

Masas Pit  
Jesucristowa



New Testament in Awa-Cuaiquer

# Masas Pit Jesucristowa

## New Testament in Awa-Cuaiquer

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Awa-Cuaiquer

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### The New Testament

in Awa-Cuaiquer

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

541a20ee-1de1-55f8-8b77-cbcd160a1567

## Contents

San Mateo . . . . .	1
San Marcos . . . . .	63
San Lucas . . . . .	102
San Juan . . . . .	163
Hechos . . . . .	209
Romanos . . . . .	262
1 Corintios . . . . .	291
2 Corintios . . . . .	318
Gálatas . . . . .	337
Efesios . . . . .	349
Filipenses . . . . .	359
Colosenses . . . . .	365
1 Tesalonicenses . . . . .	371
2 Tesalonicenses . . . . .	377
1 Timoteo . . . . .	380
2 Timoteo . . . . .	388
Tito . . . . .	394
Filemón . . . . .	398
Hebreos . . . . .	400
Santiago . . . . .	424
1 San Pedro . . . . .	431
2 San Pedro . . . . .	439
1 San Juan . . . . .	444
2 San Juan . . . . .	450
3 San Juan . . . . .	451
San Judas . . . . .	452
Apocalipsis . . . . .	454

## **San Mateo Dios Watsal Pit Jesucristowa Para**

San Mateone an ñancha Dios Watsal Pit Judío awaruza panara, Mesíassta, Dios niritmikara, piankamanapa, Jesús usparuza watsat milnanapa. Jesússta ñamin kwalpakas Jesús kawira payukas parawane, San Mateone Juan munnammikawa paramtu. Kwiztane San Mateone Diablowa, Jesússta kwail kimmikawa, paramtu (1.1–3.12). Kwiztane Jesúsne paiña kal kimizta (3.13–4.11). Usne Dios watsal pit awaruza kamtanat kit akkwan ishturuza watsaninnara (4.12–18.35). Minpa kwail awaruzne Jesússta tira patpian kit piantaara (caps 19, 20). Kwiztane Jesús irittas kakultawane, Jesúsne paiña kammuruza ininnamtu, wan sura uztuza ñanapa, Jesússta kammuruza namninnanapa (caps 21–28).

Jesúsne kwisha wat kamtammika azi. Usne Dios awaruza ininnamtu kamtanara, us kuruntu aizpa uzanapa. Wan awaruza kamtam kwintakasa kamtanara. Usne awaruza kamtanara, Jesússta kanpaanapa, nil uzanapa.

*Jesucristowa an ñamin kwal uztuzne iara  
(Lc 3.23-38)*

<sup>1</sup> Jesucristowa kwal an ñamin kwal uztuza wian kit ka munara: Davidpa kwalkas Abrahampa kwalkas.

<sup>2</sup> Abrahamne Isaacpa papihsh azi.

Isaacne Jacobwa papihsh azi.

Jacobne Judáwa papihsh azi. Uskas paiña aimpishstuzpa papihsh azi.

<sup>3</sup> Judáne Fareswakas Zarawakas papihsh azi. Tamarne uspawa akkuhsh azi.

Faresne Esrompa papihsh azi.

Esromne Arampa papihsh azi.

<sup>4</sup> Aramne Aminadabpa papihsh azi.

Aminadabne Naasónpa papihsh azi.

Naasónne Salmónpa papihsh azi.

<sup>5</sup> Salmónne Boozpa papihsh azi. Rahabne paiña akkuhsh azi.

Boozne Obedpa papihsh azi. Rutne paiña akkuhsh azi.

Obedne Isaiáwa papihsh azi.

<sup>6</sup> Isaiáne katsa ñinmika Davidpa papihsh azi.

Katsa ñinmika Davidne Salomónpa papihsh azi. Usne Uriáspa ashampara milta. Uriáspa ashampane Salomónpa akkuhsh azi.

<sup>7</sup> Salomónne Roboampa papihsh azi.

Roboamne Abíaspa papihsh azi.

Abíasne Asawa papihsh azi.

<sup>8</sup> Asane Josafatpa papihsh azi.

Josafatne Jorampa papihsh azi.

Joramne Uzíaspa papihsh azi.

<sup>9</sup> Uzíasne Jotampa papihsh azi.

Jotamne Acazpa papihsh azi.

Acazne Ezequíaspa papihsh azi.

<sup>10</sup> Ezequíasne Manasés pa papihsh azi.

Manasésne Amónpa papihsh azi.

Amónne Josíaspa papihsh azi.

<sup>11</sup> Josíasne Jeconíaspakas paiña aimpihstuzpakas papihsh azi. Sun payukin Babilonia suras awane Judío awaruza piznat kit uspawa surakima kal kin milnara.

<sup>12</sup> Sun kitpane, Jeconíasne Salatielpa papihsh azi.

Salatielne Zorobabelpa papihsh azi.

<sup>13</sup> Zorobabelne Abiudpa papihsh azi.

Abiudne Eliaquimpa papihsh azi.

Eliaquimne Azorpa papihsh azi.

<sup>14</sup> Azorne Sodocpa papihsh azi.

Sodocne Aquimpa papihsh azi.

Aquimne Eliudpa papihsh azi.

<sup>15</sup> Eliudne Eleazarpa papihsh azi.

Eleazarne Matánpa papihsh azi.

Matánne Jacobpa papihsh azi.

<sup>16</sup> Jacobne Joséwa papihsh azi. Joséne Maríawa ampu azi. Maríane Jesúsapa akkuhsh azi. Jesúsne, Mesíasakas, Dios niritmikakas, muntit.

<sup>17</sup> Sunkanain catorce kwaltuzne Abramtas Davidtakima uzat kit ka munara. Davidtas Babilonia awa Judío awaruza piznat kit milnarakima, mamaz catorce kwaltuzne uzara. Sun payuras mamaz catorce kwaltuzne uzara, Dios niritmika kawinakima.

*Jesúsne kawimtu*

*(Lc 2.1-7)*

<sup>18</sup> Sunkana Jesucristone kawirit. Paiña akkuhshne Josékasa kasara kin namtit, pareju uztachasmin. Pareju uztachasmin, usne pija wa wanmalta, Dios Sinam Izpul akwa. Dios Sinam Izpulne Maríara winta, sun pashpa milnara. <sup>19</sup> Joséne, paiña ampune, uskasa kasara kin namtit. Wat awa azi. Mane María pija warit mirawane, usne sun awa iztakin Maríara kwaimtus kainanashitchi. Usne Maríara puntain kwaishimtu, awa piangkamanpa. <sup>20</sup> Sun mintuasmin, pitmizta. José kinkizpamtu-asmin, Anpatpa ángelne Joséra ka kaizta:

—Miza. Nune Davidpa kwal i. Nune Maríara milna ishkumun, up ashampa namnara. Maríane sun painkul mijanpai, Sinam Izpul akwa.

<sup>21</sup> Usne maza painkul mijanpai. Nune ussa Jesús munnaka. Awa ussa Jesús munaanazi, Judío awaruza watsat milnamtu akwa, kwait kiamanpa, ka kizta.

<sup>22</sup> Sunkana kirit, wan awa Anpat kaizta aizpa nijkulanapa. Dios kainammikane ka kaizta:

<sup>23</sup> “Nimpishsh ashampane pija wanazi.

Usne maza painkul mijanazi.

Uspane ussa Emanuel munanazi.”<sup>☆</sup>

(Sun mun kizkane, “au Diosne aukasa uztu” kizmuspas.)

<sup>24</sup> Kainkizpamtu izkultawane, Joséne Anpatpa ángel ininta aizpa kit Maríara milta, paiña ashampakana. <sup>25</sup> Uspane pareju pitpailtachi, pashpa milnakima. Pashpa milkane, Joséne ussa Jesús munta.

## 2

*Wat piantuzne us tukin aat kit Jesústa wakpuj wainñamtu*

<sup>1</sup> Jesús Belén pipulukin kawimízkane, Herodesne Judea sura mikwa azi. Sun payu wat piantuzne, pñ puzmumans attuzne, katsa Jerusalén pipulura piannara. Kíma izat akwa, uspane anza wat piankamara. <sup>2</sup> Uspane ka mimaara:

—¿Míntama sun pashpa mílta? Usne Judío awaruza ininnanazi. ¿Míntama tui? Aune paiña kima pñ puzmukin izanash. Sun akwa aune apain aanash, ussa wakpuj wainñana.

<sup>3</sup> Katsa mikwa Herodesne wan Jerusalén pipulukin uztuzkas sun miat kit ishkuara. <sup>4</sup> Suasne Herodesne wan pariya inintuzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas akwanara, Cristo mínta kawishina kiz mimana. <sup>5</sup> Uspane ka kaizara:

—Belén pipulukin, Judea sukin kawinazi. Sunkanain Dios kainammikane ka parit:

<sup>6</sup> “Belén pipulune Judea sukin ainki pipulu i.

Akkwan awa an ainki pipulukin uzamtuchikas, anza katsa mikwane sun pipulukin kawinazi, ap Judío awaruza kiwainanapa.”<sup>✠</sup>

<sup>7</sup> Suasne Herodesne kima iztaruza puintain akwanat kit ka mimanara: —¿Chi payuma kima izanash? Mímarawane, usne kima kai izpanka piankamta. <sup>8</sup> Suasne usparuza Belén pipulura ininnat kit ka kaiznara:

—Ta iat kit an pashpa sairain. Ussa wanmaltawane, apain kail kit nawa kainanaka, nakas ussa wakpuj wainna, kiznara.

<sup>9</sup> Mikwa kaizta aizpa miarawane, kima izmuruzne iamizta. Paiña suras puztachasmin, pashpa tura iarachasmin, uspane sun kimara pñ puzmukin ñamin izarit. <sup>10</sup> Kima iztuasmin, uspane kwisha wat minñat kit <sup>11</sup> yalta nappat kit pashparakas Maríarakas, paiña akkuhshta, izara. Suasne uspane pashpa tukin wakpuj wainñara. Kwiztane uspa kara aizpa azpiz kit urukas inciensosokas mamaz mirra piamkas ukkat kit ussa mílaara. <sup>12</sup> Kwiztane kimu izmuruz kinkizpamtuasmin, pittamtuasmin, Diosne usparuza kurunnara, Herodes tuwara kaiyamanpa. Suasne uspane uspa sura mamaz miwarain kaiyamizta.

*Uspane Jesústa Egipto sura milpailtu*

<sup>13</sup> Kimu izmuruz kaiyarawane, Joséne kinkizpamtuazi. Anpatpa ángelne ussa izpan kit ka kaizta: “Kuhsakti. Nukas pashparakas paiña akkuhshtakas Egipto sura azain irain. Sua nukkulti, na kaiznakima. Herodesne pashpara sainanpain, ussa piantana,” kizta.

<sup>14</sup> Joséne kuhs kit pashparakas paiña akkuhshtakas munat kit amtawara pipulukis puzat kit Egipto surakima iara. <sup>15</sup> Suain nukkulara, Herodes inakima. Egipto sura nukkultit akwa, uspane Anpatpa kainammika kaizta aizpa kiarit. Sunkana kaizta: “Nane ap painkulta Egipto suras akwarau.”<sup>✠</sup>

*Herodesne akkwan pashparuza piantana ininnara*

<sup>16</sup> Herodes wat pianturuz awa kaiyarachi piankamtawane, usne kwisha pilchapuzta, uspa ussa kutkwarit akwa. Suasne Herodesne wan ampu pashparuza, kuna asmin paas añokima, Belén pipulurakas

kasharuzakas piantana ininnara. Sun kima izaruzne, sun wat piantuzne, “paas año pinnapain,” kizara. <sup>17</sup> Suasne Jeremías kainammikane parat aizpa sunkana kirit:

<sup>18</sup> “Akkwan ashampa tinta azamtuasmin,

wan ashampane Rama pipulukin miara.

Wan Israel ashamparuzne azara, uspa painkul akwa.

Uspa tayaltit akwa, minminkas usparuza kiwainnasachi, uspa painkultuz iarit akwa.”<sup>☆</sup>

*Uspane Egipto suras kaiyamtu*

<sup>19</sup> Herodes irawane, Joséne kinkizpanmizta Egipto sura. Suasne Anpatpa ángelne ussa izpan kit ka kaizta:

<sup>20</sup> “Kuhs kit pashparakas paiña akkuhshtakas mil kit kail kit Israel surakima, pashpara piantashimtuz iarit akwa.”

<sup>21</sup> Suasne Joséne kutpat kit pashparakas paiña akkuhshtakas mil kit Israel sura kaiyara. <sup>22-23</sup> Arquelaone papihshkanain mikwa namiz kit Judea sura ininmizta. Usne Herodespa painkul azi. Joséne Arquelaowa sun piankam kit Judea sura in ishkwarit. Mamasa José kinkizpamtuasmin, Diosne ussa Galilea sura inka kizta. Galilea sura pianatpane, usne Nazaret pipulura uzna irit. Dios kainammika parit aizpa sunkana kirit: “Awane ussa Nazaret pipulukis atmika mun munanazi”.

### 3

*Juanne, pikin munnammikane, Dios pit kainanamtu*

(Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

<sup>1</sup> Sun payura Juanne, awaruza pikin munnammikane, Judea sura irit. Awa sun pul sura ikane, Juanne usparuza Dios watsal pit kainanat <sup>2</sup> kit kaiznara: “U kwait kiarit aizpa maiztain, ma Dios awaruza ininnashimtu akwa. Diosne awaruza us kaizta aizpa mianapa akwanamtu, au kwait kiamanpa.”

<sup>3</sup> Ñamin Isaíasne, Dios kainammikane, sunkana Juanpa parit: “Minpazha pul sura awaruza tinta kwinta kinat kit ka kaiznanazi: ‘Uruzpain watsarain, Anpat kuruntu aizpa kianapa.

Une Dios iztakin nil uzarawa,’ ” kizta.”<sup>☆</sup>

<sup>4</sup> Juanpa pin kwara aizpa camello ashkasa sipta. Aya tit pijakin kuhtit. Ittalkanakas mishkikas kwat. <sup>5</sup> Jerusalén pipuluras awakas wan Judea suras awakas wan Jordán pimakin uztuzkas puzat kit ussa mina aara. <sup>6</sup> Uspane uspa kwait akwa tayalat kit uspa kwait kiarit aizpa kaizara, Dios usparuza wat kulninnanapa. Suasne Juanne usparuza Jordán pira munnanara.

<sup>7</sup> Minpazha Fariseo awaruza kanpamtuzkas minpazha Saduceo awaruza kanpamtuzkas Juanta aara, usparuza munnanapa. Aakane, Juanne usparuza kaiznara: “¿Une apkin aamtumakkiwas? Une kain pirail kaizmuruzkana mai. U kamtakana mai, sula kuntu akwa. U pit kaizamtu aizpa kamta pininukana mai. Dios kwait kirituza ilnamtu akwa, u kwait kiamtu aizpa chihkarain. <sup>8</sup> Dios uruza iltachasmin, u kwait kiarit aizpa maiztawa, wan awa u Diosta kaiyarit piankamanapa. <sup>9</sup> Une ‘aumin Abrahampa kwal makpas’ kizamtu. Sun minnamtu akwa, Diosne uruza sapnamanazi. Diosne sun katsa ukkasa Abrahampa kwal namninnashina. <sup>10</sup> Diosne uruza ilanapain. Mane une katsa tikanain

izarit, pippa wakainkanain. Wan ti pippa wakainne, tit kit ĩnta kiain kit ĩn paktarawa. <sup>11</sup> U kwail kiarit aizpa Diosta kaizarawane, Dios uruza wat kulninnarawane, nane uruza watcha pira kwazikasa munna kinanash. Na uruza pira kwazikasa munnanamtukas, mamazne nakin anza tinta anazi, sun pitmin kainanapa. Na uruza pira kwazikasain munnanamtukana, usne paiña Sinam Izpulta inninnazi, ukasa tuanpa, uruza kiwainanapa. Uskas kwail kimtuza ilnanazi. Usne wan awakin anza tinta mikwa namtit. Na uskana tinta chi akwa, nane paiña kiwainmikakana namtit ish, us kaizta aizpa kin. Us kwisha wat akwa, nane ussa wat kiwainnapa piankamsachish. <sup>12</sup> Usne tikasa chara aya kihshkul kit timkasa suninapain. Sunkanain usne awaruza kwail kiarit aizpa kiznanazi. Wat awaruzne wat chara pippakanain wanmaktat kit mamaz yalta watsanazi. Awa chara aya impaktamtukanain, Jesúsne kwail awaruza naizninnanazi. Sun ĩnne kwikain.” Sunkana Juanne Fariseo kampamtuzakas Saduceo kanpamtuzakas pilchashina.

*Juanne Jesústa kwazikasa munnamtu*

(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

<sup>13</sup> Suasne Jesúsne Galilea suras puz kit Jordán pirakima piannara, Juan ussa munnapa. <sup>14</sup> Juan ussa munna kishitchi akwa, Juanne Jesústa ka kaizta:

—Nune nawa munna kinatkin. Nu nakima amtukas, nane nua chinkas milasachish, kizta.

<sup>15</sup> Jesúsne ussa ka sinkara:

—Mane nune nawa munna kinatpa, wan Dios aumiza kaizta aizpa kinpa. Suasne Juanne ussa pikin munnara.

<sup>16</sup> Juan ussa kapal muntawane, Jesúsne piras puzta. Masain chiyu kai kultakane, Jesúsne Dios Izpulta izta. Sunne utkurukana chiyuras kihsh kit ussa taizta. <sup>17</sup> Suasne awane Dios chiyuras kaizka miara. Dios ka kaizta: “Anne ap painkul i. Ussa pashimtus. Uskasa kwisha warish,” kizta.

## 4

*Satanásne Jesústa kwail kininshimtu*

(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

<sup>1</sup> Kwiztane Dios Izpulne Jesústa pul sura milta, Satanás ussa kwail kininshit akwa, Dios ininta aizpa kimanpa.

<sup>2</sup> Jesúsne cuarenta payukima payuwarakas amtawarakas kwatchi. Kwiztane yak kimizta. <sup>3</sup> Suasne Diablone ustukin pianara. Ussa kwail kininshimtu akwa, ussa kaizta:

—Nu “na Dios Painkul ish” kiztone, suasne an ukkasa pan sari, kizta.

<sup>4</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Diosne paiña pinkihta ka parit: “Awane kumirain kuat kit uzanazi. Kumira kwatkas, awane Dios pit para aizpa izarawa, an wat uzanapa.”\*

<sup>5</sup> Suasne Diablone Jesústa Diospa pipulura, Jerusalén pipulura, mil kit iglesia yal mitmal kunninta. <sup>6</sup> Sua ussa kaizta:

—Nune “na Dios Painkul ish” kizta. Katmizna akkis pilainti, awa nua izat kit nijkulanapa. Dios pinkihta ka parit:

“Diosne paiña ángeltuza ininnanazi, nua kiwainanapa.

Uspane uspa chihtikasa nua sappaanazi,

\* 4:4 Dt 8.3



mitti ukta kilmanpa.”<sup>✠</sup>

<sup>7</sup> Jesúsne sinkara:

—Diosne pinkihtakas ka parit: “Up Anpat Diosta kwail kinpa kishininmun.”<sup>✠</sup>

<sup>8</sup> Mamasa Diablone Jesússta katsa inkal izara mil kit chiwal watsal sura ussa anta. Ussa wan pñn sun suras iznintawane, <sup>9</sup> Diablone ussa kaizta:

—Nawa wakpuj waintane, nane nu iztu aizpa nua milanash, kizta.

<sup>10</sup> Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Satanás, nu akkis it. Dios pinkihta ka parit: “Anpat Diostain wakpuj waintawa, us kaizta aizpa kin. Mamazta wakpuj wainkain,” ka parit.<sup>✠</sup>

<sup>11</sup> Suasne Satanásne Jesússtas paimpa irit. Sun urain ángeltuzne ussa kiwainñara.

*Jesúsne Galilea sura paiña kal samiztu*

*(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)*

<sup>12</sup> Juanta kajchira siptit mirawane, Jesúsne Galilea sura kailta.

<sup>13</sup> Nazaret pipulukis puztawane, Jesúsne Capernaum pipulura uzna irit. Sun pipulune pimamin uz. Sua Zabulón sukas Naftalí sukas kashain uz.

<sup>14</sup> Diosne sun kinintit. Isaíasne, Dios kainammimikane, ñamin ka pat kit kaizta:

<sup>15</sup> “Zabulón suras awakas

Naftalí suras awakas Jordán pi kwakara, pñn puzmuras, uzamtu.

Suane Judío awachiruzne Galilea pi kwakara uzamtu.

<sup>16</sup> Diosta pianchi akwa, uspane tilkwilkinkana uzara.

Diosta piankamturuzne watsal kiarinazi, kaikinkana uzamtu akwa.

Ñamin irit awakanain uzarakas,

mane uspane kai kultit miwara chaamtu.”<sup>✠</sup>

<sup>17</sup> Sun payuin Jesúsne kamtanamiz kit kaiznara: “Ayukta maiztain, an kwail kiamanpa, Dios awaruza mamin innashimtu akwa.”

*Jesúsne ampara pishkaru immuruza akwanara*

*(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)*

<sup>18</sup> Galilea pimamin chamtuasmin, Jesúsne paas aimpihshta izta. Mazane Simónkas Pedrokas muntit. Mamazne Andrés muntit. Uspane pishkaru pizmuruz azi. Uspa pira immu kiainpailmizta. <sup>19</sup> Suasne Jesúsne usparuzza kaiznara:

—Kanpazhain, ap kammuruz namanapa. Ñamin pishkaruin pizpailta. Kawarain makis nane uruza innannash, mamaz awaruza kamtanapanapa, ap kammuruz namanapa.

<sup>20</sup> Masain uspane uspa immu chihkat kit ussa kanpailta, kamanapa.

<sup>21</sup> Ma pitchin imtuasmin, Jesús mamaz paas aimpihshta izta. Uspane Santiagokas Juankas muntit. Uspane Zebedeowa painkul azi. Uspane paiña papihshkasa kanuara pishkaru sulmu putpailta. Jesúsne usparuzza akwanara, uskasa wanmak kit in. <sup>22</sup> Masain uspane papihshta tuij it kit kanuaras kihsh kit ussa kanpailta.

*Jesúsne akkwan awara kamtanamtu*

*(Lc 6.17-19)*

<sup>23</sup> Jesúsne wan Galilea suwara imiz kit wan Judío kammu yalta nap kit awara kamtanara. Usne Dios watsal pit kamtanara. Usne Dios awaruza innashimtu kamtanara. Wan inturuzakas wan ishturuzakas

kakulninnara. <sup>24</sup> Siria sura uztuzkas Jesús pa pi ankamara. Uspane wan inturuzakas wan ishturuzakas wan naizaruzakas Jesús paki karaara, Jesús usparuza kakulninnanapa. Saliz piztittuzakas ultu piztittuzakas chasachiruzakas ussa karaara, Jesús usparuza kakulninnanapa.

<sup>25</sup> Akkwan Galilea suras awane Jesús imtumal aara. Minpazha Decápolis pipuluras awane aara. Minpazha Jerusalén pipuluras awane aara. Minpazha Judea suras awane aara. Jordán pi kwakaras awakas, pãn puzmumals, aara.

## 5

*Jesúsne inkal izakis Dios pit kamtanamtu*

<sup>1</sup> Akkwan awa wanmakkarit iznarawane, Jesúsne inkal izara nut kit sua uzta. Paiña kammuruzne ussa wanmakkara. <sup>2</sup> Usne paiña pit usparuza kamtanamiz kit sunkana kaiznara:

*Minma watsal kultit mai*  
(Lc 6.20-23)

<sup>3</sup> “Diosta pi ankamshimturuzne Dios kaizta aizpa kiat kit watsal uzanazi.

<sup>4</sup> Awa tayalamtukas, Diosne usparuza wat kiwainanazi, tayalamanpa.

<sup>5</sup> Na mamazkin an warish kiztuchimikane an watsal uznazi,  
Dios an sukin pa kin namta akwa.

<sup>6</sup> Nil kishimturuzkas wat kishimturuzkas an watsal uzanazi,  
Dios pashimtu aizpa kiamtu akwa.

<sup>7</sup> Diosne mamaztuza kiwainmuruza kiwainnanazi, watsal uzanapa.

<sup>8</sup> Ayukta kaijchura sinam sarittuzne an watsal kulat  
kit Diosta izanazi. Dios ayukta kaijchura sinam saninnamtu akwa,  
uspane an wat kulat kit Diosta izanazi.

<sup>9</sup> Awaruza kalpain uzanapa paninturuzne kalpain uzanazi.  
Diosne usparuza ‘u ap pashparuz mai’ kiznanazi.

<sup>10</sup> Awa nil uztuzakas Dios kaizta aizpa kimtuzakas pizamtukas,  
awa usparuza kwail kiashimtukas,  
Diosne paiña ininturuza, paiña inintukin  
watsal uzninnanazi.

<sup>11</sup> Une ap wat kanpamtuz mai.

Mamaz awane na akwa ‘u kwail awa mai’ kiznanazi.

Awane na akwa uruza kwail kianazi.

Uspane na akwa u kwail kiamtu pirail appanazi.

<sup>12</sup> Sunkana uruza kinakane, watsal kiat kit watsal nijkultain. Diosne chiyura uruza watsal milam milananazi. Ñamin Dios kainammtuz uzasmin, awane kawarain usparuza naizninnara.”

*Ñamkas impilkas*  
(Mr 9.50; Lc 14.34-35)

<sup>13</sup> “Ñam ñara nãrane, ña pitkain. Une ñamkanain wat uztain, awa an kwail kiamanpa. Wat ñam chine, ñara kulkain. Tihwi. Ñam kultachine, kiakpintim, awa mitti kuliztãpa.

<sup>14</sup> Une au sukin wat uztain, mamaz awara watsal kamtanapanapa, watsal uzanapa. Une impil kai aitztukanain nil uzarawa, awa nil uzna pi ankamanapa. Pipulu malta uztane, wanne pipulura kai izanazi. Kulasachi. <sup>15</sup> Kawarain alampara puttane, tim ampul unanchi. Kancha alampara kwashta kantawa, wan awa tukin kai izanapa. <sup>16</sup> Kawarain

une awa iztakin watsal uztain, awa u wat kiamtu aizpa izanapa. U wat kirit aizpa izarane, uspane u Taitta Dios chiyuras kwisha wari kizanazi.”

*Jesúsne Dios inintu aizpa wari kizta*

<sup>17</sup> “Une nawa nil minñamtuchi. Une Moisés kaizta aizpakas Dios kainammtuz kamtara aizpakas piankamamtu. Uspa kamtara aizpa kwaimanash. Nane apa arau, u wan Dios kaizta aizpa watcha piankamanapa. <sup>18</sup> Nane watcha kaiznamtus. Aune chiyura iztumakpas. Aune an sura uztumakpas. Chiyukas an sukas azain pailsachi. Kawarain wan Dios inintu aizpa pailmanazi. Paiña pitkas paiña kamtamkas pailmanazi, wan chiwal kinkima. <sup>19</sup> Katmizna Dios inintu aizpa kimtuchimikane, Dios inintu aizpa kiman kamtamtumikane, Dios inintukin katsa awakana nammanazi. Dios inintu aizpa kimturuzkas mamaztuza sunkanain kinpa kamtamtuzkas, Dios inintukin an katsa awakana namanazi. <sup>20</sup> Uruza kainanamtus. Une Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkinkas Fariseo awakinkas an watsal uzarawa. An watsal uzamtukine, une Dios inintukin nappasachi.”

*Mamazta aliz kultane, kwail i*

*(Lc 12.57-59)*

<sup>21</sup> “Une ñamin uztuza kamtanara aizpa miara. Usparuza ka kiznara: ‘Mamazta piantaman. Minpazhara piantaritmikane katsa mikwara kwail ilninna itpa,’ kiznara.\* <sup>22</sup> Sunkana nain kaiznamtus: aimpihshkasa pilchapuztumikane mikwara ilninna itpa. Minpazha aimpihshkasa kwail pit parakane, katsa mikwara ilninna itpa. Minpazha aimpihshkasa nune ‘timpa i’ kiztamikane ñnta irishina.

<sup>23</sup> Sunkana kirain. Diosta chiwazha milam milamtuasmin, aimpihshkasa kwail kirit nijkulkane, up milan milkain. <sup>24</sup> Kancha up milan milamtukin tuij itpa. An ñancha aimpihshkasa wat kultawa. Up aimpihshkasa wat kultawane, suasne kaitawane, up milan Diosta milatpa.

<sup>25</sup> Minpazha nu kwail kirit kizkane, katsa mikwara imtuasmin, nune azain nu kwail kirit kizmumikakasa nijkultawa, izmuruz namanapa. Katsa mikwane nua policíara ininshina, kajchira sipninna. <sup>26</sup> Watcha kaiztus. Suain kajchiras puzsachi, nu wan pial tanakima.”

*Jesúsne mamazpa ashampara sanachi kurunnamtu*

<sup>27</sup> “Une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: ‘Mamazpa ashampara sanachi,’ kiznara.\* <sup>28</sup> Sunkana nane uruza kaiznamtus. Minpazha ashampara iztane, ashampara sashimtu mintane, usne me ashampara piz kit saritkana uztu.

<sup>29</sup> Mane nune kasu waj. Minpazha kwail aizpa kin iztumikane sunpa kwail kin min kit kwail kishina. Chinkas kwail aizpa kin izman, kwail minmanpa, kwail kishimanpa. Kasukasa kwail izturuzkas kwail kishimturuzne ñnta ianazi. Katmizna kwail aizpa kin izman, ñnta íamanpa. <sup>30</sup> Awane chihti waj. Awane uspa chihtikasa kwail kiashina. Chihtikasa kwail kishimtuze maizarawa, uspa chihtikasa kwail kiamanpa. Paiña chihtikasa kwail kishimtumikane ñnta irinazi.”

*Jesúsne ampu ashampawa mijmikasha kamtamtu*

*(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)*

<sup>31</sup> “Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Usparuza ka kiznara: ‘Minpazha paiña ashampara kwairane, kwaina pinkih pat

kit ussa chihkatpa,' kiznara.✠ 32 Me nain mamaz tuntu uruza kurunnamtus. Minpazha ashampa mamaz ampukasa pittachimikasha kwairane, usne ashampara kwail kinintu. An ashampane mamazkasa uztinazi. Minpazha ashampa kwairitmikakasa kasara kimtune, uskas kwail kimtu."

*Sun kin namtu aizpa*

33 "Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: 'U anpat iztakin sun kin namta aizpa maintachin kiarawa,' kiznara.✠ 34 Me nain mamaz tuntu uruza kurunnamtus. Kwinta kimtuasmin, nil pit paraarawa. Kain pit kaizman. Chiwazha kin namtuasmin, chiyura nu kaizta aizpa mina akwanchi. Chiyura akwatne, nune Diosta akwantu, nu kaizta aizpa minapa. 35 Chiwazha kin namtuasmin, au sukin nu kaizta aizpa mina akwanchi. Sun au sura kaiztane, nune Diosta, paiña su inintukin, akwantu. Jerusalén pipulura nu kaizta aizpa mina akwanchi. Jerusalén pipulura akwatne, Jerusalénpa katsa mikwasha nu kaizta aizpa mina akwantu. 36 Chiwazha kin namtuasmin, up kizpukasa sunkana kin nammun, up tilkaya ash putchã ash chikninsachi akwa. 37 Nune 'watchain' kaizti. 'Watcha chine, watcha chi' kizti. Mamaz tuntu pit kaiztane, nune Diablo pit kaiztinazi."

*Mamaz nua kwail kitne, puija kiman*

*(Lc 6.29-30)*

38 "Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: 'Kasukin kizmumikane kwarain kizmumikawa kasu uktawa. Sulakin kizpianmumikane kawarain sula kizpianmikawa sula uktawa.'✠ 39 Sunkana nain uruza kurunnamtus: Nua kwail kiritmikasha puija kwail kinchi. Maza nua matsihkin kuzkane, mamazpa matsihkin kuzshina pianninti kizti. 40 Minpazha mikwasha up kamisha uknapa ininkane, isal kwam kamishakas ussa milatpa. 41 Minpazha nua maza kilómetro kakwakima kwana ininkane, nune kutña kilómetrokima itpa. 42 Minpazha chiwazha paikukane, milatpa. Minpazha chiwazha nua nampizkane, nammilatpa, kaiztachin."

*Aliztuza wat kultawa*

*(Lc 6.27-28, 32-36)*

43 "Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: 'Izmuruza pashinarawa. Aliztuza aliz kultawa,' kizara.✠ 44 Me nain mamaz tuntu uruza kurunnamtus. Aliztuza pashinarawa. Uruza kwail kimtuz akwa Diosta paikwatpa. 45 Sunkana kitne, une chiyura Taitta pashparuzkana uzanazi. Diosne kwail awaruzakas wat awaruzakas pãn malninamtu. Usne wat kimtuz surakas nilchi kimtuz surakas alu kinintu. 46 U uruza pashimtuzain pashinarakas, une uruza pashinamtuchiruzha pashinarawa, Dios uruza chiwazha milanana. Kwail kimtuzne usparuzha pashinamturuzakas pashiamtu. 47 U izmuruzain 'wat kintire' kiznarane, une Diosta pianchiruzkana uzamtu. Diosta pianchiruzne usparuzpain kawarain kiamtu. 48 U chiyuras Papihshne chinkas kwail kit chi. Kawarain u chiyura Papihsh uztukanain watsal uz kit watsal kirain."

✠ 5:31 Dt 24.1 ✠ 5:33 Lv 19.12; Nm 30.2 ✠ 5:38 Éx 21.24; Lv 24.20; Dt 19.21 ✠ 5:43 Lv 19.18

## 6

*Jesúsne watsal kal kinpa kamtanamtu*

<sup>1</sup> “U mamaz awa akwa watsal kal kikane, sun kal awa iztakin kinchi. Sunkana awa iztakin kitne, u chiyuras Papihshne uruza chinkas milananazi.

<sup>2</sup> Katmizna we mijtuza kiwainamtune, u kiamtu aizpa minpazhara kainanachi. Awa iztakin an katsa namshimtumikane awa wanmakmukinkas awa pianamal chamtukinkas kianazi, mamaztuz paiña watsal kal kimtu aizpa izanapa, mamaztuz nua watsal kal kirit kizanapa. Uspane chiwazha milam me sapparit, awa uspa wat kiarit kizara akwa. <sup>3</sup> We mijchiruzza kiwainamtune, minainkas u wat izmuruzakas kainanachi. <sup>4</sup> Mamaztuza kiwainamtune, puintain kitpa. U chiyuras Papihsh u puintain kiarit aizpa iztane, usne uruza chiwazha milam milananazi.”

*Jesúsne Diosta paikwan kamtanamtu**(Lc 11.2-4)*

<sup>5</sup> “U Diosta paikuumtune, awa iztakin an katsa namshimtumikakana Diosta paikwanchi. Uspane awa Judío kammu yalkinkas pianamal awa wanmakkamtukinkas kunamtu, awa usparuzza izanapa. Watcha kaiznamtus. Sunkasane uspane me wan milan mij. <sup>6</sup> Sunkana nu Diosta paikwantune, kalmal nap kit pijta sip kit up chiyuras Papihshhta paikwatpa. Usne nukasa tu. Up chiyuras Papihshne nu puintit paikwantu aizpa mit kit nua paiña milam milananazi.

<sup>7</sup> Nu Diosta paikumtune, Diosta pianchiruzkana paikwanchi. Uspane akkwan kain pit kwinta kiamtu. Akkwan pit kwinta kiamtune, uspane Dios usparuzza mimtu minñamtu. <sup>8</sup> Uspakana kiamtu aizpa kinchi. Paikwatchasmin, u chiyuras Papihshne u we mij aizpa me pian. <sup>9</sup> Katmizna une sunkanain Diosta paikwarain:

‘Nune au chiyura Papihsh i.

Nu sinammika akwa, awane nua wakpuj wainñashina.

<sup>10</sup> Apa anka, awaruzza ininnana.

Chiyura uztuasmin, nune wanta watsal ininta.

Kawarain au sura uztuzakas at kit wan watsal ininti, apain nu kishimtu aizpa kianapa.

<sup>11</sup> Payu aizpa au kumira we mij aizpa kwinanaka.

<sup>12</sup> Au kwail kiamtu aizpa sinam sananaka.

Aune aumiza kwail kittuza wat kulshinamakpas.

Kawarain nune au kwail kiamtu aizpa sinam sanaka.

<sup>13</sup> Aumiza kiwainchain, kwail kiamanpa.

Awara kwail kininmika aukin akane, aumiza watsat milnanaka, kwail kiamanpa.

Nuin wanta ininnamtu. Nuin anza tintamika i.

Nuin an watsal iznazi, pailta payukima. Pailtu.’

<sup>14</sup> U uspa kwail kiarit aizpa wat kulnarane, kawarain u chiyuras Papihshkas u kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi. <sup>15</sup> Minpazha mamazpa kwail kiarit aizpa wat kultuchine, kawarain u Papihshne u kwail kiarit aizpa wat kulmanazi.”

*Dios akwa pala kwatchin chan*

<sup>16</sup> “Dios akwa kumtukine, tayal kit chanchi. Une wat iztit awakana uzman. Uspane tayal kit matsih kittachi chaamtu, awa uspa kuamtuchi

izanapa. Nane watcha uruza kainanamtus. Uspane uspa milam mij me. <sup>17</sup> Kancha Dios akwa kwashimtukine, matsih kit kit watsal ularawa, <sup>18</sup> awa u Dios akwa kumtuchi izamanpa. U chiyuras Papihsh u kuamtuchi piankamnazi. U Papihshne, wan kularit aizpa izmumikane, Dios akwa kumtuchimikasha chiwazha milam milanazi.”

*Awa chiyura kwazpa kulnintu*

*(Lc 12.33-34)*

<sup>19</sup> “Au sukinne kwazpa kulshiman. Kiriyaune au sukin pñ tittu. Apane wan pittimtu. Apane walkumkas nap kit walkuamtu. <sup>20</sup> Une chiyura kwazpa kulnintain. Suane kiriyaune pñ titmanazi. Suane chinkas pitkain. Suane walkumkas walkwan napkain. <sup>21</sup> Chiyurain wa aizpa pashimturuzne chiyurain wa aizpa minñat kit pashianazi.”

*Kasune impilkana i, awa kai izanapa*

*(Lc 11.34-36)*

<sup>22</sup> “Kasu izkultane, awane kai izamtu. Kawarain kai iztamikane, wat kimtumikane, wat aizpa piankam kit wan wat kal nil kinazi. <sup>23</sup> Kasu kai iztuchimikane mimituchimikakana i. Suasne sun awa chiwazha watsal kal kisachi. Wat mirachimakane tilkwil chamtumikakana chanazi, wat kin pianchi akwa.”

*Dioskas pialkas*

*(Lc 16.13)*

<sup>24</sup> “Minminka paas anpatta kiwainasachi. Maza anpatta pashitne, mamazta pashimanazi. Maza anpatta kiwainshitne, mamazta kiwainsachi. Kawarain pialmin pashitmikane sun urain Diosta pashimanazi.”

*Diosne paiña kwalta kiwainamtu*

*(Lc 12.22-31)*

<sup>25</sup> “Katne, nane uruza kurunamtus. Apa uzamtuasmin, kumira kwan kawa minman. Kwazi kwan kawa minman. Imtura kamisha kwana kawa minman. Awa akkwan kumira mijkas, nil uzna an wari. Awa wat camisha kwakas, nil uzna an wari. Suntuz mijchikas, ishkuman, Dios uruza iznamtu akwa. <sup>26</sup> Chitchu isalpara iztain. Chitchuruzne pippa wakain. Pippa pakkain. Franchura pippa watsakain. Sunkana u chiyuras Papihshmin uspa kumira kwinamtu. Diosne chitchukin uruza anza wat kwinanazi, u chitchukin anza tinta mai akwa. <sup>27</sup> An katsa kawishimtumikane paas kwajta an aks kawisachi.

<sup>28</sup> U we mij aizpa kawa minñamtuasmin, u pñmin akwa mintakiwa. Sun inkal wishta iz kit piankamtain. Wish kal kikainkas, pñkas sipkainkas, wishne watsal iztit. <sup>29</sup> Salomónne, katsa ininmikane, paiña watsal pñ kwaksham kwaara. Mane an kainanamtus. Wishne Salomónpa pñkin anza watsal iztit. <sup>30</sup> Diosne wish kwiznintu, watsal iznapa. Maza payura wish chiktakas, wishne mamaz payura it kit pit kit impaktim. U Diosta we nijkulamtukas, Diosne mama uruza an wat kwira kinamtu. <sup>31</sup> Katmizna ishkuman. Kumira we mijkas, ¿Chima kuwiznapai? kawa mīmanachi. Pñ kwaam we mijkas, ¿Chima kwaan ipai? mīmanachi. <sup>32</sup> Diosta pianchiruzne sunmin min kit pashiamtu. U chiyuras Papihshne u we aizpa wan pian. <sup>33</sup> Katmizna une an ñancha Diosta paikwarain, Dios uruza paiña iztukin ininnanapa. Suasne Diosta paikwatpa, uruza paiña uztukin nil namninnanapa, watsal uzanapa. Kwiztane Diosne u wenamtu aizpa uruza milanazai. <sup>34</sup> Pailta payu awane akkwan tuntu

kal kiarawa. Up kal tilwara kishimtu aizpa kawa mintuasmin, sun kalpa tilawara mintawa. Katmizna ma payu sun kalpa naizman.”

## 7

### *Katsa ti kasura naptu*

(Lc 6.37-38, 41-42)

<sup>1</sup> “Une mamazta kwail kirit kiznachi, Dios uruza kwail kiarit kizmanpa. <sup>2</sup> Sun akwa nu mamazta nu kwail kirit kiztane, Diosne sunkanain nua kwail kirit kiznazi. Nu mamazpa kwail kirit mintane, Diosne sunkanain nu kwail kirit minnazi. <sup>3</sup> Ainki pak aimpishpa kasura naptane, usne kai izsachi. Ñana ti up kasura naptane, nune izmanazi. Kawarain akkwan kwail kintumikane we kwail kintumikasha nu kwail kirit kizsachi. <sup>4</sup> Katsa ti up kasura waasmin, nune aimpishpa ainki pak paiña kasura naptit aizpa uksachi. <sup>5</sup> Nu wat awakanain namtit chamtukas, nune maiztachi. An ñancha up kasuras katsa ti uktawane, suasne nune kai izshina, aimpishpa ainki pak kasuras ukna. Sunkana kamtanamtus: Nune Diosta paikwatpa, Dios up kwail wat kulnapa. Kwizta nune mamazta kiwainanazi, Dios usparuza wat kulnanapa.

<sup>6</sup> Une mishimtuchiruza Dios watsal pitpa kaiznaman. Uspane aliz kwizakanain uruza kwashina. Une mishimtuchiruza Dios pitpa kaiznaman. Uspane kuzukanain mai. Uspane wanta mitti tat kit kulamtu.”

### *Paikwat kit sait kit pijtara tak tak kitpa*

(Lc 11.9-13; 6.31)

<sup>7</sup> “U we aizpa Diosta paikwarain. Usne u wenamtu aizpa milanana. U we aizpa sairain, wanmalna. Diosta akwarain. Pijtakin tak tak kimtune, Diosne pijtakin chihtnanazi. <sup>8</sup> Paikwatmikane sapnazi. Saimtumikane wanmalnazi. Pijtakin tak tak kikane, us akwa pijta chihtnanazi.

<sup>9</sup> Papihshne painkulta kwira kinazi. Painkul kumira paikukane, papihshne uk kwinmanazi. <sup>10</sup> Painkul pishkaru paikukane, papihshne kamta kwinmanazi. <sup>11</sup> U kwail kiamtukas, une chiwazha wat milam aizpa pashparuza kwinnashina. Up chiyuras Papihshne paikumtuza an akkwan watsal milam kwinnanazi.

<sup>12</sup> Awa uruza kiwainakane, une watsal uz. Kawarain une mamaztuza kiwainnarawa. Mamaztuza kiwainnarane, une Moisés kaizta aizpakas Dios kainammika para aizpakas kiamiznazi.”

### *Sip pijtain*

(Lc 13.24)

<sup>13</sup> “Au sura uztuasmin, sip pijtakimin naptain, nil miwara inpa. Kancha mamaz aiz pijta wa. Aiz pijta naptawane, akkwan awane sun aiz miwara ñtakima iamtu. <sup>14</sup> Sip pijta wa akwa, pinmal mi akwa, awane sun sip mira sayasachi. Akkwanchi awaruzne chiyura uzna nuasachi.”

### *Tine paiña pippa wam*

(Lc 6.43-44)

<sup>15</sup> “Une kwail kamtamtuza kwiraruin cha izanaka, uspa kamtamtu aizpa miamanpa. Uspane wat awakanain izat kit u uzkin wanmakkanazi. Wat awa makpas kizamtukas, uspane pirail appat kit wan awara kwail kininnanazi. <sup>16</sup> Une kwail kamtamtuza piankamanazi, uspa kwail kiamtu akwa, wacha kamtamtuchi akwa. Kawarain tirinul pu tittas pakkain. Wankail ti pippa pu tittas pakkain. <sup>17</sup> Sunkanain wat tine wat pippa wam. Kwail tine kwail pippa wam. <sup>18</sup> Wat tine kwail pippa

wakain. Sunkanakas kwail tine wat pippa wakain. <sup>19</sup> Wan ti wat pippa wakainne, kwat kit ĩnta paktam. <sup>20</sup> Kawarain une kwail kamtamtuza piankamanazi, uspa kwail kiamtu akwa.”

*Wanne Dios ĩnintukin nappamanazi*

*(Lc 13.25-27)*

<sup>21</sup> “Wan nawa ‘ap anpat’ kizmuruzne Dios ĩnintukin nappamanazi. Chiyuras Papihsh kaizta aizpa kimturuzne nappanazi. <sup>22</sup> Sun payu taizkane, akkwan awane nawa ka kizanazi: ‘Ap wat Anpat, aumiza mizhain. Nua akwantuasmin, aune Dios watsal pit kainaramakpas. Nua akwantuasmin, aune awaras saliztuza ĩnintamakpas. Nua paikwantuasmin, aune akkwan iztasparit kal kitmakpas,’ kizanazi. <sup>23</sup> Suasne nane uruza sinkanat kit sunkana kaiznanash: ‘U nawa nijkularachi akwa, nakis paimpa ĩrain. Une pailta payukima kwail kiarit,’ kiznanash.”

*Paas tuntu yal samtu*

*(Mt 1.22; Lc 6.47-49)*

<sup>24</sup> “Katmizna wan na kaizta aizpa miraruzkas na ĩninta aizpa kimtuzkas wat mĩmturuzkana mai. Usne, yal samtumikane, ukkin sara, nainmanpa. <sup>25</sup> Katsa alu kimizkane, pi kulmiz kit tinta inkwa pamizta yalkin. Sunkana yalne naintachi, ukkin yal sarit akwa. <sup>26</sup> Na kaizta aizpa mĩmtuchimikakas na ĩninta aizpa kimtuchimikakas timpa awakana i. Usne pi ksukin yal sammikakana i. <sup>27</sup> Katsa alu kimiztawane, pi kulmiz kit tinta inkwa pamizta yalkin. Suasne pi wan kwara. Wan karit.”

<sup>28</sup> Jesús wan kapal kamtarawane, wan awane us kamtara aizpa iztasparit. <sup>29</sup> Usne Moisés parit aizpa kamtamtuzkana kamtanarachi. Usne miwakana tinta kamtanara.

## 8

*Jesúsne aya pĩttimikasha namtamtu*

*(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)*

<sup>1</sup> Jesús ĩzaras kihshkane, akkwan awane ussa kanpaara. <sup>2</sup> Aya pĩttimikane Jesússta kasha at kit Jesús iztakin wakpuj wain kit ka akwara: —Anpat. Ap ña ishtu nawa namtashitne, namtazha, kizta.

<sup>3</sup> Suasne Jesúsne paiña chihtikasa ussa pat kit ka kaizta:

—Watcha, nane nua namtashimtus. Me namtit, kizta.

Sun kizkane, usne aya pĩttimikara wat namnintit. <sup>4</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Miri. Nu wat parit aizpa minainkas kainamman. Na kaiztu aizpa kitpa. Judío pariyara it kit Moisés milan ĩninta aizpa mlátpa. Sun kitpane, wan awane nu wat namtit piankamanazi.

*Jesúsne suldaruwa kiwainmikasha namtamtu*

*(Lc 7.1-10)*

<sup>5</sup> Jesús Capernaum pipulura piannakane, Romano suldaru ĩninmikane Jesússta at kit ka akwara:

<sup>6</sup> —Anpat mizha. Ap kiwainmumikane ap yalta kamara ishtu tui. Anne chasachi, kwisha ishtu akwa. Usne kwisha naiztu, kizta.

<sup>7</sup> Jesúsne ussa ka kaizta:

—Nane ĩnash, ussa namtana, kizta.

<sup>8</sup> ĩninmikane ussa ka sinkara:

—Anpat mizha. Nane wat awakana chish, nu ap yalta napnapa. Ap kiwainmumikawa namtari kizkane, usne watcha namtit kirinazi.



<sup>9</sup> Kawarain ap mikwane nawa inintu. Nakas aptuza ininnamtus. Mamazta “it” kizkane, usne im. Mamazta “anka” kizkane, usne am. Ap kiwainmumikasha “chiwazha kinpa” ininkane, kim. Katmizna nu ap kiwainmumikasha wat namtit kizkane, nane us wat namtinazi pianish.

<sup>10</sup> Us kaizta aizpa mirawane, Jesúsne iztaspat kit ussa kanpamtuza kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. An ampune Diosta wat nijkultu. Minminkas Israel awaruztas sunkana nijkulamtuchi. <sup>11</sup> Nane uruza kaiznamtus. Akkwan Israel chi awane pân puzmuwaraskas pân payapmuwaraskas Dios inintukin piannanazi. Israel awaruz pianamtuchasmin, uspane an ñamin wanmakkanazi. Abrahamkasakas Isaackasakas Jacobkasakas uzat kit kuanazi. <sup>12</sup> Israel awaruzne, an ñancha akwattuzne mizurainkas Dios inintukin nappamanazi, nijkularachi akwa. Tilkwilita inninarawane, uspane azat kit sula sit sit kianazi, naizamtu akwa.

<sup>13</sup> Suasne Jesúsne ininmumikasha kaizta:

—Up yaltain inka. Nu nijkulta aizpa sunkana kirit. Sun urain paiña kiwainmumikane kakultit.

*Jesúsne Pedrowa ashampawa akkuhsh kakultamtu*  
(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

<sup>14</sup> Jesúsne Pedrowa yalta it. Suane usne Pedrowa suegrara kamara tu izta. Imu piztit tuazi. <sup>15</sup> Jesús paiña chihtikasa ussa pizkane, imu kanintit. Usne kuhsak kit chiwazha kumira usparuza kumira kwinnamizta.

*Jesúsne akkwanta kakulninnamtu*  
(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

<sup>16</sup> Tilparikane, awane Jesús tugin akkwan saliz piztittuza karaara. Jesúsne maza pit kaizkain salizta puzninnara. Wan inturuzakas kakulninnara. <sup>17</sup> Diosne sun kinintit. Isaías kainammikane ñamin ka pat kit kaizta: “Usmin au ishtu aizpakas au naiztu aizpakas kaninta,” kizta.\*

*Jesústa kanpashimtuze sun kirain*  
(Lc 9.57-62)

<sup>18</sup> Jesúsne akkwan awara iznara. Jesús tugin kasha aakane, Jesúsne paiña kammuruza pi kwakara ininnara. <sup>19</sup> Suasne Moisés kaizta aizpa kamtammikane at kit Jesústa ka kaizta:

—Anpat miri. Nane nua kanpashimtus, minta ikwarakas up kammumika namna, kizta.

<sup>20</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Inkal kwizane paiña yal kul mij. Chitchukas yal mij. Nane ampu namtitmika ish. Sunkana nane minta kwaizkulna mijchish. Minpazha nawa kanpashitne, nane an sukin chinkas ussa kin namsachish.

<sup>21</sup> Mamaz kanpammikane ussa kaizta:

—Anpat miri. Ap taitta irikane, nane an ñancha ussa kamna inash. Ussa kamtawane, kwiztane nua kanpanash, kizta.

<sup>22</sup> Jesús ussa sinkara:

—Ma kanpazha. Diosta pianchiruzne awa iritkanain uzamtu. Diosta pianchiruzne irittuza kamarinazi.

*Jesúsne inkwa kanintu*  
(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

<sup>23</sup> Jesúska paiña kammuruzkas kanuawara waat kit iara. <sup>24</sup> Masain tinta inkwa pamizta. Pine kanuara unainapain parit. Jesúsne pittit tuazi. <sup>25</sup> Suasne kammuruzne ussa kasha aat kit ussa izkulnin kit ussa kaizara: —Anpat mizain. Aumiza watsat milchain. Aune kanua pi unainapain-makpas, kizara.

<sup>26</sup> Usne kaiznara:  
—¿Une chikishma katne ishkupuspas? Une nawa wat nijkulamtuchi, kiznara.

Suasne usne kuhsak kit pirakas inkwarakas kaizta: “Inkwa pamun. Pi kialmun.” Suasne inkwakas parachi. Pikas kalpain parit.

<sup>27</sup> Kanpanaruzne iztaspaat kit kaizara:

—¿Usne minma kasa? Inkwakas pikas us kaizta aizpa miamtu, kizara.

*Salizne paas awara pizta*

*(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)*

<sup>28</sup> Jesús pi kwakara, Gadara sura, piannakane, paas ampune pantióntas puzpail kit ussa kasha pianailta. Saliztuzne paasta pizarit. Paasas kwisha aliz warain. Minminkas sun miwara pinsachi. <sup>29</sup> Jesúska ka kwianmizpailta:

—Nune Dios Painkul i. ¿Aumiza chima kishimtus? ¿Nune aumiza an ñancha naizninna amas? Ma payu narit payu chi, kizpailta.

<sup>30</sup> Kashain akkwan kuzuruzne kuamtu pura. <sup>31</sup> Saliztuzne Jesúska ka paikwara:

—Aumiza puznintane, kuzura ininchain, kuzura piznapa, kizara.

<sup>32</sup> Jesúsne kaiznara:

—Sua irain, kiznara.

Jesús saliztuzne puzninkane, saliztuzne kuzura pizara. Usparuza pizararawane, masain wan kuzuruzne izaras pirakima azain kihshat kit pira iat kit pi kwaarit.

<sup>33</sup> Suasne kuzu izmuruzne ishkuat kit pipulura azain iara. Pianarawane, uspane uspa izara aizpa awaruza kainanamizta. Saliz puznintuzpa kainanamizta. <sup>34</sup> Suasne akkwan pipuluras awane Jesús tukin iara. Sua pianarawane, uspane Jesúska paikuara, uspa sukis inpa.

## 9

*Jesúsne chasachimikara kakulnintu*

*(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)*

<sup>1</sup> Suasne Jesúsne kanuara waat kit pi kwak kit paiña pipulura piannarit. <sup>2</sup> Sua uspane chasachi intura kamara tukin iptit muaara. Chasachi intura karattuza iznarawane, Jesúsne uspa wat nijkulamtu piankam kit intura kaizta:

—Ap painkul miri. Tayalmun. Nane nu kwail kit aizpa me wat kultit, kizta.

<sup>3</sup> Suasne minpazha Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne usparuzpain ka minñara: “Sun ampune paiña pitkasain Diospa kwail kiztu.” <sup>4</sup> Jesúsne uspa minñamtu aizpa piankam kit usparuza mimanara:

—¿Une chikishma katne kwail minñamtuas? <sup>5</sup> ¿Chikishma katne na kimtu aizpa mimamuspas? “Nane paiña kwail kit aizpa wat kulshinas. Kawarain paiña kamakis kuhsninshinas.” <sup>6</sup> Nane uruza na kimtu aizpa annanash, ampu namtımika an sukin inintu piankanapa. Nakas paiña kwail kirit aizpa wat kulninshinas. Nane au su uztuza ininshinamtu, kiznara. Suasne Jesúsne chasachi intumikara kaizta:

—Kuh sak kit up kama mil kit up yalta irinka.

<sup>7</sup> Chasachi intumikane kuh sak kit paiña yalta irit. <sup>8</sup> Awa sun kirit aizpa izarawane, uspane ishkuamizta. Dios an ampura watsal kal kinpa kiwainta akwa, uspane Dios kwisha wari kizara.

*Jesúsne Mateora akuntu*

(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

<sup>9</sup> Miwara imtuasmin, Jesúsne maza awara, Mateo muntitmikara, izta. Usne Roma gobierno pial sapmu yalkin kal kimtuazi. Ustukin piannakane, Jesúsne ussa kaizta:

—Nawa kanpazha, ap kammumika namnapa.

Suasne Mateone kuh sak kit ussa kanpara. <sup>10</sup> Sun payu Jesúska paiña kammuruzkas Mateowa yalta kwan iara. Akkwan Roma gobiernowa pial sapmuruzkas mamaz kwail kimtuzkas piannaara, uspakasa kwan. Judío inintuzne “uspa kwail awa mai” minñara, Judío awa ininta aizpa miarachi akwa. <sup>11</sup> Fariseo awa sun izarawane, uspane Jesúska kanpamtuza ka mimaara:

—¿Chikishma up kamtam pial sapmuruzkasakas mamaz kwail kimtuzkasakas kuntu? mimanara.

<sup>12</sup> Sun mirawane, Jesúsne kaiznara:

—Nane tuttukana ish. Kwail kimmikane ishtumikana i. Imtuchiruzne tuttul pashikain. Imtuin tuttul pashimtu. <sup>13</sup> An watsal pit para aizpa piankamtain. Sun pit an ñamin Dios pinkihta ka parit: “U wakara piantana karamtukas, nane sun milam pashitchish. Mamaztuza kiwainna an wari,” ka parit.\* Nane wat awa makpas mintuzne akwanamtuchish. Nane kwail kiarittuza akwanamtus, kwail kiarittuza wat kulnana.

*Dios akwa pala kwatchin cha*

(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

<sup>14</sup> Juan munnammikawa kammuruzne Jesúska iat kit mimaara:

—¿Chikitma up kanpamtuzne Dios akwa pala kwatchin payura kuamtu? Uspa akwa impa chi. Aukas Fariseo awakas pishta payu kuamtuchimakpas. Au akwa impa, kizara.

<sup>15</sup> Jesúsne sinkanara:

—Kasara pishtakin akwattuzne kasara kintumika akwa tayalamtuchi. Usne usparuzkasa tuasmin, uspane kuamtu. Impachi. Kawarain ap kammuruz nakasa purasmin, uspane kuamtu. Impachi. Mamaz payura ap izmuchiruzne nawa pizara. Nane apain tuamanash. Sun payu taizkane, ap kammuruzne tayal kit kuamanazi. <sup>16</sup> Nane masas kamtam uruza kamtanamtu. Ilapawa kamtamkanachi. An masas kamtam mimumikane ilapawa kamtam mikain. Paasas kamtam kiasachi. Sunkanain minminkas pitta pinta yalsachi masas pinkasa. Masas pinkasa yaltane, masas sipparawane, pittit pine an pihsharim. <sup>17</sup> Sunkanain masas chappi pitta ayara ultuchi, sulnapa. Masas chappi pitta ayara ultane, chappi sulkane, ayane pihshat kit chappi puz kit wan karinazi. Katmizna sultachasmin, masas chappi masas ayara wintawa, chappi sulnapa, paasas kamanpa.

*Jairowa pashukas imtu ashampakas*

(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

18 Jesús sun kiznamtuasmin, Judío ininmikane ussa at kit us tukin wakpuj wain kit kaizta:

—Ap pashune mamin ire. Nu at kit up chihtikasa ussa parane, usne kakul kit mamasa uznazi, kizta.

19 Jesúsne kuhsak kit uskasakas kammuruzkasakas iamizta. 20 Suasne maza intu ashampane Jesús tukin it. Doce añokima paiña aimpi pulparachi akwa, usne kwisha naizta. Jesús pa kwizpa at kit Jesús pa kwaksham puntakin paara. 21 Usmin ka minta: “Paiña pinta paarane, wat paakwarakas,” minta.

22 Jesúsne puij chat kit ashampara iz kit kaizta:

—Ashampa mizha. Tayalmun. Nu nawa wat nijkulta akwa, nu wat pari, kizta.

Ashampane sun urain wat parit.

23 Judío awa ininmikawa yalta piannakane, Jesúsne akkwan kanta usanturuzakas akkwan azamturuzakas iznara. Uspane aat kit pashpara izara. Ussa watsat taara, kamna inpain. Usne kaiznara:

24—Akkis puztain, nimpish ashampa irachi akwa. Pittit tui, kiznara.

Sun miamtuasmin, uspane Jesús ta ishanara. 25 Awaruza puzninarawane, Jesúsne kalmalta nap kit nimpish ashampawa chihti pizta. Suasne usne kuhsak kit kunta. 26 Wan awane sun sukin Jesús kit aizpa piankamara.

*Jesúsne paas izsachiruz a izkulinintu*

27 Suas puztawane, paas kasu izsachiruzne ussa kanpail kit ussa tinta kwianpailta:

—Aumiza mizhain. Davidne up antikwa pampawa papihsh ara. Nu mikwa Davidpa kwal akwa, nu Diospa niritmika akwa, aumiza kiwainchain, kizpailta.

28 Jesús yalkin napkane, paas kasu izsachiruzne us tukin ailta. Jesúsne usparuza ka milara:

—¿U nawa nijkultukiwas. Na uruza izkulninshinaki?

Uspane kaizpailta:

—Watcha, Anpat. Aune nua nijkultuas, au paikumtu aizpa kinpa, kizpailta.

29 Suasne Jesúsne uspa kasura paat kit kaiznara:

—U nawa nijkultu akwa, une masain wat izashinai.

30 Uspa kasune izkulpailta. Suasne Jesúsne “sun kit aizpa minainkas kainanamun,” kizta.

31 Tas puzpailtawane, uspane wan awaruza Jesús uspa akwa kirit aizpa kainanamizta.

*Jesúsne paramtuchimikasha paranintu*

32 Kasu izsachiruz puzpailkane, minpazha Jesús tukin aara. Uspane saliz piztit parasachimikasha karaara. 33 Jesús salizta puzninkane, parasachimikane, paramizta. Awane iztaaspat kit kaizara:

—Aune Israel sura mizurainkas sunkanane iztakimakpas.

34 Fariseo awane ka kaizamizta:

—Salizpa katsa mikwane Jesús ta kiwaintu, mamaz saliztuza puzninarawane, kizara.

*Jesúsne awaruza kiwainashimtu*

<sup>35</sup> Jesúsne wan ainki pipulurakas wan katsa pipulurakas chamizta, Judío kammu yalkin kamtanana. Usne Dios watsal pit kainanara, awa Dios inintukin uzanapa. Usne wan inturuzakas wan ishturuzakas kakulninnara. <sup>36</sup> Wan awaruza iznamtuasmin, Jesúsne usparuza kiwainnashira. Uspane kwisha tayalat kit kwaizarit. Uspane pirikukana chaamtu, izmumika mijchin. <sup>37</sup> Suasne Jesúsne paiña kammuruza kaiznara:

—Akkwan pippa pakna wakas, akkwan kal kimtuzne purachi. <sup>38</sup> Katmizna pakmuwamikasha paikwarain, awaruza paiña pakmura pakninna ininnapa.

## 10

*Jesúsne doce ininturuza akwanamtu*  
(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

<sup>1</sup> Suasne Jesúsne paiña doce kammuruza akwanat kit kiwainnara, kwail saliztuza puzninnanapa, wan tuntu intukas wan tuntu ishtukas kakulninarinpa.

<sup>2</sup> Doce inintuzne ka munmazi: An ñancha akwatmikane paas tuntu muntit. Simónne Pedrokas muntit. Paiña aimpihshne Andrés muntit. Santiagokas Juankas aimpihshpara. Sun paasne Zebedeowa painkul azi. <sup>3</sup> Felipekas Bartolomékas purazi. Mamaz Tomáskas munazi. Mateone, Roma gobierno pial ñamin saptimikane, azi. Santiagone, Alfeo painkul, azi. Mamaz Tadeo muntit. <sup>4</sup> Simónne Cananeokas muntit. Judasne Iscariotekas muntit. Usne Jesússta Judío awa inintuza chihkanara, Judío awa ussa pizanapa.

*Jesúsne kammuruza Dios pit kainanapa ininnamtu*  
(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

<sup>5</sup> Jesúsne sun doce kammuruza sun watsal pit kainanapa ininnara. An ñamin usparuza ka kainanara:

“Judío awachiruz uzamtukin iman. Samaria awawa pipulura napman. <sup>6</sup> Mane Israel awaruza, sun piriku karitkana puraruza, an watsal pit kwinta kin irain. <sup>7</sup> Diosne chiyuras ininana anpain. Kainawas irain. <sup>8</sup> Intura kakulninnarain. Irittuzakas kuhsninnarain. Pirit aya ishturuza watsaninnarain. Saliztuza puzninnarain. Na uruza kain milanarit akwa, mamaztuza kain milanarain.

<sup>9</sup> U pial tuhkin win kwaaman. <sup>10</sup> Kumirakas tuhta kwaaman. Maizmu kamishakas kwaaman. Mamaz zapatokas kwaaman. Tiwilkas muman. Yalpamikane Diospa kal kimmikasha milanarawa, us we mij aizpa sappanapa.

<sup>11</sup> Ainki pipulurakas katsa pipulurakas piannatpane, minpazha wat awara sait kit yal milazha kiztain. Paiña yalta nukkultain, inkima. <sup>12</sup> Sun kwalpa yalta naptawane, wat kintire kiztain. U akwa Diosta paikwantus, Dios uruza kiwainnanapa, ka kiztain. <sup>13</sup> Nuri kizkane, yal milamtus kizkane, yalpamikane wat uznazi, nua sapta akwa. Yalpamika yal milamtus kizmakane, kakishapu kaizman. Diosta paikwantus, nua kiwainanapa kaizman. Usne wat uzmanazi, nua saptachi akwa. <sup>14</sup> Nuri kizmakane, u kaizara aizpa miashimakane, sun yalkiskas sun pipulukiskas puztain. Puzarawane, uspa iztakin mitti pil puhstitne ulpiantawa, sun awa kwail kiarit piankamanapa. <sup>15</sup> Watcha kaiznamtu. Diosne an pipuluras awaruza anza naizninnanazi, Dios kaizta aizpa

miarachi akwa. An ñamin Sodoma pipulura uztuzkas Gomorra pipulura uztuzkas akkwan kwail kiarakas, uspane an wewazha naizanazi.”

*Jesústa piantuzne naizanazi*

*(Mr 13.9-13; Lc 21.12-19)*

<sup>16</sup> “Nawa mizha. Mane nane uruza kwail awa uzamtukin ininnamtu. Uspane aliz awa pura. Uspane kwail awa mai. Uspane inkal kwizakana pura. Uruza kwail kiashimtu. Une uspawa nij kit wat mintawa, uspa iztakin nil uzna. Sunkana une usparuzkasa waya kiman. <sup>17</sup> Sun aliz awaruza kwiraruin. Minpazha aliz awane uruza ininmika tukin ilna milnanazi, u nawa piankamtu akwa, nawa kanpamtu akwa. Judío kammu yalkin milnanazi, tiwilkasa aim kianapa. <sup>18</sup> U nawa piankamtu akwa, uspane uruza piznat kit mikwarakas mamaz ininmikarakas chihkananazi. U na akwa naizamtuasmin, une Judío awaruzakas Judío awachiruzakas na uruza kaizta aizpa parananazi. <sup>19</sup> Uruza mikwara chihkanakane, miza paran kawa minman. Paramtu payu taizkane, au Diosne uruza sun watsal pit paraninnanazi. <sup>20</sup> Papihshpa Sinam Izpulne uruza kiwaininnanazi, paiña pit mikwaruza parananapa.

<sup>21</sup> Aimpihshne aimpihshita mikwaruza chihkanazi, piantaninnapa. Papihshne painkulta chihkanazi. Painkultuzne papihshta mikwara chihkanazi, piantaninnapa. <sup>22</sup> U nawa nijkulamtu akwa, akkwan awane uruza pashinamanazi. Sunkana minpa payu sun naizmu tailchatne, une ap inintura nakasa uzanazi. <sup>23</sup> Mamaz awa uruza pipulura pizashikane, tas puzat kit mamaz pipulurakima irain. Nane watcha kaiznamtu. Dios Painkul piannatchasmin, une wan Israel pipulura inanazi, Dios watsal pit usparuza kainanapa. Wan pipulura itchasmin, Dios painkulne piananazi.

<sup>24</sup> Kammumikane paiña kamtammikakin anza wat chi. Kiwainmikane paiña anpatkin an katsa chi. <sup>25</sup> Kammumikane kamtam uz-takanain uztawa. Kiwainmikane anpatkanain namtawa. Awa nawa aliz kularitne, Beelzebú nawa piztit kaizaritne, uspane kawarain uruzpa kaizarinazi.”

*Mamazta ishkwatpa*

*(Lc 12.2-7)*

<sup>26</sup> “Katmizna une aliz kulamtuza ishkuman. Awane chiwazha puintit aizpa chiwal piankamanazi. <sup>27</sup> Na uruza impará imparain kamtanamtukas, une na kamtarit aizpa minpazhara ininnat kit tinta kainarain, wan mianapa. Na uruza puintain paramtukas, une na parit aizpa wan awa uzkin minpazhara ininnat kit kainarain. <sup>28</sup> Uruza piantashimtumikara ishkuman. Uruza piantamtukas, uspane up izpulta piantasachi. Diosmin awaruzakas uspawa izpultuzakas ñta kaninshina. Ussa ishkuarawa.

<sup>29</sup> Ainki chitchu painintane, une akkwan chin saptu. Maza chitchuin irikane, u chiyuras Papihshne sunkas pian. Usne sunkana kinintu. Dioskas chiwazha kimtu aizpa pian kit aumiza iztu. <sup>30</sup> Usne au chiwal kizpu ashkima wintit. Usne uruzpa wan pian. <sup>31</sup> Katmizna une ishku-man. Akkwan chitchu purakas, une wan chitchukin anza wat mai.”

*Jesústa piantuz*

*(Lc 12.8-9)*

<sup>32</sup> “Minpazha awaruza ‘Jesústa nijkultus’ kiztane, nakas ap chiyuras Taittara ‘usne ap izmumika i’ kiznash. <sup>33</sup> Minpazha ‘Jesústa

nijkultuchish' kiztane, nakas ap chiyuras Taittara 'usne ap izmumika chi' kiznash."

*Jesúsne awaruza paimpa chamanara*

*(Lc 12.51-53; 14.26-27)*

<sup>34</sup> "Nane an sukin arachish, wan awa kalpain uzanapa. Sunkana miman. Na at akwa, awane aliz kulamiz kit usparuzpain waya kianazi. <sup>35</sup> Na an sukin arit akwa, awane usparuzpain aliz kulanazi. Pashparuzne papihshkasa aliz kulanazi. Pashuruzne akkuhshkasa aliz kulanazi. Pashu kiznaruzne suegrakasa aliz kulanazi. <sup>36</sup> Awane uspa kwaltuzpain waya kianazi.✧

<sup>37</sup> Papihshtakas akkuhshtakas nawakin an akkwan pashiamtumikane ap kanpammika namsachi. Painkultakas pashurakas nawakin an akkwan pashiamtumikane ap kanpammika namsachi. <sup>38</sup> Na akwa naizshimtuchimikane, na akwa ishimtuchimikane, ap kanpammika namsachi. <sup>39</sup> Na akwa ishimtuchimikane wan karinazi. Na akwa wan karintumikane nakasa chiyura uznazi."

*Milam saptu*

*(Mr 9.41)*

<sup>40</sup> "Minpazha u kaizta aizpa miraruzne kawarain na kaizta aizpa mianazi. Minpazha na kaizta aizpa miraruzne kawarain nawa inintumikara mianazi. <sup>41</sup> Dios pit kainammika akane, une Diospa kainammtuza wat kinarawa. Suasne ukas paiña milamkana sappanazi. Wat awa akane, une wat kimtuza wat kinarawa. Suasne ukas paiña milamkana sappanazi. <sup>42</sup> Ap an ainki kammumikasha tih kwazi kwintamikane milam sapnazi."

## 11

*Juanne paiña kammuruza Jesústa ininamtu*

*(Lc 7.18-35)*

<sup>1</sup> Paiña doce kammuruza uspa kal kianapa kainanarawane, Jesúsne Galilea sukin uztuza it kit Dios watsal pit awaruza kamtanara.

<sup>2</sup> Sun payuin Juanne kajchira siptit wa. Jesús kirit aizpa piankamtawane, Juanne minpazha kammuruza ininnara, Jesúska kwinta kin. <sup>3</sup> Ka mimara: "¿Nune Dios inintamikakish? ¿Nune chiyuras atmikakish? Nu Dios inintachimakane, ¿Aune mamazta saishinasa?" mimara.

<sup>4</sup> Jesúsne sinkanara: "Juanta iat kit u izamtu aizpakas u miamtu aizpakas ussa kainarain. <sup>5</sup> Sunkanain ussa kainarain. Kasu izsachiruzkas izamtu. Mitti chasachiruzkas chaamtu. Aya pirít ishturuzkas wat paraamtu. Mikaintuzkas miamtu. Irituzkas kuhsaamtu. Awane Dios watsal pit puizaruza kainanamtu. <sup>6</sup> Nawa nijkulmiztuzne watsal kianazi, u na kirít aizpa izara akwa. Katmizna Juan nawa nijkulmiztuzne, usne watsal kinazi."

<sup>7</sup> Juanpa inintuz kaiyarawane, Jesúsne Juanpa awaruza kainanamiz kit mimanara: "¿Chikishma pul sura Juan tukin iara? Une najtit awara izarachi. Usne pit ti inkwa pamtukana chi. Tiskana i. Ulpianmuchi. <sup>8</sup> Najtit awara izna iarakine, ¿Chikishma une iara? ¿Watsal pín kwaritmikara izna iamanas? Watsal pín kwaritmikane katsa mikwa yalkimin uztu. <sup>9</sup> Watsal pín kwaritmikara izna ikine, ¿Chima iziznash?"

¿Dios kainammikara izna iamanas? Watcha. Une Dios kainammikara izara. Juanne wan Dios kainammtuzkin anza tinta i. <sup>10</sup> An ñamin Dios pinkihta Juanpa ka parit:

‘Nane ap inintumikara, up imtumal an ñancha ininnash,  
sun amtu payura wan watsat mijanpa.’<sup>✠</sup>

<sup>11</sup> Watcha kaiznamtus. Makima minminkas, Juan munnamikakin an tinta katsa uztachi. Dios inintukin an we tinta uztumikane Juankin an katsa i, Dios pit mirit akwa.

<sup>12</sup> Juan munnammika atkima ma payukima akkwan awane Dios pit miashit kit Dios inintura nappashimtu. Dios inintura sipitkas, Dios pit miashimturuzne sua wanmakkamiz kit nuppainashimtu, sua nappana.

<sup>13</sup> Juan uztakima, wan Dios kainammtuzkas Moiséskas Dios inintu kinpa kainaara. Diosne apain ininnazi, kizara. <sup>14</sup> Na kaizta aizpa mishitne, Elíaspa mirain. An Juanne, Dios pit kainammikane, Elías i. Diosne ussa ininna namta. <sup>15</sup> Katmizna na kaiznara aizpa mirain.

<sup>16</sup> Ma payu uztuza ¿Chima kizanasa? Uspane pashpakanain mai. Pipulu salmukin salamtuasmin, uspa izmuruzka kwiannamtu:

<sup>17</sup> ‘Aune karaskwil uspusanash, kuki kianapa. Une kukitchi. Au tayaltit kanta kaiztuasmin, une mizurainkas azarachi,’ kiznaara.

<sup>18</sup> Kawarain une uspakanain mai. Juan akane, mamazkasa kumira kwatchi akwa, mamazkasa chappi kwatchi akwa, une ‘ussa kwail saliz piztit’ kizamtu. <sup>19</sup> Mane nane, ampu namtitmikane, arau. Na wan chiwal kumtu akwa, une nawa piritmin chammikakanakas kwisha kumtu chammikakanakas kizamtu. Une nawa ka kizamtu: ‘Ap izmuruzne kwail awa mai. Ap izmuruzne Roma gobierno pial sapmuruz mai,’ kizamtu. Watcha, u nil minñamtune, une na kaizta aizpa watcha i piankamanazi.”

*Kwail awa*  
(Lc 10.13-15)

<sup>20</sup> Jesúsne akkwan pipuluruza akkwan iztasparit kal kirit. Awa uspa kwail kiarit aizpa maizarachi akwa, Diosta kaiyarachi akwa, Jesúsne usparuza pilchapuz kit ka kaiznara: <sup>21</sup> “Corazín pipulukin uztuzkas Betsaida pipulukin uztuzkas kwisha akkwan naizarinazi. Na uspa pipuluruza akkwan iztasparit kal kitkas, uspane nawa nijkularachi. Tiro pipulukin uztuzkas Sidón pipulukin uztuzkas sun iztasparit kal izaratne, uspane ñamin uspa kwail kiarit aizpa maizashinat kit Diostakas kaiyashinara. Tayalara akwa, uspane tilkaya pñn kwaarimashina. Tayalta akwa, uspane putchā imkas kizpura sintirashina. <sup>22</sup> Katmizna, nane uruza ka kaiznamtus. Ilnam payu taizkane, une na kaizta aizpa mirachiruzne an akkwan naizanazi. Tiro pipulu uzturuzkas Sidón pipulu uzturuzkas an wemin naizanazi. <sup>23</sup> Capernaum pipulukin uztuzne au pipulu anza watsal pipulu i minñamtu. Kancha u pipulu azpian kit wan karinazi. Wan irittuzpa izpultuzne irittukin iat kit kwisha naizarinazi. Une na iztasparit kal kirit aizpa izara. Sun iztasparit kal Sodoma pipulukin kiaratne, Sodoma pipulu uztuzne Diosta nijkulashina, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. An pipulune azpiansachiari. Sun iztasparit kal izaratne, Soldoma pipulune makima tuashina. <sup>24</sup> Katmizna uruza kaiznamtus: Ilnam payu taizkane, Capernaum pipulura uztuzne Sodoma pipulu uztuzkin anza tinta naizarinazi.”



*Nawa at kit kwaizkultain*  
(Lc 10.21-22)

<sup>25</sup> An payu Jesúsne paiña Papihshta ka kaizta: “Nune wari. Nune Anpat i. Nune chiyurakas an surakas inintui. Nune sun kamtam puintit mij, piankamtittuz chi miamanpa. Nu sun kamtam we piantuza piankamninnamtu akwa, nane nua kwisha wari kiztus. <sup>26</sup> Watcha, nune ap Taitta i. Sunkana kishirit.

<sup>27</sup> Nu ap Taitta akwa, nune nu pashit aizpa nawa wan kinpa chihkarit. Papihshmin Painkulta wat pian. Painkulminkas Papihshta wat pian. Painkulkas mamaztuza nanaat kit kiwainnamtu, Papihshta piankamiznapa. Paiña Papihshta sun kiztawane, usne awaruza ka kiznara: <sup>28</sup> Kwaiztittuzkas an tailsachiruzkas nawa at kit nijkulchain. Na u kwail kiarit aizpa wat kul kit kwaizkulninnanash. <sup>29</sup> Nawa azhain, na kamtara aizpa mianapa. Nane uruza impara imparain paranamtus, piankamanapa. Nane aliz awa chish. Nane uruza kiwainanash, up kajichu kwaizkulnapa. <sup>30</sup> Nane nawa kammuruza kiwainnanash. Na uruza kamtamtu aizpa kin samchi.”

## 12

*Kammuruzne kwaizkultu payura pippa pakkamtu*  
(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

<sup>1</sup> Sun payura Jesúsne kwaizkultu payura sauwara irit. Paiña kammuruzne yak kiamiz kit chara pippa pakkamizta kwan. <sup>2</sup> Fariseo awa sun izarawane, Jesússta kaizara:

—Izti. Up kammuruzne kal kiamtu. Kwaizkultu payura kal kinchi.

<sup>3</sup> Usne sinkanat kit mianara:

—Katsa mikwa Davidkas paiña izmuruzkas ñamin yak kiara. ¿Une uspa kiara aizpa pinkihta izamanas? <sup>4</sup> Uspane Diospa yalkin nappat kit Diosta kwintit pan kuara. Uspa kiarit aizpa impa. Diospa pariyarain Diosta kwintit pan kuashina. Uskas paiña izmuruzkas sun pan kuashitchikas, Diosne usparuza ilnarachi. <sup>5</sup> Une Moisés pinkihta parit aizpa piankamarachi. Pariyaruzne kwaizkultu payura Diospa yalkin kal kiamtu, kwaizkultachin. Uspane kwail kiarachi. <sup>6</sup> Nane uruza watcha kaiznamtus. Nane u iztakin chamtus. Nane Diospa yalkin anza tinta ish. <sup>7</sup> Une Dios pinkihta parit aizpa piankamarachi. Pinkihta ka parit: “Nane mamaztuza pashinanapa pashimtus, usparuza kiwainnana. U ampu wakara na akwa piantarakas, u nawa milamtu aizpa pashimanash.”<sup>✠</sup> Us kaizta aizpa miaratne, une ap kammuruz kwail kiarit kaiznasachi. <sup>8</sup> Suas nane, ampu namtitmikane, kain payukas kwaizkultu payukas inintus.

*Maza ampu chihti chihpailtit waj*  
(Mr 3.1-6; Lc 6.6-22)

<sup>9</sup> Suas Jesúsne tas it kit pipulura piannat kit Judío kammu yalta napta. <sup>10</sup> Suane maza chihti chihpailtit ampune tuara. Jesússta kwail kimtu kizshimturuzne pura. Uspane Jesússta mimaara:

—¿Nune kwaizkultu payura an intumikasha kakulninshimas? ¿Min nua ininta, an intura kakulninnapa? Moisés pinkihta paritkin kwaizkultu payura kakulninna parit chi.

<sup>11</sup> Jesúsne sinkanara:

—Kwaizkultu payura piriku pil kulta taiztane, ¿pirikura tainakna imtukish? Watcha, nune pirikura it kit tainaknazi. <sup>12</sup> Maza ampune pirikukin anza wari. Kwaizkultu payu taiztukas, mamaztuza wat kishina.

<sup>13</sup> Suasne ishtura kaizta:

—Up chihti nil sari.

Nil sakane, mamaz chihitikanain wat parit.

<sup>14</sup> Jesús ishtura kakulnintawane, Fariseo awaruzne puzat kit wan-makkat kit Jesússta piantana minñamizta.

### *Diospa kiwainmumika*

<sup>15</sup> Sun piankamtawane, Jesúsne tas puzta. Akkwan awane ussa kanpaara. Usne wan inturuza kakultanara. <sup>16</sup> Usne usparuza kurunnara, minainkas us intura kakulnintu kainammanpa. <sup>17</sup> Ñamin Isaíasne, Diospa kainammikane, uz kit Jesússta parat. Sun payura Jesúsne Isaías parit aizpa kirít. Isaíasne sunkana parit:

<sup>18</sup> “Anne ap kiwainmika i. Nane ussa narau.

Usne na pashimtumika i. Ussa narit akwa, nane kwisha warish.

Nane ap Sinam Izpul ininnash, ussa kiwainnapa,

wan Judío awachiruzap watsal pit kainananapa.

<sup>19</sup> Usne minainkas waya kimanazi.

Kwiantuchi akwa, minminkas pipulukin ussa miamanazi.

<sup>20</sup> Tintachiruzap kiwainanazi.

We nijkulturuzakas tayalturuzakas kiwainanazi, us nil kimtu aizpa pailnakima.

<sup>21</sup> Akkwan Judío awachiruzne ussa tirizat kit nijkulanazi.”☆

### *Jesúska salizkas*

(Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)

<sup>22</sup> Suasne awane saliz piztitmikara Jesús tukin karaara. Paiña kasu izaichi. Pitkas parasachi. Jesús ussa kakulnintawane, sun ampune kasu kai panintit. Parashina. Wat panintit. <sup>23</sup> Wan awane iztaspaat kit mimaara: “¿Usne Davidpa kwal ki? ¿Dios inintamika ki?”

<sup>24</sup> Fariseo awa sun minarawane, kaizara: “Saliztuza puzninamtukas, sun ampune Beelzebú akwa, saliz ininmika akwa, puzninnamtu,” kizara.

<sup>25</sup> Jesúsne uspa minñamtu aizpa piankamta. Suasne usne Fariseo awaruzap ka kaiznara: “Inintuzkas uspa kiwaintuzkas usparuzpain waya kiamizkane, uspane wan kaarinazi, uspa paimpa paimpa iamtu akwa. Pipulura uztuzkas usparuzpain waya kimiztune, kwaltuzkas usparuzpain waya kiamiztane, wan kaarinazi. <sup>26</sup> Sunkanakas Satanássta saliz saliztain puznintane, usparuzpain waya kiamizkane, wan kaarinazi, uspa paimpa paimpa iamtu akwa. <sup>27</sup> Une nawa Beelzebú akwa salizta puznintu kizamtu. Na sun kitne, ¿Minma u kanpamtuza kiwainamtui, salizta puzninnapa? Beelzebú usparuza sun kinpa kiwainnarachi akwa, une mizkaiztu, Beelzebú nawa mizurainkas kiwainta chi akwa. Katmizna nilchi minñamtu. U kanpamtuzne uruzap nil chi kiamtu kizanazi. <sup>28</sup> Diosne nawa nat kit ininta, paiña Sinam Izpul akwa saliztuza puzninnanapa. Katmizna na kamtamtu aizpa piankamtain. Diosne nawa apain ininta, umiza ininnanapa.

<sup>29</sup> Ñamin yalpamikasha titkasa kuhtakine, minminkas paiña yalta walkwan nappasachi. Yalpamikasha kuhtnintawane, walkummikane yalta napshina, walkwan. Na Beelzebúwa yalta napta akwa, Beelzebúra kuhta akwa, nane saliztuza puzninamiztus. <sup>30</sup> Nawa kanpamtuchimikane nawa aliz kulnazi. Ap kal kiwaintuchimikane ap kal kaninnazi.

<sup>31</sup> Diosne chiwazha kwail kirittuzakas chiwazha awara kwail kaiztittuzakas wat kulninnanazi. Sunkana Diosne mizurainkas Sinam Izpulpa kwail pit kaiztumikasha wat kulmananzi. <sup>32</sup> Diosne ampu namtitmikawa kwail pit kaiztumikasha wat kulninnazi. Me Diosne mizurainkas paiña Sinam Izpulpa kwail pit kaiztamikasha wat kulmanazi. Makas mamaz payurakas wat kulmanazi.”

*Tine paiña pippa wamtu*  
(Lc 6.43-45)

<sup>33</sup> “Ti pippa wakane, une wat tikas kwail tikas pian. Wat tine wat pippa wam. Kwail tine kukain pippa wam. Sunkanain wattuzne wat kiamtu. Kwailtuzne kwail kiamtu. <sup>34</sup> Une kamtakanain mai, sula kuamtu akwa. U pit kaizara aizpa kamta pininukana mai. U kwail akwa, une wat pit paraasachi. U parakane, une ayuktas kwail minñamtu aizpa paranazi. <sup>35</sup> Wat awane ayukta wat minñamtu aizpa paranazi. Kwail awane ayukta kwail minñamtu aizpa paranazi. <sup>36</sup> Ilmu payu taizkane, wan awane uspa kain pit kaizara aizpa nijkulanazi. Sun payura Diosne usparuza ilnanazi. <sup>37</sup> Wat pit paramtuzne uspa pit akwa naizamanazi, uspa wat awa akwa. Kwail pit paramtuzne uspa kwail pit akwa naizanazi, uspa kwail awa akwa.”

*Kwail awane ussa paikuantu, iztasparit kal kinpa*  
(Mr 8.12; Lc 11.24-32)

<sup>38</sup> Suasne minpazha Fariseoruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas ussa kaizara:

—Kamtam, miri. Nu chiwazha iztasparit kal kika, izshipuspas, au Dios nua ininta piankamanapa.

<sup>39</sup> Jesúsne sinkanara: “Une, ma uztuzne, kwail awa mai. Une Diosta pashiamtuchi. Une nawa paikuantu, iztaspat kal kinpa. Chinkas kimanash, awa izmanpa. Une Jonásta, Dios kainammikasha, kirit aizpa izanazi. <sup>40</sup> Jonásne kutña payukas kutña amtakas katsa pikamta, pusunta, waara. Kawarain chiyuras Ampu namtitmikane kutña payukas kutña amtakas pilita kamtit tuanazi. <sup>41</sup> Ilmu payu taizkane, Nínive pipulura uztuzne ma payu uztuza kwail kiarimti kiznanazi. Jonás Nínive pipulu uztuza Dios pit kaiznakane, Nínive awane Jonás kaizta aizpa nijkulat kit uspa kwail kiarit aizpa maizat kit Diosta kaiyara. Nane Jonáskin anza tinta ish. Une nawa nijkulamtuchi. <sup>42</sup> Ilmu payu taizkane, Sabane, attish suras ashampa mikwane ma uztuza kwail kiarimti kiznanazi. Sun ashampane Salomón tukin it, us wat pian aizpa mina. Nane Salomónkin anza tinta ish. Me une na kaiztu aizpa miashimtuchi.

<sup>43</sup> Maza saliz awaras puzkane, salizne pilchiwara saimtu cha, kwaizkulna. Kwaizkulna wanmaltakine, <sup>44</sup> sun awarain kailtinash mintu. Sun awarain kailshitne, sun awara wanmal kit ussa iztu. Minminkas mama ussa piztachi. Yal charalkanain iztit uz. Usne pishkarit yalkana iztit. Ayukmal watsal iztit. <sup>45</sup> Suasne salizne it kit siete

an za kwail saliztuza kana imtu, ussa pizanapa, sua uzanapa. Kwiztane sun ampune an anza kwail uznazi. Kawarain ma payu uztuzne an ñanchakin anza kwail uzanazi.”

*Jesúspa akkuhshkas aimpihshutzkas*

*(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)*

<sup>46</sup>Jesús awaruza paranamtuasmin, paiña akkuhshkas aimpihshutzkas piannaara. Uspane yal pianamal nukkulat kit uskasa kwinta kishiara.

<sup>47</sup>Minpazha Jesústa kaizara:

—Up akkuhshkas up aimpihshutzkas pianamal pura. Nukasa kwinta kishiamtui, kizara.

<sup>48</sup>Jesúsne ussa sinkat kit mimara.

—¿Minma ap akkwa i? ¿Minma ap aña i? kizta.

<sup>49</sup>Suasne Jesúsne paiña kammuruza chihti annat kit kaiznara:

—Uspane ap akkwakanain mai. Uspane ap añakanain mai. <sup>50</sup>Ap chiyuras Taitta pashimtu aizpa kimtumikane ap akkwakanain i, ap añakanain i, ap kuakanain i, kiznara.

## 13

*Pippa wammika kamtam kwinta*

*(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)*

<sup>1</sup>Sun payuin Jesúsne yaltas puz kit pimakin at kit uzta. <sup>2</sup>Akkwan awa us tukin wanmakkamtuasmin, Jesúsne kanuara wat kit uzta. Wan awane pi ksu kin uzara. <sup>3</sup>Suasne Jesúsne akkwan kamtam kwintakasa ka kwinta kinara: “Pippa malmumikane pippa malna puzmizta. <sup>4</sup>Malmiztuasmin, akkwan pippa chine mimakin taizara. Suasne chitchu aat kit sakkat kit kuara. <sup>5</sup>Anpa pippane uktainkas akkwan ainkih pilchirainkas taizara. Akkwan pil chi akwa, pippane azain chikkara. <sup>6</sup>Pān malkane, tine pul pat kit iarit, mujtit waj chi akwa. <sup>7</sup>Anpa pippane pu tikin taizara. Pu pippane chikkat kit mamaz pippara isal iptā, wamanpa. <sup>8</sup>Anpa pippane wat pilpara taizat kit akkwan pippa waara. Anpa tine cien pippakima waara. Anpa tine sesenta pippakima waara. Anpa tine treinta pippakimain waara. <sup>9</sup>Na kaizta aizpa piankamshitne, piankamtain,” kiznara.

*¿Chikiztama sun kamtam kwintakasa kamtanamtu?*

*(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)*

<sup>10</sup>Kwiztane kammuruzne Jesústakin kasha iat kit ussa mimaara: “¿Chikitma awaruza kamtam kwintakasa paramtus?”

<sup>11</sup>Usne sinkanara: “Diosne uruza imparā imparain us kamtit aizpa piankamninnamtu. Mamaztuzne us kamtamtu aizpa piankamamanazi. <sup>12</sup>Diosne piantuza kiwainanazi, an akkwan piankamanapa. Na kaizta aizpa mimituchiruzne us pitchin piankamtu aizpa karinazi. <sup>13</sup>Katmizna kamtam kwintakasa usparuza paranamtus. Yawa na kimtu aizpa izamtukas, uspane nawa miashimtuchi. Yawa na kaizta aizpa miamtukas, uspane piankamashimtuchi. <sup>14</sup>Isaíasne, Dios kainammikane, sun awa kiamtu aizpa ka parit:

‘Sun pit watcha mirakas, une miamanazi.

Wan kiarit aizpa iztakas, une piankammanazi.

<sup>15</sup>Sun awane Dios kaizta aizpa miashimtuchi.

Uspa kail sptitkana akwa, uspane nawa nijkulamanazi. Uspane nawa kaiyamanazi, na usparuza kakulninnanapa,

uspa kwait wat kulanapa.<sup>✧</sup>

<sup>16</sup> Na kit aizpa izamtu akwa, umin miat kit wat uzanazi. Na kaizta aizpa miamtu akwa, umin piankamanazi. <sup>17</sup> Watcha kaiznamtus. Akkwan Dios pit kainammtuzkas wat awaruzkas an payura u izamtu aizpa izashiara. Uspane sun izarachi. Uspane u miamtu aizpa mishiara. Uspane sun miarachi,” kiznara.

*Mane sun maltu kamtam kwinta piankamninnamtu*

*(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)*

<sup>18</sup> “Mane une pippa maltu kamtam kwinta mirain, piankamanapa. <sup>19</sup> Nane sun kamtam kwinta kwinta kinamtu, u miza Dios awaruza ininnamtu piankamanapa. Dios pit miamtukas, uspane Dios kaizta aizpa miamtuchiruzkana mai. Suasne Diablone amtu, pippa warit aizpa nakannapa, Dios pit kamtara aizpa miamanpa. <sup>20</sup> Mamaztuzne pippa uk pilpara taizarakanain mai. Sun pit miarawane, uspane sun pit sappat kit wat kulat kit sun pit kishiara. <sup>21</sup> Wat miarachi akwa, sun awane akkwan payukima tailchaamtuchi. Sun pit akwa naizamtune, uspane an nijkulamtuchi. <sup>22</sup> Sun pit kwayamtimtu. Mamaztuzne pippa pu patmukin taiztakanain mai. Sun pit miamtukas, uspane pailta payu usparuzpain minnat kit usparuzpa kal kiamtu. Pan kulshiamiztu. Katmizna sun pit miara aizpa usparuzpa wat uzna kiwainnamtuchi. <sup>23</sup> Mamaztuzne pippa wat pilkin taiztakanain mai. Sun pit miarawane, uspane wat piankamara. Miararuzne nil uzshiat kit wat kishiamiztu. Uspane wat pippakanain mai. Wat pippane cien pippakima puzta. Anpane sesenta pippakimain puzta. Anpane treinta pippakimain puzta.”

*Chara pippakas kwait pitkas kamtam kwinta*

<sup>24</sup> Kwiztane Jesusne mamaz kamtam kwinta ka kwinta kinara: “Une Dios an sura uztuza ininnamtu piankamtain. Sunkana usne ininnamtu. Ampune nan pilta wat pippa malta. <sup>25</sup> Maza amta pittamtuasmin, aliz awane at kit chara pippakin kwait pippa wat kit it. <sup>26</sup> Chara pippa chikkakane, pippa kwizakane, parejuin kwait ti pippakas kwizara. <sup>27</sup> Suasne sun izarawane, kiwainaruzne pamikara iat kit kaizara: ‘Anpat up nanmal maltane, aune wat pippa malwiznash. ¿Mizamaka kwait tikas chara pippa tikas puzamtu?’ mimaamtu. <sup>28</sup> Pamikane kaiznara: ‘Minpazha nawa aliz awa sun wara.’ Suasne kiwainturuzne an mimaara: ‘¿Kwait ti puhsnawizna?’ kizara. <sup>29</sup> Usne sinkanara: ‘Ma puhsnachi. Kwait ti puhstane, parejuin chara tikas puhsshina. <sup>30</sup> Parejuin chiknintawa, paknakima. Suasne kal kimtuza ininnanash, kwait ti an ñancha pakkanapa. Kwait ti pippa paktawane, wanku sat kit inta paktana ininnash. Kwiztane wat ti pak kit watsamkin watsanpa ininnash.’ ”

*Ainki mostaza pippa kamtam kwinta*

*(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)*

<sup>31</sup> Jesusne mamaz kamtam kwinta kwinta kinara: “Diosne apa sunkana ininnamtu. Maza ampune paiña nan sura mostaza pippa wana it. <sup>32</sup> An pippane ainki i. Sun pippa wara chikkane, tine mamaz tikin an katsa kawirimtu. Chitchune sun ti tailpurakin aat kit yal saamtu.”

*Kiña kamtam kwinta*

*(Lc 13.20-21)*

<sup>33</sup> Jesúsne mamaz kamtam kwinta kwinta kinara: “Diosne apa sunkana ininnamtu. Maza ashampane pan sashimiztu, kutña waz chara pippa kiritkasa. Usne kiñakanain winta, wan sulnapa.”

*Jesúsne kamtam kwinta kammuruza piankamninnamtu*

(Mr 4.33-34)

<sup>34</sup> Jesúsne kammuruza kamtam kwintakasain kwinta kinamizta. Awaruza kamtanamtuasmin, usne kamtam kwintain paranamizta.

<sup>35</sup> Jesúsne Dios kainammika para aizpa kirit. Sunkana parit:

“Nane awaruza kamtam kwintakasa kwinta kinanash.

Dios an su sarasmin, Diosne makima sun kamtam watsarit mij.

Mane nane sun kamtam kwinta kinanash.”\*

*Jesúsne chara pippa kamtampa piankamninnamtu*

<sup>36</sup> Suasne Jesúsne awara “iru” kiz kit yalta napta. Kammuruz ussa kasha aakane, ussa ka kaizara: “Aumiza kwail pippa chikta kamtam kwinta piankamninchain,” kizara.

<sup>37</sup> Suasne Jesúsne kammuruza kaiznara: “Nane, Dios Painkulne, wat pippa wammikane, ish. <sup>38</sup> Nan sune au sukana i. Wat pippane Dios ininturuzkana mai. <sup>39</sup> Kwail pippane aliz awakana mai. Kwail pippa wammikane Diablo i. Pakta payune minpa payukana i. Sun payura wan pailtinazi. Pakmuruzne ángelkana mai. <sup>40</sup> Pakmuruzne kwail ti nakkaat kit ñta kiaintu, impaktanapa. Wan payu pailka, sunkanain kinazi. <sup>41</sup> Dios Painkulne paiña inintukish paiña ángeltuza ininnanazi, mamaztuza kwail kininturuzakas kwail kimturuzakas wanmaknin-nanapa. <sup>42</sup> Usne usparuza ñta kiakpinnanazi. Suane uspane azat kit sula sit sit kianazi. <sup>43</sup> Suasne kwiztane Dios kaizta aizpa kimturuzne Papihsh inintukin uzanazi. Uspane Dios iztukin wat kianat kit pán aitztukanain puranazi. Na kaizta aizpa mirain.”

*Pial puintit kamtam kwinta*

<sup>44</sup> “Dios inintukin uztumikane akkwan puintit pial pilita sairamikana i. Sun puintit pial sairawane, an ampune suain mamasa puina imtu. Watsal imtuasmin, usne wan mij aizpa painin kit sun su paintu, puintit pial ukkana.”

*Watsal in kamtam kwinta*

<sup>45</sup> “Dios inintukin uztumikane watsal in saintumikakana i. <sup>46</sup> Kwisha muin in wanmaltawane, usne wan mij aizpa painin kit sun in paintu.”

*Pishkaru sulmu kamtam kwinta*

<sup>47</sup> “Dios inintukin uzturuzne pishkarukanain mai. Sulmuruzne sulmura pira kiain kit akkwan tuntu pishkaru sulamtu. <sup>48</sup> Pishkaru sulmukasa sulkane, sulmuruzne sulmu piras tainaktu, pi ksarakima. Suasne uspane uzat kit pishkaru naantu. Uspane wat pishkarune timta win kit watsam. Kwailne kiakpintu. <sup>49</sup> Minpa payura sunkanain kinazi. Ángeltuzne chiyuras puzat kit kwailtuzakas wattuzakas paimpa nanazi. <sup>50</sup> Uspane kwailtuza ñta kiakpinnanazi. Suane azat kit sula sit sit kianazi.”

*An ña kamtamkas masas kamtamkas*

<sup>51</sup> Jesúsne mïmanara:

—¿Une sun kamtam wan mïamtukiwas?

Uspane sinkaara:

—Watcha. Mianash, kizara.

<sup>52</sup> Suasne Jesúsne kaiznara:

—Dios pit kammumikane Diospa piankamtu. Sun Dios inintukin uztumikane paiña ininmika kamtamtu aizpa piankamnazi. Suasne usne yalpa mikakana namnazi. Yalpamikane masas kamtamkas an ña kamtamkas us watsarit aizpa kamtana ukkashina.

*Jesúsne Nazaret pipulura it*

*(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)*

<sup>53</sup> Wan kamtam kwinta kainanarawane, Jesúsne suas it <sup>54</sup> kit paiña sura, Nazaret pipulura, piannat. Suane Jesúsne Judío kammu yalta kamtanamizta. Awa iztasparit akwa, awane usparuzpains mimaara:

—Sun ampune sun pian aizpa ¿minta kamta? Sun ampune sun iztasparit kal kimtu aizpa ¿Miza ka kimtu? kizara. <sup>55</sup> Usne ti kihtmumikawa painkul i. Paiña akkuhshne María mun i. Santiagokas Josékas Simónkas Judaskas paiña aimpihshuzpains mai. <sup>56</sup> Paiña kwampihshuzkas aukasa uzamtu. Usne ¿minta wan kamta?

<sup>57</sup> Katmizna uspane us kaizta aizpa miashitchi. Me Jesúsne kaiznara:

—Diosne kainammika mamaz suras akane, awane ussa wat minñamtu. Dios kainammika paiña suras akane, sun pipulura uztuzne ussa an wekas minñamtu. Paiña yalta uztuzne ussa an we minñamtu.

<sup>58</sup> Katmizna Jesúsne sun pipulura akkwan iztasparit kal kitchi, uspa ussa wat nijkularachi akwa.

## 14

*Juane, kwazikasa munna kimmikane, irit*

*(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)*

<sup>1</sup> Sun payune Herodesne Jesúsna mira. Usne Galilea sura inin kit <sup>2</sup> paiña kiwaintuza kaiznara: “Anne Juan munnammika i. Usne irittas kuhsta. Katmizna usne an iztasparit kal kimizta,” kiznara.

<sup>3-4</sup> Ñamin Herodesne Juanta pizna ininta, ussa kuh kit kajchira sipna. Herodeskas Felipekas aimpihshuzpains azi. Herodesne paiña aimpihshpa ashampara miltit. Sun ashampane Herodías muntit. Herodías akwa Herodesne Juanta sipninta. Juane Herodesta kaiztit: “Sun ashampara, up kwiñara, milnachi,” kizta.

<sup>5</sup> Juanta piantashimtukas, Herodesne ussa piantarachi, awa ishkumtu akwa. Wan awane Juan Dios kainammika azi minñara. <sup>6</sup> Herodespa año kapal pishta taizkane, Herodíaspa pashune akwattuza iztakin puz kit kukin irit. Herodesne wari min kit <sup>7</sup> nimpish ashampara kaizta: “Nane nu chiwazha paikumtu aizpa Dios iztakin nua milan namtus,” kizta. <sup>8</sup> Nimpish ashampane akkuhshta kwinta kin it. Akkuhs ussa kurunkane, nimpish ashampane Herodesta kaizta: “Mamazta ininti, Juan munammikawa kizpu pilattukin karanpa,” kizta.

<sup>9</sup> Sun pit mirawane, Herodesne tayalta. Tayaltukas, usne us paikwat aizpa milat. Pishta akwattuz us milan namta aizpa miara akwa, Herodesne mamaztuza innara, us paikwara aizpa kin. <sup>10</sup> Suasne usne mamazta kajchira ininta, Juanpa kizpura titnapa. <sup>11</sup> Suasne uspane pilattura karaat kit nimpish ashampara milaara. Usne akkuhshta chihkara.

<sup>12</sup> Suasne Juanpa kammuruzne aat kit iritta muat kit pilta kamaara. Kwiztane Jesúsna kainana iara.

*Jesúsne cinco mil awaruza pan kwinnamtu*

(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

<sup>13</sup> Sun mirawane, Jesúsne tas puz kit kanuara wat kit pul sura irit. Mazainpain irit. Jesúsna tugin piankamarawane, awane pipulukis puzat kit mittiwara pimawara us tugin iamizta. <sup>14</sup> Kanuakis kihstawane, Jesúsne akkwan awara iznara. Usne usparuza kiwainshinat kit intuza kakulninnara. <sup>15</sup> Til pamizkane, nashmizkane, Jesúsna kammuruzne us tugin aat kit kaizara:

—Nashtimtui. Akkine minminkas uzchi. Awaruza pipulura irain kiznari, chiwazha painapa kwan.

<sup>16</sup> Jesúsne sinkanara:

—Usparuza ininman. Umin usparuza kwinnari, kuanapa.

<sup>17</sup> Uspane kaizara:

—Akkine aune cinco panminkas paas pishkaruinkas mijmakpas.

<sup>18</sup> Jesúsne kaiznara:

—U mij aizpa nawa kararain, kiznara.

<sup>19</sup> Suasne Jesúsne awaruza pitkin uzanapa ininnara. Suasne usne cinco pankas paas pishkarukas sap kit chiyura izak kit Diosta aishtaish kizta. Kwiztane pankas pishkarukas kiz kit kammuruza milanara. Uspane awaruza nailnara. <sup>20</sup> Wan kuat kit tukkarit. Kwatpane, uspane pitti pitti tiztit sakkat kit doce timta winñara. <sup>21</sup> Cinco mil ampune kuara. Ashamparuzkas pashparuzkas wiantachin kuara.

*Jesúsne pi isalpara chamtu*

(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

<sup>22</sup> Suasne Jesúsne kammuruza kanuara waanapa ininnara, an ñancha pi kwakara piannaanapa. Iamtuasmin, Jesúsne awaruza iru kiznara. <sup>23</sup> Usparuza “iru” kiznarawane, usmin malta nura, Diosta paikwan. <sup>24</sup> Til pamizkane, us suain nukkultuasmin, kammuruzne kanuawara pi paizkakin iamtuazi. Iamtuasmin, katsa tinta inkwa kanuara nup-painmizta. Pine tinta palakpintu. <sup>25</sup> Tilawain Jesúsne uspa tugin it. Pi isalparain mittiwara imtuazi. <sup>26</sup> Uspa tugin pianamtuasmin, kammuruzne ussa pi isalpara chamtu izara. Uspane ishkuat kit kwianara:

—Irit izpul izpuspas, kizara.

<sup>27</sup> Suasne Jesúsne usparuza parat kit kaiznara:

—Une tinta kultain. Na ish. Ishkuman.

<sup>28</sup> Suasne Pedrone sinkara:

—Anpat. ¿Nu kish? Nu sua chamtuasmin, nawa chanpa inincha, nu kuntakima, pi isalpara in.

<sup>29</sup> Jesúsne kaizta:

—Nawa at, kizta.

Pedrone kanuaras kihsh kit pi isalpara imizta, Jesús kuntakima. <sup>30</sup> Kwisha tinta inkwa iztuasmin, Pedrone ishkwat kit pira unainmiz kit ka kwianmizta:

—Anpat kiwaincha, kizta.

<sup>31</sup> Irattuin Jesúsne ussa piz kit tainak kit kaizta:

—¿Chitma nawa wat nijkulmas?

<sup>32</sup> Kanuara nuilkane, inkwane pamtuchi parit.

<sup>33</sup> Suasne kanua waruzne Jesús iztukin wakpuj wainñat kit kaizara:

—Watcha. Nune Dios Painkul i, kizara.



*Jesúsne Genesaret su imturuza kakulninnamtu*

(Mr 6.53-56)

<sup>34</sup> Uspane pi kwakkat kit Genesaret sura pianaara. <sup>35</sup> Sun suras awa Jesús pa piankamarawane, uspane wan awaruza Jesús pianarit kainanara. Piankamarawane, uspane Jesús tukin imturuza karaara. <sup>36</sup> Uspane Jesús ta paikuara, ishturuz paiña pínkin paanapa. Wan paiña pínkin paararuzne kakularit.

## 15

*Jesús an ñamin kamtam watchi kiztu*

(Mr 7.1-23)

<sup>1</sup> Suasne minpazha Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtam-tuzkas Jerusalén pi puluras puzat kit Jesús ta tukin aat kit mimaara.

<sup>2</sup> —Up kammuruzne ¿Chikishma ñamin iarit kamtamtuz kainara aizpa miamtuchi? Kuamiztune, uspane chihti kittarazi, uspa kwail kiarit aizpa kihana.

<sup>3</sup> Jesúsne sinkanat kit mimanara:

—Une ¿Chikishma Dios kaizta aizpa miamtuchi? Umin u ilaparuz manta kiamtu aizpa minñamtu, Dios uruza manta kinamtu aizpa kiamanapa. <sup>4</sup> Diosne awaruza ininnat kit ka kaiznara: “Une papihshtakas akkuhshtakas wat nijkulat kit wat kiarawa.”\* Kawarain “Minpazha papihshtakas akkuhshtakas kwail paramtune, awa ussa piantarawa, inapa.”\* <sup>5</sup> Kancha umin papihshtuzpakas akkuhshtuzpakas ka kamtanamtu: “Papihshtakas akkuhshtakas milanashimtukine, une ka kizarawa: ‘Nane na papihshtakas akkuhshtakas milasachish, na wan mij aizpa Diosta milat akwa.’ <sup>6</sup> U sun kamtamtu akwa, une ‘au papihshtuzakas au akkuhshtuzakas kiwainsachimakpas’ minñamtu. U sunkana kamtaamtune, u kwalta kiwaintuchine, une Dios manta kimtu aizpa kiamtuchi. U ilaparuz kamtanamtu aizpa miashimtu akwa, une kwail kiamtu. <sup>7</sup> U papihshtakas u akkuhshtakas kiwainamtuchi akwa, une we nijkulamtu, Dios kaizta aizpa kiamtuchi akwa. Isaíasne, Dios kainammikane, ñamin uruzpa nil kaiznara:

<sup>8</sup> ‘An awa uspa pitkasain nawa wat kizamtukas, uspane nawa wat nijkulamtuchi.

<sup>9</sup> Nawa wakpuj wainñamtukas, uspane nawa piankamamtuchi.

Kamtanamtuasmin, uspane “au kamtamne Diospa kamtam i” kizamtu.

Sunkana chi. Uspane uspain kamtam kamtanamtu.’\*\*

<sup>10</sup> Sun kiztawane, Jesúsne akkwan awaruza wanmakninnat kit kaiznara:

—Na kaiztu aizpa mirain, piankamanapa. <sup>11</sup> Chiwazha kumira kumtukas, kumira kumtumikasha kwail namninmanazi. Me kwail pit kaiztamikane kwail kimmikakana namnazi.

<sup>12</sup> Suasne Jesús pa kammuruzne us tukin aat kit kaizara;

—Nu kaizta aizpa akwa, Fariseo awane nukasa aliz kulaarit. ¿Sun piankamtukish? kizara.

<sup>13</sup> Usne sinkanara:

—Ap chiyuras Taittane paiña kamtam chikanara. Usne nil chi kamtamtuzakas nilchi nijkultuzakas pailnintinazi. Awane usparuz kwail tikana puhstinazi. <sup>14</sup> Usparuz kurunnaman. Sun we pian kamtamtuzne

mamaz we piantuza kamtanamtu. Wan karınazi. Sun kwail kamtam-tuzne kasu ızsachıruzkana mai. Kasu ızsachımıka kai ızsachımıkasha taintane, paasas kulkin taızılınazi.

<sup>15</sup> Pedrone Jesústa kaizta:

—An kamtam kwinta aumıza piánkamnınchain.

<sup>16</sup> Jesúsne mımanara:

—Une we piánkaamtu. ¿Une mısachımakkiwas? <sup>17</sup> ¿Kumira kwat aizpa piánchımakkiwas? Wan kumira kwat aizpa pusunmal wa. Kwıztane awaras puztu. <sup>18</sup> Awa chıwazha ayuk kaijchıra mıññamtukas, kwıztane awane pitkasa paramtu. Kwail pit kaıztamıkane kwail kımıtu. <sup>19</sup> Wan kwailne kaijchuras puzamtu. Kwail mıntumıkakas, awara piántamtumıkakas, mamazpa ashampakasa pittumıkakas mamazpa ampukasa pittumıkakas, wálkumtumıkakas, pírail kaıztumıkakas, mamazta kwail pit paramtumıkakas kaijchukın mıñ kit chıwazha kwail kımıtu. <sup>20</sup> Sunpawa kwail kımıtumıkane, Dios ıztakın kwail kit kit ayukta sınam chí namnazi. Chíhti kittuchi kwatmikane Dios ıztakın kwail kımıtuchi. Usne ayukta sınam i.

*Mamaz suras ashampane Jesústa nijkulta*

*(Mr 7.24-30)*

<sup>21</sup> Tas puztawane, Jesúsne mamaz sura it kit Tiro pipulurakas Sidón pipulurakas pianara. <sup>22</sup> Cananea suras ashampane sun sura uzta. Usne Judío awa chí. Usne Jesús tukın it kit ka kwıanta:

—Anpat. Nawa mızha. Nune ñamin inıntamıka Davıdpa kwal i. Nawa kiwaincha. Kwail salız ap pashura pızta akwa, ap pashune kwısha naızmıztı, kızta.

<sup>23</sup> Jesúsne ussa sınkara. Suasne paıña kammuruzne Jesústa aat kit ka paıkuara:

—An ashampa paıña pashu akwa paıkumtu akwa, us paıkumtu aizpa kit kit ussa attıshta ininti. Usne au kwızpa tinta kwıantu.

<sup>24</sup> Suasne Jesúsne an ashampara kaizta:

—Diosne nawa Israel awaruzı ininta. Uspane píriku karıtuzkanain uzamtu, píriku ızmumıka mıjchi akwa.

<sup>25</sup> Ashampane kasha it kit us ıztakın wakpuj wain kit kaizta:

—Anpat mızha. Kiwaincha, kızta.

<sup>26</sup> Jesúsne ussa sınkara:

—Nane Judío awaruzı kiwainarawash. Sunkana pashpawa kumira nakasachısh, kwızaruzı kwınna. Kawarain nane Judío awaruzı kiwainarawash, Judío awachıruza kiwainarachın.

<sup>27</sup> Usne kaizta:

—Watcha Anpat. Nu watcha i kaıztukas, kwızakas pamıkawa mısharıras pak taızka sak kit kum. Sunkana, na Judío awachi akwa, nawa pitchın kiwaincha, kızta.

<sup>28</sup> Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Ashampa mızha. Nu kwısha wat nijkultıt akwa, nu pashımtu aizpa kınash, kızta.

Sun urain paıña pashune kakultıt.

*Jesúsne akkwan inturuza kakulnınamtu*

<sup>29</sup> Jesúsne tas puz kit Galılea pímain pianara. Kwıztane maza ızara nut kit sua uzta. <sup>30</sup> Kwısha akkwan awane us tukın aara. Uspane chasachıruzakas kasu ızsachıruzakas pit parasachıruzakas sııl puıl

patturuzakas pimpul kwail mijtuzakas an akkwan inturuzakas karaara, Jesús kalkulinnanapa.

<sup>31</sup> Jesús kit aizpa izarawane, awa sun izararuzne iztasparit. Pit parasachiruzakas paraara. Sail puil patturuzne wat parit. Chasachiruzne chaara. Kasu izsachiruzne izara. Watsal iztasparit kal izarit akwa, uspane Israel awawa Dios kwisha wari kizamizta.

*Jesúsne ampara mil awara kumira kwiamtu*  
(Mr 8.1-10)

<sup>32</sup> Suasne Jesúsne kammuruza akwanat kit kaiznara:

—An awane nakasa kutña payukima chaamtu. Mane uspa kumira mijchi akwa, kiwainashimus. Nane usparuzpa yalta ininnashimtuchish, uspa kumira kwatchi akwa, miwara najarin akwa.

<sup>33</sup> Suasne paiña kammuruzne mimara. Apain akkwan awa uzamtuchi akwa,

—¿Mimantama kumira sayanapai? An sukinne mimninkas uz chi, chiwazha paina, kizara.

<sup>34</sup> Jesúsne mimanara:

—Une ¿Yawa pan mijmakpas? kiznara.

Uspane kaizara:

—Siete pankas akkwan pishkaruchikas mijmakpas, kizara.

<sup>35</sup> Suasne Jesúsne awaruza ininnara, pilita uzanapa. <sup>36</sup> Usne siete pankas pishkarukas sap kit Diosta aishtaish kizta. Suasne kiz kit kammuruza nailnara. Uspane awaruza nailnara. <sup>37</sup> Wanne tuktakima kuat. Wan kwatpane, uspane tiztit aizpa siete timta winñara. <sup>38</sup> Ampara mil ampune kuara. Ashampakas pashpakas winñamtachin kuara. <sup>39</sup> Kwiztane Jesús awara “iru” kiz kit kanuara wat kit Magdala sura imizta.

## 16

*Fariseo awakas Saduceo awakas Jesússta chiyuras iztasparit kal kinpa paikuamtu*

(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

<sup>1</sup> Fariseo awakas Saduceo awakas Jesússta iat kit paikuara, chiwazha chiyuras iztaspat kal kinpa. Us iztasparit kal kikane, uspane ussa kwail kimtu kizshiara, awa us akwa kwail minñanapa.

<sup>2</sup> Jesúsne usparuza sinkanara: “Nashmizkane, kwanam parikane, une ‘tilawa watsal kinnazi,’ kizamtu. <sup>3</sup> Kinmizkane, ‘Une mane kwail payu anpai’ kizamtu, ‘wanish sipitit akwa, chiyu kwanam iztit akwa.’ U chiyura kimtu aizpa wat piankas, une ma payu na kimtu aizpa wat piankamasachi. <sup>4</sup> U kwail awa chiyuras iztasparit kal izshiamtukas, une Diosta an wat piankamashitchi. Diosta kanpaashimtuchi akwa, une kwail cha ashampakana chaamtu. Mane iztaspat kal u iztukin kimanash. Une mamaz tuntu kal izanazi. Une Jonásta kit aizpakana izanazi.”

Suasne Jesúsne awaras irit.

*Fariseo awa kamtamtu aizpa kwail i*  
(Mr 8.14-21)

<sup>5</sup> Pi kwakkarawane, kammuruzne pan milna mainñarit. <sup>6</sup> Suasne Jesúsne kaiznara:

—Fariseo kamtamtu aizpakas Saduceo kamtamtu aizpakas kwiraruin. Uspa kamtamtu aizpa kiñakana i. Kiñane chiwazha sulnin kit wan chiwal maiznamtu.

<sup>7</sup> Suasne kammuruzne usparuzpain kaizamizta:

—Au pan karatchi akwa, Jesúsne sunkana kaiztu.

<sup>8</sup> Jesúsne uspa minñamtu aizpa nijkul kit kaiznara:

—¿Chikishma pan karazamanas kizamtuas? Une nawa wat nijkulamtuchi. <sup>9</sup> ¿Na kaizta aizpa wat mĩmtuchimakkiwas? Nane cinco pankasain cinco mil awara nailnarau. ¿Yawa pak tiztit timta winñara? ¿Nijcultuchimakkiwas? <sup>10</sup> Nane siete pankasa ampara mil awara nailnarau. ¿Yawa pak tiztit timta winñara? ¿Nijcultuchimakkiwas? <sup>11</sup> ¿Mizama na kaizta aizpa nijkulamtuchi? Nane panpa paramtuchish. Kiñawa paramtuchish. Nane Fariseo kamtamtu aizpakas Saduceo kamtamtu aizpakas paramtus, u uspa kamtaamtu aizpa kiamanpa.

<sup>12</sup> Suasne kammuruzne Jesús kaizta aizpa piankamarit. Jesúsne panpa kiña kamtanarachi. Usne Fariseo kamtampakas Saduceo kamtampakas kamtanara, uspa kamtamtu aizpa kiamanpa. Kuiraruin.

*Pedrone Jesús Dios niritmika i kiztu*

*(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)*

<sup>13</sup> Filipowa Cesarea sura pianatpane, Jesúsne kammuruza mĩmanara:

—Awane ampu namtitmikawa paraamtu. Uspane ¿nane minma i kizamtu?

<sup>14</sup> Uspane sinkaara:

—Minpazha nune Juan munnammika i kizamtu. Mamaztuzne “nune Elías, ñamin Dios kainammika i” kizamtu. Mamaztuzne nune Jeremías, ñamin Dios kainammika, i kizamtu. Minpazha “nune mamaz ñamin uztamika, Dios pit kainammika i” kizamtu.

<sup>15</sup> Suasne Jesúsne mĩmanara:

—Une ¿Chima minmuspas? Nane ¿minma ish?

<sup>16</sup> Suasne Pedrone kaizta:

—Nune Dios niritmika i. Nune Cristo muntitmika i. Nune chiyuras Dios Painkul i, kizta.

<sup>17</sup> Jesúsne Pedrora, Jonáspa painkulta, sinkara:

—Nune watsal kianazi. Minminkas nu pian aizpa nijkulnintachi. Ap chiyuras Taittain sunmin nua nijkulninta. <sup>18</sup> Nane up mun maizninnash. Ñamin nune Simón muntit. Nu nawa kaizta akwa, nane makis nua Pedro munnintus. Nu tinta akwa, minminkas nua maizsachi. Nane wan nawa piantuzakas wan na kamtamtu aizpa mĩmturuzakas kiwainnanash, na kaizta aizpa nijkulanapa, an kamtam akwa tinta ukkana namanapa. Uspa purakis wan ñkin saliztuzne nawa piantuza anuppasachi. <sup>19</sup> Nane nua ininmika namninnash, Dios kaizta aizpa mĩmturuza kurunnapa, nu Dios akwa parananapa. Nune awaruza chiwazha wat aizpakas chiwazha kwaíl aizpakas kamtanazhi. Nu wat kimturuza u wat kiamtu kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi. Nu kwaíl kimturuza u kwaíl kiamtu kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi.

<sup>20</sup> Suasne Jesúsne kammuruza ka kurunnara:

—Minainkas “nane Dios niritmika ish” kizman.

*Jesús nane irinash kiznamtu*

*(Mr 8.31–9.1; Lc 9.22-27)*

<sup>21</sup> Sun payuin Jesúsne paiña kammuruza “nane Jerusalén pipulura irinash” kainanamizta. “Judío ilaparuzkas katsa pariya inintuzkas Moisés parit aizpa kamtamtuzkas nawa kwisha naizninanazi. Uspa nawa piantarawane, nane kutña payura irittas kuhsnash.” <sup>22</sup> Pedrone Jesússta paimpa mit kit tinta pilchapuz kit kaizta:

—Nu kaizta aizpa kaizmun. Nu kaizta aizpa nua kimanazi, kizta.

<sup>23</sup> Jesúsne puijchat kit Pedrora kaizta:

—Nakis paimpa iri. Nune Satanáskana mintu. Nune nawa kiwaintuchi, Dios pashimtu aizpa kin. Nu awakana mintu akwa, nune Dios mintukana mintuchi.

<sup>24</sup> Suasne Jesúsne kammuruza kaiznara:

—Minpazha nawa kanpammika namshitne, usne usmin pashit aizpakin maintawa, Dios pashimtu aizpa kin. Naiztukas, kurishta irimtukas, usne nawa kanpamiztawa. <sup>25</sup> Nawa kanpashitchimikakas au sura watmin uzshitmikakas paiña izpul karinazi. Na akwa iritmikakas, na akwa uzshitmikakas, paiña izpul kamanazi. <sup>26</sup> Minpazha wan sukin pura aizpa kana kitkas, izpul karitmikane chinkas mijchianazi. Kwazpamikane paiña izpul watsat milnana pial tasachi. <sup>27</sup> Nane, Ampu namtitmikane, chiyuras anash. Na akane, ap Papihshne nawa paiña ángeltuzakas ininnanazi. Usne nawa piantuza chiwazha milam tananazi. Ap kal kinturuzne sun milam sappanazi. <sup>28</sup> Watcha kaiznamtus. Minpazha ma payu uztuzne iamanazi, Ampu namtitmika awaruza ininnamtu izanakima. Usne katsa mikwakana iztinazi.

## 17

### *Jesúsne kai sanazi*

(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

<sup>1</sup> Seis payu pailkane, Jesúsne Pedrorakas Santiagorakas Juantakas, paas aimpish parain, paimpa akwanat kit kwash izarakima minara.

<sup>2</sup> Suane usne uspa iztakin mamaz tuntukanain maiztit. Paiña matsihne pñan naztamkana malta. Paiña kwaksham impilkanain putchã iztit.

<sup>3</sup> Masain uspane Moiséstakas Eliástakas izara. Uspa paas Jesúska kwinta kiamtazi. <sup>4</sup> Pedrone Jesússta kaizta: “Anpat, kwisha wat tumakpas akkine. Nu pashitne, nane kutña ainki yal sanash. Mazane up, mazane Moiséspa, mazane Eliáspa.”

<sup>5</sup> Pedro paramtuasmin, naztam wanish taiz kit usparuza sipnara. Diosne wanishkin kaiznara: “Anne ap painkul i. Ussa kwisha pashimtus. Usne ap naritmika i. Us kimtu aizpa wari pianish. Us kaiztu aizpa mirain.”

<sup>6</sup> Sun mirawane, kwisha ishkuamtu akwa, paiña kammuruzne matsih pilta wainñara. <sup>7</sup> Suasne Jesúsne uspa purakin it kit usparuza panat kit kaiznara. “Kuhsaktain. Ishkuman,” kiznara.

<sup>8</sup> Kasu izkulakane, uspane minainkas izarachi. Jesússtain izara. <sup>9</sup> Kwash izaras kihshamtuasmin, Jesúsne ka kurunnara:

—U izara aizpa minainkas kainamman, Ampu namtitmika irittas kuhsnakima.

<sup>10</sup> Katmizna paiña kammuruzne Jesússta mimaara:

—Moisés parit aizpa kamtamtuzne “Eliás Cristokin, Ampu namtitmikakin, an ñancha anazi” kizamtu. ¿Chikishma sun kizamti?

<sup>11</sup> Jesúsne sinkanara:

—Watcha, Eliásne an ñancha atmika azi. Usne awaruza kurunnanazi, wan watsananapa. <sup>12</sup> Nane kaiznamtus. Awa ussa piankamarachikas,

Eliásne me arit. Uspane uspa kwail kishiarit aizpa ussa kiarit. Sunkanain awane Ampu namtítmikasha naizninat kit piantanazi.

<sup>13</sup> Suasne paiña kammuruzne Jesús Juan munnammikawa kaizta pi-ankaamara.

*Jesúsne salizta puznintu*

(Mr 9.14-28; Lc 9.37-43)

<sup>14</sup> Awa purakin piannaakane, maza ampune Jesússta at kit us panakin wain kit kaizta:

<sup>15</sup> —Anpat. Ap painkulta kiwainti. Usne ul kit kwisha naizmíztu. Kwisha akkwan pijikima íntakas pirakas taizta. <sup>16</sup> Na up kammuruza karanarakas, uspane ussa kakulnintachi.

<sup>17</sup> Jesúsne wan awaruzza kaiznara:

—Une mama nawa nijkulamtuchi. Une watcha piankamashitchi. Nane ukasa akkwan payuchin uznash. Uruza tailchasachish. Up painkulta apa nawa karat, kizta.

<sup>18</sup> Sun urain Jesúsne salizta tinta kaiz kit inin kit pashparas puzninta. Sun urain wat parit.

<sup>19</sup> Kwíztane kammuruzne Jesúska paimpa kwinta kiat kit ka mimaara:

—¿Chitma aune saliz puzninsachimakpas? kizara.

<sup>20</sup> Usne sinkanara:

—Nawa we nijlulamtu akwa, une salizta puzninsachi. Watcha kaiznamtus. Ma pitchin nijkultumikane “sun izara pi kwakara it” kizshina. Suasne sun iza kwakara írinazi. Wemin nijkultumikane akkwan chiwazha kinazi. <sup>21</sup> Dios akwa pala kwatchin chamtuasmin, Diosta paikuumtuasmin, une sun tuntu salizta puzninshinai.

*Jesúsne mamasa inash kiztu*

(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

<sup>22</sup> Galilea suwara parejuin chaamtuasmin, Jesúsne kaiznara:

—Kwail awaruzne nawa, Ampu namtítmikara, pizat kit mamazuza chihkaanazi, nawa piantanapa. <sup>23</sup> Nawa piantarawane, kutña payura kuhnash.

Us kaizta aizpa miarawane, uspane kwisha tayalamíztu.

*Judío wanmakmu yalkin pial tamtu*

<sup>24</sup> Jesúska, paiña kammuruzkas, Capernaum pipulura piannaakane, Dios yalkis awaruzne, pial sapmuruzne, Pedrora íat kit mimaara:

—Up kamtam Dios yalkin napkane, ¿Up kamtammikane pial tanasa? kizara.

<sup>25</sup> Pedrone sinkanara:

—Watcha. Usne pial sapmuruza pial tamtu.

Kwíztane Pedrone Jesús tukin yalta napta. Pedro parachasmin, Jesúsne an ñancha ussa kaiz kit parat:

—Pedro, nune ¿Chi mintus? Wan sukin katsa mikwaruzne gobiernowa pial sappamtu. ¿Minmikama katsa mikwara pial tamtu? ¿Uspa sukin uztuzne pial taamtuki? ¿Mamaz suras anupparíttuzne pial taamtuki? kizta.

<sup>26</sup> Pedrone sinkara:

—Mamaz suras anupparíttuzne pial taamtu.

Jesúsne kaizta:

—Suasne, au Diosta piankamamtu akwa, Dios aumíza ininamtu akwa, aune Dios yalta napna sun pial taasachimakpas. Sun Dios yal ininturuz

na kaizta aizpa piankamasachi akwa, taarawamakpas, usparuza aizapamanpa. <sup>27</sup> Mane na kaiztu aizpa nu kitpa, pial sapmuruz aliz kulanpa. Pira it kit ñampi pira kiainti. An ñancha pishkaru tainaktash. Nune pishkaru pitta pial wanmalnazi. Sun pialkasa na akwakas nu akwakas pial sapmuruza tanashina.

## 18

*¿Minma an tintamika i?*  
(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

<sup>1</sup> Maza payune kammuruzne Jesústa iat kit mimaara:

—Dios inintukin ¿Minma an tintamika i?

<sup>2</sup> Suasne Jesúsne pashpara akwat kit uspa paizkakin kunnin kit <sup>3</sup>kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. U mintu aizpa maizarachine, pashpakanain namarachine, une Dios inintukin nappamanazi. <sup>4</sup> Dios inintukin an tinta namtamikane “nane an warish” minmanazi. Usne an pashpakanain namtawa, “nane an tinta ish” mintachin. <sup>5</sup> Minpazha na akwa an pashparakanain kiwainshimtune, nawakas wat min kit saptu.

*Mamazta kwail kinintane, kwail i*  
(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

<sup>6</sup> “Minpazha an pashparuzakanain, nawa we tinta nijkultuza, kwail kininnarane, uspane kwisha naizarinazi. Mamazta kwail kimtuchasmin, ina an wari. Anza wari katsa kimu ukkasa paiña timpukin kuh kit pi pinta kiakpinna. <sup>7</sup> Au sukin akkwan tuntu kwail wa. Minpazha nawa nijkulturuza kwail kininturuzne an sura kwisha naizarinazi. Apas awa mamaztuza kwail kininnamtukas, mamaztuza kwail kininturuzne an akkwan naizanazi, uspa kwail kiarit akwa.

<sup>8</sup> Katmizna, uruzpain kwiraruin. Awane chihitikas mittikas waj. Uspa chihitikasa kwail kinturuzkas kwail kin chamturuzkas maizarawa, uspa mittikas kwail kiamanpa, awa kwail kiamtukin chamanpa. Chihitikasa kwail kimtuzkas awa kwail kiamtukin chamturuzkas Dios uztukin nappasachi. Ñnta ianazi. <sup>9</sup> Awane kasu waj. Chiwazha kwail saimtumikane kwail min kit kinazi. Kwail kin saimtuchimikane Dios uztukin nappanazi. Kasukasa kwail sait kit kimtumikane ñnta irinazi. Katmizna kwail saiman, ñnta iamanpa.”

*Piriku karit kamtam kwinta*  
(Lc 15.3-7)

<sup>10</sup> “Mirain. Pashparuzpakas nawa wat we piantuzpakas kwail minñanachi. Watcha kaiznamtus. Ángeltuzne nawa we piantuza iznat kit au chiyuras Taitta iztakin pura. Uspane pailta payukima Diosta izamtu. <sup>11</sup> Ampu namtimitikane apa at, ussa pianchiruzakas karituzakas watsat milnana.

<sup>12</sup> Sun kwinta mirain. Maza ampune cien piriku mij. Maza piriku karikane, pirikuwamikane noventa y nueve pirikuruza izara kwaittarit kit maza piriku karitmikara saimiztu. <sup>13</sup> Karit pirikura wanmaltane, usne sun piriku akwa anza wat kultit uz. Usne noventa y nueve piriku kaarachiruzpa wemin mintu. <sup>14</sup> Sunkanain au chiyura Papihshne nawa we piantuza, pashpakanaintuza, kiwainninnashimtu. Mazantuz karintukas, usne usparuza watsat milnashimtu.”

*Diosta piantuza wat kultawamakpas**(Lc 17.3)*

<sup>15</sup> “Mamaz awa nua kwail kikane, nune ussa paimpa it kit us kwail kit aizpa piankamnintawa. Nu kaizta aizpa mirane, usne up izmuruz namnazi. <sup>16</sup> Us nua mishimakane, paastakas kutñarakas wanmaknintawa. Suasne nune uspa iztakin paiña kwail kit aizpa kainarawa, kutñaruz piankamnapa.\* <sup>17</sup> Suasne uruza mishimakane, nune iglesia wanmakmuruz us kwail kit aizpa piankamninarawa. Iglesia wanmakmuruz kaizara aizpa mishimakane, une ussa ka mintain: Nune Dios pianchimidakana i. Nune Diosta nijkultuchikana i.

<sup>18</sup> Watcha kaiznamtus. Une awaruza chiwazha wat aizpakas chiwazha kwail aizpakas kamtananzai. U wat kintuza ‘u wat kiamtu’ kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi. U kwail kintuza ‘u kwail kiamtu’ kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi.

<sup>19</sup> Mamaz pitkas uruza kaiznamtus. An sukin paas awane nijkul kit nijkulpailshina. Diosta paikukane, ap chiyuras Taittane u pashimtu aizpa milananzai. <sup>20</sup> Paaskas kutñakas na akwa wanmakkakane, nane uspa paizkakin tuanash.”

*Kiwainmumika mamazpa kwail wat kulshitchi*

<sup>21</sup> Suasne Pedrone Jesústa it kit mimara:

—Anpat. Ap aña nawa kwail kitne, ¿Yawa pijikima paiña kwail kintu aizpa wat kultawaish? ¿Ussa siete pijikima wat kultawaki?

<sup>22</sup> Jesúsne sinkara:

—Ussa siete pijikimain wat kulman. Nune aimpishta an akkwankima, ciento cuarenta pijikima, ussa kwail kirit aizpa wat kultawa.

<sup>23</sup> “Katmizna, nane maza kamtam kwinta kainanash, miza Dios inintu piankamanapa. Katsa mikwane paiña kiwainmuruz akwanara, paiña pialpa pui aizpa kwinta kin. <sup>24</sup> Paiña pialpa kwinta kimiztuasmin, mikwane mazara ininta, maza kwisha puimikasha karan. Usne 10.000 kilo pial puiara. <sup>25</sup> Paiña kiwainmika wan pial mijchi akwa, usne paiña pui aizpa tasachi. Suasne pamikane paiña pit ininta, kiwainmikarakas paiña ashamparakas paiña painkultuzakas wan mij aizpa paininnapa, pui aizpa taanapa. <sup>26</sup> Suasne kiwainmikane pamika iztakin wakpuj wain kit paikwat: ‘Anpat mizha. Ma pitchin tirizti, pial sainakima. Nua wan tanash,’ kizta. <sup>27</sup> Us akwa tayaltu akwa, pamikane ussa kiwainshit kit us wan pui aizpa wat kulta. Chinkas saptachin, ussa chihtta.

<sup>28</sup> Tas puztawane, sun kiwainmikane mamaz kiwainmikara wanmalta. Usne ussa we pui. Ussa kwilkin tulpiz kit kaizta: ‘Nu pui aizpa tazha.’ <sup>29</sup> Suasne paiña kiwainmikane us iztakin wakpuj wain kit kaizta. ‘Ma pitchin tirizti. Na pui aizpa tanash,’ kizta. <sup>30</sup> Sunkana usne tirizshitchi. Usne puimikara kajchira sipninta, pui aizpa tanakima. <sup>31</sup> Mamaz kiwaintuz sun izarawane, uspane kajchira sipitmikika akwa kwisha tayalat kit uspa pamikara sun kit aizpa kainanara. <sup>32</sup> Suasne pamikane an ñancha pui wat kultitmikasha akwanpa inin kit kaizta: ‘Nune kwail kiwainmika i. Nu nawa paikwara akwa, nane wan nu pi aizpa wat kultau. <sup>33</sup> Nukas na nu pui aizpa wat kultitkana mamaz kiwainmikasha wat kulkamtish.’ <sup>34</sup> Suasne anpatne kwisha pilchapuz

\* 18:16 Dt 19.15



kit ussa kajchira inin kit ussa sipta, naiznapa, wan chiwal pui aizpa tanakima.”

<sup>35</sup> Kapal kwinta kitpane, Jesúsne kaiznara:

—Une u aimpish kwail kiati aizpa watcha wat kularakine, u chiyuras Taittane u kwail kiamtu aizpa wat kulmanazi.

## 19

*Ashampa mijne, ussa kwaikain*

(Mr 10.1-12; Lc 16.18)

<sup>1</sup> Kapal sun pit kamtanarawane, Jesúsne Galilea sukis puz kit Judea sura it. Jordán pi pân puzmumal piannara. <sup>2</sup> Kwisha akkwan awane ussa kanpaarit. Suane inturuza kakultanara.

<sup>3</sup> Suasne minpazha Fariseo awane Jesús tukin aara, ussa kwail kininna. Ussa ka mimaara:

—Ampu paiña ashampara an pashitkine, ¿Ampune chiwazha akwa ussa kwaishinaki? mimaara.

<sup>4</sup> Jesúsne sinkanara:

—Une Dios paiña pinkihta panintit aizpa izara. An ñamin awa sarawane, Diosne “ampurakas ashamparakas sara.”<sup>5</sup> Ankas kaiznara: “Sun akwa ampune paiña papihshtakas paiña akkuhshtakas paimpa inazi, paiña ashampara wanmakna. Paasas maza awakanain namnazi.”<sup>6</sup> Sunkana uspane paas awa chi. Maza awain. Katmizna Dios ampurakas ashamparakas wanmakninta akwa, minminkas sun paasta kwainnachi, paimpa uzmanpa.

<sup>7</sup> Suasne Fariseo awane Jesússta mimaara:

—Moisés ka parit: “Ashampara kwaishitne, ampune ashampara kwaina pinkih chihkatpa.”<sup>8</sup>

<sup>8</sup> Jesúsne sinkanara:

—U Dios pashit aizpa kiashimtuchi akwa, Moisésne kwaina pinkih chihkashina kiznara, ashampara kwainapa. An ñamin Diosne sunkana pashitchi. <sup>9</sup> Nane sunkana kaiznamtus. Ashampa mamaz ampukasa pittane, paiña ampune paiña ashampara kwaina kit chihkashina. Paiña ashampa mamazkasa pittukine, usne paiña ashampara kwaisachi. Sun ampu paiña ashampa mamaz ampukasa pittachimikasha kwairane, sun ampune kwail kinazi, mamaz ashampara miltane. Sun kwairit ashampara miltumikane kwail kinazi.

<sup>10</sup> Kammuruzne Jesússta kaizara:

—Ampu paiña ashampara kwaisachine, anza wat ashampara milnachi, kizara.

<sup>11</sup> Jesúsne sinkanara:

—Wanne Dios kaizta aizpa piankamasachi. Diosne ashampara miltumikasha kiwainnashina, paiña ashampakasa wat uznanpa. <sup>12</sup> Pashparasmin minpazha ampune kasara kisachi. Awane mamaztuza kasara kininarachi. Minpazha ampune ashampara milshitchi, Dios inintukin kal kinpa. Na kuruntu aizpa mishimturuzne na kaizta aizpa piankamtawa.

*Jesúsne pashparuzawa wat kinamtu*

(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)

<sup>13</sup> Suasne uspane minpazha pashparuza Jesúspakin karaara, paiña chihtikasa paat kit uspa akwa Diosta paikwanpa. Kammuruzne pashparuza karamtuza pilchaapuzta. <sup>14</sup> Suasne Jesúsne kaiznara:

—Nakin pashpa karaman kizman. Awane an pashpakanain Dios inintukin uzanazi.

<sup>15</sup> Pashparuza paiña chihtikasa paanarawane, suas irit.

*Musittu kwazpamika*

(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)

<sup>16</sup> Maza musittune Jesúspakin it kit mimara:

—Wat Anpat. ¿Chi wat kalma kinpai, chiyura pailta payukima uzna? kizta.

<sup>17</sup> Jesúsne sinkara:

—¿Chitma nawa wari kiztus? Diosmin wari. Sunkana chiyura uzshitne, Dios kaizta aizpa kiri, kizta.

<sup>18</sup> Musittune kaizta:

—¿Chima kinpai? Diosne akkwan pit ininta.

Jesúsne sinkara:

—“Awara piantamun. Mamaz ashampakasa pitmun. Walkumun. Minainkas pirail kaizmun. <sup>19</sup> Papihshpakas akkuhshpakas wat mintawa. Nuin pashimtukanain makin uztuza pashinarawa,”<sup>✱</sup> kizta.

<sup>20</sup> Musittune sinkara:

—Nane pashpa asmin nu kaizta aizpa kirau. ¿Anne chima kinpai?

<sup>21</sup> Jesúsne kaizta:

—Nu wan nil kishitne, nune wan mij aizpa painin kit puizara milanarash. Sunkana kitne, nune chiyura pân kulnazi. Kwiztane nakin at kit nawa kanpazha, kizta.

<sup>22</sup> Sun mirawane, musittune tayal kit irit, kwisha kwazpa akwa.

<sup>23</sup> Suasne Jesúsne kammuruza kaiznara:

—Watcha kaiznamtus: “Kwazpamikane kwisha sam i, Dios inintukin napna.”

<sup>24</sup> Mamasa kaiznamtus. Camellone chihku kasura napsachi. Kawarain pân kulshitmikane Dios inintukin napsachi.

<sup>25</sup> Sun mirawane, kammuruzne kwisha iztaspaat kit usparuzpain mimaara:

—Kwazpa awa Dios inintukin nappasachine, suasne minminkas watsat milmanazi.

<sup>26</sup> Jesúsne usparuza iznat kit kaiznara:

—Awane usparuzpain watsat milnasachi. Diosmin chiwazha awaruza watsat milnashina.

<sup>27</sup> Suasne Pedrone Jesússta kaizta:

—Aune wan mij aizpa chihkaritmakpas, nua kanpana. ¿Chima saptawaime?

<sup>28</sup> Jesúsne sinkanara: “Watcha kaiznamtus. Mamaz payura Diosne wanta masas namnintinazi. Sun payura nane, Ampu namtitmikane, Dios inintukin uz kit kwisha naztam malnash. Une, ap kanpamtu-  
ruzne, doce inintukin nakasa uzanazi, doce Israelpa kwaltuza ininnana.

<sup>29</sup> Nawa kanparamikane, minpazha na akwa yalkas, aimpihstakas, kwampihstakas, papihstakas akkuhshtakas painkultakas paiña sukas chihkatmikane, apain an akkwan pijikima sappanazi. Kwiztane chiyura pailta payukima uzanazi. <sup>30</sup> An sukin an tintaruzne Dios inintukin an

✱ 19:19 Éx 20.12-16; Dt 5.16-20; Lv 19.18

we tintakana namanazi. An sukin an we tintaruzne Dios inintukin an tintaruzkana namanazi.”

## 20

### *Kal kimmikawa kamtam kwinta*

<sup>1</sup> Suasne Jesúsne ka kamtanamizta: “Dios ininkane, usne su pamikakana i. Su pamikane tilawain it kit kal kimtuza sainara, wankail pippa pakna. <sup>2</sup> Usne kal kimtuza pial tana namninnat kit paiña sura ininnara, kal kianapa. <sup>3</sup> Nueve urara pakane, usne awa wanmakchamkin it kit awa kal kishimturuzza sainara. <sup>4</sup> Usne kaiznara: ‘Ukas ap kal kin irain. Nane nil tananash,’ kiznara. Uspane kal kin iara. <sup>5</sup> Pamikane mamasa paizka payu pakakas, kutña urakas puzta, kal kimtuza sainana. Usne sun pitmin kaiznat kit ininnara, paiña kal kianapa. <sup>6</sup> Cinco ura pakakas, usne awa wanmakchamkin puzta. Mamaz kal kimtuchiruzza wanmaknat kit kaiznara: ‘¿Chitka une akki mansih pura, kal kimtuchin?’ mimanara. <sup>7</sup> Uspane kaiznara: ‘Minminkas aumiza kal kin namninnarachi.’ Suasne usne kaiznara: ‘Une ap sura kal kin irain. U kal kit aizpa tananash,’ kiznara.

<sup>8</sup> Tilpamizkane, pamikane paiña kal ininmikara kaizta: ‘Kal kimtuza akwanat kit pial tanamizti. Kwizta piannattuzakas an ñancha tanamizti. An ñancha pianattuzakas an kwizta tanamizti,’ kizta. <sup>9</sup> Suasne cinco horara naptuzne iat kit maza payus kal kitkana sappara. <sup>10</sup> Kwiztane an ñancha mansih naptuzne iara, uspa pial sappana. Uspane an akkwan sapanash minñara. Uspane maza payus kal kit kitkana kapal sappara. <sup>11</sup> Pial sapparawane, uspane pamikara pilchapuzamiz kit <sup>12</sup>kaiznara: ‘An kwizta aaruzne maza urain kal kiarakas, nune usparuza aumizakanain tanara. Aune mansih kalkas ikas tailchatmakpas,’ kizara. <sup>13</sup> Pamikane sinkanat kit mazara kaizta: ‘Izmuruz. Nane nua kwail kain kinintachish. Nane nukasa sunpawa pial tana namtau. <sup>14</sup> Up pial sap kit it. Nane kwizta kal kin atmikashakas nuakanain sun pawain tashimtus. <sup>15</sup> Nane ap pialkasa na pashit aizpa kishinash. Nane uspa akwa wat kinarau. Nune pilchapuznachi.’ Sun kwinta sunkana pailti.

<sup>16</sup> Dios inintukin sunkanain anazi. An kwizta naptumikane an ñancha naptumikakana namnazi. An ñancha naptumikane an kwizta naptumikakana namnazi. Dios akkwantuzza ussa kanpaana akwannaritkas, usne akkwanchin nanarit.”

### *Jesúsne mamasa “nane inash” kainammtu*

*(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)*

<sup>17</sup> Jerusalén pipulu miwara imtuasmin, Jesúsne paiña doce kammu-ruza paimpa milnat kit kaiznara:

<sup>18</sup> —Mane aune Jerusalén pipulura numiztumakpas. Tane Judasne nawa, Ampu namtitmikasha, pariya ininturuzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas chihkaanazi, na inapa kizanapa. <sup>19</sup> Uspane nawa Judío awachiruzza chihkaanazi, nawa ishaanapa, nawa aim kianapa, nawa tira patpiantanapa. Kutña payu pailtikane, nane mamasa kuhsnash, kiznara.

### *Santiagowakas Juanpakas akkuhshne Jesústa paikumtu*

*(Mr 10.35-45)*

<sup>20</sup> Suasne Santiagokas Juankas, aimpish parain, uspa akkuhshkasa Jesús tukin aara. Uspane Zebedeo painkul mai. Akkuhshne Jesús iztakin wakpuy wainta, chiwazha paikwan.

21 Jesúsne ussa mimara:

—Nune ¿Chima pashiras?

Usne kaizta:

—Na paikwantu aizpa kiri. Nane ap paas painkul u nukasa ininnapa pashirash, maza numal uznapa, mamaz kwiyamal uznapa.

22 Jesúsne aimpishtuza sinkanara:

—Une u paikuantu aizpa pianchi. Nane kwisha naiztinash. ¿Une nakanain naizmu tailchashina?

Uspane sinkailta:

—Aune naizmu tailchashinawas.

23 Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Une kwisha naizmu tailchailnazi, awa uruza kwisha naizninamtu akwa. Nakasa ininna uzashimtukas, nane uruza ap numalta ap kwiyamalta uznapa kizsachish. Ap Taittane apmamin uztuza nanarit me, kiznara.

24 Mamaz diez kammuruz sun miarawane, uspane paas aimpishtuza pilchapuzara. 25 Jesúsne kammuruza akwanat kit kaiznara:

—Une katsa mikwawa wat pian. Judío awachi ininturuzne wan awaruza ininnamtu. Katsa mikwaruzne tinta ininnamtu, uspa kal kianapa. 26 Uruzpain sunkana kiman. Kancha sunkana kiarain. Uruzpain an katsa namshitmikane mamazta kiwainnarawa. 27 Minpazha an ñancha ininmika namshitne, usne kiwainmikakana namshina, mamaztuza kiwainnana. 28 Kawarain Ampu namtitmikane awaruza ininnana atchi. Awaruza kiwainnana azi. Usne awa akwa inna azi, akkwan awa siptittuza chihtnana.

*Jesúsne paas kasu izsachira kakulnintu*

*(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)*

29 Jericó pipuluras puzamtuasmin, akkwan awane Jesústa kanpaara. 30 Suane paas kasu izsachiruzne mikin uzpailta. Jesús pintu mihtazasmin, paasne kwianpailta:

—Anpat. Nune ininmika Davidpa kwal i. Aumiza kiwaincha.

31 Mamaz awaruzne usparuza chinkas kaizmun kiznara. Sun kaizarakas, uspane an tinta kwianpailta:

—Anpat. Nune ininmika Davidpa kwal i. Aumiza kiwainchain.

32 Suasne Jesúsne kun kit kasu izsachiruza akwat kit mimara:

—U akwa ¿Chima kinpai?

33 Uspane sinkailta:

—Anpat. Au kasura izkulnincha.

34 Suasne Jesúsne usparuza kiwainshit kit uspa kasukin paanara. Sun urain sun paas izsachiruzne izkulpail kit Jesústa kanpailta.

## 21

*Jesúsne Jerusalén pipulura naptu*

*(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

1 Jerusalén pipulura piannapain. Betfagé pipulura piannachasmin, uspane Olivos izara kunnara. Jesús paas kammuruza akwanat kit ininnat kit 2 kaiznara:

—Au izkwakpara pipulura irain. Suane maza ashampa burra kantit wanmalpailnazi, ainki ampu burrokasa. Burrara chiht kit paasas nawa karaanaka. 3 Minpazha uruza chiwazha kaizkane, ka kaiztain: “Anpatne paasas pashimtu. Masakin an kwizta kailninnanazi,” kiznaka.

<sup>4</sup> Sunkana Dios kainammika para aizpa kirit. Sunkana parit:

<sup>5</sup> “Jerusalén pipulu uztuza kaiztain:

‘Iztain. Up katsa mikwane amtui.

Us wat akwa, kalpain uztu. Burrora anuztui.

Ainki kwa kamtitchi burrora anuztui.’”<sup>6</sup>

<sup>6</sup> Suasne paas kammuruzne il kit Jesús kaizta aizpa kiilta. <sup>7</sup> Ashampa burrora pashpa burrokasa karailtawane, kammuruzne uspa pñ ainki burrora palkwanat. Jesúsne anuzta. <sup>8</sup> Akkwan wanmaktuzne uspa pñ mikin kihamizta. Mamaztuzne ti kihwil tittat kit Jesús pintukin kihamizta, mi watsanapa. <sup>9</sup> An ña imtuzkas an kwizta imtuzkas ka kwisha watsal kwianamizta:

“An Diospa ininmikane, an Davidpa kwalmikane, kwisha wari.

An ñamin Davidne mikwa azi. Au Anpatne kwisha wari.

Chiyuras Diosne kwisha wari,” kizara.<sup>10</sup>

<sup>10</sup> Jesús Jerusalén pipulura napkane, akkwan pipulu uztuzne kwisha kwiat kit kaizara:

—Sunne ¿minma kai?

<sup>11</sup> Awane kaiznara:

—An kainammikane Jesús i. Usne Galilea suras, Nazaret pipuluras, ara.

*Paininmuruz Diospa yalkin*

(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

<sup>12</sup> Jesúsne katsa Diospa yalkin nap kit wan paininturuzakas paimturuzakas pianamal tinta ininnara. Pial maizmuruzpa misharirakas utkuru paininmuruzpa uzmukas kiakpinnat <sup>13</sup> kit kaiznara:

—Dios pinkihta ka parit: “Diosne paiña yal sara, awa sua Diosta paikwanpa.”<sup>14</sup> Une ap yalta nappamtu, awa mij aizpa walkuana.

<sup>14</sup> Kwiztane minpazha kasu izsachiruzkas chasachiruzkas Jesús tukin aara. Usne kakultanara. <sup>15</sup> Katsa pariya inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesús iztasparit kal kit aizpa izara. Pashparuzkas katsa Dios yalkin ka kwianara: “David ininmikawa pampa pashpane kwisha wari.” Judío awa inintuz sun miarawane, uspane Jesússta aliz kulat <sup>16</sup> kit kaizara:

—¿Uspa kizamtu aizpa mimtukish?

Jesúsne sinkanara:

—Watcha mĩmtus. ¿Une Dios pinkih parit aizpa izarachimakkiwas? Ka parit:

“Ainki pashparuzkas pashpa chitchu kumturuzkas

Dios kwisha wari nil kizanazi.”<sup>17</sup>

<sup>17</sup> Suasne Jesúsne usparuzza kwainat kit sun pipuluras puz kit Betania pipulura pitna napta.

*Higuera ti pippa wachi*

(Mr 11.12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Tilawain Jesúsne Jerusalén pipulura kail kit yak kira. <sup>19</sup> Usne higuera ti mikin iz kit kashara it. Ti kihmin waj wanmalta. Suasne Jesúsne higuera tira kaizta:

—Mizurainkas pippa wamanazi.

Sun payukis higuera ti pulpalmizta. <sup>20</sup> Mamaz payura sun ti izarawane, kammuruzne iztaspaat kit mimaara:

—An tine ¿mizamaka azain pulpaltimtu? Me inapain iztit.

21 Jesúsne sɨnkanara:

—Watcha kaiznamtus. Chiwazha Diosta paikukane, une Diosta wat nijkularawa, us kaizta aizpa maintachin. Sun minñamiztane, ukas sunkana higuera tira kiashinazi. Sunkana kalkas an tinta kalkas kiashina. Izara ñaninshimtune, “une izara pirain ñri” kizashina. Suasne izane u inintu aizpa kinazi. 22 Diosta nijkulturuz Diosta paikuakane, usne u paikuamtu aizpa kinazi.

*Pariya inintuzne Jesússta mimaamtu*  
(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

23 Suasne Jesúsne Dios katsa yalkin nap kit kamtanamizta. Katsa pariya inintuzkas ñlapa Judío inintuzkas Jesússta ñat kit mimaara:

—¿Chikishma sun kintus? ¿Minma nua ininta, sun kinpa?

24 Jesúsne sɨnkanara:

—Nakas chiwazha uruza mimanash. Na uruza mimanara aizpa sɨnkaarane, katne nakas minma nawa ininta ap kal kinpa sɨnkananash. 25 ¿Minma Juan munnammikara ininta? ¿Diosne ussa inintaki? ¿Awane ussa inintaki?

Uspañe usparuzpaign tinta kwinta kiamiz kit kaiznamizta: “Aune Dios ussa ininta kisachimakpas. Au sun kizakane, usne sunkana aumiza kiznazi: ‘Suasne une ¿chikishma us kaizta aizpa nijkularachi?’ 26 Aune ‘awa ussa ininta’ kizsachimakpas, awa aumiza ishkwinninamtu akwa, wan awa Dios Juanta ininta minñamtu akwa. Au sun kizarane, awane aumiza chiwazha kiashina.” 27 Jesússta sɨnkaat kit kaizara:

—Minma Juanta ininta piachimakpas.

Suasne Jesúsne kaiznara:

—Nakas minma nawa ininta an kal kin uruza kainammanash.

*Paas painkul kamtam kwinta*

28 Jesúsne kaiznara:

—An kamtam kwinta wat mirain. Maza ampune paas painkul mijara. Maza painkulta kaizta: “Painkul, ap wankail pippa waritkin kal kirash.”

29 Painkulne ussa sɨnkara: “Kishitchish.” Kwiztane us minta aizpa maiz kit kal kin it. 30 Suasne papihshne mamazta izna it kit sunkanain kizta. Usne papihshta sɨnkara: “Watcha kal kinash.” Kwiztane usne itchi.

31 ¿Minmika papihsh pashit aizpa kirit?

Uspañe kaizara:

—An ñanchamika papihsh pashit aizpa kirit.

Suasne Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Une kwiztamikakana mai.

Gobierno pial sapmuruzkas kwail ashamparuzkas ukin an ñancha Dios inintura nappanazi. 32 Juan munnammikane at kit uruza miza uzna kamtanara. Une us kaizta aizpa nijkularachi. Kancha Gobierno pial sapmuruzkas kwail ashamparuzkas us kaizta aizpa nijkulara. Wan sun izarakas, une maizarachi. Nijkularachi.

*Kwail kal kintuz kamtam kwinta*  
(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

33 Mamaz kamtam kwinta mirain. “Su pamikane paiña sukin wankail pippa wana it. Usne sun sukin kinta. Wankail pippa kim yal sara. Usne kwash yal sara, izmumika wankail pippa sau iznapa.

Suasne usne kal kimtuza unanat kit attishta irit. <sup>34</sup> Paktu payu taizkane, su pamikane paiña kiwaintuza ininnara, paiña paimpa sapnapa. <sup>35</sup> Kal kimtuzne kiwaintuza piznara. Mazara aim kiara. Mamazta piantaara. Mamazta uk kiara. <sup>36</sup> Su pamikane anza akkwan kiwaintuza ininnara. Kal kimtuzne wanta sunkanain kinara.

<sup>37</sup> Minpara usne paiña painkulta ininta. Usne ka minta: ‘Uspane ap painkul kaizta aizpa mianazi.’ <sup>38</sup> Paiña painkulta amtuasmin, kal kimtuzne paiña painkulta izarawane, uspane usparuzpains kaizara: ‘Anne su sapmumika i. Ussa piantana izhain, paiña su pakin.’ <sup>39</sup> Sunkana ussa pizat kit paiña sukis ukkat kit piantaara. <sup>40</sup> Suasne Jesúsne mīmanara:

—Supamika akane, ¿Chima kinsa, sun kal kimtuzkasa?

<sup>41</sup> Usne kaizara:

—Usne sun kwait awaruza tinta naizninnanazi, inakima. Suasne usne mamaz kal kimtuza unananazi, paiña paimpa pippa sapnapa.

<sup>42</sup> Suasne Jesúsne mīmanara:

—¿Une Dios parit aizpa izarachimakkiwas? Sunkana parit: ‘Yal samturuzne an watsal uk kiakpinara. Kwiztane Diosne sun watsal ukkasa yal sarit.

Aune us sarit aizpa kwisha wari minpuspas.’<sup>✠</sup>

<sup>43</sup> Katmizna kainammtus. U Diosta miashimtuchi akwa, une Dios inintukin nappasachi, uskasa ininna. Diosne mamaztuza napninnanazi, uskasa uzanapa, uskasa ininnanapa. Dios kaizta aizpa kishimturuzne Dios inintura nappanazi. <sup>44</sup> An ukta naintumikane pak pak kiztinazi. Uk minpazhara taiztane, ussa kirinazi. Nane an ukkana ish. Nawa aliztuzne naizarinazi, pak pakkanain namanakima. Nawa kiakpinturuzne wan kaat kit polvokana naminazi.”

<sup>45</sup> Katsa pariya inintuzkas Fariseo awaruzkas Jesús kaizta aizpa miarawane, uspane Jesús usparuza kamtam kwinta kitta piankamara.

<sup>46</sup> Katmizna uspane ussa pizshiara. Akkwan awa Jesús Dios kainammika i miambu akwa, inintuzne awa akwa ishkuat kit ussa pizarachi.

## 22

### *Kasara kin pishta kamtam kwinta*

*(Lc 14.15-24)*

<sup>1</sup> Jesúsne mamasa usparuza paramiz kit mamaz kamtam kwinta kiznara:

<sup>2</sup> “Diosne paiña inintura sunkana kimtu. Katsa mikwane paiña painkul akwa kasara kin pishta sara. <sup>3</sup> Paiña kiwaintuz kasara pishtara akwattuzza ininnarakas, uspane aashitchi. <sup>4</sup> Mamasa mamaz kiwaintuza, ininnara ka kaiznanapa: Akwarittuza kaiztain: ‘Nane kumkin kapal sarit mijish. Nane pinitit wakara piantarau. Wan kapal sarit me. Kasara kit pishtara aanaka.’ <sup>5</sup> Akwarittuzne miashitchi. Mazane paiña sura it. Mamazne paiña chiwazha paininmizta. <sup>6</sup> Mamaztuzne mikwawa kiwaintuza piznat kit aim kiara, piantanakima. <sup>7</sup> Suasne mikwane kwisha aliz kul kit paiña suldaruruza ininnara, paiña kiwaintuza piantamtuza piantanapa, uspa pipulura impaktanapa. <sup>8</sup> Kwiztane paiña kiwaintuza kaiznara: ‘Wan kapal sarit, kasara kit pishta izna. Nawa paashitchi akwa, akwarittuzne aasachi, na kaizta aizpa miashitchi akwa. <sup>9</sup> Katmizna une pipulu pianamal irain. Wan puizaruzakas uspa wanmaltukin akwanarain, kasara kit pishta izaanapa,’ kiznara.

<sup>10</sup> Kiwaintuzne p̄ipulura pianamal puzat kit wanmaltaruza wanmakninnara. Kwailtuzakas wattuzakas wanmakninnara. Uspane yalta nappara, yal punnakima.

<sup>11</sup> Suasne mikwane yalta napta, akwarittuza iznana. Usne maza ampu pishtara cham kamisha kwachira izta. <sup>12</sup> Usne ussa kaizta: ‘Izmumika. ¿Mizamaka naptau, pishtara cham kamisha kwachine?’ Usne puñain parit. <sup>13</sup> Suasne mikwane kumira nailmuruza kaiznara: ‘Ussa mittikas chih̄tikas kuh kit pianamal, tilkwilmal, ininti. Suane azat kit sula sit sit kinazi.’ <sup>14</sup> Akkwan awaruz akwanarakas, Dios akkwan chin nanarit.”

*Gobierno pial saptu*

(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

<sup>15</sup> Suasne Fariseo awane suas iat kit wanmakkat kit usparuzpain kwinta kiara. Uspane usparuzpain nijkulat kit Jesúska kwinta kishiara, Jesús kwail pit paraninna. <sup>16</sup> Sunkana uspane uspa kammuruzakas Herodespa kanpamtuzakas Jesússta ininnara, ka kaizanapa:

—Anpat. Nu watcha kiztu akwa, nu wat awa i pianmakpas. Nune Dios inintu aizpa kamtanamtu, awa nil uzanapa. Nune awa minñamtu aizpa mirachi. Nune wantuza nil kaiznamtu, ishkwachin. <sup>17</sup> Nu mintu aizpa aumiza kainazhain. ¿Aune pial, Cesarta, Roma p̄ipulu katsa mikwara, tana watsa?

<sup>18</sup> Jesúsne uspa kwail minñamtu aizpa piankamta. Uspane Jesússta kwail kizinshiara, awa us akwa kwail minñanapa. Usne kaiznara:

—Une nil chammuruzkana uzamtuchi. ¿Chikishma kwail kiamtus nawa? <sup>19</sup> Une pial mikwara tamtu aizpa anchain.

Uspane ussa maza pial karaara. <sup>20</sup> Pial iztawane, Jesúsne m̄imanara:

—Pialkin ¿m̄inpa matsih̄ makai? Pialkin ¿m̄inpa mun parit makai?

<sup>21</sup> Uspane sinkaara:

—Cesarpa matsih̄, Roma mikwawa matsih̄, pialkin uz, kizara.

—Suasne Jesúsne kaiznara:

—Une apas sukin mikwara paiñawa m̄ilarawa. Ukas au Diostakas watcha paiñawa m̄ilarawa.

<sup>22</sup> Sun m̄iarawane, uspane iztaspaat kit ussa tuij iara.

*Uspane ¿irit kuhstu? m̄imaantu*

(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

<sup>23</sup> Sun payune m̄inpa zha Saduceo awane us tura izna iara. Uspane iritmika irittas kuhstuchi kiz kamtaamtu. Katmizna uspane ussa kajzara:

<sup>24</sup> —Kamtam, miri. Moisésne sunkana pat kit kaizta: “Ampu ashampara m̄iltane, pashpa mijki irakane, aimpishshne paiña aimpishsh irit ashampara m̄iltawa, pashpa mijan. Pashpa kawirane, irit aimpishshpa pashpakanain kawirarawa.”<sup>✠</sup> <sup>25</sup> Mane auruzpain siete aimpishsh uzara. An ilapamikane ashampara m̄il kit irit, pashpa mijchin. Pashpa mijchi akwa, aimpishsh kanmikane sun ashampara m̄ilta. <sup>26</sup> Aimpishsh kanmikakas sunkanain irit. Mamaz aimpishsh kanamikakas sunkana kirit. Wan siete aimpishsh tuza sunkana kiarit. <sup>27</sup> Wan siete aimpishshkasa uztawane, ashampakas irit. <sup>28</sup> Mane irittas kuhstu payura taizkane, ¿m̄inmikama siete aimpishshas ashampara m̄ilnasa? Wanne sun ashampara m̄ilarit. Sun akwa irittuzne irittas kuhsamanazi, kizara.

<sup>29</sup> Sun akwa Jesúsne sinkanara:

✠ 22:24 Dt 25.5



—Une ñanta kiarit, u Dios pinkihta parit aizpa pianchi akwa. Une Dios kishimtu aizpa piankamarachi. <sup>30</sup> Awa irittas kuhsarawane, ampune ashampara milmanazi. Pashurakas milmanazi. Wanne Diospa ángelkana chiyura puranazi. <sup>31</sup> Mane irittuzne irittas kuhsanazi. Watcha, une Dios parit aizpa izara. Sunkana kaiztit: <sup>32</sup> “Nane Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish,”<sup>✠</sup> kiznara. Abrampakas Isaacas Jacobkas ñamin iaritkas, uspane Dioskasa uzamti. Diosne irittuzpa Dios chi. Diosne uztuza ininnamtu, kiznara.

<sup>33</sup> Jesús kamtamtu aizpa miarawane, awane iztaspaarit.

*An tinta inim*  
(Mr 12.28-34)

<sup>34</sup> Jesúsne Saduceo awaruza nil sinkanat kit puña paninnarit, ussa mamasa mimamanpa. Suasne sun miarawane, Fariseo awane wanmakkara. <sup>35</sup> Mamaz Fariseone, Moisés kaizta aizpa kamtammikane, Jesússta kwail kizninshit kit mimara:

<sup>36</sup> —Kamtam miri. Diosne akkwan inim pinkihta para. ¿Min inimma an tinta i?

<sup>37</sup> Jesúsne kaiznara:

—“Une Anpat Diosta pashiarawa. Kaijchuras nijkulat kit ussa pashiarawa. Wan izpulkasa ussa pashiarawa. Diospa minñamtuasmin, Diostain pashiarawa.”<sup>✠</sup> <sup>38</sup> An ñancha inimne tinta inim i. <sup>39</sup> Mamaz inimne an ñancha ininkana i. Sunkana parit: “Une u izmuruza pashinarawa, u uruzpain pashiamtukanain.”<sup>✠</sup> <sup>40</sup> An paas inim miarane, une wan Moisés para aizpakas wan Dios kainammika kamtara aizpakas kianazi.

*Jesúsne Davidpa painkulkas Davidpa anpatkas i*  
(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

<sup>41</sup> Fariseo awa me wanmaktittuasmin, <sup>42</sup> Jesúsne mimanara:

—Une ¿Chi Ampu namtittmikawa minñamtu? Usne ¿Minma painkul i? Uspane sinkaara:

—Usne Davidpa kwalpa painkul i. Usne ñamin mikwa Davidpa kwaltas kawira.

<sup>43</sup> Suasne Jesúsne kaiznara:

—Dios Izpulne Davidta minninta, Cristo ap Anpat i kiznapa. ¿Chikishma sun kiztit? <sup>44</sup> Davidne ka kizta:

“Diosne ap Anpatta ka kaizta:

Nune nakasa ap inintukin uzti,

Wan aliz awaruza ininnanakima.”<sup>✠</sup>

<sup>45</sup> Davidne “Cristo ap Anpat i” kizta. ¿Davidpa painkulkas ashinaki?

<sup>46</sup> Minminkas us kaizta aizpa akwa maza pitminkas sinkaasachi. Sun payukis minminkas ussa an mimaarachi.

## 23

*Jesúsne Fariseo awaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas kwail kiamtu kiznamtu*

(Mr 12.38-40; Lc 11.27-54; 20.45-47)

<sup>1</sup> Suasne Jesúsne wan puraruzakas paiña kammuruzakas ka kaiznara:

<sup>2</sup> “Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzakas Moisés parit

aizpa piankamat kit awaruzka kamtananamtu. <sup>3</sup> Katmizna uspa kamtamtu aizpa miat kit kiamiztawa. Uspa uzamtukana uzman. Uruza chiwazha kianapa kurunamtuasmin, uspane mamaz tuntu kiamtu. <sup>4</sup> Uspane awaruzka uspain minñamtu aizpa kinpa kurunnamtu. Uspa kaizamtu aizpa kwisha sam. Uspa kaizamtu aizpa kwisha us kwakanain i. Uspane uspain kaizamtu aizpa kiashitchi. <sup>5</sup> Suntuzne chiwazha kiamtu, awa usparuza izanapa, awa uspawa wat minñanapa. Uspane Dios pit ainki pñkihta pat kit ip kit ainki cajóna winñara. Suasne uspane sun ainki cajónuza kinijkinkas sailkinkas akkal titkasa kanarít, awa usparuza an wat izanapa. Uspane mamaz awawa ainki cajónkin anza katsa cajón saara. <sup>6</sup> Awa pishtara iakane, uspane yalta iat kit anza wat uzmura sayamtu, awa usparuzpa wat minñanapa. Kammu yalta nappakane, uspane nappat kit an wat uzmura sayamtu, awa iztakin usparuza an tinta namninnana. Sun akwa aune mamaz awakinkas an wat makpas minñara. Uspakas watsal aks tit uspa kwaksham, kantit piltakima. Sun akwa aune mamaz awakinkas an wat makpas minñara. <sup>7</sup> Pipulumal pintuasmin, awa usparuza ‘kamtam kakishapu’ kizakane, uspane ‘an wat awa mai’ minñamtu.

<sup>8</sup> Une uruzpain an katsa mika namninman, awa uruza kamtam i kizamanpa. Une aimpishstuzpakanain mai. Une maza kamtammin mij. Usne Cristo i. <sup>9</sup> Une an sukin minainkas ‘ap taitta’ kizman. Une maza Taittain mij. Usne chiyura uz. <sup>10</sup> Uruzpain mazara ‘kamtammika’ akwanchi. Une kamtammikane mij. Usne Cristo i. <sup>11</sup> Wantuza kiwainmumikane uruzpain an tinta namtinazi. <sup>12</sup> Usmin an tinta namshimtumikane an wewazhain namtinazi. Usmin an wemin namtimtumikane an tintawazha namtinazi.

<sup>13</sup> Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une chiyu pijta sippamtu, awa sua nappamanpa. Ukas sua nappashimtuchi.

<sup>14</sup> U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une ampu iritpa ashampawa yal walkuamtu. Kwiztane une awa iztukin Diosta paikuamtu, awa uruza izanapa, u wari kizanapa. Sun kiamtu akwa, une an kwisha akkwan naizarinazi.

<sup>15</sup> U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Wan suwara pinamtuasmin, akkwan ñam pira kwakkamtuasmin, une mazara sayamtu, u kamtamtu aizpa kinpa. An kammumikara kamtawane, usne ukin anza kwail nam kit ñta an akkwan naiznazi.

<sup>16</sup> Une kwisha naizarinazi. U kamtanamtukas, une kasu izsachimikakana mai, u kamtaamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Une ka kamtamtu: ‘Minpazha Dios katsa yal akwa chiwazha kin namtu. Usne sunpa Dios katsa yalkin kiztu, iztumika us kaiztu aizpa minapa. Dios katsa yal akwa kin namtumikane us kin namtit aizpa kinchi. Minpazha uru akwa Dios katsa yalkin chiwazha kin namtune, usne us kin namtu aizpa kitpa,’ u kizamtu. <sup>17</sup> Une timpa awakana mai. Une u kaizamtu aizpa wat miamtuchi. Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Dios katsa yalne urukin an

tinta i, Diospa yal sun urura Dios akwa paimpa namnintit akwa. <sup>18</sup> Une ankas ka kizamtu: ‘Minpazha Dios katsa yalkin milam mishari akwa chiwazha kin namtu. Usne sunpa Dios katsa yalkin kiztu, iztumika us kaiztu aizpa minapa. Dios katsa yalkin milam mishari akwa kin namtumikane us kin namtit aizpa kinchi. Minpazha chiwazha milam Diospa katsa yalkin milam misharira tarane, sun milam akwa kin namtumikane us kin namtit aizpa kitpa,’ u kizamtu. <sup>19</sup> Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat miamtuchi akwa. Dios katsa yalkin milam misharine milamkin an tinta i, Dios paiña yalkin milam mishari sun milamtu aizpa sinam namnintu akwa. <sup>20</sup> Dios katsa yalkin milam mishari akwa kin namtumikane milam mishari akwa kin namtuchi. Milam mishari akwa kin namtumikane wan milam misharikin isalpara tarit akwa, kin namtu. <sup>21</sup> Minpazha Dios katsa yal akwa kin namtumikane Dios katsa yal akwa kin namtuchi. Uskas Dios akwa kin namtu, us sua uztu akwa, us sua inintu akwa. <sup>22</sup> Chiyu akwa kin namtumikane Diospa uzmu akwa kin namtu, tas Dios inintu akwa, ta Dios uztu akwa.

<sup>23</sup> U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awakas mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. U chiwazha diez mijne, une Diosta maza milamtu. Diez menta kih mijne, une maza kih Diosta milamtu. Aniskas cominokas mijne, une diezkis maza Diosta milamtu. U muinchi kih Diosta milamtukas, une Dios kamtamtu aizpa miashimtuchi. Diospa kamtamne u kamtamkin anza tinta i. Une nil uzarawa. Une mamaztuza kiwainnarawa. Une Diosta wat nijkularawa. Une sunkana kiarawa, mamaz inimkas maintachin. <sup>24</sup> Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Une we kamtamtu aizpa miamtu. Une an tinta kamtamtu aizpa miamtuchi.

<sup>25</sup> U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana, kwail kitchiruzkana, izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une pilatturakas tasarakas isalpara kitmuru-zkana mai. Une pilattukas tasakas ayukman kittachin. U kwail kitchiruz awakanain namninamtukas, une ayukmal pil pattitkanain mai, u walkuamtu akwa, u kwazpa kulashimtu akwa. <sup>26</sup> Fariseo awaruz mizhain. Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Une an ñancha uruzpain ayukmarain kihanintain. Ayukmaltain kiharawane, u pianamal kiharit manazi.

<sup>27</sup> U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruz awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une awa irit kamkin yalkanain izarit. Awane sun yaltuza putchã niarit, isalpara watsal izanapa. Ayukmalne irit sihkas wan kwailkas wakularit. <sup>28</sup> Une irit kamkin yalkanain mai. Une isalpara awa iztakin sinam izarit. Une ayukmal kaijchumal kwail minñamtu. Sun akwa une kwail kishimtu.

<sup>29</sup> U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Ñamin Diospa kainammtuz iarikane, u pamparuzne irit kamkin yal saara. Uspane irit awawa kamkin yalta iat kit uspa kamkin yal watsal

sanara, uspa sun awaruza pashinat annanapa. <sup>30</sup> Ukas ka kaizamtu: ‘Au ñamin irit kwal uzta payura uzaratne, aune uspakana Dios pit kainamm-tuza piantarachimanatpas.’ <sup>31</sup> Sun pit kizamtuasmin, une u irittuzpa kwal mai piankamamtu. Une u ñamin irit kwalkana mai, uspa Dios pit kainamm-tuza piantaarit akwa. <sup>32</sup> Une ñamin irittuzpa kwalpa kwail kal kamamtu aizpa kiamiznazi, wan pailnakima. Une u pampawa kalkin anza kwail kianazi.

<sup>33</sup> Une kamtakana mai, sula kumtu akwa. U pit kaizamtu aizpa kamta pininukana mai. U ñta naizamtuasmin, une mizurainkas ñtas puzamanazi. <sup>34</sup> Katmizna nawa mizhain. Nane u uzamtukin Dios pit kainaruzakas wat piantuzakas kamtamtuzakas ininnamtu. Une minpazharuzakas kurishta patpian kit piantananazi. U uztukin aakane, une minpazharuzakas kammu yalkin aim kianazi. Une minpazharuzakas wan pipulu aizpa sayanazi, usparuza pizanapa. <sup>35</sup> U ñamin uztit kwal wan wat awa piantarit akwa, une kwisha naizarinazi. U kwalne wat awaruza, wat Abeltakis Zacaríastakima piantaara. U kwalne sun unam misharikin kasha Dios katsa yalta Zacaríasta, Berequíaspá painkulta, piantaara. <sup>36</sup> Watcha kaiznamtu. An ñamin uztuz wat awaruza piantanaritkas, ma uztuzne uspa kiarit akwa kwisha naizarinazi.”

*Jesúsne Jerusalén pipulura uztuz akwa tayal kit aztu*

*(Lc 13.34-35)*

<sup>37</sup> “Jerusalén pipulura uztuzne nawa mizhain. Une Dios pit kainamm-tuza piantaara. Une Dios inintuza ukkasa aim kiara. Nane Jerusalén pipulura uztuza wanmakshininnamiztau. Aral kamne aral pashpara ilsap ayukman wanmakninñamtu. Sunkanain nane uruza wanmakshinamiztau. Une sun pashiarachi. <sup>38</sup> Nawa mizhain. U pipulu azpiannapain. <sup>39</sup> Nane uruza ka kaiznamtu: ‘Une nawa akkwan payurakima izamanazi, na chiyuras kailnakima. Suasne une Dios inintamikane kwisha wari,’\* kizanazi.”

## 24

*Jesúsne Dios katsa yal azpianinazi kiznamtu*

*(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jesúsne Dios katsa yalkis puzta. Iamtuasmin, paiña kammuruzne ussa kasha aat kit ussa Dios katsa yalta anamizta. <sup>2</sup> Jesúsne sinkanara:

—Une ma payu sun wan izamtu. Na nua kaiztu aizpa watcha i. An Dios katsa yalkin wan uk taizanazi. Awane wan uk kiakpinanazi, wan azpiannapa.

*Au su pailtinazi*

*(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Suasne Jesúska paiña kammuruzkas Olivos ti kunkin izara nuara. Jesús sua uzasmin, paiña kammuruzne paimpa kaizara:

—Aumiza kainazhain. ¿Miza urama sun kirinsa? ¿Nu mamasa kailtuchasmin, au sukin chima kirinasa? Wan minpa payura ¿chima kirinsa? kizara.

<sup>4</sup> Suasne Jesúsne kaiznara: “Kuiraruin uzizanaka, minainkas uruza kain kiamanpa. <sup>5</sup> Akkwan awa nakana namashimtuasmin, uspane ‘Nane Dios niritmika ish,’ kizanazi. Pírail kaizamtu akwa, uspane

akkwantuza kwisha kain kianazi. <sup>6</sup> Awane kasha surakas attishtas surakas waya kianazi. Sun awa waya kiamtu miamtane, une ishkwaman. Sunkana watcha kianazi. Mama minpa payu taiztuchi. <sup>7</sup> Maza sura uztuzne mamaz sura uztuzkasa waya kianazi. Katsa mikwane paiña awa wanmaknat kit mamaz mikwakasa waya kianazi. Awane yak kiarinazi. Katsa ki puranazi. Wan su ulanazi. <sup>8</sup> Sunkasa awane naizamznazi.

<sup>9</sup> Suasne awane uruza inintuza chihkanazi, uruza kwail kiati kit piantanapa. U nawa kanpaamtu akwa, wan awane uruza pashiamanazi. <sup>10</sup> Sun payune akkwan awane na kaiztu aizpa mama nijkulamanazi. Usparuzpain pashiamtuchi akwa, uspane usparuzpain mamaztuza chihkaanazi. <sup>11</sup> Akkwan nilchi kainammtuzne aat kit akkwan awaruzka kain kianazi. <sup>12</sup> Akkwan kwail kiamtu akwa, awane usparuzpain pashiamanazi. <sup>13</sup> Nane minpa payurakima nawa kanpamtuza watsat milnanash. <sup>14</sup> Wan sura uztuzne Dios watsal pit mianazi, us inintukin uzanapa. Kwiztane minpa payu taiznazi.

<sup>15</sup> Daniel ñamin parit aizpa kirinazi. Kwail awane Dios sinam yalta nappat kit sua kwail kiarinazi, awa sua Diosta wakpuj wainñamanpa. 'Uspane Dios iztakin kwisha kwail kianazi.'<sup>\*</sup> Sun pñinkih iztuzuzne Daniel parit aizpa piankamtain. <sup>16</sup> Katmizna sun iztawane, Judea su uztuzne inkal izara aza iarawa, usparuzka kulanapa. <sup>17</sup> Yal isalta kwaizkuztuzuzne ayukman napman, chiwazha ayukmal wa aizpa ukkana. <sup>18</sup> Nanmal kal kintuzuzne yalta kailman, uspa pñ wa aizpa ukkana. <sup>19</sup> Sun payura ashampa pija wararuzkas chitchu kwintaruzkas kwisha naizarinazi. <sup>20</sup> Diosta paikuamiztain, alu kimtu payurakas kwaizkultu payurakas iamanpa. <sup>21</sup> Sun payu taizkane, awane kwisha naizarinazi. Dios an su sarakima, awane sunkana naizarachi. Sunkanane mamasa awane an naizamanazi. <sup>22</sup> Diosne sun naizmu payu an azain pailinnazi, wan awa iamanpa. Dios narittuza pashinamtu akwa, usne sun payura an azain pailinnazi.

<sup>23</sup> Suasne sun payurane awane 'Iztain, Dios inintamikane, Cristone, apa tui,' kizanazi. 'Iztain, Dios inintamikane, Cristone, sua tui,' kizanazi. Minpazha sun uruza kizakane, miman. <sup>24</sup> Akkwan pirail kaizmuruzne chaat kit 'nane Dios niritmika ish' kizanazi. 'Nane Diospa kainammika ish' pirail kizanazi. Uspane iztasparit kal kianazi, Dios narittuzakas kain kianapa. <sup>25</sup> Nane an ñamin uruza sun kurunnarau. <sup>26</sup> Katmizna usparuzakas kwiraruin. 'Sua sak pul pilkin tui' kizkane, sua iman. 'Kalmain tui' kizkane, ussa miman. <sup>27</sup> Dios Painkul akane, awane ussa kai izanazi. Ippane azain pñn puzmukis, pñn payapmal, naztam kwankim. Sunkana Ampu namtitmikane azain anazi, wan awa ussa izanapa. <sup>28</sup> Kalpa irikane, pikumtuzne irittukin azain wanmakkanazi. Naiztintu payu taizkane, sunkanane kwail kiarittuzne naizarinazi. Awane sun urain wan kaarinazi."

*Jesúsne mamasa kailnash kiznamtu*

(Mt 13.24-37; Lc 21.25-31; 17.26-30, 34-36)

<sup>29</sup> "Wan naizmu payu pailtawane, sun payura pñne malmanazi. Palapchakas aizmanazi. Kimukas chiyuras taizanazi. Wanne chiyura wa aizpa ulanazi.'<sup>\*</sup> <sup>30</sup> Suasne Ampu namtitmikane chiyuras anazi, wan awa ussa izanapa. Suasne wan awane azanazi. Ampu namtitmikane,

katsa mikwakanain, wanishkasain anazi, wan awaruza tinta ininnana. Usne awa izardin watsal iztiti izpannanazi.<sup>31</sup> Iru karaskwil ustuasmin, usne paiña ángeltuza ininnanazi, wan narittuza akwaninana. Uspane narittuza wan chiwal suras wanmakinannazi.”

*Higuera ti kamtam kwinta*

(Mr 13.28-31; Lc 21.29-33)

<sup>32</sup> “Nane uruza higuera ti kamtam kwinta kainammtus. Sun piankamtain. Higuera ti kuna kih kwizmizkane, une pulpanapain pian.<sup>33</sup> Sunkana wan na kaizta aizpa izakane, minpa payu taiznapain piankamanazi. <sup>34</sup> Watcha kaiznamtus. Ma payu uztuz iarachasmin, wanne na kaizta aizpa kinazi. <sup>35</sup> Wan chiyukas wan pilkas pailtamtukas, ap pitne, na kaizta aizpa, mizurainkas pailmanazi.”

*Wat izkultain*

(Mr 13.32-37; Lc 17.22-30, 34-36)

<sup>36</sup> “Na amtu payura minpazha awainkas pianchi. Chiyuras ángelkas pianchi. Nane, Dios Painkulkas, pianchish. Taitta Diosmin na amtu payura pian.

<sup>37</sup> Noé uzasmin, awane wan pashiat aizpa kiara. Ampu namtimitika akane, awane kawarain kapal kianazi. <sup>38</sup> Sun payura an sukin pi pintachasmin, awane kuamiz kit chappi kuamiz kit kasara kit kit pashu milaara, Noé katsa kanuara napta payukima. <sup>39</sup> Uspane pi pinmiztu payu pianchimara, alu kimtukima, wantuza pi kwanakima. Sunkanain awane uzanazi, Ampu namtimitika kailtu payukima. <sup>40</sup> Sun amtu payune paas ampune nanmal tuwaiyanazi. Mazara minnazi. Mamazta tuijinazi. <sup>41</sup> Paas ashampane pia kimtainazi. Mazara minnazi. Mamazta tuijinazi.

<sup>42</sup> Une iz kit tiriztain. Une Anpat amtu payu pianchi. <sup>43</sup> Yalpamikawa wat piankamtain. Walkummikane amtawara chamtu. Walkum amtu payura pianakane, yalpamikane izkultit tuanazi, pitnachin. Usne walkummikara paiña yalta walkwan napninnachi. <sup>44</sup> Katmizna kawarain ukas kapal sarain. Us amtuchi mintuasmin, sun payura Ampu namtimitikane ashina.”

*Wat kiwainmuruzkas kwail kiwainmuruzkas*

(Lc 12.41-48)

<sup>45</sup> “Wat kiwainmumikane anpat pashit aizpa min kit kimtu. Yalpamikane paiña yalta ussa kain tattimtu, wanta wat urara kumira kwinnapa, wan mij aizpa iznapa. <sup>46</sup> Anpat kailkane, paiña anpat kaizta aizpa kimtumikane wat kulnazi, anpat ininta aizpa kimtu akwa. <sup>47</sup> Watcha kaiznamtus. Anpatne wan mij aizpa kiwainmikasha kain tattinazi, anpat mij aizpa iznapa. <sup>48</sup> Sunkana kwail kiwainmumikane ‘anpat azain kailmanazi’ minmiznazi. <sup>49</sup> Suasne usne mamaz kiwaintuza kwail kinamiztu. Usne kumira kwat kit pirittuzkasa chappi kumiztu. <sup>50</sup> Kiwaintuz sun amtu payu pianchi akwa, kiwaintuzne anpatta tirizamtuchi. Suasne paiña anpatne sun payura kailnazi. <sup>51</sup> Anpatne ussa kwail awakasa uzna inin kit ussa tinta il kit ininta naiznin-nazi. Suasne usne az kit sula sit sit kinazi, Diosta pianchiruzkasa inta naiztu akwa.”

## 25

*Diez nimpish ashampa kamtam kwinta*

<sup>1</sup> “Suasne Diosne sunkana ininnazi. Diez nimpihsh kiwain ashamparuzne alampara muara. Uspane kasara kim pishta iara, ampura wanmalana. <sup>2</sup> Cinco kiwaintuzne wat minñarachi, uspa alampara putnapa watsaana. Mamaz sincoruzne wat minñara, uspa alampara putnapa watsaana. <sup>3</sup> Kapal saritchiruz alampara milarakas, uspane alampara pi milarachi, mamasa alampara ulna. <sup>4</sup> Kapal sarittuzne alamparakas an alampara ulmu pikas milaara. <sup>5</sup> Ampu kanpain mijmika azain amtuchi akwa, wan nimpihsh ashamparuzne pitshiamiz kit masain pittarit. <sup>6</sup> Kakwamta pakane, suasne awane ka kwianara: ‘Kanpain mijmikane amtui. Puzat kit ussa wanmalnarain,’ kizara. <sup>7</sup> Diez nimpihsh ashampane izkulat kit uspa alamparara wat saarit, kai aiznapa. <sup>8</sup> Kapal sarachiruzne kapal sararittuza kaizara: ‘Au alampara kwirimtu. Pitchin alampara pi milazhain,’ kizara. <sup>9</sup> Kapal sarittuzne sinkaara: ‘Milasachimakpas. Milatne, aune kapal mijchiashinamakpas. An wat tintara it kit umin paina irain,’ kizara. <sup>10</sup> Cinco nimpihsh ashampa, kapal sarachiruz, alampara pi paina iamtuasmin, ampu kanpain mijmikane at. Suasne nimpihsh ashamparuzne kapal sarittuzne, uskasa kasara kit pishtara nappara. Suasne pijta sappara. <sup>11</sup> An kwiztane mamaz nimpihsh ashamparuzne aat kit ka akuamizta: ‘Anpat. Anpat. Miri. Pijta chihti,’ kizara. <sup>12</sup> Usne sinkanara: ‘Watcha kaiznamtus. U kapal watsaarachi akwa, une nappasachi. Uruza pianchish,’ kiznara. <sup>13</sup> Suasne Jesúsne ka kaiznara: ‘Wan kapal sawizanaka, u Ampu namtimitika amtu payura pianchi akwa,’ kiznara.”

*Pial kamtam kwinta*  
(Lc 19.11-27)

<sup>14</sup> “Diosne sunkana ininnazi. Mamaz sura itchasmin, maza ampune paiña kiwaintuza wanmakninnat kit paiña pial usparuza chihkanarit, pial pamikawa kal kianpa. <sup>15</sup> Usne pakaish pakaish maza mazara uspa pial milanarit, us pashimtu aizpa kinpa. Usne mazara, wat kal kinpa pianmikasha, cinco mil pial milat. Mamazta, we kal kinpa pianmikasha, paas mil pial milat. Mamazta an we kal kinpa pianmikasha, maza milmin pial milat. Wanne pial sappara, sun pialkasa paiña kal kiana, an pial kana kiana. Pial chihkarawane, pialpamikane masain mamaz sura imizta. <sup>16</sup> Cinco mil pial saptamikane sun pialkasa chiwazha pait kit paininta. Sunkana usne an cinco mil pial kana kira. <sup>17</sup> Paas mil pial saptamikane sunkanain kit kit an paas mil pial kana kira. <sup>18</sup> Pial pamikawa pial saptawane, maza mil pial saptamikane pil kul sat kit pial pilta punta. <sup>19</sup> Akkwan payu pailtawane, anpatne kail kit sunpawa pial saptaruzkasa wianmizta. <sup>20</sup> An ñancha cinco mil pial saptamikane at kit cinco mil pialkas cinco mil kana kit aizpakas pamikasha chihkat kit kaizta: ‘Anpat. Nune nawa cinco mil chihkaish. Nane an cinco mil kana kirau. Wan sapti,’ kizta. <sup>21</sup> Pamikane sinkara: ‘Kwisha wat. Nune kwisha nil kiwainmumika i. Nune na pashimtu aizpa nil kirit. Nu pitchinkasa wat kirit akwa, nane nua an akkwan chihkattarinash. Nakasa at kit nakasa wat kulnaka.’ <sup>22</sup> Kwiztane paas mil pial saptamikane at kit pamikara kaizta: ‘Anpat, nune nawa paas mil pial chihkaish. Nane an paas mil kana kirau. Wan sapti,’ kizta. <sup>23</sup> Pamikane sinkara: ‘Kwisha wat. Nune kwisha nil kiwainmumika i. Nune na pashimtu aizpa nil kirit. Pitchinkasa wat kirit akwa, nane nua an akkwan chihkattarinash. Nakasa at kit nakasa wat kulnaka,’ kizta.

24 Minpa maza mil pial saptamikane at kit pamikara kaizta: ‘Anpat. Nane up kiwaintuza kwisha tinta ininnamtu pianish. Uspa up sukin kal kiamtu akwa, nune pial saptu. Uspa up sukin pippa pakkamtu akwa, nune uspa pippa paktu aizpa saptu. 25 Katmizna nane ishwat kit up pial pilta puina irau. Up pial sapti.’ 26 Pamikane sinkara: ‘Nune kwail kiwainmika i. Arakan i. Nune na kimtu aizpa nilchi mintu. Ap sukin na kal kimtuchikas, na pippa wamtuchikas, nane chiwazha pakta aizpa sapnash. Nune sun pian. 27 Sunkana mintane, nune ap pial watsamtukin watsakamtish, an pial kana kinpa. Sunkana nane ap pial kana kit aizpa sapshinas.’ 28 Pamikane sua puraruza kaiznara: ‘Ussa maza mil pial nakat kit diez mil pial mijmikasha mlari. 29 Akkwan mijmikane an akkwan sapnazi, tiznakima. Pitchin mijmikane us mij aizpa karinazi. 30 An tinta kal kishimtuchimikasha tilkwilmal inintain. Suane usne az kit sula sit sit kinazi, Diosta pianchiruzkasa naiztu akwa,’ kiznara.”

*Jesúsne wan awaruza kwail kiamtu kiznamtu*

31 “Ampu namtitmika paiña ángeltuzkasa akane, usne watsal iz kit paiña uzmukin chiyura uznazi. 32 Wan suras awane paiña iztakin wanmakkanazi. Usne piriku izmumikana i. Piriku izmumikane pirikuruzkas cabraruzkas paimpa ininnanazi. Kawarain Ampu namtitmikane wan awaruza paimpa ininnanazi. 33 Usne wattuza paiña numalpara ininnanazi, uskasa tuanpa. Kwailtuza paiña kwiyamarain ininnanazi, usparuza ilanapa. 34 Suasne mikwane numal kuntuza ka kaizazi: ‘Une arain. Diosne uruza wat kiwainnanazi, paiña inintukin puranpa. Au su sarachasmin, usne uruza wanmakninna minta, u uskasa uzanapa. 35 Na yak kikane, une nawa kwinñash. Na kwazi kilkane, une nawa kwazi kwinñash. Na u sura uzasmin, une u yal nammilash. 36 Na pñ wekas, une nammilash. Na ishtukas, une nawa iznash. Na kajchira warakas, une nawa iznash.’ 37 Suasne waruzne sinkanazi: ‘Anpat. ¿Miza urama aune nu yak kira iztamakpas? ¿Miza urama aune nua kumira kwintamakpas? ¿Miza urama aune nu kwazi kikka izaramakpas? ¿Miza urama nua kwazi kwintamakpas? 38 ¿Miza urama nu mamaz sura chamtu awakana iztamakpas? ¿Miza urama nua yal nammilaramakpas? ¿Miza urama nu pñ we aizpa mlaramakpas? 39 ¿Miza urama aune nua intura iztamakpas? ¿Miza urama aune nua kajchira wara izna iramakpas?’ 40 Inimikane usparuza sinkananazi: ‘Watcha kaiznamtus. Une an we tintaruza, nawa we piantuza, kiwainanara. Usparuza wat kiwainarít akwa, une nawa wat kiarít.’

41 Suasne Mikwane kwiyamal puraruza kaiznanazi: ‘Nakis paimpa imiztain. U kwail kiarít akwa, une ñta irain, sua pailta payukima uzanapa. Diosne ñta sara, Diablokas paiña ángeltuzkas sua puranpa, sua naizanapa. 42 Na yak kirakas, une nawa kwinamash. Na kwazi kiktakas, une kwazi kwinamash. 43 Mamaz suwara charakas, une nawa yal nammilaamash. Na pñ we mijkas, une nawa pñ milaamash. Na inturakas, une nawa izaamash. Kajchira warakas, une nawa izaamash.’ 44 Suasne uspane mimaanazi: ‘Anpat miza urama aune nu yak kimta izaramakpas. ¿Miza urama nua kumira kwintachimakpas? ¿Miza urama aune nu kwazi kiktura izaramakpas? ¿Miza urama kwazi kwintachimakpas? ¿Miza urama nua mamaz sura izaramakpas? ¿Miza urama nua yal nammilatchimakpas? ¿Miza urama nua pñ we aizpa izaramakpas?’



¿Miza urama pñn mlatchimakpas? ¿Miza urama aune nu intura izaramakpas? ¿Miza urama nua kajchira iztamakpas? ¿Miza urama nua kajchira izna itchimakpas?’<sup>45-46</sup> Mikwane usparuzi sinkananazi: ‘Watcha kaiznamtus. Une an we tintaruzi nawa we piantuzi, kiwainnarachi. Usparuzi wat kiwainarachi akwa, kawarain une nawa wat kiwaintachi. Suasne suntuzne pailta payukima ñnta naizarinazi. Wattuzne Dios iz-takin pailta payukima chiyura wat uzanazi.’ ”

## 26

*Awane Jesústa piantana minñamtu*  
(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> Wan kapal kaiznarawane, Jesúsne kammuruza kaiznara:

<sup>2</sup> —Pa payu paitikane, une Pascua pishta taiztu pianmai. Awane Ampu namtitmikara chihkaanazi, tira patpian piantanapa.

<sup>3</sup> Sun payuin katsa pariya inintuzkas Moisés para aizpa kamtamtuzkas Judío ilaparuzkas Caifáspa katsa yal pianakin wanmakkara. Caifásne an katsa pariyamika azi. <sup>4</sup> Suasne uspane Jesús pa pirail kaizninna minñashira, ussa piz kit piantana. <sup>5</sup> Uspañe usparuzpam kaiznara:

—Pishta chasmin, ussa piznachiwamakpas, awa kwisha pilchapuzamanpa.

*Maza ashampañe Jesústa piam pih parantu*  
(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

<sup>6</sup> Jesúsne Betania pipulura ira, Simónpa yalkin nukkulna. Simónne pittit aya kakultimika azi. <sup>7</sup> Jesús misharikin kumtuasmin, maza ashampañe piam pih ilmu karat kit kashara at. An ulmune alabastro ukkasa sarit. An watsal piam pihne kwisha muin. Jesús uzasmin, an ashampañe piam pih Jesús pa kizpukin paranta. <sup>8</sup> Kammuruz sun izarawane, aliz pilchapuzat kit kaizamizta:

—¿Chikishka an piam pih kain pattarimtu? <sup>9</sup> Akkwan pialkasa painninishinari, puizaruzi kiwainnana.

<sup>10</sup> Jesúsne uspa kaizamtu aizpa mit kit kaiznara:

—¿Chikishka an ashampara kwail kizappamtu? Us nawa sun kirit aizpa wari. <sup>11</sup> Puizaruzne pailta payu uruzpam uzanazi. Nane ukasa pailta payura uzmanash. <sup>12</sup> An piam pih ap kizpukin parantuasmin, an ashampañe na imtu payura kapal sarit, nawa kamna.

<sup>13</sup> Nane watcha kaiznamtus. Dios watsal pitne wan sura kainarinazi. Sun pit miraruzne an ashampa kit aizpa miat kit an ashampawa minñanazi.

*Judasne Jesústa kwail awaruzi chihkan namtu*  
(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

<sup>14</sup> Mazane, doce kammuruztas, Judas Iscariotene muntit. Usne katsa pariya inintuzkasa kwinta kin it <sup>15</sup> kit kaiznara:

—Na uruzi Jesústa chihka namtune, ¿Yawa pialma nawa taanapas? Suasne uspane treinta pial tana namaara. <sup>16</sup> Sun payuras Judasne wat urain saimizta, ussa usparuzi chihkan.

*Au Anpatpa kumira nailtu*  
(Mr 14.12-25; Lc 22.7-13; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-34)

<sup>17</sup> Sun Pascua pishtara awane pan kiñakasachin kuara. An ñancha pishta payura paiña kammuruzne Jesústa tukin aat kit mimaara:

—¿Mintama Pascua kumira saanapai, an kumira kwan?

<sup>18</sup> Usne sinkanara:

—Sun pipulura iat kit maza ampuwa yalta piannarain. Ussa kaiztain: “Anpatne ka kiztu: ‘Na imtu payu kasha panapain. Nane ap kammuruzkasa up yalta imtus, Pascua pishta kumira kwan.’ ”

<sup>19</sup> Kammuruzne Jesús ininta aizpa kiil kit Pascua kumira sailta.

<sup>20</sup> Amta til parikane, Jesúska paiña doce kammuruzkas misharikin uzaara. <sup>21</sup> Kuamtuasmin, Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Maza uruztas nawa kwailtuza chihkanazi.

<sup>22</sup> Suasne uspane tayalmiz kit mazanta mazanta ussa mimaamizta:

—Anpat. ¿Na sun kinsa?

<sup>23</sup> Jesúsne sinkanara:

—Na uruzkasa an kumira kumtukas, mazane, nakasa kumtumikane, nawa kwailtuza chihkanazi. <sup>24</sup> Dios pinkihkin Ampu namtimitika irinazi parit. Us irikas, ussa kwailtuza chihkatmikane kwisha naiztinazi. An ampu kawirachiatne, an warashina.

<sup>25</sup> Suasne Judasne, ussa kwailtuza chihkatmikane, Jesúska mímara:

—Anpat. ¿Nane nua chihkansa?

Jesúsne sinkara:

—Watcha. Nu sun kaizta aizpa kinazi.

<sup>26</sup> Kuamtuasmin, Jesúsne pan piz kit Diosta aishtaish kizta. Pan kiztawane, usne kammuruza kwinat kit kaiznara:

—Kwarain. An panne ap ña i.

<sup>27</sup> Suasne usne maza vino waz piz kit Diosta aishtaish kizta. Waz annamtuasmin, kaiznara:

—Une an waztain wan kwarain. <sup>28</sup> An vinone ap aimpi i. Na imtu akwa, Diosne ukasa masas contrato kin namtinazi. Ap aimpi puztu akwa, nane akkwan awa kwail kiarittuza wat kulnanash. <sup>29</sup> Nane an vino kumanash, ap Taittawa inintukin napnakima. Suane aune mamasa kuiznawas.

*Jesúsne Pedrora kaiztu: Nawa pianchish kiznazi*

*(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

<sup>30</sup> Kanta kizarawane, uspane Olivos ti kun izara nuara. <sup>31</sup> Suasne Jesúsne kaiznara:

—Ma amtane uruzne nakis paimpa iat kit nawa chihkaamiznazi. Une Dios pinkihta parit aizpa ka kianazi. “Nane piriku pamikasha ininnash. Suasne pirikuruzne paimpa maza mazain ianazi.”<sup>\*</sup> <sup>32</sup> Na irittas kuhstawane, u Galilea sura iamtuchasmin, nane ukin an ñancha inash.

<sup>33</sup> Pedrone ussa sinkara:

—Wan nukis paimpa iamtukas, nane nukis imanash.

<sup>34</sup> Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Watcha kaiztus. An amtain aral kayu aztuchasmin, nune kutña pijikima “ussa pianchish” kiznazi.

<sup>35</sup> Pedro kaizta:

—Na nukasain imtukas, nane “nua pianchish” kizmanash.

Wan kammuruzne sunkanain kizara.

*Jesúsne Getsemaní nanmalkin Diosta paikumtu*

*(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)*

<sup>36</sup> Suasne Jesúska paiña kammuruzkas Getsemaní nanmalkin pianaara. Usne kaiznara:

<sup>\*</sup> 26:31 Zac 13.7

—Na an ta Diosta paikwan imtuasmin, une apain uztain.

<sup>37</sup> Usne Pedrorakas paas Zebedeo painkultakas ta milnara. Usne kwisha tayalmiz kit ishkwatkana mimizta. <sup>38</sup> Suasne kaiznara:

—Nane ayuktain, ap kaijchurain, kwisha tayaltus, inakima. Akkin nukkul kit nakasa izkultain.

<sup>39</sup> Suasne Jesúsne an attishta it kit matsih pilta wain kit Diosta paikwat kit kaizta: “Ap Taitta mizha. Na ishimtuchish. Nawa naizninmun. Na naiztukas, na pashimtu aizpa kimun. Nu pashimtu aizpa kiri,” kizta.

<sup>40</sup> Suasne paiña kammuruz purakin it. Usne usparuza pittit tu wamalnat kit Pedrora kaizta:

—¿Une maza urain nakasa izkulasachimakkiwas? <sup>41</sup> Izkulat kit Diosta paikwarain, kwail kiamanpa. Watcha kaiznamtus. Nil kiashimtukas, une tailchaamanazi.

<sup>42</sup> Mamasa it kit sunkana Diosta paikwat: “Ap Taitta mizha. Na ishimtuchish. Nawa naizninmun. Na imanpa chihshitne, sun kiri. Sun kisachine, mama nu pashit aizpa kiri. Na pashimtu aizpa kimun. Nuin pashimtu aizpa kiri.”

<sup>43</sup> Suasne Jesúsne mamasa kail kit paiña kammuruz pittit pura wamalnara. Uspane kwisha pittashira. <sup>44</sup> Usne usparuza tuij inat kit mamasa Diosta paikwat kit sun pitmin kaizta. <sup>45</sup> Suasne kammuruz purakin it kit kaiznara:

—Mane pit kit kwaizkultain. Iztain. Awane me aanapain. Uspane Ampu namtitmikara kwail awaruza chihkaanpain. <sup>46</sup> Kuhs kit imirachain. Nawa chihkamtumikane me amtui.

*Uspane Jesússta pizamtu*

*(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup> Jesús paramtuasmin, Judasne, maza kammumikane, piannat. Uskas kwisha akkwan awakas mashti kwizkasakas tikasakas aara. Pariya ininturuzkas Judío awa ilapa ininturuzkas usparuza innara.

<sup>48</sup> Judasne, sun chihkatmikane, usparuza izpa sat kit kaiznara: “Nane mazara matsihkin putchunnash. Sunne u saimtumika i. Ussa mitain.” Sunkana ñamin kaiznara. <sup>49</sup> Suasne Judasne Jesússta kasha at kit kaizta:

—Anpat. Kakishapu.

Usne Jesússta matsihkin putchunta. <sup>50</sup> Jesúsne sinkara:

—Izmuruz. Nune nakin kakishapu kizna atchi. Nu minta aizpa kiri.

Suasne awaruzne Jesússta kasha aat kit pizaat kit milaara.

<sup>51</sup> Ussa milaamtuasmin, mazane Jesússta kammumikane, paiña mashti kwiz ukkat kit katsa pariyawa kiwainmikasha kail yalta. <sup>52</sup> Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Up mashti watsat. Mashtikasa waya kimikane sunkasa mashti kwizkasa inazi. <sup>53</sup> Na ap Taittara paikwatne, usne mamin nawa doce ángeltuzpa kwaltuz, ininshina, waya kit kit nawa kiwainapa. ¿Sun pianchikish? <sup>54</sup> Ma payu sun paikumanash, Dios pinkihta parit aizpa kinpa.

<sup>55</sup> Suasne Jesúsne awaruza kaiznara:

—¿Chikishma mashti kwizkasakas tikasakas aamtu, nawa pizna? Nane walkumchi ish. Nane pailta payu Dios katsa yalkin uruza kamtanamiztau. Suane une nawa pizamash. <sup>56</sup> Ma payu une wan kiamtu aizpa izamtu. Dios kainammutuz sunpa ñamin kwinta kiarakas, ma payu Diosne paiña pinkihkin parit aizpa pailtimtu.

Suasne wan kammuruzne Jesússta chihkaat kit iarit.

*Jesúsne katsa mikwaruzkin tu*

*(Mr 14.53-63; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

<sup>57</sup> Jesússta piztaruzne ussa Caifás tugin milaara. Usne katsa pariya ininmika azi. Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Judío ilaparuzkas sua wanmakkara. <sup>58</sup> Pedrone attishtas kanpara, katsa pariya yalta piannarakima. Piannarawane, usne nanmalta it kit policia awaruzkasa uzta, chiwazha kimtu aizpa izna.

<sup>59</sup> Katsa pariya ininturuzkas, ilaparuzkas, wan Judío ininturuzkas pirail kaizmuruza sayamizta, Jesús kwail kirit kizana. Judío inintuzne Jesússta piantana ininashira. <sup>60</sup> Akkwan awa aat kit pirail kaizarakas, minminkas Jesús kwail kirit nijkularachi. Minparane paas pirail kaizmuruzne ail <sup>61</sup> kit ka kaizpailta:

—An ampune ka kaizta: “Katsa Dios yal azpantawane, nane kutña payura mamaza sashinash.”

<sup>62</sup> Suasne katsa pariya ininmikane kuhs kit Jesússta mimara:

—¿Sinkamankish? ¿Uspa kaizamtu aizpa nilki?

<sup>63</sup> Jesúsne puñain parit. Suasne katsa pariyaane ussa kaizta:

—Diosne chiyura uz kit nu kaiztu aizpa mĩmtu. ¿Nu Cristo muntimika kish? ¿Nu Dios Painkul kish? Dios iztukin aumiza watcha kaizchain.

<sup>64</sup> Jesúsne sinkanara:

—Watcha, na ish. Nane an uruza kaiznamtus. “Une Ampu namtimikara Diospa numal inintukin izanazi. Chiyuras wanishkasain amtuasmin, une ussa izanazi.”\*

<sup>65</sup> Sun mirawane, katsa pariyaane aliz kul kit paiña pñn pshat kit awaruza kaiznara:

—An ampune Diospa kwail pit paramtu. Mamaz awara saimtuchi-makpas, us kwail kirit aizpa kizna. Une us Diospa kwail pit paramtu mĩamtu. <sup>66</sup> ¿Miza minñamtuas? kizara.

Uspane kaizara:

—Kwail kiztu akwa, usne irawa, kizara.

<sup>67</sup> Suasne uspane matsihkin ilpi kiat kit chihtikasa aim kiara. Mamaz-tuzne matsihkin kuzat kit <sup>68</sup> kaizara:

—Nune “nane Dios niritmika ish” kiztu. Katmizna, Dios nua kiwaintu akwa, ¿minma nua kuzamtu? kainazhain, kizara.

*Pedrone Jesússta pianchish kiztu*

*(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Pedro pianamal uzasmin, maza ashampa kiwainmikane at kit Pedrora kaizta:

—Nukas Jesúska, Galilea sura atmikakasa, chara.

<sup>70</sup> Pedrone wan iztakin pirail kiz kit kaizta:

—Nu kaiztu aizpa pianchish.

<sup>71</sup> Pedro pijta napmura imtuasmin, mamazne ussa iz kit puraruza kaiznara:

—Jesús, Nazaret pipuluras at mika, apa chamtuasmin, an ampukas Jesúska chara.

<sup>72</sup> Mamasa Pedrone pirail kiz kit kain kaizta:

—Dios iztakin nane an ampura pianchish, kizta.

<sup>73</sup> An kwizta puraruzne Pedrora kasha aat kit kaizara:

—Watcha. Nukas usparuzkasa chatmika i. Nune usparuzkanain paramtu.

<sup>74</sup> Suasne Pedrone akkwan piji kaizmitza:

—Na p̄irail kaizmitzane, Diosne nawa ininshina. An ampura pi-anchish.

Sun urain aral kayune azta. <sup>75</sup> Suasne Pedrone Jesús kaizta aizpa nijkulta. Ñamin Jesúsne ussa kaizta: “Aral kayu aztachasmin, nune kutña pijikima, ‘ussa pianchish’ kiznazi.” Pedrone tas puz kit kwisha tinta azta.

## 27

*Awane Jesústa Pilatora chihkamtu*

(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

<sup>1</sup> Kinmizkane, wan pariya ininturuzkas Judío ilaparuzkas nijkultat kit Jesústa piantana minñara. <sup>2</sup> Uspane Jesústa kuhat kit ussa Pilatora, Roma mikwara, chihkara.

*Judasne imtu*

<sup>3</sup> Judío ininturuzne awaruza paikwaara, Jesústa piantanapa. Sun pi-ankamtawane, Judasne, Jesústa chihkatmikane, tayalmizta, awa Jesústa piantashit akwa. Usne pariya ininturuzakas Judío ilaparuzakas it kit treinta pialkasa kail kit <sup>4</sup> kaiznara:

—Nane kwail kirau, na kwail kitchimikasha innapa chihkat akwa.

Uspane sinkaara:

—Nu ussa chihkat akwa, nune nu kimtu aizpa mintawa. Nuin sun kirit.

<sup>5</sup> Suasne Judasne tas puz kit Dios yalkin pial pattara. Suasne it kit usmin kwil tit kuh kit usmin kan kit ira. <sup>6</sup> Pariya ininturuzne sun pial sakkat kit kaizara:

—Judas an pialkasa ampura piantana paininta akwa, aune Diospa pial sapmukin taasachimakpas.

<sup>7</sup> Suasne uspane sun pialkasa pil paina pashiara. Uspane pail sam-mikawa nanmal payara, mamaz suras awaruza kamnana. <sup>8</sup> Katmizna makima “sun pilne aimpi nanmal” muntit, an pialkasa awa mazara piantanapa pait akwa. <sup>9</sup> Jeremíasne, Dios kainammikane, sun kirit aizpa ka pinkihta parit: “Uspane treinta pial sappara. Israel awane sunpawa pial taana nijkulara, awara paina. <sup>10</sup> Uspane sun pialkasa pail sammikawa nanmal payara. Uspane chiwazha Anpat nawa inintit aizpa kiara,” Jeremías kizta.✠

*Pilatone Jesústa mimamtu*

(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

<sup>11</sup> Jesús Pilatokin panasmin, usne Jesústa mimara:

—¿Nune Judío awawa mikwa kish?

Jesúsne ussa kaizta:

—Nu kaizta aizpa watcha i.

<sup>12</sup> Pariya ininturuzkas Judío ilaparuzkas us kwail kirit kizmitzuasmin, Jesúsne usparuza sinkanarachi. <sup>13</sup> Pilatone ussa mimara:

—¿Uspa nua kwail kizamtu aizpa mimituchikish?

<sup>14</sup> Jesúsne ussa chinkas sinkamiztachi. Katsa ininmikane iztasparit.

*Uspane Jesústa inapa kaizamtu*

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.19)

<sup>15</sup> Pascua pishta tuasmin, Romano mikwane maza kajchira wamikara chihtuazi. Usne awa naritmikara chihtshina. <sup>16</sup> Suane maza kwisha

kwailmikane kajchira wara. Usne Barrabás muntit. Akkwan awane paiña kwait kirit aizpa piankaamara. <sup>17</sup> Awa wanmakkamtuasmin, Pilatone mīmanara:

—¿Une chima pashiamtu, na kinpa? ¿Barrabásta chihtawasa? ¿Jesústa, chihtawasa? ¿Dios niritmika muntitmikara chihtawasa?

<sup>18</sup> Pilatone sun mīmara, Jesústa chihtshimtu akwa. Awa Jesúska aliz kulamtu akwa, uspane Jesústa chihkaara. Pilatone sun piankamta.

<sup>19</sup> Pilato paiña inintukin uzasmin, paiña ashampane paiña pit ussa inin kit kaizta: “An ampukasa kimun. Usne wat awa i. Amtawara kainkizpamtuasmin, nane us akwa kwisha naiztau.”

<sup>20</sup> Pariya inintuzkas Judío ilaparuzkas wan awaruza tinta kurunnara, Pilatora paikwan, Barrabás chihtna, Jesústa pīantanapa. <sup>21</sup> Katsa mikwane mamasa usparuzkasa paranat kit mīmanara:

—¿Sun paastas mīnmikama chihtna pashiamtu?

Uspane sinkaara:

—Barrabásta chihti.

<sup>22</sup> Pilatone mīmanara:

—¿Jesúska chima kinpai? ¿Dios niritmika muntitmikakasa chima kinpai? Cristora munamtu.

Wan awane sinkaara:

—Ussa kurishta pat pīantarawa.

<sup>23</sup> Suasne Pilatone kaiznara:

—¿Usne chi kwait kirit?

Uspane an tinta kwianamizta:

—Ussa kurishta pat pīantari.

<sup>24</sup> Pilato kaizta aizpa miarachi akwa, ussa kwisha pilchapuzara akwa, Pilatone kwazi kanapa inin kit awa iztakin paiña chihti kit kit kainanara:

—Nane an wat ampura pīantanapa ininmanash. Umin ussa ininñanazi.

<sup>25</sup> Wan awane sinkaara:

—Nu ussa inapa inintane, aune au paikwat aizpa nijkulnamakpas. Au ussa kwait kiaritne, aukas au pashparuzkas us akwa naizshinamakpas.

<sup>26</sup> Suasne Pilatone Barrabásta chihtta. Jesústa ilna inintawane, Pilatowa kiwainturuzne Jesústa Roma suldaruruza chihkanara, kurishta pat pian kit pīantanapa.

<sup>27</sup> Suasne ininmikawa suldaruruzne Jesústa Roma ininmikawa yalta milara. Wan suldaruruzne Jesúska mamin pīsaarit. <sup>28</sup> Suasne uspane paiña pīn nakaat kit kwanamkana pīn, mikwawa kwakshamkana, kwaninñara. <sup>29</sup> Uspane akkwan pu tit iptit kit mikwawa chuttakana saara. Suasne paiña kizpukin sinaara. Maza mikwawa tikana paiña numal chihtikin piznina. Suasne uspane us iztakin wakpuj wainñat kit ussa ishanat kit kaizara:

—¡Nune Judío awara mikwa i! Wat kintire, kizara.

<sup>30</sup> Uspane ussa ilpi kiat kit sun mikwawa tikasa kizpukin pianara.

<sup>31</sup> Ussa ishanarawane, uspane kwanamkana pīn nakaat kit paiña pīn kwaninñara. Suasne ussa milaara, ussa kurishta patpian pīantanapa.

*Ussa kurishta pat pian pīantaamtu*

*(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)*

<sup>32</sup> Puzamiztuasmin, Roma suldaruruzne maza Cirene suras ampura wanmalara. Usne Simón mun. Uspane ussa Jesúska us kurish munana ininara.

<sup>33</sup> Sunkanain uspane Gólgota iza mungkin pianaara. Sun Gólgota izane “irit kizpukana iz kit ka muntit.” <sup>34</sup> Suane uspane Jesústa tain vino kwanpa kwinñara, ishmanpa. Kwaiztawane, usne chinkas kwashitchi.

<sup>35</sup> Ussa kurishta inapa pat piantawane, suldaruzpains ukkasa salara, Jesús pa pñ kana kin. Dios kainammika kaizta aizpa sunkana kirit. Ka kizta: “Uspane salat kit ap watsal kwaksham kana kinazi. Uspane usparuzza ap pñkas naiyanazi,” kizta. <sup>36</sup> Suasne sua uspane uzara, Jesústa izana. <sup>37</sup> Uspane ti akkalta paat kit Jesús pa kizpu isal pattara. Sun pitne ka kizta: ANNE JESÚS I. USNE JUDÍO AWAWA MIKWA I.

<sup>38</sup> Uspane uskasa paas walkummikarakas tira pat pianara. Mazara paiña numal mamaz kurishta pattara. Mamazta paiña kwiyamal mamaz kurishta pattara. <sup>39</sup> Pinturuzne ussa kwail pit kizara. Uspa kizpu kialtuasmin, uspane <sup>40</sup> ka kaizamizta:

—Nune akkwan pit kaizta. Nune an Dios pa yal kutña payura mamaza sanash kizta. Katmizna nuin kiwainti. Nuin Dios painkul kane, nuin kurishtas kihshiti.

<sup>41</sup> Pariya inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas, Fariseo awaruzkas Judío ilaparuzkas ussa ishanat kit usparuzpains kaizara:

<sup>42</sup> —Us mamazuza watsat mñnarakas, usmin watsat mñsachi. Israel awa mikwa kane, usne kurishtas kihshshina, au us kaizta aizpa nijkulanapa. <sup>43</sup> Diosta nijkulture, usne makis Diosta ussa watsat mñnapa paikwatpa. Dios ussa pashimtune, Diosne ussa kiwainshina, us “Dios painkul ish” kizta akwa.

<sup>44</sup> Jesús kasa kurishta pat piantikas, an paas walkumtuzkas Jesústa kwail kaizpailta.

### *Jesúsne imtu*

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

<sup>45</sup> Paizka payukis kutña urakima wan sura tilkwil paarit. <sup>46</sup> Sun kutña urain Jesúsne paiña Hebreo pitkasain tinta ka kwianta: “Eli, Eli, ¿lema sabactani?” (Au pitkasain ka kizta: “Ap Dios, Ap Dios. ¿Chishma nawa kwairit?”)✠

<sup>47</sup> Mñnpazha sua puraruzne miat kit kaizara:

—An ampune Elías kainammikara akumtu.

<sup>48</sup> Sun urain mazane usparuztas añn it kit pimpuh kana it. Pimpuha tain vinokasa parantawane, an ampune pimpuh tikin tat kit Jesústa kashara nuninta, tuknapa. <sup>49</sup> Mamaztuzne kaizara:

—Sun kimun. Elías kiwaina amtuka, izanapas.

<sup>50</sup> Jesús mamas tinta kwiantawane, ira. <sup>51</sup> Sun urain nain pñ kantit Dios pa yalkin kwashtas pihshara, piltakima. Sun nain pñ akwa, mamaz kanmal siptit. Pilne ulta. Ukkas kizara. <sup>52</sup> Pantión pa yal azpianara. Akkwan Diosta piantuza irittas kuhsara. <sup>53</sup> Kuhsarawane, pantión yalkis puzara. Jesús irittas kuhstawane, an kuhsararuzne Dios pa watsal Jerusalén pipulura nappara. Suane akkwan awane usparuzza izara.

<sup>54</sup> Suasne suldaru ininmikakas Jesústa izmuruzkas ulmu mazara. Wan kiarit aizpa izara akwa, uspane kwisha ishkuat kit kaizara:

—Watcha. An ampune Dios Painkul ara.

<sup>55</sup> Suane akkwan ashampane attishtas izara. Uspane Jesústa kiwainat kit Jesústa Galilea suras kanpaara. <sup>56</sup> Mariakas Magdalena pipuluras

ara. Mamaz Mariákas ara. An Mariáne Santiagowa akkuhshkas Joséwa akkuhshkas ara. Zebedeowa painkultuzpa akkuhshkas ara.

*Jesústa kaamtu*

(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

<sup>57</sup> Nashmizkane, maza kwazpa ampune ara. An Arimatea pipuluras awane José muntit. Uskas Jesústa kammumika azi. <sup>58</sup> Suasne usne Pilator a izna it kit Jesús iritta paikwara, ussa kamna. Suasne Pilatone ussa chihkanpa ininnara. <sup>59</sup> Joséne iritmika kurishtas mushat kit muin sinam pñ ip kit <sup>60</sup> paiñain masas uk kulta kamta. Suasne usne ñamin sun kul kapal sarit, ussa sua kamnapa. Katsa ukkasa sun kulta siptawane, irit. <sup>61</sup> Suane Magdalena suras Mariákas mamaz Mariákas kamkin izawara uzara.

*Pariyawa kiwainmuruzne Jesús kamkin izamtu*

<sup>62</sup> Pascua pishta kapal watsarawane, tilawarane, kwaizkultu payura, Sábado payura, pariya ininturuzkas Fariseo awaruzkas Pilator a izna iat <sup>63</sup> kit kaizara:

—Mikwa, aumiza mizhain. Uzasmin, an pirail kaizmumikane “kutña payura irittas kakulnash” kizta. <sup>64</sup> Katmizna up kiwaintuza kamkin izna ininnari kutña payurakima. Suasne paiña kammuruzne amtawara aamanazi, iritta walkwan. Jesús uzasmin, “nane Dios inintamika ish” kizta. Paiña kammuruz “us irittas kakultire” kizarane, an minpa pirail an ñancha pirailkin anza kwail namnazi.

<sup>65</sup> Pilatone kaiznara:

—Une an kiwaim suldaruruza miltain, kamkin anza wat izanapa, minminkas nappamanpa.

<sup>66</sup> Suasne uspane kamkin iat kit sipmu ukkin watsal sippara, mamaztuz nappamanpa. Suasne suldaru kiwaintuza chihkanarit, izanapa.

## 28

*Jesúsne irittas kakultu*

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

<sup>1</sup> Kwaizkultu payu pñkane, domingo payu kinmizta. An domingo payu kinmizkane, Magdalena pipuluras Mariákas mamaz Mariákas kamkin izna ilta. <sup>2</sup> Amtazasmin, masain pilpara tinta ul samizta. Anpatpa ángelne chiyuras kihsh kit piannat kit uk siptit tainkat kit ukkin uzta. <sup>3</sup> An ángelne ippakana naztam aizta. Paiña pñ putchã iztit. <sup>4</sup> Sun izarawane, suldaruruzne ulat kit ishkuara. Ishkuamtu akwa, uspane irittuzkanain namarit. <sup>5</sup> Suasne ángelne ashamparuzka kaiznara:

—Ishkuman. Nane u Jesústa, piantaritmikasha, saimtuas pianish. <sup>6</sup> Usne akki tuchi. Ukasa uzasmin, usne uruza kainanat kit us kaizta aizpa kirit. Usne me irittas kuhsta. Minta ussa kamtakin iztain. <sup>7</sup> Azain iat kit paiña kammuruza ka kaiznarain: “Irawane, usne me irittas kuhsta. Galilea sura irain. Usne ukin an ñancha imtu. Sua ussa izanazi.” Nane apain atpaish, sun uruza kaiznana.

<sup>8</sup> Suasne ashamparuzne azain kamkis ilta. Ishkuamtukas, wat minñara. Ñin intazasmin, il kit paiña kammuruza sun pit kainailta.

<sup>9</sup> Imtazasmin, Jesúsne usparuzka kasha at kit “kakishapu” kizta. Suasne uspane Jesústa ail kit wakpuj wainpail kit chihtikasa mittikin ippailta.

<sup>10</sup> Usne usparuzka kaiznara:



—Ishkuman. Ap kammuruza kainarain, Galilea sura ianapa. Tane uspane nawa izanazi, kizta.

*Suldaruruzne pirail kaizamiztu*

<sup>11</sup> Ashampa imtazasmin, minpazha suldaruruzne pipulura iat kit pariya ininturuza sun kirit aizpa kaiznara. <sup>12</sup> An pariya ininturuzne Judío ilaparuzkasa kwinta kin iara, maza pitmin nijkulana. Suasne uspane kwisha akkwan pial suldaruruza milanat <sup>13</sup> kit kaiznara:

—Sunkana kaiztain: “Au amtawara pittamtuasmin, Jesús pa kammuruzne aat kit iritta walkuara”. <sup>14</sup> Mikwa sun piankamtane, aune uruza kiwainshinamakpas, uruza ilnapanpa.

<sup>15</sup> Suasne Suldaruruzne pial sappara, awa usparuza kaizara aizpa kin. Sunkana Judío awaruzne makima kaizamtu.

*Jesúsne paiña once kammuruza kurunnanamtu*

*(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 21.19-23)*

<sup>16</sup> Suasne once kammuruzne Galilea sura izarakima iat kit Jesús usparuza inintakin piannara. <sup>17</sup> Jesús ta izarawane, uspane ussa wakpuj wainñara. Minpazha ussa nil nijkularachi. <sup>18</sup> Suasne Jesúsne usparuza kasha it kit kaiznara:

—Diosne nawa kiwainta, wan chiyurakas wan au sukinkas tinta ininnapa. <sup>19</sup> Katmizna wan awaruza iat kit kamtanarain, ap kammuruza namninnanapa. Sun nijkulturuza kwazikasa munnarain, Taitta Diostakas Dios Painkultakas Sinam Izpultakas kanpaamtu akwa. <sup>20</sup> Na uruza kamtanara aizpa usparuza kamtanarain, na kainara aizpa kianpa. Sunkas nijkultain. Nane wan payurakima ukasa tuanash, au su pailnakima.

Pailti.

## San Marcos Dios Watsal Pit Jesucristowa Para

Marcosne an ñamin Dios watsal pit para. Mateokas Lucaskas paiña pit parit aizpa iz kit mamaz pinkih Jesucristowa kwizta parit. Marcosne an ainki pinkih para. Usne miza Dios watsal pit Jesucristowa masamizta kamtara. Jesucristowa pit kwisha wari, Jesucristo awaruza watsat milnamtu akwa. Marcosne Juan munna kimmikawa pamtu. Juan Jesústa munna kimtawane, Marcosne Diablo Jesústa kwail kinintu aizpa pamtu. Kwiztane usne Jesús Galilea sukin kirit aizpa pamtu (1.14–9.50). Suasne Jesúsne Galilea suras kail kit mamasa Jerusalén pipulura kailtu (11.1-52). Kwiztane Marcosne Jesucristowa minpa payuwa pamtu, awa Jesús it kit irittas kuhsta piangkamanapa (caps 11–16).

Jesús akkwan iztasparit kal kimtuasmin, usne wan awaruza kamtanamizta, Dios ussa ininta piangkamanapa. Jesúsne ussa kiztu: “Nane Ampu namtımika ish.” Diablowa salıztuzne ussa “Dios painkul i” kizara. Judıowa parıyaruzne ussa ka mımara: “¿Nune Dios Cristo kish? ¿Nune au wat Dios Painkul kish?” Jesúsne sinkanara: “Nane Cristo ish. Une nawa, Ampu namtımikara, izanazi,” (Mr 14.61-62).

*Juan munnammikane Dios pit kainammtu*  
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

<sup>1</sup> Sunkana Dios watsal pit masamtu. Sun pitne Jesucristowa, Dios Painkulpa, kainarit.

<sup>2</sup> Antıkwain Isaíasne, Dios pit kainammikane, kainat kit pinkıhta para. Jesúspa kiz kit pinkıhta ka para:

“Mırain. Diosne paiña inınmika inınnazi,  
an ñanča Jesúspa mi watsanapa.\*

<sup>3</sup> Mazane pul sura it kit akkwan awa tuchira ka tinta paranazi: ‘Au wat Anpatpa mi nil sarain,’\* kiz kit ka para.

<sup>4</sup> Suas Juanne pul sura, akkwan awa tuchira, akkwan awara munna-nara. Ka akkwan piji kainanara:

—U kwail kwıznınnat kit munnarain, Dios u kwail kiarit aizpa kanıntınpa, uruza maızanapa, kıznara. <sup>5</sup> Akkwan awane Judea suras Jerusalén pipuluras Juanparakıma taızara, ussa mıana. Uspane Diosta kaızara:

—Watcha. Aune kwail kıanashi. Sun kızakane, Juanne Jordán Pira usparuza munnanara.

<sup>6</sup> Juanne kwaksham kwara. Mamaz kalpa, camello ashkasa kwaksham sıp kit kwara. Aya kıra ip kit kuhta. Usne pak, ittalkanakas, mishkikas kwarııt. <sup>7</sup> Kamtanamtuasmin, Juanne kaıznara: “Mazane mamaz payura ap kwızpa anazi. Usne nakın anza tinta inınmika i. Nane paiña kıwainmika ish. Us an tinta namtııt akwa, nane paiña zapato tíıt chíıtshıtchısh. Nane ussa wat kıwainnapa piangkamsachısh. <sup>8</sup> Nane watcha umıza kwazıkasain munnanamtu. Usne umıza ayukta Sinam Izpul wınnanazi,” kıznara.

*Juanne Jesústa muntu*  
(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

<sup>9</sup> Mamaz payura Jesúsne Nazaret pipuluras, Galilea suras, puz kit Jordán pira ara. Juanne Jesússta munnara Jordán Pira. <sup>10</sup> Mane Jesús piras salaktawane, chiyu azkane, Jesúsne Dios Izpulta utkurukana iztit. Dios Izpulne taiz kit ussa uzta. <sup>11</sup> Diosne chiyuras ussa kwianta: “Nune ap painkul i. Nua pashimtu. Nane nua narit,” kizta.

*Diablone Jesússta kwail kishimtu*

*(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)*

<sup>12</sup> Mane Dios Izpulne ussa pul sura, awa tuchira, ininta. <sup>13</sup> Cuarenta payura pul sura, awa tuchira, tuazi. Satanásne Jesússta kwail kinashimtu, us kwail kinpa. Inkal kalpakasa tuazi. Ángeltuzkas purazi, ussa kiwaina.

*Jesúsne kammuruza akwanamtu*

*(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)*

<sup>14</sup> Suldaruruz Juanta piz kit kajchira sipparikane, Jesúsne it kit Galilea sura Dios watsal pit kainanara. <sup>15</sup> Awaruza ka kiznara: “Diosne sun payu narit, awaruza ininnanapa, usparuza watsal milnanapa. U kwail kwizninnat kit Dios watsal pit nijkultain,” kiznara.

*Jesúsne ampara pishkaru sulmuruza akwanamtu*

*(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)*

<sup>16</sup> Jesúsne Galilea Pimamin chamtuasmin, Jesúsne Simóntakas Andréstakas aimpishstuzpain iznara. Uspane pishkaru immu kiainpailta. Pailta payu pishkaru sulphailta. <sup>17</sup> Jesúsne usparuza ka kaiznara:

—Nakasa at kit piankamnarain. Ñamin pishkaru sulphailta. Kawarain awara akwananaka, Diosta piankamanapa.

<sup>18</sup> Mane uspane pishkaru immu chihkat kit ussa kanpailta.

<sup>19</sup> Jesúsne pitchin an ñancha it kit Santiagorakas Juantakas, Zebedeo painkulta iznara. Uspane katsa kanuara pishkaru immu yalpailta.

<sup>20</sup> Mane usne usparuza akwanara. Uspane uspa papihshta, Zebedeora, chihkailta. Usne kanuara kiwaintuzkasa nukkulara. Ussa kanpailta.

*Kwail salizne ampura piztit*

*(Lc 4.31-37)*

<sup>21</sup> Uspane Capernaum pipulukin pianaat kit nappara. Mane Jesúsne kwaizkultu payura Judío kammu yalkin nap kit awaruza kamtanamizta.

<sup>22</sup> Uspane paiña kammukasa iztaspaarit. Uspane ka kizara:

—Nune katsa mikwakana tinta kamtanamtu. An Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne sunkana kamtaamtuchi, kizara. <sup>23</sup> Ta Judío kammu yalta maza ampune, saliz piztitmikane tuazi. <sup>24</sup> Usne kwian kit Jesússta Nazaret pipuluras kiz mimara:

—¿Aumizane chima kinash? ¿Amas, aumiza puzninnana? Nane nua pianish. Nune Diostas sinammika i, kizara.

<sup>25</sup> Jesúsne ussa inin kit tinta kaizta:

—¡Puñain! ¡Awaras puzti! kizta.

<sup>26</sup> Kwail salizne awara ulnin kit tinta kwianta. Suasne Jesúsne salizta awaras puzninta. <sup>27</sup> Wan awane ishkuara. Usparuza ka mimaara:

—¿Anne chi i? Masas kammu i. Katsa mikwakana kamtamtu. Ininkane, kwail saliztuzne ussa miamtu, kizara.

<sup>28</sup> Azain sun awane, wan Galilea sura uztuzne, Jesússta piankamaara.

*Jesúsne Pedrowa suegrara wat panintu*

*(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)*

<sup>29</sup> Judío kammu yaltas puzarawane, suasne Simónpa yalkinkas Andrés pa yalkinkas nappara, Santiagokasa Juankasa. <sup>30</sup> Sua Simónpa suegrane kamara immukasa ishtu tuazi. Uspane Jesús ta kainaara:

—Paiña suegra ishtu tuazi, kainaara. <sup>31</sup> Jesúsne at kit up chihtira piz kit ussa kuhsakninta. Suasmesa immu kara. Suasne Simónpa suegrane usparuza kumira kwinnara.

*Jesúsne akkwan awara wat paninnamtu*

*(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)*

<sup>32</sup> Amtane pân payaptikane, Galilea suras awane ishturuzakas kwail saliz piztittuzakas ussa karaara. <sup>33</sup> Akkwan pipulukis awane Jesús tukin pijtakin wanmakkara. <sup>34</sup> Usne akkwan tuntu ishturuza wat paninnara. Usne akkwan kwail saliztuza puzninnara. Usne kwail saliz puznintittuza chi paranintachi. Saliztuzne ussa piankam kit kaizara: “Jesúsne Dios Painkul i,” kizara.

*Jesúsne Galilea sura Dios pit kainamtu*

*(Lc 4.42-44)*

<sup>35</sup> Tilawain tilkwilmin Jesúsne kuhsak kit awa tuchira it kit Diosta paikwat. <sup>36</sup> Simónne mamaz awaruzkasa an kwizta kanpaara. <sup>37</sup> Uspane ussa sait kit kaizara:

—Chiwal awaruzne nua sayamtu, kizara.

<sup>38</sup> Usne usparuza kaiznara:

—Izhain, mamaz kasha pipulurain, Dios pit kwinta kinpa. Katmizna chiyuras arau, kiznara.

<sup>39</sup> Usne Judío kammu yalta Galilea suwara it kit Dios pit kwinta kit kit saliztuza awaras puzninnara.

*Jesúsne aya pitta ishtumikara wat panintu*

*(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)*

<sup>40</sup> Maza ampune, aya pittit ishtumikane, ussa at kit tinta paikwat kit wain kit kaizta:

—Namtashitne, namtashina. Namtazha, kizta.

<sup>41</sup> Us akwa mintane, Jesúsne paiña chihtikasa ussa paat kit kaizta:

—Nua namtanash. Nua wat pari, kizta.

<sup>42</sup> Mane aya pitta ishtu karit. Wat kultit. <sup>43</sup> Suasne mamin Jesúsne ussa paiña yalta inin kit ka tinta kainara:

<sup>44</sup> —Nune wat parit. Minainkas paranamun. Nu wat parit akwa, pariyara it kit nua Diospa yal pariyara antash. Ussa Moisés ñamin kaizta aizpa miltash. Usne nu akwa Diosta milnazi. Sunkana wan awane nu wat parit piankamanazi, kizta.

<sup>45</sup> Sun ampune puz kit wanta sun namtit aizpa kwinta kinamizta. Akkwan awa Jesús tukin wanmakkara akwa, Jesúsne awa iztakin pipulukin napsachi. Attishta, awa tuchira, aara. Uspane pul sura ussa salkularit.

## 2

*Jesúsne chasachi ishtumikara wat panintu*

*(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)*

<sup>1</sup> Mamaz payura us Capernaum pipulura naptawane, awane us yalta tu piankamara. <sup>2</sup> Kwisha akkwan awa wanmakkarit akwa, mamazne nappasachi. Sun yal pijtakin minminkas nappasachi. Sua usne usparuza Dios watsal pit kwinta kinara. <sup>3</sup> Suasne mamaztuz aara. Sun ampara

ampune chasachi intura Jesús pakin muat kit karaara. <sup>4</sup> Akkwan awa akwa Jesús tura nappasachikane, uspane yal isalta nuara. Yal kih uktawane, kul saara. Katsa kul saarawane, uspane ussa kamakasa inkihshaara. <sup>5</sup> Jesúsne ampura niĵkularit aizpa pian. Sunkana minñara: “Jesúsne ishtumikara watsashina,” minñamtu. Jesúsne chasachi intura ka kizta:

—Painkul, mizha. Up kwail wat kulninnash, kizta.

<sup>6</sup> Mane mamaz Moisés kaiztit aizpa kamtamtuzne sua uzat kit usparuz-pain, minñara: <sup>7</sup> “Jesúsne pirail kaiztu. Usne usmin Dioskana namtu. Diosmin kwail kaninshinaka,” minñamtu. <sup>8</sup> Mane Jesúsne uspa minñarit aizpa ayukta piankamta. Katmizna usparuzka ka kiznara:

—¿Chikishma sunkana mipuspas? <sup>9</sup> Chasachi intura samchi kizna: “Up kwail wat kulnash.” Kawarain samchi kizna: “Kuhsakti. Up kama kuhsari. Chat,” kiznara. <sup>10</sup> Piankamtain. Diosne nawa, Ampu namtitmikara, ininta, awara kiwainanapa. Katmizna u sura at kit u kwail wat kulninnamtu, kiznara.

<sup>11</sup> Usne chasachi intura ka kizta:

—Nane nua kaiztus. Kuhsakti. Up kama kuhsari. Irash yaltakima, kizta.

<sup>12</sup> Usne usmin kuhsak kit paiña kamakasa ip mut kit usparuztas puzta. Wan awaruzne iztaspaarit. Ka kizara:

—Diosne kwisha wari. Diosne kwisha katsa i. Ñamin sunkanane iztakimakpas, kizara.

*Jesúsne Levía akwantu*  
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

<sup>13</sup> Mamasa Jesúsne yaltas puz kit katsa pirakima ira. Akkwan awane ussa wanmakkara. Sua usne usparuzka Dios pinkih kamtanara. <sup>14</sup> Tas pimawarain pintawane, usne Levía, Alfeowa painkulta, izta. Sun awane Roma gobierno pial sapmukin uz kit kal kira. Jesúsne ussa ka kaizta:

—Kanzhazha, ap kammumika namnapa, kizta.

Usne kuhsak kit Jesúska kwizpa ira.

<sup>15</sup> Jesúsne Levía yalta it kit uskasa kuantuazi. Akkwan Roma go-bierno pial sapmuruzkas, kwail kimtuzkas misharira uzat kit kuara, Jesúska paiña kammuruzkasa. An akkwan sun awakanane ussa kan-paat kit kamashimtu. <sup>16</sup> Jesúska kwail kimtuzkas gobierno pial sapmu-ruzkas kuamtazi. Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas tuat kit usparuzka izara. Usparuzka izarawane, ka Jesúska kammuruza mīmanara:

—¿Chikishma Jesúsne Roma gobierno pial sapmuruzkasa kwail kim-tuzkasa kuamtui? mīmanara.

<sup>17</sup> Sun mirawane, Jesúsne usparuzka kaiznara:

—Ishtukine, tuttul pashikain. Ishtune, tuttul pashimtu. Nakas tut-tulkana ish. Nane at kit awaruzka sainarau, kwail awaruzka wat panin-nana. Wat awa makpas minturuza sainamtuchish, kiznara.

*Kumira impa*  
(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

<sup>18</sup> Juan munnammikawa kammuruzkas Fariseo awaruzkas akkwan payurakima Diosta paikumtune, kuamtuchi. Impa. Uspane Jesúska aat kit kaizara:

—Up kammuruz Diosta paikukane, kuamtu. Impachi. ¿Kwailchiki? Juanpa kammuruzkas Fariseo awaruzkas Diosta paikukane, kuamtuchi. Impa, kizara.

<sup>19</sup> Jesúsne usparuza kaiznara:

—Ampu ashampa kanpain mijne, kasara kishitne, izmuruzne wanmakkamtu, kasara kimmikakasa watsal kulanapa. Kumira kwinkane, kuamtu. Sun payura izmuruzne kumira kuanazi. Impachi. <sup>20</sup> Ampu kasara kitpane, mamaz payura usne izmuruztas ukkanazi. Sun payura paiña izmuruzne kuamanazi. (Kawarain mamaz payura awane nawa ukkanazi. Nawa ukkarawane, ap izmuruzne izat kit piankamanazi. Sun payura kuamanazi, tayalamtu akwa.) Jesúsne an masas kamtam awara kamtanara, antikwain kamtam chihkaanapa.

<sup>21</sup> Usne ankas kamtanara:

—Kwaksham pakkultane, minchi masas liensokasa yaltuchi. Masas liensokasa yaltane, masasne sipparim. Suasne an pshat kit pakkultim. <sup>22</sup> Kawarain chappi sultane, minminkas chappi ilapa kalpa ayara wintu. Ilapa kalpa ayara wintane, chappi tain sultim. Chappi tain sultawane, ilapa kalpa aya psharinazi. Chappikas puztinazi. Paasas karinazi. Chappi sulkane, masas kalpa ayara wintawa, kiznara.

*Jesúsne kwaiztit payura cha*

*(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)*

<sup>23</sup> Kwaiztit payura Jesúsne chara sauwara izi. Pinmiztune, paiña kamuruzne chara pippa pakkamizta. <sup>24</sup> Fariseo awaruzne ussa kaizara:

—Izti. Up kammuruz chara pippa pakkamtu. Antikwa kamtamne ka kizta: “Kwaizkultu payura kal kiman”, kiztu, kizara.

<sup>25</sup> Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une Dios pinkih izara. Ñamin Davidne paiña izmuruzkasa yak kiarit. <sup>26</sup> Usne Dios yalta napta. Abiatar katsa pariya uzkane, Abiatarne an pan Diosta tara aizpa ussa kwinta. Antikwa kamtam ka kizta: “Sun pan pariyaruzpain kuamtu. Mamazne kwasachi,” kizta. Davidne kwat kit izmuruza kwinnara. Usne kwail kitchi, kiznara.

<sup>27</sup> Jesúsne ankas usparuza kaiznara:

—Diosne an ñancha awa sara. Awa sarawane, Diosne kwaizkultu payu sara, awa kwaizkulanapa, kiznara. <sup>28</sup> Katmizna usne ka kiznara:

—Nane, Ampu namtitmikane, awara wanmak kit kiwainamtus. Nane kwaizkultu payura awaruza kurunnashina, chiwazha kinpa, kiznara.

### 3

*Maza ampuwa chihti chihpailtit*

*(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)*

<sup>1</sup> Mamasa Jesúsne Judío kammu yalta napta. Maza ampune chihti chihpailtit tuazi. <sup>2</sup> Minpazha Fariseo awane Jesússta izat kit ka minñara: “Jesúsne kwaizkultu payura ussa kakulninshinasa,” minñara. Sunkana minñara, ussa kwail kizanapa. <sup>3</sup> Suasne Jesúsne ampu chihti chihpailtitmikasha kaizta:

—Apain paizkakin kunanka, kizta.

<sup>4</sup> Usne usparuza mīmanara:

—Kwaizkultu payura ¿Chima kinpai? ¿Wat kin? ¿Kwail kin? ¿Kakulninna? ¿Piantana? ¿Chima kinpai? mīmanara.

Sinkaashitchi akwa, uspane puñain paarit. <sup>5</sup> Usne usparuza iznat kit aliz paranara. Uspa akwa Jesúsne tayalta, uspa watcha miashitchi akwa. Usne ampura kaizta:

—Up chihti nil sari, kizta.

Sun ampune paiña chihti nil sarit. Paiña chihti mamaz chihtikana namtit. <sup>6</sup> Tas Fariseo awaruzne puzarit. Uspane Herodes izmuruzkasa kwinta kiat kit usparuzpain kaizara: “¿Mizama ussa piantanapai?” kizara.

*Akkwan awane katsa pimakin pura*

<sup>7</sup> Jesúsne paiña kammuruzkasa iarit katsa pirakima. Akkwan Galilea suras awakas kwizpa kanpaara. Judea suras awakas aara. <sup>8</sup> Akkwan awane Jesús sarit aizpa paraara. Jesúsna miarawane, akkwan aara. Judea suras Jerusalén pipuluras aara. Idumea pipuluras aara. Akkwan awane Jordán Pi kwakaras aara. Akkwan awane Tiro pipuluraskas Sidón pipuluraskas aara. <sup>9</sup> Usne kammuruza ka kaizara:

—Akkwan awane wanmakkamtui. Akkwan awa akwa ainki kanua watsarain, awa nawa nuppainmanpa. Nawa nuppainñarane, kanuara uznash, kiznara. <sup>10</sup> Ñamin akkwan ishturuza kakulnintawane, uspane nuppainñara, ussa paanapa.

<sup>11</sup> Awa kwail saliz piztittuzne sua aazi. Ussa izkane, kwail salizne awara wainnin kit kwianninñara:

—Nune Dios Painkul i, kizara.

<sup>12</sup> Jesúsne salizta kainanara:

—Awaruza “nane Dios Painkul ish” kaizman, kiznara.

*Jesúsne doce kammuruza nanamtu*

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

<sup>13</sup> Jesúsne kwash izara nura. Minpazha kanpashimturuzza akwanara. Uspakas us uzkin nuara. <sup>14-15</sup> Sun doce ampuruza nanarawane, usne paiña inintuz munninnara. Jesúsne nanara, uskasa tuanpa, Dios pit kainanapa, Dios pitkasa salizta puzninnanapa, ishtura kakulninnanapa. <sup>16</sup> Jesúsne an doce ampura ka nanara. Mazane Simón mun. Jesúsne Simónpa mun maizta. Mane Pedro mun. <sup>17</sup> Mamazne Santiagokas Juankas aimpihshutzpain. Sun paasne Zebedeo painkul azi. Jesúsne uspa mun maizta. Mane Boanerges muntit. (“Azain awa muntit.”) <sup>18</sup> Anpane Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Santiago, Alfeo painkul, Tadeo, Simón, Cananeo suras, <sup>19</sup> Judas Iscariote munarit. Judas Iscariote kutña año pailtikane, ussa kwail awara chihkanara, ussa piantanapa.

*Jesúsne salizta puznintu*

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

<sup>20</sup> Suasne Jesúsne maza yalta kail kit napta. Mamasa akkwan awane Jesúsna paiña kammuruzkasa wanmakkara. Akkwan awa akwa, uspane kuasachi. <sup>21</sup> Paiña izmuruz sun kit aizpa mirawane, iara, tas ussa milnapa. Uspane usparuzpain kizara: “Usne nukukana paramtu,” kizara.

<sup>22</sup> Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne Jerusalén pipuluras kihshat kit Jesúsna ka kizara: “Beelzebúwa salizne ussa piztit. Usne sun katsa saliz akwa mamaz salizta puznintu,” kizara.

<sup>23</sup> Jesúsne usparuza akwat kit masas pit kamtamkasa kamtanara: “Satanásne paiña saliz puzninmanazi. <sup>24</sup> Mamaz suras awane usparuzpain

waya kitne, sun awane pareju uzasachi. <sup>25</sup> Kwalne usparuzpain waya kitne, aliz paratne, sun kwalne pareju uzasachi. <sup>26</sup> Satanáskas paiña izmuruzkas paiña salizkas usparuzpain waya kit kit paimpa iakane, paiña katsa mikwa nukkulmanazi. Pailtinazi.

<sup>27</sup> Tinta yalpamika paiña yalta uztane, minminkas walkwan napsachi. An tinta awa at kit tinta yalpamikasha tit kuhtawane, paiña yalta nap kit us mij aizpa walkwashina. (Kawarain nakas Satanásta kana kit kit paiña saliz awaras puznintus.)

<sup>28</sup> An usparuza kaiznara: Watcha. Nane wan kwail kit aizpa, Diosta kwail kwinta kit aizpa, watkulnashinash. <sup>29</sup> Minpazha Dios Izpulta kwail kwinta kitne, nane sun kwail ussa chi wat kulmanash. Sun kwailne wat kulsachiwal. Diosne usparuza pailta payu ĩnta naizninnanazi,” kiznara.

<sup>30</sup> Jesúsne sunkana kainanara, sun awa kwail saliz Jesússta piztit kizarit akwa.

*Jesúspa akkuhshkas aimpishstuzkas*

*(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)*

<sup>31</sup> Suas Jesússpa akkuhshkas aimpishstuzkas aat kit pianamal kunara. Uspa pit ĩnin kit Jesússta akwat. <sup>32</sup> Akkwan awane ussa sulmin uzat kit kaizara:

—Izti. Up akkwakas up añaruzkas pianamal uzamtu. Uspane nua sait kit akwantu, kizara.

<sup>33</sup> Usne usparuza sinkanat kit kaiznara:

—¿Minma ap akkwa i? ¿Minma ap aña i? kiznara.

<sup>34</sup> Suasne Jesúsne sulmin paiña uztukin iznat kit kaiznara:

—Apain une ap akkwakana, ap añakana mai. <sup>35</sup> Minpazha Dios ussa ĩnintu aizpa kimtumikane ap añakana i, ap kuakana i, ap akkwakana i, kiznara.

## 4

*Ampune chara pippa maltu*

*(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)*

<sup>1</sup> Mamasa Jesúsne pimakin kamtanamizta. Kwisha akkwan awane wanmakkarit. Suasmesa usne kanuara wat kit uzta. Wan awane pimakin kunara. <sup>2</sup> Usne usparuza akkwan masas kamtamkasa kamtanara.

Kamtamtune, usparuza ka kiznara: <sup>3</sup> “Mirain. Maza awane ira, chara pippa malna. <sup>4</sup> Us maltakane, pitchinmin miwara taizara. Chitchuruzne aat kit kuara. <sup>5</sup> Pitchin pippane uk pilpara, akkwan pil tuchira, taizara. Ainkih pilchira taiztawane, pippane azain chik kit kwizara. <sup>6</sup> Pān malkane, ti kwiz kit kiyarit, akkwan mujtit wajchi akwa. <sup>7</sup> An pitchin pippane patmu mujtitpara taizara. Pippakas patmukas chikkara. Watchi kunkain. Chi wakain. <sup>8</sup> An akkwan pippane wat pilita taizat kit chikkat kit kunara. Chara watsal wakane, pakkarit. Maza tirain treinta pippa puzara. Mamaz tirain sesenta pippa puzara. Mamaz tirain cien pippa puzara,” kiznara.

<sup>9</sup> Suasne Jesúsne an kaiznara: “Piankamshitne, mishitne, nawa mizhain,” kiznara.

*Jesúsne kamtam kwinta kimtu, awara kamtanapa*

*(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)*

<sup>10</sup> Akkwan awa kaiyarawane, doce kammuruzkas paiña izmuruzkas ussa kaizara: “Aumiza sun masas kamtam kwinta kainchanaka,



mianapa,” kizara. <sup>11</sup> Jesúsne usparuza ka kaiznara: “Nane, Dios inintamikane, umiza kamtanamtus, mianapa, Dios uruza ininnashimtu piankamanapa. Nane Diosta miashimtuchiruzo masas kamtam kwintakasa kamtanamtus. <sup>12</sup> Yawa wat iztakas, piankamanazi. Yawa wat mirakas, miamanazi. Wat miamtuchi akwa, uspane Diosta kaiyasachi. Uspa kwail wat kulnasachi,”<sup>☆</sup> kiznara.

*Jesúsne masas kamtam kwinta kamtanamtu*  
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

<sup>13</sup> Jesúsne usparuza kaiznara: “An masas kamtam kwinta u miamtuchi akwa, nane uruza mamasa kainananash. Watsal mirain, an piankamanapa, wan masas kamtam kwinta piankamanapa. <sup>14</sup> Chara pippa malmumikakas Dios pit kwinta kimmikakas kawarain i. Sun pippane Dios pitkana i. <sup>15</sup> Pitchin pippane miwara taizara. Pippa miwara taizawane, Satanásne kwizpa at kit pippa saktu, chiktachamin. Kawarain awa Dios pit mirawane, Satanásne at kit ayuktas Dios pit ukkamtu. <sup>16-17</sup> Mamaz pippane uk pilpara taizara. Uk pilpara taizarawane, katsa mujtit wajchi akwa, azain kiyarim. Kawarain awa Dios pit saptawane, mirawane, usne Dios pit ayukta watsakain. Awa ussa kwail kitpane, Dios pit akwa ussa iltawane, usne Dios pit kwait kit Dios pit mishimtuchi. <sup>18</sup> Mamaz pippane patmu mujtitpara taizara. Kawarain awane Dios pit mimtu. <sup>19</sup> Dios pit mirawane, kwizta sun awane wat mishitchi. Chiwal pashimtu. Pialkas saintu. Kwail kishimtu. Suasne Dios pit kwait kit maintim. Uspane pippakana kunsachi, wakain. <sup>20</sup> Mamaz pippane wat pilita taizara. Sun pippane chik kit kun kit waara. Maza pipparain treintakima sesentakima cienkima puzara. Kawarain Dios pit mimituruzne Diosta piankamat kit wat kianazi,” kizara.

*Alampara unamtu kamtam kwinta*  
(Lc 8.16-18)

<sup>21</sup> Jesúsne usparuza mianara: “¿Alampara tim paltammuskiwas? ¿Alampara kamakasa paltammuskiwas? Tas alampara tapilara unam, aiznara, awa kai izanapa. <sup>22</sup> Kawarain ap kamtam pit puintitkas, mamaz payura awa mianazi. Ap kamtam pit miashitichikas, mamaz payura awa piankamanazi. <sup>23</sup> Piankamshitne, mishitne, mirain,” kiznara.

<sup>24</sup> An kaiznara: “Watsal mirain. Pitchimin mishitne, pitchimin piankamnazi. Watsal mishitne, an akkwan piankamanazi. <sup>25</sup> Piankamshitne, Diosne usparuza kiwainamtu, an akkwan piankamanapa. Dios pit piankamshitkine, wan mij aizpa kaninnazi,” kiznara.

*Maza pippa chiktu kamtam kwinta*

<sup>26</sup> Jesúsne usparuza ka kamtanara: “Diospa gobiernone maza pip-pakanain i. Maza ampune pippa pilita maltu. <sup>27</sup> Pippa malmumika amtawara pittittuasmin, payuwara izkultuasmin, sun pippane chik kit kunmu. Pippa malmumikane miza chikmu pianchi. Miza kunmu pianchi. <sup>28</sup> Pippane pilita kain chikmu. Pippa chiktawane, ti kunmu. Kuntawane, pippa waam. <sup>29</sup> Pippa inkane, usne awara mashtikasa inintu, pippa paknana,” kiznara.

*Mostaza pippa kamtam kwinta*  
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

<sup>30</sup> Jesúsne an kaiznara: “Diosne awaruza sainamtu, usparuza ininnanapa. An kamtam kwinta mirain. Diospa gobierno maza kwalkana aiztim. Diospa kwal aiztim. Masas kamtam kwintakasa kamtananash, awa piangkamanapa. <sup>31</sup> Diospa gobiernone maza ainki pippakana i. Mamaz an ainki pippane wachi. <sup>32</sup> Sun pippa wakane, chikmu. Chiktawane, kwisha azain kawirim. Katsa tailpura kawirim, ti ayukmal chitchu yal sanapa. Sunkana Diospa kwal kawirim,” kiznara.

*Jesúsne kamtam kwintawa piangkamninnamtu*  
(Mt 13.34-35)

<sup>33</sup> Kawarain Jesúsne sun masas kamtam kwintakasa kamtanara, awa piangkamanakima. <sup>34</sup> Jesúsne masas kamtam kwintakasa chi paranarachi. Jesúsne paiña kammuruza sun masas kamtam kwintara kamtanara, piangkamanakima.

*Jesúsne inkwa kanintu*  
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

<sup>35</sup> Sun payura til pakane, Jesúsne kammuruza kaiznara:  
—Pi kwakara izhain, kiznara.

<sup>36</sup> Akkwan awaras puzarawane, paiña kammuruzne Jesúska kanuara waat kit kwakara iara. Akkwan kanuakas usparuzkasa iara. <sup>37</sup> Katsa tinta inkwa pamizta. Inkwane pira nuppain kit kwazi kanuara palakpinta. Pi punmizta. <sup>38</sup> Jesúsne kanua pilmal tut kit kwakmura pitta. Uspane ussa izkulinin kit mimaara:

—Anpat. Aune pi kwaanapain makpas, kizara. ¿Nune nijchimakish?

<sup>39</sup> Usne izkul kit kuhsak kit inkwara kaizta:

—¡Inkwa pamun! kizta.

Pira kaizta:

—¡Kialmun! ¡Kalpain! kizta.

Inkwane pailta. Pine kalpain parit. <sup>40</sup> Usne kammuruza mimanara:

—¿Chitma ishkuanas? ¿Diosta nijkultuchimakkiwas? Diosne umiza kwira kinanazi, kiznara.

<sup>41</sup> Uspane kwisha ishkuarit. Usparuzpain kaizara:

—¿Sunne minma kai? Parakane, inkwane pailta. Parakane, pine kialta, kizara.

## 5

*Jesúsne salizta puzintu*  
(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

<sup>1</sup> Uspane pi kwakkara iat kit Gerasa surakima pianaara. <sup>2</sup> Kanuaras puzarawane, maza ampune, pantiónpara chammikane, Jesús tukin ara. Salizne sun ampura pizta. <sup>3</sup> Sun ampune pantiónta uzta. Minminkas ussa tit kuhsachi, cadenakasa kuhsachi. <sup>4</sup> Ñamin akkwan piji awane ussa pimpulkinkas cadenakasa kuhshira. Chihtikinkas kuhshira. Usmin chihtikin iru kuhta pakmalta. Pimpulkinkas iru kuhta pakmalta. Minminkas ussa tak kamtasachi. <sup>5</sup> Pailta payukas amtakas pantiónparakas inkalparakas kwianta. Usne usmin ukkasa kilit. <sup>6</sup> Jesússta attishtas iztawane, usne ãin it kit ussa wakpuj wainta. <sup>7</sup> Tinta kwian kit Jesússta ka mímara:

—¿Nawane chima kinash? Nune Jesús i. Nune an katsa Diospa Painkul i. Chiyura uztu. Nawa naizninmun, kiz kit paikwat.

<sup>8</sup> Jesúsne kwail salizta akkwan piji kaiznara:

—Awaras puzninti, kizta. Kwait salizne ishitchi.

<sup>9</sup> Suasne Jesúsne ka mímara:

—¿Nune chi munish? kizta.

Saliztuzne ka kizara:

—Aune “akkwan” munmakpas. Aune akkwan makpas, kizara.

<sup>10</sup> Sun saliztuzne Jesússta an tinta paikuaara:

—Aumiza mamaz sura ininmun, kizara.

<sup>11</sup> Kwisha akkwan kuzune kashain inkalta kuaamtuazi. <sup>12</sup> Sun saliztuzne ussa an tinta paikuaara:

—Aumiza kuzuruza pizna ininchain, kizara.

<sup>13</sup> Suasne usne usparuza kuzuruza ininnara. Wan kwait saliztuzne iat kit kuzuruza pizara. Suas sun paas mil kuzune ãin pilchiraras taizarit. Pira taizat kit pi kwaarit. Iara.

<sup>14</sup> Kuzu kwira kimtuzne ishkuat kit ãin iat kit pipuluras awarakas sun suras awarakas sun pit kainanara. Tas awane aara, Jesús kirit aizpa izana. <sup>15</sup> Uspane Jesúsarkin aara. Sua uspane akkwan saliz piztit mijatmikasha izara. Sun ampune uz kit wan kwat kit wat mintu. Pipuluras awane ishkuara. <sup>16</sup> Saliz piztit mijatmikasha izararuzne wan awaruza ka kainanara:

—Saliz piztit mijatmikane wat mintu. Saliztuz kuzuruza piznarawane, kuzune pi kwaara, kizara. <sup>17</sup> Suasne awane Jesússta an tinta paikuaamtu:

—¡Au suras imizti! kizara.

<sup>18</sup> Jesús kanuara wakane, saliz piztit mijatmikane Jesússta paikwat:

—Nukasa ishimus, nukasa tuan, kizta. <sup>19</sup> Jesúsne ussa ininmai, uskasa kanpanapa. Ussa kaizta:

—Up kwalta kailtinka. Usparuza “Dios saliztuza puzninnara” kainanana inka. Diosne nua kiwainta kiznarain, kizta.

<sup>20</sup> Sun ampune tas it kit Decápolis suras awaruza Jesús us akwa sarit aizpa kwinta kinara. Wan awane sun akwa iztaspaarit.

### *Maza pashpa irit. Maza ashampa ishtu*

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

<sup>21</sup> Jesús katsa pi kwakara kanuawara kwaktawane, akkwan awane ussa wanmakkara. Usne katsa pimamin nukkulta. <sup>22</sup> Sua maza awane, Jairo munmikane, at kit Jesússta mittikin wakpuj wainta. Usne Judío kammu yal manta kimika azi. <sup>23</sup> Usne ussa tinta paikwat kit kaizta:

—Ap pashu ainki inapain i. At kit up chihikasa ussa paananka, wat panapa, uznapa, kizta.

<sup>24</sup> Jesúsne uskasa ira. An akkwan awane kwizpa iat kit nuppain kit Jesússta wanmakkara. <sup>25</sup> Maza ashampane wan awakasa tuazi. Usne doce añokima paiña aimpi puz kit pul parachi. <sup>26</sup> Usne akkwan tuttulkasa kwisha naizta. Wan pial mij aizpa tara. Wat parachi. Anpa piztit.

<sup>27</sup> Awane ussa Jesússta kwinta kiara. Ishtura wat panintu, kizta. An ashampakas Jesússta mira. Usne akkwan awakasa kwizpa aara. Usne paiña kwaksham paara. <sup>28</sup> Sunkana usmin minta: “Paiña kwakshamin paarane, usne nawa wat paninnazi,” minta. <sup>29</sup> Ussa paarawane, sun urain paiña aimpi pul parit. Usne ayukta paiña ishtu wat parit nijkulta.

<sup>30</sup> Jesúsne usmin mazainta wat panintit nijkulta. Akkwan awa ustukin wanmakkarakas, usne ãin puij chat kit mimanara:

—¿Minma ap kwaksham paara? kiznara.

<sup>31</sup> Paiña kammuruzne ussa kaizara:

—Nune akkwan awara iznamtu. Uspane wanmakkat kit nua nup-painñara. “¿Minma ap kwaksham paara? ¿Mimamtukish?” kizara.

<sup>32</sup> Usne wan awara iznamizta, paiña kwaksham paarimikasha saina. <sup>33</sup> Sun ashampa ayukta wat parit nijkulkane, at kit ishkwat kit ul kit ussa wakpuj wainta. Usne Jesústa kaizta:

—Nane up kwaksham paarau. Wat paru, kizta. <sup>34</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Nu nawa nijkultit akwa, nane nua watcha wat paninnash. Watmin inka. Up ishtu wat pari, kizta.

<sup>35</sup> Kwinta kimtuasmin, mazantuzne manta kimmikawa yaltas aat kit Judío kammu yal manta kimmikasha kaizara:

—Up pashu me irit. Kamtammikasha, Jesústa, anne aizapmun, kizara.

<sup>36</sup> Jesúsne uspa kaizara aizpa mirachi. Usne Judío kammu yal manta kimmikasha kaizta:

—Ishkumun. Watsal nijkulti. Nane up pashura watsashinash, kizta.

<sup>37</sup> Pedrokas Santiagokas Juankas, Santiagowa aimpihsh, Jesúska sara. Jesúsne minainkas napninnarachi. <sup>38</sup> Manta kimmikawa yalta piannaakane, Jesúsne akkwan awara iznara. Uspane azat kit tinta kwianaara. <sup>39</sup> Naptawane, usne usparuza kaiznara:

—¡Kwianman! ¡Azaman! kiznara. Sun awane manta kimmikawa pashu irit nijkulara.

Usne kaiznara:

—Sun pashpane pittui. Uznazi, kiznara.

<sup>40</sup> Sun kwinta kitpane, uspane Jesústa ishanaara. Jesúsne usparuza piannamal innnara. Uskas papihshkas akkuhshkas paiña izmuruzkas pashpa tugin nappara. <sup>41</sup> Paiña chihti piz kit ussa paiña pitkasa kaizta:

—Talitta kumi, kizta. (Sunkana awa pit kizta: “Pashpa ainki, kuhsak kit kunti,” kizta.)

<sup>42</sup> Sun urain sun pashpane kuhsak kit chara. Usne doce año pailtit. Main uspane kwisha iztaspaarit. <sup>43</sup> Usne pashpawa papihshtakas akkuhshtakas manta kit kit kaiznara: “Minainkas u pashu wat parit, kaizman. Jesús ussa kuhsakta, uznapa, kaizman,” kiznara. Pashura chiwazha kwintain, kwanpa, innnara.

## 6

### *Jesúsne Nazaret pipulura pianamtu*

*(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)*

<sup>1</sup> Jesúsne suas it kit paiña sura piannara. Paiña kammuruzne kwizpa kanpaara. <sup>2</sup> Kwaizkultu payura usne Judío kammu yalta it kit kam-tanamizta. Kwisha akkwan awane ussa miara. Kwisha akkwan pian akwa, iztaspaarit akwa, usparuzpain mimaara:

—¿Minma an kamtam ussa kamtara? Iztain. Usne kwisha akkwan awaruza wat paninnamtu. <sup>3</sup> ¿Anne apas yal sammikaki? Usne Maríawa painkul i. Santiagokas, Josékas, Judaskas, Simónkas paiña aimpihsh-tuzpain apain uzamtu. Paiña kwampihsh-tuzkas au pipulura uzamtu, kizara.

Suasne uspane ussa aliz kulat kit izkiarachi. <sup>4</sup> Jesúsne usparuza ka kizanara:

—Mamaz suras awane “Dios pit kainammikane wari” minñamtu. Dios pit kainammika paiña sura itne, paiña su awakas, paiña kwalkas, paiña yalta uzturuzkas ussa wat minñamtuchi, kiznara.

<sup>5</sup> Suane Jesúsne akkwan ishturuza wat paninnasachi. Pitchimin ishturuza chihtikasa paat kit wat paninnara. <sup>6</sup> Usmin uspawa iztasparit, paiña pipuluras awa Jesússta nijularachi akwa.

*Jesúsne paiña kammuruza ininnamtu, awara kamtanapa*  
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

Suasne usne akkwan ainki pipuluwara chat kit awara kamtanara. <sup>7</sup> Usne sun doce kammuruza akwanat kit kaiznara:  
—Umiza paas paas ininnanash. Kwail saliztuza awaras puzninnarain, kiznara. <sup>8</sup> Usne usparuza ankas kaiznara:

—Attishta iamtune, kasmin iwizanaka. Pankas, tuhkas, pialkas kwamam. Tiwilkasa irain. <sup>9</sup> Zapato nuk kit irain. Paas kamisha kwaman. <sup>10</sup> Yalta naptane, suain pitwizanaka, imtu payukima. <sup>11</sup> Awane umiza uspa pipulura napninamakane, up pit mishiamakane, tas puztain. Uspa iztakin mitti pil puhstit ulpiantawa, uspa kwail kiarit aizpa piankamanapa, kiznara.

<sup>12</sup> Suasne kammuruzne paas paas iat kit Dios pit kainanaara, awa kwail kiarit aizpa maizanapa. <sup>13</sup> Uspane akkwan kwail saliztuza puzninnara. Pihshpikasa ishturuza ninat kit usparuza wat paninnara.

*Juanne, munnammikane, imtu*  
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

<sup>14</sup> Herodesne manta kimmikane, awa Jesús pa kwinta kiarit aizpa mira. Wantuzne Jesús ara kwisha wat pianmazi. Usne Jesús pa ñanta mit kit kaizta:

—Juan munnammikane iritkas, me kuhsta. Katmizna usne akkwan-tuza wat paninnamtu, kizta.

<sup>15</sup> Mamaztuzne kaizara:

—Usne Elías i.

Mamaztuzne kaizara:

—Dios pit kainammikane i. Usne ñamin Dios pit kainammikakana i, kizara.

<sup>16</sup> An mirawane, Herodesne kaizta:

—Juanne, na kizpu tittamikane, irit. Tas kuhsta akwa, ma uztu, kizta.

<sup>17-19</sup> Ñamin Felipene, Herodespa aimpishne, Herodías kasa kasara kirit. Kwizta Herodesne paiña aimpishpa ashampara kasara kirit. Herodías akwa Herodesne awara ininta, Juanta piznapa. Usne Juanta titkasa kuh kit kajchira sipta. Herodíasne Juanta kwisha aliz kultit. Usne Juanta piantashina. Juanne Herodesta akkwan piji tinta kainara: “Paiña aimpishpa ashampara kasara kitne, watchi,” kizta. <sup>20</sup> Herodíasne Juanta piantamanamtit. Herodesne uspa wat kwinta kit kit Juanta kwail kishitchi. Herodesne Juanta watsat kit kaizta: “Juanne wat awa i. Diosta pian i,” kizta. Katmizna paiña ashampane Juanta piantashininsachi. Herodesne Juanta impara impara mira. Juanne ussa kaizta: “Wat uztuchi,” kizta. Herodesne ussa mishira. Juanta mirawane, Herodesne ayukta kwail minta. <sup>21</sup> Wat payura, us kawira payura, Herodesne akkwan gobierno awaruzakas, suldaru awaruzakas, Galilea suras anpattuzakas kumira kwinnara. Sun payura Herodíasne Juanta piantaninta. <sup>22</sup> Sun payura Herodíaspa pashune kumira unamkin nap kit ku kimizta. Herodeska paiña izmuruzkas kwisha wat kulazi. Katmizna sun manta kimmikane Herodíaspa pashura kaizta:

—Chiwazha paikukane, sunpawa tanash, kizta.

<sup>23</sup> Mamasa an tinta ussa ka kin namta:

—Chiwazha paikukane, sunpawa tanash. Na kakwa mij aizpa tanash, kizta. <sup>24</sup> Usne tas puz kit akkuhshta mımara:

—¿Chima paikwanash? kizta.

Herodíasne pashura kaizta:

—Juan munnammikawa kizpu tit kit karanka, kizta.

<sup>25</sup> Sun urain musittune manta kimmikakin ãın nap kit paikwat kit kaizta:

—Mamin Juan munnammikawa kizpu pashu. Pilattura unari, izna, kizta.

<sup>26</sup> Sun manta kimmikane kwisha tayalta. Usne ussain minta: “Ap izmuruzne na kaizta aizpa mıara. Nane uspa iztakin na kaizta aizpa kimanash kaizsachish,” minta. <sup>27</sup> Suasne manta kimmikane suldaru awara ininta, Juanpa kizpu karanpa. <sup>28</sup> Usne kajchira it kit timpukin kizpu titta. Usne pilattura kizpukasa karat kit musittura mılat. Musittune akkuhshta mılara.

<sup>29</sup> Sun mıarawane, Juanpa kammuruzne iat kit ussa muat kit pılta kamaara.

*Jesúsne cinco mil awara kumira kwınamtu*

*(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

<sup>30</sup> Mamaz sura kaiyarawane, sun doce inintuzne Jesús tura wan-makkat kit ussa chiwazha kiarit aizpakas chiwazha kamtanarit aizpakas kaizara. <sup>31</sup> Kwisha akkwan awa Jesús tukin aarit akwa, uspane kuasachi. Katmizna Jesúsne usparuza kaiznara:

—Mamaz sura, awa tuchira, izhain, pitchin kwaizkulana, kiznara.

<sup>32</sup> Suasne Jesúska paiña kammuruzkas kanuawara iara, pul surakima.

<sup>33</sup> Akkwan awane uspa iamtura izat kit ussa piankaara. Sua pipuluras awane mittıwara ãın chaara, uspakın an ñancha piannaana. Uskasa wan-makkaara. <sup>34</sup> Kanuaras kihstawanane, Jesúsne akkwan awaruza iznat kit usparuza kiwainshinara, uspa pirikukana izarit akwa, uspa kwıra kimchiruzkana izarit akwa. Usne usparuza akkwan kamtanamizta.

<sup>35</sup> Nashtımtuasmin, paiña kammuruzne ussa aat kit kaizara:

—Sun sune pul i. Awa purachi. Nashtui. <sup>36</sup> Usparuza ininnari, ianapa, kasha sura kasha pipulura chiwazha paitkuanapa, kizara.

<sup>37</sup> Usne usparuza sınkanara:

—Umin kumira kwinnari, kuiznapa, kiznara.

Uspane ussa kaizara:

—Sunpawa pan paitkwashitne, aune, paas cien payurakima kal kitpa-makpas. Aune sunpawa pial mijchimakpas, awaruza kumira kwinnana, kizara.

<sup>38</sup> Usne usparuza mımanara:

—¿Yawa panma mijmakpas? ¡Izna irain! kiznara.

Sairawane, uspane kaizara:

—Aune cinco pankas paas pishkarukas mijmakpas, kizara.

<sup>39</sup> Suasne Jesúsne kaiznara:

—Pıtkin uznınwızanaka, akkwantuzne apain akkwantuzne anta, kiznara. <sup>40</sup> Uspane sunpawa uzninnara, cienkimakas cincuentakimakas.

<sup>41</sup> Usne cinco pankas paas pishkarukas sapta. Chiyura izak kit Diosta aishtaish kizta. Usne pan kiz kit kammuruza kwinnara, wanta nail-nanapa. Usne paas pishkarukas wanta nailnara. <sup>42</sup> Wan awane kuat kit tukkarit. <sup>43</sup> Akkwan pittı pittı tızara. Kammuruzne doce tımta

pankasa pishkarukasa sap winñara. <sup>44</sup> Kwisha akkwan awane kuara. Usparuzpain cinco mil ampune kuara.

*Jesúsne pi isalpara cha*  
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

<sup>45</sup> Suasne usne paiña kammuruza kanuara ininnara, uspa an ñancha kwakkanapa, Betsaida pipulurakima. Kwiztane usne wanta ininnara uspa yaltakima. <sup>46</sup> Wantuza ininnarawane, usne izara Diosta paikwan irit. <sup>47</sup> Tilkwil parikane, kammuruzne kanuawara iat kit katsa pi paizkara piannaara. Jesúsne mazainpa piltain nukkultit. <sup>48</sup> Usne usparuza iznara, tinta tailtuasmin. Inkwane tinta pamtu akwa, uspane wat kwakkasachi. Tilawain, tilkwilmin usne usparuza mittiwarain pi isal isal atchara. Usne usparuza pinnash minta. <sup>49</sup> Uspane ussa pi isal chara izarawane, usparuzpain minñat kit kwianñara: “Ira awa izpul iztumakpas,” kizara. <sup>50</sup> Wanne ussa izat kit ishkuarit. Mamin Jesúsne usparuza kwinta kit kit kaiznara:

—Uruza kwira kinanash. Tinta kultain. Nane Jesús ish. Ishkuman, kiznara.

<sup>51</sup> Jesús kanuara warawane, usne inkwa pailninta. Uspane us akwa ishkuat kit iztaspaarit. <sup>52</sup> Jesús pan wanta nailnarawane, uspane Jesús wan kit aizpa miarachi.

*Jesúsne ishtura wat panintu*  
(Mt 14.34-36)

<sup>53</sup> Kwakara kwakkaarawane, uspane Genesaret sura piannaat kit kanuara pimamin kantaara. <sup>54</sup> Kanuaras kihsharawane, akkwan Genesaret pipuluras awane Jesússta piannaara. <sup>55</sup> Sun awane wan surakima iat kit ishturuza kwaara, Jesús tukin piannankima. <sup>56</sup> Jesús ainki pipulurakas katsa pipulurakas inkalparakas imtuasmin, awane ishturuza kwaat kit mikin taara. Uspane Jesússta paikuara: “Aune up kwaksham puntakin paashimtumakpas, wat panapa,” kizara. Ussa paakane, ishtune wat parit. Jesúsne ishturuza wat paninnarit.

## 7

*Antikwain kamtam*  
(Mt 15.1-20)

<sup>1</sup> Fariseo awakas mamaz Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jerusalén pipuluras aat kit Jesússta wanmakkara. <sup>2</sup> Uspane Jesús kammuruza iznara. Sun kamtamtuz kuamtuasmin, uspawa chihti kittarachi. Moisés kiarachi akwa, uspane Jesússta kammuruza aliz paraara.

<sup>3</sup> Uspa chihtira akkwan piji kittakine, wan Judío awakas Fariseo kamtamtuzkas kuakain. Uspane antikwa pit, ilapa ampu kaizara aizpa, miara. Uspane sunkana nil chi minñamtu: “An kumira kwatne, chihti kittakine, uspane kwail kiamtu.” <sup>4</sup> Pipuluras kaiyarawane, usparuza sinam kittakine, kuakain. An akkwan antikwa kamtam watsaamtu. Antikwa awa sunkana kizara: “Wan kittawa. Wazkas, pailkas, paiyitarakas misharikas kittawa,” kizara. <sup>5</sup> Fariseo awakas mamaz Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesússta kainaara:

—Up kammuruz kuakane, chihti kittamtuchi. Une ilaparuz kamtamtu aizpa watsaamtuchi. ¿Chikishma antikwa kamtamtu aizpa miamtuchi? kizara.

<sup>6</sup> Jesúsne usparuza sinkanara:

—U akwa wat minñamtu akwa, une kwail kiamtu. Isaíasne, Dios pit kainammikane, uwa paranara, u paas pit kwinta kiamtu akwa. Ñamin sunkana umiza kaiznara:

“Sun awane uspa pitkasain ‘Diosta wat i’ kaizamtukas, uspa kaijchura Diosta pashiamtuchi.

<sup>7</sup> Diosta paikuumtukas, Diosta wakpuj wainñamtukas, uspane Diosta pashiamtuchi.

Uspain kamtam kamtaamtu.”<sup>✠</sup>

<sup>8</sup> Une Dios pit kamtaamtuchi. Une Dios manta kit aizpa chihkaarit, antikwa kamtam miashimtu akwa, kiznara.

<sup>9</sup> Jesúsne usparuza an kaiznara:

—Une Dios kamtanarit aizpa chihkaarit, antikwa kamtamtit aizpa kianpa, kiznara. <sup>10</sup> Ñamin Moisésne ka kaizta: “Papihshtakas akkuhsh-takas wat kaiz kit kirain. Papihshtakas akkuhsh-takas kwail kiz-tamikasha inintawa,”<sup>✠</sup> kiznara. <sup>11</sup> Me umin sunkana kamtat kit kaizamtu: “Pial mijmikane papihshtakas, akkuhshtakas milatkiwa, paiña pial Dios akwa watsarit akwa. Katmizna usparuza kiwainnapa milanamtuchi.” <sup>12</sup> Sunkana une u pialkasa papihshtakas akkuhshtakas kiwainnasachi. <sup>13</sup> Katmizna antikwa kamtam awaruza kamtanamtu-asmin, une Dios pitta kain kininamtu, kiznara. Sunkanain an akkwan antikwa kamtam kainanamtu.

### *Sinam chi awa*

<sup>14</sup> Usne awara akwanat kit usparuza kaiznara:

—¡Une nawa mit kit piankamarain! <sup>15</sup> Awa akkwan piji chihki kit-takine, kumira kwatne, sun kumira ussa ayukta kwail kininsachi. Chi-wazha ayukmal kaijchura min kit kirane, sunmin ussa kwail kinintu.

<sup>16</sup> Na kuruntu aizpa mirain.

<sup>17</sup> Wan awa kaiyarawane, Jesúsne maza yalta napta. Sua paiña kammuruzne ussa masas kamtampa mimaara. <sup>18</sup> Jesúsne usparuza mimanara:

—¿Une wat mĩmtuchimakkiwas? Une sun awakana minñamtu. Diosne wan kumira kwintit, kwanpa. Chiwazha kumira kwatne, sun kumira ussa kwail kininsachi. <sup>19</sup> Sun kumira ayukta kaijchukin napkain. Pusun-mal naptu. Naptawane, tas puzmu, kiznara.

Sunkana Jesúsne kaiznara, awa piankamanapa, nil minñanapa. Diosne wan kumira sinam sarit, kuanapa. <sup>20</sup> Jesúsne an kaiznara:

—Chiwazha ayukmal kaijchura min kit kwail kitne, sunmin ussa kwail kinintu. <sup>21</sup> Wan kwailne ayuktas, kaijchuras puztu. Kwail mintane, usmin kwail parim. Ashampa kanpain mij pittane, usmin kwail parim. Walkumtumikane kwail parim. Awara piantamtumikane kwail parim. Mamazpa ashampakasa pittane, mamazpa ampukasa pittane, usmin kwail parim. <sup>22</sup> Mamazkin an paashitne, usmin kwail parim. Mamazta kwail kitmikane kwail parim. Pirail kaiztumikane kwail parim. Pailta payu kwail kishit kit wat mishitkine, usmin kwail parim. Patna pashim-tumikane kwail parim. Mamazpa kwail kiztamikane kwail parim. Nane mamazkin an warish mintamikane kwail parim. Nilchi mintumikane, kwail kintumikane kwail parim. <sup>23</sup> Sun wan kwailne ayuktas puzamtu. Sunmin ussa kwail panintu, kiznara.



*Jesúsne salizta pashparas puznintu**(Mt 15.21-28)*

<sup>24</sup> Tas Jesúsne kuhsak kit mamaz sura ira. Tiro pipulukas Sidón pipulukas sulmin uz. Usne yalta nap kit mara. Puintain napshira, sun awa piankamamanpa. Usne usmin kulasachi. <sup>25</sup> Sun urain maza ashampane ussa piankamta. Kwail salizne paiña pashura piztit. Suasmesa sun ashampane at kit Jesúsna mittikin wakpuj wainta. <sup>26</sup> Usne mamaz suras ara. Usne Judío awaras chi. Griego pit kwinta kit kit Sirofenicia suras ara. Usne ussa paikwat:

—Kwail salizne ap pashura pizta. Ussa puzninti, kizta. <sup>27</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—An ñancha au pashparuza kumira kwinnarawamakpas. Kumira tizkane, kwizara kwintawa. Kawarain an ñancha Judío awaruza kwira kinnarawa. Suasne kwiztane mamaz awaruza kwira kinnarawa, kizta.

<sup>28</sup> An ashampane ussa sinkara:

—Watcha, ap Anpat. Nakas kwizakana ish. Pashpa kukane, pitchin pak taizkane, kwizane tizka sak kum. Katmizna ap pashura wat paninaka, kizta.

<sup>29</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Kwisha watsal sinkazi. Katmizna up yaltain kailtinka. Sun kwail salizne up pashuras me puzta, kizta.

<sup>30</sup> Paiña yalta kailtawane, sun ashampane paiña pashura kamara tukin izta. Usne pashpara saliz puznintit wanmalta.

*Jesúsne parasachimikasha, misachimikasha wat panintu*

<sup>31</sup> Suasne Jesúsne Tiro suras kail kit Sidón suras pinta. Usne Decápolis suras pinta Galilea Pirakima. <sup>32</sup> Sua awane maza ampura ussa karaara. Sun ampune misachi. Uskas wat kwinta kisachi. Awane us akwa Jesúsna paikwara, paiña chihtikasa ussa paanapa, wat panapa kizara. <sup>33</sup> Jesúsne ussa paimpa mit kit paiña chihti tippu kailkin napninta. Suasne Jesúsne paiña chihti tippura ilpi itkularit kit parasachimikawa yankwijara paara. <sup>34</sup> Chiyura izaktawane, ayukta tinta pshtat kit paiña pitkasa kaizta: “¡Efatá!” kizta. (Sunne inkal awa pitkasa kiztu: “¡Pit isakti!” kizta.)

<sup>35</sup> Suasne sun urain usne mira. Paiña yankwija chihkultawane, wat kwinta kimizta. <sup>36</sup> Usne awara kaiznara:

—Anne minainkas kaizman, kiznara. Akkwan piji minainkas kaizman kiznarakas, sun awane miashitchi. Jesús kaizman kiztakas, uspane an akkwan kaiznara. <sup>37</sup> Uspane kwisha akkwan iztaspaat kit kaizara: “Usne wan watsal kirit. Usne mikaintuza mininnashina. Usne parakaintuza paraninnashina,” kizara.

**8***Jesúsne ampara mil awara kumira kwinnamtu**(Mt 15.32-39)*

<sup>1</sup> Mamaz payura akkwan awane wanmakkara. Sun awa kumira mijchi akwa, Jesúsne paiña kammuruza akwanat kit kaiznara:

<sup>2</sup> —Nane sun awaruza kiwainashimtus. Kutña payukima nakasa puranash. Uspane chi kum mijchimai. <sup>3</sup> Kumira mijchine, uspa yaltakima ininnarane, miwara najarinazi. Maza mazain attishtas aara, kiznara.

<sup>4</sup> Paiña kammuruzne ussa mimaat kit sinkaara:

—Apane, awa tuchira, ¿miza kumirama sun awara kwinnanapai? kizara.

<sup>5</sup> Usne usparuza mīmanara:

—¿Yawa panma mijmakpas? kiznara.

Uspane kaizara:

—Siete pan mijmakpas, kizara.

<sup>6</sup> Usne wanta kaiznara:

—Piltain uztain, kiznara.

Siete pan saptawane, Diosta kaizta:

—Aishtaish, kizta. Usne pan kiz kit kammuruza mīlanara, awara nail-nanapa. Uspane panne wanta kwinnara. <sup>7</sup> Uspane pitchin pishkarukas mijmara. Diosta aishtaish pishkaru akwa kiztawane, kammuruza kaiznara:

—Sunkas wan awara kwinnarain, kiznara. <sup>8</sup> Uspane kuat kit tukkara. Kuarawane, pitti pitti tizara. Paiña kammuruzne pitti pitti siete tīnta winñara. <sup>9</sup> Ampara mil ampu kuaara. Kuarawane, Jesúsne usparuza uspa yalta ininnara. <sup>10</sup> Suasne Jesúsne paiña kammuruzkasa kanuara waat kit Dalmanutara sura iara.

*Fariseo awane Jesúsna paikuamtu*

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

<sup>11</sup> Fariseo awane aat kit ussa tinta kwinta kiara. Uspane us kwail kinpa ussa kaizara:

—Nu Diostas atne, chiwazha iztasparit kal Diostas izninchain, kizara.

<sup>12</sup> Jesúsne ayukta tinta pshtat kit uspa akwa tayal kit kaiznara:

—Une chiwazha Diostas iztasparit kal izshiamtu. Dios nawa chiyuras inintakas, nane umiza chinkas izninnamanash.

<sup>13</sup> Jesúsne sun awara tuij inat kit mamasa kanuara wat kit pi kwakara ira.

*Fariseo kamtamtu aizpa kiñakana i*

(Mt 16.5-12)

<sup>14</sup> Kammuruzne pan mainñat kit karaarachi. Maza panmin kanuara mijara. <sup>15</sup> Jesúsne usparuza manta kit kit kaiznara:

—¡Mirain! ¡Kwiraruin! ¡Kwail awakana uzman! Fariseo awaruzkas Herodes kamtamtuzkas nil kamtaamtuchi. Paiña kamtam kiñakana i. Kiñane chappira sulnintu. Paiña kamtamne kiñakana awara maizanazi.

<sup>16</sup> Jesúsna kammuruzne usparuzpain sun kwinta kiat kit kaizara:

—Pan mijchimakpas. Katmizna Jesúsne sunkana kwinta kira, kizara. Jesúsne Fariseo kamtampa paranara. Uspane wat miarachi.

<sup>17</sup> Jesúsne uspa minñamtu aizpa piankamta. Uspane ussa miasachi. Katmizna usparuza kaiznara:

—¿Nijkulamanas? ¿Miamanas? ¿Izamanas? kiznara. <sup>18</sup> Une kasu wajmai. ¿Izmuskiwas? Une kail wajmai. ¿Mimuskiwas? ¿Nijkulmuskiwas?

<sup>19</sup> Cinco pan kiztawane, cinco mil ampura nail kit kwinnarau. ¿Yawa pan tizta tīnta winñanash? kiznara.

Uspane ussa kaizara:

—Doce tīnta winñanashi, kizara.

<sup>20</sup> Ankas Jesúsne kaiznara:

—Siete pan tiztawane, ampara mil awara nail kit kwinnarau. ¿Yawa pan tizta tīnta winñanash? kiznara.

Uspane ussa kaizara:

—Siete tīnta winñanashi, kizara.

<sup>21</sup> Usne usparuza kaiznara:

—¿Mama nawa nijkultuchimakkiwas? kiznara.

*Jesúsne kasu izsachira izkultuntu*

<sup>22</sup> Kwiztane Jesúska paiña kammuruzkas Betsaida pipulukin aara. Minpazha awane awa izsachira Jesúska karat kit tinta paikuat:

—¡Ussa paari, kasu izkulnapa! kizara. <sup>23</sup> Jesúsne an awa izsachira chihtira piz kit ussa pipulukis milta. Sua ilpikasa paiña kasukin nira. Paiña chihtikasa ussa paarawane, ussa mimara:

—¿Mane izshinakish? kizta.

<sup>24</sup> Sun awane izak kit kaizta:

—Nane awara iztus. An awane tikana chamtui iztus, kizta.

<sup>25</sup> Suasne mamasa Jesúsne chihtikasa kasukin pal pizta. Suas sun awane tinta iz kit wat izkulta. Wanta kai izta. <sup>26</sup> Jesúsne ussa paiña yalta inin kit kaizta:

—¡Up yalta kailti! ¡pipulukin napmun! ¡Minainkas kainammun! kizta.

*Pedrone Jesúska paramtu*

*(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)*

<sup>27</sup> Jesúska paiña kammuruzkas akkwan ainki pipulura iara. Kashara Filipowa Cesarea pipulu uz. Iamtuasmin, usne paiña kammuruza mimanara:

—Ussa nawa parakane, ¿Nawa chima kizamtui? ¿Minma na ish kizamtui? kiznara.

<sup>28</sup> Uspane ussa sinkaara:

—Mamaztuzne “nune Juan munnammika i” kizamtu. Minpazha “Nune Elías, Dios pit kainammika, i” kizamtu. Mamaztuzne “Mamaz Dios pit kainammika i, kizamtu,” kizara.

<sup>29</sup> Usparuza mimanara:

—¿Une nawa chima kizamtu? ¿Nane minma ish? mimanara.

Pedrone ussa sinkara:

—Nune Dios niritmika i. Diosne nua au sura inintit, kizta.

<sup>30</sup> Jesúsne usparuza kaiznara:

—Watcha. Nane Cristo ish. Sun minainkas kaizman, kiznara.

*Jesúsne kaiznara: —Inash*

*(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)*

<sup>31</sup> Usne usparuza kamtanamiz kit kaiznara:

—Nane, Ampu namtitmikane, awaruza kiwainanamtus. Awaruza kiwainashimtukas, nane kwisha naiznash. Hapa ampuruzkas, katsa pariyaruzkas, Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas nawa kwayarinpas. Nawa piantarinpas. Nawa piantarawane, mamasa uznash. Kutña payura kuhsnash, kiznara. <sup>32</sup> Jesúsne us intu payuwa kaiznara, wan awa wat piankamanapa. Pedrone ussa paimpa mil kit tinta kaizta:

—¡Sunkanane paramun! kizta. <sup>33</sup> Jesúsne kail kit puijchat kit mamaz kammuruza iz kit Pedrora ka kaizta:

—¡Nawa chihkazha! Nune Satanáskana kwinta kimtu. Nune Dioskana mintuchi. Awakana mintu, kizta.

<sup>34</sup> Tas Jesúsne wan awaruzakas paiña kammuruzakas ussain akwanat kit kaiznara:

—Minpazha ap kammuruz namashitne, inakasa aat kit na kamtamtu aizpa piakamanaka! ¡U pashit aizpa chihkawizanaka! Nawa kanpamtuzne naizarinazi. Nakanain uzwizanaka, naiznakima, kurishta inakima. Sunkana ap kwizpa awizanaka. <sup>35</sup> Wan uspain watsamturuzne iat kit wan kaarinazi. Minpazha na akwa irane, Dios watsal pit akwa

irane, Diosne usparuza uzninnanazi. <sup>36</sup> Wan su mijne, wan pial mijne, sunkanane awane chiyura uzasachi, iritne. <sup>37</sup> Iritmikane pial tasachi, chiyura uzna. <sup>38</sup> Minpazha kwail awa iztakin, nil nijkultachiruzkin, nawakas ap kamtampakas mitsal kiarane, nane, Ampu namtitmikane, usparuza mitsal kinanash. Ap watsal Taittakas paiña sinam ángeltuzkas na amtu payura aanazi. Sun payura nane nawa mitsal kirittuza mitsal kinanash.

## 9

<sup>1</sup> Jesúsne ma pitchin usparuza ka kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Minpazha apa uzturuzne azain iamanazi, Dios awaruza ininnanakima. Minpazha Dios awaruza ininnashimtu piankamanazi.

*Kutña kammuruzne Jesúska iarit*  
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

<sup>2</sup> Seis payu pailka, Jesúsne Pedrorakas Santiagorakas Juantakas kwash izara minara. Usparuzpain purara. Jesúsne uspa iztakin maizta. <sup>3</sup> Paiña kwakshamne maiz kit an putchã, puztit. Akkwan piji pattane, paiña kwaksham an putchã puzsachi. <sup>4</sup> Suane paiña kammuruzne Eliastakas Moiséstakas izara. Ñamin apain uzpailta. Uspane chiyuras ail kit Jesúska kwinta kiilta.

<sup>5-6</sup> Suane Pedrone Jesúska kwinta kimizta. Us kaizta aizpa wat pianchi akwa, ishkwat akwa. Katmizna usne ka kaizta:

—Kamtam, aune wat puramakpas. Kutña irancho sazhain, ukas Moiséska Eliaskas aukasa tuanpa, kizta.

<sup>7</sup> Suasne wanish at kit wanta sipnara. Diosne wanish ayukmalsih kaiznara: “Anne ap painkul i. Nane ussa pashimtus. Ussa mirain,” kiznara. <sup>8</sup> Sun urain kutñaruzne Eliastakas Moiséstakas izarachi. Dios kutñaruzna kwinta kitpane, Jesúska izara.

<sup>9</sup> Izaras kaiyamtuasmin, Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une izarit aizpa mamaztuza kainanaman. Nane Ampu namtitmika ish. Nawa piantarikane, uspane nawa pilita kamanazi. Nawa kamtawane, nane piltas salaktinash. An kwiztane awara sunpa kainanarin, kiznara.

<sup>10</sup> Uspane uspa izarit aizpakas Jesús kaizta aizpakas watsarit. Usparuzpain us parit aizpa mimara: “¿Miza piltas kuhstimtu?” kizara.

<sup>11</sup> Uspane ussa kaizara:

—Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne ka kaizamtu: “Eliásne Cristokin ñancha anazi. Cristone an kwizta anazi. ¿Eliás an ñancha atki?” kizara.

<sup>12</sup> Jesúsne usparuza sinkanara:

—Watcha. Mazane Eliaskana Cristokin ñancha ara, wan nil sanapa, awa Diosta kaiyanapa. Ñamin Dios pit ka parit: “Kwail awane nawa, ampu namtitmikasha, ilninnanazi. Nawa izshiamanazi,” ka parit. <sup>13</sup> Nane umiza ka kaiznamtus:

—Mazane Eliaskana watcha ara. Mamaz awane uspa kiashit aizpa kiat kit ussa piantaarit. Sunkana Dios pitta parit, kiznara.

*Jesúsne kwail saliz pashparas puznintu*

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

<sup>14</sup> Izaras kihsharawane, uspane sun nueve kammuruzkasa mamasa wanmakkaara. Akkwan awane sun nueve kammuruzkasa wanmakkaarit. Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne usparuzkasa tinta kwinta

kiarít. <sup>15</sup> Suasne wan awane Jesústa izat kit kwisha iztaspaarít. Uspane ussa íat kit kaizara:

—Kai kintire, kizara. <sup>16</sup> Jesúsne usparuza mïmanara:

—¿Uspakasa chima kwinta kiamtu? kiznara.

<sup>17</sup> Mazane sun akkwantas Jesústa sinkara:

—Kamtam. Nane ap painkul apa kararau. Salizne ussa piztit. Ap painkulne sun saliz akwa kwinta kisachi. <sup>18</sup> Ussa pizkane, sun salizne ap painkulta pilita nainnintu. Ap painkul ilpi puz kit sula sit sit kimtu. Pilita nain kit tis pat kit kialtu. Nane up kammuruza kaiznarau: “Ap painkulta saliz puznintain,” kiznarau. Uspane saliz puzninsachi. Puzninna pi-anchi, kizta.

<sup>19</sup> Jesúsne paiña kammuruza sinkanara:

—Ukas an akkwan awakas Dios pit nijkularachi. Na akwan payukima uruza kamtanarakas, une nawa mama miamtuchi. Une Dios aumiza kiwainsachi, minñamtu. ¡Pashpara apa kararain! kaiznara.

<sup>20</sup> Pashparane ussa karaarít. Kwail saliz Jesústa iztawane, salizne pashpara ulninta. Pashpane pilita nain kit tizak pin kit pittas ilpi puzta.

<sup>21</sup> Jesúsne papihshta mïmara:

—¿Yawa payukima sunkana uztu? mïmara.

Usne kaizta:

—Ainkiasmin. <sup>22</sup> Kwail salizne ussa akwan piji ñnta ininta, inapa. Pirakas ininta, pi kwanapa. ¡Aumiza kiwainchain! ¡Kiwainshitne, kiwainchain! kizta.

<sup>23</sup> Jesúsne papihshta kaizta:

—Diosne Dios pit nijkulshimtumikasha kiwainshimtu. Diosne wan kishina, kizta.

<sup>24</sup> Suasne papihshne kwian kit kaizta:

—Dios pit nijkultus. Kiwaincha, an akwan nijkulna, kizta.

<sup>25</sup> Akkwan awane Jesúspakin aat kit wanmakkara. Suasne Jesúsne salizta kaizta:

—Nune pashpara mïmanpa kininta. Pashpara paramanpa kininta. ¡Pashpara chihkat kit puzninti! ¡Ussa mamasa pizmun! kizta.

<sup>26</sup> Tas sun salizne tinta kwian kit pashpara mamasa tinta ulnin kit puzta. Pashpane iritkana iztit. Akkwan awane kaizara:

—Pashpane irit, kizara. <sup>27</sup> Me Jesúsne paiña chihti piz kit ussa kunninta. Pashpane kunta.

<sup>28</sup> Jesús maza yalta naptawane, paiña kammuruzne paimpain ussa mïmaara:

—¿Chikishma aune kwail salizta puzninsachimakpas? kizara.

<sup>29</sup> Jesúsne usparuza kaiznara:

—Diosta kwinta kitkine, Diosta paikwatkine, sun salizkanane puzsachi, kiznara.

*Jesúsne mamasa kaiznara: Awane nawa mamaz payura ininanazi*

*(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)*

<sup>30</sup> Tas puzarawane, uspane Galilea sura kailnain iara. Jesúsne mïnainkas uspa iamtura kainarachi, paiña kammuruza kamtanashimtu akwa. <sup>31</sup> Jesúsne ka kiznara:

—Awane nawa, Ampu namtitmikara, mamaztuza annanazi, nawa pizanapa. Nawa piantarawane, kutña payura mamasa kuhsnash.

<sup>32</sup> Me uspane Jesús kaizta aizpa miasachi. Ishkuarít akwa, uspane sunpa mïmaarachi.

*¿Minma an katsamika i? mimaamtu*  
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

<sup>33</sup> Capernaum pipulukin piannaara. Yalta naptawane, Jesúsne usparuza ka mīmanara:

—Miwara iamtuasmin, ¿chi kwinta kipuspas? mīmanara.

<sup>34</sup> Uspa miwara iamtuasmin, uspane usparuzpain “mīnma anza katsa azi” paraara kiz kit. Katmizna uspane puñain paarit. <sup>35</sup> Suasne Jesúsne uz kit sun doce kammuruza akwanat kit ka kaiznara:

—Mīnpazha katsa mikwakana namashitne, an ainki namtawa. Kiwainmumikakana namtawa, wanta kiwainnana, kiznara.

<sup>36</sup> Jesúsne maza pashpara uspa iztakin kunin kit kaiznara:

<sup>37</sup> —Mīnpazha maza pashpara ap akwa saptane, nawakas sapnazi. Mīnpazha nawa, Dios inintamikasha saptane, usne nawakas ap Taitarakas sapnazi, kiznara.

*Izmuruza kiwainamtu*  
(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

<sup>38</sup> Juanne Jesússta kaizta:

—Kamtam, aune maza ampura izanashi. Usne nu akwa akwan kwail saliztuza puzninnara. Usne au kwizpa kanpamtuchi. Ussa ka kizanashi: “Jesústa paikwat akwa, salizta puzninmun,” kizanashi, kizta.

<sup>39</sup> Jesúsne sinkara:

—Sunkanane kaizmun. Na akwa wat kintumikane an kwizta nawa kwail parasachi. <sup>40</sup> Aukasa waya kishimtuchimikane aumiza kiwainamtu. <sup>41</sup> Watcha umiza kaiznamtus. Une Cristora piantuz mai. Katmizna mīnpazha na akwa umiza kwazi kwintane, umiza wat kitne, usne Dios milamtu aizpa sapnazi, kiznara.

*Kwail kiman*  
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

<sup>42</sup> Jesúsne ka kaiznara: “Dios pit we mīramikasha kwail kinpa kininman. Dios pit we mīramikasha kwail kinpa kinintane, Diosne ussa naiznintinazi. An watshimasa katsa ukkasa paiña timpukin kuh kit ussa katsa ñam pira kiakpinna. <sup>43-44</sup> Up chihtikasa kwail kirane, an watshimasa chihti tizpianna, kwail kimanpa. An watshimasa maza chihtikasain chiyura nap kit uzna. Kwail kintumikane paas chihtikasa ĩnta napnazi. Sua naiztinazi. Sua ĩnne kwikain. <sup>45-46</sup> Chat kit kwail kitne, an watshimasa mitti tizpianna, kwail kimanpa. An watshimasa maza mittikasain chiyura nap kit uzna. An kwailshimasa paas mittikasa ĩnta nap kit uzna. Anne an kwail i. Sua kwail chatmikane naiztinazi. Sua ĩnne kwikain. <sup>47</sup> Kasukasa iz kit kwail kitne, kasu uktawa, kwail kimanpa. An watshimasa maza kasukasain chiyura Dios inintura nap kit uzna. An kwailshimasa paas kasukasa ĩnta nap kit uzna. Anne an kwail i. <sup>48</sup> Sua kwail kintuzne naizarinazi. Sua ĩnne kwikain.

<sup>49</sup> Wan Diosta piantuzne naizarinazi, an wat namanapa. Sunkana kumira ñam sarane, kumira an wat puztinazi. <sup>50</sup> Ñamne wari. Ñamne kumira wintane, ñam kulmu. Ñam kultakine, tih. Wat chi. Uruzpain wat kit kit kalpain uztain.” Sunkana Jesúsne kiznara.

## 10

*Ashampa kwaikain*  
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

<sup>1</sup> Suasne Jesúsne Capernaum pipuluras puz kit Judea surakima irit. Jordán pi kwakara tuazi. Akkwan awane ussa mamasa wanmakkara. Suasne Jesúsne usparuzi mamasa kamtanamizta. <sup>2</sup> Fariseo kamtam-tuzne ussa kashara aat kit ka mimaara, us kwail paranpa:

—Ampune ashampa mijne, ¿Ussa kwaishina watki? kizara. <sup>3</sup> Suasne Jesúsne usparuzi sinkanara:

—Ñamin Moisésne ¿Umiza chima kizkwin? kiznara.

<sup>4</sup> Uspane ussa sinkaara:

—Moisés ka kaizta, “Ashampa kwaishitne, kwairim pinkih pat kit ussa milatpa, kwaina,” kizara.\*

<sup>5</sup> Suasne Jesúsne usparuzi kaiznara:

—Moisésne umiza ka kiznara, u Diosta chi miashimtuchi akwa. <sup>6</sup> Ñamin Dios wan sarawane, usne ampukas ashampakas sara.\* <sup>7</sup> Katmizna ampu ashampara mitane, usne paiña papihshtakas paiña akkuhshtakas chihkatpa, paiña ashampakasa uzna. <sup>8</sup> Sun paas awane maza kwal namta. Suasmesa sun paasne mazakanain uznazi.\* <sup>9</sup> Katmizna Dios ampurakas ashamparakas wanmaktune, awane usparuzi kwaikain, kiznara.

<sup>10</sup> Yalta kaiyarawane, paiña kammuruzne mamasa ussa sunpa mimaara. <sup>11</sup> Jesúsne usparuzi kaiznara:

—Minpazha ashampa kwait kit mamazkasa kasara kitne, ampune Dios iztakin kwail kirim, mamaz ashampakasa uztu akwa. <sup>12</sup> Minpazha ampu kwait kit mamazkasa kasara kitne, ashampane Dios iztakin kwail kirim, mamaz ampukas uztu akwa, kiznara.

*Jesúsne pashparuza paanara*

*(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)*

<sup>13</sup> Suasne awane pashparuza Jesússta karaara, paiña chihtikasa paananapa, Dios usparuzi kiwainanapa. Paiña kammuruzne usparuzi kaiznara:

—jJesúspakin karaman! kiznara. <sup>14</sup> Jesúsne sun iz kit usparuzi aliz pat kit kaiznara:

—Usparuza karaman, “kaizman” kiznara.

Pashparuza kaiznara:

—Nawa azhain. Diosne sun pashpa nawa miamturuzkana akwanamtu, usparuzi ininnana. <sup>15</sup> Watcha watsal kaiznamtus. Diosne umiza ininnashimtu. Pashparuzne Diosta watsal miashimtu. Ukas pashpa Diosta miamtukana mirain. Kawarain Diosta mirain, Dios umiza ininnanapa, kiznara.

<sup>16</sup> Pashpara munat kit chihti paanat kit Diosta uspa akwa akwannara, Dios usparuzi kiwainanapa.

*Maza musittune, kwazpa kultitmikane, Jesússta kwinta kit*

*(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)*

<sup>17</sup> Jesús miwara imtuasmin, maza ampune azain at kit ussa wain kit ka kaizta:

—Nune wat kamtam i. ¿Chima kinpai, Dioskasa chiyura pailta payukima uzna? kizta.

<sup>18</sup> Jesúsne ussa mimara:

—¿Nawane chitma wari kiztus? Diosmin wari, kizta. <sup>19</sup> Jesúsne ussa kaizta: Nune Dios manta kit aizpa pian: “Awara piantamun. Mamazpa

ashampakasa pitmun. Walkumun. Awaruzpa kwail kizmun. Mamaz mij aizpa pashimun. Up taittawakas up akkwawakas wat kaiznari,”<sup>✱</sup> kizta.

<sup>20</sup> Sun ampune Jesústa sinkara:

—Kamtam, pashpaasmin sunkana kirau, kizta.

<sup>21</sup> Jesúsne ussa iz kit pashit kit kaizta:

—Maza tuntune kitchi. We. It kit wan mij aizpa painin kit sun pial puizaruza milanana, chiyura Dios nua milamtu aizpa sapnapa. Tas ap kwizpa at kit nawa kanpazha, kizta.

<sup>22</sup> Sun mirawane, usne tayalmizta. Paiña pampa pial akwa, sun ampune Jesústa mishitchi. Tas kailta.

<sup>23</sup> Awaruza iznamtuasmin, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara:

—Kwazpa kultituzne Dios inintukin wat nappasachi, kiznara.

<sup>24</sup> Paiña kammuruzne paiña pit akwa iztaspaarit. Suasne Jesúsne usparuza mamasa kaiznara:

—Izmuruz, mizha. Kwisha sam i, Dios inintura napna. “Pān kultumikane Dios inintura napnash,” minman. <sup>25</sup> Iyu chihku kulta tim. Maza kalpakanane, camello mun. Sun kalpane chihku kulta tisachi. Kawarain kwazpa kultimikane paiña pial akwa Dios inintura napsachi, kiznara.

<sup>26</sup> Sunpa mirawane, uspane kwisha iztaspaat kit usparuzpain kaiznara:

—Suasne minminkas chiyura napsachi, kizara.

<sup>27</sup> Jesúsne usparuza iznat kit kaiznara:

—Awane usmin watsat milnasachi, Dios inintura uzna. Diosmin awaruza watsat milnashina, Dios wan chiwal kishimtu akwa, kiznara.

<sup>28</sup> Pedro ussa ka kaizta:

—¡Izti! Aune wanta chihkat kit up kwizpa apuspas, piankamna, kizta.

<sup>29</sup> Jesúsne sinkara:

—Watcha kaiznamtus. Mazantuzne ap akwakas Dios watsal pit akwakas paiña yalkas paiña aimpishshkas paiña kwampishshkas paiña akkuhshkas paiña papihshkas paiña pashpakas up sukas chihkaarit. <sup>30</sup> Diosne wan chihkarituzza an akkwan milanana. Chiwazha chihkaritne, Diosne usparuza an akkwankima apain milanana. Mamaz yalkas aimpishshkas kwampishshkas akkuhshkas pashpakas sukas milanana. Na uruza wat kinamtukas, mamaz awane umiza naizninanazi. Mamaz payura nane uruza chiyura pailta payukima uzninnanash. <sup>31</sup> An sukin uzamtuasmin, katsa mikwaruzne, apas awaruza ininnamtu. Katsa mikwaruzne an we katsa namanazi. Diosne apas kiwainamtuza katsa mikwakanain namninanazi.

*Jesúsne kaiznara: Mamaz payura inash*

*(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)*

<sup>32</sup> Jesúska paiña kammuruzkas miwara Jerusalén pipulura nuarimtuazi. Jesúsne an fiancha izi. Paiña kammuruzne iztaspaarit. An kwizta amturuzne ishkuara. Jesúsne doceruza paimpa milnat kit mamasa kaiznara:

—Awane mamaz payura nawa kwail kianazi. <sup>33</sup> “¡Iztain! Jerusalén pipulura iamiztumakpas. Suane Judío awane nawa, Ampu namtitmikara, pizana, katsa pariyaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas chihkaanapa. Uspane nawa piantaana kizana. Tas



uspane mamaz awara nawa chihkaanazi. <sup>34</sup> Mamaz awane nawa ishananazi. Nawa pashiamtuchi akwa, nawa ilpi kianazi. Nawa iyanazi. Nawa piantaanazi. Kutña payu paitawane, nane mamasa kuhsnash,” kiznara.

*Santiagokas Juankas Jesústa chiwazha paikumtu*  
(Mt 20.20-28)

<sup>35</sup> Santiagokas Juankas, Zebedeo painkultuzne, Jesús turakima ñilt kit ussa kaizpailta:

—Kamtam, au paasne nua chiwazha paikwashimtuas, chiwazha kinpa, kizpailta.

<sup>36</sup> Jesúsne usparuza mimanara:

—¿Uruz akwa chima kinpai? kiznara.

<sup>37</sup> Uspañe ussa kaizara:

—Nu chiyura nukane, aune nu ñintukin nukasa uzshimtuas. Mazarane numal uzninti. Mamazta kwiyamal uzninti, kizpailta.

<sup>38</sup> Jesúsne usparuza sinkanara:

—Une u paikumtu aizpa wat pianchi. Nane naiztinash. ¿Une nakana naizshinamakkiwas? Nane naiz kit tailchannash. ¿Une nakana naiz kit tailchashinamakkiwas? kiznara.

<sup>39</sup> Uspañe ussa sinkaara:

—Au paasne naizshinawas, kizpailta.

Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une nakana naizpailnazi. Une nakana naiz kit tailchailnazi. <sup>40</sup> U nakana naizarakas, nane mazara up numal uzshina, mazara ap kwiyamal uzshina, kaiznasachish. Diosne narittuza paiña numalkin paiña kwiyamalkin uzninanazi.

<sup>41</sup> Mamaz diez kammuruz sun miarawane, uspane Santiagorakas Juantakas aliz kulaara. <sup>42</sup> Jesúsne usparuza akwanat kit kaiznara:

—Une miza mamaz awa ñinnamtu pianmai. Sun ñinturuzne usmin katsa mikwakana namamtu, an akkwan awaruza ñinnanapa. Awaruza ñinnakane, kwisha tinta ñinnamtu. <sup>43</sup> Uruzpain ñinmikakana namman. U anza katsa mikwakana namashitne, kiwainmumikakanain namtain, pailta awara kiwainnanapa. <sup>44</sup> Katsa mikwakana namashitne, ñamin ussain kiwainmumikakana namtawa, wanta kiwainnana. <sup>45</sup> Nain, Ampu namtitmika ish. Nane atchish, awa nawa kiwainnapa. Nane apa arau, awara kiwainnana. Nane awa akwa inash, akkwan awa chiyura uzanapa.

*Jesúsne kasu izsachimikara izkulinantu*  
(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

<sup>46</sup> Suasne Jesúska paiña kammuruzkas Jericó pipulura pianaara. Uspañe akkwan awakasa Jericó pipulura puzakane, izsachimikane mi mamin uzta. Puiza akwa usne chiwazha paikumtu azi. Usne Bartimeo mun. Usne Timeowa painkul azi. <sup>47</sup> Minpazha ussa ka kizara:

—Jesúsne, Nazaret pipuluras, kasha amtui, kizara. An mikane, Bartimeone kwian kit ka kaizmitza:

—¡Jesús, Davidpa pampa, nawa kiwaincha! kizta.

<sup>48</sup> Akkwanne ussa kaizara:

—Kwianmun. Puñain, kizara.

Sun akwa an tinta kwian kit kaizta:

—Davidpa pampa, nawa kiwaincha, kizta.

<sup>49</sup> Jesúsne kun kit kaiznara:

—Ussa akwarain, kiznara.

Uspane Bartimeora akwat kit kaizta:

—Ishkumun. Kuhsakti. Usne nua akwantu, kizara.

<sup>50</sup> Usne paiña ijmu kiakpin kit kuhsak kit Jesús turakima ira. <sup>51</sup> Jesúsne ussa mímara:

—¿Nu akwa chima kinpai? kizta.

Izsachimikane ussa kaizta:

—Kamtam, ¡Kasu izkulnincha! kizta.

<sup>52</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Nune “Jesús nawa izkulninnazi” nijkulta. Katmizna nune wat parit. Imizti, kizta.

Sun urain izkulninkwera. Kasu izkultawane, usne Jesústa kwizpa kanpara.

## 11

*Jesúsne Jerusalén pipulura piannamtu*

*(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

<sup>1</sup> Jesúska paiña kammuruzkas kasharakima Jerusalén pipulura pi- anaara. Betfagé pipulukas Betania pipulukas an kashain uz. Maza ainki izane kaiwarain tu. Sua akkwan olivos ti warit. Jesúsne paas kammumikasha inin kit kaiznara:

<sup>2</sup> —Sun pipulura irain. Pipulura piannakane, mamaz ainki caballora kantit pana izpailnazi. Ñamin minminkas caballora anuztachi. Caballo chiht kit tainñanka. <sup>3</sup> Minpazha umiza ka mīmanazi: “¿Chikiztama caballo chihtuas?” mīmanazi. Suas ussa kaiztain: “Ap Anpatne caballo pashim- tui, anuzna. An kwizta usne umiza caballora kailninnanazi,” kiznara.

<sup>4</sup> Sun paas kammuruzne il kit caballo wanmalpailta. Pijtakin kantit pana. Uspane caballo chihtpailta.

<sup>5</sup> Minpazha kasha panaruzne usparuza kaiznara:

—¿Chikishma caballora chihtuas? kiznara.

<sup>6</sup> Paas kammuruzne usparuza Jesús kaizta aizpa kaiznarawane, us- pane caballora an paaskasa ininñara. <sup>7</sup> Uspa paasne Jesús turakima caballora tainpailta. Awaruzne caballo punsihkin uspa pīn ampalara. Jesúsne caballora anuzta. <sup>8</sup> Akkwan awane mikin uspa pīn kihara. Anpane akkwan kwazpil kihkas chappil kihkas tit kit mikin kihtara, mi watsal puznapa. <sup>9</sup> Akkwan awane ussa an ñancha iara. Anpane kwizpa aara. Pailta awane ka kwianara: “Diosne kwisha wari.

Diosne nua ininta, au Anpat namnapa.

Nukas kwisha wari.✠

<sup>10</sup> Diosne nua ininta, awaruza kiwainnapa.

Nune au pampa David mikwakana ininnazi.

Diosne, chiyura uzmikane, kwisha wari,” kizara.

<sup>11</sup> Jesúsne Jerusalén pipulura piannarawane, Dios katsa yalta napta. Wanta iznarawane, usne paiña doce kammuruzkasa Betania pipulura kailta, nashtimtu akwa.

*Higuera tira pippa wachi*

*(Mt 21.18-19)*

<sup>12</sup> Tilawane Betania pipuluras puzarawane, Jesúsne yak kira. <sup>13</sup> Jesúsne attishtas maza tira izta. An tine higuera mun. Kih wa. Usne it kit

izta, pippa saina. Pianatpane, pippa iztachi. Kihmin izta. Pippa wachi.

<sup>14</sup> Jesúsne tira kaizta:

—An tiras minminkas pippa kuamanazi, kizta.

Paiña kammuruzne us kaizta aizpa miara.

*Jesúsne mamasa Dios katsa yalta imtu*

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

<sup>15</sup> Jerusalén pipulura piannakkara. Jesúsne Dios katsa yalta nap kit paininturuza pianamal ininnara. Paimturuzkas pianamal ininnara. Jesúsne pial maizmuruzpa mishari kiakpinara. Utkuru painintuzpa misharikas kiakpinara. <sup>16</sup> Jesúsne wanta kaiznara:

—Dios katsa yalpara kainsih milnachi, kiznara.

<sup>17</sup> Jesúsne usparuza kaiz kit ka kamtanamizta:

—Diosne ñamin pinkihta ka panintit: “Wan suras awane ap katsa yal-takima aanazi, nawa paikwan.”<sup>✧</sup> Walkumtuzne katsa kulta kulaamtu. Une ap yalkin wanmakkamtu, awaruza walkwan, kiznara.

<sup>18</sup> Jesús kaizta aizpa miarawane, katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesúsna ishkuat kit Jesúsna piantana minñara. Wan awane Jesúsna iztaspaarit, paiña kamtarit aizpa miarit akwa. <sup>19</sup> An til pamizkane, Jesúska paiña kammuruzkas pipuluras puzara.

*Higuera tine irit*

(Mt 21.20-22)

<sup>20</sup> Tilawain miwara iamtuasmin, uspane sun higuera tira izara. Ti kwalkas mujtitkas irit. <sup>21</sup> Suasne Pedrone nijkul kit ka kaizta:

—Kamtam, ¡izti! An higuera tira nu “pippa wamanazi” kaizta aizpa irit, kizta.

<sup>22</sup> Jesúsne usparuza sinkanara:

—Diosta nijkultain. <sup>23</sup> Watcha kaiznamtus. Diosta paikukane, Diosta watcha ka min kit nijkultane, nune an inkalta ka kizshina: “An inkalta katsa pirakima inintus.” Ka kiztawane, an inkal inazi. Diosta kaijchukasa wat nijkultane, Diosne nu tiriztu aizpa kinazi. “Dios nawa kiwainsachi” mintane, Diosne nu kaizta aizpa kimanazi. <sup>24</sup> Katmizna u chiwazha pashitne, Diosta paikwarain. Diosta nijkultain, Dios nua milashimtu aizpa sapnapa. <sup>25</sup> Dios iztakin paikukane, umiza kwait kittittuza wat kultain. U mamaz kwait kittittuza wat kultane, u chiyuras Taittane umiza wat kulnanazi. <sup>26</sup> U mamaz wat kultukine, u chiyuras Taittane umiza wat kulnamanazi, kiznara.

*Awane Jesúsna mimaara*

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

<sup>27</sup> Suasne Jesúska paiña kammuruzkas Jerusalén pipulura kaiyara. Jesúsne Dios katsa yalta piannakane, katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Judío ilapa ampuruzkas aara. <sup>28</sup> Jesús iztakin aat kit ka mimaara:

—¿Nua minma ininta, Diosna yaltas awara kinakpin ininna? mimaara.

<sup>29</sup> Jesúsne usparuza sinkanara:

—Nakas uruza mimanash. Sinkazhain. Sinkarane, nakas umiza minma nawa ininta sinkananash. <sup>30</sup> ¿Minma Juan munammikasha ininta? ¿Diosne ussa ininma? ¿Awa ussa ininma? ¡Sinkazhain! kiznara.

<sup>31</sup> Uspane usparuzpain tinta kwinta kiat kit kaizara: “Aune Diosne ussa munnanapa ininta kaizsachimakpas. Sunkana kiztane, Jesúsne

aumiza ka mīmananazi: ‘¿Chikiztama ussa nijkulamanas? <sup>32</sup> Aune awa kaizsachimakpas, ussa munnanapa ininta.’ Sunkana kiztane, wan awane aumiza kwait paraanazi. Akkwan awane Dios Juanta ininta minñamtu. Uspane ‘Juan Dios pit kainammika azi’ minñamtu,” ka usparuzpain kaizara. Uspa awawa ishkwari akwa, <sup>33</sup> katmizna uspane Jesústa sinkaara:

—Aune minma Juanta ininta pianchimakpas, kizara.

Jesúskas usparuza kaiznara:

—Nakas minma nawa ininta Dios yaltas awara kiakpin ininna uruza kaiznamanash, kiznara.

## 12

*Kwait kal kimtuz kwinta*

*(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)*

<sup>1</sup> Jesúsne katsa pariyaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas ilapa ampuruzakas masas kamtam kwintakasa kamtanamizta: “Maza ampune, su pamikane, wankail tit pippa paiña pilkin wara. Paiña pilkin kintit mijazi. Pil kiht kit akkal alpara uk tarit, wankail pippa kuztit tulpiznapa. Ainki yalmin sara, wan su izna. Su pamika sun kal kimturuza nailnakin chihkat kit attishta irit. <sup>2</sup> Paktu payu akane, su pamikane paiña kiwainmumikasha paiña sura ininta, nail kit paiña paimpa sapnapa. <sup>3</sup> Su kal kimturuzne kiwainmumikasha pizat kit aim kiara. Uspane ussa chinkas milarachi. Uspane kainmin ussa ininaara. <sup>4</sup> Mamasa su pamikane mamaz kiwainmumikasha ininta. Uspane ussa pizat kit kizpukin aim kiat kit ussa kwait kiarit. <sup>5</sup> Usne kwizta mamazta ininta. Uspane ussa piantaarit. An akkwanta innara. Uspane akkwanta ilnarit. Anparuza piantanarit.

<sup>6</sup> Su pamikane paiña painkulkasa uzta. Ussa pashire. An kwizpane ussa ininta. ‘Ap painkulta kwait kiamanazi,’ minta. <sup>7</sup> Paiña painkulta izarawane, su kal kimturuzne usparuzpain kaizara: ‘Su sapmumikane amtui. Ussa piz kit piantana izhain. Ussa piantarawane, aune paiña su pakiwiznapas,’ kizara. <sup>8</sup> Uspane ussa pizat kit piantaara. Irikane, uspane ussa wankail pippa piltas pianmal kiakpinara, kiznara.

<sup>9</sup> Suasne Jesúsne pariyaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas ilapa ampuruzakas kaiznara: ‘¿Su pamikane chima kinazi? Usne paiña sura kail kit su kal kimtuza piantananazi. Suas paiña sukin mamaz kal kimtuza chihkananazi,’ kiznara.

<sup>10</sup> Jesúsne kaiznara: Une Dios pit pinkihta izarit. Ka parit: ‘Yal sammikane wat uk kiakpintit.

An kwizta usne sun kiakpintit uk sak kit sam wara, yal naina akwa.

<sup>11</sup> Au Anpat Dios us kishit aizpa sarit akwa,

Aune Dios kit aizpa kwisha wari kizmuspas,\* ka parit,” kiznara.

<sup>12</sup> Sun awane Jesús sun kamtam kwintakasa usparuza paranamtu minñara. Uspa ussa pizshiarakas, uspane akkwan awa akwa ishkuat kit Jesús tukis iara.

*¿Gobiernora pial tanansa?*

*(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)*

<sup>13</sup> Fariseo awaruzkas Herodes kanpamtuzkas mazantuza Jesústa inñara, us nil chi kwinta kininpa. <sup>14</sup> Uspane ussa aat kit kaizara:

—Kamtam. Aune nu watcha paramtu pianmakpas. Nune pailta awara kawarain paranamtu. Nune izmuruzakas aliz awaruzakas kawarain paranamtu, ishkwatchin. Nune awa Dios inintitkana uzanapa kamtanamtu. Roma pipulura Emperadorne katsa mikwa i. Usne apas awara ininnamtu. ¿Mizama kai? ¿Pial ussa tanapas? ¿Pial ussa tamanapas? kizara.

<sup>15</sup> Jesúsne uspa minñamtu aizpa pian. Uspane nil chi minñara. Suasne Jesúsne usparuzka kaiznara:

—Une nawa kwail kiashinintu. ¡Maza pial kararain izna! kiznara.

<sup>16</sup> Uspane ussa pial karaara. Usne usparuzka mīmanara:

—¿Mīn awa kizpuma izamtuas? ¿Mīn munma pialta parit? kiznara.

Uspane kaizara:

—Au pipulu Emperador mikwa kizpura izamtuas, kizara.

<sup>17</sup> Jesúsne usparuzka kaiznara:

—Emperadorpa pial ussa tarain. Emperador inintu aizpa kirain. Kawarain Diospa pial ussa tarain. Dios manta kit aizpa mirain, kiznara.

Uspane paiña pitkasa iztasparit.

*Awa iritne, ¿Mamasa kuhstuki?*

*(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)*

<sup>18</sup> Saduceo awaruzne Jesússta aara. Uspane nil chi min kit mamaztuza kamtanamtu. Awa irawane, mamasa kuhsamtuchi minñamtu. Uspane Jesússta sunpa mīmaara:

<sup>19</sup> —Kamtam, Moisésne ñamin aumiza ka pattit, “Ampu irane, pashpa mijchi irane, paiña ashampane mazain uz. An impara iritmikawa aimpihshne paiña ashampara miltawa, us akwa pashpa mijan,”<sup>☆</sup> ka parit. <sup>20</sup> Siete aimpihshstupain uzara. Aimpihsh ilapamikane ashampa mīlta. Ashampa pashpa miltachasmin, ampune irit. Usne pashpa mijchi irit. <sup>21</sup> Suasne kanmika aimpihshne paiña ashampara mīlta. Uskas pashpa mijchi irit. Kawarain kanmika aimpihshne pashpa mijchi irit. <sup>22</sup> Sunkana siete aimpihshstupane sun ashampara milara. Pashpa mijchi iarit. An kwiztane sun ashampakas irit. <sup>23</sup> Awa irit mamasa kuhstane, ¿mīnmika sun ashampara mīlnasa? wan siete aimpihshstupain ussa mīlarit akwa, ka kizara.

<sup>24-25</sup> Jesúsne usparuzka sinkanara:

—Nune ñanta kiat kit Dios parit aizpa pianchime. Diosne wan kishina. Awa irittuza kuhstawane, chiyura ashampane ampura mīlkain. Ampune ashamparakas mīlkain. Uspane ángelkanain puranazi. Ángelne ashampara mīlkain. Katmizna une nil minñamtuchi. <sup>26</sup> Nane awa irittuzpa umiza kainanash, uspa kuhsamtu akwa. Une ñamin Moisés pīnkih parit aizpa pianmai. Suane Moisés impaktimtu tira iztuasmin, Diosne ussa ka kwinta kirit: “Nane Dios ish. Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish.”<sup>☆</sup> <sup>27</sup> Uspane an ñancha iarit. Uspa iarawane, Diosne usparuzka kwinta kinara. Katmizna uspane ma payu uzamtu. Une awa irittuz kuhsamtuchi kizamtu. Une ñanta minñamtu, kiznara.

*Dios ininta pit anza tinta i*

*(Mt 22.34-40)*

<sup>28</sup> Jesús Saduceo awaruzka wat sinkamtawane, Moisés kaizta aizpa kamtammikane kamtanarit aizpa mit kit Jesús tukin at kit mīmaara:

—Nu usparuza watsal sinkanarit akwa, nawa sinkazha. Diosta akkwan inim pit para. ¿Chi ininta pit an wari? kizta.

<sup>29</sup> Jesúsne sinkara:

—Diosne an ñamin an watsal inim pit ka manta kinara: “Israel awa, mirain. Au anpatne Dios i. Mamaz diosne uzchi. <sup>30</sup> Ka akwaizna u Anpatta, u Diosta pashirain u kaijchukin. Mintuasmin, Diosta pashirain. Kal kimtuasmin, Diosta pashirain.”<sup>☆</sup> <sup>31</sup> Suasne Diosne kwizta mamaz inim pitka manta kinara: “Up kwalta pashirain. Kawarain izmuruzakas pashinarain.”<sup>☆</sup> Mamaz an kwisha wat inim pit wachi, kizta.

<sup>32</sup> Moisés kaizta aizpa kamtammikane ussa kaizta:

—Kamtam. Nune ñilkas watchakas sinkamtu. Diosne mazain i. Mamaz diosne uzchi.<sup>☆</sup> <sup>33</sup> Diosta pashitpa. U kaijchukin Diosta pashitpa. Mintuasmin, Diosta pashitpa. Kal kimtuasmin, Diosta pashitpa. Izmu-ruza pashitpa up kwalkana. Sunkana kiarane, une Dios inintu aizpa kianazi. Maintas une wakara paktana Diosta mlara. Chiwazha Diosta mlaraikwas, Diostakas izmuruzakas pashinana anza wari.<sup>☆</sup> kizta.

<sup>34</sup> Jesúsne sun Moisés kaizta aizpa kamtammika watsal sinkara minta. Katmizna Jesúsne ussa kaizta:

—Nune Diospa inintukin kasha pianpain. Diosne nua ininshimtu, kizta.

Tas minminkas ussa mimaashitchi.

*¿Cristone, min painkulma i?*

*(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)*

<sup>35</sup> Jesúsne Dios katsa yalkin awara kamtanat kit kaiznara:

—Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne “Cristone Davidpa kwal i” kizamtu. ¿Chikishma sun kaizamtu? <sup>36</sup> Davidne, Dios Sinam Izpul akwa, ñamin kaiz kit “Cristone ap Anpat i”, parit:

“Diosne Cristora ka kaizta:

‘Ap makin uzti, nakasa ininna,

nua aliztuza anuppanakima,’<sup>☆</sup> kiznara.

<sup>37</sup> Ñamin Diosne Cristora ka kaizta: Davidne “Cristo ap Anpat i” kiztui. Katmizna Cristone Davidpa kwalkas Davidpa Anpatkas i, kiznara.

Sunkana Jesúsna usparuza kamtanara akwa, kwisha akkwan awane ussa wat miashira.

*Jesúsne Moisés kaizta aizpa kamtamtuzta tinta paranara*

*(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup> Jesúsne akkwan awa wanmaktittuza kamtanat kit kaiznara:

“¡Kwiraruin! Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkana uzman. Uspane aks kwaksham kwashiamtu. Uspane sun kwakshamkasa pipuluwara chashiamtu, awa usparuza ‘wat kintire’ kizanapa. <sup>39</sup> Uspane Judío kammu yalta akkwan awa purakin uzshiamtu. Uspane pishtara an ñancha chat kit an wat uzmura uzshiamtu. <sup>40</sup> Inkwa mij aizpa walkwat-pane, uspane tinta kukaizamtu, awa uspa pirail appamtu minñamanpa. Diosne usparuza tinta ilnanazi, naiznanakima,” kiznara.

*Inkwane, mazainpa chammikane, pial Diosta tamtu*

*(Lc 21.1-4)*

<sup>41</sup> Jesúsne Dios katsa yalta pial sapmukin kashain kunta. Akkwan awa pial taamtu aizpa izta. Pampa pial mijtuzne akkwan pial taara. <sup>42</sup> Maza

☆ 12:30 Dt 6.4-5 ☆ 12:31 Lv 19.18 ☆ 12:32 Dt 4.35; Is 45.21 ☆ 12:33 Lv 19.18; Os 6.5

☆ 12:36 Sal 110.1

inkwane, mazainpa uzmikane, at kit pial sapmukin paas pialmin winta.  
<sup>43</sup> Suasne Jesúsne paiña kammuruza ussain akwanat kit ka kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. An inkwane kwisha puiza i. Usne pial sapmukin at kit wan tararuzkin an akkwan tara. Anpa kwazparuzne an wemin taara. <sup>44</sup> Anpa kwazparuzne pial tiztit mij aizpa taarit. Puiza inkwane wan mij aizpa tarit, kiznara.

## 13

*Jesúsne awa Dios yalta azpian kit kiakpinnazi kiznamtu*

*(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jesús Dios katsa yaltas puztawane, maza kammumikane Jesústa kaizta:

—Kamtam. ¡An kalpial izti! Awane sun katsa yal katsa ukkasa saara, kizta.

<sup>2</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Nune an katsa yalta iztu. Mamaz awane kwizpa aat kit wan ukta azpianat kit kiakpinnanazi, kizta.

*Awane akkwan payurakima naizanazi*

*(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Jesúska paiña kammuruzkas ainki izara, akkwan olivos ti waritkin piannaat kit uzara. Uspane ainki izakis Dios katsa yalta izara. Pedrokas Santiagokas Juankas Andréska paimpa ussa ka mimaara:

<sup>4</sup> —¿Chi payurama awane an Dios yal azpian kit kiakpinasa? Sinkazhain. Pailtimtu payu taizkane, ¿Chima kirinsa? ¿Mizurama sun kirimtu? Aune piankamshimtumakpas, kizara.

<sup>5</sup> Jesúsne usparuza sinkanara: “Awane umiza kut kuanazi. Katmizna usparuza izizanaka. <sup>6</sup> Akkwan awane aat kit nil chi ka kizanazi, ‘Nane Dios namtitmika ish. Diosne nawa ininta,’ nil chi kizanazi. Uspane akkwanta kut kuanazi.

<sup>7</sup> Kasha uztuzkas attishta uztuzkas waya kianazi. Akkwan awa waya kiamtu miakane, ishkuman. Waya kiamtukas, mama wan pailtuchi. Pitchin we. <sup>8</sup> Mamaz suras awane mamaz awakasa waya kianazi. Maza gobiernone mamaz gobiernokasa waya kianazi. Su ulmune akkwan sukin at kit ulnazi. Kumira pailmiztawane, awane yak kiarinazi. Awane sunkana naizarinazi. Sunkana kiarane, awane akkwan naizamiznazi.

<sup>9</sup> Uruzpain iztain. Judío awane umiza uspa mikwaruza chihkananazi. Uspane umiza Judío kammu yalkin na akwa iyananazi. Uspane umiza katsa mikwashakas ainki ininmikashakas na akwa chihkananazi. Suane une uspa mirakin ‘Jesústa nijkulamtumakpas’ kizanazi. <sup>10</sup> Wan pailtachasmin, Dios pit piantuzne Dios watsal pit wan awara kainnanarawa. An kwizta wan pailtinazi. <sup>11</sup> Ilmuruzne umiza piznat kit mikwasha chihkaanazi. Usparuza sinkanamtuasmin, ishkuman. Sun payura paiña pit sinkarane, Diosne umiza kiwainnanazi, paiña pit sinkanapa. Sunkas Dios Izpulne umiza kiwainnanazi, paiña pit kwinta kinpa. <sup>12</sup> Aimpishhne paiña aimpishhta mamaz awara chihkanazi, irinpa. Papihshne paiña painkulta mamaz awara chihkanazi, irinpa. Pashparuzne papihshetakas akkuhshtakas aliz paranat kit piantaninnanazi. <sup>13</sup> Wan awane umiza na akwa aliz paraanazi. Imtu payurakima tailchatne, Diosne umiza watsat milnanazi.

14 Danielne, Dios pit kainammikane, ñamin ka para: ‘Kwail awane Diablokana Dios yalta uzanazi. Sua usne uzasachi.’ Dios pinkih izturuzne sunpa piankamtain. Sun iztawane, sua sun kwail awa Dios yalta uzakane, Judea suras iarawa, inkalta kulana. 15 Yal isalta uzturuz sun mirane, yal ayukmal napman. Chiwazha ayukta watsarit mij aizpa ukkaman. 16 Saumal kal kimturuzne yalta pin ukkana kailman. 17 Ashampa pija waruzne, pashpa chitchu kwintaruzne, sun payura naizarinazi. 18 Sun payu akane, Diosta paikwatpa, alu kimanpa, 19 sun payura awa kwisha naizamtu akwa. Dios an su sarakima, awane sunkana naizarachi. An kwiztane awane sunkana naizamanazi. 20 Akkwan payurakima naizarane, akkwan awane uzamanazi. Katmizna Diosne naiztimtu payu azain pailinnazi. Dios paiña narittuza pashinamtu akwa, usne sun payura azain pailinnazi, usparuza watsarit milnana.

21 Awane ka kiznazi: ‘Izti. Apa Cristo tui. Izti. Sua tui.’ Sun kizkane, mīman. 22 Awane aanazi, ‘nane Cristo ish’ kish kit. Mīnpazha ‘nane Dios pit kainammika ish’ pīrail kaizanazi. Uspane chiwazha wat kal kianazi. Uspa kal kiarit akwa, awane iztaspaanazi. Uspane Dios narittuza kut kuashianazi. 23 Mīrain. Iztain. Naizamtuchasmin, nane sunta umiza kainanamtus.”

*Ampu namtitmikane anazi*

(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-30)

24 “Sun naiztimtu payu pailtawane,

‘pānkas palapchakas malmanazi.

25 Kimakas chiyuras taizarinazi.

Wan chiyura pura aizpa ul kit taizarinazi.’\*

26 Suasne wan awane nawa, Ampu namtitmikara, izanazi. Nane wan-ishkasain chiyuras anash, katsa mikwakana ininnana. Kwisha watsal iztit anash.\* 27 Suasne nane ap ángeltuza ininnanash, Dios narittuza wanmakininnanapa. Nane pailta suraskas chiyuraskas wanmakininnanash.

28 Nane chiwazha kamtanash. Sun sura higuera ti kihne wan taizarim. Ti kihwil kwizmizkane, alu pulparim. 29 Kawarain awa naizamizkane, nane chiyuras kailnapain ish. Na kaiztu aizpa piankamtain. 30 Watcha kaiznamtus. Ma uztuz iarachasmin, nane uruza kaiznamtu aizpa kianazi. 31 Wan chiyukas wan pilkas paiyarinazi. Ap pitne mizurainkas pailmanazi. Nane na kaizta aizpa watcha kinash.

32 Mamaz payura kailtinash. Chiyuras ángeltuzne sun payu pianchimai. Nakas, Dios Painkulne, sun pianchish. Ap Taitta Diosmin pian.

33 Ukas na kailtu payura pianchimai. Katmizna mirain. Iztain. Diosta paikwarain. 34 Nane umiza kamtam kwinta kamtanamtus. Maza ampune attish sura irimtu. Paiña yaltas irikane, usne kiwaintuza akwanat kit ininnara, uspa kal kianapa. Usne yal watsammikasha, ‘Watsal iznaka,’ kizta. 35 Mīnminkas sun su pamika kailtu payu pianchimai. Sunkanain kailnash. Katmizna iztain. ¿U anpatne miza urama anazi? ¿Nashka? ¿Kakwamta? ¿Tilawain? ¿Payuin? Une pianchi. ¡Katmizna watsal izanaka! 36 Paiña kailtu payura tirizamtuasmin, aune ussa sait kit paiña kal kiarawamakpas. 37 Umizakas wantuzakas ka kaiznamtus. ‘Izanaka,’ ” kiznara.



## 14

*Pascua pishta Jesústa pizshiamtu*  
(Mt 16.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> Pascua pishta izna paas payu we. Sun pishta iztune, awane kuamtu. Pan sarane, kiña winkain. Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesústa puñain sait kit ussa kut kuashit kit pizshiamtu, ussa piantana. <sup>2</sup> Uspane usparuzpain kaizara:

—Jesústa pishta payura piztane, wan awane aukasa waya kianazi. Katmizna ussa pizamanawas, kizara.

*Ashampane piam pih Jesúspa ashta nĩmtu*  
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

<sup>3</sup> Jesúsne Betania pipulura it kit Simónpa yalta napta. Simónne ñamin ish kit ña pitta. Jesús mishari uz kit kumtuasmin, ashampane kwisha muin piam pih karara. Piam pihne nardo mun. Usne nardo winmura karara. Winmune alabastro ukkasa sarit. Usne winmu kiz kit Jesús kizpura piam pih paranta. <sup>4</sup> Minpazha sun ashampara aliz kulat kit usparuzpain kizara:

—An piam pihne pattamtu. Sun pihne kwaiman. <sup>5</sup> Mazane piam pih paininshina. Kal kimmika añora kal kitne, sunpawa pial kana kimtu. Piam pih painintawane, sunpawa pial puizara milanashina, kizara.

Uspane ashampara aliz kularit.

<sup>6</sup> Jesúsne usparuza kaiznara:

—Ussa aizapman. Ussa aliz kulaman. Usne nawa watsal kirit. <sup>7</sup> Puizaruzne ukasa pailta payu uzamtu. Puizara wat kishitne, wat kishina. Akkwan payuchikima nane ukasa uzmanash. <sup>8</sup> Sun ashampane wat kit kit nawa piam pih paranta. Na inapain akwa, usne an ñamin na imtu payura nawa piam pihkasa nirit. <sup>9</sup> Watcha kaiznamtus. Wan suras awane an ashampa Jesústa kirit aizpa miñanazi. Dios watsal pit miamtuz sun ashampawa miakane, uspane ka kaizanazi: “Usne Jesústa kwisha wat kirit,” kizanazi.

*Judasne pariyaruza imtu*  
(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

<sup>10</sup> Suasne Judasne, Iscariotewa painkulne, Jesúspa doce kammuruzkasa charit. Usne katsa pariya inintuza it kit usparuza kaiznara:

—Nane umiza Jesústa annash, ussa pizanapa, kiznara. <sup>11</sup> Katsa pariyaruzne Judas kaizta aizpa miashit kit ussa kaizara:

—Aumiza kiwainshitne, Jesústa anchain, ussa pizna. Aune nua pial tanapas, kizara.

Judasne Jesústa chihkan nam kit ka minta: “Nane mamaz payu tiriznash, Jesústa annana, ussa pizanapa,” minta.

*Jesúsne doce kammuruza kumira nailnamiztu*  
(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

<sup>12</sup> Mane pan kum pishta kasha taiztui. Sun pishtara pan sarane, kiña winkain. Sun Pascua pishtara piriku piantam. An payura Jesúspa kammuruzne ussa miñmaara:

—¿Aune minpa ianapai, Pascua kumira ainana? kizara.

<sup>13</sup> Jesúsne paas kammuruza ininnat kit kaiznara:

—Pipulura irain. Suane maza ampura, kwazi winmu ultit kwaamikasha, wanmalnazi. Ussa kanparain. <sup>14</sup> Us yalta napkane,

yalpamikasha kaiztain: “Kamtamne paiña pit inin kit ka nua kaiztu: Yal nammilazha, ap kammuruzkasa Pascua kumira kuana,” sunkana kiztain. <sup>15</sup> Suasne usne umiza katsa isaltit kalmal annanazi. Sun isaltit kalmal watsarit. ¡Suane kumira sana irain! kiznara.

<sup>16</sup> Paas kammuruzne il kit pipulura piannailta. Wan Jesús kaizta aizpa wanmalpail kit sua Pascua kumira ainailta.

<sup>17</sup> Til parimtura Jesúsne doce kammuruzkasa piannat kit isaltit kalmal nappara. <sup>18</sup> Uspa misharikin kuamtusmin, Jesúsne usparuza kaiznara: —Watcha kiznamtus. Mazane, apa nakasa kumtumikane, nawa kwail awara chihkanazi, nawa pizanapa, kiznara.

<sup>19</sup> Uspane tayalmiz kit maza mazain ussa mimaara:

—¿Na nua kwail awara chihkanasa? kizara.

<sup>20</sup> Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une doce purai. Mazane nakasa kumtumikane nawa kwail awara chihkanazi, nawa pizanapa. <sup>21</sup> Dios pinkihpa ñamin “Ampu namtitmikane inazi” kiz parit. Mazane nawa, Ampu namtitmikara, kwail awara chihkanazi, nawa pizanapa. Diosne ussa ilnazi. Sun kwail ampu kawirarakine, an wat ashina, kiznara.

<sup>22</sup> Kuamtusmin, Jesúsne pan piz kit kiz kit Diosta aishtaish kizta. Usne usparuza kwinat kit ka kaiznara:

—Anne saptain. An pan sap kumtune, ap ña irit nijkultain. Katmizna an pan ap ña i, kiznara.

<sup>23</sup> Suasne usne maza waz vinokasa piz kit Diosta aishtaish kiztawane, usparuza kwinnara. Wan kuara. <sup>24</sup> Usne usparuza kaiznara:

—An vino sap kumtune, ap aimpi puztit mintain. Diosne ap aimpi akwa awaruza watsat milnanara, uspa kwail sinam sananapa. <sup>25</sup> Watcha kaiznamtus. Apane wankail vinone mamasa kumanash. Chiyura nurawane, nane Dios inintukin mamasa kwanash, kiznara.

*Pedrone Jesússta pianchish kiztu*

*(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

<sup>26</sup> Kanta kizarawane, uspane ainki izara nuara. Sun izane Olivos mun. <sup>27</sup> Jesúsne usparuza kaiznara:

—Ishkuamtu akwa, mitsal kiamtu akwa, une nawa chihkaanazi. Nawa mainarinazi. Namin Dios pinkihta sunkana ka panintit: “Piriku kwira kimmikasha piantarikane, pirikuruzne ishkuat kit iarinazi,”<sup>☆</sup> parit. <sup>28</sup> Nawa mamasa kuhstawane, suasne nane ukin an ñancha Galilea sura inash, kiznara.

<sup>29</sup> Pedrone ussa kaizta:

—Wan Jesússta pianchish kizaamtukas, nane sun kizmanash. Nane nua kanpanash, kizta.

<sup>30</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Watcha kaiznamtus. Ma amtane aral kayu aznazi. Aral kayo pakima aztuchasmin, nune kutña pijikima “Nane Jesússta pianchish,” kiznazi, kizta.

<sup>31</sup> Usne Jesússta kwisha tinta kaizta:

—Nawa piantashimtukas, nane Jesússta pianchish kaizmanash, kizta. Wantuzne kawarain kaizara.

*Jesúsne Diosta paikuamtu*

*(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)*

<sup>32</sup> Jesúskaš paiña kammuruzkas iara ti waritta, Getsemaní munkin. Usne paiña kammuruza kaiznara:

—U apain purasmin, nane anta Diosta paikwan iru, kiznara.

<sup>33</sup> Usne uskasa Pedrorakas Santiagorakas Juantakas minara. Jesúsne kwisha tayal kit kwisha ishkwat kit naizmizta. <sup>34</sup> Usne usparuza kaiznara:

—Na inapain akwa, nane kwisha tayaltus. Apain nukkultain. Izanaka, kiznara.

<sup>35</sup> Suasne Jesúsne kasha it kit piltakima wainta. Suane Jesúsne Diosta paikwara, naizmanpa, imanpa. <sup>36</sup> Suasne kaizta: “Ap Taittane, nune wan kishina, na imanpa. Nane naizshitchish. Nawa kiwaincha. Na pashit aizpa kimun. Nu kishit aizpa kiri,” kizta.

<sup>37</sup> Jesúsne kutña kammuruz tura kailta. Uspane pittarit. Pedroramimara:

—¿Simón, pittimas? ¿Maza urakima izkulsachikish? <sup>38</sup> Izkulat kit Diosta paikwarain, kwail kiamanpa. U wat min kit wat kiashimtukas, une kwaizarit, kizta.

<sup>39</sup> Suasne mamasa Jesúsne kail kit Diosta paikwat kit sum pitmin kaizta. <sup>40</sup> Mamasa kutña kammuruz tura kail kit iznara. Uspa kasu pittaara. Uspane Jesúska miza sinkana pianchi me. <sup>41</sup> Kutña pijikima kail kit kutña kammuruza mimanara:

—¿Pittarimanas? ¿Kwaizkularimanas? Pailtit me. Mane naiztinash. Mazane nawa, Ampu namtitmikara, kwail kim awaruza chihkaanazi, nawa pizanapa. <sup>42</sup> Kuhsmitain. Imarazhain. Nawa kwail kim awaruza chihkammikane anpain, kiznara.

### *Jesústa pizamtu*

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

<sup>43</sup> Judasne, maza sun doce kammuruztas, Jesús kwinta kimtukin pianara. Akkwan awakas aara ti kwicharitasakas tikasakas. Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Judío ilapa inintuzkas usparuza ininnarit. <sup>44</sup> Judasne, kwail awaruza chihkammikane, usparuza ñamin ka kaiznara: “Mazainta wat kintire kiz kit matsihkin putchunnash. Ussa piz kit miltain,” kiznara.

<sup>45</sup> Kasha atpane, Judasne Jesúska it kit putchun kit kaizta:

—Wat kintire, kizta.

<sup>46</sup> Suasne sun awane ussa pizat kit ussa milaara.

<sup>47</sup> Maza sua panatmikane mashti uk kit katsa pariyawa kiwainmukawa kail yalta. <sup>48</sup> Jesúsne usparuza sinkanat kit mimanara:

—¿Kwisha kwail awara sayamtukiwas? ¿Chikishma nakin ti kwicharitasakas tikasakas nawa pizamtukiwas? <sup>49</sup> Pailta payu Dios katsa yalta umiza kamtanarau. Sua nawa pizamash. Ñamin Dios pit pinkihta ka panintit: “Kwail awane Dios Painkulta pizanazi,” kiznara.

<sup>50</sup> Suasne wan kammuruzne Jesúska tuij iat kit ñin iara.

### *Musittune azain charit*

<sup>51</sup> Maza musittune pñin sayammin kwaan kit Jesús kwizpa kanpara. Minpazha ussa pizshiara. <sup>52</sup> Sun musittune piltim sat kit paiña sayam pñin tiwij irit.

### *Akkwan katsa mikwaruzne Jesúska paraamtu*

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

<sup>53</sup> Sun awane Jesústa katsa pariyarakima taina iara. Suane wan katsa pariyaruzkas Judío ilaparuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas wanmakkarit. <sup>54</sup> Pedrone Jesús<sup>pa</sup> kwizpa kanpat kit katsa pariyawa yal piannamkin ara. Suane uskas suldarukas impuhskin uzat kit i kulara.

<sup>55</sup> Wan katsa pariyaruzkas wan mikwaruzkas Jesús<sup>pa</sup> kwail kiz-mumikasha sayara, ussa piantanapa. Uspane minainkas sayarachi. <sup>56</sup> Akkwan awa ussa pirail kaizarakas, uspane kawara kaizarachi. <sup>57</sup> Minpazha sua chat kit kunat kit ussa ka pirail kaizara:

<sup>58</sup> —Aune ussa kaizka mianashi: “Awane an Dios yal saara. Awa an saritkas, nane azpian kit kiakpinnash. Kutña payura mamaz sanash. Awane sun yal saamanazi,” ka pirail kizara.

<sup>59</sup> Sun kwinta kittuzne kawara kizarachi.

<sup>60</sup> Katsa pariyane paizkakin kun kit Jesústa mimara:

—¿Sinkamankish? ¿Nuwa kaizamtu aizpa mimitukish? ¿Watcha nua kaizamtuki? mimara.

<sup>61</sup> Me Jesúsne puñain tuazi. Sinkarachi. Pariyane ussa mamasa mimara:

—¿Nune Cristo kish? ¿Nune au wat Dios Painkul kish? mimara.

<sup>62</sup> Jesúsne sinkara:

—Nane Cristo ish. Une nawa, Ampu namtitmikara, izanazi. Nane au katsa Dios<sup>pa</sup> numal tuanash. Suane nane Dioskasa wattuza ininnanash. Na chiyuras kailkane, une nawa wanishta izanazi,<sup>\*</sup> kiznara.

<sup>63</sup> Suasne katsa pariyane pilchapuz kit paiña pñ pihshara, aliz kularit akwa. Suasne usne kaizta:

—Mamaz izmumikasha saishitchimakpas. <sup>64</sup> Une us Diosta kwail pararit aizpa miara. ¿Ussa chima kianapai? kiznara.

Wanne nijkulat kit kaizara:

—Ussa piantarawa, kizara.

<sup>65</sup> Minpazha ussa ilpi kiamizta. Paiña kasu palpiz kit ussa aim kuzara. Suasne ussa kaizara:

—Mane nune izsachi. ¿Minma nua kuzzi? Kainazhain, kizara.

Suldaruruzkas paiña matsihta kuzara.

*Pedrone Jesús<sup>ta</sup> pianchish kiztu*

*(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)*

<sup>66</sup> Pedrone yal pianamal tuazi. Pariyawa kiwainmikane sua ara. <sup>67</sup> Usne Pedro impuhskin ikultuas izta. Kiwainmikane ussa iz kit kaizta:

—Nukas Jesús<sup>kasa</sup>, Nazaret pipuluras awakasa, chara, kizta.

<sup>68</sup> Pedrone ussa kaizta:

—Jesústa pianchish. Nu kwinta kit aizpa we pianish, kizta.

Pedrone piannamkis puzta. Suasne aral kayu azta.

<sup>69</sup> Kiwainmumikane Pedrora mamasa izta. Usne awa kasha puraruzka kaiznara:

—Sun ampune Jesús<sup>pa</sup> kammumika i, kiznara.

<sup>70</sup> Pedrone mamasa kaizta:

—Jesústa pianchish, kizta.

Irattura mamazne Pedrora mamasa kaizta:

—Watcha. Nune uspakasa cha. Nune Galilea awa i. Nune Galilea suras awakana paramtu, kizta.

<sup>71</sup> Suasne Pedrone mamasa pirail apmiz kit kaizta:

—Watcha kaiztukine, Diosne nawa naiznintawa. Sun ampura pi-anchish, kizta.

<sup>\*</sup> 14:62 Sal 110.1; Dn 7.13

<sup>72</sup> Sun urain aral kayu mamasa azta. Aral kayu azkane, Pedrone Jesús ussa kwinta kit aizpa nijkulta. Jesúsne ñamin ka kaizta: “Aral kayu pakima aztuchasmin, nune ‘Jesústa pianchish’ kiznazi,” kizta. Suasne Pedrone tinta azmizta.

## 15

*Pilatone, katsa mikwane, Jesústa mimamtu*  
(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

<sup>1</sup> Kinmizkane, katsa pariyaruzkas Judío ilapa ampuruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Judío awara inintuzkas wanmakkat kit usparuzpáin kwinta kiara. Uspáne Jesúska kuhat kit Pilato mikwara karaara. <sup>2</sup> Pilatone ussa mimara:

—¿Nune Judío awawa mikwa kish? kizta.

Jesúsne ussa sinkara:

—Nu kaiztu aizpa watcha i, kizta.

<sup>3</sup> Katsa pariyaruz Jesús akkwan kwait kizaritkas, Jesúsne puñain parit. <sup>4</sup> Katmizna Pilatone ussa mamasa mimara:

—¿Sinkashichikish? Miri. Uspáne nua akkwan kwait kizarit kizamtu, kizta.

<sup>5</sup> Jesúsne Pilatora chinkas sinkarachi. Katmizna Pilatone wat iztas-parit.

*Uspáne Jesústa piantarain, kizara*  
(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

<sup>6</sup> Pascua pishta iztuasmin, Pilatone maza kajchira siptitmikasha chihtmu azi. Pilatone awa paikumtumikasha kajchira chihtmu azi.

<sup>7</sup> Maza ampune, Barrabásne, kajchira siptit wara. Uskas an akkwankas siptit waara, uspa gobierno awakasa waya kit kit awara piantaarit akwa.

<sup>8</sup> Akkwan awane wanmakkat kit Pilatora kaizamizta:

—An Pascua pishtarakas maza kajchira siptitmikasha chihti, kizara.

<sup>9</sup> Pilatone usparuza sinkanat kit mimanara:

—¿Na Judío awa mikwasha chihshinaki? kiznara.

<sup>10</sup> Pilatone katsa pariyaruz minñarit aizpa pian. Wan awane Jesúska pashiarit akwa, katsa pariyaruzne Jesúska aliz kulat kit Jesúska pizashira.

<sup>11</sup> Katsa pariyaruzne awara wanmakininnat kit pilchapuzninnat kit kaiznara:

—Jesústane pashitchimakpas. Barrabásta chihtninti, kizara.

<sup>12</sup> Pilatone usparuza mamasa sinkanat kit mimanara:

—¿An ampukasa chima kinpai? Une “Jesús Judío awara mikwa i” kizamtu, kiznara.

<sup>13</sup> Suasne uspane tinta kwianara:

—Ussa kurishta iru patpian kit piantarawa, kizara.

<sup>14</sup> Pilatone usparuza mimanara:

—¿Chikiztama sun kizamtu? ¿Usne chi kwait kirit? kiznara.

Uspáne an akkwan kwianat kit kaizara:

—Ussa kurishta iru patpian kit piantarawa, kizara.

<sup>15</sup> Katmizna Pilatone Barrabásta chihtninta, wan awa puñain puranpa. Jesúska titkasa iltawane, Pilatone ussa chihtninta, suldaru kurishta iru patpian kit piantanapa.

<sup>16</sup> Suldaruruzne ussa Roma mikwawa yaltakima taintawara karaara. An katsa yalne Pretorio muntit. Suane uspane wan suldaruruza wanmakinñara. <sup>17</sup> Uspáne Jesúska ishtam kwakshamkasa kwaaninñara.

Uspane pu tit ippat kit paiña kizpu isalta sinaara. <sup>18</sup> Uspane ussa ishanat kit ka kaizamizta:

—Judío awa mikwa, wat uznaka, kizara.

<sup>19</sup> Uspane ussa tiwilkasa kizpukin piannara. Uspane ussa ilpikas kiara. Uspane ussa ishanat kit wakpuj wainñara. <sup>20</sup> Ussa ishanarawane, ishtam kwaksham uknin kit paiña pñin ussa kwaninaara. Uspane ussa tainñara, kurishta iru patpian kit piantanapa.

*Uspane Jesústa piantaamtu*

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

<sup>21</sup> Uspane Jesústa miwara tainñamizta. Suane Simónne miwara pñinmizta. Cirene suras arit. Nantas arit. Simónne Alejandrowa papihsh azi. Usne Rufowa papihsh azi. Suldaruruzne Simónta kaizara:

—Jesúspa kurish muri, kizara.

<sup>22</sup> Uspane Jesústa ainki izarakima miara. Ainki izane Gólgota mun. (Mamaz pitkasa “kizpu sih” muntit.) <sup>23</sup> Mamazne ussa vino pihkasa kwinta. Sun pihne mirra mun. Usne kwashitchi. <sup>24</sup> Uspane ussa kurishta iru patpianara. Suldaruruzne ainki ukkasa salara, paiña kwaksham kana kinpa. Paiña pñin usparuzpainsaiyara.

<sup>25</sup> Nueve urara ussa kurishta iru patpian kit piantara, inapa. <sup>26</sup> Uspane tapilara sun pit ka paara: JUDÍO AWAWA MIKWA

wan awa izanapa. Sun akwa uspane ussa piantaara. <sup>27</sup> Suldaruruzne paas walkumkas kurishkin iru patpian kit piantaara. Mazane Jesúspa numal patpianara. Mazane Jesúspa kwiyamal patpianara. <sup>28</sup> Ñamin Dios pñinkihsta ka panintit: “Jesúsne kwait awakasa inazi,” parit.

<sup>29</sup> Awa pñinmuruzne ussa ishanat kit kizpu kialat kit kwait kizara:

—Nune katsa Dios yal azpian kit kiakpinnash. Azpiantawane, nune kutña payurakima mamaz yal sanash. <sup>30</sup> ¡Nuin sun kurishtas kihshiti! uzna, ishanat kit kizara.

<sup>31</sup> Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas usparuzpainsaiyana ishanat kit kaizara:

—Us mamazuza uzninnarakas, usmin uzninsachi. <sup>32</sup> Cristone, Judío awawa mikwane, sun kurishtas kihshshina. Nu Cristo kane, kihshiti, au izanapa. Kurishtas kihshstane, aune nua nijkulanapas, kizara.

Kurishta iru patpianmuruzkas ussa kwait kizpailta.

*Jesúsne imtu*

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

<sup>33</sup> Paizka payukis kutña urakima pailta sura tilkwil pamizta. <sup>34</sup> Kutña urara Jesúsne Judío pitkasa ka tinta kwianta: “Eloi, Eloi, ¿lema sabactani?” kizta. (Awa pitkasa ka kiztu: “Ap Dios, Ap Dios, ¿Chikiztama nawa kwaias?” kizta.)<sup>\*</sup>

<sup>35</sup> Minpazha kasha panaruzne sun miat kit kaizara:

—Mirain. Elíasta, Dios kainammikasha, akwantu, kizara.

<sup>36</sup> Mazane chihti punta pimpuh karat. Usne vino tain pimpuhta paranta. Usne pimpuhta aks tira tat kit ussa kwinta, vino tuk kwanpa. Ussa kwintawane, usne ussa tuij it kit ka kaizta:

—Ussa izwizsan. ¿Elíasne Jesústa kurishtas kihshinnasa? kizta.

<sup>37</sup> Suasne Jesúsne tinta kwian kit ira. <sup>38</sup> Dios yalta nain pñin kintit kwashstas pihsharit. <sup>39</sup> Suldarune, Romano ininmikane, Jesústa izak kunta. Jesús irika iztawane, ka kaizta:

—Watcha. An ampune Dios Painkul i, kizta.

<sup>40</sup> Mazantuz ashampakas attishtas aara. Magdalena pipuluras Mariákas tuazi. Salomékas tuazi. Mamaz Mariákas tuazi. Usne paas painkul milta. Santiagone an ainkinmika i. Joséne an ilapamika i. <sup>41</sup> Jesús Galilea suwara chaasmin, sun ashamparuzne ussa kanpaat kit kiwainñara. An akkwan awakas Jesúskasa Jerusalén pipulura aara.

*Uspane Jesústa uk kulta kamna iara*  
(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

<sup>42</sup> Jesúsne viernes nashka irit. Viernes payura sun Judío awane kumira ainamizmu, sábado payu ainamanpa. <sup>43</sup> Pãn pianaptikane, Joséne, Arimatea suras, ara. Uskas Judío awa katsa mikwa azi. Uskas Dios inintu payura tiriztuazi. Us ishkumtuchi akwa, usne Pilatora it kit kaizta:

—Jesústa kamshimtus, kizta.

<sup>44</sup> Pilatone iztaspat kit ka minta:

—¿Me iritki? kish mimara.

Usne şuldaru ininmikasha inin kit kaizta:

—¿Jesúsne me iritki? mimara.

<sup>45</sup> Suldaru ininmikane Pilatora kaizta:

—Ire, kizta.

Suasne Pilatone Jesústa chihkat kit Joséra kaizta:

—Nune ussa kamnaka, kizta.

<sup>46</sup> Joséne ñamin watsal pın paira. Jesústa kurishtas kihshnintawane, pın ussa ampal tara. Tas uk kulta nukta. Uk kulne ñamin sarit. Tas usne katsa uk pijtakin nuppain kit sipta. <sup>47</sup> Mariákas Magdalena pipuluras, mamaz Mariákas Joséwa akkuhshkas us nuktukin izpailta.

## 16

*Jesúsne mamasa kuhstu*  
(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

<sup>1</sup> Sábado kwaizkultu payu pailtawane, Mariákas Magdalena pipuluras, Salomékas mamaz Mariákas, Santiagowa akkuhsh, piam pih pait karaara, Jesúsne piam piñkasa nittana. <sup>2</sup> Domingo payura tilawain pãn malmizkana, uspane kamkin iara. <sup>3</sup> Uspane usparuzpain mimaara:

—¿Uk kulkis minma tainkulansa? kizara.

<sup>4</sup> Uk kulta izarawane, uspane ukta paimpa izara. Sun katsa ukta kulkis tainkularit izara. Nakuhsarit. <sup>5</sup> Kulta napparawane, uspane ángelta, musittukana, izara. Usne putchã kwaksham kwaa. Numarain uzta. Uspane ishkuara. <sup>6</sup> Usne usparuzza kaiznara:

—Ishkuman. Une Jesústa Nazaret pipuluras sayamtu. Une kurish patpian kit piantarimikasha sayamtu. Usne kuhsat kit uztu. Apane tuchi. ¡Us tuatkin iztain! <sup>7</sup> Paiña kammuruzakas Pedrorakas iat kit ka izanaka: “Jesúsne Galilea sura nukin an ñancha irimtu. Tane une ussa izanazi. Us kaiztakanain umiza kaiznamtus,” kiznara.

<sup>8</sup> Sun ashamparuzne ulat kit ishkuat kit uk kultas puzat kit iara. Katmizna minainkas chinkas kaizarachi.

*Mariáne, Magdalena suras, Jesústa iztu*  
(Jn 20.11-18)

<sup>9</sup> Tilawain, domingo payura, Diosne Jesústa kultas salakninta, mamasa uznapa. Suasne, Jesúsne an ñancha mamazta, Magdalena suras Mariára, izpanta. Ñamin Jesúsne ussa siete kwail saliztuza puzninta. <sup>10</sup> Mariáne

Jesúspa izmuruza it kit usparuza Jesús uztu kiznara. Jesús irit akwa, uspane kwisha tayalat kit azarit. <sup>11</sup> Usne usparuza kaiznara:

—Jesúsne uztui. Nane ussa iztau, kiznara.

Uspane ussa nijkulashitchi.

*Paas kammuruzne Jesústa izpailta*

*(Lc 24.13-35)*

<sup>12</sup> Mamaz payura paas kammuruzne nanta imizpailta. Jesúsne usparuza kasha ara, uspakasa chan. Usne ñan iztit. <sup>13</sup> Uspa paasne anpa kammuruza kail kit kaizpailta:

—Aune ussa iztamakpas, kiznara.

Uspakas nijkularachi.

*Jesúsne paiña kammuruza ininnamtu*

*(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)*

<sup>14</sup> Mamaz payura once kammuruzne uzat kit kumira kuara. Suane Jesúsne usparuza ira, ussa izanapa. Dios watcha Jesústa mamasa kuhsnintitkas, uspane izara aizpa nijkulashitchi. Uspa Dios Jesústa mamasa kuhsnintit aizpa nijkulashitchi akwa, Jesúsne usparuza tinta pilchashinara. <sup>15</sup> Suasne Jesúsne usparuza kaiznara: “Wan suwara irain. Pailta awaruza Dios watsal pit kainarain. <sup>16</sup> U Dios watsal pit nijkulturuza munnaranane, Diosne usparuza watsat milnanazi. Dios watsal pit nijkultuchiruzne, paiña kwail akwa ñta naizarinazi. <sup>17</sup> Dios pit nijkultuzne, Jesústa paikumtuzne, kwail saliz puzninnanazi. Uspane mamaz pit paraanazi. Sunkanane Diosne usparuza kiwainanazi, awa Diosta piankamnanapa. <sup>18</sup> Kamta pizarane, usparuza kuamanazi, tañu kiamanapa. Pininu kwatne, usparuza kwail kiamanazi. Uspane ishtumikasha Diosta paikuat kit uspa chihtikasa paanazi. Sunkanane uspane wat paarinazi,” kiznara.

*Jesúsne chiyura numtu*

*(Lc 24.50-53)*

<sup>19</sup> Suasne Jesús, au Anpat, paiña kammuruza kwinta kinarawane, Diosne Jesústa chiyura nuninta. Suane Jesúsne Dios numal uz kit Dioskasa ininnamtu. <sup>20</sup> Paiña kammuruzne iat kit pailta suwara Dios pit kainanara. Jesúsne, au Anpatne, usparuza kiwainnara, ishturuza wat paninnapa, an watsal iztasparit kal kianapa. Katmizna akkwan awane Jesúspa miarit aizpa Jesústa nijkulara.

Pailti.



## **San Lucas Dios Watsal Pit Jesucristowa Para**

San Lucasne Jesucristowa Dios Watsal Pit para, Israel awaruzkas wan awaruzkas sun kin namtit, watsal milmumikasha piankamanapa. Usne sun pit pamtu, wan awa Jesús kirit aizpa au sukin piankamanapa. Jesucristowa parachasmin, San Lucasne Mateo parit aizpakas Marcos parit aizpakas izta, wan kamna, wan nil pana (1.1-4). Katmizna San Lucasne Jesús kawira payuwakas Juan muntumikawakas an akkwan pamtu (1.5-2.52). San Lucasne Juan muntumikawa kamtamtu aizpakas (3.1-20) Diablo Jesústa kwail kinintu aizpakas (3.21-4.13) Anpat Jesús Galilea sukin kamtamtu aizpakas (4.19-9.50) pamtu. Cristo Jerusalén imtuasmin (9.51-19.27), San Lucasne Jesústa kimtu aizpa pamtu. Suasne usne Jesús imtu payukas (19.28-23.56) irittas kuhstu payukas chiyura numtu payukas pamtu (cap. 24).

San Lucasne Israel kammu yalkin Jesús kamtamtu aizpa pamtu. Usne Isaías kaizta aizpa para, wan awa Dios Watsal Pit piankamanapa. Jesús pa paramtuasmin, Lucasne puizaruzakas naizamturuzakas watchiruzapanara. Usne Samaritano kamtam kwintakas papihsh paiña painkulta watkulta kamtam kwintakas pamtu. San Lucasne awaruza kamtanamtu, awa Diosta paikuanapa, Dios Sinam Izpulta piankamanapa, Dios au kwail kiarit aizpa watkulshina piankamanapa.

### *Prólogo. An ñancha pit*

<sup>1</sup> Watcha i. Akkwan awane sun kwinta kirit aizpa awaruzpain pinkih pashiara. <sup>2</sup> Chiwazha kirit aizpa izmuruzne, Dios pit kammuruzne, an ñamin sun kwinta aumiza kamtanarit. <sup>3</sup> An ñamin wan pinkih Jesús pa parit aizpa iztau. Makima na sun kwinta watsal kamtit akwa, nakas nua, Teófilora, pinkih pashimtus. Na nua pashimtu akwa, nane impará imparain wan sun kirit aizpa pamtus, <sup>4</sup> nua wan kamtarit aizpa wat piankamnapa.

### *Maza ángelne Juan munnammika kawinazi kiztu*

<sup>5</sup> Herodes, Judío awaruzpa mikwa, Judea sukin uzasmin, maza pariyane, Zacarías muntimikane, uzta. Paiña ira pampa Abíasne pariya aramin. Paiña ashampane Isabel mun. Paiña ira pampa Aarónne pariya aramin. <sup>6</sup> Uspa paasne Dios iztakin wat uzpait kit wan Dios ininta aizpa mülta. Minminkas uspa paasta kwail kirit kizarachi. <sup>7</sup> Uspane pashpa mijchiara, Isabel pashpa milsachi akwa. Usne ilapa azi; ashampakas inkwa azi.

<sup>8-9</sup> Maza payune usne paiña pariya kwalkasa Dios yalta kiwaina irit. Ussa narawane, Zacaríasne Dios yal ayukmal napta, wat piam incienso paktana. <sup>10</sup> Us ayukmal wat piam incienso paktamtuasmin, wan awane pianamal Diosta paikuara. <sup>11</sup> Suane Diospa ángelne Zacarías tukin kun kit ussa izpanta. Usne wat piam incienso paktamtukin, numal misharikin kunta. <sup>12</sup> Ángelta iztawane, Zacaríasne iztaspat kit kun kirit. Chinkas kisachi. Ishkwarit. <sup>13</sup> Ángelne ussa kaizta:

—Zacarías, an ishmun, Dios nu paikwat aizpa mira akwa. Up ashampane, Isabelne, ampu pashpa milnazi. Nune ussa Juan munnazi.

14 Nune kwisha wat kultinazi. Us kawira akwa, akkwan awane wat kularinazi. 15 Usne Dios iztakin tinta namnazi. Chappikas chappi tainkas kumanazi. Diospa Sinam Izipulne pashpara piznazi, miltachasmin. 16 Usne Judío awaruza akwananazi, uspa Anpatta, uspa Diosta, kaiyanapa. 17 Diospa inintamika amtuchasmin, an Juane ussa an ñancha inazi, wan watsanpa. Usne an ñancha Elías uzmikakanain uznazi. Dios Sinam Izipulne ussa kiwainazi, Diospa tinta paranpa. Usne papihshtuza ka kurunnanazi: “Up pashparuza paashirain. Usne kwail awaruza maizninnanazi, wat awakana uzanapa. Suasne awa sunkana kiat kit kamarane, awane Diospa inintamikasha miat kit sappanazi.”

18 Zacaríasne ángelta mimara:

—¿Mizama ap ashampa pashpa milshina? Nane ilapa ish. Ap ashampakas inkwa i, kizta.

19 Ángelne ussa sinkara:

—Nane Gabriel munish. Nane Dios uzkin kunish. Usne nawa nua kwinta kininpa ininchish, nu sun watsal pit minapa. 20 Mane miri. Nu na kaizta aizpa nijkultachi akwa, nune paramanazi, up painkul kawinakima. Nueve mish pailka, sun kirinazi.

21 Sun kimtuasmin, awane pianamal kunat kit Zacarías ta tirizara. Uspane usparuzpain minñara: “¿Chitma katne Dios yal ayukta tiriztu arau? ¿Chitma puzmas?” 22 Zacarías puztawane, usparuza paramanamta. Suasne uspane Zacarías chiwazha Diospa yal ayukmal izta nijkulara. Awaruza paiña chihtikasa annamtuasmin, usne puñain para. Ussa kirit aizpa parasachi.

23 Paiña kal Diospa yalta pailtawane, Zacaríasne paiña yalta kailta. 24 Mamaz payura paiña ashampane, Isabelne, piya warit. Cinco mish-takima yalkimin uz kit ka minta: 25 “Ap Anpatne sun payura nawa kiwainzish, piya wana. Mane nane awa iztakin mitsal chiish.”

*Maza ángelne kaiztu: Jesúsne kawinazi*

26 Isabel piya warawane, seis mish pailtika, Diosne ángel Gabrielta Galilea sura, Nazaret pipulura, ininta, 27 maza nimpish ashampara kwinta kinpa. Usne María munta. Mama ampukasa pittachi. Usne maza ampura kasara kin namtit azi. Sun ampune José munta. Paiña ira pampa Davidne mikwa arakwain. 28 Ángelne María tukin nap kit kaizta:

—Kakishapu. Diosne nua wat kit kit kiwainshimtu. Anpatne nua pashit kit nukasa imtu, kizta.

29 Ángelta iztane, Maríane ishkwa kit ángel kaiztu aizpa minta. “¿Usne chikishma sun nawa kwinta kimtu?” minta. 30 Suasne ángelne ussa kaizta:

—María. Ishkumun. Diosne nua wat kit kit kiwainshimtu. 31 Miri. Mane nune pijakasa anpai. Painkul mijanpai. Ussa Jesús munnaka. 32 Usne tinta namnazi, chiyuras amtu akwa. Usne chiyuras Dios Painkul munnazi. Anpat Diosne ussa Davidkin anza katsa mikwakana namnazi, Davidkanain ininapa. 33 Usne pailta payukima Israelpa kwalta ininnanazi. Paiña inintu aizpa pailmanazi, kizta.

34 Suasne Maríane ángelta mimara:

—Ampu mijkine, ¿mizama painkul milnapai? kizta.

35 Ángelne ussa sinkara:

—Diosne Sinam Izipul akwa nu tukin anazi. Katsa Diosne nua tinta kiwainazi, pashpa piya wanapa. Katmizna up kawintu pashpane Dios

pashimtu aizpa kinazi. Dios Painkulkas munnazi. <sup>36</sup> Na nua kaiztu aizpa miri. Up kwal, Isabelne, inkwa i. Wan awane ussa “Pashpa wasachi,” kizara. Maneme usne seis mish piya warit tu. <sup>37</sup> Diosne chikas wantain kishinai.

<sup>38</sup> Suasne Maríane ussa sinkara:

—Nane ap Anpatpa kiwainmumika ish. Watcha, nune nawa kaizta aizpa sari, kizta.

Suasne ángelne irit.

*Maríane Isabelta kwinta kin it*

<sup>39</sup> Sun payune Maríane wan watsat kit maza pipulukin Judea inkal sura azain irit. <sup>40</sup> Zacariáspa yalta nap kit Isabelta kaizta: “Manta kail ish,” kizta. <sup>41</sup> Isabel Maríawa pit mirane, paiña pashpa pijakin kialta. Suasne Dios Sinam Izpulne Isabelta pizta. <sup>42</sup> Suasne usne tinta kaizta:

—Diosne wan ashampakin nua anza watsal kiwainnazi. Diosne nu miltu pashpara wat kiwainazi. <sup>43</sup> Ap Anpatpa akkuhsh nawa kwinta kin at akwa, kwisha wat kultus. <sup>44</sup> Miri. Nu nawa kakishapu kiztawane, ap painkulne pijara tinta kialta. Usne watsal kultuazi. <sup>45</sup> Ap Anpatne nua kin namtit aizpa kinazi. Nune wat kulnazi, us kin namtit aizpa nijkulta akwa, kaizta.

<sup>46</sup> Suasne Maríane min kit paiña kaijchuras kaizta:

“Ap Anpat katsa i.

<sup>47</sup> Ap Diosne, ap watsat milmumikane, kwisha wat i, nawa kwisha wat mintit akwa.

<sup>48</sup> Usne nawa, paiña kiwainmumikasha, kiwainshira.

Makis wan awane nawa kaizanazi: Diosne ussa wat ashampa namninta.

<sup>49</sup> Ap katsa Diosne na akwa akkwan kirit.

Usne sinammika muntit.

<sup>50</sup> Usne wan Diosta wat minturuzakas

Diosta wakpuj wainamtuzakas iznat kit kiwainanazi.

<sup>51</sup> Usne katsa kal sara.

Diosne anza katsa mintuza an ainkinkanain namninnara, uspa minñara aizpa kiamanpa.

<sup>52</sup> Usne katsa mikwaruza uspa ininmukis taizninnanazi.

Usne kiwaintuza watsat milnara.

<sup>53</sup> Usne chiwazha we mijtuza wan milanara.

Usne kwazpa awaruza kilmin ininnara.

<sup>54</sup> Usne paiña Judío kwaltuza,

paiña kiwaintuza, pailta payurakima kiwainnara.

<sup>55</sup> Sunkanain usne au an ñancha ira kwaltakas

Abrahamtakas Abrahampa kwizta kwal uzamturuzakas kin namnara.”

<sup>56</sup> Isabelkasa kutña mish uztawane, Maríane papihshpa yalta kailta.

*Juan munnammikane kawimtu*

<sup>57</sup> Sunpawa payu pailtikane, ishtu kirikane, Isabelne paiña painkul nishta. <sup>58</sup> Dios ussa wat kirit aizpa miarawane, kasha izmuruzkas kwaltuzkas kaizara: “Au Anpatne nu wat kirit. Uspane uskasa wat kularit.”

<sup>59</sup> Ocho payu pailtawane, uspane ampu pashpara muara, pashpa aya titnapa, circuncisión kinpa, Judío awaruza inintit aizpa kinpa. Uspane kaizara: “Usne Zacarías papihshkanain munnazi.” <sup>60</sup> Paiña akkuhshne kaizta:

—Zacarías munnachi. Juan munnazi, kizta.

<sup>61</sup> Uspane ussa sɪnkaara:

—Up kwalne sun mun mɪjchi, kizara.

<sup>62</sup> Suasne papihshta saiaat kit mɪmaara, ¿Miza munashinasa, awa piankamanapa? <sup>63</sup> Usne pɪnkih paikwat kit para: “Usne Juan mun i.” Wan awane ɪztaspaarit. <sup>64</sup> Sun urain Zacaríasne paiña pit isak kit paiña yankwija chihkul kit kaizta:

—Diosne kwisha wari, kizta. <sup>65</sup> Suasne wan kasha izturuzne ɪztaspaarit. Wan awane Judea inkal sura sun kirit aizpa wantuza kwinta kinara. <sup>66</sup> Sun kwinta mɪmturuzne usparuzpain mɪmaara: “Sun pashpane ¿Chima kinazi?” kizara. Dios ussa kiwainshimtu akwa, Diosne an pashpara an tinta namnazi.

### *Zacaríaspa kanta*

<sup>67</sup> Zacaríasne, pashpawa papihshne, Dioskasa paramtu uzta. Dios Sinam Izpulne ussa piz kit kiwainmizta. Zacaríasne Dios akwa parat kit kaizta:

<sup>68</sup> “Judío awawa Diosne, au Anpatne, kwisha wari.

Usne apain at kit paiña kwaltuza watsat mɪlnanazi.

<sup>69</sup> Usne tinta watsat mɪltamikasha ininta.

Sun kiwainmikane ñamin pampa Davidpa kwal i.

<sup>70</sup> An ñamin Diosne paiña kainammtuz akwa sun pit kin nam kit kaizta:

<sup>71</sup> Usne aumiza watsat mɪlnashina,

aliz awa aumiza anuppamanpa, aumiza aliz kulamanpa.

<sup>72</sup> Diosne sunkas kaizta: au ira kwaltuza nanat kit kiwainanash.

Uruza kin namtit aizpa mainmanash.

<sup>73</sup> Sun pitmin au papihshta, Abrahamta, sunkana tinta kaizta:

<sup>74</sup> Usne aumiza watsat mɪlnanazi, waya kintuz aumiza chinkas kiamanpa.

Usne aumiza paiña kiwainmu namninnanazi, paiña kal kianapa, ishkwachin.

<sup>75</sup> Dios ɪztakin uzamtuasmin, aune pailta payukima us wat kuruntu aizpa kiat kit Diosta wakpuj waintamakpas.

<sup>76</sup> Mane nua, ap painkul pashpara paranash. Nune chiyuras kainammika munnazi.

Nukas up Anpatpa miwara an ñancha inazi, paiña mi watsanapa.

<sup>77</sup> Nukas Dios paiña kwaltuza watsat mɪlnana piankamninnanazi.

Uspa kwail kiarit aizpa wat kulna piankamninnanazi.

<sup>78</sup> Dios aumiza pashinamtu akwa, usne aumiza kiwain kit chiyuras amtumikasha ininnazi.

Suasne wan awane ussa piankamashina.

<sup>79</sup> Paiña inintumika akwa Diosne kwail kim uzturuzakas,

irin ishkwumtuzakas, watsat mɪlnanazi.

Usne aumiza wat miwara ininanazi, kalpain uzanapa.”

<sup>80</sup> An katsa kawimtuasmin, pashpane pailta payukima Diosta an pashimizta. Wan kawirawane, usne pul sura it kit uzta, Judío awaruz ussa piankamnakima. Kwiztane uspane us kaizta aizpa miara.

## 2

*Jesúsne kawintu*  
(Mt 1.18-25)

<sup>1</sup> Sunkana kirit. Katsa mikwa Augustone paiña pit wan sura ininnara, wan awara wiannanapa. <sup>2</sup> Ma wiana masamtuasmin, ainki mikwa Cirenionone, Siria sura ininta. <sup>3</sup> Katmizna wan awane uspa kwalpa pipulura iara, wiantit puranpa.

<sup>4</sup> Suasne Joséne Galilea suras Nazaret pipuluras it kit Judea sura nura, Belén pipulurakima. Katsa mikwa Davidne ñamin sua kawira. Joséne Davidpa kwal azi. <sup>5</sup> Usne kanpa ashampakasa nuilta, wiantit puranpa. Maríane Josékasa kasara kin namtitkas, usne me pija warit. <sup>6</sup> Uspa paas Belén pipulura tuasmin, Maríane ishtu kinpain pamizta. <sup>7</sup> Suane usne an ñancha painkul pashpa mit kit pñkasa ipkanat kit punkira winta. Mamaz yal nanchi akwa, usne wakara iranchura it kit pashpara punkira winta.

### *Ángelkas piriku izmuruzkas*

<sup>8</sup> Sun surane piriku izmuruzne pit saukin pirikura izara. Kinsih uzkinvara. <sup>9</sup> Suasne Anpatpa ángelne azain at kit uspa paizkakkin kun kit usparuza izpannara. Anpatne uspa uzkin kai malninta. Suas uspane kwisha ishkuara. <sup>10</sup> Ángelne usparuza kaiznara: “Ishkuman. Nane umiza watsal pit kainananamtus, wan awa kwisha wat kulanapa. <sup>11</sup> Mirain. Ma payu watsat milmumikane Davidpa pipulura nishta. Sun Anpatne Dios niritmika i. <sup>12</sup> Ussa sayamtuasmin, une u izta aizpa piankamtain. Sunkanane sun pashpane pñkasa kanat kit punkira izakpara tuanazi.”

<sup>13</sup> Sun urain an ángelkas an akkwan ángelkasa chiyuras Diosta ka kaizara:

<sup>14</sup> “Diosne kwisha wari. Chiyuras Diosne katsa i.

Usne awaruza kiwainanazi, kalpain uzanapa.”

<sup>15</sup> Ángel usparuzkis iarawane, chiyumarain kaiyarawane, sun piriku izmuruzne usparuzpain kaizara:

—Belén pipulura izhain, chiwazha kirit aizpa izna. Anpat aumiza kaiznarit aizpa piankamna izhain.

<sup>16</sup> Uspane azain iat kit Maríarakas Joséarakas pashparakas sayat kit wanmalnara. Wanmaltawane, uspane pashpara punkira izakpara tu izara.

<sup>17</sup> Pashpara izarawane, uspane ángel usparuza kaiznara aizpa Jesús pa papihshtuzakas wan awaruzakas kainanara. <sup>18</sup> Wan piriku izmuruz kaizara aizpa miraruzne iztaspaarit, watsat milmumikawa paarat akwa.

<sup>19</sup> Maríane wan mintu aizpa ayuk kaijchura watsat kit sunpa minta.

<sup>20</sup> Piriku izmuruzne kaiyat kit kaizara:

—Au chiyuras Diosne kwisha wari, kizara.

Chiwazha mira aizpakas izta aizpakas sunkanain kirit.

### *Jesústa Diospa yalta miltu*

<sup>21</sup> Ocho payu paitawane, ampu pashpa aya tittawane, circuncisión kitpane, uspane ussa Jesús munnara. An ñancha María pijara wachasmin, ángelne sun mun ussa munta.

<sup>22</sup> Pashpa kawirawane, Josékas Maríakas Moisés kaizta aizpa kiara, uspa sinam puranpa. Suas uspane pashpara Jerusalén pipulura milarit, Taíta Diosta anna. <sup>23</sup> Sunkana Anpatne inin kit para: “Wan an ñancha ampu miltamikasha Anpatta chihkatpa. Diosne us akwa ussa paimpa akumtu,”<sup>✠</sup> ka parit. <sup>24</sup> Anpatne sunkana awaruza inin kit ka para: “Paas munkul mılna mijchine, awane paas pashpa utkuru piantana miltawa. Paas pashpa utkuru mijchine, awane paas munkul piantana miltawa, ka

parit. Katmizna Josékas Mariákas paas chitchu Diosta milta, Moisés inintit aizpa kinpa.”<sup>25</sup>

<sup>25</sup> Mane miri. Maza ampune, Simeón munmikane, Jerusalén pipulura uzta. Usne nil uz kit Diosta paikwara. Usne Dios niritmika amtu payu tirizta, us Israel awaruza kiwainnakima. Diospa Sinam IZpulne ussa piz kit <sup>26</sup> sunpa ussa piankamninta. Ussa kaizta: “Trachasmin, nune Cristora, Anpat inintumikasha, iztinazi,” kizta. <sup>27</sup> Diospa IZpulne Simeónta Diospa yalta ininta. Kwiztane, Jesús pa papihshkas akkuhshkas Jesústa Simeón tukin karailta. Uspane Moisés ininta aizpa kishailta. <sup>28</sup> Simeónne ussa sap kit mut kit “Diosne kwisha wari,” kiz kit kaizta:

<sup>29</sup> “Ap Anpatne, nune nawa kin namta aizpa kirit.

Mane nane, up kiwainmumikane, kalpain irinash,

<sup>30</sup> na ap kasukasain up watsat milmumikasha iztit akwa.

<sup>31</sup> Nune ussa watsarit mij, wan awa ussa izanapa.

<sup>32</sup> Usne Judío awachiruzza kiwainnanazi, Diosta piankamanapa.

Israel awaruzne us akwa wat kulanazi.”

<sup>33</sup> Josékas Jesús pa akkuhshkas Simeón pashpawa kaizta aizpa kwisha iztaspailta. <sup>34</sup> Suasne Simeónne usparuza kaiznara: “Diosne uruza me wat kirit,” kiznara.

Suasne usne Mariára, Jesús pa akkuhshta kaizta: “Izti. Sun pashpane Dios niramika i. Us kaizta aizpa miamtuchi akwa, akkwan Israel awaruzne wan kaarinazi. Usne mamaztuza, us kaizta aizpa mimituruza, watsat milnanazi. Akkwan awane ussa nijkulamanazi. Ussa kwail paraanazi. <sup>35</sup> Jesús usparuza kurunnakane, akkwan awane uspa kaijchukin Jesús pa minñamtu aizpa nijkulanazi. Une ayukmarain kwisha naizanazi, ti kwiz kaijchukin pamtukanain,” kizta.

<sup>36</sup> Suane maza ashampane, Dios pit kainammikane, tuazi. Ana munta. Usne Fanuelpa pashu azi. Aserpa kwal azi. Mane usne kwisha inkwa azi. Nimpihshamin kasara kirit. Siete año paiña ampukasa uztawane, Aserpa ampune irit. <sup>37</sup> Ochenta año amparakasa mazainpain Diospa yalta kashara uzta. Sua payuwarakas amtawarakas Anpatta kiwainmiz kit Diosta wakpuj wainmizta. Diosta paikumtuasmin, usne pala kwatchi. <sup>38</sup> Sun urain Anane uspa tukin at kit Diosta aishtaish kiz kit wan awaruza Jesús pa kainanara. Uspane Diospa niritmikasha tirizta kit sayara, wan Israel awaruza watsat milnanapa.

### *Nazaret pipulura kaiyamtu*

<sup>39</sup> Suasne Josékas Mariákas Dios ininta aizpa kiarawane, uspane Galilea sura usparuzpa pipulura, Nazaret pipulura, kaiyamizta. <sup>40</sup> Sun pashpane kawit kit an tinta namtit. Kwisha wat pianmika nammizta. Diosne ussa kwisha kiwainta.

### *Jesúsne Diospa yalta naptu*

<sup>41</sup> Mane paiña papihshkas paiña akkuhshkas año aizpa Jerusalén pipulura iilta, Pascua pishta izna. <sup>42-43</sup> Jesús doce año pintikane, cham pishta taizkane, kutñaruzne Jerusalén pipulura nuara. Pishta pailtawane, kailpailta. Pashpa Jesúsne Jerusalén pipulurain nukkultit. Paiña kwalne Jesús nukkultit pianchi. <sup>44</sup> Uspane maza payus iara. Uskasa mamaz awakasa aamtuka minpailta. Uspa kwaltuzakas izmuruzakas sayara. <sup>45</sup> Ussa wanmaltachi akwa, Jerusalén pipulura ussa saina kailpailta.

<sup>46</sup> Kutña payu taiztawane, ussa Diospa yalta wanmalpailta. Usne kamtam purakin tuazi. Uspa kamtit aizpa mit kit usparuza mīmanara. <sup>47</sup> Us akkwan pian akwa, us usparuza sinkanarit akwa, wan miraruzne us akwa iztaspaarit. <sup>48</sup> Paiña papihshkas akkuhshkas ussa iztawane, iztaspaailta. Paiña akkuhsh ussa kaizta:

—Ap painkul. ¿Chikishmaka aumiza sunkana kirau? Izti. Up taittakas nakas ishkuat kit nua sairamakpas. Aune nu karit min kit tayal kit kwisha tinta sairamakpas.

<sup>49</sup> Suasne Jesúsne usparuza sinkanara:

—¿Chikishmaka nawa sayamtuanas? Ap Papihshpa tukin tuatpaish, ap Papihsh kaiztu aizpa piankamna. ¿Une sun pianchiwail?

<sup>50</sup> Us “Dios paiña papihsh i” paramtuasmin, uspane us kaizta aizpa mīarachi.

<sup>51</sup> Suasne usne uspakasa Jerusalén pipulukis kihsh kit Nazaret pipulura nappara. Usne uspa kaizta aizpa mit kit kirit. Paiña akkuhshne sun kirit aizpa ayuk kaijchura watsat kit minta.

<sup>52</sup> Sunmesa Jesúsne an katsa kawit kit an wat pianmika namta. Diosne ussa pashira. Awaruzne us akwa wat minñara.

### 3

*Juanne, munnammikane, Dios Pit kainammtu*

*(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Katsa mikwane, Tiberione, quince añokima ininta. Sun payura usne an ampara ainki mikwaruza ininnara. Poncio Pilatone Judea sura ininta. Herodesne Galilea sura ininta. Paiña aimpihshne, Felipene, Iturea surakas Traconite surakas ininta. Lisaniasne Abilinia sura ininta.

<sup>2</sup> Sun payuwara Anáskas Caifáskas, katsa pariyaruz, uzpaailta. Suasne sun payura Diosne, Zacaríaspa painkulta, Juanta, pul sukin para. <sup>3</sup> Usne Jordán pimawarain chat kit akkwan pijikima sun pit awaruza tinta kainanara: “U kwail kiamtu aizpa maizat kit chihkarain. U kwail kirit aizpa tayalamtune, Diosne uruza sinam saninnanazi. Suasne nane uruza munnash,” kiznara. <sup>4</sup> An ñamin Isaíasne uzta. Sun Dios pit kainammikane kaiz kit sunkana pinkihta para:

“Mazane pul sukis ka tinta paranazi:

‘Au Anpatpa mi watsaninnanaka, nil sanapa.

<sup>5</sup> Mi pil piwail kirkane, pil winnazi.

Wan inkalkas wan izakas sak sanazi. Kailsa mikas nil sanazi. Kwash mikas sak sanazi.

Awa wan mi nil sashiana minñamtukas, Diosne wan awaruza wat namninnashimtu.

<sup>6</sup> Wan awane Dios inintamikasha, watsat mīlmumikasha, izanazi.’”<sup>☆</sup>

<sup>7</sup> Akkwan awane Juanpakin puzara, us usparuza munnana. Usne usparuza ka kiznara: “Une kamta kwalkana mai. Dios uruza ilna akane, une ikkainsachi. <sup>8</sup> Wat tine wat pippain wamtu. Kawarain kwail kirit aizpa maiztumikane, paiña kwail chihkamtumikane, awa iztukin wat kinazi, awa us maiztit piankamanapa. Uruzpain ka minman: ‘Aune Abrahampa kwal makpas, Dios uruza wat kinat kit sappanapa.’ Nane uruza watcha kaiznamtus. Dios pashpa kawirashimtune, kal chi. Usne sun ukkasa Abrahampa pashpa namninnashina. <sup>9</sup> Minpazha mujit ti kwalta pialpinkasa kwanapainsarit. Ti wat pippa wamtukine,

kwat kit ĩnta kiakpinnazi. Une sun tikana mai. Diosne u minñamtu aizpa kaninnazi. Sunkanane Diosne kwail kirít aizpa chihkamtuchiruzá ilnashinazi.”

<sup>10</sup> Suasne, akkwan awane ussa mĩmaara:

—¿Aune chima kianapai? kizara.

<sup>11</sup> Juanne usparuza sinkanara:

—Paas kamisha mijmikane mamaz mijchimikasha milatpa. Kumira mijmikane mijchimikasha nail kit kwintawa.

<sup>12</sup> Roma gobiernowa pial sapmuruzne ussa iara, Juan usparuza munninnanapa. Juanta mĩmaat kit kaizara:

—Aune ¿Chima kianapai? kizara.

<sup>13</sup> Juanne usparuza sinkanara:

—Gobierno ĩninta aizpa an muin puisaman.

<sup>14</sup> Mamaztukas suldaruruzkas ussa mĩmaara:

—Aune ¿chima kianapai? kizara.

Usne usparuza sinkanara:

—Minainkas walkuman. Mamazta pirail kaizman, us mij aizpa ukkana. Gobierno awa pial nua takane, sun pialkasa wat kultain.

<sup>15</sup> Wan awane chiwazha izna tiriztu purazi. Sunkas usparuzpain mĩmat kit minñara: “¿Juanne Dios ĩnintamika sa?” minñara. <sup>16</sup> Juanne wan usparuza sinkanara: “Nane uruza kwazikasa munnánash. Mazane nakin anza tinta anazi. Nane uskana watchish. Na paifá kiwainmikakas, nane an wat awa chish, ussa wat kiwainnapa piankamsachish. Sun amtumikane Diospa Sınam Izpulta ĩninnazi, ukasa tuanpa, uruza kiwainnanapa. <sup>17</sup> Awaruzne chara pippakanain pura. Uspane chara ayakasa narit. Chara aya kihshkultawane, wat awane timkasa ulpiannazi. Aya kihshkultukin pishkarawane, usne chara pippa wantat kit mamaz yalta watsanazi. Usne chara ayara impaktanazi. Sun ĩne kwikain,” kiznara.

<sup>18</sup> Sunkana Juanne awaruza kurunnat kit kamtanat kit Dios watsal pit kaiznara. <sup>19</sup> Uskas Herodesta, ĩninmikasha, kaizta: “Nune kwail kirai, aimpihshpa ashampara miltit akwa. Nukas an akkwan kwail kirai,” ussa kaizta. <sup>20</sup> An wan kwail kimtuasmin, usne mamaz kwail kirít. Usne kwizta Juantakas kajchira sipninta.

*Juanne Jesústa muntu*

*(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)*

<sup>21</sup> Mane akkwan awara munnarawane, Juanne Jesústakas munta. Jesús Diosta paikumtuasmin, chiyura kai izta. <sup>22</sup> Chiyuras Diospa Izpulne utkurukana iztit. Jesústa kihshita. Mazane chiyuras kaizta:

—Nune ap painkul i. Nua nat kit pashimtus, nu na kishit aizpa kimtu akwa, kizta.

*Jesucristopa irit kwal an ñancha uzara*

*(Mt 1.1-17)*

<sup>23</sup> Jesúsne treinta año panapain. Suasne usne kamtanamizta. Awane ka “Jesúsne Joséwa painkul azi” minñara.

<sup>24</sup> Joséne Eliwa painkul azi.

Usne Matatpa painkul azi.

Usne Leviwa painkul azi.

Usne Melquiwa painkul azi.

Usne Janawa painkul azi.



Usne Joséwa painkul azi.  
25 Usne Matatíaspa painkul azi.  
Usne Amóspa painkul azi.  
Usne Nahúmpa painkul azi.  
Usne Ešliwa painkul azi.  
Usne Nagaiwa painkul azi.  
26 Usne Maatpa painkul azi.  
Usne Matatíaspa painkul azi.  
Usne Semeiwa painkul azi.  
Usne Josecpa painkul azi.  
Usne Judáwa painkul azi.  
27 Usne Joanánpa painkul azi.  
Usne Resawa painkul azi.  
Usne Zorobabelpa painkul azi.  
Usne Salatielpa painkul azi.  
Usne Neriwa painkul azi.  
28 Usne Melquiwa painkul azi.  
Usne Adiwa painkul azi.  
Usne Cosampa painkul azi.  
Usne Elmadampa painkul azi.  
Usne Erpa painkul azi.  
29 Usne Jesúsapa painkul azi.  
Usne Eliezerpa painkul azi.  
Usne Jorimpa painkul azi.  
Usne Matatpa painkul azi.  
30 Usne Leviwa painkul azi.  
Usne Simeónpa painkul azi.  
Usne Judáwa painkul azi.  
Usne Joséwa painkul azi.  
Usne Jonampa painkul azi.  
Usne Eliaquimpa painkul azi.  
31 Usne Meleawa painkul azi.  
Usne Menawa painkul azi.  
Usne Matatawa painkul azi.  
Usne Natánpa painkul azi.  
32 Usne Davidpa painkul azi.  
Usne Isáiwa painkul azi.  
Usne Obedwa painkul azi.  
Usne Boozpa painkul azi.  
Usne Salawa painkul azi.  
Usne Nassónpa painkul azi.  
33 Usne Aminadabpa painkul azi.  
Usne Adminpa painkul azi.  
Usne Arniwa painkul azi.  
Usne Esrompa painkul azi.  
Usne Farespa painkul azi.  
Usne Judáwa painkul azi.  
34 Usne Jacobpa painkul azi.  
Usne Isaacpa painkul azi.  
Usne Abrahampa painkul azi.

Usne Taréwa painkul azi.  
 Usne Nacorpa painkul azi.  
 35 Usne Serugpa painkul azi.  
 Usne Ragaupa painkul azi.  
 Usne Pelegpa painkul azi.  
 Usne Heberpa painkul azi.  
 Usne Salawa painkul azi.  
 36 Usne Cainánpa painkul azi.  
 Usne Arfaxadpa painkul azi.  
 Usne Sempa painkul azi.  
 Usne Noéwa painkul azi.  
 Usne Lamecpa painkul azi.  
 37-38 Usne Matusalénpa painkul azi.  
 Usne Enocpa painkul azi.  
 Usne Jaredpa painkul azi.  
 Usne Mahalaleelpa painkul azi.  
 Usne Cainánpa painkul azi.  
 Usne Enóspa painkul azi.  
 Usne Setpa painkul azi.  
 Usne Adánpa painkul azi.  
 Diosne Adánta sara.

## 4

*Diablone Jesústa kwail kininshimtu*  
 (Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

<sup>1</sup> Sinam Izpul Jesústa piztawane, Jesúsne Jordán piras kailta. Diospa Izpulne ussa pul sura milta. <sup>2</sup> Cuarenta payukima Diablone ussa inin kit kwail kininshira. Sun payu kwatchi. Sunpawa payu pailnakima yak kira.

<sup>3</sup> Suasne Diablone ussa kaiz kit mimara:  
 —¿Watcha Dios painkul kish? mimara. Suasne sun ukkasa pan sari, kizta.

<sup>4</sup> Jesúsne ussa sinkara:  
 —Dios pinkihta ka parit: “Awane pankasain uzasachi. Awane Dios kamtamtu aizpa pashiarawa,”<sup>✧</sup> parit.

<sup>5</sup> Suasne Diablo ussa kwash inkal izara mirawane, Diablone ussa azain wan chiwal sura izninta. <sup>6</sup> Diablone ussa kaizta:  
 —Nane nua wan chiwal su milashinas, ininnapa, wat uznapa. Nu wan iztu aizpa nawa chihkarit akwa, nane wan mij aizpa mamazta chihkashinas. <sup>7</sup> Nawa wakpuj wain kit paikwatne, nane nua wan milanash, kizta.

<sup>8</sup> Suasne Jesúsne ussa sinkara:  
 —Sunkana Dios pinkihta ka para: “Nune up Diostain, up Anpattain, wakpuj wain kit ussain kiwainti,” para.<sup>✧</sup>

<sup>9</sup> Suasne Diablone ussa Jerusalén pipulura mit kit ussa Diospa yal mitta kunninpanat. Suane ussa kaizta:

—Nu Dios Painkulne, nuin mittas nain kit pilta taizti, kizta. <sup>10</sup> Dios pinkihta ka parit:  
 “Anpatne paiña ángeltuza ininnanazi,  
 nua iz kit kiwainnapa.

11 Nua usparuzpa chihtikasa sap milanazi,  
ukta taiz kit kilmanpa.”\*

12 Mane Jesúsne ussa sinkara:

—Mamaz pitkas Dios pinkihta ka para: “Up Diosta, up Anpatta, ininmun, nu pashit aizpa kinpa, kwail kinpa. Diosne nawa pashimtu akwa, na Diosta nijkultu akwa, nane nu inintu aizpa kimanash.”\*

13 Suasne wan pailtawane, kapal Jesússta kwail kininshitpane, Diablone Jesússtas paimpa it kit akkwan payurakima atchi.

*Jesúsne Galilea sura paiña kal kin masamtu*

*(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

14 Jesúsne Galilea sura kailtuasmin, Dios Izpulne ussa tinta kiwainta. Sun suwarane akkwan awane Jesússta kwinta kiara. 15 Jesúsne kammu yalta kamtanara. Awane kaizara: “Usne kwisha wat kirit”, kizara.

*Jesúsne Nazaret pipulura imtu*

*(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)*

16 Suasne Jesúsne Nazaret pipulura, us kawira pipulura, kail kit naptit. Usne kwaizkulmu payura kammu yalta us kamtit aizpa nap kit kun kit Dios pit izta. 17 Usne Isaías pinkih parit aizpa sapta. Pinkih nakuhsat kit sunkana izta:

18 “Anpatpa Izpulne nakasa imtu.

Katmizna usne nawa nara,  
puizaruza Dios watsal pit kainanapa,

kajchira siptittuza chihnanapa,  
kasu siptittuza mamasa izanapa,  
iltittuza an naizamanpa,

19 sun watsal payura Dios awara kiwainanapa.”\*

20 Suasne Jesúsne pinkih ip kit kammu yal kiwainmumikasha kailnin kit uzta. Wan kammu yalkin uztuzne ussa izara. 21 Usne usparuza kaiznamizta: “U sun Dios pit parit aizpa iztuasmin, ma payu Diosne wan parit aizpa watcha kimizta.”

22 Wan awane Jesússta iztaspaat kit usparuzpain kaizara: “Usne nilkas watkas parara. Paramtuasmin, watsal pitmin kwinta kit. Watsal paramtukas, ¿usne Joséwa painkulmin ki?” mimara.

23 Jesúsne usparuza kaiznara: “Une watcha nawa sunkana kizanazi: ‘Tuttulne, nuin watsari. Chiwazha Capernaum pipulura kirit aizpa kawarain apain, up sukinkas, sari,’” kizara.

24 Ankas usparuza kaiznara: “Nane umiza watcha kaiznamtus: ‘Kamtammika paiña sura uztuzkas, sun pipulura uztuzkas paiña pit miashitchi.’ 25 Nane umiza watcha kaiznamtus: ‘An ñancha akkwan ampu irit ashamparuzne Israel sura uzara. Sun payu Elíasne tuazi. Kutña año kakwakasa alu kimakane, akkwan awane kwisha yak kiara.

26 Dios Elíasta Israel awaruza kiwainnanapa inintachikas, Diosne ussa Sarepta pipulura ininta, maza ampu irit ashampara kiwainapa. Sidón pipulune kasha uz. 27 Nane umiza an kwinta kiznanash. Eliseo, Dios pit kainammika, uzasmin, akkwan aya pitta ishturuzne Israel sura uzara. Sua turakas, usne usparuza sun ishtu wat paninnarachi. Usne Naamánmin Siria suras awarain paiña ishtu wat paninta.’ ”

28 Wan kammu yalkin Jesús kaizta aizpa m̄iraruzne Jesússta pilchazupazara. 29 Katmizna uspane kuhsak kit ussa p̄ipulukis pianamal tinta ininñara, pilchirarakima. Uspane Jesússta kwash pilchiramans kiakp̄inashira, inapa. 30 Uspa ussa pilchiramans kiakp̄intachi akwa, usne uspa paizkakis puz kit irit.

*Salizne awara piztu*

*(Mr 1.21-28)*

31 Suasne Jesúsne Capernaum p̄ipulura, Galilea sura, kihsh kit it kit kwaizkulmu payura usparuzpa kammu yalta kamtanamizta. 32 Katsa mikwakana kamtanara akwa, wan awane Jesússta kamtampa iztaspaarit.

33 Maza ampune kammu yalta tuara. Salizne ussa piz kit ussa tinta ka kaizninta:

34 —Nune Jesús i. Nazaret p̄ipuluras i. ¿Aumiza naizninnamas? Nane nuwa pianish. Nune Diostas sinammika i, kizta.

35 Jesúsne ussa kaizta:

—Sunkana kaizmun. Puñain. Ampuras puzti, kizta.

Sun m̄irawane, salizne ussa awa paizkakin piltain nainninta. Suasne ampuras irit, ampura kwail kitchin. 36 Wan awane iztaspaat kit usparuzp̄ain kaizara:

—Jesúsne tinta paramtu. Us tinta akwa, usne salizta kaiz kit puzninta. Salizta inintawane, ampuras puzninta, kizara.

37 Sun suwarane akkwan awane Jesús kit aizpa piankamara.

*Jesúsne Pedrowa suegrara wat panintu*

*(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)*

38 Suasne Jesús kammu yaltas puztawane, Simón Pedrowa yalta napta. Suane Pedrowa suegra ishtu tuazi, imukasa. Uspane ussa paikuara, ussa wat paninnapa. 39 Jesúsne ussa it kit iz kit imu kaninta. Sun urain wat parit. Usne kuhsak kit kumira sat kit usparuza kwinnara.

*Jesúsne kwisha akkwan ishturuza wat paninnamtu*

*(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)*

40 Sun payu p̄ān payaptikane, awane akkwan tuntu ishturuza Jesússta karaara. Usne usparuza paanat kit wanta wat paninnara. 41 Jesúska minpazha saliztuza puzninnara. Puzarawane, salizne ka kwianara:

—Nune Dios painkul i, kizara.

Uspa Jesússta pian akwa, Jesúsne usparuza paraninnarachi. Uspane Jesúsne Dios painkulpa azi pianmara.

*Jesúsne Galilea sura uztuza Dios Pit kainanamtu*

*(Mr 1.35-39)*

42 Kintikane, Jesúsne p̄ipulukis it kit pul sura, awa tuchira, irit. Awane ussa sayara. Ussa sayarawane, ustukin wanmalara. Uspane ussa “Akkis imun” kaizara. 43 Jesúsne usparuza kaiznara:

—Dios watsal pit mamaz p̄ipulukin uztuza kainanashimtus. Diosne awara ininnashimtu. Katmizna sun akwa Diosne nawa ininta.

44 Suasne usne Judea suwara it kit kammu yalta Dios pit kamtanara.

## 5

*Akkwan pishkaru sulmukasa pizamtu*

*(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)*

<sup>1</sup> Maza payune Jesúsne Genesaret pimamin tuazi. Akkwan awane aat kit ussa sippanakima nuppainñaara, Dios pit miana. <sup>2</sup> Jesúsne paas kanua pimamin pura izta. Pishkaru sulmuruzne kanuaras puzara, uspa immu kittana. <sup>3</sup> Usne Simónpa kanuara wat kit ussa kaizta:

—Akkis nuppainti, attishchin.

Usne kanuara wat kit Dios pit awaruza kamtanara. <sup>4</sup> Kapal kaina-narawane, usne Simónka kaizta:

—Kanuawara pi pinta it kit immukasa kiaintawa, pishkaru sulna, kizta.

<sup>5</sup> Simónne ussa sinkara:

—Kamtam. Aune kinsih pishkaru sultuanash, mazainkas piztachi. Pishkaru sulmarampailtakas, nu kaizta aizpa sulmukasa piznash.

<sup>6</sup> Sun sulpailtawane, kwisha akkwan katsa pishkaru sulpailta, sulmu pihshanapain pawal. <sup>7</sup> Suasne uspane uspa kal kimtuza mamaz kanuara sayanara, aat kit kiwainapa. Uspane aat kit paas kanuara winñara, pira unainapain pawal. <sup>8</sup> Sun iztawane, Simón Pedrone Jesúska wakpuj wain kit kaizta:

—Ap Anpatne, na tukis itpa. Nane kwail kiritmika ish, kizta.

<sup>9</sup> Simónkas kal kimtuzkas ussa iztaspaara, kwisha akkwan pishkaru sulta akwa. <sup>10</sup> Santiagokas Juankas, Zebedeo painkul, Simónpa izmuruzne Simónkasa kal kimtuazi. Uspakas iztaspaailta. Jesúsne Simónka kaizta:

—Ishkumun. Ñamin pishkaru sulpailta. Kawarain makis nune awara akwananaka, Diosta piankamanapa, kizta.

<sup>11</sup> Suasne pimamin kanuawara kaiyarawane, uspane wan mijat aizpa chihkat kit ussa kanpaara.

*Jesúsne aya pitta ishtumikasha wat panintu*

*(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)*

<sup>12</sup> Jesúsne maza pipulura pintuas. Suane ampune, aya pitta ishtumikane, tuazi. Jesúska iztawane, usne at kit wakpuj wain kit ussa paikwara:

—Ap Anpat. Nawa sinam sashitne, ap ishtu sinam sashina.

<sup>13</sup> Jesúsne chihfikasa nil sat kit ussa paat kit kaizta:

—Nua sinam sanash. Me namtire.

Sun urain sun aya pitta ishtumikane wat parit. <sup>14</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Sunpa minainkas paranamun. It kit nuin pariyara antash. Ussa Moisés ñamin ininta aizpa milti, awa Dios nua sinam sara aizpa piankamanapa.

<sup>15</sup> Pailta payu an akkwan awane us kirit aizpa miara. Kwisha akkwan awane wanmakkara, ussa minanapa, usparuzpa ishturuza wat paninnanapa. <sup>16</sup> Jesúsne awakis it kit nan sura, awa tuchira, mara, Diosta paikwan.

*Jesúsne chasachi ishtumikasha wat panintu*

*(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)*

<sup>17</sup> Mamaz payura Jesúsne kamtanamtu tuazi. Kashara minpazha Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas uzara. Uspane Galilea su pipuluraskas, Judea suraskas, Jerusalén pipuluraskas aara. Diosne Jesúska kiwainta, awaruza wat paninnanapa. <sup>18</sup> Suasne minpazha ampune chasachi ishtumikasha kamara muaara. Uspane ussa yalta napshiara, ishtumikasha Jesús tukin taana. <sup>19</sup> Uspane uskasa

nappasachi, akkwan awa akwa. Suasne uspane yal kih isalta nuara. Kihkin kul sarawane, uspane ussa kamarain Jesús tukin inkihshaara.<sup>20</sup> Jesúsne uspa nijkultu aizpa pian. Sunkana minñara: “Jesúsne ishtumikasha wat paninshinaka,” minñara. Katmizna Jesúsne usparuza kaiznara:

—Izmumika, mizha. Nane up kwail kirit aizpa sinam sanash, kizta.

<sup>21</sup> Suasne Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas usparuzpain mimat kit ka kaizara: “¿Sun awane minma kai? Usne Diosta kwail kiztu. ¿Minma kwail sinam sashimtu? Diosmin kwail kirit aizpa sinam sashina,” kizara.

<sup>22</sup> Jesús uspa mīmara aizpa nijkultawane, usne usparuza ka mīmanat kit sinkanara:

—¿Une chikishma ayukta, u kajchukin, minñat kit mīmaamtu? <sup>23</sup> Na “up kwail kirit aizpa sinam sanintus” kiztane, sunne samchi i kaizna. Na “kamaras kuhs kit kun kit chat” kiztane, sunne anza sam i kaizna. <sup>24</sup> Une sun piankamtawa. Diosne nawa, Ampu namtīmikara, sun sura ininta, kwail kirituza sinam saninnanapa.

Katmizna chasachi ishtumikasha kaizta:

—Miri. Kuhsak kit kun kit kama kuhsat kit yalta charash, kizta.

<sup>25</sup> Sun urain usne paizkakis kuhsakta. Paiña kama us pitmukin kuhsat kit yalta ira “Diosne kwisha wari,” kiz kit. <sup>26</sup> Wan awane sunta iztaspaat kit ishkuat kit usparuzpain kaizara:

—Diosne kwisha wari. Sunkanane an ñamin aune iztakimakpas, kizara.

*Jesúsne Levíra akumtu*

*(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)*

<sup>27</sup> Pipuluras puztawane, Jesúsne Levíra, Roma gobierno pial sapmu yalkin izta. Levíne Roma gobierno pial sapmumika azi. Jesúsne ussa kaizta:

—Nakasa at. Nawa kanpazha, kizta.

<sup>28</sup> Suasne Levíne tas kuhsak kit wansih chihkat kit ussa kanpara.

<sup>29</sup> Suasne Levíne Jesús akwa paiña yalta pishta sat kit akkwan kumira sat kit akkwan pial sapmuruzakas mamaz awarakas nailnara, pareju kuanapa. <sup>30</sup> Sunkana Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas paiña kammuruza pilchapuzara. Uspañe Jesússta kammuruza kwail kaiznat kit mīmanara:

—¿Chikishma une kuamtu sun Roma gobierno pial sapmuruzkasa kwail kimtuzkasa? mīmaanara.

<sup>31</sup> Jesúsne usparuza sinkanara:

—Ishtuchiruzkas wat parittuzkas watsammikara pashikain. Ishturuzne watsammikara pashiamtu. <sup>32</sup> Nane wat kimtuza akwanamtuchish. Kwail kimtuza akwanamtus, uspa kwail kiarit aizpa maizanapa, uspa kwail kiamtu aizpa chihkaanapa, Diosta kaiyanapa.

*Awane Dios akwa pala kwatchi chaamtu*

*(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)*

<sup>33</sup> Uspañe Jesússta kaizara:

—Juanpa kammuruzkas Fariseowa awaruzkas kawarain akkwan piji tilawain pala kwatchasmin, Diosta paikuamtu. Anpane, up kammuruzne kuamtu.

<sup>34</sup> Jesúsne usparuza sinkanara:

—Kasara kimtune, ampuwa izmuruzne kuanazi, kumira kwinkane. Impa chi. <sup>35</sup> Awa ashampa kanpain mijmikasha piantarane, wanne tay-alanazi. Mamaz payura, kwail awa nawa milarawane, ap kammuruzne tayalat kit pala kwatchin puranazi.

<sup>36</sup> Usne usparuza mamaz kamtam kwinta paranara:

—Pīn pitta kwarane, pīn pakkultane, minminkas masas pīn pshat kit isalpara yalkain. Sunkana yaltane, pitta pīn pihshanazi. Masas pīn pittara yaltawane, pitta pīnne watsal iztuchi. <sup>37</sup> Minminkas masas vino pitta kalpa ayara winsachi. Sunkana wintane, masas vinone aya pittara pihshat kit vino puztim. Ayakas karinazi. <sup>38</sup> Masas vino sultane, masas ayara wintawa. <sup>39</sup> Akkwan añokima vino sultit mijne, minminkas masas vino kukain. Tainne an wat kizmu, kizta.

## 6

*Kammuruzne chara pippa pakkamtu*

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

<sup>1</sup> Jesúska paiña kammuruzkas kwaizkulmu payura chara sauwara pinara. Kammuruzne chara pippa pakkat kit chihfikasa nusat kit kuara.

<sup>2</sup> Sun izarawane, Fariseo awaruzne Jesúska ka kizara:

—Up kammuruzne kal kiamtu. Moisés aumiza kamtamnat kit aumiza ka kiznara: “Kwaizkulmu payu kal kiman,” kiznara.

<sup>3</sup> Jesúsne usparuza sinkanara:

—Au an ñamin mikawa Davidkas paiña izmuruzkas yak kiakane, uspane kuara. ¿Sun kwinta iztamakkiwas? <sup>4</sup> Usne Dios yalta nap kit pan Diosta tarit aizpa sap kit kwat kit izmuruzka nailnara. Pariyain sun pan kuashina. Ñamin Moisés kamtamnat kit kaiznara: “Mamaz awara sun pan nailnamun,” kizta.

<sup>5</sup> Jesúsne usparuza an sinkanara:

—Nane, Ampu namtimitika, ish. Kwaizkulmu payurakas chiwazha wat mintu aizpa kinash.

*Ampu chihti tuilitmikane wat parit*

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

<sup>6</sup> Mamaz kwaizkulmu payura Jesúsne Judío kammu yalta nap kit Dios pit kamtanamizta. Mazane, numal chihti tuilitmikane, tuazi.

<sup>7</sup> Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas Jesúska izara. “¿Kwaizkulmu payura ussa namtanasa?” minñara, Jesús kwail kimtu kizanapa. <sup>8</sup> Anpane Jesúsne uspa minñamtu aizpa pianara. Chihti tuilitmikasha kaizta:

—Kuks kit paizkakin kunti, kizta.

Usne paizkakin kuhs kit kunta.

<sup>9</sup> Jesúsne usparuza mīmanara:

—¿Kwaizkulmu payura awara chima kinpai? ¿Wat kin? ¿Kwail kin? ¿Kiwain kit wat sana? ¿Piantana? mīmanara.

<sup>10</sup> Suasne Jesúsne wan awaruzka iznat kit ishtumikara kaizta:

—Up chihti nil sari, kizta.

Paiña chihti nil sarawane, chihti tuilitmikane wat parit. <sup>11</sup> Uspane Jesúska kwisha pilchapuzara. Usparuzpain chi kwail Jesúska kishiamtu aizpa minñara.

*Jesúsne doce inintaruza nanamtu*

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

<sup>12</sup> Sun payu Jesúsne izara Diosta paikwan ira. Kinsih Diosta paikwara. <sup>13</sup> Kinmizkane, Jesúsne kammuruza akwannara. Suasne doceruzana nanarawane, Jesúsne usparuza paiña inintaruz munnara. <sup>14</sup> Sunkana uspane ka munnara.

Simónpa mun maiztit. Mane usne Simón Pedro mun i.

Mamazne, Simónpa aimpihshne, Andrés mun i.

Santiagokas, Juankas, Felipekas, Bartolomékas,

<sup>15</sup> Mateokas, Tomáskas, Santiagokas (Alfeowa painkul),

Simón Celote munmikakas,

<sup>16</sup> Judaskas (Santiagowa painkul),

Judas Iscariotekas munnara. Usne, minpara munmikane, Jesúsna an-nara, awa ussa pizanapa.

*Jesúsne akkwan awara kamtanamtu*

*(Mt 4.23-25)*

<sup>17</sup> Jesúsne uspakasa izaras kihshat kit sakkimin kunara. Akkwan kammuruzkas akkwan awakas wanmakkara. Judea suras awakas Jerusalén pipuluras awakas aara. Tiro pipuluras awakas Sidón pipuluras awakas aara, ussa miana, uspa ishturuza kakulninnanapa. <sup>18</sup> Usne awaras kwail saliztuza puzninnara. <sup>19</sup> Wan awane ussa mishiara. Dios Jesúsna kiwainta akwa, Jesúsne akkwantuzawa wat paninnara.

*Awane wat puranazi*

*(Mt 5.1-12)*

<sup>20</sup> Jesúsne kammuruza iznat kit kaiznara:

“Puizaruzne wat puranazi,

Dios usparuza kiwainnat kit ininnamtu akwa.

<sup>21</sup> Ma payu yak kimturuzne wat puranazi.

Tukkanazi.

Tayalturuzne wat puranazi.

Ishananazi.

<sup>22</sup> Awa umiza naizninamtukas, uruza pashinamtuchikas, uruza kwail kizamtukas, u munpa kwail minñamtukas, une wat puranazi, u ap kanpamtuz namarit akwa.

<sup>23</sup> Sun payura watsal uzizanaka. Dios umiza chiwazha chiyura milanamtu akwa, wat puraizanaka. Kawarain uruzpa an ñancha kwalne Dios kainammtuzakas kwail kiara.

<sup>24</sup> Ma payu uztuzne, kwazpa kultit uzturuzne, tayalanazi.

Une apa wan wat sappat kit wat uzamtu.

<sup>25</sup> Ma payu tukta kumturuzne tayalanazi.

Mamaz payura yak kianazi.

Ma payu ishanturuzne tayalat kit azanazi.

<sup>26</sup> Akkwan awa u akwa wat paarakas, une naizarinazi. Wat uzizanaka.

An ñamin awaruzne wat chi kamtamtuza kawarain wat pit kwinta kiara.”

*Aliz awara pashirain*

*(Mt 5.38-48; 7.12)*

<sup>27</sup> “Nane nawa mĩmtuza kaiznamtus: U aliztuza pashirain. Umiza aliz kulkane, usparuza wat kirain. <sup>28</sup> ¡Umiza kwail kizkane, usparuza watsal pit pararain! Umiza kwail kikane, us akwa Diosta paikwarain.

<sup>29</sup> Minpazha up matsihkin patkane, mamaz kanmal antain. Minpazha up kamisha nakakane, mamaz kamisha ussa milarain. <sup>30</sup> ¡Minpazha



chiwazha paikukane, sunkanain milarain! Minpazha nu mij aizpa nakakane, na mij aizpa kailninja, kizman. <sup>31</sup> Sunkanain kitpa. Une wan awaruzi wat kirain. Une mamaz awa uruzi wat kinpa pashiamtu. Ukas mamaztuza kawarain wat kirain.

<sup>32</sup> Nu up izmuruzain pashimtune, Diosta tirizman, nua chiwazha milanapa. Dios uruzi wat kiwainshimtu akwa, sunkana une wantuza wat kishinarawa. Kwail kimtuzkas mamaz kwail kimtuzakas kawarain pashiamtu. <sup>33</sup> Kawarain uruzi wat kimtuzuzain wat kiamtune, une chinkas kana kisachi. Kainsih. Wan kwail kimtuzne usparuzpain kawarain wat kiamtu. <sup>34</sup> Mamazta pui nammilamtune, une mamaz payura nu puimilat aizpa sapna tiriztu. Kainsih. Sunkanane kwail kimtuzne kwail kimtuza pui nammilamtu, kawarain sapna. <sup>35</sup> U aliz awaruzi pashinat kit usparuzi wat kinarawa. Usparuzi pui milarain, sapna tiriznachi. Sunkana kitne, une u watsal milam sappanazi. Chiyuras Diosne uruzi paiña kwalkanain namninnanazi, Dios kwail kimtuzuzakas aishtaisih kiztuchiruzakas kiwain kit milanamtu akwa. Uskas sunkanain awaruzi kiwainat kit milanarawa. <sup>36</sup> Au Taitta Diosne awaruzi kiwain kit milanamtu. Ukas kawarain awara kiwainat kit milanarain.”

*Nune mamazta kwail kir'it kizmun*  
(Mt 7.1-5)

<sup>37</sup> “Mamazta ‘nune kwail kir'it’ kizmun. Sunkana kimtune, Diosne u kwail kir'it aizpa kainananazi. Mamazpa kwail sinam sarane, Dioskas u kwail kiar'it aizpa sinam sanazi. <sup>38</sup> Mamaz we mijkane, ussa milarain. Dioskas umiza kwisha akkwan milananzai, tiznakima. Diosne u mamaz awara milamtukanain uruzi milananzai.”

<sup>39</sup> Suasne Jesusne kamtam kwinta kammuruza kwinta kinara: “Kasu siptitnika mamaz kasu siptitnikasha chihtikasa taintawane, paasas kulkin taizpailshina. <sup>40</sup> Kamtammikane an akkwan pian. Kammumikane an we pian. Kammumika na wan mij aizpa kamarawane, usne kamtamkana namnazi.

<sup>41</sup> Ainki ti pak u aimpishpa kasura naptane, une sunta nijkulamtu. Katsa pak u kasura naptane, une sunta nijkulashitchi. <sup>42</sup> Katsa ti pak up kasura naptane, up kasu siptawane, une u aimpishsta ka kaizsachi: ‘up kasuras an ainki ti pak uknash.’ Wat pit paratpane, une wat uzamtuchi. An ñancha katsa ti pak up kasuras uktawane, suasne ainki ti pak iz kit u aimpishpa kasuras pak uktawa. Sunkana, Dios u kwail kiar'it aizpa sinam sarawane, une mamaztuza kiwainashina.”

*Tine pippa wamtu*  
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

<sup>43</sup> “Wat tine kwail pippa wakain. Kawarain kwail tine wat pippa wakain. <sup>44</sup> Katmizna pippa waakane, wamtumikane sun tira pian. Minminkas wat pippa palakkuppa tiras paksachi, kukain pippa akwa. Minminkas wankail pippa kwail tiras paksachi, kwail pippa wamtu akwa. <sup>45</sup> Wat kimtumikane kaijchuras min kit wat kimtu. Kwail kimtumikane kaijchura kwail min kit kwail kimtu. Awane kaijchura wa aizpa paramtu.”

*Paas tuntu yal samtu*  
(Mt 7.24-27)

<sup>46</sup> “Nune ‘ap anpat i’ kiztumikane chiwazha na kaiztu aizpa mit kit kirain. <sup>47</sup> Nane uruzi kamtam kwinta kinash. Nawa amtumikakas,

ap pit mĩmtumikakas, na kaizta aizpa kimtumikakas maza awakanain mai. <sup>48</sup> Sun awane yal sara. Ainkih kul uktakima kihtawane, usne ukta yal sara. Pi pinkane, yal nainshina. Yal ukta sarit akwa, pine yal kwasachi. <sup>49</sup> Anpane na kaizta aizpa mĩmtumika ap pit kimtuchine, mamaz awakanain uztu. Sun awane yal sashira. Pil isalta yal sara. Pi pintawane, yal nain kit pi kwarit. Wan karit,” kiznara.

## 7

### *Jesúsne suldaruwa kiwainmumikasha wat panintu (Mt 8.5-13)*

<sup>1</sup> Awara paiña pit kwinta kit pailtawane, Jesúsne Capernaum pipulura kail kit napta. <sup>2</sup> Suane maza suldarune uzta, paiña wat kiwainmikakasa. Suldarune ussa wat minta. Usne inapain tuazi. <sup>3</sup> Jesúsna mirawane, suldarune Hebreo ilapa awaruza Jesús tura ka paikuan ininnara: “¿Ashim-tukish ap kiwainmikasha wat kakulninna?” mĩmaara. <sup>4</sup> Jesús tura aakane, uspane ussa kwisha tinta paikuat kit kaizara:

—Sun suldarune kwisha wari. Ussa kiwaintawa, <sup>5</sup> us au Israel kwalta pashinamtu akwa, au kammu yal sarit akwa, kizara.

<sup>6</sup> Suasne Jesúsne uspakasa ıra. Jesús yal kashara akane, suldarune izmuruza Jesús tura ininnat kit ussa kaizara:

—Ap Anpat, an kashara amun. Anne aizapmun. Nune ap yalta napmun. <sup>7</sup> Na tinta chi akwa, nane nua itchish, nua saina. Katmizna ap kiwainmikasha “wat pari” kiztane, wat parinazi. <sup>8</sup> Mamaz an katsa mikwane nawa inintu. Nakas suldaruruza ininnamtus. Mamazta “it” kizkane, im. Mamazta “at” kizkane, am. Ap kiwainmikasha, “sun sari” kizkane, sam. Katmizna ap kiwainmikasha “wat pari” kiztane, wat parinazi.

<sup>9</sup> Sun suldaru kaizta aizpa mirawane, Jesúsne iztasparit. Kun kit akkwan kanpamtuza kaiznara:

—Nane Israel awaruztas sun suldarukana iznarachish. Usne ap pit wat nijkultu. Usne na kaiztu aizpa min kit piankamtu.

<sup>10</sup> Inintittuz kaiyarawane, uspane kiwainmikasha wat parit wanmalara.

### *Jesúsne ashampawa painkul irittas mamasa kakulnintu*

<sup>11</sup> Sun kitpane, Jesúska paiña kammuruzkasa akkwan mamaz awaruzkasa Naín pipulura ıra. <sup>12</sup> Pipulu napmukin kashara piannakane, uspane ampu iritta muamtuza izara. Akkwan pipuluras awakas iritmikasha kamna ıra. Sun ampu iritpa ashampane sun pipulura uzta. Paiña painkulne irit. Maza painkulmin mijazi. <sup>13</sup> Painkul iritpa akkuhshta iztawane, Jesúsne us akwa tayal kit kiwainshit kit kaizta:

—Azmun, kizta.

<sup>14</sup> Suasne it kit ataúdta paara. Ataúdta paamtuasmin, iritta muamtu-ruzne kunara. Suasne Jesúsne iritta kaizta:

—Musittu, kuhsakti, kizta.

<sup>15</sup> Suasne iritmikane kuhsak kit paramizta. Jesúsne ussa akkuhshta chihkara. <sup>16</sup> Sun izarawane, wanne ishkuat kit kaizara:

—Diosne kwisha wari. Usne aumiza Dios pit kainammikasha ininta. Diosne paiña kwalta kiwaina ara.

<sup>17</sup> Wan awane Judea suraskas kasha suraskas Jesús kit aizpa piankamara.

*Juan munammikawa kammuruz**(Mt 11.2-19)*

<sup>18</sup> Juanpa kammuruzne sunpa ussa kaizara. <sup>19</sup> Juanne ussain paas kammuruza akwara. Usne usparuza Jesús tugin ininnara ka mimana:

—¿Nune Diospa inintamikakish? ¿Mamazta tirizanas? mimaara.

<sup>20</sup> Sun Juanpa kammuruzne Jesússta aat kit kaizara:

—Juanne, sun munnammikane, aumiza ininara ka mimaana: ¿Nune Diospa inintamikakish? ¿Mamazta tiriznas? mimaara.

<sup>21</sup> Sun urain Jesúsne Juanpa izmuruzpa iztakin akkwan ishturuza wat paninnara. Naizturuzakas wat paninnara. Saliztuza puzninnara. Akkwan kasu siptittuza kasu izkulninnara. <sup>22</sup> Suasne Jesús usparuza sinkanara:

—It kit Juanta u izara aizpakas u miara aizpakas ka kaiztain: “Mane kasu siptittuza kasu izkulninamtu. Chasachiruz chaninnamtu. Aya pitta ishturuza sinam sanamtu. Mikaintuza mininnamtu. Irrituza kuh-sinnamtu. Puizaruzne Dios watsal pit miamtu. <sup>23</sup> Chiwazha na kit aizpakas na kaizta aizpakas chihkamtuchimikane, wat puranazi. Mama nawa nijkulmizti,” kiznara.

<sup>24</sup> Juanpa inintuz tas puzarawane, Jesúsne awaruza akwanat kit Juanpa ka kiznamizta: “Pul sura iarawane, ¿Chima izanas une? Tinta inkwane pakane, chiwazha pitne ulpianu. An ampune, Juanne, pitkana ulpianachi, tinta akwa. <sup>25</sup> Sua iarawane, ¿Chima izanas une? Sua ampura watsal pñ kwarit izarachi. Mirain. Ampune watsal pñ kwaaritkas akkwan wat kumira kwaritkas gobierno awakana uzamtu. <sup>26</sup> Sua iarawane, ¿Chima izanas une? ¿Diospa kainammikasha izamanas? Watcha. Une Dios kainammikasha izara. Usne an katsa kainammikashi azi. <sup>27</sup> Juanpa Dios pinkihta ka parit:

‘Izti. Nane ap ininmikasha nukin an ñancha ininnash.

Usne up mi watsanazi,\* ka parit.

<sup>28</sup> Watcha kaiznamtus. Juanne wan awaruzkin an tinta i. Juan an tinta arakas, an we tintamikane, Dios inintura uztumikane, Juankin anza tinta i,” ka kiztus.

<sup>29</sup> Jesús kaizta aizpa miarawane, akkwan awakas, gobierno pial sapmuruzkas us kaizta aizpa nijkulat kit kaizara: “Dios watcha i.” Sun akwa, Juanne usparuza pira munnanarit. <sup>30</sup> Sunkana Juanne Fariseo pariya awaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamuzakas pira munnanarachi, Dios usparuza kaizta aizpa miashitchi akwa.

<sup>31</sup> Suasne Jesúsne ka kwinta kinara: “¿Makis awane miza izarit?

<sup>32</sup> Uspane pashpakana mai. Pashpane paizka pipulura salat kit usparuzpain kaizara: ‘An música usturakas, une ku kiarachi. Au tayaltu kanta kiztakas, une azarachi,’ kiznara. <sup>33</sup> Juan, pira munnammikane, usne akkwan kumirakas vinokas kwatchi. Sun akwa, une ‘Salizne ussa piztit,’ kaizamtu. <sup>34</sup> Ampu namtimitikane kumirakas vinokas kwarit. Sun akwa, une uspa kaizamtu: ‘Izti. Usne akkwan kumira kumtu. Pirit cha. Paiña izmuruzne Roma gobierno pial sapmuruzkas kwalkimtuuzkas mai,’ kizamtu. <sup>35</sup> Awane, Diospa piankammuruzne, Dios wari piankamanazi. Mamaz Diospa kainamtuza miamtuchi akwa, uspane Diosta piankamasachi.”

*Jesúsne Simónpa yalta imtu*

<sup>36</sup> Maza Fariseo awane Jesústa akwara, uskasa kwan. Katmizna Jesúsne Fariseowa yalta kwan irit. Jesúsne misharikin uzta. <sup>37</sup> Suasne maza kwait kirit ashampane sun pipulura uzta. Sun ashampa Jesús Fariseowa yalta naptit kamtawane, usne at kit piam pih alabastro uk winmura win kit karara. <sup>38</sup> Sun ashampa Jesús pa kwizpa, paiña mittikin, kumtuasmin, azmizta. Jesús pa mittikin kappikasa pulishmizkane, usne Jesús pa mittira paiña ashkasa pulchaknin kit paiña mittikin putchunta. Suasne paiña mittira piam pih nira. <sup>39</sup> Fariseo awane, Jesústa kwan akwatmikane, sun izta. Ayukta ka minta: “Sun ampune watcha Dios kainammika tuatne, usne sun ashampawa piankamshina. Sun ashampane, ussa paramikane, kwait uz kit kwait kimtu,” minta. <sup>40</sup> Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Simón, chiwazha nua kwinta kishimtus.

Jesústa sinkara:

—¡Kamtam, nawa kizshimtune, kainazha! kizta.

<sup>41</sup> Jesúsne ussa kamtam kwinta ka kainara:

—Kwazpa ampune paas awara pui mlara. Mazainta quinientos pial pui mlara. Mamazta cincuenta pial pui mlara. <sup>42</sup> Sun paas pui saptittuza tasachi akwa, suasne pui mlatmikane paasta pui aizpa kaninta. Mane kainazha. ¿Minma an kwazpamikasha an pashinasa?

<sup>43</sup> Simónne ussa sinkara:

—Anza pui kaninmikane ussa anza pashimtu.

Jesúsne ussa sinkara:

—Nune nil min kit kaizta.

<sup>44</sup> Ashampara puijchatpane, Jesúsne Simónka ka kaizta:

—An ashampara izti. Na up yalta naptakas, nune nawa kwazi karashitchi, ap mittira kitna. Nu ap mitti kitna inintachikas, an ashampane paiña kappikasa ap mittira pulishnin kit paiña ashkasa ap mitti pulchaktara. <sup>45</sup> Na up yalta naptane, nune nawa wat saptachi. Nune Israel awa wantuza kimtu aizpa kitchi. Nawa putchuntachi. Nune Judío awa kiamtu aizpa kitchi. Na up yalta naptakima, an ashampane ap mittikin putchunmizta.

<sup>46</sup> Nune ap kizpura piam pih parantachi. Sunkana usne ap mittira piam pihkasa nira. <sup>47</sup> Katmizna nua kaiztus. Dios paiña akkwan kwait kirit aizpa sinam sarit akwa, usne nawa akkwan pashimtu. Dios mamazta pitchin kwait sinam sarane, usne akkwan pashikain, kizta.

<sup>48</sup> Jesúsne ashampara kaizta:

—Up kwait kirit aizpa sinam sarit, kizta.

<sup>49</sup> Akwattuzne usparuzpain ka minñamizta:

—¿Anne minmika ka i? Usne kwaitkas sinam saninnamtu, minñara.

<sup>50</sup> Usne ashampara kaizta:

—Nu na kaizta aizpa nijkulta akwa, Diosne up kwait sinam saninta. Diosne nua watsat mlitit. Watmin inka, kizta.

## 8

### *Ashamparuzne Jesústa kiwainñara*

<sup>1</sup> Sun kitpane, Jesúsne akkwan ainki pipuluwarakas akkwan katsa pipuluwarakas ira, Dios watsal pit kainaana, Dios doce awaruza ininnanapa. <sup>2</sup> Doce kammuruzkas minpazha ashamparuzkas ussa kanpaara. Jesúsne sun saliztuz ashampa piztittuztas puzninnat kit ishturuza wat paninnara. Usne Magdalena muntit Maríaras siete saliz

piztittuza puzninnara. <sup>3</sup> Juanane, Cuzawa ashampane, kanpara. Cuzane Herodespa kiwainmika azi. Susanakas an akkwan ashampakas usparuza uspa mijat aizpa kiwainñara.

*Pippa malmumika kamtam kwinta*

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

<sup>4</sup> Kwisha akkwan awane pipuluras puzat kit wanmakkara, Jesústa miána. Usparuza sun kamtam kwinta kinara: <sup>5</sup> “Malmumikane pippa malna ira. Pippa maltuasmin, chiwazha pippa miwara taizara. Suane awa miwara chamtuasmin, pippara mitti kulta. Chitchukas pippa sak kuara. <sup>6</sup> Mamaz pipparuzne ukta taizara. Chikkarawane, kwazi chi akwa azain pulparit. <sup>7</sup> Mamaz pipparuz pu titkin taizara. Chik kit kuntawane, pu titne pippara kawininkain. <sup>8</sup> Mamaz pipparuz wat pilpara taizat kit chikkat kit kunara. Wan pippa warawane, maza tine maza cien pippakanain waara.”

Sun kiztawane, usne tinta ka kwiannara: “U kail waj akwa, na kaizta aizpa wat minñat kit mirain. Katmizna ap pit mirain.”

*Jesúsne kamtam kwinta piankamninnamtu*

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

<sup>9</sup> Paiña kammuruzne ussa paikuara, usparuza kamtam kwinta kamtanana, piankamanapa. <sup>10</sup> Usparuza kaiznara: “An ñancha une miza Dios inintu pianchi. Mane na umiza kamtanashimtukas, nane mamaztuza kamtam kwintakasa kwinta kinamtu, izmuruz kamamanpa, mimituruz piankamamanpa.”<sup>✱</sup>

*Jesúsne malmumikawa kamtam kwinta kamtanamtu*

(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

<sup>11</sup> “Sun kamtam kwinta sunkana i. Pippane Dios pitkana i. Miwara chakane, awane sun pit miámtu. <sup>12</sup> Miwara immikane Dios pit mimitu. Sunkana sun urain Satanáne kanpat kit Dios pit kaijchuras, ayuktas, ukkamtu, awa Dios pit nijkulamanpa, Dios usparuza watsat malmamanpa. <sup>13</sup> Mamaz pippane uk pilpara taiztu. Uk pilpara imturuzne Dios pit miat kit watsal kulat kit sappara. Mujtít waj chi akwa, irattukimain Dios pit miarawane, uspane Dios pit mainñamtu, Satanás usparuza kwail kininnashimtu akwa. <sup>14</sup> Mamaz pippane pu pilpara taiztu. Pu pilpara imturuzne Dios pit miara. Uspa kal akwa, pial pashiará akwa, watmin uzshiará akwa, pippane Dios pitkanain kunkain. Dios pit pippakanain kwayarim. <sup>15</sup> Mamaz pippane wat pilpara taiztu. Dios pit miarawane, uspane Dios pit kwisha wat kaijchura watsamtu, pippa waanakima.”

*Alampara kamtam kwinta*

(Mr 4.21-25)

<sup>16</sup> “Putmumikane alampara timkasa paltakain, tñn kikhkasa tamarukasa paltakain. Sunkana putmumikane alampara kwash kanmu, napmuruz kai izanapa. Sunkana awane Dios kamtamtu aizpa piankamanazi. <sup>17</sup> Mamaz payura awane wan puintit aizpa nijkulanazi. Awane chiwazha siptit aizpa piankamat kit kai izanazi.

<sup>18</sup> Katmizna, watsal mirain. Akkwan kamtumikane an akkwan piankamnazi. We kammumikane us mintu aizpa, us mij aizpa, karinazi.”

*Jesúspa akkuhshkas aimpihstuzkas**(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)*

<sup>19</sup> Jesúspa akkuhshkas aimpihstuzkas ussa kashain aara. Akkwan awa akwa, ussa izarachi. <sup>20</sup> Mamazne kainara:

—Up akkwakas up añaruzkas pianamal kunat kit nua izshiamtu.

<sup>21</sup> Usparuza sinkanara:

—Ap akkwakas ap añaruzkas pianamal kunamtukas, nane uspawa ap kwalkanain mintuchish. Wan Dios pit mĩmturuzkas Dios kaizta aizpa kinturuzkas ap akkuhshkana mai, ap añakana mai.

*Jesúsne inkwa pailnintu**(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)*

<sup>22</sup> Maza payune Jesúska paiña kammuruzkas kanuara waara. Sua usparuza ka kaiznara:

—Aiz pi kwakara izhain.

Suasne iara. <sup>23</sup> Aiz pi paizkara iamtuasmin, Jesúsne pittit tuazi. Tinta inkwa pira pamizta. Pine kanuara palakpĩnmizta. Kanua pira unainapain. <sup>24</sup> Suasne uspane ussa iat kit izkulininnat kit kaizara:

—Kamtam. Kamtam. Pi kwanapainmakpas.

Jesúsne kuhsak kit kaizta:

—Inkwane, kari. Pine, kialmun, kizta.

Inkwane karit. Pine kalpain parit. <sup>25</sup> Suasne kaiznara:

—¿Nĩjkultuchimakkiwas nawa?

Uspane ishkuat kit iztaspaat kit usparuzpain ka kizara: “¿Mĩnma kai sunne? Jesús inkwarakas pirakas kaiz kit ininkane, inkwakas pikas ussa mĩntu.”

*Salizne Gerasa suras awara piztu**(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)*

<sup>26</sup> Galilea suras puzarawane, uspane Gerasa sura kwakkaara. <sup>27</sup> Jesús kanuaras kihsh kit pilta kuntawane, maza pipuluras awane, saliz pizarit ampune, ussa wanmalta. Akkwan payurakima pĩn kwaarachi. Yalta uztachi akwa, pantióntain tuazi. <sup>28</sup> Jesússta iztawane, usne kwian kit ussa wakpuj wain kit ka kaizta:

—¿Nawa chima kinash? Katsa Diosne chiyura uz. Nune Dios Painkul i. Nane nua paikuntus, nawa naizninmanpa, kizta.

<sup>29</sup> Jesús saliztuza puztain kizarakas, salizne sunkana kaizamtuazi. An ñamin sun saliztuzne ussa akkwan piji piztit. Awane paiña chihtikas mittikas cadenakasa kantit mijazi, ussa watsanpa. Kantitkas, usne cadena pakalta, usmin chĩhkulnapa. Suasne salizne ussa pul surakima, awa tuchira, mĩltit. <sup>30</sup> Suasne Jesúsne salizta mĩmara:

—¿Une chi mun?

Usne sinkara:

—Akkwan mun makpas, ka kizta.

Akkwan saliztuzne ussa pizarit. <sup>31</sup> Uspane ussa paikuara: “Ainkih kulta aumiza ininmun.” <sup>32</sup> Akkwan kuzune ainkĩ izamamim kumira sait kuamtu. Uspane kuzuruza napna paikuara. Jesúsne usparuza chĩhkara, kuzuruza nappanapa. <sup>33</sup> Suasne saliztuzne ampuras puzat kit kuzuruza pizara. Wan kuzuruzne malpara ãĩn kihshat kit pira taizara. Wanne pi kwaarit.

<sup>34</sup> Sun kit aizpa izarawane, kuzu izmuruzne ishkuat kit sun kwinta pipuluras awara, nantas awara, kainana iara. <sup>35</sup> Sun awane pipuluras

puzara, sun kit aizpa izana. Uspane Jesústa aat kit an ampura izara. Jesúsne an ampuras saliztuza puzninnara. Sun ampune Jesús panakin uz kit p̄n kwat kit wat mintá. Uspane ishkuara. <sup>36</sup> Sun kit aizpa izmuruzne nantas awaruza saliz puznintimika wat parit kainanara. <sup>37</sup> Suasne wan Gerasa suras awane Jesústa paikuara, usparuztas puztinpa, uspa ishkwariit akwa. Suasne kanuara warawane, Jesúsne kwakara kailmizta. <sup>38</sup> Saliz mijatmikane paikwara, uskasa in. Jesúsne ussa kaizta:

—Nakasa imun. <sup>39</sup> Up kwalta kail kit Dios nu akwa kit aizpa kainanaka. Ampune paiña kwalta kail kit paiña pipulura uztuza Jesús us akwa kit aizpa kainanara.

*Jairowa pashu. Ashampane Jesús pa p̄nkin paara*

(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

<sup>40</sup> Jesús pi kwakara kwaktawane, akkwan awane ussa tirizat kit ussa watsal sappara. <sup>41</sup> Suane maza ampune, Jairo muntimikane, ara. Usne Judío awa kammu yal ininmika azi. Usne Jesús pa mittikin wakpuj wain kit paiña yalta inpa paikwara, <sup>42</sup> paiña pashuin ishtu akwa. Usne doce año in kawirit. Inapain azi.

Jesús imtuasmin, akkwan awane ussa sipkimain nuppainñara.

<sup>43-44</sup> Maza ashampane ussa kanpara. Usne doce año kimain paiña aimpipi pulparachi. Minminkas ussa wat panintachi. Usne kwizpa at kit Jesús pa p̄n puntakin paara. Paiña p̄nkin paamtuasmin, sun urain paiña aimpipi puztit aizpa pul para. <sup>45</sup> Suasne Jesúsne ussa mimara:

—¿Minma nawa paara? kizta.

Minminkas sinkarachi. Suasne Pedrone ka kizta:

—Anpat, akkwan awane nua kashara sipkimain nuppainñara, kizta.

<sup>46</sup> Jesúsne kaiznara:

—Minpazha ap p̄nkin paara. Nane mazara wat panintit pianish, kiznara.

<sup>47</sup> Wat parit nijkultuasmin, usmin kulamanamtikane, sun ashampane Jesústa at kit ul kit wakpuj wainta. Usne wan awa izarakin “nane Jesústa paarau,” kaizta. Sun urain usne “nawa wat parit” kizta, wan awa mianapa. <sup>48</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Nawa nijkultit akwa, wat pari. Watmin inka, kizta.

<sup>49</sup> Jesús mama paramtuasmin, minpazha ininmikawa yaltas at kit Jairora kaizta:

—Up pashu irit. Kamtammikasha an kaizapmun, kizta.

<sup>50</sup> Jesúsne sun mit kit Jairora kaizta:

—Ishkumun. Nijkulcha. Up pashune wat parinazi, kizta.

<sup>51</sup> Jairowa yalta piannatpane, Jesúsne uskasa akkwanta napninarachi. Usne yalta napta pitchinkasa, Pedrokasakas, Juankasakas, Santiagokasakas, paiña papihshkasakas paiña akkuhshkasakas. <sup>52</sup> Wanne azat kit tayalara, irit akwa. Jesúsne usparuza kaiznara:

—Azaman. Irachi. Pittit tui, kiznara.

<sup>53</sup> Uspane ussa ishanara, watcha irit piankamara akwa. <sup>54</sup> Suasne Jesúsne paiña chihtira piz kit ussa tinta kaizta:

—Pashpa, kuhsti, kizta.

<sup>55</sup> Paiña izpul ussa naptawane, sun urain kuhsakta. Jesúsne chiwazha kwanpa kwintain kiznara. <sup>56</sup> Paiña papihshkas paiña akkuhshkas iztaspaarit kunara. Jesúsne kaiznara:

—Minainkas sun kit aizpa paranaman, kiznara.

## 9

*Jesúsne doce kammuruza kamtana ininnamtu*

*(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)*

<sup>1</sup> Jesúsne doce kammuruza wanmakninnara. Usparuza kiwainnat kit katsa miwkakana namninnara, wan saliztuza puzninnanapa, wan ishturuza wat paninnanapa. <sup>2</sup> Usne usparuza ininnara, Dios awaruza ininnashimtu kainanapa, ishturuza wat paninnanapa. <sup>3</sup> Usne kaiznara: —Miwara imtune, kilmin itpa. Tiwilkasakas, tuhkakas, pankasakas, pialkasakas iman. Maizmu kamisha kwaman. <sup>4</sup> Chiwazha yalta nap-tane, suain pittain, imtu payurakima. <sup>5</sup> Pípuluras awakas nantas awakas umiza sappamakane, tas kaiyat kit wan awa iztakin pil mitti kiharain, uspa kwail kiarit aizpa piankamanapa.

<sup>6</sup> Suasne uspane puzat kit wan pípuluwara iara, Dios watsal pit kainana, ishturuza wat paninnana.

*Juane, kwazikasa munnammikane, imtu*

*(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)*

<sup>7</sup> Herodesne, katsa miwane, Jesús kit aizpa mīra. Usne Jesús pa kwisha mintuara, minpazha Juan mamasa uznintit kaizta akwa. <sup>8</sup> Minpazha Elías, Dios kainammika, iztit kizara. Minpazha mamaz ñamin ilapa irit Dios kainammika mamasa uzninta kizara. <sup>9</sup> Sun mirawane, Herodesne ka kizta:

—Juanta kizpura titna inintau. Suasne ¿Sunne, minmakai? Chiwazha Jesús kit aizpa mīrau.

Katmizna usne Jesús ta azain izshira.

*Jesúsne cinco mil ampura pan kwinamtu*

*(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)*

<sup>10</sup> Tas kaiyarawane, inintaruzne ussa chiwazha uspa kiarit aizpa kaizara. Usne usparuzain Betsaida pípulura minat kit iara. <sup>11</sup> Sun piankamarawane, akkwan awane ussa an kwizta kanpaara. Usparuza sapnat kit “wat kintire” kiznarawane, Jesúsne miza Dios awaruza ininnashimtu kainanara. Ishturuzakas kakulninnara.

<sup>12</sup> Nashmizkane, doce kammuruzne ussa aat kit kaizara:

—Wan awara pípulurakima nantakima ininnari, uspa kumira sayanapa, yalkas pitna sayanapa. Apane pul sukin chinkas wachi.

<sup>13</sup> Usne usparuza kaiznara:

—Une usparuza kumira kwinnarain.

Uspane sinkaara:

—Cinco pankas paas pishkarukasain mīmakpas. Wanta kumira kwinnana, aune kumira paina itpamakpas.

<sup>14</sup> Sua cinco mil ampu wanmakkara. Jesúsne usparuza kaiznara:

—Cincuentakimain wanmakkat kit uzninnari.

<sup>15</sup> Suasne wanta pilita uzninnara. <sup>16</sup> Cinco pankas paas pishkarukas saptawane, Jesúsne chiyura izak kit Diosta “aishtaish” kizta. Sun wan pitti pittin kiztawane, kammuruza nailnara. Suasne kammuruzne wan awaruza nail kwinnara. <sup>17</sup> Wan awane kapal kuat kit tukkara. Sun kumira tiztit akwa, uspane doce timta winñara.

*Pedro ka kiztu: Nune Dios niritmika i*

*(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)*

<sup>18</sup> Maza payune Jesúsne paimpa Diosta paikumtu tuazi. Kasharane kammuruzne uzara. Ka mīmanara:



—Awane ¿Minma na ish kizamtu?

<sup>19</sup> Ka sinkaara:

—Minpazha nune Juan munnammika i, kizamtu. Mamaztuzne nune Elías i kizamtu. Mamaztuzne nune ñamin ilapa Dios kainammika i, kaizamtu. Sunne mamasa irittas kuhsninta, kizamtu.

<sup>20</sup> Usparuza mīmanara:

—Une ¿Minma na ish kaizamtui?

Pedrone ka sinkara:

—Nune Diospa niritmika i, kizta.

*Jesúsne inash kiznamtu*

(Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1)

<sup>21-22</sup> Jesúsne usparuza ka kaiznara:

—Na uruza kaiztu aizpa minainkas kainanaman. Diosne nawa, Ampu namtītmikara, an sura ininta, awa akwa naiznapa. Ilapa Judío pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas katsa mikwara nawa chihkaanazi, nawa piantaanapa. Kutña payu pailtika, mamasa kuhs kit uznash.

<sup>23</sup> Sun kainarawane, Jesúsne wanta kaiznara:

—Nawa kanpashitmikane usmin mintu aizpa maintawa. Kurishita imtumikane wan chihkamtu. Sunkanane ap kanpammikane wan chihkanazi, nakasa chanpa. Nawa kanpazhain. <sup>24</sup> Minpazha us pawain tinta kal kiamtu, wat uzanapa. Wat uzamtukas, iarīnazi. Sunkana wan kaarinazi. Diosta kanpamtuzne Dios kuruntu aizpa mianazi. Diosne paiña pit mīmtumikasha watsat mīlnazi. <sup>25</sup> Katmizna kwazpa kultumikane, chiwal mijmikane, wansih karīnazi, irīka. <sup>26</sup> Minpazha nawa mītsal kitne, minpazha na kaizta aizpa mītsal kitne, nane, Ampu namtītmikane, ussa mītsal kinash. Na mamasa chiyuras akane, nane Diospa ángelkana Taitta Dioskana kai malnash. <sup>27</sup> Watcha kaiznamtus. Minpazha akki uztuzpāin iamanazi, miza Dios awaruza ininnamtu pi-ankamanakima.

*Kutña kammuruzne Jesúska iamtu*

(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

<sup>28</sup> Ocho payu pailtawane, Jesúsne Pedrorakas Juantakas Santiagorakas inkal izara minara, Diosta paikwan. <sup>29</sup> Diosta paikuamtuasmin, Jesús pa matsih naztam malkwera. Paiña kwaksham putchākana namtī. <sup>30</sup> Suane Moiséska Eliaskas, paas an ñancha uzattuzkas, uskasa kwinta kiilta. <sup>31</sup> Sun paasas Jesús panakin naztam malkwera. Uspāne Jesús irīmtu Jerusalén pipulura kwinta kiilta. <sup>32</sup> Pedrokas paiña izmuruzkas pit-shiara. Izkularawane, uspane Jesús naztam namtī izara. Paas awarakas Jesúska panara izara. <sup>33</sup> Paas ampu Jesússtas imtazasmin, Pedrone Jesússta ka kaizta:

—Kamtam, watmin akki tumakpas. Kutña irancho sanawas: mazane nu akwa, mazane Moisés akwa, mazane Elías akwa, kizta.

Pedrone us kwinta kit aizpa pianchi. <sup>34</sup> Sun kwinta kintuasmin, wanish usparuza sipnara. Wanish usparuza siptane, izmuruzne ishkuara. <sup>35</sup> Diosne wanish ayukmalsih ka kiznara: “Anne ap painkul i. Ussa narau. Ussa mirain,” kiznara.

<sup>36</sup> Dios kaizta aizpa mīarawane, uspane Jesússta mazainpāin pana izara. Uspāne puñain paat kit uspa izara aizpa kainanarachi. Akkwan payurakima minainkas izara aizpa kaiznarachi.

*Jesús saliz piztít pashparas puznintu*

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

<sup>37</sup> Mamaz payura, Jesúska paiña kammuruzkas inkaltas kihsharawane, akkwan awane ussa wanmakkara. <sup>38</sup> Maza ampune usparuztas ussa tinta ka kaizta:

—Nane nua paikumtus, ap painkulta iznapa. Maza painkulmin mijish. <sup>39</sup> Mizha. Saliz ussa piztawane, usne tinta kwiantu. Salizne ussa ulnintu, ilpi puznakima. Saliz akkwan piji ussa pizkane, pashpane naiz kit kwisha kwaizta. <sup>40</sup> Nane up kammuruza saliz puzninnapa paikwarau. Puzninmanamarit, kizta.

<sup>41</sup> Jesúsne sun payura uztuza sinkanara:

—Une nawa nijkulamtuchi. Une, ma uztuzne, kwail awa mai. Nane uruza wan payurakima tailchamanash. Nane uruza tailchasachish, kiznara. Suasne Jesúsne papihshta kaizta:

—Up painkul nawa karash, kizta.

<sup>42</sup> Pashpara amtuasmin, salizne ussa nainnin kit tinta ulninta. Jesúsne salizta parat kit pashparas puzninta. Jesúsne pashpara kakulnin kit paiña papihshta chihkara. <sup>43</sup> Wanne Dios wat kirit akwa iztaspaarit.

*Mamasa Jesúsne inash kiztu*

(Mt 7.22-23; Mr 9.30-32)

Jesús chiwazha kirit akwa, wanne iztaspaarit. Suasne usne kammuruza ka kaiznara:

<sup>44</sup> —An pit wat mirain. Minpazha nawa aanazi, Ampu namtítmikara pizanapa, katsa mikwara chihkanapa.

<sup>45</sup> Kammuruzne Jesús kaizta aizpa piankamarachi. Diosne usparuza sun pit piankaminnarachi. Ishkuara akwa, uspane Jesús kaizta aizpa mimaarachi, an piankamana.

*¿Minma an tinta i?*

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

<sup>46</sup> Paiña kammuruzne usparuzpain ka miaamizta: ¿Minma an tinta i? kizara. <sup>47</sup> Jesúsne uspa minta aizpa nijkul kit pashpara tain kit us tukin kunnin kit <sup>48</sup> usparuza ka kaiznara:

—Une we tintaruza an pashpakana sap kit kiwaintawa. We tintaruza na akwa kiwaintumikane nawa sap kit kiwaintu. Nawa saptumikane ap Taittara, nawa inintamikasha saptinazi. Katmizna uruzpain an we tintamikane an tinta namtinazi.

*Aukasa chamtumikane aukasa aliz chi*

(Mr 9.38-40)

<sup>49</sup> Suasne Juanne ussa kaizta:

—Kamtam. Aune saliz puzninnikasha iztamakpas. Us nua paikukane, usne saliztuza puzninnamtu, us tinta inim mij akwa. Us aukain nua kanpamtuchi akwa, aune ussa “Jesústa paikumun, saliztuza puzninnanapa,” kiztamakpas.

<sup>50</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Sunkana kaizmun. Aukasa aliz chimikane aumiza kiwainnamtu.

*Jesúsne Santiagorakas Juantakas kurunnamtu*

<sup>51</sup> Chiyura nuna kasha pakane, Jesúsne Jerusalén pipulumal in min kit imizta. <sup>52</sup> Usne minpazharuza an ñancha ininnara. Uspane Samaria pipulura iat kit nappara, pitmukin sayana. <sup>53</sup> Sun Samaria pipulura uz-tuzne ussa yal nammilannarachi, us Jerusalén pipulumal pianashimtu

akwa. <sup>54</sup> Paiña kammuruz, Santiagokas Juankas, sun nijkulpailkane, Jesústa ka kizpailta:

—Chiyuras uztuza paikuiznapas, ippa ininnapa, usparuza kuanapa, ianapa.

<sup>55</sup> Suasne Jesúsne puij kit paasta pilchanara, uspa sun kaizta akwa. <sup>56</sup> Ampu namtitmikane au sura atchi, awaruza piantana. Usne apain ara, awaruza watsat milnana.

Suasne uspane mamaz pipulura iara.

*Jesústa kanpashimturuz*

*(Mt 8.19-22)*

<sup>57</sup> Miwara iamtuasmin, maza ampune Jesústa kaizta:

—Anpat, minta ikwara nua kanpashiras, kizta. <sup>58</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Inkal kwizane pil kulta pitmu mij. Chitchukas tira pitmu mij. Sunkana Ampu namtitmikane pitmu kwaizkulna mijchi.

<sup>59</sup> Jesúsne mamazta kaizta:

—Nawa kanpazha.

Usne sinkara:

—Anpat, an ñancha ap papihshta pilta kamshimtus, iraka.

<sup>60</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Diosta pianchimikane irittuza kamshina. Nune sunkana kinchi. It kit awaruza Dios aumiza ininnashimtu kainanari.

<sup>61</sup> Mamazne ussa kaizta:

—Anpat, nane nua kanpashimtus. An ñancha ap kwaltuza iru kiz-nashimtus.

<sup>62</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Ap kal masamikane ap kal kitpa, pailnakima. Ap kal chihkatmikane Dios inintura kiwainsachi.

## 10

*Jesúsne setenta awaruza ininnara*

<sup>1</sup> Sun pailtawane, Anpatne an setenta paas awaruza nannara. Usne an ñancha us iztakin usparuza paas paas wan pipuluwara ininnara. Usne an kwizta uspa tura imizta.

<sup>2</sup> Usne usparuza kaiznara: “Kwisha akkwan pakna wa. Sunkana pakmuruzne we. Saupamikasha paikwatpa, saura an pakmuruza ininna, wan pakkanapa. <sup>3</sup> Une irain. Mizhain. Nane umiza, piriku pashparuzkana ininnamtus, aliz awaruza, ishukanaruza, parananapa.

<sup>4</sup> Pial tuh kwaman; tuh kwaman; mamaz zapato kwaman. Miwara imtune, azain wat kintire kiznarain. <sup>5</sup> Chiwazha yalta naptane, an ñancha usparuza ‘wat kintire, watmin tuanka’ kizanaka. <sup>6</sup> Nu kaizta aizpa wat mimturuzne watmin uzanazi. Nu kaizta aizpa wat mimchiruzne watchi uzanazi. <sup>7</sup> Sun yaltain uz kit chiwazha kwintu aizpa kwarain. Kal kimmikane paiña kal kimtu akwa, chiwazha saphina. Usne sua chi minta chi nukkultawa. Mamaz yalta mamaz yalta chi iman, awa nua yal nammilamtune. <sup>8</sup> Pipulura piannatpane, awa umiza yal nammilakane, sun yalkimin nukkul kit chiwazha kumira kwintu aizpa kwarain. <sup>9</sup> Ishturuza kakulnin kit ka kiztain: ‘Apane Diosne umiza ininnashimtu.’

<sup>10</sup> Pipulura piannatpane, awane umiza yal nammilamtukine, tas iat kit usparuza ka kaiznarain: <sup>11</sup> ‘Sun pil pulpu au mittikin puhsta aizpa mittiras ulpiantumakpas, au kaizta aizpa miarachi piankamanapa. Anne piankamtain: Apane Diosne awaruza ininnashimtu.’ <sup>12</sup> Ankas

umiza kaiznamtus: Diosne an pipulu uztuza an akkwan naizninanazi. Sodoma pipulukin uztuz an we naizarinazi.”

*Mamaz pipulura uztuzne Diosta miarachi*  
(Mt 11.20-24)

<sup>13</sup> “Corazín pipulura uztuzne tayalanazi. Betsaida pipulura uztuzne tayalanazi. Nane akkwan watsal iztasparit kal sun pipuluruza kirau. Na watsal iztasparit kitkas, uspane Dios pit miashitchi, uspa kwail kiarit aizpa sinam sananapa. Tiro pipulura uztuzkas, Sidón pipulura uztuzkas na kaizta aizpa miaratne, uspane uspa kwail kiarit akwa tayalshinara. Ma payu uspa kwail kiarit aizpa wat kulnarachi. <sup>14</sup> Inlamtu payu taizkane, Diosne Tiro pipulura uztuzakas Sidón pipulura uztuzakas an we naizninnanazi. Diosne umiza, ma uztuza, an ñancha uztakin an akkwan naizninnanazi. <sup>15</sup> Une, Capernaum pipulura uztuzne, chiyura nuasachi. Une ñnta taizanazi.

<sup>16</sup> Uruza mimituruzne na kaiztu aizpa miamtu. Uruza chihkamturuzne nawa chihkat kit na kaiztu aizpa miamanazi. Nawa chihkamturuzne, nawa inintamikasha, ap Taittara, chihkat kit miamanazi.”

*Setenta paas awaruzne kaiyamiztu*

<sup>17</sup> Setenta paas awaruzne kaiyara. Uspane wat kulat kit kaizara:

—Anpat. Au nua paikukane, saliztuzne au kaizta aizpa miat kit kiara.

<sup>18</sup> Usne usparuza kaiznara:

—Nane Satanásta chiyuras ippakana taiztu iztau. <sup>19</sup> Mirain. Nane umiza ñnta kiwainamtus. Wat kamta kultane, tuil tuil kultane, uspane umiza kuamanazi. Diablockasakas paiña saliztuzkasakas waya kiarane, une anuppanazi. Chinkas uruza kwail kimanazi. <sup>20</sup> Nu salizta puznintakas, sun akwa akkwan wat kulamtuchi. Anza akkwan wat kultain, u Dioskasa chiyura uzamtu akwa.

*Painkulkas papihshkas*  
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup> Sun urain Dios Izpulne Jesústa wat kulninta. Suasne Jesúsne Diosta kaizta: “Nua aishtaish kiztus. Nune ap Taitta i. Nune chiyurakas an surakas ininta. Nune pariyaruzakas kamtamtuzakas nu kit aizpa piankamninnarachi. Uspawa puintit mijara. Nune we piantuza kiwainara, nu kishimtu aizpa piankamanapa. Taittara aishtaish kiztus. Nu nara aizpakas nu kit aizpakas wari.

<sup>22</sup> Ap Taittane chikas wantain nawa ininna chihkarit. Minminkas Painkulta pianchi. Papihshmin ussa pian. Minminkas Papihshta pianchi. Painkulmin ussa pian. Painkulne mamaztuza kiwainamtu, Papihshta piankamanapa.”

<sup>23</sup> Jesúska kammuruzkas paimpa tuasmin, Jesúsne usparuza kaiznara: “U chiwazha kimtu aizpa izamtu akwa, une wat kianazi. <sup>24</sup> An ñamin akkwan Dios kainammtuzkas katsa mikwaruzkas u izara aizpa izshiara. Uspane izarachi. Uspane u miara aizpa mishiara. Sun miarachi.”

*Samaria pipuluras awa kamtam kwinta*

<sup>25</sup> Suasne Moisés kaizta aizpa kamtammikane kun kit Jesústa mimat kit kaizta:

—Kamtam, ¿Chima kinpai, pailta payukima chiyura uzna? mimara.

<sup>26</sup> Usne ussa sinkat kit mimara:

—¿Dios pinkihta chima parit? ¿Nune chi pinkihta iztus?

<sup>27</sup> Kamtammikane sinkara:

—Une Anpat Diosta pashitpa, wan kajichukasa, wan izpulkasa. Ussa tinta pashitpa. Mintuasmin, Diosta pashitpa. Une kasha uztuza uruz-pain pashinamtukanain pashinarawa.\*

<sup>28</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Nil sinkash. Sunkana kitne, pailta payurakima chiyura uznazi, kizta.

<sup>29</sup> Us sinkara aizpa nil azi mintuasmin, kamtamne Jesússta mímara:

—Ap kasha uztumika ¿mínmaka i?

<sup>30</sup> Jesúsne ussa sinkat kit an kamtam kwinta ka kaizta:

—Maza ampune Jerusalén pipuluras miwara kihshimtu. Jericó pipulura imtuasmin, walkumtuzne ussa pizat kit pín nakaat kit aim kiara. Iritkanain tiwij iara. <sup>31</sup> Sun urain maza pariyane sun miwara pintu. Ussa iztawane, us tumakin pintit. <sup>32</sup> Kawarain maza ampune, Leviwa kwaltas, us tugin at kit ussa iztawane, us tumakin pintit. <sup>33</sup> Mamaz Samaria pipuluras awa imtuasmin, us tugin ara. Ussa iztawane, usne us akwa tayal kit ussa kiwainshira. <sup>34</sup> Usne ampu tura it kit us aim kirítkin pihshpikas vinokas nira, wat panapa. Us aim kirítkin pín iptawane, usne ussa paiña caballora uzninta. Pitmu yalta karatpane, usne ishtura kiwainta. <sup>35</sup> Mamaz payura kiwainmikane paas pial tuhtas ukkat kit yalpamikasha milat kit ussa kaizta: “Ussa kiwainti. Chiwazha pial wekane, kailtu payura tanash.” <sup>36</sup> Mane ¿Nune chima mintus? Kutñaruzne aim kilittutkin pínara. ¿Mínmika walkwarítmikasha kiwainta? ¿Mínmika izmumika namta?

<sup>37</sup> Kamtamne kaizta:

—Walkwarítmikasha kiwainmikane izmumika namta.

Jesúsne ussa kaizta:

—It kit kawarain kitpa.

*Jesúsne Mariakas Martakas aizpihshpa yalta naptu*

<sup>38</sup> Miwara imtuasmin, Jesúsne ainki pipulura naptu. Suane ashampane, Marta muntítmikane, uzta. Usne yal Jesússta nammilara. <sup>39</sup> Martawa aizpihshne María muntit. Maríane, Jesússta mittikin at kit uzta, Jesús kamtamtu aizpa mína. <sup>40</sup> Mane Martane kwisha patka akwa, Jesússta azain it kit kaizta:

—Anpat. Aune akkwan kal mijmakpas. Ap aizpihshne nawa chíhkara, wan kal kinpa. ¿Wat ki? “Nawa kiwaincha,” kizti.

<sup>41</sup> Anpatne ussa sinkara:

—Marta. Nu kwisha kal mij akwa, nune kwisha patka i. Chikas wantain kimtukas, <sup>42</sup> nune chiwazha we kimtu. Maríane nu we kimtu aizpa narit. Na kamtamtu aizpa míntu. Minminkas sun ussa nakasachi.

## 11

*Jesúsne kammuruza Diosta paikwan kamtanamtu*

*(Mt 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Mamaz payu Jesúsne mamaz nankin Diosta paikumtuazi. Paikwatpane, maza kammumikane ussa kaizta:

—Anpat. Juanne paiña kammuruza paikwan kamtanara. Kawarain aumiza paikwan kamtazhain, kizta.

<sup>2</sup> Usne usparuza ka kiznara:

\* 10:27 Dt 6.5; Lv 19.18

—Paikumtune, ka kiztain:  
 “Au Taitta, nu chiyura uztu akwa,  
 nu sinam akwa, aune nua wakpuj waintumakpas.  
 Apain anka, awaruz a ininnana.

<sup>3</sup> Payu aizpa aumiza kumira kwinchain.

<sup>4</sup> Au kwail kirit aizpa wat kulnazhain.

Kawarain aune aumiza kwail kirittuza wat kulnamtumakpas.  
 Aumiza kiwainchain, kwail kimanpa.”

<sup>5-6</sup> Suasne usne ma pitchin usparuz a kaiznara: “Sunkana na paramtu aizpa mintain. Mamazpa izmumikane paiña yalta kakwamta attishtas pianara. Usne chinkas mijchi, atmikasha kwinna. Suasmesa usne kasha uzmikasha it kit ka kizta: ‘Kutña pan nammilazha, ap izmumikasha kwinna.’” <sup>7</sup> Sun kasha uzmumikane paiña yal ayuktas, ¿chima sinkanazi? Sunkana kizmanazi: ‘Nawa aizapmun. Pijta siptit akwa, ap pashpakas nakas pittamtuas. Nane pan nammilan kuhsaksachish. ¿Usne sunkana kiznasa?’” <sup>8</sup> Sunkana kizmanazi. Ap kasha uzmikasha nawa pan nammilan kuhsshitchikas, usne kuhsak kit chiwazha pan nammilanazi, na akwan piji paikwara akwa. <sup>9</sup> Umiza ka kiznamtus. Chiwazha wekane, paikwarain, Dios uruz milanana. Chiwazha saishitne, sairain. Pijtaken parakane, Diosne pijta chihznazi. <sup>10</sup> Minpazha chiwazha paikwatne, sapnazi. Minpazha chiwazha sairane, sainazi. Minpazha pijtaken kuztane, Diosne usparuz a pijta chihznazi.

<sup>11</sup> Uruzpain papihsh wai. Painkul papihshita pishkaru paikwatne, ¿papihshne ussa kamta kwinnasa? Kamta kwinmanazi. <sup>12</sup> Painkul papihshita aral wipu paikwatne, ¿papihshne ussa tuil tuil kwinnasa? Tuil tuil kwinmanazi. <sup>13</sup> Mane une, kwail kimtuzne, chiwazha wat aizpa pashpara milashinanazi. Chiyuras Papihshne chiwazha anza wat milan uruz a milanana. U ussa paikukane, usne paiña Sinam Izpulne uruz a milanana.”

### *Jesúsne saliz puznintu*

*(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)*

<sup>14</sup> Saliz mikain ampura piztit akwa, an ampune parakain parit. Jesús salizta puznintawane, ampune paramizta. Awane sun akwa iztasparit. <sup>15</sup> Sun akwa, minpazha ka kizara: “Usne salizta puzninmiztu, Beelzebú ussa kiwaintu akwa. Beelzebúne saliz ininmika i.”

<sup>16</sup> Ussa izamtuzne, mamaztuzne ussa ka kizara:

—Chiwazha chiyuras iztasparit kal izninchain. <sup>17</sup> Jesúsne uspa minñamta aizpa nijkul kit usparuz a ka kaiznara: “Wan gobierno awa usparuzpain waya kimtune, wan pailtinazi. Suasmesa uspa kal kiarit aizpa kaarinazi. <sup>18</sup> Kawarain Satanás paiña salizkasa waya kimtune, paiña gobiernone pailtinazi. Une na salizta Beelzebú akwa puznintit kizamtu. Nil chi kizara akwa, nane uruz a sun kiznarau. <sup>19</sup> Na saliztuza Beelzebú akwa puzninmiztane, ¿Minma u kanpamtuza kiwainamtu salizta puzninna? Beelzebú usparuz a sun kinpa kiwainnarachi akwa, une miz kiamtu, Beelzebú nawa mizurainkas kiwaintachi akwa. U kanpamtuzne uruz a ‘nilchi kiamtu’ kiznanazi. <sup>20</sup> Dios nawa salizta puzninna kiwaintane, une Dios uruz a ininnashimtu piankamashina.

<sup>21</sup> Tinta yal pamika wantain watsarit mijne, paiña yal wat iztune, usne kalpain uz kit wan watsanazi. <sup>22</sup> Mamaz anza tintamika uskasa waya kikane, ussa anupparawane, usne us mij aizpa nakanazi, waya kimanpa.

<sup>23</sup> Minpazha nawa kanpamtukine, nakasa aliz i. Usne Diablora kanpamtu. Minpazha nawa awa wanmaknintukine, usne paimpa innamtu, awa nawa amanpa.”

*Kwail salizne awara mamasa kailtu*  
(Mt 12.43-45)

<sup>24</sup> “Kwail saliz awaras puznintawane, salizne uzmura chat kit kwaizkulna saimtu. Kwaizkulsachi akwa, ka mintu: ‘Na sunmin ampuras puztitkas, nane mamasa ampurain kailmiztus.’ <sup>25</sup> Kailtawane, salizne ampura iztu. Maza yal pishkaritkana iztit. Watsarit iztit. <sup>26</sup> Suasne sun salizne it kit an siete anza kwail saliz karamtu. Ussa pizat kit nappara, sua uzana. An ñancha ampune naizta. An kwizta ampune anza akkwan naizmiznazi.”

*Wat kultumika*

<sup>27</sup> Jesús sun kaiztuasmin, maza ashampane usparuzpain ussa tinta kwian kit kaizta:

—Diosne nua piya warammikashakas nua kawiramikashakas wat kulnazi.

<sup>28</sup> Jesúsne kaizta:

—Dios pit mimituruzkas Dios kaizta aizpa kimturuzkas anza akkwan wat kulanazi, Dios kuruntu aizpa miamtu akwa.

*Awane Jesússta paikuumtu, chiwazha watsal iztasparit kal kinpa*  
(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

<sup>29</sup> Akkwan awa wanmakkakane, Jesúsne usparuza ka kaiznamizta: “Ma uztuzne kwail kiamtu, chiwazha iztasparit kal sayamtu akwa. Une sun izamanazi. Diosne uruza Jonásta kirit aizpakana annanazi. <sup>30</sup> Jonásne Nínive pipulura uztuza Dios pit kainanara. Kawarain Ampu namtitmikane ma uztuza Dios pit kainanamtu. <sup>31</sup> An ñamin katsa mikwa ashampane mamaz attish suras Salomón tukin, Israelpa katsa mikwakin, ara, paiña wat pit pian aizpa mina. Ilnamtu payu taizkane, Diosne ma payu uztuza kwail kiamtu kiznanazi. Sun ashampane kawarain kaiznanazi. Iztain. Nane Salomónkin anza tinta ish. <sup>32</sup> Ilnamtu payu taizkane, Nínive pipulura uztuzne ma uztuza kwail kiamtu kiznanazi. Jonás usparuza Dios pit kaiznarawane, uspane miat kit maizat kit kwail kiashitchi. Mane nane Jonáskin anza tinta ish.”

*Alampara putmu*  
(Mt 5.15; 6.22, 23)

<sup>33</sup> “Alampara puttawane, minminkas pilkulta puinsachi, timkasa paltakain. Putmumikane alampara kwashta kanmu, napmuruz kai izanapa. <sup>34</sup> U kasune alamparakana i, wan kai izanapa. Kasu watne, wan kai iztu. Kasu kwailne, wan kai izsachi. <sup>35</sup> Katmizna, watmin na kaiztu aizpa mirain, watmin piankamanapa. <sup>36</sup> Alampara aizkane, u kai izamtu. Kawarain na kaizta aizpa mimituzne wat piankamanazi, kwail kiamanazi.”

*Jesúsne Fariseo awaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas kwinta kinamtu*  
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

<sup>37</sup> Jesús kwinta kitpane, Fariseo awane Jesússta paikwara, uskasa kwan. Itpane, yalta nap kit mishari uzta. <sup>38</sup> Fariseo awane iztaspara, Jesús an ñancha paiña chihti kittachi akwa. <sup>39</sup> Anpatne ussa kaizta:

—U Fariseo awaruzne tasakas pilattukas isalpara kittamtu. Isalpara kittamtukas, une ayukta kittamtuchi. U walkumtu aizpakas u kwait kimtu aizpakas kaijchura wa. Sun kwaitne u kaijchuras puzamtu. <sup>40</sup> Une wat minñamtuchi. Une timpawazha mai. Wan saritmikane isalparakas ayuktakas sarit. <sup>41</sup> Ayuktain kiharawane, une puizara milashina. Suasne u wan kiamtu aizpa sinam namanazi.

<sup>42</sup> U Fariseo awaruzne tayalat kit kwisha naizanazi. Chiwazha diez mijne, une maza Diosta milamtu. Une chiankwa kihkas, immu pihshkas, wat kihkas mijam. Diez mijne, une maza Diosta milamtu. Sunne wat. Sun kiamtuasmin, awaruzakas wat kiarawa. U chiwazha mij aizpa Diosta milamtuasmin, ussa pashiarawa. Une masain paasas kiarawa.

<sup>43</sup> U Fariseo awaruzne tayalat kit naizanazi. Une kammu yalta an wat uzamura uzshiamtu. Une pipulu paizkara iashimtu, awa u chihtira putchunnapa.

<sup>44</sup> U Moisés kaizta aizpa kamtamtukas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruz awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Une tayalat kit naizanazi. Une kamkin awa iritkana mai. Awa irit kammukin izasachi akwa, awane isalpara chaamtu, wan kwait ayukta pianchi akwa.

<sup>45</sup> Moisés kaizta aizpa kamtamfikane ussa ka sinkara:

—Kamtam. Sun kiztuasmin, nune aumizakas pilchanamtu.

<sup>46</sup> Jesúsne sinkara:

—U kamtamturuzne tayalat kit naizanazi. Une wan awaruza kwisha akkwan inim ininamtu, u pashit aizpa kianapa. Une usparuza kiwainamtuchi, u inintu aizpa kianapa.

<sup>47</sup> Une tayalat kit naizanazi. U Dios kainammtuza kamanapa yal saarakas, uruzpa an ñancha papihshtuzne Dios pit kainammtuza piantanara. <sup>48</sup> Une uspa kiarit aizpa pian. Une uspa kiarit aizpa nijkulara. Uspa Dios kainammtuza piantarawane, une uspa kamkin yal saamiztu.

<sup>49</sup> Katmizna Diosne nil min kit ka parit: “Nane uruza Dios pit kainammtuzakas inintaruzakas ininnanash. Uspane, u irit Judío papihshtuzne, Dios pit kainammtuza piantananazi. Mazantuza naizninnanazi.” <sup>50</sup> Dios au sura sarakima, awane Dios pit kainammtuza piantanat kit kwait kinarit. Diosne ma uzturuza kwait kiarit kiznat kit usparuza culpa kinashina. <sup>51</sup> Sun Judío awane Abelkis Zacariastakima piantara. Uspane unam misharikin kasha Dios yalta piantaara. Nakas watcha kaiznamtus. Ma uztuzne culpa mijanazi, Dios pit kainammturuza piantana nijkulamtu akwa. Diosne uruza “kwait kiare” kiznanazi.

<sup>52</sup> U Dios kaizta aizpa kamtamtuzne naizarinazi. Awaruza kiwainshinakas, une Diospa piankamtu aizpa puintit mijazi, mamazuza Dios pit piankamamanpa. U Diosta piankamshimtuchiasmin, une Diosta piankamshimtuza kiwainamtuchi.

<sup>53</sup> Jesús yaltas puztuasmin, Moisés parit aizpa kamtamtukas Fariseo awaruzkas ussa kwisha aliz kulat kit ussa akkwan mimaara, <sup>54</sup> akkwan tuntu kwinta kinpa, chiwazha kwait kizna kininnapa.

## 12

*Fariseo awaruz kamtamtu aizpa watchi*

<sup>1</sup> Kwisha akkwan mil awa wanmakkamtuasmin, uspane usparuzain mittikin kulnamizta. Suasne Jesúsne kammuruza ka kaiznamizta: “Wat



uzizana. Fariseo awakana namman. Wat paramtukas, uspane wat kiamtuchi. Uspa kaijchune kwail i. <sup>2</sup> Awane chiwazha paltarit aizpa izanazi. Awane chiwazha puintit mij aizpa sun ukkat kit piankamanazi. <sup>3</sup> U chiwazha amtawara kaizarane, awane payuwara mianazi. Chiwazha impari imparain paima nankin kaiztane, mamazne yal kwashtas kwiannazi, wan awa mianapa.”

*Minpazhara ishkuatpamakpas*

(Mt 10.26-31)

<sup>4</sup> “Nane uruza, ap izmuruza, kaiznamtus. Uruza piantamtu uruza ishkuaman. Uruza piantarawane, uspane an kwizta u izpuluta an kiasachi. <sup>5</sup> Nane umiza kurunash, mazainta, Diosta ishkuwana. Uruza piantashinamikashakas, u izpuluta kiakpinshinamikashakas ishkuwarain. Mamasa watcha kaiztus; ussa ishkuwarain.

<sup>6</sup> Cinco chitchu paas pialminkasa painim. Diosne mazain chitchuin mainkain. <sup>7</sup> Diosne u wan ash kizpura waj aizpa wintit. Katmizna une ishkuaman, Dios uruza akkwan chitchukin anza pashinamtu akwa.”

*Jesúsne kammuruza kurunamtu, mitsal kiamanpa*

(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

<sup>8</sup> “Umiza kaiznamtus. Minpazha wan awara ‘nane Diosta pianish’ kiztane, Ampu namtitmikane ussa pianish Diospa ángel iztukin kaiznazi. <sup>9</sup> Sunkana minpazha wan awara ‘nane Diosta pianchish’ kiztane, nane ussa pianchish Diospa ángel iztukin kaiznash.

<sup>10</sup> Minpazha Dios Painkulta kwail kiztane, paiña kwail wat kulnashina. Sunkanain minpazha Dios Izpuluta kwail kiztane, paiña kwail wat kulmanazi.

<sup>11</sup> Awane uruza Dios yalkin kamtamtukas, katsa mikwaruzakas, mamaz mikwaruzakas tain milnanazi, uruza naizninanapa. U miza pakpana minman. U miza kaizna minman. <sup>12</sup> Sun urarain Diospa Izpulne uruza sinkara aizpa kamtananzhi.”

*Kwazpamika*

<sup>13</sup> Mazane awaruztas Jesússta kaizta:

—Kamtam, ap añara ap pitti su nail milazha kizti.

<sup>14</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Minminkas nawa sun su nailnapa chihkatchi.

<sup>15</sup> Usne usparuza kaiznara:

—Iztain. Mamazpa pashiman. Kwazpamika akkwan chiwazha mijkas, usne us mij akwa an akkwan payukima ussachi.

<sup>16</sup> Suasne usne usparuza kamtam kwinta kaiznara: “Paiña sura pippa maltawane, kwazpamikane paktu payura akkwan pippa pakta. <sup>17</sup> Usne usmin ka minta: ‘¿Chima kinpai? Nane minta pippa watsam chinkas mijchish.’ <sup>18</sup> Usmin kaizta: ‘Sunkana sanash. Ainki watsam yal azpiantawane, an katsa watsam yal sanash. Suasne wan pippakas wan chiwazha mij aizpakas sua watsanash. <sup>19</sup> Suasne apminpain kaiznash: “Nane kwisha kwazpa ish. Nane na mij aizpakasa akwan añokima uznash. Kwaizkul kit chiwazha kwat kit wat kulnash.”’ <sup>20</sup> Suasne Diosne ussa kaizta: ‘Wat pianchi. Nune timpa awa i. An amtain irinazi. Irawane, ¿Minma up watsarit aizpa sapmilnasa?’ <sup>21</sup> Sunkanain an ampura kirinazi. Kwazpa awane, usmin watsat mijmikane, wan kaarinazi. Chiwazha Dios pashit aizpa kimtuchimikakas wan karinazi.”

*Diosne paiña kwalta kiwainamtu*

*(Mt 6.25-34)*

<sup>22</sup> Sun kaiztawane, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara: “Uruza kaiznamtus: U we kumtu aizpakas chi minman. U we p̄n kuamtu aizpa chi minman. <sup>23</sup> Uznane kumirakin anza tinta i. Awane p̄nkin anza tinta i. <sup>24</sup> Katsa chitchuwa mintain. Uspane pippa wakain. Pippa wat pakkain. Uspane iranchukas katsa watsam yalkas sakain. Diosne usparuza kwinamtu. Une chitchukin anza tinta i. <sup>25</sup> Minminkas usmin an aks namninsachi. <sup>26</sup> Sun pitchin kisachi akwa, une an akkwan chiwazha minman.

<sup>27</sup> Wishta mintain. Miza chikkamtu iztain. Wishne pilta kal kikain. Wishne p̄n sakain. Watcha uruza kaiznamtus. Salomónne kwisha watsal p̄n kwarakas, an wishne Salomón p̄nkin anza watsal iztit. <sup>28</sup> Diosne ma payu pitta pilta watsal kwiznintu. Kuntawane, azain nain kit pulchaktat kit ìnta impaktarim. U Diosta we nijkulamtukas, Diosne umiza wishkin anza watsal izninnanazi. <sup>29</sup> Katmizna, wanta mintuasmin, ishkuman. Sunkana miman: ‘¿Chi kumirama kwanpai? ¿Chi kwazima kwanpai?’ <sup>30</sup> Wan an sura uzturuzne chiwazha wan wa aizpa sayamtu. U Dios Taittane u we aizpa pian. <sup>31</sup> Sun akwa, une an ñancha Diosta sayarawa, uruza ininnanapa. An kwizta Diosne u we aizpa uruza milananazi.”

*Chiyura kwazpa kultu*

*(Mt 6.19-21)*

<sup>32</sup> “Uruz ap pirikukana namarit akwa, ishkuman. U Taitta Diosne uruza kiwainnanazi, uskasa ininna. <sup>33</sup> Chiwazha mij aizpa painintain. Puizaruza milanarain. Sunkana kimturuzne chiyura kwazpa kulanazi. Suane u pial tuh watsarawa. Suane walkumtuzne asachi. Suane kiriyukas tuh titsachi. <sup>34</sup> Chiyura kwazpa kulturuzne chiyuwa minñanazi, sua uzshiamtu akwa.”

*Wan kapal watsarawa*

<sup>35</sup> “Wan p̄n kwat kit watsarain, kal kin. Alampara put unatpa. <sup>36</sup> Une wat kiwainmikakanain uztain. Anpat pishtaras amtuasmin, une tiriz kit ussa izarawa. At kit pijtakin piannapkane, masain wan pijta chihshina. <sup>37</sup> Kiwaintuzne izarawa, uspa anpatta izna. Sun kitne, wat kulanazi. Watcha kaiznamtus. Sun kapal sarittuzne, ussa izmuruzne, anpatpa uzmura uzanazi. Uspa anpatne usparuza mishari kumira nailnanazi. <sup>38</sup> Anpatta tirizamtuasmin, watsarit izmuruzne wat kulanazi, kakwamtakima tilawainkimakas tirizarakas. <sup>39</sup> An piankamtain. Walkum akane, yalpamikane sun urara piankamsachi. Sun ura piankamtane, izkul kit yal watsashina, walkum napmanpa. <sup>40</sup> Kawarain, une wan kapal sarain. Ampu namtitmikane u tirizamtuchi payura anazi.”

*Wat kiwainmikakas kwail kiwainmikakas*

*(Mt 24.45-51)*

<sup>41</sup> Pedrone ussa mimara:

—Anpat, ¿Aumiza sun kamtam kwinta kaiznamtukish? ¿Wan awaruza kaiznamtukish?

<sup>42</sup> Anpatne kaiznara: “Une wat kiwaintuza namtain, yalpamika inintu aizpa kianapa. Yalpamikane wat kiwainmumikasha wan kal chihkamtu, wantuza kumira nailnana. <sup>43</sup> Kiwainmikane wat kulnazi, yalpamika kaizta aizpa sarane. Akane, yalpamikane us ka kimtu aizpa

iznazi. <sup>44</sup> Watcha kaiznamtus. Kwiztane yalpamikane wan mij aizpa ussa chihkanazi. <sup>45</sup> Sunkana kiwainmumikane usmin ka min kit kaiznazi: ‘Ap anpatne azain kailtuchi.’ Suasne usne ampu kiwaintuzakas ashampa kiwaintuzakas aim kiamiztu. Usne akkwan kumira kwat kit chappi kumiztu, pinakima. <sup>46</sup> Kiwainmikane anpat kailtu payura pianchi. Anpatne sun kiwainmika tiriztuchi payura anazi. Katmizna yalpamika akane, yalpamikane ussa tinta ilnazi, mimituchiruzkasa puranpa.

<sup>47</sup> Kiwainmikane anpat inintu aizpa wat pian. Anpat kaizta aizpa kitchine, wan kapal sarachine, anpatne ussa tinta ilnazi. <sup>48</sup> Anpat kaizta aizpa pianchimikane an we ilanazi. Dios minpazhara akkwan milatne, Diosne ussa paikumtu, an akkwan kailninna. Dios minpazhara akkwan chihkatne, usne ussa an akkwan paikwannazi.”

*Jesúsne awaruza nailninnamtu*

*(Mt 10.34-36)*

<sup>49</sup> “Nane an sura arau, wan awara ilnana. Nane sun awara me naiznamtu pashiras. <sup>50</sup> Au sukin uztuza naizarachasmin, nane kwisha naiznash, wan kinkima. <sup>51</sup> Une ka minñamtu: ‘Nane an sura arau, wan awa kalpain uzanapa.’ Sunpa akwa atchish. Nane arau, awaruza nailnana. <sup>52</sup> Makismin maza kwalne usparuzain waya kianazi. Kutñaruzne paaskasa waya kianazi. Paasne kutñaruza waya kianazi. Cincoruzne paimpa naiyanazi. <sup>53</sup> Papihshne painkulta waya kinazi. Painkulne papihshita waya kinazi. Akkuhshne pashura waya kinazi. Pashune akkuhshta waya kinazi. Suegrane pashu kiznara waya kinazi. Pashu kiznane suegrara waya kinazi.”

*Akkwan awara paranamtu*

*(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)*

<sup>54</sup> Jesúsne akkwan awaruzakas kaiznara: “Wanish sipkane, ma payu alu kinazi. Suasne alu kimiztu. <sup>55</sup> Inkwa pakane, pñn malkane, i kinazi. Suasne i kimtu. <sup>56</sup> U ‘au piankamtumakpas’ kizamtukas, une wat piankamtuchi. Une suwakas chiyuwakas iznin kit wat pian. Sunkana mane une Dios ukin kimtu aizpa wat piankamamtuchi.”

*Une aliz awara wat kirain*

*(Mt 5.25-26)*

<sup>57</sup> “Une uruzpain nil min kit nil aizpa narawa. <sup>58</sup> Sunkana kirain. Katsa mikwara miwara intazasmin, nune nammilatmikasha pui aizpa kailnintawa. Pui aizpa kailnintukine, nammilatmikane nua katsa mikwara tain inazi. Katsa mikwane nua policíawara chihkanazi. Policía awane nua kajchira sipnazi. <sup>59</sup> Watcha kaiznamtus. Nune kajchiras puzmanazi, wan pui aizpa tanakima.”

## 13

*Kwail kirit aizpa maiztawa*

<sup>1</sup> Sun payurain minpazha Jesústa ka kizara:

—Galilea suras ampuzuzne wakara kaarat kit piantara, Diosta milan. Suane Pilatone usparuza piantaninnarit. Sunkana usne uspa aimpikas wakara aimpikas naarit, kizara.

<sup>2</sup> Jesúsne usparuza sinkanara: “¿Chima minñamtu une? Galilea suras irittuzne, ¿mamaz Galilea awakin anza akkwan kwail kiaritki?

<sup>3</sup> Uspane an akkwan kwail kiarachi. Une kwail kiarit aizpa maiztachine,

kawarain une iarínazi. <sup>4</sup> An kwiztane katsa uk yal kihsh nain kit diez y ocho Siloé awaruza appara. ¿Chi minñamtu une? Iríttuzne mamaz Jerusalén awakin ¿anza akkwan kwail kiarítki? <sup>5</sup> An akkwan kwail kiarachi. Une u kwail kirít aizpa maizamtukine, une kawarain iarínazi.”

*Higuera ti wamtuchi kamtam kwinta*

<sup>6</sup> Jesúsne sun kamtam kwinta kainanara: “Ampune higuera ti warit mij wankail saura. Tira pippa saina ikane, chinkas sairachi. <sup>7</sup> Suasne usne wankail sau kal kimmikasha kaizta: ‘Izti. Kutña añoin sun higuera tira at kit pippa sairau. Chinkas saimas. Ti kwaari. Kainsih kun.’ <sup>8</sup> Kal kimmikane ussa sinkara: ‘Anpat, mamaz añokima kawininti. Ti kwalkin pil kihtawane, nane wakara pi winnash, kawinapa. <sup>9</sup> Mamaz añora pippa wamtune, an wari. Pippa wammakane, suasne ti kwaarawa.’ ”

*Jesúsne sumtitmin chamtu ashampara kakulnintu*

<sup>10</sup> Suasne kwaizkulmu payura Jesúsne kammu yalta kamtanamizta. <sup>11</sup> Suane saliz piztit ashampane tuara. Salizne ussa nil kunsachi panintit. Diez y ocho añokima sumtitmin chamtu akwa, usmin nil sasachi. <sup>12</sup> Ussa izkane, Jesúsne ussa akwat kit kaizta:

—Ashampa, up ishtu kakulti.

<sup>13</sup> Suasne paiña chihti ussa paamtuasmin, sun urain usne nil kun kit Diosta kaizta: “Nune kwisha wari.” <sup>14</sup> Kammu yal ininmikane Jesússta pilchapuzta, Jesús kwaizkulmu payura kakulnintit akwa. Usne awaruza kaiznara:

—Seis payukima kal kitpamakpas. Seis payukima ishturuza kakulnintawa. Kwaizkulmu payura kakulninkain, kiznara.

<sup>15</sup> Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Nune kwail minñamtu. Wat pit paratkas, nune wat kimtuchi. Up wakarakas mulakas pitmu yaltas chihtawane, nune kwaizkulmu payura kwazira taina im, kwazi kwinna. <sup>16</sup> An ashampane Abrahampa kwal i. Satanásne diez y ocho añokima sun ishtukasa ussa kuhtit mijara. ¿An kwaizkulmu payura sun ishtumikasha kakulninshinaki?

<sup>17</sup> Jesús sun kiztawane, ussa aliztuzne mitsal kiamizta. Jesús wat kal kit aizpa izarawane, mamaz awaruzne wat kulara.

*Mostaza pippa kamtam kwinta*

(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

<sup>18</sup> Suasne Jesúsne kamtam kwinta kaiznara: “Nane umiza an kamtam kwinta kainanamtus, miza Dios awaruza ininnamtu piankamanapa. <sup>19</sup> Dios kishimtu aizpa mostaza pippakana i. Ampune sun pippa paiña pilta wara. Warawane, chik kit katsa ti kunta. Akkwan chitchune aat kit ti tailpurara yal saara.”

*Kiña kamtam kwinta*

(Mt 13.33)

<sup>20</sup> Mamasa kaiznara: “Nane umiza an kamtam kwinta kainammtus, miza Dios ininnamtu miaiznapa. <sup>21</sup> Dios kishimtu aizpa kiñakana i. Ashampane kutña harina wazkasa pitchin kiñakasa nara, wan harina sulnin kit pan sana.”

*Aiz pijta*

(Mt 7.13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Jerusalén pipulurakima imtuasmin, Jesúsne ainki pipulurakas katsa pipulurakas nap kit awara kamtanara. <sup>23</sup> Minpazha ussa mimara:

—Anpat. ¿Diosne akkwan awara watsat milnanasa?

Usne ussa kaizta:

<sup>24</sup>—Sip pijtakin, Dios inintukin, sait kit naptawa. An kaiznamtus. Akkwan awane napnash minñamturuzne nappamanazi. <sup>25</sup>Yalpamika kuhstawane, usne pijta sip kit kuhtu. Pianamal panaruzne, pijtakin piannap kit Anpatta ka kaizanazi: “Pijta chihti”. Usne usparuza sinkananazi: “Nane u mintas mai pianchish. Nane umiza mama wanmaltachish.” <sup>26</sup>Suasne une ussa kaizamiznazi: “Aune nukasa kuwiznashi. Nune aumiza au pipulura kamtanara.” <sup>27</sup>Usne kaiznanazi: “Umiza kaiznamtus. Nane u mintas mai pianchish. Mane uruza mama wanmaltachish. Paimpa irain. Une wan kwail kimtuz mai.” <sup>28</sup>Suasne une Abrahamtakas Isaactakas Jacobtakas Dios pit kamtamtuzakas Dios inintukin izanazi. Tas kiakpintawane, uruzne azat kit sula sit sit kiamiznazi, uspakasa uzsachi akwa. <sup>29</sup>Akkwan awane pñan payapmumal suraskas pñan puzmumal suraskas wan suraskas aanazi, Dios inintukin uzana. <sup>30</sup>Iztain. Kwizta kanpamtuzne an ñancha ianazi. An ñancha pianattuzne kwizpa kanpaanazi.

*Jesúsne Jerusalén pipulu akwa aztu*  
(Mt 23.37-39)

<sup>31</sup>Sun payuin minpazha Fariseo awane aat kit Jesúska kaizara:

—Akkis imizti, Herodes nua piantashimtu akwa.

<sup>32</sup>Usne kaiznara:

—Herodesne inkal kwizakana i. Ussa it kit ka kiztain: “Miri. Makas tilawakas saliz puznimiztus. Ishturuza kakulninnamtus. Mamaz payura ap kal pailtinash.” <sup>33</sup>Sunkana nane makas tilawakas kazilakas imiztawash, ap kal pailnakima. An ñamin Dios pit kainammtuzne Jerusalén pipulura iara. Nakas Jerusalén pipulura irawash.

<sup>34</sup>Jerusalén pipulu uztuzne Dios pit kainammtuza piantaara. Une Dios inintaruza uk kiat kit piantaara. Aral kam kwaj kwaj kiztawane, paiña pashpane ilsihman ayukmal nap uzarim. Kawarain nane uruza akwanat kit wanmakninnashirau. Sunkana une nawa wanmakkashitchi. <sup>35</sup>Iztain. Diosne uruza kwayarinazi, paimpa uzanapa, kwairit yalkana. Mamasa umiza kaiznamtus. Une akwan payukima nawa izamanazi. Mamaz payura u nawa izakane, une ka kaizanazi: “Nune kwisha wari. Diosne nua ininta.”\* Sun kizarawane, mamasa une nawa izarinazi.

## 14

*Jesúsne kiparit ampura kakulninta*

<sup>1</sup>Maza kwaizkulmu payura Jesúsne Fariseo ininmikawa yalta kwan irit. Mamaztuzne us kimtu aizpa izara. <sup>2</sup>Suane Jesús iztakin kiparit ampune tuara. <sup>3</sup>Jesúsne Moisés parit aizpa kamtamtuzakas Fariseo awaruzakas mimanara:

—¿Kwaizkulmu payura ishtura kakulninshinaki? mimanara.

<sup>4</sup>Uspane puñain paarit. Suasne ussa piz kit parawane, Jesúsne ishtura kakulnin kit paiña yalta ininta. <sup>5</sup>Jesúsne usparuza mimanara:

—Up painkulkas up wakarakas kwaizkulmu payura pi kulta taiztane, sun urain, sun kwaizkulmu payura une ussa pil kultas tainnaknazi.

<sup>6</sup>Uspane chinkas sinkamanamarit.

*Kasara kin pishta*

<sup>7</sup> Pishtara akwattuzne ayukta nappat kit an wat uzmuza naara. Jesús akwattuz an wat uzmuza naarit iztawane, Jesúsne an kamtam kwinta kaiznara: <sup>8-9</sup> “Minpazha nua kasara kin pishta akwanakane, an wat uzmu naaritkin uzman. Nukin anza tinta ampu akane, akwatmikane it kit nua kaizshina: ‘An anza tinta awane up uzmu naaritkin uznazi.’ Sun uzmuza puztawane, nune mitsal kinazi, mamaz an we uzmuza nana saimtuasmin. <sup>10</sup> Sunkana minpazha nua pishtara akwanakane, it kit minpa uzmuza uztawa. Nu minpa uzmuza uztuasmin, akwatmikane ka kizshinai: ‘Izmuza. An wat uzmuza uztain.’ Suasne wan akwarittuzne nuwa anza tinta i minñamiznazi. <sup>11</sup> Minpazha ussain anza tinta namtashitne, Diosne ussa an we tinta namnintinazi.”

<sup>12</sup> Jesúsne an akwatmikasha kaizta:

—Paizka payurakas nashkarakas kumira kwinnakane, izmuza-kas aimpishuzakas kwaltuzakas kwazparuzak akwanamun, uspa nua kwan akwanashimtu akwa. Maizta maizta kuanazi. <sup>13</sup> Sunkana pishta kumira sarane, puizaruzakas, chasachi inturuzakas, mitti kwailtuzakas, kasu sipittuzakas akwanarain. <sup>14</sup> Sun kitne, une wat kulanazi. Uspane ukasa kumira maizasachi. Diosne wat uztuza kuhsninnanzi. Sun kuhstu payura Diosne umiza chiwazha milnanazi, nukasa chinkas maizsachiruzak pishtara akwanarit akwa.

*Katsa pishta kamtam kwinta*

*(Mt 22.1-10)*

<sup>15</sup> Mazane Jesúska mishaikin uzta. Us Jesús kaizta aizpa mirawane, ussa kaizta:

—Kumira kumtumikane Dios inintukin wat kulnazi.

<sup>16</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Maza ampune kwisha akkwan kumira sanin kit akkwan awara akwaninnara. <sup>17</sup> Kumira kumtu urara usne paiña kiwaintuza akwarittuza innara ka kizna: “Arain. Kumira kapal sarit. Kwanpain.” <sup>18</sup> Sunkana wanne “nane asachish” kizamizta. An ñanchamikane kiwainmikasha ka kaizta: “Nane mamaz su pairau. Nane izna irimtus. Imtukine, up anpatta paikwatpa, nawa wat kulnapa.” <sup>19</sup> Mamazkas kaizta: “Nane diez wakara pairau. Nane usparuzak izna irimtus, kal kiamtuasmin. Imtukine, up anpatta paikwatpa, nawa wat kulnapa.” <sup>20</sup> Mamazkas kaizta: “Mamin nane ashampakasa kasara kirau. Katmizna nane isachish.” <sup>21</sup> Suasne kiwainmikane paiña anpatta it kit sun awa sinkara aizpa piankamninta. Suasne yalpamikane usparuzak aliz pat kit kiwainmikasha kaizta: “Azain pipulura katsa miwarakas ainki miwarakas itpa. Tas puizaruzakas, chasachi inturuzakas, mitti kwailtuzakas, kasu sipittuzakas, yaltakima kararain, kuanapa.” <sup>22</sup> Kiwainmika tas kaitawane, kaizta: “Anpat. Nu kaizta aizpa kirau. Mama nan wai.” <sup>23</sup> Anpatne kiwainmikasha kaizta: “Attish miwara ainki miwara it kit awara akwanat kit kararain, ap yalta akkwan awa punanapa. <sup>24</sup> Nane umiza kaiznamtus. An ñancha akwattuzne na kumira sarit aizpa kuamanazi.”

Katmizna an ñancha pishtara akwattuzne Diosta saptuchiruzkana mai, anpatpa pishtara iarachi akwa.

*Jesúspa kanpammika*

*(Mt 10.37-38)*

<sup>25</sup> Akkwan awane ussa kanpaara. Jesúsne puij kit usparuza kaiznara: <sup>26</sup> “Minpazha ap kanpammika namshitne, usne nawa mamaz-pakin an akkwan pashitpa. Usne paiña papihshtakas akkuhshtakas ashamparakas pashparakas aimpihshhtakas kwampihshhtakas usminkas an we pashitpa. Usparuza nakin an pashimtumikane ap kammumika namsachi. <sup>27</sup> Ap kanpammikane nakana naizshitchine, ap kammumika namsachi. <sup>28</sup> Minpazha katsa yal min kit sashitne, usne an ñancha yawa muin wian iztu. Usne usmin mimamtu: ‘¿Kapal pailnapain mijish?’ <sup>29</sup> Wan wiantuchine, yal sana masarawane, wan yal pailmanamtikane, wan awane sun izat kit yal sammikasha ishananazi. <sup>30</sup> Ka kaizanazi: ‘Yal sana masaramikane, yal pailmanamtit.’ <sup>31</sup> An mirain. Katsa mikwane mamaz katsa mikwara waya kishitne, an ñancha usne ka min kit mimamtu: ‘Mamaz katsa mikwa veinte mil awa mijne, ¿nane diez mil awakasa waya kitne, kana kishinasa?’ <sup>32</sup> Kana kimanamtikane, mamaz katsa mikwa attishtas amtuasmin, usne paiña pit inin kit ussa paikumtu, izmuruz namnapa, waya kiamanpa. <sup>33</sup> Katmizna, minpazha wan mij aizpa chihkamtukine, usne ap kanpammika namsachi.”

*Kwail ñam*

(Mt 5.13; Mr 9.50)

<sup>34</sup> “Nawa kanpamtuchimakane tih ñamkana i. Mane ñamne wari. Sunkana tih ñamne, mamasa ñam kulsachi. <sup>35</sup> Kwail ñamne chiwa palichi. Awane sun kiakpintim. U kail waj akwa, na kaiztu aizpa mirain.”

## 15

*Piriku karit kamtam kwinta*

(Mt 18.10-14)

<sup>1</sup> Wan Roma gobierno pial sapmuruzkas wan kwail kintuzkas Jesúska kashara wanmakkara, ussa miana. <sup>2</sup> Fariseo awakas Moisés parit aizpa kamtamtuzkas Jesúska kwail kizat kit kaizara:

—An ampune kwail kinturuza akwanamtu, uspakasa kwan.

<sup>3</sup> Suasne Jesúsne an kamtam kwinta kaiznara: <sup>4</sup> “Minpazha cien piriku mijazi. Maza pirikune inkalpara karit. Noventa y nueve piriku chihkarawane, pirikuwamikane imtu, piriku karitta sainakima.

<sup>5</sup> Pirikura sairawane, usne watsal kul kit sail waktamta tanak kit mumtu.

<sup>6</sup> Yalta pianatpane, usne izmuruzakas makis uzturuzakas akwanat kit kaiznamtu: ‘Nakasa wat kularawa. Nane an piriku karitta sairau.’

<sup>7</sup> Kawarain kaiznamtus. Kwail kimmika paiña kwail kirit aizpa maizta akwa, chiyura uztuzne an wat kulanazi. Akkwan awa uspa kwail kiarit aizpa maizashimtuchine, chiyura uztuzne wat kulasachi.”

*Pial karit kamtam kwinta*

<sup>8</sup> “Maza ashampane diez pial mijazi. Maza pial karitne, usne impil put kit yal pishkat kit pial saimtu, wanmalnakima. <sup>9</sup> Pial wanmaltawane, usne izmuruzakas kasha uztuzakas akwanat kit kaiznamtu: ‘Nakasa wat kultain. Nane sun pial karit aizpa wanmaltau.’ <sup>10</sup> Kawarain kaiznamtus. Diospa ángeltuzne wat kulanazi, kwail kitmika paiña kwail kirit aizpa maiztane.”

*Painkulne papihshpa yalkis imtu kamtam kwinta*

<sup>11</sup> Jesúsne mamaz kamtam kwinta kaiznara: “Maza ampune paas painkulkasa uzta. <sup>12</sup> An ainkimikane papihshta kaizta: ‘Taitta. Nawa paimpa su milazha. Papihshne uspa paasta sukas chiwazha saptu

aizpakas milanara.’ <sup>13</sup> Akkwan payu chikima an ainkimikane paiña wan su painin kit attish sura imizta. Kwait kimtu uztuasmin, pane usne paiña su painintit pial wan pailta. <sup>14</sup> Wan pial mij aizpa pailtawane, chinkas mijchi kirit. Pane kumtu mijchi akwa, akkwan awakas yak kiara. <sup>15</sup> Uskas yak kimtu akwa, usne sun su awara it kit kal saira. Sun anpatne ussa paiña sura ininta, kuzu kwira kinpa. <sup>16</sup> Usne kuzu kum kumira kwashira. Sunkana minminkas ussa kwintachi. <sup>17</sup> Usmin min kit nijkul kit kaizta: ‘Ap taittane kwisha akkwan kiwaintuza ininnamtu. Uspane akkwan kumira mij, tizawal. Nain akkin inapain ish, kumtuchi akwa. <sup>18</sup> Nane ap taitta uztukin kailtinash. Sua ka ussa kaiznash: Taitta. Nane Dios iztakinkas nu iztakinkas kwait kirit ish. <sup>19</sup> Nane wat chi ish. Nawa ap painkul i kizmun. Up kiwainmikakana kal kishimtus,’ minta. <sup>20</sup> Suasne usne kuhs kit papihshpa yalta kailta.

Painkul amtuasmin, papihshne attishta ussa izta. Usne us akwa tayal kit ussa kiwainta. Papihshne ussa ãin it kit saiyakwaat kit putchunta. <sup>21</sup> Painkulne ussa kaizta: ‘Taitta. Nane Dios iztakinkas nu iztakinkas kwait kirit ish. Nane wat chi ish. Nawa ap painkul i kizmun,’ kizta. <sup>22</sup> Papihshne kiwaintuza kaiznara: ‘Azain an watsal pin karatpa, us kwanapa. Sultikashkas paiña chihti tippura nuktawa. Zapatokas paiña mittikin nuktawa. <sup>23</sup> Pintit ainki wakara karat kit piantari. Kuwizsan. Pishta sawizsan. <sup>24</sup> Na ap painkul iritka mintakas, usne uztu. Usne mamaz sumal it kit karit. Manta wanmal ish.’ Suasne pishta saamizta.

<sup>25</sup> Painkul ilapamikane nanmal kal kimtuazi. Tas kail kit yalta kasha akane, usne música mira. Kukiamtu izta. <sup>26</sup> Usne maza kiwainmumikasha akwat kit ka mimara: ‘¿Sun awane chima kiamtui?’ <sup>27</sup> Usne ussa sinkara: ‘Up aña ainki kailtai. Watmin kailta akwa, up taittane pintit wakara nakta.’ <sup>28</sup> Painkul ilapamikane aliz kul kit yalta napshitchi. Suasne papihshne ustukin it kit kwisha akwara, napnapa. <sup>29</sup> Usne papihshta sinkara: ‘Izti. Akkwan añokima nua kiwaintuarau. Wan nu kaizta aizpa kiritkas, nune nawa piriku pashpa milamash, ap izmuruksa pishta sana. <sup>30</sup> Sunkana mane up painkul, kwait ashampakasa pittimika, u pial kwairimika piannakane, nune us akwa pintit ainki wakara nakta.’

<sup>31</sup> Papihshne ussa kaizta: ‘Ap painkul, miri. Nune wan payukima nakasa uztu. Wan na mij aizpa up i. <sup>32</sup> Sunkana kwisha wari pishta sana, wat kulana. Aune up aimpish iritka mintamakpas. Ma uztu. Usne mamaz sumal it kit karit. Manta wanmal ish,’ ” kizta.

## 16

### *Kwait izmumika kamtam kwinta*

<sup>1</sup> Jesúsne kammuruza an kamtam kwinta kaiznara: “Kwazpa anpatne su izmumika mijazi. Mamaztuzne anpatta kaizara: ‘Up su izmumikane nu mij aizpa wat iztuchi. Up pialkas kain kwaimtu.’ <sup>2</sup> Suasne anpatne paiña su izmumikasha akwanin kit kaizta: ‘Nu kit aizpa mirau. Nu pial tarit aizpakas wan nu kit aizpakas kainazha. Nune ap su izmumika an nammanazi.’ <sup>3</sup> Su izmumikane usmin minmizta: ‘Ap anpat ap kal ukkarane, ¿chima kinpai? Nane pil kal kisachish. Mitsalish pial paikwan. <sup>4</sup> Akkis puzkane, ap kal mijchine, nane na kishimtu aizpa pianish, mamaz awa nawa sapanapa.’ <sup>5</sup> Suasne izmumikane anpatpa pui ruza maza mazain akwanara. An fiancha puimikasha mimara: ‘¿Yawama anpatta puikish?’ <sup>6</sup> Usne kaizta: ‘Nane cien pishpi winmu pui ish.’



Usne ussa kaizta: ‘Apain uzti. Pui parit pinkihta sap kit azain cincuenta winmu pui ish pat kit kizti.’ <sup>7</sup> Suasne mamaz puimikasha mimara: ‘¿Yawama anpatta puikish?’ Usne ussa kaizta: ‘Nane cien chara tim pui ish.’ Usne ussa kaizta: ‘Pui parit pinkihta sap kit ochenta chara tim pui ish pat kit kizti.’ <sup>8</sup> Anpatne kwait su izmumika kirit aizpa nijkul kit ussa kaizta: ‘Nu yawa kwailkas, nune pina pian, up wat kal pailnakima.’ Ma payu uztuzne timpa chi, uspa mij aizpa an wat ininnashimtu akwa, uspa pashimtu aizpa kana kinpa. Masetne Diosta piantuzne an we kiamtu, mamaztuzkasa wat uzana, chiyura nuana.

<sup>9</sup> Nane uruza ka kurunamtus. Sun izmumikane anpatpa pialkasa kwait kit kit izmuruz namnapa, an sura an akkwan payu uznapa. U pial mij aizpa mamaztuza kiwainarain, Dios uruza sapnanapa. Wan pial pailtawane, imtu payura Diosne uruza pialkin an wat chiwazha chiyura milanazi.

<sup>10</sup> Pitchin pial watsammikane an akkwan pialkas watsanazi, sun pial kain kasta kitchi akwa. Pitchin pial watsamtuchimikane an akkwan pialkas watsamanazi. <sup>11</sup> Apas pial watsamtukine, minminkas uruza chiwazha chiyura mij aizpa milanamanazi. <sup>12</sup> Patna nil watsamtukine, minminkas uruzpa milanamanazi.

<sup>13</sup> Maza kiwainmikane paas anpatta kiwainsachi. Mazara pashitkine, mamazta pashinazi. Mazara kiwainshimtune, mazara kiwainmanazi. Minpazha Diostakas pialtakas parejuin pashimanazi. Diosta pashit kit wakpuj waintane, pialta pashimtuchi.”

<sup>14</sup> Fariseo awane, pial pashimturuzne, wan miara. Uspane Jesús pa kwait ultimal kizara. <sup>15</sup> Usne usparuza kaiznara: “U awaruzpain wat awakana izninnamtukas, Diosne wan u minñamtu aizpa pian. Awa chiwazha tinta i mintuasmin, Diosne awa minñamtu aizpa kwait i,” kiztu.

#### *Diosne awaruza ininnashimtu*

<sup>16</sup> “Awane Dios pinkih para aizpakas kamtammika kaizta aizpakas kamtanara, Juan munnammika ankima. Sun payuin, Juan atpane, nane Dios watsal pit kamtanamizta, awa Dios inintukin nappanapa. Mane Diosne akkwantuzza ininnamtu, awa nappashimtu akwa.

<sup>17</sup> Chiyukas au sukas karinazi. Dios anza ainki pitne kamanazi.”

#### *Up ashampa kwaikain*

*(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)*

<sup>18</sup> “Minpazha paiña ashampara kwait kit mamaz ashampakasa kasara kitne, an ampune Dios iztakin kwait kimtu. Ampu mamazpa kwairit ashampakasa kasara kitne, usne Dios iztakin kwait kimtu.”

#### *Kwazpa ampukas Lázarokas*

<sup>19</sup> “Maza kwazpa ampune uzta. Usne muin ishtam pinkas watsal pinkas kwaara. Usne pailta payu kwisha watsal kumira kwara. <sup>20</sup> Maza puiza ampune, Lázaro muntitmikane, kwazpa awa napmu pijtakin uzara. Paiña ña pittit ishtuazi. <sup>21</sup> Chiwazha kwazpawa mishariras pak taizka kwashira. Kwizakas ussa at kit paiña ishtu ña yakshira. <sup>22</sup> Puiza ampu irawane, ángeltuzne ussa Abraham tukin watsal chiyura sukin milarit. Kwazpa ampukas irawane, pilta kamta.

<sup>23</sup> Irit uztukin naiztuasmin, kwazpamikane izak kit attishtain Abrahamta izta. Lázarokas uskasa uzara. <sup>24</sup> Kwazpamikane ka tinta kwianta: ‘Ap taitta Abraham. Nawa iz kit kiwaincha. Nawa Lázarora ininti, tippu

kwazira painnapa. Paiña tippukasa kwazi pitnin kit kwinha ap pitkin, tih kinpa. An ĩnkin naiztus.’<sup>25</sup> Abrahamne ussa kaizta: ‘Ap painkul. Nu miza uzta nijkulti. Nune chiwazha wat aizpa sapta. Kawarain Lázarone chiwazha kwail aizpa sapta. Mane usne apain wat uztu. Nune pa kwisha naiztu.’<sup>26</sup> Ankas nijkulti. Auruzpain katsa sanja tu. Apa uzmikane nu tukin kwakara kwaksachi. Pa uzmikane auruzakin kwaksachi.’

<sup>27</sup> Kwazpamikane kaizta: ‘Suasne, taitta, nua paikumtus, Lázarora ap taittawa kwalta ininnapa.’<sup>28</sup> Sua cinco aimpish mij ish. Usparuza kurunari, an naizmu sura aamanpa.’<sup>29</sup> Abrahamne kaizta: ‘Uspane Moisés pinkih para aizpakas Dios kamtamtuz pinkih para aizpakas mij. Uspane sun pinkihkin parit aizpa izat kit miat kit kiarawa.’<sup>30</sup> Kwazpamikane sinkara: ‘Ap taitta Abram, mizha. Uspane usparuza miamanazi. Minpazha iritmika mamasa irittas kuhstane, minpazha usparuza apas imtune, uspane miat kit uspa kwail kiamtu aizpa maizanazi.’<sup>31</sup> Sunkana Abrahamne ussa kaizta: ‘Moisés kaizta aizpakas Dios kamtamtuz kaizta aizpakas miashitkine, uspane mamazta miamanazi. Irit kuhstumika usparuza imtukas, miamanazi.’ ”

## 17

*Mamazta kwail kininman*  
(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

<sup>1</sup> Jesúsne paiña kammuruza kaiznara: “Minpazha mamazta kwail kininanazi. Sunkana mamazta kwail kininmikane kwisha naiztinazi.<sup>2</sup> Mamazta kwail kininmikane an watshimasa inna. Katsa kimu ukkasa timpukin kuhtawane, awane ussa katsa ñam pira kiakpintawa, Dios pit we mĩmtumikasha kwail kimanpa.<sup>3</sup> Uruzpain kwiraruin.

Aimpish kwail kitne, ussa ‘kwail kimun,’ kiztain. Paiña kwail kirit aizpa maiztane, nune paiña kwail kirit aizpa wat kultawa.<sup>4</sup> Minpazha nua siete pijikima kwail kiritne, us puuj kit nua ‘ap kwail kit aizpa min kit chihkamtus’ kiztane, nune paiña kwail kit aizpa wat kulnintawa.”

*Nijkultawamakpas*

<sup>5</sup> Jesúsne inintaruzne Anpatta kaizta:

—Aumiza kiwainchain, Diosta an akkwan nijkulana.

<sup>6</sup> Anpatne kaiznara:

—Dios kaizta aizpa nijkul kit kitpa. Pitchinmin nijkultane, une an katsa tira ka parashina: “Piltas puhsnin kit pi pinta wari.” Sun kaiztawane, an tine nu kaizta aizpa mishina.

*Kiwainmikawa kal*

<sup>7</sup> “Kiwainmika nantas akane, pil kihtawane, piriku iztawane, anpatne ka ussa kaizmanazi: ‘Azain at kit mishari kwan uzti.’<sup>8</sup> Anpatne ussa sunkana ka kaiznazi: ‘Up kamisha maiztawane, ap kumira sari. Suasne nawa kumira nail kit kwinha, ap kumira pailnakima. An kwizta nuin kumira kwashina.’<sup>9</sup> Usne kiwainmikasha aishtash kaizkain, us anpat kaizta aizpa kirit akwa.<sup>10</sup> Kawarain u Dios ininta aizpa kiarawane, une ka kizarawa: ‘Aune watchi kiwainmika makpas. Aune au anpat kaizta aizpain kitmakpas.’ ”

*Jesúsne diez aya pittit ishturuza kakulninnamtu*

<sup>11</sup> Jerusalén pipulura imtuasmin, Jesúsne Samaria suwarakas Galilea suwarakas pinta.<sup>12-13</sup> Pipulura naptuasmin, diez aya pittit ishturuzne kunat kit attishtas Jesússta izara. Ussa paikuara:

—Jesús. Au Kamtam. Aumiza iznat kit kiwainnaka.

<sup>14</sup>Usparuza iznarawane, Jesúsne kaiznara:

—Pariyara irain, uruza iznanapa.

Miwara iamtuasmin, uspane kakultit.

<sup>15</sup>Wat parit nijkultawane, mazain usparuztas kail kit ka tinta kwianta: “Diosne kwisha wari.” <sup>16</sup>Usne Jesúsna mittikin wakpuj wain kit kaizta: “Aishtaish.” An ampune Samaria sura uzta. <sup>17</sup>Suasne Jesúsne mímara:

—Diez aya pittit ishturuza kakulninnarau. ¿Mamaz nueve ampu mintama purai? <sup>18</sup>An Samaria suras awain kailta, “Diosne wari” kizna. Au Israel kwalne “Diosne wari” kizashitchi.

<sup>19</sup>Jesúsne ussa kaizta:

—Kuks kit iri. Na kaizta aizpa nijkulta akwa, nune kakultit.

*Dios inintu payu anazi*

*(Mt 24.23-28, 36-41)*

<sup>20</sup>Fariseo awane Jesúsna mímara:

—¿Miza urama Dios ansa, awaruza ininna? Jesúsne usparuza sinkanara:

—Minminkas miza Dios inintu izamanazi. <sup>21</sup>Awane “Apain pura, sua pura,” kizamanazi. Dios ininakane, usne uruza, u kaijchura, ininnanazi.

<sup>22</sup>Suasne usne kammuruza kaiznara:

—Akkwan payukima apain uzamtuasmin, une Dios Painkul kailtu payura izshianazi. Une sun amtu payura ussa izamanazi. <sup>23</sup>Awane uruza ka kiznanazi: “Sua iztain. Sua tui. Apain iztain. Apain tui.” Ka kizarane, usparuza kanpaman. <sup>24</sup>Amta ippa aztune, in kwan kikumtu. Ippa kwan kikum. Kawarain Ampu namtitmikane ippakanain uzain anazi. <sup>25</sup>An ñancha usne akkwan naiztinazi. Ma payu uztuzne ussa kwayarinazi. <sup>26-27</sup>Noé uzasmin, wan awane tirakukas kumirakas kuara. Ampukas ashampakas kasara kit kit uzara. Noé kanuara warawane, Diosne alu kinin kit pi pinninta, wan awa ianakima. Ampu namtitmika mamasa akane, awane sunkana uzanazi. <sup>28</sup>Kawarain Lot uzasmin, wan awane tirakukas kumirakas kuara. Uspane pait kit paininara. Pippa waara. Yal saara. <sup>29</sup>Sunkana an payura Lot Sodoma pipuluras puzkane, Diosne ñnkas uk ñnkanakas chiyuras taizninnara, wan awa ianapa. <sup>30</sup>Dios Painkul akane, wan awane sunkana uzanazi. Sun payura uspane ussa izananzi.

<sup>31</sup>Sun naizmu payura minpazha yal isalta puraruzne yal ayukta napman, chiwazha ukkana. Kawarain minpazha nanta kal kitne, yalta kailman. <sup>32</sup>Lotpa ashampa nijkultain. Us puñ iztuasmin, usne ñam wan namta. <sup>33</sup>Us akwa uzshimtumikane wan karinazi. Na akwa imtumikane uznazi.

<sup>34</sup>An kaiznamtus. Sun amtane paas ampu kamarain pitpailnazi. Diosne mazara chiyura nuninnazi. Mazara tiwij inazi. <sup>35</sup>Paas ashampane sulmin pia kiilnazi. Diosne mazara chiyura nuninnazi. Mazara tiwij inazi. <sup>36</sup>Paas ampune nanta kal kiilnazi. Diosne mazara nuninnazi. Mazara tiwij inazi.

<sup>37</sup>Suasne uspane ussa mímara:

—¿Anpat minta sun kirinsa?

Jesúsne usparuza sinkanara:

—Kalpa irittukin pikumne kuana wanmakkanazi. Kawarain minpazha kwail kikane, suain paiña kwail akwa naiztinazi.

## 18

### *Katsa mikwakas ampu iritpa ashampakas kamtam kwinta*

<sup>1</sup> Jesúsne usparuza an kamtam kwinta kaiznat kit kamtanara, pailta payukima Diosta paikuanapa, Dios sinkanakima. <sup>2</sup> Usparuza kaiznara: “Katsa mikwane, Diosta ishkwatichimikane, mamaz pipulura uzta. Wan awaruza wat nijchiwal kinara. <sup>3</sup> An pipulukimin maza ampu irit ashampakas uzta. Usne pailta payu katsa mikwara it kit kaizta: ‘Kiwaincha. Na akwa nil kizha. Maza aliz ampune nawa kwail kirit.’ <sup>4</sup> Akkwan payukima katsa mikwane ussa kiwainshitchi. An ampu irit ashampa ussa kwail kizapta akwa, kwiztane usne ussa kaizta: ‘Diosta ishkwatichikas, wan awaruza wat nijchiwal kinarakas, <sup>5</sup> akkwan payukima nawa amtu akwa, usne nawa kaizaptu. Katmizna nane nil kit kit ussa kiwainash, nawa an kaizapmanpa.’ ”

<sup>6</sup> Anpatne an kaiznara: “Sun kwail katsa mikwa kaizta aizpa mirain. <sup>7</sup> Diosne narittuza nil kit kit kiwainashinazi. Diosne payuwara amtawara ussa paikunturuz paikuamtu aizpa sinkananazi. <sup>8</sup> Watcha kaiznamtus. Usne azain nil kit kit kiwainanazi. Sunkana ampu namtitmika akane, ¿Dios pit nijkulturuza wanmalnasa?”

### *Fariseo paryakas gobierno pial sapmuruzkas kamtam kwinta*

<sup>9</sup> Jesúsne awara mamaz kamtam kwinta kiznara. Mamaztuzne usparuzpain wat makpas minñat kit mamaztuzpa kwail minñara. <sup>10</sup> Ka kaiznara: “Paas ampune Dios katsa yalta nuiltu, Diosta paikwan. Mazane Fariseo awa azi. Mamazne Roma gobierno pial sapmumika azi. <sup>11</sup> Fariseo awane kun kit usminpain ka kwinta kirit: ‘Nane Diosta aishtaish kaiztus, na mamaz awakana chi akwa. Uspane walkumtuz mai. Uspane kwail kimtuz mai. Uspane mamazpa ashampa milamtuz mai. Nane an Roma gobierno pial sapmumikakana chi ish. <sup>12</sup> Nane domingo aizpa paas piji kumtuchish. Nane kana kit aizpa diez paimpa nail kit maza paimpa puizara milamtus.’ <sup>13</sup> Gobierno pial sapmumikane attishtain kun kit chiyurain izakshitchi. Us kwail tayaltu akwa, paiña pitchukin paat kit kaizta: ‘¿Dios. Nane kwail kirau. Nawa kiwain kit ap kwail kit aizpa kanincha!’ <sup>14</sup> Watcha kaiznamtus. Dios paiña kwail kit aizpa wat kultawane, gobierno pial saptumikane paiña yalta kailta. Mamazne, Fariseo awane, wat kultachin kailta. Minpazha usparuzain anza tinta namtashitne, Diosne usparuza an we tinta namnintinazi.”

### *Jesúsne pashpara panara*

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

<sup>15</sup> Mane awane Jesússta pashparuza karaara, usparuza paninnanapa. Kammuruz sun izarawane, uspane awaruza kaiznara: “Pashpa Jesússta karaman.” <sup>16</sup> Sunkana Jesúsne pashparuza akwanat kit kaiznara: “Une pashparuza nawa anintain. Une ‘Jesússta iman’ kizman. Pashparuz Jesússta aashimtu akwa, Diosne usparuza ininnashina. Pashpakana uztain, Dios uruza ininnanapa. <sup>17</sup> Watcha kaiznamtus. Diosne uruza ininnashimtu. Pashparuzne Dios kaizta aizpa miashimtu. Kawarain Diosta mirain, Dios umiraza ininnanapa.”

### *Maza kwazpa awa Jesúsksa kwinta kimtu*

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

<sup>18</sup> Maza katsa mikwane Jesússta mimara:

—Wat kamtam. ¿Chima kinpai, chiyura pailta payukima uzna?

19 Jesúsne ussa sinkara:

—¿Chitma nawa wari kiztus? Diosmin wari. M̄n̄minkas wat chi.  
20 Nune Dios ininta aizpa pian: “Mamazpa ashampakasa pitmun. Pi-  
antamun. Walkumun. Mamazpa pirail kaizmun. Up taittawakas up  
akkwawakas wat paranari.”✠

21 Katsa mikwane kaizta:

—Nane ainkiasmin Dios wan ininta aizpa kirau.

22 Sun mirawane, Jesúsne ussa kaizta:

—Nune mama pitchin we kirit. Wan mij aizpa painin kit puizara  
milanari, chiyura kwazpa kulna. Suasne at kit nawa kanpazha, kizta.

23 Sun mirawane, usne tayalmizta, akkwan pial mij akwa. 24 Jesúsne  
ussa iz kit kaizta:

—Kwazpamikane Dios inintura wat nusachi. Sua napna sam i.

25 Camellone caballokana i. Camellone chihku kasura mizurainkas  
napsachi. Kawarain an sam i, kwazpamika Dios inintura napna.

26 Sun miraruzne iztaspaat kit kaizara:

—Katne, ¿Minma watsat milshinasa?

27 Jesúsne sinkanara:

—Diosne awa kimtuchi aizpa kishina.

28 Pedrone Jesússta kaizta:

—Izti. Aune au mij aizpa tiwij it kit nua kanparamakpas.

29-30 Usne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Dios ininta aizpa m̄mtumika yalkas, asham-  
pakas, kwampihshkas, aimpihshkas, papihshkas, akkuhshkas, pash-  
pakas tiwij itne, Diosne apain an akkwan milananazi. Mamaz payura  
Diosne chiyura uzninanazi, pailta payukima.

*Mamasa Jesúsne nane inash kiztu*

*(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)*

31 Jesúsne doce kammuruza paimpa akwanat kit kaiznara: “Mane  
Jerusalén pipulura numizchain. Sua ñamin Dios kainammika Ampu  
namtitmikawa parit aizpa kinazi. 32 Uspane mamaz Judío awachiruz  
nawa chihkaanazi. Uspane nawa ultimal kizanazi. Nawa kwail kizanazi.  
Nawa ilpi kianazi. 33 Nawa aim kiat kit piantaanazi. Sunkana kutña payu  
pailkane, nane kakulnash.”

34 Kammuruzne Jesús kaizta aizpa chinkas miarachi. Jesús kaizta  
aizpa pintit akwa, piankamasachi.

*Jesúsne kasu siptitmikasha izkulnintu*

*(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

35 Jesús Jericó pipulura kasha piannamtuasmin, kasu siptitmikane  
mimamin uz kit pial paikumtuazi. 36 Akkwan awa pinnamtu mirawane,  
usne awara mimanara: “Sun ampune ¿chima kimtui?” 37 Uspane ussa  
sinkaara:

—Jesúsne, Nazaret pipuluras, pintu. 38 Suasne usne ka tinta akwara:

—Jesús, nune au ñamin Davidpa pampa pashpa i. Nawa iz kit kiwain-  
cha.

39 An ñancha imturuzne ussa kurunaara, kalpain uznapa. Usne an tinta  
akwat kit kaizta:

—Jesús, nune au ñancha Davidpa pampa pashpa i. Nawa iz kit kiwain-  
cha.

40 Suasne Jesúsne kun kit kaiznara:

—Une ussa nawa kararain. Us Jesús pa kasha piannakane, Jesúsne ussa ka mímara:

<sup>41</sup>—¿Chima nua kinpai? ¿Chima pashimtus?

Usne ka sinkara:

—Anpat. Kasu izkulnincha.

<sup>42</sup>Jesúsne ussa kaizta:

—Kasu izti. Nawa nijkulta akwa, kasu izkulti.

<sup>43</sup>Sun urain usne izkul kit Jesús ta kanpat kit kaizta: “Diosne kwisha wari.” Sun ta izamtuasmin, wan awane kaizamizta: “Diosne kwisha wari,” kizara.

## 19

### *Jesús kas Zaqueokas*

<sup>1</sup>Jesúsne Jericó pipulura nap kit pinmiztuazi. <sup>2</sup>Suane maza ampune, Zaqueo muntimikane, uzta. Usne Roma gobiernowa kal kit kit uspa katsa pial sapmumika azi. Uskas kwazpamika azi. <sup>3</sup>Usne Jesús ta attishtain iz kit piankamshira. An tam awane akkwan awa akwa ussa izmanamtit. <sup>4</sup>Suasne usne an ñancha ñin ira, Jesús sun miwara pintu akwa. Suasne usne Jesús ta izna tira nut kit uzta. <sup>5</sup>Jesúsne us tukin pianat kit ussa izak kit kaizta:

—Zaqueo. Azain kihшти. Mane nane nukasa up yalta nukkulnash, kizta.

<sup>6</sup>Suasne Zaqueone azain tiras kihsh kit wat kul kit ussa paiña yalta milta. <sup>7</sup>Wan awa sunta izarawane, uspane usparuzpain Jesús pa kwait kizat kit ka kaizara:

—Jesúsne kwait kimituzkasa yalta nap kit nukkultu, kizara. <sup>8</sup>Kwiztane Zaqueone awaruzpa paizkakin kun kit Anpatta kaizta:

—Anpat, izti. Ap kwait kit aizpa min kit chihkat akwa, nane kakwa mij aizpa puizara milanamtus. Na mamaztuztas an pinta saptane, na walkwat aizpa ampara pijikima kailninnanash.

<sup>9</sup>Jesúsne ussa kaizta:

—Mane Diosne nuakas up kwaltakas u kwait kiarit aizpa wat kulnat kit uruza watsat milnara. Une aukainin mama au pampa Abrahampa kwal mai. <sup>10</sup>Chiyuras ampune apain azi, awa karittuza sainana, uspa kwait kiarit aizpa wat kulninnana.

### *Diez pial kamtam kwinta*

(Mt 25.14-30)

<sup>11</sup>Us pa sunta miamtuasmin, Jesúsne mamaz kamtam kwinta kaiznamizta. Usne Jerusalén pipulura kasha tuazi. Uspane Dios awaruzpa ininna anpain minñara.

<sup>12</sup>Katmizna Jesúsne kaiznara: “Ainki mikwane attish sura imizta, akkwan su sap kit akkwan awaruzpa ininna. Suasne mamaz payura kailshina. Kwizta sun sura saptawane, paiña su kailshina. <sup>13</sup>Imtuchasmin, usne diez kiwainmuruza akwanara, wan awaruzpa akkwan pial milan. Usparuzpa kaiznara: ‘An pialkasa pait kit kana kitpa, na kailnakima.’ <sup>14</sup>Sunkana sun sukis awaruz ainki mikwasha izashitchi akwa, uspane uspa pit ainki mikwasha inin kit kaizara: ‘Sun ampura, sun ainki mikwasha, aumiza ininnanapa paashitchimakpas,’ kizara.

<sup>15</sup>Sun sura kail kit saptawane, usne mikwakana ininmizta. Paiña sura kailtawane, usne paiña kiwaintuza, paiña pial milattuza, akwanara. Usne yawa pial kana kiarit piankamshira. <sup>16</sup>An ñancha kiwainmikane us

tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Up pialkasa nane mamaz diez pial kana kirau,’ kizta. <sup>17</sup> Katsa mikwane ussa kaizta: ‘Wat kirít. Nune wat kiwainmika i. Pitchin pialkasa nil kit akwa, nune diez pipulura ininnazi,’ kizta. <sup>18</sup> An kwizta kiwainmikane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Nane up pialkasa mamaz cinco pial kana kirau,’ kizta. <sup>19</sup> Mikwane ussa kaizta: ‘Nukas cinco pipulura ininnazi,’ kizta.

<sup>20</sup> Mamaz kiwainmikane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Apain up pial mij ish. Up pial pĩntain iptit mijarau. <sup>21</sup> Nu tinta inintu akwa, nane nua ishkmtuarau. Nu kal kimtuchikas, kana kimtu. Nu pippa mal tuchikas, pippa paktu,’ kizta. <sup>22</sup> Suasne ainki mikwane ussa kaizta: ‘Nune kwail kiwainmika i. Nu sun kaizta akwa, nane nua kwail kirít kiznash. Nune na awara tinta inintu pian. Kal kimtuchikas, kana kimtus. Pippa maltuchikas, pippa paktus. <sup>23</sup> ¿Chikishma ap pial winmukin chihkamas, an akkwan kana kinpa? Suasne na kailtu payura ap pial ma pitchinkasa sapshinash.’ <sup>24</sup> Usne kasha kuntuza kaiznara: ‘Ap pial mijatmikaras nakat kit an diez pial mijatmikasha ap pial milarain.’ <sup>25</sup> Uspane ussa kaizara: ‘Anpat. Usne me diez pial miji.’ <sup>26</sup> Katsa mikwane sinkanara: ‘Ap pit kaiznamtus. An akkwan mijmikane an akkwan sap milanazi. We mijmikane us wemin mij aizpa nakarinazi. <sup>27</sup> ¿Mintama nawa aliz awa purai? Uspane na usparuza ininnara pashiarachi. Usparuza apain karat kit na iztukin piantaninnarain,’ ” kiznara.

*Jesúsne Jerusalén pipulura naptu*

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

<sup>28</sup> Sun kiztawane, Jesúsne Jerusalén pipulura numizta. <sup>29</sup> Betfagé pipulurakas Betania pipulurakas kasha akane, Olivos izara piannaara. Jesúsne paas kammuruza ininnat kit usparuza kaiznara:

<sup>30</sup> —Sun pipulura au izkwakpara naptain. Pipulu pijta naptukin une burra kantit wanmalpailnazi. Makima minminkas ussa uztachi mama. Ussa chiht kit apain kararain. <sup>31</sup> Minpazha “¿Chikishma burro chihtuas?” mimakane, “Anpatne ussa anuzshimtu,” kiztain.

<sup>32</sup> Suasne kanpamtuzne il kit Jesús kaizta aizpa wanmalpailta. <sup>33</sup> Burro chihttuasmin, burrowamikane mimara:

—¿Chikishma burro chihtuas?

<sup>34</sup> Uspane sinkailta:

—Anpatne ussa anuzshimtu.

<sup>35</sup> Jesúsata kararawane, uspane uspa pĩnkasa caballo pashpara palkwanara. Suasne uspane Jesúsata ussa anuzninpailta. <sup>36</sup> Jesús burroro anuztuasmin, akkwan awane uspa pĩn mikin kihaara, Jesúsata wat minñamtu akwa. <sup>37</sup> Olivos izara pinarawane, Jerusalén pipulura piannamtuasmin, kwisha akkwan kammuruzne wat kulamizta. Jesús iztasparit kal kit aizpa izara akwa, uspane ka tinta kaizara: “Diosne kwisha wari.”

<sup>38</sup> Ankana kaizara:

“Dios inintamikane kwisha wari. Katsa mikwa i. An chiyuras atmikane aumiza watsat milnamtu,”\*

Dioskasa kalpain uzanapa. Aune chiyura Dios kwisha wari kizmuspas

<sup>39</sup> Akkwan awane purara. Minpazha Fariseo awaruzne kaizara:

—Kamtam. Up kanpamtuzna sun pit Diosta paramtu aizpa paraninman, kizara.

<sup>40</sup> Jesúsne sinkanara:

\* 19:38 Sal 118.26

—Umiza kaiznamtus. Ap kammuruz puñain purane, chinkas kizarakine, an katsa ukne kawarain pit kwianshina.

<sup>41</sup> Jerusalén pipulura an kasha at kit usparuza kaiznara: <sup>42</sup> “U Jerusalén pipulura uztuzne ma kimtu aizpa wat piankamasachi. Makima une watsal uzna we pian. Mane wan kimtu aizpa uruza puintit i, piankamamanpa. <sup>43</sup> Mamaz payura, aliz awane aat kit Jerusalén pipulu pianamal uzanazi. Uspane apain uztuza salpin titsaanazi. Uspane pipulu piannakin waya kianazi. <sup>44</sup> Uspane yalkas pipulu kalpialkas kiakpīnanazi. Uspane wan pipulura uztuza piantananazi. Wan chiwal uk azpian kit kiakpīnanazi. Dios an pipulura uztuza atkas, une ussa nijkularachi, uruza watsat milnanapa. Katmizna na kaizta aizpa kirinazi.”

*Jesúsne Dios katsa yalta naptu*  
(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

<sup>45</sup> Kwiztane Jesúsne Dios katsa yalta nap kit painintuza pianamal ininnara. Kwiztane Jesúsne <sup>46</sup> usparuza kaiznara:

—Dios pinkihkin ka parit, “Ap yaltain Diosta paikwashina.”\* Apain une ap yalta walkummikawa kulkana saara.

<sup>47</sup> Pailta payu Jesúsne Dios katsa yalta kamtana ira. Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas, Judío pipulu inintuzkas ussa pi-antashiara. <sup>48</sup> Wan awa ussa kwisha miashimtu akwa, uspane Jesússta piantamanamara.

## 20

*Jesústa mīmaamtu*  
(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

<sup>1</sup> Maza payu Jesúsne Dios katsa yalkin awara kamtanat kit Dios watsal pit kainanamtu tuara. Katsa pariyaruzkas, Moisés kaizta aizpa kamtam-  
tuzkas, ilapa Judío ininturuzkas ussa iat kit <sup>2</sup> ka kaizara:

—¿Miza tuntumaka kimtus? ¿Minma nua ininta, nu kimtu aizpa kin?

<sup>3</sup> Usne usparuza sinkanara:

—Nakas nua mīmananash. Mane kainazha. <sup>4</sup> Juanne, awara munmu kimikane, apain azi. ¿Minma Juanta munna ininta? ¿Diosne ussa inintaki? ¿Awane ussa inintaki?

<sup>5</sup> Uspane usparuzpāin kwinta kiat kit kaizara: “Au Dios Juanta inintit sinkaarane, Jesúsne aumiza ka mīmananazi: ‘¿Chikishma ussa nijkulashitchi? ¿Chikishma us kaizta aizpa kiashitchi?’ <sup>6</sup> Awa Juanta inintit sinkaarane, apas awane aumiza uk kiamiznazi. Uspane Juan Dios pit kainammika azi wacha minñamtu.”

<sup>7</sup> Suasne uspane Jesússta sinkaara:

—Aune minma Juanta, munnammikasha, inintit pianchimakpas.

<sup>8</sup> Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Nakas uruza minma nawa sun kin inintit kaiznamanash.

*Kwail kal kimtuz kamtam kwinta*  
(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

<sup>9</sup> Jesúsne awara kamtam kwinta ka kainanamizta: “Maza ampune wankail pippa sau warit mij. Usne mamaz kal kimmikasha paiña sukin unanara, pippa pak kit nailnapa. Suasne mamaz attish sumal



irit akkwan payukima. <sup>10</sup> Paktu payu taizkane, pamikane paiña kiwainmumikasha ininta, pamikawa wankail pippa sapnapa. Paiña su kal kimtuzne kiwainmumikasha aim kiat kit ussa chinkas mijchi pianamal ininara. <sup>11</sup> Pamikane mamaz kiwainmumikasha ininta. Paiña su kal kimtuzne ussa aim kiat kit kwail pit kaiz kit kilmin pianamal ininara. <sup>12</sup> Pamikane an kutña piji mamazta ininta. Uspane ussa aim kiat kit wankail pippa sauras nuppain ininñara.

<sup>13</sup> Suasne wankail sau pamikane usmin minta: ‘¿Chima kinpai? Nane ap pashimtu painkulta ininnash. Ussa pashimtus. Uspane ussa kwail kin ishkuanazi.’ <sup>14</sup> Uspa ussa izarawane, kal kimtuzne usparuzpaim kaizara: ‘Anne su sapmumika i. Ussa piantana izhain, paiña su sapna, supamika namna.’ <sup>15</sup> Kal kimtuzne ussa su pianamal nuppainñat kit piantaara.

Suasne Jesúsne usparuzza mīmanara: ‘Supamikane su kal kimtuzza, ¿Chima kirisna?’ <sup>16</sup> Usne paiña sukin kailtinazi, su kal kimtuzza piantanana. Kwiztane paiña su mamaz kal kimtuzza chihkanazi.’”

Sun miarawane, uspane kaizara:

—Sunkana Dios kishimanazi. Aune sun kwail awakana chimakpas.

<sup>17</sup> Jesúsne usparuzza iznat kit kaiznara:

—Une Dios pinkihta para aizpa piankamtain. Sunkana parit:

“Yal sararuzne an watsal uk kwairit.

Kwiztane sun watsal uk kalpialkin wara, yal an tinta sana.”\*

<sup>18</sup> Ukta taiztumikane pitti pittin kiztishina. Uk minpazhara taiztane, ukne ussa pak pak kirinazi.

<sup>19</sup> Pariyawa inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesús kaizta aizpa miara. Jesús sun kamtam kwinta uspawa kwinta kinarya akwa, uspane Jesússta sun payura pizshiyara. Awara ishkuamtu akwa, uspane ussa pizasachi.

### *Gobierno awaruzza pial puisamtu*

(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)

<sup>20</sup> Uspane awaruzza ininnara, Jesússta izna. Uspane wat awakana namninashira, chiwazha Jesús kaizta aizpa mianapa. Uspane Jesús ñanta pit kaizta aizpa saishiyara, ussa katsa mikwara chihkashinamtu akwa.

<sup>21</sup> Uspane ussa ka kaizara:

—Kamtam. Aune nu kaiztu aizpakas nu kamtamtu aizpakas nil i pianmakpas. Wan awara kawarain kinamtu. Nune Dios kaizta aizpa watcha kamtanamtu. <sup>22</sup> Suasne uspane Jesússta ka mimaara: “Cesarne Roma pipulu katsa mikwa i. ¿Miza makai? ¿Pial ussa tapuskiwas? ¿Tana watki?”

<sup>23</sup> Jesúsne uspa kwail minñara aizpa pian kit kaiznara:

<sup>24</sup> —Une nawa kwail kin kininshiamtu. Apas pial izna ancha. ¿Minpa awa matsihma an pialkin izamtuas? ¿Minpa munma parit? Uspane sinkaara:

—Katsa mikwa Cesarpa matsih i. Paiña mun pialkin parit.

<sup>25</sup> Usne kaiznara:

—Watcha. Roma gobierno katsa mikwara pial tana kizamtune, sun pial Cesarta tarain. Kawarain Dios uruzza kaiztu aizpa kirain.

<sup>26</sup> Jesúsne uspa mimaarit aizpa awa iztakin wat sinkanara. Uspane ussa kwail parit kizamanamarit. Uspane us sinkara aizpa iztaspait kit puñain paarit.

*¿Awane mamasa uztuki?*  
(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

27 Minpazha Saduceo awaruzne ussa aara. Uspane irittuz mamasa uzamtuchi minñamtu. Uspane ussa kaizara:

28 —Kamtam. Moisésne aimpishpa para. Aimpishh iritne, pashpa mijkine, paiña aimpishhne aimpishh iritpa ashampara miltawa, us akwa pashpa milna. ✧ 29 Siete aimpishstuzpain uzara. An aimpishhne ashampa milta. Usne pashpa miltachi irit. 30 Mamaz aimpishhne sun ashampara milta. Uskas pashpa mijchi irit. 31 Mamaz aimpishhne sun ashampara milta. Uskas pashpa mijchi irit. Chiwal siete aimpishstuzne sun ashampara milat kit pashpa mijchi iarit. 32 Kwiztane ashampakas irit. 33 Katmizna, awa mamasa uztawane, “¿Minma an ashampara milshinasa, siete aimpishstuzpain ussa milaara akwa?”

34 Jesúsne usparuza sinkanara:

—An sukin ma uztuzne kasara kiamtu. Ampune ashampara miltu. Ashampakas ampura miltu. 35 Diosne nijkulturuza nananazi, mamasa uzanapa. Irittas uztawane, ampune ashampara milkain. Ashampakas ampura milkain. 36 Uspane sua mamasa iamanazi. Dios usparuza mamasa uzninnarawane, uspane Dios painkul manazi. Diospa ángelkanain manazi. 37 Watcha. Irittuzne mamasa uzanazi. Ñamin Diosne Moisés ta impaktimtukin kwinta kira. Sun pinkihta Anpatne ka kizta: “Ñane Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish.” ✧ Ñamin iaritkas, sun kutñaruz makima Dioskasa uzamtu. 38 Diosne usparuzpa Dios i. Diosne irit awaruzpa ininnamtuchi. Diosne wan awa uzamtu pian. Katmizna Diosne akwarittuza uzninanazi, us iztakin uzanapa.

39 Suasne minpazha Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne ussa sinkaara: —Kamtam, nune nil kwinta kira.

40 Ishkumtu akwa, minminkas ussa an mimaarachi.

*Dios naritmika ¿Min painkul mai?*  
(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

41 Jesúsne minanara:

—¿Chikishma awane “Cristo Davidpa painkul i,” kizamtu?

42 Davidne sunkana kanta pinkihta pat kit “Cristo Anpat i,” kizta. Ka parit:

“Diosne ap Anpatta kaizta:

‘Nune ap makin uztui.

43 Nane nu akwa aliztuza waya kinash,

usparuza anuppanakima, nu usparuza ininnanakima.’ ✧

44 Davidne ussa “ap Anpat i” kizta. ¿Uskas pampa Davidpa painkul ki?

*Jesúsne Moisés kaizta aizpa kamtamtuzpa tinta pilchanamtu*  
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

45 Wan awa ussa miamtuasmin, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara: 46 “¡Kwiraruin! Moisés kaizta aizpa kamtamtuza iztain, uspakana uzmanpa. Uspane aks kwaksham kwashiamtu, awa usparuzpa wat minñanapa. Uspane pipuluwara chashiamtu, awa usparuza ‘wat kintire’ kizanapa. Uspane Judío kammu yalta nappat kit an ñancha wat uzmukin uzamtu, awa usparuzpa wat minñanapa. Uspane pishtara an ñancha

chaamtu, an wat uzmura sayana, awa uspa an katsa namtit piankamanapa. <sup>47</sup> Ampuwa irit inkwa mij aizpa walkwatpane, uspane awa iztakin akkwan pitkasain kukaizamtu. Uspane pirail appamtu. Diosne usparuzata tinta ilnanazi, akkwan naiznakima.”

## 21

*Puiza ampu iritpa ashampane pial Diosta tamtu*  
(Mr 12.41-44)

<sup>1</sup> Jesús Dios katsa yalkin tuasmin, usne kwazparuzata iznara. Uspane pial sapmukin kunat kit uspa pial sua kiainñara. <sup>2</sup> Usne puiza ampu iritpa ashampara izta. Sun ashampane paas pialmin mlara. <sup>3</sup> Jesúsne ka kizta: —Watcha kaiznamtus. An puiza ampu iritpa ashampane kwazparuzkin an akkwan mlara. Kwazparuzne an pitchinmin mlara. <sup>4</sup> Kwazparuz uspa pial tizta aizpa Diosta mlaraakas, an puiza ashampane wan mij aizpa mlara.

*Mamaz awa Dios katsa yalta azpian kit kiakpinanazi*  
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

<sup>5</sup> Minpazha kammuruzne Dios katsa yalpa ka kaizta: —Awane Dios katsa yal wat ukkasa sara, paiña watsal yal iznapa. Awane chiwazha Diosta milmu, Dios katsa yal awa iztakin watsal iznapa. Suasne Jesúsne kaiznara:

<sup>6</sup> —Mamaz payura mamaz awane u wan chiwal izamtu aizpa azpianat kit kiakpinanazi, kiznara.

*Awane akkwan payurakima naizarinazi*  
(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

<sup>7</sup> Kammuruzne ussa mimaara: —Kamtam. ¿Chi payurama awane katsa yalta azpianninnazi? ¿An payura chima kirinsa, au an ñancha piankamanapa?

<sup>8</sup> Jesúsne kaiznara: “Kwiraruin. Uruzpain iztain, awaruza ñanta kain kiamanpa. Akkwan awane ‘nane Cristo ininmika ish’ kizanazi. Mamaztuzne ka kizanazi: ‘Nane Cristo ish.’ Mamaztuzne kain pit kizanazi: ‘Mane Cristo anpain i,’ kizanazi. Usparuzata miman. Usparuzata kanpaman. <sup>9</sup> Gobierno mamaz gobiernokasa waya kikane, awakas katsa mikwakasa waya kikane, ish kuman. An ñancha uspane waya kiarawa. Wansihne paituchi mama.”

<sup>10</sup> Suasne Jesúsne kaiznamizta: “Mamaz suras awane mamaz suras awakasa waya kianazi. Katsa mikwane mamaz katsa mikwakasa waya kinazi. <sup>11</sup> Akkwan suwara tinta ulsamiznazi. Akkwan awane akkwan sura yak kiak kit naizanazi. Katsa kikas awaruza piznanazi. Awane akkwan iztasparit kal kasha chiyura izanazi, usparuzata ish kuninnakima.

<sup>12</sup> Sun kitchasmin, uspane uruzata piznat kit naizninnanazi. Uspane uruzata Judío kammu yaltakas kajchirakas sipninnanazi. Nu nawa pian akwa, uspane uruzata katsa mikwarakas ainki mikwarakas chihira piznat kit tainñanazi. <sup>13</sup> Sun payura une usparuzata Dios watsal pit kainananazi. <sup>14</sup> Sun kanain piankamtain. An ñancha u miza mamaztuzata sinkana minman. <sup>15</sup> Nane uruzata kiwainanash, usparuzata watsal pit kwinta kianapa. An aliz awane u wat pit kwayamanazi. Uspane u kaiztu aizpa ‘kwail i’ kizamanazi. <sup>16</sup> Papihshkas, aimpihshkas, kwalkas, izmuruzkas uruzata gobiernora chihkanazi. Uspane minpazharuzata piantaninanazi. <sup>17</sup> Akkwan awane na akwa uruzata naizninnanazi.

18 Naizamtukas, u izpulne watsaarinazi. 19 Uruza tinta namnintain, umin watsat milnanapa.

20 Suldaruruzne Jerusalén pipulura pilzaakane, une awa an pipulura azpiananapain piankamanazi. 21 Suasne Judea sukin uztuzne inkal izara iarawa. Jerusalén pipulura uztuzne tas puzarawa. Nanta uztuzne pipulura napman. 22 Sun payura Diosne paiña narittuza, Israel awaruza, naizninnanazi, Dios pinkihta parit aizpa pailnakima. 23 Sun payura ashampa pija waruzkas ashampa chitchu kwintaruzkas naizarinazi. Wan awane kwisha naizarinazi, Dios an sukin uztuza ilnamtu akwa. 24 Minpazha iarinazi, mashtikasa waya kiamtu akwa. Uspane kajchira waruza mamaz sura milnarinazi. Mamaz suras awane, Judío awachiruzne, Jerusalén pipulura wan chiwal azpianinazi, wan Judío awachiruzna inintu aizpa pailnakima, wan Dios pinkihta parit aizpa pailnakima.”

*Dios Painkul mamasa anazi*  
(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

25 “Suasne awane parakas, palapcharakas, kimarakas, iztasparit aizpa izanazi. Wan suras awane chiwazha kimtu aizpa piankamanazi. Uspane ishkuarinazi, ñam pi aztu akwa, inkwa pi nuppaintu akwa. 26 An sura chi kirinsa minñamtuasmin, awane nainñarinazi, ishkwantu akwa. Wanne chiyura wa aizpa tinta ultinazi. 27 Suasne uspane Chiyuras Ampura izarinazi. Us wanishkin amtuasmin, usne uspa izarakin tinta nam kit kwisha watsal namtinazi.✱ 28 Na kaiztu aizpa kimizkane, uruzpains tinta namtain. Chiyura izak kit watsal kultain, u akwa pui taritmikane anpain i, umiza chihnta.”

29 Usne usparuz mamaz kamtam kwinta kinara: “Higuera tirakas, wan tirakas, iztain. 30 Kih kwizkane, une pul panapain i piankamanazi. 31 Kawarain na kaiztu aizpa izakane, Diosne awaruza ininna anpain. Sun piankamtain.

32 Watcha kaiznamtus. Sun Judío awaruzkanain iarachasmin, na wan kaiztu aizpa kirinazi. 33 Chiyukas au sukas pailtakas, ap pit na kaiztu aizpa mizurainkas pailmanazi.

34 Iz kit nil uzizanaka. Uruzpains izkultain. Akkwan pishta iztane, kwisha akkwan chappi kwatne, nil minsachi. Sunkana kiman. Chappi kwat kit kumira kwatne, piman. Nijmin uztain. Apain uzamtuasmin, kumirain minman. Pialmin minman. Maij sarane, chitchu tittarane, azain niltim. Aptane, iwal. Kawarain Chiyuras Ampu namtitmikane azain anazi. 35 Chiyuras Ampu namtitmikane wan su uztuza azain anazi, chitchu tit tarit niltukanain. 36 Pailta payu aizpa izkulat kit Diosta paikwarain, tinta kulanapa, an sukin kimtu aizpa uruza iamasanapa, Chiyuras Ampu namtitmikakasa uzanapa.”

37 Jesúsne pailta payuwara Dios katsa yalta kamtanara. Amtawara usne pipuluras puz kit Olivos izara uzta. 38 Wan awane tilawain Dios katsa yalta aara, ussa miana.

## 22

*Awane Jesústa pizshiamtu*  
(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> Pascua pishta kasha pamtu. Sun pishtakin Judío awa pan sarane, kiña winkain. <sup>2</sup> Katsa pariyaruzkas Moisés parit aizpa kamtamtuzkas Jesústa kain sayat kit pizashimtuazi, ussa piantana. Wan awaruza ishkuara akwa, uspane Jesústa pizarachi.

<sup>3</sup> Suasne Satanásne Judasta, Iscariote muntitmikasha, pizta. Usne kammumika nam kit mamaz once kammuruzkasa chara. <sup>4</sup> Usne it kit pariyaruzpa mikwaruzakasa Dios katsa yal izmuruzakakas kwinta kinara, Jesústa usparuza chihkanapa. <sup>5</sup> Uspane wat kulat kit ussa pial taana namarit. <sup>6</sup> Usparuza chihkan namtawane, usne wat payura saira, ussa akkwan awa tuchira chihkanpa.

*Jesúskas paiña kammuruzkas kuamtu*

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

<sup>7</sup> Suasne Pascua pishta taizta. Sun pishta izamtuasmin, pan samtu, kiña wintachin. Uspane pirikukas piantam. <sup>8</sup> Jesúsne Pedrorakas Juan-takas inin kit ka kaizta:

—It kit Pascua pishta sarain, au kwan.

<sup>9</sup> Uspane ussa mimaara:

—Aune ¿Mintama pishta sanapai?

<sup>10</sup> Usne usparuza sinkanara:

—Mirain. Pipulura naptazasmin, une maza ampu kwazi kalpu kwamikasha wanmalpailnazi. Ussa kwizpa kanparain, paiña yalta napnakima. <sup>11</sup> Yalpamikasha ka kiztain: “Kamtamne aumiza ka mimana ininta: ¿Minta up kalmal tui? Suane nane Pascua kumira ap kammuruzkasa kwanash.” <sup>12</sup> Suasne usne umiza yalkin kwashta katsa kalmal ananazi. Suane pishta sarain.

<sup>13</sup> Uspane iil kit us kaizta aizpa wanmalpail kit sua Pascua kumira sailta.

<sup>14</sup> Kumtu ura taizkane, Jesúsne mishari uzta, paiña inintaruzkasa kwan. <sup>15</sup> Usne usparuza kaiznara:

—Naiztuchasmin, nane ukasa an Pascua kumira kwashimtus.

<sup>16</sup> Apain mamaz Pascua kumira kumanash. Chiyura, Dios paiña kwaltuza ininnapa akane, nane mamasa Pascua kumira kwanash.

<sup>17</sup> Taza piztawane, Diosta aishtaish kiztawane, Jesúsne kaiznara:

—An taza sap kit vino pi uruza nailtain. <sup>18</sup> Uruza kaiznamtus. Makis an sukin an vino pi kumanash, Dios ankima, Dios inintukin, paiña kwaltuza ininnana. Suasne sua mamasa sun kwanash.

<sup>19</sup> Pankas saptawane, Diosta aishtaish kiztawane, Jesúsne pan kiz kit usparuza nail kit kaiznara:

—An panne ap ña i. Na u akwa inash. Sun kirain, nawa nijkulanapa.

<sup>20</sup> Kapal kuarawane, usne taza piz kit kaiznara:

—An vino pi ap aimpi i. Ap aimpi puzkane, nane u akwa irinazi, u kwail kiarit aizpa wat kulnana. Sunkana ñamin Diosne kin namta, u kwail kiarit aizpa wat kulnana. <sup>21</sup> Mane iztain. Nawa chihkamtumikane an mishari nakasa kumtu. <sup>22</sup> Chiyuras Ampu namtitmika irinpa naritkas, nawa chihkamtumikane kwisha tayal kit naiztinazi.

<sup>23</sup> Uspane usparuzpain mimaat kit ka kizara: “¿Mínma sun kinsa?”

*¿Mínmikama an tinta mika i?*

<sup>24</sup> Uspane usparuzpain aliz kaizat kit mimaara: “¿Auruzpain mínmikama an tinta mika i?” kizara. <sup>25</sup> Jesús usparuza kaiznara: “Mamaz suras katsa mikwane paiña suwara uztuza tinta ininnamtu.

Mĩnpazha katsa mikwaruzne ka kizamtu: ‘Aune awara kiwain namtamakpas.’<sup>26</sup> Katsa mikwa sunkana uzamtukas, une sunkana uzman. An katsaruzne an ainkimikakana namtawa. Inintaruzne kiwainmumikakana namtawa.<sup>27</sup> ¿Mĩnminkas an tinta i? ¿Mishari uzumuka an tinta mikaki? ¿Kumira karammika an tinta mikaki? Mishari uzumuka an katsakas, nane apain arau, awaruza kiwainnana.

<sup>28</sup> Awa nawa naiznintukas, une nakasa maamtu. <sup>29</sup> Ap Taittane nawa nara, awaruza ininnanapa. Kawarain nane uruza nanamtus, nakasa ininnapa. <sup>30</sup> Suane une ap inintukin nakasa kuanazi. Suane ap inintukin une uzanazi, doce Judío kwaltuza mĩmanapa, usparuza kaizapnapa.”

*Jesúsne Pedrora kiztu: Nune nawa pianchish kiznazi*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Jesúsne sun kaizta:

—Simón, Simón. Izti. Satanásne Diosta paikwara, uruza ulmalnapa, Diosta an nijkulamanpa. <sup>32</sup> Nane nu akwa Diosta paikwarau, nu Diosta nijkulnapa, Dios pit mainmanpa. Nu nawa kailtawane, up añaruza, ap kammuruza, kiwainnari, an tinta namanapa.

<sup>33</sup> Simónne ussa kaizta:

—Anpat. Nane nu akwa kajchira inpain, inakima.

<sup>34</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Pedro, nane nua kaiztus. Ma payu aral kayu aztuchasmin, nune kutña pijikima “nane ussa pianchish” kiznazi.

*Uspane ussa kwail kianapain*

<sup>35</sup> Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—An ñancha uruza ininnakane, nane uruza pial tuh mijchikasakas tuh mijchikasakas zapato nukchikasakas ininnara. ¿Une chiwazha we-makkiwas?

Uspane ussa sinkaara:

—Chinkas wechimakpas.

<sup>36</sup> Usne usparuza kaiznara:

—Makis, pial tuh mijne, kwarawa. Kawarain tuh kwarawa. Mashti mijkine, kwaksham painintawa, mashti paina. <sup>37</sup> Mane nane Dios pinkihta na akwa parit aizpa ka kiznamtus: “Usne kwail awakana naizanazi.”<sup>38</sup> Wan nawa parit aizpa kimtu.

<sup>38</sup> Uspane kaizara:

—Anpat. Izti. Apane paas mashti tu.

Usne kaiznara:

—Mĩn kwinta kirain.

*Jesúsne Olivos izakin Diosta paikumtu*

*(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

<sup>39</sup> Jesúsne pipuluras puz kit Olivos izara nura. Sua sunkana ikamtit. Kammuruzne ussa kwizpa kanpaara. <sup>40</sup> Sua pianakane, usne usparuza kaiznara: “Diosta paikwarain, kwail kishiamanpa.” <sup>41</sup> Jesúsne usparuztas treinta sakima it kit wakpuj wain kit Diosta kaizta: <sup>42</sup> “Ap Taitta. Nu nawa naizninshitchine, nawa naizninmun. Nu kishit aizpa sari. Na kishit aizpa samun,” kizta. <sup>43</sup> Maza ángelne chiyuras ara, ussa tinta kiwainna. <sup>44</sup> Akkwan naiztuasmin, Jesúsne an tinta Diosta paikwara. Usne kwisha katsa pairara pi pairamizta. Kwisha katsa pairara pi aimpikana pilta taizara.

45 Paikwatpane, kuhs kit kammuruz purakin kailta. Uspa tayaltu akwa, pittarit. 46 Usne kaiznara:

—¿Chikishma pittamtuas? Kuhs kit Diosta paikwarain, u kwail kishiampanpa.

*Jesústa pizamtu*

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

47 Jesús paiña kammuruzkasa kwinta kimtuasmin, akkwan awane ustukin aara. Judaskas, maza doce kammuruztas, an ñancha ira. Jesústa kasha it kit paiña matsihkin putchunta. 48 Jesús ussa kaizta:

—Judas. ¿Nawa putchuntuasmin, nune nawa kwail kimtukish? ¿Nawa kwail awaruza chihkamtukish?

49 Wan kit aizpa izamtuasmin, Jesúska uztuzne ussa mimaara:

—Anpat. ¿Mashtikasa waya kimuskiwas?

50 Mazane usparuztas katsa pariyawa kiwainmikasha pian kit numal kail yalta. 51 Jesúsne kaizta:

—Sunkana kimun.

Jesúsne kiwainmikawa kail sïn kit ussa namtara. 52 Suasmesa Jesúsne katsa pariyaruzpa mikwaruzakas, Dios katsa yalpa izmuruzakas, Judío ilapa inintuzakas kwinta kinara. Uspane ussa pizshiar, kajchira sipna. Usne usparuza mimanara:

—¿Une mashtikasa ti salakasa aamuskiwas, wiyakimmikara pizna?

53 Nane pailta payukima Dios yalta ukasa tuarau. Suane une nawa pizarachi. Mane une nawa pizashimtu, Diablo tilkwilta inintu akwa, paiña kwail kinpa.

*Pedrone Jesústa pianchish kiztu*

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

54 Suasne uspane Jesústa pizat kit katsa pariyawa yalta milara. Pedrone attishta kanpara. 55 Uspane yal pianamal in usap kit uzara. Pedrokas usparuzkasa uzta. 56 Suasmesa ashampa kiwainmikane Pedrora izta. In usaptukin uzta. Ussa iztawane, usne kaizta:

—An ampune uskasa tuarai.

57 Pedrone ussa kaizta:

—Ashampa. Nane ussa pianchish, kizta.

58 An kwizta mamazne ussa iz kit kaizta:

—Nukas Jesúska kanpammika i, kizta.

Pedrone sinkara:

—Ampu. Nane ussa kanpammika chish, kizta.

59 Maza ura pailtawane, mamazne an tinta kaizta:

—Watcha, an ampukas uskasa tuarai. Usne Galilea suras ara.

60 Suasmesa Pedrone kaizta:

—Ampu. Nu kaiztu aizpa pianchish, kizta.

Sun urain Pedro paramtuasmin, aral kayu azta. 61 Suasmesa Jesúsne puij kit Pedrora izta. Pedrone Anpat kaizta aizpa nijkulta. Anpatne ussa ñamin ka kiztit: “Mane aral kayu aztachasmin, nune nawa kutña pijikima ‘ussa pianchish’ kiznazi.” 62 Yaltas puztawane, Pedrone tayal kit tinta azta.

*Jesústa ishanamtu*

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

63 Jesústa watsamtuuzne ussa ishanat kit aim kiara. 64 Uspane Jesúska kasukin pïn pal kit mimaara:

—¿Nune Dios pian aizpa piankish? Nu iztuchi aizpa kainazhain. ¿Minna nua aim kiazhi? kizara.

<sup>65</sup> Uspane an akkwan kwail pit ussa kaizara. “Nune kwail awa i,” ussa paraara.

*Jesúsne katsa mikwaruz izarakin kuntu*  
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

<sup>66</sup> Kinmizkane, wan Judío ilapa inintuzne wanmakkara katsa pariyaruzkasa, Moisés pinkih parit aizpa kamtamturuzkasa. Uspane ussa katsa mikwaruzakima tain iara. Suane ussa mimaara:

<sup>67</sup> —¿Nune Dios niritmika kish? Aumiza kainazhain.

Jesúsne usparuza sinkanara:

—Na Dios niritmika ish kiztane, une nawa nijkulamanazi. <sup>68</sup> Na umiza chiwazha mimanarane, une nawa sinkaamanazi. Une nawa chihamanazi. <sup>69</sup> Makis nane, Ampu namtitmikane, katsa Dios ininmukin uznash.\*

<sup>70</sup> Uspane ussa mimaara:

—¿Nune Dios Painkul kish?

Jesúsne sinkanara:

—Umin nawa Dios Painkul i kizamtu.

<sup>71</sup> Uspane usparuza kaizara:

—Masas pit wachi akwa, aune mamaz kainammikasha mishitchimakpas. Aune us kaizta aizpa miapuspas.

## 23

*Jesúsne Roma mikwa uztukin imtu*  
(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

<sup>1</sup> Wan Judío ininturuzne kuhsat kit Jesússta Pilato iztukin, Roma ainki mikwa turakin, milara. <sup>2</sup> Uspane ussa kwail kizamiz kit Pilatora kaizara:

—An ampuwa wan piankamtawane, aune an ampura piztamakpas. Usne au awaruza pilchapuzninnamtu. Usne auruza Roma mikwara, Cesarpa gobiernora, “pial taman” kiztu. Uskas “nane Dios niritmika ish” kiztu. “Nane katsa mikwa ish” kiztu, kizara.

<sup>3</sup> Suasmesa Pilatone ussa mímara:

—¿Nune Judío awawa katsa mikwa kish?

Usne ussa sinkara:

—Nuin sun kizta. Watcha i.

<sup>4</sup> Pilatone katsa pariyaruzakas, wan awaruzakas kaiznara:

—Nane an ampura chinkas kwail kitchi wanmaltau.

<sup>5</sup> Uspane an tinta kaizamizta:

—Usne au awaruza pilchapuzninnamtu. Usne wan Judea sura uztuza kamtanamtu. Galilea suras kamtanamizta, an pipulurakima, kizara.

*Jesúsne Herodes tukin imtu*

<sup>6</sup> Sun mirawane, Pilatone ¿Usne Galilea suras ki? kiz mímara. <sup>7</sup> Suasne usne Jesús Galilea suras, Herodes inintu suras, tas azi kamta. An payura Herodes Jerusalén pipulura tuasmin, Pilatone Jesússta Herodes tukin ininta. <sup>8</sup> Jesússta izkane, Herodesne wat kulta. Namin us akwa mira akwa, Herodesne ussa akkwan payukima izshira, chiwazha iztasparit kal kinpa. <sup>9</sup> Suasmesa kwisha akkwan piji mimarakas, Jesúsne ussa sinkarachi. <sup>10</sup> Katsa pariyaruzkas Moisés pinkihta parit aizpa kamtamtuzkas kashara kunat kit ussa tinta kwail kirit kizamtuazi. <sup>11</sup> Suasne

\* 22:69 Sal 110.1



Herodesne paiña suldarukasa ussa kwait kiati kit ussa ishanara. Ussa kwisha watsal kwakshamkasa kwanintawane, Herodesne ussa ishan kit Jesústa Pilatorakima mamasa ininta. <sup>12</sup> Sun payura Herodeskas Pilatokas izmuruz nampailta. An ñamin uspane aliz.

*Jesústa piantana kizamtu*

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

<sup>13</sup> Suasne Pilatone katsa pariyaruzakas Judío awaruza inintuzakas Judío awaruzakas akwanat kit <sup>14</sup> kaiznara:

—Une an ampura nawa karaara. Une an ampu awaruza pilchapuzninamtu kizamtu. Ussa u iztukin kwisha mīmarawane, nane an ampu chinkas kwait kitchi wanmaltau. U kaizara aizpa nilchi. <sup>15</sup> Herodeskas an ampu chinkas kwait kitchi wanmalta. Usne ussa aumiza kailninta. Iztain. Kwait kitchi akwa, nane ussa piantasachish. <sup>16</sup> Katmizna ussa chihtachasmin, nane ussa aya titkasa ilninnash.

<sup>17</sup> Pascua pishta iztuasmin, Herodesne maza kajchi siptitmikasha puznintawa.

<sup>18</sup> Wan awane tinta ka kwianñara:

—An ampura pizninti, ussa piantanapa. Barrabásta kajchiras puzninti, kizara.

<sup>19</sup> An ñamin Barrabásne awara piantat kit pipulu awaruza aizapninnara. Katmizna uspane ussa pizat kit kajchira sippara.

<sup>20</sup> Jesústa chihtninshimtu akwa, Pilatone mamasa usparuza kwinta kinara. <sup>21</sup> Uspane mamasa tinta kwian kit kaizara:

—Ussa piantari. Kurishta irukasa pat pian piantari, kizara.

<sup>22</sup> Kutña pijikima usparuza kaiznara:

—¿Chikishma? ¿Chi kwait kirít usne? Nane an ampu chinkas kwait kitchi wanmaltau. Katmizna ussa aya titkasain ilnintawane, ussa chiñnash.

<sup>23</sup> Uspane an akkwan tinta kwianat kit paikuara, ussa kurishta irukasa pat pian piantana. Uspa kaizara akwa, pariya inintuz kaizara akwa, Pilatone uspa pashiat aizpa minara. <sup>24</sup> Katmizna Pilatone uspa paikwat aizpa kira. <sup>25</sup> Suasne Pilatone kajchira siptitmikasha puzninta. Usne awaruza aizapninnat kit awara piantarit. Judío awa paikuara akwa, Herodesne usparuza minara, uspa pashit aizpa kiana. Judío awa Jesústa piantashiamtu akwa, usne Jesústa usparuza chiñkanara.

*Jesústa tira patpianamtu*

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

<sup>26</sup> Roma suldaruruz ussa kurishta patpianana tain milamtuasmin, Simónne Cirene nan suras piannamtuazi. Uspane Simónna kurish munninat kit Jesústa kwizpa kanpaninñara.

<sup>27</sup> Kwisha akkwan awane ussa kanpaara. Akkwan ashampane kwizpa kanpaat kit kwisha tayalat kit us akwa tinta azaara. <sup>28</sup> Jesúsne usparuza kizpu puij iz kit usparuza kaiznara:

—U ashampa Jerusalén pipulura uztuzne, mizhain. Nawa azman. U akwakas u pashpa akwakas aztain. <sup>29</sup> Mirain. Mamaz payura awane ka kizanazi: “Pashpa miltuchimikakas pija wachimikakas chitchu kwimchimikakas an wat kulanazi.” <sup>30</sup> Suasmesa uspane inkaltakas puttarakas kaizamiznazi:

“Au isalta taiztain.

Aumiza kularain.”✠

<sup>31</sup> Mirain. Uspane uspa pashimtu aizpa nawa kiamiznazi. Kwiztane uspane uruza an kwail kiamiznazi.

<sup>32</sup> An paas kwail kimtuza tain ininara, uskasa piantanapa. <sup>33</sup> Iamtuasmin, izara piannaara. An izane awa kizpu sihkana iztit. Suane uspane ussa kurishta irukasa patpiana panaara. Paas kwail kimtuzakas karaara. Uspane mazarakas paiña numal kurishta patpiana panaara. Mamaztakas paiña kwiyamal kurishta irukasa patpiana panaara. <sup>34</sup> Suasmesa ussa kurishta pat piantawane, Jesúsne kaizta:

—Ap Taitta, mizha. Uspa kwail kiarit aizpa wat kultain, uspa chiwazha kiamtu aizpa pianchi akwa, kizta.

Suldaruruzne ainki ukkasa salara, paiña kwakshamkas mamaz pīnkas kana kinpa. <sup>35</sup> Awaruzne kasha kunat kit wan izara. Katsa mikwaruzkas ussa ishanat kit kaizara:

—Usne mamaztuza watsat milnara, uznanapa. Usne usmin uzna kiwainsachi. Dios ussa kiwaintuchi akwa, usne Diospa niritmika chi, Diospa naritmika chi, kizara.

<sup>36</sup> Suldaruruzkas ussa ishanat kit ussa tish vino kwinna iara. <sup>37</sup> Uspane ussa kaizara:

—Nu Judío awawa katsa mikwane, nuin watsat milti.

<sup>38</sup> Paiña kizpu isalkin ainki tapilakin ka paarit: ANNE JUDÍO AWAWA KATSA MIKWA I.

<sup>39</sup> Maza kwail kurishta irukasa patpianitmikakas ussa kwisha kwail ka kizta:

—¿Nune Dios niritmika kish? Nuin watsat milti. Aumizakas watsaat milchain, kizta.

<sup>40</sup> Mamazne ussa pilchapuz kit kizta:

—Sunkana kizmun. Une Diosta ishkwatpa. Nukas, nakas, uskas kawarain naizpuspas, inakima. <sup>41</sup> Au paasne naizpuspas, au kwail kiarit akwa. An ampune chinkas kwail kit chi.

<sup>42</sup> Usne ma pitchin Jesússta kaizta:

—Jesús. Nu amtu payura, wanta tinta ininnakane, nawa nijkulcha, kizta.

<sup>43</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Watcha, nua kaiztus. Mane nune nakasa watsal sura tuanazi.

*Jesúsne imtu*

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

<sup>44</sup> Paizka payurain wan su til parit, kutña urakima. <sup>45</sup> Pān maltachi. Dios katsa yalta pīn kantit paizkakin pshatkwera. <sup>46</sup> Suasmesa Jesúsne tinta kwian kit kaizta:

—Taitta. Nane ap izpul nua chihkamtus,✠ kizta.

Sunkana kiztawane, irit.

<sup>47</sup> Suldaru ininmikane sun kit aizpa iz kit kaizta:

—Diosne kwisha wari. Watcha, an ampune kwail kitchi.

<sup>48</sup> Akkwan awane sun kirit aizpa izana wanmakkara. Sun kit aizpa izarawane, tayalamizta. Uspa yalta kaiyamtuasmin, uspane uspa pecho aim kuzara, tayaltit akwa. <sup>49</sup> Jesússta izmuruzkas Galilea suras ashampa arittuzkas attishtain kunat kit sun kirit aizpa izara.

*Jesússta uk kulta nukkamtu*

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

<sup>50</sup> Suane maza ampune, José muntitmikane, tuarai. Usne Judea sura, Arimatea pipulura, uzta. Uskas, mamaz Judío inintuzkasa, Judío awaruza ininnara. Usne nil uzta, wat awa akwa. <sup>51</sup> Usne Judío katsa inintuz kiarit aizpa nijkultachi. Usne Dios amtu payu tirizta, awaruza ininnanapa. <sup>52</sup> Usne Pilatora it kit kaizta: “Jesúsne irit. Nawa chihkazha, na ussa uk kulta kamna.” <sup>53</sup> Suasmesa Joséne ussa kurishtas utpiz kit ussa putchã pñkasa ipta. Suasmesa usne ussa uk kulta kamta. Minainkas an ñancha sun uk kulta tarachi.

<sup>54</sup> Sun viernes payura awane chiwazha kal kiara, awa sábado payura kwaizkulmu akwa. Sun kal kiarawane, sun sábado kwaizkulmu payu mansara. Suasne Sábado tilawain kinmizta.

<sup>55</sup> Ashampa uskasa Galilea suras arittuzne ussa attishtas kanpaara. Uspane iat kit ira kam kulkin izara. Miza ussa tarit izara. <sup>56</sup> Suasmesa uspane uspa yalta kaiyat kit watsal piam pippa kiat kit watsal piam pihshkas saara, iritmikasha nina. Uspane Sábado payura kwaizkulara, Moisés inintit aizpa kiana. Sun kal kiarawane, sun ashamparuzne sábado payura kwaizkulara, Dios sun payura kal kimanpa ininta akwa.

## 24

*Jesúsne irittas kakultu*

*(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 21.1-10)*

Sun kal kiarawane, sun ashamparuzne sábado payura kwaizkulara, Dios sun payura kal kimanpa ininta akwa. <sup>1</sup> Domingo payura tilawain kintuasmin, uspakas mamaz ashamparuzkas kamkin iat kit watsal piam pih saarit aizpa mlara. <sup>2</sup> Sun ashamparuz kamkin pianarachasmin, minpazha katsa uk pijtara kamtit kulkis tainkara. <sup>3</sup> Kamkin kulta nap-pamtuasmin, uspane Anpat Jesústa wanmalarachi. <sup>4</sup> Uspa izara aizpa minñamtuasmin, sun urain paas ampune uspa mamin kunpailta. Kwisha putchã pñn kwarit. <sup>5</sup> Ishkuamtu akwa, uspane pilkin wakpuj wainñara. Suasmesa paas ampune usparuzza kaiznara:

—¿Chima sayamtuas? Uztumikasha kamkin saiman. <sup>6</sup> Usne apain tuchi. Kuhsnintit. Galilea sura us kaizta aizpa nijkultain. Ka kaiznara: <sup>7</sup> “Minpazha Ampu namtitmikasha chihkanintawa, kwail awa ussa piantanapa. Uspane ussa kurishta irukasa patpian piantaanazi, inapa. Kutña payura irittas kuhsnazi,” kizta.

<sup>8</sup> Suasne uspane Jesús kaizta aizpa nijkulara. <sup>9</sup> Kamtit kultas kai-yarawane, uspane sun izara aizpa once inintaruzakas wantuzakas kainanara. <sup>10</sup> Magdalena suras Mariakas, Juanakas, Mariakas, Santi-agowa akkuhsh, mamaz ashamparuzkas uspa izara aizpa Jesús inintuza kainanara. <sup>11</sup> Jesús pa inintaruz sun pit kain i minñara akwa, uspane ashampa kaizara aizpa nijkularachi.

<sup>12</sup> Suasne Pedrone usparuztas puz kit kamtit kulta ãin ira. Sum kirit kit ayukta iztuasmin, usne pñn mamarain tarit izta. Yalta kailtuasmin, usne iztasparit, sun kirit akwa.

*Emaús pipulura im mi*

*(Mr 16.12-13)*

<sup>13</sup> Sun payuin paas kammuruzne Jerusalén pipuluras puzpailta. Once kilómetro it kit Emaús pipulura piannanpain ara. <sup>14</sup> Uspane chiwazha kirit aizpa kwinta kiwas imtuwaiyara. <sup>15</sup> Kwinta kiamtazasmin, uspa paas mimamtazasmin, Jesúsmin uspa paaskasa wanmak kit chamizta.

16 Jesústa izpailtakas, uspa paasne uspakasa chammikasha piankaamas. Diosne uspa paasta piánkammintachi.

17 Jesúsne usparuza mímara:

—Ímtazasmin, ¿chi kwinta kimtuas?

Us sun paasta mímara akwa, uspa paasne iztaspat kit kunat kit tayalpailta. 18 Mazane, Cleofas muntitmikane, ussa mímara:

—Wan Jerusalén pipulura piannattuzne an payura sun kit aizpa pian. ¿Mizama nuin sun kit aizpa pianchi?

19 Usne usparuza mímara:

—¿Chi kirit?

Uspañe ussa sinkailta:

—Jesúsne, Nazaret pipulura uztamikane, ire. Usne Diospa an wat tinta kainammika tuazi. Usne akkwan iztasparit kal kit kit kwisha watsal pit awaruza kwinta kinara. Wan awane Dios ussa ininta piánkamara.

20 Au katsa pariyaruzkas au katsa mikwaruzkas Jesústa chihkaara, Pilato ussa inazi kiznapa. Suasne usne ussa kurishta irukasa patpianninara.

21 Akkwan payukima aune Jesústa tiriznashi, Judío awaruza chihtanapa, Roma awaruz usparuza ininamanpa. Jesús iritkis, kutña payu pintit.

22 Minpazha aukasa cham ashamparuzne aumiza ishkwiniñara. Uspa tilawain kamtitkin tuasmin, 23 Jesústa izarachi. Suasne uspane aumiza kaiyat kit “ángelta iztamakpas” aumiza kaizara. Ángelne “Jesús uzi” kizpailta. 24 Au izmuruzne, mamaz wanmaktuzne, ira kamtitkin iat kit sunkanain ashampa kaizara aizpa wanmalta. Uspakas ussa izarachi.

25 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une wat piánkamarachi. Une Dios kainammika kaizta aizpa wat miarachi. Nijkularachi. 26 Chiyura nurachasmin, Cristone sun kit aizpa naiznatkin, tinta namna.

27 Suasne Jesúsne usparuza wan Dios pit kamtanara. Usne usparuza ussa Moisés pinkih parit aizpakas ussa wan Dios pit kainammtuz parit aizpakas kamtanara.

28 Íamtuasmin, uspane sun pipulura piannanpain. Jesúsne ñancha ishimitukanain kira, pipulura napmanpa. 29 Uspañe ussa kwisha paikwat kit kaizpailta:

—Aukasa mari. Me nashtimtui. Me til parimtui, kizpailta.

Suasne usne uspakasa it kit uspa yalta napta. 30 Mishari uspakasa uzkanne, usne pan sap kit Diosta aishtaish kizta. Pan kiztawane, usne usparuza nailnara. 31 Dios uspa kasu izkulnintakane, uspane ussa piánkampailta. Sun urain usne usparuztas kulara. Masain kakshihtit.

32 Uspañe usparuzpain kaizpailta:

—Us aukasa miwara kwinta kimtuasmin, us aumiza Dios pit kamtuasmin, aune kaijchura, ayukta, wat kultuanash.

33 Suasne sun urain kunat kit Jerusalén pipulura kailmizpailta, once inintuzakas mamaztuzakas wanmalmukin wanmakna. Sun wanmakmuruzne uspa paasta kaiznara:

34 —Watcha. Anpatne irittas kuhsta. Pedrokas ussa izta.

35 Suasne miwara íamtuasmin, uspane usparuza kirit aizpa kwinta kinara. Jesús uspakasa pan kiztawane, uspane ussa piánkamara, kizara. Sunkana kwinta kinara.

*Jesúsne akkwan kammuruz purakin izpamtu  
(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)*

<sup>36</sup> Uspa sunpa kwinta kiamtuasmin, Jesúsne uspa paizkakin kun kit kaiznara:

—Dioskasa wat uzwizanaka.

<sup>37</sup> Uspane kwisha ishkuarit, irit izpul izwiznas minñarit akwa.

<sup>38</sup> Sunkana Jesúsne kaiznara:

—¿Chikishma u izamtu aizpa ishkuamtuas? ¿Chikishma nilchi minñamtuas? ¿Chikishma u kaijchura sun kirit aizpa mimaamtuas? ¿Chi kirit? <sup>39</sup> Ap chihtirakas ap mittirakas iztain. Na Jesús ish. Paazha. Iztain. Izpulne ñakas sihkak wajchi. Nane ñakas sihkak wajish, kiznara.

<sup>40</sup> Sun kainerawane, Jesúsne usparuza paiña chihtikas paiña mittikas annara. <sup>41</sup> Ussa izna wat kulamtukas, uspane mama us sun kaizta aizpa nijkularachi. Awa ishkuamtu akwa, awa iztaspamtu akwa, usne mimanara:

—¿Kumira mijchimakkiwas?

<sup>42</sup> Suasne uspane pitti pishkaru iltakas mishkikas kwinnara. <sup>43</sup> Usne sap kit uspa paizkakin kwara.

<sup>44</sup> Suasne usne kaiznara:

—Na ukasa uzasmin, nane ap pit uruza kwinta kinara. Wanne nawa pattit aizpa me kirit. Moisés pinkihta para aizpakas, Dios kainammtuz pinkihta para aizpakas kanta pinkihta para aizpakas kirit.

<sup>45</sup> Suasmesa Jesúsne usparuza Dios pinkihta patninta aizpa pi-ankamninnara. <sup>46</sup> Ankas usne kaiznara:

—Dios pinkihta ka para: “Cristone, Dios niritmikane, naiznatkin. Kutña payura irittas mamasa kuhsnatkin.” <sup>47</sup> Une Jerusalén pipuluras wan surakima awaruza Dios pit Jesús pa kainerawa, kwail kintuz uspa kwail chihkaat kit maizanapa, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. <sup>48</sup> Une awaruza sun izara aizpa kainerawa. <sup>49</sup> Ankas nane, ap Taitta kin namtit aizpa, paiña Sinam Izpulta, uruza ininnanash. Mane an pipulokin nukkultain Dios Izpul uruza akane, usne uruza tinta namninnanazi.

*Jesúsne chiyura numtu*  
(Mr 16.19-20)

<sup>50</sup> Suasne Jesúsne usparuza pipulu pianamal mīlnara, Betania pipulurakima. Paiña chihti anaktuasmin, usne uspa akwa Diosta paikwat kit kaiznara:

—Dioskasa watmin iizanaka.

<sup>51</sup> Usparuza watmin iizanaka kiztawane, Jesúsne usparuztas nurit, chiyurakima. <sup>52</sup> Ussa wakpuj wainñarawane, uspane wat kulat kit Jerusalén pipulura kaiyara. <sup>53</sup> Uspane pailta payukima Dios katsa yalta nappat kit Dios kwisha wari kizara.

Pailti.

## San Juan

### Dios Watsal Pit Jesucristowa parit

San Juanne kwizta Jesucristowa Dios Watsal Pit para. Jesucristowa pamtuasmin, usne mamaz tuntu pam kit mamaztuz paritchi aizpa pamtu, Jesús kirit aizpakas Jesús kaizta aizpakas piankamanapa.

San Juan Jesús kirit aizpa pamtukas, usne minmika Jesús i kamtara. Prólogo (1.1-18) Juanne “Jesús Dios Watsal Pit i” kiztu. Jesús Diostas aritkas, usne awakanain namtit, awakasa uzna. Jesúsne akkwan iztas-parit kal kirit, awa ussa piankamanapa. An ñancha Juankas Juan muntumika kamtarit aizpa pamtu (1.19-51). Suasne usne Jesús kamtamtu aizpa Galilea sukinkas Judea sukinkas pamiztu (2.1-12.50). Awaruza kamtanamtuasmin, Jesúsne Judío pascua pishtakas mamaz pishtaruzakas izta. Jesús Jerusalén pipulura irachasmin (13.1-19.14), San Juanne paiña minpa payuwa pamtu. Irittas kakultawane, Jesúsne izmuruz iztakin kai puznara. Kwiztane Pedro “Jesústa pianchish” kiztawane, Juanne Pedrowa kainamtu, Jesús Pedrora sap kit maiztit akwa (cap.21).

An Dios Watsal Pitkin Jesúsne ka kiznamtu: Nane pankanain ish; nane impilkanain ish, wan awa izanapa; nane pijtakanain ish; nane piriku izmumika ish; nane irittas kakulnintumika ish; nane awaruza uznintumika ish; nane mikana ish; nane watcha ish; nane wankail titkanain ish. San Juanne an Dios Watsal Pit para, wan an pinkih izturuz Jesústa, Dios naritmikasha, nijkulanapa, paiña payukima chiyura uzanapa (20.31).

#### *Prólogo: Dios Painkulne awa namtu; Jesúsne Pitkas munazi*

<sup>1</sup> Au su sarachasmin, mazane, Pit muntitmikane, uzazi. Usne Taitta Dioskasa uzazi. Usne Dioskasa kawarain azi. <sup>2</sup> Su sarachasmin, an Pit muntitmikane, an ñancha Dioskasa sulmin uzazi. <sup>3</sup> Us akwa Diosne wan chiwal sara. Diosne an Pit muntitmikane akwa chiwal kirit. <sup>4</sup> An Pit muntitmikane awaruza paiña payukima uzninamtu, awa watcha piankamanapa. <sup>5</sup> An Pit muntitmikane tilkwilta aizmu, impil kai aiztukana. Usne tilkwilta chamturuza Diosta piankamninnanazi. Diablowa kwail mikwaruzne Dios kamtamtu aizpa anuppasachi.

<sup>6</sup> Diosne maza ampura ininta. Usne Juan munazi. Awaruza pira munnara. <sup>7</sup> Anne at, awaruza aizmumikawa kainanana, us kaizta aizpa miat kit piankamat kit an Pit muntitmikasha nijkulanapa. <sup>8</sup> Juanne kai aizmumika chi. Usmin at kit kai aizmumikawa kainanara. <sup>9</sup> An kai aizmumika watcha i. Anne at kit wan awara kai malninamtu.

<sup>10</sup> An Pitne au sukin pianara. Diosne us akwa an su sara. An sukin uztuzne ussa piankamarachi. <sup>11</sup> Paiña sukin pianatkas, an sukin uztuzne ussa sapparachi. <sup>12</sup> Sunkana minpazha ussa sappamturuzkas us kaizta aizpa nijkulamturuzkas Dios painkul namashina. <sup>13</sup> Au sukin awaruz uspa pashparuza kawiamtukas, Diosne awaruza namashina, paiña pashparuza kawiranana. Ampune ussain Dios painkul kawirakana namninasachi. Diosmin awaruza paiña painkul namninnashina.

<sup>14</sup> An Pit muntitmikane awa namta. Usne awaruza pashinat kit kiwainnashimtu. Uskas aumiza nil kamtanara, Diosta piankamanapa. Usne aukasa an sukin uzta. Aune ussa iztamakpas. Usne kwisha wat kai puza. Diosne paiña painkultain kwisha tinta namninta. <sup>15</sup> Juanne us

akwa paranat kit kaizta: “Nane us akwa usparuza kainanarau. Us nawa kwizpa amtukas, usne nakin an ñancha uzta. Usne nakin anza tinta i.”

<sup>16</sup> Usne aumiza akkwan wat kiat kit kiwainnamizta. <sup>17</sup> Diosne Moisésta ininta, awa us kaizta aizpa kianapa. Mane aune Dios aumiza panashimtu piankamtumakpas, Dios Jesucristo ininta akwa, watcha aumiza kainanapa. <sup>18</sup> Minminkas Diosta izarachi. Paiña painkulmin Papihshkasa sulmin uzta. Usne aumiza paiña Papihshhta piankamninnarit.

*Juan, munnammikane, Jesucristowa kainammtu*

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

<sup>19</sup> Jerusalén pipuluras Judío awa ininturuzne pariyaruzakas kamtam-tuzakas Juanta “¿Nune minmas?” minanapa ininñara. <sup>20</sup> Usne nil sinkanara:

—Nane watsat milmumika chish, kiznara.

<sup>21</sup> Suasne mamas kaizat kit mimaara:

—¿Nune minmas? ¿Elías, Dios pit kainammikakish?

Juanne kaiznara:

—Nane chish.

Kwizta ussa mimaara:

—Suasne, ¿Nune mamaz wat kainammumikakish?

Usne sinkanara:

—Nane chish.

<sup>22</sup> Suasne ussa kaizara:

—¿Mane nune minmas? Aune au inintaruza sinkarawamakpas. ¿Nuwa chima kiztus?

<sup>23</sup> Juanne Isaiás kainammika Juanpa kaizta aizpa sinkanara:

—Nane pul suwara ka kainammtus: “Nane kwianmumika ish, Anpatpa mi nil saanapa.”<sup>☆</sup>

<sup>24</sup> Fariseo awane uspa Fariseo awaruza Juanta kwinta kinpa ininnat kit mimaat kit kaizara:

<sup>25</sup> —Nu Dios watsat milmumika chine, Elías chine, kainammumika chine, ¿Chikishma munnanamtus?

<sup>26</sup> Juanne sinkanat kit kaiznara:

—Nane kwazikasa munnanamtus. Mazane u paizkakin kun. Une ussa pianchi. <sup>27</sup> Us nakin kwizpa amtukas, usne nakin an ñancha uzta. Usne an tinta ininmika namnazi. Nane paiña kiwainmumika ish.

<sup>28</sup> Wanne sunkana kirit Betania pipulukin. Sun pipulune Jordán pi pãn puzmumakin uz. Suane Juanne awaruza munnanarit.

*Jesúsne kwail kirituza wat kultanamtu*

<sup>29</sup> Tilawara Juanne Jesússta izta. Jesús ussa amtuasmin, Juanne awaruza kaiznara: “¡Iztain! Anne Dios inintamika i. Usne ussa ininta, kwail kiarituza wat kultananapa. <sup>30</sup> Nane us akwa ñamin kaiztau: ‘Mazane ap kwizpa amtu. Usne nakin anza tinta inintamika i. Uskas nakin an ñancha uzta.’ <sup>31</sup> Nakas Dios an inintamikasha pianchi arau. Nane arau, kwazikasa munnana, Israel awaruz ussa piankamanapa.”

<sup>32</sup> Sunkas Juanne kaiznara: “Nane Diospa Izpulta iztau. Sinam Izpulne chiyuras taiz kit ussa nukkulta. Sinam Izpulne utkurukana iztit.

<sup>33</sup> Mama nane Dios ussa ininta pianchi arau. Nawa kwazikasa munnana ininmikane kaizta: ‘Nune Diospa Izpul maza ampura taiz kit nukkulka iznazi. An ampune awaruza Sinam Izpulkasa winninnanazi.’ <sup>34</sup> Na watcha sun izta akwa, nane uruza ka kaiznamtus: ‘Anne Dios Painkul i.’ ”

*Jesúsne an ñamin kammuruza akwanamtu*

<sup>35</sup> Tilawara Juankas paiña paas kanpamtuzkasa suain tuara. <sup>36</sup> Jesús pîntura iztuasmin, Juanne kaizta:

—Iztain. Anne Dios inintamika i. Usne ussa ininta, awa kwail kiarittuza wat kultananapa.

<sup>37</sup> An paas Juanta kanpamtuzne sun kizka mit kit Jesústa kanpailta. <sup>38</sup> Jesúsne ussa kwizpa kanpaka iz kit kaizta:

—¿Chima saimtuas?

Uspane kaizpailta:

—Kamtam, ¿Mintama uzish?

Usne sinkara:

—¡Izna arain!

<sup>39</sup> Uskasa iil kit us uzkin izpailta. Sun payuin uskasa mailta, ampara urara panapain akwa.

<sup>40</sup> Mazane, Juanta miramikane, Jesústa kanpara. Usne Andrés muntit. Usne Simón Pedrowa aimpish. <sup>41</sup> An mimtuchasmin, Andrésne paiña aimpishsta, Simóna, saina it kit kaizta:

—Aune Dios watsat miltamikasha, wanmaltawas. Anne Dios naritmika i. Aune ussa Mesías muntawas.

<sup>42</sup> Suasne Andrésne Simóna Jesús tura mil kit Jesústa karara. Jesús ussa iztawane, kaizta:

—Mane nune Simón muntit. Up taittane Juan muntit. Mane Cefas munnazi. (An munne Pedrokas ukkas kawarain mun).

*Jesúsne Feliperakas Natanaeltakas akwanamtu*

<sup>43</sup> Tilawarane Jesúsne Galilea sura ishira. Felipera wanmal kit kaizta:

—Kanpazha, ap kammumika namnapa.

<sup>44</sup> Felipene Betsaida pipuluras azi. Suane Andréskas Pedrokas uzpailta.

<sup>45</sup> Suasne Felipene Natanaelta sait kit kaizta:

—Aune mazara wanmaltamakpas. Moisésne us akwa Dios inin pînkhihta parit. Dios kainammtuzkas us akwa paraara. An Jesúsne Joséwa painkul i. Usne Nazaret pipuluras i.

<sup>46</sup> Natanaelne kaizta:

—Nasaret pipuluras chinkas wat puzsachi.

Felipene sinkara:

—At kit ussa izti.

<sup>47</sup> Natanael Jesús tukin kashara piannamtuasmin, Jesúsne ussa iz kit kaizta:

—Ussa izti. Apa wat Israel awa amtui. Watcha kwinta kimtu akwa, usne mamaztuza kain kikain.

<sup>48</sup> Natanaelne ussa mimara:

—¿Mizama nawa pianish?

Jesúsne sinkara:

—Felipe nua akwatchasmin, nane nu tukin piankamtau. Nune hiquera ti kwalkin uzta.

<sup>49</sup> Suasne Natanaelne kaizta:

—Ap kamtam. Nu kaiztit akwa, nane nu Dios painkul i pianish. Nune au Judío awawa inintamika i.

<sup>50</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Nu hiquera ti kwalkin uztuasmin, nane nu tukin piankamtau. Na sun kizta akwa, ¿nawa nijkulmas? Nune ankin anza katsa kal iznazi.

<sup>51</sup> Jesúsne ankas kaizta:



—Wacha kaiznamtus. Mamaz payura, une chiyura izakkanazi. Wanish ikane, chiyu kai kinazi. Suane une Diospa ángeltuza izanazi. Uspane Jesús tukin, chiyuras ampu tukin, ianazi. Tas au sukin kihshanazi. Chiyuras ampu akwa, Dioskas awaruzkas usparuzain kwinta kianazi.

## 2

### *Kasara kimtu Caná pipulura, Galilea sura*

<sup>1</sup> Kutña payura pailka, kasara kit pishta Caná pipulura wa. Sun pipulune Galilea sukin uz. Jesús pa akkuhshkas sua tuazi. <sup>2</sup> Pishta sammikane Jesús takas, awaruzakas, paiña kammuruzakas akwanarit, kasara pishta izanapa. <sup>3</sup> Vino paitikane, Jesús pa akkuhshne ussa kaizta:

—Vino paitit me.

<sup>4</sup> Jesús ne ussa sinkara:

—Akkwa, ¿Chitkishma nawa sunkana kaiztus? Kaizapmun. Wat aizpa nil urara kinash.

<sup>5</sup> Maríane nailmuruza kaiznara:

—¡Us kaiztu aizpa kirain!

<sup>6</sup> Suane seis kwazi ulmu pura. Ukta sarit. Judío awane sun kwazikasa akkwan piji usparuza kitnara. Sun kiarit akwa, uspane Dios iztakin sinam namarit minñaara. Maza ulmu cien botellakima ultu. <sup>7</sup> Jesús ne nailmuruza kaiznara:

—¡Ulmura kwazikasa ultain!

Puntakima ulaara. <sup>8</sup> Ultarawane, Jesús ne usparuza kaiznara:

—¡Mane pitchin ukkat kit pishta samtumikasha miltain!

Sunkana kiara. <sup>9</sup> Pishta sammikane kwazi vino namtitta kwaizta. Usne mintas puzta pianchi. Nailmuruza pianmazi. Uspane kwazi ulara. Pishta sammikane kanpain mijmikasha akwat kit kaizta:

<sup>10</sup> —An ñancha wan awa anza wat vino kwinnamtu. Akwarittuz akkwan vino kuarikane, suasne muinchi vino kwinnamtu. Sunkana nune anza wat vino kwinna makima watsarit.

<sup>11</sup> Jesús ne sunkana kira Caná pipulukin, Galilea sura. Usne sun an ñancha iztasparit kal awara kamtana kira, awa ussa piankamanapa, kwisha wat kal kirit kizanapa. Suasne aune, paiña kammuruzne, ussa nijkultamakpas.

<sup>12</sup> Sun kitpane, Jesús ne Capernaum pipulura kihshita, akkuhshkasa aimpishstuzkasa kammuruzkasa. Suane uspane akkwan payuchin maara.

### *Jesús ne paininmuruza Diospa katsa yalkis ininnamtu*

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

<sup>13</sup> Judío awaruzpa Pascua pishta kasha taizkane, Jesús ne Jerusalén pipulura irit. <sup>14</sup> Diospa katsa yalta naptikane, usne akkwan awaruzpa wanmalnara. Minpazha ampu wakarakas, pirikukas, utkurukas paininñara. Mamaztuzne mishari uzat kit awaruzpa pial maizara, awa wakarakas pirikukas utkurukas paina, Diosta milanana. <sup>15</sup> Sun iztawane, Jesús ne ilmu titkasa sat kit wan awaruzakas pirikuruzakas, wakaruzakas Dios yalkis pianamal ininnara. Usne pial maizmuruza pialtakas misharikas kiakpintara. <sup>16</sup> Utkuru painintuza kaiznara:

—¡Akkis sun ukkat kit irain! Ap Taittawa yalkin paininman. Paininmu yal chi.

<sup>17</sup> Suasne paiña kanpamtuzne Dios pit pínkihta para aizpa nijkulara: “Na up yalta akkwan pashimtu akwa, awane nawa piantanazi.”<sup>✠</sup>

<sup>18</sup> Suasne Judío awa ininturuzne ussa mímara:

—¿Chishma sun kimtus? ¿Dios nua ininma, sun kin? Dios nua inintane, wat kal kit aumiza ancha.

<sup>19</sup> Jesúsne sinkanara:

—An Diospa yal azpíantane, nane kutña payura mamasa sanash.

<sup>20</sup> Judío awa ininturuzne kaizara:

—Awane cuarenta y seis añokima Diospa yal saara. ¿Nune an yal kutña payukima sanakish?

<sup>21</sup> Dios yalpa kaizkane, Jesúsne paiña ña antu, Dios paiña ña irittas kuhsninshimtu akwa. <sup>22</sup> Katmizna, Jesús irittas kakultawane, paiña kanpamtuzne sun payu us kaizta aizpa minñat kit Dios pínkihtakas us kaizta aizpakas nijkulara.

*Jesúsne wan awaruzra pian*

<sup>23</sup> Pascua pishta asmin, Jesúsne Jerusalén pípulura tuazi. Akkwan awane us iztasparit kal kimtu aizpa izat kit ussa nijkulara. <sup>24</sup> Wan awaruzra pian akwa, Jesúsne usparuzra nijkulnarachi. <sup>25</sup> Jesús wan awa minñamtu aizpakas kiamtu aizpakas pian akwa, minminkas ussa kamtanashimtuchi, wan awa ayukta minñamtu aizpa pian akwa. Awaruzne maizpa maizamtu.

### 3

*Jesúskas Nicodemokas kwinta kintas*

<sup>1</sup> Nicodemone Judío awaruzra ininmika azi. Usne Fariseo awakana Diosta wakpuj wainta. <sup>2</sup> Usne maza amta Jesús tukin it kit kaizta:

—Kamtam. Aune Dios nua ininta pianmakpas, aumiza kamtanana. Dios nua kiwaintu akwa, nune akkwan iztasparit kal kimtu, awara kamtanana.

<sup>3</sup> Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Watcha nua kaiztus. Dios awara maiztukine, awane Dios awara mamasa kawirakanain namtachine, Dios inintukin uzna napsachi.

<sup>4</sup> Nicodemone ussa mímara:

—¿Hapane mizama mamasa kawishinai? Usne akkuhshpa pijawara wasachi, mamasa kawina.

<sup>5</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Watcha nua kaiztus. Minminkas Dios inintukin napmanazi, kwazi akwakas sinam Izpul akwakas kawirachine. <sup>6</sup> Papihshkas akkuhshkas au sukin pashpa uznapa kawinintu. Diospa sinam Izpulne awawa izpulta namnintu, chiyura uznapa. <sup>7</sup> Na “wan awa mamasa kawirawa” kizkane, nune iztaspamun. <sup>8</sup> Inkwane minpa pamtu. Inkwa ika, mim. Masetne pa imtu. Masetne apa amtu. Mintas amtu pianchimakpas. Minta imtu pianchimakpas. Kawarain aune miza Dios sinam Izpul awaruzra maizninna wat pianchimakpas.

<sup>9</sup> Suasne Nicodemone mamasa ussa mímara:

—¿Mizama kai sun?

<sup>10</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Nune Judío awaruzra kamtammika i. ¿Nune sun pianchikish?

<sup>11</sup> Watcha nua kaiztus. Aune pian aizpa paramuspas. Izta aizpakas

kwinta kimuspas. Une au kaizta aizpa nijkulamtuchi. <sup>12</sup> Nane uruza an sukin kimtu aizpa kwinta kinarau. Nawa nijkularachi. Chiyura kimtu aizpa kwinta kitne, une na kaizta aizpa nijkularanazi.

<sup>13</sup> Minminkas chiyura nurachi. Chiyuras Ampumin chiyura uz kit tas kihshita, awaruza chiyuwa piankaminna. <sup>14</sup> Moisés pul sak sura tuasmin, usne iru kamta sat kit tira kanta, awa iru kamta izanapa, awa kamta akwa iamanpa. Sunkanain Chiyuras Ampune kurishta patpiannazi, awaruza watsat milnanapa, uspa kwail kiarit aizpa wat kultanapa. <sup>15</sup> Wan ussa nijkulararuzne pailta payu uzanazi.

*Diosne wan awaruza panashimtu*

<sup>16</sup> Diosne au sukin uztuza kwisha pashinara akwa, usne paiña painkulta, mazain mijmikasha, au akwa apa ininta, ussa nijkulararuz in̄ta iamanpa. Ussa nijkulararuzne pailta payukima wat uzanazi. <sup>17</sup> Diosne paiña painkulta awaruza ilanapa inintachi. Piru usne ussa ininta, awaruza watsat milnanapa.

<sup>18</sup> Diosne paiña Painkulta nijkultumikasha ilninmanazi. Piru Diosne nijkultuchimikasha ilanazi, Dios Painkulta, mazain mijmikasha, nijkultachi akwa. <sup>19</sup> Sunkana Diosne awaruza ilanazi. Usne paiña painkulta, impil aizmukanain ininta, awa ussa piankamanapa. Kwail kiara akwa, awane tilkwiltain iashira, uspa kwail kiara aizpa kai izamanpa. Watcha pashiarachi. <sup>20</sup> Kwail kimtuzne kai aizmura uzna pashiamtuchi. Uspane watchara aashitchi, uspa kwail kiarit aizpa kai piankamamanpa. <sup>21</sup> Dios inintu aizpa kishiamtu akwa, watcha kimturuzne kai aizmura iamtu. Uspa Dios kaizta aizpa miara akwa, wanne uspa kal kai izanazi.

*Juanne, munnammikane, Jesús pa mamasa paramtu*

<sup>22</sup> Sun kitpane, Jesús kas paiña kanpamtuzkas Judea sura iara. Uspane sua pampa payu maara, awaruza munnana. <sup>23</sup> Juankas Enón pipulura, kasha Salím pipulura, munnamizta. Suane akkwan kwazi wa. Awa us tukin wanmakkane, Juanne usparuzna munnanara. <sup>24</sup> Juanta kajchira siptachasmin, sunkana kirit.

<sup>25</sup> Minpazha Juanta kanpamtuzne maza Judío awakasa tinta kwinta kiamizta. Uspane yawa piji Judío awa kittamtu kwinta kiara, Dios iztukin sinam sana. <sup>26</sup> Yawa piji Judío awa kittamtu aizpa minñamtu akwa, uspane Juanta iat kit kaizara:

—Kamtam, izti. Nune aumiza sun ampuwa wat kainarit. Usne, Jesús muntimikane, nukasa pân puzmuwara, Jordán pinamin, chamtuazi. Mane usne akkwan awara munnanamtu. Uspane ussa kanpamtu.

<sup>27</sup> Juan sinkanara:

—Dios awara kiwaintachine, awane anza tinta namsachi, paiña kal kin. <sup>28</sup> Une piankam kit na kaizta aizpa miara. Ka kiztau: “Nane Dios naritmika chi ish. Diosne nawa ininta, us iztakin an ñancha in.” <sup>29</sup> Na kaizta aizpa uruza piankaminnashimtu akwa, nane an kwinta kinash. Casara kit pishta samtune, ampu kanpain mijmikane ashampa kanpain mijmikasha mij. Ampu kanpain mijmikawa izmumikane makin mit kit kuntu. Sun parit aizpa mirawane, watsal mintu. Nakas sunkanain mane watsal mintus, akkwan awa Jesús ta iamtu akwa, us kaizta aizpa miamtu akwa. <sup>30</sup> Usne anza tinta namtawa. Nane an we tinta namtawash.

*Kwashpas amtumika*

<sup>31</sup> Kwashpas amtumikane wan awakin anza tinta i. Au sukin kawiramikane an sukin kimtu aizpa paramtu. Kwashpas amtumikane wan awakin anza tinta i. <sup>32</sup> Usne iztit aizpakas mirit aizpakas awara kainanamtu. Akkwan awaruzne us kaiztu aizpa nijkulamtuchi. <sup>33</sup> Us kaizta aizpa nijkultumikane Dios kaizta aizpa watcha i kiztu. <sup>34</sup> Dios inintimikane Dios pit paramtu, Dios ussa paiña Sinam Izpul milarit akwa. <sup>35</sup> Papihshne paiña painkulta pashit kit paiña kal ussa chihkara, wan ininnapa. <sup>36</sup> Painkulta nijkultumikane makis pailta payurakima unazi. Sunkana ussa nijkultuchimikane sunkanain uzmanazi. Diosne usparuza ilnanazi.

## 4

### *Jesúskas Samaria pipuluras ashampakas*

<sup>1</sup> Fariseo awaruzne Jesúsna miara. Jesúsne Juankin an akkwan kanpamtuz mijara. Uskas an akkwan awaruzna munnaninnara. <sup>2</sup> (Jesús tukas, paiña kanpamtuzne awara munnanara. Usmin sun kitchi). <sup>3</sup> Fariseo awaruzne Jesús kimtu aizpa piankammara. Jesús usparuza pilchapuznashitchi akwa, Jesúsne Judea sukis puz kit mamasa Galilea sura kailta.

<sup>4</sup> Imtuasmin, usne Samaria suwara pinshimtuat kit <sup>5</sup> Sicar pipulura piannara. An pipulune mamaz sura kashain uz. Ñamin au irit kwal Jacobne paiña painkulta, Joséra, sun su milara. <sup>6</sup> Suane Jacobne kwazi kul sarit. Miwa imtuasmin kwaiztit akwa, Jesúsne kwazi ukkam kulkin uzta. Paizka payu panapain. <sup>7-8</sup> Paiña kammuruz pipulura chiwazha kumira paina iarikane, Samaria pipuluras ashampane kwazi kulkin ara, kwazi ukkana. Jesúsne ussa kaizta:

—Kwazi kwinha.

<sup>9</sup> Samaria pipuluras ashampane iztasparit, au Judío awakas Samaria awakas usparuzpain chinkas naiyamtu akwa. Usne Jesúsna ka kaizta:

—Nune Judío awa i. Nane Samariakis ashampa ish. ¿Chikishma nawa kwazi paikumtus?

<sup>10</sup> Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Nune Dios milashimtu aizpa pianchi. Nune nawa kwazi kwinha kizmumikasha pianchi. Ussa kwazi kwan paikwatne, usne nua kwazi kwinazi, nu pailta payukima uznapa.

<sup>11</sup> Ashampane ussa kaizta:

—Anpat. Nune chinkas mijki, kwazi ukkana. An kwazi kulne kwisha ainkih i. ¿Nune mintas kwazima kwinnash, na uzna? <sup>12</sup> Au ñamin irit kwalne, Jacobne, an kwazi kul sat kit aumiza chihkanarit. Uskas paiña painkultuzkas paiña kalpakas an kulkin kuara. ¿Nune Jacobkin anza tinta kish? Nune an Jacobkin aumiza kiwainsachi.

<sup>13</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—An kwazi kwattuzne mamasa kwazi kiyanazi. <sup>14</sup> Na kwazi kwinka kwattuzne mizurainkas kwazi kiyamanazi. Nua na kwazi kwintu aizpa kwazi puzmu kulkana puznazi, pailtachin. An kwazine nua uzninnazi, pailta payukima.

<sup>15</sup> Suasne ussa wat mirachi akwa, ashampane kaizta:

—Anpat, sun kwazi kwinha, na kwazi kilmanpa, an kwazi kulta amanpa, kwazi ukkana.

<sup>16</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—An ñancha it kit up ampura akwarash. Suasne akkin anka.

<sup>17</sup>Usne kaizta:

—Nane ampu mijchish.

Suasne Jesúsne kaizta:

—Na ampu mijchi kizkane, nune watcha kaiztui. <sup>18</sup>Makima nune cinco ampu mijazi. Nu mijmikane up ampu chi. Nu kaizta aizpa watcha i.

<sup>19</sup>Sun mirawane, ashampane ussa kaizta:

—Anpat. Nu sun nawa pian akwa, nane nu Dios pit kainammika i piankamtus. <sup>20</sup>Aune ¿Mintama Diosta wakpuj wainñanapai? Au ñamin kwal uzasmin, uspane an izakin Diosta wakpuj wainñara. Mane u Judío awane ka kaizamtu: “Jerusalén pipulura Diosta wakpuj wainñarawa.”

<sup>21</sup>Jesúsne sinkara:

—Ashampa. Na kaiztu aizpa nijkulti. Mamaz payura awane an izara nuamanazi, Diosta wakpuj wainna. Kawarain uspane Jerusalén pipulura imanazi, Diosta wakpuj wainna. <sup>22</sup>Samaria pipuluras awa Diosta wat pianchi akwa, une ussa wat wakpuj wainñasachi. Sunkana aune ussa wat pianmakpas. Diosne Judío awaruza paiña kwal namninnara, au sukin watsat milmumikasha ininnapa. Katmizna aune ussa wakpuj waina wat pianmakpas. <sup>23-24</sup>Sun payura Diosta wakpuj wainna me taiztit, wan awa wan suwara ussa wakpuj wainñanapa. Sinam Izpulne Taitta Dios watcha kaizta aizpa awaruza piankamninnanazi, an sukin Diosta wakpuj wainñanapa. Diosne Sinam Izpul i. Sun Sinam Izpulne awaruza kiwainnanazi, awa Diosta wakpuj an wat wainñanapa, watcha piankamanapa.

<sup>25</sup>Ashampane ka kaizta:

—Dios kin namtitmikane, watsat milmumikane, piannanpain pianish. (Usne Cristo i). Us akane, usne aumiza chiwal kamtananazi.

<sup>26</sup>Jesúsne ussa kaizta:

—Nane Dios kin namtitmikakas, watsat milmumikakas, ish. Nane nukasa paramtus.

<sup>27</sup>Sun urain paiña kammuruzne aara. Jesús maza ashampakasa kwinta kimtu akwa, uspane iztaspaarit. Minminkas an ashampa ¿Chima pashimtu? mimaarachi. Minminkas Jesússta ¿Chima an ashampara paramtus? mimaarachi. <sup>28</sup>Suasne ashampane paiña kwazi ulmu chihkat kit pipulura kail kit awara ka kaiznara:

<sup>29</sup>—Maza ampura izna arain. Usne wan chiwal piankam kit na kirit aizpa nawa kaizta. ¿Anne Dios kin namtitmikaki? ¿Usne watsat milmumikaki?

<sup>30</sup>Suasne awane pipuluras puzat kit Jesús tukin aara. <sup>31</sup>Aamtuasmin, paiña kammuruzne Jesússta paikwat kit kaizara:

—Kamtam. Chiwazha kwari.

<sup>32</sup>Usne kaiznara:

—Kumira pashitchi ish. Na kal kirit aizpa kumirakin an wari. An kumirawa une pianchi.

<sup>33</sup>Paiña kammuruzne usparuzpain ka mimaamizta:

—¿Minma kumira ussa karatsa? kizara.

<sup>34</sup>Jesúsne kaiznara:

—Diosne nawa apa ininta, awaruza Diospa kainanapa. Nane us kaizta aizpa kishimtus, pailnakima. Na paiña kal kikane, nane kwisha warish. Kumira kwatkanain i. <sup>35</sup>Une sunkana minñamtu: “Mane au Judío awane

Samaria su uztuza Dios pit kainammtuchimakpas. Mamaz payura aune Galilea su uztuza Dios pit kainanapas.” Apas awane akkwan piji sunkana kizamtu: “Ampara mish we, chara pippara pakna. Suasne kal kiaznapas.” Mane nane uruza kainammtus: “Umakin iztain. Paktu payukana i. Akkwan awa pura akwa, usparuza Dios pit kaizasan, su pit nijkulanapa. <sup>36</sup> Chara pippa malmuruzne pial sappamtu, uspa kal akwa. Kawarain Dios Pit kainammtuzne sappanazi. Minpazha sun pit kainammtu, mamaztuz sun pit mianapa. Kwiztane suntuzne mamasa sun pit miat kit nijkulanazi. Diosne sun pit kainammtuza tananazi. Wan Dios pit kainammturuzne watsal kulanazi.” <sup>37</sup> Apas awane akkwan piji ka kizamtu: “Maza awa pippa warawane, mamazne sun pippa paktu.” <sup>38</sup> Sunkana kianazi. Mamazne ukin an ñancha Dios pit kainanara. Nane uruza ininnara, awaruza akwananapa, ap kwal namanapa. Katmizna sun awane ap kwal namarit, u Dios pit kainarit akwa.

<sup>39</sup> Akkwan sun pipulokin uztuzne Jesúsna nijkulara, Samaria pipuluras ashampa kaizta aizpa akwa. Usne ka kaiznara: “Usne wan chiwal piankam kit na kirit aizpa nawa kaizta.” <sup>40</sup> Katmizna Samaria pipulura uztuz Jesús tukin piannarawane, uspane ussa paikuara, usparuzkasa maanapa. Usne usparuzkasa paas payukima mara. <sup>41</sup> Sunkana an akkwan awane us kaizta aizpa miat kit us Dios kin namtitmika i, watsat milmumika i, nijkulara. <sup>42</sup> Uspane an ashampara ka kaizara:

—Mane aune ussa nijkultumakpas. Nu Jesúsna kainarakas, mane aune us kaizta aizpa miramakpas. Aune Dios ussa kin namtit pianmakpas. Usne au sukin uztuza watsat milmumika i.

*Jesúsne gobierno ininmikawa painkulta kakulnintu*

<sup>43</sup> Paas payura Jesúsne Samaria pipuluras puz kit Galilea surakima imizta. <sup>44</sup> Jesúsmin kammuruza kaiznara: “Ap sukin uztuzne nawa, Dios kainammikasha, nijchi kiamtu.”

<sup>45</sup> Sua ussa nijchi kiarakas, Jesúsne Galilea sura piannakane, Galilea sukin uztuzne ussa wat sappat kit “kakashapu” kizara. Ñamin uspane Jerusalén pipulura iara, Pascua pishta izana. Suane uspane Jesús wan kirit aizpa an pishtara izara.

<sup>46</sup> Suasne Jesúsne Caná pipulura, Galilea sura kailta. Ñamin usne sun pipulokin kwazi vinora namninta. Suane mikwa ininmikane tuazi. Usne Capernaum pipulura maza painkul imtu mij. <sup>47</sup> Jesús Judea suras Galilea sukin pianakane, ininmikane Jesúsna mit kit izna it kit ka paikwat:

—Ap yalta itpa, ap painkulta kakulninna. Inapain i, kizta. <sup>48</sup> Suasne Jesúsne kaizta:

—Na chiwazha iztasparit kal kimtukine, une na Diostas at nijkulamanazi.

<sup>49</sup> Ininmikane kaizta:

—Anpat. Ap painkul irachasmin, azain ussa izna anka.

<sup>50</sup> Suasne Jesúsne kaizta:

—Up yalta kailti. Up painkulne kakultu.

An ampune Jesús kaizta aizpa nijkul kit ira. <sup>51</sup> Paiña yalta pianatchasmin, paiña kiwaintuzne yaltas puzat kit ussa wanmalat kit kaizara:

—Up painkulne kakulti.

<sup>52</sup> Suasne usne miza paka kakulta mimanara. Uspane sinkaara:

—Anchik nashka maza urara immu kara.

<sup>53</sup> Suasne papihshne sun urain paiña painkul kakulmizta piankam kit Jesús kaizta aizpa ka nijkulta: “Up painkul kakulti.” Katmizna uskas wan paiña kwalkas Jesússta, watsat milmumikara nijkulara.

<sup>54</sup> Judea suras Galilea surakima mamasa kaitawane, Jesúsne an kwizta iztsparkit kal kira.

## 5

### *Chasachimikane ainki piwailta imtu*

<sup>1</sup> Akkwan payuchirain Judío awaruz uspa pishta izamtuasmin, Jesúsne Jerusalén pipulura kailta. <sup>2</sup> Jerusalén pipulukin, p̄riku p̄jtakin, kwazi piwail uz. Judío awane sun piwail Betzata muntit. Cinco iranchu piwailmakin uzara. <sup>3</sup> Akkwan ishturuzkas, kasu izsachiruzkas, chasachiruzkas sih paitittuzkas sun iranchura uzat kit sun piwail kialnapa tirizara. <sup>4</sup> Masetne maza ángelne piwailta kihsh kit kwazi kialninta. Kwazi kialtuasmin, an ñancha naptamikane chiwazha ishtu mij aizpa wat parit. <sup>5</sup> Mazane usparuztas treinta y ocho año ishtuazi. <sup>6</sup> Jesúsne us tukin izta. Us akkwan añokima sua tu pian akwa, Jesúsne ussa m̄m̄m̄ara:

—¿Ishu wat pashimtukish?

<sup>7</sup> Ishtumikane ussa s̄nkara:

—Anpat, kwazi kialtukane, minminkas nawa kiwainsachi, piwailta azain kihshninna. Na napshikane, mamazne an ñancha naptu.

<sup>8</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Kuhsakti. Up kama kuhsak kit chat.

<sup>9</sup> Sun urain an ampune kakul kit paiña kama kuhsak kit chamizta. An ampu kwaizkultu payura kakultit akwa, <sup>10</sup> Judío awa ininturuzne kakultimikasha kaizara:

—Ma payu kwaizkultu payu i. Nune up kama m̄lna ininsachi.

<sup>11</sup> An ampune usparuza s̄nkanara:

—Nawa kakulnintamikane nawa ka kaizta: “Up kama kuhsak kit chat.”

<sup>12</sup> Suasne uspane ussa m̄maara:

—¿M̄nmika nua “Up kama kuhsak kit chat” kizta?

<sup>13</sup> Kakultimikane ussa kakulnintamikasha pianchi, Jesús akkwan awa purakis karit akwa. <sup>14</sup> Kwiztane, Jesúsne ussa Dios katsa yalta wanmal kit kaizta:

—Miri. Mane nu kakultit akwa, mamasa kwail kimun, an kwail nua pizmanpa.

<sup>15</sup> An ampune it kit Judío awa ininturuza Jesús ussa kakulninta kainanara. <sup>16</sup> Katmizna Judío awa ininturuzne Jesússta kwail kishara, us kwaizkulmu payura sun kal kirit akwa. <sup>17</sup> Jesúsne usparuza s̄nkanat kit kaiznara:

—Ap Taittane us kishimtu aizpa payu aizpakas s̄bado payu aizpakas kal kimtu. Sun akwa nakas payu aizpakas s̄bado payu aizpakas kal kishinash.

<sup>18</sup> Katmizna, Judío awa ininturuzne Jesússta an piantashiara, uspa kwaizkulmu payu inintu aizpa mishimtuchi akwa, Dios ap Papihsh i kizta akwa. Uskas Dioskasa kawarain namtit. Sun akwa uspane ussa piantashiara.

### *Dios Painkulne ininshina*

<sup>19</sup> Jesúsne usparuza S̄bado payuwa, uspa kwaizkulmu payuwa, s̄nkanat kit kaiznara: “Watcha kaiznamtus. Nane, Dios Painkulne,

apminpain kal kimtuchish. Nane ap Taitta kal kimtu aizpa iztus. Nakas ap Taitta kimtu aizpa kimtus. <sup>20</sup> Sunkana Taittane nawa paiña Painkulta pashimtu. Uskas an katsa iztasparit kal kinpa nawa kiwainnazi. Na sun chasachimikasha kakulnintakas, une sunkin an katsa iztasparit kal izaanazi. <sup>21</sup> Sunkana kirinazi. Taitta irittuza kuhsninnamtu akwa, usparuza mamasa uzninnamtu akwa, paiña Painkulkas pashimtuza uzninnashina. <sup>22</sup> Taittane minainkas kwait kirit kizmanazi, paiña Painkulta wan cihkat akwa, awara kwait kiamtu kiznanapa, awaruza ilanapa. <sup>23</sup> Suasne wan awane Painkultakas Taittarakas kawarain wat minñanazi. Painkulta, Dios inintamikasha, nijchi kimturuzne Papihsh-takas nijchi kiamtu.

<sup>24</sup> Watcha uruza kaiznamtus. Na kaizta aizpa mimituruzne, nawa inintamikasha nijkulturuzne pailta payukima uzanazi. Diosne uspa kwait kiarit aizpa ilmanazi, ñnta pakmanpa, Dioskasa uzanapa. <sup>25</sup> Watcha uruza kaiznamtus. Ma payu nijkulturuzne na kaiztu aizpa miat kit kianazi. Dios Painkul kaizta aizpa miraruzne uzanazi. <sup>26</sup> Papihshmin awaruza uzninnashina. Sunkana Papihshne painkulta kiwainta, awaruza uzninnanapa. <sup>27</sup> Nane chiyuras ish. Diosne nawa narit, awa kwait kiarit kiznanapa, kwait kimtuza ilanapa. <sup>28</sup> Na uruza kaiztu aizpa iztaspaman. Mamaz payura wan kamkin irittuzne nawa mianazi. Nane usparuza mamasa kuhsninnanazi. Sun payu taiznapain. <sup>29</sup> Wat kirituzne, irittas kuhsanazi, pailta payu uzanapa. Kwait kirituzne irittas kuhsak kit uspa kwait akwa naizanazi.”

*Jesústa piantuzne us akwa wat kizamtu*

<sup>30</sup> “Ap minpain kal kisachish. Nane ap Papihsh nawa inintu aizpa kimtus, awaruza kwait kiarit aizpa kiznanapa. Kwailtuza ilnakane, nane nil aizpa kimtus. Na pashimtu aizpa kimtuchish. Ap Papihsh nawa inintit akwa, nane us pashimtu aizpa kishimtus. <sup>31</sup> Na uruza apminpain paratne, une na kaiztu aizpa watcha chi minñamtu. <sup>32</sup> Sunkana mamazne, ap Papihshne, nawa wat kainanazi. Us nawa kainamtu aizpa watcha i pianish. <sup>33</sup> Une mazantuza ininnara, Juanta, munnammikara miranapa. Us nawa sinkarit aizpa watcha azi. <sup>34</sup> Apas awa chiwazha kuruntu aizpa pashiamtukas, nane sunpa pashitchi ish. Mishitchish. Nane uruza Juanpa, nawa watcha kainammikawa, paranamtu, Dios uruza watsat milanapa. <sup>35</sup> Juanne impil aitzukanain azi, u Dios wat miwara inanapa. Paiña pit kamtarit aizpa miarit akwa, une us akwa akkwan payuchin watsal kulara. <sup>36</sup> Mamazne, ap Papihshne, na akwa wat kainamtu. Paiña pitne Juanpa pitkin anza tinta i, ap Papihsh nawa iztasparit kal kinpa, kiwainta akwa. Na sun kal kimtu akwa, une Dios nawa ininta piankamashina. <sup>37</sup> Papihshne, nawa inintamikane, nawa wat kainamtu. Une mizurainkas us uruza kaizta aizpa miashitchi. Ukas mizurainkas ussa izarachi. <sup>38</sup> Une paiña pit u kaijchura watsamtuchi, u an Papihsh inintamikasha nijkulamtuchi akwa. <sup>39</sup> Une Dios pinkihta izamtu, an wat piankamna. Une Dios pinkih izturuzne pailta payukima uzanazi ñanta minñamtu. Dios pit nawa paramtukas, <sup>40</sup> une nawa aashimtuchi, nawa nijkulana, pailta payu uzana.

<sup>41</sup> Awa nawa wat paramtukas, nane u watsal pit nawa paramtu aizpa mishitchi ish. <sup>42</sup> Anpa nane uruza pianish. Une Diosta pashiamtuchi. <sup>43</sup> Dios nawa inintakas, une nawa sappamtuchi. Mamaz ukin akane,



mamaz ussa inintuchikas, une ussa sappashina. <sup>44</sup> U uruzpain wat kizamtu akwa, une wat kulamtu. Diosne mazain uz. U Diosta piankam-tuchi akwa, Diosne, mazain uzmikane, uruza wat awa mai kizmanazi. Katmizna une nawa nijkulasachi. <sup>45</sup> Na uruza Papihshpa iztakin u kwail kiamtu kiznash minman. Sun kimanash. Une Moisésta tirizamtu, uruza kiwainnanapa. Sunkana usne mizurainkas uruza kiwainmanazi, us u kwail kiamtu aizpa kiznamtu akwa. Une Moisés kamtarit aizpa kiashimtu, pailta payukima uznana. Sunkana une chiyura uzamanazi. <sup>46</sup> U Moisés kaizta aizpa miaratne, une nawakas nijkulashina, Moisés nawa pinkihta para akwa. <sup>47</sup> U paiña pinkih parit aizpa nijkulamtuchine, une mizurainkas na paramtu aizpa nijkulashitchi.”

## 6

*Jesúsne cinco mil awara kumira kwinamtu*

*(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)*

<sup>1</sup> Kwiztane Jesúsne Galilea Pi kwakara irit. Sun pine Tiberiaskas mun. <sup>2</sup> Kwisha akkwan awane ussa kanpaara, iztasparit kal kirit aizpa izara akwa. Akkwan ishturuza kakulninnara. <sup>3</sup> Suasne Jesúsne izara nut kit sua uzta paiña kammuruzkasa. <sup>4</sup> Pascua pishta, Judío awaruzpa pishta, kasha pamtu. <sup>5</sup> Akkwan awa ussa kanpararuza iznarawane, Jesúsne Felipera kaiz kit mimara:

—¿Mintama kumira paina ianapai, wan awa kuanapa?

<sup>6</sup> Usne kaizta, sun Felipe chi kizkwarakas mina. Jesúsmin us kishimtu aizpa wat pian. <sup>7</sup> Suasne Capernaum pipulura iamtuasmin, Felipe ussa sinkara:

—Minpazha paas cien payu kal kitne, kumira paisachi, wanta pitchin nailnana.

<sup>8</sup> Andrésne sua tuazi. Uskasa mamaz kammumika azi. Usne Simón Pedrowa aimpish. Suasne usne kaizta:

<sup>9</sup>—Akkine maza ampu pashpa panai. Usne cinco chara pippa pankas paas pishkaru iltakas miji. Sun nailtane, wan awa kuasachi.

<sup>10</sup> Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Wan awaruza uztain kiznari.

Suain akkwan pit sau pura. Cinco mil ampuruzpain sua uzara. Ashamparuzkas pashparuzkas uspakasa uzara. <sup>11</sup> Suasne Jesúsne pan sap kit Diosta aishtaish kizta. Sun kiztawane, kammuruza kwinnara. Paiña kammuruzne wan uztuza nailnara. Kawarain pishkarukas nailnara, kwashimtu aizpa kuanapa. <sup>12</sup> Wan tukkarakane, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara:

—Chiwazha pitti pak tizka chaktain, chinkas kamanpa.

<sup>13</sup> Cinco chara pippa sarit pantas tizat akwa, uspane pitti pitti sakkat kit doce timta winñara. <sup>14</sup> Suasne Jesús iztasparit kal kirit aizpa izarawane, awane kaizara:

—Watcha. Usne Dios pit kainammika i. Diosne ussa kin nam kit au sukin ininta.

<sup>15</sup> Suasne Jesúsne awa minñamtu aizpa nijkulta. Uspane ussa paiña mikwa namnashimtu. Usne mamasa kwash izara usparuztas paimpa irit, mazain tuan.

*Jesúsne pi isalpara chamtu*

*(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)*

<sup>16</sup> Amta parika, Jesús pa kammuruzne aiz pira kihshat kit <sup>17</sup> maza kanuara waat kit aiz pi kwakkamizta, Capernaum pipulura piannana. Tilkwil parit me. Jesúsne mama uspa tukin kailtachí. <sup>18</sup> Suasne tinta inkwa pamizta. Aiz pikas tinta kialmizta. <sup>19</sup> Cinco o seis kilómetros iarawane, uspane Jesús ta kasha amtu izara. Usne pi isalpara chara. Uspane ishkuara, ira izpulta izara mintit akwa. Jesús kwinta kinarawane, uspane ussa piankamara. <sup>20</sup> Jesúsne kaiznara:

—Na ish. Ishkuman.

<sup>21</sup> Suasne uspane ussa kanuara wat sappara. Sun urain sun pilita iamtura pianaara.

*Awane Jesús ta sayamtu*

<sup>22</sup> Tilawara pán puzmukin pimamin puraruzne kammuruz maza kanuawara iara pian. Suane maza kanua wa chi. Uspane Jesús uspakasa itchira pian. <sup>23</sup> Sun urain mamaz kanuaruz Tiberias pipulu suras pianaara. Sun sukin Jesúsne Diosta aishtaish kiz kit pan nailnara, awa pan kuanapa. <sup>24</sup> Jesús kas paiña kammuruzkas purachira piankamtawane, awane sun kanuaruza waat kit Capernaum pipulura ussa saina iara.

*Jesúsne, pankanain, awara uzninnanazi*

<sup>25</sup> Kwakara pianaakane, uspane Jesús ta wanmalat kit mimaara:

—Kamtam, ¿Miza ura apa pianarau?

<sup>26</sup> Jesúsne sinkanat kit kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Une nawa sayamtu, u tuknakima kuat akwa. Nawa sayamtuchi, na iztasparit kal kirit aizpa piankamta akwa. <sup>27</sup> Chiwazha pailtimtu aizpa saikain. Chiwazha pailmuchu aizpa sairain, uruza pailta payu uzninanapa. Nawa chiyuras Ampura sairain, u we mij aizpa sappanapa, pailta payukima uzanapa. Ap Taitta Diosne nawa narit kit paiña kal kinpa kiwainta.

<sup>28</sup> Suasne ussa mimaara:

—¿Aune chima kianapai, Dios pashimtu aizpa kin?

<sup>29</sup> Jesúsne sinkanat kit kaiznara:

—Dios pashimtu aizpa kiarawa. Une nawa, Dios inintamikasha, nijkularawa.

<sup>30</sup> Suasne sinkaara:

—¿Chiwazha iztasparit kal izninchain, nua nijkulanapa? ¿Chi kalma au akwa kinash? <sup>31</sup> Au an ñamin kwalne pul sukin maná kumira kuara. Sunkana Dios pinkihta parit: “Diosne usparuza chiyuras kumira kwinnara.”\* ¡Au iztakin sunkana iztasparit kal kiri!

<sup>32</sup> Jesúsne sinkanara:

—Watcha kaiznamtus. Moisésne uruza chiyuras kumira kwinnarachi. Ap Taittain sun watcha chiyuras kumira uruza kwinnara. Sun pankana, nane awaruza chiyura uzninnashina. <sup>33</sup> Dios maná kumira kwinnarakas, usne chiyuras kihshamikasha ininta, awaruza uzninnanapa.

<sup>34</sup> Suasne uspane paikuara:

—Anpat. Aumiza an kumira kwinchain, pailta payukima uznapa.

<sup>35</sup> Jesúsne kaiznara:

—Nane Diostas kumirakanain ish. Nane uruza pailta payu uzninnashinas. Nawa amtumikane mizurainkas we nijkulanazi, Diosta piankamtu akwa. Nawa nijkultumikane pailta payukima Diospa

kamshina, Diosta an piankamshimtu akwa. <sup>36</sup> Ñamin sunpa uruza kaiznara. Nawa izarakas, une nawa nijkulamtuchi. <sup>37</sup> Wan ap Taitta nawa milamturuzne nawa aamtu. Nane nawa attuza sapnanash, usparuza ap izmuruz namanapa. <sup>38</sup> Nane chiyuras kihshatau. Na kishimtu aizpa kimtuchish. Ap Taitta nawa ininta akwa, nane us pashimtu aizpa kishimtus. <sup>39</sup> Ap Taitta nawa ininta aizpa kinash, us nawa milattuza kamanpa. Nane minpa payura usparuza irittas kuhsninnanash. <sup>40</sup> Ap Taittane, nawa inintamikane, sun kishimtu, wan awa Dios painkulta izat kit nijkulanapa, pailta payukima uzanapa. Suasne minpa payura usparuza irittas kuhsninnanash.

<sup>41</sup> Suasne Judío awa ininturuzne Jesús pa kwait kizamizta, “Nane chiyuras taizta kumira ish” kizta akwa. <sup>42</sup> Usparuzpain kaizara:

—An ampune Jesús i. Joséwa painkul i. Aune paiña papihshtakas akkuhshtakas pianmakpas. ¿Mizama ka kiztui, “Usne chiyuras kihshata?”

<sup>43</sup> Suasne Jesúsne sinkanat kit kaiznara:

—Uruzpain nawa kain kwait kizman. <sup>44</sup> Ap Taittane, nawa inintamika i. Dios awaruza nawa karamtukine, minminkas nawa asachi. Nane nawa atmikasha minpa payura kuhsninnash. <sup>45</sup> Dios kainammikane pinkihta ka parit: “Diosne wanta kamtanazani.”<sup>☆</sup> Sunkana Taittara miamturuzkas us kamtara aizpa piankamturuzkas nawa aanazi.

<sup>46</sup> Minminkas mizurainkas Taittara iztachi. Mazain, Diostas atmikain, Taittara izta. <sup>47</sup> Watcha kaiznamtus. Nawa nijkulamtumikane pailta payukima uznazi. <sup>48</sup> Nane kumirakanain ish, awaruza uzninana. <sup>49</sup> U ñancha kwal pul sukin maná kumira kuarakas, wanne iarit. <sup>50</sup> Nane chiyuras kumirawa paranamtus. Minpazha ussa saptane, mizurainkas imanazi. <sup>51</sup> Nane an kumira chiyuras taizta aizpa ish. Nawa saptumikane pailta payukima uznazi. Na kumira kwintu aizpa ap ña i. Nane ap ña kwinnanash, wan awa uznanapa.

<sup>52</sup> Katmizna Judío awa ininturuzne Jesús pa tinta kwinta kiat kit usparuzpain kaizara:

—An ampune ¿Mizama paiña ña kwinnashina, au kuwiznapa?

<sup>53</sup> Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Na u akwa irikane, ap aimpi puznazi. Nawa chiyuras ampura saptukine, une watcha uzamanazi. <sup>54</sup> Nawa saptumikane pailta payukima uznazi, na us akwa irit akwa, ap aimpi us akwa puztit akwa. Nane minpa payura ussa kuhsninnash. <sup>55</sup> Ap ñane watcha kumirakanain i. Ap aimpikas watcha kwazikanain i. <sup>56</sup> Na u akwa irit akwa, nawa saptumikane nakasa wanmaktu. Nakas uskasa wanmalnash. <sup>57</sup> Ap Taittane, nawa inintamikane, uztu. Nakas us akwa uztus. Sunkanain nawa sapturuzne na akwa uzanazi. <sup>58</sup> Nane chiyuras amtumikawa paramtus. Nane pankanain namtit ish. U ñancha kwal sun kumirakana kuarachi. Sun maná pan kuarakas, kwiztane iara. An chiyuras amtumikasha sapturuzne pailta payukima uzanazi.

<sup>59</sup> Jesúsne Capernaum pipulura Judío kamtam yalkin sun kamtanara.

*Jesús pa pit awaruza uzninnamtu*

<sup>60</sup> Sun kamtam miarawane, akwan Jesús ta kanpamtuzne ka kaizara:

—An kamtam pit kwisha sam i sapna. ¿Minma sun pit mishinai?

<sup>61</sup> Jesúsne paiña kanpamtuz kain kaizamtu aizpa piankam kit mimanara:

—¿Ap kamtam miasachimakkiwas? ¿Nawa chihkashimtumakkiwas?  
 62 Nane chiyuras ampune an ñamin ap uzmukin uztaw. U mamasa nawa chiyura numtu izarane, ¿Chima minñamtuas? 63 Diospa Izpulmin awaruza uzninnamtu. Awain sun kisachi. Ap pit uruza kaiznamtu: “Diospa Izpulne awaruza uzninnashina.” 64 Mama minpazha ukis nawa nijkulamtuchi.

An ñamin Jesúsne nijkultuchiruzakas ussa chihkamtumikashakas piankam 65 kit kaizta:

—Sun akwa nane uruza ka kaiznarau: “Ap Taitta mazara karamtuchine, minminkas nakin asachi.”

66 Sun urain akkwan paiña kanpamtuzne Jesússta kwaiyat kit uskasa cihkaarazi. 67 Suasne Jesúsne paiña doce kammuruza minanara:

—¿Ukas ishimuskiwas?

68 Simón Pedrone sinkara:

—Anpat. ¿Minama kanpana ipai? Up pitne aumiza uznintu. 69 Aune nua nijkultamakpas me. Aune nua piankamtamakpas. Nune Cristo i. Nune Diospa sinammika i.

70 Jesúsne sinkanara:

—Nane u doceruzana nanaraish. Mazane ukis nawa alizmika i.

71 Sun kizka, Jesúsne Judas Iscariotewa, Simónpa painkulpa, paranara. Judasne doce kammuruztas azi. Jesússta kanpamtukas, ussa chihkashina.

## 7

### *Jesússta aimpishhne ussa nijkulamtuchi*

1 Sun kitpane, Jesúsne Galilea suwara chara. Judea sukin ishitchi, sua Judío awa inintuz ussa piantashiamtu akwa. 2 Judío awawa katsa pishta kasha pamizta. Sun pishtara Judío awane ainki iranchu saat kit sua uzara. 3 Paiña aimpishstuzne ussa kaizara:

—Apain nukkulmun. Judea sura itpa, nuwa kanpamtuz up kal kimtu aizpa izanapa. 4 Nu kimtu aizpa puinmun, akkwan awa nu kimtu aizpa piankamanapa. Nune kwisha watsal kal kimtu. Katmizna sun kitpa, wan awa up kal izanapa.

5 Paiña aimpishstuzne us watsat milmumika i nijkularachi. 6 Jesúsne kaiznara:

—Ma payu nane Jerusalén pipulura chamanash. Uruzne chiwazha urara iashinai. 7 Ma uztuzne uruza aliz kulamanazi. Uspane nawa aliz kulamtu, na usparuza kwail kiamtu kiznamtu akwa. Katmizna uspane nawa pashiamtuchi. 8 Une pishtara irain. Nane imtuchish, na ap wat imtu payu taiztachi akwa.

9 Usparuza sun kiznarawane, Galilea sura nukkulta.

### *Jesúsne ainki iranchu samtu pishtara imtu*

10 Paiña aimpishstuz irawane, Jesúska izpachin pishtara izi. 11 Judío awa ininturuzne ussa pishtara sayat kit kaizara:

—¿Sun ampune mintama tusa?

12 Awa usparuzpain us akwa kwisha kwinta kiara. Minpazha ka kizara: “An ampune wat amit.” Mamaztuzne ka kizara: “Usne watchi. Usne awaruza kain kinamtu.”

13 Sunkana minminkas Jesússta tinta pararachi, Judío awa ininturuzpa ishkuamtu akwa.

14 Pishta kakwa pamtikane, Jesúsne katsa Dios yalkin nap kit awaruza kamtanamizta. 15 Judío awane iztaspaat kit kaizara:

—An ampune ¿Mizamaka wan piani, pinkih kamtachine?

<sup>16</sup>Jesúsne sinkanara:

—Ap kamtamne apchi. Nawa inintamikane na kamtamtu aizpa nawa chihkara. <sup>17</sup>Dios pashimtu aizpa kitmikane ap kamtampa piankamnazi. Dios nawa kamtamtu akwa, une Diospa piankamanazi. Na mintu aizpa kamtamtuchi. <sup>18</sup>Usminpain paramtumikane sunkana kimtu, awa ussa wari paraanapa. Kal kimtumikane paiña kal kitpa, awa ussa ininmumikasha wari kizanapa. Sun ampune watcha i. Mizurainkas pirail kaiztuchi. <sup>19</sup>Moisésne uruza ininnara, paiña inintu aizpa kianapa. Une us kaiznara aizpa kiamtuchi. ¿Chitma une nawa piantashimuspas?

<sup>20</sup>Awane sinkaara:

—Salizne nua pizta. ¿Minma nua piantashimtui?

<sup>21</sup>Jesúsne sinkanat kit kaiznara:

—Na maza iztasparit kal kwaizkultu payura kit akwa, une sunpa iztasparit. <sup>22</sup>Sunkana Moisésne uruza ampu pashpawa aya titnapa, circuncisión kitpa, ininnara. (Moisés sun ininnarachikas, u kwalne an ñamin sun kinanapa ininnara.) Katmizna une kwaizkulmu payurakas ampu pashpawa aya tittamtu. Ankas kal i. <sup>23</sup>Une ampu pashpawa aya tittamtu, Moisés kaizta aizpa kianapa. Une kwaizkulmu payura sun kiamtu. Na maza ampura kwaizkulmu payura kakulnintune, une ¿chitma nakasa aliz kulamtu? <sup>24</sup>U awa kiamtu aizpa izamtuasmin, usparuza “kwaíl kiarit” kizman. U awa kiamtu aizpa izakane, une uspawa watcha kainarawa.

*¿Nu Cristokish? mimamtu*

<sup>25</sup>Suasne minpazha Jerusalén pipulura uztuzne usparuzpain mimamizta:

—¿Awane an ampura piantana sayamtuki? <sup>26</sup>Mane usne wan iztakin paranamtu. Minminkas chinkas kizamtuchi. ¿Judío inintuzne an ampu Dios niritmika i nijkulamtuki? <sup>27</sup>Aune an ampu mintas amtu pianmakapas. Dios niritmika akane, minminkas mintas amtu piankamasachi.

<sup>28</sup>Dios katsa yalta kamtanamtuasmin, Jesúsne sun mit kit tinta kaiznara:

—Une nawa piankamamtu. Une na mintas amti pian. Apminpain at chi ish. Usne, watchamika i, nawa ininta. Une ussa pianchi. <sup>29</sup>Nain ussa pianish, us nawa ininta akwa. Mane tas arau.

<sup>30</sup>Suasne awa ussa piz kit sipshiarakas, minminkas ussa pizarachi. Mama ussa piztu payu taiztachi. <sup>31</sup>Akkwan awane us niritmika i nijkulara. Mamaztuzne kaizara: “Dios niritmika akane, usne, an ampukana, anza iztasparit kal kimanazi.”

*Policíara ininamtu, Jesústa piznapa*

<sup>32</sup>Fariseo awa Jesúsna kaizamtu aizpa miarawane, uspakas pariya inintuzkas Dios katsa yalkis policíaruza ininnara, Jesústa piz kit mil kit kajchira sipnapa. <sup>33</sup>Suasne Jesúsne kaiznara:

—Nane ukasa akwan payu chin tunash. Suasne nawa inintamikawarain kailtinash. <sup>34</sup>U nawa sayamtukas, une nawa wanmalamanazi. Minminkas na imtura iasachi.

<sup>35</sup>Suasne Judío awane usparuzpain ka mimamizta:

—¿Anne minpa irinsa? Usne au iztakis isachi. ¿Usne Griego suwara Judío awaruza kamtana irinsa? ¿Diosta pianchiruzna kamtana irinsa?

<sup>36</sup> Us kaiztu aizpa piankamsachimakpas. Sunkana kaizta: “Nawa saiyanazi. Nawaín wanmalamanazi. Une na imtura iasachi.”

*Diosne awaruzza uzninnamtu*

<sup>37</sup> Minpa pishta payune anza katsa i. Sun payura Jesúsne kuhs kit tinta kaiznara:

—Minpazha kwazi kiltane, nawa anka. Nawa nijkultumikane nawa atpa, kwanpa, uznapa. <sup>38</sup> Jesúsne sunpa kaiz kit kwaziwa kwinta kira, awa kwazi kiltu akwa. Awane kwazi kwanpa pashiamtu, au sukin uzna. Jesúsne ankas Dios pitpa kaiztu: Nawa nijkultumikane kwazi kuntu mikakana i. Usne uznazi.

<sup>39</sup> Sun kizkane, Jesúsne paiña Sinam Izpulpa kwinta kira. Paiña Sinam Izpulne Jesússta nijkultuza sapnashinat kit uzninnanazi. Jesús mama irittas kuhstachi akwa, Diosne paiña Sinam Izpulta mama inintachi, Jesússta an watsal namnapa.

*Awaruzne paimpa iamtu*

<sup>40</sup> Jesús kaizta aizpa miarawane, minpazha awaruzpain kaizara:

—An Dios kainammikane i.

<sup>41</sup> Mamaztuzne kaizara:

—Anne Dios naritmika i.

Mamaztuzne mamaz tuntu kizara:

—Cristone Galilea suras amanazi. <sup>42</sup> Dios pinkihta ka parit: “Cristone Davidpa ininmikawa kwaltas puznazi. Usne Belén pipulukin kawinazi.”

<sup>43</sup> Awane Jesús akwa paimpa iara. <sup>44</sup> Mazakanane ussa pizshiar, kajchira sipna. Minminkas ussa pizarachi.

*Judio inintuzne Jesússta nijkularamtu*

<sup>45</sup> Dios katsa yalkis policiane ininturuz purakin kaiyara. Pariyaruza inintuzkas Fariseo policiaruzkas mīmanara:

—¿Chikishma Jesússta karaamanash?

<sup>46</sup> Policiane sinkanara:

—Minminkas an ampukana paratchi.

<sup>47</sup> Suasne Fariseo awane mīmanara:

—¿Jesúsne uruza kain kinamtukish? <sup>48</sup> Au Judio awaruzza ininturuzne us Dios naritmika i nijkularachi. Fariseo awaruzkas us Dios naritmika i nijkularachi. <sup>49</sup> An awane Moisés ininta aizpa kanpamtuchiruzne wan karaanazi. Uspane Jesússta miat kit ussa kanpaamtu.

<sup>50</sup> Nicodemone, Jesússta amta izna itmikane, Fariseo awaruztas azi. Usne kaiznara:

<sup>51</sup> —Aumiza inintit aizpa pianmakpas. Aune mazara kwail kirit kizsachimakpas. An ñancha aune ussa mirawamakpas, paiña kwail kirit aizpa piankamna.

<sup>52</sup> Suasne sinkaara:

—¿Nukas Jesúska Galilea suras atkish? ¿Nu paiña kanpammika kish? Dios pinkihta iztane, une Dios kainammika Galilea suras amtuchira piankamanazi.

<sup>53</sup> Suasne wan chiwal usparuzpa yalta kaiyarit.

*Kwail kimtu ashampara pizamtu*

## 8

<sup>1</sup> Uspa iarawane, Jesúsne Olivos izara irit. <sup>2</sup> Tilawara kinkane, Jesúsne Dios katsa yalta kailta. Akkwan awane us tukin aara. Usne uz kit usparuzza kamtanamizta.

<sup>3</sup> Suasne Moisés ininta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas maza ashampara, mamazpa ampukasa pittit wanmaltimikasha, Jesúska karaara. Uspane wan iztakan ussa kunninat <sup>4</sup> kit Jesúska kaizara:

—Kamtam. Aune an ashampara, mamazpa ampukasa pittitmikasha, wanmaltamakpas. <sup>5</sup> Moisés pinkihta parat kit aumiza ininta, sun kwail ashampara ukkasa piantanapa. ¿Chima kiztus nune? kizara.

<sup>6</sup> Uspane sun mimaara, ussa kwail kizninna, ussa mikwa iztukin kwail kizninna. Suasne Jesúsne wain kit pul pilta chihti tippukasa pamizta.

<sup>7</sup> Ussa mimaamiztuasmin, Jesúsne nil sat kit kaiznara:

—¡Uruzta chinkas kwail kitchimikane ussa an ñanchain uk kirain!

<sup>8</sup> Mamasa wain kit pul pilta pamizta. <sup>9</sup> Jesús kaizta aizpa miarawane, uspane uspa kwail kiarit aizpa minñara. Haparuzne an ñancha maza mazain puzat kit ashamparas iamizta. Wan iarawane, Jesúsmin sun ashampakasain sua nukkulta. <sup>10</sup> Suasne Jesúsne nil sat kit ussa mimara:

—Ashampa, nua kwail kirit kizturuzne ¿mintama purai? ¿Minminkas nua kwail kirit kiztuchiki?

<sup>11</sup> Usne ussa sinkara:

—Anpat, minminkas nawa kwail kirit kiztachi.

Jesúsne kaizta:

—Nane nu kwail kirit aizpa watkulnintus. It kit an kwail kimun.

### *Jesúsne impilkanain kai aiznintu*

<sup>12</sup> Jesúsne mamasa paranat kit Fariseo awaruza kaiznara:

—Nane impilkanain ish, wan awaruz uspa kaijchukin minñamtu aizpa kai piankamanapa. Nawa kanpararuzne ap kammuruz namanazi. Tilita chaamtuchi akwa, nane usparuza uzninnanash. Sun kai impil izarawane, uspane Dioskasa wat uzanazi.

<sup>13</sup> Sun miarawane, Fariseo awaruzne kaizara:

—Nune up minpain paramtu. Nuin kaiztu aizpa kainsih i.

<sup>14</sup> Jesúsne sinkanara:

—Nain paramtukas, na kaizta aizpa watcha i. Nane mintas at pianish. Minta imtukas pianish. Une na mintas amtukas minta imtukas pianchimai. <sup>15</sup> U na kimtu aizpa izamtukas, une awakanain minñat kit na kwail kimtu kizamtu. Nane minainkas kwail kirit kiztuchish. <sup>16</sup> Mamazta kwail kirit kiztakas, na chiwazha kiztu aizpa watcha i. Nain mamazta kwail kirit kiznamtuchish. Nakas, ap Taitta nawa ininmikakas, awara kwail kiarit kiztuas. <sup>17</sup> Sun pit uruza inintu aizpa sunkana parit: “Paas awane kawarain nijkulkane, uspa kaizta aiza watcha i.” <sup>18</sup> Mane nain na pian aizpa kaiztus. Mamazkas, ap Taittakas, nawa inintamikakas, us pian aizpa kawarain kaiztus.

<sup>19</sup> Suasne uspane mimaara:

—¿Mintama tui up Taitta?

Jesúsne sinkanara:

—Une nawakas ap Taittarakas pianchimai. Nawa piankamtaratne, une ap Taittarakas piankamashina.

<sup>20</sup> Dios katsa yalkin pial sapmukin kamtanamtuasmin, Jesúsne sun kizta aizpa kaiznara. Minminkas ussa pizshiarachi, paiña naiztu payu taiztachi akwa.

### *Jesúsne na imtura iasachi kiznara*

<sup>21</sup> Jesúsne mamasa kaiznara:

—Nane iru. Une nawa sayanazi. Kwail kiamtu akwa, une ianazi. Une na imtura iasachi.

<sup>22</sup> Suasne Judío ininturuzne kaizara:

—U na imtura iasachi kaiztu akwa, ¿Ussain piantamtuki?

<sup>23</sup> Suasne Jesúsne kaiznara:

—U an sukin pura akwa, une apas kal mij. Na kwashpas at akwa, nane chiyuras kal mij ish. Une an sukin uzamtu. Nane chiyuras atmika ish.

<sup>24</sup> Katmizna uruza ka kiznarau: “Kwail kiamtu akwa, une ianazi. U na watsat miltamika ish nijkulamtukine, une kwail kiat kit ianazi.”

<sup>25</sup> Suasne mimaara:

—¿Nune mintas mas? Nune watsat miltamika chi.

Jesúsne sinkanara:

—An ñamin uruza nane minmika i kaiznarau. <sup>26</sup> Nane uruza akkwan pit kaiznawaish. U kwail akwa, nane uruza kwail kiamtu kiznat kit naizninnanazi. Nawa inintamikane watcha kaiztu. Nane us nawa kaizta aizpa uruza paranamtu.

<sup>27</sup> Uspane Papihshpa paraka miarachi. <sup>28</sup> Katmizna kaiznara:

—Nawa chiyuras Ampura kurishta patpianka, une nawa pianka-maanazi. Nane uruza minma ish kiznarau. Apminpain kimtuchish, na ap Taitta nawa kamtara aizpa kamtanamtu akwa. <sup>29</sup> Nawa inintamikane nakasa tu. Ap Taittane nawa kwairachi, na us pashimtu aizpa kimtu akwa.

<sup>30</sup> Jesús sun kizkane, kwisha akkwan awane ussa nijkulara.

### *Diosta piantuzkas kwail kimtuzkas*

<sup>31</sup> Suasne Jesúsne Judío awa ussa nijkularuza kaiznara:

—U na kamtara aizpa nil kiamiztane, une ap kammuruz namashina.

<sup>32</sup> Suasne une watcha piankamanazi. An watcha pitne uruza kwailtas puzninnanazi, Dios uruza watsat minnamtu akwa.

<sup>33</sup> Uspane ussa sinkaara:

—Aune Abrahampa kwal makpas. Katmizna aune kwail aizpa kimtuchimakpas. Nune au kwail kiamtumakpas kizsachi.

<sup>34</sup> Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtu. Wan kwail kimtuzne sun kiamtu, kwail kishimtu akwa. <sup>35</sup> Kal kiwainmumikane pailta payu anpatpa yalta kal kimtu. Minminkas ussa chiht ininsachi. Yalpamikakas, paiña kwalkas kal kiwaintuza chiht ininnashina. <sup>36</sup> Katmizna Dios Painkulne u kwail kiarit aizpa watkulninnashina, us Papihshkasa uztu akwa. Painkul uruza wat kulninnashimtune, usne u kwail kiarit aizpa wat kulninnashina, sunpa chihtnapa. <sup>37</sup> Nane u Abrahampa kwal mai pianish. Na kamtara aizpa miarachi akwa, une nawa piantaashimtu. <sup>38</sup> Nane ap Taitta nawa kamtara aizpa paranamtu. Une u Satanás taitta parat aizpa kiamiztu.

<sup>39</sup> Uspane sinkaara:

—Au taittane Abraham i.

Jesúsne kaiznara:

—U Abrahampa painkultuz watcha aratne, une Abrahamkanain Diosta kanpaashina. <sup>40</sup> Diosne nawa watcha kamtara. Na sun watcha uruza kiznarakas, une nawa piantaashimtu. Abrahamne mizurainkas sunkanain kitchi. <sup>41</sup> Une u taitta kiritkanain kiamtu. U taittane Dios chi. U taittane Abraham chi.

Suasne uspane kaizara:



—Aune mamaz papihshtas pashpa kawirachimakpas. Au Taitta pianmakpas. Usne Dios i.

<sup>42</sup> Jesúsne kaiznara:

—Dios u Taitta watcha aratne, une nawa paashina. Na Diostas at akwa, akki tus. Apminpain atchish. Sunkana Diosne nawa ininta. <sup>43</sup> Na kaizta aizpa piankamamtuchi akwa, une ap pit miasachi. <sup>44</sup> U taittane Diabla i. Une uostas puzat kit us pashimtu aizpa kiashimtu. Diablone pailta payukima awaruz ianapa pashira. Usne watcha kishitchi, watcha kaiztuchi akwa. Pírail kaizkane, usne paiña kaijchuras paramtu. Usne pírailmika i. Usne awaruza pírail kaizanapa kininamtu. <sup>45</sup> Katmizna na watcha kaiznamtukas, une na kaizta aizpa nijkulamtuchi. <sup>46</sup> Une na kwail kirit aizpa aansachi. Na watcha kaiznakane, ¿Chikishma na kaizta aizpa nijkulamtuchi? <sup>47</sup> Diosta piantuzne Dios pit miamtu. U Diosta pianchi akwa, une us kaizta aizpa miamtuchi.

*Abraham chasmin, Cristone uzta*

<sup>48</sup> Suasne Judío awane ussa kwail kizara:

—Au kaizta aizpa watcha i. Nune Judío awa chi. Nune Samaria pípuluras awakana i. Salizne nua piztit.

<sup>49</sup> Jesúsne sinkanara:

—Saliz nawa piztachi. Nane ap Taittara kwisha wari kiztus. Sunkana une nawa kwail i kizamtu. <sup>50</sup> Nane awaruza saimtuchi, nawa wari kiznapa. Diosne nawa wari kiznazi. Usne wan iz kit na akwa nil kiznazi. <sup>51</sup> Watcha kaiznamtus. Na kamtara aizpa kimturuzne mizurainkas iamanazi.

<sup>52</sup> Sun miarawane, Judío awane sinkaara:

—Mane aune saliz nua pizta pianmakpas. Abrahamkas wan Dios pit kaiznamtuzkas iarit. Nune ka kiztui: “Na kamtara aizpa kimturuzne mizurainkas iamanazi.” <sup>53</sup> Au Taitta Abrahamne irit. ¿Nune au Taitta Abrahamkin an katsa kish? Dios kainammtuzkas iarit. ¿Nune mintasmas? Nu kwail mintui, nu katsamika chi akwa.

<sup>54</sup> Jesúsne sinkanara:

—Nain watcha ish kaiztane, na kaizta aizpa kainsih. Ap Taittane nawa wari kiztu. Ukas us au Dios i kizamtu. <sup>55</sup> Sunkana une mizurainkas ussa pianchi. Nain ussa pianish. Na pianchish kiztane, nakas ukanain pírail kizshina. Nain ussa watcha pianish, us kaiztu aizpa kimtu akwa. <sup>56</sup> U taitta Abrahamne watsal kira, na amtu payuwa piankamtit akwa. Usne sun iz kit watsal kira.

<sup>57</sup> Suasne Judío awaruzne Jesússta kaizara:

—Nune cincuenta años mijchi mama. ¿Nune Abrahamta iztakish?

<sup>58</sup> Jesúsne sinkanara:

—Watcha kaiznamtus. Abraham kawirachasmin, nane uzarau.

<sup>59</sup> Suasne uspane uk chakcara, Jesússta kin. Jesúsne ussa kulat kit Dios katsa yaltas puz kit uspa paizkakis it.

## 9

*Jesúsne kasu izsachimikasha kakulnintu*

<sup>1</sup> Mamaz payura miwara imtuasmin, Jesúsne maza ampu izsachi kawiritmikasha izta. <sup>2</sup> Paiña kammuruzne minpazha kwail kirit minñat kit mimaara:

—Kamtam. ¿Chikishma an ampu izsachi? ¿Papihshkas akkuhshkas kwail kiritwailki? ¿Usmin kwail kiritki?

<sup>3</sup> Jesúsne sinkanara:

—Us izationsachikas, paiña kwail kirít akwa, kasu tilkwil kirítchi. Papishtuzkas kwail kiarachi. Usne izationsachi kawira, awa Dios kal kimtu aizpa izanapa. <sup>4</sup> An payu asmin aune kal kipuspas. Til pakane, aune kal kisachimakpas. Sunkana pailta payukima nane ap Taittawa kal kitpaish, us paiña kal kinpa, nawa inintít akwa. <sup>5</sup> An sukin tuasmin, nane impillkanain ish, apas awa uspa kaijchukin minñamtu aizpa kai piankamanapa.

<sup>6</sup> Sun kiztawane, Jesúsne pilita ilpi itkulat kit ilpikasa pitchin pilkasa sain kit kasu isalparain izationsachimikasha nira. <sup>7</sup> Kwiztane ussa kaizta:

—Mane it kit Siloé kwazi piwailta kittas. (Awa pitne Siloé “ininta” mun.)

Suasne an ampune it kit matsihta kit kit paiña yalta iztu kailta. <sup>8</sup> Suasne makin uztuzkas ñamin kasu izationsachi pial paikwatmikasha iztaruzkas kaizara:

—¿An ampune pial paikwan uzatmikaki?

<sup>9</sup> Minpazha kaizara:

—Watcha. Us i.

Mamaztuzne kaizara:

—Us chi. Uskanain iztít i.

An ampune kaizta:

—Watcha. Nane an pial paikumtuatmika ish.

<sup>10</sup> Suasne ussa mimaara:

—¿Mizama mane izshinas?

<sup>11</sup> Usne sinkanara:

—Maza ampune, Jesús munmikane, pil sat kit isalpara kasura pil nit kit kaizta: “Siloé kwazi piwailta it kit kittash.” Irau. Na kitpane, izshinarau.

<sup>12</sup> Suasne ussa mimaara:

—¿Sun ampune mintama tui?

Usne kaiznara:

—Pianchish.

*Fariseo awane izationsachimikasha, wat paritmikasha, mimaara*

<sup>13</sup> Suasne uspane izationsachimikasha, wat paritmikasha, Fariseo awa purakin milaara. <sup>14</sup> Jesúsne kwaizkulmu payura ilpikasa pil sat kit izationsachimikasha wat paninta. <sup>15</sup> Suasne Fariseo awane mamasa an ampura ¿Mizama mane kasu izshinai? mimaara. Usne kaiznara:

—Usne pil kasu isalpara niish. Nane kasu kittau. Mane iztus.

<sup>16</sup> Suasne minpazha Fariseo awaruztas kaizara:

—Sun kirítmikane Diostas asachi. Usne kwaizkulmu payu nijchiwal kimtu.

Mamaztuzne kaizara:

—Kwail kiritmika kane, ¿Mizama akwan wat kal kishinai?

Sun kizara aizpa akwa, uspane usparuzpain paimpa naiyara.

<sup>17</sup> Mamasa kasu izationsachimikasha mimaara:

—¿Nune chi kiztu kasu izkulnintamikawa?

Usne kaiznara:

—Usne Dios pit kainammika i.

<sup>18</sup> Judío awa ininturuzne sun ampu kasu izationsachira nijkulshiarachi, paiña kasu iztu akwa. Suasne uspane kasu izationsachimika wat paritpa papihshtakas akkuhshtakas akuat kit <sup>19</sup> mimaara:

—¿Anne u painkulki? ¿Us kasu izationsachi kawirit kizamtuki? ¿Mizama mane iztui?

<sup>20</sup> Papihshkas akkuhshkas sinkanara:

—Aune au painkul i pianwas. Usne kasu izsachi kawirit. <sup>21</sup> Mane miza iztu pianchiwas. Minma ussa kasu izkulininta pianchiwas. Ussa mimarain. flapa wai. Usmin uruza kainashina.

<sup>22</sup> Papihshkas akkuhshkas sun kizpailta, Judío ininturuza ishkwantu akwa. Uspane usparuzpain nijkulara, Jesús Dios naritmika i kizmuruza Dios kammu yalkis ukkat kit puzninnana. <sup>23</sup> Katmizna paiña papihshkas akkuhshkas sun kizpailta: “Ussa mimarain. flapa wai.”

<sup>24</sup> Suasne Judío awane mamasa an ñamin kasu izsachimikasha akwaat kit kaizara:

—Dios iztakin watcha kaizti. Aune an ampu kwail kimmika i pianmakpas.

<sup>25</sup> Usne sinkanara:

—Us kwail kiritne, pianchiish. Nain sun pianish. Nane kasu izsachiarau. Mane iztus.

<sup>26</sup> Mamasa mimaara:

—¿Nua chima kizi? ¿Mizama kizi, up kasu izkulninna?

<sup>27</sup> Sinkanara:

—Uruza kaiznarau me. Une miamtuchi. ¿Chishma sunmin mamasa miashimtuwas? ¿Ukas ussa kanpashiamuskiwas?

<sup>28</sup> Suasne ussa kwail kizat kit kaizara:

—Nune sun ampura kanpam kit us kaiztu aizpa mĩmtu. Aune Moisésta kanpam kit us kaiztu aizpa mĩmtumakpas. <sup>29</sup> Aune Dios Moisésta parara aizpa pianmakpas. Anne mĩntas at pianchimakpas.

<sup>30</sup> Usne sinkanara:

—U sun kaizamtu akwa, nane iztasparu. ¿Une sun ampu mĩntas amtu pianchimakkiwas? Usne nawa kasu izkulninta. <sup>31</sup> Watcha i. Diosne kwail kimtuza mĩmtuchi. Usne Diosta wakpuj waintuzainkas Dios ininta aizpa kimituruzainkas minamtu. <sup>32</sup> Au su sarasmin, minminkas sunpa miarachi. Mizurainkas minminkas kasu izsachi kawiritmikasha izkulnintachi. <sup>33</sup> Sun ampu Diostas atchine, chinkas kisachi.

<sup>34</sup> Uspane sinkaara:

—Kawirasmin, nune kwail kira. ¿Nune aumiza kamtashimtukish? Uspane ussa Dios kammu yaltas ukkat kit puznina.

*Minpazha kasu izsachimikakana tu*

<sup>35</sup> Awa kasu izsachimikasha kammu yalkis ukkat kit ininara. Jesús sunpa piankamtawane, usne ussa sait kit wanmal kit mimara:

—¿Nune chiyuras Ampura nijkultukish?

<sup>36</sup> Ampune sinkat kit kaizta:

—Anpat. ¿Minmas? Minma i kaizcha, na ussa nijkulnapa.

<sup>37</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Nune ussa iztit me. Nain ish. Nane nukasa paramtus.

<sup>38</sup> Suasne ampu Jesússta wakpuj waintuasmin, kaizta:

—Anpat. Nane nu Dios naritmika i nijkultus.

<sup>39</sup> Suasne Jesúsne kaizmizta:

—Nane an sukin arau, awa uspa kwail piankamanapa, Dios usparuzza watsat mĩlnanapa, kwail kiamanpa. “Diosta pianmakpas” minturuzne Diospa watsat mĩlmumikasha kwayanazi.

<sup>40</sup> Suasne sun miarawane, minpazha Fariseo awaruztas us panatkin ussa mimaara:

—Aune watcha Diosta pianmakpas, kizara.

<sup>41</sup> Jesúsne sɪnkanara:

—U Diosta pianchine, u kwail kiarit aizpa pianchi. U Diosta pianmakpas kizamtukas, une kwail kiarit aizpa nukkultu.

## 10

*Pirikuwa izmumika kamtam kwinta*

<sup>1</sup> Suasne Jesúsne awaruza kamtanamizta. “Watcha kaiznamtus. Pirikuwa pijtakin napmuchimikane, walkumkanakas mamaztuza kwail kishimmikakanakas mai, mamazpara naptu akwa. <sup>2</sup> Pijtakin napmumikane piriku izmumika i. Usne pirikura kiwainamtu. <sup>3</sup> Pijta iztumikane pijta chihtu, piriku izmumika napnapa. Pirikune us parika piankam kit miamtu. Usne pirikuwa mun akwanat kit piriku wakis ukkanamtu. <sup>4</sup> Paiña pirikuruza puzninarawane, usne uspa purakin an ñancha imtu, mi anna. Pirikune ussa kanpaamtu, paiña pit piankamamtu akwa. <sup>5</sup> Uspane pianchiruzza kanpaamtuchi. Katmizna uspane suntuztas iamtu, mamazpa pit pianchi akwa.”

<sup>6</sup> Jesús sun kamtam kwinta kinarakas, uspane us kamtanara aizpa miarachi.

*Jesúsne wat piriku izmumika i*

<sup>7</sup> Suasne Jesúsne mamasa kaiznara: “Watcha kaiznamtus. Nane pijtakana ish, piriku nappanapa. <sup>8</sup> Na iztakin attuzne walkumtuzkas awaruza kwail kiashimturuzkas mai. Pirikuruzne uspa pit miashitchi. <sup>9</sup> Nane pirikuwa pijtakana ish. Nawa saptumikane, nawa nijkultumikane, sun pijtakinkana napshina. Nane ussa sinam sanash. Usne pirikukanain nap kit puz kit chiwazha we aizpa mijanazi.

<sup>10</sup> Walkummikane amtu, walkwan, piantana, wan azpianna. Nain arau, uruza uzninnanapa, chinkas wenamanpa. <sup>11</sup> Nane wat piriku izmumika ish. Wat piriku izmumikane piriku akwa ishina, usparuza watsat milnana. <sup>12</sup> Diablo kwiza akane, kana kimtu mikane, pial saptumikane, pirikura chihkanat kit ãin imtu, us piriku izmumika chi akwa, piriku paiña chi akwa. Suasne Diablo kwizane pirikuruza piznat kit paimpa paimpa ininnamtu. <sup>13</sup> Pialmin pashit akwa, an ampune pirikuras ãin imtu. Usne pirikuruza wat izshimtuchi.

<sup>14-15</sup> Nane wat piriku izmumikakana ish. Pirikuruzne nawa nijkulamturuz mai. Ap Taittane nawa pian. Kawarain Taittara pianish. Sunkanain pirikuruza, nawa nijkulturuza pianish. Kawarain uspane nawa pian. Nakas uspa akwa ishinas, usparuza sinam sanana. <sup>16</sup> Mamaztuzne, sun Judío chi awaruzne, nawa nijkulamtuchi. Nane usparuzakas karatpaish, na kaizta aizpa mianapa. Nane wan nawa nijkultuza maza kwain wanmakninnanash. Suasne nane, piriku izmumikane, usparuza iznanazi, nawa nijkularit akwa.

<sup>17</sup> Na mamaztuz akwa imtu akwa, ap Taittane nawa pashimtu. Usne nawa mamasa uzninnazi. <sup>18</sup> Minminkas nawa inintuchi. Nane nain chihkashimtus, inna. Nakas nawain kuhshinas, mamasa uzna. Ap Taittane nawa ininta, sun kinpa.”

<sup>19</sup> Judío awa ininturuz us kaizta aizpa miarawane, uspane usparuzpaimpa paimpa iara. <sup>20</sup> Akkwanne kaizara: “Salizne ussa pizta. Nukku paramtu. ¿Chitma us kaiztu aizpa miamtu?” <sup>21</sup> Mamaztuzne kaizara: “Minminkas, sun kwail saliz piztitmikane, sunkana parasachi.” Saliz piztitmikane izsachimikasha izkulininsachi.

*Judío awa ininturuzne Jesústa mishiamtuchi*

<sup>22</sup> Alu kimtu akwa, Jerusalén pipulura tih pamtu. Judío awaruzne Dios katsa yalpa pishta iznara. <sup>23</sup> Jesúsne Dios katsa yalkin Salomónpa pijtawara chamtazi. <sup>24</sup> Judío awa ininturuz ussa pilzarawane, uspane mimaara:

—¿Yawa payukima tirizish, aumiza nil kainarachin? Nu watsat milmumika kane, nil kainachain.

<sup>25</sup> Jesúsne sinkanara:

—Me ñamin uruza kainarít. Une na kaizta aizpa nijkularachi. Ap Taitta nawa ininta akwa, nane us nawa kaizta aizpa kimtus. Na kirit aizpa izamtune, une nawa piankamashina. <sup>26</sup> U ap pirikukana chi akwa, une nawa nijkulamtuchi. <sup>27</sup> Ap pirikuruzne, nawa nijkulturuzne, ap pit miat kit nawa kanpaamtu. Nane usparuzza pianish. <sup>28</sup> Nane pailta payukima usparuzza uzninnamtus, mizurainkas kaamanpa. Minminkas usparuzza nakis nakamanazi. <sup>29</sup> Ap Taittane, nawa suntuzza chihkarítmikane, mamazkinkas anza katsa i. Minminkas usparuzza ap Taittaras nakasachi.

<sup>30</sup> Ap Taittakas nakas sulmin was.

<sup>31</sup> Suasne mamasa Judío awa ininturuzne uk chak kit Jesústa kishiamizta. <sup>32</sup> Jesúsne kaiznara:

—Ap Taitta nawa sun kal kin ininta akwa, nane u iztukin kwisha wat kal kirau. Na kal kit akwa, ¿une nawa uk kiashimtukiwas?

<sup>33</sup> Judío awa ininturuzne sinkaara:

—Nu wat kal kirit akwa, aune nua uk kiamtuchimakpas. Nu Diospa kwail kiztu akwa, sun kishiamtumakpas. Nune ampuin i. Nune Dios ish kiztu.

<sup>34</sup> Suasne Jesúsne kaiznara:

—Diosne paiña inim uruza ininnara. Ka parít: “Une dios mai.”\*

<sup>35</sup> Aune Dios paninta aizpa watcha i pianmakpas. Paiña pit maiztuchi. Diosne paiña pit kainammtuza ininnat kit usparuzza “dios” munnara.

<sup>36</sup> Diosne nawa paimpa nat kit an sura ininta. Na Dios painkul ish kizkane, une na Diospa kwail kiztu kaizasachi. <sup>37</sup> Ap Taittawa kal kirit aizpa kimakane, nawa nijkulman. <sup>38</sup> Us kal kikane, nawa nijkulamtuchikas, na kimtu akwa nijkularain, ap Taittakas nakas maza awakanain uzwas piankamanapa.

<sup>39</sup> Suasne mamasa uspane Jesústa pizshiara, kajchira sipna. Sunkana usne usparuztas kimasara.

<sup>40</sup> Suasne Jesúsne mamasa pãn puzmumal Jordán Pira kail kit Juan an ñamin munnarakin nukkulta. <sup>41</sup> Akkwan awane ussa izna iat kit kaizara: “Juan chinkas iztasparít kal kitchikas, usne wan Jesúsna kwinta kira. Us kaizta aizpa watcha azi.”

<sup>42</sup> Kwisha akkwan awane sun sura ussa nijkulara.

**11***Lázaro imtu*

<sup>1</sup> Mane nane an ñamin ishtumikawa kwinta kinamtus. Usne Lázaro mun. Uskas paiña paas kwampihshkas Betania pipulura uzara. Sun paasne Mariákas Martakas munwail. <sup>2</sup> An Maríane, Lázaro imtumikawa kwampihshne, watsal piam pihshpi Anpatpa mittikin pattain kit paiña ashkasa pul chakninta. <sup>3</sup> Lázarowa kwampihshne paiña pit inin kit Jesústa ka kaizpailta:

—Anpat. Up wat izmuruz imtu tui.

<sup>4</sup> Sun mirawane, Jesúsne kaizta:

—Imtukas, Lázaroné irit nukkulmanazi. Sunkana Lázaro akwa, awane Dios kwisha wari kizanazi. Sun irit akwa, awane Diospa painkul kwisha wari kizanazi.

<sup>5</sup> Jesús Martarakas paiña aizpihshtakas Lázarorakas pashinarakas, <sup>6</sup> ussa Lázaro ishtu i kiztakas, Jesúsne us tukin an paas payu mara. <sup>7</sup> Sun kitpane, usne kammuruza kaiznara:

—Mamasa Judea sura izhain.

<sup>8</sup> Uspane sinkaara:

—Kamtam. Akkwan payu chin Judío awa ininturuzne nua uk kishiara. Nune imasara. ¿Mamasa ta ishintukish?

<sup>9</sup> Jesús kaiznara:

—Pān doce urakima kai maltu akwa, minpazha au sukin chamtumikane, Taitta pashit aizpa kishiarawa. Na Dios pashit aizpa kimtuasmin, minminkas nawa kwail kisachi. <sup>10</sup> Sunkana Diosta nijkultuchimikane, amtawara chamtumikakana i. Diosta pianchimikane, Dios uztukin pianasachi, Dios kamtamtu aizpa kanpamtuchi akwa.

<sup>11</sup> Sun kiztawane, Jesúsne an kaiznara:

—Au izmumika Lázaroné pirit tui. Sunkana nane ussa izkumninnash.

<sup>12</sup> Suasne paiña kammuruzne kaizara:

—Anpat. Pittane, usne suas kakultanazi.

<sup>13</sup> Jesús Lázaro iritpa paranamtuasmin, kammuruzne Lázaro pittittu minñara. <sup>14</sup> Suasne Jesúsne usparuza nil kaiznara:

—Lázaroné me irit. <sup>15</sup> Na uskasa tuchikas, nane u akwa watsal kultus, u nawa nijkulamiznapa. Ta ussa izna izhain.

<sup>16</sup> Suasne Tomásne, gemelo muntitmikane, mamaz kammuruza kaiznara:

—Aukas izhain, an kamtamkasa ina.

### *Jesúsne Martakasa Mariakasa wanmaltu*

<sup>17</sup> Piannakane, Jesúsne Lázarora ampara payu uk kulta kamtit pi-ankamta. <sup>18</sup> Betania pipulune Jerusalén pipulurakima kashawazhain uz. Kutña kilómetrokin uz. <sup>19</sup> Akkwan Judea suras awane Mariarakas Martarakas uzkinpainna iara, kiwainanapa, uspa tayalamanpa, nalpihsh irit akwa. <sup>20</sup> Jesús amtu piankamarawane, Martane ussa wanmalna it. Sunkana Maríane yaltain nukkulta. <sup>21</sup> Martane Jesússta kaizta:

—Anpat. Nu akki tuaratne, ap nalpihsh irakianai. <sup>22</sup> Sunkana nane nu chiwazha Diosta paikumtu aizpa Dios nua milanazi pianish.

<sup>23</sup> Jesúsne kaizta:

—Up nalpihshne mamasa uznazi.

<sup>24</sup> Martane kaizta:

—Nane nu kaizta aizpa watcha i pianish. Usne mamasa minpa payura irittas kuhsnazi.

<sup>25</sup> Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Nane irittas kuhsnintumika ish, awaruza uzninnanapa. Irakas, nawa nijkultamikane mamasa uznazi. <sup>26</sup> Wan ka uztuzkas nawa nijkultuzkas mizurainkas sunkanain iamanazi. ¿Sun nijkultukish?

<sup>27</sup> Ussa kaizta:

—Watcha, Anpat. Nune Dios naritmika i. Nune Dios painkul, au sura atmika i. Sun nijkultus.

*Jesúsne Lázaro irit kamkin aztu*

<sup>28</sup> Sun kiztawane, Martane aizpihshta, Maríara, akwana it kit puintain kaizta:

—Kamtammikane kashain tu. Usne nawa ininta, nua akwanpa.

<sup>29</sup> Sun mirawane, sun urain Maríane kuhsak kit Jesústa izna imizta.

<sup>30</sup> Jesúsne pipulura naptachi mama. Usne Marta uskasa wanmaltakin tuara. <sup>31</sup> Judío awane uskasa yalta purat kit uzkinnaara, us tayalmanpa. María kuhsak kit azain puzta izarawane, uspane ussa kanpaara. Us kamkin azna imtuka minñara.

<sup>32</sup> Jesús tukin pianarawane, Maríane paiña mittikin wakpuj wain kit kaizta:

—Anpat. Akki tuaratne, ap nalpihshne irakianai.

<sup>33</sup> Mariakas Judío awa uskasa amturuzkas azara. Sun iznarawane, Jesúsne ayukta kwail maz kit tayal kit <sup>34</sup> mīmanara:

¿Mintama ussa kamanas?

Sinkaara:

—Anpat. Us tukin izna izhain.

<sup>35</sup> Jesúsne azta. <sup>36</sup> Judío awane usparuzpain kaizara:

—Usne ussa watcha pashira.

<sup>37</sup> Sunkana minpazha kaizara:

—Usne kasu izesachimikasha izkulninta. ¿Usne chiwazha kishinaka, Lázaro imanpa?

*Lázaro irittas kuhstu*

<sup>38</sup> Jesúsne mamasa ayukta kwail maz kit tayal kit kamkin ara. An kamkin kul azi. Napmukin siptit tu katsa ukkasa. <sup>39</sup> Jesúsne ka ininta:

—Uk tainkarain.

Martane, iritmikawa kwampihshne, kaizta:

—Anpat. Kwail piangka. Ampara payu i me kamtit.

<sup>40</sup> Jesúsne sinkara:

—Nane nua ka kaiztau: “Nawa nijkultune, nune Dios kal kimtu aizpa piankamanazi.”

<sup>41</sup> Suasne uspane uk tainkaara. Jesúsne chiyura izak kit tinta kaizta:

—Ap Taitta. Aishtaish kiztus, pailta payukima nawa mīmtu akwa.

<sup>42</sup> Nane nu nawa pailta payukima mīmtu pianish. Mane nane uspa puraruz akwa sun kiztus, nu nawa ininta nijkulanapa.

<sup>43</sup> Sun kiztawane, Jesúsne tinta kwianta:

—Lázaro, suas puzti.

<sup>44</sup> Iritmikane chihthikas mittikas iptit tu puzta. Matsihkas maza pīnkasa iptit. Jesúsne kaiznara:

—Iptit pīn chihhtain, inpa.

*Judío awane Jesústa pizshiamtu*

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

<sup>45</sup> Suasne sun izarawane, akkwan Judío awaruzne Jesústa nijkulara. Uspane Maríara kanpanat kit Jesús kit aizpa izara. <sup>46</sup> Sunkana minpazha usparuztas Fariseo awaruzza iat kit Jesús kirit aizpa kainaara. <sup>47</sup> Suasne Fariseo awaruzkas pariya inintuzkas anza katsa Judío inintuzkasa wanmakkat kit kaizara:

—¿Aune chima kianapas? An ampune akkwan iztasparit kal kimtúi. <sup>48</sup> Sunkana us paiña kal kimiztune, au ussa chihkatne, wanne ussa nijkulanazi. Suas Romano awa mikwaruzne aanazi, Dios katsa

yalta azpianna, au Judío awa kwalkasa waya kiana, wan chiwal pi-  
antanakima.

<sup>49</sup> Sunkana mazane usparuztas, Caifás muntitmikane, sun año pariya  
inimika azi. Usne kaiznara:

—Une sun kimtu aizpa pianchimai. <sup>50</sup> Une sun piankamtain. Maza  
ampu au wan Judío awa akwa irane, anza wari. Suasne Romano  
awaruzne au Judío awaruzza piantaamanazi.

<sup>51</sup> Sunkana Caifásne sun pit paiña minpain kaiztachi. Caifásne sun año  
katsa pariya azi. Diosne ussa an ñamin sun kimtu aizpa piankamnin  
kit kizninta: “Jesúsne Judío awaruz akwa inazi.” <sup>52</sup> Sun Judío awa  
akwa imtukas, usne mamaz sura uztukas inazi, Dios usparuzza maza  
kwalkanain, Dios painkulkannain wanmakkanapa. <sup>53</sup> Sun payurain Judío  
ininturuzne Jesússta piantana nijkulara.

<sup>54</sup> Katmizna Jesúsne Judío awa ininturuz purakin izpanarachi. Usne  
Judea sukis puz kit Efraín pipulura it. Sun pipulu pul su kashakin uz. Sua  
nukkulta paiña kammuruzkasa.

<sup>55</sup> Judío awaruzza Pascua pishta taiznapain. Pascua pishta taiztachas-  
min, akkwan awane nanmalls Jerusalén pipulura nuara, Dios iztakin  
sinam saninnanapa, Pascua pishta izanapa. <sup>56</sup> Uspañe Jesússta sayara.  
Dios katsa yalta wanmakkamtuasmin, uspañe usparuzpain ka mimaara:

—¿Chima minñamtu? ¿Usne pishtara ansa?

<sup>57</sup> Pariya inintuzkas Fariseo awaruzkas wanta ka ininnara:

—Minpazha Jesús tura pianne, aumiza kainanazhain, ussa piz kit  
kajchira sipna.

## 12

*Maríane Jesússta mittikin piam pihshpi parantu*

*(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)*

<sup>1</sup> Seis payu Pascua pishta chasmin, Jesúsne Betania pipulura, Lázaro  
uzatta, ira. Sua Jesúsne an ñamin ussa irittas kuhsnintit. <sup>2</sup> Suane Jesússta  
izmuruzne us akwa kumira saara. Lázaro uskasa mishari uz kit kuamtu-  
asmin, Martane kumira nailnara. <sup>3</sup> Suasne Maríane maza kakwa botella  
piam pihshpi karara. Sun pihshpine nardo muntit. Kwisha muin azi.  
Jesússta mittikin pihshpi parantawane, usne paiña ashkasa pulchaktara.  
Yalnuras piam piara. <sup>4</sup> Judas Iscariotene, Simónpa painkulne, Jesússta  
kammunikane, tuazi. Usne Jesússta chihkanmika azi. Usne kaizta:

<sup>5</sup> —An muin pihshpi painane, minpazhane maza añokima kal kitpa.  
¿Chitma sun piam pihshpi painintachi, pialkasa puizaruzza milanana?

<sup>6</sup> Puizaruzza kiwainshimtuchikas, usne sun kaizta, us walkwashimtu  
akwa. Usne Jesússta kammuruzpa pial tuh milta. Pial tuhta watsarakas,  
usne tas ukkara, us akwa painna. <sup>7</sup> Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Ussa kaizapmun. Ap kamtu payuwa mintuasmin, usne sun na akwa  
kirit. <sup>8</sup> Pailta payukima puizaruzne uruzpain uzanazi. Sunkana nane  
pailta payukima ukasa uzmanash.

*Lázarora piantashiamtu*

<sup>9</sup> Akkwan Judío awaruzne Jesús Betania pipulura naptu pianka-  
mara. Jesússta izana iarakas, uspañe Lázarorakas, Jesús irittas kuhsnin-  
tamikashakas, izna iara. <sup>10</sup> Suasne pariya inintuzne Lázarorakas piantana  
nijkulara. <sup>11</sup> Us akwa akkwan Judío awaruzne pariya inintuz kamtarat  
aizpa chihkaara, Jesússta nijkulana.



*Jesúsne Jerusalén pipulura naptu**(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)*

<sup>12</sup> Akkwan awane Jerusalén pipulura Pascua pishta izna iara. Tilawara Pascua pishta izmuruzne Jesús pipulura pianamtu piankamara.

<sup>13</sup> Suasne uspane kanari kih tit kit mikin taat kit puzat kit Jesústa wanmalat kit kwiannara:

“Diosne kwisha wari.”

“Aune Diosta kwisha wari kiztumakpas, paiña inintamika amtu akwa.”

“Judío awa katsa mikwa kwisha wari.”<sup>☆</sup>

<sup>14</sup> Jesúsne burrorra wanmal kit ussa anuzta, Dios pinkihta ka paritkana:

<sup>15</sup> “Jerusalén pipulu uztuz ishkuaman.

Izti. U mikwane sua amtui.

Maza ainki burrorra anuztu.”<sup>☆</sup>

<sup>16</sup> An ñancha paiña kammuruzne sun parit aizpa miarachi. Jesús kuhs kit Dios watsal uztukin kailtawane, kwizta uspane us akwa wan parit aizpakas ussa kiarit aizpakas nijkulara.

<sup>17</sup> Jesús Lázarora kamkis akwatkane, ussa irittas kuhsninkane, Jesúska tuattuzne wan izara aizpa kainaara. <sup>18</sup> Katmizna awane puzat kit Jesústa wanmalara, iztasparit kal kirit aizpa piankamara akwa.

<sup>19</sup> Suasne Fariseo awane usparuzpain kaizara:

—Iztain. Mane aune ussa piantachimakpas. Wan awane ussa kanpaamtu.

*Griego awane Jesústa sayamtu*

<sup>20</sup> Pishta tuasmin, akkwanne Jerusalén pipulura iat kit Diosta wakpuj wainna nuara. Minpazha Griego awakas nuara. <sup>21</sup> Suntuzne Felipea, Betsaida pipuluras atmikasha, kashara iat kit paikuat kit kaizara:

—Anpat. Jesústa izshimuspas, uskasa kwinta kin.

<sup>22</sup> Felipea Andrésta it kit sun kaizta. Uspa paasne Jesústa il kit sun kainailta. <sup>23</sup> Jesúsne paasta sinkanara:

—Nane inapain ish. Sun ura taizkane, Diosne awa iztukin chiyuras Ampura, izninnanazi, ussa wat minñanapa. <sup>24</sup> Watcha kaiznamtus. Chara pippa pilta taiztane, sun pippane chik kit akkwan pippa wamtu. Na awa akwa imtu akwa, nane akkwan awaruza watsat milnanash.

<sup>25</sup> Usmin mij aizpa pashintumikane, usmin pashintumikane, wan kat kit irinazi. Sunkana an sura uzasmin, Cristo pashintumikane pailta payukima uskasa uznazi. <sup>26</sup> Minpazha na inintu aizpa kishitne, nawa kanpazha. Uskas na tura tuanazi. Ap Taittane na inintu aizpa kishittuza kiwainat kit an tinta namninnanazi.

*Jesúsne inash kiztu*

<sup>27</sup> Jesúsne ka kizta:

—Mane nane ayukta tayaltu maztus. ¿Chima kiznapai? Ap Taittara ka kizsachish: “Kiwaincha, imanpa.” Sunkana kizsachish, na awa akwa ina at akwa. <sup>28</sup> Suasne kaizta: “Ap Taitta, wan awaruza kiwaintain, wan awa nu anza wari piankamanapa,” kizta.

Suasne Diosne chiyuras sinkara: “Awa nu kimtu aizpa piankamarawane, suasne wan awane na anza wat ish piankamanazi. Mane mamasa sun kinash.”

<sup>29</sup> Sua tuattuzne chiwazha azka miat kit ippain azta kizara. Sunkana anpane ka kaizara:

—Maza ángelne ussa kwinta kira.

<sup>30</sup> Jesúsne sinkanara:

—Aune sun pit miaramakpas. Na akwain chi. Diosne uruza paranara, na Diostas at piankamanapa. <sup>31</sup> Mane Diosne uruza an pit piankamninnamtu. Diosne nawa nijkulamtuchiruzan ilanazi, uspa kwil kiarit akwa. Makas ankas piankamtain. Diosne an sura ininmikasha, Satanásta, anupparit miji. <sup>32</sup> Nawa kurishta irukasa patpiankane, sun ti pilita kunninkane, nane wan suras awaruza nawa akwananash, nawa nijkulanapa.

<sup>33</sup> Sun kainanamtuasmin, Jesúsne awaruza us sunkana imtu piankamninara. <sup>34</sup> Awaruzne sinkaara:

—Moisés parit aizpa akwa, aune Dios naritmika mizurainkas imanazi pianmakpas. Sunkana nune chiyuras Ampu kurishta patpiannazi kiznaru. ¿Chikishma sun kiztus? ¿An chiyuras Ampune minma i?

<sup>35</sup> Katmizna Jesúsne kaiznara:

—Nane kai malnintumikane ish. Nakas awaruza na kamtamtu aizpa piankamninmika ish. Nane ukasa akkwan payukimain uzmanash. Na kaizta aizpa mirain, piankamanapa, nil uzanapa. Na kaizta aizpa piankamtachiruzne tilta chamturuzkana mai. Uspane wan kaarinazi. <sup>36</sup> Na ukasa uzasmin, na kaizta aizpa nijkultain. An pit uruza kiwainnanazi, nil uzanapa, kaiwara chaanapa.

*Judío awane Jesústa nijkularachi*

Sun kiznarawane, Jesúsne it kit awaruztas kularit, ussa wanmala-manpa.

<sup>37</sup> Jesús akkwan iztasparit kal usparuzpa izarakin kiritkas, uspane ussa nijkulashitchi. <sup>38</sup> Sunkana uspane Isaías, Diospa kainammika, parit aizpa kiarit. Ka parit:

“Anpat, uspane au kaiznarit aizpa miara.

Uspa Dios iztasparit kal izarakas, uspane nijkularachi.”<sup>☆</sup>

<sup>39</sup> Uspane nijkularachi, Isaíasan an kaiz kit ka para akwa:

<sup>40</sup> “Diosne usparuza kasu izsachimikakana namninnara, izamanpa.

Usne usparuza nilchi mininnara, wat piankamanapa.

Wat piankamtuchi akwa, uspane nawa kaiyasachi,

na usparuza sinam saninnana.

Katmizna nane usparuza kakulninasachish.”<sup>☆</sup>

<sup>41</sup> Isaíasne sun pit kaiznara, Jesús ussa izpan kit paiña iztakin anza katsa namta. Katmizna usne Jesúsna parit.

<sup>42</sup> Sun pit nijkularachiruzpa paritkas, akkwan Judío awaruza inintuzne Jesústa nijkulara. Fariseo awaruz ishkuamtu akwa, uspane nijkulara aizpa wan awaruza kwinta kinarachi, Fariseo awa usparuza kammu yaltas ininnamanpa. <sup>43</sup> Uspane awa uspawa minñara aizpa ishkuara. Sunkana uspane Dios uspawa mintu aizpa izkiamtuchi.

*Jesús kaizta aizpa nijkultuchimikane naiznazi*

<sup>44</sup> Jesúsne paiña pitkasa tinta kaiznara: “Nawa nijkultumikane, nawainchi nijkultu. Uskas nawa inintumikashakas nijkultu. <sup>45</sup> Nawa iztamikane nawa inintumikashakas iztu. <sup>46</sup> Nane impilkanain ish. Nane awaruza na kamtamtu aizpa piankamninmika ish. Nane an sura arau, nawa nijkulturuz kwail kiamanpa, Diosta pianchiruzkanain tilkwilta

chamturuzkanain uzamanpa. <sup>47</sup> Minpazha ap pit miamtukas, nane na kaizta aizpa kishitchiruzza uspa kwait kiarit aizpa annamanash. Nane an sura atchish, awaruzpa kwait kiarit aizpa anninnana. Sunkana nane arau, wantuza watsat milnana. <sup>48</sup> Diosne nawa pashitchiruzakas, na kaizta aizpa miamtuchiruzakas, uspa kwait kiarit aizpa piankaminnazi. Minpa payura Diosne awaruzza ap pit akwa ilnanazi, ñta ianpa. <sup>49</sup> Nane ap minpain paramtuchish. Taittane, nawa inintamikane, na sun kinpa chihkarit, sun kiz kit kamtanapa. <sup>50</sup> Ap Taittane sun pit ininnara, awa nijkulat kit pailta payukima uzanapa. Ap Taittane paiña pit nawa ininta, kainanapa. Katmizna sun pitmin paramtus.”

## 13

### *Jesúsne kammuruzpa mitti kitnamtu*

<sup>1</sup> Mane Pascua pishita taiznapain. Jesúsne us imtu payu taiznapain piankamta, an sukis puz kit papihsh uztukin kailna. Usne an sukin ussa nijkulturuza pailta payukima kwisha pashinara. Usne us imtu payukima usparuza pashinara.

<sup>2</sup> Sun payura Jesúska paiña kammuruzkas kumira kuamtuchasmin, Diablone Judas Iscariotera, Simónpa painkulta, pizza, Jesúska kwait awaruzza chihkana inpa. <sup>3-4</sup> Jesúsne Diostas at piankamta. Diostakima kailmitu uskasa uzna piankamta. Paiña Papihsh ussa wan ininnapa milatkas, Jesúsne kiwainmikakana mishariras kun kit paiña isal kwaksham ukkat kit kiham pīnkas usmin pijara iptā. <sup>5</sup> Kwiztane kwazi uk kit wazta paranta. Suasne paiña kammuruzpa mitti kitmiz kit pijaras kiham pīn ukkat kit pulchaktamizta.

<sup>6</sup> Simónpa mitti kitmizkane, Pedrone Jesúska kaizta:

—Anpat, ap mitti kitsachi, kizta.

<sup>7</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Mane nune na kimtu aizpa pianchi. Sunkana kwiztane piankamnazi.

<sup>8</sup> Pedrone ussa kaizta:

—Mizurainkas ap mitti kitmanazi.

Jesúsne ussa sinkara:

—Na up mitti kittukine, nune ap kanmumika namsachi.

<sup>9</sup> Suasne Pedrone ussa kaizta:

—Anpat. Ap mittiin kitmun. Chihitikas kizpukas mittikas kitcha, kizta.

<sup>10</sup> Sunkana Jesúsne sinkara:

—Nune wan pinachi. Pikamtumikane paiña mittirain kittawa. Diosne u kwait kiarit aizpa watkulninnat kit u kaijchukin sinam sanara. Mazane sinam sarachi, paiña kwait kiarit aizpa sinam kwiznintachi akwa.

<sup>11</sup> Jesúsne min ussa chihkamtumika pian. Katmizna ka kizta: “Mazane sinam sarachi, paiña kwait kiarit aizpa sinam kwiznintachi akwa.”

<sup>12</sup> Usparuzpa mitti kittawane, usne mamasa paiña kwaksham kuht kit misharira uz kit usparuza ka mīmanara:

—¿Une na uruza kit aizpa piankiwas? <sup>13</sup> Une nawa kamtamkas anpatkas munamtu. U kaizara aizpa nil kizamtui. <sup>14</sup> Nane u kamtam-mikakas u anpatkas ish. U sun piankas, nane, kwaimmikakana uruzpa mittira kitnarau. Kawarain ukas, kiwainmumikakanain uruzpa mitti kitnarawa. <sup>15</sup> Nane an watsal kal u iztakin annarau, ukas sunkanain

kianapa, na kiritkanain kiamiznapa. <sup>16</sup> Watcha kaiznamtus. Kiwainmumikane paiña anpatkin anza katsa chi i. Kawarain inintamikane inintumikakin anza katsa chi i. Kawarain, na ukin anza katsa mika ish. Sun piankas, nane uruzpa mitti kitnarau. <sup>17</sup> Na kaizta aizpa miarane, sun kiarane, une watsal kulanazi.

<sup>18</sup> Nane wan uruzpa paramtuchish. Nane ap narittuza pianish. Dios pinkihta parit aizpa ka sunkana kirit: “Nakasa kumtumikane nawa aliz kul kit nawa kwail kimizta.”<sup>\*</sup> <sup>19</sup> Sun kitchasmin, mane nane sun pit kaiznamtus, na pailta payukima uzatmika i nijkulanapa. <sup>20</sup> Mane watcha kaiznamtus. Nawa inintumikasha saptumikane nawa sapanazi. Nawa saptamikane nawa inintamikasha sapanazi.

*Jesúsne Judas ussa chihkamtu kaiznamtu*  
(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

<sup>21</sup> Sun pit kiztawane, Jesúsne kajchu ayukta tayal kit kwail maz kit kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Mazane uruztas nawa kwail awaruza chihkananazi.

<sup>22</sup> Kammuruzne mamazta mamazta izamizta. Uspane minama paramta miasachi. <sup>23</sup> Maza kammumikane, Jesússta kwisha pashitmikane, paiña makin uzta. <sup>24</sup> Simón Pedrone ussa puintain izpa sara, Jesússta mimanapa, minama paramtarau. <sup>25</sup> Sun kammumikane Jesússta an kasha it kit mimara:

—Anpat. ¿Minama paramtus?

<sup>26</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Pan pitti wazta wintawane, nane ussa kwinnash. An pan saptumikane sun kinazi.

Sun urain usne pan pitti piz kit wazta win kit Judasta, Simón Iscariotewa painkulta, kwinta. <sup>27</sup> Judas an pan saptawane, Satanásne ussa pizta. Jesúsne ussa kaizta:

—Nu kishit aizpa azain kiri.

<sup>28</sup> Misharikin uztuzne chikishma sun ussa paraka miarachi. <sup>29</sup> Judasne auruzpa pial watsat kit tuhta milta. Minpazha Judas chiwazha we pishta kumira paina irizi minñara. Mamaztuzne Judas puizara pial milan irizi minñara.

<sup>30</sup> Pan pitti sap kit kwatpane, sun urain Judasne tas puzta. Amta til parit me.

*Masas ininmu*

<sup>31</sup> Judas puztawane, Jesúsne kaizta:

—Mane une nawa chiyuras Ampu anza tinta i piankamamiznazi. Us kimtu akwa, Diosne ussa u iztakin anza tinta namninnazi. <sup>32</sup> Chiyuras Ampu Dios anza tinta namnintane, Dioskas mamaztuzpa iztakin paiña painkulta us anza tinta namninnazi. Sun urain kinazi. <sup>33</sup> Une ap wat pashpakanain mai. Mizha. Nane ukasa akkwan payu uzmanash. Nane Judío awa ininturuza kaiztakanain uruza kawarain kaiznanash. Nawa sayamtukas, une nawa na imtura kanpaamanazi. <sup>34</sup> Nane uruza masas ininmu ka milanamtus: Mamazta mamazta pashinarawa. Na uruza pashimtukanain, ukas mamazta mamazta pashinarawa. <sup>35</sup> U mamazta mamazta sunkanain pashinamtune, wan awane u ap kammuruz mai piankamanazi.

*Jesúsne ka kiztu: Pedrone nawa pianchish kiznazi*

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

<sup>36</sup> Simón Pedrone Jesússta mímara:

—Anpat. ¿Míntama ímtus?

Jesúsne ussa sinkara:

—Ma na ímtura kanpamsachikas, nune nawa kwizta kanpanazi.

<sup>37</sup> Pedrone ussa kaizta:

—Anpat. ¿Chikishma nane nua kanpasachish? Nane nu akwa inapain ish.

<sup>38</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Nu na akwa inapain i kiztukas, Aral kayu kutña piji aztachasmin, nune “ussa pianchish” kiznazi.

## 14

*Jesúsne mikanain i, Papihshpara in*

<sup>1</sup> Suasne Jesúsne usparuza kaiznara: “Tayalman. Ishkuman. Diosta nijkulamtuasmin, nawakas nijkultain. <sup>2</sup> Ap Taitta uzkinne kwisha akkwan uzmu wa. Akkwan uzmu wachiatne, nane uruza kaiznashina. Mane nane u akwa sun uzkin watsana ímiztus. <sup>3</sup> Sua ítpane, sun uzkin watsarawane, mamasa kailnash, uruzakas ta mílanapa, ukas na tuginmin puranpa. <sup>4</sup> Une me na ímtu mi pianmai.”

<sup>5</sup> Tomásne Jesússta sinkara:

—Anpat, nu ímtura pianchimakpas. ¿Aune mizama sun mi piankamshinai?

<sup>6</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Nune na akwa Dios uzkin piananazi. Nune na akwa Diospa watcha piankamnazi. Nane nua pailta payukima uznintus. Nawa nijkultumikane ap Taitta uzkin piananazi. <sup>7</sup> Nawa wat piankamtu akwa, une ap Taittara piankamanazi. Une makis ussa piankamanazi, nawa izta akwa.

<sup>8</sup> Suasne Felipe kaizta:

—Anpat, Taittarain izshimtumakpas. Taittara izninchain.

<sup>9</sup> Jesús ussa sinkara: “Felipe, na akkwan payukima nukasa uztakas, ¿Nawa mama pianchikish? Nawa iztamikane Taittarakas iztu. Katmizna ‘Taittara iznincha’ kizmun. <sup>10</sup> Ap Taittakas nakas maza awakanain was. ¿Sun nijkultukish? Na wan uruza kamtara aizpa ap pitkis amtuchi. Ap Taittane sun pit nawa chíhkara. Taittane, nakasa uztamikane, nawa kiwaintu, us kishimtu aizpa kinpa. <sup>11</sup> Une na Taittakasa uztu nijkultain. Kawarain Taitta nakasa uztu nijkultain. Na uruza kaizta aizpa nijkulamtukine, na kal kirít akwa nijkultain. <sup>12</sup> Watcha kaiznamtus. Nawa nijkulturuzne na kimtukana kianazi. Na ap Taittara ímtu akwa, une nakin anza akkwan kal kianazi. <sup>13</sup> Nawa kanpamtuzne nawa nijkulamturuzne Diosta paikuanazi. Suasne nane uruza u paikumtu aizpa mílananash, Taittara anza wari piankamanapa. <sup>14</sup> Nawa kanpamtuz chiwazha paikuarane, nane u paikumtu aizpa mílananash.”

*Jesúsne Sinam Izpulta ininna namtu*

<sup>15</sup> “U nawa pashiamtune, une na íninta aizpa kianazi. <sup>16</sup> Nakas Taittara paikwanash, uruza mamaz kiwainmikasha, paiña Sinam Izpulta, ininnanapa. Usne ukasa pailta payukima tuanazi. <sup>17</sup> Sinam Izpulne uruza watcha kurunnanazi. Diosta nijkultuchiruzne ussa sappamanazi,

ussa izasachi akwa, ussa piankamasachi akwa. Une ussa piankamamtu. Usne ukasa uz kit pailta payukima uruza kiwainanazi.

<sup>18</sup> Nane uruza kwairit pashpakana kwaimanash. Mamasa kailnash, ukasa tuan. <sup>19</sup> An suras awaruzne, nawa nijkultuchiruzne, akwan payuchikimain nawa izamanazi. Une nawa izanazi. Na uztu akwa, na mamasa kuhstu akwa, nane uruzakas uzninnanazi. <sup>20</sup> Sun payu taizkane, une nakas Taittakas maza awakanain was piankamanazi. Ukas nakas parejuin chaanapas, izmuruzkanain. <sup>21</sup> Na ininta aizpa pianmikane, na kaizta aizpa mĩmtumikane, suntuzmin nawa pashimtu. Ap Taittane nawa pashitmikasha pashinazi. Nakas ussa pashit kit ussa nanash, nawa wat piankamnapa.”

<sup>22</sup> Judasne, Judas Iscariotechine, ussa mimara:

—Anpat, nune aumizain nuwa piankamninnara. ¿Chikishma anparuza nuwa piankamninnarachi?

<sup>23</sup> Jesúsne sinkara: “Nawa pashimtumikane na kamtamtum aizpa kinazi. Ap Taittane ussa pashinazi. Taittakas nakas nawa pashimtumikakasa uzna amtuas. <sup>24</sup> Nawa pashitchimikane na kamtamtum aizpa mishitchi. Ap pit u mĩamtu aizpa ap pit chi. Ap Taittane, nawa inintamikane, sun pit ininta.

<sup>25</sup> Na ukasa chamtuasmin, nane wan kamtam pit kaiznamtus. <sup>26</sup> Sunkana nane ap Taittara paikwanash, Sinam Izpulta, kiwainmikasha uruza ininnapa, uruza wan kamtanapa, na uruza kaizta aizpa mainmanpa.

<sup>27</sup> Na imtukas, une Dios akwa kalpain uzanazi. Nakas uruza kalpain uzninnanash. Sunkana an suras awane, nawa nijkultuchiruzne, uruza kalpain uzninnasachi. Tayalman. Ishkuman. <sup>28</sup> Une an ñamin na kaizta aizpa mĩat kit mamasa sun pitmin ka kaiznamtus: ‘chiyura nuna irimtukas, imtukas, mamasa kailnash, ukasa tuan.’ U nawa pashiamtune, une watsal kulanazi, na ap Taittara tukin imtu akwa. Ap Taittane nakin anza tinta i. <sup>29</sup> Ma payu nane chiwazha kinamtu aizpa uruza kainanarau. Sun payu taizkane, une nawa nijkulanazi.

<sup>30</sup> Mane akkwan payuchikima uruzkasa paramanash, an sukin inintumika, Satanás, amtu akwa. Usne nawa anuppasachi. <sup>31</sup> Mane wan awane na ap Taittara pashimtu piankamanazi. Katmizna nane us nawa ininta aizpa kirau.

‘Kuhstain. Akkis izhain.’ ”

## 15

### *Jesúsne wankail titkanain i*

<sup>1</sup> Suasne Jesúsne an kamtanamizta: “Nane watcha wankail titkanain ish. Ap Taittane wankail nanta kal kimmikakana i. <sup>2</sup> Ti kuhia pippa wamakane, usne kuhiara kal piztu. Pippa wakane, usne watsal tittu, an akkwan pippa wamiznapa. <sup>3</sup> Ukas ap ti sailkanain mai. U ap kamtam mĩarit akwa, nane u kwail sinam sanarau. <sup>4</sup> Nawa wanmak uzchain. Nakas uruza wanmak uztus. Maza ti sailta tittane, ti sailne wankail pippa wasachi, titta wanmaktachi akwa. Nawa wanmaktit uzmakane, kawarain, une watsal uzasachi. Chinkas kiasachi.

<sup>5</sup> Nane titkanain ish. Une ti sailkanain mai. Nawa wanmak uztumikane kwisha wat kinazi, au wanmaktit uztu akwa. Nakasa wanmaktukine, une chinkas kiasachi. <sup>6</sup> Na kaizta aizpa mĩrachimikane kwairit

tit kuhiakana i. Tit kuhia pul parikane, chak kit ĩnta kiakpĩntĩnazi, ĩnta paktanapa.

<sup>7</sup> U nawa wanmaktit uzamtune, u na kaizta aizpa miarane, nane uruza chiwazha u paikumtu aizpa milannanash. <sup>8</sup> Ap kal kimtuzne, nil uztuzne, ap Taittara wat kulninnazi. Une awaruza ap Taitta an tinta i piankamninnanazi. Suasne awane ap watcha kammuruz namarit piankamanazi. <sup>9</sup> Nane uruza pashinamtus, ap Taitta nawa pashim-tukanain. Na ininta aizpa kimiztain, na uruza pashinanapa. <sup>10</sup> U na ininta aizpa kiamtune, nane uruza pashinamiznash. Ap Taittakas nawa pashimtu, na us ininta aizpa kimtu akwa.

<sup>11</sup> Nane sunkana paramtus, u na wat kulamtukanain uzanapa. <sup>12</sup> Nane uruza sunkana ininnamtus: 'Une na uruza pashinamtukanain mamazta mamazta pashinarain.' <sup>13</sup> Izmuruza pashitmikane uspa akwa ishinazi. Izmuruz akwa ishitmikane anza wat paiña izmuruza pashinamtu. <sup>14</sup> Na ininta aizpa kittuzne ap izmuruz mai. <sup>15</sup> Makis nane uruza ap kal kiwaintuz mai kizmanash, kal kiwainmumikane paiña ininmika mintu aizpa pianchi akwa. Nane u ap izmuruz mai kiznat kit ap Taitta nawa wan kaizta aizpa uruza kamtanarau. <sup>16</sup> Une nawa nanaarachi. Nain uruza nananarau, na akwa akkwan kianapa, na ininta aizpa kizanapa, u na akwa kiamtu aizpa pailmanpa. U sunkana nawa nijkulamtune, ap Taittane uruza chiwazha paikumtu aizpa milananazi. <sup>17</sup> Nane maza pitmin uruza ka ininnash: 'Mamazta mamazta pashinarain.' "

### *Jesústa nijkultuchiruzne aliz kulaanazi*

<sup>18</sup> "Awa ukasa aliz kulamtune, an ñancha uspa nakasa aliz kulara piankamtain. <sup>19</sup> U nawa nijkulamtuchiruzkasa wanmaktit uzaratne, uspane uruza uspa kwalkanain pashiara. Nane uruza nawa nijkulamtuchiruztas nanarau, u nakasa tuanpa. Katmizna, uspane ukasa aliz kulamtu, usparuztas puzara akwa. <sup>20</sup> Na an ñamin kaizta aizpa nijkultain: 'Anpat naiztune, kal kiwainmikakas kawarain naizarinazi.' Awa nakasa aliz kulamtune, uspakas ukasa aliz kularinazi. Na kamtara aizpa miarane, uspane u kamtara aizpakas mianazi. <sup>21</sup> Nawa inintamikasha piankamtuchi akwa, uspane nawa nijkularuza naizninnanazi.

<sup>22</sup> Na usparuza paranat akwa, uspane uspa kwail kiarit aizpa piankamarara. Mane nawa nijkulamtuchiruzne kwail kimtuchish kizasachi. Minminkas uspa kwail wat puinsachi. <sup>23</sup> Nakasa aliz kulamturuzne ap Taittarakas aliz kulamtu. <sup>24</sup> Na uspa iztakin sun iztasparit kal kitkas, uspane uspa kwail kiarit aizpa maizashitchi. Minminkas sunkana kal kitchi. Na kirit aizpa izaratkas, uspane nawakas ap Taittarakas aliz kulamtu. <sup>25</sup> Uspa inimkin ka parit: 'Na chinkas kwail kitchikas, uspane nawa aliz kulamtu.'<sup>✠</sup> Ma sun kirit me.

<sup>26</sup> Nane Taittaras Sinam Izpulta, watcha kuruntumikasha, ininnash. An uruza kiwainmikane na akwa kainanazi. <sup>27</sup> Ukas nawa kainanazi, u nakasa an ñancha tuat akwa."

## 16

<sup>1</sup> Jesús an kamtanamiz kit kaiznara: "Nane chiwazha uruza kaiznamtus, mamaz miwara chamanpa, na kamtara aizpa nijkulamiznapa. <sup>2</sup> Judío mikwaruzne uruza kammu yalkis paimpa ininnanazi, uspakasa

puramanpa. Mamaz payura minpazha uruza piantananazi. Uruza piantanamtukas, uspane Diosta kiwaintu minñarinazi. <sup>3</sup> Uspane uruza ka kianazi, ap Taittarakas nawakas pianchi akwa. <sup>4</sup> Sun payu taizkane, awane sunkana uruza kinanazi. Sun uruza kiamtuchasmin, nane uspa kiamtu aizpa kainanamtus. Kwiztane une na kaizta aizpa nijkulanazi.”

*Sunkana Sinam Izpul kinazi*

“Ñamin nane uruza paranarachish, na ukasa tuat akwa. <sup>5</sup> Sunkana nane ap inintumikawarain kailtĩmtus. Minminkas uruztas nawa ¿Minta imtus? mimamtuchi. <sup>6</sup> Na uruza sun kintu aizpa kainanara akwa, une kwisha tayalmiztu. <sup>7</sup> Nane watcha kaiznamtus. Na imtune, u akwa an wari. Na imtuchine, u kiwaintumikane ukasa amanazi. Na imtune, nane uruza kiwainmikasha ininnash, ukasa chan. <sup>8</sup> Dios Sinam Izpul akane, usne nawa nijkultuchiruzas uspa kwail kiarit aizpa piankamninnanazi. Usne awa miza nil uzna piankamninnanazi. Usne Dios wantuza uspa kwail akwa ilnamtu piankamninnanazi. <sup>9</sup> Nawa nijkulamtuchi akwa, uspane kwail kiamtu. <sup>10</sup> Na an sura nil uztu akwa, nane ap Taittara kailtinash. Katmizna une an nawa izamanazi. <sup>11</sup> Diosne awaruza paiña pit ininta aizpa nil i piankamninnazi, nil uzanapa. Dioskas Satanásta, an sura inintamikasha, naizninnapa inintit me.

<sup>12</sup> Na uruza an akwan pit kaizshinamtukas, mane une an akkwan pit miasachi. <sup>13</sup> Sinam Izpul akane, watcha kurunmumika akane, usne uruza Diospa watcha piankamninnanazi. Usne uruza watcha kamtananazi. Paiña pitmin paramtuchi akwa, usne paiña Taitta ussa kaizta aizpa paranazi. Usne uruza mamaz payura kirĩmtu aizpa piankamninnanazi. <sup>14</sup> Usne na watcha kaizta aizpa uruza kamtaninnanazi. Usne awa iztakin nawa an tinta namninnazi. <sup>15</sup> Nane chiwazha ap Taitta mij aizpa mijish. Katmizna paiña Sinam Izpulne, kiwainmikane, na kaizta aizpa uruza piankamninnanazi.

<sup>16</sup> Une akkwan payuchikima nawa izamanazi. Suasne kwiztane une nawa mamasa izanazi.”

*Kammuruz tayalamtukas, watsal kulanazi*

<sup>17</sup> Suasne minpazha kammuruzne usparuzpain ka mimaara:

—Usne aumiza ¿Chima paramtusa? “Masetne akkwan payuchikima ussa izanapas,” kiztu. “Masetne kwiztane aune ussa mamasa iznapas,” kiztu. Ankas kiztu, “Ap Taitta uzmura imtu akwa, aune ussa izamanapas.” <sup>18</sup> Uspane ka mimaamizta: “Akkwanchin payukima” kizkane, ¿Chima kizshimtusa? Aune us paramtu aizpa pianchimakpas.

<sup>19</sup> Uspa mimashimtu aizpa mintu akwa, Jesúsne usparuza kaiznara: “Akkwan payuchin nawa izamanazi. Kwiztane nawa mamasa izanazi. ¿Na kaizta aizpa nawa mimashiamtukiwas une? <sup>20</sup> Nane uruza watcha kaiznamtus. U azat kit tayalamtuasmin, nawa nijkultuchiruzne watsal kulanazi. U tayalamtukas, kwiztane une anza watsal kulamiznazi. <sup>21</sup> Pashpa miltu payu taizkane, ashampane kwisha ishtu maz kit naizmiztu. Sunkana pashpa miltawane, ashampane paiña ishtu main kit watsal kulmiztu, pashpa miltit akwa. <sup>22</sup> Ukas sunkanane ma payu tayalmiznazi. Sunkana nane uruza izna kailnash. Sun urain une watsal kulamiznazi. Minminkas uruza tayalninmanazi.

<sup>23</sup> Sun payu taizkane, une nawa chinkas paikumanazi. Watcha uruza kaiznamtus. U nawa nijkulamtu akwa, u chiwazha Taittara paikuakane,



usne uruza milananazi. <sup>24</sup> Nawa nijkularitkas, makima une chinkas ap Taittara paikuarachi, u nawa kanparit akwa. Ussa paikwarain, us uruza milanana, u kwisha watsal kulanapa.”

*Jesucristone an sura anupparamika i*

<sup>25</sup> “Makima nane uruza mamaz kamtam pitkasa paranarau. Sunkana mamaz payura nane uruza kamtam pitkasa paramanash. Sun payura nane ap Taittara uruza nil paranash, an wat piankamanapa. <sup>26</sup> Sun payu taizkane, u nawa nijkulamtu akwa, nane u pashiamtu aizpa ap Taittara paikuanazi. Sun payura nane u akwa Taittara paikumanash, <sup>27</sup> Taittain uruza pashinamtu akwa. Usne uruza pashinamtu, u nawa pashinamtu akwa, u na Diostas at nijkulamtu akwa. <sup>28</sup> Nane Taittaras puz kit an sura arau. Mane nane an sura tuij inash chiyura, ap Taitta uztukin, kailna.”

<sup>29</sup> Kammuruzne ussa kaizara:

—Mane nune aumiza nil paramtui, kamtam pitkasa chin, au piankamanapa. <sup>30</sup> Mane aune nu wan pian aizpa pianmakpas. Mane minminkas nua chinkas mimana pashimtuchi, nu awa minnamtu aizpa piankamtu akwa. Katmizna aune nu Diostas at nijkultumakpas.

<sup>31</sup> Jesúsne sinkanara:

—Une mama nawa we nijkulamtu. <sup>32</sup> Iztain. Une maza mazain nawa tuij iat kit uruzpa yalta iat kit nawa mazain chihkaanazi. Sun kimtu aizpa kinpain. Sunkana nane mazain tukianash, ap Taitta nakasa tu akwa. <sup>33</sup> Nane sun wan uruza kaiznamtus, u watsal kulanapa, u nakasa wanmaktit akwa. An sukin uzamtuasmin, une naizarinazi. Ishkuman. Nane wan an sura ininturuza me anupparit ish. Nane Diosta aliz kulamturuzkin an tinta ish.

## 17

*Jesúsne paiña kammuruz akwa Diosta paikumtu*

<sup>1</sup> An pit kiztawane, Jesúsne chiyura izak kit Diosta paikwara:

“Taitta. An payu taiznapain i, awa iztukin up Painkul anza tinta namninnapa. Suasne up Painkulne awa iztakin nu anza tinta i namninnanazi. <sup>2</sup> Nune nawa up Painkulta narit, wan awaruza ininnanapa, wan nawa kammuruza pailta payukima uzninnanapa. Nune usparuza nawa milanara. <sup>3</sup> Pailta payukima uzshimturuzne nua, maza Diosta, watcha Diosta piankamtawana. Uspane nawakas, nu inintitmikashakas, piankamtawana.

<sup>4</sup> Nane an suras awaruza nu anza tinta i piankamninnara. Nane nu nawa inintit aizpa kin pailtit ish. <sup>5</sup> Mane, ap Taitta, nawa mizha. An su sarachasmin, na nukasa uztuasmin, nune nawa anza tinta namninta. Up iztakin nawa mamasa anza tinta namnincha.

<sup>6</sup> Nune an suras awaruza nanarit, nakasa tuan. Nane usparuza nuwa piankamninnarau. Uspane up kwalkanain namanazi. Nune usparuza ininnara, nakasa tuanpa. Uspane nu kamtara aizpa kiarit. <sup>7</sup> Mane, uspane wan na kaizta aizpa uptas puztu piankamamtu. <sup>8</sup> Nane nu nawa kaizta aizpa usparuza kamtanarit ish. Uspane sun pit miat kit na uptas puztu watcha nijkulamtu. Uspane nu nawa ininta nijkulara.

<sup>9</sup> Nane nua paikumtus, nu nawa inintittuza kiwainnanapa. Nane wan an sukin uztuz akwa paikumtuchish. Nane nua piankamturuz akwa paikumtus, usparuza kiwainnanapa. <sup>10</sup> Wan awa nu nawa

inintittuza ap i. Wan awa nawa arittuza up i. Nawa kammuruzne na anza tinta i namninnara.

<sup>11</sup> Irattura nane an sukin tukianash, chiyura nuna. Na nu tukin uztuasmin, uspane an sukin puranazi. Nune, ap Taittane, sinammika i. Nu nawa kiwainta akwa, nua nijkulturuza kiwainnari, wan nijkulturuz wanmak uzanapa. Nakas nukas wanmak uztu akwa, usparuza kiwainnari, kawarain uzanapa. <sup>12</sup> Na usparuzkasa an sura uztuasmin, Diosne nawa tinta kiwainta. Nane usparuza iznat kit watsanarau, nawa nijkulara akwa. Usparuza pakpiannamtuasmin, nane minminkas usparuztas kanarachish. Mazain karit, Dios pitta parit aizpa nil kinpa.

<sup>13</sup> Mane nane nu tura inash. Na an sura uztuasmin, nane an pit an sura uztuza kaiznamtus, uspa watsal kulanapa, nakanain watsal uzanapa. <sup>14</sup> Na up pit usparuza kaiznaritkas, nawa nijkulamtuchiruzne usparuza aliz kularit. Nawa nijkulamturuzne an sukis awakana minñaramtuchi, nawa nijkultuchiruz Satanás pashimtu aizpa kiamtu akwa. Nakas an sukis awakanain mintuchish. <sup>15</sup> Nane nua paikumtuchish, usparuza an sukis ukkanapa. Nane uspa akwa paikumtus, Satanás kwail kimika usparuza kwail kimanpa. <sup>16</sup> Nawa nijkulamturuzne an sukis awakanain minñamtuuchi, an sukis awa Satanás pashimtu aizpa kiamtu akwa. Nakas an sukis awakanain mintuchish. <sup>17</sup> Usparuza up watcha pit akwa sinam sanintain, up kalmin kianapa. Up pit paramtu aizpa watcha i. <sup>18</sup> Nune nawa an suras awakasa uzna ininta. Kawarain nane usparuza an suras awakasa uzna ininnanash, up pit kainanapa. <sup>19</sup> Nane nawa nijkulturuza ishimtu, usparuz nua chihkanapa. Suasne uspane up watcha pit akwa, sinam puranazi.

<sup>20</sup> Nane uspa akwain paikumtuchish. Suntuzne mamaz awaruza Dios pit kainananazi. Nakas mamaz payura nawa nijkulamturuzpa paikumtus. <sup>21</sup> Nua usparuzpa paikumtus, wan wanmak uzanapa. Nune, ap Taittane, nakasa wanmak uztu. Nane nukasakas wanmak uztus. Nane uspa wanmaktit aukasa uzanapa paikumtus, wan an suras awa nu nawa inintit nijkulanapa. <sup>22</sup> Nu nawa anza tinta namninta akwa, nane sunkanain usparuza an tinta namninnanazi. Suasne uspane maza awakanain wanmak uzanazi. Kawarain nukas nakas wanmak uztuas. <sup>23</sup> Nakas nukas wanmak uztu akwa, usparuzkas nil wanmak uzshianazi. Suasne an suras awane nu nawa ininta piankamanazi. Uspane nu nawa pashinamtu piankamanazi. Nune nawa pashimtukanain usparuza pashinamtu.

<sup>24</sup> Ap Taitta, mizha. Nane nu nawa inintittuz akwa paikwashimtus, uspa na tukin tuanpa, uspa nawa anza tinta i izanapa. An su sarachasmin, nune nawa pashit kit nawa anza tinta namninta. <sup>25</sup> Ap Taitta, nuin nil aizpa kimtu. An suras awane nua piankamamtuchi. Nain nua pianish. Mamaztuzkas, na iztakin uzturuzne, nu nawa an sura inintit piankamamtu. <sup>26</sup> Nane nuwa paranarau, uspa nua piankamanapa. Summin usparuza nuwa kwinta kimtanash, na nua pashinamtukanain mamaztuza pashianapa. Sunkanain nane usparuzkasa tunash. Pailti.”

*Jesústa pizamtu**(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)*

<sup>1</sup> Sun paikwatpane, Jesúska paiña kammuruzkas yaltas puzat kit Cedrón pi kwakkat kit olivos ti wamkin napparit. <sup>2</sup> Judasne, ussa chihkashimtumikane, sun olivos ti wamkin pian, Jesúska paiña kammuruzkas akkwan payu sua iarit akwa. <sup>3</sup> Katmizna Judasne Jesústukin olivos ti wamkin at kit akkwan awaruzka sun miwara annara. Akkwan Roma pipuluras suldarukas katsa pariyawa kiwainmuruzkas Fariseowa kiwainmuruzkas sun ti wamkin nappaara impilkasakas, mashtikasakas. <sup>4</sup> Jesús uspa kiashimtu aizpa pian akwa, Jesúsne usparuza wanmal kit mīmanara:

—¿Minama sayamtuas?

<sup>5</sup> Uspane ussa sinkaara:

—Jesústa, Nasaret pipulura uzmikasha, saimtumakpas.

Jesúsne kaiznara:

—Na ish.

Judasne, ussa chihkamtumikane, uspakasa wanmakta. <sup>6</sup> Jesús “na ish” kizkane, uspane kwizta iat kit pilita nainñara, ishkuarit akwa. <sup>7</sup> Suasne Jesúsne mamasa mīmanara:

—¿Minama sayamtuas?

Uspane sinkaara:

—Jesústa, Nasaret pipulura uzmikasha, saimtumakpas.

<sup>8</sup> Jesúsne mamasa kaiznara:

—Nane “na ish” kiznarau. Nawa sayamtune, ap kammuruza chihntarain, iarīnpa.

<sup>9</sup> Jesúsne sunkana kizta, paiña pit kaizta aizpa kirīnpa. Ka kizta: “Nane ap Taitta akwattuza iznarau. Mīnainkas kanintachish.” <sup>10</sup> Suasne, Simón Pedrone paiña mashti ukkat kit katsa pariyawa kiwainmumikawa numal kail yalta. Usne Malco muntit. <sup>11</sup> Sunkana Jesúsne Pedrora kaizta:

—Up mashti watsari. Nawa mizha. Nane ap Taitta nawa kinpa ininta kishimtus, naiznakima.

*Jesúsne Anásta imtu**(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)*

<sup>12</sup> Suldaruwa ininmikakas, wan suldarukas, Judío pariyawa kiwainmuruzkas Jesústa pizat kit paiña chihntikin kuhtara. <sup>13</sup> Tas Anáska yalta milaara. Anásne Caifáska suegro azi. An añokin Caifásne anza katsa pariya azi. <sup>14</sup> An Caifásne ñamin Judío awa ininturuza ka kaiznara: “Maza ampu au wan Judío awaruzpa akwa irane, anza wari.” Suasne Romano awaruzne au wan Judío awaruzka piantaamanazi, kizta.

*Pedrone Jesústa pianchish kiztu**(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)*

<sup>15</sup> Simón Pedroka mamaz kammumikakas Jesústa kanpailta. An kammumikane katsa pariyara wat piankam kit katsa pariyawa inintukin Jesúska napta. <sup>16</sup> Pedro pianamal pijtakin kunasmin, mamaz kammumikane, katsa pariyara pianmikane, puz kit ashampa pijta iztamikasha parat, Pedro napnapa. <sup>17</sup> Nimpish pijta iztamikane Pedrora iz kit mīmanara:

—¿Nune an ampuwa kammumikakish?

Pedrone sinkara:

—Na chi ish.

<sup>18</sup> Tih pamtu akwa, kiwainmuruzkas pariyawa kiwainmuruzkas kunat kit imchaj ñin usappat kit ikulara. Pedrokas uspakasa ikul kit kunazi.

*Katsa pariyane Jesústa mimara*

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

<sup>19</sup> Katsa pariyane Jesústa paiña kammuruzpakas us kamtamtu aizpakas mimara. <sup>20</sup> Jesúsne kaizta:

—Nane wan awaruz iztakin paranarau. Nane Judío kammu yaltakas Diospa katsa yaltakas Judío wanmakkamtukinkas kamtanarau. Nane puinta paratchish. <sup>21</sup> ¿Chitma nawa mimamtu? ¡Nawa miraruza mimarain! Uspane na kaizta aizpa nua kainanazi. Uspane na kaizta aizpa wat pianmai.

<sup>22</sup> Jesús sun kiztawane, Dios katsa yalkin kiwainmumikane paiña chihtikasa Jesústa aim kit kit kizta:

—Katsa pariyara sunkana sinkamun.

<sup>23</sup> Jesúsne sinkara:

—Na kwail paratne, chi kwail parat aizpa kainazha. Na parat aizpa watne, ¿Chikishma nawa aim kintus?

<sup>24</sup> Suasne Anásne Jesústa kuh kit Caifás turakima, an katsa pariyara, ininta.

*Pedrone mamasa Jesústa pianchish kiztu*

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

<sup>25</sup> Simón Pedro kun kit ikultuasmin, uspane ussa mimaara:

—¿Nune an ampuwa kammumikakish?

Pedrone pirail kiz kit kaizta:

—Na chi ish.

<sup>26</sup> Kwiztane mamaz katsa pariyawa kiwainmumikane sua uz. Ñamin olivos ti wamkin Pedrone paiña kwalpa kail yalta. Usne Pedrora kaizta:

—Nane nua Olivos ti wamkin iztau.

<sup>27</sup> Pedrone mamasa pirail kaizta. Sun urain aral kayune azta.

*Jesúsne Pilato tukin imtu*

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

<sup>28</sup> Suasne uspane Jesústa Caifáspa yalkis tainñara, Romano awa ininturakima. Kinmiztu akwa, Judío awane inintukin napshiarachi, Pascua pishta taiznapain akwa. Judío awachi yalta napparane, uspane Dios iztakin sinamchi namninamtu minñara. Suasne Judío awane Pascua pishta izasachi, Pascua kumira kuasachi. Impa. <sup>29</sup> Katmizna Pilatone Judío awakasa paran puz kit kaiznara:

—¿Chitma an ampura kwail kirit kizamtuas?

<sup>30</sup> Uspane sinkaara:

—Us kwail kitchine, aune nua chihkasachimakpas.

<sup>31</sup> Pilatone kaiznara:

—Umin ussa mitain. U inimkasain paiña kwail kirit aizpa antain.

Judío awane sinkaara:

—Aune, Judío awane, minminkas ininsachimakpas. Romano awain mamazta ininshina.

<sup>32</sup> Jesúsne ñamin miza tuntu inasa kiznara. Sunkana us kaizta aizpa kirit. <sup>33</sup> Pilatone paiña inintukin mamasa nap kit Jesústa tainna inin kit ussa mimara:

—¿Nune Judío awawa ininmikakish? kizta.

<sup>34</sup> Jesúsne sinkara:

—¿Upminpain sun mimamtukish? ¿Mamaz mīmanapa ininma?

<sup>35</sup> Pilatone sinkara:

—Nane Judío awa chi ish. Up Judío awakas pariyawa inintuzkas nawa chihkat. Nune ¿Chima kwail kira?

<sup>36</sup> Jesúsne sinkara:

—Nane an suras inintuzkana inintuchish. Nane an suras ininna atchish. Na an suras aratne, ap kiwaintuzne na akwa waya kiashina, Judío awa ininturuz nawa chihkamanpa. Sunkana nane an suras ininna atchish.

<sup>37</sup> Suasne Pilatone mīmara:

—Suasne ¿Nune ininmikakish?

Jesúsne sinkara:

—Nane ininmika ish. Nu kaizta aizpa watcha i. Nane an sura arau, watcha pit kamtana. Watcha pit piankamshimtumikane na kaizta aizpa mīmtu.

<sup>38</sup> Pilatone kaizta:

—Sun watcha pit ¿Chi mai? Minminkas watcha pit piankamsachi.

*Jesús innazi kizamtu*

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Ussa sun mīmarawane, Pilatone mamasa Judío awakasa paran puz kit kaiznara:

—Uskasa paratpane, nane us kwail kirit kizsachish. <sup>39</sup> Pailta Pascua pishta taizkane, une nawa paikuumtu, na maza kajchira siptimikasha chihtnapa. Katmizna, ¿nane u akwa u Judío awawa mikwara chihtshinasa?

<sup>40</sup> Suasne uspane akkwan piji tinta kwianara:

—¡Anne chihtmun! Aune paikwashimtumakpas, Barrabásta chihtnapa.

An Barrabásne walkummika azi.

## 19

*Barrabásne walkummika azi*

<sup>1</sup> Suasne Pilatone Jesústa aim ilnapa ininta. <sup>2</sup> Suldaru awane pu tit ippat kit Jesúspa kizpukin sinnat kit ishtam kwaksham kwaninta.

<sup>3</sup> Uspane Jesús tura kasha aat kit ussa ishnat kit kaizara:

—Wat kintire. Nune Judío awawa ininmika i, kizara.

Uspane paiña matsihkin kuzara chihtikasa.

<sup>4</sup> Pilatone paiña yalkis mamasa pianamal Judío awa tukin puz kit kaiznara:

—Mizhain. Mama suldaruruzne Jesústa ayuktas ukkanazi. Nane ussa u iztakin ukkamtu, u us chinkas kwail kitchira piankamanapa.

<sup>5</sup> Jesús Pilato wakinkas, awaruzpa wakinkas pianarawane, uspane Jesús kizpura pu tit sinat kit Jesústa ishtam kwaksham kwaninta. Pilatone usparuz kaiznara:

—An ampura iztain.

<sup>6</sup> Pariya inintuzkas Dios katsa yalkin kiwaintuzkas ussa izarawane, ka kwianamizta:

—Ussa kurishta patpiantari, kizara.

Pilatone kaiznara:

—Umin ussa pizat kit kurishta patpiantain. Nane us chinkas kwail kitchi kaiznamtus.

<sup>7</sup> Judío awa ininturuzne ussa sinkaara:

—Aune Moisés ininta aizpa mijmakpas. Sun inimkin parit aizpa akwa, usne irawa, “nane Dios painkul ish” kiztu akwa. Us Dios painkul chi akwa, usne kwait kiz kit irawa.

<sup>8</sup> Sun mirawane, Pilatone an akkwan ishkwat. <sup>9</sup> Mamasa paiña inintukin nap kit Jesústa mimara:

—¿Nune mintas mas?

Jesúsne chinkas sinkarachi. <sup>10</sup> Katmizna Pilatone ussa kaizta:

—¿Nawa sinkamtuchikish? Mizha. Nane nua chihtninshinas. Nakas nua tira patpianninshinas.

<sup>11</sup> Jesúsne sinkara:

—Dios nua ininapa naratchine, nune nawa kwail kishinachi. Katmizna nawa chihkatmikane nukin anza kwailmika i.

<sup>12</sup> Sun urain Pilato Jesústa chihtshimtukas, Judío awa ininturuzne ka kwiannamizta:

—An ampura chihttane, nune, Roma pipulura katsa mikwawa izmumika chi i. An Jesús muntimika mikwa namshimtune, nune Roma pipulura katsa ininmikawa izmumika chi i.

<sup>13</sup> Sun pit mirawane, Pilatone it kit paiña inimkin uzta. Usne paiña inimkin Jesústa kana inpa ininta. An inimne “sak uk” muntit. Judío awa pitta *Gabata* muntit. <sup>14</sup> Paizka payu azi. Mamaz payura Pascua pishta taiztu. Pilatone Judío awaruza kaiznara:

—U mikwara iztain. Ussa sappamtuchikas, an kuntitmikane u mikwa i.

<sup>15</sup> Uspane ka kwianara:

—Inapa, inapa. Tira patpianain.

Pilatone mimanara:

—¿U mikwara tira patpianshinasa?

Pariyawa inintuzne sinkaara:

—Aune mamaz mikwasha mishimtuchimakpas. Au mikwane Cesar i.

<sup>16</sup> Suasne Pilato Jesústa chihkatpane, Roma suldaruruzne ussa milara, kurishta patpiannapa.

*Uspane Jesústa tira patpianantu*

*(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)*

<sup>17</sup> Jesúsne Jerusalén pipulukis puz kit kurish mut kit izara nura. An izane “KĪZPU SĪH” muntit. (Judíowa pitne *Gólgota* muntit.) <sup>18</sup> Suane uspane ussa kurishta patpianara. Mamaz paas awara Jesúsna pamals kurishta patpianara. <sup>19</sup> Pilatone an pit panapa ininta, kurishta patnapa. An pitne ka parit: AN JESÚSNE NASARET PĪPULURAS AZI. USNE JUDÍO AWAWA ĪNINMIKA I.

<sup>20</sup> Uspane pipulu kashara Jesústa tira patpianara. Katmizna akkwan Judío awane sun pit parit aizpa izara. Uspane sun pitta Judío awa pitparakas, Roma awa pitparakas, Griego awa pitparakas parit.

<sup>21</sup> Katmizna Judío pariyawa inintuzne Pilatora kaizara:

—“Judío awawa ininmika” pamun. Usne “nane Judío awawa mikwa ish kizta,” ka pari.

<sup>22</sup> Pilatone sinkanara:

—Na parit aizpa nukkultui.

<sup>23</sup> Jesústa tira patpianarawane, suldaruruzne paiña pīn sappat kit ampapa suldaruruzpain naiyara. Uspane paiña kwaksham paimpa watsara. Kwakshamne siptachin kwara. <sup>24</sup> Suldaruruzne usparuzpain kaizara:

—Sun puttít p̄n pihshpiztuchimakpas. Salna izhain, mazain sun p̄n kana kinpa.

Sun kitpane, Dios pitta parít aizpa ka kirít: “Ap p̄n usparuzpaine naiyara. Salara ap puttít p̄n kana kinpa.”✠ Suldaruruzne sunkana kiara.

<sup>25</sup> Jesúsapa akkuhshkas paiña aizpihshkas Jesús tira patpíantukin kunara. Mariákas, Cleofaspa ashampa, Mariákas Magdalena pípuluras tuazi. <sup>26</sup> Jesúsne paiña akkuhshta izta. Nane, paiña kammumikane, kasha kun kirau. Usne nawa pashira. Suasne Jesúsne paiña akkuhshta kaizta:

—Mizha. Anne up painkulkana i.

<sup>27</sup> Suasne Jesúsne nawa kaizta:

—Mizha. An ashampane up akkuhshkana i.

Sun urain nane ussa mílta ap yaltakima.

### *Jesúsne imtu*

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

<sup>28</sup> Sun kitpane, Jesúsne sun urain wan Dios ussa kinpa ininta aizpa pailtít piankamta. Suasne usne ka kaizta:

—Kwazi kiltus, kizta, Dios p̄nkihta parít aizpa kinpa.

<sup>29</sup> Makin waz uzazi tish vinokasa. Suldaruruzne aks tí piz kit tira pimpuh puntakimain ippara. Pimpuhta tish vino paran kit Jesúsapa pitta panak kit tuknina. <sup>30</sup> Jesúsne vino kwaiz kit kaizta:

—Mane na wan kishimtu aizpa kirít me.

Kizpu waintawane, ira.

### *Suldarune kuishtiyasta aks kwiz tikasa para*

<sup>31</sup> Maza payu we, Pascua pishta izna. Pascua pishtane Judío awawa katsa pishta azi. Katmizna Judío awaruzne kurishta irittuza kihshninshara, kwaizkulmu payura kurishta tuamanpa. Katmizna uspane Pilator paikuara, mazara ininna usparuzpa ñampira tikasa kalpianapa, an ñin ianapa, tas tain kihshanapa. <sup>32</sup> Suasne suldaruruzne paas Jesúska tira patpíantaruza aat kit usparuzpa ñampira kalpianara. <sup>33</sup> Jesússta iakane, suldaruruzne ussa iritta izara. Katmizna paiña ñampira kalpianarachi.

<sup>34</sup> Maza suldaruruztas Jesúsapa kuishtiyaskin aks kwiz tikasa para. Sun urain aimpikas kwazikas kuishtiyaskis puzta. <sup>35</sup> Nane, kainammikane, wan izta aizpa parít ish. Na kaizta aizpa watcha i, ukas nijkulanapa. <sup>36</sup> Sun kiarít, Dios p̄nkihta parít aizpa kirinpa. Ka parít: “Paiña sih kalamanazi.”✠ <sup>37</sup> Mamaz pajte Dios pitta ka parít: “Uspane kuishtiyaskin aks kwiz tikasa parítmikasha izanazi.”✠

### *Uspane Jesússta kamamtu*

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

<sup>38</sup> Sun kitpane, Joséne, Arimatea pípuluras atmikane, Pilator paikuara, Jesússta mu kihshat kit kamnapa. Joséne, Jesúsapa kammumika azi. Judío awa ininturuzpa ishkuumtu akwa, usne ussa punta puintítkanain kanpara. Pilatone Joséra ininta, Jesússta mu kihshanapa. Joséne it kit mamazkasa Jesússta muara. <sup>39</sup> Nicodemokas, an ñamin maza amta Jesússta paran itmikakas, treinta kilowa piam pihshkasa ara. Mirrakas áloekas karat. <sup>40</sup> Suasne Josékas Nicodemokas Jesússta mut kit p̄nkasa wat piam

narit pihshkasa ippailta. Judío awane sunkanain irittuza watsat kamanapa kiamizta. <sup>41</sup> Jesústa kurishta patpiantit tukin, warit su kashakin azi. An sukinne masas uk kul sarit. Sun uk kulta minminkas iramikara tarachi. Sinam. <sup>42</sup> Uspane Jesústa sun kasha uk kulta nukpailta, Judío awawa kwaizkulmu payura taiznapain akwa.

## 20

*Jesúsne irittas kuhstu*

*(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)*

<sup>1</sup> Mariane, Magdalena pipuluras atmikane, Domingo payura, tilkwilmin kamtitkin it. Siptit ukne paimpa tu izta. Jesústa iztachi. <sup>2</sup> Suasne usne pipulura ãin kailmizta, Simón Pedrorakas mamaz kammumikashakas, Jesús kwisha pashitmikasha, kainana. Usparuza kaiznara:

—Minpazha au Anpatta kamtit kultas milta. Mintama ussa kamtamakka pianchimakpas.

<sup>3</sup> Katmizna Pedrokas mamaz kammumikakas pipuluras puzpail kit kamkin ilita. <sup>4</sup> Paasas ãin iltakas, mamazne Pedrokin an ãin it kit an ñancha kamtitkin pianara. <sup>5</sup> Usne sumain kit ayukta izta. Iptit pñ attishtain izta, kulta naptachin. <sup>6</sup> Kwiztane Simón Pedrone at kit kulta masain napta. Uskas iptit pñ izta. <sup>7</sup> Mamaz pñkas, Jesús kizpu iptit pñkas izta. Mamaz pñkasain tuchi. Paimpa iptit tu izta. <sup>8</sup> Suasne mamaz kammumikane, an ñancha atmikane, nap kit sun kirit aizpa iz kit Jesús irittas kuhsta nijkulta. <sup>9</sup> Makima uspane Dios pinkihta parit aizpa piankamarachi. Irittas kakultu piankamarachi. <sup>10</sup> Katmizna kwiztane kammuruzne uspawa yalta kailpailta.

*Jesúsne Magdala pipuluras Maríara izpamtu*

*(Mr 16.9-11)*

<sup>11</sup> Suasne María uk kulkin kailta. Sunkana Maríane pianamal uk kul kamtitkin kun kit azta. Aztuasmin, usne ayukta izna wain <sup>12</sup> kit paas ángelta putchá pñ kwa izta. Uspane Jesús tuatkin uzpailta. Mazane kizpumal uzta. Mamazne mittimal uzta. <sup>13</sup> Ángeltuzne ussa mimara:

—Ashampa, ¿Chitma aztus?

Usne kaiznara:

—Aztus, minpazharuz ap Anpatta muarit akwa. Nane Jesús irit minta taara pianchish.

<sup>14</sup> Sun kiztawane, usne kizpu izpujiat kit sua Jesústa izta, ussa piankamtuchin. <sup>15</sup> Jesúsne ussa mimara:

—Ashampa, ¿Chitma aztus? ¿Minama saimtus?

Usne warit su izmumika azi min kit ussa kaizta:

—Anpat, nu ussa muritne, Jesús iritta minta taarit kainazha, na ussa sait kit muna.

<sup>16</sup> Suasne Jesúsne kaizta:

—¡María!

Jesús kaizta aizpa mirawane, usne ussa piankam kit puij kit ussa Judío pitkasa kaizta:

—¡Rabunil! (Sun pitta “kamtam” kizta.)

<sup>17</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Nawa pizmun. Ap Taittakasa wanmakna itchish mama. It kit ap kammuruza “ap Taitta tura numtus” kaiztain. Usne u Taittakas i. Usne ap Dioskas u Dioskas i.



<sup>18</sup> Suasne Maríane, Magdalena pipuluras atmikane, it kit kammuruza “Anpatta iztau” kiz kainanara. Usne Jesús ussa kaiztit aizpa kainanara.

*Jesúsne kammuruza izpannara*

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

<sup>19</sup> Sun payuin tilkwil pakane, domingo payu azi. Judío awa ininturuzpa ishkuarit akwa, kammuruzne pijta sippat kit wanmakkara. Wan pijta sipparitkas, Jesúsne yalta nap kit kammuruzpa paizkakin kun kit kakishapu kiz kit kaiznara:

—¡Watmin uztain!

<sup>20</sup> Sun kiztawane, usne usparuza paiña chihtikas paiña pijarakas annara. Jesúsata izarawane, uspane watsal kulara. <sup>21</sup> Suasne Jesúsne usparuza mamasa kaiznara:

—¡Watmin uztain! Ap Taittane an sura nawa ininta. Sunkanain nakas uruza ininnanash.

<sup>22</sup> Usne usparuza izpanat kit kaiznara:

—Mane Diospa Sinam Izpulta saptain, uruza kiwainnanapa, ukasa parejuin chaanapa. <sup>23</sup> Katmizna Dios kwail kiritmikasha wat kultune, ukas ussa sunkanain wat kultawa. Us kwail kirít aizpa karínazi. Dios kwail kiritmikasha wat kultukine, ukas ussa sunkanain wat kulmanazi.

*Tomásne irittas kuhstit Anpatta iztu*

<sup>24</sup> Tomásne, maza doceras kammuruzne, gemelokas muntit. An ñamin Jesús akane, Tomásne usparuzkasa tuchi. <sup>25</sup> Kwiztane mamaz kammuruzne ussa kaizara:

—Aune Anpatta iztamakpas.

Sunkana Tomásne sinkanara:

—Ussa iztukine, paiña chihti iztukine, irukasa tittit namtit iztukine, nijkulmanash. Paiña chihti tittit namtitkin ap tippukasa parakine, paiña pijakinkas ap chihtikasa parakine, nijkulmanash.

<sup>26</sup> Ocho payu pailtawane, kammuruzne mamasa maza yalta wanmakkara. Sun payuin Tomásas usparuzkasa wanmakta. Wan pijta siptitkas, Jesúsne nap kit usparuzpa paizkakin kun kit kakishapu kaiz kit kaiznara:

—Watmin uztain.

<sup>27</sup> Suasne Tomásata kaizta:

—Apain at kit up tippukasa, ap chihtira paat kit izti. Ap pijara up chihtikasa paari. Nune nijkulshimtuchi. Mane nijkulcha.

<sup>28</sup> Suasne Tomásne kaizta:

—Nune ap Anpatkas ap Dioskas i.

<sup>29</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Nawa iztu akwa, nijkultimtu. Nawa iztachikas, nawa nijkultumikane watsal kulnazi.

*Juane chikishma sun pinkih parit kiztu*

<sup>30</sup> Jesúsne paiña kammuruzpa iztakin an akwan iztasparit kal kirít. Wan iztasparit kal sun pinkihta parachi. <sup>31</sup> Sunkana sunpawa iztasparit kal pinkihta parit, ukas Jesús Dios naritmika i nijkulanapa, u Jesús Dios painkul i nijkulanapa, ussa nijkulturuz pailta payukima uzanapa.

## 21

*Jesúsne siete kammuruza izpannara*

<sup>1</sup> Akkwan payuchin pailkane, Jesúsne mamasa paiña kammuruza Tiberias pimamin izpannara. Sunkana kirit: <sup>2</sup> Simón Pedrokas Tomásas, Gemelo muntimika, Natanaelkas, Caná pipuluras Galilea suras uzatmika, Zebedeowa painkultuzkas, an paas Jesúsna kammuruzkas wamakkara. <sup>3</sup> Simón Pedrone kaiznara:

—Nane pishkaru sulna irimtus.

Uspane ussa sinkaara:

—Aukas nukasa pishkaru sulna irimtumakpas.

Uspane katsa kanuara inpa waara. Sun amtane chinkas sularachi.

<sup>4</sup> Kinmizkane, Jesúsne pimarain izpan kit kunta. Sunkana paiña kammuruzne Jesúsna piankamarachi. <sup>5</sup> Jesúsne mimanara:

—Izmuruz. ¿Pishkaru sultakiwas?

Uspane sinkaara:

—Chinkas sultachimakpas.

<sup>6</sup> Jesúsne kaiznara:

—An immu kanuawa numal kiaintain, pishkaru sulnapa.

Sulmu kiaintawane, uspane sulmu ukkaasachi, akkwan pishkaru wa akwa. <sup>7</sup> Suasne maza kammumikane, Jesús kwisha pashitmikane, Pedrora kaizta:

—An pimamin kunmikane Anpat i.

Anpat i mirawane, pantalón tukukasain kuh akwa, Simón Pedrone paiña kwaksham kwat kit pira tizainta. <sup>8</sup> Mamaz kammuruzne cincuenta sa pi ksukis purazi. Sulmu pishkaru punta akwa, uspane tainñat kit kanuawara pi ksurakima pilapta. <sup>9</sup> Pilta kihsharawane, uspane ñn usaptit izara. Sun ñnkin pishkaru ñltit tuazi. Pankas sua tuazi. <sup>10</sup> Jesúsne kaiznara:

—Mamin sulta pishkaruruz kararain.

<sup>11</sup> Simón Pedrone kanuara wat kit sulmu puntit katsa pishkarukasa pi ksurakima tainta. Ciento cincuenta y tres katsa pishkaru wiantitkas, sulmune pishsharachi. <sup>12</sup> Jesúsne kaiznara:

—Aat kit kwanarain.

Miminkas kammuruzne “mimnaka” mimashitchi, us Anpat i pian akwa. <sup>13</sup> Suasne Jesúsne kasha at kit pan piz kit usparuza nailnara. Usne pishkarukasa kawarain nailnara.

<sup>14</sup> Irittas kuhstawane, Jesúsne mamasa paiña kammuruza ussa izpannara. Makasa kutña pijikima izpannara.

### *Jesúsne Simón Pedrora paramtu*

<sup>15</sup> Kuarawane, Jesúsne Simón Pedrora ka mimara:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. An kammuruzne nawa pashiamtu. ¿Nune an kammuruzkin nawa anza pashimtukish?

Pedrone ussa sinkara:

—Watcha Anpat. Nune na nua pashimtura pian.

Jesúsne kaizta:

—Nawa nijkulamturuza iznari. Uspane ap pirikukana mai.

<sup>16</sup> Jesúsne mamasa ussa mimara:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. ¿Nawa pashimtukish?

Pedrone sinkara:

—Watcha, Anpat. Nune na nua pashimtura pian.

Jesús kaizta:

—Nawa nijkulamturuza iznari. Uspane ap pirikukana mai.

<sup>17</sup> Jesúsne kutña pijikima ussa mimara:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. ¿Nawa pashimtukish?

Pedrone tayalmizta, Jesús kutña pijikima “nawa pashimtukish” mımara akwa. Suasne sınkara:

—Anpat, nune wan chiwal pian. Nune na nua pashimtura pian.

Jesúsne kaizta:

—Nawa nijkulamturuza iznari. Uspane ap pırıkukana mai. <sup>18</sup> Watcha nua kaiztus. Musittu asmin, nune up kwakshammin kwat kit nu ishimtura it. Flapa parıkane, nune up sail tis panazi. Suasne mamazne nua pın kwanazi. Mamazne nua nu ishimtuchira mılrazi.

<sup>19</sup> Sun pit paramtuasmin, Jesúsne Pedro miza imtu kainara. Pedro irımtukas, awane “Dios kwisha wari” kizanazi. Sun kiztawane, Pedrora kaizta:

—ıNawa kanpazha!

*Jesúskaş Jesústa pashimtikakas*

<sup>20</sup> Pedrone puij kit Jesústa kwisha pashimtikasha izta. Usne Jesúspa kwizpa kanpara. Ñamin kammuruz Pascua pishta kuamtuasmin, usne Jesúspa mamin kumira kwan uz kit “Anpat, ¿mınma nua chıhkarınazi?” mımara. <sup>21</sup> Nawa iztawane, Pedrone Jesústa mımara:

—Anpat, sunmikane ¿Chima kishinasa?

<sup>22</sup> Jesúsne ussa sınkara:

—Us na kailtımtukima uztukas, nune na nua kaiztu aizpa mıit kit kitpa. Nu nawa kanpazha.

<sup>23</sup> Katmizna wan kammuruzne an kammumika imanazi mınñara. Jesúsne imanazi kiztachi. Ka kizta: “Us na kailtımtukima uztukas, nune na nua kaiztu aizpa mıit kit kitpa.”

*Minpa pit*

<sup>24</sup> An kammumikane sun kirit aizpa kainat kit parit. Us paramtu aizpa watcha i pianmakpas.

<sup>25</sup> Jesúsne an akwan iztasparit kal kirit. Jesús wan kirit aizpa pınkihta paritne, mınminkas an sura wan pınkih pana pailsachi.

Pailtit i.

## Hechos de los Apóstoles

### Inintaruz Kiarit Aizpa

San Lucas pinkih iztawane, Hechos, Inintuz Kiarit Aizpa, pinkih, iztawa, San Lucas paasas pinkih parit akwa. San Lucasne Dios watsal pit para, awa Jesús kirit aizpa piankamat kit Jesucristora nijkulanapa. Kwiztane usne Hechos, Inintuz Kiarit Aizpa, pinkih para, awa miza Jesúsne kammuruz uzara piankamanapa. Suasne Jesúsne kammuruzne wan pipuluwara iara, Dios watsal pit kainana, wan awa Jesucristora nijkulanapa. Dios Sinam Izpul usparuza kiwanninara akwa, paiña kammuruzne akkwan iztasparit kal kiara. Jerusalén pipulukis Jesúsne kammuruzne Judea surakas Samaria surakas Siria surakas iara, Dios Watsal pit kainana. Suasne San Pablone Asia suwarakas Macedonia suwarakas Roma pipulurakas piannara, wan awaruza Dios pit kamtanana, Jesucristora nijkulturuz iglesiakin wanmakkanapa.

Hechos, Inintuz Kiarit Aizpa, pinkihkin kutña pajte wa: (1) Jesucristo chiyura nurachasmin, usne paiña kammuruza Dios pit kainanapa ininnat kit mamasa kailnash kaiznara (1.1-14). Cristora nijkulturuzne Jerusalén (1.15-83) pipulura wanmakkamtu, paiña iglesia namanapa. (2) Paiña kammuruzne Dios Watsal Pit Palestina suwara kainanamtu (8.4-12.25). (3) Kwiztane paiña kammuruzne Dios Watsal Pit Asia suwarakas Grecia suwarakas Roma pipulurakas iara, paiña pit kamtanana. (a) An ñancha Pablone Chipre suwarakas Grecia suwarakas ira (13.1-14.28). (b) Pablone wan inintuzkasakas ilaparuzkasakas Jerusalén pipulokin wanmakkara (15.1-35). (c) Suasne Pablone mamasa attishta Siria suwarakas Asia suwarakas Grecia suwarakas it kit Dios Watsal pit kainanara (15.36-18.22). (d) Kwiztane mamasa Pablone Asia suwarakas Grecia suwarakas it kit Dios Watsal Pit kainanara (18.23-21.16). (e) Minpa piji Jerusalén pipulokin kachira siptawane, Pablone, pizitmikakanain, Roma pipulura, Italia sukin, ira (21.17-28.31). Suas usne Dios Watsal pit wan awaruza kamtanara.

#### *Diosne paiña Sinam Izpulta ininna namtu*

<sup>1</sup> Nane Lucas mun ish. Nua, Teófilora, kakishapu kiz kit an pinkih pamtus. An ñancha an pinkihta Jesús wan kit aizpakas us kamtanara aizpakas parau, Jesús chiyura numtu payukima. <sup>2</sup> Nurachasmin, usne paiña Sinam Izpulkasa paiña narit inintaruza kamtaninnara, us kamtara aizpa kianapa. <sup>3</sup> Irittas kakultawane, Jesúsne usparuza cuarenta payurakima, akkwan pijikima, izpannara, us uztu piankamanapa. Akkwan piji usparuza izpan kit Dios awaruza ininnashimtu kwinta kinara.

<sup>4</sup> Mama uspakasa tuasmin, Jesúsne ininnat kit kaiznara:

—Jerusalén pipuluras iman. Suain tiriztain, ap Papihsh umiza kin namtit aizpa sappanakima. Nane sunpa uruza kaiznara. <sup>5</sup> Watcha Juanne uruza kwazikasain munnanara. Akkwan payuchin kawarain Sinam Izpulne uruza piznanazi.

#### *Jesúsne chiyura numtu*

<sup>6</sup> Suasne kanpamtuzne Jesúsne ka akkwan piji mimaara:

—Au Anpat, ¿An payura au Israel awara kiwainanakish, au sukin ininna? mimaara.

<sup>7</sup> Usne usparuza ka sinkanaara:

—Uruzne an payu piankamamanazi. Au Taittain an payu nanarit, us kishit aizpa kin. <sup>8</sup> Diosne paiña Sinam Izpulta ininnazi, u ussa sapanapa. Usne uruza tinta kiwainnanazi, na akwa kamtananapa. Suasne une Jerusalén pipulurakas wan Judea surakas Samaria surakas wan attish surakas inanzi, na akwa kainana.

<sup>9</sup> Jesús sun kiztawane, awa izamtuasmin, Diosne ussa chiyura nuninta. Wanish at kit ussa pal kit sipta. Ussa an izarachi. <sup>10</sup> Jesús numtuasmin, uspane chiyura kwashpa izakkaara. Suasne paas ángelne putchá kamisha kwa usparuza at kit uspakasa kunpailta. <sup>11</sup> Usparuza kaiznara:

—Galilea suras awa, ¿Chikishmaka chiyura izakpuspas? An Jesúsmin uruztas nuritmikain watcha mamasa sunkanain mamaz payura kailnazi.

*Uspane Matíasta naanara, Judaspa kal kinpa*

<sup>12</sup> Suasne uspane Olivos izakis kihshat kit Jerusalén pipulura kaiyarit. Moisés usparuza ininta aizpa kiashit akwa, uspane kwaizkulmu payura maza kilómetrokima kashain ishiara. <sup>13</sup> Pipulukin piannatpane, kwashtit yal pitmura nuarit.

Pedrokas Juankas Santiagokas

Andréskas Felipekas Tomáskas

Bartolomékas Mateokas Santiago Alfeowa painkulkas

Simón Celote munmikakas Judas Santiagowa aimpihshkas usparuzpaina pura.

<sup>14</sup> Wan wanmakkara Jesús pa aimpihshkasa paiña akkuhsh, Mariakasa mamaz ashamparuzkasa, Diosta payu aizpa paikuana.

<sup>15</sup> Sun payune Pedrone Cristora nijkulturuz paizkakin nil satkunta. Maza cien veintekasa awa purakin. Pedrone ka kaiznara: <sup>16</sup> “Cristora piantuz, mizhain. Diosne chiwazha paiña pinkihta panintit aizpa ka kirit. Sinam Izpulne Davidta Judaspa kwinta kininta. Usne an ñancha Judas kit aizpa kwinta kira. Usne Jesús ta annara, awa ussa pizanapa. <sup>17</sup> Usne au izmumika azi. Aukasa kal kimika azi. <sup>18</sup> Kwiztane kwait kit akwa, Judasne pial sap kit sun pialkasa su paira. Usne kwashtas kizpuwara taiz kit irit. Paiña pija puzpian kit pirít puzta. <sup>19</sup> Jerusalénkin uztuz sun piankamarawane, uspane sun su i Acéldama munara. Usparuzpa pitne ‘aimpi su’ mun. <sup>20</sup> Sun wan kanta pinkihta ka parit:

‘Paiña kwairit yalta suane minminkas uzmuchi.’<sup>\*</sup>

Ankas ka parit:

‘Mamazne paiña kal kitpa.’<sup>\*</sup>

<sup>21-22</sup> Katmizna aune minpazha aukasa wanmakmumikasha nanarawash. Wanmakmumikane awara ka kizshina: ‘Au Anpat Jesús irittas kakulta.’ Mama Jesús wan payu aukasa uzasmin, uskas aukasa wanmakta. Juan munnanakima, Jesús kakulnakima, usne aukasa chara.”

<sup>23</sup> Suasne Dios pit piantuzne, wanmakmuruzne, paas awara nanara. Mazane paas mun muntit: José Barsabáskas Justokas. Mamazne Matías muntit. <sup>24</sup> Suasne uspane uspa Anpatta ka paikuara: “Nune miza wan awa minñantu pian. Katmizna aumiza an paastas nu naritmikasha izninchain, <sup>25</sup> mamaz ininmikawa kal kinpa. Judasne sun kal chihkat kit us kwait akwa paiña miwara it kit naizta.”

<sup>26</sup> Suasne uspane awa wanmakkarawane, wankis an watmikasha naara. Sunkanain uspane Matíasta naat kit once inintaruzkasa wianara.

## 2

### *Sinam Izpulne amtu*

<sup>1</sup> Sun Pentacostés pishta payu taizka, wan Cristora piantuzne mazakwain wanmakkarit. <sup>2</sup> Azain chiwazha tinta az kit chiyuras taizta. Tinta inkwakanain pat kit wan yal ayukmal napta, awa uzkularitkin. <sup>3</sup> Suasne uspane ti in aitztukanain izara. Sun in paimpa paimpain naiyarit. <sup>4</sup> Sun akwa Sinam Izpulne wan awaruza piznara. Suasne uspane mamaz kamtachi pit kwinta kiamizta. Izpulne usparuzpa paraninnara.

<sup>5</sup> Sun payura mamaz suras Judío awaruzne Jerusalén pipulura pi-anara, Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Uspane wan suras aara. <sup>6</sup> Sun aztu miarawane, akkwan awane wanmakkat kit iztaspaarit. Inintaruz kwinta kiamtuasmin, pakaish pakaish paiña pitmin miara. <sup>7</sup> Uspane ishkuat kit iztaspaat kit usparuzpain ka mimaara:

—¿An paramtuzne Galilea suras awa ki? <sup>8</sup> ¿Mizamakai? Mane auruzpain usparuzpa mipuspas. Uspane au pit pashpas kawira aizpa paramtu.

<sup>9</sup> Apane awa purai:

Partia suraskas Media suraskas

Elam suraskas Mesopotamia suraskas

Judea suraskas Capadocia suraskas

Ponto suraskas Asia suraskas

<sup>10</sup> Frigia suraskas Panfilia suraskas

Egipto suraskas Libia suraskas kashara Cirene pipulura

Roma pipuluras awakas apain pura. <sup>11</sup> Minpazha usparuztas Judío awa azi. Mamaztuzne Judío awa namarit.

An awakas Creta suraskas Arabia suraskas purai.

Uspa paraka, aune wan Diospa watsal kal kir'it aizpa au pitmin mipuspas, kizara.

<sup>12</sup> Wanne iztaspaat kit chi kizmanamara. Usparuzpain mimaamizta:

—¿Chima kizshina sunne?

<sup>13</sup> Mamaztuzne usparuzpa sun akwa ishanat kit ka kaizara:

—Uspane chappi kuat kit piarai, kizara.

### *Pedrone awaruza kaiznara*

<sup>14</sup> Suasne Pedrone mamaz once inintaruzkasa nil satkun kit tinta parat kit ka paiña Judío kwaltuzpa paranamizta: “Na kaiztu aizpa mizhain. Judío awaruzkas, wan Jerusalén pipulura uztuzkas, nawa wat mirain, piankamanapa. <sup>15</sup> Uspane pirachimai, umin minñamtukanain. Mama tilawain i. Nueve urain i. <sup>16</sup> Joelne, Dios pit kainammikane, an ñancha sun kit aizpa ka kaizta:

<sup>17</sup> ‘Diosne sun minpa payura kaiztu.

Nane ap Izpul wan awara nail kit milananash.

U painkulkas pashukas nawa kwinta kianazi.

U musitturuzkas u ilaparuzkas kainkizpaanazi.

<sup>18</sup> Sun minpa payura nane ap Izpul,

ap kiwainmuruza ashamparuzakas ampuruzakas ininnat kit milananash.

Uspane nawa kwinta kianazi.

19 Nane kwashpa chiyumal chiwazha watsal kal kinash. Nane uruza an izninnanash, piankamanapa.

Wan pailtĩmtuasmin, nane pilkin aimpikas ĩnkas ishkas izninnanash.

20 Pānne til parĩnazi.

Palapchane kwanam tilkwil aimpikanain namtĩnazi.

An kwiztane an watsal payu taizkane, au Anpatne paiña kal kimiznazi.

21 Minpazha Anpatta paikuntune,

usne usparuza watsat milnanazi, ĩnta iamanapa.’ \*<sup>21</sup>

22 Pedrone sun paiña Judío kwaltuza kaizta: “Israel awa, na kaiztu aizpa mirain: Diosne Jesústa, Nazarettas munmikasha nat kit uruza ininnara, akkwan tuntu iztasparit kal u iztakin kinpa. <sup>23</sup> Diosmin Jesústa uruza chĩkatchasmin, usne chiwazha kishimtu aizpa an ñancha pian. Suasne une kwail awaruz ussa ininnat kit kurishta iru patpian piantaninta. <sup>24</sup> Sunkana Diosne ussa irittas kakulninta. Jesúne iritpa izpul ĩmtura nukkulsachi, kajchira siptĩtmikakana. <sup>25</sup> Davidkas Jesúsapa kwinta kit kit ka kaizta:

‘Nane ap Anpatta na iztukin iztau.

Usne ap makin uz, awa nawa ishkumanpa.

26 Katmizna ap kaijchu watsal ish.

Mane watsal pit pararau ap pitkasa. Katmizna mane nakas Diosta tiriz kit wat kwaizkulnash.

27 Nune, ap Diosne, ap izpulta irittukin kwaimanazi.

Nune nawa, up kiwainmumikasha, pashit kit ap ñara pitninmanazi.

28 Nune nawa chiyura num mi kamtara, pailta payu uznapa.

Nune nakasa uz, na wat tuanpa,\*<sup>28</sup> kizta.

29 Cristora piantuz mintain. Nane uruza Davidpa au irit Taittawa, nil kwinta kitpaish. Us irawane, uspane ussa kamara. Us kamkin aukasa kashain tu. <sup>30</sup> David uzasmin, usne Diospa kainammika azi. Uskas Dios sun kin namta aizpa pianazi. Diosne ussa ka sun kin namta: ‘Up kwalne, Cristo munmikane, sun su sapmilnazi, inninna.’\*<sup>31</sup> Sunkanain Davidne Dios kimtu aizpa ñamin piankam kit Cristo irittas kakulnazi ka kwinta kinara: ‘Paiña Izpulkas irittuz ĩmtura nukkulmanazi. Paiña ñakas pitmanazi.’\*<sup>32</sup> Mane aune sunta izat kit uruza ka kizpuspas: ‘Diosne Jesústa irittas kakulninta.’ <sup>33</sup> Sunkana Diosne ussa nuninta, us uzkin ininna. Paiña papihshne, Diosne, paiña Sinam Izpul sun kin namtit aizpa Jesústa milara. Jesúne mamin sun wan izara aizpakas wan miara aizpakas uruza izninnara. <sup>34</sup> Chiyura nurachikas, Davidmin Jesúsapa ka kaizta:

‘Ap Diosne ap Anpatta kaizta:

Na uzkin uzi, awa nua wat minñanapa.

35 Nane wan awaruza nu ĩntu aizpakas,

nu kaiztu aizpakas kininnanash.’\*<sup>35</sup>

36 Une, Israel awane, miat kit piankamtain. Nane Jesúsapa watcha kaiztus. Une Jesústa iru patpian piantaara. Diosne ussa Anpatkas Cristokas munta.”

<sup>37</sup> Pedro kaizta aizpa miarawane, uspane uspa kaijchura kwail minñat kit Pedrorakas mamaz ĩntaruzakas mimara:

\* 2:21 Jl 2.28-32 \* 2:28 Sal 16.8-11 \* 2:30 Sal 132.11 \* 2:31 Sal 16.10 \* 2:35 Sal 110.1

—Ap Israel kwal ¿Chima kianapai?

<sup>38</sup> Suasne Pedrone sɨnkanara:

—Kwail kiarit aizpa maiztain. Dios iztakin pailtara munnarain, Jesucristora kanpamtuz namanapa, Dios u kwail kiara aizpa mainninanapa. Suas Diosne paiña Sinam Izpul uruza milananazi. <sup>39</sup> Diosne sun kin namnara aizpa uruzakas uspa pashparuzakas mamaz attishtas awaruzakas milananazi. Au Anpatkas au Dioskas wan awa narittuzakas akwarittuzakas sun milananazi.

<sup>40</sup> Sunmin kwinta kinara. Pedrone an akkwan pitkasa kurunnat kit paranat kit kaiznara:

—Diosta paikwarain, uruza watsat milnanapa, sun kwail awakasa naizamanapa.

<sup>41</sup> Pedro kaizta aizpa miraruzne munna iarit. Sun payura kutña mil awane, Dios inintamikasha, Cristora piantuzkasa wanmakkara. <sup>42</sup> Sun awaruzne inintaruz kamtanara aizpa miamiz kit sulmin uzat kit Diosta parejuin kwinta kiara. Uspane wanmakkara, usparuzpain kumira nail kit kwan.

### *Diosta piantuzne wanmaktit uzamtu*

<sup>43</sup> Wan awane iztaspaara, inintaruz iztasparit kal kiara akwa. Uspane watsal iztasparit kal kiat kit akkwan awara kiwainara, Diosta piankamanapa. <sup>44</sup> Wan Cristora nijkulturuzne wanmakkat kit chiwazha mij aizpa wanta naiyara. <sup>45</sup> Uspane chiwazha mij aizpa paininara, sun pial pailtara we mijtuza nailna. <sup>46</sup> Uspane pailta payura Diospa yalta wanmakkara. Usparuzpa wan yalta kumira nail kit kuat kit wat kulara. Uspane usparuza kwinñara. <sup>47</sup> Uspane ka kaizara: “Diosne kwisha wari.” Wan awane Dios pit piantuzpa minñat kit kaizara: “An awane kwisha wari.” Au Anpat Jesús awaruza watsat milnamtuasmin, usne Dios pit piantuza pailta payu wiannara, uspakasa wanmakkanapa.

## 3

### *Maza mitti chasachimika kakultu*

<sup>1</sup> Mamaz payura Pedrokas Juankas Diospa katsa yalta kutña urara sulmin nuilta, awa Diosta paikumkin. <sup>2</sup> Maza ampune, mitti chasachimikane, ainkiasmin ka kawirit. Pailta payu suain tuara. Awane pailta payu ussa “watsal” muntit pijtakin miara, Diospa katsa yal napmukin chihti an kit amtuza pial paikwan. <sup>3</sup> Pedrokas Juankas Diospa katsa yalta nappailmizkane, mitti chasachimikane usparuza iznat kit chihti an kit pial paikwanara. <sup>4</sup> Suasne Pedrokas Juankas ussa izpailta. Pedrone ussa kaizta:

—Aumiza iznaka.

<sup>5</sup> Sun ampune usparuza iznat kit chiwazha milanazi minta. <sup>6</sup> Pedrone ussa kaizta:

—Nane pialkas mijchish. Urukash mijchish. Na mij aizpa milanash. Jesucristone Nazaret pipuluras azi. Jesúsne nua kuhsinnazi, chanpa.

<sup>7</sup> Suasne Pedrone paiña chihti numal piz kit kuhspaninta. Azain paiña pimpulkas mitti impulkas wat parit. <sup>8</sup> Suasne mitti chasachimikane masain tizak kit mittikin kun kit chamizta. An kwiztane usne tizak kit uspakasa chat kit Dios katsa yalta naptit, “Dios kwisha wari” kizna. <sup>9</sup> Wan awane us chat kit Diosta kwisha wari kiztu izara. <sup>10</sup> Uspane iztaspaat kit ishkuara, chasachimika chamtu akwa. Uspane ussa impara



imparain piankamamizta. An chasachimikane an ñancha Diospa katsa yalkin “watsal” muntit pijtakin tuazi, chihti an kit pial paikwan.

*Pedrone Diospa katsa yalkin paranamtu*

<sup>11</sup> Chasachimika Pedrorakas Juantakas chihkashitchiasmin, wan awane iztaspaat kit Diospa katsa yalta azain iara, Salomón pijta muntitkin wanmakna. <sup>12</sup> Sun iztawane, Pedrone awara ka mïmanara: “Au Israel awa kwal, ¿Chikishma iztaspaupas? ¿Chikishma aumiza kwisha izpuspas? Au paasne sun ampura au pit akwa wat panintachi. Aune ussa chanintachimakpas, au paasmin Diosta pian akwa. <sup>13</sup> Sunkanachi. Diosne sun kirít, awa ‘paiña painkul Jesús tinta namtire’ kizanapa. Abrahamkas Isaackas Jacobkas an Diosta wakpuj wainñat kit paikuara.\* An Diosne au an ñancha iritpa kwalpa Dios i. Une ussa Judío inintuza chihkaara. Pilato Jesúsata chihtshimtuasmin, une Jesúsata pashitchimakpas kizara. <sup>14</sup> Une Dios sinammikashakas nil uzumikashakas chihashitchi. Une maza awara, piantatmikasha, chihshiara. <sup>15</sup> Sunkana une awaruza uzninmumikasha piantaara. Mane Diosne ussa irittas kakulninta. Aune uruza sun piankamninnat kit kainanamtumakpas. <sup>16</sup> Jesúsata nijkultit akwa, an ampune wat parit. Une ussa izat kit pian. Jesúsata nijkultit akwa, an ampune kapal wat parit. Wan awane sun izamtu.

<sup>17</sup> Sunkana ap Israel awa izmuruz, mirain. Ukas u ininmuruzkas ussa piantaaritkas, une u kiarit aizpa wat piankamarachi. <sup>18</sup> An ñancha Diospa kainammturuzne ka kizara: ‘Jesucristone naiznatkin. Sunkanain Diosne sun kirít.’ <sup>19</sup> Katmizna u kwail kimtu aizpa maiztain. Diostain kailtain, u kwail kiarit aizpa sinam kwizninnanpa. Sunkanane au Anpat Diosne chiyuras anazi, auruzpa izpulta kiwain kit kwaizkulninnapa. <sup>20</sup> Ankas Diosne Jesucristora an ñancha naramikasha uruza ininnara. <sup>21</sup> Mane Jesucristone chiyura nukkultawa, Dios wan chiwalta masas namtanakima. An ñancha Dios pit kainammtuzne sunpa kainanara. <sup>22</sup> Sunkana Moisésne au irit kwalta ka kaiznara: ‘U Anpat Diosne maza kainammikasha, u kwalta kawinintamikasha, nakana ininnazi. Wan us kaiznara aizpa miarawa.\* <sup>23</sup> Minminkas an kainammika kaizta aizpa miarakine, Diosne usparuza paiña kwaltas paimpa ininnanazi, ianapa.’\*

<sup>24</sup> Sunkana Samuel uzasmin, pailta kainammtuzkas kawarain an payu chi kirinsa kiz kit kainaara. <sup>25</sup> Une kainammtuzpa painkul mai. Diosne kainammtuz akwa uruza kaiznara, an ñancha kin namtit aizpa sapanapa. U an ñancha kwal uzasmin, Diosne Abrahamta ka kizta: ‘Nane up kwaltuza kiwainanash, wan awa an sukin uztuza wat kianapa.’\* <sup>26</sup> Paiña painkulta kakulnintawane, Diosne ussa an ñancha ininta, uruza wat kiwainanapa. Usne uruza wat kinara, awa kwail kiarit aizpa maizanapa, wan awa kwail kiamanpa.”

## 4

*Pedrokas Juankas Judíowa inintuzakin kunpailtu*

<sup>1</sup> Pedrokas Juankas wan awaruza paranamtuasmin, Judío awawa pariyaruzkas Diospa katsa yal izmu policíakas Saduceo awaruzkas aara. <sup>2</sup> Uspane aliz kulaarit, uspa paas awaruza kamtanara akwa.

\* 3:13 Éx 3.6, 15    \* 3:22 Dt 18.15-16    \* 3:23 Lv 23.29; Dt 18.15, 18-19    \* 3:25 Gn 22.18; 26.4

Ka kaiznara: “Jesús irittas kakulta akwa, awakas irittas kakulanazi.”<sup>3</sup> Katmizna uspane usparuza piznat kit nashtimtura kajchira sipnarit tilawakima. <sup>4</sup> Akkwan awane, usparuztas sun pit miraruzne, miat kit wat nijkulara. Dios pit miraruza wiantawane, uspane cinco mil ampu panapain wianta.

<sup>5</sup> Tilawara kwizta Judío awa inintuzkas ilapa inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jerusalén pipulura wanmakkara. <sup>6</sup> Anásne, pariyaruza ininmikane, tuara. Uskas Caifáskasa Juankasa Alejandrokasa wan pariyawa inintuz kwalkasa wanmakkara. <sup>7</sup> Suasne uspane Pedrorakas Juantakas kanapa ininnat kit “Paizkakin kuntain” kiznara. Uspane ka mīmanara:

—Nune an chasachimikasha ¿Mizama kuhsninzi? ¿Minma uruza sun kin ininzi?

<sup>8</sup> Suasne Diospa Sinam Izpul ussa kiwaintuasmin, Pedrone usparuza ka kiznara:

—Judío awa inintuzkas ilapa inintuzkas mirain. <sup>9</sup> An ishtumikane kuhsak kit chamizta. Une aumiza “¿Minma ussa kuhsakninta?” kiz kit mīmaamtu. <sup>10</sup> Au paasne uruza, wan Israel awaruza, kainammpuspas, us wat parit kit miza tuntu kuhsaktit piankamanapa. Jesúsne, Nazaret pipuluras mikane, ussa kuhsakninta. Une ussain iru patpian kit piantaara. Diosne ussa irittas kakulninta. <sup>11</sup> An ñancha Diospa pit ka parit: “Jesúsne sam saktikana i. Une, yal samtuzkana, ussa kwayarit, ussa paashitchi akwa.

U ussa paashitchikas, usne awaruza watsat milnanashina.”<sup>✠</sup>

<sup>12</sup> Mamaztuzne, minminkas, aumiza watsat milnasachi. Diosne Jesússta ininta, aumiza watsat milnanapa. Apain mamazta inintachi.

<sup>13</sup> Wanmakmuruzne iztasparit, Pedrokas Juankas ishwatchin paranara akwa. Uspa paas kammu pianchi minñara. Kain awain minñara. Suasne uspane Jesúska chamtu nijkulara. <sup>14</sup> An ampu, kakultimika, sua uspakasa pana izamtu akwa, uspane chinkas sinkaarachi. <sup>15</sup> Suasne uspane uspa paasta wanmakmukis ininnat kit nukkulat kit usparuzpain kwinta kiara. <sup>16</sup> Ka usparuzpain kaizara:

—¿Chima kianapai Pedrokasa Juankasa? Wan Jerusalén pipulu utuzne sun kwisha iztasparit kal kirit pian. Aune sun kirit aizpa kwail i kaizsachimakpas. <sup>17</sup> Mane usparuza kurunat kit tinta kainarawamakpas, an akkwan awa sun mīamanpa, minainkas Jesúska kwinta kīamanpa.

<sup>18</sup> Suasne Pedrorakas Juantakas akwanat kit uspa pit ininnat kit kaiznara:

—Jesúska kwinta kīaman; kamtanaman. <sup>19</sup> Pedrokas Juankas sinkaailta:

—Une minñarawa. U aumiza “Jesúska kamtanaman” kaizamtukas, aune Diosta mirawamakpas. <sup>20</sup> Aune izta aizpakas mira aizpakas kwinta kimiztawamakpas.

<sup>21</sup> An akkwan aliz pit pararawane, uspane usparuza chihkaarit. Uspane usparuza ilmanamara, pailta awa Diosta kwisha wari kizara akwa, sun kit akwa. <sup>22</sup> Mamasa kuhsaktimikane cuarenta año mijara.

*Diosta piantuzne Diosta paikuumtu*

<sup>23</sup> Chihtawane, Pedrokas Juankas uspa izmuruza iil kit Judío awa ininturuzkas ilapa ininturuzkas kaizara aizpa kainanara. <sup>24</sup> Sun

míarawane, wanne sulmin Diosta paikuat kit kaizara: “Au Anpat, nune sukas chiyukas pikas wan chiwalkas sara. <sup>25</sup> Nune Davidpa au kwalta kwinta kinara. Sinam Izpulne Davidta, Dios kiwainmikasha, ka paranin-nara:

‘Diosta nijkultuchiruzne waya kiamtu.

¿Judío awaruzne uspa kiashimtu aizpa kain minñamtu?

<sup>26</sup> Au sukin inintuzkas wan pípulukin inintuzkas wanmakkamtu,

Anpattakas Dios narittuzakas waya kianapa.’<sup>☆</sup>

<sup>27</sup> Watcha. Herodeskas Poncio Pilatokas Judío awachikasa Israel awakasa an pípulukin up sinam kiwainmikasha waya kin wanmakkara. Jesúsne Dios naramika i. <sup>28</sup> Uspa sun kiarachasmin, nune an ñancha uspa minñara aizpa pian, nu mintu aizpa kianapa. <sup>29</sup> Maneme au Anpat, usparuzá miri. Uspáne aumiza naizninanazi kizamtu. Aumiza kiwainchain, au ishkuamanpa, up pit kwinta kiana. <sup>30</sup> Nu tinta akwa, u kanpamtuza kiwainarain, ishturuza kakulninnanapa. U kiwainmuruzne up painkulta, sinam Jesússta, paikuanazi. Usparuzá kiwaintain, chiwazha watsal iztasparit kal kianapa,” kizara.

<sup>31</sup> Diosta paikuarawane, uspa uzamtukin ulmizta. Sun urain Diospa Sinam Izpulne usparuzá piznat kit Dios pit wan mirakin kainana kiwainnara.

*Uspáne wan mij aizpa wantuza naiyara*

<sup>32</sup> Akkwan Cristora nijkulturuzne kawarain minñat kit sulmin kal kishiara. Minminkas chiwazha mij aizpa uspain watsarachi. Sunkana wanne chiwazha mij aizpa usparuzá milanaara. <sup>33</sup> Inintaruzne Anpat Jesús irittas kakultit kwisha tinta kainanamizta. Diosne wanta an akkwan kiwainnamizta. <sup>34</sup> Minminkas we mijchi. Su mijtuzkas yal mijtuzkas painin kit pial karaat <sup>35</sup> kit inintaruza milanaara. Uspáne an pial we mijtuza nailnara. <sup>36</sup> Sunkana Joséne Levíwa kwal kirit. Usne Chipre pi paizka sukin kawira. Inintaruzne Joséwa mun maiz kit Bernabé munta, (us mamaztuza watsal pit kiz kit kiwainamtu akwa). <sup>37</sup> Sun ampune maza su painin kit inintaruza milanara, mamaztuza kiwainanapa.

## 5

*Ananíaskas Safirakas*

<sup>1</sup> Mamaz ampune, Ananías muntitmikane, sua uzta. Usne paiña ashampakasa chiwazha su mij aizpa paininpailta. Paiña ashampáne Safira muntit. <sup>2</sup> An ampune paiña ashampakasa pitchin pial paimpa mijkultit. “Wan pial milarau” kiztuasmin, usne tiztit mij aizpa inintaruza karara. Kainmin usparuzá kishinara. Sinam Izpulne Ananías kit aizpa Pedrora piankamninta. <sup>3</sup> Suasne Pedrone ussa ka kaizta:

—Satanásne nua piz kit napta, Sinam Izpulta pírail kaizninna. Nune sun kishira, sun su paininta pial chiwazha watsan. <sup>4</sup> Sun su painintachasmin, up azi. Sun su painintawane, an pial up azi. ¿Chikishma sun kimtus? Nune Diosta pírail kaizta. Awara chi, kizta.

<sup>5</sup> Sun mirawane, Ananíasne nain kit ira. Wanne sunta piankamara aizpa ishkuara. <sup>6</sup> Suasne musitturuzne nappat kit ussa pñ ippat kit muara, pilita kamna.

<sup>7</sup> Kutña ura pailtawane, Ananíaspá ashampáne Pedro tukin napta. Usne paiña ampura kirít aizpa pianchi. <sup>8</sup> Pedrone ussa mímara:

—Kaizcha. ¿Une supawákin sun su paininmanas?

Usne ka kizta:

—Watcha. Sunpawa muin.

<sup>9</sup> Suasne Pedrone ussa kaizta:

—Une nijkulara, Dios Izpulta pírail kaizna. ¿Chikishma sun kiwiznash?

Up ampura mut kamtaruzne me aamtu. Uspáne sunkanain nua muanazi, píltá kamna.

<sup>10</sup> Sun urain usne Pedro panákin nain kit ira. Musitturuz nappakane, ussa irít wanmalara. Uspáne ussa ampu kamkin kamna íara. <sup>11</sup> Wan Jesússta piantuzkas wan sunpa piankamturuzkas ishkuara.

*Inintaruzne akkwantuzá kakulninnamtu*

<sup>12</sup> Inintaruzne awa purákin watsal iztasparít kal kiat kit kwisha akkwan awara kakulninñara. Wanne Salomón muntít píjtaquin wanmakkara.

<sup>13</sup> Awa usparúza wat minñat kit wat awa mai kizarakas, minminkas uspakasa wanmakshiarachi. <sup>14</sup> Mazantuz ishkuarít akwa, akkwan ampukas ashampakas Anpatta nijkulat kit Anpatta piantúza wanmakkara.

<sup>15</sup> Sun akwa awane ishturuza pianamal karaat kit mikin kamakinkas pñinkas taara. Pedro miwara pintuasmin, paiña izpul chamtukin usparúza ísalta pinnara. <sup>16</sup> Akkwan awane kasha pípulukis Jerusalén pípulura pianaara. Uspáne ishturuzakas saliz píztítuzakas karaara. Wanne kakularít.

*Judío awane Pedrorakas Juantakas pízashimtu*

<sup>17</sup> Pariya ininmikakas Saduceo izmuruzkas inintaruza aliz kulaara, awa usparúza pashinamtu akwa. <sup>18</sup> Suasne uspane paas inintaruza pízat kit kajchira síppara. <sup>19</sup> Anpatpa ángelne amtawara at kit kajchi píjta chíh kit usparúza puzninnat kit kaiznara: <sup>20</sup> “Katsa Diospa yalta írain. Suain wan awara Jesús awaruza uzninnamtu kainarain.” <sup>21</sup> Sun míltawane, tilawain katsa Dios yalta nap kit awaruza kamtanamíza.

Katsa pariyakas paiña izmuruzkas wan Israel ílapa inintuza akwanara, wanmakkana. Uspáne usparúza kajchiras kanapa ininñara.

<sup>22</sup> Polícíá kajchira pianakane, kajchira usparúza wanmalnarachi. Suasne kaiyat kit usparúza <sup>23</sup> ka kainanara:

—Piannakane, aune sun kajchi sam síptít wanmalwiznash. Polícíakas píjtaquin wat izappara. Píjta chíhtkane, aune minainkas ayukmal izkitchimákpas.

<sup>24</sup> Sun miarawane, katsa Diospa yal izmu polícíá ininmikakas katsa pariyaruzkas chí kirít aizpa pianchi. Usparuzpáin chima kiarízi mímara. <sup>25</sup> Sun urain maza ampune at kit kaiznara:

—Mírain. Sun paas ampune, u kajchira síptítuzne, Dios katsa yalta paizkákin uz kit awara kamtanamtu.

<sup>26</sup> Suasne Diospa katsa yalta polícíáne mamaz polícíákasa íat kit usparúza karaara. Awaruza ishkuamtu akwa, uspane usparúza kwail kiarachi, awa usparúza uk kiamanpa. <sup>27</sup> Karaarawane, polícíáne usparúza Israel ílapa inintuz wanmaktítkin kunninnara. Katsa pariyane kaiznara:

<sup>28</sup> —Aune uruza Jesússta kamtanachi inintamakpas. ¿Chí kiarít une? Une wan Jerusalén pípulukin uzuruza kamtanamtu. Une aumíza sun ampura piantaamakpas kizshiamtu.

<sup>29</sup> Suasne Pedrokas mamaz inintaruzkas sinkaanaara:

—Diosta mirawamakpas. Awara mirakiwamakpas. <sup>30</sup> Au Diosne, au kwalpa Diosne, Jesússta irittas kakulninta. Une ussa irukasa patpian kit tira kan kit piantaara. <sup>31</sup> Diosne ussa kakulnin kit tinta namninta. Usne ussa ininmikakas au watsat milmumikakas namnintit, u Israel awa kwait kiarit aizpa maizanapa, u kwait kiarit sinam kulnanapa. <sup>32</sup> Aune uruza Dios kit aizpa kainapuspas. Diosne paiña Sinam Izpul akwa aumiza piankammnina. Usne paiña Izpulta paiña pit miraruza ininamtu.

<sup>33</sup> Sun miarawane, uspane pilchapuzat kit usparuza piantashiaara. <sup>34</sup> Gamalielne wanmakmuruztas azi. Usne Fariseo awa azi. Usne Moisés kaizta aizpa kamtanara. Wan awane us kwisha wat kirit minñara. Usne kun kit inintuza pianamal irattukimain ininnara. <sup>35</sup> Kwiztane usne wanmakmuruza kaiznara: “Israel awa mirain. An ampuruza u kiashimtu aizpa mamasa wat mintain. <sup>36</sup> Teudaspa nijkultain. Akkwan payuchin usne at kit ‘nane wat awa ish’ kiznara. Suas ampara cien awane ussa kanpaara. Minpazha ussa piantarawane, paiña kanpamtuzne wan kaarit. <sup>37</sup> An kwiztane awara wiantu payuin Judasne Galilea suras azi. Akkwanne ussa kanpaara, gobiernokasa waya kin. Awa ussa piantaarawane, paiña kanpamtuzne wan kaarit. <sup>38</sup> Katmizna nane uruza ka kurunamtu: Usparuza chinkas kiman. Usparuza chihttain. Awa mintu aizpakas awa kal kimtu aizpakas paitinazi. <sup>39</sup> Uspa Dios kaizta aizpa kiamtune, une usparuza kwayasachi. Dioskasa waya kiman, kiznara.”

Uspane Gamaliel usparuza kainara aizpa kiara. <sup>40</sup> Suasne uspane inintaruza akwanara. Usparuza ilnarawane, uspane Jesús pa kwinta kiman kiznara. An kwiztane chihtnarit. <sup>41</sup> Inintaruzne Israel inintuz wanmakmukis puzpail kit watsal kulpailta, Jesús akwa naizpailta akwa. <sup>42</sup> Uspane Diospa katsa yaltakas wan yaltakas Dios watsal pit kamtamizta. Jesús pa, Dios ininmikawa, pailta payukima kwinta kiamizta.

## 6

### *Siete awaruza nanarit*

<sup>1</sup> Payu aizpa kwisha akkwan awane Jesús pa nijkulamizta. Griego pit paramtuzne aliz kulaat kit Judío pit paramtuza kaiznara: “Une au ashampawa ampu irittuza kumira kwarain nailnarachi.” <sup>2</sup> Suasne doce inintaruzne wan Jesús pa piankamturuza wanmakninnat kit kaiznara: “Aune Dios pit kainammiztawamakpas. Dios pit chihkarachiwamakpas, kumira nailna. <sup>3</sup> Katmizna, ap Diosta piantuz mizhain. Siete ampuruza sairain. Wat mintuza, wat piantuza, sairain. Sinam Izpul piztittuza sairain. Usparuza sun kal kinpa chihkarain. <sup>4</sup> Aune Diosta paikwat kit Dios pit awaruza kamtawamakpas,” kiznara.

<sup>5</sup> Wanne sun nijkulat kit awara nanara. Estebanne wat nijkulta. Sinam Izpulne ussa pizta. Felipekas Prócorokas Nicanorkas Timónkas Parmenaskas naarit. Nicoláskas naarit. Usne an ñamin Antioquía suras at kit Judío awakana namtit. <sup>6</sup> An kwiztane uspane usparuza inintaruz purakin karanara. Inintaruzne uspa akwa Diosta paikuat kit uspa chihti usparuza paanara, sun kal kianapa.

<sup>7</sup> An akkwan awane Dios pit piankamamizta. Jesús ta piantuzne Jerusalén pipulura wanmakkamizta. Akkwan Judío pariyaruzkas Dios pit piankamat kit Jesús ta nijkulamizta.

*Uspane Estebanta pizamtu*

<sup>8</sup> Estebanne irittuza kakulninnara. Ishturuza wat paninnara. Saliz piztittuza puzninnara. Iztasparit kal kimizta, awa Diosta piankananapa. Diosne ussa nat kit tinta kiwainta, awa iztakin paiña iztasparit kal kinpa. <sup>9</sup> Suasne minpazha Judío kammu yaltas Estebanta tinta mimaamizta. An kammu yalne chihmumikawa kammu yal muntit. Uspakas Cirene pipuluras awakas Alejandría pipuluras awakas Cilicia pipuluras awakas Asia suras awakas sua wanmakkara. Sun ampuruzne Estebanta tinta kwinta kiamizta. <sup>10</sup> Sinam Izipulne Estebanta kiwainta, usparuza nil kwinta kinpa. Uspane ussa wat sinkaarachi. <sup>11</sup> Suasne uspane minpazhara pial tanara, pirail kaizanapa. “Aune uspa kaizara aizpa miramakpas. Usne Moisés pakas Diospakas kwait pit kwinta kira.” Sunkana kiztain. <sup>12</sup> Sunkana awakas ilapa inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Estebanta pilchapuzamizta. Uspane ussa azain iat kit pizat kit ilapa inintuzpa wanmaktitkin mlara. <sup>13</sup> Uspane pirail kaizmuruzta sayara, sunkana pirail kaizanapa: “An ampune Diospa sinam yalkas Moisés ininta aizpakas kwait pit kwinta kimiztu. <sup>14</sup> Aune Jesús Nazaret pipuluras kaizta aizpa miramakpas. ‘Nane Diospa katsa yalta azpiannash,’ kizta. ‘Nane Moisés ininta aizpa maiznash, mamaz tuntu uzanpa,’ kizta. Sun miramakpas,” kizara.

<sup>15</sup> Suasne inintuzkas sua wan uztuzkas Estebanta izara. Ussa izamtuasmin, uspane paiña naztam matsihta izara. Ángel matsihkanain iztit izara.

**7***Estebane kwinta kinamiztu*

<sup>1</sup> Suasne katsa pariyane Estebanta ka mimara: “¿Nawa uspa kaizara aizpa watcha ki?” mimara. <sup>2</sup> Usne usparuza ka sinkanara: “Au aimpihstuzkas au Israel awaruza ininmuruzkas nawa mizhain. An ñamin au taitta Abrahamne Mesopotamia sura uzta. Abraham Harán sura uztachasmin, au chiyuras Diosne ussa izpan kit <sup>3</sup> kaizta: ‘Up sukas up kwalkas chihkat kit mamaz sura na antu aizpa inka.’<sup>✧</sup> <sup>4</sup> Suasne Abrahamne Caldea suras puz kit Harán sura uzna irit. Paiña papihsh irawane, Diosne ussa an sukin ma u uzkin karara. <sup>5</sup> Usne apain chinkas su ussa mlatchi. Minta uzna mlatchi. Diosne an su milanash kizta.<sup>✧</sup> Nu irika, paiña painkultuzne an su sapanazi kizta. Sun payune Abrahamne painkul mijchiaz. <sup>6</sup> Anpane sun urain Diosne ‘up kwal mamazpa sura mamaz awakanain uzanazi’ kaizta. Kiwainmumikakana cuatro cientos añokima kal kianazi. Katsa mikwaruzne usparuza ilnanazi, kal kianapa. <sup>7</sup> Diosne ussa an kaizta: ‘Nane uruzá naiznintuza ilnat kit naizninanash. An suras puzarawane, uspane apain nawa kiwainat kit nawa paikuanazi,’<sup>✧</sup> kizta. <sup>8</sup> Diosne Abrahamkasa sun kin nam kit ka ininta: ‘Nawa nijkultuasmin, nune up aya tit kit circuncisión kitpa.’ Katmizna Isaac kawirawane, Abrahamne maza domingora paiña painkulpa ayara tit kit circuncisión kira. Sunkanain Isaacne Jacobta paiña painkulpa kira. Jacobkas sunkanain paiña painkultuza kinara. Uspane au doce Israel pamparuz mai.

<sup>9</sup> Au Jacobpa painkultuzne au pampawa irit kwal mai. Uspa Joséra aliz kulat kit izashitchi akwa, uspane ussa mamaz awaruza paininñara, Egipto sura mlana. <sup>10</sup> Diosne ussa kiwain kit wan kwailtas puzninta.

✧ 7:3 Gn 12.1 ✧ 7:5 Gn 17.8; 48.4 ✧ 7:7 Gn 15.13-14; Éx 3.12

Joséne piankam kit Faraónpa izmumika namta. An katsa mikwane Egipto sukin ininta. Usne Joséra nara, Egipto surakas paiñain yaltakas ininnapa.

<sup>11</sup> Suasne Egipto surakas Canaán surakas kumira wachi akwa, awane yak kiat kit naizara. Suane au ñamin papihshtuzne chi kumanamara. <sup>12</sup> Jacob chara pippa Egipto sura wa mirawane, usne paiña painkultuza, au an ñancha kwal uzturuza, ininnara. <sup>13</sup> Uspa paakima iarawane, Joséne paiña aimpihshtuza ussain piankamninta. Sunkanain Faraónne, Egiptokin katsa mikwane, Joséwa kwal piankamta. <sup>14</sup> Suasne Joséne papihshtakas paiña kwaltakas kanapa ininnara. Paiña kwal setenta y cinco awa wiantit. <sup>15</sup> Sunkanain Jacobkas paiña kwalkas Egipto sura uzna iarit. Uskas au an ñancha kwalkas ta iarit. <sup>16</sup> An kwiztane uspa kwaltuzne uspa iarit kwaltuza Siquem pipulura muat kit kamara. An ñancha Abrahamne sun awa irit kamkin Siquem su paira. Hamorne Abrahamta sunpawa muin sun su paininta.

<sup>17</sup> An ñamin Diosne Abrahamta sun su milan namta, sun su sapnapa. Sun payu taiznapain pakane, Israel awane Egipto sukin an akkwan namara. <sup>18</sup> Suasne mamaz mikwane, Joséra pianchimikane, Egipto sukin ininmizta. <sup>19</sup> An mikwane au kwalta kain kinat kit naizninnara. Usne au kwalta ininnara, uspa mamin kawira pashaparuza pianamal talaij inanapa, sua iarinpa. <sup>20</sup> An payune Moisésne kawira. An pashpane kwisha watsal azi. Paiña papihshtuzne uspa yalkin kutña mishkima kawirara. <sup>21</sup> Kutña mish paitawane, uspane Moisésta yal pianamal talaij inpa ininta. Faraónpa, Egipto mikwawa pashune ussa chak kit paiña painkulkanain kawirara. <sup>22</sup> Katmizna uspane Moisésta Egipto awa pian aizpa kamtaninta. Usne kwisha tinta awa namta. Paramtune, usne watsal kaizta. Chiwazha kal kitne, usne watsal kira.

<sup>23</sup> Cuarenta año kawirawane, Moisésne min kit paiña Israel kwalta kwinta kin ishira. <sup>24</sup> Suasne usne maza Egipto awa paiña kwalta kwait kimtu izta. Katmizna Moisésne paiña kwalta pakpana ira. Usne Egipto awara il kit piantara. <sup>25</sup> Usne us kit aizpa paiña Israel aimpihshutz mianazi minta. Uspane Dios Moisésta usparuza kiwainna narit pianchi. <sup>26</sup> Tilawara Moisésne paas Israel awa waya kimtu iznat kit kiwainashira, waya kimanpa. Usne usparuza kaiznara: ‘Une aimpishparain i. ¿Chikishma uwarain kwait kimtuas?’ <sup>27</sup> Suasne izmumikasha kwait kimtuatmikane Moisésta makin nuppain kit mimara: ‘¿Minma nua au ininmikakana namzi? ¿Minma nua au mikwa namzi, au kwait kirit aizpa kiznapa?’ <sup>28</sup> Nune anchik Egipto awara piantara. ¿Nawakas piantashimtukish?’ <sup>29</sup> Sun mirawane, Moisésne ishkwat kit Madián sura ira. Suane mamaz awakanain uz kit paas painkul kawirara.

<sup>30</sup> Moisésne pul sukin, kashara Sinaí izakin, uzta. Cuarenta año paillkane, maza ángelne ussa pu tira in aitzukin izpanta. <sup>31</sup> Moisésne us izta aizpa iztasparit. Tira an wat iza itpane, Moisésne Anpat Dios kaizka mira. <sup>32</sup> Ka kaizta: ‘Nane up kwalpa Dios ish. Abrahamkas Isaackas Jacobkas na iztakin wakpuj wainñat kit paikuara.’ Suasne Moisésne ishkwat kit ulmizta. Sunta izshitchi. <sup>33</sup> Anpat Diosne ussa kaizta: ‘Up zapato ukti. Sun su mitti kultukinne ap su i.’ <sup>34</sup> Nane ap awa Egipto sukin kwisha naizamtu pianish. Nane uspa azamtu aizpa minat kit chiyuras kihshtau, usparuza chihtnana. Nawa mizha. Nane nua Egipto sura ininnash, <sup>35</sup> kizta.

☆ 7:18 Éx 1.7-8 ☆ 7:28 Éx 2.14 ☆ 7:30 Éx 3.2 ☆ 7:32 Éx 3.6 ☆ 7:33 Éx 3.5 ☆ 7:34 Éx 3.7-8, 10

¿Minma nua ininmika namninchi? ¿Minma au mikwa namninchi, au kwail kirit aizpa kiznapa?

<sup>35</sup> Israel awa Moisésta izashitchi kizarakas, Diosne Moisésta ángelpara pu ti in aitztukin kwinta kit kit uspa ininmikakas uspa chihtmumikakas namta. <sup>36</sup> Moisésmin au kwaltuza Egipto suras ukkat milnara. Dios ussa kiwainta akwa, usne Egipto surakas kwanam pimarakas pul surakas cuarenta añokima iztasparit kal kiara, uspa Diosta piankamanapa. <sup>37</sup> Moisésmin Israel awara kaiznara: 'Diosne maza ininmikasha paiña kwaltas innnazi, na inintukana innnapa. Ussa mirain.'<sup>✧</sup> <sup>38</sup> Israel awa pul sukin wanmakkamtuasmin, Moisésne uspakasa uz kit ángelkasa Sinaí izara kwinta kira. Suasne usne sun Dios watsal pit mira, aumiza sun pitmin kamtananapa.

<sup>39</sup> Au an ñancha kwalne Dios kaizta aizpa miashitchi. Ussa izashitchi akwa, uspane Egipto surain kaiyashira. <sup>40</sup> Suasne uspane Aarónta paikwat kit kaizara: 'Nune mamaz dios sari, au iztakin an ñancha inpa. Moisés aumiza Egipto suras milnarakas, aune ussa chima kirit pianchimakpas.'<sup>✧</sup> <sup>41</sup> Suasne uspane chiwazha wakara pashpakana iztit saara. Pishta saat kit wakara piantat kit wakara pashpakana kunkin chiwazha milaara, sunta wakpuj wainñanapa. Uspa sarit aizpa wari minñara. <sup>42</sup> Katmizna Diosne usparuza paimpa chihkanara, chiyu kimara wakpuj wainñanapa. Sunkana Dios kainammikane pinkihta ka parit: 'Israel awa mirain.

Pul sukin cuarenta añokima uzasmin, une na akwa wakara piantarachi.

Nawa chinkas milaarachi.

<sup>43</sup> Sunkana nawa wakara milarachikas, une dios Molocpa yal ukasa muara, sunta wakpuj wainñanapa.

Ukas dios Refánpa kimakas muara, sunta wakpuj wainñanapa.

Umin suntuz sat kit wakpuj wainñara.

Katmizna nane u suras uknanash,'<sup>✧</sup> Babilonia sura innnana.

<sup>44</sup> Au an ñancha kwalne pul sukin mamaz ainki Dios yal mijara, awa Dios uztu piankamanapa. Diosne Moisésta ininta, paiña ainki yal sanapa. Usne ussa an ainki yalkana izninta. Sun Dios yal sarawane, <sup>45</sup> au kwalne sun Dios yal sabbat kit uspakasa milaara. An kwiztane au sura kaiyamiztune, au kwalne Josuékasa sun ainki yal karaara, uspa su nappamtukin. Mamaz awa sun sura uzarakas, Diosne sun sukis usparuza attishta innnara. Diosne usparuza sun suras innnara, au kwal sun su sappanapa. Sun ainki Dios yalne sun sukin nukkulta, David uzta payukima. <sup>46</sup> Au katsa ininmika David nil uzta akwa, Diosne ussa wat pashira. Usne Diosta paikwara, Diospa yal sashimtu akwa. Sua Jacobpa Diosne uzshira. Sua Israel awaruzne au Diosta wakpuj wainñat kit paikuashira. <sup>47</sup> Kwiztane Salomónmin Dios yal sara. <sup>48</sup> Au katsa Diosne awa sara yalkin uztuchi. Dios pit kainammikane Dios kaizta aizpa ka kaizta:

<sup>49</sup> 'Nane chiyuras na wan sara aizpa innnamtus.

An sune na sara aizpa ainki i.'

Anpatne ka mimanara:

¿Chi yalma saanapas apane?

¿Mintama kwaizkulna inpai?

<sup>50</sup> Nain wan sashit aizpa sarau.'<sup>✧</sup>



<sup>51</sup> Une Dios kaizta aizpa nijkulamtuchi. Une Diosta pianchiruzkana mai. Une Dios kaizta aizpa miarachi. Une Dios Izpul kaizta aizpa miashitchi. Une u an ña kwal uztakanain uzamtu. <sup>52</sup> U an ña kwalne wan Dios kainammtuza naizninñara. Mamaztuzne Dios nil kimtumika anazi kizara. Uspane sun kainammtuza piantaara. Mane me une sun wat kimtumikasha kwail kiat kit kwail awara chihkat kit piantaara. <sup>53</sup> Diosne ángeltuza ininnara, Moisés paiña pit uruza kwinta kinpa. Une sun pit miashitchi.”

### *Estebanne imtu*

<sup>54</sup> Sun miarawane, uspane pilchapuzaat kit Estebanta aliz pit paraara. <sup>55</sup> Sinam Izpul ussa piztuasmin, Estebanne chiyura izak kit Diosta naztamkana iztit izta. Usne Jesús pana Dios ininmakin izta. <sup>56</sup> Suasne Estebanne ka kaizta:

—Iztain. Nane chiyura kai iztus. Nane Dios Painkulta Diospa mamin inintukin iztus, kizta.

<sup>57</sup> Uspane kail palpizat kit tinta kwiannat kit masain wan ussa pizshiara. <sup>58</sup> Pipulukis ussa ukkat kit uk kiamizta, piantana. Uk kiamtuzne, ussa kwail kirit kainammtuzne, uspa kamisha musittu panakin taara. An musittune Saulo mun.

<sup>59</sup> Uspa ussa uk kiamiztuasmin, Estebanne Diosta paikwat kit kaizta: “Ap Anpat Jesús, ap izpul sapti.”

<sup>60</sup> Kwiztane Estebanne wakpuj wain kit tinta ka kwianta: “Ap Anpat. Uspa kwail kiara aizpa sinam kwizninnari.”

Sun kiztawane, ira.

## 8

<sup>1</sup> Saulone ussa piantana nijkulta. Saulone sun payuin Jerusalén pipulukin wan Cristora piantuza kwisha naizninara. Sun aliz awaruz akwa, wan Cristora piantuzne Judea surakimakas Samaria surakimakas iara. Inintaruzpain suain nukkulara.

### *Saulone Diosta piantuza naizninnamtu*

<sup>2</sup> Minpazha awane, Diosta piantuzne, Estebanta kamat kit us akwa kwisha azara. <sup>3</sup> Sun kiamtuasmin, Saulone Diosta piantuza pizshinat kit wan yalta napta, ampurakas ashamparakas tainana, kajchira sipnana.

### *Felipene Dios watsal pit Samaria sura kainammtu*

<sup>4</sup> Jerusalén pipulukis imtuzne minta iamtuara Dios pit kainaara. <sup>5</sup> Felipene, maza usparuztas, Samaria pipulura it kit Cristowa kwinta kinamizta. <sup>6</sup> Awane wanmakkat kit Felipe kaizta aizpa kwisha wat minñara. Felipene iztasparit kal kira, awa Diospa wat piankamanapa. <sup>7</sup> Felipene kwisha akkwan awara saliz piztittuza puzninnara. Saliztuzne usparuztas puzat kit kwian kit iara. Usne kaniya nastuzakas wat mitti chasachiruzakas kakulninnara. <sup>8</sup> Sun akwa sun pipulukis awane kwisha wat kulara.

<sup>9</sup> Simónne Samaria pipulura uzta. Sua akkwan añokima Samaria suwara tañu kimizta. Usne wan awaruza kain kinat kit ishkwinnat kit “nane anza tintamika ish” kiznara. <sup>10</sup> Wan we tintaruzkas wan awaruza inintuzkas ussa wat miashit kit kaizara: “An ampune an tinta i. Usne Diospa katsa kiwainmumika i,” ñanta kizara.

<sup>11</sup> Uspane ussa wat miat kit kanpaara, akkwan añokima usparuza kain kinat kit tañu kimtu akwa. <sup>12</sup> Felipene usparuza Dios awaruza ininnashimtu kainanara. Jesucristo awaruza watsal minnashimtu

kamtanamtuasmin, akkwanne Jesucristora nijkulara. Dios watsal pit miarawane, Felipene ampuruzakas ashamparuzakas munninnara. <sup>13</sup>Simón nijkulish kiztawane, Felipene ussa munta. Suasne usne Felipera kanpamizta. Felipe iztasparit kal kirit akwa, usne iztasparit.

<sup>14</sup>Inintaruzne Jerusalén pipulura purara. Uspane Samaria awa Dios kaizta aizpa miarit piankamat kit Pedrorakas Juantakas ta ininñara. <sup>15</sup>Samaria pipulura piannatpane, uspane Diosta paikuara, Diosta pi- antuz Sinam Izpulta sappanapa. <sup>16</sup>Mama Sinam Izpulne usparuza pizna atchi. Anpat Jesústa nijkularit akwa, Felipene usparuza munninnara. <sup>17</sup>Suasne Pedrokas Juankas uspa chihti usparuza panamtuasmin, Sinam Izpulne usparuza piznara.

<sup>18</sup>Inintaruz usparuza chihti paanamtuasmin, Simónne Sinam Izpul usparuza piznamtu izta. Usne pial milashit kit usparuza <sup>19</sup>ka kaiznara: —Nawakas an iztasparit kal kin kiwaincha, na chihti paaka, Sinam Izpul awaruza piznapa, kizta.

<sup>20</sup>Suasne Pedrone ussa kaizta:

—Up pialkas nukas parejuin karinazi. Nune Dios milamtu aizpa pialkasa painash nil chi mintu. <sup>21</sup>Nune Diosta pianchi. Aukasa sun kal kisachi. Diosne nu kaijchukin nu kwail mintu aizpa pian. Nu kishimtu aizpa nil chi. <sup>22</sup>Katmizna nune nu kwail kishimtu aizpa maiz kit chihkari. Diosta paikwatpa, nu kwail mintu aizpa kaijchura wat kulnapa. <sup>23</sup>Nane nu kwail kishimtu aizpa pianish. Pial kana kishimtu akwa, nune ñan miwara ishimtu.

<sup>24</sup>Suasne Simónne ka sinkara:

—Anpat Jesústa na akwa paikwarain, nu kaizta aizpa, sun nawa kimanpa.

<sup>25</sup>Awaruza Jesús pa kainanarawane, Dios pit kaiznarawane, Pedrokas Juankas Dios watsal pit akkwan Samariawa pipulurakas kainana iilta. Suasne Jerusalén pipulura kailpailta.

### *Felipekas etíope ampukas*

<sup>26</sup>Sun kitpane, Anpatpa ángelne Felipera ka kaizta: “Kuhs kit imizti. Jerusalén pipuluras Gaza pipulura miwara itpa.” An mine pul sura pinmu.

<sup>27</sup>Felipene kuhs kit it kit miwara etíope ampura wanmalta. An katsa ininmikane Candace Etiopía suras ashampa mikwara kiwainta, uspa pial watsanpa. Usne Jerusalén pipulura ira, Diosta wakpuj wain kit paikwan. <sup>28</sup>An ampune paiña sura kailtintuara. Paiña carro caballo imtuasmin, usne Isaías pinkih parit aizpa iztuara.

<sup>29</sup>Suasne Sinam Izpulne Felipera kaizta: “Carro caballora kashara it kit wanmakti,” kizta.

<sup>30</sup>Kashara it kit Felipe us Isaías pinkih iztu mira. Ussa mimara:

—¿Nu iztu aizpa mimitukish?

<sup>31</sup>Ampune ussa kaizta:

—¿Mizama minapai? Minminkas nawa kinarachi.

Usne Felipera paikwara, uskasa carrora nut kit uznapa. <sup>32</sup>Usne Dios pit ka iztu ara:

“Uspane ussa pirikukana milta, piantana.

Usne piriku pashpakana i. Piriku ash titmumika ash tittane, usne aztachi.

Uskas puñain ara.

<sup>33</sup> Us kwait kitchikas, uspane ussa nil aizpa kiarachi.

Minainkas ussa kiwainarachi. Minainkas paiña kwalpa paramanazi.

Paiña kwalne ussa piantaara, an sukin uzmanpa.”<sup>✠</sup>

<sup>34</sup> Inimikane Felipera mimara:

—Kainazha. An kainammikane ¿Minpama paramtus? ¿Uspa paramtuki? ¿Mamazpa paramtuki?

<sup>35</sup> Suasne Felipene sunmin Dios pinkih iztukin Dios watsal pit, Jesúsapa pit, kamtamizta. <sup>36</sup> Imtuwaiyasmin, uspane kwazi wakin piannailta. Inimumikane ussa kaizta:

—Apane kwazi wai. ¿Nawa munnasachimakish?

<sup>37</sup> (Felipene ka kaizta:

—Nu Jesucristora up kaijchukin nijkultane, kishina.

Usne sinkara:

—Nane Jesucristo Dios painkul i nijkultus, kizta.)

<sup>38</sup> Suasne ininmumikane carro caballo uzninnapa ininta. Paasas pira kihstawanane, Felipene ussa munnara. <sup>39</sup> Uspa kwaziras salaktawanane, Anpatpa Izpulne masain Felipera milta. Inimikane ussa anne me iztachi. Usne wat kul kit paiña miwara ira. <sup>40</sup> Felipene Azoto pipulura tuat kit wan pipulokin Dios watsal pit kainanara, Cesarea pipulura piannankima.

## 9

*Saulone Jesúsapa pianmika namtu*

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

<sup>1</sup> Sun urain Saulone “Anpatpa piantuza piantananash” tinta kainanamizta. Katmizna usne katsa pariyara it kit pinkih paikwara, ussa Israel kammu yalta ininnannapa. <sup>2</sup> Sun pinkihkasa Damasco pipulura ishimtu ara, Dios miwara imtuza piznana. Usne ampuruzakas ashamparuzakas Jerusalén pipulura milshinara, usparuza sipnana. <sup>3</sup> Kasha Damasco pipulura miwara pianamtuasmin, masain Saulone chiwazha naztam chiyuras taiztintu izta. <sup>4</sup> Suasne Saulone pilita nainta. Mazane chiyuras ussa parat kit kaizta: “Saulo. Saulo. ¿Chikishma nawa najznintus?”

<sup>5</sup> Suasne Saulone mimara: “Anpat ¿Min mas?” kizta. Usne sinkara: “Nane Jesús ish. Nu nawa piantuza piantamtu akwa, nune nawa najznintu,” kizta. <sup>6</sup> Suasne Saulone ul kit ishwat kit sinkara: “Ap Anpat. ¿Chima kishiras, na kinpa?” kizta. Anpatne ussa sinkara: “Kuhs kit pipulura napnaka. Suasne nane nua nu kishimtu aizpa kaiznash.”

<sup>7</sup> Saulokasa imtuzne ishkuara. Sun pitta marakas, uspane minainkas izarachi. <sup>8</sup> Kwiztane Saulone piltas kuhsakta. Kasu izkultakas, izaichiwat. Imtuzne paiña chihtira pizat kit Damasco pipulura tain iara. <sup>9</sup> Suane kutña payukima izmanamtit tuara. Kumira kwatichiwat. Kwazikas kwatichiwat.

<sup>10</sup> Dios pit pianmikane, Ananías muntitmikane, Damasco pipulura uzta. Anpatne ussa kankizpamnin kit ussa kaizta: “Ananías,” kizta. Usne ka sinkara: “Anpat. Nane akki tus,” kizta.

<sup>11</sup> Suasne Anpatne ussa kaizta: “Kuhsak kit ‘Nil’ muntit miwara imizti. Judaspa yalta piannakane, Tarso suras awara, Saulo muntitmikasha, mimanaka. <sup>12</sup> Usne Diosta paikwat kit chiwazha kankizpam izta.

Kainkizpamtuasmin, Ananíasne sun yalta nap kit paiña chihtikasa ussa paara, mamasa iznapa. Sunkana kainkizpamtu.”

<sup>13</sup> Sun mirawane, Ananíasne kaizta: “Anpat. Akkwanne nawa sun ampuwa kwinta kiara. Usne Jerusalén pipulukin Jesússta piantuza akkwan kwail kinarit. <sup>14</sup> Mane akki amtui. Katsa pariyaruzne ussa pinkihkasa ininta, Jesússta paikumturuza kajchira sipnana.”

<sup>15</sup> Anpatne sinkara: “Et. Nane an ampura narau, nawa mamaz su uztuzakas uspa ininturuzakas Israel awaruzakas parananapa. <sup>16</sup> Nawa kanpashimtu akwa, usne naiznazi. Nane ussa sun naizmu annash.”

<sup>17</sup> Suasne Ananíasne Saulo tura ira. Naptawane, usne paiña chihtikasa ussa pat kit kaizta:

—Aña Saulo. Nu miwara amtuasmin, Anpat Jesúsne, nua miwara izpamtamikane, nawa ininta, nu mamasa iznapa, Dios Izpul nua piznapa.

<sup>18</sup> Sun urain chiwazha piachal iztitkana kasuras taizakane, mamasa izta. Suasne Saulone kuhs kit munarit azi. <sup>19</sup> Kwiztane kwat kit mamasa tinta kulta. Usne akkwan payuchikima Diosta piantuzkasa Damasco pipulura nukkulta.

#### *Saulone Damasco pipulura kamtanamtu*

<sup>20</sup> Kwiztane Saulone Israel kammu yalta kamtanamiz kit “Jesúsne Dios painkul i” kiznara. <sup>21</sup> Wanne us kaizta aizpa iztaspaat kit kaizara:

—An ampune Jerusalén pipulura Jesússta paikumtuza pizshinamtu. Usne, piznammikane, apain ara, Jesússta piantuza katsa pariyaruza milnana, usparuza sipnana.

<sup>22</sup> Saulone an tinta kainanamizta, “Jesús Dios inintamika i” kiz kit. Paiña kamtit akwa, ussa Judío awa Damasco pipulukin uztuza annupparit. Uspane Saulora sinkaarachi.

#### *Saulone pizamasara*

<sup>23</sup> An imparane, Judío awaruzne nijkulara, Saulora piantaana. <sup>24</sup> Minpazha uspa minñamtu aizpa piankam kit Saulora kaizta. Uspane sun Damasco pipulu katsa kalpialkin, pijta puzmukin, purara. Uspane, aliztuzne, payuwarakas amtawarakas pipulu pijta puzmukin izat kit tirizara, ussa piantaana. <sup>25</sup> Tilpamizkane, Dios pit piantuzne ussa katsa tinta win kit katsa uk kalpialtas inkishshara. Sunkana pizamasara.

#### *Saulone Jerusalén pipulura imtu*

<sup>26</sup> Jerusalén pipulura piannatpane, Saulone Cristora nijkulturuza wanmaknashira. Wanne ussa ishkuara. Uspane us Dios pit pianchimika minñara. <sup>27</sup> Suasne Bernabéne ussa kiwain kit inintaruza milnara. Usne Saulo Damasco miwara Anpatta izta aizpa kainara. Anpat ussa kwinta kira aizpa kainara. Damasco pipulukin nukkultuasmin, usne sun awaruza Jesússta kwinta kinar, ishkwatchin. Sunkana kainanara. <sup>28</sup> Suasne Saulone uspakasa nukkul kit Jerusalén pipulura uspakasa chaara. Usne usparuza Anpatpa kwinta kinar. <sup>29</sup> Jesússta kamtamtuasmin, minminkas ussa kunkitchi. Usne ishkwatchi. Mazantuzne, Judío awaruzne, Griego pit paraara. Uspane tinta kwinta kiat kit ussa mimaara. Uspane ussa piantashiara. <sup>30</sup> Sun piankamarawane, Diosta piantuzne Saulora Cesarea pipulura miarit. Tas ussa Tarso pipulura ininñara.

<sup>31</sup> Suasne wanmakmuruzne Judea suraskas Galilea suraskas Samaria suraskas kalpain uzat kit Dios pit an kamamiz kit an tinta namara.

Uspane Anpat kuruntu aizpa kishiara. Sinam Izpul usparuza kiwainara akwa, an akkwan awane Diosta piankamara.

*Eneasne wat parit*

<sup>32</sup> Diosta piantuza iznamtuasmin, Pedrone Jesústa piantuza, Lida p̄ipulura uztuza, iznana ira. <sup>33</sup> Suane Pedrone Eneas munmikasha wanmalta. An chasachimkane ocho añokima kamarain tuara. <sup>34</sup> Pedrone kaizta:

—Eneas. Jesucristone nua kakultanazi. Kuhsti. Up kama watsari, kizta.

<sup>35</sup> Eneasne masain kuhsakta. Lida p̄ipulukin uztuzkas Sarón sukin uztuzkas ussa izara. Uspane an ñamin nijkulara aizpa chihkaat kit Anpatta nijkulara.

*Dorcasne irittas kakul kit kuhstu*

<sup>36</sup> Mane Tapitane Dios pit piankam kit Jope p̄ipulura uzta. (Usne Griego pitta Dorcas muntit.) An ashampane pailta payu wat kinat kit we mijtuza kiwainara. <sup>37</sup> Maza payune usne imtu kit kit irit. Haparuz aumiza kamtit akwa, aune iritta sinam pinat kit ussa kwash pitmumal taara. <sup>38</sup> Jope p̄ipulune Lida p̄ipulura kasha uzara. Pedro Lida p̄ipulura uztuasmin, Dios pit piantuzne paas ampura Lida p̄ipulura ininnara, Pedrora ka paikwanpa, Jope p̄ipulura azain anpa.

<sup>39</sup> Suasne Pedrone uspakasa ira. Piannaakane, uspane ussa irit tura anna iara. Wan ampu irit ashamparuzne ussa salp̄in kunara. Azamtuasmin, uspane ussa kwakshamkas kamishakas anara. Ka uzasmin, Dorcasne p̄in sip̄ kit usparuza milanara. <sup>40</sup> Suasne, Pedrone wanta puzninnat kit wakpuj wain kit Diosta paikwara. Irit ashampara iz kit ka kizta:

—Tabita, kakulti.

Suasne usne kasu izkulkwera. Pedrora iz kit kuhsak kit uzta. <sup>41</sup> Usne paiña chihti piz kit kuhsninta. Kwiztane usne Diosta piantuzakas ampu irit ashamparuzakas akwanara, ussa izanapa. <sup>42</sup> Jope p̄ipulukin kwisha akkwan awane Jope p̄ipulukin sun piankamara. Sun akwa, akkwan awane Anpatta nijkulara. <sup>43</sup> Pedrone an akkwan payura Jope p̄ipulura Simónpa yalta mara. Usne aya suintam sammika ara.

## 10

*Pedrokas Corneliokas*

<sup>1</sup> Cornelione Cesarea p̄ipulura uzta. An suldarura ininmikane maza cien suldaruruza Italia suras ininnara. <sup>2</sup> An wat awane paiña kwalkasa Diosta wakpuj wainñat kit Diosta paikwashira. Usne akkwan pial Judío wenamturuza milanat kit Diosta pailta payu paikwara. <sup>3</sup> Maza payu nashka, kutña urara, chiwazha kainkizpara. Usne maza Diospa ángel us tukin napka izta. Ángelne ussa ka kaizta: “Cornelio,” kizta.

<sup>4</sup> Cornelione ángelta iztaspat kit ishkwat kit m̄imara: “¿Anpat, chima pashimtus?” Suasne ángelne ussa ka kaizta: “Diosne nu paikwat aizpa m̄ira. Usne, chiyura uzmikane, nu wenamturuza milanara aizpa piankam kit maintachi. <sup>5</sup> Maza awara Jope p̄ipulura ininnaka, Simón̄ta akwanpa, up yalta karanpa. Pedrokas muntit. <sup>6</sup> Mamaz Simón̄ne, aya suintam sammikane, paiña yal pimara mij. Pedrone uskasa uztu. Usne nu kishimtu aizpa kaiznazi.”

7 Ángel kwinta kit kit kaitawane, Cornelione paas kiwainmuruzakas maza suldarura Diosta pianmikashakas, akwanara. 8 Us usparuza wan kwinta kinarawane, usne Joepipulura ininnara.

9 Tilawara uspa miwara kashara Joepipulura iamtuasmin, Pedrone payu aizpa yal isalmal nura, Diosta paikwan. 10 Yak kit kit kwashira. Paiña kumira ainamtuasmin, kainkizpamtuasmin, usne chiwazha izta. 11 Chiyura kai maltuasmin, Pedrone katsa pñn iztitkana izta. Anne chiyuras piltakima katsa pñnkana taizta. 12 Sun katsa pñn iptitkin, akkwan ampara mitti waj kalpakas kamtakas chitchukas waara. 13 Suasne Diosne ussa kaizta: “Pedro. Kuhsak kit piantat kit kwat,” kizta.

14 Pedrone sinkara: “Anpat, nane kumanash. Nane mizurainkas Dios chiwazha kwanchi kizta aizpa kwatchish.” 15 Suasne Diosne mamasa parat kit ka kaizta: “Nune chiwazha Dios sinam sarit aizpa kwashina. Dios sarit aizpa kwasachish kizmun,” kizta.

16 Sun pñn kutñakima taiztawane, katsa pñne chiyurain kailta. 17 Pedro Dios ussa kamtashimtu aizpa mintuasmin, Corneliowa inintuzne pijtakin aat kit Simónpa yal minta tui kiz mimaara. 18 Pianaarawane, uspane minpazhara ka mimaara: “Simón, Pedro munmikane, ¿Mintama tu? ¿Nune ussa yal nammilamtukish?”

19 Pedro kainkizpamtu aizpa mama mintuasmin, Sinam Izipulne ussa kaizta: “Miri. Kutña awa nua sayamtu. 20 Kuhs kit kihsh kit uspakasa kuntachin kanpanari. Nane usparuza ininnarau.”

21 Suasne Pedrone Corneliowa inintuz purakin kihsh kit kaiznara:

—Nane, u sayamtumikasha ish. ¿Chinmaka awiznash?

22 Uspane ka sinkaara:

—Aune Cornelio cien suldaru ininmika akwa awiznash. Usne wat awa i. Usne Diosta wakpuj wain kit paikumtu. Wan Judío awane ussa wat minñat kit pashiamtu. Diospa ángelne ussa ka kizta: “Pedrora inin kit akwatpa, paiña yalta inpa. Us kaizta aizpa mirawa,” kizta.

23 Suasne Pedrone usparuza napninnat kit an ama yal nammilanara. Tilawarane Pedrone uspakasa ira. Minpazha Joepipuluras Diosta piantuzkas ussa kanpaara.

24 Mamaz payurane Cesarea pipulura nappaara. Pedrora tiriztuasmin, Cornelione paiña kwaltakas paiña izmuruzkas akwanara. 25 Pedro yalta putnatpane, Cornelione puz kit “wat kintire” kiz kit ussa wakpuj wainta, Dios ussa inintit akwa. 26 Pedrone ussa kuhsaknin kit kaizta:

—Kunti. Nawa wakpuj wainkain. Nane nukana ampu ish.

27 Uskasa paramtuasmin, Pedrone nap kit kwisha akkwan awa wanmakkarittuza iznara. 28 Suasne Pedrone kaiznara:

—U na kaiztu aizpa pian. Judío awane Judío chi awaruzkasa wanmakkasachi. Uspa yalta nappasachi. Une sun Moisés ininta aizpa pian. Mane Diosne Judío chi awaruzkasa wanmakna impachi kamtash. Dios wan awaruza sapkane, aukas usparuza saptawamakpas. 29 Katmizna nu nawa akukane, masain chinkas kiztachi arau. Nane piankamshimtus: ¿Chikishma nawa akupuspas?

30 Suasne Cornelione sinkara:

—Ampara payuin nane sun urara ap yaltain uz kit kumira kwatchish. Kutña urarain Diosta paikwarau. Suane maza ampune naztam pñn kwarit nawa izpanzi ish. 31 Nawa kaizish: “Cornelio. Diosne nu paikumtu aizpa mira. Usne nu we mijtuza kiwainnamtu nijkulta. 32 Mazara Joepipulura ininti, Simónka kanapa. Usne Pedrokas muntit.

Usne mamaz Simónpa yalta tu. Sun suintam aya sammikane pimakin uz. Pianakane, usne nukasa paranazi.”<sup>33</sup> Sunkana mamin inintau, nua saina. Nu wat kirit an. Mane Diosne aukasa uz. Anpat nua inintu akwa, aune wan Anpat aumiza kaizta aizpa mishipuspas.

*Pedrone Corneliowa kwalta kwinta kin namtu*

<sup>34</sup> Suasne Pedrone kwinta kit kit kaiznara:

—Mane watcha nane Dios wan awara kawarain kinanapa mimus.  
<sup>35</sup> Diosne wan suras awaruzakas Diosta mimituzakas nil kimtuzakas kiwainat kit sapnanazi. <sup>36</sup> Diosne sun pit Israel awawa kwaltuza paranara. Usne watsal pit kainanara, awa Jesucristo akwa Dioskasa kalpain uzanapa. An Anpatne wanta ininashimtu. <sup>37</sup> Une wan Judea sura chiwazha kirit aizpa wat pian. Juanne, munnamtumikane, sun pit awara kainanara. Usne sun pit Galilea sura kainanamiz kit munana kainnanara. <sup>38</sup> Une Dios Jesústa, Nasaret pipuluras atmikara, narit pian. Usne paiña Sinam Izpulta ininta, ussa kiwainnapa. An sukin uztuasmin, usne awaruza wat kinat kit ishturuza kakulninnat kit Satanás akwa naizturuza kakulninnara. Dios uskasa chamtu akwa, usne sun kirit. <sup>39</sup> Aune wan Jesús kit aizpa Judea surakas Jerusalén pipulurakas iztamakpas. Kwiztane uspane ussa kurish tira patpian kit piantaara. <sup>40</sup> Kutña payu paitawane, Diosne ussa irittas kakulat kit aumiza izpaninta. <sup>41</sup> Wan awaruza izpanintachi. Aumizain izpaninta. Diosne aumiza ñamin nanarit, us kirit aizpa iznapa, sunpa mamaztuza kainanapa. Us irittas kakultawane, uskasa kwatmakpas. <sup>42</sup> Usne aumiza ininnara, awara Dios pit kainanapa. Diosne Jesústain katsa mikwakana namnintit, wan awaruza, irittuzakas uztuzakas, ininnanapa. Sun pit awaruza kainanaramakpas. <sup>43</sup> An ñancha Diospa kainammtuzne Jesús pa kwinta kiara. Awa Jesústa nijkularane, Diosne uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi, kizara.

*Sinam Izpulne Judío awachiruzakas piznamtu*

<sup>44</sup> Mama Pedro kwinta kimtuasmin, Sinam Izpulne wan paiña pit miraruza piznara. <sup>45</sup> Judío awane, Dios pit nijkulturuzne, Pedrokasa aarittuzne, iztaspaarit, Sinam Izpul Judío awachiruza piznarit akwa. <sup>46</sup> Katmizna Judío awachiruzne mamaz pit parat kit “Dios kwisha wari” kizara. Judío awaruzne sun miara. <sup>47</sup> Suasne Pedrone kaiznara:

—Aune sun awaruza munnashinamakpas, Sinam Izpul usparuza aumizakanain piznara akwa.

<sup>48</sup> Usne usparuza munnanapa ininnara, Jesústa nijkularit akwa. Kwiztane Pedrora paikuaara, uspakasa akkwan payuchikimain tuanpa.

## 11

*Pedrone us kirit aizpa kwinta kinara*

<sup>1</sup> Inintaruzkas Judea suras Jesústa piantuzkas Judío awachiruzpa miara. Uspane Dios pit piankamat kit Jesústa nijkulara. <sup>2</sup> Pedro Jerusalén pipulura nut kit kaitawane, Judío Jesústa nijkulturuzne Pedrora tinta aliz kulat kit <sup>3</sup> ka mimaara:

—¿Chitmaka Judío awachiruza it kit iznat kit uspakasa kwara?

<sup>4</sup> Suasne Pedrone usparuza wan chiwazha kirit aizpa kamtanat kit kaiznara:

<sup>5</sup> —Nane Jope pipulura tuarau. Diosta paikumtuasmin, chiwazha iztau. Nane katsa pínkana chiyuras kihshu iztau. Ampara pín punta iptit.

Na tukin kihshmitza. <sup>6</sup> Chi wa aizpa iztuasmin, nane ampara mitti waj kalpakas ishukas kamtakas chitchukas iztau. <sup>7</sup> Diosne nawa kaizzi ish: “Pedro kuhsti. Piantat kit kwat.” <sup>8</sup> Pedrone sinkara: “Anpat. Kumanash. Mizurainkas Dios chiwazha kuanchi kiztu aizpa kwattarakish.” <sup>9</sup> Suasne Diosne chiyuras mamasa kwinta kit kit kaizzi ish: “Nune chiwazha Dios sara aizpa kwashina. Dios sarit aizpa kwasachish, kizmun.” <sup>10</sup> Sun kutñakima iztawane, wanne chiyumarain nuara. <sup>11</sup> Sun urain kutña ampune Cesarea pipuluras na tu yalkin pianazi. Uspane nawa sayara. <sup>12</sup> Sinam Izpulne uspakasa ininzi ish, kunkitchiwal. An seis Diosta piantuzkas nakasa iara. Wanne awawa yalkin nappanash. <sup>13</sup> Usne maza ángelta izta aumiza kainara. Usne paiña yalta kun kit kaizta: “Awara Jope pipulura ininti, Simóna akwan. Usne Pedrokas muntit. <sup>14</sup> Usne Dios pit nua kaiznazi, Dios nuakas up yalkin uztuzakas watsat milnanapa.” <sup>15</sup> Na usparuza kaiztuasmin, Sinam Izpulne usparuza piznara, aumiza an ñancha piztakanain. <sup>16</sup> Suasne Anpat kaizta aizpa ka nijkultau: “Watcha Juane kwazikasa munnanara. Kawarain Sinam Izpulne uruza piznanazi.” <sup>17</sup> Diosne paiña Sinam Izpulta au Anpat Jesucristora piankamturuza milanara. Kawarain Diosne paiña Izpulta an awaruza milanashira, uspakas Jesúsata nijkulara akwa. Nane “Dios kishimtu aizpa kwail i” kizmanash.

<sup>18</sup> Suasne Jesúsata piantuz Jerusalén pipulukin sun pit miarawane, puñain paat kit Diosta kwisha wari kizat kit kaizara:

—Sunkana Diosne Judío awachiruzakas kiwainamtu, kwail kiarit aizpa maizanapa, Diosta kanpanapa, chiyura uzanapa.

#### *Antioquía pipulura wanmakkamtu*

<sup>19</sup> Esteban irawane, minpazha Jesúsata nijkulturuzne Fenicia surakas Chipre surakas Antioquía pipulurakas iat kit naizmasara. Suane Dios watsal pit Judío awarain kainanara. Mamaz awara kainanarachi. <sup>20</sup> Minpazha Jesúsata nijkulturuzne Chipre suraskas Cirene suraskas Antioquía pipulura piannat kit Judío awachiruzakas Dios watsal pit au Anpat Jesúsapa kwinta kinara. <sup>21</sup> Dios usparuza kwisha kiwainnara akwa, akkwanne antikwa pit kamtit aizpa chihkaat kit Jesúsata nijkulamizta.

<sup>22</sup> Jerusalén pipulura wanmakmuruz sun pit miarawane, uspane Bernabéa ininñara Antioquía pipulurakima. <sup>23</sup> Pianatpane, Bernabéne Dios usparuza wat kiwainarit nijkul kit kwisha wat kulta. Usne wanta kurunnara, nil uzanapa, Anpatta kwaiyamanpa. <sup>24</sup> Bernabéne wat awa azi. Sinam Izpulne ussa pizta. Diosta wat nijkulta. Sunkana akkwan awane Jesúsata piankamara.

<sup>25</sup> Suasne Bernabéne Tarso pipulura ira, Saulora saina. Ussa wanmaltawane, Antioquiara milta. <sup>26</sup> Uspane maza año kapal Cristora piantuzpa wanmakmukin tuat kit kwisha akkwan awara kamtanara. An ñancha Antioquía pipulukin, awane Jesúsata piantuza, Cristora kanpamtuz munnara.

<sup>27</sup> Sun payune minpazha Dios pit kainammtuzne Jerusalén pipulukis Antioquía pipulura aara. <sup>28</sup> Mazane, Agabo muntitmikane, Jesúsata pianmikane, awa paizkakin kun kit Izpul ussa piankamninta aizpa kainanara. “Wan sura kumira pailnazi” kiznara. Claudio katsa mikwa inintuasmin, us kaizta aizpa kirit. <sup>29</sup> Suasne Antioquía pipuluras Jesúsata piantuzne pial wantaamizta, Judea sura uztuza ininna, Jesúsata piantuza kiwainanapa. Wanne uspa mij aizpakima milaara. <sup>30</sup> Sunkana



kiarawane, uspane sun pial Bernabékasa Saulokasa ininñara, Judío ilapa inintuza milanapa.

## 12

### *Santiagone imtu. Pedrora sippamtu*

<sup>1</sup> Sun payune Herodesne, katsa mikwane, Jesústa piantuza piznamizta, usparuza naizninnanapa. <sup>2</sup> Usne Santiagora, Juanpa aimpihshita, iru kwizkasa piantaninara. Pan kiñakasa kukain pishta taiznapain paka, usne sun kirit. <sup>3</sup> Sun kitpane, Judío awane wat kularit. Suasne Herodesne Pedrorakas pizna ininta. <sup>4</sup> Pedrora piztawane, ussa kajchira sipninta. Ampara suldarune sulmin ussa izamtu pura. Kwiztakas an amparane kutña pijikima, ussa izamtu pura. Pascua pailka, usne ussa chihtnash minta, awa ussa piantanapa. <sup>5</sup> Sunkana Pedro sam kuhtit kajchira tuasmin, Diosta piantuzne, wanmakmuruzne, Diosta tinta paikuumizta.

### *Ángelne Pedrora kajchiras chihttu*

<sup>6</sup> Herodes ussa chihtachasmin, sun amtain Pedrone paas suldaruwa paizkakin pittit tuara. Pamals chihti kuhtit tuara. Mamaz suldaruruzne kajchi sipmu pijtakin izamtu pura. <sup>7</sup> Masain maza Anpatpa ángel izpamtuasmin, kajchira kai malta. Usne Pedrora chihtikin paat kit izkultat kit kaizta: “¡Kuhasaki azain!” Suasne iru cadenane Pedrowa chihtikis chihkulta. <sup>8</sup> Ángelne ussa kaizta: “Pñin milti. Mitti nukmu kuhti,” kizta. Pedro sun kuhtuasmin, ángelne ussa kaizta: “Up kwaksham kwat kit nawa kanpazha.”

<sup>9</sup> Pedrone ángelpa kwizpa kajchiras puzta. Usne ángel kit aizpa wat pianchi. Chiwazha iztus minta. <sup>10</sup> Uspane paas izmuruzkimin pinpailta. Iru pijtakin pianamal piannaikane, pijtane kain chihkularit, puzpailna. Pipulu miwara ikane, ángelne usain mazantain panaij ira.

<sup>11</sup> Suasne Pedrone nijkul kit usmin kaizta: “Nane nawa kit aizpa watcha nijkulish. Anpatne paiña ángelta ininta, nawa chihtnapa, Herodeskas Judío awakas nawa kishiamtu aizpa kiamampa.”

<sup>12</sup> Sun mintuasmin, Pedrone Mariawa yalta ira. Sun ashampane Juanpa akkuhsh ara. Juanne Marcoskas muntit. Sun yalkin kwisha akkwanne wanmakkara, Diosta paikwan. <sup>13</sup> Pedro pianamal pijtakin piannapkane, maza ashampa pashpane, Rode muntitnikane, mintakas izna puzta. <sup>14</sup> Pedrowa pit nijkul kit mirawane, usne pijta chihtachi. Wat kul kit ãinmin ayukmal naptit, Pedro pijtakin panamtu kizna. <sup>15</sup> Suasne uspane ussa kaizamizta:

—Pirail, kizara.

Usne watcha kiznamizta. Ussa miarachi akwa, uspane kaizara:

—Us chi. Paiña izpulmin izta.

<sup>16</sup> Sun kwinta kimtuasmin, Pedrone pijtakin piannapmizta. Pijta chihtawane, uspane ussa izat kit ishkuara. <sup>17</sup> Usne chihtikasa annara, puñain paarinpa. Usne Anpat ussa kajchiras chihtit kainanat kit kaiznara:

—Sunta Santiagorakas Diosta piantuzakas kainarain, kiznara.

Suasne yaltas puz kit mamaz sumal irit.

<sup>18</sup> Kinkane, suldaruruzne ishkuat kit chi kirit pianchi. Uspane usparuzpain Pedrowa tinta kwinta kiamizta, minta Pedro irit pianchi akwa. <sup>19</sup> Herodesne inninara, ussa saina. Saimanamarikane, sun suldaruruza mimanara. Suasne Herodesne suldaruruza piantanapa

ininta. Kwiztane Herodesne Judea sukis puz kit Cesarea pipulura uzna ira.

### *Herodesne imtu*

<sup>20</sup> Herodesne Tiro pipulokin uztuzkasa Sidón pipulu uztuzkasa aliz kulnarit. Maza mazain usparuzpains nijkulat kit Blastora kwinta kin iara, usparuza kwainanapa. Blastone Herodespa kiwainmika azi. Blasto akwa uspane Herodeskasa waya kimanpa paikuara, kalpain uzanapa. Herodespa sukin kumira wa akwa, uspane sun sukin kumira paina iara. <sup>21</sup> Herodesne narit payura watsal pîn kwat kit kwash ininmikawa uz mukin uz kit usparuza watsal pit kwinta kinara. <sup>22</sup> Suasne wanmakmuruzne kwianamizta: “Sun parammikane ampukanachi. Usne dioskana paramtui,” kizara. <sup>23</sup> Sun urain Anpatpa ángelne ussa imtu kininta, Herodes “Dios wari” kiztachi akwa. Suasne puil ussa kwat kit ira.

<sup>24</sup> Sun payuin akkwan awane pailta sura Dios pit piankamamizta.

<sup>25</sup> Inintaruza pial chihkarawane, Bernabékas Saulokas Jerusaléntas kailpail kit Juanta, Marcos muntimikasha milpailta.

## 13

### *Bernabékas Saulokas uspa kal kin mazamiztu*

<sup>1</sup> Mane Dios pit kainamtu zkas kamtamtu zkas Jesústa piantuzkasa Antioquía pipulura wanmakkara. Bernabékas tuara. Simónkas, tilapat muntimikakas, tuara. Luciokas Cirene suras tuara. Manaénkas, Herodeskasa Galilea sura kawiatmikakas, tuara. Saulokas tuara. <sup>2</sup> Anpat iztakin wanmakkat kit paikuamtuasmin, maza payura kumira kuarachi. Suasne Sinam Izpulne kaiznara: “Bernabéras Saulorakas paimpa inintain, na ininta aizpa kal kianapa,” kiznara.

<sup>3</sup> Suasne Diosta paikuarawane, kumira kuarawane, wanmakmuruzne usparuza chihti panat kit “watmin ilnaka” kizara.

### *Inintaruzne Chipre sura Dios Pit kainaamtu*

<sup>4</sup> Kwiztane Sinam Izpul usparuza inintawane, Bernabékas Saulokas Seleucia pipulura ilta. Tas katsa kanuara waat kit Chipre pi paizka sura ilta. <sup>5</sup> Salamina pipulura pianailtawane, uspane Judío kammu yalta Dios pit kamtanamizta. Juankas usparuza kiwaina ira.

<sup>6</sup> Wan pi paizka sukin iltawane, Pafos pipulura piannailta. Sua uspane maza Judío awara wanmakpailta. Usne Barjesús munta. Usne tañu kinammika azi. Nane Diospa kainammika ish kiztakas, pirail kaizta. <sup>7</sup> An tañu kimikane, Sergio Paulokasa, sun sukin mikwakasa tuazi. An mikwane wat minta. Mikwane Bernabéras Saulorakas akwanpa ininta, Dios pit mishimtu akwa. <sup>8</sup> Elimasne, tañu kim muntimikane, tuara. Usne usparuzkasa nijkultachi. Usne uspa kaizta aizpa kancha kainara, Sergio Paulo inintuz kaizta aizpa mimanpa. <sup>9</sup> Saulone Pablokas muntit. Suasne Sinam Izpul ussa piztuasmin, Pablone Elimasta tinta iz <sup>10</sup> kit kaizta:

—Nune Diablowa kwalkana i. Nune wattuza aliz i. Nune kwisha akkwan kwail kishimtu. Nune Anpat kamtara aizpa maizshira, us kaiztu aizpa pirail i kiznapa. Sun kimun. <sup>11</sup> Mane Anpatne nua ilnazi. Akkwan payukima izmananazi, pa izmanpa, kizta.

Sun urain paiña kasu izsachi parit. Usne kai izmanamta. Usne mamazta saira, paiña chihtira tain inpa, izsachi akwa. <sup>12</sup> Mikwa sun kit aizpa izkane, usne Diosta nijkulta. Usne Anpatpa kamtampa iztasparit.

*Pablokas Bernabékas Pisidia sura ilita*

<sup>13</sup> Pablokas paiña izmuruzkas Pafos sukis iat kit kanuara waat kit Panfilia sura iara, Perge pipulurakima. Juarne usparuztas tiwij inat kit Jerusalén pipulura kailta. <sup>14</sup> Kwiztane uspane Pergekis Pisidia sura pinara, mamaz Antioquía pipulurakima. Suane uspane kwaizkulmu payura Judío kammu yalta nap kit uzpailta. <sup>15</sup> Suasne Moisés parit aizpakas Diospa kainammika parit aizpakas izarawane, kammu yalpa ininmikane mazara ka kaiznapa ininta:

—Aimpihshtuz, mirain. Chiwazha pit awaruza kurunnamtune, ma pararain.

<sup>16</sup> Suasne Pablone kun kit chihtikasa anak kit puñain paikwat kit kaiznara: “Israel awa mirain. Israel awachiruzkas Diosta piantuzkas nawa mizhain. <sup>17</sup> Israel kwaltuzne Diosta wakpuj wainñara. An Diosne au Israel kwaltuza nanara, akkwan usparuza kawinana. Egipto sura mamaz awakana uzasmin, kwiztane usne usparuza tinta kiwainara, an sukis ianapa. <sup>18</sup> Usne usparuza pul sura kiwainat kit usparuza cuarenta añokima tailchanara. <sup>19</sup> Usne wan Canaán sura uztuza piantaninnara, au an ñancha kwal uspa su sappanapa. <sup>20</sup> Ampara cien año cincuenta añokasa pailtawane, uspane sun su sappara.

Kwiztane Diosne inintuza ininnara, Israel awaruza ininnanapa, Samuel, Diospa kainammika amtu payukima. <sup>21</sup> Suasne uspane an katsa mikwara Diosta paikuara, usparuzpain ininnanapa. Suas Diosne Saúlta nara, usparuza ininnanapa cuarenta añokima. Usne Cisca painkul azi. Usne Benjamínpa kwal azi. <sup>22</sup> Kwiztane Diosne Saúlta kwairit, ininnamanpa. Davidta mikwa namnin kit nat kit kaizta: ‘Nane Davidta, Isaípa painkulta, narit ish. Usne wat awa i. Usne na inintu aizpa kinazi.’<sup>☆</sup> <sup>23</sup> Davidne Jesús pa pampa ilapa azi. Diosne Israel awara sun kin namta, Jesús usparuza watsat milnanapa. <sup>24</sup> Jesús atchasmin, Juarne wan Israel awara kainanat kit kaiznara: ‘U kwail kiarit aizpa maizat kit munnintain.’ <sup>25</sup> Irachasmin, Juarne kaiznara: ‘¿U nawa chi minpuspas? Nane Cristo chish. Mazane nakin anza katsamika ap kwizpa anazi. Nane ussa kiwainmumikakana ish, paiña mitti nukmu ukna,’ kizta.

<sup>26</sup> Ap Israel aimpihshtuz, mirain. Une Abrahampa kwal mai. Israel awachiruzkas Diosta piantuzkas, mirain. Diosne pailta awaruza an pit kainanara, usparuza watsat milnanapa. <sup>27</sup> Jerusalénta uztuzkas uspa inintuzkas Jesús ta piankamarachi. Dios kainammtuz kaizara aizpa miarachi. Pailta kwaizkulmu payura Dios pit pinkih izarakas, uspane miarachi. Sunkana Jesús ta kwainñamtuasmin, uspane Dios kainammtuz kaizara aizpa kiara. <sup>28</sup> Jesús kwail kitchikas, uspane piantaashit kit Pilator paikuara, ussa piantaninnapa. <sup>29</sup> Suasne Jesús pa Dios pinkihta para aizpa pailtawane, uspane kurishtas tain kihshat kit uk kulta kamara. <sup>30</sup> Diosne ussa irittas kakulninta. <sup>31</sup> Akkwan payurakima Jesúsne Galilea suras kanpamtuzakas Jerusalén pipuluras kanpamtuzakas izpanara. Uspain Israela awaruza uspa izarit aizpa Jesús pa kainamtu.

<sup>32</sup> Sunkana aune Dios watsal pit uruza kainapusas. Diosne au ñancha kwaltuza sun watsal pit kwinta kin namnara. <sup>33</sup> Aune uspa kwal makpas.

☆ 13:22 1 S 13.14; Sal 89.20

Mane Jesústa irittas kakulnintawane, Diosne auruza kin namta aizpa kirit. Paas kanta pinkihta ka parit:  
‘Nune ap painkul i.

Mane nane nua kawirau.’<sup>✠</sup>

<sup>34</sup> Diosne ussa irittas kakultu aizpa kainarit, mamasa imanpa. Dios pinkihta ka parit:

‘Nane Davidta sun wat kin namta aizpa uruza milananash.’<sup>✠</sup>

<sup>35</sup> Katmizna mamaz kanta pinkihta ka parit:

‘Nune up pashimtumikasha paiña ña pitninmanazi.’<sup>✠</sup>

<sup>36</sup> Dios kaizta aizpa kainarawane, paiña kwaltuza kiwainnarawane, Davidne irit. Usne papihsh kamkin kamat kit paiña ña pittit. <sup>37</sup> Dios Jesústa kakulninta akwa, paiña ña pittachi. <sup>38</sup> Aimpihstuz, mirain. Une Jesús kit aizpa piankamarawa. Aune Jesús akwa Dios u kwail kirit aizpa kaninshina kainapuspas. <sup>39</sup> Diosne Jesústa nijkulturuzo, us kaizta aizpa miraruza uspa kwail kirit aizpa wat kulnashina. Diosne Moisés ininta aizpa kiamturuza uspa kwail sinam sanamanazi. <sup>40</sup> Katmizna, kuiraruin, u Dios kainammika kaizta aizpa naizamanpa. Uspane ka kizara:

<sup>41</sup> ‘Mirain. Une Dios kaizta aizpa kwail i kizamtu.

Une iztaspaat kit ianazi.

Nane Dios ish. U uzamtuasmin,

nane chiwazha iztasparit kal kinash.

Na u iztakin iztasparit kal kimtukas, une nijkulamanazi.’<sup>✠</sup>

<sup>42</sup> Pablokas paiña izmuruzkas Judío awa kammu yaltas puzarawane, Judío awachiruzne usparuza ka paikuara: “Mamaz kwaizkulmu payura aumiza sun kamtanaka.” <sup>43</sup> Wanmakmuruz Judío kammu yalkis puzarawane, akkwan Judío awaruzkas Judío awakana namtittuzkas Pablorakas Bernabékas kanpaara. Dios usparuza pashinamtu. Kamtanamtuasmin, uspane usparuza kurunnara, Diosta kanpaanapa.

<sup>44</sup> Mamaz sábado payura, kwaizkulmu payura, pipuluras awane, miza wan chiwal wanmakkara, Dios pit miana. <sup>45</sup> Judío awa kwisha akkwan awaruza iztawane, uspane Pablora aliz kulat kit pashiarachi. Pablo kaizta aizpa nil chi kizamizta. <sup>46</sup> Suasne Pablokas Bernabékas tinta namat kit kaiznara:

—Aune Dios pit Judío awaruza an ñancha kainanarawash. Une sun watsal pit miashimtuchi. Katmizna une mizurainkas pailta payukima chiyura uzamanazi. Mane aune Judío awachiruzo iiznapas, Dios pit kamtanana. <sup>47</sup> Mikwane sun pitkasa aumiza ininat kit kaizta:

“Nane nua kai malmukana mamaz awaruza ininnarau, wan suras awaruza watsat milnanapa,”<sup>✠</sup> kizta.

<sup>48</sup> Sun miamtuasmin, Judío awachiruzne wat kulat kit Anpatpa pit kwisha wari kizamizta. Dios narittuzne Dios pit miat kit nijkulara, chiyura pailta payukima uzanapa. <sup>49</sup> Sunkana uspane Anpatpa watsal pit wan sura uzturuza kainanara. <sup>50</sup> Suasne Judío awaruzne sun pipuluras kwazpa ashamparuzakas kwazpa ampuruzakas wanmakkat kit kwinta kinara, Pablokasa Bernabékasa waya kianapa, uspa sukis ianapa. <sup>51</sup> Suasne uspane mitti nukmu pul pil ulpian kit uspa kwail awakana mai annara. Suasne Iconio pipulura iilta. <sup>52</sup> Jesústa kammu-ruzne kwisha wat kulara. Sinam Izpulkas usparuza piznara.

## 14

### *Pablokas Bernabékas Iconio pipulura nappailta*

<sup>1</sup> Iconio pipulukin Pablokas Bernabékas sulmin Judío awakasa kammu yalta nappailta. Kwinta kitpane, akkwan Judío awaruzkas Griego awaruzkas Dios pit miat kit nijkulara. <sup>2</sup> Judío awa miashimtuchiruzne Judío awachiruzza kwinta kinara, Jesústa piantuzpa kwail minñanapa. <sup>3</sup> Suain akkwan payurakima tut kit ishkwatchin Anpatpa pit kwinta kiilta. Anpatne usparuzza kiwainnara, awa uspa kaizta aizpa piankamanapa. Uskas usparuzza akkwan tuntu iztasparit kal kinpa kiwainnara. <sup>4</sup> Akkwan pipulukis awaruzne nijkularachi. Minpazha Judío awakasa nijkulara. Mamaztuzne Dios inintaruzkasa nijkulara. <sup>5</sup> Suasne Judío awakasa Judío awachiruzkas uspa ininturuzkas nijkulara, usparuzza kwail kizana, uk kiana. <sup>6</sup> Sun piankamarawane, pizamasakane, Pedrokas Bernabékas Licaonia surakas, mamaz kasha surakas, ilta, Listra pipulurakimakas, Derbe pipulurakimakas. <sup>7</sup> Akkwan surakima uspane Dios watsal pit kainanara.

### *Awane Pablora uk kiamtu Listra pipulura*

<sup>8</sup> Listra pipulukinne maza ampune, chasachimikane, tuara. Ka kawirit akwa, sua uzara. Usne mizurainkas chatchi. <sup>9</sup> Sun ampune Pablo kaizta aizpa mĩntuara. Pablone ussa iz kit us nijkultu aizpa piankamta. Usne ka minta: “Usne nawa wat kakulninshinasa,” minta. <sup>10</sup> Suasne Pablone tinta ka kaizta:

—Kuksak kit mitti nil kunti, kizta.

Sun ampune tizak kit chamizta. <sup>11</sup> Akkwan awane Pablo kit aizpa izat kit Licaonia pitkasa ka kwianamizta:

—Diostuz awakana namarit. Uspane kwashtas aumiza taizara, kizara.

<sup>12</sup> Uspane Bernabé “Zeus dios i” munara. Pablo akkwan kwinta kit akwa, usne “Hermes dios i” munara. <sup>13</sup> Zeuspa pariyane pipulu napmukin paiña wanmakmu yal mijara. Usne wakara ampuruzkas kwisha akkwan wishkas karara. Usne awakasa wakara ampuruza uspa akwa piantashit kit usparuzza wakpuj wainñashimtuara. <sup>14</sup> Sun nijkultazasmin, Pablokas Bernabékas uspa pñh pihshailta, uspa kiamtu aizpa watchi piankamanapa. Awaruzpain nappail kit kwianara:

<sup>15</sup> —Awaruz, ¿Chikishma sun kipus? Aune ampu ukanain makpas. Aune at kit Dios watsal pit kainampuspas, u sun kiamtu aizpa chihkanapa. Chiwal palichi. U kiamtu aizpa chihkat kit Dios chiyura uzmikasha miat kit kanparain. Usne wan sara. Chiyukas pilkas pikas wan chiwal sara. <sup>16</sup> An ñamin Diosne pailta awara chihkanara, uspain miwara naat kit chaanapa. <sup>17</sup> Mizurainkas usne aumiza chihkanarachi. Dios wat aumiza kinamtu akwa, usne aumiza wat kinamtu, ussa piankamanapa. Diosne alukas chiyuras kininta, pippa pakkuwiznapa. Usne uruza akkwan kumira kwinnara, kuanpa, wat kulanapa.

<sup>18</sup> Sun wan kwinta kitkas, awane mama uspa akwa wakara piantashiara, usparuzza wakpuj wainñanapa.

<sup>19</sup> Suasne minpazha Judío awaruz Antioquia pipuluraskas Iconio pipuluraskas piannaakane, uspane uspa minñamtu aizpa maizara. Suasne uspane Pablora uk kiara. Us irit minñamtu akwa, uspane ussa tain kit kininaara pipulu pianamalkima. <sup>20</sup> Jesústa piantuz Pablo tukin wanmakkarawane, Pablone kuhsak kit mamasa pipulura napta. Tilawara usne Bernabékas Derbe pipulura ilta.

<sup>21</sup> Dios pit kainanarawane, akkwan Derbe pipulura uztuzne Jesústa piankamara. Kwiztane uspane Listrarakas Iconiorakas Antioquíarakas kailtailta. <sup>22</sup> Uspane wan surakima Jesústa piantuza kwisha kiwainat kit kurunara, Jesústa wat nijkulamiznapa, us kaizta aizpa mianapa. Dios inintukin nappashimturuzne kwisha naizarinazi kiznara. <sup>23</sup> Uspane ilaparuzana nanara, wan pipulura wanmakmukin Dios pit kamtananapa, Diosta piantuza kurunnapa. Kumira kumtuchiasmin, Diosta paikuat kit Jesústa nijkulturuzana kurunara, Anpatpa miwara ianapa.

*Pablokas Bernabékas Antioquía pipulura kailtailta*

<sup>24</sup> Pisidia sukimin pinpaillawane, Panfilia sura pianailta. <sup>25</sup> Perge pipulukin uztuzana sun pit kainanarawane, uspane Atilia pipulura kihshtailta. <sup>26</sup> Suane kanuara wail kit Antioquía pipulura iilta. Sun pipulukin an ñamin Jesústa piantuzne Diosta uspa akwa paikuara, Dios usparuzana kiwainanapa. Suasne uspane paasta sun kal kinpa ininñara. Mane uspa kal kapal wan kirit. <sup>27</sup> Antioquía pipulura piannailtawane, uspane wanmakmuruzana wanmakninñara, Dios yawa usparuzana kiwaintit aizpa kainanapa. Uspane Judío awachiruzkas Jesústa nijkularit kainanara. <sup>28</sup> Suane Pablokas Bernabékas Cristora kanpamtuzkasa akkwan payukima nukkulpailta.

## 15

*Jerusalén pipulura wanmakkara*

<sup>1</sup> Sun payune minpazha Judea sukis Antioquía pipulura attuzne Diosta piantuza kamtanamizta. Uspane ka kaiznara: “Moisés ampu pashpa aya tit kit circuncisión kiarawa kizara.” Moisés ininta aizpa kimtukine, Diosne uruzana watsat minnamanazi kiznara. <sup>2</sup> Sun akwa, Pablokas Bernabékas uspakasa tinta kwinta kiara. Suasne wanmakturuzne Pablo-rakas Bernabé-rakas minpazharakas nanara, Jerusalén pipulura ianapa, inintaruzkasakas iglesiaras ilaparuzkasakas sunpa parananapa.

<sup>3</sup> Antioquía pipuluras wanmakmuruzne usparuzana ininñara. Fenicia suwarainkas Samaria suwarainkas pinamtuasmin, uspane Judío awachiruz antikwa pit miara aizpa chihkarit kwinta kiara, Diosta kanpaanapa. Sun pit miarawane, wan Cristora piantuzne watsal kulara.

<sup>4</sup> Pablokas Bernabékas Jerusalén pipulura piannailtawane, wanmakmuruzkasakas inintaruzkasakas ilaparuzkasakas wanmakkat kit Dios kit aizpa usparuzana kainanara. <sup>5</sup> Minpazha Fariseo awaruzne, Jesústa nijkulturuzne, nil kuhspanak kit kaizamizta:

—Judío awachiruzne, Jesústa nijkulturuzne, wan Moisés inintit aizpa kiarawa. Uspane uspa ampu pashparuzana circuncisión kiarawa, kizara.

<sup>6</sup> Suasne inintaruzkas ilapa inintuzkas wanmakkara, sun pit iz kit piankamana. <sup>7</sup> Kwisha kwinta kiarawane, tinta minmarawane, Pedrone kuhs kit usparuzana kaiznara:

—U Diosta piantuz, mirain. Une ñamin Dios uruztas nawa narit pian. Suasne Diosne nawa ininta, Dios watsal pit Judío awachiruzana kainanapa, Anpatta nijkulanapa. <sup>8</sup> Diosne wan awa kaijchukin minñamtu aizpa pian. Diosta pashinamturuza nanat kit Sinam Izpulta ininta, usparuzana aumizakanain piznanapa. <sup>9</sup> Usne aumizakas usparuzakas kawarain kinarit. Uspana Diosta nijkularit akwa, Diosne uspa kwait kiarit aizpa sinam kwizninnarit. <sup>10</sup> Mane, ¿Une Dios Judío awachiruzana

sun kianapa ininshimtumakkiwas? Une usparuza ininnasachi, chiwazha anza sam kianapa. Aukas au an ña kwaltuzkas sun kitsachimakpas. <sup>11</sup> Sunkana kiman. Aune Dios Jesús akwa aumiza watsat milnamtit nijkultamakpas. Kawarain Diosne usparuza pashinat kit watsat milnara.

<sup>12</sup> Suasne wanne puñain paat kit Bernabékas Pablokas kwinta kit aizpa miara. Uspane Dios chiwazha watsal iztasparit kal kiarit aizpa Judío awachiruz iztakin kainanara. <sup>13</sup> Kwinta kitpane, Santiagone kaiznara:

—U Diosta piantuz, mizhain. <sup>14</sup> Simón Pedrone miza Dios Judío awachiruz ñamin kiwainara aumiza kainanara. Diosne usparuza nanara, paiña kwalkas namanapa. <sup>15</sup> Dios pit kainammtuz pararawane, uspane sun kwinta kiara. Dios pinkihkin ka para:

<sup>16</sup> “Sun kitpane, nane mamaz payura kailnash, minpazhara, David mikwarakana, uzninnapa.

Mazara, Davidpa kwalkis kakulninnash.

Nukkultimikasha mamasa kakulanash. Nane kail kit Jesúsata kakulninnash,

<sup>17</sup> wan nukkultaruzkas wan Judío awachiruzkas Anpatta sayanapa, Diosta piantuzkasa wanmakkanapa, usparuza ininnanapa.

<sup>18</sup> Anpatne, an ñamin kaiztamikane, sunkana paiña pit kaiz kit awaruza piankamninnara.”\*

<sup>19</sup> Katmizna Santiagone min kit ka kurunnamizta: Aune Judío awachiruz, Diosta piantuza, tinta inintachiwamakpas, Moisés Judío awaruza inintit aizpa mianapa. Mane uspane ñamin nijkularit aizpa chihkaarawa, Diosta kanpaana. <sup>20</sup> Aune usparuza ka parawamakpas: “Awakanain iztit saritta tira kumira unatne, kuman. Kasarakiritne mamaz ashampara sanachi. Kawarain ashampane mamazpa ampukasa pitsachi. Chiwazha tit kuhtit kalpa irane, aimpí puztakine, ña kuman. Kalpa pi kwaritne, kuman. Aimpikas kuman.” <sup>21</sup> Ñamin minpazhane pailta kwaizkulmu payura Moisés kamtamtu aizpa iz kit wan pipulura wan kammu yalta kamtanara.

*Uspane pinkih panat kit Judío awachiruz ininñara*

<sup>22</sup> Suasne inintaruzkas wan ilaparuzkas wan wanmakmuruza minpazharuz usparuztas naat kit Antioquía pipulura ininnara Pablokasakas Bernabékasakas. Uspane Judas, Barsabás muntimikashakas, Silastakas ininñara. An paasne aimpishtuztas katsa namtit. <sup>23</sup> Uspane uspakasa sun pinkih ininñara:

Aune, inintaruzkas, ilapa Diosta piantuzkas

Judío awachiruzakas Antioquía pipulura uztuzakas Siria sura uztuzakas Cilicia sura uztuzakas “kakishapu” kizpuspas.

<sup>24</sup> Minpazha auruztas iarakas, aune usparuza ininnarachimakpas. Uspane uruzza uspa pitkasain kwail kizappat kit naaninnara, uspa Moisés kamtit aizpa mianapa. <sup>25</sup> Katmizna au wanne nijmin kit minpazharuz auruztas nanaramakpas, uruzza izna ianapa. Uspane, au paas wat aimpishtuzkas, Bernabékas Pablokas, ianazi.

<sup>26</sup> Awa usparuza piantashiarakas, au Anpat Jesucristone usparuza wat kiwainara. <sup>27</sup> Sun akwa, aune Judastakas Silastakas uruzza inintamakpas, uspa pitkasa sunpa kwinta kianapa, u sun pinkih

para aizpa piankamanapa. <sup>28</sup> Sinam Izpulkas aukas nijminmakpas, au uruza sunmin kuruntu aizpa kianapa. Aune uruza chinkas inmanash. <sup>29</sup> Awakanain iztit saritta tira ña unaritne, kuman. Kawarain aimpikas kuman. Chiwazha kalpa tit kuhtit aimpi puztakine, ña kuman. Kasarakiritne, mamaz ashampara sanachi. Kawarain ashampane mamazpa ampukasa pitsachi. Au kaizta aizpa kitne, une wat aizpa kianazi.

Watmin ianaka.

<sup>30</sup> Sunkana kiztawane, uspane masain iat kit Antioquia pipulura piannaara. Suane uspane wanmakmuruzkasa wanmakkat kit pinkih chihkaara. <sup>31</sup> Aimpishstuz pinkihta izarawane, kwisha wat kulara, sun pinkih usparuza kiwainara akwa. <sup>32</sup> Judaskas Silaskas Dios kainammika tuasmin, uspane akkwan payukima uspa pitkasain Diosta pianturuz Dios pit kamtanat kit tinta kiwainnara, tinta namanapa. <sup>33</sup> Sua akkwan payu pailtikane, aimpishstuzne usparuza “iru” kiznara. “Watmin ianaka” kizkane, uspane inintaruzpara kaiyara. <sup>34</sup> Silasmin mama suain nukkuluta. <sup>35</sup> Pablokas Bernabékas mamaz akkwan awakas Antioquia pipulura nukkulara. Uspane awaruza kamtanamiz kit Anpatpa pit kainanamizta.

*Pablokas Bernabékas paimpa paimpa iilta*

<sup>36</sup> Akkwan payu taiztawane, Pablone Bernabéra kaizta:

—Wan pipulura ñamin iarittain kailmizpai, Diosta piantuza iznana. Anpatpa pit miraruza imizpai, usparuza mamasa kiwainnana.

<sup>37</sup> Bernabéne Juanta uspakasa mishira. Usne Marcoskas muntit. <sup>38</sup> Pablone ussa mishitchi, Panfilia pipulura usparuza tiwij it akwa, uspakasa mama kal kiwaintachi akwa. <sup>39</sup> Tinta kwinta kiarawane, tinta pilchapuzarawane, uspane paimpa paimpa iilta. Bernabéne Marcosta mit kit kanuara waat kit Chipre sura iilta. <sup>40</sup> Pablone Silasta nara, uskasa in. Aimpishstuzne uspa akwa Diosta paikuara, Dios usparuza kiwainapa. Sun kitpane, iilta. <sup>41</sup> Uspane Siria suwarakas Cilicia suwarakas pinpailta, wanmakmukin izmuruza kamtailnana, Dios pit an wat pi-ankamanapa.

## 16

*Timoteone Pablorakas Silastakas kanpara*

<sup>1</sup> Derbe pipuluwara pintawane, Pablone Listra pipulura piannara. Suane usne mazakasa, Timoteo muntitmikakasa, wanmalta. Usne Dios pit nijkuluta. Paiña Judío awa akkuhshne Jesússta nijkultumika azi. Paiña papihshne Griego awa azi. <sup>2</sup> Jesússta piantuz Listra pipulura uztuzkas Iconio pipulura uztuzkas us akwa wat kwinta kiara. <sup>3</sup> Pablone Timoteora kanpazha kizta. Judío awa sun sura uzara akwa, Pablone paiña aya titnin kit circuncisión kira. Uspane Timoteowa papihsh Griego awa azi pian. Sun Griego awane sun circuncisión kitchi. <sup>4</sup> Wan pipulura pinamtasmin, uspane Jesússta piantuza inintaruz nijkularit aizpa kamtanara. Jerusalén pipuluras ilapa inintuz kaizara aizpa kamtanara, wan wat mianapa. <sup>5</sup> Sunkanane wanmakturuzne an nil kiat kit an wat nijkulara. Jesússta piantuzne pailta payu an akkwan wanmakkamizta.

*Macedonia pipulu awane Pablora izpanta*

<sup>6</sup> Sinam Izpulne Pablorakas paiña kanpamtuzakas Asia sura Dios pit kainana ininnarachi. Frigia suwarakas Galacia suwarakas pintawane,



7 uspane Misia sumamin pianaara. Bitinia sura napna minñakane, Jesús pa Izpulne usparuza napninnarachi. 8 Suasne Misia suwara pinat kit Troas pipulura pimara kihshara. 9 Suane Pablone amtawara chiwazha kainkizpara. Maza Macedonia suras awane ussa izpanta. Usne kun kit Pablora paikwat kit kaizta: “Macedonia sura anka, aumiza kiwainnapa,” kizta. 10 Pablo kainkizparawane, nane, Lucasne, Pablokasa wan watsaiznash, Macedonia sura in. Aune Dios aumiza ininta pianaiznash, Dios watsal pit kainanana.

*Pablokas Silaskas Filipos pipulura imtuwaiyazi*

11 Aune Troaskis kanuara nil iaiznash, Samotraciara pi paizka sura piannan. Tilawara Neápolis pipulura pianaiznash. 12 Suas Filipos pipulura iaiznash. An pipulune Macedonia sukin anza katsa azi. Akkwan Roma pipulukis awaruzne sua uzara. Suane akkwan payuchikimain tumanash. 13 Aune kwaizkulmu payu pipulukis pianamal puziznash pirakima, awa wanmakmukin piannan. Sua awane Diosta paikumkin iara. Sua aune uz kit ashampa wanmaktittuza Dios watsal pit kwinta kianash. 14 Maza ashampane, usparuztas Lidia muntit. Usne Tiatira pipulukis at kit sam ishtam pñ paininmika azi. Sun ashampane Diosta wakpuj wain kit paikwara. Uspa kaizara aizpa mira. Anpatne ussa kiwainta, Pablo kamta aizpa nijkulnapa. 15 Sun ashampakas paiña kwalkas munnarawane, usne aumiza paikwat kit kaizpailnash:

—Nawa nil Anpatta nijkultamika ish minñamtune, ap yalta uznarain, kiznara.

Usne aumiza nukkulninpailnash.

16 Maza payune Diosta paikumkin au iamtuasmin, aune saliz piztit kiwaim ashampara wanmalaiznash. Salizne ussa kiwainta, iznakulan. Us iznakulamtu akwa, paiña anpattuzne akkwan pial kana kiara. 17 An nimpish ashampane Pablorakas aumizakas kanpat kit kwian kit saliz akwa ka kaizta:

—An ampuruzne an katsa Diosta kiwainñamtu. Uspane usparuza sun pit kainanamiztu, Dios uruza watsal mñnanapa, kizta.

18 Nimpish ashampane sunkana kira akkwan payukima. Piztit ashampa ussa naizninta akwa, minpara Pablone salizta kaizta:

—Jesús nawa kiwaintu akwa, nane nua puznintus, ashamparas puznapa.

Sun urain salizne ustad tiwij ira.

19 Ashampara pamikaruzne ka minñat kit nijkulara: “Saliz puztit akwa, aune an ashampakasa an pial kana kisachimakpas.” Sun minñarawane, uspane Pablorakas Silastakas pizat kit pipulu inintuza nankin mlara. 20 Uspane usparuza katsa mikwawakin karat kit kaizara:

—An awaruzne aumiza kiwainamtuchi. Auruzpain pilchapuzamtu. Aumiza paimpa naiyamtu. An ampuruzne Judío awa mai. 21 Aune Roma awa makpas. Aune uspa kamtara aizpa sapsachimakpas. Uspa kamtara aizpa kisachimakpas.

22 Suasne awane usparuza aim kiamizta. Katsa mikwane pñ uknapa ininnara, tikasa pianna. 23 Kwisha aim kiarawane, kajchira sippat kit kajchi izmumikasha usparuza kwisha wat izanapa ininta. 24 Sunkana kizkane, kajchi izmumikane usparuza anza ayukmal sipnat kit mitti tikulta nukninta.

<sup>25</sup> Kakwamta panakima Pablokas Silaskas Diosta paikwamtu-aiyasmin, Diosta kanta kiztuaiyasmin, mamaz siptit waruzne miara. <sup>26</sup> Suasne masain su ulmu amizta. Kajchi yal sakti kwisha tinta ulmalta. Sun urain wan pijta azkulara. Wan cadena kuhtittuz sipnaruz chihtkul kit taizara. <sup>27</sup> Sun kirikane, kajchi izmumikane sun kit aizpa izkulta. Kajchi pijta chihtkulara iztawane, usne paiña mashti pizta, usmin piantana. Maza siptitmika kajchiras puzkane, paiña mikwane, ussa kajchi izmumikasha, piantashina. Usne wan siptittuz kajchira waruza chihtraraka minta. <sup>28</sup> Pablone ussa kwianta:

—Nua kwail kimun. Wan akki puramakpas.

<sup>29</sup> Suasne izmumikane impil paikwat kit kajchira ayukta ãin it kit napta. Ul kit ishkumtuasmin, Pablo tukinkas Silas tukinkas wakpuj wainta. <sup>30</sup> Usne usparuz tas ukkanat kit mimara:

—Anpattuz. ¿Chima kinpai, Dios nawa watsat milnapa?

<sup>31</sup> Uspane sinkailta:

—Anpat Jesucristora nijkultane, Diosne nua watsat milnazi. Up kwal-takas watsat milnanazi, kizara.

<sup>32</sup> Pablokas Silaskas Anpatpa pit ussakas paiña yalkin uztuzakas kaiz-pailta. <sup>33</sup> Sun amtain izmumikane usparuz mamaz pijtamal milnara, aim kirit kitna. Suasne uspane ussakas paiña kwaltakas munnanara.

<sup>34</sup> Kwiztane paiña yalta milnat kit kumira kwinnara. Uskas paiña kwal-tuzkas kwisha wat kulara, Diosta nijkulara akwa.

<sup>35</sup> Tilawain tilawara mikwane policíaruza kajchi izmumikasha ininnara, paasta chihntanapa. <sup>36</sup> Suasne kajchi izmumikane Pablora it kit kaizta:

—Mikwane nawa ininziish, umiza chihntanapa. Une puzshinai, puñain iilnapa.

<sup>37</sup> Pablone policíaruza kaiznara:

—Mikwane aumiza wan iztukin tikasa piannara. Au Roma pipulukis awa akwa, uspane amiza sunkana kinchi. Aumiza kwail kizarachas-min, uspane aumiza kajchira sipparit. Mane uspane puintain aumiza chihntashimtu. Sunkana kiasachi. Uspain anpa, aumiza puzninnapa, kiznara.

<sup>38</sup> Policíane mikwaruza sun kainanara. Roma pipulukis awara ilta akwa, uspane ishkuat <sup>39</sup> kit Pablorkas Silastakas iara, sun kwail kiarit kizna. Suasne kajchira aat kit usparuz paikwaara: “Pipulukis irain.”

<sup>40</sup> Kajchiras puzpailtawane, Pablokas Silaskas Lidiawa yalta iilta. Izmu-ruza iznarawane, wantuza wat kiwaintawane, pipulukis puz kit iilta.

## 17

*Awane aliz kulamtu, Pablo kaizta akwa*

<sup>1</sup> Anfipolis pipulukimin Apolonia pipulukimin pinpailtawane, Pablokas Silaskas Tesalónica pipulura piannailta, Judío awa kammu yalkinkima. <sup>2</sup> Pablone kammu yalta sunkana kamtit kamtanamizta. Kutña domingokima pailta kwaizkulmu payura uspakasa kwinta kinat kit Dios pit kamtanara. <sup>3</sup> Usne Dios pit iz kit usparuz piankamnina: “Cristo naiznatkin. Irawane, mamasa kakulnatkin.” Ka kaiznara: “Sun Jesúsmin uruz a na kaiztu aizpa Dios inintamika i.”

<sup>4</sup> Suasne minpazha Judío awane Jesúsata nijkulat kit Pablorkas Silastakas wanmakara. Akkwan Griego awa Diosta wakpuj wainturuzkas akkwan kwazpa ashampa wat kirittuzkas Jesúsata nijkulara. <sup>5</sup> Judío awa

Jesústa nijkultachiruzne aliz kulara, akkwan awa Pablo kaizta aizpa miara akwa. Uspane minpazha arakan awaruza wanmaknina, wan awa pilchapuzninamiznapa. Jasónpa yalta azain iat kit pijta pakpak kiara, Pablorkas Silastakas sayat kit ukkat kit awaruza chihkaanapa. <sup>6</sup> Sua usparuza wanmalmanamtikane, Jasóntakas izmuruzakas pipulu inintuzakima tain iat kit kwianara: “An awane wan sura maizninamtu; mane apakas ailta. <sup>7</sup> Jasónne usparuza paiña yalta nammilara. Uspane au mikwa Cesar kaizta aizpa miamtuchi. Mamaz an katsa mikwa ininna arit kizamtu. Usne Jesús muntit,” kizara.

<sup>8</sup> Sun miarawane, awakas inintuzkas pilchapuzara. <sup>9</sup> Jasónkas mazkas usparuza pial tarawane, usparuza chihhtnara.

*Pablokas Silaskas Berea pipulura imtas*

<sup>10</sup> Til pakane, izmuruzne Pablorkas Silastakas puznin kit Berea pipulura ininñara. Piannailtawane, Judío kammu yalta iilta. <sup>11</sup> An Judío awane Tesalónica awakinkas anza wat mazi. Pailta payu Dios pit miamtuasmin, uspane Dios pinkihta parit aizpa izara. Pablo kaizta aizpa piankamshiar. <sup>12</sup> Katmizna akkwanne nijkulara. Usparuztas akkwan kwazpa Griego awakas akkwan kwazpa Griego ashampa wat kirittuzkas nijkulara. <sup>13</sup> Pablone Berea pipulura Dios pit kainanamizta. Judío awa Tesalónica pipuluras sunpa nijkularawane, uspane ta iat kit awara pilchapuzninñara. <sup>14</sup> Paiña izmuruzne Pablora tiriztachi ininñara, katsa pimara tuanpa. Silaskas Timoteokas Berea pipulura nukkultailta. <sup>15</sup> Pablora kanpararuzne Atenas pipulurakima kanpaara. Pablone kailtaruza paiña pit ininta, Silaskas Timoteokas azain kail kit uskasa wanmaknana.

*Pablone Atenas pipulura tu*

<sup>16</sup> Silastakas Timoteorakas tiriztuasmin, Pablone Atenas pipulura mat kit kwisha tayalta, wan awa akkwan ti awakana saritta wakpuj wainñamtu akwa. <sup>17</sup> Katmizna usne Judío kammu yalta nap kit Judío awaruza tinta paranara. Mamaz Griego awaruzakas, Diosta piantuza paranara. Pailta payu kumira paininmukin, awa imkin wanmakturuza paranara. <sup>18</sup> Minpazha kamtamtuzne epicúreo munara. Mamaz kamtamtuzne estoicos munara. Uspane Pablokasa kwinta kiamizta. Minpazha usparuzpain mimara: “An ampune kain paramtu. Usne nukukana tinta paramtui.” Mamaztuzne ka kaizara: “Usne mamaz diospa kamtamtu.

Uspane sun kwinta kiara, Pablo watsal pit Jesús pa kainara akwa. Uskas awa irittas kakultu kainammizta.” <sup>19</sup> Suasne uspane ussa Areópago izakin, uspa wanmakmukin, milaara. Sua ussa ka mimaara:

<sup>20</sup> —¿Nu masas kamtam kamtamtu aizpa aumiza kamtashinakish? Nune aumiza mamaz tuntukanain kainammtu. Sun wan nu kainammtu aizpa piankamshipuspas, kizara.

<sup>21</sup> Wan Atenas pipulu awakas mamaz suras awa sua uztuzkas chiwazha masas kwinta kirit aizpa miashimtu. Chiwazha masas pit miamtu aizpa kwinta kiashimtu.

<sup>22</sup> Suasne Pablone uspa paizkakin Areópago izakin kun kit kaiznara: “Atenas uztuzur mizhain. Nane u ti awakana saritkin wakpuj wainñamtu pianish. <sup>23</sup> Na u wakpuj waimtukin u wanmakmukin chasmin, nane u chiwazha katsa ukkasa saritkin wanmaltau. Sua sun pit ukkin parit: AN

DIOSTA PIANCHIMAKPAS. U sun Diosta wakpuj wainñarakas, une ussa pianchi. Nane uruza sun Diospa kainanamtus.

<sup>24</sup> An Diosne au su sara. Chiwazha an sura wa aizpa us sara. Usne chiyukas pilkas pamika i. Usne wakpuj wainmu yalkin awa sarakin uzchi. <sup>25</sup> Sun awa ussa kiwainsachikas, Diosne pailta awaruza uzninara. Ishkas wan chiwalkas aumiza milanara.

<sup>26</sup> Maza ampu sarawane, Diosne wan awara sara, wan chiwal sura uzanapa. Usparuza sarachasmin, Diosne an ñancha minta awa uznakas yawa añora uznakas nanara. <sup>27</sup> Diosne sun kirit, awa ussa sayanapa. Ussa sayarane, une Diosta wanmalashina. Watcha Diosne au kashain uz. <sup>28</sup> Usne aumiza uzninamtu. Usne aumiza ininamtu. Us akwa uzmakpas. Minpazha u kainammikane ka kaizara: 'Aune Diospa kwal makpas.' <sup>29</sup> Aune Diospa kwal makpas kizamtune, aune Dios chiwazha saritkana kizsachimakpas. Dios urukasakas pialkasakas ukkasakas sarit i mintachiwamakpas. Awane uspain minñamtu aizpa sara. <sup>30</sup> An ñancha Dios wan kwail awa kirit aizpa ilnarachikas, mane Diosne wan awa pailta sura uzturuza ininnamtu, kwail kiarit aizpa maizanapa. <sup>31</sup> Katmizna Diosne maza payura nara, wan awaruza nil ilnana. Sun payu taizkane, Diosne Jesús akwa, us naritmika akwa, wan awaruza ilnanazi. Diosne ussa irittas kakulninta, wan awane ussa izat kit piankamanapa."

<sup>32</sup> Awa irittas kakultu miarawane, minpazha sunta ishanara. Mamaztuzne ka kaizara:

—Mamaz payu sun paraka miaiznapas.

<sup>33</sup> Suasne Pablone uspa paizkakis puzta. <sup>34</sup> Minpazha awane ussa kanpaat kit nijkulara. Dionisione, Areópago ininmikane, nijkulta. Maza ashampakas, Dámaris muntitmikakas, mamaztuzkas nijkulara.

## 18

### *Pablone Corinto pipulura Dios Pit kainamtu*

<sup>1</sup> Areópago izakin kwinta kitpane, Pablone Atenas pipuluras puz kit Corinto pipulura ira. <sup>2</sup> Suane usne maza Judío awara wanmalta. Usne Aquila muntit. Usne Ponto suras arit. An ñamin akkwan payuchin uskas paiña ashampa Priscilakas Italia suras ailta. Katsa mikwane, Claudione, Roma pipulukis wan Judío awara ininnara, wan puzanapa. Sun akwa, Aquilakas paiña ashampakas Corinto pipulura pianailta. Pablone usparuza iznana ira. <sup>3</sup> Sun kalmin kal kiamtuasmin, usne usparuzkasa mara, sulmin nain pñkasa yal sana. <sup>4</sup> Pailta kwaizkulmu payura Pablone Judío kammu yalta ira, tinta kwinta kinana. Usne Judío awaruzakas Judío awachiruzakas us kamta aizpa mininnara.

<sup>5</sup> Silaskas Timoteokas Macedonia suras piannaitawane, Pablone Dios pitmin kainanamizta. Judío awaruza nil kiznara, Jesúsne Dios inintamika azi kiz kit. <sup>6</sup> Uspane ussa alizwazha sinkaamizta. Kwail pit paraamizta. Suasne Pablone paiña pñn ulpian kit Judío awaruza kwainattattinash kiz kit kiznara:

—Une umin iashitne, une iashina. Nane sinam ish. Nane uruza kuruntu aizpa pianish. Makis nane Judío awachiruzaka kamtana imtus, kiznara.

<sup>7</sup> Judío awa kammu yaltas puz kit Ticio Justowa yalta napta. Usne kammu yalmamin uz kit Diosta paikwara. <sup>8</sup> Crispone, kammu yal ininmikane, paiña kwalkasa Anpatta nijkulara. Akkwan Corinto awakas

Dios pit miarawane, uspane nijkulat kit munarit. <sup>9</sup> Suasne Anpatne Pablora izpan kit kaizta: “Ishkumun. Dios pit kainanamizti, puñachin. <sup>10</sup> Nane nukasa kiwainna inash. Minminkas apa nua iyamanazi, nua kwaail kin. An pipulukin kwisha akkwanne nawa piankamanazi.” <sup>11</sup> Sunkana Pablone maza año kakwakasa Corinto pipulura tut kit Dios pit usparuza kamtanara.

<sup>12</sup> Sun payu Galióne Acaya sukin katsa mikwa azi. Judío awaruzne wanmakkat kit Pablora aliz kulara. Ussa pizat kit katsa mikwakin mlát kit <sup>13</sup> katsa mikwara kaizara:

—An ampune wan awara kurunamtu cha, mamaz tuntu Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Moisés aumiza sunkana inintachi. Aune sunkana kisachimakpas, kizara.

<sup>14</sup> Pablo kwinta kimtuasmin, Galióne Judío awaruza kaiznara:

—Us gobiernora kwail kitne, us awara kwail kitne, nane u Judío awaruz kaizara aizpa mirawaish. <sup>15</sup> Une kamtampakas awawakas uruzpa inintu aizpakas paraamtu. Umin nil sarain. Nane nil aizpakas kwaail aizpakas kaizmanash. Na u kamtamtu aizpakas u nijkulamtu aizpakas we piankamtit akwa, nane chinkas kizsachish.

<sup>16</sup> Galióne usparuza pianamal ininnara. <sup>17</sup> Suasne wan Griego awane Sóstenesta, Judío kammu yal ininmikasha, pizat kit suain katsa mikawakin aim kiara. Galióne sun izkitchi.

#### *Pablone Antioquía pipulura kailtu*

<sup>18</sup> Pablone Corinto pipulura mama akkwan payukima nukkulta. Izmu-ruza “iru” kiznarawane, kanuara waat kit Siria surakima ira. Priscilakas Aquilakas iilta. Cencrea pipulura, kanuara waarachasmin, Pablone paiña kizpu ash chiwal kihta, us Diosta sun kin namta aizpa kin. <sup>19</sup> Éfeso pipulura pianaarawane, Pablone Priscilarakas Aquilarakas tiwij it kit Judío kammu yalta ira. Judío wanmakmuruza paranara. <sup>20</sup> Uspane ussa paikuara, an akkwan payukima tuanpa. Nukkulshitchi. <sup>21</sup> Suasne “iru” kiznat kit kaiznara: “(Nane Jerusalén pipulurain tuatpaish, pishta izna). Dios nawa kiwaintane, mamasa kailnash, uruza iznana,” kiznara.

Suasne kanuara waat kit Éfeso pipulukis ira. <sup>22</sup> Cesarea pipulura piannatpane, Pablone Jerusalén pipulura ira, Dios pit piantuza iznana. Kwiztane Antioquía pipulura ira. <sup>23</sup> Akkwan payuchi pailkane, Galacia surakas Frigia surakas wan pipuluruza ira, wan Jesúsata piantuza kiwainnana.

#### *Apolosne Éfeso pipulura uztuza Dios Pit kainanamtu*

<sup>24</sup> Sun payune Apolosne, Judío awane, Éfeso pipulura piannara. Usne Alejandría pipulura kawira. An wat kainanmikane Dios pit kwisha watsal parat kit Dios pit wat piankamta. <sup>25</sup> Mazane ussa Anpatpa miwa kamtara. Us pian aizpa kwisha wat kwinta kit kit Jesúsapa nil kamtanara. Uspane sun payura Juan munnarit aizpa pianara. <sup>26</sup> Apolosne Judío kammu yalta kwinta kimizta, ishkwachin. Priscilakas Aquilakas ussa miltawane, uspane ussa paimpa mlpail kit Diospa miwa an nil kamtanailta. <sup>27</sup> Suasne Apolos Acaya sura pinshimtuasmin, izmuruzne ussa kiwainashit kit maza pinkih Jesúsata piantuza paranat kit ussa “watsal sappanaka” kiznara. Acaya sura piannatpane, usne Diosta nijkultuza kamtanarana. Diosne ussa kwisha wat kiwainta, sun awa Jesúsapa an piankamanapa. <sup>28</sup> Apolosne Judío awara tinta kwinta kinara. Usne wan

awa iztakin Judío awa ñanta minñarit aizpa piankamninnara. Uskas Dios pit pinkihpara “Jesúsne Dios inintamika azi” kiz kit kamtanara.

## 19

### *Pablone Éfeso pipulura tu*

<sup>1</sup> Apolos Corinto pipulura tuasmin, Pablone inkal izara puz kit Éfeso pipulura pianara. Suane Jesústa piantuza wanmal <sup>2</sup> kit Pablone minanara:

—Diosta nijkulakane, ¿Paiña Sinam Izpul sappamanas?

Uspane sinkaara:

—Aune mizurainkas Dios paiña Sinam Izpulta inintu mirachimakpas.

<sup>3</sup> Suasne Pablone minanara:

—¿Chima pianmakpas? ¿Miza tuntuma munnamtuas?

Uspane sinkaara:

—Aune Juan awaruza munnara pianmakpas.

<sup>4</sup> Pablone kaiznara:

—Watcha, Juanne kwail kirit maizturuzain munnanara. Uskas usparuza mamazta nijkularawa kaiznara. Usne awaruza kamtanara, Jesústa, an paiña kwizta amtumikasha nijkulanapa.

<sup>5</sup> Sun miarawane, Anpat Jesústa nijkultuza munnarit. <sup>6</sup> Pablo paiña chihti uspa kizpukin paanakane, Sinam Izpulne usparuza piznara. Uspane mamaz tuntu pitkasa paraat kit Dios usparuza kaiznara aizpa kainaara. <sup>7</sup> Wan doce ampuruzne purazi.

<sup>8</sup> Pablone kutña mishkima Judío kammu yalta imizta, Dios pit kainana. Wan awakasa ishkwatchin paranat kit Dios awaruza ininnashimtu aizpa piankamninnara. <sup>9</sup> Minpazha ussa parashitchi. Jesústa miashitchi. Uspane, Jesústa pianchiruzne, awa purakin Diospa miwa kwail paraara. Suasne, Pablone usparuztas paimpa ira. Jesústa piantuza Tiranowa kammu yaltakima minnara. Suane pailta payu kwinta kinara. <sup>10</sup> Sunkana paas añokima kamtanara. Wan Asia sura uztuzne Anpat Jesúspara pit miara. Kawarain Judío awakas Judío awachikas miara.

### *Escevawa painkultuz*

<sup>11</sup> Diosne Pablo akwa kwisha akkwan iztasparit kal kira. <sup>12</sup> Sunkana kirit. Awane pairara kihamkas uspa pinkas karaara, Pablo sun pin paanapa. Suasne uspane sun pin inturuza minnara, usparuza kakulninanapa. Piztituztas saliz puzninnara.

<sup>13</sup> Minpazha wat chi Judío awane, saliztuza puznintuzne, Anpat Jesúspara mun kizshiamtu, salizta puzninna. Uspane salizta kaizara: “Pablone Jesúspara kamtanara. Jesúspara mun kaiztu akwa, nakas uruza puzninnamtuas,” kizara.

<sup>14</sup> Siete painkulne ka kiara. Escevane, uspa Judío papihshne, pariya ininmika azi. <sup>15</sup> Sun kiakane, kwail salizne sinkanara: “Nane Jesústa pianish. Pablorkas pianish. ¿Une minma makpas?”

<sup>16</sup> Masain kwail saliz piztitmikane usparuza tiznat kit wanta tinta piannara. Usne aimpi puznakima kwisha aim kinat kit uspa pin pihshanara. Usne yaltas piltim iara. <sup>17</sup> Wan Éfesora uzturuzne, Judío awakas Judío awachikas, sun piankamat kit ishkuara. Uspane Anpat Jesúspara wat minñat kit kwisha wari an akkwan piji kaizara.

<sup>18</sup> Akkwan Jesústa nijkulturuzne aat kit uspa kwail an ñancha kiara aizpa Diosta kainaara. <sup>19</sup> Akkwan tañu kimtuzne uspa payara pinkih

karaat kit wan awa iztakin ĩnta paktaara. Uspa pĩnkih sunpawa muin wiantawane, cincuenta mil pial muin. <sup>20</sup> Sunkana an akkwan awane Anpatpa pit miashit kit an tĩnta Diosta nijkulara.

<sup>21</sup> Sun kitpane, Pablone min kit Macedonia surakas Acaya surakas ishira. Kwiztane Jerusalén pipulura ishira. An kwiztane “nane Roma pipulurakas ĩtpaish” kizta. <sup>22</sup> Suasne paasta, Timoteorakas Erastorakas, paiña kiwainmuruza Macedonia sura ĩninnara. Usmin akkwan payuchikima Asia sukin nukkulta.

*Awane Éfeso pipulura tĩnta pilchapuzamtu*

<sup>23</sup> Sun payune awane Dios watsal pit akwa, masas mi akwa pilchapuzara. <sup>24</sup> Demetrione, chiwazha putchā pialkasa sammikane, awara pilchapuzninnara. Sun ampukas paiña kiwaintuzkas pucha pialkasa ainki yal saara. An ainki yalne Dianawa katsa yalkana iztit. Uspane maza ashampa diosta, Dianara wakpuj wainñara. Uspane kwisha akkwan pial kana kiara, sun yalkin paininta akwa. <sup>25</sup> Usne usparuzakas sun ainki kal kittuzakas wanmakninat kit usparuza kaiznara: “Izmuruz. Une au kalkasa kana kimtumakpas pian, wat uzanapa. <sup>26</sup> Une Pablo kaizta aizpa miara. An ampune au sarit diosne ‘Dios chi’ kiztu. Pablone sunkana kirit, au Éfeso pipulurakas wan Asia surakas au sarit diosta miamanpa. <sup>27</sup> Awa au kal kwait i kizarane, aune au kal kashinamakpas. Kawarain awane ashampa dios Dianawa yalta wakpuj wainshiamanazi. Watchi minñanazi. Awa Diana wat chi kizamizkane, Dianawa yalta wakpuj wainna iamanazi. Mane watcha wan awa Asia sura uztuzkas wan awa mamaz sura uztuzkas ussa wakpuj wainñamtu.”

<sup>28</sup> Demetrio kaizta aizpa miarawane, uspane kwisha aliz kulat kit kwianara: “Au Diana, Éfeso pipuluras, kwisha wari,” kizara.

<sup>29</sup> Suasne an akkwan awane Éfeso pipuluras kwianamizta. Uspane Gayorakas Aristarcorakas, Macedonia suras arittuza, piznara. An paasne Pablora kanpailta. Wanne uspa wanmakmu yaltakima usparuza tain kit ĩninnaara. <sup>30</sup> Pablone sua naphira, awara kwinta kinana. Jesũsta pianturuzne ussa napninarachi. <sup>31</sup> Minpazha ĩnintuzne, Asia suras atuzne, Pablowa izmuruzkas uspa pit ĩnĩñara, sua napmanpa. <sup>32</sup> Wanmakmukin tuasmin, mamaztuzne chiwazha kwianara. Mamaztuzne mamaz pit kwianara. Wan awane pilchapuzara. Anza akkwan awane chikishma wanmakkamtu wat pianchi. <sup>33</sup> Minpazha Judío awaruzne Alejandrora nuppainñara, awa paizkakin kunnat kit paranpa. Uspane Alejandrora paikuara, uspa akwa kwinta kin. Alejandrone chihtikasa puñain kiznara, Judío awa akwa kwinta kin. <sup>34</sup> Us Judío awa i piankamarawane, uspane paas urakima ka kwianara: “Au Dianane, Éfeso pipuluras, kwisha wari,” kizara.

<sup>35</sup> Suasne pipuluwa pĩnkih pammikane wanta puñain paninat kit kaiznara: “Éfeso awaruz mirain. Wan awane ashampa dios Dianawa pian. Aune Dianawa yalta iztumakpas. Sua awa wakpuj wainñamtu. An Dianawa uk chiyuras taizta pianmakpas. <sup>36</sup> Minminkas sun kiritchi kisachi. Puñain parain. Chiwazha kwait kitchasmin, wat minñarawa. <sup>37</sup> An ampuruzne, u karaarittuzne, u diospa yalta kwait kizarachi. U ashampa diosta kwait paraarachi. <sup>38</sup> Katmizna Demetriokas uskasa kal kimtuzkas minpazhara kwait kirit kizarane, katsa mikwara iarawa. Katsa mikwane u kaizamtu aizpa minazi. Suain it kit kwinta kitpa,

mamazta kwait kirit kizna. <sup>39</sup> Mamaz tuntu kwinta kishitne, une katsa mikwa wanmakmukin iarawa. <sup>40</sup> Ma u sun kiarit akwa, Romano inintuzne aashina, u waya kiashimtu kizanapa. ‘Chikishma pilchapuzarit’ mimaakane, aune kain sinkasachimakpas,” kiznara. <sup>41</sup> Sun kiztawane, wanne wanmaktukis iara.

## 20

### *Pablone Macedonia surakas Grecia surakas imtu*

<sup>1</sup> Pilchapuztu paitawane, Pablone Jesusta piantuza akwanat kit kurrnara, usparuza kiwainna. Suasne “iru” kiz kit saya kwat kit Macedonia sura ira. <sup>2</sup> Wan pipuluwara imtuasmin, usne kaiznat kit Jesusta piantuza kiwainnara. Kwiztane Grecia sura piannara. <sup>3</sup> Suane kutña mishtakima tuara. Siria sura kanuara inpain pakane, usne Judío awaruz ussa kwait kishiamtu piankamta. Katmizna min kit pilparain kailta. Mamasa Macedonia suwarain pinta. <sup>4</sup> Sópater, Pirrowa painkulkas, Berea pipuluras, Aristarcokas, Segundokas Tesalónica pipuluras, Gayokas Derbe pipuluras, Timoteokas, Tiquicokas Asia suras, Trófimokas Asia suras, ussa kanpaara. <sup>5</sup> Sun izmuruzne an ñamin iat kit Troas pipulura aumiza tirizara. <sup>6</sup> Pishta pan kiñakasa kumchi paitawane, aune Filipos pipulukis kanuawara puzwiznash. Cinco payura Troas pipulura pianaiznash. Suane siete payu maaiznash.

### *Pablone Troas pipulura uztuza iznana imtu*

<sup>7</sup> Sábado amtane aune Diosta piantuzkasa wanmakaiznash, kumira kwan. Suane Pablone Jesusta piantuza kamtanara. Tilawa imtu akwa, kakwamtakima akkwan pit paramizta. <sup>8</sup> Aune kwash yalta wanmaktit puranash. Suane akkwan impil aiztuara. <sup>9</sup> Euticone, musittune, kwashta izkulamkin uzta. Pablo akkwan urakima kamtamtuasmin, usne pitshimizta. Kwisha tinta pittawane, usne kwashtas izkulamkis taizta. Uspane iritmikasha piltas tainak kit kamara taara. <sup>10</sup> Suasne Pablone pulamal kihsh kit iritmikasha isalta tut kit sayakwara. Izmu-ruza kaiznara:

—Ishkuman. Irachi. Ka.

<sup>11-12</sup> Uspane musittu iritmikasha kamin mlalat kit kwisha wat kulara. Suasne Pablone kail kit yalta napta. Kumira naitawane, kuara. Pablone kinnakima kwinta kinara, inkima.

### *Troas pipuluras Mileto pipulura iamtu*

<sup>13</sup> Pablo pilpara ishimtuasmin, aune an ñancha kanuawara Aso pipulura iaiznash, sua Pablora wanmalna. <sup>14</sup> Asora wanmaktawane, Pablone kanuara waat kit aukasa Mitilene pipulura iaiznash. <sup>15</sup> Suas puzarawane, tilawane Quío pipulumara pinaiznash. Maza payu marawane, aune Samos pipulura kanua pianamkin pipulura pianaiznash. Trogilio pipulura kwaizkultawane, aune Mileto pipulura pianaiznash. <sup>16</sup> Asia sura akkwan payukima nukkultuchi akwa, Pablone Éfeso pipulura itchi. Usne masain Jerusalén pipulura piannashira, Pentacostés pishta suain tuan.

### *Pablone wanmakmu inintuza Éfeso pipuluras kainanamtu*

<sup>17</sup> Mileto pipulura mamtuasmin, Pablone wanmakmu inintuza Éfeso pipuluras akwanpa innnara. <sup>18</sup> Pianaakane, ka kaiznara: “Na uruzkasa



uztuasmin, une na miza uzta wat pian. Sun payura Asia sura piannat-pane, <sup>19</sup> nane kiwainmumikakana pailta payu Anpatta kiwainmiztau. Ap Anpatpa kal kimtuasmin, nane aztau, Judío awa nawa kwait kiashimtu akwa. <sup>20</sup> Nane uruza wan kainanarau, uruza kiwainshimtu akwa. Wan awa purakinkas uspa yalkinkas Dios pit kainanat kit uruza kamtanarau. <sup>21</sup> Judío awaruzakas Judío awachiruzakas kainanarau, uspa kwait kiarit aizpa maizanapa, Anpat Jesucristora nijkulanapa. <sup>22</sup> Mane Jerusalén pipulura ishimtus, Sinam Izpul nawa kaizta aizpa kin. Sua awa nawa kishiamtu aizpa pianchish. <sup>23</sup> Wan pipulura na imtura, Sinam Izpulne nawa ka kaizchish: ‘Awa nawa kajchira sip kit tinta naizninanazi.’ <sup>24</sup> Sun akwa, nane ishkmutschish. Ishinas. Uzshinas. Chima kishinaka pianchish. Nane ap kal pailtau. Anpat Jesús pa kal wan nawa chihkat aizpa kapal kirau. Dios watsal pit kainashinas, Dios awara wat kiwainanapa.

<sup>25</sup> Mane mirain. Nane uruza it kit Dios miza uruza ininnashimtu kainanarau. Une nawa mamaz payura mizurainkas izamanazi. <sup>26</sup> Katmizna nane uruza wan Dios nawa chihkarit aizpa kainanarau. Nane uruza wan kamtanarau. Minminkas nawa kwait kirit kizsachi. <sup>27</sup> Nane uruza wan Dios kishimtu aizpa kainanarau. <sup>28</sup> Katmizna mane une uruzpain iztain. Sinam Izpulne sun kal uruza chihkanarit, Diosta wanmakmuruza iznat kit kiwainanapa. Diospa painkul irawane, paiña aimpi puztawane, Diosne awaruza akwanara, wanmakkat kit paiña kwalkanain uzanapa. <sup>29</sup> Na ikane, mamaz kwait kamtamtuzne, inkal kwizakanane, anazi, Diosta piantuza kwait kianapa, nil chi kamtananapa. <sup>30</sup> Minpazha uruzpain pirail kaizat kit kamtaanazi, Jesús ta piantuza watcha miamanpa, usparuzain kanpaanapa. <sup>31</sup> Uruzpain iztain. Nijkultain. Nane kutña añokima amtakas payukas wan uruza kurunarau. U akwa az kit naiztau.

<sup>32</sup> Mane, Cristora piantuz mirain. Minpara nane Diosta paikumtus, Dios uruza iznanapa. Diosta paikumtus, paiña watsal pit uruza nil uzninnanapa, us kin namtit aizpa sappanapa. Diosne ussa chihkamturuza kiwainnanazi. <sup>33</sup> Nane mamazpa pialkas mamazpa urukas mamazpa pinkas pashitchish. <sup>34</sup> Sunkana ap chihtikasain tinta kal kirau, ap pialkasain chiwazha na we aizpa paina. Nakas ap izmuruz we aizpa usparuza milanarau. <sup>35</sup> Nane pailta payu uruza sunkana kamtanarau, kal kiaiznapa, we mijtuza kiwainanapa. Anpat Jesús pa pit kaizta aizpa mirain: ‘Mamaztuza milamtumikane anza wat kulnazi. Saptumikane anza wat kulmanazi.’ ”

<sup>36</sup> Sunkana awara kaiznarawane, Pablone wakpuj wain kit Diosta uspa akwa paikwara. <sup>37</sup> Wantuzne azat kit Pablora saya kwaara, “iru” kizka. <sup>38</sup> U nawa chinkas izamanazi kiznara akwa, uspane kwisha tayalara. Suasne ussa kanpaara kanuarakima.

## 21

### *Pablone Jerusalén pipulura imtu*

<sup>1</sup> Izmuruza tiwij itpane, aune kanuara waat kit Cos sura masain nil iaiznash. Tilawara Rodas sura iaiznash. Suasne Pátarara pipulura pianaiznash. <sup>2</sup> Suane Fenicia sura imtu kanua wanmalaiznash. Waat kit iaiznash. <sup>3</sup> Chipre su pi paizkakin pintuasmin, sun sura au puiyawara izat kit pinaiznash, Siria surakima. Kwiztane Tiro pipulura pimakin pianaiznash, sua chiwazha kanuara wa aizpa chihkan. <sup>4</sup> Aune Jesús ta

piantuza wanmal kit siete payukima maaiznash. Uspane Diospa Izpul kaizta aizpa Pablora kaizara: “Jerusalén pipulura isachi,” kizara. <sup>5</sup> Siete payu wan kapal marawane, Tiro pipuluras iaiznash. Wan Jesústa piantuzne, wan ashampakasa pashpakasa auruzo kanpaara pipulumarakima. Suane pi ksukin wakpuj wainñat kit Diosta paikuanash. <sup>6</sup> Suasne saya kwaanat kit “iru” kiztawane, kanuara waiznash. Uspane uspa yaltain kaiyara.

<sup>7</sup> Tiro pipuluras kanuawara iat kit minpara Tolemaida pipulura pianaiznash. Suane aune Diosta piantuza “kakishapu” kizaiznash. Uspane pakasa maza payuin nukkulash. <sup>8</sup> Tilawara Pablokas uskasa imtuzkas tas iat kit Cesarea pipulura pianaiznash. Suane aune Felipewa yaltakima iaiznash, uskasa mana. Inintaruzne ussa naarit, Dios watsal pit kainammika namnapa. Usne siete narittuztas ara. <sup>9</sup> Felipene ampara pashu mijara. Uspane kasara kiarachi. Uspane Dios kaiznara aizpa kainanara. <sup>10</sup> Akkwan payu chikima Cesarea pipulura purasmin, Agabone, Dios kainammikane, Judea suras <sup>11</sup> aumiza iznana ara. Pablowa aya kira piz kit paiña mittikas paiña chihtikas sun aya kirakasa kuht kit kaizta:

—Sinam Izpul ka kiztui: “Hebreo awane Jerusalén pipulura aya kirapamikasha kuht kit Judío awachiruzo chihkaanazi.”

<sup>12</sup> Sun miarawane, aukas Cesarea pipulura uztuzkas Pablora paikuamizta, Jerusalén pipulura chi imanpa. <sup>13</sup> Pablone sinkanara:

—¿Chikishka azpuspas? Une nawa tayalnintu. Uspane nawa cadetakasa kuhshina. Nane kajchira inpain ish. Nane Anpat Jesús akwa Jerusalén pipulukin inapain ish.

<sup>14</sup> Pablo au kaizta aizpa mishimtuchi akwa, puñain paarinash. Anne ussa kaizmanash. Minpara “Dios pashit aizpa kitpa” kizaiznash.

<sup>15</sup> Sun kitpane, aune imizna watsaaiznash. Suas Jerusalén pipulura iaiznash. <sup>16</sup> Minpazaruzne Cesarea pipuluras, Jesústa piantuzne, aumiza Mnasónpa yaltakima pitna kanpaara. Usne an ñancha Chipre suras at kit ñamin Jesústa piankamta.

#### *Pablone Santiagora izna imtu*

<sup>17</sup> Jerusalén pipulura pianatpane, Diosta piantuzne aumiza wat sappara. <sup>18</sup> Tilawara Pablone aukasa iat kit Santiagora izaiznash. Suane wanmakmu ilaparuzne purara. <sup>19</sup> Usparuza “kakishapu” kiznarawane, Pablone impará imparain usparuza paiña kal kirat aizpa kwinta kinara, Judío awachiruz Diosta piankamanapa. <sup>20</sup> Sun miarawane, uspane “Dios kwisha wari” kizara. Suasne Pablora kaizara:

—Au izmuruz, mirain. Mane kwisha akkwan mil Judío awakas Jesústa nijkulara. Wanne nil chaamtu. Moisés kamtara aizpa mama kiarawa kizara. <sup>21</sup> Uspane sunkana minñat kit kiznara. Nune Judío awaruza, mamaz sura uztuza, mamaz tuntu kamtanamiztu. Moisés kaizta aizpa kinchi kizamtu. Ampu pashparuza aya titnachi, circuncisión kinchi kizamtu. Judío awakana uznachi kizamtu. Sunkana nu kamtanarit aizpa kizamtu. <sup>22</sup> ¿Aune chima kinpai? Nu arit piankamtane, wan awane wanmakkanazi. <sup>23</sup> Aune nua kurunaiznash, au kaiztu aizpa kinpa. Apainne ampara ampune aukasa pura. Uspane Diosta chiwazha kin namat kit Moisés inintit aizpa kishiamtu, Dios iztakin sinam kulnana. <sup>24</sup> Nukasa usparuza minari. Uspane pakasa it kit Dios iztakin sinam kulninti, Moisés inintitkana. Chiwazha uspa pui aizpa pariyara tari. Sun kitpane, uspane kizpu ash titninnashina. Sunkana kitne, wan Judío

awane nu Moisés kamta aizpa kimtu piankamanazi. Suasne uspane uspa miara aizpa watchachi nijkulanazi. <sup>25</sup> Aune Judío awachiruzakas pinkih paramakpas. Aune sun Jesústa nijkulturuza kuruntamakpas, chiwazha ña dios awakana saritta milarit aizpa kuamanpa. Kalpa kuhtit aimpi puztakine, ña kuman. Aimpikas kuman. Ampuruzne mamazpa ashampara sanachi. Ashamparuzne mamazpa ampura sanachi.

*Judío awane Dios katsa yalkin Pablora pizamtu*

<sup>26</sup> Suasne tilawara Pablone ampura ampura uskasa milnat kit Moisés inintit aizpa kit kit Dios iztakin sinam kulninnara, uspa kin namtit aizpa kianapa. Kwiztane usparuzne Dios katsa yalta nappat kit pariýara miza payu sun sinam kulnintu payura pailtu kainara. Sun payura ampura ampune chiwazha Dios ininta aizpa milanazi.

<sup>27</sup> Siete payu pailnapain. Minpazha Judío awane, Asia suras awane, Pablora Dios katsa yalkin izara. Uspane Pablora pilchapuzat <sup>28</sup> kit kwianara: “Israel awa, kiwainchain. An ampune wan sura uztuza kamtanamtu cha. Usne au Israel awaruza aliz kulnarit. Usne Moisés kamtara aizpa mishitchi. Uskas Dios katsa yalta sinamchi namnintit. Mane Griego awara apain karara, Dios katsa yalta napnapa. Sun akwa, usne sun sinam yalkin sinamchi namninta.”

<sup>29</sup> Uspane sun kizara, ñamin Pablora Éfeso pipulukin izara akwa. Sua Trófimone, sun Griego awane, Pablokasa chara. Pablo ussa, sun Griego awara, Dios katsa yalta miltit minñara. Griego awane sua napsachi.

<sup>30</sup> Wan pipuluras awane aliz pilchapuzat kit ãnmin aara. Suasne Pablora pizat kit Dios katsa yaltas tain kinaara pianamalkima. Masain pijta sippara. <sup>31</sup> Wan Jerusalén pipulukin uztuz pilchapuzamtu-asmin, suldaru ininmikane me Pablora piantashimtu mira. <sup>32</sup> Suasne usne paiña suldaru kiwaintuza wanmakninnat kit awa purakin ãnmin pianaara. Suldaru ininmikashakas suldaruruzakas izarawane, Judío awane Pablora an aim kiarachi. <sup>33</sup> Suasne suldaru ininmikane kasha at kit Pablora piz kit “ussa cadena kuhti” kiznara. Kwiztane “¿nune min mas?” mimara. “¿Nune chi kirit?” mimara. <sup>34</sup> Judío awane mamaz mamazmin kwianara. Suldaru ininmikane chinkas misachiwal, pilchapuzamtu akwa. Usne Pablora suldaru kammu yalkin milninnara. <sup>35</sup> Suldaru kammu yal numkin piannatpane, suldarune Pablora kwat kit nuninta, aliz Judío awa ussa pizamanpa. <sup>36</sup> Wanne kwizta aat kit ka kwianara: “Usne irawa,” kizara.

*Pablone wan awaruza us kit aizpa kainanamtu*

<sup>37</sup> Pablo Suldaru kammura naptuasmin, Pablone suldaru ininmumikasha kaizta:

—Chiwazha kizshinash, kizta.

Suldaru ininmikane sinkara:

—¿Nune Griego pit paramtukish? <sup>38</sup> Suasne ¿Nune Egipto awa chikish? ¿Nune akkwan payu ñamin waya kininat kit ampura mil waya kimtuzkasa pul sura milnamas?

<sup>39</sup> Suasne Pablone ussa kaizta:

—Nane Judío awa ish. Cilicia suras at kit kwisha katsa wat Tarso pipulura kawira. Nua paikumtus, na awaruza kwinta kinana.

<sup>40</sup> Suldaru ininmikane ussa kwinta kininta. Pablone kammu yal numkin kun kit chihtikasa awara puñain paninara. Puña parikane, Pablone awaruza Hebreo pit kwinta kinat kit ka kaiznara:

## 22

<sup>1</sup> “Israel awaruzkas an Israel awa papihshtuzkas nawa mizhain. Nane na kit aizpa kainanash.”

<sup>2</sup> Hebreo pit paraka miarawane, uspane an akkwan puñain paarit. Pablone usparuzka ka kaiznara:

<sup>3</sup> “Nane Judío awa ish. Cilicia sura Tarso pipulura kawiraish. Kwiztane Jerusalén pipulugin kawirau. Apane Gamalielne, Judío ilaparuz kamtamtu aizpa nawa kamtash. Nane pailta payu Dios Judío awaruzka kaizta aizpa kishirau. Kawarain ma payu une sunkas kiashimtu. <sup>4</sup> Nane ñamin Jesústa piantuza piznarau, piantanakima. Ampuruzakas ashamparuzakas piznat kit kajchira sipnarau. <sup>5</sup> Pariya inintuzkas wan Judío ilapatuzkas nawa piankamara. Uspane nawa pinkih milaara, Damasco pipulura milnapa, Cristora piantuza piznanapa, au Judío ininmuruza chihkanapa. Nane sua it kit Jesústa piantuza sairau. Jerusalén pipulugin karanarau, usparuzka ilnana.”

*Pablone miza Jesústa piankamtit kainanamtu  
(Hch 9.1-19; 26.12-18)*

<sup>6</sup> “Na miwara imtuasmin, Damasco pipulura piananpain arau. Sua paizka payu paka masain chiwazhane chiyras pankanain kwisha malta. Sun iztawane, <sup>7</sup> pilita naintirau. Suas minpazha pit kaizka mirau: ‘Saulo, Saulo. ¿Chikishma nune nawa kwail kimtus?’ kizta. <sup>8</sup> Suasne ussa mimarau: ‘Anpat. ¿Nune minmas?’ kiztau. Nawa sinkaish: ‘Nane Jesús Nazaret pipuluras ish. Nuin nawa kwail kimtu,’ kizta. <sup>9</sup> Nakasa imturuzne sun pankanain izat kit ishkuara. Uspane an pit nawa kwinta kit aizpa miarachi. <sup>10</sup> Suasne kaiztau: ‘Ap Anpat, ¿Chima kinpai?’ Anpatne nawa kaizish: ‘Kuhsak kit Damasco pipulura imizti. Tane nu wan kishimtu aizpa kiznash.’ <sup>11</sup> Sun pankana nawa aiztu akwa, nane izsachi parish. Katmizna ap kanpamtuzne nawa sailta tainñara, Damasco pipulura piannankima.

<sup>12</sup> Tane maza ampune, Ananías muntitnikane, uzta. Usne Moisés kaizta aizpa wat kira. Wan Judío awa Damasco pipulura uztuzne us akwa kwisha wat kwinta kiara. <sup>13</sup> Ananíasne nawa izna ara. Piannatpane, kaizish: ‘Saulo, ap izmumika, mamasa un kasu izkulti.’ Masain wan izkulkwerau. <sup>14</sup> Suasne nawa kaizish: ‘Au kwalpa Diosne ñamin nua narit, us kishimtu aizpa piankamnapa. Usne nua narit, nilmikasha izna, paiña pitmin mina. <sup>15</sup> Mane nune awaruzka nu Jesúspa piankamta aizpakas izta aizpakas nu mira aizpakas kainammiztawa. <sup>16</sup> Mane an tirizman. Kuhsak kit munti. Jesústa paikwari, up kwail kirit aizpa kwizninnapa.’ ”

*Diosne Pablora Judío awachiruzka ininnamtu*

<sup>17</sup> “Jerusalén pipulura kaitawane, nane Dios katsa yalta nap kit Diosta paikwarau. Suane kainkizpamtuasmin, chiwazha iztau. <sup>18</sup> Nane Anpatta iztau. Usne nawa ka kaizish: ‘Jerusalén pipuluras puz kit iri. Uspane nu nawa kaizta aizpa miamanazi.’ <sup>19</sup> Suasne nane ussa kaiztau: ‘Anpat. Uspane na wan Judío kammu yalta irit pian. Nane nua nijkulturuzka piznat kit kajchira sipnarau. Nane usparuzka aim kinarau. Uspane sun pian. <sup>20</sup> Estebanne up kiwainmika ara. Usne awaruzka nuwa kainanara. Ussa piantaamtuasmin, nane sua kun kit ussa piantara aizpa

nijish. Nakas piantamturuzpa pīn iztau.’ <sup>21</sup> Suasne Anpatne kaizish: ‘Ĥ. Nane attishta Judío awachiruza ininnamtus.’ ”

*Pablokas Roma suldaru ininmikakas*

<sup>22</sup> Judío awachira ĩmtus kizka miarawane, wanne kwianamizta: “Ussa piantarawa, an sukin uzmanpa,” kizara. <sup>23</sup> Uspane kwianamizta kwisha. Aliz akwa, uspa pīn ulpianat kit pul pil kwash sunakninñara. <sup>24</sup> Suldaru ininmumikane suldaruruza ininara, Pablora suldaru kammu yalta mīlnapa. Usne ussa ilninshira, paranpa. Usne chikishma awa sunkana Pablora aliz kwianamtui kiz piānkamshira. <sup>25</sup> Ussa tĭtkasa kuhtawane, ussa ilnapain mara. Pablone katsa suldaru ininmikasha mīmara:

—¿Romano pĭpulus awara iltukish? Nune nawa ilsachi, na Roma suras ara akwa. Mama nune nawa katsa mikwara mīlmas. Katsa mikwane nawa kwail kirit kiztachi.

<sup>26</sup> Sun miarawane, suldaru ininmumikane ĩt kit katsa suldaru ininmikasha sunpa parat kit kaizta:

—Kuiraruin. An ampune Romano pĭpulus awa i.

<sup>27</sup> Katsa suldaru ininmikane Pablo tukiñ pianat kit mīmara:

—Kaizcha. ¿Watcha nune Romano awakish?

Pablone sĭnkara:

—Watcha i.

<sup>28</sup> Suasne katsa suldaru ininmikane ussa kaizta:

—Nane akkwan pial tarau, Romano awa namnapa.

Pablone ussa kaizta:

—Nane Romano awa ish, kawira akwa.

<sup>29</sup> Sun miarawane, Pablora ilshimturuzkas katsa suldaru ininmikakas Pabloras paimpa ĩara. Pablo Romano awa ara nijkulakane, uspane ishkuara, ussa pizara akwa, ussa cadena kuhara akwa.

*Pablone Judío katsa mikwakasa kwinta kimtu*

<sup>30</sup> Tilawara katsa suldaru ininmumikane Pablowa piānkamshira. Chikishma Judío awa Pablora kwail kirit kizamtu aizpa piānkamshira. Pablowa cadena chĭhtawane, usne pariya ĩnintuzakas Judío katsa mikwaruzakas wanmakninnara. Suasne Pablora akwanat kit uspa purakin kunninta.

## 23

<sup>1</sup> Pablone Judío katsa mikwaruza iznat kit kaiznara:

—Ap aimpĭhshtuz, mĭzhain. Nane makima Dios iztakin wat min kit wāt uztau.

<sup>2</sup> Suasne Ananíasne, pariya awa ininmumikane, Pablo kashara uztuza ininnara, Pablowa pitkin kuzanapa. <sup>3</sup> Pablone sĭnkara:

—Diosne nua sunkanain kuznazi. Nune kwail awa i. Suain uztuasmin, nune Moisés para akwa nawa kwail kirit kiztu. ¿Chikishma nawa kuznapa ininnamtus? Nuin Moisés kaizta aizpa mĭmtuchi.

<sup>4</sup> Sua puraruzne ussa kaizara:

—Nune Diospa katsa pariya kwail kizmun.

<sup>5</sup> Pablone kaiznara:

—Aimpĭhshtuz. Nane an katsa pariya ininmumikasha pianchiarau. Dios pinkĭhta ka parit: “Uspawa ininmumikasha kwail kizman.”\*

<sup>6</sup> Suasne minpazha Saduceo awakas Fariseo awakas wanmakkarit. Sun nijkultawane, Pablone katsa mikwa wanmakturuza ka tinta kaiznara:

—Ap aimpihstuz, mirain. Nane Fariseo awa ish. Ap kwalkas Fariseo awa mai. Uspane nawa kwail kirit kizamtu, na awa irittas mamasa kakultu kamtamtu akwa. Watcha, Dios irittuza mamasa kakulninnanazi nijkultus.

<sup>7</sup> Sun mirawane, Fariseo awakas Saduceo awakas usparuzpain tinta kwinta kiamiz kit paimpa paimpa wanmakkara. <sup>8</sup> Saduceoruzne awa irittas kakultuchi kizamtu. Ángelkas wachi; izpulkas wachi, kizamtu. Fariseoruzne sun wanta nijkulamtu. <sup>9</sup> Wan tinta kwianamizkane, minpazha Fariseo awane, Moisés kaizara aizpa kamtamtuzne, kaiznara:

—An ampune chinkas kwail kitchi. Ussa mishipuspas. Sunkana maza izpul, maza ángel ussa kwinta kitka.

<sup>10</sup> Tinta pilchapuzamtu akwa, Suldarura ininmumikane Pablo akwa ishkware, awa ussa piantashiamtu akwa. Suasne suldaruruza ininara, Pablora usparuztas ukkanapa. Mamasa suldaruwa kammu yalkin milta.

<sup>11</sup> Tilawa amtane Anpatne Pablora izpan kit kaizta: “Pablo. Tinta kulti. Nune na akwa akki Jerusalén pipulukin kwinta kira. Sunkanain Roma pipulura na akwa kwinta kitpa.”

#### *Minpazha Pablora piantashimtu*

<sup>12</sup> Tilawara minpazha Judío awane wanmakkat kit nijkulara, Pablora piantana. Uspane ka kin namara: “Aune chinkas kuaizamanapas, ussa piantanakima.” <sup>13</sup> Cincuenta panapain Judío ampuruzne sunkana kin namara. <sup>14</sup> Uspane pariya inintuzparakas Judío ilapa inintuzparakas iat kit kaiznara:

—Aune chinkas kwanchi kin namtamakpas, Pablora piantanakima. <sup>15</sup> Mane ukas mamaz Judíowa mikwaruzkas suldarura inimmikwara paikwarain, tilawara u purakin Pablora karanpa. Ussa ka kaizti: “Aune ussa an nil mimapuspas.” Apa atchasmin, aune tirizaiznapas, ussa piantana.

<sup>16</sup> Pablowa sobrinone sun piankam kit suldaru kammukin sunpa Pablora kainana ira. <sup>17</sup> Sun mirawane, Pablone suldaru ininmumikasha akwat kit ussa kaizta:

—An musittu suldarura ininmumikasha milti. Usne ussa chiwazha kizna miji.

<sup>18</sup> Suldaru ininmumikane katsa suldarura ininmumikasha ussa mil kit kaizta:

—Pablone, siptitmikane, nawa akwat kit paikwara, sun pashpara akkikima karanpa. Usne nua chiwazha kizna miji.

<sup>19</sup> Katsa suldarura ininmumikane sun pashpara chihtikin piz kit mil kit paimpa mimara:

—¿Chima kizshiras nawa?

<sup>20</sup> Suasne pashpane kaizta:

—Judío awaruzne nijkulari, tilawara nua paikwan, Judío ininmumika wanmaktukin Pablora milnapa. Uspane kaizanazi: “Aune Pablowa an nil mimashipuspas.” <sup>21</sup> Usparuza mimun. Cincuenta panapain Judío ampuruzne kularit tirizamtu. Uspane chinkas kuamtuchimakpas kin namara, Pablora piantanakima. Mane uspane up sinkamtu aizpa tirizat kit Pablora piantanapain.

<sup>22</sup> Suasne Suldarura ininmumikane pashpara iri kiz kit minainkas us kwinta kit aizpa kainanachi, kizta.

#### *Suldarura ininmumikane Pablora Félixakima inintu*

23 Suasne katsa suldaru ininmikane paas ainki suldaru ininmumikasha akwanara, akkwan suldarura wanmakninnanapa. Paas cien suldaru mittiwarain iamtu wianta. Setenta suldaru caballowara anuzamtu wianta. Paas cien suldaru ti kwizkasa chaamtu wianta. Wan wanmakkarawane, uspane Cesarea pipulura tilpaka, nueve urara ianapain. 24 Ussa an innnara, caballo watsanapa, Pablo anuznapa. Ussa milti, katsa mikwa Félixakima, watmin piananapa. 25-26 Uspakasa sun pinkih pat kit ininta:

Nane Claudio Lisias mun ish. Nane “kakishapu” kiztus.

Nune, Félix muntimikane, au kwisha wat katsa mikwa i.

An pinkih nua inintus.

27 Judío awane an ampura pizat kit piantanapain. Us Romano awa i piankamtawane, nane ap suldarukasa it kit usparuztas nakanarau.

28 Nane chikishma kwail kizamtui kiz piankamshirau. Katmizna nane ussa Judío katsa inintuz wanmakkarit purakin miltau. 29 Uspa inim akwa, uspane ussa kwail kirit kizamtu. Ussa piantana nilchi. Kajchirakas sipna nilchi. 30 Judío awa ussa piantashimtu piankamtawane, nane nu tukin ussa azain inintau. Ussa kwail kirit kizmuruzakunrunnau, nu iztakin ianapa. Suane uspane us kwail kirit aizpa nua kizashina. Anne kaiztuchish.

31 Suasne katsa suldarura ininmumika inintu aizpa miarawane, wan suldarune Pablora pizat kit amtawara ussa Antipatris pipulurakima milara. 32 Tilawara suldaru mittiwarara imtuzne suldaru kammu yalkin kaiyara. Caballokasa imtuzne Pablokasa iamizta. 33 Cesarea pipulura piannaarawane, uspane katsa mikwara pinkih chihkara. Pablorakas sua tiwij iara. 34 Pinkih iztawane, katsa mikwane Pablora mimara: “¿Nune mintas mas?” Cilicia suras arit piankamtawane, 35 ussa kaizta: “Nu kwail kirit kizmuruz aakane, nua minash.” Suasne suldarura ininta, ussa izanapa, Herodespa inintu yalta.

## 24

### *Judío awane Pablo kwail kirit kizamtu*

1 Cinco payu pailtawane, Ananíasne, katsa pariyawa ininmikane, Cesarea pipulura pianara Judío ilapa inintuzkasa. Tértulone, awaruzakapanammikane, pianara. Uspane katsa mikwa iztakin kwinta kiara, Pablora kwail kirit kizna. 2 Pablora karaarawane, usne Tértulora paranpa akwara. Suasne Tértulone us kwail kirit kizmit kit Félixta kaizta:

—Anpat. Nawa mizha. Nune au katsa mikwa i. Nu kwisha wat min kit nil inintu akwa, aune akkwan payukima kalpain uzpuspas. Ukas au su uzturuzakiwainamtus. 3 Aune nu chiwazha au akwa kira aizpa aishtaish kizpuspas. 4 Nane nua kwisha kaizapmanash. Katmizna nua paikumtus, aumiza pitchin minapa. 5 Aune sun ampura wanmaltimkupas. Usne katsa ki pizitikanain iztit, awara kaizaptu akwa. Uskas wan sura Judío awara paimpa paimpa wanmakninnamtu. Uskas Nasareno awawa ininmika i. 6 Us Diospa katsa yalta sinamchi sanintu, Griego awa sua napnintit akwa. Sun impa. Katmizna aune ussa piztamakpas. Au mikwa kaizta akwa, aune ussa ilshiaiznash. 7 Suasne Lisiasne, katsa Suldaru ininmikane, akkwan suldarukasa aat kit ussa auruztas tinta ukkarit. 8 Suasne Lisiasne aumiza ininnara, up iztukin ianapa, Pablo kwail kirit kizna. Nuin ussa mimashina. Suasne nune au kaizara aizpa watcha i piankamnazi.

9 Judío awa wanmakmuruzne kawarain watcha i kizara.

*Pablone Félix iztakin paramtu*

10 Suasne katsa Félix mikwane chihtikasa Pablora anta, paranpa. Pablone ka kaizta: “Nane nu au sura akkwan añokima inintit pianish. Katmizna nane na kit aizpa nua parashimtus, piankamnapa. 11 Paas domingoin Jerusalén pipulukin piannarau, Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Kawarain nune sun mimashinai. 12 Uspane minkasainkas tinta kwinta kimtu nawa wanmalarachi. Dios katsa yalkinkas Judío kammu yalkinkas mamaz pipulukinkas minainkas kaizaptu nawa wanmalarachi. 13 Na kwail kirit kizarakas, an awaruzne chinkas annasachi. 14 Nane nua watcha kaiztus. Nane Anpatpa masas miwara imtus. Sun miwarain nakas au irit kwalkana sun Diostain wakpuj waintus. Uspane ‘sun mine kwail i’ kizamtu. Nane Moisés pinkih para aizpakas Dios pit kainammtuz kaizara aizpakas nijkultus. 15 Nakas uspakas kawarain Diosta tirizpuspas, us kaizta aizpa kin. Diosne irittuzakas kwailtuzakas wattuzakas kakulninnanazi. Sun tirizpuspas. 16 Katmizna nane pailta payu wat min kit Dios iztakinkas awa iztakinkas nil uzshimtus.

17 Akkwan añochikimain mamaz sura chatpane, nane ap sumarain kailtau, Judío awara pial milan, wakara piantaritkas Diosta milan. 18 Na sun kintuasmin, minpazha Judío awaruzne Asia suras aat kit Dios katsa yalta nawa wanmalash. Na Moisés inintit aizpa kitpane, Dios iztakin nawa sinam sanintawane, uspane sua nawa izara. Akkwan awa purachi. Minminkas pilchapuzarachi. 19 Minpazha atchiruzne na kwail kirit aizpa kizashira. Uspain aarawa, up iztakin na kwail kirit kizana. 20 Uspa na kwail kirit kizashitkine, katne akki puraruzne na kwail kit aizpa kiztain. Na Judío katsa mikwaruz iztakin kuntuasmin, ¿Chima kwail kizzi nane? 21 Uspa iztakin kuntuasmin, nane tinta ka kaiznarau: ‘Mane uspane na kwail kirit kizamtu, na Dios irittuza kakulninnamtu kiztit akwa.’ ”

22 Félixne Anpatpa masas miwara wat pian. Usne Pablora kwail kirit kizshitchi. Katne usparuzza kaiznara:

—Lisias, katsa suldarura ininmumika, akane, nane na kishimtu aizpa uruzza kaiznanash.

23 Suasne Félixne suldaru ininmumikasha ininta, Pablora iznapa. Ussa sipnintachi. Pablowa izmuruzne ussa izashina, ussa kiwainapa.

*Pablone Félixkasa Drusilakasa kwinta kimtu*

24 Akkwan payuchin Félixkas Drusilakas, paiña Judío ashampakas, mama piannail kit Pablora akwanpa ininta, Pablo usparuzza Jesúska kamtanapa. Uspane Jesucristowa piankamshiilta, ussa nijkulna. 25 Pablone usparuzza ka kaiznara:

—Wat uztain. Kwail kishitne, kiman. Mamaz payura Diosne anazi, kwail kimtuza ilnana.

Pablo sun kizkane, Félixne ishkwat kit kaizta:

—Imizti mane. Mamaz an wat payune mamasa nua akwanash.

26 Félixne Pablora akkwan piji akwara, uskasa kwinta kinpa. Usne Pablo pial tanapa tirizta, ussa chihtna. 27 Paas años sunkanain pailtawane, Félixne Pablora chihtshitchi, Judío awaruz pashit aizpa kishimtu akwa. Suasne Félixne an katsa mikwakana puzta. Kwiztane Porcio Festone katsa mikwa namta, Félix inimkin.



## 25

*Pablone Festokasa kwinta kimtu*

<sup>1</sup> Suasne Festone at kit katsa mikwa namta. Kutña payu pailtawane, Cesarea suras Jerusalén pipulura nura. <sup>2</sup> Suane pariya inintuzkas anza katsa Judío awaruzkas Festora iara, Pablo kwait kirit aizpa kizna. <sup>3</sup> Uspane ussa paikuara, Pablora Jerusalén pipulura minapa. Uspane ussa miwarain piantana minñara. <sup>4</sup> Festone Pablo kajchira wa Cesarea pipulura sinkara. Us sua ishimtu akwa, <sup>5</sup> Festone kaiznara: “U ininturuzne nakasa Cesarea pipulura iarawa. An ampu kwait kiritne, une sua us chiwazha kwait kirit aizpa kizashina.”

<sup>6</sup> Jerusalén pipulura an diez payukimain marawane, Festone Cesarea pipulura kihshita. Tilawara paiña inim uzmura uz kit suldarura ininta, Pablora karanpa. <sup>7</sup> Pablo naptawane, Jerusaléntas Judío awaruzne ussa kashara aat kit kwisha akkwan kwait kirit ussa kizamizta. Pablora akkwan kwait kirit kaizaritkas, uspane paiña kwait annasachi. <sup>8</sup> Suasne Pabloin us akwa pakpara:

—Nane chinkas kwait kitchish. Judío awawa ininta aizpara kwait kitchish. Dios katsa yaltakas kwait kitchish. Romano katsa mikwarakas kwait kitchish.

<sup>9</sup> Festo Judío awara wat kinashimtu akwa, Pablora mimara:

—¿Jerusalén pipulura ishimtukish? Suane nane nu kwait kirit aizpa izninnash.

<sup>10</sup> Pablone sinkara:

—Nane Romano katsa mikwa uzmukin tus. Apane nune nawa kwait kirit aizpa kiztawa. Nune Judío awaruza kwait kitchi ish wat pian. <sup>11</sup> Na Moisés kaizta aizpa kitchine, irawash. Na kwait kiritne, nune nawa iltawa, inapa. Na uspa kaizara aizpa kitchine, minminka nawa Judío awaruza chihkasachi. Nane nua paikumtus, nawa katsa mikwa Cesarta, Roma pipulura inintumikasha, ininapa, nawa iznapa.

<sup>12</sup> Suasne paiña kurunmuruksa kwinta kitpane, Festone kaizta:

—Nune paikwara, katsa mikwara in. Katmizna katsa mikwara inazi, kizta.

*Pablone Agripa ininmikasha kwinta kimtu*

<sup>13</sup> Akkwan payuchin pailtawane, Agripa katsa mikwakas paiña ashampa Berenicekas Cesarea pipulura iilta, Festora “kakashapu” kizna. <sup>14</sup> Akkwan payuchin sua mantazasmin, Festone ininmumikasha Pablora kwinta kit kit kaizta:

—Akkine maza ampune tu. Félixne ussa siptattit. <sup>15</sup> Na Jerusalén pipulura tuasmin, pariya inintuzkas ilapa Judío inintuzkas nawa aat kit Pablo kwait kirit kizamizta. Uspane nawa Pablora iyanapa paikuara. <sup>16</sup> Nane Romano inintuz kaizara aizpa kiz kit ka sinkanarau:

—Au Roma awaruzne minainkas piantamtuchi. An ñancha us kwait kirit kaizmuruzne wanmakkara, paiña iztakin paiña kwait kirit aizpa kizanapa. Awa us kwait kintus kizamtukas, usmin pakpashina. <sup>17</sup> Suasne uspane nakasa apa aara. Tiriztachin, tilawara nane ap inintukin uz kit Pablora kanapa ininnarau. <sup>18</sup> Us kwait kirit kaizmuruz akane, uspane ussa chinkas kwait kirit kizmanamara. Usne na mintu aizpa kitchi. <sup>19</sup> Uspakas Pablokas nijkularachi, miza Diosta wakpuj wainna, Diosta paikwan. Pablone kaiztu: “Jesúsne, iritmikane, uzi,” kiztu. <sup>20</sup> Uspa pilchapuzamtu akwa, nane we piankam kit chi kin pianchiarau. Katmizna nane Pablora ka minmarau: “¿Jerusalén pipulura

ishimtukish? Tane uspane nu kwail kirit kizshianazi.”<sup>21</sup> Mane usne nawa paikwara, katsa mikwara inninnapa, awa ussa kwail kirit aizpa kizanapa. Nane ussa kajchira sipnintau, na Augusto katsa mikwara inninnakima.

<sup>22</sup> Agripane Festora kaizta:

—Nakas an ampura mishimtus.

Festone sinkara:

—Tilawain ussa minazi.

<sup>23</sup> Tilawara Agripakas Berenicekas watsal pin kwaan kit pianail kit awa wanmakmukin nappailta. Katsa suldaru inintuzkas pipulura inintuzkas purara. Awane sua kih ulpianara. Suasne Festone Pablora kanapa inintawane,<sup>24</sup> kaiznara:

—Mirain. Au katsa mikwa Agripakas wan awa aukasa wanmakturuzkas mirain. Une an ampura, au akki mijmikasha izamtu. Us akwa kwisha akkwan Judío awaruzne Jerusalén pipuluraskas an pipuluraskas aat kit kwianta, nawa an ampu irawa kizanapa.<sup>25</sup> Nane paiña kwail kirit aizpa wat pianchish, ussa piantana. Mane usmin nawa paikwara, katsa mikwara, Cesarta, inninnapa, us kwail kirit aizpa kiznapa. Nane ussa katsa mikwara ininshimtus.<sup>26</sup> Makima nane Pablora chinkas mijchish, ap anpatta katsa mikwara pana. Katmizna nane ussa nu iztakin kararau. Nane nua, au mikwa Agripawain iztakin, kararau, ussa mimanapa. Suasne nane chiwazha mij aizpa Cesarta pinkih panash.<sup>27</sup> Nane nil chi mintus, kajchira sipitmikasha inninnapa, us kwail kirit kiztachine.

## 26

*Pablone usmin Agripakin pakpamtu*

<sup>1</sup> Suasne Agripane Pablora kaizta:

—Nuin nu kit aizpa pakpashinai.

Pablone chihti anak kit ka paramizta: s<sup>2</sup> “Au ininmika Agripa, mizha. Nane watsal kultus, nu iztakin tuan, na kit aizpa kaizna. Judío awane na kirit aizpa watcha kizamtuchi.<sup>3</sup> Nune miza au Judío awa uzamtu an wat pian. Judío awa nijkulamtu aizpa wat pian. Katmizna nua paikumtus, nawa wat minapa.”

*Jesústa piantarachasmin, Pablone mamaz tuntu uzta*

<sup>4</sup> “Wan Judío awane nawa ainki asmin pian. Nane uspakasa Jerusalén pipulurakas ap surakas uztau.<sup>5</sup> Na musittuasmin, nane Judío Fariseo awa kamtatitkanain uztau. Uspane na nil uzta wat pian. Uspane na miza uzta nua kaizashina.<sup>6</sup> Diosne Judío awaruzna sun kin namnara, irittuza kakulninnana. Na sunpa nijkultu akwa, uspane nawa karaarai, nawa kwail kirit kizanapa. Nakas au kwalkana Diosta tiriztus, us kin namta aizpa kinkima.<sup>7</sup> Au doce Judío kwaltuzne Dios sun kin namta aizpa tirizamtu, sun kinkima. Katmizna uspane pailta payu Diosta wakpuj wainñamtu. Katsa mikwa Agripane, mizha. Na Dios sun kinpa tiriztu akwa, an Judío awane nawa kwail kirit kizamiztu.<sup>8</sup> U Judío awa, mizhain. ¿Chikishma Dios awara irittas kakulnintu nijkulamtuchi?”

*Ñamin Pablone Jesústa piantuza piznara*

<sup>9</sup> “Ñamin nakas Jesústa aliz kulna mintu arau. Usne Nazaret pipuluras ara.<sup>10</sup> Sunkana Jerusalén pipulukin kirau. Judío pariyaruzne pinkih paat kit nawa sun pinkih chihkat kit nawa ininñara, uspa kiashimtu aizpa kin. Nane kwisha akkwan Jesústa nijkulturuza kajchira sipnarau. Awa

usparuza piantanamtuasmin, nakas nijkultu arau. <sup>11</sup> Nane akkwan piji usparuza ilnarau, ‘Jesústa pianchish’ kaizanapa. Kawarain wan Judío kammu yaltakima sun kirau. Na usparuza kwisha pilchapuznara akwa, nane mamaz surakima usparuza piznashirau.”

*Pablone mamasa Jesústa nijkultus kiztu*

*(Hch 9.1-19; 22.6-16)*

<sup>12</sup> “Katmizna sun kishimtu akwa, nane Damasco pipulura imiztau. Pariya inintuzne nawa pinkihkasa ininñara, uspa paraara aizpa kin. <sup>13</sup> Ininmumika miri. Miwara imtuasmin, nane paizka payura impil chiyuras iztau. Impilne pa kinka anza kai nawakas ap izmuruzakas malta. <sup>14</sup> Suasne aune pilita nainainash. Suas nane mazara kwinta kika mirau. Usne Hebreo pit paraka nawa kaizta: ‘Saulo, Saulo. ¿Chikishma nawa kwail kimtus? Nawa mirakine, nune nuin kwail kimtu. Nune wakara ampukana i. Pamika wakarara ti kwizkasa papa kimtukana, usne mitti tinta kulmu. Nukas aliz kultu, na nua kuruntu aizpa mishimtuchi akwa.’ <sup>15</sup> Suasne nane mamarau: ‘Anpat, ¿Nune minmas?’ Anpatne nawa kaizzi ish: ‘Nane Jesús ish. Nune nawain kwail kimtu. <sup>16</sup> Mane kuhsak kit kunti. Nane nua narit, nawa kiwainapa, nu izta aizpa kainanapa. Nane nua izpantau, an imparu imparu nu iztu aizpa awaruza kainanapa. <sup>17</sup> Nane nua Judío awaraskas mamaz awaraskas paimpa chihtnash, uspa nua kwail kiamanapa. <sup>18</sup> Mane nane nua inintus, Judío awachiruz watcha piankamanapa. Nune tilkwilta chamturuza, Satanás miwara imturuza, kurunnarawa, kaira chaanapa, Dios miwara chaanapa. Suasne Diablone usparuza ininmanazi, uspa Diosta kaiyara akwa. Nawa nijkulamtu akwa, nane uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanash. Nakas Dios narittuza chiwazha chiyura milanash, Dioskasa uzna.’ ”

*Pablone Anpat kaizta aizpa kimtu*

<sup>19</sup> “Au Agripa mikwa, mizha. Chiwazha chiyuras izpankane, nane Jesús kaizta aizpa mit kit kirau. <sup>20</sup> An ñancha nane Damasco pipulura uztuza Dios pit kainanarau. Suasne Jerusalén pipulura uztuzakas, wan Judea sura uztuzakas, Judío awachiruzakas Dios pit kainanarau. Nane usparuza akwanarau, uspa kwail kiarit maizanapa, Diosta kaiyanapa. Uspane wat kal kiarawa. Mamaz tuntu uzarane, awane uspa maizarit awakana uzamtu kizanazi. <sup>21</sup> Sun akwa, Judío awaruzne nawa Dios katsa yalkin pizat kit nawa piantashiamtu. <sup>22</sup> Dios nawa makima kiwaintu akwa, nane kun kit wan awaruza chiwal na pian aizpa kainanamtus. Nane Dios pit kainammtuz kaizta aizpakas Moisés kaizta aizpakas sunmin kaiztau. Nane uspa kaizara aizpa kawarain mamasa ka kaiztus: <sup>23</sup> ‘Dios naritmikane ishina. Irawane, Diosne ussa irittas an ñancha kuhsnazi. Katmizna Diosne Judío awaruzakas mamaz awaruzakas wat kakulninshina, usparuza watsat milanapa. Jesús uztu akwa, Diosne Jesústa nijkulturuza uzninnanazi.’ ”

*Pablone Agripa kaizta: Jesústa piankamtawa*

<sup>24</sup> Pablo us akwa sun pakpakane, Festone ka kwianta:

—Pablo. Nune nukku parit. Akkwan pinkih iz kit nukku parit, kizta.

<sup>25</sup> Pablone Festora sinkara:

—Au wat mikwa, nane nukku chi ish. Sunkana na kaiztu aizpa watcha i. Nil i. <sup>26</sup> Apane katsa mikwane, Agripa tui. Usne na kaiztu aizpa

wat pian. Katmizna nane us iztakin watsal paramtus, ishkwachin. Uskas wan kiarit aizpa wat pian. Wan awane chiwazha kiarit aizpa pian. Chinkas kulamtuchi. <sup>27</sup> Katsa mikwa, Agripa, ¿Dios kaizmuruz parit aizpa mĩmtukish? Watcha, nune uspa parit aizpa mĩmtu.

<sup>28</sup> Agripane Pablora kaizta:

—Pitchin pit paramtuasmin, nune nawa Jesústa pianmikakana namninshina.

<sup>29</sup> Suasne Pablone sinkara:

—Watcha, nane pitchin pit pararau. An akkwan pit nua parashimtus. Nane Diosta paikumtus, nuakas wan awaruzakas, nawa mĩmtuzakas Jesústa piankamanapa. Une nakana Jesústa piankamtakanain namashina, cadenakasa kughtachin.

<sup>30</sup> Pablo sun kiztawane, katsa mikwakas, ininmumikakas, Berenicekas, wan sua uztuzkas, kunat kit <sup>31</sup> paimpa sun kirit aizpa kwinta kin iara. Usparuzpain kaizara:

—An ampune chinkas kitchi. Kajchira wasachi. Ussa piantasachi.

<sup>32</sup> Agripane Festora kaizta:

—Mane an ampu au Cesarta, katsa mikwara, in paikwarit akwa, aune ussa chihsachimakpas.

## 27

### *Uspane Pablora Roma pipulura ininamtu*

<sup>1</sup> Minpa uspane aumiza Italia sura ininnashiara. Festone Pablora-rakas mamaz siptituzakas Julio muntimikasha chihkanara, usparuzza iznanapa. Julione Augusto suldaru muntuza ininnara. <sup>2</sup> Suasne aune katsa kanuara waaiznash. An kanua pimamin Adramitio pipuluras arit. An kanua Asia suwara pimawarain inpain. Aristarcokas aukasa tuazi. Usne Macedonia suras Tesalónica pipuluras arit. <sup>3</sup> Tilawara Sidón pipulura pianainzash. Suane Julione Pablora wat kira, izmuruzpara izna inpa, Pablora kiwainapa. <sup>4</sup> Sidón pipuluras puzarawane, tinta inkwa pamtu akwa, aune Chipre su pi paizkakin mamarain pinaiznash, inkwa aumiza nuppainmanpa. <sup>5</sup> Katsa piwara iamtuasmin, aune Cilicia su makiminkas Panfilia su makiminkas pinaiznash. Mira pipulura Licia sura pianarawane, aune kanuaras kihshaiznash.

<sup>6</sup> Suane suldarura ininmumikane, Julione, Alejandría pipuluras kanuara wanmalta. An kanua Italia sura imtu akwa, aumiza kanuara waaninpailnash. <sup>7</sup> Tinta inkwa pamtu akwa, akkwan payukima impari para iaiznash, kasha Gnido pipulu makin piannankima. Tinta inkwa pamtu akwa, Salmona su makin pin kit Creta su pi paizkakin pilzaaiznash. <sup>8</sup> Puijna kal akwa, Creta su pimawarain imparain iaiznash, kanua piannamkin piannankima. Sun piannamkin Buenos Puertos muntit. Lasea pipulu kashain uz.

<sup>9</sup> Impara iamtu akwa, akkwan payu parit. (Sua tiriztuasmin, Pascua pishta taizta.) Katsa alu kishimtu akwa, inkwa tinta pashimtu akwa, piwara iashichi. Kanua paltainshina. Katmizna Pablone kurunnara:

<sup>10</sup> —Izmuruz, nawa mirain. U kanuawara iamiztune, akkwan kwail aumiza kirinazi. U kanuakas kanuara kwa aizpakas kashina. Aukas ishinamakpas.

<sup>11</sup> Suldaru ininmumikane, Julione, Pablora mirachi. Usne kanuawamika kuruntu aizpa mira. Kanua puijmuruz kuruntu aizpa mira.

<sup>12</sup> Alu kimtu akwa, inkwa pamtu akwa, uspane an kanua piannamkin

akkwan payu nukkulashitchi. Kwinta kimtuasmin, an akkwanne tas puzna minñara. Fenice kanua piannamkin Creta su pi paizkakin ishara, ta piannashina. Uspane alu palnakima inkwa pailnakima sua mashiara. An kanua piannamkis mazane pamals puzshina. Pa payapmura kaiwarain azi.

*Pira inkwa tinta pamtu*

<sup>13</sup> Suasne África suras inkwa impara pamizkane, uspane in minñara. Pi ayuktas uk tainak kit kasha Creta suwara iamizta. <sup>14</sup> Sun urain an tinta inkwa Creta suras pamiz kit kanuara nuppainta. Pa puzmumals pamtu. <sup>15</sup> Tinta inkwa pamiz kit kanuara paltainmizkane, aune kanuara inkwa akwa puijsachimakpas. Au kanuara puijsachi akwa, inkwane nuppain kit aumiza milta. <sup>16</sup> Aune Cauda su pi paizkakin, inkwa tintachi pamtukin, pinaiznash. Akkwan kal kitpane, aune ainki kanuara tain kit katsa kanuara watsaainzash. <sup>17</sup> Ainki kanua katsa kanuara isal nuarawane, katsa kanuara titkasa sam kuhara. Suasne Sirte ksuwara pul piwara iamtuasmin, uspane ishkuarit, inkwa nupamtu akwa. Uspane pīnkas taizninñara, an azain imanpa. Suasne inkwain aumiza nuppainta. <sup>18</sup> Tilawara inkwa tinta pamiztuasmin, uspane uspa chiwazha kanuara wintit aizpa kanuaras pira kiakpinamizta. <sup>19</sup> Kutña payura uspane uspa chihtikasain pīnkas wan tikas titkas kiakpinara. <sup>20</sup> Akkwan payukima aune pakas kimakas izamanash. Inkwa kwisha tinta pamiztuasmin, kanua paltainmizta. Minpara aune auruzpain watcha inapain minaiznash.

<sup>21</sup> Au kwisha akkwan payukima kuarachi akwa, Pablone uspa paizkakin kun kit kaiznara:

—Izmuruz mirain. Na kaiznara aizpa wat miana watmare. Creta suras puzmanpa watmare. Mane aune naizpuspas. Une wan mij aizpa kaarit. <sup>22</sup> U sun kiaritkas, wat min kit tinta kultain. Minminkas iamanazi. Kanuarain azpian kit karinazi. <sup>23</sup> Nane Diospa kiwainmika ish. Ma amta usne paiña ángelta nawa ininta. Nawa izpamtuasmin, <sup>24</sup> ángelne nawa kaizzi ish: “Pablo. Ishkumun. Nune katsa Romano mikwara, Cesarta, itpa. Diosne nu akwa wan kanuara waruza kiwainanazi, iamanpa.” <sup>25</sup> Katmizna, ap izmuruz, ishkuman. Nane Diosta nijkultus. Paiña ángel nawa kaizta aizpa watcha i pianish. <sup>26</sup> Inkwane aumiza mamaz su pi paizkara nuppainnanapas.

<sup>27</sup> Paas domingo pintawane, inkwane kanuara nuppainmizta Adriático piwara. Kakwamtane kanua kiwaintuzne nijkulara, pilta piannanpain. <sup>28</sup> Uk titkasa pi ayuktakima kiain izara, yawa ainkihkas anizna. Viente sa anizara. An kwiztane mamasa anizara. Quince sa anizara. <sup>29</sup> Katsa ukta patkirin akwa, ishkuat kit ampara kwisha katsa uk kuh kit kanua pilmal kiainñara, an azain chi imanpa. Ishkuat kit tirizara, kinnakima. <sup>30</sup> Kanua kiwaintuz kanuaras iashimtu akwa, uspane katsa kanua pitkis ainki kanua pira inkihshamizta. Uk tit kuhtit kiaintukanain kiara. <sup>31</sup> Pablone Juliorakas, suldaru ininmikashakas, suldaruruzakas kainanat kit kaiznara:

—Uspa katsa kanuara maarakine, une pilta pianasachi.

<sup>32</sup> Suasne Suldaruruzne ainki kanuawa tit tittat kit kanua pira taizninñara.

<sup>33</sup> Tilawain kinmizkane, Pablone wanta kurunara, chiwazha kuaiznapa. Usparuza kaiznara:

—Me paas domingo une tirizamtu, pittarachikas, kuaarachikas. <sup>34</sup> Nane uruza paikumtus, chiwazha kuaiznapa. Une kuarawa, najamanpa. Minminkas iamanazi. Chinkas naizamanazi.

<sup>35</sup> Sun kiztawane, Pablone pan chihtikin mut kit wan iztakin Diosta aishtaish kiz kit kuara. <sup>36</sup> Suasne pan naitawane, wanne wat kulat kit kuamizta. <sup>37</sup> Aune kanuara 276 awa wamanash. <sup>38</sup> Uspa kwashit aizpa kuarawane, uspane wan chara pippa pira kiakpinnara, kanua an isalmin pila kirinpa.

### *Kanua pi unaintu*

<sup>39</sup> Kinmizkane, kanua kiwainmuruzne sun pil piankamarachi. Ainki pi wankin izamtuasmin, uspane kanuara puijshia, pi ksurakima. <sup>40</sup> Katsa uk kuhtit tittat kit pira taizninñara. Tailmu tikas puijmu tikas chihtara. Suasne inkwa nupaim pñ kanua pitkin panaara, kanua pi ksurakima imiznapa. <sup>41</sup> Paas pi wankin imtuasmin, kanua pi ayukta ksura tinta uz kira. Kanua pitmalne pi ksura naptit. Ichiwal. Tinta inkwa pamtu akwa, pine kanua pilmal azpianmizta.

<sup>42</sup> Suasne suldaruruzne kuhtittuza piantashinara, pi kamtawara iamanpa. <sup>43</sup> Suldarura ininmikane, Julione, Pablora kiwainshira, imanpa. Katmizna ussa piantashitchi. Usne pi kammuruza an ñancha ininnara, pira taizanapa, pilita piannaanapa. <sup>44</sup> Kwiztane mamaztuza ininnara, tapilara ianapa, kanua pittira ianapa. Sunkana wanne pilita watmin planaara.

## 28

### *Pablone Malta su pi paizkakin tu*

<sup>1</sup> Pilita watmin purasmin, su pi paizkakinne Malta muntit pianka-maiznash. <sup>2</sup> Malta sukin uzturuzne aumiza kwisha wat kiwainnara. Alu kintu akwa, tih pamtu akwa, uspane katsa ñn usappat kit aumiza akwanara, ikulanapa. <sup>3</sup> Suasne Pablone si pul sak kit si pul ñnta kiainmizta. Sun kimtuasmin, ñn akwa kamtane siras puz kit Pablowa chihtikin kanta. <sup>4</sup> Malta sukin uzturuzne Pablowa chihtira kamta kan kirít izat kit mamazta mamazta minñat kit kaizara: “An ampune mamaz awara piantamashinai. Pi kwamasarakas, au diosne, nil muntitmikane, ussa uzninnasachi,” kizara.

<sup>5</sup> Pablone kamtara ulpiana, ñnkin taiznapa. Ussa chinkas kitchi. <sup>6</sup> Wanne us kipanazi minñamizta. Usne irinazi minñamizta. Kwisha tirizarawane, ussa chinkas kitchi izakane, uspane mamaz tuntu minñat kit Pablowa kaizamizta:

—Usne maza dios i, kizara.

<sup>7</sup> Au piannatkin an pi paizka sukin mikwane sua uzta. Usne kashara paiña su mijara. Usne Publio muntit. Usne kutña payukima aumiza yal nammilat kit kwisha wat kiwainta. <sup>8</sup> Publiowa papihshne pitmukin imtu tuara, imukasakas piwikasakas. Pablone ussa izna ira. Diosta us akwa paikwatpane, ussa chihtikasa paat kit ussa kakulninta. <sup>9</sup> Sun kitpane, mamaz imturuzne sun pi paizka sukis ussa aara. Wanta kakulninnara. <sup>10</sup> Uspane aumiza wat minñat kit kwiztane au we aizpa wantain milaara. Mamasa kanuawara iamtuchasmin, uspane au we aizpa aumiza milaara.

### *Pablone Malta suras puz kit Roma pipulura piannamtu*

<sup>11</sup> Kutña mish paitawane, aune kanuara waat kit su pi paizkakis iaiznash. Alu kimizta akwa, an kanua an ñamin Alejandria pipuluras at kit sua mara. Sun kanua pitkin paas dios kizpukanain waj. An diosne Cástorcas Póluxkas muntit. <sup>12</sup> Siracusa kanua piannamkin pianarawane, aune kutña payukima maaiznash. <sup>13</sup> Suasne pimamin pilzat kit Regio pipulura pianainzash. Tilawara inkwa suras pamizkane, aune paas payukanain Puteoli pipulura pianainzash. <sup>14</sup> Suane aune minpazha Jesústa piantuzkasa wanmalanash. Uspane aumiza yal nammilanara maza domingokima. Kwiztane Roma pipulura iaiznash. <sup>15</sup> Roma pipuluras izmuruzne au aamtu piankamat kit mimal aumiza wanmalnaara. Minpazha Apio pipulura muntitkin iara. Mamaztuzne kutña pitmu muntitkin iara. Pablone usparuza iznat kit Diosta aishtaish kizta. Usne kwisha wat kulta. <sup>16</sup> Roma pipulukin piannatpane, suldaru ininmikane, wan kuhtittuza kajchira chihkanara. Pablone suldaru ininmikasha paikwara, paimpa uzna. Sua maza suldarune ussa izta.

*Pablone Roma pipulu uztuza Dios pit kainnanamtu*

<sup>17</sup> Kutña payu paitawane, Pablone Roma pipuluras Judío awa ininturuza akwanpa ininnara. Wanmakkarawane, kaiznara:

—Añaruz, nawa mirain. Nane Judío awaruza chinkas kitchish. Na au an ñancha kwal uztuza kwail kitchikas, Judío awaruzne Jerusalén pipulukin nawa pizat kit Romano ininturuza chihkaara. <sup>18</sup> Nawa mimarawane, uspane nawa chihthiara, na kwail kitchi akwa. Na kwail kitchikas, uspane nawa piantashiara. <sup>19</sup> Judío awa nawa chihthiarachi akwa, nane Romano katsa mikwara ininnapa paikwarau, nawa iznapa, na kwail kirit aizpa kiznapa. Nane au awaruza kwail kiarit kiznamtuchish. <sup>20</sup> Katmizna, nane uruza akwanarau, uruza iz kit parananapa. Judío awaruzne Dios inintamikasha izshiat kit tirizamtu. Na Jesúspa kwinta kimtu akwa, mane nane cadena kuhtit tus.

<sup>21</sup> Suasne Judío awaruzne kaizara:

—Aune Judea sura uzturuztas pinkih nuwa sappamanash. Judío aimpihsh tas piannamtuzne nuwa kwail kizarachi. <sup>22</sup> Aune nu mintu aizpa mishipuspas. Aune masas wanmakmuruzpa miat kit Jesústa kanpamtuzpa piankamshimtumakpas. Wan awane masas wanmakmuruzpa aliz kulamtu.

<sup>23</sup> Suasne maza payu ussa izna naarawane, kwisha akkwan awane Pablo tukin piannaara. Tilawain nashnakima Pablone usparuza Dios awaruza ininshinamtui kiz kit nil kainanara. Usne usparuza kamtanat kit us kaizta aizpa watcha i minninnashira. Usne Moisés kaizta aizpakas Dios pit kainnamtuz kaizta aizpakas kamtanara, Jesústa piankamanapa. <sup>24</sup> Minpazha Pablo kaizta aizpa nijkulara. Anpane miarachi. <sup>25</sup> Usparuzpain Pablo kaizta aizpa nijkulamtuki akwa, iamizta. Suasne Pablone minpa pit kaiznara: “Diospa Sinam Izpulne an ñancha kwalta watcha kainanara. Usne Isaias kainammikasha ka paninta:

<sup>26</sup> ‘An awara it kit kaiznari:

Dios kainnamtuza miarakas, une piankamamanazi.

Uspa para aizpa izarakas, une nijkulamanazi.

<sup>27</sup> An awa piankamashitchi akwa, usparuzpa kailne miasachikana parit, usparuzpa kasune sippatitkana parit.

Katmizna nijkulashitchi akwa,

miashitchi akwa, uspane piankamasachi.

Uspane nawa kaiyamanazi,  
na usparuza watsat milnanapa.’ ”☆

<sup>28</sup> Iamtuchasmin, Pablone kaiznara: “Mane une piankam kit mirain. Makis Diosne paiña pit Judío awachiruza ininamtu, usparuza watsat milnanapa. Uspane watcha ussa mianazi.” <sup>29</sup> (Pablo sun kiztawane, Judío awane iat kit usparuzpain tinta kwinta kiara.)

<sup>30</sup> Pablone yal nampiz kit paiña yalta uzta. Paas añokima sua uz kit wan ussa iznamtuza napninnara. <sup>31</sup> Pablone Dios awaruza ininashimtui. Wanta kaiznat kit Anpat Jesucristowa kamtanara. Minminkas ussa pilchapuzarachi.

Pailti.



## Romanos San Pablone An Pínkíh Para

San Pablo Roma pipulura mama piannatchikas, usne an pínkíh Roma pipulukin Cristora níjkulturuza panamtu. España sura ishimtuasmin, Pablone Roma pipulurakas ishira, uspa ussa kiwainnanapa. Pablone sun Romanos pínkíh para, Roma pipulura uztuz Cristora an wat níjkulanapa, Cristo pashimtu aizpa piánkamanapa, Cristo inintu aizpa kianapa (1.1-17).

Suasne Pablone paas pajte pamtu. An ñancha pajte Pablone Roma pipulura níjkulturuza Dios kaizta aizpa kamtanamtu, wan awa, Judío awakas, Judío chi awakas, kwait kiarit piánkamanapa. Dios wan kwait kiarittuza ilnamtukas, Diosmin wan awaruza watsat mĩlnashina (1.18-3.20). Jesucristone kwait kiarittuza wat kulnashina, ussa níjkulamtune, Diosta kaiyamtune (3.21-4.25). Diosta kaiyamtune, Jesucristora níjkulamtune, uspane Dioskasa wanmakkashina. Diosne Moisésta paiña inim pit ininta, Israel awa uspa kwait piánkamanapa. Dios uspa kwait wat kulnarawane, paiña Sinam Izpul inintu, Cristo níjkulturuza kiwainnanapa, Dios pashit aizpa kianapa (caps 5-8). Judío awa Jesucristora sapparachi akwa, Diosne paiña pit Judío chi awaruza ininnara, sun watsal pit mianapa. Judío awa Jesucristora sapparachikas, Diosne sun narit kwaltuza mama pashinat kit usparuz a kwanamtu, Israel awaruza watsat mĩlnanakima (caps. 9-11).

Minpa pajte Pablone pamtu, wan Cristora níjkultaruz ussa an pashianapa, Dios kaizta aizpa piánkamanapa, Diosta kampamtuza pashinanapa (12.1-15.13). Suasne Pablone paiña izmuruza “kakashapu” kiznamtu (15.14-16.27).

### *Kakashapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. An pínkíh uruza panamtus. Nakas Jesucristowa kiwainmika ish. Diosne nawa nat kit akwat kit paiña inintamika namta, paiña watsal pit akkwan awaruza kainananapa.

<sup>2</sup> Diosne ñamin paiña watsal pit paranana namta. Suasne paiña kainammturuza Dios pit pínkíhta paninnara. <sup>3-4</sup> Sun pitne Dios Painkulpa, au Anpat Jesucristowa kainammtu. Awakanain kawira. Ñamin paiña pampane David munazi. Ñamin Davidne katsa mikwa azi. Diosne ussa Dios Painkul mun kit paiña Sinam Izpul akwa irittuztas tinta kakulninta.

<sup>5</sup> Cristo akwa, Diosne nawa kiwain kit paiña inintamika namta, paiña pit kainanapa, akkwan awa wan suras níjkulat kit Dios ininta aizpa kianapa. <sup>6</sup> Diosne uruzakas, Roma pipulura uztuzakas, akwanara, Jesucristora piánkamanapa. <sup>7</sup> Nane uruza, Roma pipulura uztuza, Diosta pashimtuza, an pínkíh panamtus. Mane nane au Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, uruza wat kiwainanapa, kalpain uzanapa.

### *Pablone Diosta paikwat kit aishtaish kizta*

<sup>8</sup> An ñancha nane Diosta u akwa aishtaish kiztus, Jesucristo uruza tinta kiwainnara akwa. Nakas watsal ish, akkwan awa au sukin u Jesucristora níjkulamtu aizpa miamtu akwa. <sup>9</sup> Nane Diospa kal sap kit tinta kal kirau, Dios watsal pitkas paiña painkulpakas kainanapa, painnakima.

Pailta payukima Diosta paikumtasmin, nane uruza minamtu. Diosne na kiztu aizpa watcha i pian. <sup>10</sup> Nane Diosta paikumtus, na u uzinkima piannan, sun minpa payura uruza iznana. Dios sun pashitne, kainchash irinash. <sup>11</sup> Nane uruza kwisha iznashimtus, Dios Sinam Izpul uruza kiwainnamtu kamtanana. Suasne une u kajchura an tinta namanazi. <sup>12</sup> Sunmin kaiznashimtus. Aune auruzpain kiwaintawamakpas. Une an tinta kulashina, na nijkultu akwa. Nakas an tinta kulshinas, u nijkulamtu akwa.

<sup>13</sup> Cristora nijkulturuz, na pampa payukima u uzkin pianashira piankamtain. Chiwazha nawa inintachi. Makima pianasachish. Nane u uzkin awaruza Jesucristora nijkulninnashimtus. Mamaz sura sunkana kirau. <sup>14</sup> Nane kiwainmumika ish, wan awaruza kiwainana. Nane altim awaruzakas musu awaruzakas kiwainashimtus. Nakas pinkih pianchiruzakas pinkih piantuzakas kiwainashimtus. <sup>15</sup> Katmizna nane uruzakas, wan Roma pipulura uztuzakas, Dios watsal pit kainanashimtus.

### *Dios watsal pit tinta i*

<sup>16</sup> Nane Dios watsal pitpa mitsal kimanash. Sun pitkasa Diosne wan Dios pit para aizpa nijkulturuza watsat milnanashina. An ñancha Judío awaruzakas, an kwizta Judío chi awaruzakas watsat milnanashina. <sup>17</sup> Diosne paiña watsal pitkas aumiza minninnamtu, nil uzanapa. Diosne Diosta nijkulturuza nil uzninnashinai. Dios pit ka parit: “Diosne ussa nijultumikasha nil namninnazi, pailta payukima uzanapa.”<sup>☆</sup>

### *Pailta awane Dios iztakin kwait kiarit*

<sup>18</sup> Chiyuras Diosne wan awaruza Dios kimtu aizpa minninnamta. Awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza ilnanazi, uspa kwait kiarit akwa. Uspa kwait kiamtu akwa, uspane watcha Dios kaiztu aizpa sapsashimtu. <sup>19</sup> Sun akwa Diosne usparuza ilnanazi. Uspane Diospa wat piankamara, us paruza Diospa annara akwa. <sup>20</sup> Dios an su sarasmin, awane Dios tinta i piankamashina. Diosta izasachikas, Diostakas piankamashina, paiña kal an sukin kimtu akwa. Katmizna sun kwait awaruzne Dios iztakin uspa kiarit aizpa pakpaasachi. <sup>21</sup> Diospa miamtukas, Dios uztu piankas, uspane Dios kwisha wari kizarachi. Diosta “aish-taish” kizarachi. Uspa minñakane, uspane Diospa minñashitchi. Kain minñamtu akwa, uspane timpa awakana minñara. Uspane wat chi minñara. <sup>22</sup> Akkwan pianmakpas kizamtukas, uspane timpa awakana mai. <sup>23</sup> Mane uspane Dios uzmikasha wakpuj wainñamtu. Ti awakana sarawane, sunta wakpuj wainñamtu. Katsa wamkanakas, kalpakanakas, piantikankakas saat kit wakpuj wainñara.

<sup>24</sup> Katmizna timpa awa akwa, Diosne usparuza chihkanarit, wan kwait minñashimtu aizpa kianapa. Usparuzpain akkwan tuntu mitsal kwait kiarit, uspa ñakin kwait kiarakima. <sup>25</sup> Uspa watcha Diosta nijkulashitchi akwa, uspane tikasa sarit aizpa wakpuj wainñara. Sun tine dios chi. Uspane wan dios sarit aizpa minñat kit wakpuj wainñara. Diosta, wan saramikasha, wakpuj wainñashitchi. Awane an wat Diostain pailta payukima wakpuj wainñarawa. Sunne watcha i. Ka.

<sup>26</sup> Timpa awa sunkana kiamtu akwa, Diosne usparuza chihkanarit, wan mitsal kwait minñamtu aizpa kianapa. Paas ashampane parejuin pitshiilta. Mazane ampukanain namtu. Ashamparuzpain pit kit kwait

kiamtu. Sunkana uzam. <sup>27</sup> Kawarain ampuruzne uspa ashamparuza chihkamtu, ashampakasa pitmanpa, ampukasa pittana. Paas ampune parejuin pitshiilta. Mazane ashampakanain namtu. Ampuruzpain pit kit kwait kiamtu. Sunkana uzam. Sun kwailne mitsal kiarit. Katmizna uspa sunkana uzamtu akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

<sup>28</sup> Diospa watmin minñamtuchi akwa, uspane Diosta piankamashitchi. Katmizna Diosne usparuza chihkananazi, uspa kwail minñamtu aizpa kianapa. <sup>29</sup> Uspane wan tuntu kwail kiashimtu. Mamaztuza kwail kiashimtu. Mamaz mijtuzkin an akkwan pashiamtu. Wan awaruza aliz kulamtu. Patna mij aizpa pashiamtu. Mamaztuza piantashimtu. Mamazkasa waya kiamtu. Uspane mamaztuza pirail appamtu. Akkwan tuntu kwail kiana minñamtu. Mamazpa parakane, kwail paraamtu. <sup>30</sup> Anparuzne mamaztuza kwail paramtu. Diosta aliz kulamtu. An we tintamikasha aliz paramtu. Usparuzpain “aune an tinta makpas” kizamtu. Mamaztuza “aune an tinta makpas” kizamtu. Mamaztuza kwail kianapa minñamtu. Uspane papihshtakas akkuhshtakas miashimtuchi. <sup>31</sup> Uspa minñarakas, miashitchi. Uspa kin namtu aizpa kiamtuchi. Uspa kwaltuza pashiamtuchi. Mamaztuza wat kulashimtuchi. Naizturuz akwa chinkas mazamtuchi. <sup>32</sup> Sun awa Dios kaizta aizpa an wat piankas, Diosne sunkana kwail kinturuza iarinazi kiznara. Sun kwail kinturuzne mamaztuza kwail kiamtu aizpa wari kizamtu.

## 2

### *Diosne kwail kinturuza ilnana ininnamtu*

<sup>1</sup> Diosne Judío chi awaruza ilnanazi, uspa kwail kiamiztu akwa. Katmizna minminkas uruztas Judío chi awaruza nu kwail kirit kaiznawachi. Judío awa Judío chi awaruza “nu kwail kirit” kizturuzne uruzpain Dios iztakin pakpasachi, nukas sun kwailmin kimtu akwa. <sup>2</sup> Dios kimtu aizpa watcha i pianmakpas. Dios Judío chi kwail kirituza ilnanapa ininkane, usne nil aizpa kimtu. <sup>3</sup> Nu Judío awane Judío chi kwail kinturuzkanain kimtu. Nune Judío chi awaruza “une kwail kiamtu” kiznamtu. Dios kwail kinturuza ilnana ininkane, Diosne watcha u Judío awaruzakas tinta ilnanazi. <sup>4</sup> Nune Diospa wat mintuchi. Usne wantuza kwisha wat kininnashimtu. Uskas uspa kwail akwa awaruza azain ilnamtuchi. Uskas uruza kwisha pashinamtu. Diosne nua wat kimtu, nu kwail kimtu aizpa chihkanpa, nu Diosta anpa, Dios nua maiznapa. <sup>5</sup> Nu Dios kaiztu aizpa miashimtuchi akwa, nune u kwail kishimtu aizpa chihkamtuchi me. Nu Diosta kailtuchi akwa, Diosne nukasa aliz kultu, nu akkwan kwail kirit akwa. Dios kimtu aizpa watcha i. Katmizna nua ilna ininkane, Diosne nua an tinta naizninnazi. <sup>6</sup> Diosne wat kinturuza wat kiwainnanazi. Uskas kwail kinturuza ilnanazi, uspa kwail kiarit akwa. <sup>7</sup> Diosta saimturuzne mamaztuza wat kinanazi. Diosne suntuza “u watsal kiamti” kiznanazi. Diosne usparuza wat minñanazi. Diosne usparuza pailta payukima chiyura uzninnanazi. <sup>8</sup> Uskas waya kishimturuzakas watcha miamtuchiruzakas kwail kiamturuzakas pilchapuznanazi. Usparuza tinta ilnanazi. <sup>9</sup> Diosne wan kwail kinturuza tinta naizninnanazi, kwisha ishnaakima. An ñancha Judío awaruzne naizanazi. Kwizta Judío chi awaruzne naizanazi. <sup>10</sup> Diosne wan wat kinturuza “une watsal kiamti” kiznanazi. Usparuza wat minñanazi. Usparuza kalpain uzninnanazi. An ñancha Diosne Judío awaruzakas kwizta Judío chi awaruzakas watsal uzninnanazi.

11 Diosne pailta awaruzza kawarain kinanazi. 12 Judío chi awaruzne Moisés ininta aizpa sapparachi. Moisés ininta aizpa mijchikas, uspane kwail kiati kit mama iarinazi. Judío awaruzne Moisés ininta aizpa sappazi. Uspa kwail kiamtu akwa, Diosne usparuzza Moisés pariti akwa ilnanazi. 13 Diosne Moisés ininta aizpa mĩmturuza wat paninnanazi. Usne Moisés ininta aizpa kimturuza wat paninnanazi. 14 Diosne Judío chi awaruzza Moisés ininta aizpa milanarachi. Awa Moisés ininta aizpa sapparachikas, mĩnpazha us ininta aizpa kimtune, usne Dios pashimtu aizpa piankam kit kimtu. 15 Kaijchura Dios ininta aizpa nijkulamtu akwa, uspane sun ininta aizpa minfiat kit kiamtu. Ayukta wa aizpa ussa kuruntu. Masetne kaijchura kwail kirau mintu. Masetne kaijchura wat kirau mintu. 16 Iltu payura taizkane, Diosne awa ayukta puintiti mij aizpa mĩmanazi, usparuzza ilnana. Sunkanane nane Jesucristowa watsal pit uruzza kainannamtu.

*Moisés ininta pitkas Judío awaruzkas*

17 Mane u Judío awaruzza parananash. Nune “Judío awa ish” kiztu. Nune “Dios ap Dios i” mintu. Nune “na an tinta ish” kiztu, Moisés ininta pit nuwa milariti akwa. 18 Nune “Dios pashimtu aizpa pianishi” kiztu. Dios paiña pit nuwa kamtariti akwa, “Mane watmĩn nanash,” kiztu. 19 Nune “kamtammika namtu” kiztu, Diosta we piantuzakas Diosta wat nijkultuchiruzakas kamtanapanapa. 20 Nune “pianchiruzza kamtanashimtu” kiztu. Nune “Dios pinkiĩ panintiti aizpa nijchiruzza piankamninamtu,” kiztu, watcha piankamanapa. Nu sunkana mintu aizpa kain. Nu salamtiti. 21 Nu mamazta kamtamtukas, nune nu kamtamtu aizpa kimtuchi. Mamazta walkumun kiztukas, nune walkumtu. 22 Nu mamazpa ashampa mĩlmun kiztukas, nune mamazpa ashampara nakati kit mĩltu. Nu dioskana saritti wakpuj wainmun kiztukas, nune sun dios sariti uzkin nap kit pial tariti aizpa walkumtu. 23 Nune “nain an warishi” mintu, nu Moisés ininta aizpa iztu akwa. Nu Moisés ininta aizpa iztukas, nune us inintu aizpa kimtuchine, Diosne nua ilnazi. 24 Dios pinkiĩta ka pariti: “Nu Judío awa Diosta izkitchi akwa, Judío chi awaruzne Diospa kwail paraamtu,”\* ka kizta.

25 Judío awa Moisés inintu aizpa mĩmturuzne watsal kianazi. Judío awa Moisés inintu aizpa mĩmtuchiruzne, Judío chi awa uztukanain uzamtu. Uspane Diospa kwal namamanazi, titta señaĩ samtuchiruzkana, circuncisiĩn kitchiruzkana. 26 Judío chi awa Moisés inintu aizpa mĩmtune, usne Judío awakanain, titta señaĩ samtumikakanain, circuncisiĩn kiritmikakanain, namnazi. Suasne Diosne ussa sapnazi, Dios ininta aizpa mĩti kit kirit akwa. 27 Sun titta señaĩ samtuchimikane, circuncisiĩn kiritchimikane, Moisés ininta aizpa mĩmtune, sun titta señaĩ samtumikakana, circuncisiĩn kiritmikakanain, namnazi. Suasne sun Judío chi awaruzne Judío awaruzza, titta señaĩ samturuza, circuncisiĩn kittuza, Moisés ininta aizpa saptittuza “kwail kiare” kiznanazi, uspa Moisés ininta aizpa mĩarachi akwa. 28 Judío awaruzne “aune Diospa kwal makpas” kizmumai. Une u Judío papihsh akwa, u Judío akkuhsh akwa Diospa kwal namasachi. Titta señaĩ ñara samturuzne, circuncisiĩn kirittuzne, une sun akwa Diospa kwal namasachi. 29 Dios Izpulne awa ayukta, paiña kaijchukin, maiz kit Diospa kwal namnintu, Dios inintu

\* 2:24 Is 52.5

aizpa kinpa. Diospa kwalne kaijchukin Diosta nijkul kit us kuruntu aizpa kimtu. Diosne kaijchukin maiztittuza “une wat awa mai” kiznanazi.

### 3

<sup>1</sup> Na kaiztu aizpa minaka. Dios Judío awaruza nanarit akwa, Diosne Judío awaruza, tittit señal sarittuza, circuncisión kirittuza, wat iznamtu. <sup>2</sup> Uspane Diostas akkwan sappara. An ñancha Diosne usparuza akkwan pit kin nam kit Dios pit chihkanara, wantuza kamtananapa. <sup>3</sup> Judío awa Dios pit sapparitkas, mazantuzne us kaizta aizpa miashitchi. Mazantuz us kaizta aizpa miashitchikas, Diosne mizurainkas awakanain maizmanazi. Dios kin namtit aizpa kimanazi kizmanapas. Watcha Diosne au akwa us kin namtit aizpa kinazi. <sup>4</sup> Diosne mizurainkas wenammanazi. Wan awa pirail kaizamtukas, Diosne pailta payu watcha kaiztu. Dios pitta ka parit:

“Awa Dios paramtu aizpa piankamarawane,  
awaruzne ‘Dios kirít aizpa wan nil i’ kizanazi”\*

<sup>5</sup> Minpazha ñanta ka kaizshinamai: “Awa pailta payu kwail kimtuasmin, suasne Diosne pailta payu paiña kwail kimtu aizpa wat kulnazi. Suasne Dios kwisha wat akwa, usne nawa ilmanazi,” kizanazi. Sunkana awa mintukanain minman. Dios wan nil kimtu akwa, usne wan kwail kimturuza ilnanazi. <sup>6</sup> Diosta kain pit kaizman. Diosne mizurainkas wenammanazi. Dios kwail kiratne, usne an sukin kwail kimtuza ilshinamanazi. Dios nil kimtu akwa, Diosne kwail kimturuza uspa kwail kiamtu aizpa kaiznanazi.

<sup>7</sup> Minpazha ñanta kaizshinamai: “Na Dios inintu aizpa mimtuchikas, Diosne nawa wan chiwal wat kulnazi. Suasne Dios awara wat kulna kin namtit akwa, awane kwisha wari kizanazi. Katmizna Diosne nawa ilnawachi.” <sup>8</sup> Suntuzne sunkana ñanta kaizamtu: “An akkwan kwail kitpamakpas, Dios an akkwan kwail kimtu aizpa wat kulnapa.” Uspane pirail kaizat kit na sunkana kamtamtus kizamtu. Diosne sunkana kaizamturuza watcha naizninnanazi.

*Wan awaruzne kwail kiarit*

<sup>9</sup> Sun akwa Judío awane Judío chi awakin an palichi mai. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Dios iztakin kawarain mai, Dios u Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas kwail kiarit kiznarit akwa. <sup>10</sup> Dios pitta ka parit:

“Minminkas nil kisachi.

<sup>11</sup> Minminkas misachi.

Minminkas Diosta saimtuchi.

<sup>12</sup> Wantuzne Dios kuruntu aizpa chihkaara.

Uspane kwail kiamtu uzamtu.

Minminkas wat kimtuchi.”\*

<sup>13</sup> “Kwail awa parakane, usne paiña pit isak  
kit kwail pitmin paramtu.”\*

“Uspane pirail appamtu. Kamta awara kwatne, pininu akwa irinazi.

Sunkana kwail paramturuza awaruza kwail kirinanazi.”\*

<sup>14</sup> “Awaruza kwail pit paramtuasmin, sun aliztuzne awaruza kwail  
kiashimtu.”\*

<sup>15</sup> “Uspane azain iamtu, awara aim kiana, awara piantana.

<sup>16</sup> Uspane mamaztuza kwail kiashit kit tayalninnamtu.

17 Uspane mamaztuza kalpain uzninnamtuchi.”✠

18 “Uspane Diosta mikiamtuchi. Diosta mikiamtuchi akwa, ussa ishkuamtuchi.”✠

19 Aune Dios paiña pit wantuza ininta pianmakpas. Katmizna minminkas “nane kwail kitchish” kizsachi. Pailta awane Dios iztakin kunnat kit sua uspa kwail kiarit aizpa nijkulanazi. 20 Diosne Moisés ininta aizpa miashimturuzza sapnamanazi. Uspa kwail kiamtu akwa, usne usparuza wat kulnamanazi. Dios paiña pit awaruza ininnarit akwa, awane uspa kwail kiamtu aizpa piankamashina, minminkas wan inintit aizpa kit akwa.

### *Diosne Jesucristora nijkulturuza watsat milnanazi*

21 Mane mizhain. Awane Moisés Judío awaruza ininta aizpa kiasachi, Dios usparuza wat kulnanapa. Awa Moisés ininta aizpa miamtuchikas, Diosne awaruza sapnanazi, uspa kwail wat kulnanapa. Namin Dios kainammtuzne Dios pinkihta “Dios awaruza sapnat kit wat kulnanazi” paarit. 22 Diosne wan Jesucristora nijkulturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnamtu. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Jesucristora nijkularawa, Dios uspa kwail wat kultananapa. Judío awakas Judío chi awakas Dios iztakin kawarain mai. 23 Pailta awa kwail kiarit akwa, uspane Dioskis attish chaamtu. 24 Dios aumiza pashinamtu akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kainmin wat kulnarit, Diospa kwal namanapa. Jesucristo au akwa irit akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kaninnara, au kwail akwa naizamanpa. 25 Diosne Jesucristora wan awa akwa inapa ininta. Usne irit, Dios Cristora nijkulturuza wat kultananapa, Dios awakasa pilchapuzmanpa. Diosne an ñamin uztuza tailchanat kit impara imparain kurunnara. Kwail kiaritkas, mane Diosne Jesucristo akwa uspa kwail kiarit aizpa wat kulshinat kit nil namnara. 26 Ma payu Diosne kwail kinturuza naizninnat kit wantuza us wat kintu aizpa ananamtu. Dios wat akwa, usne Cristora nijkulturuza wat kulnashina, usparuza wat awa namanapa.

27 Minminkas Dios iztakin “nane wat kulish” kizsachi. Awa wat kal kintukas, Diosne awaruza uspa wat kal akwa wat kulmanazi. Awa Cristora nijkulamtu akwa, Diosne awaruza wat kulnashina. Sunkana Diosne awaruza paiña kwal namninamtu. 28 Sun akwa aune sunkana minpuspas. Diosne Judío awaruza, Moisés inintit aizpa miamturuza wat kulnamanazi. Usparuza sapnamanazi. Usne Cristora nijkulturuza in sapnanazi, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa.

29 Diosne Judío awaruzain nanazi, paiña kwal namanapa. Usne Judío chi awaruzakas nanara, paiña kwal namanapa. Watcha Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas kawarain nanara, Dios iztakin nil uzninnanapa. 30 Katmizna maza Dios uztu akwa, usne Judío awa nijkulamturuzakas Judío chi awa nijkulamturuzakas kawarain wat kulnanat kit paiña kwalkanain sapnanazi. 31 Cristora nijkulturuza in Dios Moisésa inintit aizpa chihkaapiznamanazi. Aune Dios inintit aizpa wari minpuspas.

## 4

### *Abrahampa kwinta*

<sup>1</sup> Mane Abrahampa, au ñamin irit kwalpa minñazsan. Abraham kamtit aizpa piankamasan. <sup>2</sup>Dios Abrahamta wat kultakas, ussa wat namtitkas, Diosne ussa saptachi, paiña wat kal akwa. Katmizna Abrahamne Dios iztakin “Na kirit akwa, wat namish” kizsachi. <sup>3</sup> Dios pinhihta ka parit: “Abraham Diosta nijkultit akwa, Diosne ussa wat namnin kit paiña kwait kirit aizpa wat kultit.”<sup>✧</sup> <sup>4</sup> Kalpamikane kal kimmikasha pial tamtu, paiña kal kimtu akwa. Kalpamikane kain milamtuchi, kal kimtumika us saptu aizpa kana kimtu akwa. <sup>5</sup> Kawarain minminkas paiña kal kisachi, Dios ussa wat namninnapa. Diosne sunkana awaruza kamtanamtuchi. Diosne kwail kimturuza, Diosta nijkulturuza wat namninnat kit uspa kwail wat kulnanazi. Awa Diosta nijkulamtu akwa, Diosne usparuza sapnat kit uspa kwail kaninnanashina. Awane chinkas kisachi, ussain watsat milnana. <sup>6</sup> Ñamin Davidne watsal kimtumikawa kainara. Awa Moisésta inintu aizpa kimtuchikas, Diosne awara wat namninchina. Wat namtitmikane wat kulnazi. <sup>7</sup> Sunkana parit: “Diosne Dios inintu aizpa mimituchiruzakas ñanta kwail kimtuzakas wat kulninnamtu.

Sun akwa uspane wat kularit maanazi.

Uspane watsal maanazi, Dios uspa kwail kaninnamtu akwa.

<sup>8</sup> Uspane wat kularit maanazi,

Dios uspa kwail mainnintu akwa.”<sup>✧</sup>

<sup>9</sup> Diosne Judío awa señał samturuzakas Judío awa señał samtuchiruzakas wat kularit maanazi. Mamasa ka kaiznamtus: “Abraham Dios kaizta aizpa nijkultit akwa, Diosne ussa sap kit paiña kwait wat kul kit wat namninta.”<sup>✧</sup> <sup>10</sup> Diosne Abrahamta sap kit wat namnintit, Abraham Judío awa señał paiña ñara sarachasmin. Dios Abrahamta wat namnintawane, Diosne Abrahamta Judío awa señał paiña ñara sanapa ininta. <sup>11</sup> An ñancha Diosne Abrahamta wat namninta. Kwiztane Abrahamne Judío awa señał paiña ñara sanintit. Dios Judío awa sarachasmin, Dios Abrahamta sun señałkasa sanintachasmin, Abrahamne Diosta nijkulta. Diosne wan ussa nijkulturuza sapnat kit uspa kwail wat kulninnamtu. Wan Diosta nijkulturuza Abrahamta uspa papihshkanain mijmazi. <sup>12</sup> Judío awa señał uspa ñara saamturuza Abrahamta uspa papihshkanain mijanazi, Abraham nijkultakanain nijkularane. Circuncisión kitchasmin, Abrahamne Diosta nijkulta.

*Diosne ussa nijkulturuza milan namtu*

<sup>13</sup> Diosne Abrahamtakas paiña kwizta kwaltuzakas sun su sappanapa milan namnara. An sukin uztuasmin, Abraham Dios milan namtit aizpa saptachikas, usne Dios kaizta aizpa mira. Diosta nijkultit akwa, Diosne ussa wat namnin kit paiña kwait wat kulta. <sup>14</sup> Moisés ininta aizpa mimituruza “aune Dios milan namtit aizpa sappanapas” ñanta minñamtu. Katmizna Dios kin namtit aizpa uspa akwa kainsih. Sunkana minñamtune, Diosta nijkulna kainsih. <sup>15</sup> Awa Moisés ininta aizpa miarachi akwa, Diosne kwail awaruza aliz kulnat kit usparuza ilninnanazi. Dios sun pit ininnaratkine, awane sun pit miasachiwal. Awa sun ininta pit pian akwa, uspane uspa kwail kiarit aizpa piankamat kit sun ininta pit miashitchi.

<sup>16</sup> Abraham Diosta nijkultit akwa, Diosne ussakas paiña kwizta kwal-tuzakas wat kinana namta. Watcha, Diosne us kin namtit aizpa

mīlanana wenamanazi. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Dios mīlan namtīt aizpa kawarain sappanazi, Abraham nijkultakanain nijkulamtu akwa. Sunkana wan Diosta nijkulturuze Abrahamta, uspa papihshkanain mijmanazi. <sup>17</sup> Dios pinkihta ka parit: “Akkwan suras awaruzne Abrahamta ‘nune au papihsh i’ kizanazi.”<sup>✠</sup> Abrahamne Dios kaizta aizpa nijkulta. An Diosne irittuza mamasa kakulninnashina. An Diosne chiwazha an ñamin tuchi aizpa sashina. Sunkana Abrahamne Diosta nijkulta.

<sup>18</sup> We piankas, Abrahamne Diosta nijkul kit tirizta, Dios sun kin namtīt aizpa sapnakima. Diosne paiña kwal akkwan pashpa kawiranazi kizta. Dios pinkihta ka parit: “U kwalne kwisha akkwan pashpa mīlanazi.”<sup>✠</sup> <sup>19</sup> Cien año uztakas, kwisha ilapa paritkas, Abrahamne Diosta nijkulmizta. Akkwan año mij akwa, Abrahamkas Sarakas pashpa mīlsachiwailkas, Abrahamne Diosta nijkulmizta. <sup>20</sup> Abrahamne Dios kin namtīt aizpa an tinta nijkulmiz kit an tinta namta. Usne “Dios kin namtīt aizpa kisachi” kaiztachi. Uska “Dios kwisha wari,” kizta. <sup>21</sup> Diosta wat piankamtīt akwa, usne sunkana minta: “Watcha, Diosne us kin namtīt aizpa kishina.” <sup>22</sup> Katmizna Diosta nijkultīt akwa, Diosne Abrahamta wat namnin kit ussa wat kulninta.<sup>✠</sup>

<sup>23</sup> Dios Abrahamta wat namtitkas, Diosne an akkwantuzakas wat namninnashimtu. <sup>24</sup> Diosne au akwakas sun pit parit, ma payu Diosta nijkulturuza wat namninnanapa, au kwail kiarīt aizpa wat kulninnanapa. Aukas Dios au Anpat Jesústa irittas kakulninta nijkultumakpas. <sup>25</sup> Au kwail kiarīt akwa, Diosne Jesústa chihkarīt, awa ussa piantaanapa. Diosne kwiztane ussa irittas kakulninta, aumiza wat namanapa. Au Anpat Jesucristo akwa, Diosne aumiza chiyura pailta payukima uzninnanazi.

## 5

### *Diosne awaruzka wat namninnamtu.*

<sup>1</sup> Mane au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza wat namninnat kit au kwail wat kulninnara. An Anpat Jesucristone aumiza Dios iztakin kalpain uzninnamtu. <sup>2</sup> Au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza sapnat kit watsal kiwainanamtu. Aune us au akwa kimtu aizpa pianmakpas, us aumiza wat uzninnamtu akwa. Aune Diosta tiriztumakpas, Dios aumiza uskanain namninnakima. Sun akwa, aune kwisha wat puramakpas. <sup>3</sup> Dios aumiza wat kinamtuasmin, aune wat kulanapas. Au parishiztukas, Dioskas aumiza wat kulninnashina. Parishiztuasmin, aune wan tailchamtumakpas, an tinta namana. <sup>4</sup> Diosne wan parishizmu tailchamturuza wat minñamtu. Dios au akwa wat minamtu akwa, aune us mīlan namtīt aizpa sapna tiriztumakpas. <sup>5</sup> Sunkana Diosne us kin namtīt aizpa tirizturuza mītsal chi kininmanazi. Usne aumiza pirail kaizmanazi. Diosne paiña Sīnam Izpulta au kaijchukin uznapa ininta, yawa Dios aumiza panashimtu piankamanapa.

<sup>6</sup> Au tinta chi akwa, aumizain kiwainarachi akwa, Cristone wan kwail kirittuz akwa irit. Diosne Cristowa irimtu payu narit. <sup>7</sup> Izti, auruzpain mīnminkas mamaz akwa imanazi, kwail kiritne. Kainchas mazane wat kintumika akwa ishina. <sup>8</sup> Au kwail kiaritkas, Diosne yawa aumiza pashinara annat kit Cristora au akwa inapa ininta. <sup>9</sup> Cristo



au akwa irit akwa, Diosne aumiza wat namnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnara. Dios awaruz wat namninnarane, usne aumiza watsat milnashina, minpa payura parishizamanpa. <sup>10</sup> Aune Diosta aliz manashi. Diospa Painkul au akwa irit akwa, Diosne aumiza paiña izmuruz namninnara. Dios aumiza paiña izmuruz namninnashimtune, manaz Diosne aumiza watsat milnashina, Cristo uztu akwa. <sup>11</sup> Dios aumiza watsat milnashimtu akwa, Diosne aumiza watsal kulninnanazi. Sunkana Jesucristone aumiza Diospa izmuruz namninnarit.

### *Adánkas Cristokas*

<sup>12</sup> An ñamin au sukin Adánne, maza awain, kwail kirit. Usne sun kwail kirit aizpa wantuza kwakninnara. Kwiztane wan awane Adánkana namarit. Us kwail kirit akwa, awane iamizta. Sunkanane wan awa au sukin uzturuzne kwail kiat kit iamiznazi. <sup>13</sup> Moisés ininta pit pinkihta parachasmin, wan awa an sukin uzturuzne kwail kiarit. Moisés pinkihta parachasmin, Diosne awaruz kwail kiarit aizpa wiantachi. <sup>14</sup> Adánpa kwizpa uztaruzkas Moiséspa an ñancha uztaruzkas, iara, uspa kwail kiarit akwa. Adánpa kwizta uztaruzne Adán kwail kiritkana kwail kiarachi. Adán paiña kwail kirit aizpa wantuza kwaknarakas, Cristone kwiztane at kit wantuza wat namninnashina.

<sup>15</sup> Nane uruza paas pit kamtanamtus. Une Adán miz kit ñanta kirit piankamarawa. Adán kwail kira akwa, pailta awaruzne iarinazi. Ukas Dios wan awaruz wat kiwainashimtu piankamtawa. Adán kwail kitkas, Diosne awaruz pashinat kit Jesucristora ininta, awaruz kiwainnanapa, usparuza watsat milnanapa. Jesucristone Adánkin an wari, Dios Jesús akwa wan awaruz kwisha kiwainashimtu akwa. <sup>16</sup> Maza awa kwail kirit akwa, wan awane parishizanazi. Dios wan awara pashinamtu akwa, usne kwail awaruz wat namninnat kit uspa kwail kiamtu aizpa wat kulnanazi. Adánkin Dios kimtu aizpa anza wari, Dios awaruz paiña iztakin wat namninnamtu akwa. <sup>17</sup> Maza awa kwail kirit akwa, pailta awaruzne iarinazi. Dios wantuza pashinamtu akwa, Diosne Jesucristora piankamturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanazi. Dios kimtu aizpa Adánkin anza wari. Diosne Jesucristo akwa usparuza chiyura uzninnanazi.

<sup>18</sup> Adán kwail kit akwa, wan awaruzne kwail namat kit uspa kwail akwa parishizanazi. Cristo au akwa irit akwa, aumiza wat kit akwa, Diosne wan Jesucristora nijkulturza wat namninnashina, pailta payukima chiyura uzanapa. <sup>19</sup> Maza awa Dios ininta aizpa mirachi akwa, pailta awaruzne kwail namarit. Sunkana Cristo paiña Papihsh kurunta aizpa kirit akwa, Cristo au akwa wat kit akwa, Diosne awaruz wat namninnashina, uskasa uzanapa.

<sup>20</sup> Diosne paiña pit Moisésa ininnara, awa uspa kwail kiarit aizpa an piankamanapa. Awa an akkwan kwail kiamtuasmin, Diosne wan awaruz an akkwan wat kinashira, uspa kwail wat kulnanapa. <sup>21</sup> Minpa pit kaiznamtus. Awa kwail kiashimtu akwa, uspane iarinazi. Sunkanane Dios wan awaruz pashinamtu akwa, Diosne au Anpat Jesucristora au sukin inapa ininta, awaruz wat namninnanapa, uspa kwail wat kultananapa, pailta payukima uzanapa.

## 6

*Cristora piantuzne kwail kinwachi*

<sup>1</sup> Aune ¿chima kizanapai? Aune an kwail kitchiwamakpas, Dios aumiza an akkwan wat kinanapa, Dios aumiza an wat kulnanapa. <sup>2</sup> Aune mizurainkas sunkana kwail kiasachimakpas. Aune kwail kin chihkashimtumakpas, Dios iztakin kwail kiman. <sup>3</sup> Jesucristora pi-antuzne Cristowa munkasa munnara. Sunkana aune Cristokasa wanmaktitmakpas. Au kwazikasa munkane, aune Dios iztakin Cristora kanpamtuzkanain namtamakpas, us aumiza milashimtu aizpa sappanapa. <sup>4</sup> Pira win kit Cristo munkasa munarit akwa, aune ussa kamtitmakpas. Ussa kanpamtuasmin, aune us pashimtu aizpa kintumakpas. Sun akwa aune kwail kitchiwamakpas. Au Taitta Dios kwisha tinta akwa, usne Cristora irittas kakulninta, mamasa uznapa. Sunkana Diosne aumiza kiwainnashina, maiztit awakanain uzanapa, mamaz tuntu uzanapa.

<sup>5</sup> Diosne Cristora wanmakturuza namninnarit, kwail kishiamanpa. Uskana namtittuzne, uskasa wanmaktittuzne, maizarit, nil uzana, kwail kiaman. <sup>6</sup> Aune an ñancha miza uzara pianmakpas. Aune kwail kaiznash. Mane Diosne au kwail kiashimtu aizpa kaninta. Cristo kurishta au akwa irit akwa, usne aumiza kiwainamtu, an kwail kiashimanpa. <sup>7</sup> Awa irikane, usne kwail kin pailtit. Kawarain Diosne mazara maiz kit masas awakanain namnintu, an kwail kishimanpa. <sup>8</sup> Cristora piantuzne Cristokasa wanmakkarit. Cristo au akwa irit nijkulamtu akwa, aune ma payu uskasa uziznapas pianmakpas. <sup>9</sup> Cristo irawane, aune Dios Cristora irittas kakulnintit pianmakpas. Katmizna usne mamasa imanazi. Pailta payukima uznazi. <sup>10</sup> Cristo irikane, usne masa piji kwail kirittuz akwa ira. Ma chiyura uztuasmin, Cristone pailta payukima Dios akwa uz, ussa kiwainna. <sup>11</sup> Mane une sunkana kiarawa. Umin izizanaka. Mane kwail kin minman. U Cristora wanmaktit akwa, une Dios pashit aizpa kizanaka.

<sup>12</sup> Katmizna an sukin uzamtuasmin, aune wan kwail kirit aizpa chihkatpamakpas. Aune chiwazha ayukta kwail kinpa minñashimtu aizpa mirakiwamakpas, sun kwail kimanpa. <sup>13</sup> U ayukta kwail mintu aizpa kiman. Kancha uruza Diosta chihkatpa, wat kianapa. Une an ñamin irit awakanain mazi. Kwiztane Dios uruza uzninara akwa, une Dios wat pashimtu aizpa kiaznaka. <sup>14</sup> Ma uzamtuasmin, u ayukta kwail minñamtu aizpa kiman. Dios Moisésta paiña inim pit inintakas, sun inim pitne, aumiza mizurainkas watsat milnamanazi. Dios aumiza kwisha wat kiwainashimtu, kwail kiamanpa.

#### *Kiwainmumikawa kwinta*

<sup>15</sup> ¿Aune chima kizanapai? Aune an akkwan kwail kitchiwamakpas. Diosne awaruza wat kiwainnamtuchi, awa sun inim pit miamtu akwa. Dios awaruza pashinamtu akwa, usne awaruza wat kiwainanazi. <sup>16</sup> Une anpatpakas kiwainmumikawakas wat pian. Kiwainmumikane anpat inintu aizpa miimtu. Kwail kishimtumikane paiña kwail anpat inintu aizpa minazi. Sun akwa usne Diostas attishta chanazi. Diosne us inintu aizpa mishimtumikasha wat namninnat kit paiña kwail wat kulnazi. Sun akwa nil uznazi. <sup>17</sup> An ñamin une u kwail anpatta miat kit kwail kiara. Mane Diosta aishtaish kiztus, u na kamtanara aizpa sapparit akwa. U sun watcha miara akwa, une Dios kiwainmuruz namat kit us ininta aizpa kiara. <sup>18</sup> Diosne uruza chihtnara, an kwail kin pashiamanpa. Dios uruza chihtnara akwa, une Diospa kiwaintuz namara, nil uzanapa. <sup>19</sup> U we piankamamtu akwa, nane uruza an kamtanash, ap pit an mianapa. Diosta piankamarachasmin, une sinam chi aizpa kiashit kit

akkwan tuntu kwail kiashira. Mane Diosta piankamamtu akwa, une Dios wat inintu aizpa kiarawa, nil uzanapa, Dios pashit aizpa kianapa.

<sup>20</sup> U akkwan tuntu kwail kiashikane, une Dios awaruza kurunara aizpa miashitchi. Nil uzarachi. <sup>21</sup> An ñamin kwail kiamtuasmin, une sun kwail akwa mitsal kiat kit chinkas kana kiarachi. Sun kwail kimturuzne paimpa iarınazi, Dios uzkin putnasachi akwa. <sup>22</sup> Dios au kwail kiashit aizpa kanintit akwa, usne aumiza paiña kiwaintuz namninnara. Usne aumiza sinam awakanain namninnamtu, pailta payukima chiyura uzanapa. <sup>23</sup> Kwail kimmikane chinkas sapmanazi, irikane. Usne Dios uzkin uzmanazi. Diosne au Anpat Jesucristora pianturuza uskasa wanmaktuza pailta payukima chiyura uzninnanazi.

## 7

### *Kasara kin kwinta*

<sup>1</sup> Une Diosta piantuz mai. Na uruza kaiznamtu aizpa miizanaka, uruza inintit aizpa piankamamtu akwa. An sukin uzturuzne chiwazha inim miarawa, ianakima. <sup>2</sup> Ashampa ampu mijmikawa kwinta kainanamtus. Ashampa ampu mijmikane paiña ampukasa uztawa, sunkana inintit akwa. Usne paiña ampura kwaisachi. Paiña ampu irikane, sun ashampane sun inintit aizpa mımanazi, paiña ampu uztuchi akwa. <sup>3</sup> Paiña ampu uzasmin, mamaz ampukasa yaltane, sun ashampane kwail cham ashampa i. Ampu irikane, sun ashampane paiña ampura wanmaksachi. Sun ashampa chiht akwa, usne mamaz ampura miłshinai. Suasne usne kwail cham ashampa chi.

<sup>4</sup> Une Diosta piantuz miizanaka, na kaiztit aizpa piankamanapa. Cristo u akwa irit akwa, une Moisés inintit aizpa an miarakiwa, u Cristora wanmakkarit akwa. Une Cristo inintu aizpa kiashina. Dios Cristora irittas kakulnintit akwa, usne aumiza kiwainnanazi, paiña wat kal kianapa, us iztakin nil uzanapa. <sup>5</sup> Cristora piankamarachasmin, aune au uzashitkanain uzanashi. Moisés inintit aizpa izamtukas, aune au kwail kiashimtu aizpa kamanashi. Kwail minñamtuasmin, aune chiwazha kwail kishimtu aizpa kianashi. Au kwail kiamtu akwa, aune iarınapas. <sup>6</sup> Mane Diosne aumiza chihtnarit, Moisés Judıo awaruza ininnarit aizpa mıamanpa. Ñamin aune sun ininta pit miramakpas. Aune sun ininta pit mainsachimakpas. Paiña Izipul aumiza kiwainamtu akwa, mane aune Diosta mımtumakpas, watsal uzana.

### *Awane kwail kiamtu*

<sup>7</sup> ¿Aune chima kizanapai? Mane minpazha Judıo awaruza ininta aizpa kwail i minñashina. Sun ininta pitne kwailchi. Wari. Sun ininta pit akwa, nane kwail kimika ish pianish. Sun ininta pit pinkihta ka parit: “Patna pashikain.”\* Katmizna nane patna pashimtumika kwail kimtu pianish. <sup>8</sup> Sun ininta pit iztuasmin, nane patna pashimıztuarau. Sun ininta pit wachiatne, nane sun kwail pura aizpa piankamsachish. <sup>9</sup> Na sun ininta pit piankamtachasmin, nane watsal uztus mintau. Dios ininta aizpa piankamtawane, nane ap kwail kishit aizpa nijkultau. <sup>10</sup> Sun akwa nane Diostas attishta charau. Dios sun pit nawa uznapa inintakas, nane inintit aizpa kimanamtish. Na sun ininta pit kisachi akwa, nane Diostas attishta charau. <sup>11</sup> Na Dios inintit aizpa kisachi akwa, nane ap kwail kit aizpa nijkultau. Sun akwa nane Diostas attishta charau.

\* 7:7 Éx 20.17; Dt 5.21

<sup>12</sup> Katmizna nane mamasa kaiznamtus: Sun inim pit Diostas at akwa, kwail chi mai. Watchakas watkas mai. <sup>13</sup> Aune “Dios inintit aizpa wari” pianmakpas. Kwail chi. Sun wat inim pit nawa Diostas attishta chaninta. Dios ininta aizpa piankamtawane, nane kwailpa piankamtau. Sun wat inninta pit akwa, nane ap kwail kirit aizpa tailchasachish. Nane Diostas attishta charau. Na kwail kishirit akwa, nane kwisha kwail namtit nijkultau.

*Masetne kwailkas watkas kishimtumakpas*

<sup>14</sup> Aune Dios Sinam Izpul sun inim pit aumiza ininnara pianmakpas. Dios ininta aizpa watkas, nane wan awakanain uz kit kwail kishimtus. <sup>15</sup> Watcha, na kimtu aizpa we pianish. Masetne wat kishimtu aizpa kimanash. Masetne kwail kishitchi aizpa kinash. <sup>16</sup> Na kwail kishimtuchi aizpa kitkima, nane na kwail kimtus nijkultus. Suasne nane Dios inintit aizpa wari kiztawash. <sup>17</sup> Katmizna ap kaijchukin kwail wa akwa, nane kwail kishimtus. <sup>18</sup> Ap kaijchukin wat wachi pianish. Na wat kishimtukas, wat kisachish. <sup>19</sup> Nane wat kishimtu aizpa kimtuchish. Sunkana nane kwail kishitchi aizpa kimtus. <sup>20</sup> Suasne na sun kwail kishitchi aizpa kitkima, nane kwail kimiztus, kwail ap kaijchukin wa akwa.

<sup>21</sup> Wan awaruzne nakanain uzamtu. Wat kishimtukas, nane kwailmin kimizish, wat kimtuchin. <sup>22</sup> Nane ap kaijchukin watsal kultus, Dios paiña ininta pit nawa milat akwa. Sun pit mishimtus. <sup>23</sup> An sukin uzasmin, nane mamaz tuntu pitkas nawa inintu pianish. Sun mamaz pitne nawa kwail kin kinintu. Sun kwail kimanash minkane, nane sun mamaz pit mimtu, kwail kinpa. Sun mamaz pitne na mintu aizpa inintu, na kwail kinpa.

<sup>24</sup> Sun akwa nane kwisha tayalish, wan awakana kwail kishimtu akwa. Anne tailchasachish. ¿Minmika nawa kwainshina, na kwail kimanpa? <sup>25</sup> Diosmin nawa kiwainshina, kwail kin kishimanpa, kwail minmanpa. Katmizna nane Diosta aishtaish kiztus, Dioskas au Anpat Jesucristokas nawa kiwainshimtu akwa, us kuruntu aizpa minapa. An sukin uztuasmin, nane kwail kin minshimtus. Minpa pit kainanamtus. Ukas nakas Dios inintit aizpa mirawamakpas, kwail kimanpa.

## 8

*Diospa Sinam Izpulne awaruzna miza uzna kurunnamtu*

<sup>1</sup> Mane Cristo au akwa irit akwa, Diosne Jesucristora piantuza, Jesucristokasa wanmakturuza, uspa kwail akwa parishizninmanazi.

<sup>2</sup> Sinam Izpulne Jesucristora piantuza mamaz tuntu uzninnat kit usparuza Jesucristokasa wanmakkamtu. Sun akwa usne nawa kwail kimanpa kiwainamtu. Mane nane ap kwail kirit akwa parishizmanash.

<sup>3</sup> Awa Moisés inintit aizpa kiasachi akwa, uspane uspa kwail akwa wat namarachi. Diosmin awaruzna wat namninashina. Diosne paiña painkulta au sukin ininta, apa kwail awa uztukin uznapa. Jesús an sukin awakanain uztuasmin, awakanain uzta, kwail kitchin. Usne awa akwa irit, Dios au kwail kiarit aizpa kaninnanapa. <sup>4</sup> Dios au akwa sun kirit akwa, Sinam Izpulne aumiza kurunnat kit Dios inintit aizpa mininnamtu. Diosta pianchiruzne Dios ininta aizpa miasachi.

<sup>5</sup> Diosta pianchiruzne chiwazha ayukta kwail minñashimtu aizpa kiamtu. Sinam Izpul kuruntu aizpa mimituruzne us kuruntu aizpa minñat

kit ka kiashimtu. <sup>6</sup> Kwail kishiamtu aizpa minturuzne Diostas at-tishta uzanazi. Diosne Sɨnam Izipul kuruntu aizpa kishimturuzna pailta payukima kalpain uzninnanazi, Dioskasa uzamtu akwa. <sup>7</sup> Kwail kishimturuzne Diosta aliz mai, mizurainkas Dios inintu aizpa miashimtuchi akwa. <sup>8</sup> Chiwazha kwail kin minturuzne Dios pashimtu aizpa kiasachi.

<sup>9</sup> Une chiwazha kwail kiashimtuchi. Minminkas uruzna kwail kin kininsachi. Une Sɨnam Izipul kuruntu aizpa mi-amtu, Sɨnam Izipul u kaijchukin uzta akwa. Cristowa Sɨnam Izipul mijchiruzne Cristowa kwal namamtuchi. <sup>10</sup> Au kwail kiarit akwa, aune wan awakanain iarir nawas. Au kwail kiaritkas, Sɨnam Izipulne Cristora piantuza uzninnanazi. Paiña Izipulne au kaijchukin uzta akwa, usne au izpultuza uzninnat kit Dios iztakin aumiza nil namninnashina. <sup>11</sup> Diospa Izipulne Cristowa ña irittas kakulninta pianmakpas. Sɨnam Izipulmin aukasa uz kit au ña minpa payura irittas kakulninnanazi. Sɨnam Izipul au ayukta uzta akwa, Diosne au ña mamasa uzninnanazi.

<sup>12</sup> Sun akwa, Diosta piantuz miizanaka. Aune Dios Izipul aumiza kuruntu aizpa mirawamakpas. Aune au kwail minñamtu aizpa kitkiwamakpas. <sup>13</sup> Kwail kin minturuzne watcha iat kit Diostas paimpa uzanazi. Dios Izipul u ayukta uzta akwa, usne uruzna tinta kiwainanazi, kwail kiamanpa.

<sup>14</sup> Diosne paiña Izipul kuruntu aizpa mishimturuzna paiña kwal namnashina. <sup>15</sup> Diosne aumiza paiña Sɨnam Izipulta milanarit, ussa ishku-manpa. Sɨnam Izipulne aumiza paiña pashparuzkanain kwinnan namtu. Dios aumiza paiña kwal namnintit akwa, aune “Diosne au Taitta i” kiziznapas. <sup>16</sup> Diospa Sɨnam Izipulne au izpulkasa wanmaktu, au Diospa kwal makpas piankamninnanapa. <sup>17</sup> Dios aumiza paiña kwal namarit akwa, aune Dios aumiza kin namtit aizpa sapiznapas. Aune Cristokasa Dios wan watsarit mij aizpa sapiznapas. Aune, Cristokana parishizturuzne, uskasa chiyura wat uziznapas.

### *Dios kin namtit aizpa sappiznapas*

<sup>18</sup> Ma an sukin uzamtuasmin, aune parishiziznapas. Awa an sukin parishiztukas, Diosne Diosta piantuza wat kiwainnanazi, kwisha watsal puranpa. An sukin parishizamtukas, aune mamaz payura Dios iztakin anza watsal manapas. <sup>19</sup> Dios an sura uztuza paiña kwal namninnashimtu akwa, uskas usparuzna maiznat kit wat namninnanazi. Suasne awane Dios an su saritkin wat kianazi. Aune tiriztawamakpas, Dios wan sarit aizpa maiznakima. <sup>20</sup> An ñancha awa kwail kirit akwa, wan Dios an sukin sarit aizpa maizarit. Makima aune tiriztumakpas, Dios wan chiwal wat sanakima. <sup>21</sup> Makima wan sarit aizpa iamtu. Mamaz payura Diosne wan sarit aizpa maizninnanazi, mamasa iamanpa. Dios awaruzna paiña kwal namnintawane, usne wan au sukin sarit aizpa mamasa wat namninnanazi. <sup>22</sup> Aune wan su saritkin parishizamtu pianmakpas. Makima wanne ashampa pashpa miltukanain naizamtu, ishtu kanakima. <sup>23</sup> Wan an sukin sarit aizpa parishiztukas, aukas parishiztumakpas. Dios an ñancha paiña Sɨnam Izipulta aumiza milanaritkas, aune parishiz kit ayukta pihshaamtumakpas, Dios aumiza paiña pashpakanain sapnanakima. Dios aumiza paiña kwalkanain kwira kinamtu akwa, aune paiña kailtu payu imparain tiriztumakpas, aumiza irittas kakulninnanapa, uskasa uzana. <sup>24</sup> Diosne aumiza watsat milnara, au ussa nijkulamtu akwa. Ussa nijkulamturuzne imparain

tirizamtu, us wan kin namtit aizpa sapnakima. Dios kin namtit aizpa saptamikane an sapna tiriztuchi, me us wan saptit akwa. <sup>25</sup> Au wan kin namtit aizpa sappamtuchi akwa, aune impara imparain tirizat kit tailchamtumakpas, sun sapnakima.

<sup>26</sup> Au Diosta tirizamtuasmin, Sinam Izpulkas ayukta tinta pihshat kit au akwa Diosta mamaz tuntu paikumtu. Au Diosta paikwan we pian akwa, Sinam Izpulne aumiza kiwainat kit Diosta au akwa nil paikumtu. <sup>27</sup> Dios au ayuk kajchukin mintu aizpa pianasmin, uskas paiña Izpul mintu aizpa pian. Sun akwa Sinam Izpulne au Diosta piantuz akwa Diosta paikumtu, us Dios pashimtu aizpa wat pian akwa.

### *Aune anuppaiznapas*

<sup>28</sup> Aune Dios kimtu aizpa pianmakpas. Diosne au ussa pashimturuz wat kiwainamtu, chiwazha aumiza kimtu aizpa watsal puznapa. Diosne aumiza akwanat kit au akwa sunkana kimtu, us pashimtu aizpa kianapa. <sup>29</sup> An su sarachasmin, Diosne au ussa nijkulamturuz nanara, paiña painkulkanain namanapa, Cristo uztakanain uzanapa. Diosne “Cristo an tinta i” kiz kit wan ussa piantuza sapnamtu, paiña kwal namanapa. <sup>30</sup> An su sarachasmin, Diosne au ussa pashimturuz nanarit. Suasne usne aumiza wat uzanapa akwanat kit au kwail kiarit aizpa kaninnara. Dios aumiza akwanamtuasmin, usne aumiza wat awakanain namninnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnarit. Au kwail kiarit aizpa wal kulnarit akwa, Diosne aumiza paiña Painkul uztukin watsal uzninnanazi.

<sup>31</sup> ¿Aune chima kizanapai? U na kaizta aizpa nijkulamtuasmin, ma pitchin miizanaka. Dios paiña izmuruza kiwainamtukima, minminkas aumiza anuppasachi. Aune kwailtuza ishkuamanapas. <sup>32</sup> Aune Dios paiña painkulmin au akwa irinpa chihkarit pianmakpas. Sunkana usne au we aizpa aumiza kain milanana, us pashimtu aizpa kianapa. <sup>33</sup> Minminkas “Dios narittuza wat kulmanazi” kaizsachi, Dios usparuza me wat kulnarit akwa. Diosne paiña narittuza maizninnat kit uspa kwail kiarit aizpa kaninnara. <sup>34</sup> Minminkas “usparuza kwail kiarit” parasachi, Cristo au kwail akwa irit akwa. Kwiztane Diosne ussa irittas kakulninta. Mane usne Dios iztakin, Dios inintukin, uz kit au akwa Diosta paikumtu. <sup>35</sup> Cristone aumiza pailta payukima pashinanazi, pailtachin. Minpazha aumiza parishiznintukas, usne aumiza pashinanazi. Minpazha aumiza ilnamtukas, usne aumiza pashinanazi. Au yak kiamtukas, usne aumiza pashinanazi. Au pin we mijkas, usne aumiza pashinanazi. Au uzkin kwail purakas, usne aumiza pashinanazi. Awa aumiza piantamtukas, usne aumiza pashinanazi. <sup>36</sup> Sunkana Dios pitta ka parit:

“Awane aumiza aliz kulat kit ussa piantuza pailta payu piantanashimtu.

Uspane pirikuruza piantamtukanain aumiza piantanashimtu.”<sup>☆</sup>

<sup>37</sup> Au sukin chiwazha kwail parishiztuasmin, Cristone aumiza pashinat kit kiwainnashina, wan kwail anuppanapa. <sup>38</sup> Nane Dios aumiza watcha pashinamtu pianish. Au irakas, au irachikas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Angeltuzkas kwail chiyura mikwaruzkas aumiza Dios uzkis ukkasachi. Usne aumiza pashinamiznazi. Namin au kwail kiaritkas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Mamaz payura mamaztuz aumiza kwail kishiamtukas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Chiyura tinta ininturuzne aumiza Dios iztakin ukkasachi. Usne aumiza pashinamiznazi. <sup>39</sup> Chiwazha chiyu kwashta uztuzkas chiwazha chiyu

pulamal uztuzkas aumiza Dios iztakain ukkasachi. Diosne aumiza pashinamiznazi. Dios wan chiyurakas wan au sukin sarakas, usne aumiza chihkamanazi. Dios au Anpat Jesucristora au sukin ininkane, Diosne yawa aumiza pashinamtu annara.

## 9

### *Diosne Israel awaruza nanarit*

<sup>1</sup> Na Cristora wanmaktit akwa, nane Cristora pianmika ish. Nane pirail aptuchish. Diospa Sinam Izpulne nawa kurun kit na watcha kaiztu aizpa piankamnintu. <sup>2</sup> Nane Judío awa akwa kwisha tayaltus. Nane ap Judío kwal akwa ap kaijchura kwailpazha mintus. <sup>3</sup> Nane Diosta paikwanpain ish, Dios nawa parishizninnapa, ap Judío kwaltuza parishizninamanpa. Dios ap Judío awaruza sapnashitne, Cristora nijkulashitne, usne nawa paimpa tashina, na Cristokasa uzmanpa. <sup>4</sup> Diosne usparuza Israel awa munnara. Usne usparuza paiña pashpakanain kwira kinarit. Israel awa pul suwara chamtuasmin, usne usparuza yawa watsal Dios i pi-ankamninnara. Usne usparuza akkwan pijikima kin namnara, watsat milnanapa, Dios akwa uzanapa. Usne usparuza Sinaí inkalkin kwinta kinara, us inintit aizpa sappat kit mianapa. Usne usparuza wanmakninnara, ussa wakpuj wainñanapa. Usne usparuza kwisha akkwan kin namnara, watsat milnanakima. <sup>5</sup> Abrahamkas, Isaackas, Jacobkas uspa ñamin kwal mazi. Anza tinta Cristokas Judío awa kwal azi. Dios Judío awaruza wat kinarit akwa, uspane Jesústa sapparachi. Sun akwa aune “Cristone Dios i” kizshinamakpas. Diosta “kwisha wari” kizanapas, Cristo wantuzakas wan sarittuzakas innamtu akwa.

<sup>6</sup> Akkwan Israel awa Cristora nijkularachikas, Diosne usparuza paiña pitkin namtit aizpa kinarit. Wenamtachi. Dios Israel awaruza paiña kwal namninnaritkas, usne an akkwan awaruza nanara, paiña kwalkas namanapa. <sup>7</sup> Sunkana wan Abraham pashparuzne Diospa kwal chi mai. Diosne Abrahamta ka kaizta: “Isaacpa pashparuzmin up kwal namanazi,”\* ka parit. <sup>8</sup> Katmizna wan pashpa au sukin kawimturuzne Diospa kwal namamanazi. Diosne Abrahamta maza painkul kawirana kin namta. Abrahamne Dios ininta aizpa mira. Diosne ma payu Dios kin namtit aizpa mimituruza paiña kwal namninnanazi. <sup>9</sup> Sunkana Diosne sun pit Abrahamta ka kin namta: “Maza año pailtuchasmin, Sarane, up ashampane, maza painkul milnazi, Dios nu akwa tinta kimtu piankamnana.”\*

<sup>10</sup> Mamaz kwinta kainanamtus. Isaacne, au ñamin irit papihshne, maza ashampara, Rebecara milta. Kwiztane Rebecane masain paas painkul mil kit kawirara. <sup>11-13</sup> Paas pashpa miltachasmin, uspa paas watkas kwailkas kirachasmin, Diosne Rebecara ka kainara: “Esaú an ñancha kawinazi. Kwizta kawiramikane, Jacobne, paiña aimpish ilapamikara innazi,”\* ka kizta. Dios pinkihtakas ka parit: “Nane Jacobta an pashimtus. Esaúrakas an we pashimtus,”\* ka kizta. Sun paas pashpa kawirachasmin, Diosne sun pit ka kainara. Awa chinkas kitchasmin, Diosne awaruza nanamtu. Diosne sunkana min kit kimtu.

<sup>14</sup> ¿Aune chima kizanapai? Dios paas painkultas mazara naritkas, aune mizurainkas Dios “kwail i” kaizsachimakpas. Dios wari pianmakpas.

15 Diosne Moisésta ka kaizta: “Mamazta kiwainshitne, mamazta kiwainshinas. Mamazta wat kishitne, mamazta wat kishinas,” ka kizta. ✠ 16 Awa Diosta ussa wat kinpa saimtukas, Diosne ussa sapmanazi. Awa Dios ussa wat kinpa tinta kal kimtukas, Diosne ussa sapmanazi. Diosmin awaruza nanamtu, awaruza wat kiwainanapa. 17 Diosne pinkihta ka patnin kit Faraóna, Egipto sura katsa mikwasha, ka kaizta: “Nane nua narau, ma payu uznapa, ap tinta kal piankamnapa. Suasne na kimtu akwa, akkwan an sukis awaruzne nawa piankamnanazi. Kwiztane awane na tinta ish piankamanazi.” ✠ 18 Katmizna Dios minpazha awa wat kiwainshitne, usne wat kiwainshina. Diosne Diosta mikaintuza maizninnashina, Dios kaiztu aizpa kiamanpa.

19 Minpazha nawa ka kaizshina: “Dios sunkana kimtune, Diosne awaruza ilnasachi, Dios usparuza nijkulinannarachi akwa,” ✠ ka kizshina. 20 Nu awakanain akwa, nune Diosta sunkana sinkasachi. Nune “Dios kit aizpa kwail i” kizsachi. Pil pail sammika pail samtukana, Diosne nua samtu. Mizha. Pil pail sammikane akkwa tuntu pail sashina. Pailne pail sammikasha “nu nawa sunkana sanawachi,” ✠ kiznawachi. 21 Pail sammikane sam pil, pijtam pil, kwiat kit pail sashina. Pail samtuasmin, pail sammikane sun pilkasain masetne watsal pail sashina, awa izanapa. Masetne usne mamaz tuntu pail sun pilkasain samiztu, kumira ainat kit nailna. Kawarain Diosne us kishit aizpa awaruza kinashina.

22 Dios us kishit aizpa kishimtukas, usne awaruza Dios tinta i piankamninnat kit kwail kimtuza parishizninnanazi. Dios usparuza uspa kwail akwa ilnashimtukas, usne akkwan añokima kwail kimtuza impara imparain tailchanara. 23 Diosne impara imparain usparuza kurunnamtuasmin, uskas usparuza yawa Dios watsal iztit piankamninnara. Usne usparuza wat kiwainat kit an ñamin sun wat mintit aizpa aumiza kaiznanara, us uzmukin watsal uzanapa. 24 Diosne aumiza akwanara, aumiza watsat milnanapa. Usne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas akwanara. 25 Sunpa Diosne Oseasta pinkihta panin kit ka kaizta: “Nane ap kwal chiruza akwananash, ap kwal namninnapa. Nane nawa pashinamtuchiruz akwananash, usparuza pashinana.” ✠

26 “Diosne Judío chi awaruza, sun sura uztaruza, ‘une ap kwal chi’ kizta.

Kwiztane Diosne, chiyura tinta uztumikane, usparuza akwanat kit paiña kwal namninnanazi.” ✠

27 Isaíasne, Dios pit kainammikane, Judío awawa ka kaizta: “Israel awane akkwan pashpa kawianazi.

Uspa pashparuzne pi ksukana wanmakkanazi.

Wantuza wiansachikas, Diosne akkwan watsat milnamanazi.

28 Au Anpatne me anpain pamtui, wan sukin uztuza uspa kwail kiamtu aizpa kainanapa, usparuza parishizninnanapa.” ✠

29 An ñamin Isaíasne ka kaizta: “Diosmin an tinta mika i.

Dios aumiza paiña kwal namnintakiatne, aune Sodoma pipulukin uztaruz iaritkanain iarishinamakpas.



Aune Gomorra p̄ipulukin uztaɾuz iaritkanain iarishinamakpas. Sun payuin, Diosne usparuza anuppanara, pailnakima.”✠

*Israel awakas Dios watsal pitkas*

<sup>30</sup> Katmizna na kaiztu aizpa mamasa m̄irain. Diosne Judío chi awaruza us iztukin nil namninnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnara. Judío chi awa Diosta sayarachikas, Diosne usparuza sapnara, ussa nijkularit akwa. <sup>31</sup> Judío awaruzne sunkana kiashitchi. Uspane Moisés ininta aizpa m̄ishiara, Dios usparuza nil namninnanapa, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. Sun akwa Diosne usparuza sapnarachi. <sup>32</sup> ¿Diosne chikishma usparuza sapnarachi? ¿Diosne chikishma usparuza wat kulnarachi? Judío awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza nil namninnarachi. Uspane Moisés ininta aizpa kishiara, Dios usparuza sapnanapa. Sunkana chi. Katmizna uspane ñanta kiarit. Cristo kurishta irit akwa, Judío awaruzne Cristowa miashitchi. Sun kammu pit sapparachi. Awa miwarain mitti ukta patkulamtukanain, Judío awaruzne Cristo akwa patkulat kit Cristora nakp̄innara. <sup>33</sup> Mamasa Isaíasne p̄ink̄ihta panin kit ka kaizta:

“M̄irain, nane Israel sukin mazara ukkana tanash.

Awaruzne Cristo akwa, sun uk akwa, mitti patkulanazi. Awaruzne Cristo akwa, sun uk akwa, nijkulamanazi.

Ussa, an ukta, nijkulturuzne mizurainkas Dios iztakin m̄itsal kiamanazi, Dios usparuza nil namnarit akwa.”✠

## 10

<sup>1</sup> Cristora piantuz Roma p̄ipulukin m̄irain. Na ap kaijchukin Judío awaruza pashinamtu akwa, nane Diosta paikumtus, Judío awaruza watsat m̄ilnanapa. <sup>2</sup> Nane Judío awa Diosta kiwainashimtu pianish. Diosta kiwainashimtukas, uspane miza Diosta sayana we pian mai. <sup>3</sup> Uspane Dios kurunnarit aizpa miashimtuchi, Dios usparuza wat kulninnanapa. Uspane we pian mai. Uska kal kiashit akwa, usparuzp̄ain wat namninnashira. Uspane Diosta nijkulashitchi, Dios usparuza sapnat kit nil namninnanapa. <sup>4</sup> Dios Judío awaruza Moisés inintit aizpa ch̄hkanar̄ikas, Cristone sun inim pit pailninta, uspa Cristora piantuza nil namninnanapa. Diosne Cristo kirit aizpa nijkulturuzna sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanazi.

<sup>5</sup> Mazantuzne sunkana minñashina: “Nane Moisés ininta aizpa kinash, Dios nawa nil namninnapa.” Awa ka minñamtukas, Moisés ka parit: “Wan inintit aizpa kishimtumikane wan inim pit kapal m̄irawa, pailta payukima uzanapa,”✠ ka parit. <sup>6</sup> Awa sunkana kisachikas, Diosne Jesucristo kirit aizpa nijkultumikasha nil namninnazi. Cristora nijkultumikane Moiséskana ka kaizmanazi: “Mazane chiyura nurawai, Cristora apa kailninnapa, aum̄iza Dios pit kainanapa, Cristo aum̄iza watsat m̄ilnanapa.”✠ Sunkana minman, us me apa at akwa. <sup>7</sup> Cristora nijkultumikane Moiséskana ka kaizmanazi: “Mazane irit izpul tukin kihshatawai,” Cristora sayana. Sunkana minman, Cristo irittas kakultit akwa. <sup>8</sup> Dios pitkin parit aizpa nijkulturuzne Moiséskana ka kaizashina: “Aune Dios pit mijmakpas. Aune sun pit izshinamakpas. Au kaijchukin minshinamakpas.”✠ Aune sun pitm̄in uruza kainam̄tumakpas, awa

Cristora nijkulanapa. <sup>9</sup> Minpazha “Jesús ap Anpat i” mamaztuza kiztune, Diosne ussa watsat milnazi. Kawarain minpazha paiña kaijchukin Dios Jesústa irittas kakulninta nijkulture, Diosne ussa watsat milnazi. <sup>10</sup> Minpazha paiña kaijchukin Cristo kirit aizpa nijkulture, Diosne ussa sap kit wat kulnazi. Sunkanain minpazha Cristora nijkulture mamaztuza kaiztune, Diosne ussa nil namnin kit watsat milnazi.

<sup>11</sup> Mazane Dios pinkihta ka Cristowa parit: “Ussa nijkulturemikané mizurainkas Dios iztakin mitsal kimanazi, Dios ussa nil namtit akwa.”\*

<sup>12</sup> Wan awane, Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas, Dios iztakin kawarain mai. Wan Cristora nijkulturemikané maza Anpatmin mijmai. Sun akwa Diosne ussa paikumturuza kwisha wat kiwainnanazi.

<sup>13</sup> Diosne paiña pinkihta ka panintit: “Diosne au Anpatta paikumturuza watsat milnanazi.”\*

<sup>14</sup> Cristora paikumtuchasmin, awane ussa nijkularawa. Ussa nijkulturemikané, awane Cristowa miarawa. Cristowa mimituchasmin, Dios pit kainammikane uspa uzkin itpa, sun Cristowa pit kamtanapanapa. <sup>15</sup> Dios pit kainammikane uspa uzkin imtuchasmin, awane ussa inintawa. Dios pinkihta ka parit: “Dios watsal pit kainammikane pianakane, awane kwisha watsal kianazi, Dios watsal pit miamtu akwa.”\*

<sup>16</sup> Mazantuz sun pit miamtukas, wanne Dios watsal pit izkiamtuchi. Sunkana Isaíasne pinkihta parit: “Anpat, akkwanne na kaiztit aizpa miarachi.”\* <sup>17</sup> Sunkana awane sun watsal pit miarawa, nijkulanapa. Dios pit kainammikane Cristowa pit awaruza kamtanamtu, awa sun pit mianapa.

<sup>18</sup> Mizhain. Judío awa sun Cristowa pit miarakas, uspane miashitchi. Watcha, sun pit miara. Dios pinkihta ka panintit:

“Dios pit kamtamturuzne awa uztukin kainana iara, awa sun pit mianapa.

Uspane wan suwara iat kit sun pit awaruza kainanara.”\*

<sup>19</sup> Mizhain. Judío awa sun watsal pit miarakas, uspane watcha miashitchi. Mamaz awaruz sun pit miarachasmin, ñancha Moisésne sun pit pinkihta ka parit:

“Na Judío chi awaruza ap kwal namninnamtu akwa, Judío awaruzne uspawa kwail paraanazi.

Sun Judío awaruzne kwisha pilchapuzanazi, Dios Judío chi awaruza, we mimituruza, sapnarit akwa.”\*

<sup>20</sup> Kwiztane Isaíaskas Dios kaizta aizpa pinkihta para:

“Nane nawa sairachiruzap sapananash.

Nane nawa akwachiruzap akwananash, nawa piankamanapa.”\*

<sup>21</sup> Isaíaskas Dios Judío awaruzpa kaizta aizpa ka parit:

“Nane payu aizpa Judío awaruza akwanarau, nawa mianapa.

Na usparuzap nawa kaiyanapap akwanaritkas, uspane na usparuzap kaizta aizpa miashitchi.”\*

## 11

### *Dios Israel awaruza nanara*

<sup>1</sup> Mane mizhain. Minpazha Dios au Judío awaruza kwainarit kaizashina. Diosne paiña kwaltuzap Israel awaruza mizurainkas kwainarachi.

\* 10:11 Is 28.16    \* 10:13 Jl 2.32    \* 10:15 Is 52.7    \* 10:16 Is 53.1    \* 10:18 Sal 19.4  
\* 10:19 Dt 32.21    \* 10:20 Is 65.1    \* 10:21 Is 65.2

Nakas Israel awa ish. Abrahamkas Benjamínkas ap ñamin irit kwal mazi. <sup>2</sup> An ñamin Diosne Israel awaruza piankamminnat kit usparuza nanarit, paiña kwal namninnanapa. Diosne mizurainkas paiña kwal-tuza, Israel awaruza, kwainarachi. Elíaspa kwinta Dios pinkihta parit aizpa nijkulizana. Diosta tinta paikumtuasmin, Elíasne Israel awaruza aliz kul kit Diosta kaizta: <sup>3</sup> “Anpat mizha. Sun Israel awaruzne up pit kainammturuza piantanarit. Uspane awa Diosta wakpuj wainturuza piantaara. Uspane uspa Diosta paikumkin azpianara. Nane mazain nukkultit ish. Mane uspane nawa, nua nijkultumikasha, up pit kainammikasha piantaashipus ish.”<sup>\*</sup> <sup>4</sup> Sunkana Diosne Elíasta sinkara: “Nane an siete mil wakpuj wainturuza watsarit mijish. Uspane Baal muntitnikasha, dios chimikasha, kukaizamtuchi. Uspane Baal uzkin wakpuj wainñamtuchi.”<sup>\*</sup> <sup>5</sup> Kawarain ma payu mamaz Judío awaruz Diosta wanmakamtu. Diosne akkwanchiruza nanat kit aumiza wat kinashimtu. <sup>6</sup> Dios usparuza nanarit akwa, usne usparuza wat kishinarit. Uspa wat kal kiarit akwa, Diosne usparuza nanarachi. Diosne minminkas sapnamtuchi, awa wat kal kiamtu akwa. Usne awaruza kain kiwainnat kit usparuza wat kishinamtu.

<sup>7</sup> Sunkana kirit. Judío awaruzne Dios pashimtu aizpa kiarachi. Judío awaruzne wat kal kiashira, Dios usparuza sapnanapa. Sun akwa, Diosne usparuza nil namninnarachi. Dios akkwan chin narittuza wat kinaritkas, Diosne mamaz Judío awaruza us kuruntit aizpa kwayanapa kininnara. <sup>8</sup> Dios pinkihta ka parit:

“Diosne usparuza mituchiruzkana, nijkultuchiruzkana, namninnara. Makima uspane Diosta piankamasachi.

Uspane kasu izsachiruzkana namarit, Diosta piankamamanpa. Uspane misachiruzkana namarit, Diosta piankamamanpa.”<sup>\*</sup>

<sup>9</sup> Davidkas Dios pinkihta ka kaiztu:

“Nane Diosta paikumtus, Diosta aliztuza naizanapa, ussa miamtuchi akwa. Wan Judío awawa pishta izamtuasmin, uspane ‘aune kwisha wat makpas’ minñara.

Uspa Diosta chihkarit akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

<sup>10</sup> Diosne usparuza kamtachiruzkana namninnanazi, Diosta piankamanpa.

Diosne usparuza uspa kwail kiarit akwa ininnanazi.”<sup>\*</sup>

*Diosne Judío chi awaruza watsat milnanamtu*

<sup>11</sup> Judío awa Dioskis paimpa iaritkas, uspane Dioskis pailta payukima paimpa uzamanazi. Mamaz payura Diosne usparuza watsat milnanazi. Judío awa Dios ininta aizpa miarachi akwa, kwail kiarit akwa, Diosne Judío chi awaruza akwanara, usparuza watsat milnana. Sun akwa Judío awaruza kiwainashimtu, Judío chi awa sapparit aizpa pashianapa. <sup>12</sup> Judío awa kwail kiat kit Dioskis paimpa iarit akwa, Diosne akkwan ñan awaruza wat kinamizta. Judío awaruz Dios usparuza milashimtu aizpa sapparachikas, Diosne pampa Judío chi awaruza sapnat kit watsat milnana. Mamaz payura minpazha Judío awaruzne Diosta piankamna kaiyanazi. Judío awa Cristora nijkulakane, Diosne Judío awaruzpa akwa, an akkwan awaruza kwisha wat kinanazi.

<sup>13</sup> Mane nane uruza, Judío chi awaruza, paranamtus. Dios nawa paiña inintamika namnintit akwa, us nawa Judío chi awaruza Dios watsal

pit kainana inintit akwa, nane u akwa tinta kal kishimtus. <sup>14</sup> Ap Judío awa kwal ma payu Cristora nijkulamtuchikas, nane u akwa tinta kal kimitus, uspa Dios uruza milanarit aizpa pashianapa, uspa ukanain Cristora nijkulashianapa. Suasne Diosne mazantuz Judío awaruza watsat milnanazi. <sup>15</sup> Dios akkwan Judío awaruza kwainaritikas, usne pampa ñan awaruza sapnat kit paiña izmuruz namninnara. Judío awaruz Cristora nijkularawane, Diosne usparuza sapnat kit pailta payukima uskasa uzninnanazi.

<sup>16</sup> Awa pan iltane, an ñancha wat puztane, wan kwizta pankas wat puzashina. Ti mujtit sam wajne, tikas sam kun. Abrahamne sunkana i. Diosne Abrahamta nat kit Judío kwal namninta. Abraham wat akwa, Abraham Diospa kwal akwa, Abrahampa pashparuzkas Diospa kwal mai. <sup>17</sup> Judío awaruzne ti sailkana mai. Diosne usparuza ti sailkana wat ti kwalkis wizmalninnara. Sunkanane Diosne akkwan Judío awaruza kwainarit. U Judío chi awaruzne mamaz ti sailkana mai. Diosne uruza mamaz ti sailkana piznat kit wat ti kwalta ayukta pusninnara, sua chikkanapa. Sun akwa u Judío chi awaruzne Dios Judío awaruza kin namnarit aizpa sappashina, uruza wat kiwainnanapa. <sup>18</sup> Dios Judío awaruza kwainaritikas, u Judío chi awaruzne Judío awakin anza wat chi. Uspa u nakmaltit ti sailkana mai nijkultain. Une Judío awaruza Diosta piankamninnarachi. Kancha Judío awaruzne Judío chi awaruza Diosta piankamniñara.

<sup>19</sup> Une ka kaizashina: “Diosne usparuza, ti sailkana, nakpalnarit, aumiza, Judío chi awaruza, sapnana, uspa nakpalnaritkin pusninnana.” <sup>20</sup> Nane “sunne watcha i” sinkanash. Sun Judío awaruz Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza, ti sail nakpaltitkana kwainarit. U Diosta nijkulamtuasmin, Diosne uruza, paiña kwalkanain, watsarit milnanazi. Katmizna “aune Judío awakin anza watmakpas” minñanachi. Uruzpain izarawa. <sup>21</sup> Judío awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza ti sailkana nakpalninnat kit kwainara. Judío chi awaruz Diosta nijkulamtuchine, Diosne ti sail nakpaltitkana usparuzakas kwainanazi. <sup>22</sup> Dios mazantuza wat kinamtukas, usne minpazharuza ilnanazi. Diosne ussa kanparachiruza, sun Judío awaruza, ilnat kit kwainarit. Diosne uruza, Judío chi awaruza, wat kinarit, ussa kanpaarit akwa. U Diosta miashimtukine, Diosne uruzakas kwainanazi, uruza ilnana. <sup>23</sup> Judío awa Diosta kaiyakane, Diosta mamasa nijkulakane, Diosne usparuza piznat kit mamasa sapnanazi, ti sail ti kwalta pusnintukanain. Dios tinta akwa, usne Judío awaruza sapnashina, pakmaltit sail ti kwalta pusnintukana, mamasa uzninnanapa. <sup>24</sup> Mamasa sun pitmin kainanash. Diosne uruza, Judío chi awaruza, paiña kwal chiruza, sapnat kit paiña kwal namninnara. Sunkanane Diosne Judío awaruza, paiña kwal kwairituza, mamasa sapnashina, Dioskasa uzanapa. Judío chi awaruzne sun kwail ti sailkana mazi. Diosne usparuza sapnara, sun kwail ti sail wat ti kwalta pusninnamtukanain. Judío awaruzne wat ti sailkana mai. Judío awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza ti sailkana nakpalnat kit kwainarit. Usne usparuza, Judío awaruza, mamasa sapnashina, paiña kwal mamasa namanapa.

*Diosne Judío awaruza kakultananazi*

<sup>25</sup> Diosta piantuz, miizanaka. Ñamin awane Dios kamtarit aizpa piankamarachi. Nane uruza sun kamtam pit kainanamtus, u “Judío

awakin anza wat makpas” minñamanpa. Minpazha Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashitchikas, anpane Diosta mianazi. Judío chi awa Diosta kapal piankamarawane, Judío awaruzne, Dios narittuzne, Diosta piankamamiznazi. <sup>26</sup> Sun kirikane, Diosne akkwan Judío awaruza watsat milnanazi. Dios pinkihta ka parit:

“Watsat milmumikane chiyuras anazi.

Usne Judío awa kwail kiarit aizpa sinam sananazi.”<sup>☆</sup>

<sup>27</sup> Mamasa Diosne paiña pinkihta kaizta:

“Nane usparuza uspa kwail kiarit aizpa wat kultana namnarau.”<sup>☆</sup>

<sup>28</sup> Judío awa Dios watsal pit miashitchi akwa, Judío awaruzne Diosta aliz kularit. Katmizna Diosne paiña pit uruza, Judío chi awaruza, ininnara, u Diosta piankamanapa. Dios Judío awaruza mama aliz kulnaritkas, Diosne usparuza mama pashinamtu, uspa ñamin papihshtuza akkwan kin namnarit akwa. <sup>29</sup> Dios mizurainkas maiztuchi akwa, paiña Judío awaruza kin namtit aizpa kinanazi. Usne usparuza milanarit aizpa nakamanazi. Usne wan akwarittuza wat kinanazi. <sup>30</sup> An ñamin une, Judío chi awaruzne, Dios kaizta aizpa miashitchi. Sun payu Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashitchiasmin, Diosne uruza, Judío chi awaruza, wat kishinamtu. <sup>31</sup> Sunkanane Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashitchi akwa, Diosne uruza wat kin minta. Mamaz payura Diosne usparuza, Judío awaruza, sapnat kit ukasa wat kinanazi. <sup>32</sup> Wan awa Diosta miarachi akwa, Diosne wan Judío awaruzakas wan Judío chi awaruzakas uspa kwail kiarit aizpa piankaminnamtu. Awa Diosta nijkulashikane, Diosne wan awaruza kawarain sapnat kit wat kiwainnanazi.

<sup>33</sup> Anne piankamtain:

Diosne wantuza kwisha wat kishina, us wan awara pian akwa.

Usne wan chiwal pian. Minminkas Dios pian aizpa piankamasachi.

Minminkas Dios kishimtu aizpa piankamsachi.

<sup>34</sup> “Watcha, minminkas au Anpat mintu aizpa piankamasachi.

Minminkas Diosta kurunsachi, us an tinta akwa.”<sup>☆</sup>

<sup>35</sup> “Diosta chiwazha milamtumikane Diosta paikwasachi,

Dios ussa chiwazha kailninnapa, Dios an ñancha wan us mij aizpa ussa milat akwa.”<sup>☆</sup>

<sup>36</sup> Diosne wan chiwal sarit.

Uskas wan sarit aizpa watsamtu. Us akwa wan sarit aizpa purai.

Katmizna aune “Dios kwisha wari” kizwizsan. Sunne watcha i.

## 12

### *Aune Dios kuruntu aizpa kitpamakpas*

<sup>1</sup> Mane nane uruza ma pitchin kurunnanash. U Diosta piantuz, mirain. Dios aumiza kwisha wat kiwainarit akwa, nane uruza akwanamtu, u Diosta chihkaamanpa, Dios u kajichu sinam sananapa. An sukin uzamtuasmin, une Dios kaiztu aizpa miarawa, us pashit aizpa kianapa. Sunkana minturuzne Diosta watsal wakpuj wainñanazi. Sunkana kitpamakpas. <sup>2</sup> U minñamtu aizpa maizarawa, Diosta pianchiruzkana uzamanpa. Diosne uruza u kajichukin maiznashina, mamaz tuntu minñanapa, Dios pashit aizpa piankamanapa. Dios uruza

kapal maizarawane, Diosne uruza kiwainanazi, wat kianapa, Dios pashit aizpa kianapa, an wat uzanapa.

<sup>3</sup> Dios nawa wat kiwaintit akwa, usne nawa paiña inintamika namninta, wan u uzkin uzturuza kainanapa. “Aune mamaz awakin anza wat makpas” minman. Uruzpain wat min kit Diospa kal uruza chihkarit aizpa piankamtain. Diosta nijkulamtuasmin, une paiña kal uruza chihkanarit aizpa us akwa kiarawa, pailnakima. <sup>4</sup> Wan awane maza ñakanain mai. Awa mittikas pimpulkas, sailkas, chihtikas, kizpukas wan waji, sunkasa akkwan tuntu kal kin. Mazane wan kal kisachi. <sup>5</sup> Sunkana Diosta nijkultuzkas akkwan purai. Au akkwan purakas, Cristone aumiza maza kwalmin namnintu. Cristo aumiza maza kwalmin namnintu akwa, ussa nijkulturuzne wannakkanazi.

<sup>6</sup> Diosne pailta awaruza chiwazha kal milanat kit usparuza uspa kal kianapa kiwainamtu. Sunkana Diosne mazantuza Dios pit kainana milanara. Diosta tinta nijkulamtuasmin, Dios pit kainammikane Dios watsal pit wat kinarawa. <sup>7</sup> Dios anparuza mamaz kal chihkanara, awaruza kiwainnanapa. Suntuzne awaruza tinta kiwainñarawa. Dios mamazta paiña pit kamtanapa chihkamtune, paiña watcha pit kamtamikane wantuza paiña pit tinta kamtanarawa. <sup>8</sup> Dios mamazta awaruza kurunna chihkamtune, sun kuruntumikane awara wat kurunnarawa, awa wat kulanapa. Akkwan pialkas kumirakas mijtuzne mamaz we mijtuza nailnarawa. Iglesia ininmika awaruza ininnamtuasmin, usne wantuza watsal kwinta kinat kit paiña kal kitpa. Puizaruza kiwainturuzne usparuza watsal kiwainnara, tayaltachin.

*Cristora piantuz na kaiztu aizpa kiarawa*

<sup>9</sup> Pailta awaruza watsal pashinarain. Kwail kin pashikain. Dios iztakin wat aizpa kirain. <sup>10</sup> Cristora piantuza u kwalkanain pashinarain. Une Cristora piantuza wat minñarawa.

<sup>11</sup> Diospa kal kimtuasmin, arakan pamun. Diospa mintuasmin, au Anpat Jesucristowa kal tinta kal kirain.

<sup>12</sup> Dios uruza wat kishinamtu akwa, us milashimtu aizpa tiriztain. Tirizamtuasmin, watsal kultain. Awa uruza parishizninnamtuasmin, impara imparain wan tailcharain. Pailta payukima Diosta paikwarain.

<sup>13</sup> Cristora piantuza, we mijtuza, u mij aizpa naitain. Cristora piantuz attishtas akane, attuza yal nammilarain.

<sup>14</sup> Awa uruza parishiznintukas, Diosta uspa akwa paikwarain, Dios usparuza wat kinanapa. Usparuza sinkanamtuasmin, usparuza kwail pit paraman.

<sup>15</sup> Awa watsal kulamtuasmin, usparuzkasa watsal kularain. Awa tayal kit aztuasmin, uspakasa tayaltain.

<sup>16</sup> Wantuzpa kawarain mintain, wan awakasa kalpain uzanapa. “Nane mamazkin an warish” minmun. Tinta chiruzkasakas puizaruzkasakas wanmaktain. “Nane wan chiwal pianish” kizmun.

<sup>17</sup> Maza nua kwail kitne, ussa kawara kwail kimun. Puija kimun. Awakasa uzamtuasmin, usparuza wat kinat kit uspa iztakin watsal uztain. <sup>18</sup> An sukin kwail uztuza tailchanamtukima, une wan awakasa kalpain uzamiztawai. <sup>19</sup> Dios ussa piantuza pashinamtu akwa, mizhain. Maza uruza kwail kitne, sunkana kwail puija kinchi. Diosmin kwail kimtumikasha ilnazi. Dios pinkihta ka parit: “Au Anpatne ka kizta: ‘Nane kwail kimtuza ilnanash. Nane uspa kwailkana kiarit aizpa usparuza

kailninnanash, parishizanapa,' ”✧ ka au Anpat kizta. <sup>20</sup> Sunkas Dios pinkihta ka parit:

“Nu uzkin aliztuz aakane, yak kirit aakane, kumira usparuza kwinnarawa.

Aliz kwazi kiltittuz aakane, kwazi kwinnarawa.

Sunkana aliztuza kwinnarane, sun aliztuzne mitsal kiarinazi.”✧

<sup>21</sup> Uruzpain wat iztain. Aliztuz uruza kwail kiamtukas, usparuza kwail puija kinchi. U aliztuza wat kiamtune, une izmuruz namashina. Aliztuza wat kirain, kwailtuza anuppananapa.

## 13

### *Diosta piantuzne gobierno mikwaruza miarawa*

<sup>1</sup> Wan Diosta piantuzne gobierno mikwaruza miarawa. Diosne sun mikwaruza namninnara, awaruza ininnanapa. Diosmin usparuza nanarit, an sukin uztuza ininnanapa. Uspane usparuzain ininna namarachi. <sup>2</sup> Dios mikwaruza namninnarit akwa, mikaruza mimituchiruzne Diostakas miamtuchi. Diosne suntuza nanarit, mimituchiruzna uspa kwail akwa ilanapa. <sup>3</sup> Wat kintumikane mikwara chi ishkuain. Kwail kintuzne mikwara ishkuamtu. Katmizna u mikwara ishkwashitkine, watsalmin kirain, mikwa uruza “watmin kiamti” kiznapa. <sup>4</sup> Diosne sun mikwaruza namninnara, awaruza kiwainanapa. Kwail kinturuzne mikwara ishkuain, mikwa kwail kintuza ilanamu akwa. Mikwane Diosta kiwaintu, kwail kinturuza ilanapa. <sup>5</sup> Katmizna une mikwa kuruntu aizpa miarawa, uspa Dios akwa kwail kinturuza tinta ilanamu akwa. Une mikwara miarawa, us ininta aizpa wat akwa. Une u kajchukin sun wari pianmai. <sup>6</sup> U sun wari pian akwa, une gobierno awaruza pial taamtu. Mikwaruz uspa kal kiamtuasmin, uspane Dios akwa kal kiamtu, Dios usparuza sun kal kin milanarit akwa.

<sup>7</sup> Une gobierno awaruza we tarit aizpa tarawa. Suparuzkas uspa su akwa gobierno awaruza pial tarawa. Une wan mikwaruza wat minñat kit uspa akwa wat kaiztain.

### *Awa anparuza pashinarawa*

<sup>8</sup> Pial puimikane nammilammikasha pial kailnintawa. U wan an sukin uztuzpa minñamtusmin, wan Cristora piantuza pashinarawa. An sukin uztuza pashinamtumikane wan Dios inintit aizpa kinazi. <sup>9</sup> Diosne sunkana awaruza ininnara: “Patna ashampakasa pitkain. Patna ampukasa pitkain. Mamaz awaruza piantakain. Patna walkukain. Mamaz mij aizpa pashikain.” Dios sun pit awaruza ininnarakas, usne mamaz pit awaruza ininnara, kianapa. Ka kaiznara: “Une uruzpain pashinamtukanain wan awaruza pashinarawa. Sunkana pashinamtumikane wan Dios inintit aizpa kinazi.”✧ <sup>10</sup> An sukin uzturuza pashinamtumikane usparuza kwail kimanazi. Katmizna awaruza pashinamtumikane Dios inintit aizpa mit kit sunkana kinazi.

<sup>11</sup> Na kaiztit aizpa mit kit kirain, pailtimitu payu anpain pamtu akwa. Na wan uruza kaiznarit aizpa nijkulat kit Diospa kal tinta kirain. U Cristora nijkularakima, akkwan payu pintit. Cristone anpain. Usne piananpain, aumiza watsat milnana. <sup>12</sup> Amta pailka, kinmiztui. Sunkana Cristone piananpain, aumiza watsat milnanapa. Awa amtawara kwail kintukanain kiman. Une Diosta paikwarain, Dios uruza kiwainanapa,

u ñamin kwail kiarit aizpa kiamanpa. Ma an sukin kwail kinintumika chamtuasmin, Diosta paikwarain, Dios uruza kiwainnanapa, kwail kinintumika kuruntu aizpa kiamanpa. <sup>13</sup> An sukin uzamtuasmin, aune wat awakanain watsal uztawamakpas. Aune pirit chamturuzkana uzamasan. Aune awa pishta kwiamtukanain izamasan. Ampune mamazpa ashampakasakas pitkain. Ashampane mamazpa ampukasa pitkain. Aune mamazkasa waya kiamasan. Aune mamaz mij aizpa pashiamasan. <sup>14</sup> Cristo uztakana uzarawamakpas. Aune au Anpat Jesucristora paikwatpamakpas, us aumiza kiwainanapa, au kwail kiashimtu aizpa kiamanpa.

## 14

### *Diosta we piantuza sapnarain*

<sup>1</sup> Une Diosta nijkulturuza sapnarain, uspa wan Dios kamtanarit aizpa mama we piankamamtukas. Diosta piantuz ukasa nijkine, ukanain minñamtuchine, usparuza pilchapuzman, mamaz tuntu minñamtu akwa. <sup>2</sup> Maza kwinta kainanamtus. Mazantuzne wan ña kwashimtumakpas minñamtu. Anpa Judío awane “wan ña impa i” minñat kit kuamanazi. Diosta we nijkultumikane “sun ña kumanash” mintu. Minminkas ña kumtuchiruzza kwail minman, Dios usparuzakas sapnara akwa. <sup>3</sup> Wan ña kumtumikane ña kumtuchimikawa kwail minachi. Kawarain ña kumtuchimikane wan chiwal kwashimtumikawa kwail minachi, Dios ussa saptit akwa. <sup>4</sup> Une mamazpa kiwainmikasha kwail kimti kaizman. Kiwainmikawa anpatne paiña wat kirit aizpakas paiña kwail kirit aizpa kainanazi. Kawarain Diosne paiña kwaltuza kiwainnanazi, us pashimtu aizpa kianapa.

<sup>5</sup> Mamaz kwinta kainanamtus. Mazantuz maza payuin Diosta paikwatpamakpas minñamtukas, anparuzne wan payu kawarain mai minñamtu. Wan payuwa minñarawane, wan awaruzne chiwazha payu narawa, Diosta wakpuj waina. <sup>6</sup> Minpazha maza payura Diosta wakpuj waina nashimtumikane sun payura au Anpatta paikwashina, Dios pashit aizpa kinpa. Chiwazha kumira kwashimtumikane Diosta aish-taish kiz kit au Anpat pashimtu aizpa kishina. Chiwazha kumira kwashimtuchimikane mamaz kumira kwashina. Usne au Anpatta aish-taish kiz kit au Anpat pashimtu aizpa kishina.

<sup>7</sup> Minminkas usmin pashimtu aizpa kin uztuchi. Kawarain minminkas paiña imtu payura namtuchi. <sup>8</sup> An sukin uztuasmin, aune uzshimtumakpas, Dios pashimtu aizpa kin. Au inakima, aune Dios pashimtu aizpa kianapas. Au irikane, aune Dioskasa wanmakkanapas. <sup>9</sup> Cristo irawane, Diosne ussa mamasa kakulninta. Katmizna Diosne ussa au Anpat namninta, uzturuzakas irittuzakas ininnanapa.

<sup>10</sup> Une Diosta piantuzpa kwail pit paraman, ukanain Diosta wakpuj wainñamtuchine. Une Diosta piantuzpa kwail minman. Mamaz payura wantuzne Dios iztakin kunanapas. Suane Diosne aumiza au kwail kiarit aizpakas au wat kiarit aizpakas kainananazi. <sup>11</sup> Sunkana Dios pinkihta ka parit i:

“Anpatne ka kaiztu: Une na uztui pianmai. Kawarain na kaiztu aizpa watcha i.

Pailta awane na iztukin wakpuj wainñanazi.

Wan awane nawa ‘usne Dios i’ kizanazi.”<sup>✠</sup>



Katmizna mamaz ukanain Diosta wakpuj wainñamtuchine, uspawa kwail paraman. <sup>12</sup> Sunkanain aune, wan Diosta piantuzne, Dios iztukin kuntawamakpas, au kiarit aizpa Diosta sinkana.

*Diosta piantuza kwail kinpa kininman*

<sup>13</sup> Katmizna Dios wan awa kiamtu aizpa pian akwa, aune mamaztuzpa kwail paratchiwamakpas. Aune Diosta piantuz iztakin nil uzana nanarawamakpas, usparuza kwail kininnanampa. <sup>14</sup> Na Anpat Jesústa piankamtit akwa, uskasa wanmaktit akwa, nane chiwazha kumira wa aizpa wari pianish. Minpazha chiwazha kumira impa i mintumikane an kumira impa aizpa kwanchi. Ussa kumira impa aizpa kwanka kizman. <sup>15</sup> U Diosta piantuza pashinamtune, une chiwazha impa aizpa kuamanazi, mamaz Diosta piantuza kwail kininnanampa. U chiwazha kumira kwashimtukas, une sun kumira akwa Diosta piantuza kwail kininnashina. U uspa iztukin sun impa kumira kwatne, “awane chiwazha kwail kishimtumakpas” minñashina. U Diosta piantuza kwail kinintune, awane uruza “ukas kwail kiamtu” kizanazi. Diosta piantuz akwa sunkana kiman, Cristo uspa akwa irit akwa. <sup>16</sup> U chiwazha wari minñamtukas, mazantuzne u kiamtu aizpa kwail i minñashinai. Mazantuz u kiamtu aizpa kwail i minñarane, sunkana kiman, mazantuzza kwail kininnanampa. Suasne minminkas Diosta piantuzpa kwail minñamanazi. <sup>17</sup> Awa chiwazha impa kumira kuman kizamtukas, aune Dios pashimtu aizpa kiarawamakpas. Diosne Diosta piantuza ininashimtu. Suasne Diospa Sinam Izpulne uspakasa uznazi, nil awakana namninnanapa, mamaztuzkasa kalpain uzanapa, watsal kulanapa. <sup>18</sup> Cristora kiwainturuzne, us kaizta aizpa minturuzne, Dios pashimtu aizpa kianazi. Suasne awane uspawa wat minñanazi.

<sup>19</sup> Aune wan Diosta piantuza wat kiwainnarawamakpas, wan wanmakkat kit kalpain uzanapa, Diosta an wat piankamanapa. <sup>20</sup> U chiwazha kumira kwashimtukas, sun kumira kuman, Diosta pianmikasha kwail kinintane. Dios ussa kamtarit aizpa kaninman. U wan kumira kwashiamtukas, une chiwazha kumira kwashikain, u mamazta kwail kinintane. U akwa usne impa kumira kwat kit paiña kajchukin kwail kintus minazi. <sup>21</sup> Une chiwazha wat aizpa kirain. Minpazha impa kumira kwail i mintane, us iztukin kuman, mamazta kwail kininmanpa. Minpazha vino kwail i mintane, us iztukin vinokas kuman, mamazta kwail kininmanpa. Diosta pianmikasha kwail kinintu aizpa kiman, Diosta kwayamanpa. <sup>22</sup> U wan kumira kuamtu akwa, une mamaz Diosta pianmikasha impa kumira kwanka kizman. U chiwazha kumira kuamtukas, Diosne u kuamtu aizpa piankam kit sun kumira impa i kizmanazi. Diosta piantuzne, uspa kiamtu aizpa wari nijkulturuzne, wat kiarinazi, uspa Dios iztakin kwail kiamamtuchi pian akwa. <sup>23</sup> Impa kumira kwatmikane Dios iztakin kwail kirau minazi. Usne paiña kajchukin “na kwail kirau” minazi. Dioskas ussa “kwail kiri” kiznazi, impa kumira kwat akwa. Diosne uruza wat aizpa piankamninnanazi. Dios iztakin nil aizpa kamarachiruzne kwail kiamtu.

## 15

*Mamaztuzza kiwainnarawa*

<sup>1</sup> Au Diosta an nijkulturuzne, Diosta piantuza, we nijkulturuzna, tailchat kit tinta kiwainnarawamakpas. Au pashimtu aizpa kishim-tuchiasmin, aune mamaztuza, we piantuza, wat kinarawa. <sup>2</sup> Aune wan Diosta piantuza wat kiarawamakpas, uspa nil uzanapa, Dios pit miat kit ussa an wat nijkulanapa. <sup>3</sup> Cristo an sukin uzasmin, usne aumiza us uztakanain kamtanara. Usne us pashit aizpa kitchi. Awa ussa kwail kizaritkas, usne Dios pashit aizpa kishira. Dios pinkihta paiñawa ka parit: “Diosta aliz pilchapuztaruzne nawakas aliz pilchapuzara.”<sup>✧</sup> <sup>4</sup> Diosne wan an ñancha paiña pinkihta parit aizpa paninta, aumiza kamtanana, sun pit piankamanapa. Au Dios pinkihta iztuasmin, Diosne aumiza an tinta namninnashit kit kiwainnashina, au watsal kulanapa. Sun akwa aune Diosta tiriztumakpas, us milan namtit aizpa sapnakima. <sup>5</sup> Dios aumiza tinta namninnamtuasmin, usne umiza tinta kiwainanazi, Cristo uztakanain uzanapa. Usne uruza wanmakninnazi, uruzpain watsal uzanapa. <sup>6</sup> Sunkana kiarawane, une uruzpain wanmakkanazi, u “Dios kwisha wari” maza pitmin kaizanapa. Une sunkana au Anpat Jesucristowa Papihshta kaizanazi.

*Judío chi awaruzkas Dios watsal pit miamtu*

<sup>7</sup> Katmizna Cristo aumiza sapnaranain, une wan Diosta piantuza sapnarain, awa “Dios kwisha wari” kaizanapa. <sup>8</sup> Na uruza kaiztu aizpa mainkain. Cristone chiyuras au sukin ara, Dios Judío awa kwaltuza, an ñamin uztuza, kin namtit aizpa kin. Cristone Judío awaruzka kiwainana ara, awa Dios kin namtit aizpa watcha i nijkulanapa. <sup>9</sup> Uskas akki ara, Judío awachiruza wat kiwainat kit watsal milnana, uspa “Dios kwisha wari” kaizanapa. Davidne sunpa Dios pinkih paritkin ka kaizta: “Nane Judío awa chi uztukin ‘Dios wari’ kaiznash.

Nakas nua ‘Dios kwisha wari’ kanta kaiznash.”<sup>✧</sup>

<sup>10</sup> Mamasa Dios pinkihta ka parit:

“Judío awachiruzne Dios narit kwalkasa, Judío awaruzkasa watsal kultaín.”<sup>✧</sup>

<sup>11</sup> Mamasa Dios pinkihta ka parit:

“Judío chi awaruz ‘Dios kwisha wari’ kaiztain.

Chiwal awa ‘Dios kwisha wari’ kiztain.”<sup>✧</sup>

<sup>12</sup> Mamasa Isaíne Dios pinkihta ka parit:

“Mamaz payura Isaíwa kwalne pashpa milnazi.

Kawirawane, Judío awachiruza ininmiznazi.

Uspañe ussa tirizanazi, Dios milan namtit aizpa sappanakima.”<sup>✧</sup>

<sup>13</sup> U Diosta nijkulamtu akwa, nane Diosta u akwa paikumtus, Dios uruza watsal kulninanapa, Dios uruza kalpain uzninnanapa. Diospa Sinam Izpulne uruza tinta kiwainnanazi, Diosta an tirizanapa, us uruza milan namtit aizpa sappanakima.

<sup>14</sup> Diosta piantuza, miashanaka. Nane u nil uzamtu pianish, u mamaztuza wat kinamtu akwa. U Diosta kwisha wat piankamamtu akwa, une wantuza kurunnat kit kamtanashina. <sup>15</sup> An pinkih uruza panamtuasmin, nane uruza mazantuz pit pananarau, sun piankamanapa. Nane uruza sun pit nijkulninamtu, na kamta aizpa mainñamanpa. Dios an kal nawa kinpa chihkarit akwa, nane uruza tinta kainanamtu. <sup>16</sup> Diosne nawa kwisha wat kiwainnat kit Jesucristowa paiña kiwainmumika namninta, Judío awachiruza Dios watsal pit kainananapa, Judío

✧ 15:3 Sal 69.9 ✧ 15:9 2 S 22.50; Sal 18.49 ✧ 15:10 Dt 32.43 ✧ 15:11 Sal 117.1 ✧ 15:12 Is 11.10

awachiruz Dios watsal pit piankamanapa. Judío awachiruz Dios pit miarawane, Jesucristora nijkularawane, Diosne usparuza sapnashina, paiña Sinam Izpul usparuza sinam saninnarit akwa.

<sup>17</sup> Na Jesucristokasa wanmaktit akwa, nane Diospa kal kin watsal kultus. <sup>18</sup> Cristo paiña kal kinpa nawa kiwaintu akwa, nane uruza kainananash, u, Judío awachiruz, sun watsal pit nijkulanapa. Dios paiña kal kinpa nawa kiwaintu akwa, na Judío awachiruz Dios pit kainanamtu akwa, Jesucristone usparuza Dios pit nijkulninnamtu. <sup>19</sup> Dioskas paiña Sinam Izpulkas nawa tinta kiwainta, ñamin iztachi kalkanain kinpa. Nane Dios pit wan sukin uztuza kapal kainanara. Jerusalén pipulura uztuzkas Iliria surakima uztuzkas, Dios pit miat kit Cristora piankamara. <sup>20</sup> Dios watsal pit paramtuasmin, nane Cristora pianchi purakin irau, Cristowa kamtanana. Nane mamaz awakasa kal kin sairachi ish, uspa kal kiamiztu akwa. Nane minminkas itchiruzkin kal kin irau. <sup>21</sup> Nane Dios pinkihta paritkanain Diospa kal kirau: “Minpazha sun pit mirachiruzza parananazi.

Ñamin Dios pit mituchiruzne paiña pit piankamanazi.”\*

*Pablone Roma pipulura inash mintu*

<sup>22</sup> Na u uztukin akkwan piji ishimtukas, nane ap kal akwa u uztukin pianatchish. <sup>23</sup> Mane nane ap kal an sukin me pailtire, apain wan awa Cristowa miarit akwa. Akkwan añora uruza izna ishimtukas, nane u uzkin mama pianashimtus. <sup>24</sup> Nane uruza izna tiriznamtus. España sura imtuasmin, nane u uzkin putnanash, uruza iznana. Ukasa akkwan payukima nukkulshimtukas, nane ukasa akkwan payuchiin nukkulshinash. Nane uruza nawa u yalkin sapnanapa paikwanamtus. Kwiztane une pialkasa kumirakasa nawa kiwainñashina, España sura piannankima. <sup>25</sup> España sura imtuchasmin, an ñancha nane Jerusalén pipulura irimtus, Diosta piantuza kiwainnanapa, usparuza miarit pial chihkanapa. <sup>26</sup> Diosta piantuz Macedonia sura uzturuzkas Diosta piantuz Acaya sura uzturuzkas kain pampa pial wanmakinñara, Diosta piantuza kiwainashinanapa, sun pial puiza Jerusalén pipulura uzturuza milanana. <sup>27</sup> Uspain “sun pial kain wantaanash, usparuza milanana” minñara. Sun Judío awachiruzne Judío awaruza kiwainnarawa, Judío awaruz Judío awachiruzza Dios pit kamtanara akwa. Mane sun Judío awachiruzne sun wantarit pial naiyarawa, puiza Judío awaruza kiwainanapa. <sup>28</sup> Na an kal pailtawane, wan pial wantara aizpa usparuza chihkanarawane, nane Jerusalén pipulukis puz kit España sura irinash. España sura piannamtuchasmin, uruza izna irimtus. <sup>29</sup> Na u uzkin akane, nane Cristo nawa akkwan wat kinanazi pianish.

<sup>30</sup> Au Anpat Jesucristora nijkulamtu akwa, paiña Sinam Izpulne aumiza kiwainamtu, mamazuza pashinanapa. Katmizna nane uruza kurunamtus, Diosta na akwa paikuanapa, us nawa kiwainnana. <sup>31</sup> Dios nawa pakpanapa paikwarain, Judea sura uzturuz, Dios watsal pit nijkultuchiruz, nawa kwail kiamanpa. Diosta piantuz akwa, Jerusalén pipulura uzturuz akwa, Diosta paikwarain, na usparuza milanamtu aizpa sappanapa. <sup>32</sup> Dios nawa u uzkin ininshitne, Diosta paikwarain, piannanapa. Na u uzkin piannakane, nane watsal tuanash. Suasne nane ukasa wat kulnarinash. <sup>33</sup> Nane Diosta paikumtus, Dios uruza kalpain uzinnanapa, uruza kiwainnanapa, uruzkasa tuanpa. Ka.

\* 15:21 Is 52.15

## 16

*Pablone wantuza kakishapu kiznamtu.*

<sup>1</sup> Nane uruza au wat kwampihsh Febera piankamnintus, ussa sapanapa. Cencrea pipulura uzturuzne ussa Dios iglesiara kiwainnapa naara. <sup>2</sup> Us au Anpatta pian akwa, nane ussa sapanapa paikwanamtu. Us Cristora nijkultu akwa, Diosta piantuzne ussa sappat kit us wenamtu aizpa milaarawa. Usne wat izmumika nam kit akkwantuzakas nawakas kiwainzish.

<sup>3</sup> Priscilarakas paiña ampu Aquilarakas kakishapu kiznarain. Uspa paaskas nakas parejuin Jesucristowa kal kirítmakpas. <sup>4</sup> Aliz awa nawa pizshiamtukas, uspane nawa pakpailta. Uspa paasne na akwa inapain azi. Uspane imasarilta. Nakas wan Judío awachi Cristora nijkulturuzkas uspa paasta aishtaish kiztawamakpas, nawa kiwaintit akwa.

<sup>5</sup> Nakas Diosta piantuza, uspa yalkin wanmakmuruza kakishapu kaiznamtus.

Ap izmumika Epenetora, ap pashimtumikasha, kakishapu kizti. Usne Asia sura ñancha Cristora nijkultamika ara.

<sup>6</sup> Maríarakas kakishapu kizti. Cristowa kal kimtuasmin, usne uruza kwisha kiwainarit.

<sup>7</sup> Andrónicorakas Juniarakas kakishapu kiztain. Uspane nakanain Judío awa mazi. Uspane nakasa kajchira siptit wamazi. Sun paasne doce inintuzkanain kal kiilta. Na Cristora pianchasmin, uspa paasne Cristora nijkulpailtazi.

<sup>8</sup> Ampliatora kakishapu kizti. Us au Anpatta wat pian akwa, nane ussa pashimtus.

<sup>9</sup> Urbanora kakishapu kizti. Usne nakasa Cristowa kal kirít.

Estaquista, mamaz na pashimtumikasha, kakishapu kizti.

<sup>10</sup> Apelesta kakishapu kizti. Awa ussa naizninnaritkas, usne wan tailchat kit Cristora nijkulmiztu.

AristóbuloSPA kwaltuza, paiña yalta uztuza, kakishapu kiztain.

<sup>11</sup> Herodiónta, Judío awara, kakishapu kizti.

Narcisowa yalta uzturuza kakishapu kiztain, au Anpat Jesústa nijkulamtu akwa.

<sup>12</sup> Trifenarakas Trifosarakas kakishapu kiztain. An paas kwampihshne kwisha akkwan Diospa kal kiilta.

Au pashimtumikasha, Pérsidara, kakishapu kizti. Uskas akkwan Anpatpa kal kirít.

<sup>13</sup> Ruforakas kakishapu kizti. Au Anpatne ussa narit, paiña kal kinpa. Usne au Anpatta nil kanpara. Rufowa akkuhshtakas kakishapu kizti. Paiña akkuhshne nawa painkultakanain sap kit watsal kira.

<sup>14</sup> Asíncritorakas Flegonterakas Hermestakas Patrobastakas HermaSTAKAS uspakasa wanmakmuruza kakishapu kiztain, Diosta nijkulamtu akwa.

<sup>15</sup> Filólogorakas Juliarakas Nereorakas paiña kwampihshstakas Olimpastakas wan Diosta piantuz uspakasa chamtuzuzakas kakishapu kiztain.

<sup>16</sup> Wan Diosta piantuza watsal kwinta kinat kit kakishapu kiztain.

Akkis IgleSiara wanmakmuruzne, Cristora nijkulturuzne, uruza uspa pit ininnat kit kakishapu kiznamtu.

*Pablone Diosta piantuza kurunnamtu*

<sup>17</sup> Nane Diosta piantuza kurunnamtus, nakanain kamtamtuchiruzna miãmanpa. Mazantuzne Diosta piantuza naiyashimtu, usparuzpaina waya kiamiznapa. Uspane Cristora piantuza mamaz ñanta kamtaamtu, au kamtarit aizpa miãmanpa. Uspane u Cristowa kamarit aizpa kamtaamtuchi. Usparuzna mianan. Uspakasa chaman. <sup>18</sup> Sun ñanta kamtamturuzne au Anpat Jesucristora kiwainamtuchi. Paiña kal kiamtuchi. Uspane uspaina kal kiashimtu aizpa kiamtu. Watsal pit paramtuasmin, uspane we piantuza pirail appamtu, uspa minñamtu aizpa maizanapa. <sup>19</sup> Wan Cristora nijkulturuzne u Diospa watsal pit miamtu pianmai. U Diosta miamtu akwa, watsal ish. Une Diosta paikwatpa, uruzna kiwainñanapa pailta payu wat kianapa. Mizurainkas kwail kin pashikain. <sup>20</sup> Au Diosne Satanásta anuppanazi. Suasne Diosne aumiza kalpain uzninnanazi. Mane Diosta paikumtus, us uruzna pailta payukima wat kiwainanapa.

<sup>21</sup> Timoteone, nakasa kal kimmikane, uruzna kakishapu kiznamtu. Lucioakas Jasónkas Sosípaterkas, ap Judío izmuruzkas, uruzna kakishapu kiznamtu.

<sup>22</sup> Nane, Pablo akwa pinkih pamtumikane, Tercio mun ish. Nakasa uruzna kakishapu kiztus.

<sup>23</sup> Gayo muntimikakas uruzna kakishapu kiztu. Na akki uztuasmin, usne paiña yal nawa nammilarit. Diosta piantuzne paiña yalta wammakamtu. Erastokas uruzna kakishapu kiztu. Usne an pipuluwa pial watsammika i. Au aña Cuartokas uruzna kakishapu kiztu. <sup>24</sup> Nane Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruzna kiwainnanapa, ukasa tuanpa. Ka.

*Pablone minpa pit kiznamtu*

<sup>25</sup> Aune “Diosne kwisha wari” kiziznapas. Au paiña watsal pit miamtu akwa, usne aumiza an tinta namninnashina. Sun watsal pit uruzna kainanamtuasmin, nane Jesucristowa uruzna kainanarau. Dios an su sarakima, ñamin awane sun pit piankamarachi. <sup>26</sup> Mane awane sun kamtarit aizpa miashina, Dios awaruzna piankamninnarit akwa. Ñamin Dios pit kainamtmuruzne Cristowa pinkihta parit. Au Diosne, pailta payukima uztumikane, aumiza sun watsal pit piankamninnat kit aumiza wan Judío awachiruzna innara, usparuzna kamtanana, Dios kaizta aizpa mianapa, Diosta nijkulanapa.

<sup>27</sup> Jesucristo aumiza watsat minnarit akwa, aune pailta payukima “Dios kwisha wari” kiztawamakpas. Usne wan chiwal pian. Usmin Dios i. Mamazne wachi. Sunne watcha i.

Ka. Pailti.

## 1 Coríntios

### San Pablone An Ñancha Píñkih Para

San Pablone Corinto pipulura it kit sun Dios Watsal Pit awaruza kamtanat kit wanmakninaru, Diosta wakpuj wainñanapa. Diosta pi-ankamarakas, uspane pailta payukima Pablo kurunarit aizpa miarachi, we kamtit akwa. Corinto pipulura uztuzne Griego pit parat kit kwisha akkwan pial kana kiara. Uspane akkwan tuntu kwail kiat kit akkwan tuntu diostuza wakpuj wainñara. Katmizna Diosta piantuzne Diosta pianchiruzkana uzashira.

Corinto pipulura Cristora nijkultuza “kakashapu” kiztawane, Pablone Diosta “aishtaish” kiztu, akkwantuz mama Dios pashimtu aizpa ki-  
 amtu akwa (1.1-9). Kwiztane Pablone kwail kimtuza aliz kulnamtu, usparuzpain naiyamtu akwa (1.10–4.21). Mazantuzne mamazpa ashampararakas mamazpa ampurakas milnamtu; mazantuzne Diosta piantuza jueztakima tainñamtu, ussa ilnanapa; Pablokas wan Diosta piantuza kurunnamtu, uspa ampukasakas uspa ashampakasa nil uzanapa (caps. 5–7). Suasne Pablone Diosta piankamtuza kamtanamtu, Diosta pi-anchiruzkana uzamanpa (8.1–11.1). Pablokas kamtanamtu miza Diosta wakpuj wainñanapa, miza Dios Sinam Izpul usparuza kiwainanapa, miza au Anpatpa kumira kuanapa (11.20–14.40).

Corinto pipulura Cristora nijkulturuzne Cristo irittas kakulamtu aizpa Cristora piantuz irittas kakulamtu aizpa we piankamara. Katmizna Pablone usparuza sunpa mama kamtanara (cap. 15). Pablone minpa pit kamtanamtu, Judea sura uzturuza pial ininnanapa, Diosta piantuza kiwainanapa. Capítulo 13kin Pablone wan awaruza pashinanapa kamtanamtu.

#### *Kakashapu kiztu*

<sup>1</sup> Nane, Pablo munmikane, an píñkih uruza panamtu. Diosne nawa nara, Jesucristowa inintamika namnapa, paiña pit kainanapa. Sósteneskas, Cristora pianmikakas, paiña pitkas ininnamtu. <sup>2</sup> Nane Dios piantuza, Corinto pipulura uztuza, an píñkih panamtu. Diosne Jesucristo akwa uruza akwanara, paiña kwal namanapa, us akwa watsal uzanapa. Usne uruza sinam sanashimti. Uskas akkwan suras uztuza akwanamtu, usparuza sinam sananapa. Uspakas au Anpat Jesucristora paikuamtu. Jesucristone usparuzpa Anpat i. Uskas au Anpat i. <sup>3</sup> Aune Au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas paikuntumakpas, uruza kiwainanapa, Dios iztakin kalpain uzanapa.

#### *Jesucristo awaruza kiwainamtu*

<sup>4</sup> Dios uruza, ussa nijkulturuzna, kiwainamtu akwa, nane u akwa pailta payu Diosta aishtaish kiztus. Jesucristo akwa, Diosne sun kirit. <sup>5</sup> U Jesucristo kaizta aizpa miamtu akwa, Diosne uruza kwisha kiwainnamti, paiña pit kainanapa, an wat piankamanapa. <sup>6</sup> Nane uruza Cristowa kaiznarau. U tinta namarit akwa, mane une wan iztakin wat uzamtu. <sup>7</sup> Katmizna au Anpat Jesucristowa amtu payu tirizamtuasmin, une Dios milamtu aizpa wenamtuchi. <sup>8</sup> Diosne uruza tinta uzninnanazi, minpa payukima, au Anpat Jesucristo amtu payukima. Suasne minpazha u kwail kiarit aizpa kaizamanazi, Dios uruza me wat kulninnarit akwa.

<sup>9</sup> Diosne us kin namtít aizpa kinazi. Une ussa nijkulashina. Usne uruza akwanara, paiña painkulkasa, au Anpat Jesucristokasa uzanapa.

*Diosta piantuzne Corinto pipulura wanmakmukin nijkulamtu*

<sup>10</sup> Cristora piantuz, mirain. Au Anpat, Jesucristo nawa inintu akwa, wan uruza akwanamtus, nijkulanapa, maza pitmin kwinta kianapa. Mamaztuzkasakas watsal uztain. Watsal minñarawa, maza awakanain kal kianapa. <sup>11</sup> U Cristora piantuz namarit akwa, uruza kurunnamtus. Cloéwa kwaltuzne nawa ka kaizara: “Uruzmin aliz pit paraamtu.” Mazmaz kaizka, une mikain. <sup>12</sup> Mane uruza kurunnanash. Une akkwan pit paramtu. Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Pablora kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Apolosta kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Cefasta kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Cristora kanpammika ish.” Ka kizamtu.

<sup>13</sup> Cristowa mintain. Cristone wan ussa nijkulturuza wanmakninnat kit ininnamtu. Nane Pablo ish. Nane u akwa kurishkin irachish. Minminkas uruza munninnarachi, Pablowa kanpammika namnapa.

<sup>14</sup> Nane Diosta aishtaish kiztus, na uruza munnarachi akwa. Nane paastain, Crisporakas Gayorakas, munnarau. <sup>15</sup> Minminkas na minpazhara muntus kainasachi, nawa kanpanapa. <sup>16</sup> Watcha. Nakas Estéfanaspas kwaltakas munnarau. Mamazta muntatne, pianchish. <sup>17</sup> Cristone nawa inintachi, awaruza munnarapa. Usne nawa ininta, Dios watsal pit kainanapa, awaruza watsarit milnanapa. Nane Diosta pianchiruzkana kainanamtuchish, uspa we pian akwa. Nane Cristo kurishta irit kinarawaish, sun pit tinta namnapa. Kain pit kainammtuchish.

*Diosne Cristora pianmikakas tintamikakas namninta*

<sup>18</sup> Na Dios watsal pit kainammtuasmin, nane ka kaiztus: “Cristone au akwa kurishta irit.” Wan kaarituzne “au paramtu aizpa kain pit i” kizamtu. Uspane wan kaarit kit tinta ianazi. Diosne Cristora piantuza kiwainnanazi. Katmizna Cristo au akwa irit akwa, Dios tinta pitne aumiza watsat milninnanazi. <sup>19</sup> Diosne parit aizpa paiña watsal pinkihta paninta:

“Mazantuz wan chiwal pianmakpas kizamtukas, Diosne uspa pian aizpa pailtinazi.

Mazantuz kwisha watsal pit paramtukas, Diosne uspa paramtu aizpa pailtinazi.”\*

<sup>20</sup> Au sukinne mazantuzne “aune wan pit pianmakpas” kizamtu. Au sukinne mazantuzne “aune kamtamtuz makpas” kizamtu. Au sukinne mazantuzne “aune wan chiwal pianmakpas” kizamtu. Diosne kaizta: “Nane uspa wan pian aizpa timpa pitkanain namnintus” kiztu. <sup>21</sup> Diosne au sukin kwisha wat pian kit wan wat kimtu, awa ussa piankamanapa. Au sukin Diosta pianchiruz akkwan piankas, uspane uspa miamtu akwa, Diosta piankamasachi. Jesústa pianchiruzne “au paramtu aizpa timpa i” kwinta kiamtu. Aune Jesústa pianchiruzna Dios pit kainanamtumakpas, Dios, paiña pitpara, Jesústa nijkultuza watsat milninnanapa, iamanpa.

\* 1:19 Is 29.14

<sup>22</sup> Judío awane Dios iztasparit kal izana paikuumtu, sun pit nijkulana. Sunkana Judío chi awane aumiza kamtana paikuumtu, sun pit nijkulana. <sup>23</sup> Aune Cristo au kwait akwa kurishta irit kainerawamakpas. Judío awane sun pit miashitchi. Sun akwa aliz kulara. Judío chi awane, usparuzpain “sun pit timpa i” kaizamtu. <sup>24</sup> Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas akwanamtu, Cristora piankamanapa. Usne Cristora tinta namninta, wan narittuza kiwainnanapa, au we pian aizpa kamtanana. <sup>25</sup> Cristo kurishta irikane, awane “Diosne sara aizpa timpa azi” kizara. Awakin Diosne anza wat pian. Cristo kurishta irikane, awane Dios tinta chi kizara. Diosne awakin anza tinta i.

<sup>26</sup> Cristora piantuz, mirain. Diosne akkwan tuntu awaruza akwanara, Cristora nijkulanapa. Akkwan kwisha wat piantuz au sukin uzamtukas, amturuzne u wat piantuz mai minñamtuchi. Dios uruza akwanamtuasmin, Diosne uruzpain, maza mazain wat piantuzain, akwanara. Usne maza mazain katsa mikwara akwanara. Usne maza mazain kwazpa awara akwanara. <sup>27</sup> Diosta pianchiruzne au sukin Dios kimtu aizpa miasachi. Apas awa wat pianmakpas kizamtukas, Diosne uruza we piantuza, nanara, an piankamanapa, pian ish kizumika mitsal parinpa. Diosne najtittuza nanara, tinta kulanapa, tinta ish kizumika mitsal parinpa. <sup>28</sup> Diosne au sura palichiruzakas tintachiruzakas watchiruzakas nanara. Diosne awa watsal mintu aizpa pailnintinazi. <sup>29</sup> Minminkas Dios iztakin mamaz awakin, “nane anza wat awa ish” kizsachi. <sup>30</sup> Diosmin uruza paiña kwal namninnara, Jesucristokasa uzanapa. Uskas Cristo akwa uruza ussa an wat piankamninnara. Uskas Cristo akwa au kwait kiarit aizpa kaninnarit. Uskas Cristo akwa uruza kiwainnanazi. Uskas Cristo akwa aumiza watsat milnara, iamanpa. <sup>31</sup> Sunkana Diosne paiña pinkishta ka panintit: “ ‘Nane mamazkin an warish’ mintumikane ka kiztawa: ‘nane warish, ap Anpat nawa kwisha wat kirit akwa.’ ”\*

## 2

### *Pablone Corinto pipulura uztuza Cristowa kainanamtu*

<sup>1</sup> Diosta piantuz, mirain, Dios puintit pit mianapa. U uzkin Diospa pit kainana irikane, nane uruza kain pit kaizumikakana itchish. Uruza katsa mikwa pit paramtukana paratchish. <sup>2</sup> Ukasa uzasmin, nane maza pitmin uruza kamtanashimtu arau. “Jesucristo kurishkin irizi. Dios an watsat milmumika aukin inintakas, awane Jesucristora piantara.” Sunkanain kiztau. <sup>3</sup> Na u iztakin piannakane, nane tinta chi awakana uztau. Uruza paramtuasmin, nane ishkumtukanain uztau, u nawa miashitchi mintu akwa. <sup>4</sup> Uruza sun pit kainamtuasmin, nane kat-samikawa pitkasa paratchish, na kaizta aizpa mianapa. Dios Sinam Izpulne uruza kurunnat kit tinta kiwainnara, sun pit wat mianapa. <sup>5</sup> Sunkana nane sun pit kaiznarau, u Diostain tinta nijkulanapa. Suasne Diosne uruza tinta kiwainnanazi. Mamaz kamtamika pit akwa Diosta piankamasachi.

### *Awane Diosta piankamshinai, paiña Sinam Izpul akwa*

<sup>6</sup> Aune watcha pitkasa Diosta wat piankamturuzka kainapuspas, an wat piankamanapa. Au sukin kamtamika paramtukana kainammtuchimakpas. Uspakas wan au sukin mikwaruzkas, pailnapain. Uspa pian



aizpakas pailtinazi. <sup>7</sup> Mane Dios pian aizpa kainapuspas. Diosne us pian aizpa wan puintit mijazi, au sukin an ñamin uztuz sun pit minakwa. Au su sarachasmin, Diosne us sashit aizpa wan pian. Usne au akwa an ñancha min kit aumiza watsat milnara, uskasa chiyura uzanapa. <sup>8</sup> Minminkas katsa mikwa au sukin uztuzne sun pit miarachi. Piankamarachi. Sun pit miarachi akwa, uspane au watsal Anpat Jesucristora kurishta pat kit irukasa patkuzarit, sua inapa. <sup>9</sup> Sunkanain Dios pit ka kizta:

“Diosne akkwan milan miji, ussa pashimturuzo milanana.

Minminkas us watsarit mij aizpa pianchimai. Minminkas us watsarit mij aizpa minsachimai.

Usne aumiza, ussa pashimturuzo, chiwazha watsal aizpa milanana. ”<sup>10</sup>

<sup>10</sup> Diosne paiña Sinam Izpulta aumiza ininta, sun pit kaiztu aizpa mininnanapa. Sun Sinam Izpulne wan piankamna izninnamtu. Uskas Dios mintu aizpa pian.

<sup>11</sup> Sunkanain minminkas awa nijkultu aizpa piankamsachi. Au nijkultu aizpa au izpulmin pian. Kawarain minminkas Dios mintu aizpa piankamsachi. Paiña Sinam Izpulmin pian. <sup>12</sup> Au sukin uztuzne mamaz tuntu minñamtu. Sunkana minman. Diosne aumiza paiña Izpul ininta, aukasa uzna, Dios aumiza kain milashimtu aizpa piankamanapa. <sup>13</sup> Sinam Izpul aumiza kamtanara akwa, sunkanain, aune sun pit mamazta kamtapuspas. Aune kamtam pitkanain kainammtuchimakpas. Aune Sinam Izpul akwa sun pit kainapuspas. Suas Sinam Izpulkasa charuzne sun pit mianazi.

<sup>14</sup> Sinam Izpul mijchiruzne Sinam Izpul kamtamtu aizpa sappasachi. Usparuzne an pit timpa pitkanain minñamtu. Uspane sun pit miasachimai, Sinam Izpulta mijarachi akwa. <sup>15</sup> Sinam Izpul mijmikane wan chiwazhakas piankamshinai. Minminkas us miza uzna kwait i kaizsachi. <sup>16</sup> Dios pit ka kiztui: “Minminkas Dios mintu aizpa piankamsachi. Minminkas Diosta chinkas kamtasachi.”<sup>16</sup> Sunkana Dios Izpulne aumiza kiwainamtu, Cristo mintu aizpa piankamanapa.

### 3

#### *Usparuzne wanmakkarachi*

<sup>1</sup> Mane, Diosta piantuz, mirain. Na uruzo kwinta kimtasmin, nane Diosta wat pianchiruzakana Diospa Sinam Izpul mijchiruzakana kaiznarau. Uruzne Dios kaizta aizpa mirachikana uzara. Une Cristowa we pian mai, apas awakanain mintu akwa. Une pashpakanain kamamiztu. <sup>2</sup> Nane uruzo tinta chi pitkasa kamtanarau, mamaz pit miasachi akwa. Nane uruzo pashpakanain iznarau, u Cristora we pian akwa. Une sun kamtamtu payu an kamtamtu aizpa miashitchi. Makas an kamtamtu aizpa miashimtuchi. <sup>3</sup> Uruzne wan awakanain, Diosta pianchiruzkanain, uzamtu. Uruzpain pilchapuzamtu. Uruzne mamaz mij aizpa pashiamtu. Uruzne, au sukin awakanain, Diosta pianchikanain, uzamtu. <sup>4</sup> Mazantuzne ka kaizamtu: “Nane Pablo pit kaiztu aizpa kanpanash.” Minpazha ka kaizamtu: “Nane Apolos pit kaiztu aizpa kanpanash.” Awa kaizta aizpa kimturuzne au sukin uztuzkanain uzamtu.

<sup>5</sup> Nane katsa mikwa chish. Nawa kanpaman. ¿Minma nawa kanpamtu? Apolosne katsa mikwachi. Ussa kanpaman. ¿Minma ussa

kanpamtu? Au paasne Diosta kiwainmumikain wailwas, u au Anpatta nijkulanapa. Au Diosne pakaish pakaish kal kinpa chihkanara. Katmizna kal kimtuwailwas. <sup>6</sup> Na uruza sun pit kamtanamtuasmin, nane sun pit pippakanain warau. Suas Apolosne kwazi paranta, pippa chiknapa. Diosmin pippara chiknintu. <sup>7</sup> Sunkanain wammikakas kwazi paramtumikakas kawarain mai. Diosmin an tinta i, an pippa chiknintu akwa. <sup>8</sup> Suas wammikakas kwazi paramtumikakas maza awakanain kal kimtu. Diosne pakaish pakaish uspa kal kit aizpa tananazi. <sup>9</sup> Aune Dios kiwaintuzkanain kal kipuspas. Au pippa wamtu akwa, Diosne uruza nan sukanain namninnamtu, pippa wana. Diosne paiña yal saamtu, uruz sun watsal yalkanain namanapa.

<sup>10</sup> Diosne nawa nat kit paiña yal sammikakana namninta, uruza kamtanana. Us paiña kal nawa chihkatpane, an ñancha nane ainkih kul sat kit sakti warau, yal nainmanpa. Nane yal sammikakanain an ñancha uruza kamtanarau, u tinta namanapa paiña pit akwa. Diosne uruza paiña yalkanain samiztu. Mamaz kamtamtuzne uruza kamtanat kit na kit aizpa isalta sinamtu. Pakaish pakaish us kimtu aizpa wat iztain, watsal sana. <sup>11</sup> An ñancha nane Jesucristowa kainanarau. Sun akwa une tinta namara, sam saktikana. U sun pit miarawane, Diosne ukasa paiña yalkana samizta. Une Jesucristowa kamtamtu aizpa miarawa, sun pitmin uruza tinta namninnamtu akwa. <sup>12</sup> Sun yal samiztawane, yal sammikane akkwan tuntu ukkasa samiztawai. Mazantuzne uru ukkasa saamtu. Mazantuzne pial ukkasa saamtu. Mazantuzne watsal iztit ukkasa samtu. Mamaz yal sammikane mamaz tuntu yal samtu. Suntuzne kain tikasa samtu. Anpane kain pitkasa saamtu. Anpane kain chara tikasa saamtu. <sup>13</sup> Cristo au sukin mamasa kailkane, usne wan awa kal kiarit aizpa kankwanazi. Usne pakaish pakaish kal kimtu aizpa ñkasa kankwanazi, wat kiarittakas kwail kiarittakas izna. <sup>14</sup> Yal wat ukkasa sammikane chiwazha sapnazi, paiña yal paktachi akwa. Paiña yalta uzkultit. <sup>15</sup> Us sarit aizpa wan paktane, sammikane wan karinazi. Wan karitkas, usmin ñnta imasarinazi.

<sup>16</sup> Diosne uruza paiña yalkanain sanamtu, paiña sinam Izpul ukasa uznapa. ¿Une sunne pianmakkiwas? <sup>17</sup> Mazantuz Diosta piantuza kwail kitne, Diosne usparuza kwisha naizninnanazi. Diosne uruza sinam sanat kit uzninnara. Une paiña yalkanain mai.

### *Minpa pit paramtu*

<sup>18</sup> Uruzpain kut kuman. Minpazha au sukis wan chiwal kwisha wat pianmakpas minñamtu. Uruzne au sukin wat pit pian awaruz minñamtukanain uzman. Au sukin wat pit pian awakanain uztukine, une maizat kit wat pit piantuzkana namninñanazi. <sup>19</sup> Au sukin uztuzne akkwan wat pit pian. Uspa pian aizpa Dios iztakin timpa i. Sunkana Diosne paiña pit pinkihta paninta: “Diosne au sukin wan wat pit pian minturuza piznamtu, uspa kishimtu aizpa kiamanpa, usparuza ñlanapa.”<sup>☆</sup> <sup>20</sup> Sunkas pinkihta paninta: “Diosne wan awa minñamtu aizpa pian. Uspa wat pit pian aizpa timpa i,”<sup>☆</sup> kizta. <sup>21</sup> Ka akwaizna, sun kamtamtuz mamaz awakin an tinta mai minkain. Diosne aumiza akwanat kit wan chiwal u akwa sara, uruza kiwainanapa. <sup>22</sup> Nakas, Apoloskas, Pedrokas u akwa uzmakpas, uruza kiwainana. Diosne au

sukin au akwa sara. U apa uzamtuasmin, Diosne umiza wat kiwainnanazi. U irane, u akwa an wat anazi. Apain u uzasmin, Diosne u akwa wat kiwainamtu akkwan payurakima. Une wan chiwal iztu aizpa mij, innnapa. <sup>23</sup> Une Cristora miamtu. Cristokas Dios kaiztu aizpa kimtu.

## 4

### *Inintaruzpa kal*

<sup>1</sup> U au kutñaruzpa minñamtuasmin, une au Cristora kiwaintuz makpas minñarawa. Diosne aumiza nanara, paiña puintit pit mijarit aizpa kamtanana. <sup>2</sup> Kal saptamikane paiña kal wat kitpa. Suasne paiña mikwara nijkulnazi. <sup>3</sup> ¿Une nawa mimapuskiwas? Uruzkas mamaz awaruzkas na wat kimtu aizpa na kwail kimtu aizpa we pianmai. Katmizna na sun kirit aizpa mimamtukas, nawa palichi. Na kimtu aizpa nawa mimamtuchish. <sup>4</sup> Na miza uztu mintune, nane an nil uztus pianish. Na kwail kitchish mintukas, na mintu aizpa nawa sinam samtuchi. Anne nawa palichi, Diosmin na kwail kirit aizpa pian akwa. Na kwail kiratne, Diosmin nawa mimashina. <sup>5</sup> Katmizna mamaztuz kwail kirit aizpa kiznanachi. Au Anpat atchasmin, “uspane kwail kiamtu” kizman. Au Anpat iztukin chinkas puintit wa chi akwa, au Anpatmin wan awa wat kimtuzakak kwail kimtuzakak mīmananazi. Anpatmin, wan chiwal awa minñamtu aizpa pian. Sunkana Anpatne us milashimtu aizpa pakaish pakaish milananazi.

<sup>6</sup> Diosta piantuz, mirain. Apolospakas Pablowakas paramtuasmin, na kaiztu aizpa u wat akwa kaiznamtus. Au uruza Dios Pit kamtanamtuasmin, une Dios kaiztu aizpa miarawa. Suasne une awawa nil minñanazi. Maza kamtammikakin mamaz an wari, chi minman. Sunkana minñarane, une mamazkin an wat makpas minñat kit namshiamtu. <sup>7</sup> Sunkana, ¿une mamazkin an wat makkiwas? Diosne u wan pit mira aizpa kamtanara. Dios uruza kamtanarane, une auminpain kamtaramakpas kaizsachi.

<sup>8</sup> Dios pit piankamtukas, une nil chi minñamtu. Une me wan pianmakpas kizamtu. Une me kwazpa makpas minñamtu. Une me katsa mikwakana uzamtumakpas minñamtu, au umiza kamtanarakas. U katsa mikwakana uzaratne, aukas ukasa uzanapas ininna. <sup>9</sup> Sunkana mintus. Au mikwakana chamtuchikas, Diosne aumiza nanat kit paiña inintaruza namninnara, minparakima chan, wan awa aumiza izanapa. Aune kajchira warittuzkana, inapaintuzkana, uztumakpas. Au sukinne wan awakas chiwal ángeltuzkas aumiza kimtu aizpa izamtu. <sup>10</sup> Au Cristora piankamta akwa, awane aumiza “une tampa mai” kizamtu. U Cristora piankamamtu akwa, une an wat piantuzkana namamtu. Awane aumiza “palichi” kizamtukas, une an tinta namamtu. Sun awa aumiza ishanamtukas, uspane uruza wat mai kizamtu. <sup>11</sup> Makima aune yak kiwa naiztumakpas. Pailta payu kwazi kiltumakpas. Kamisha kwam we mijmakpas. Mamaz awane aumiza titkasa ilnamtu. Aune au yal mijchimakpas, minta pitna. <sup>12</sup> Au kal kiamtuasmin, aune kwaizarinash, u akwa tinta kal kimtu akwa. Awa aumiza pilchapuztakas, aune usparuza watsal pit sinkapuspas. Awa aumiza kwail kitkas, aune tinta tailchaanash. <sup>13</sup> Aumiza kwail paramtukas, aune usparuza wat pitmin kaizpuspas. Makima au sukin uztuzne “une tapail awa mai” kizamtu. “Une kain awa mai” kizamtu.

<sup>14</sup> Sun pit uruza paramtasmin, nane uruza mĩtsal kinashimtuchish. Na uruza pashinamtu akwa, nane uruza, ap pashpakanain kurunamtu. <sup>15</sup> Kwisha akkwan uruza Cristowa kamtanamtukas, une maza taittain mijazi. U Jesucristora nijkulakane, nane u taittakanain namtu, na ñancha Dios watsal pit uruza kainanara akwa. <sup>16</sup> Nane sunkana uruza na akwanamtu, na uztakanain uzanapa.

<sup>17</sup> Katmizna, nane Timoteora u uzkin ininnamtu, au Taitta Dioskasa an wat uzanapa. Us Cristowa pitta mira akwa, usne Cristora kanpat kit na pashimtu pashpakanain namta. Na wan wanmakmu yalkin ikane, nane Cristo nawa kurunta aizpa usparuza kamtanarau. Timoteone miza na Cristora kanpamtu uruza nijkulninnanazi.

<sup>18</sup> Mazantuzne u uzkin “aune Pablokin an wat pianmakpas” minñamtu. Sun minñamtuasmin, uspane na uruza izna ishkuamtu minñamtu. <sup>19</sup> Au Anpat nawa u uzkin azain ininshimtune, nane “sun an wat pianmakpas” kizmuruzza mĩmananash. Uspa pit paramtu aizpa mĩshitchish. Nane uspa kal Dios akwa kiamtu aizpa izshimtu. <sup>20</sup> Mane Dios inintuzne kain pit chi paramanazi. Diosne usparuza tinta kiwainnanazi, uspa kaiztu aizpa kianapa. <sup>21</sup> Na u uzkin pianatne, ¿une chima pashiamtu? Nane uruza tinta pitkasa ashinas, uruza paranana. Nane uruza watsal kiwainana ashinas, pilchapuznarachin. ¿Na mizama piannapai?

## 5

### *Ampu akkuhsh kiznara milta akwa, kwait kirit*

<sup>1</sup> Wan awane u watsal uzamtuchi kizamtu. Maza ampune paiña akkuhsh kiznara mĩtit. Diosta pianchiruzne sunkana ashampara milkain. <sup>2</sup> U uruzpain an wat pian makpas minñamtukas, une tayaltawa, u kwait kiarit akwa, u kwait kiritmikasha kurunarachi akwa. Sunkana manaz une sun kwait kirit chammikasha u wanmakmu yalkis ukkat inintawa. <sup>3</sup> Ma payu na u uzkin uztuchikas, paiña kwait kiarit aizpa mintus. Mainpa uzkas, nane sun kwait kirit aizpa mĩmat kit ussa “kwait kire” kiztau. <sup>4</sup> U wanmakkakane, nawa minchain, na ukasa uzshimtu akwa. Au Anpat Jesucristone uruza tinta kiwainnanazi, us kishimtu aizpa kianapa. Au Anpat Jesús uruza tinta namninnamtu akwa, <sup>5</sup> une an kwait kiritmikasha u wanmakmu yalkis ukkat kit inintawa. Ussa Satanás inimkin chihatpa, paiña kwait mainnana, impanapa, an kwait kimanpa. Suasne au Anpat Jesucristo amtu payu taizkane, Diosne paina izpul watsal mĩlnanazi.

<sup>6</sup> Awa u wanmakmukin kwait kiamtasmin, une mamaz awakin “aune anza wat awa makpas” minñasachi. Une au watsal uzamtumakpas kizasachi. Une sun pian. Pan sakane, pitchin pan kiñakasa wan chiwal sulmu. Kawarain kwait kintumikane mamaztuza kwait kininnanazi. <sup>7</sup> Kiñane kwait kirit aizpakana mai. Une wan kwait sun kiñakana ukis ukkarawa, sinam awa namanapa. Katmizna, une sun kwait kiritmikasha pianamal ukkat inintain, anpa sunkana kwait kiamanpa. U Cristora piantuzne sunkana kwait kiamtuchi, Dios uruza sinam kiharit akwa. Ñamin Pascua pishta payura Judío awaruzne piriku piantaara. Au kwait kiarit akwa, Cristone, pirikukana, kurishta irit, aumiza sinam sanana. <sup>8</sup> Sunkana manaz, Pascua pishta izamtuasmin, aune pailta payu kwait kiamasan.

Wan kiña ukkarit akwa, wan kwail chihkarit akwa, Pascua pishta iztu-asmin, pailta payu wat minñat kit watcha pit kwinta kisan. Sunkana pamtumikane pan kiñakasa chi ka izpantu.

<sup>9</sup> Nane an ñancha pinkih pat kit uruza inintau. Ka kaiznarau: Minpazha patna ashampa miltune, une uskasa wanmakkanachi. Maza ashampa Diosta pianish kizkane, patna ampu miltane, une uskasa wanmakkanachi. <sup>10</sup> Nane au sukin Diosta pianchiruzza kwinta kiman kiznarachish. Nane “Patna milmumikarakas, patna pial ukumikarakas walkumtumikarakas awa iztit panakin wakpuj waintumikarakas kwinta kiman” kiznarachish. Na ka kiztatne, une an sukis puzaritpa me. <sup>11</sup> Sunkana manaz nane uruza an pinkihta ka paranarau: Minpazha nane Diosta pianish kizmumikane, ampu patna ashampa miltane, ashampa patna ampu miltane, usparuzkasa wanmakkain. Kawarain patna pial uktumikakasakas, ti awakana saritkin wakpuj waintumikakasakas, pilchapuztumikakasakas, awa piritkasakas, walkummikakasakas wanmakkain. Sun awakasane kwanchi. <sup>12-13</sup> ¿Miza masa? ¿Uspane kwail kiaritki? Nane pianchish. Diosmin usparuzza kwail kiarit kiznanazi. Dios wanmakmu yalkin wanmakkamtuasmin, une Diosta piantuza kwail kiarit kiznarawa. Katmizna une sun kwail kiritmikasha uruzpa uzkis, sun wanmakmu yalkis ukkat kit inintawa.\*

## 6

*¿Diosta piantuzne katsamikwa yalta iashina?*

<sup>1</sup> Minpazha mamaz Diosta pianmikakasa kaizaptune, usne au sukin katsa mikwara mamazta milman. Uruzne Diosta piantuz uzkin mamazta miltawa, kaizapnapa. <sup>2</sup> Une, Diosta piantuzne, au sukin uzтуруza kwail kiarit kiznanazi. ¿Une sun pianchimakkiwas? U au sukin uzтуруza kwail kiarit kiznamtuasmin, mane une chiwazha uruzpain wat paninashina. <sup>3</sup> Cristo wan inintu akwa, aune uskasa wan ángel awaruzakas innapas. ¿Une sun pianchimakkiwas? Katmizna une au sukin Diosta piantuza kurunnarawa, wat paninnanapa. <sup>4</sup> Minpazha uwarain chiwazha kwail kitne, minpazha uwarain kaizaptune, Diosta pianchi mikwakin ussa milman, u Diospa kwaltuzkasa wanmakkashimtu akwa. <sup>5</sup> Nane an pit kaiznamtus, u mitsal kianapa. ¿Uruzpain wat piantuza saisachimakkiwas? Une Diosta piantuzpain wat pianmikasha sairain, chiwazha nil aizpa nana. <sup>6</sup> Une aimpishkanain mai, u Diosta pian akwa. Diosta piantuzkasa waya kiamtune, une u aimpishstuza Diosta pianchi mikwasha milnamtu.

<sup>7</sup> U Diosta piantuzkasa waya kimtu akwa, Diosta pianchi mikwasha iakane, une Diosta pianchiruzkana uzamtu. Awa uruza kwail kiakane, une sun kwail naiz kit tailchatpa. Awa nua walkumtukas, une sunkas tailchatpa. <sup>8</sup> Chiwazha kwail uruza tailchamtuchiasmin, une mamaz Diosta piantuza kwail kiamtu. Une Dios piantuz mij aizpa walkuamtu.

<sup>9</sup> Kwail kiritmikane Dios ussa ininna pashimtuchi. ¿Une sun pianmakkiwas? Une sunmin kamtain. Diosne mamaztuzkasa pitturuzakas dioskanain ti saritkin wakpuj wainturuzakas patna ashampa miltumikarakas patna ampu miltumikarakas paas ampuwarain ashampakanain pitturuzakas mizurainkas ininmanazi. <sup>10</sup> Diosne walkummikashakas pirit chammikashakas mamazta kwail

pit parammikashakas walkummikashakas waya kitmikashakas sua uzninmananazi. Sua napninmanazi. <sup>11</sup> Uruzpain mazantuzne an ñamin sunkana uzara. Mane Diosne u kwail kit aizpa sinam sanat kit uruza Dios iztakin nil namninnara. U au Anpat Jesucristora nijkularit akwa, mane Diosne uruza maiznat kit nanara, paiña kwal namanapa. Mane Diosne paiña Sinam Izpulta ininzi, ukasa tuan, uruza sunkana namninnanapa.

*Au sukin uzamtuasmin, watsal uzarawa*

<sup>12</sup> Mazantuz ka minñamtu: “Na chiwazha kishitne, kishinash,” Dios sanachi kaiztachi akwa. Nu chiwazha kishimtukas, wanne nua wat kitchi. Aune aumiza nil inintawamakpas, chiwazha kwail kimanpa. <sup>13</sup> Mazantuz ka kizamtu: “Chiwazha kumira kwatpane, pusunta wakimtu.” Diosne au ñakas wan kumirakas pailnintinazi mamaz payura. An sukin uztuasmin, aune kumira kumtumakpas, impachi akwa. Sunkana une patna ashampakasa pitna wachi. Une patna ampukasa pitna wachi. Anpatne aumiza sanazi, paiña kal kianapa. Usne aumiza tinta uzana kiwainnanazi, kwail kiamanpa. <sup>14</sup> Diosne au Anpat ira kamkis kuhsaknin kit kakulninta. Kawarain Diosne aumiza kuhsaknin kit kakulninnanazi, Diosmin tinta akwa.

<sup>15</sup> Au Cristora nijkultu akwa, aune Cristokasa mazain namanapas. Suasne awa paiña ñakana namtumakpas. Cristora nijkultumikane aricha ashampakasa wanmakmanazi, uskasa mazain nammanpa. Sunkanain kiman. <sup>16</sup> Maza ampukas maza aricha ashampakas sulmin wanmak-tane, uspa paasne maza awakanain namtu. Ñamin Diosne paiña pinkihta ka panintit: “Maza ampu maza ashampara miltane, maza awakanain namtishina.”<sup>\*</sup> <sup>17</sup> Minpazha au Anpat Jesucristo kaizta aizpa mirane, usne Cristokasa maza awakanain namtinazi, Sinam Izpul sun paasta wanmaknintu akwa.

<sup>18</sup> Katmizna kaiznamtus: Patna ashampara milmuchi, kwail kimanpa. Sun kwailtas ikkaintawa. Wan awane akkwan kwail kiamti. Mamaz tuntu kwailne awawa ñara kwail kimtu chi. Aricha ashampara milmumikane paiña ñakin kwail kirimtu. Patna ampura milmumikane paiña ñakin kwail kirimtu. <sup>19-20</sup> Diosne paiña Sinam Izpulta Diosta pianmikasha pizna ininta, u ñakasa uznapa. Une paiña uzmu namtu. Une paiñawa mai. Cristo kurishita irit akwa, Diosne au akwa chiwazha tazi, au kwail kirittas puzanapa. Katmizna, usne au Anpatmika i. An sukin uzamtuasmin, aune Dios kaiztu aizpa marawai, nil uzana. Katmizna aune au ñakasa nil uzarawa, awa “Diosta kwisha wari” kizanapa.

## 7

*Pablone Corinto awa mimara aizpa sinkanamtu*

<sup>1</sup> Mane u nawa pinkih parit akwa, nane uruza sinkananash. Mazain-pain uzna an wari, ashampa miltachin. <sup>2</sup> Mazantuz patna ashampa milshimtu akwa, pailta ampune paiña ashampain mijatpa. Mazantuz patna ampu milshimtu akwa, pailta ashampane paiña ampuin mijatpa. <sup>3</sup> Ampu ashampara miltumikane paiña ashampakasain wat uztawa, ashampa pashit aizpa kin. Ashampa ampura miltumikane paiña ampukasain wat uz kit ampu pashit aizpa kin. Casara kirit akwa, mazane mamaz pashit aizpa mirawa. <sup>4</sup> Ampu ashampara mij akwa, ashampa wan nulas pashimtu akwa, ashampane paiña ampu pashimtu aizpa

<sup>\*</sup> 6:16 Gn 2.24

kitpa. Kawarain ashampa ampura mij akwa, ampu wan nulas pashimtu akwa, ampune paiña ashampa pashimtu aizpa kitpa. <sup>5</sup> Ampukas ashampakas usparuzain pashiamtu akwa, ashampa miltamikakas ampu miltamikakas paimpa pitnachi. Diosta paikwashimtune, sun ampukas sun ashampakas nijkultawai, akkwan payuchikimain sulmin pitmanpa. Kapal Diosta paikwatpane, mamasa sun paasas sulmin uz kit pittawa, Satanás usparuza kwail kininamanpa.

<sup>6</sup> Nane sun pit uruza ininnamtuchish. Nane uruza na kaiznamtu aizpa kianpa kurunamtus. <sup>7</sup> Nane masainpain uzish. Ashampa mijchi ish. Wan ampune nakanain uzashina mintus. Diosne wan awaruza kiwainnanazi. Mazantuzne kasara kiamtu. Anpane kasara kit chi uzmai.

<sup>8</sup> Nane ampu ashampara miltuchiruzakas ampu irit ashampa uz-tuzakas kurunamtus, kasara kiamanpa, nakanain mazain uzanapa. <sup>9</sup> Mazainpa uzsachi ish mintumikane kasara kitpa. Ashampara pashimtus mintumikane kasara kitpa. Ashampara saimtumika kasara kimtukine, kwail kishit kit us kwail akwa naizshina.

<sup>10</sup> Na an pit uruza kurunamtukas, an Anpat Jesucristone uruza ka innara: “ashampa ampu mijne, ampura kwainachi.” <sup>11</sup> Sunkana manaz, ashampa ampura kwairitne, ashampane mazainpa uztawa, mamasa kasara kitchin. Mamasa wanmakshitne, ashampane paiña ampu kwairitmikasha mamasa yaltawa, mamasa wanmaknapa. Kawarain ampune ashampa mijne, ashampara kwainachi.

<sup>12</sup> Mane nane anparuza sun pit kurunamtus. An ñancha au Anpat Jesucristone na kaiztu aizpa kinarachi. Ampune, Diosta pianmikane, Diosta pianchi ashampara mijne, sun ampune paiña ashampa kwainachi, paiña ashampa uskasa uzshitne. <sup>13</sup> Ashampane, Diosta nijkultumikane, ampu Diosta pianchi mijne, sun ashampane paiña ampura kwainachi, paiña ampu uskasa uzshitne. <sup>14</sup> Ashampa Diosta nijkultu akwa, Diosne paiña ampu Diosta pianchimikasha kiwainshimtu, Dioskasa watsal uznapa. Ampu Diosta pian akwa, Diosne paiña ashampara Diosta pianchimikasha kiwainshimtu, Dioskasa watsal uznapa. Papihshtuz Diosta piankamtune, pashparuzne chiwazha wat aizpa Diostas sapsashina. Akkuhshtuz Diosta piankamtune, Diosne uspa pashparuza kiwainshimtu. Dios ussa piantuzpa pashparuza sapnarakine, Diosne sun pashparuza Diosta pianchiruzakana kiwainnanazi. Papihshkas akkuhshkas Diosta pian akwa, Diosne pashparuza sapsashina, paiña kwal namnanapa. <sup>15</sup> Ampu Diosta pianchimika paiña ashampara, Diosta pianmikasha kwaishitne, an ashampane paiña ampura kwaishina. Ashampa Diosta pianchimikasha, paiña ampura, Diosta pianmikasha, kwaishitne, an ampune paiña ashampara kwaishina. Diosta pianmikane ishimumikasha nijkulninsachi. Diosne aumiza akwanara, wat uznapa, waya kitchin. <sup>16</sup> Une Dios u akwa kishimtu aizpa pianchi. Ampu Diosta pianmikane, paiña ashampara kiwainshinai, Diosta piankamnana. Ashampa Diosta pianmikane paiña ampura kiwainshinai, Diosta piankamnana.

<sup>17</sup> Diosne aumiza akwanara, Cristora nijkulanapa. Au Anpat chiwazha milam aumiza milanamtus. Sunkanain pakaish pakaish uzarawamakpas, us inintu aizpa kin. Nane sun pitmin wan wanmakmukin innarau. <sup>18</sup> Diosne mazantuz Judío awara akwanarazi, Cristora nijkulanapa. Une

Judío awa pil namtít aizpa maizkain. Diosne mazantuz Judío awachiruzakwanara, Cristora nijkulanapa. Une Judío awaruzkana kiman. Aya nakkain. Kainsih. <sup>19</sup> Dios Judío awaruzakas, pil namtítuzakas Judío chi awaruzakas iznakane, kawain mai. Wan awa Dios ininta aizpa kiarane, sunne an wari. <sup>20</sup> Dios uruza Cristora nijkulna akwanakane, sua pakaish pakaish nukkultain, paiña kal kianapa. Une sunkanain kirain. <sup>21</sup> Diosne uruza, mamazpa kal kimtuza, akwanara. Dios nua mamazpa kal kimtumikasha akwatne, nune anpatpa kal imparain imparain kal kit kit tailchatpa. Anpatpa kal kimtuasmin, nune paiña kal kitpa, pailnakima. Anpat nua chihtshimtune, nune puztishina. <sup>22</sup> Maza mamazpa kal kimtumika tuasmin, Diosne ussa akwara, Cristora nijkulnapa, Cristokasa chanapa. Suasne usne mamazpa kal kimtumika chi. Kawarain, maza mamazpa kal kimtuchimika tuasmin, Diosne ussa akwara, Cristora nijkulnapa. Suasne Cristokasa chamtuasmin, usne mamazpa kal kimtumikakana uzchi. <sup>23</sup> Cristo kurishta u akwa irit akwa, Diosne uruza paiña kwal namninnarit, us kaizta aizpa kianpa. Sun akwa, une awawa kiwainmumika namninman. <sup>24</sup> Mamasa Diosta piantuz, mirain. U ñamin kal kiamtuasmin, Diosne uruza Cristora nijkulanapa akwanara. Jesucristora nijkularakima, une sunmin kal kiamiztain. Dios kaiznamtu aizpa miamtuasmin, une paiña iztakin nil uztain.

*Pablone ampu mijchiruzakurunamtu*

<sup>25</sup> Mane nane mamaz pit kasara kitchiruzakurunamtu. Au Anpatne sun pit kasara kitchiruzakizta aizpa inintachi. Jesucristo nawa wat kiwaintit akwa, na kaiztu aizpa watcha pit i. <sup>26</sup> Katmizna kasara kitchi an wari mintus, akkwan kwail taiznapain akwa. <sup>27</sup> Ampu ashampara miltane, ashampara kwaimans miltawa. Ampu ashampara miltuchimikane, ashampara sairakine, an wari. <sup>28</sup> Kasara kitne, kwail kimanazi. Sinam ashampa ampura miltamikane kwail kimtuchi. Kasara kimturuz au sukin naizarimtu akwa, nane kasara kiman kurunamtu, naizamanpa.

<sup>29</sup> Diosta piantuz, mirain. Aune akkwan payukima nukkulmanazi. Makis Dios akwa paiña kal tinta kitpamakpas. Kasara kittuzne Diosta nijkularawa, paiña kal kin, kasara kitchiruzkana. <sup>30</sup> Aune akkwan payu uzna mijchimakpas. Tayaltumikane akkwan payukima aztachin uztawa. Ishantumikane pailta payu ishantuchin uztawa. Chiwazha paishantumikane pailta payu us mij aizpa mintachin uztawa. <sup>31</sup> Au sukin uzamtuasmin, pial kana kimtuasmin, aune wan izamtu aizpa pashitchin uztawamakpas. An sune au iztu aizpa, au mij aizpa karinazi.

<sup>32</sup> Na kaizta aizpa mirain. Nane uruza kurunarau, kalpain uzanapa, u mijki aizpa minñamanpa. Ampu ashampara mijchimikane pailta payu Dios pashimtu aizpa mintu, us manta kit aizpa kin. <sup>33</sup> Paiña kwalpa mintuasmin, ampu ashampara mijmikane paiña kwalta kwira kimtu. Paiña ashamparakas wat kulninshimtu. <sup>34</sup> Paiña kwalta kwira kishimtuasmin, an ampune au Anpatpa kalkas kishimtu. Pailta ashampakas kawarain mai. Wan ashampa ampu mijchimikakas sinam ashampakas pailta payu Dios pashimtu aizpa minñamtu, wan us manta kit aizpa kianapa. Ashampa ampu mijmikane paiña kwalta kwira kishimtu. Suasne usne paiña ampura wat kulninshimtu.



<sup>35</sup> Na sun pit uruza paramtasmin, nane uruza kiwainashimtus. Nane uruza kal milashichish. Nane u watsal uzanapa pashimtus, au Anpat uruza kurunamtu aizpa pailta payukima kianapa.

<sup>36</sup> An pit papihshtuza kaiznamtus. Pashu ma inkwa parasmin, pashu mijmikane paiña yalkinmin watsal uzshina. Suasne paiña pashura pashimtumikane amtui. Paiña papihshta pashu paikwan amtui, paiña pashura kasara kin namtit akwa, pashura milna. Papihshne, sun pashuwamikane, “wat awa i” mintane, milanazi, pashura milnapa. Kwail kiamtuchi. Kasara kishina. <sup>37</sup> Papihshtuza kwinta kinamtus. Pashu ma inkwa parasmin, usne pashu mijmikawa yalkimin watsal uzshina. Pashuwamika paiña pashu milashitkine, an wari. Kasara kitchin mintane, us wat kimtu. Yalkimin mijne, wari. <sup>38</sup> Papihsh paiña pashu kasarakin milamtumikane wat kimtu. Papihsh paiña pashu kasarakin milatchimikane anza wat kimtu.

<sup>39</sup> Ashampa paiña ampu mij uzne, mamazkasa kasara kisachi. Paiña ampu iritne, ashampa mamaz ampu kasara kishinai. Ashampa kasara kishimtumikane Jesucristo nijkultumikara kasara kishinai. <sup>40</sup> Mazainpa nukkultane, mamasa kasara kitkine, anza wari mintus. Na uruza kurunnamtasmin, nane Sinam Izpul mijish mintus.

## 8

### *Cristone an katsa pariya namta*

<sup>1</sup> Mane sun kumirawa kainanash. Chiwazha piantarawane, awane sun ña ti awakanain saritta milanat kit unamtu. Une “sun ñara kuashinmasa” mimamtu. Minpazha nane akkwan pian ish kiztu. Nane an ña kwashinas pian ish. Sun ña aumiza tañu kisachi pian ish. Sunkana an wat pian ish kiztumikane usmin an katsa namshina. Mamaztuza pashinanapa an wari, usparuzkas Diosta an piankamanapa. <sup>2</sup> Wan wat pian ish kiztumikane we pian i. Usne ma piankamna mazamtu. <sup>3</sup> Diosta sun Diosta pashimtumikasha nara, ussa piankamnapa.

<sup>4</sup> Mane mamasa sun ñawa kainammtus. Awane sun ña ti awakanain saritta milanat kit unamtu. Au sukinne wan ti awakanain saritne chinkas kisachi. Kain uzi. Au Diosne mazain i. Mamaz diosne wachi. <sup>5</sup> Awane chiyurakas au sukinkas akkwan tuntu dios uzmai minñamtu. Awa akkwan tuntu dioskas akwan anpatkas uzmai kizamtukas, <sup>6</sup> aune maza Diosmin uz, au Taitta Diosmin uz, pianmakpas. Usne awa wan iztu aizpa sarit. Aune Dios pashimtu aizpa kishimtumakpas. Maza Anpatmin uz. Usne Jesucristo muntitmika i. Diosne, Jesucristo akwa, kawa chiwal izamtu aizpa sarit. Diosne aumiza uzninnanara.

<sup>7</sup> Wan Diosta piantuzne na kaiztu aizpa pianchime. Mazantuzne akkwan payuchikimain ti awakana saritkin wakpuj wainñara. Diosta wewazha piantuzne “aune kwail kipuspas” minñamtu, sun kumira kwatne. Sun kumira ti awakanain saritkin unarane, uspane kwail kiamtupuspas minñamtu. Sun kumira akwa, uspane ayukta kwail mazamtu. <sup>8</sup> Diosne an kumira kumtumikara sapnazi, Dios iztakin an we namtuchin. Diosne an kumira kumtuchimikara sapnazi, an wat namtuchin. Sun kumira au kwashitkine, aune an we namsachimakpas. <sup>9</sup> U wan kumira kwashimtukas, une wewazha Diosta piantuzpa minñarawa, u akwa kwail kiamanpa. <sup>10</sup> Minpazha nua ti awakana iztit panakin izshina. Usne sun kumira ti awakana saritta, nu kumtu minñazi. Nu Diosta wat piankas, an Diosta wewazha pianmikane unarit kumirara

kumiznazi, nu an kumira ussa kwanintit akwa. Sun kumira kwatne, usne kwait kintus minshina. <sup>11</sup> Nune, Diosta an wat pianmikane, Diosta wewazha pianmikasha, up añara, kwail kinintu, wan karinpa. Nune sun añara kiwaintachi, nu unarit kumira kwarit akwa. Cristokas sun añara akwa irit, ussa sinam sana. <sup>12</sup> Sunkanain up añara kwail kitne, Diosta wewazha pianmikara kwail kimiztune, nune ussa kwail kimtu. Nune Cristorakas kwail kimtu. <sup>13</sup> Ka akwaizna mizurainkas nane sun unarit kumira kumanash, ap añara na akwa kwail kimiztune. Suasne nane sun unarit kumira chi kumanash, ap añara kwail kimanpa.

## 9

### *Pablone Dios inintamika i*

<sup>1</sup> Diosne nawa chiht akwa, nane mamaz Diosta piantuz kiashimtu aizpa kishinash. Dios nawa paiña inintamika namnintit akwa, nane inintamikawa kal kishinash. Nakas au Anpat Jesucristora iztau. Na ukasa uzasmin, nane tinta kal kirau. Na uruza Dios pit kainanarawane, une au Anpatta nijkulat kit us kaizta aizpa miara. Sun akwa une na Dios inintamika ish pian. <sup>2</sup> Anparuz na Cristo nawa inintamika namtit kizamtuchikas, une na Cristo inintamika ish pian. Na uruza Dios pit kainanarawane, une Cristora piankamazi, us kamtamtu aizpa kanpana. Sun akwa nane Dios inintamika ish.

<sup>3</sup> Nane nawa mimamтуруza, Dios nawa inintachi minturuza, sinkananash. <sup>4</sup> Na u akwa kal kimtu akwa, nane uruztas kumira sap kit kwashinas. <sup>5</sup> Nakas maza Diosta pian ashampara milshinas, nakasa chanpa. Anpa Cristo inintaruzkas, au Anpatpa aimpishstuzkas, Cefaskas sunkanain uspa ashamparuz milaarit. <sup>6</sup> ¿Une chima minpuspas? Nakas Bernabékas kal kimtuas, Dios pit kainamtuasmin. ¿Aune kal kinatkin, au kumira pait kwan? Anpane sunkana kal kiamtuchi.

<sup>7</sup> Maza suldarune paiña pial tamtuchi, chiwazha paina. Suldaruwa inintamika tanazi. Wankail pippa wamtumikane sun wankail pippa pak kit paiñawa kwanazi. Cabra izmumikane cabrara leche tulnazi, paiñawa kwan. <sup>8</sup> Na uruza sun kwinta kamtanamtukas, nane awa kainanamtukana kainammtuchish. Moiséskas Dios ininta aizpa kawarain uruza kamtanara. <sup>9</sup> Moisésne Dios ininta aizpa Dios pinkihta ka parit: “Wakara chara pippa aya kihshnapa chanintuasmin, wakara trupitkin kuh-nachi.”✠ Moisés sun pit pinkihta paramtuasmin, usne awaruz kamtanara, wakara trupitkin kuhmanpa, wakara pitchin pippa kwanapa. Dios sun pit paranintakas, usne wakara kumtu aizpa maintachi, <sup>10</sup> Dios awa akwa minta akwa, usparuz iznanapa. Watcha, Diosne au akwa sun pit para, Diospa kal kimika chiwazha sapnapa. Pilkin kal kimtumikane sun kal pailnakima watsal triztu, paiñawa sapna. Pippa paktumikane sun kal pailnakima watsal triztu, paiñawa sapna. <sup>11</sup> Ukasa uzasmin, au inintaruzne Dios pit uruza kainaramakpas. Sun pitne pippakanain azi. Aune sun pippakanain u nantakanain waramakpas. Aune u akwa kal kitmakpas. Mane une au we mij aizpa minñashina, aumiza milanana. <sup>12</sup> Mamaztuzne uruza ka ininnara: “Aumiza kiwaintawa.” Sun akwa une mamaz Dios pit kainammturuza milanara, uspa we aizpa kiwainnana. Une aumiza an akkwan kiwainshina mintawa.

Au we namtukas, aune uruza chiwazha paikwatchimakpas. Au we namtuasmin, aune wan chiwazha tinta tailchapuspas, wan awa Dios

watsal pit mianapa. <sup>13</sup> Une Judío pariya kal kimtu aizpa pian. Judío awa uspa milam Judío wanmakmu yaltakima miltuasmin, Judío pariyaruzne kiwainnazi. Kwiztane uspane sun kumiraras uspawa sappanazi, kwan. Uspane awa akwa wakara piantaamtu, Diosta milan. Kwizta uspawa sappanazi, kwan. <sup>14</sup> Kawarain, au Anpat ininta, sunkanain kinpa. Dios watsal pit miamturuzne pialkas kumirakas Dios watsal pit kainammturuza milanarawai, uspa uzanapa. <sup>15</sup> Na chiwazha mijchiasmin, nane uruza nawa kiwainnapa paikwatchish. Nane sunpa paikwashinas. Nakas uruza pinkih pamtuchish, nawa chiwazha milanapa. Mizurainkas uruza pial paikwamanash, na Dios watsal pit uruza kain kainanashimtu akwa. Suasne nane wan awaruza ap kalpa kainanash, awa ap kal kwail i minñamapa.

<sup>16</sup> Dios watsal pit kainarane, nane mamazkin na an wat ish kizsachish. Dios nawa akwat akwa, nane paiña pit paratpaish. Dios watsal pit paramtukine, tayal kit naiznash. <sup>17</sup> Nane Dios watsal pit paramtu, na sun kishimtu akwa. Katmizna au Anpatne manaz nawa chiwazha taanazi. Sun kishimtukas, nane Dios watsal pit paranarawa ish, Dios nawa akwat akwa. <sup>18</sup> Dios watsal pit kainammtuasmin, nane chinkas sapmanash. U milamtu aizpa saptuchikas, nane watsal ish, na uruza Dios pit kain kainammtu akwa. Na u pui aizpa saptuchikas, Diosne nawa chiwazha milanazi. Na Dios watsal pit uruza paramtukas, nane u pui aizpa saptachish.

<sup>19</sup> Nane anpat mijchish. Katmizna nane wan awaruza kiwainashinash, an akkwan awa Jesucristora nijkulanapa. <sup>20</sup> Na Judío awakasa uztuasmin, nane uspa uzamtukanain uzmiñnash, Judío awa Cristora nijkulanapa. Sunkanain kinash. Judío awa Moisés kaizta aizpa kiara akwa, nakas Moisés kaizta aizpa kinash. Nane Moisés ininta aizpa chikinpachish. Sunkana us kaizta aizpa kinash, Judío awa Cristora nijkulanapa. <sup>21</sup> Mamaztuzne Judío awa chiruzne Moisés ininta aizpa kiarakiwa. Na sun awakasa uzasmin, nane uspa uzkanain uzmiñnash, Cristora nijkulanapa. Dios ininta aizpa miltuasmin, nane Cristokas inintu aizpa kinash. <sup>22</sup> Mamaztuzne, Cristora we piantuzne, tinta nijkulamtuchi. Na sun Cristora we piantuzkasa uzasmin, nane usparuzna kiwainanash, Cristora an wat piankamanapa. Nane sun wan awakanain namninnash, usparuzna kiwainanapa, Cristo mazantuzna watsal milanapa. <sup>23</sup> Sunkanain uztus, mazantuz Dios watsal pit piankamanapa. Suasne nakas ussa piantuzkas Dios milamtu aizpa sapsinamakpas.

<sup>24</sup> Pipulukin akkwan awane wanmakkamtu, ãin iana. Akkwan iarikas, mazain kana kimtui. Mazain chiwazha saptui. Ukas Dios inintukanain uzarawa, kana kianapa, Dios milamtu aizpa sappanapa. <sup>25</sup> Mane wan ãin chashimturuzne an ñamin akkwan payukima ãin iamtu. Attishta iamtu, an tinta kulanapa, kana kianpa. Sun ãin chamturuzne kih iptit kana kiashimtu. Akkwan payu chin sun kih tuiltim. Diosta piankamturuzne an tinta kulamtu, Dios usparuzna chiwazha pailtuchi aizpa milanana. <sup>26</sup> Ka akwaizna na an sukin chamtuasmin, nilpara imtu, an azain piannapa. Nakas wat waya kimtukanain kuznash, miza kuztachin. Na Dios milashimtu aizpa pashimtu akwa, nane Dios kaiztu aizpa minnash, chiwazha kwail kimanpa. <sup>27</sup> Dios pit mamaztuzna kamtarawane, nane nawa kurunnarawash, nawa wat parinpa, kwail kimanpa. Nane nawa

nijkultawash, kwail minmanpa. Suasne sun wat pit minash, Dios pashit aizpa kin. Na sun pit mintukine, nane wat kulsachish, na wan karimtu akwa.

## 10

### *Ti awakana saritta wakpuj wainman*

<sup>1</sup> Diosta piantuz, an pit nijkularawa, ñamin kirit aizpa mainñamanapa. Au Israel kwal pil pul sukin chamtuasmin, Diosne wanish kwashmin ininta, awa Dios miwara suinkin chanappanapa. Kwanam pi pul parikane, Diosne usparuza kwakara ininnara. <sup>2</sup> Sun awane Moisésta kanpamtuz namara, sun wanishkin uskasa chaarit akwa, kwanam pikin uskasa kwakkarit akwa. Kawarain ukas kwazikasa munnarit akwa, une Cristora kanpaara. <sup>3</sup> Diospa Izpulne pailta awaruza an chiyuras kumira ininnara, wan kuanapa. <sup>4</sup> Ukkis kwazi puzkane, pailta awane kuara, Dios Izpul usparuza kwinnara akwa. Pil pul sukin chasmin, an ukne uspakasa irit, an kumirakas an kwazikas kwinnara. Suane Cristone, an ukne, usparuza iznat kit kwinnara. <sup>5</sup> Kwiztane sun awane Dios ininta aizpa kishiarachi. Ka akwaizna pil pul suwara iamtuasmin, wan iamizta.

<sup>6</sup> Mane sun kwinta miarawane, nane uruza kurunnamtus, uspa kwail kishiarit aizpa piankamamanpa, u kwail kiamanpa. <sup>7</sup> Ka akwaizna ti awakanain saritkin sua wakpuj wainman. Ñamin anpane sunkanain wakpuj wainñara. Dios pit pinkihta ka para: “Awane uzara, kumirakas tirakukas kwan. Kwiztane kutpat kit paiyi sat kit kuki kiara.”\*

<sup>8</sup> Aune mamazpa ashampakasa pitkain. Ñamin minpazha awaruz mamazpa ashampakasa pitta akwa, maza payuin veintitrés mil awane iarit. <sup>9</sup> Diosne ap kwail kimtu aizpa ilmanazi minman. Aune us kaizta aizpa miarawamakpas. Ñamin uztaruz miarachi akwa, mazantuz kamta kwat iara. <sup>10</sup> Dios aumiza watsal uzna kurunnamtuasmin, aune us kaizta aizpa miarawamakpas. Ñamin anparuz Diosta aliz kulat kit kwail pararit akwa, Diosne paiña ángelta ininta, usparuza piantananapa.

<sup>11</sup> Sunkanain au an ñamin kwaltuzne uzat kit naizara. Diosne sun pit kwinta kit kit paiña pinkihta panintit, aumiza kurunnapa. An minpa payu uzamtuasmin, aune sun pit piankamarawamakpas, au an ñamin uzat kwalkana uzamanpa. <sup>12</sup> Kwail kimtuchi ish mintumikane kuiraruin chanka, wan kamanpa. <sup>13</sup> Awa kwail kin minñarawane, uspane kawain kwail kiashimiztu. Wan awa kaspain azi, Diablo wantuza kwail kin nuppainnamtu akwa. Diosne Diosta nijkulturuza an tinta namnin-nashina, tinta tailchanapa. Diablo umiza kwail kininshimtuasmin, au nil Diosne uruza kiwainashinazi, tinta tailchanapa, kwail kiamanpa.

<sup>14</sup> Ka akwaizna ap pashimtu izmuruz, mirain. Tikasa sarit awakanain iztitkin mizurainkas wakpuj wainman. <sup>15</sup> Une ma na kaiztu aizpa miashinai. Uruzpain na watcha kaiztu aizpa nijkularawa. <sup>16</sup> Anpatpa pishta iztuasmin, an vino kuamtuasmin, Diosta piantuzne Diosta aish-taish kizpuspas, Cristo au kwail akwa irit akwa, aumiza paiña aimpikasa sinam sanamtu akwa. An pan nail kit kuamtuasmin, Diosta piantuzne Cristo kurishta irit nijkulamtu. <sup>17</sup> Akkwan awa sun maza pan kuamtu akwa, aune maza kwalkanain namtitmakpas. Sun pan kumtu akwa, aune Cristowa kwal namtit kizpuspas.

\* 10:7 Éx 32.6

<sup>18</sup> Judío awaruzne uspa milam Dios sapmukin milaara, sun milamtu aizpa sua piantana. Sun milam Diosta milamtu akwa, piantarit aizpa kumturuzne sua Diosta wakpuj wainñamu. Sua Diosne usparuzza sapnamtu. <sup>19</sup> ¿Na kaiztu aizpa mipuskiwas? Sun tikasa sarit awakanain iztita kain i. Sun chiwazha ñakas sun tikasa sarit awakanain iztitta milamtu aizpa kain i. Wan ñane kawarain i. <sup>20</sup> Diosta pianchiruzne saliztuza chiwazha milam milamturuzne, Diablora wakpuj wainñamtu. Diosta wakpuj wainñamtuchi. Nane uruza kurunnamtus, Diosta pianchiruzakanain, Diablora kiwainmuruza wakpuj wainñamtukanain kiamanpa. <sup>21</sup> Au Anpatpa pishta iztuasmin, Diosta piantuzne au Anpat Jesús pa vinokas pankas kwashinai, ussa nijkulana. Diosta piantuzne kumira saliztuza milarit aizpa kuasachi. Uruzne sun urain au Anpattakas saliztuza kiasachi.

<sup>22</sup> Aune Diablora wakpuj waintane, Anpat Jesúsne aukasa aliz kulat kit aumiza naizninnanazi. Usne aukin anza tinta i.

### *Dios akwa wan kitpa*

<sup>23</sup> Mazantuz ka kizamtui: “Aune an kishimtu aizpa kishinamakpas.” Au wan kishimtukas, wanne au akwakas mamazpa akwakas wat chi. “Au wan kishimtukas,” wanne Jesús ta nijkulturuza kiwainamtuchi. <sup>24</sup> Minminkas usmin wat kin sainachi. Mamaztuza wat kin sairawamakpas.

<sup>25</sup> Uruzne chiwazha ña painintu aizpa kwashina, chinkas mimarachin. Sun ña ti awakana saritkin milatne, une sunpa mimanachi. <sup>26</sup> Dios pinkihta ka parit: “Au sukin wa aizpa Diosmin pamika i.”<sup>☆</sup>

<sup>27</sup> Diosta pianchimika uruza kumira kwinna akukane, ishitne, it kit wan kwintu aizpa kwan irain. Ti awakana saritkin milaritkane, mimaman. Sunpa minman. <sup>28</sup> Sunkana minpazha sun ña ti awakanain saritta milarit i kizkane, us akwa sun kuman. Mamaz milarit aizpa kwail kwan mintuasmin, une sun kuanachi. <sup>29</sup> U wan ña kawarain mai minñarakas, mamaztuzne sun milarit aizpa kwail kwan minñamtu. Us akwa kuanachi.

Mane minpazha na kaizta aizpa nawa mimashinai, us nakasa nijkultuchi akwa. “Mamaz milarit aizpa kwail kwan minkane, usne nawa ininsachi, na sunpa kumanpa. <sup>30</sup> Na kumtu aizpa Diosta aishtaish kiztune, ¿Chikishma mamaz nawa kwail kintui kiztu?” <sup>31</sup> Ka akwaizna mirain. Chiwazha kuamtu aizpa chiwazha kiamtu aizpa, Dios akwa kiarawa, awa Dios kwisha wari kizanapa. <sup>32</sup> Wan awa iztakin wat awakanain uztain. An sukin uzamtuasmin, une Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas Diosta piantuz wanmakmuruzakas kwail kininnanachi. Minainkas kwail minman. <sup>33</sup> Kawarain kimtus, wan awaruzza wat kin. Nane apminpain wat saimtuchish. Nane mamaztuza kiwainashimtus, Dios usparuzza watsat milnanapa.

## 11

<sup>1</sup> Na Cristo uztakanain uztu akwa, une na uztakanain uztain, Cristora kanpana.

### *Ashamparuzkas wanmakmuruzkas*

<sup>2</sup> Mane u nawa nijkulamtu akwa, na kamtanara aizpa kiamiztu akwa, nane uruza “wat kiamtui” kiznamtus. <sup>3</sup> Na kaizta aizpa piankamtain. Diosne an katsa ininmika i. Cristone Dios ininta aizpa mit kit

kira. Kawarain wan ampune Cristo inintu aizpa miat kit kiarawa. Kawarain ashampane paiña ampu inintu aizpa mit kit kitpa. <sup>4</sup> Ampu Diosta paikuntumikane, Dios pit kainamtmikane, awa wanmakmukin paiña chutta ukpiztawa. Dios pit kainamtuasmin, chutta ijmu-kikane Cristo pashimtu aizpa kimtuchi. Usmin mitsal mij. <sup>5</sup> Ashampa Diosta paikuntumikane, Dios pit kainamtmikane, wanmakmukin paiña kizpu pñkasa ampaltukine, usne paiña ampura mitsal kinintu. Paiña kizpu ampaltarakine, an ashampane paiña kizpu ash tittitkanain uzmai. Sun akwa mitsal mij. <sup>6</sup> Ashampa paiña kizpu ampaltakine, masain wan ash kihtshinai. Wan ash chiwal kihttane, ashampane mitsal mijanazi. Ka akwaizna ashampane paiña kizpu ampaltawa, ash akwa mitsal mijmanpa. <sup>7</sup> Ampune wanmakmukin paiña kizpu ijnachi, Dios ampuruza uskanain sarit akwa. Ampu sunkanain kimtune, usne Dios an tinta namninnazi. Ashamparuzne uspa ampu kuruntu aizpa miarawa, ussa an tinta namnana. <sup>8</sup> Dios ampu sarakane, Diosne ashampawa sihkasa ampu sarachi. Sunkana sara. Ampu kasu pitnín kit sih uk-tawane, Diosne sun sihkasa maza ashampa sara. <sup>9</sup> Ampune ashampa akwa sarachi. Ashampane ampu akwa sara, ussa kiwainapa. <sup>10</sup> Ka akwaizna ashampane paiña kizpura ampaltawa, paiña ampu kaiztu aizpa minapa. Sun ashampakas kizpu ampaltawa ángeltuz akwa. <sup>11</sup> Au Anpatne ampurakas ashamparakas sanara, uspain kiwainnana, Jesús pashimtukanain uzpailnana. <sup>12</sup> Sunkana watcha kirit. Diosne an ñancha ashampara ampuras sara. Ashampane ampu pashpa nishmu. Minpara Diosne wan wa aizpa sara.

<sup>13</sup> Awa wanmakkakane, ashampa Diosta paikuntune, paiña kizpu ampaltukine, kwailpazha. Une sunpa wat mimarawa. <sup>14</sup> Wan awaruzne kawarain minñamtu. Ampu ash aks kwammikane mitsal kimtu. <sup>15</sup> Ashampa ash aks kwammikane watsal kulnazi, Dios ussa ash aks milarit akwa, paiña kizpu ampalnana. <sup>16</sup> U ashpa an mimashimtune, an piankamtain: “Aukas, Diosta piantuz wanmakmu-ruzkas nijkultumakpas, ashampawa kizpu ash kwanapa.”

*Au Anpatpa kumira kuamtuasmin, uspane ñanta kiara*

<sup>17</sup> Mane mamaz pit na kurunamtu aizpa mirain. Nane uruza wat kiamtui kizsachish. Au Anpatpa kumira kwan wanmakamtuasmin, une uruzpain ñanta kiamtu. Uruzpain wat kiamtuchi. <sup>18</sup> An ñancha pit mirain. Mazantuzne sun nawa kaizara. U Anpatpa kumira kwan wanmakamtuasmin, une uruzpain paimpa naiyamtu, u mamaz-tuzkasa nijkulamtuchi akwa. Nane sun kakwakimain watcha i pianish. <sup>19</sup> Mazantuzne Diosta nil pianturuzkana uzshiamtuchi akwa, uspane mamaz tuntu uzana pashiara. Uspa mamaz tuntu uzamtu akwa, une Diosta watcha piantuza piankamanazi. <sup>20</sup> Dios iztakin kumira kwan wanmakkakane, une au Anpatpa kumira kumtumakpas kaizasachi, u uruzpain naiyamtu akwa. <sup>21</sup> Kumira nailtachasmin, anparuzne uspa kumira karat aizpa paimpa kuamiztu, mamaztuza kwinnarachin. Mazantuzne tukta kuara. Anpane yak kiamtu. Mazantuzne piwal kuamtu. Anpane kwazi kiyarit. <sup>22</sup> U Diosta piantuz wanmakkakane, sunkana kuman. ¿U yal mijchimakkiwas minta kwan? Une chinkas mijchiruz mitsal kianintu. ¿Nane uruza chima kiznapai? Nane uruza “wat kiamtu” kiznasachish. Une kwail kiamtu.

### *Au Anpatpa kumira*

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

<sup>23</sup> Nane au Anpat Jesucristo nawa kamtara aizpa saptau. Sunkanain uruza kamtanash. Sunkana kamtara: Sun amtain awane au Anpat Jesústa pizara. Chihkatchasmin, usne pan paara. <sup>24</sup> An pan saptawane, usne Diosta aishtaish kizta. Suasne usne an pan nail kit kanpamtuza ka kiznara: “An pan kwarain. Anne ap ña i. An pan kuamtuasmin, na u akwa irit aizpa nijkulamiztain,” kiznara. <sup>25</sup> Kawarain, pan nail kit kuarawane, usne vino tasa paat kit usparuza ka kaiznara: “An vino ap aimpi i. Na u akwa irimtu akwa, Diosne uruza sinam sana kin namtu. Sun vino kuamtuasmin, une na u akwa irit nijkulamiztain,” kiznara. <sup>26</sup> Sun pan kuamtuasmin, sun vino kuamtuasmin, une au Anpatta nijkulanazi. Une Cristo au akwa irit wan awaruza annanazi, au Anpat mamasa kailtu payukima.

### *Miza kwashina au Anpat kumira*

<sup>27</sup> Ka akwaizna, au Anpatpa kumira kuamtuasmin, une au Anpat au akwa irit nil miarawa. Au Anpat kumirawa nil mintuchimikane kwail kimtu. <sup>28</sup> Au Anpatpa kumira kwachasmin, wan awaruzne Cristo au akwa irit nijkularawa. Wan awaruzne us kimtu aizpa wat miarawa, Dios uspa kwail kiharit akwa. <sup>29</sup> Au Anpat au akwa irit aizpa we miarane, au Anpatpa kumira kumtumikane wat chi min kit naiztinazi. <sup>30</sup> Katmizna akkwan awane uruzpain imtu pura. Anparuz tinta chi. Anparuz iarit. <sup>31</sup> An kumira kwachasmin, aune au kiamtu aizpa wat miarawa, Dios au kwail akwa ilnanampa. <sup>32</sup> Au Anpat aumiza ilninarakas, usne Diosta piantuza kamtanamtu, aumiza kamanapa, nil uzanapa. Uskas wan Diosta pianchiruzna ilnanazi, wan kaanapa.

<sup>33</sup> Sunkanain Diosta piantuz, mirain. Au Anpatpa kumira kwan wanmakkakane, wan tirizarawa, parejuin kuana. <sup>34</sup> Minpazha yak kimtune, atchasmin, paiña yaltain kwatpa, u wanmakkakin kwail kiamanpa. Suasne Diosne usparuza ilnananazi. Na uruza izna pianakane, nane u we pian aizpa kurunnash.

## 12

### *Dios Sinam Izpul milamtu aizpa*

<sup>1</sup> Mane Diosta piantuz, mirain. Nane Dios Sinam Izpulpa kainanash, us milamtu aizpa piankamanapa.

<sup>2</sup> Piankamtain. Diosta pianchasmin, une sun ti awakana saritkin wakpuj wainñat kit suntuza kanpaara. Awa uruza sunpa pirail kamtara akwa, une sun ti awakana saritta kanpat kit pilsaara, Dios miwara iamanpa. <sup>3</sup> Katmizna, ka piankamtain. Sinam Izpulpa pit kaiztumikane “Jesús kwail i” kiz parasachi. Sinam Izpulpa pit kaiztumikain “Jesús au Anpat i” kiz parashinai.

<sup>4</sup> Dios akkwan tuntu kal mij akwa, Diospa Sinam Izpulmin Diosta piantuza milam milanamtu, paiña kal kianapa.

<sup>5</sup> Awa aizpa pakaish pakaish kal kiamtuasmin, au Anpatmin usparuza kiwainnamtu, paiña kal kianapa.

<sup>6</sup> Akkwan tuntu kal wa. Diosmin wan kal kimturuza kiwainnamtu, paiña kal kianapa.

<sup>7</sup> Diosta piantuzne paiña milam sappanazi. Sinam Izpulne usparuza tinta kiwainnamti, paiña kal kianapa. Suasne uspane sun milamkasa anpa Diosta piantuza kiwainñashinai.

<sup>8</sup> Sinam Izpulne mazantuza an wat piankammu pit milanamtu.

Sun Sinam Izpulmin mazantuza milanamtu, mamazuza Dios kaizta aizpa piankamninnanapa.

<sup>9</sup> Mazantuza sun Sinam Izpulmin Cristora nijkulanapa milanamtu, Cristo pashimtu aizpa kianapa.

Mazantuza milanamtu, ishturuza kakulninanapa.

<sup>10</sup> Mazantuza tinta kiwainamtu, watsal kal kianapa.

Mazantuza kiwainamtu, Dios ininta aizpa kainanapa.

Mazantuza kiwainamtu, saliztuz kiamtu aizpakas Sinam Izpul kimtu aizpakas piankamanapa.

Mamaztuza kiwainamtu, mamaz kamtachi pit paraanapa.

Mazantuza kiwainamtu, mamaz tuntu pit paramtumika kaiztu aizpa piankamninnanapa.

<sup>11</sup> Sunkanain Sinam Izpulmin awaruza kiwainamti, pakaish pakaish kal kianapa. Us pashit aizpa kin mintawane, Sinam Izpulne wan Diosta piantuza uspa milam chihkanara.

*Sinam Izpulne aumiza maza awakanain namintu*

<sup>12</sup> Maza awa intiruz mintain. Awa intiruz akkwan pajte wajkas, maza awa i. Aune Cristora piantuzne akkwan makpas. Cristo akwa aune maza awa intiruzkanain namaritmakpas. <sup>13</sup> Sunkanain Sinam Izpulne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas anpat mijchiruzakas anpat mijtuzakas maza awa intiruzkana namninnarit. Dios aumiza sapkane, Diosne aumiza munnat kit paiña Izpulta aumiza ininnat kit aumiza paiña kwal namninnara.

<sup>14</sup> Maza awa intiruz akkwan pajte waj. Mazain chi. <sup>15</sup> Awa mitti “na chihtikana chi akwa, nane awa intiruzkasa chi ish,” kizsachi. Sun kiztakas, sun mittine awa intiruzkasa nukkultim. <sup>16</sup> Awa kail “na kasukana chi akwa, nane awa intiruzkasa chi ish” kizsachi. Sun kiztakas, sun kailne awa intiruzkasa nukkultim. <sup>17</sup> Kasune wan awaspain chi. Kasune awa aspainne, chinkas piyasachi. Kailne wan awa intiruz chi. Kimpuh wan awa aspainne, chinkas miasachi. <sup>18</sup> Mane Diosne au awa intiruz sara. Samtuasmin, usne chiwazha awa intiruz wajnin kit us pashit aizpa kira. <sup>19</sup> Wan awa intiruzkin wa aizpa kawarain chi. Maza pajte maza pajtene kajaram waj. <sup>20</sup> Mane, awa intiruz akkwan tuntu pajte wajkas, awa intiruz i.

<sup>21</sup> Kasune “chihti nawa kiwaintuchish” kizsachi. Kizpukas “mitti nawa kiwaintuchish,” kizsachi. <sup>22</sup> Mazkwa mazkwa sunkana wajne, wan awa intiruz namtu. An we tinta pajte an kwisha wari. <sup>23</sup> Aune mazkwa mazkwara an we tinta mipuspas. Aune an we tinta pajtera an watsal iznamtumakpas. Ampukas pantalón kuhmu, awa ussa piltim izanamakwa. Ashampakas puiyirakas kuhmu, awa ussa piltim izanamakwa. <sup>24</sup> Chiwazha awa iztuasmin, awane chihtirakas matsihtakas pĩnkasa ampalkain, an watsal iztit akwa. Dios awa intiruz sarane, usne au akwa wat mintá, chiwazha an we tinta pajte ampálnapa, awa izamanpa, awa mitsal kiamanpa. Kawarain Diosne aumiza sanara, wanta kiwainanapa. <sup>25</sup> Dios awaruza sarane, usne chiwal wan wa aizpa sara, wan awa sulmin wan kianapa, waya kiamanpa. Awane pailta awa



intiruzkana mamaztuza sunmin kiwainñashina. <sup>26</sup> Mazantuz naizakane, wanne naizanazi. Maza an tinta namtane, wanne watsal kulanazi.

<sup>27</sup> Une, Diosta piantuzne, Cristowa kwalkanain mai. Aune akkwan makpas, maza awa intiruz namna. <sup>28</sup> Mane Diosne pakaish pakaish naninnara, Diosta piantuz wanmakmukin paiña kal kianapa.

An ñancha Diosne inintaruza nanara.

An kwizta Dios pit kainammtuza nanara.

An kwizta Dios pit kamtamtuza nanara.

Suasne watsal kal tinta kinturuza nanara.

Suasne mamaztuza wat paninturuza nanara.

Suasne mamaztuza kiwainturuza nanara.

Suasne wanmakmuruza ininturuza nanara.

Suasne mamaz tuntu pit paramturuza nanara.

<sup>29</sup> Diosne wanta nanarachi, paiña inintaruza namanapa.

Wanne Dios pit kainammturuz chi mai.

Wanne Dios pit kamtamturuz chi mai.

Wanne watsal kal kinturuz chi mai.

<sup>30</sup> Wanne mamaztuza wat paninturuz chi mai.

Wanne kawarain mamaz tuntu pit paramturuz chi mai.

Wanne mamaz tuntu pit mamaztuza piankamnturuz chi mai.

<sup>31</sup> Une an watsal milam Dios milashimtu aizpa pashiat kit sairawa, paiña kal kianpa.

Mane nane u kiashit aizpa kamtananash. U sun kiamtune, an wari.

*Mamaztuza pashiarawai*

## 13

<sup>1</sup> Na mamazpa pit parashimtune, ángelpa pitkas parashimtune, mamaztuza pashinamtukine, nane kain awa ish. Na kaiztu aizpa campana aztukanain i. Wat pa chi. Na kaiztu aizpa pilattura piantukanain i. We tinta aztu. <sup>2</sup> Na Dios pit kainashimtune, na wan awa pian aizpa mirane, na nijkultu akwa inkal izara ñanpa inintane, sunkana mamaztuza pashinamtukine, nane kain awa ish. <sup>3</sup> Wan na mij aizpa puizaruza kiwainnanapa nailnarakas, nawa inapa mamaz akwa chihkatkas, mamaztuza pashinamtukine, nane chinkas kana kintuchish.

<sup>4</sup> Mamazta pashimtumikane ussa kwail kintumikakasa kalpain uzmitawa. Uskas wat min kit mamazta wat kitpa. Mamaz akkwan mij akwa, uskasa aliz kulnachi. Mamazta pashimtumikane mamazkin “na mintu aizpa anza wari” kiztuchi. Uskas mamazkin “na kimtu aizpa anza wari” kiztuchi. <sup>5</sup> Wat kimtu akwa, uskas mitsal kintuchi. Uskas usmin wat kin saimtuchi. Uskas mamazkasa azain pilchapuznachi. Uskas mamazpa kwail kirít aizpa mintuchi, ussa wat kultít akwa. <sup>6</sup> Mamaz kwail aizpa kiakane, pashimtumikane watsal kultuchi. Mamaz nil aizpa kiakane, usne watsal kultu. <sup>7</sup> Mamaztuza pashimtumikane awara wat kinazi, usmin kwail kintukas. Uskas pailta payukima nijkulmiztu. Uskas pailta payukima Diosta tiriztu, ussa kalpain uzninnapa. Uskas mamaztuza pashinamtu, wan tailchankima.

<sup>8</sup> Mamaztuza pashimturuzne, pailta payukima pashinanazi. Diospa Sinam Izpul awaruza chiwazha milam milanarakas, Dios awaruza Dios pit kainana kiwainarakas, mamaz payura awa kainarít aizpa pailtinazi. Mamaz payura wan mamaz tuntu pit paramtu aizpa pailtinazi. Awa

wan piankamtit aizpakas pailtinazi. <sup>9</sup> Aune wat pianchimakpas, Dios aumiza wan piankamnintachi akwa. Au Dios pit kainammtukas, aukas sun we pianmakpas. <sup>10</sup> Mamaz payura sun pit mianapas. Sun payu taizkane, aune au we pian aizpa piankamanapas. Suasne au we pian aizpa pailtinazi.

<sup>11</sup> Na pashpa asmin, nane pashpa pit paramtukanain pararau. Nakas pashpa mintukanain mintau. Nakas pashpa piankana piankamtau. Na ilapa parawane, nane pashpakana nijkultu aizpa chihkanarau, pashpakana paramanpa. <sup>12</sup> Ma au an sukin uzasmin, aune wan kai iztuchimakpas. Wan wat piankamtuchimakpas. Sunkana maizakasa wan izaichi. Mamaz payura aune Diosta piankam kit paiña matsihta iznapas. Mane we pianmakpas. Mamaz payura sun pit wan piankamanapas. Aune Dios aumiza piankamtukanain wan piankamanapas.

<sup>13</sup> Mane kutña pit miat kit kiarawa. Une Diosta nijkulumiztawa. Ukas chiwazha Dios kin namta aizpa tirizarawa, sapnakima. Ukas mamaztuza pashinarawa. Sun kutña pit miamtuasmin, maza pitmin an tinta i. Sun pitne mamaztuza pashinarawa.

## 14

### *Sinam Izpulne awaruza milam milanamtu*

<sup>1</sup> Uruzne mamaztuza pashinamiztawa. Diospa kal kishimtuasmin, Dios Izpulpa milam sayamtuasmin, an ñancha sun Dios pit kainana an saishiarawa. <sup>2</sup> Mazantuzne mamaz pit paramtu. Mamaztuz paiña paramtu aizpa miasachikane, mamaz tuntu pit paramtumikane Diosta paramtu. Awaruza chi. Dios Izpulne ussa kiwaintu, mamaz tuntu pit paranpa. Minminkas us kaizta aizpa pianchi. <sup>3</sup> Piru Diosne Dios pit kainammtuza kiwainanazi, mamaztuz sun pit piankam kit an tinta namninnanapa. Uspane Sinam Izpul akwa usparuza kwainashit kit kishininnanazi, tayalamanpa. <sup>4</sup> Mamaz tuntu pit parammikane usmin an tinta namshimtu. Mamaztuza paranamtune, Dios pit kainammikane Diosta piantuza wanmakmuruza kiwainnanazi, Dios kaizta aizpa an tinta piankamanapa.

<sup>5</sup> Mazantuz mamaz kamtachi pit parashimtukas, nane Dios pit kainana anza wari mintus, wan awa piankamanapa. Dios pit kainammikane mamaz kamtachi pit parammikakin an tinta i, Diosta piantuza kamtanamtu akwa. Minpazha mamaz kamtachi pit paramtune, minkas sun pit mamaztuza piankamnintukine, usne kain pit paramtu, Diosta piantuza kamtanamtuchi akwa. <sup>6</sup> Ka akwaizna Diosta piantuz, mizhain. Na uruza izna itne, na mamaz tuntu pit u pianchi aizpa paranamtune, na kaiztu aizpa uruza kiwainasachi. Kainsih. Piru na uruza itne, na u pit paramtune, Dios nawa piankamnintit aizpa uruza kainananash. Na pian aizpa uruza kainananash. Dios kurunamtu aizpa uruza kainananash. Dios kamtanamtu aizpa uruza kainananash.

<sup>7</sup> Na uruza kaiztu aizpa piankamtain. Karaskwil usmumikane paiña kanta nil ustawa, awa sun kanta mianapa. Guitarra pianmumikane paiña kanta nil piantawa, awa sun kanta mianapa. Karaskwil watsal ustukine, guitarra watsal piantukine, minminkas sun kanta miasachi. <sup>8</sup> Awa waya kiana iamtune, katsa iru karaskwil usmumika nil usna pianchine, minminkas kapal sasachi, waya kin. <sup>9</sup> Sunkana uruza kishina. Awa u kaizta aizpa miarakine, uspane u kwinta kimtu aizpa

piankamasachi. U kaizta aizpa inkwakasain karinazi. <sup>10</sup> Au wan sukin kwisha akkwan awane mamaz pit paraamtu. Awane paiña pitmin paraat kit miamtu. <sup>11</sup> Minpazha mamaz pit nawa paramtune, paiña pit miamtukine, nane mamaz suras awakanain ish. Uskas nawa mamaz suras awakanain i. Au paas sulmin paramtukas, aune misachiwailwas. <sup>12</sup> Katmizna, u Dios Izpulpa milam sayamtuasmin, anza watsal milamtuza sayarawa, Diosta paintuza wanmakmukin kiwainanapa, Diosta an watsal piankamanapa.

<sup>13</sup> Katmizna, mamaz tuntu pit parammikane Diosta paikwatpa, us parat aizpa mamaztuza piankamninnanapa. <sup>14</sup> Na mamaz tuntu pitkasa Diosta paikwatne, nane na kaiztu aizpa pianchish. Nane ap izpul Dioskasa paikumtus. <sup>15</sup> Suasne, ¿Chima kinpai? Ap izpulkasa Diosta paikumtuasmin, nane Diosta paikumtu aizpa mirawa ish, wan awa wat mianapa. Ap izpulkasa Diosta kanta kiztuasmin, nane Diosta kanta kiztu aizpa wat mirawa ish, wan awa mianapa. <sup>16</sup> Nu ap izpulkasa Diosta kwisha wari kiztune, minpazha nu kaiztu aizpa miamtukine, sun pit miamtukine nu kaiztu aizpa piankamsachi. Usne nukasa Diosta aishtaish kizsachi, us mirachi akwa. <sup>17</sup> Diosta aishtaish kiztukas, mamaz awa up wat pit kaiztu aizpa miamtukine, nune mamaztuza Diosta an piankamna kiwainsachi, nu mamaz tuntu pit paramtune. <sup>18</sup> Nane Diosta aishtaish kiztus, na ukin akkwan piji mamaz tuntu pit paramtu akwa. <sup>19</sup> Nane Diosta piantuza wanmakmukin kamtanashimtus, wan awa mianapa. Na diez mil pit paramtukas, awa sun pit miamtukine, palichi, kainsih. Katmizna nane cinco pitkanain na miamtu aizpa parashinash, wan awa piankamanapa. Anne an wari.

<sup>20</sup> Diosta piantuz, ¡mizhain! Pashpa we piankanain minman. Pashpa kwail we pian akwa, pashpakainain uztain. Haparuz an akwan pian akwa, na kamtara aizpa nijkulat kit an wat minñat kit nil uztain. <sup>21</sup> Diosne inim pinkihta ka panintit:

“Nane mamaz suras awa ininnanash,

ap kwaltuza mamaz pitkasa paraanapa.

Mamaz tuntu pit paramtuz usparuza kwinta kinamtukas,

uspane na kaiztu aizpa miamanazi.”<sup>✠</sup>

<sup>22</sup> Katmizna Diosne mamaz awaruza uspa purakin ininnara, Diosta nijkularachiruzza kamtachi pitpara parananapa. Sun akwa Diosne usparuza akwanamtu, mianapa. Sunkana Diosne paiña kainammtuza paraninnara, Diosta nijkulturuza uspa kamtit pitpara parananapa. Sun akwa Diosne usparuza kamtanamtu, an piankamanapa. <sup>23</sup> Diosta piantuz mazakwain wanmaktit purane, mamaz tuntu pit awa pi-anchi aizpa paraamiztune, mamaz tuntu pit pianchimaka mina akane, nijkultuchimikakas mishimtumikakas “uspane nukku paarit” kiznazi. <sup>24</sup> Sunkana wan Dios pit kuruntu aizpa kamtanamtune, wan us kaiztu aizpa miamtune, nijkultuchimikakas mishimtumikakas mina akane, usne us kwail kirit aizpa nijkulnazi, Dios pit mira akwa. Usne uspa kamtamtu aizpa piankam kit usmin iz kit “kwail kiras” kiznazi. <sup>25</sup> Sunkana usne Dios iztakin kwail kirit aizpakas ayukta kwail mintu aizpakas piankamnazi. Suasne usne Diosta wakpuj wain kit Dios ukasa uztu piankamnazi.

*Wan watsal kirain*

<sup>26</sup> Diosta piantuz, mirain. Nane mamasa sun pitmin uruza piankaminanash. Wanmakkamtune, minpazha chiwazha wat kanta kizanazi. Mamaztukas chiwazha kamtananazi. Mamaztukas Dios ussa piankamninta aizpa kamtananazi. Mamaztukas mamaz tuntu pit paranazi. Mamaztukas mamaztuza sun pit piankamninnazi. Chiwazha kitne, wan kitpa, awa Diosta an wat piankamanapa. <sup>27</sup> Minpazha mamaz tuntu pit wan pianchi aizpa parashitne, maza mazain parashina, paas awakima kutña awakima. Mamaz tuntu pit paramtuasmin, mamazne us paramtu aizpa wantuza piankamninnarawa. <sup>28</sup> Wanmakmukin minminkas sun pit piankamninsachikane, wanmakmukin anza wat sun mamaz tuntu pit parananachi. Puñain puratpa. Usne uskasakas Dioskasakas paratpa. <sup>29</sup> Sunkanain minpazhara Diospa kamtamtune, usne mamaztuza kamtashina, maza mazain paas awakima, kutña awakima kamtaashina. Anpane, makimin uzmikane, us kaizta aizpa min kit usparuza kwinta kinarawa. <sup>30</sup> Mane Dios mamazta paiña pit piankamnintawane, an ñancha Dios pit kainammikane mamazta paranintawa, mamaz makimin uzmiika Dios pit kainanapa. <sup>31</sup> Sunkana wan Dios pit kainammtuzne maza mazain Dios pit kainanarawa, wan wanmakmuruz piankamat kit an tinta namnapa. <sup>32</sup> Dios pit kainashimumikane tiriztawa, mamaz Dios pit kainammika wan pailnakima. Dios pit kainammikane paiña izpulta inintu, chiwazha pit paranpa. <sup>33</sup> Diosne wanmakmuruz kurunamtu, Dios pit kainammtuza masain wan paraamanpa. Usne kalpain namninnashimtu, tinta paraninnarachin.

Sunkanain une Diosta piantuz wanmakmuruz kiamtukana kiamiztawa. <sup>34</sup> Diosta piantuz wanmakmukin wanmakkamtune, ashamparuzne puñain miarawa. Uspane wanmakmukin wan awaruza Dios pit kainanachi. Uspane uspa ampuruza miarawa. Uspane wanmakmukin awaruza ininnanaman. Diospa inimkin ka parit. <sup>35</sup> Maza ashampa chiwazha piankamshitne, sun ashampane paiña ampura mīmarawa. Ashampa wanmakmukin paratne, usmin mīsal kimtu. <sup>36</sup> Na kuruntukana mirain. Dios watsal pitne uruztas puztachi. Umin sun Dios ininta pit miarachi, mamaz awaruzkas sun pit sappara akwa. <sup>37</sup> Dios pit kainammtuzkas Sinam Izpul milam sapturuzkas na paamtu aizpa au Anpat ininta piankamanazi. <sup>38</sup> Minpazha na kaizta aizpa wat chi kiztane, uruzne sun awara mīaman.

<sup>39</sup> Diosta piantuzne sunkana kiarawa. Dios pit kainashiarawa. Mamaz tuntu pit parammikasha paramun kizman. <sup>40</sup> Dios pit paramtuasmin, une wan watsal kiat kit impara impara wan chiwal nil saarawa.

## 15

### *Cristo irittas kakultu*

<sup>1</sup> Mane Diosta piantuz, mizhain. Diosne uruza watsal mīlnara, u Dios watsal pit sappara akwa. Une na kaizta aizpa nijkulara. Une sun pitmin miat kit tinta namara. <sup>2</sup> Diosne sun watsal pit akwa uruza kwailtas ukkat kit watsal mīlninnara. Sun pit chihkat kit maintane, nu nijkultu aizpa kain i.

<sup>3</sup> An ñancha nane na Diostas sapta aizpa uruza piankamninnarau. Nakas Cristo au kwail akwa irit kiz kit kamtanarit ish. Dios pinkihta

sunkana parit. <sup>4</sup> Cristo irawane, awane ussa uk kulta nukkara. Kutña payu maritta usne irittas kakulta, mamasa uzna. Mamasa Dios pínkihta sunkana parit. <sup>5</sup> Kwiztane Jesúsne Pedrora izpanta. Suasne doce inintuza izpanara. <sup>6</sup> Kwiztane usne quinientos awarusa Diosta piantuza masain wan izpanara. Minpazha quinientos awaras Diosta piantuz me iaritkas, anparuzne makima uzamtu. <sup>7</sup> Kwiztane usne Santiagora izpanta. Suasne wan inintaruzakas izpanara.

<sup>8</sup> Uspa ussa izarawane, minpara usne nawa izpanta. Nane pashpa weas taiztakanain arau. <sup>9</sup> Nane anpa inintaruzkin an we tinta ish. Nane Diosta piantuza, namkulnat kit usparuzza kwail kinarau. Na sun kwail kirit akwa, minminkas nawa paiña ininmika munman. <sup>10</sup> Cristo nawa paiña inintamika namtit akwa, usne paiña kal nawa chihkara, wan kinpa. Suasne Diospa kal kirau wan pailnakima. Nane anpa inintaruzkin an tinta kal kirau. Na kal kitkas, Diosmin nawa pashit kit wat kiwainta, paiña kal kinpa. <sup>11</sup> Na kal kimtukas, uspa kal kiamtukas, aune maza pitmin wan awaruzza kainamtmakpas. Sun Dios pit akwa, une Diosta nijkulara.

### *Awa irittas kakularinazi*

<sup>12</sup> Mane aune “Dios Cristora irittas kakulnin kit mamasa uznintit” watcha kainaramakpas. Minpazha uruztas “awa iritne, irittas kakulamanazi,” kaizamtu. Uspa kaizamtu aizpa watcha chi. <sup>13</sup> Minpazha “awa iritne, irittas kakulmanazi,” kiztune, suasne Diosne Cristora irittas kakulnintachi. <sup>14</sup> Cristo irittas kakultakine, au watsal pit kainara aizpa kain i. Cristo irittas kakultakine, u nijkulamtu aizpa kain i. <sup>15</sup> Suasne au Cristo irittas kakultachi kaiztatne, aune Diospa pirail kaizpuspas, Dios Cristora irittas kakulnintit kiz kit. Irit awa mamasa kakultakine, Diosne Cristora kakulnintachi. <sup>16</sup> Irit awa irittas mamasa kakultachine, suasne Cristokas mama irit tuashina. <sup>17</sup> Cristo irittas kakultachiatne, u nijkulamtu aizpa kain i. Suasne Dios u kwail kiarit aizpa wat kulnarachi. <sup>18</sup> Cristo irittas kakultakine, suasne Cristora nijkulamturuzkas ñamin irittuzkas mama kaaritmin mai. <sup>19</sup> Au wan sukin uzamtuasmin, aune Cristora nijkultamakpas, aumiza kiwainnanapa mamaz payura irittas kakulninnanapa. Us aumiza an sukimin kiwainamtune, aumiza irittas kakulninnamtukine, aune wan awakin an tayalanapas.

<sup>20</sup> Mane, na kaiztu aizpa watcha i. Diosne Cristora irittas kakulninta. Usne an ñancha irittas kakultitmika i. Diosne sun kin namta, kwizta anpa irittuza kakulninnana. <sup>21</sup> Maza ampu akwa, Adán kwail kirit akwa, wan awane au sukin iamtu. Sunkas mamaz ampu akwa, Cristo irittas kakulta akwa, usne mamaztuza irittas kakulninashina. <sup>22</sup> Adán akwa, aune ianapas. Sunkanain Cristora nijkulturuzne irittas kakulanazi, mamasa uzna. <sup>23</sup> Diosne sun kin minta. An ñancha Diosne Cristora irittas kakulninta. Kwiztane, Cristo mamasa akane, Diosne Cristora nijkulturuza irittas kakulninnanazi. <sup>24</sup> Suasne minpa payura taiznazi. Wan chiwal kwail ininturuzakas kwail ángeltuzakas pailnintawane, Cristone Taitta Diosta wan us inintu aizpa chihkanazi. <sup>25</sup> Cristone katsa mikwakana au sukin ininnanazi, wan aliz awaruzza anuppananakima. <sup>26</sup> Cristo mamaz payura paiña kal kapal kitpane, ussa piantuza irittas kakulninnarawane, awane mamasa mizurainkas iamanazi. <sup>27</sup> Diosne wan chiwal Cristora chihkara, wan ininnapa. Cristo wan inintukas, usne Taitta Diosta inintuchi, paiña Papihshmin Cristora wan chihkara

akwa, wan ininnapa.\* 28 Diosne wan ininta aizpa paiña painkulta us ininnapa chihkara. Wan inintawane, Cristone paiña Papihshta us ininta aizpa chihkanazi. Katmizna Diosmin wan chiwaltakas wan awaruzakas ininnanazi.

29 Mamaz pit mirain. Minpazha mamazpa akwa kwazikasa mamasa munnashiamtu, irittuz munnarachi akwa. ¿Chikishma ka kiamtu? Irit awa irittas kakulamtukine, ¿Chikishma irittuz akwa munnamtu? 30 Irit awa irittas kakultukine, au kal Dios akwa kain i. Awane Dios kal akwa aumiza kwail kiamtu. Au naiztu aizpa kain i, irit awa irittas kakultukine. 31 Diosta piantuz, mizhain. Pailta payu ishinas. An watcha pit piankamtain. U Anpatta Jesucristora an wat piankamamiztu akwa, nane u akwa kwisha warish. 32 Efeso pipulura tuasmin, nane kwisha aliz awa akwa naiztau. Na sun aliztuzkasa waya kitkas, chinkas kana kitchish. Irit awa irittas kakultukine, nane chinkas kana kitchish. Uruztas awane ka kizamtu, “¡Pishta sawizsan, kumirakas kwan, chappikas kwan! ¡Tilawa iwiznapas!”\* ka kizwizsan.

33 Uruzne ñanta kininman, kwail kin. Minpazha ka kaizta: “Chakulamtumikane kwail izmuruzkasa chamtune, kwail kishinazi.” 34 Nijkul kit nil aizpa kirain, kwail kiamanpa. Minpazha uruztas Diosta mama wat piankamarachi. Sunkana kiztus, uruza mitsal kininnanapa.

#### *Irittuzne, ¿Mizama kakulanasa?*

35 Minpazha ka mimanazi: “¿Mizama irittuzne kakulanasa? Paiña ña intiruz ¿mizama iztit ansa?” 36 Nu mimamtu aizpa tampa i, nu pianchi akwa. Pippa wakane, pippa kasune chiktu. Pippa kasu chikkane, mamaz ti kwal chiktu. 37 Pippa wakane, une ti kwal wamtuchi. Une sun chara pippakas mamaz tuntu pippakas waamtu. 38 Diosne wan pippa wa aizpa kajarammin sara. Usne mazantuzza maza tuntu sara. Anparuz mamaz tuntu sara. Us kishimtu aizpa sara. 39 Wan awa intiruz kawarain chi. Awawa ñane kalpain ñakana chi. Chitchukas mamaz tuntu ña waj. Pishkarukas mamaz tuntu ña waj. 40 Sunkanain chiyura uztuzne au sura uztuzkin mamaz tuntu izanazi. Chiyura uztuzne mamaz tuntu watsal izanazi. Sunkanain au sura uztuzne mamaz tuntu watsal izanazi. 41 Pãne palapchakin mamaz tuntu aizmu. Palapchakas mamaz tuntu maltu. Wan kimakas mamaz tuntu aizamtu.

42 Awa intiruz irittas kakultawane, awane mamaz tuntu iztit puzanazi. Awa irikane, pippakanain pittim. Awa iritmika kakultawane, usne mama mizurainkas imanazi. 43 Awa irit ña kwail akwa, pilita kamarimtu. Awa irittas kakultawane, usne watsal iztit puznazi. Awa iritmikane pittim. Awa kakultitmikane tinta namtinazi. 44 Awa au sukin irane, ñane pilita kamamin. Awa irittas kakultawane, Sinam Izpulne paiña ña uznintu. Mamaa imanazi. Paas tuntu ña mai. Au sukin uztuzne paiña ña pilita kamanazi. Piru irittas kakultumikane Dios Izpul akwa uznazi.

45 Dios pinkihta ka parit: “Adãne, an ñanchamikane, au sukin uzta. Diosne ussa sat kit uzninta.”\* Cristone Adãnkana chi. Usne paiña Izpul akwa awaruzza uzninnamtu. 46 An ñancha Diosne awa sara, au sukin uznapa. Kwiztane Diosne aumiza maizninnat kit chiyura uzninnanazi. 47 Diosne an ñancha uztamikasha au su piltas sara. An ñancha uztamikane au sukin uzta. An kwizta atmikane, Cristone, chiyuras ara. 48 Wan awa au sukin uzamturuzne an ñancha uzmikawa ñakana mijara, au su piltas

sarít akwa. Chiyura iamturuzne mamaz tuntu iztít puranazi. Cristokana iztít purazi.

<sup>49</sup> Au sukin uzamtuasmin, aune an ñancha uztamikakanain uzaramakapas. Kwiztane chiyura aune Cristokana iztít namtít puranapas.

<sup>50</sup> Diosta piantuz, na kaiznamtu aizpa mirain. Au sukin uzturuzne chiyura uzturuzkasa uzasachi. Dios inintukin uzasachi, irachi akwa. Awa an sukin uzamtuasmin, Diosne au sukin uztuza chiyura sapnamanazi. <sup>51</sup> Nane uruza an ñamin kamtanarachi aizpa piánkamninanash. Wanne iamanapas. Au wan awane mamaz tuntu izanazi.

<sup>52</sup> Aune masain wan maizanapas, kasu pit kit kasu izkultukana. Sun minpa payura awane katsa iru karaskwil usnazi. Katsa iru karaskwil azkane, irítuzne mamasa uzna kakulanazi, anneme iamtuchi akwa. Sun payu taizka, uzturuzne mamaz tuntu izarínazi. <sup>53</sup> Awa an sukin pailta payukima tailchasachi akwa, awane iarawa. Iarawane, mamaz tuntu izarínazi, mamasá an iamtuchi akwa. <sup>54</sup> Akkin awane iarínazi. Dios awaruza maiznarawane, awane pailta payukima puranazi, iarachin. Sun kitpane, Diosne pínkihta panintít aizpa ka kirínazi:

“An sukin uztuz iamtukas, awane chiyura mizurainkas mamasa iamanazi. Aune wanta anuppaanapas.”<sup>✠</sup>

<sup>55</sup> “Irawane, aune an naizamanapas.

Irawane, aune mamasa iamanapas.”<sup>✠</sup>

<sup>56</sup> Antikwane Diosne paiña inim pit ininta, awa uspa kwail kiarít aizpa piánkamna. Uspa kwail akwa, uspane inna ishkuamtu. Dios usparuza naizninnamtu akwa, ishkuamtu. <sup>57</sup> Aune Diosta aishtaish kiztawamakpas. Usne au Anpat Jesucristo akwa aumiza anuppaninamtu, au iamanpa.

<sup>58</sup> Katmizna, Diosta piantuz, mizhain. Na uruza pashinamtu akwa, nil kiamiztawa. Pailta payu Diosta nijkulamiztawa. Pailta payu au Anpatpa kal kiamiztawa, wan pailnakima. Une au Anpatpa kal kiara. Katmizna usne u kal kiarít aizpa mainmanazi.

## 16

### *Pial saptu aizpa Diosta piantuza milanamtu*

<sup>1</sup> Mane u nawa pinkih paarít akwa, nane uruza sinkananash, sun pial wantat kit watsanapa, Judea sura uztuza ininnanapa, Diosta piantuza milanana. Nane Galacia sukin nijkulturuzakas sun kinpa ininarau. Ukas kawarain kiarawa. <sup>2</sup> Wan Diosta nijkulturuzne chiwazha pial kana kit aizpa paimpa wantarawa. U Domingo aizpa wanmakkamtune, uruzne sun paimpa watsarít pial karatpa, wanmakkmukin milanana. Sunkana kitne, uruzne na amtu payura sun pial wantaamanazi. <sup>3</sup> Na u purakin akane, nane u narít awaruza Jerusalén pipulura ininnanash, na pinkih akwa parít aizpa usparuza milanapa, u paimpa pial watsarít aizpa sua chihkaanapa. <sup>4</sup> Na ukin ishinakane, uspane nakasa iashina.

### *Pablone mamaz sura ishimtu*

<sup>5</sup> Na u purakin imtuasmin, nane Macedonia suwarain pínnash. Macedonia suwarain pintawane, Corinto pipulura piannanash. <sup>6</sup> Nane ukasa akkwan payukima, alu palnakima, nukkulshinas. Suasne uruzne nawa kiwainshinamai, kwizta na imturakima. <sup>7</sup> Corinto pipulukin piannakane, nane u purakin pinshitchish. Au Anpat nawa ininkane,

nane ukasa akkwan payukima nukkulnash. <sup>8</sup> Nane Efeso pipulukin nukkulnash, Pentacostés pishta payurakima. <sup>9</sup> Sua akkwan awa aliz purakas, Diosne nawa kwisha kiwainnazi, paiña pit kainanapa, akkwan awa an pit mianapa.

<sup>10</sup> Timoteo pianakane, ussa watsal sap kit ukin napnintain, ukasa ishkumanpa. Usne nakanain au Anpatpa kal kimtu. <sup>11</sup> Minminkas ussa kwail minman. Na tugin kaitikane, ussa kiwaintain, wat inpa. Nane ussakas mamaz Diosta piantuz imturuzakas tiriznamtus, piannankima.

<sup>12</sup> Nane ap añara Apolosta kwisha paikwarau, Diosta piantuzkasa inpa, uruza izna. Sun payu imanamtit. Ishinakane, inazi.

*Minpa pit paramtu*

<sup>13</sup> Izkultain, ñanta kiamanpa. Nijkulamiztain, kwail kiamanpa. Tinta nil awakanain uztain, wan kwailtuza anuppana. <sup>14</sup> Wan chiwazha kal kiashimtuasmin, wantuza pashinarawa.

<sup>15</sup> Mane uruza, Diosta piantuza, paikwanamtus, Estéfanastakas paiña kwaltakas wat minñanapa. Uspane sun Acaya sukin an ñancha Cristora piankamara. Sun kwalne wan Cristora nijkulturuza iznat kit tinta kiwainñamiztu. <sup>16</sup> Uruzkas sunkana awaruza miarawa, uspa kurunamtu aizpa kianapa. Mamaz Diospa kal kimturuzakas usparuza kiwainturuzakas miarawa.

<sup>17</sup> Estéfanaskas, Fortunatokas Acaicokas u pipuluras nawa izna aat akwa, nane watsal ish. U nawa kiwainta chi akwa, uspane nawa kiwainñara. <sup>18</sup> Uspane nawa kiwainshit kit nawa tinta kulninñara, Diosta an pashinpa. Uruzakas kawarain kiara. Uruzne uspa kaizamtu aizpa piankamat kit usparuza wat minñarawa.

<sup>19</sup> Wan Asia suras Diosta piantuzne uruza “kakishapu” kizamtu. Aquilakas Priscilakas uspa yalkin wanmakmuruzkas “kakishapu” kizamtu. Uspa au Anpatta pashiamtu akwa, ka uruza kizamtu. <sup>20</sup> Apas wan Diosta pianturuzne uruza “kakishapu” kiznamtu. Wanmakkamtune, wanta pashinat kit “kakishapu” kiztain.

<sup>21</sup> Nane Pablo ish. Nakas uruza “kakishapu” kiz kit sun pinkihta ap chihfikasa pamtus, na an pinkih pamtu aizpa u piankamanapa.

<sup>22</sup> Au Anpat Jesucristora pashimtuchine, ussa naizninnaka. Nane au Anpatta kaiztus: “¡Chiyuras kailnaka!”

<sup>23</sup> Au Anpat Jesússta paikumtus, uruza kwisha wat kiwainanapa. <sup>24</sup> U Jesucristora wanmakkamtu akwa, nane an pit ininnamtus, uruza pashinamtus kiz kit.

Pailti.



## 2 Coríntios

### San Pablone An Kwizta Pínkìh Para

San Pablo Corinto pípulura uztuzpa kwail maztu akwa, usne an kwizta pínkìh usparuza panamtu, kurunnana. Mazantuzne Pablowa kwail minñat kit ussa pilchapuzat kit Dios inintamikachi kizara. Pablo usparuza pilchapuztukas, usne kurunnam kit usparuza pashinamtu, usparuz paiña izmuruz namanapa.

Kakishapu pit kaiztawane (1.1-11), Pablone Corinto pípulukin Diosta nijkulamturuz kainanamtu, us usparuza an ñancha Dios pit kamtanara piankamanapa. Usparuza tinta paranarit akwa, Pablone uspa akwa watkulta, uspa maizarit akwa, paiña izmuruz mamasa namarit akwa (1.12-7.16). Suasne Pablone usparuza paikwanamtu, puizaruza Judea sukin pial ininnanapa (caps. 8-9). Kwiztane Pablone usparuza tinta kainanamtu, Dios ussa inintamika namnintit piankamanapa. Uspa kwail kamtamtuzne Dios inintaruz chi mai. Uspañe Diosta nijkulturuza maizninnashina, Dios kaizta aizpa kiamanpa (10.1-13.10). Suasne paiña minpa pit usparuza ininnamtu, us usparuza pashinamtu akwa (13.11-14).

#### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Diosne nawa nat kit Jesucristowa inintamika namninta. Nane au aña Timoteokasa Diosta piantuza, Corinto pípulukin puraruza, an pínkìh pat kit ininnamtu. Cristora nijkulturuzakas, Acaya suwara uzturuzakas, ap pit ininnamtu. <sup>2</sup> Aune au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas, paikumtuas, Dios uruza wat kiwainanapa, kalpain uzanapa.

#### *Pablone naizta*

<sup>3</sup> Aune au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas, aishtaish kaizna irizhain. Au Taittane aumiza kiwainashimtu. Au tayalakane, Diosne aumiza watsal kulninnashina. <sup>4</sup> Au parishiztuasmin, Diosne aumiza watsal kulninnamtu. Dios aumiza watsal kulninnamtu akwa, aune mamaz parishizturuza, kawarain watsal kulninnashimtumakpas. <sup>5</sup> Cristo akkwan parishizta akwa, aukas akkwan parishiznapas. Au parishizkane, Cristone aumiza watsal kulninnanazi. <sup>6</sup> Au parishiztuasmin, Diosne uruza watsal kulninnat kit uruza watsarit milnanazi. Dios aumiza watsal kulninnamtu akwa, usne uruzakas watsal kulninnanazi, wan parishizamtu aizpa tinta tailchaanapa. Aukas sunkanain parishiztamakpas. <sup>7</sup> U Diosta nijkulara akwa, aune u akwa tirizpuspas, minpa payara Dios uruza watsarit milnanakima. U aukain parishizta akwa, Diosne uruza aukasa watsal kulninnanazi.

<sup>8</sup> Diosta piantuz, mizhain, au parishizara aizpa piankamanapa. Asia suwara pintuasmin, aune akkwan parishizainash. Pailta payu parishizamtuasmin, aune an tailchasachimanash. Aune inapain manash. <sup>9</sup> Awa aumiza piantashiara mintuanash. Au imasarachi akwa, aune aumin watsasachimanash. Suasne aune Diosta aumiza watsal milmumikasha, nijkulanash, irittuza mamasa kakulninnamtu akwa. <sup>10</sup> Diosne aumiza an ñamin chihtnara, au iamanpa. Usne aumiza kwizta chihtnanazi, au iamanpa. Parishizamtuasmin, aune ussa tiriztumakpas, aumiza watcha chihtnanapa. <sup>11</sup> U au akwa Diosta paikwatne, une

aumiza kiwainnashina. Akkwan awa au akwa Diosta paikuumtu akwa, uspane Diosta aishtaish kizanazi, Dios aumiza wat kiwainnamtu akwa.

*Pablone maiz kit Corinto pipulura itchi*

<sup>12</sup> Mamaz pit aumiza watsal kulnintu. An sukin uzasmin, aune uruza kaiznara aizpa wat minñat kit Dios iztakin nil uztamakpas. Aune Diosta pianchiruzkana minñamtuchimakpas. Diosne au minñamtu aizpa piankam kit aumiza kiwainnara, us kishit aizpa u akwa kinpa. <sup>13</sup> Uruza pinkih panamtuasmin, aune maza pitmin paramtumakpas. Ue au parat aizpa izat kit piankamanashina. Aune Diosta paikumtumakpas, wan uruza parit aizpa piankamanapa. <sup>14</sup> Mazantuz au kimtu aizpa makima piankamasachikas, une mamaz payura au akwa wat minñanazi. Au Anpat Jesús kaillkane, aukas u akwa wat minñanapas.

<sup>15</sup> U au akwa wat minñamta akwa, nane an ñancha u uzkin ishiraui. Sunkana nane paa piji ukasa kwinta kin ishiraui, paa piji uruza kiwainnanapa. <sup>16</sup> An ñancha Macedonia sura iamtuasmin, nane u uzkin putna mintau. Suasne Macedonia suras kailna mintau, ukasa mamasa u uzkin kwinta kin. Tas une nawa kiwainshina, Judea sura piannankima. <sup>17</sup> U sura ishimumtas, nane piannamanamish. Uruza maintachish. Nane mamaz awakanain paas pit paramtuchish. Mamaz awa “sun kinash” kiztakas, usne “kimanash” mintu. Na “sun kinash” kaiztane, nane mamaz tuntu mintuchish. <sup>18</sup> Aune Dios watcha i pianmakpas. Diosne au paramtu aizpa pian. Ukasa kwinta kimtuasmin, aune au paramtu aizpa uruza maiztuchimakpas. <sup>19</sup> Uruza kamtanamtuasmin, aune uruza maza pitmin kamtanaramakpas. Aune uruza Dios Painkulpa kainanaramakpas. Silvanokas, Timoteokas, nakas uruza Jesucristowa kamtanaramakpas. Jesucristone mizurainkas maiztachi. Usne maza pit min kit watcha kaizta. <sup>20</sup> Diosne awaruza akkwan kin namta. An ñamin Cristo Dios kin namtit aizpa kiritkas, Cristone Dios aumiza kin namtu aizpa kimiznazi. Katmizna Diosta paikukane, aune “Dios kwisha wari” kiztumakpas, Cristo watcha kimtu akwa. <sup>21</sup> Diosne uruzakas aumizakas Cristora wat piankamnapa kiwainnara. Usne aumiza, wan Cristora nijkulturuza, nanarit, uskasa chaanapa. <sup>22</sup> Mane usne aumiza watsat milnara. An ñancha usne paiña Sinam Izpulta au kaijchura ininta, aukasa uznapa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Kwiztane paiña Sinam Izpul akwa, usne aumiza kin namtarit aizpa milanazani.

<sup>23</sup> Nawa mizhain. U akwa Diosta paikumtus, na uruza kaiztu aizpa mianapa. Na uruza pirail kaiztane, Diosne nawa piantashina. Nane Corinto pipulura mamasa kailtachish, na uruza aliz kulnamanpa. <sup>24</sup> Aune Cristora piantuza miza uzna ininshitchimakpas, u Cristora me nijkulamtu akwa. Aune ukasa kal kintumakpas, nil uzanapa, watsal kulanapa. Me une Cristora piankamat kit tinta nijkulamtu.

## 2

<sup>1</sup> Katmizna nane u uzkin mamasa ishitchish. Na u uzkin iratne, nane ap pitkasa uruza mamasa tayalninnashinash. <sup>2</sup> Na uruza tayalnintane, ¿minmika nawa wat kulninnazi? Na uruza tayalanintane, minminkas nawa wat kulninsachi, uruzmin nawa wat kulninishimtu akwa. <sup>3</sup> Katmizna na itchi akwa, nane uruza an ñancha pinkih panarau, u nawa tayalninamanpa. Nane uruza pilchapuznarachish. Na uruza izna ikane, une tayaltu uzman, nawa tayalninñamanpa. Tayaltu uzamtukine, une nawa wat kulninnazi. Nane uruza wat pianish. Aune sulmin

wat kulanapas. <sup>4</sup> Uruza sun an ñancha pinkih pamtuasmin, nane ap kajchukin kwail maz kit kwisha tayaltau, tinta aznakima. An pinkih parakas, nane uruza tayalninnashitchish. Ap pit innarau, na uruza kwisha pashinamtus piankamanapa.

*Pablone kwail kitmikasha wat kultu*

<sup>5</sup> Watcha, sun uruzkis kwail kitmikane nawa pitchin tayalninta. Nawa pitchin tayalnintakas, usne uruza kwisha tayalninnara. Ussa mamaz sam pit parashitchish. <sup>6</sup> Akkwanne sun kwail kitmikasha tinta kurunta, naiznapa, kwail kiman piankamnapa. Minpa. Anne ussa sunkana kiman. Usne kamtit. <sup>7</sup> Mane une ussa wat kulnin kit kiwaintawa, tayalmanpa, wat kulnapa. Mamasa ussa saptain, kwail kitmika kwisha tayalmanpa, Anpat Jesústa kwaimanpa. <sup>8</sup> Katmizna nane uruza paikwanamtus, ussa pashianapa, mamasa ussa sappaanapa, ukasa Diosta wakpuj wainñapa. <sup>9</sup> Sun akwa, nane uruza an ñancha pinkih panat kit kurunnarau, kwail kitmikasha naizninnapa, paiña kwail kirít aizpa chihkanpa. Watcha, une wan chiwal na ininta aizpa miara. <sup>10</sup> U sun kwail kitmikasha wat kulninnara akwa, nakas ussa wat kultus. Nane Cristo iztakin watcha ussa u akwa wat kulnintau, u wan kwail mainñat kit wat kulaanapa. <sup>11</sup> Aune an kwail kiritmikasha wat kulnintawamakpas, Satanás ussa mamasa pizmanpa, ussa an kwail kininmanpa. Satanás sun kitne, usne Diosta piantuza anuppananazi. Usne Dios pit au kajchuras ukkatshimtu, awa Diospa izmuruz namamanpa.

*Pablone Troas pipulura irit*

<sup>12</sup> Nane Troas pipulura puraruza irau, Dios watsal pit kainana, Cristowa kamtana. Sua au Anpatne nawa paiña kal kin kiwainta, awaruza Dios pit kainanapa. <sup>13</sup> Troas pipulura pianatpane, nane au añña Titora Troas pipulura wanmaltachish. Ussa sairachi akwa, nane us akwa kwaizkultachish. Suasne usparuza “iru” kiznarawane, nane akki Macedonia sura arau.

*Pablone Diosta aishtaish kiztu*

<sup>14</sup> Nane Diosta aishtaish kiztus, us aumiza Dios pit kainana kiwainta akwa, awa mianapa. Dios pitne incienso paktitkana i. Sunkanane Dios pit awa uzkin imtu. Dios pit miarawane, awane Cristora kanpaashina. Tas Cristora kanpamtuzne wan awaruza Cristowa kamtanamtu, ussa piankamanapa. Sunkana Cristone aumiza kiwainamtu, wan kwailta anuppanakima. <sup>15</sup> Aune, Dios pit kainammturuzne, Dios pashit aizpa kiamtumakpas, awa Cristora piankamanapa. Incienso paktawane, piam, awa piaanapa. Aune, Dios pit kainammtuzne, inciensokana makpas. Nane Dios pit awaruza kainanamtu, wan mianapa. Miarawane, mazantuzne nijkulamtu, Dios usparuza watsat milnanapa. Dios pit mimituchiruzne ñnta iat kit wan kaarinazi. <sup>16</sup> Dios watsal pit mimituchiruzne chiyura iamanazi. Dios watsal pit mimituruzne chiyura uzanazi, Dios usparuza watsarít milnamtu akwa. ¿Minminkas Dios pit awaruza kamtanashina? Dios aumiza akwanara akwa, aune Dios pit kamtashinamakpas. <sup>17</sup> Akkwan awane sun pit kamtaamtu, kwazpa kulana. Dios pit kainammtuasmin, aune sun pit maiztuchimakpas. Sun pit kamtamtuchimakpas, kwazpa awa kulana. Aune Diosta pianmakpas. Dios aumiza innamtu akwa, aune Dios iztakin uruza paiña pit kainanamtumakpas. Cristo aumiza ussa wanmakinnamtu akwa, aune tinta kal kiak kit watcha paramtumakpas.

## 3

*Pablone Diospa inintamika i*

<sup>1</sup> Dios pit paramtuasmin, nane awaruza “mamazkin na kimtu aizpa an warish” kiztuchish. Mamaztuzne pinkih parit aizpa milamtu, u usparuza sappanapa. Minpazha an pinkih parit aizpa milturuzne “wat awa mai” kizamtu. ¿Mamazpa pinkih parit aizpa uruza Pablo Dios pit kamtamika kiz miltawasa? Mamazpa pinkih miltane, nane sun pinkihkasa mamazkin an wat awachish. U pinkih parit aizpa mamaztuza milmanash. U pinkih nakasa inintane, mamaztuzne nawa an wat sappamanazi. <sup>2</sup> Aune u akwa au kajichukin mintumakpas. Nane uruza Dios pit kamtanarau. Sun pit miarawane, une maizat kit Cristora nijkulat kit us kaizta aizpa kiara. U Cristora kanpamtu akwa, wan awakas u miza tuntu uzamtu izamtu. <sup>3</sup> Cristone uruza wat awa namninnara. Na uruza Dios pit kamtanarawane, une Cristora piankamtittuz namarit. An ñamin Diosne awaruza pinkihta uktakas pinkih pamkasa panara, awa Diosta mianapa. Mane Dios Sinam Izpulne u kajichura maizninnara, wan awa Cristo u akwa kirit aizpa piankamanapa.

<sup>4</sup> Dios nawa akwanara akwa, Cristo nawa paiña kal kinpa chihkarit akwa, nane Dios iztakin wat kul kit u akwa wat paramtus. <sup>5</sup> Diospa kal saptakas, nane paiña kal kin we pianish. Diosmin nawa paiña kal kin kiwaintu. <sup>6</sup> Usmin nawa kiwain kit paiña kainammika namta, sun masas pit awaruza kainana, awaruza watsat milnanapa. Dios sun masas pit inintuasmin, usne paiña Sinam Izpulta ininta, awa paiña kajichukin sun pit piankamanapa, awa Dios pashit aizpa mianapa. An ñamin Diosne Moisésta pinkihta panapa ininta, awa pinkihta parit aizpa piankamanapa. Awa us pinkihta parit aizpa miarachi akwa, uspane Dios uzkin nuasachi. Dios Sinam Izpul akwa, awane uskasa uzanazi.

<sup>7</sup> Moisésne ukta Dios ininta aizpa pinkih pamkasa para. Sinaí inkalkis ukkasa kihstawanane, Moiséspa matsih naztam aizta, Dios pit sap kit Dioskasa tuat akwa. Naztam aizta aizpa kwirimtuasmin, Israel awaruzne ussa izashitchi. Dioskis puzta akwa, paiña matsih aiztit; impara imparain kwirit. Dios paiña pit Moisésta inintakas, awane miashitchi. Sun akwa uspane iat kit Dios uzkin nuasachi. <sup>8</sup> Mane Dios Izpulpa masas pitne awaruza Dioskasa pailta payukima uzninamtu. Moisés ininta aizpa pintitkas, Dios Izpulpa masas pitne pailta payukima aukasa nukkultu. <sup>9</sup> Moiséspa matsih naztam aiztakas, us parit aizpa awaruza uspa kwail kirit aizpa piankamninnara. Mane Dios masas pit inintu aizpa anza wari, an pit aumiza au kwail kirit aizpa wat kulninnamtu akwa. <sup>10</sup> Moisés ininta aizpa awa iztakin watsal iztit. Dios Izpulpa masas pitne Moisés ininta aizpakin anza watsal i. <sup>11</sup> Moisés ininta aizpa watsal iztitkas, sun ininta aizpa pinat kit nukkularachi. Izpulpa masas pitne anza watsal izat kit pailta payukima nijkulanazi, pailtuchi akwa.

<sup>12</sup> Katmizna nane Diosta tiriztus, Dios uruza kin namtit aizpa kinpa. Sun akwa nane sun masas pit uruza tinta kainanamtus, wan awa sun pit piankamanapa. <sup>13</sup> Moiséspa matsih naztam aizta, Dioskasa tuat akwa. Sun aizmu kwinnamtuasmin, usne paiña matsih palta, Israel awaruz ussa izamanpa. Nane ap kamtamtu aizpa puintuchish, wan awa wat mianapa. <sup>14</sup> Moisés pinkihta parit aizpa izarawane, Israel awaruzne an ñancha pinkih parit aizpa miarachi. Makima sun

pit izamtuasmin, uspane kizpurakas kaijchurakas nijkulasachi. Jesucristora nijkulturuzmin, Moisés parit aizpa miashina, Cristo usparuza piankamninnamtu akwa. <sup>15</sup> Makima Moisés parit aizpa izarawane, Israel awaruzne an pit uspa kaijchukin nijkulasachi. Uspa miamtukas, uspane Cristowa miasachi. <sup>16</sup> Au Anpatta kailtumikane, an Jesucristora nijkultumikane, Moisés parit aizpa piankamshina. <sup>17</sup> Au Anpatne Sinam Izipul i. Sun Izipulne Jesucristora piankammikasha kwailtas puznintu, Jesucristokasa nil uznapa. Paiña Izipulne Moisés ininta aizpa aumiza piankamninnamtu. <sup>18</sup> Cristora nijkulamtu akwa, aune paiña pit kwisha wat piankamtumakpas. Au Anpatta piankamamtu akwa, au awa iztukin nil uzamtu akwa, mazantuzne ussa piankamashina. An sura uzamtuasmin, aune ussa miat kit impari imparain uskanain namtumakpas. Paiña Sinam Izipulne pailta payu aumiza maizninnamtu, au Anpatkana namanapa.

#### 4

<sup>1</sup> Diosne nawa narit, paiña kal kinpa, paiña masas pit kainanapa. Us nawa wat kiwaintu akwa, nane paiña kal chihkatchin kishimtus. <sup>2</sup> Nane chiwazha puintit kwail aizpa chihkarau. Kwail kimtumikane mitsal mij. An sura uztuasmin, nane mamaztuza ñanta kinamtuchish, usparuza anuppana. Nane Dios watsal pit maiztuchish, awa Dios pit mianapa. Dios pit paramtuasmin, nane watcha kaiztus, wan awa sun pit nijkulanapa, wan awa na kaizta aizpa wari piankamanapa. Nane chiwazha kimtu aizpa Dios iztakin kimtus. <sup>3</sup> Na wantuza Dios masas pit kamtanamtukas, mazantuzne miamanazi. Sun pit mishimtuchiruzne ñta wan kaarinazi. <sup>4</sup> Diablo an suwara chamtuasmin, usne Cristora nijkultuchiruzna minnammuchi, Dios watsal pit piankamanapa. Dios watsal pit piankamtukine, au watsal Cristora nijkulasachi. Cristo akwa awane Dios minma i piankamashina. <sup>5</sup> Sun pit uruza paranamtuasmin, nane paramtuchish, awa na akwa wat minñanapa. Nane uruza paranamtuasmin, Jesucristora piankamanapa. Anpat Jesucristo nawa paiña kiwainmika namtit akwa, nane uruza kiwainnanash. <sup>6</sup> Ñamin Dios au su samtuasmin, ka kaizta: “Tilkwilkin kai malninnash” kizta. Sun Diosmin paiña watsal pit aumiza Cristo akwa ininta, sun watsal pit mianapa, an katsa Diosta piankamanapa. Mane au kaijchukasa Cristora min kit nijlultumakpas.

#### *Nijkulat kit uzamtu*

<sup>7</sup> Diosne paiña pit nawa chihkat kit paiña pit kainanapa kiwainta. Dios pitne mamaz pitkin anza wari. Na tinta chi akwa, nane Dios pit kainana we pianish. Katmizna Dios nawa tinta kiwaintu piankamtain. Dios nawa kiwaintu akwa, tinta namnintit akwa, nane Dios pit uruza annamtuasmin. <sup>8</sup> Awa nawa parishiznintukas, uspane nawa anuppaasachi. Masetne na chi kin pianchikas, nane wan tailchamtuasmin, Dios nawa chihkamtuchi akwa. <sup>9</sup> Awa nawa kwail kiamtukas, Diosne mizurainkas nawa chihkamanazi. Awa nawa aim kiamtukas, nane imtuchish. <sup>10</sup> Jesús au sura uztuasmin, usne pailta payu naizta, inakima. Na akkwan piji parishiztuasmin, nane Jesús kana ishinas. Na makima uztu akwa, Dios nawa pailta payu kiwaintu akwa, awane Jesús uztu piankamashina. <sup>11</sup> Na an sukin uztuasmin, awane nawa piantashimtu, na Jesús ta kanpamtu akwa. Awa nawa piantasachi akwa, Jesús nawa kiwaintu akwa,

uspane makima Jesús uztu piankamanazi. <sup>12</sup> Awa nawa ininñashimtukas, nawa naizninñashimtukas, Cristone uruza Dioskasa uzninnanazi.

<sup>13</sup> Ñamin mazane Dios pínkihta pat kit ka kaizta: “Nane Diosta nijkultau. Katmizna nane awaruza paiña pit paranarau.”<sup>✠</sup> Nakas uskana ka kaiztus: Diosta nijkultu akwa, nakas Dios watsal pit awaruza kainanamtus. <sup>14</sup> Nane Dios au Anpat Jesússta irittas kakulninta pianish. Katmizna Diosne aumiza irittas uskanain uskasa uzna kakulninnanazi, au Jesússta pian akwa. Suasne usne nakas ukas us uzkin milnanazi. <sup>15</sup> Nane u akwa tinta parishiztau, an akkwan awa sun pit piankamanapa, Dios uruza wat kinanapa. Dios uruza wat kitpane, Diosne akkwan awaruza panashit kit watsat milnanazi. Suasne an akkwan awane pailta payukima “Dios kwisha wari” kizanazi.

<sup>16</sup> Katmizna paiña kal chihkatchin kishimtus. Nane pailta payu an ilapa pattaru. Ilapa parimtukas, nane pailta payukima an tinta namtu, Diosta an nijkultu akwa. <sup>17</sup> An sukin tinta parishiztuasmin, nane pailta payukima parishizmanash. Sun pailtinazi. Na parishiztukas, Diosne nawa kwisha wat kit kit uskasa pailta payurakima uzninnazi. Tane kwisha wat puranapas. <sup>18</sup> Na an sukin parishiztuasmin, nane chiwazha iztu aizpa saimtuchish. Wan iztu aizpa pailtinazi. An sukin uzamtuasmin, aune iztuchi aizpa minñarawamakpas. Aune chiyura Dios mij aizpa izsachimakpas. Tane usne aumiza wat kinazi pailta payurakima.

## 5

<sup>1</sup> Nane an sukin au iarinapas pianish, awa intiruz pailta payukima uzsachi akwa. Sunkana Diosne aumiza mamaz tuntu maiznazi, pailta payukima chiyura uskasa uzanapa. <sup>2</sup> Katmizna an sukin uzamtuasmin, aune tinta pihshamtumakpas, au naizamtu akwa. Apa uzamtuasmin, aune au masas yalta chiyura napshianapas. <sup>3</sup> Suane Diosne aumiza masas namanazi, au izpul ta uzanapa. <sup>4</sup> An sukin uzamtuasmin, aune tinta pihshamtumakpas, au naizamtu akwa. Au ishimtuchikas, aune tiriztumakpas, Dios aumiza masas namanakima. Aumiza maiztawane, Diosne aumiza chiwazha milananzazi, chiyura pailta payukima uzanapa. Suane mizurainkas iasachimakpas. <sup>5</sup> Diosne wan watsarit mij, au chiyura uzanapa. Uskas paiña Sinam Izpulta ininta, aumiza maiznanapa. Paiña Izpul aukasa uztu akwa, Diosne aumiza masas maiznanazi.

<sup>6</sup> Na Diosta nijkultu akwa, katmizna nane mizurainkas na tiriztu aizpa chihkamtuchish. An sukin ap awakanain uztuasmin, nane au Anpat Jesúska paiña uzmuquin uzsachish. <sup>7</sup> An sukin chamtuasmin, nane Jesússta nijkultus. Jesússta iztuchikas, ussa pianish. <sup>8</sup> Katmizna, na Cristora nijkultu akwa, nane na tiriztu aizpa chihkamtuchish. Nane inapain ish, au Anpatkasa paiña uzmuquin tuan. <sup>9</sup> Katmizna na an sukin uztune, nane au Anpat inintu aizpa kishimtus. Na imtune, us uzkin imtune, nakas us pashimtu aizpa kinash. <sup>10</sup> An sukin chaamtuasmin, aune masetne kwaillkas watkas kimtumakpas. Au kiarit aizpa akwa, aune chiyura Cristo uzkin kunanapas. Sua Cristone wantuza uspa kiarit aizpa kainanazi. Uspa kal kiarit akwa, kawarain sappanazi. Sua Cristone wat kirittuzakas kwail kirittuzakas uspa kana kiarit aizpa tananazi.

*Cristone aliztuza maiznashimtu, paiña izmuruz namanapa*

<sup>11</sup> Na anpat kimtu aizpa pian akwa, nane Anpat Jesústa ishkwatpa ish, us iztakin nil uzna. Katmizna nane awaruza kurunamtus, maizanapa, Dios watsal pit mianapa. Dios au minñamtu aizpa wat pian akwa, nane uruza tiriznamtus, na nil uztu piankamanapa, nawa wat minñanapa. <sup>12</sup> Ukasa an pit paramtuasmin, nane mamazkin anza warish kaiztuchish. Nane sun uruza kaiznamtus, u na akwa wat minñanapa. Minpazha kamtamturuzne Iglesiakin mamazkin an wat awa makpas kizamtu. Sun kizturuzne usparuzpain wat minñamtu. Uspane wan chiwal kiamtu, awa uspa kiamtu aizpa izanapa. Minminkas uspa kajchukin mintu aizpa izasachi. Nane uruza wat paranamtus, u uspa iztakin nawa pakpaanapa. <sup>13</sup> Minpazha kamtamtuz na nukku parit kizamtukas, nane Dios akwa tinta kal kimtus. Minpazha nawa nijkultu kiztane, nane u akwa kal kishimtus. <sup>14</sup> Cristo nawa pashimtu akwa, nane us inintu aizpa kishimtus, mamaztuza kiwainanapa. Cristo wan awa akwa irit akwa, aune Cristo au akwa irit pianmakpas. <sup>15</sup> Cristo wan awa akwa irit akwa, au nijkulturuzne, an sura uzturuzne, an sukin Cristo uztakanain uztawamakpas. Aune au kiashimtu aizpa kitchiwamakpas. Cristo au akwa irit akwa, au akwa irittas kakulta akwa, aune us akwa uztawamakpas. <sup>16</sup> Katmizna makis na Cristora piankamtakima, nane apas kamtamtuz minñamtukanain mintuchish. Cristo au sukin chasmin, nane Cristo apas awakanain azi mintau. Sun payuin ussa wat pianchia-  
rau. Cristora nijkultawane, nane Cristora wat piankamtau. <sup>17</sup> Sunkana Cristora wanmaktimikane ussa nijkul kit mamaz tuntu uztu. Dios ussa maiztit akwa, Diosne ussa masas awakanain namnintit. Usne paiña kwail kirit aizpa chihkamtu, Cristo pashimtu aizpa kin.

<sup>18</sup> Diosne awaruza maizninnashina, mamaz tuntu uzanapa. Cristo au kwail akwa irit akwa, Diosne aumiza paiña izmuruz namninnara. Suasne Diosne aumiza sun kal chihkanara, awaruza sun pit kainanapa, awa Dios izmuruz namanapa. <sup>19</sup> Sun uruza piankamninnashimtu. Cristo irit akwa, Diosne wan awaruza paikwanamtu, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, paiña izmuruz namanapa. Suasne Diosne aumiza sun kal chihkanara, awaruza sun pit kainanapa, awa Diospa izmuruz namanapa. <sup>20</sup> Cristone nawa paiña pit kainammika namninta. Na sun pit paramtuasmin, Diosne ussa pianchiruz akwanamtu, sun pit mianapa. Cristone uruza maiznashimtu, u Dios izmuruz namanapa. Nane Diosta paikumtus, u ap pit mianapa, u Diospa izmuruz namanapa. <sup>21</sup> An sura chasmin, Cristone chinkas kwail kitchi. Cristo kwail kitchikas, Diosne Cristora au kwail kiarit akwa naizninta. Cristo irit akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa wat kulnashina, Dios iztakin nil uzanapa.

## 6

<sup>1</sup> Na Diospa kal kimtu akwa, nane uruza paikwanamtus, Dios uruza pashinamtu mainñamanpa. Uskas uruza kwisha kiwainara. <sup>2</sup> Sunkana Dios kaiz kit paiña pinkihta ka panintit:

“Nane wat payura at kit u paikuamtu aizpa mirau.

Nane wat payura uruza kiwainnarau, uruza watsarit milnanpa.”<sup>☆</sup>  
Mizha. Mane Diosne awaruza wat kiwainashimtu. Mane Diosne awaruza watsarit milnashimtu.

<sup>3</sup> An sukin uztuasmin, nane nil uzshimtus, ap kal wat puznapa. Nane minpazha na kimtu aizpa kwail i kaiznapa pashitchish, minminkas Dios watsal pit kwayamanpa. <sup>4</sup> Sunkana nane, Diospa kiwainmikane, u iztakan nil uztaw, paiña pit kainammtuasmin. ¡Sunkana nijkultain! Nane awa nawa parishizintu aizpa tailchamtus. Masetne na pashimtu aizpa we mijish. Masetne awane nawa kajchira sippamtu, na puzmanpa. <sup>5</sup> Masetne awane nawa iyamtu. Masetne awane nawa kajchira sipnintu. Masetne awane nakin wanmakkamtu, nawa kwail kiana. Tinta kal kimtuasmin, tinta kwaiztu. Masetne nane akkwan payukima pittuchish, ap kal akwa. Masetne yak kimtus, kumira mijchi akwa. <sup>6</sup> Mane nane na miza uztus uruza kaiznamtus, na Diospa kal kimtu piankamanapa. Nane sinam awakana uztus. Diospa watcha pianish. Awa nawa kwail kimtu aizpa tailchamtus, aliz kultachin. Mamaztuza wat kinamtus. Dios Sinam Izpulne nawa kiwaintu. Nane watcha wan awaruza panashimtus. <sup>7</sup> Uruza watcha kamtanamtus. Diosne nawa tinta kiwaintu, paiña kal kinpa. Dios nawa maiztit akwa, usne nawa nil namninta, wat kinpa, aliztuza anuppanapa. <sup>8</sup> Masetne mazantuz nawa wat minñamtukas, minpazhane nawa wat minñamtchi. Na irikane, masetne mazantuzne nawa kwail pit parara. Masetne minpazhane nawa kwail pit paramtuchi. Na watcha kaiztukas, mazantuzne na pirail kaiztu kizamtu. <sup>9</sup> Mazantuz kamtamtus nawa piankas, uspane nawa kainsih awa i kizamtu. Apane nawa wat awa kizamtu. Mazantuz nawa piantashimtukas, nane uzmiztus. Mazantuz nawa palishizintukas, uspane nawa piantasachi. <sup>10</sup> Masetne tayaltukas, nane pailta payu watsal kultus. Na puizakana uztukas, nane akkwantuza Dios watsal pit kainanamtus, usparuza Diospa kwal namninnanapa. An sura chinkas mijchikas, na Diosta pian akwa, nane Diosta pianchiruzkin an akkwan mij ish.

<sup>11</sup> Corinto pipulura uztuz, Cristora nijkulturuz, mizhain. Na uruza kwisha pashinamtu akwa, nane uruza wan chiwal ap kajchukin mintu aizpa paranamtus, wan piankamanapa. <sup>12</sup> Na uruza kwisha pashinamtukas, uruzne u kajchukin nawa pashiarachi. Une nawa wat sapparachi. <sup>13</sup> Mane nane, u papihshkana, uruza ap pashparuzakanain paikwanamtus, na uruza pashinamtukanain nawa pashianapa.

*Une Cristora nijkultuchiruzkasa wanmakkasachi*

<sup>14</sup> An sura uzamtuasmin, une Cristora nijkultuchiruzkasa paiña dios tikasa saritta wakpuj wainman. Cristora nijkultumikane Cristora nijkultuchimikakasa kasara kiman. Sun kiasachi. Cristora nijkulturuzne Dios pit miat kit nil kiat kit nil uzamtu. Cristora nijkultuchiruzne sun pit miashitchi, uspa kwail kiashimtu akwa. Wat kimturuzkas kwail kimturuzkas pareju nijkulasachi, Diosta piantuz wat kiashimtu akwa. Anparuzne kwail kianazi. <sup>15</sup> Cristokas Diablokas mizurainkas nijkulsachi. Cristora nijkultumikakas Cristora nijkultuchimikakas usparuzpain nijkulasachi. <sup>16</sup> Diosta wakpuj wainturuzkas Diosta wakpuj waintuchiruzkas usparuzpain wat nijkulasachi. Aune Diospa yalkana makpas, sua Dios aukasa uztu akwa. Ñamin Diosne sunkana pinkihta panin kit kaizta: “Nane uspa kajchukin uznash, uspakasa chan. Nane uspa Dios ish.



Nane usparuza ap kwal namninnanash.”<sup>✠</sup>

<sup>17</sup> Katmizna Anpatne ma pitchin ka kaizta:  
“Wan kwail kimturuzkasa wanmakman,  
uspa kwail kiamanpa.

Nane kwail kin chihkamтуруza sapnanash,  
nakasa uzanapa.”<sup>✠</sup>

<sup>18</sup> Suasne nane u Papihsh namnash.

Nane uruza ap pashparuzkasa namninnanash. Sunkana tinta  
Diosne, wantuza ininmikane, ka kiznara.”<sup>✠</sup>

## 7

<sup>1</sup> Na uruza pashinamtu akwa, mizhain. Aune Dios aumiza kin namtit  
aizpa mijmakpas, wan kwail anuppanapa. Katmizna wan kwail pura  
aizpa chihkazhain. Au kwail kiamtu aizpa kihaninchain. Kaijchukin  
au kwail minñamtu aizpa kihaninchain. Au Diosta ishkwapamakpas,  
pailta payurakima us pashimtu aizpa kianapa, sinam awakana uzanapa.

### *Pablone watsal kultu*

<sup>2</sup> Mizhain. U aumiza pashinamtune, aumiza sapchain. Aune  
minainkas chinkas kwail kitchimakpas. Aune minainkas maiznin-  
narachimakpas, usparuza kwail kianapa. Aune minainkas ñanta kitchi-  
makpas. <sup>3</sup> Sun pit uruza kaiznamtuasmin, nane uruza aliz kulnin-  
namtuchish. Sunkana minman. Nane an ñancha kaizta aizpa mamasa  
kaiztus: Uruza pashinamtu. Na an sura uztuasmin, nane uruza  
pashinanash. U iamtukas, nakas uruza pashinanash. <sup>4</sup> Na uruza wat  
pian akwa, nane uruza ap izmuruza, kwinta kinamtu. U na uruza  
kaiznamtu aizpa miarit akwa, nane u akwa wat minñamtu. Une nawa  
wat kulninñamtu. Na parishiztukas, mane nane pailta payu wat kultus,  
na u nil uzamtu pian akwa.

<sup>5</sup> Akki Macedonia sura pianatpane, nane kalpain uztachish, awa  
nakasa waya kishiara akwa, awa nawa pilchapuzara akwa. Nane  
ap kaijchukin ishkwarau, awa na kamtarit aizpa chihkashiara akwa.  
<sup>6</sup> Awa nawa anuppashiarakas, sun urain Diosne nawa wat kulninta,  
Tito au purakin pianat akwa. Diosne parishizturuzakas tayalturuzakas  
kiwainashina, wat puranpa. <sup>7</sup> Watcha. Tito kailtawane, nane wat kultau.  
Ukas Tito uruza kuruntit aizpa miara akwa, usne kwisha wat kulta. U  
nawa izshiamtu kizta. U tayalamtu kizta, u nawa wat miarachi akwa.  
Mane u nawa pakparit kizta. U paiña pit miarit akwa, nane an wat kultus.

<sup>8</sup> Na an pinkih parit aizpa uruza tayalninnarakas, nane sun pinkih  
akwa na mintu aizpa maizshitchish. U akkwan payuchinkima tay-  
altuasmin, nakas u akwa pitchin tayaltau. Na uruza tayalnintakas,  
<sup>9</sup> mane kwisha wat kultus. Nane wat kultuchish, u tayaltit akwa.  
Tayaltawane, umin maizat kit u kwail kiarit aizpa chihkashira, Diosta  
kaiyashimtu akwa. Na an pinkihta uruza ininnaritkas, une Diosta  
kiakpintachi. Sun akwa wat kultus. <sup>10</sup> Diosne awaruza tayalninnamtu,  
awa maizanapa, uspa kwail kiarit aizpa chihkaanapa, Dios usparuza  
watsarit milnanapa. Kwail kirit aizpa chihkamtumikane mizurainkas  
kwailkin mimanazi, Dios paiña izpul watsat mij akwa. Diosta pi-  
ankamshimtuchiruz uspa kwail akwa tayalamtukas, uspane uspa kwail  
kiamtu aizpa chihkashiamtuchi. Sun akwa Diosne usparuza watsarit

milnamanazi. <sup>11</sup> Iztain. Maza u uzkin kwail kit akwa, nane an pinkih pat kit uruza ininnarau. Suasne Diosne uruza paiña kwail akwa azain tayalninnara. Katmizna une ussa kurunara, paiña kwail chihkanpa. Watcha, une na iztakin nil kiarit. Watcha, une paiña kwail akwa aliz kularit. Watcha, ishkuamtu akwa, une wan maizshiara. Watcha, une na kailnapa pashiara. Watcha, na amtuchasmin, une wan kapal kishiara. Watcha, une sun kwail kitmikasha naizninñara. Une u kiarit aizpa nawa anara. Katmizna nane u sun kwail kitmikakasa nijkularachi pianish. <sup>12</sup> Sunkana sun pinkih pat kit uruza ininnarakas, nane kwail kitmikawa mintachish, ussa ilnapa. Nane kwail sapmumikawa mintachish. Nane Dios iztakin an pinkih uruza panarau, wan awa na uruza inintit aizpa piankamanapa. Suasne une nawa miamtu annanazi. <sup>13</sup> U sun pinkih parit aizpa miara akwa, une nawa wat kulninñara.

Mane nane an wat kultit ish, u Titora an wat kulninñara akwa. Usne paiña kaijchura u akwa wat mintu, u paiña ishkuamtu aizpa kanintit akwa. <sup>14</sup> Tito u uzkin itchasmin, nane Titora u akwa wat pararau. Nane uruzta wat mintus, ap pit ininta aizpa miara akwa. Nane uruza mitsal kimtu chish. Ukasa uztuasmin, nane uruza watcha kaiznarau. Mane wat kultus, u na kaizta aizpa miat kit wan kiarit akwa. <sup>15</sup> Mane Titone uruza an pashinamtu, u paiña pit kurunara aizpa miarit akwa. Tito ukin pianatchasmin, une ishkuat kit tirizara. Suasne une us pashit aizpa kiat kit ussa wat sappara. <sup>16</sup> Mane nane u akwa wat mintus. U wan kiarit akwa, nane u akwa wat kulshinas.

## 8

### *Macedonia sura uzturuzne pial sappamtu, puizaruza milanana*

<sup>1</sup> Diosta piantuz, mizhain. Nane uruza kwinta kinamtu, Macedonia sura uztuz kiamtu aizpa piankamanapa. Diosne usparuza wat kiwainamtu. <sup>2</sup> Kwisha parishizamtukas, uspane wan kwail tailchat kit kwisha wat kulamtu. Kwisha puiza paaritkas, uspane kwazpa awakanain mamaztuza akkwan pial milanashiara. <sup>3</sup> Na kaiztu aizpa watcha i. Uspa mij aizpa pianish. Uspane chiwazha mij aizpa milanara. Suasne uspain an akkwan kain milashiara. <sup>4</sup> Uspane nawa akkwan piji paikuara, uspa milarit aizpa sapnapa, Diosta piantuza Judea sukin milnanapa, usparuza an pialkasa kiwainnanapa. <sup>5</sup> Nane uspa sunpawa pial milarit aizpa tiriztachish. Sun pial milatchasmin, Macedonia sura uzturuzne an ñancha au Anpatta chihkanara, ussa an wat piankamanapa, une ininta aizpa kianapa. Dios pashit aizpa kiashit akwa, an kwiztane uspane aumiza kiwainna namara, Dios pit kainana. <sup>6</sup> Tito nakin kailtachasmin, usne uruza sun pial wantawainara. U ñamin an pial sappamizta akwa, nane Titora paikwarau, uruza kiwainanapa, wan pial puiza akwa sappanakima. <sup>7</sup> Mane une wan chiwal mij mai, tiznakima. Une Diosta tinta nijkulamtu. Ukas kamtampa pian, Dios pit wat miara akwa. Une mamazkin an watcha pit piankamamtu. Une us kal wat kiamtu. Une Diostakas awaruzakas kiwainashimtu. Ukas nawa wat pashiamtu. Katmizna une pial wantarawa, Cristora piantuza kwisha kiwainanapa.

<sup>8</sup> Nane uruza sun pial milanana ininnamtuchish. Nane uruza sunpa kainanamtu, u Macedonia suras awa kiashimtu aizpa piankamanapa. Suasne ukas uspa milamtukanain kiashina. Cristora piantuza

pashinamtune, ukas sun annat kit usparuza milawainshina. <sup>9</sup> Une au Anpat Jesucristo u akwa kirit aizpa pian, us uruza watsarit milnarit akwa. Au sura atchasmin, usne Dios uzkin wan chiwal mijazi. Au sura akane, usne chiyura mij aizpa chihkat kit puiza awakanain namta, awaruza pashinamtu akwa. Usne u akwa puiza awakanain namtit, awaruza kiwainana, awa Diosta piankamanapa.

<sup>10</sup> Maza año tuasmin, u sun pial wanmakninñara akwa, nane uruza kurunnamtus, u kiashit aizpa pailtínpa. Sun kiarane, u akwa an warashinaka. Une mamaz nijkulturuzkin an ñancha minñat kit sun pial wantamizta. <sup>11</sup> Mane une u kiashimtu aizpa pailtawa. An ñamin une puizaruza kiwainnashiara. Sunkana une tinta kal kiarawa, wan pial wantanakima. An akkwan mijmikane an akkwan tashina. An we mijmikane an we tashina. <sup>12</sup> Tashitmikane us mij aizpa tashina. Diosne us tashit aizpa sap kit us akwa wat minazi. Diosne maza mijchi aizpa sapna tiriztuchi.

<sup>13</sup> Puizaruza pialkasa kiwainamtuasmin, une wan mij aizpa taman, u we mij aizpa paishimtu akwa. U milashimtu aizpa milarawa. <sup>14</sup> Ma payu u akkwan tiztit pial mij akwa, une mijchiruza milatpa, usparuza kiwainanapa. U we mijkane, mamaz payura uspane uruza kiwainnashina. Suasne mamaz payura uspane uspa mij aizpa naiyanazi, we mijturuza chiwazha mijanapa. Kawarain une wanta kiwainnazi. <sup>15</sup> Ñamin Diosne paiña pinkihta miza Israel awaruza kumira kwinnara patnin kit kaizta: “Akkwan kumira sakturuzne tizawa mijchi. We kumira sakturuzne yak kiarachi,”<sup>✠</sup> ka kizta. Sunkana ma payu Diosta piantuz naiyarane, minminkas wechi mijmanazi.

### *Titokas paiña izmuruzkas*

<sup>16</sup> Na uruza kiwainnamtuasmin, nane Diosta aishtaish kiztus, Titokas uruza kiwainashimtu akwa. Usne nakanain uruza wat kinashimtu. <sup>17</sup> Nane Titora paikwarau, uruza izna inpa. Uruza kiwainna ishimtu akwa, usne nawa mit kit u uzkin inpain azi.

<sup>18</sup> Nane Titokasa mamaz Cristora nijkultumikasha u uzkin inintus. Wan Dios yalta wanmakturuzne an ampuwa wat minñamtu, Dios pit wat kamtamtu akwa. <sup>19</sup> Ma pitchin us akwa kaiztus. Wanne Dios yal wanmakmukin ussa naat kit nakasa chanpa ininñara, an milam milnapa. Au paasne Jerusalén pipulura ishimtuas, sun pial milna, usparuza kiwainana. Aune takima Jerusalén pipulurakima ishimtuas, u au Anpatta, Jesucristora wari kizanapa. Aukas ishimtuas, nijkulturuzza kiwainashimtu piankamanapa. <sup>20</sup> Akkwan pial milamtu akwa, aune kutñakanain imtumakpas. Sun pial milamtuasmin, aune sulmin imtumakpas, minminkas au sun pial walkwarit kizamanpa. <sup>21</sup> Aune Dios iztakin nil uzat kit wat kianapas, wan pial chihkankima. Kawarain aune awa iztakin nil uzat kit wat kianapas, sun pial chihkankima.

<sup>22</sup> Nane an paaskasa mamaz Cristora nijkultumikasha uruza inintus. Usne na kurunta aizpa mit kit awa us akwa wat minñamtu. Us wan wat kirit akwa, mane usne u uzkin kiwainna ishimtu, us uruzpa wat minñamtu akwa. <sup>23</sup> Minpazha Titowa mimarane, usparuza ka kaiznarain: Titone ap izmumikakas nakasa kal kimmika i. Uskas u akwa kal kimtu. Minpazha mamaz paas ampuwa mimarane, kaiznarain: Dios yalkin wanmakmuruzne uspa paastuza ininñara, uspa

akwa kainanapa. Uspa kal kiamtu akwa, awane Cristowa wat minñamtu. <sup>24</sup> Uspa pianatpane, une usparuza wat sapparawa. Suasne Dios yalta wanmakturuzne u Cristora pianturuza pashinamtu piankamanazi. U Cristora nijkulturuza pashinarit akwa, nane u akwa wat minash, na wan awaruza u kiarit aizpa kainanarit akwa.

## 9

### *Pial wantaamtu, Cristora piantuza milanana*

<sup>1</sup> Mane u sun pial Cristora piantuza milanana me wantaamtu akwa, nane sun pial akwa uruza mamasa pinkih pamanash. <sup>2</sup> U sun pial wantaashimtu pian ish. U sun pial maza añokin wantaashimtu akwa, nane Macedonia pipulura uzтуza kainanamtus, u kiamtu aizpa piankamanapa. Sun akwa u akwa wat mintus. Mane uspakas, Macedonia suras awakas, pial wantaashimtu, u usparuza sun kinarit akwa. <sup>3</sup> Katmizna nane an kutña Diosta piantuza kiwainnanapa ininnamtus, sun pial wantanapa. U sun pial wantarane, nane u akwa wat minash. Na amtuchasmin, une an pial kapal wantaarawa. Me nane u kiwainashimtu awaruza kinarau. <sup>4</sup> Sun pial wanmaktamtukas, une makima wan sapna pailtachi. Nakas minpazha Macedonia suras awakas u uzkin piananpain. Na pianakane, u wan pial sapparakine, nane uspa iztakin mitsal anash, na usparuza u kiwainashira kiznara akwa. Sun pial wantarachine, ukas mitsal anazi. <sup>5</sup> Katmizna na pianatchasmin, nane an kutñaruza u uzkin ininnana mintau, u sun milam an ñamin kin namtit aizpa wantana kiwainnanapa. Suasne une akkwan pial wantarit mijanazi, puizaruza milanana. Suasne awane u sun pial wanmakninnashira piankamanazi. Suasne uspane na uruza sun pial wanmakna ininnarachi piankamanazi.

<sup>6</sup> Na uruza kaiztu aizpa nijkultain. Minpazha akkwan pial milamtukine, usne we wat kulnazi. Minpazha akkwan pial milamtune, usne kwisha wat kulnazi. <sup>7</sup> Pakaiish pakaiish u milan mintu aizpa milatpa. Tapail awakana uzman. Mamaz uruza milanana ininnarane, milatkiwa. Diosne milashimtuza pashinat kit usparuza wat kulninnamtu. <sup>8</sup> Diosne uruza kiwainashina, u we mij aizpa milanana. Suasne une u we mij aizpa mijanazi. Usne uruza an akkwan milanana, mamaztuza naiyanapa. Suasne une awa akwa an akkwan tuntu wat kal kiashina. <sup>9</sup> Diosne paiña pinkihta ka panintit:

“Wat awane pailta payurakima puizaruza akkwan milanamtu.

Diosne paiña nil kimtu aizpa pailta payukima mainmanazi.”<sup>☆</sup>

<sup>10</sup> Diosne wan tiruza pippa waninnamtu. Awa sun pippa wakane, Diosne pippara chikninnamtu. Suasne awane pakkashina, kuana. Dioskas uruza u we mij aizpa milanana. Suasne une mamaztuza an akkwan wat kal kiashina, awaruza kiwainanapa. <sup>11</sup> Sunkana Diosne uruza akkwan milanana, u mamaztuza akkwan kiwainnanapa. Aune sun pial u wantaarit aizpa usparuza chihkanapas. U usparuza akkwan pial milanamtu akwa, uspane, Diosta piantuzne, Diosta aishtaish kizanazi. <sup>12</sup> Diosta piantuza kiwainakane, une we mijtuza milanana kit Dios pashit aizpa kiamtu. Suasne uspane pailta payukima Diosta aishtaish kizanazi, u usparuzakas milanana akwa. <sup>13</sup> U usparuza kiwainna milanamtu akwa, uspane “Dios kwisha wari” kizanazi. Suasne uspane

u Cristowa watsal pit kiashimtu nijkulanazi, u Jerusalén pipulura uzuzakas wan awaruzakas sun pial milanamtu akwa. Sun akwa uspane u Diosta miamtu piankamanazi. <sup>14</sup> U uspa we mij aizpa milanamtu akwa, uspane u akwa Diosta paikwananazi. Uspane uruza pashinanazi, Dios uruza kwisha wat kiwainamtu akwa. <sup>15</sup> Mane Diosta aishtaish kaizna izhain, Dios paiña Painkulta aumiza milanarit akwa. Watcha, Dios awa akwa kwisha wat kinarit akwa, aune au pitkasa us miza tinta i kizsachimakpas.

## 10

### *Pablone usmin pakpamtu*

<sup>1</sup> Mane, nane Pablo mun ish. Cristo au sukin chamtuasmin, usne awaruza wat kiwainnat kit pashinara. U iztukin nane Cristo uztakanain uzshimtus. Katmizna nane uruza kurunashimtus, na kaiztu aizpa wat piankamanapa. Na an tinta u uzkin namnintuchi akwa, nane uruza paikumtus, an piankamanapa. Na u uzkin taizkane, mazantuzne na sam pit paramtuchi kizamtu. Na ukasa tuchine, na uruza pinkih ininnakane, mazantuzne na sam pit paramtu kizamtu. <sup>2</sup> Mane uruza paikwanamtu, u ap izmuchiruz miamanpa. Uspane na Cristora pianchikana uztu kizamtu. Uspane nawain mintu kizamtu. Na u uzkin pianakane, nane sam pit parashinash, izmuchiruz Dios nawa paiña pit kainanapa ininta piankamanapa. <sup>3</sup> An sukin uztuasmin, nane wan Cristora pianchiruzkanain mintuchish. Sunkana na Dios kal kimtuasmin, Diosne nawa kiwaintu, kwail kirit aizpa anuppanapa. <sup>4</sup> Diospa kal kimtuasmin, nane ap chihtikasa waya kimtuchish, Dios nawa tinta kiwaintu akwa, nil kamtananapa, uspa kwail kamtarit aizpa maizanapa. <sup>5</sup> Nane Dios akwa uspa kwail minñamtu aizpa anuppashinamtu. Dios pit miashimtuchiruz anuppashinamtu, uspa Diosta piankamanapa. Awaruza paranamtuasmin, nane uspa minñamtu aizpa maizninnamtu, Cristo kaiztu aizpa mianapa. <sup>6</sup> An ñancha wantuza kurunannash, maizanapa. Suasne nane Diosta mimituchiruz wan parishizninnannash. <sup>7</sup> Na kamtamtu aizpa izamtukas, minpazha nawa nil minñamtuchi. “Nain Cristora pian ish” kiztumikane nakin Cristora an wat piankamtachi. Nakas Cristora pianmika ish. <sup>8</sup> Au Anpat Jesucristone nawa ininta, paiña pit kainanapa, uruza an tinta namninnanapa. Nane uruza kwail kinashimtuchish. Na kimtu aizpa uruza kainanamtukas, nane uruza kaiznara aizpa mitsal kimanash. <sup>9</sup> Uruza pinkih pamtuasmin, nane uruza ishkwaninnashitchish. <sup>10</sup> Mazantuzne nawa ka kaizamtu: “Paiña pinkih pamtuasmin, aumiza tinta pilchanamtu. Us au iztakin akane, usne tinta chikanain paramtu. Au uzkin akane, usne aumiza kain pit paranamtu,” ka kizara. <sup>11</sup> ¡Sunkana minturuz mirain! Ukasa uzchiasmin, nane tinta pit pinkihta pat kit uruza ininnarau. U uzkin pianakane, nakas ap pitkasa tinta parashinash. Na kaiztu aizpa piankamtain.

<sup>12</sup> Watcha. Na uruza pinkih panat kit ukasa ap pit paranamtukas, nane mamaz kamtammikakin an warish kiztuchish. Mazantuzne u uzkin usparuzpain uspa pitkasain an katsa namashimtu. Mamazkin au kaiztu aizpa an wari kizamtu. Aune mamazkin kawarain makpas. Uspane “au kaizamtu aizpa mamaz awakin an wari” kizamtu. Aune “mamaza awakin an akwan pianmakpas” kizamtu. Uspane “aune anza wat makpas” kizamtu. Sunkana kaizamturuzne timpa awakana mai. <sup>13</sup> Nane mamazkin an wat kal kirau kizmanash. Dios nawa an kal chihkat akwa,

nane ap kal wari uruza kwinta kinanash. Diosne nawa uruza, Corinto pípulura uzturuza, ininnara, sun watsal pit kainanapa. <sup>14</sup> Na sua kal kin sairachikas, Diosne nawa u uzkin kal kin chíhkara. Mamaztuz u uzkin iarachasmin, nane an ñancha piannarau, uruza Cristowa watsal pit kainana. <sup>15</sup> Nane ap kal kimtu aizpa uruza kwinta kishinamtus. Mamazpa kal uruza kwinta kimanash, Dios uspa kal nawa chíhkatchi akwa. Nane Dios uruza kiwainanapa tiriztus, Cristora an nijkulanapa, an tinta namanapa. Suasne nane an Diospa kal u purakin kinash. <sup>16</sup> Nane u uzkin an pítara sun watsal pit kainanashimtus, Dios mamaz awaruza watsat milnanapa. Nane mamaz awa Dios pit kainammtukin chi imanash, Dios uspa kal kin nawa chíhkatchi akwa. Suasne nane mamazpa kal kirau kaizmanash.

<sup>17</sup> Aune mamaztuzau au kal kiarit aizpa kainaamanawas, awa aumiza wat minñanapa. Aune nil uztawamakpas, Dios au akwa wat minapa.✧

<sup>18</sup> Diosne “nain wat kimtus” kiztumikasha sapmanazi. Diosne ussa mímumikasha sap kit us akwa wat minnazi.

## 11

### *Pablokas kwail inintuzkas*

<sup>1</sup> Na uruza kaiztu aizpa minaka, na kain pit parashimtu akwa. Uruza akwanamtus, na kain pit kaiztu aizpa tailchaanapa. <sup>2</sup> Dioskas nakas uruza pashiamtuas, Cristora kwayamanpa. Nane uruza Cristowa kamtanarau, ussa nijkulanapa, ussa piankamanapa. Nane Corinto pípulura uruza Cristora milnashimtus, Cristokasa pailta payukima uzanapa. Nane uruza kurunnamtus, nil uzanapa, Cristo uruza sapnanakima. <sup>3</sup> Une nawa ishkwintu, Satanás uruza kutkwaninashimtu akwa. Usne an ñamin kamta iztítmikakanane, paiña pit akwa Evara kutkwara. Uskas u minñamtu aizpa maizninnashimtu, Cristora pashiamanpa, Cristora an kanpaamanpa. <sup>4</sup> Na an pit uruza kainanamtu aizpa mirain. Mazantuzne u uzkin aamtu, mamaz tuntu kamtam uruza kamtanamtu. Uspa mamaz tuntu Jesús pa kamtanamtuasmin, une usparuza tailchanat kit na Jesús pa kamtara aizpa kwayarimtu. Sun kwail kamtamturuzne mamaz izpulpakas kamtanamtu. Une na Dios Izpulpa kamtara aizpa miashimtuchi. Uspane mamaz watsal pitpa kamtanamtu. Une na Dios watsal pit kamtara aizpa kwayashimtu. Une uspa kamtamtu aizpa tailchat kit miashimtu. Sun akwa une nawa ishkwintu. <sup>5</sup> Sun inintuz an katsa namamtuasmin, u usparuza kanpaamtukas, nane uspakin an we tinta chi ish. <sup>6</sup> Awa Pablo watsal pitkasa parasachi kizamtukas, nane ap kamtamtu aizpa wat pianish. Nane uruza impari kizamtu kamtanat kit u uzkin nil uztaw, wan awa na Diospa inintamika ish piankamanapa.

<sup>7</sup> Dios watsal pit uruza kainanamtuasmin, nane uruza nawa pial tanapa paikwatchish. Mazantuzne na kwail kirit ish minñamtu, kam-muruz kamtammikasha taarawa minñamtu akwa. Nane ap chihtikasa tinta kal kirau, uruza Cristora an wat piankamanapa. <sup>8</sup> Mamaz Diosta piantuzne nawa pial milara. Uspa nawa pial milarit akwa, nane na we aizpa pairau, uruza kamtanana, uruza kiwainnana. <sup>9</sup> Na ukasa uzasmin, nane pial wenamtu ash, chiwazha paina. Na wenamtakas, nane minainkas uruzpain paikwanamas. Cristora piantuzne, Macedonia sura uzturuzne, na tukin piannat kit na wenamtit aizpa milaara. Ñamin

✧ 10:17 Jer 9:24

chinkas uruza paikwatchish. Sunkana nane uruza na we aizpa mizurainkas paikumanash. <sup>10</sup> Na Cristora nijkultu akwa, nane uruza watcha kaiznamtus. Nane u Acaya sura uzturuza chinkas paikumanash, nawa pial milaanpa. Minminkas sunpa nawa puñain paninsachi. <sup>11</sup> Uruza chinkas paikumtuchikas, nane na uruza pashinamtuchish kaiznamtuchish. Diosne na uruza kwisha panashimtus wat pian.

<sup>12</sup> Nane na kimtu aizpa kimiz kit u pial chi sapmanash. Nane u milamtu aizpa sapmanash, sun mamaz kamtamtuz nakana uzamanpa. Uspa u pial sappamtuasmin, uspane nakana uzamtu kaizasachi, na u pial saptuchi akwa. <sup>13</sup> “Au Diospa kamtamtuz makpas” kizamtukas, uspane uspa kalpa pirail kaizamtu, awaruza ñanta kininnamtu akwa. Diosne usparuza ininnarachi. Sun ñanta kininturuzne Cristo inintaruzkana namashimtu. <sup>14</sup> Sun kwail kamtamtuz Cristo aumiza ininnarit kizamtukas, uspane uruza ñanta kininnamtu, usparuza kanpaanapa. Sunkana Satanásne Diospa chiyuras ángelkana namshina, awaruza ñanta kininnana. <sup>15</sup> Sun kin samchi. Satanás usmin wat awakana namnintu akwa, sun kwail kamtamtuzkas usparuzain namninnashina, awa iztakin wat awakana izanapa. Kwail awa purakas, uspane nil awakanain namninnamtu. Minpa payura Diosne uspa kwail kal kiarit aizpa wantuza piankamninnanazi. Uspa kwail kiamtu akwa, Diosne usparuza sunkana ilnanazi.

*Pablone, Dios inintamikane, parishizta*

<sup>16</sup> Mamasa na an ñamin kaizta aizpa mizhain. Na kain pit nawa paramtuasmin, nane tampa awakana chi ish. Na tampa awakana ish minman. Nawa tampa awakana minñarane, nawa tampa awakana sapchain, na uruza kaizta aizpa mianapa. Mamaz kamtamtuz uspa kiarit aizpa uruza kainanara akwa, nakas na kirit aizpa uruza pitchin kainananash. <sup>17</sup> Na uruza na akwa kaiznamtukas, Cristone na kaiztu aizpa inintachi. Na uruza na kirit aizpa kwinta kimtuasmin, nane tampa awakana uruza kainanamtus. <sup>18</sup> Akkwan kamtamtuz uspa kal kiamtu aizpa uruza kainanamtu akwa, nakas uspakanain apas awakanain na kirit aizpa uruza kainananash. <sup>19</sup> U akkwan piankamarit minñamtu akwa, une sun tampa kamtamtuza miashit kit tailchaanamtu. <sup>20</sup> Une uspa uruza kiamtu aizpa tinta tailchaamtu. Uspane uruza uspa kiwainmuruz namninnashimtu. U pial mij aizpa ukkanashimtu. Uruza ininnashimtu, uspa pashimtu aizpa kianapa. Uspane aukin an wat makpas minñamtu. U matsihkin kwail pit kaizamtu. <sup>21</sup> Nane mitsal ish, na uruza pilchanarachi akwa. Nane uspa kiaritkanain uruza kitchish. Nane tinta paritmikakana parashitchish.

Sun kwail kamtamtuzne uspa kiamtu aizpa wat minñat kit wantuza kainanamtu. Nakas uspakanain tampa awakana na kirit aizpa uruza kainananash. <sup>22</sup> Uspane “Hebreo awa makpas” kizamtu. Nakas Hebreo awa ish. Uspane “Israel awakana Diosta wakpuj wainñamtu makpas” kizamtu. Nakas Israel awakana Diosta wakpuj waintus. Uspane “Abrahampa kwal makpas” kizamtu. Nakas Abrahampa kwal ish. <sup>23</sup> Uspane “Cristowa kal kintumakpas” kizamtu. Na tampa awakana kaiztukas, nane uspakin Cristowa kal an tinta kintus. Nane uspakin an akkwan kal mij ish. Awane uspakin nawa kajchira an akkwan sipninnara. Awane nawa uspakin an akkwan ilninnara. Nakas uspakin akkwan piji inapain arau. <sup>24</sup> Judío inintuzne cinco pijikima nawa iyarish. Pailta payu nawa

iyarasmín, uspane aya títkasa treinta y nueve pijikima nawa iyarish. <sup>25</sup> Uspane nawa kutña pijikima tíkasa pianash. Maza piji nawa uk kiarash. Na katsa kanuara kutña pijikima imtuasmin, kanuane pirain paltaintit. Nane maza payukas maza amtakas ñam pira isalmin kwaktau, kanua paltaintit akwa. <sup>26</sup> Akkwan suwara charau. Pi kwaktuasmin, pi ishkwariash, pi nawa kwarimtu akwa. Awa nawa walkwashimtu akwa, ishkwariash. Ap Judío kwaltuzkas nawa kwail kiarish. Judío chiruzkas nawa kwail kiarish. Katsa pipuluwara pintuasmin, awane wanmakkat kit nawa kwail kiashiash. Pul suwara chamtuasmin, nane na pashit aizpa mijchiarau. Katsa pi kwaktuasmin, ishkwarau. Diosta pianchiruzne nawa kwail kiarish. <sup>27</sup> Ap tinta kal akwa, nane kwaiztau. Akkwan amta pittachish. Kwisha yak kirau. Kwisha kwazi kiltau. Akkwan payu yazkain tailcharau. Masetne nane pina tih akwa samtau. Masetne parishiztau, kamisha kwam mijchi akwa.

<sup>28</sup> Na parishiztakas, nane uruza sunpa an kainanamanash. Pailta payu nane Dios yalta wanmakmuruzpa mintus. Nane uspa akwa ishkimtus, Cristowa pit chihkaamanpa. Usparuza kiwainat kit kurunashimtus, Cristora kanpaamiznapa. <sup>29</sup> Masetne mazantuz Cristora piankamturuze we nijkulamtu. Nane uspa akwa tayaltus. Minpazha Cristora piankamturuza kwail kininkane, nane mamazta, kwail kinintumikasha, aliz kultus.

<sup>30</sup> Nane uruza na akwa kwinta kimtus, u na tinta chish piankamanapa. Nane wan na naiztarit aizpa kainanarau, u na najtit awa ish piankamanapa. <sup>31</sup> Nane pailta payukima Diosta, an Anpat Jesucristowa Taittara, kwisha wari kiznash. Usne na kainammtu aizpa watcha i pian. Pirail kaiztuchish. <sup>32</sup> Mamasa maza kwinta kinash, ñamin nawa kirit aizpa piankamanapa. Maza su wa. Aretasne, katsa mikwane, sun sukin ininta. Damasco pipulune sun sukin uzta. Na Damasco pipulura uzasmin, Damasco pipulu ainki mikwane suldaruruza wan pipulu miwara ininnara, nawa pizat kit kajchira sippanapa. <sup>33</sup> Sun pipulukin uzasmin, ap izmuruzne nawa izara. Uspane nawa katsa tinta win kit pipulu kalpialkis inkihsat kit mamaza pipulura ininñash. Sun akwa sun ainki mikwane nawa piztachi.

## 12

### *Pablo kainkizpara aizpa*

<sup>1</sup> Nane na izta aizpa uruza kainanarawash. Na kirit aizpa uruza kainanamanash, minainkas kiwaintuchi akwa. Nane ap Anpat Jesús nawa izninta aizpakas, nawa piankamninta aizpakas, uruza kainananash. <sup>2</sup> Nane akkwan añoín Cristora piankam kit ussa nijkultau. Kwiztane, nane catorce añoín, an kwash chiyura Dios uzkin, nurau. Chiyura ap wan ña nurane, pianchish. Chiyura ap izpulkasa nurane, pianchish. Diosmin na it pian. <sup>3</sup> Watcha, nane chiyura nurau. Chiyura ap wan ña nurane, pianchish. Chiyura ap izpul nurane, pianchish. Diosmin na it pian. <sup>4</sup> An kwash chiyura nurawane, nane akkwan masas pit mirau. Nane Dios nawa kaizta aizpa minainkas kainanasachish. <sup>5</sup> Na chiyura nurimikawa wat minshimtukas, nane sunkana nawa wat minmanash. Na akwa kainamtuasmin, nane uruza na kirit aizpa kainanamanash. Nane uruza na kaiztit aizpa kainananash, na u iztukin an watsal nammanpa. <sup>6</sup> Nane na wat kirit aizpa uruza



kainanashinash. Tímpa awakana paranashimtukas, nane watcha uruza kwinta kinanash. Nane nawa kwinta kimanash, minminkas nawa anza wat minñamanpa. Une na uztakana pianmai. U na kamtamtara aizpa miara akwa, une nawa nil minñashinai.

<sup>7</sup> Diosne nawa akkwan pijikima kwinta kira, na us kaizta aizpa an wat piankamnapa. Dios nawa akkwan pijikima kwinta kitkas, usne ñamin nawa kamtashimtu, na an wari mamazkin minmanpa. Sun akwa Diosne nawa ishmu ininta. Sunkana Satanásne nawa chihti kuztakana izninta. Usne nawa izninta, ti kwiz tish ñara tiritkana, na mamazkin an wari minmanpa. <sup>8</sup> Sun ishmu akwa, nane kutña pijikima Anpat Jesúsata paikwarau, an ishmu wat panapa. <sup>9</sup> Suasne Anpat Jesúsne nawa kutña pijikima ka kaizta: “An ishmu wat panintuchikas, nane nua pashit kit kiwainshimtus. Nu najtit awakana uztuasmin, nane nua an kiwainshinas. Suas awane na nua tinta kiwaintu piankamanazi,” kizta. Katmizna na tinta chi awakas, nane watsal kulnash. Suasne awane Cristo nawa tinta kiwaintu piankamanazi. <sup>10</sup> Na Cristo akwa wan parishiztukas, nane wat kulnash. Masetne nane najtit awakana ish. Masetne awane nawa pilchapuzamtu. Masetne kumira we mij ish. Masetne awane nawa piantashimtu, na Dios kal kimtu akwa. Masetne awane nawa akkwan kwail kiamtu. Na najtit awakana uztuasmin, Anpat Cristone nawa kiwaintu, nawa tinta awakana namninnapa.

*Pablone Corinto pipulura uztuza kiwainashimtu*

<sup>11</sup> Na kirit aizpa uruza kwinta kinamtuasmin, nane tímpa awakanain paramtus. Sun kwail kamtamturuzne u uzkin an wat namninñara. Une uspakin nawa kiwainarachi. Une Pablo wat awa i kainarachi. Une na kirit aizpa wari kizarachi. Nain pakpanarau, u uspa iztakin nawa wat minñarachi akwa. Na tinta awachikas, Cristone nawa kiwainmiztu. An kwail kamtamtuzkin nane an wemika chi ish. <sup>12</sup> U uzkin uztuasmin, nane, Cristowa watcha inintamikane, Diospa kal kirau. Diospa kal kimtuasmin, nane awa nawa kwail kiarit aizpakas awa nawa kwail pit paarit aizpakas tinta tailcharau. Diosne nawa tinta kiwainta, wat iztasparit kal kinpa, awa na Diospa kal kimtu piankamanapa. <sup>13</sup> Nane mamaz pipulura Diosta piantuzkasakas Corinto pipulura Diosta piantuzkasakas kal kirau. Nane sun kalmin wan uztukin kirau. Mamaztuz nawa kiwaina pial tarakas, nane uruza pial paikwatchish. Uruza pial paikumtuchikas, nane uruza kwail kinarachish. Na uruza pial paikwatchine, nawa wat kulchain, na uruza sun akwa tayalanninnarane.

<sup>14</sup> Mane u uzkin an kutña pijikima pianashimtus. U uzkin akane, nane u pial paikumanash, u nawa kiwainapa. Na u pial sapna saimtuchikas, nane uruza pashinamtus, Cristora an wat nijkulanapa. Une ap pashparuzkana mai. Pashparuzne kumirakas pinkas payamtuchi, papihshtuza milanana. Papihshuzne kal kiat kit pial sayamtu, pashparuza kiwainana. Pashparuzne papihshtuza pial kwinamtuchi. Pashparuzne papihshtuza pial milamtuchi. U ap pashparuz akwa, nane uruza paikwamanash, chiwazha milanana. Nane papihshkana uruza kiwainnanash, Cristora an wat kanpaanapa. <sup>15</sup> Sunkana nane u akwa tinta kal kishimtus, u we mij aizpa sappanapa. Nane u akwa inapain ish, u chiyura uzanapa. Na uruza an pashinamtukas, une nawa an we pashiamtu. Une nawa an pashiarawa.

<sup>16</sup> Une na uruza pial paikwatchish pian. Mane mazantuzne na uruza pirail kaiznamtu, uruza ñanta kianapa, u pial ukkanapa. <sup>17</sup> Nane ap

izmuruza u uzkin ininnarau. ¿Uspane u pial walkuatki? Uspane na akwa chinkas sapparachi. <sup>18</sup> Nane Titorakas mamaz Diosta pianmikashakas u uzkin ininnarau. ¿Titone u pial walkwatki? Uskas chinkas saptachi. Nakas Titokas u uzkin kawarain mintuas, au paas uruza kiwainashit akwa.

<sup>19</sup> Aune u iztakin aumiza pakpanamtuchiwas, u aumiza wat minñanapa. Na Cristora nijkultu akwa, nane Dios iztakin ap pashimturuzaparanamtu, u Diosta an piankamanapa. <sup>20</sup> Na u uzkin pianakane, nane u akwa ishkwashinas, u Dioskasa nil chaamtuchi akwa. Ukas nawa izna tayalashina. U uzkin piannan ishkuamtus, u mamaz tuntu uzashimtu akwa. Une umiza aliz kulashina. Une patna pashianazi. Mamaztuza pilchapuzashina. Une u akwain kal kiashina. Anparuzne mamazpa kwait paraashina, usparuzakwait kianapa. Mazantuzne uspa akwa minñamtu. Anparuzne mamazkasa waya kiashimtu. U Dios kaizta aizpa kiamtukine, suasne nane ukasa aliz kulnanash. U kwait kiarit aizpa chihkamtukine, u kwait akwa tayalamtukine, nane Dios iztakin mitsal mijanash, na uruza palishizimtu akwa. <sup>21</sup> U kwait awakana chaamtune, nane u uzkin in ishkwash, u kwait kiamtu akwa. Suasne nane u akwa tayalash, akkwan u an ñamin kwait kiarit aizpa chihkashiarachi akwa. Maizashitchi akwa, une sinam awakana uzarachi, u akkwan ashampakasa chashiara akwa. An akkwan tuntu kwaitkas kishiara.

## 13

### *Pablone minpa pit kurunamtu*

<sup>1</sup> Mane nane u uzkin kutña pijikima piananpain ish. U kwait kiarit aizpa chihkaamtukine, sua na pianakane, sunkana kinash. Nane paas awa, kutña awa wanmakninnanash, sun kwait kimtuza uspa kwait kiarit aizpa kaiznanapa.\* <sup>2</sup> Na u uzkin pakima pianatpane, nane kwait kimituzakas, wantuzakas, kurunanarau, uspa kwait kiamanpa. Mane na u uzkin pianamtuchasmin, nane mamasa usparuzakurunamtu, uspa kwait kwayarinpa. Na mamasa akane, nane wan kwait kimturuzaparrishizninnanash, impaanakima. <sup>3</sup> Na akane, une Cristo nawa kwinta kira piankamanazi, Cristo nawa tinta kiwaintu akwa. U Cristo kaizta aizpa miara akwa, Cristone uruza tinta kiwainnara. Usne uruza maiznat kit u uzkin akkwan iztasparit kal kira. <sup>4</sup> Cristora kurishta iru patplantawane, irit. Imtuasmin, usne wan awa iamtukanain irit. Cristo iritkas, Diosne us tinta akwa ussa irittas kakulninta, mamasa uznapa. Sunkana au najtit awakana uzamtukas, Diosne aumiza tinta awakana namninnanazi, Cristo uruza ininnamtu kainanapa.

<sup>5</sup> Une umin izarawa. ¿Une makima Cristora nijkulumtumakkiwas? ¿Cristo kaizta aizpa kiamtumakkiwas? Uruzpain iznakularain. U Jesucristo pian akwa, une Cristo ukasa chamtu pian. Sunkanain Jesucristo kaizta aizpa mimituchimikane mizurainkas Cristora nijkultachi. <sup>6</sup> U Cristora nijkulumtu akwa, Cristo uruza sapnara. Usne uruza kwainarachi. Na Cristokasa chamtu akwa, Cristokas nawa kwairachi. Nane uruza tiriztus, na Cristo inintamika ish piankamanakima. <sup>7</sup> Nane Diosta paikumtus, u chinkas kwait kiamanpa. Nane sun uruza kainammtuchish, awa na akwa wat minñanapa. Sun uruza kainanamtu, u wan wat kianapa. U wat kiamtune, Diosne uruza sapnanazi,

\* 13:1 Dt 19:15

uruza kwainarachi akwa. Mazantuz Dios nawa kwairit minñamtukas, Diosne watcha nawa sap kit paiña inintamika namta. <sup>8</sup> Na Dios pit kainammtuasmin, nane mizurainkas Dios watcha pit kwait i kizmanash. Nane uruza watcha kainananash. <sup>9</sup> Na uruza ilnamtuchi akwa, nane watsal kulnash, u Dios kaizta aizpa miamtu akwa. Ukas us kaizta aizpa miashimtu akwa, une Cristo kuruntu aizpa kiamtu. Katmizna nane u akwa Diosta paikumtus, Dios uruza kurunamtu aizpa kianapa. <sup>10</sup> Na u uzkin amtuchasmin, nane uruza pinkihta panamtus, na kaiztu aizpa watcha i kiz kit mianapa. U na pinkihta pamtu aizpa miamtukine, nane u sukin tinta kurunnana anash. Ap Anpat Cristone nawa ininta, uruza kiwainanapa, uruza an tinta namninnanapa. Nane uruza kwait kinashimtuchish.

*Minpa pit*

<sup>11</sup> Une, Cristora nijkulamturuzne, ap minpa pit mirain. ¡Wat kultain! Maiztain, wat uzanapa. Na uruza kamtamtu aizpa kirain. ¡Maza awakanain mintain! Wantuzkasa kalpain uztain. Sunkana u uzam-tune, Diosne uruza kiwainanazi, mamaztuza pashinanapa, mamaz-tuzkasa wat uzanapa. <sup>12</sup> Diosta piantuz wanmakkakane, usparuza “kakashapu” kiztain, Dios usparuza pashinamtu akwa. <sup>13</sup> Apain Cristora nijkulturuzne uruza “kakashapu” kiznamtu.

<sup>14</sup> Nane u akwa paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainanapa, Dios uruza pashinamtu piankamanapa, Dios Sınam Izpul ukasa wat chanpa.

Pailti.

## Gálatas San Pablone An Pínkíh Para

San Pablone Galacia sura uztuza panarít, uspa Diosta nijkulanapa, Dios izmuruz namanapa. Minminkas Dios iztukin nappamanazi, uspa wat kal kiamtu akwa. Judío kamtamturuz wan awaruza Jesústa nijkulanapa kurunnarakas, uspane “circuncisión señalkas kiarawa” in-inñara, Dios usparuza watsat milnanapa. Pablo sun suwara imtuasmin, usne tinta kal kit kit usparuza Dios pit kainanara, maizanapa, Diosta kaiyanapa. Kwiztane mamaz kwail kamtamtuzne pawara iat kit Pablo kaizta aizpa maizshininñara, mamaz pit mianapa. Pablone sun kwail kamtamtuzna aliz kulat kit “nane Dios wat inintamika ish” kiznara.

Pablone Galacia pipulura Diosta nijkularuza kurunnamtu, mamasa Diosta kaiyanapa, Diosta nijkulamtu chihkaamanpa. An ñancha pit kaiztuasmin (1.1-10), Pablone usparuza “Dios nawa nat kit paiña inintamika nam kit uruza ininñara” kaiznara, Dios watsal pit usparuza kamtanapa. Diosne ussa Judío chi awaruza ininnara, Dios usparuza watsat milnanapa (1.11–2.21). Suasne usne Dios usparuza kiwainashimtu kamtanara, Jesucristora nijkulanapa. Mamaz watcha pit wa chi kiznara (3.1–4.31).

Suasne Pablone Galacia suwara Diosta pianturuza akwanamtu, mama Cristora nil nijkulanapa, kain pit kamtamtuz inintu aizpa miamanpa. Moisés ininta aizpa kiamanpa kizarakas, Pablone usparuza Cristora nijkulanapa kurunnamtu. Suasne uspane wantuza pashinat kit Dios kaizta aizpa kianazi (5.1–6.10). Pablone paiña chihkasa sun pit pamtu: “Sun circuncisión señal sarít aizpa, palichi; kainsih. Diosne Jesucristora piankamturuza sapnat kit masas awakanain namninnanazi” (6.15).

### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Jesucristokas Taitta Dioskas nawa nat kit paiña inintamika namninta. Awaruzne nawa inintamika namninarachi. Sun Taitta Diosne Jesucristo irittas kakulninta. <sup>2</sup> Nane, uruza, Galacia sura uzturuza, Cristora piantuza, an pínkíh panat kit ininnamtu. Nakasa apas Cristora pianturuzkas uruza “kakishapu” kiznamtu. <sup>3</sup> Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtu, uruza wat kiwainanapa, u kalpain uzanapa. <sup>4</sup> Jesucristone usmin inapa chihkarít, au kwail kiarít akwa. Usne aumiza watsat milnanara, an sukin kwail kimtuzkana kwail kiamanpa. Au Taitta Diosne us kishit aizpa kirit. <sup>5</sup> Us au akwa akkwan kirit akwa, “Dios kwisha wari” pailta payukima kaizchain. Na kaizta aizpa watcha i.

### *Mamaz watsal pit wa chi*

<sup>6</sup> Nane u kiarít aizpa nijkulsachish, u nijkularít aizpa azain mainñarít akwa, mamaz tuntu pit mianapa. Cristo uruza pashinamtu akwa, Diosne uruza akwanara, paiña watsal pit mianapa, uruza kiwainanapa. <sup>7</sup> Diosne paiña watsal pit mij, awaruza kwailtas tainak kit watsat milnanapa. Mamaz watsal pit wa chi. Mamaztuzne sun pit maizashit kit uruza azappamtu, u Cristo watsal pit miamanpa, mamaz tuntu uzanapa. <sup>8</sup> Aune an ñancha u uzkin iat kit Dios watsal pit uruza kainaramakpas. Minpazha auruztas mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, chiyuras ángel mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, nane Diosta paikwanash,

Dios suntuza ilnanapa. Na mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, Dios nawa aishka iltinazi. <sup>9</sup> Sun pit uruza an ñamin kainanarakas, nane mama sun pitmin kainananash. Mamaz awa nakanain kamtamtukine, mamaz tuntu pit uruza kainammtune, nane Diosta paikwanash, Dios usparuza ilnanapa.

<sup>10</sup> Watcha. Nane awaruza sainamtuchish, nawa wat minñanapa. Diostain saimtus, nawa wat minapa. Awa pashimtu aizpa kimtumikane Cristowa kiwainmumika namsachi. Katmizna nane Cristowa kiwainmumika namtit ish, us pashit aizpa kin.

*Pablone Dios inintamika i*

<sup>11</sup> Diosta piantuz, mirain, na uruza kaiznamtu aizpa piankamanapa, Dios uruza watsarit milnanapa. Awane na sun watsal pit uruza kainammtu aizpa nawa chihkatchi. <sup>12</sup> Nane mamaz awa kainammtu aizpa mirachish. Minminkas sun watsal pit nawa kamtarachi. Jesucristoin sun watsal pit nawa kamtat kit piankamninta, uruza kamtanapanapa.

<sup>13</sup> Na Cristora piankamtachasmin, une na Judío awakanain uztawu pianmai. Ñamin nane Judío awa Diosta nijkultakana charau. Nane pailta payu wan Cristora pianturuza tinta naizninnat kit Cristora piantuza pailninnashiras. <sup>14</sup> Nane au Judío awa kwal Diosta wakpuj wainñarakanain uztawu. Nakasa kawintaruzne nakin au Judío awa kwal Diosta wakpuj wainñarakanain an wewazha uzara. Nane au ñamin Judío ilaparuz aumiza kainat aizpa wat mit kit wan aumiza kamtat aizpa kirau. Nane mamaztuzkin an akkwan kirau. <sup>15</sup> Na kawirachasmin, Diosne nawa nara, Diosta piankamnapa. Dios nawa akwara, us nawa pashit akwa. <sup>16</sup> Sun wat payura Diosne nawa paiña Painkulta piankamninta, na Judío awachiruz Dios watsal pit kamtanapanapa. Suasne Dios nawa maiztawane, sun payura nane mamaz awaruza Cristowakas Diospawa mimana it chi ish. <sup>17</sup> Nakas Jerusalén pipulura itchi ish, an ñancha Cristowa inintaruza kwinta kin. Uspane nakin an ñancha Cristowa inintaruz namara. Jerusalén pipulura nurachi akwa, nane Arabia sura pintirau. Kwiztane Damasco pipulura mamasa kailtau.

<sup>18</sup> Kutña año pailtawane, nane Jerusalén pipulura nurau, Pedrora izna. Nane Pedrokasa quince payukima nukkultau. <sup>19</sup> Ta nukkultuasmin, Santiagora, au Anpatpa aimpishsta, iztakas, nane mamaz Cristowa inintaruza iznarachish. <sup>20</sup> Na uruza pamtu aizpa watcha i. Diosne na uruza pirail kaiztuchish pian.

<sup>21</sup> Jerusalén pipulukis puztawane, kwiztane nane Siria surakas Cilicia surakas pintau. <sup>22</sup> Na mamaz akkwan sura pintu akwa, Judea sura uzturuzne, Cristora piantuzne, nawa masainkas izarachimai. <sup>23</sup> Uspane awa na akwa kaizara aizpa miarit. Sunkana ka kizara: “Aumiza naiznintamikane sun Dios watsal pit awaruza kainanamtu, Jesucristora nijkulanapa. Ñamin usne sun Cristo piantuza pailninnashira,” kizara. <sup>24</sup> Dios nawa maizta akwa, uspane “Dios kwisha wari” kaizara.

## 2

*Mamaz Dios inintaruzne Pablora sappamtu*

<sup>1</sup> Kwiztane, catorce año pailtawane, nane mamasa Jerusalén pipulura nurau. Na imtuasmin, nane Bernabé akas Titorakas milnarau. <sup>2</sup> Jerusalén pipulura nurau, Dios nawa inpa piankamninta akwa, Diosta

piantuzkasa, Cristora nijkulturuzpa mikwakasa kwinta kin. Nakas Jerusalén pipulura Cristowa inintaruzkas paimpa wanmaktamakpas. Suane nane na Judío awachiruzza kamtandarit aizpa usparuzza kainannarau. Nane Dios watsal pitmin usparuzza kainanamtu aizpa kiznarau. Nane uspakasa sun pit kainana wanmaktau, na kal kimtu aizpa kamanpa. <sup>3</sup> Titone, nakasa amtumikane, Griego awa azi. Sun Cristo inintaruzne ussa paiña ña titnapa, circuncisión kinpa, ininarachi. <sup>4</sup> Mamaz kwail kamtamtuzne sun kinpa ininñara. Mazantuz kwail kamturuzne au Cristora piantuzkasa puñain kulat kit wanmakkara, Titora circuncisión kinpa pashiara akwa. Puñain aukin akane, uspane au kiamtu aizpa izshiaru, au kwail kiarit kizanapa, Moisés ininta aizpa kiarachi akwa. Jesucristone aumiza chihtnarit, Moisés inintu aizpa kiamanpa. Sun kwail kamtamtuzne aumiza Moisés kanpamtuza namninnashimtu, us inintu aizpa kianapa. <sup>5</sup> Aune uspa ininta aizpa mizurainkas mishitchimakpas, pailta payukima Dios watsal pit uruzza wat kiwainnanapa, u watcha nijkulamiznapa.

<sup>6</sup> Sun mikwaruzne, sun Dios pit kamtamtuzne, nawa kurunnarachi, na kamtamtu aizpa maiznapa. Uspane nakin ana katsa chi mai. Nakas uspakas Dios inintaruz makpas. Aune Dios iztakin kawarain makpas. <sup>7</sup> Uspane nawa mamaz pit kainanapa kurunnarachi. Uspane Dios nawa narit pian mai, Judío chi awaruzza Dios watsal pit kamtanapanapa, Dios usparuzza watsal milnanapa. Sunkana Pedrokas paiña kal sapta, Judío awaruzza Dios watsal pit kamtanapanapa. <sup>8</sup> Sunkana Diosmin Pedrora nat kit Judío awaruzza Dios watsal pit kainana ininta. Sun Diosmin nawa nat kit Judío awachiruzza Dios watsal pit kainana ininta.

<sup>9</sup> Santiagokas Pedrokas Juankas Jerusalén Iglesiakin katsa mikwaruz mazi. Dios nawa wat kiwaintit akwa, uspane nawakas Bernabékas sappat kit au chihti kanat kit sulmin kal kin namara. Au Judío chi awaruzza Dios watsal pit kamtanamtuasmin, uspane Judío awaruzza kamtanashina. <sup>10</sup> Uspane aumiza akwanara, Judea sura puizaruzza kiwainnanapa. Uspa sun akwanamtukas, nane me puizaruzza kiwainshimtuazi.

*Pablone Antioquía pipulukin Pedrora pilchamtu*

<sup>11</sup> An ñamin minpazha mikwaruzne Antioquía pipulura wanmakkarit. Na Antioquía pipulura piannatpane, Pedrokas sun pipulura pianara. Nane paiña matsih izawara pilcharau, Pedro awa iztakin kwail kit akwa. <sup>12</sup> Santiagowa izmuruz piannarachasmin, Pedrone, Judío awa mikwane, Judío awachiruzkasa kummamin. Santiagone paiña izmuruzza Jerusalén pipuluras ininnara. Sun ininturuz pianatpane, Pedrone Judío chi awaruzkis paimpa nukkulta, uspakasa kumanpa. Usne Judío awaruzza Jerusalén pipulukis aattuza ishkwannarrit. Sun Judío awaruzne wan Moisés ininnamtu aizpa kishimtu, Dios usparuzza watsal milnanapa. Impara imparain Pedrone sun Judío awa chiruzza chihkanara, uskasa kumanpa. <sup>13</sup> Suasne sun Antioquía pipuluras Judío awaruzne, Cristora nijkultuzne, Pedrokana kiat kit Judío awachiruzza, circuncisión kitchiruzza chihkanamizta. Bernabékas Pedro kirit aizpa kishira. Uspane salaam kit uspa nijkulara aizpa wat kiarachi. <sup>14</sup> Sun Cristora piantuz Dios watsal pit miaritkas, uspane Dios watcha kaizta aizpa maizat kit nilchi uzara. Uspa nil chi uzara akwa, watsal pit kiamtuchi akwa, nane wan awa iztakin Pedrora ka kaiztau: “Pedro

nawa mizha. Nune Judío awa i. Apa uztuasmin, nune au Judío awa ilaparuz ininta aizpa kimtuchi. Judío awachiruzkana uztu akwa, nune Judío awakana uzsachi. Judío awachiruz chihkanamtu akwa, nune usparuz Judío awakana uzanapa kamtanamtu. Sunkana kimun,” kizta.

*Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas watsat milnanazi*

<sup>15</sup> Judío awa, mizha. Au paasne Judío awakanain kawirawas. Aune Moisés Judío awaruz ininta aizpa izwailtawas. Aune Judío awachikana kwail kitchiwailwas. <sup>16</sup> Aune Dios awaruz maiznamtu pianwailwas. Diosne awa kwail kiarit aizpa wat kulninnamtu, paiña iztakin wat uzanapa. Moisés Judío awaruz us kaizta aizpa ininnarakas, Diosne Moisés kaizta aizpa mĩmturuza uspa kwail kiarit aizpa wat kulmanazi. Diosne Jesucristora nijkultuzain uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi. Au paasne Jesucristora nijkultawailwas, Dios au kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, Dios iztakin wat uzanapa. Judío awa Moisés kaizta aizpa mĩamtukas, Diosne uspa kwail kiarit aizpa wat kulmanazi. Diosne mizurainkas Moisés kaizta aizpa mĩmturuza sapnamanazi, usparuz Dios iztakin nil namnanapa.

<sup>17</sup> Au paas Judío awane Cristora nijkultawailwas, Dios au kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, paiña iztakin wat uzanapa. Awaruzne au paas kwail kimtuwailwas kizamtu, au Moisés kaizta aizpa mĩamtuchi akwa. Cristone aumiza kwail kininmanazi. Cristo aumiza kamtarit aizpa mĩmturuzne kwail kiamanazi, Moisés kaizta aizpa mĩamtuchikas. <sup>18</sup> Nane Moisés kaizta aizpa kin kailmanash, ap kwail wat kulnapa akwa. Moisés kaizta aizpa kin kailturuzne Cristo kamtamtu aizpa mĩamtuchi. Nane sunkana kimanash. <sup>19</sup> Ñamin nane Moisés ininta aizpa kirau. Na wan inim mirakas, Diosne ap kwail kirit aizpa wat kultachi, us iztakin wat uznapa. Moisés kaizta aizpa mĩmtuchi akwa, nane Dios nawa kaiztu aizpa mĩshimtus, Dios akwa uznapa. Cristo na akwa irit akwa, nane Dios pashimtu aizpa kishimtus. Jesucristo nawa kuruntuasmin, usne nawa kiwaintu, uskasa chanpa, kwail kimanpa. <sup>20</sup> Usne makima nawa inintu, us pashit aizpa kinpa. An sura uztuasmin, nane Dios painkulta nijkultus, us nawa wat uznintu akwa. Usne nawa pashit kit na akwa irit. <sup>21</sup> Dios nawa kiwaintu akwa, nane ussa kwaimtuchish. Diosne mizurainkas Moisés ininta aizpa mĩmturuza nil namninnamanazi. Dios Moisés ininta aizpa kitmikasha nil namtaratne, suasne Cristone kainmin irit.

### 3

*Diosne nijkulturuza watsat milnanazi*

<sup>1</sup> Gálatas sura uztuz, mizhain. Une nilchi minñamtu. ¿Min tañumika uruz mamaz kain pit kainanamtu, u Dios watsal pit mĩamanpa? Nane u uzkin Jesucristo kurishta patpian kit piantarit kainanarau. ¿Us akwa kirit aizpa mainñamtumakkiwas? <sup>2</sup> Une na kaizta aizpa mamasa mintain. Dios watsal pit mĩarawane, une u mĩarit aizpa nijkulat kit Dios Sinam Izpulta sappara. Moisés ininta aizpa kimturuzne Dios Sinam Izpulta sappamanazi. <sup>3</sup> Une nilchi minñamtu. Dios Sinam Izpul uruz maiznara akwa, une nil uzat kit Dios kaizta aizpa kiashina. Mane une Dios kaizta aizpa kwaiyarittuzkanain uzamtu. Une u miwarain iashimtu, u kiashimtu aizpa kianapa. <sup>4</sup> Cristora nijkularasmin, une naizat kit akkwan piankamarit. ¿Une u piankamarit aizpa wan maintĩmtumakkiwas? U

chinkas mainñarakine, waranazi. <sup>5</sup> Mane ma pitchin uruza kainanamatus. Diosne paiña Sınam Izpulta uruza kiwainnapa ininnara, u uztukin akkwan iztasparit kal kianpa. Usne u akwa sunkana kirit, u Dios watsal pit nijklamtu akwa. Usne u akwa sunkana kitchi, u Moisés ininta aizpa miamtu akwa.

<sup>6</sup> Sunkana Dios pitta ka parit: “Abraham Dios kaizta aizpa nijkulta akwa, Diosne ussa sap kit paiña kwail kirit aizpa kanin kit nil namninta.”<sup>\*</sup> <sup>7</sup> Katmizna na kaiztu aizpa piankamtain. Diosta nijkulturuzne Abraham uztakana uzanazi. Diosne ussa nijkulturuzna sapnanazi, Abrahampa kwalkana namninnanapa. <sup>8</sup> Ñamin Diosne sunkana minta: “Nane Judío awachiruza, na kaizta aizpa nijkulturuzna sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa kaninnanash, ap iztakin nil uzanapa.” Suasne Diosne ñamin Abrahamta pinkih ka panin kit Abrahamta kaizta: “Nu nawa nijkulta akwa, nane wan awaruza nu nijkultukana kiwainananash,”<sup>\*</sup> kizta. <sup>9</sup> Abraham Diosta nijkulta akwa, Diosne ussa wat kiwainta. Sunkanane Diosne wan Diosta nijkulturuzna wat kiwainnanazi.

<sup>10</sup> Mane Moisés ininta aizpa kishimturuzne Dios pashit aizpa kiamanazi. Moisés inintu aizpa mĩmturuzne naizarinazi, Dios usparuza sapnamtuchi akwa. Sunkana Dios pitta ka parit: “Diosne us inintu aizpa mishimtuchiruza ilnanazi, uspa sun wan ininta aizpa kiasachi akwa.”<sup>\*</sup>

<sup>11</sup> Diosne Moisés ininta aizpa mĩmturuza sapnamanazi, uspa kwail kiarit aizpa karitchi akwa. Sunkana pianmakpas, Dios pitta ka kaiz kit pinkihta parit akwa: “Diosta nijkultumikane Dios iztakin nil uznazi, Dios paiña kwail kirit aizpa kannintit akwa.”<sup>\*</sup> <sup>12</sup> Chiwazha awa Moisés ininta aizpa kimtukas, Diosne ussa saptuchi, Dios iztakin ussa nil namnapa. Chiwazha awa Diosta nijkultakane, Diosne ussa sap kit Dios iztakin nil namnintu. Dios pinkihta ka parit: “Moisés ininta aizpa mĩmtumikane wan chiwal ininta aizpa kitpa.”<sup>\*</sup>

<sup>13</sup> Aune Moisés ininta aizpa kimtuchiruzkana naizamanazi, Cristo au akwa irit akwa. Diosne aumiza kwailtas ukkat kit aumiza ilnamanazi. Dios pinkihta ka parit: “Awane wan kurishta pat pianturuza ilninnanazi, uspa kwail kiarit akwa.”<sup>\*</sup> <sup>14</sup> Cristo Jesús au akwa ka kirit akwa, Diosne aumiza sapnat kit au kwail kiarit aizpa wat paninnarit. Sunkana Dios Abrahamta wat kirit akwa, usne wan Judío awachiruza sunkana kishinanazi. Suasne aune, Cristora nijkulturuzne, Sınam Izpulta, paiña kin namtamikasha, sapshinamakpas.

*Moisés ininta aizpakas Dios kin namtit aizpakas*

<sup>15</sup> U Cristora piantuz, mizha. Nane awa mintu aizpa uruza kainananash, u mianapa. ¡Na kaiznara aizpa kamtain! Maza awa mamazta kin namkane, kin namtamikane ussa pinkih parit aizpa miltu, sun piankamnapa. Uspa mun pinkihta parawane, uspa paas sun pinkihkin parit aizpa maizsachi. Sun pinkih sarit aizpa pailsachi. <sup>16</sup> Mane sun piankamtain. Diosne maza pitmin Abrahamtakas paiña painkultuzakas kaiz kit kin namnara. Abrahamkasa paramtuasmin, Diosne akkwan kwaltuza, akkwan awaruza, sun pit kin namnarachi. Pinkihta ka paritchi: “Paiña kwaltuza.”<sup>\*</sup> Us sun pit paramtuasmin, Diosne amtumikawa paara; Cristowa paara. <sup>17</sup> Mamasa mizha. An ñancha Diosne an pit Abrahamta kin nam kit “na kin namtit aizpa

<sup>\*</sup> 3:6 Gn 15.6   <sup>\*</sup> 3:8 Gn 12.3   <sup>\*</sup> 3:10 Dt 27.26   <sup>\*</sup> 3:11 Hab 2.4   <sup>\*</sup> 3:12 Lv 18.5   <sup>\*</sup> 3:13 Dt 21.23   <sup>\*</sup> 3:16 Gn 12.7



kinash” kizta. Cuatro cientos treinta años pailawane, Moisésne Dios ininta aizpa pinkihta para. Moisés Dios ininta aizpa pinkihta parakas, Diosne us Abrahamta kin namtit aizpa maizmanazi. Dios kin namtit aizpa nukkulnazi.

<sup>18</sup> Minpazha “Moisés ininta aizpa kitpamakpas” minñamtune, uspane Dios kin namtit aizpa mizurainkas sappamanazi. Dios awaruza kiwainanapa kin namtit akwa, usne usparuza sapnat kit watsat milnnazi. Diosne Abrahamta kin namtit aizpa kishira. Usne ussa maiz kit nil awakana namninta.

<sup>19</sup> ¿Chikishma sun ininta aizpa pazi? Ángeltuzne sun ininmu sappat kit Moiséssta sunmin kwakkara, awaruza parananapa, awa uspa kwail kiamtu aizpa piankamanapa. Diosne awaruza sun ininmu kianapa ininnara, Abrahampa kin namtit pashpa kawiranakima. Sun kin namtit pashpane Cristo azi. Us Abrahampa pashpa akwa Diosne awaruza kiwainnana namta, usparuza wat kinanapa. <sup>20</sup> Dios paiña ininta aizpa parakane, Diosne Abrahamta parara, Judío awakasa kwinta kinanapa. Ñamin Dios Abrahamta paiña pit kin namtakane, Diosmin mazainta, Abrahamta, kizta.

*¿Chikishma Dios paiña ininmu ininta?*

<sup>21</sup> ¿Moiséspa ininmune Dios kin namtitta tañu kimtuki? Mizurainkas tañu kimtuchi. Minminkas wan inintu aizpa kisachi, ussa wan payukima uzninnanapa. <sup>22</sup> Dios pinkihta ka parit: Wan au sura uzturuzne akkwan kwail kiashimtu. Jesucristora nijkulturuzmin Dios kin namtit aizpa sappashina, Dios usparuza watsat milnanapa.

<sup>23</sup> Cristo atchasmin, Diosne paiña ininmu au uzkin ininta, aumiza miza uzna ananapa. Aune sun kwail kiamiztamakpas, au Jesucristora tirizarachi akwa, au kwail kiarit aizpa watkultanana. Kwiztane Diosne aumiza us kin namta aizpa piankamninnara, Jesucristora nijkulanakima. <sup>24</sup> Sun Dios ininta aizpa, mi piankamninmikanain azi. Sun ininmune awaruza Cristora piankamninnamtu. Awa Cristora nijkularawane, Diosne usparuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa kaninnanazi. <sup>25</sup> Mane aune Cristora nijkultumakpas. Katmizna Diosne sun ininmu aizpa au akwa pailninta. Mane aune sun ininmu aizpa miamtuchimakpas. <sup>26</sup> U Jesucristora nijkulara akwa, Diosne uruza paiña kwal namninnara. <sup>27</sup> Diosne paiña Izpul akwa Cristora nijkulturuzza paiña kwal namninnara, Cristo uztakanain uzanapa. <sup>28</sup> Diosne wan Cristora nijkularuza sapnamtu. Usne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas, kal kimtuzakas inintuzakas, ampuruzakas ashamparuzakas maizninnamtu, paiña kwal namninnanapa. <sup>29</sup> Sunkanane Cristora nijkulturuzne Abrahampa kwal namat kit Dios usparuza kin namtit aizpa sappanazi.

#### 4

<sup>1</sup> Nane uruza ma pitchin kamtashinamtus. Wisha awane us mij aizpa pinkihta pamtu, paiña painkultuzakas, paiña pashuruzakas us mij aizpa papihsh ira payu pa kianapa. Papihsh paiña pashpara chiwazha milashimtune, papihshne ussa milashimtu aizpa pinkihta pamtus, mamaz payura pa kianapa. Pashpa kawiasmin, usne chinkas pachi, us paiña kwal akwa wan kiwaintuzkana kal kimtu akwa. <sup>2</sup> Pashpa kawimtuasmin, paiña papihshpa kurunmuruzkas su kwira kimturuzkas

pashpara izamtu, pashpa ilapa parinkima. Uspane pashpara sun payu papihsh ussa kin namtít aizpa milananazi. <sup>3</sup> Sunkana aukas uztamakpas. Cristora nijkultachasmin, aune au sukin izpultuz kamtarít aizpa miat kit an su awa uztakanain uztamakpas. <sup>4</sup> Akkwan payu paitawane, Diosne paiña painkulta au surakima ininta, maza ashampa sun pashpa milnapa. Sun pashpa kawimtuasmin, uskas Moisés ininta aizpa mit kit Judío awakanain uzta. <sup>5</sup> Cristone aumiza, Moisés inintu aizpa mĩmturuza, chĩhtnazi. Cristo aumiza chĩhtnarawane, Diosne aumiza sapnat kit paiña kwal namninnara.

<sup>6</sup> Mane aune Diospa pashpakanain makpas, Dios paiña painkulpa Sinam Izpulta aukasa chanpa ininta akwa. Sinam Izpul au kaijchukin nap uztu akwa, aune Taitta Diosta paikwashinamakpas. <sup>7</sup> Dios aumiza paiña pashpa namninnarít akwa, aune Moisés inintu aizpa mĩmtuchi makpas. Katmizna aune Dios kin namtít aizpa pa kinamakpas.

### *Pablone nijkulturuza mintu*

<sup>8</sup> Diosta piankamarachasmin, une wan tuntu ti awakana saritta wakpuj wainñara. Une usparuza ishkuat kit uspa ininta aizpa kiarít. Sun izpultuzne watcha Dios chi. <sup>9</sup> Mane une Diosta piankamamtu. Mamaz tuntu kaiznash: Diosne uruza akwanari, ussa piankamanapa. Katmizna une apas suwara izpultuza kailninman. Mamasa uspa kiwainmuruza namninman. Uspane uruza kiwainasachi, tinta chi akwa. Sun kwail saliztuza, ¿mamasa kaiyiznakiwas? ¿Uspa kaizara aizpa mamasa miiznakiwas? Sunkana kiman. <sup>10</sup> Une Judío awaruzpa pishta payu izna kaiyamiztu. Mish aizpa usparuzpa pishta izamiztu. Año aizpa an akkwan pishta izamtu. <sup>11</sup> Nane u akwa kwisha tayaltus, u na kamtarít aizpa mĩamtuchi akwa. Nane uruza kiwainnamti mintau. Suasne kiwaintachish.

<sup>12</sup> Diosta piantuz, mizhain. Nane uruza akwanamtu, na uztukanain uzanapa. Nane Moisés ininta aizpa chihkarau. Ñamin u Moisés ininta aizpa miarachi akwa, makas us kaizta aizpa kanpaman. Na ñamin ukasa chamtuasmin, une nawa wat kiara. <sup>13</sup> An ñamin u uzkin Dios watsal pit kainana irikane, nane ishtu uztuarau. Naiztuasmin, nane najtít kit Dios watsal pit uruza kainanarau. <sup>14</sup> Nane u uzkin naiztau. Na ishtukas, une nawa chihkashitchi. Nawa kwail kaizarachi. Kancha une nawa wat sappara, chiyuras ángelta sapparakana. Une nawa wat sappara, Jesucristora sapparakanain. <sup>15</sup> Ñamin na ukasa uztuasmin, une nawa wat sappat kit wat mazi. ¿Sun mainñarĩntumakkiwas? Nane u na akwa kiashit aizpa pianish. Nawa kwisha pashiamtu akwa, une nawa tinta kiwainashira, wan milanarakima, u kasu ukkat kit nawa milanarakima. <sup>16</sup> Na uruza watcha kaiznarane, ¿Nane u alizmika namtinash? ¿U nawa pashiamanpa maizaramakkiwas?

<sup>17</sup> Sun Moisés kaizta aizpa kamtamturuzne u akwa wat kiashimtu, u uspa kamtamtu aizpa mianapa, u usparuza kwizpa kanpaanapa. Uspa kiamtu aizpa wat chi. Uspane uruza ka kaiznamtu: “Pablora kanpaman,” kizamtu, u usparuza kanpaanapa. Sunkana kiashimtu. <sup>18</sup> Awa uruza wat kiwainashimtune, uspane uruza pailta payukima wat kiashina. Na ukasa uztuchikas, uspane uruza sunkana wat kiarawa. <sup>19</sup> Une ap pashparuzkana mai. Mizhain. Nane mamasa u akwa naizmizish. Ashampa pashpa ishtukana, naiztukana nane

u akwa naizmizish, u Cristora wat nijkulanakima, u Cristora wat pi-ankamanakima. <sup>20</sup> Ma payu nane u uzkin uzshinas, na uruza tinta pilchanamanpa. Mane miza uruza kurunna pianchish, Cristo kaizta aizpa mianapa.

*Paas ashampa: Agarkas Sarakas*

<sup>21</sup> U Moisés ininta aizpa izarakas, une us parit aizpa kiamtuchi. ¡Sinkazha! ¿Moisés kaizta aizpa piankammuskiwas? Une us kaizta aizpa miamtuchi. <sup>22</sup> Dios pinkihta Abrahampa ka parit: Abrahamne paas painkul mijazi. Paiña ashampawa kiwainmumikane maza painkul milzi. An ashampane Agar munazi. Abrahampa ashampakas, maza painkul milzi. Paiña ñancha ashampane Sara munara. Usne kiwainmumika chi azi. <sup>23</sup> Abrahamne Sarawa kiwainmumikane pija waninta. Suasne Agarne wan ashampakanain painkul milta. Sarane kiwainmumika chi azi. Pashpa miltachikas, Diosne Abrahamtakas Sararakas painkul milnapa kin namta. Kwiztane Abrahamne Sarara pija waninta, maza painkul milnapa, Dios kin namtit akwa. <sup>24</sup> Nane maza kwinta uruza an paas ashampawa kainanamtus, na kamtamtu aizpa piankamanapa. An kwinta Abrahampa painkultuzpa aumiza kamtanamtus. Diosne Abrahamta chiwazha kin namta. Kwiztane uskas chiwazha Moisésa kin namta. An paas ashampane chiwazha namtumikakanain mai. Maza ashampane, Agarne, Dios kin namtit aizpa Sinai inkaltakana i. Agar pashpa miltawane, paiña painkulne akkuhshkanain kiwainmumika namtit. Sunkana Moisés ininta aizpa sapturuzne kiwainmutuzkana namat kit Moisés ininta aizpa kiarawa. <sup>25</sup> Sinai ñnkalne Arabia sura uztu. Agarne sun Sinai inkalkanakas au sukin Jerusalén pipulukanakas i. Sun Agarkas an sukin pipulura uztuzkas kwainmuru-zkana uzamtu, Moisés ininta aizpa kiarawa akwa. <sup>26</sup> Mamaztuzne, Sarakanane, chiyura, mamaz Diospa Jerusalén pipulura, uzanazi. Uspane kiwainmuchiruz mai, Moisés kaizta aizpa miashimtuchi akwa. Aune, Jesucristora nijkulturuzne, sun chiyu pipulura uzashina. An Jerusalén pipulune au akkuhshkana i. <sup>27</sup> Diosne paina pit pinkihta ka panintit:

“Pashpa kawisachimika,

watsal kulnaka.

Pija ishtuchimika,

tinta kwiat kit wat kulnaka.

Ampu kwairit ashampane ashampa ampu mijmikakin

an akkwan pashpa kawirananazi.”<sup>✠</sup>

(Na kamtanamtu aizpa piankamtain: Ñamin Diosta piantuzne akkwan wiantachi. Kwiztane uspane akkwan wiantanazi. Ñamin Moisés ininta aizpa miarittuzne akkwan wiantarit. Kwiztane uspane akkwan wianmanazi.)

<sup>28</sup> Diosta piantuz, mizhain. Aune Isaackana Abrahampa painkulkana makpas. Diosne Abrahamta maza painkul mijanpa kin namta. Sunkana Diosne aumiza kin namnara, paiña kwal namanapa. <sup>29</sup> Abrahamne maza painkul mijara. Sun Ismaelne wan pashpakanain kawirara. Sunkana Diosne Abrahamta painkul milnapa kin nam kit Diospa Izpulne ussa kiwainta, Isaac milnapa. Uspa paas kawimtuasmin, Ismaelne Isaacta waya puzat kit namkultuara. Makas sun Moisés ininta aizpa

kimturuzne Diosta piantuza waya puznamtu. <sup>30</sup> Une Dios pínkihta parit aizpa pian. Sarane Abrahamta mamaz kiz kit ka parit: “Ki-wainmumikasha paiña painkulkasa kwairi, mamaz sura inpa. Suasne kiwainmumikawa painkulne kiwainmuchimikawa painkulpa su pa ki-manazi.”<sup>✠</sup> Sunkana aune sun Judío awa nil chi kamtaamtu aizpa mikisachimakpas. <sup>31</sup> Diosta piantuz, Dios kin namtit aizpa pa kimtuz, mizhain. Aune sun ashampa kiwainmumikawa pashpakanachi makpas. Aune Sarakana, kiwainmuchikana makpas. Au ussa nijkulamtu akwa, Diosne aumiza chihtninnamtu, Moisés ininta aizpa miamanpa.

## 5

### *Cristone aumiza chihtnara*

<sup>1</sup> Cristone aumiza chihtnara, Moisés parit aizpa kiamanpa, siptit awakanain uzamanpa. Diosne aumiza sapnat kit paiña kwal namninarit, chihtit awakanain uzanapa. Katmizna aune Moisés ininta aizpa mimituruzkanain kimtuchimakpas. Aune mamasa kiwainmuruzkanain namnintuchimakpas.

<sup>2</sup> Nane Pablo mun ish. Katmizna mizhain. Diosne Judío señal uspa ñara samturuza, circuncisión kimtuza, sapmananazi, uspa kwail kiarit aizpa kaarinpa. Cristone sunkana kain minñamtu kiwainasachi.

<sup>3</sup> Mane mamasa uruza kaiznat kit kurunamtus. Judío señal uspa ñara samturuzne, circuncisión kimturuzne, wan chiwal Moisés inintit aizpa kiarawa. <sup>4</sup> Une Cristora piankamshitchi mai. Diosne Moisés inintu aizpa kiashimtuza sapmananazi, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. Une Cristora chihkaamtu, Cristo uruza chiwazha wat milamtu aizpa sapparachi akwa. <sup>5</sup> Aune pailta payu ussa tiriztumakpas, Dios aumiza wan chiwal maiznashimtu akwa. Usne aumiza sapnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnamtu, paiña Sinam Izpul Cristora nijkulturuzza kiwainanamtu akwa. <sup>6</sup> Awa Judíowa señal uspa ñara kiamtukas, Diosne sun akwa usparuza watsat milnamanazi. Kawarain awa Judíowa señal uspa ñara kiamtukine, Diosne sun akwa watsat milmanazi. Minpazha sun señal samtune, circuncisión kimtune, palichi. Kainsih. Jesucristora nijkulturuzmin Dios kaizta aizpa kiashit kit Diosta piantuza pashinanazi.

<sup>7</sup> Uruzne Dios watsal miwara chaara, Dios kaiztu aizpa miamtu akwa. ¿Chima kiarizi? ¿Minmika uruza mamaz pit kamtanara, Dios miwara iamanpa, watcha miamanpa? <sup>8</sup> Dios uruza akwanarakas, Diosne uruza akwanarachi, mamaz pit mianapa, mamaz miwara ianapa. <sup>9</sup> “Pitchin kiña wintane, wan sulmu,” kizmumamin. Sunkana kaiztui: Maza kwail pit kamtamtune, akkwanne sun kwail kamtamtu aizpa sappanazi. Kwiztane wan kwail namarinazi. <sup>10</sup> Dios uruzakas nawakas Cristora wanmakninnara akwa, nane u akwa wat mintus, u sun kwail kamtamtu aizpa kanpaamanpa. Une Cristora nijkulamiznazi. Diosne uruza azhappamtuza wan ñan pit kamtamtuza ilnanazi.

<sup>11</sup> Diosta pianturuz, mizhain. Na uruza Cristora nijkulturuzza Judío awa señal u ñara sarawa kurunnamtuchikas, Judío awaruzne nawa naizninamtu. Diosne Judío awawa señal uspa ñara samturuza sapmananazi, usparuza wat kulnanapa. Na Cristo kurishta au kwail akwa irit kamtanamtu akwa, Judío awaruzne nakasa aliz kularit. <sup>12</sup> Mazantuzne u uzkin uruza azhappamtu, u Judío awa señal u ñara titnakima. Uspa

usparuzpain akkwan titshiamtune, uspane usparuzpa ñara akkwan pijikima tittashina.

<sup>13</sup> Diosne uruza, Diosta piantuza, paiña kwal namninnat kit uruza akwanara, Dios pashimtu aizpa kianapa. Dios uruza maiznat kit akwanara, Moisés ininta kaizpa miamanpa. U Moisés kaizta aizpa kiamtuchikas, une chiwazha kwail kiman. Kancha une wantuza pashinarawa. Wantuza kiwainnarawa. <sup>14</sup> Wan Dios ininta aizpa kishimtumikane Dios pinkihta parit aizpa miarawa. Ka parit: “Uruzpashinamtukanain wantuza pashinarawa.”<sup>✧</sup> Une sun maza pitmin kiarawa. <sup>15</sup> Une aliz kalpa waya kishimturuzkanain uzamtu. Nane u waya kishimturuzakas, pilchapuzamturuzakas kurunnamtus, aliz kulaamanpa. Cristora piantuz usparuzpain waya kiamtune, aliz kulat kit wan izmuruz kaamtu. Sunkana Cristora piantuzne wanmakkasachi.

*Dios Sinam Izpulne aumiza wat uznapa kurunamtu*

<sup>16</sup> Nane sun pit kaiznamtus. Dios Izpul uruza kurunnamtu aizpa miazhaka. Us kuruntu aizpa kimtumikane paiña kwail kishimanazi, watsal uznapa. <sup>17</sup> Kwail kishimtumikane Dios Izpul kuruntu aizpa mishitchi. Dios Izpul kuruntu aizpa mĩmtumikane kwail kishitchi. Masetne kwail kishimtu mintumakpas. Masetne kwail kimanas mintumakpas. Dios Izpul uruza inintane, suasne une u kwail pashiamtu aizpa kiamanazi. <sup>18</sup> Dios Izpul kuruntu aizpa mĩmtumikane Moisés ininta aizpa minachi. Diosne suntuza sapnamtu.

<sup>19</sup> Wan awane awa kwail kiamtu aizpa pianmai. Sunkana kwail awane uzamtu. Awane mamazpa ashampakas mamazpa ampukas nakamtu. Awane uspa ñakasa kwail kiamtu. Awane awa iztakin nilchi kaizat kit kwail kiamtu, mĩtsalchin. <sup>20</sup> Awane ti awakanain sarĩtkin wakpuj wanñamtu. Awane awaruza chimpu kiamtu. Awane usparuzpain aliz kulamtu. Awane usparuzpain waya kiamtu. Awane patna pashiamtu. Awane mamaztuza tinta kwianamtu, aliz akwa. Awa izmuruz wanmakninnamtuchi. Awane usparuza an katsa namat kit mamazpa minñamtu. Kwail kamtam mĩamtuzne paimpa wanmakkamtu. <sup>21</sup> Awane mamaz mij aizpa pashiamtu. Awane pirĩtmin chashiamtu. Awane wan pishtara izashimtu, akkwan kumira kuanapa. Awane an kwailkin an akkwan kwail kiamtu. Na uruza an ñamin kurunnarakas, nane mamasa uruza ka kaiz kit kurunnarau; sunkana kwail kimturuzne Diosta piankamamanazi. Dios usparuza ininnamtuchi akwa, Dioskasa mizurainkas chiyura uzamanazi.

<sup>22</sup> Kainchas Dios Izpulne Diosta piantuza kiwainamtu, mamaztuza pashinanapa, wat uzanapa, kalpain uzanapa, awaruza aliz kulamanpa, wantuza wat kianapa, awa uruza wat nijkulanapa, <sup>23</sup> mamaztuza wat kinat kit watsal paranapa, uspa kwail kiashimtu aizpa kiamanpa. Sunkana kirain. Minminkas aumiza “sun kiman” kizamanazi. Diosne Dios Izpul kuruntu aizpa kimturuz mizurainkas ilnamanazi. <sup>24</sup> Jesucristora piantuzne uspa kwail kiashimtu aizpa chihkaarit, Jesús uspa kwail akwa irit akwa. Mane uspane kwail kiashit aizpa kiashimtu, Dios kaiztu aizpa miamtu akwa. <sup>25</sup> Dios Izpul aumiza uzninnamtu akwa, aune Dios Izpul kuruntu aizpa miarawamakpas, uskasa chaanapa.

<sup>26</sup> Aune aumiza mamazkin an katsa namamasan. Aune mamaztuza aliz kulninnamasan. Aune mamaz mij aizpa pashiamasan.

## 6

### *Uruzpáin kiwaintáin*

<sup>1</sup> Diosta piantuz, mizhain. Mamaz Diosta pianmika kwail kirítne, sun kwailpa pianmikane, Diospa Izpul kuruntu aizpa pianmikane, kwail kitmikasha kiwainnapa itpa, us kwail kimtu aizpa chihkanpa. Ussa kuruntuasmin, watsal paratpa, mamasa wat uznapa. Uruzpa izizanaka, sunkana kwail kiamanpa. <sup>2</sup> Une naizturuzakas tayalturuzakas kiwainnanaka. Sunkana kitne, une Cristo ininta aizpa mianazi.

<sup>3</sup> Minpazha mamazkin an tintamika ish mintumikane ñanta paramtu, watcha kaiztuchi akwa. <sup>4</sup> Pakaish pakaish paiña kal kimtu aizpa mimarawa. ¿Nane ap kal wat kimtukish? Wat kal kimtumikane paiña kal watsal kirínazi, paiña kal watmin pailtít akwa. Up kal pailtawane, nune ap kal paiña kalkin anza wari minmun. <sup>5</sup> Pailta awaruzne uspa kalmin wat kiarawa.

<sup>6</sup> Dios pit kammuruzne uspa kamtammikasha uspa mij aizpa ussa milarawa.

<sup>7</sup> “Nune Diosta pirail aptu” minman, Dios u minñamtu aizpa pian akwa. Minminkas Diosta pirail apsachi. Minmika chiwazha pippa nanta wamtune, usne paktu payura sun pippakana sapanazi. Sunkana pi-ankamtain: Diosne kwail kimtuza ilnanazi. Ukas wat kimtuza chiwazha wat milanana. <sup>8</sup> An sura uztuasmin, kwail kimtumikane wan karinazi; pailta payukima naiznazi. Dios Izpul kuruntu aizpa mintumikane au sukín wat kimtumikakana i. Usne pailta payukima chiyura uznazi. <sup>9</sup> Pailta payukima awaruz wat kiwizsan, kwaizkultachin. Wat kimtumikane Dios nara payura Dios ussa mlashimtu aizpa sapanazi. <sup>10</sup> Katmizna, an sura uztuasmin, aune pailta payukima pailtaruza wat kiarawamakpas. Watcha, aune Diosta piantuzakas wat kiarawamakpas, uspa Jesucristora nijkulamtu akwa.

### *Pablone minpa pit kaiznamtu*

<sup>11</sup> Na uruza pinkihta pamtu aizpa iztain. Akkis ap chihtikasain sun katsa pit pamtus. <sup>12</sup> Minpazha kamtamturuzne Judío awa señal, u circuncisión, uruza saninnashimtu, awa usparuzpáin wat minñanapa, circuncisión kiarít akwa. Sun kamtamtu awaruz Cristora nijkularawa kainanamtukas, uspane awaruz ininnamtu, Judío awa señal kianapa, Dios usparuz watsal mlánanapa. Katmizna uspane sun señal, circuncisión, uruza saninnashimtu, Cristo akwa naizamanpa. <sup>13</sup> Sun Judío awa señal ñara sashimturuzne wan Moisés ininta aizpa mizurainkas kiamanazi. Uspane uruza Judío awa señal sananapa, circuncisión kianapa, ininnashimtu. Suasne uspane mamaztuza u Judío awa señal u ñara saritta kainanashina. Sun akwa uspa kal kiarít akwa usparuzpáin wat minñazi. <sup>14</sup> Uspakana kimanash. Apa uztuasmin, nane au Anpat Jesucristowa wat mintus, us kurishta irít akwa. Cristo na akwa irít akwa, nane Diosta pianchiruz kiamtu aizpa kishitchish. Sunkana Cristone nawa pailta payu kiwaintu, na Dios pashit aizpa kinpa. An sukis awa akkwan tuntu kwail kiamtukas, nane uspa kwailkana kimtuchish. <sup>15</sup> Diosne Judío awawa señal sarittuza sapanamanazi. Kawarain Dios Judío awawa señal uspa ñara samtuchiruz sapanamanazi. Sun

circuncisión señal sarit aizpa palichi; kainsih. Diosne Jesucristora piankamturuza sapnat kit masas awakanain namninnanazi. <sup>16</sup> Wan masas awakanain namtittuzne na uruza kuruntu aizpa miarawa, nil uzanapa. Suasne Diosne uruza kiwainanazi, kalpain uzanapa. Sunkana wan Diospa kwal uzanazi.

<sup>17</sup> Katmizna, makis nawa azhapman. Makis awakasa pilchapuz-tuchish. Na Cristora kanpara akwa, awane nawa naizninñara. Sun tittapil nara aizpa kasachi. Nane Dios kiwainmumika ish.

<sup>18</sup> Diosta piantuz, mizhain. Nane Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainnanapa.

Pailti.

## Efesios San Pablone An Pínkìh Para

San Pablone Éfeso pípulura Diosta níjkulturuza kamtanamtu, Dios au sukin sarít aizpa wanmáknashina piánkamanapa. Dios us pashimtu aizpa Cristora piantuza kainanamtukas, usne Diosta pianchiruzá kainanamtuchi. Ka kamtanamtu: Diosta piantuzne Cristokasa wanmákkashina.

Kakishapu kiztawane (1.1-2), Pablone usparuza kamtanamtu, Dios usparuza nanat kit paiña kwal namninnara piánkamanapa, Dios Jesucristo akwa uspa kwail kiarít aizpa wat kulninnara piánkamanapa, Cristo usparuza kwisha pashinarít piánkamanapa (1.3–3.21). Kwiztane Pablone Dios Sinam Izpulpakas Cristowakas awaruza masa awakanain namnashina kamtanamtu, Dios iztukin wat uzanapa (4.1–6.20). Minpa pit kiztuasmin, paiña izmumikasha, Tíquicora, usparuza ininnamtu (6.21-24).

Pablone Cristora piantuza Cristokasa wanmákkamtu kamtanamtu. An ñancha usne Cristora níjulturuza paiña iglesiakana namninnamtu kiztu. Cristone awa kizpukanain i. Aune paiña ñakanain, paiña iglesiakanain, makpas. Kwiztane Pablone Cristowa iglesia katsa yal sarítkanain makpas kaiztu. Suasne Pablone Cristowa iglesia ampu ashampara míltamikakana i kaiztu. Dios aumíza kwisha pashinamtu akwa, Pablone Diosta aishtaish kizmíztu (3.20-21). Minpa pit kaiztachasmin, usne usparuza kurunnamtu, tinta namanapa, Dios usparuza pailta payukima kiwainamtu akwa (6.10-20).

### *Kakishapu kiztu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Diosne nawa narít, Jesucristowa inintamika namnapa. Nane an pínkìh uruza panamtu, Efeso pípulukin uzturuza, Diosta wakpuj wainturuza, Jesucristora níjkulturuza. <sup>2</sup> Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtu, uruza watsal kiwainanapa, uruza kalpain uzninnanapa.

### *Diosne Cristo akwa aumíza kiwainamtu*

<sup>3</sup> Aune “Dios kwisha wari” kaizmirachain. Au wat Anpat Jesucristorakas paiña Taitta Diostakas wakpuj waintumakpas. Au Cristora wanmakkarít akwa, Diosne chiyuras pailta payura aumíza kwisha akkwan piji wat kiwainnamtu. <sup>4</sup> Dios an su sarachasmin, usne aumíza me nanarít, Cristora wanmakkanapa, us iztakin nil uzanapa. Sunkana usne aumíza ainkihtas sinam sanarít. <sup>5</sup> Dios aumíza pashinamtu akwa, usne ñamin au akwa min kit aumíza nanara, paiña kwalkanain namanapa. Diosne Jesucristo akwa sun pashimtu aizpa min kit sun kira. <sup>6</sup> Dios aumíza pashinat kit aumíza wat kiwainarít akwa, aune “Dios kwisha wari” kizmirachain. Dios aumíza wat kishit akwa, usne paiña pashimtu painkulta, Jesucristora, au akwa mílashira. <sup>7</sup> Cristo irítne, paiña aimpi puzta. Paiña aimpi akwa Diosne aumíza kwailtas chíht kit au kwail kiarít aizpa sinam sanarít. Aumíza pashinamtu akwa, usne sunkana aumíza kiwainnara. <sup>8</sup> Dios pailta payukima aumíza an wat kiwainashimtu akwa, usne aumíza anza wat minnat kit aumíza an akkwan piánkamninnara. <sup>9</sup> Diosne awa ñamin piánkamtachi aizpakas



us kishimtu aizpakas aumiza piankamninnara. Diosne Cristo akwa sun wan kininta. <sup>10</sup> Diosne wat urarain us kishit aizpa wan kirinazi. Uskas Cristo akwa wan chiyura pura aizpakas au su pura aizpakas wanmakninnanazi, Cristo wan sarit aizpa ininnanapa.

<sup>11</sup> Diosne ñamin aumiza nanat kit aumiza Cristora wanmakninnara, us milashimtu aizpa sappat kit pa kianapa. Diosne us kishimtu aizpa min kit kimtu. <sup>12</sup> Dios wan sunkana kirit akwa, aune “Dios kwisha wari,” kizwizsan. Aune an ñamin Cristora tiriztamakpas. <sup>13</sup> U Dios watcha pit miarawane, Dios uruza watsat milnashimtu miarawane, une Cristora nijkulara. Suasne u Cristora wanmakninnamtu akwa, Diosne uruza paiña kwal namninnara, Dioskasa uzanapa. Cristora nijkularawane, Diosne uruza paiña Sınam Izpulta, kin namtitmikasha, ininta, ukasa uznapa. <sup>14</sup> Diospa Sınam Izpul aukasa uztu akwa, aune Dios aumiza milan namnarit aizpa sappiznapas. Diosne ussa piantuza kiwainanazi, kwait kiamtu awakanain uzamanpa. Uspane ka kizanazi: “Dios kwisha wari; Dios katsa i.”

### *Pablone an pinkih sapmuruz akwa Diosta paikumtu*

<sup>15</sup> Katmizna, Dios sun wan kirit akwa, nane u akwa Diosta paikumtus. U Anpat Jesusta nijkulamtuasmin, ukas Diosta piantuza panashimtu. Nane sunpa u akwa mirau. <sup>16</sup> Nane Diosta pailta payukima u akwa aishtaish kiztus. Diosta paikukane, <sup>17</sup> nane au watsal Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas akumtus, paiña Izpul uruza kiwainnanapa. Suasne usne uruza an watcha pit wat mininnanazi. An watcha Diospa miamtuasmin, une Diosta an piankamanazi. <sup>18</sup> Paikumtus, Dios watcha pit uruza ininta aizpa mininnanapa. Au sukin uzamtuasmin, aune tiriztumakpas, us milan namtarit aizpa sappana. Diosne uruza akwanara, uruza watsat milnana. <sup>19</sup> Au Cristora nijkulamtu akwa, Diosne aumiza tinta kiwainnanazi. <sup>20</sup> Dioskas wan awaruza anza tinta i annara, Cristora irittas kuhsninta akwa. Diosne ussa chiyura paiña numal chiyura uzninta, wanta ininnanapa. <sup>21</sup> Cristone chiyura wan tintaruza ininnamtu, us uspakin anza tinta akwa. Ma payu wantuza ininnamtukas, mamaz payurakas wanta ininnanazi. <sup>22</sup> Diosne Cristora wan ininnanapa chihkat kit ussa paiña mikwara namninta, Diosta piantuza ininnanapa. <sup>23</sup> Cristora piantuzne uskasa wanmakkat kit Cristo pashimtu aizpa kianazi. Cristone paiña wanmakmuruza, we mijtuza milanamtu, chinkas wenamanpa. Usne chiwazha purakin uz kit wanta ininnamtu.

## 2

### *Diosne awaruza masas awakanain namninnamtu*

<sup>1</sup> Ñamin Diosta piankamarachi akwa, Dios kurunta aizpa kiarachi akwa, u kwait kiarit akwa, une Dios uzkin nappasachi. <sup>2</sup> Ñamin apain uzarasmin, une an sukis awakanain kwait kiarit. Une Diablora miat kit us kaizta aizpa kiarit. An kwailmikane Diosta mimituchiruza ininnamtu. <sup>3</sup> Ñamin aune an kwait awaruzkana uztamakpas. Aune chiwazha kwait mintit aizpa kintumanash. Aune chiwazha minta aizpa mintumanash. Aune wan awakanain kawintumanash. Katmizna awa kwait kiarit akwa, Diosne wantuza ilna namnara. <sup>4</sup> Sunkana Dios aumiza kiwainashimtu akwa, aumiza kwisha pashinamtu akwa, usne aumiza wat kin namtu, pailtachin. <sup>5</sup> Diosta miashitchi akwa, aune Dios

uzkin napsachimakpas, au kwail kiarit akwa. Usne aumiza Cristokasa wanmakninnara, chiyura uzanapa. Dios uruza kwisha pashinamtu akwa, Dios uruza watsat milnanara. <sup>6</sup> Au Diosta nijkulara akwa, Diosne aumiza uskasa uzninnara, chiyura Jesucristokasa ininnanapa. <sup>7</sup> Diosne sunkanain kirit, wan awa mamaz payura yawa Dios aumiza pashinamtu piankamanapa. Minminkas Dios aumiza an wat kirit aizpa wiansachi, Jesucristo aumiza kiwainamtu akwa. <sup>8</sup> U Jesucristora nijkulara akwa, Diosne uruza wat kiwainnat kit watsat milnanara. Minminkas ussain watsat milsachi, Dios kain milam namta akwa, awaruza watsat milnanapa. <sup>9</sup> Awa uspa akwa kal kiamtukas, uspane usparuzain maizasachi, Dios usparuza watsat milnanapa. Diosmin aumiza maiznat kit watsat milnashina. Suasne minminkas uspain wan kiarit minñamanazi. <sup>10</sup> Au Jesucristokasa wanmaktitakima, Diosne aumiza masas awakanain namninnara, us ñamin wat kal mintit aizpa kianapa.

*Aune Cristo akwa wanmakkamtumakpas*

<sup>11</sup> Cristora piankamtachasmin, u miza uzarit mintain. Judío awaruzne uruza, “Judío chiruza, naritchiruza” munninnamtu, u Diosta pianchi akwa. Sun Judío awane usparuzain “ña titmuruz” munninnara, uspa ampuruzpa ña titnamtu akwa, uspa pariya ininnamtu kianapa. Ñamin une Judío awa uzaritkana uzarachi. <sup>12</sup> Na kainamtu aizpa mintain. Ñamin une min Cristo azi piankamarachi. U Judío awa kwal chi akwa, aune uruza mamaz awakanain mintumanash. Dios Judío awaruza paiña kwal namninnarakas, Diosne uruza paiña kwal namninnarachi. U Judío awa uzarakin kashain uzarakas, Diosne uruza chinkas kin namtachi. An sukin uzarasmin, une an wat Diosta tirizarachi, uruza wat kinanapa. Sun payuin une Diosta pianchi. <sup>13</sup> Sunkana mane Cristo au akwa irit akwa, Cristo Jesúsne Diosta pianchiruza wanmakninnat kit maza kwal ukasa namninnara, Dioskasa uzanapa. <sup>14</sup> Cristone aumiza kalpain uzninnamtu. Diosne Judío awaruzakas, uruza, Judío awa chiruzakas, maza kwalkanain wanmakninnara, izmuruz namanapa. Cristo kurishta irit akwa, usne au aliz kularit aizpakas uspa aliz kulalarit aizpakas mainninnarit, auruzpain wat kulninnanapa. <sup>15</sup> Cristone wan Moisés Judío awaruza inintit aizpa pailninta, sun inim awaruza makima ininnanapa. Sunkanain Cristone, Judío awakasakas au Judío chi awakasakas masas kwalkanain namninnara, uskasa wanmakninnanapa. Sun akwa usne aliztuza kalpain uzninnara. <sup>16</sup> Cristo kurishta irit akwa, usne uruzakas aumizakas wanmakninnara, maza kwalkanain namanapa, auruzpain waya kiamanapa. Cristo irit akwa, usne usparuza Diosta akwanara, Dioskasa kalpain uzanapa.

<sup>17</sup> Cristone au sura at kit aumiza sun watsal pit Diosta pianchiruzakas uruzakas, Dios ininta aizpa sapmuruzakas kamtanara, Judío awaruzkas u Judío chi awaruzkas maza kwalkanain kalpain uzanapa. <sup>18</sup> Cristo aumiza wanmakninnara akwa, Judío awakas Judío chi awakas Taitta Dios iztakin nappashina. Au Diosta paikuumtuasmin, paiña Sinam Izpulne aumiza us iztakin napninnashina. <sup>19</sup> Sun akwa manaz, u Judío awa chiruzne mamaz suras awakanachi mai. An sura uztuasmin, ukas Diosta piankamashina. Mane une au Diosta piantuzkasa wanmakkat kit Diospa kwalkanain namarit. <sup>20</sup> Nane maza kwinta uruza kamtanash, na kaizta aizpa an wat piankamanapa. Dios uruza

paiña kwal namninnamtuasmin, usne ukasa paiña yalkana samtu. Yalpamikane saktikas, irikas, chaklakas, wan tamtu. Yalpamikane mamaztuza akwanamtu, an yal sawainnapa. Kawarain akkwan awane Diospa kamtanara. Watcha kamtamtuasmin, au inintittuzkas Dios pit kainammtuzkas uruza kiwainnaramakpas, Jesústa nijkulanapa. Sun akwa Jesucristone au Anpat namtit. <sup>21</sup> Cristone paiña kwaltuza, wan chiwal sam sinnintu, Diospa yalkanain saninnakima. Suane aune Diosta wakpuj wainñashintumakpas, au Diosta wanmakninnara akwa. <sup>22</sup> U Cristokasa wanmakkarit akwa, sunkanain Cristone aumizakas mamaz nijkulturuzakas wanmakninnamtu. Diosne aumiza Dios uz mukin namninnamtu. Suane Diosne paiña Izpul akwa aukasa uztu.

### 3

#### *Pablone Dios watsal pit Judío chi awaruza kainanamtu*

<sup>1</sup> Dios u Judío chi awaruzakas Judío awaruzakas wanmakninnat kit uruza izmuruz namninnarit akwa, nane Diosta paikumtus. Nane Pablo ish. Na uruza wat kiwainamtu akwa, nane Cristo Jesús pa kajchira siptitmika ish, Judío chi awaruza Dios pit kamtanamtu akwa. <sup>2</sup> Une Dios nawa an kal chihkara piannatpa. Diosne nawa wat pashit kit nawa paiña inintamika namninta, uruza kiwainanapa. <sup>3</sup> Diosne ñamin awa piankamtachi aizpa nawa piankamninta. Ñamin nane sunpa uruza panarau. <sup>4</sup> Ñamin awane Dios kishit aizpa wan piankamasachi. U mamin na parit aizpa izarane, une Dios nawa piankamnintit aizpa piankamashina. Mane Cristone Dios minta aizpa kimtui. <sup>5</sup> Ñamin minminkas Dios minta aizpa piankamarachi. Mane Diosne paiña Izpul akwa paiña inintuzakas paiña pit kainammtuzakas awa piankamtachi aizpa mininnara. <sup>6</sup> Mane uruza awa piankamarachi aizpa kamtanash. Diosne paiña watsal pit akwa wan tuntu awaruza watsal minnanazi. Diosne Judío chi awaruzakas Judío awaruzakas kawarain sapnanazi. Diosne wantuza wat kiwainnanazi. Diosne usparuza maza kwalkanain namnanazi. Judío awakas Judío chi awaruzkas Dios milam namta aizpa kawarain sapanazi. Cristo Jesúsne usparuza Dios kin namtit aizpa kinazi.

<sup>7</sup> Dios nawa narit akwa, Diosne nawa paiña kiwainmumika namnin kit nawa tinta kiwainta, an watsal pit kainanapa. <sup>8</sup> Wan Dios piantuzkin nane anza we pianmika ish. Na an we piankas, Diosne nawa wat kit kit sun kal nawa chihkara, Judío chi awaruza Dios watsal pit kainanapa, Cristo awaruza kwisha wat kinamtu piankamanapa. <sup>9</sup> Dios ap kal nawa chihkarit akwa, nane wan awaruza Dios ñamin piankamnintachi aizpa nil piankamninnamtus. Suasne Diosne paiña kal kinazi, wan awa sun kal piankamanapa. Wan su sarachasmin, Diosne wan kishit aizpa awaruza piankamninnarachi. <sup>10</sup> Mane Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas maza kwalkanain namninnat kit wanmakninnara, wan chiyura tinta ángeltuz Dios wan pian piankamanapa. Diosne ussa piantuza an pit chihkanara, sunpa usparuza kamtananapa. <sup>11</sup> Dios an ñamin kishit aizpa mintakima, Diosne au Jesucristo akwa, au Anpat akwa, minta aizpa kira. <sup>12</sup> Au Cristokasa wanmakkamtu akwa, Cristora nijkulamtu akwa, aune Dios au paikumtu aizpa mimtu pianmakpas. Aune Diosta ishinamakpas, ishkwachin. <sup>13</sup> Katmizna Diosta paikumtus, u Dios mi chihkamanpa. Na u akwa naiztukas, nawa mistsal kiman. Une na akwa watsal kiashina, na Dios pit kamtanarit akwa.

*Cristone usparuza pashinamtu*

<sup>14</sup> Sun akwa, nane Taitta Dios iztakin wakpuj wain kit u akwa paikumtus. <sup>15</sup> Usne wan chiyura puraruzkas wan an sura puraruzkas uzninara. <sup>16</sup> Dios chiyura akkwan milan mij akwa, nane Diosta paikumtus, uruza sun milanana, paiña Izpul uruza u kajchukin tinta namninanapa. <sup>17</sup> U Cristora nijkulamtu akwa, nane Diosta paikumtus, Cristo u kajchukin uznapa. Ussa paikumtus, pailta payukima u wan awaruzakas Diostakas pashinanapa. <sup>18</sup> Sunkana u kiamtune, ukas wan Diosta nijkulturuzkas yawa Cristo uruza pashinamtu piankamanazi. Watcha usne uruza kwisha pashinamtu. <sup>19</sup> Cristo uruza kwisha pashinamtukas, une yawa Dios uruza pashinamtu aizpa we piankamamtu. Diosne uruza maiznashina, u uskanain namanapa, us pashimtu aizpa kianapa. Sunkana u akwa paikumtus.

<sup>20</sup> Katmizna, mane, “Dios kwisha wari” kizmirachain. Us aumiza tinta kiwainamtu akwa, usne wan au paikumtu aizpa kishina. Usne wan au minñamtu aizpa kishina. <sup>21</sup> Aune Diosta wakpuj wainna wanmakmuruzne “Dios kwisha wari” kaizmirachain. Aune, Cristo Jesúsna nijkulturuzne, makis pailta payukima “Dios kwisha wari” kizmirachain. Pailti.

## 4

*Jesústa nijkulturuzne wanmakkamtu*

<sup>1</sup> Nane kajchira waritmika ish, au Anpat nawa paiña kiwainmumika namtit akwa. Katmizna nane uruza, Dios akwanarittuza, paikwanamtus, Dios uruza kuruntukanain uzanapa. <sup>2</sup> Uruzpain nil mintain. Aune mamaztuzkin an wat makpas minman. Mamaztuza wat kirain. Tiriztuasmin, mamaztuza imparain kurunnarain. U awaruza pashinamtu akwa, usparuza tailcharain. <sup>3</sup> Chiwazha wat kirain, wan Diosta piantuzkasa wanmakkanapa. Sinam Izpulne uruza wanmakninapa kiwainnanazi, mamaztuzkasa kalpain uzanapa. <sup>4</sup> Aune maza kwalkanain wanmakpuspas, maza Sinam Izpulmin aukasa uztu akwa. Diosne uruza akwanarit, ussa tirizanapa, uruza kishimtu aizpa sapanakima. <sup>5</sup> Aune maza Anpatmin mijmakpas. Aune maza kamtammin mijmakpas, nijkulna, aumiza watsat milnana. Aune maza munmin mijmakpas, maza Anpatta kanpamtu akwa. <sup>6</sup> Au maza Taitta Diosne wan awaruza sanara. Usne wan wa aizpa ininnamtu. Diosne aumiza, Cristora nijkulturuzna, kiwainashimtu, us kishimtu aizpa kin.

<sup>7</sup> Cristone au maza mazain chiwazha pit milanashira, us akwa kal kianapa. Sun akwa, aune “Dios kwisha wari” pianmakpas. <sup>8</sup> Katmizna Dios pitta ka parit:

“Cristo chiyura kailtawane, usne uskasa akkwan anupparittuza milnara. Sua usne paiña awaruza chiwazha pit kin milanara, Cristo kishimtu aizpa kianapa.”✧

<sup>9</sup> Une sun pit “chiyura kailta” parit aizpa piankamashina. Ka piankamtain: an chiyura kailtamikane an ñancha an su pilkin kihshita. <sup>10</sup> An su pil kwashtas kihshamikakas wan kwash chiyura nuramikakas Cristo i. Usne wan saritkin uznazi, wan Dios pashimtu aizpa pailnakima. <sup>11</sup> Usmin mamaz tuntu pit awaruza milanara. Anparuza Diospa inintaruz namninnara. Anparuza Dios kaizta aizpa kainammtuz

namninnara. Anparuza Dios watsal pit mamaz awaruza kainamm-tuz namninnara. Anparuza wanmakmukin kurunmuruzkas kamtam-tuzkas namninnara. <sup>12</sup> Sunkana paiñaruz akwa kira, wan Diosta pi-antuza tinta kawinnannapa, wanmakmuruza kiwainnana, Cristo kishimtu aizpa kiana. <sup>13</sup> Sunkana manaz aune maza kwalka-nain wanmakiznapas, au Dios Painkulta nijkulamtu akwa, ussa wat piankamanapa. Sunkana aune Diosta piantuzkanain kawiznapas, Cristokanain namana. <sup>14</sup> Mane aune kawirachiruzkanain chi manapas. Inkwane ainki kanuara tinta nuppain kit pi manta kikwara inintu. Nil chi kamtammika mamaztuza kamtanarane, usne inkwakana mamaztuza maizninnamtu. Pirail kaiztu akwa, usne mamaztuza ñanta kininat kit mamaz miwara ininnamtu. <sup>15</sup> Sunkana mamaztuza pashinamtuasmin, aune Diospa watcha kaiziznapas. An tinta kawirawamakpas, au Cristo inintu aizpa kiana. <sup>16</sup> Usne aumiza wanmakninnat kit aumiza ininnamtu, maza awakanain namanapa. Aune akkwan makpas. Aune Cristowa kwal makpas, mamaztuza wat kiwainnana, au chiwazha we aizpa sappanapa. Mamaztuza pashinamtuasmin, aune an wat kawiat kit an tinta namanapas.

*Cristo akwa mamaz tuntu uztain*

<sup>17</sup> Sunkana manaz Anpat nawa ininta akwa, nane uruza kaiznat kit tinta kurunnamtu, Diosta pianchiruzkana uzamanpa. Uspa minñamtu aizpa kain i. <sup>18</sup> Uspa minñamtukas, mizurainkas Dios pit piankamasachi. Dios kaizta aizpa miashimtuchi akwa, uspane nil uzasachi. Dios pashimtu aizpa kiasachi, timpa awa akwa. <sup>19</sup> Mitsal kiamtuchi akwa, uspane chiwazha kwail kiamiztu. Uspane wan tuntu kwail kiashimtu, pailtachin. <sup>20</sup> Une sunkana Cristowa piankamarachi. <sup>21</sup> Cristowa miarawane, mamaztuz uruza Cristowa kamtarawane, uruzne ussa nijkulara, uskasa chan. Suasne une Jesús pa watsal pitkas watchakas piankamara. <sup>22</sup> U ñamin uzarakanain uzman. Ñamin kwail kishiamtu-asmin, une chiwazha kwail kiashira, u pirail apparit akwa. <sup>23</sup> Diosne u izpulta maizninnashina, u wat chaanapa. U minñamtu aizpa maizninnashina, Diosta nil wakpuj wainñanapa. <sup>24</sup> Une masas awakanain maiznintain. Diosmin uruza namninnashina, wan awa u nil uzamtu izanapa. U watcha piankamarit akwa, une awakasa nil uzanazi, Dios pashimtu aizpa kin.

<sup>25</sup> Katmizna anne me pirail kaizman. Cristo akwa aune maza kwalmin makpas. ✧ Katmizna wan Cristora nijkulturuza watcha kaiztain.

<sup>26</sup> Minpazhara pilchapuztane, aliz kulman, kwail kimanpa. ✧ Nashnakima mamazkasa pilchapuzman. Aza ussa wat kulnintain. <sup>27</sup> Sun kitpa, Diablo uruza kwail kininmanpa.

<sup>28</sup> Walkumtuatmikane walkwan chihkat kit wat kal sait kit tinta kal kimiztawa, pial kana kin, chiwazha we mijtuza milanana.

<sup>29</sup> Minainkas kwail pit paraman. Paramtuasmin, an watsal pit pararain, usparuza Diosta an wat piankamna kiwainnana. Sun wat pit akwa, une Diosta we piantuza kiwainnashina. <sup>30</sup> Kwail pit paramtune, une Diospa Sinam Izpulta tayalninnanazi. Sunkana paraman. Sinam Izpulne uruza nanat kit uruza kwira kin namta, Cristo amtu payukima. Sun payura usne aumiza us tukin watsat minnanazi, pailta payukima uskasa uzanapa.

<sup>31</sup> Mamaztuza aliz minman. Mamaztuzkasa pilchapuzman. Mamaztuza tinta kwianman. Mamazkasa waya kiman. Mamaz awawa kwail pit paraman. Minainkas aliz kulman. <sup>32</sup> Mamaz tuntu uztain. Sunkanain mamaztuza wat kiwainnashit kit usparuza pashinarawa. Diosne Cristo akwa uruza wat kulninnara. Usne uskanain uruzpain wat kulninnarawa.

## 5

### *Une Dios pashpakanain uzarawa*

<sup>1</sup> Dios uruza pashinamtu akwa, uruzne paiña wat pashpakanain uzat kit us pashimtu aizpa kirain. <sup>2</sup> Mamaztuza pashinarain Cristo aumiza pashinarakanain. Cristone ussain chihkat kit au akwa naiz kit irit, Dios pashit aizpa kinpa.

<sup>3</sup> U Diospa kwalkanain uzamtu akwa, ampu mijmikane mamaz ampukasa pitnachi. Kawarain, ashampa mijmikane mamaz ashampakasa pitnachi. Chiwazha kwail aizpa kiman. Chiwazha mamaz mij aizpa nakaman. Diospa kwal asmin, sun kin wat chi. <sup>4</sup> Mitsal pitkas kizman. Chiwazha kwail pitkas kizman. Kwail ultimal pitkas kizman. Awaruza paramtuasmin, au wat Diosta kwisha wari kiztain. <sup>5</sup> Mamazpa ashampakasakas mamazpa ampukasakas pitmuruzne Dios inintukin uzamanazi. Kwail aizpa kimtuzne Dios inintukin uzamanazi. Chiwazha mamaz mij aizpa nakashimtuzne Dios inintukin uzamanazi. An akkwan wa aizpa pashimturuzne sunmin minñamtu. Uspne Diospa kwalchi. An awaruzne Dios inintukinkas Cristo inintukinkas mizurainkas uzamanazi. <sup>6</sup> Pirail apmuruza nijkulninman. Usparuza miman. Diosne sun pirail apmuruza aliz kulnanazi, us kaizta aizpa miarachi akwa. <sup>7</sup> Sun awakasa chaman. Sun awakasa wanmakman.

<sup>8</sup> Ñamin Diosta piankamarachi akwa, une kwailmin kiara. Au Anpatta wanmakkarakima, une paiña kwal namat kit Diospa watcha piankamarara. Katmizna une Anpatta nijkulamiztawa. <sup>9</sup> Diosta piantuzne wat aizpakas nil aizpakas watcha aizpakas kianazi. <sup>10</sup> Au Anpat pashimtu aizpa piankam kit kirain. <sup>11</sup> Diosta pianchiruz kwail kishiakane, uspakasa kwail kin iman. Anza watsal kurunrarawa, uspa kwail kiamtu aizpa piankamanapa, uspa kwail chihkaanapa, Cristora kaiyanapa. <sup>12</sup> Nane pintain uspa kwail kiamtu aizpa parashitchish, usne nawa kwisha mitsal kininamtu akwa. <sup>13</sup> Cristora nijkulturuz nil uzakane, suasne kwail kimturuzne uspa kwail kiamtu piankamanazi. <sup>14</sup> Sun akwa awane uspa kwail kiamtu piankamanazi. Mazane ka kaizta:

“U Cristora pianchiruz mirain.

Diosta kailtain.

Cristone uruza watcha piankamninnanazi.”

<sup>15</sup> Katmizna, uzamtuasmin, wat chaat kit nil uztain. We piantuzkana uzman. Dios wat piantuzkana uztain. <sup>16</sup> Pailta payukima wat kirain, kwail awa uzat kit kwail kiashimtu akwa. <sup>17</sup> Katmizna tampa awakana uzman. Au Anpat pashimtu aizpa piankamat kit kirain, ussa wat kulna. <sup>18</sup> Katmizna chappi tain piwal kuman. Pina piritne, une uruzpain kwail kiarinazi, wan karinkima. Anza watsal Diosta paikwatpa, paiña Sinam Izpul uruza ininnanapa. <sup>19</sup> Diosta wakpuj waintuasmin, salmoskas Diospa kantakas kanta kirain. Salmoskas Diospa kantakas kanta kaizamtuasmin, “Diosta kwisha wari” tinta kiztain. <sup>20</sup> Anpat

Jesucristo aumiza ussa wanmaktit akwa, pailta payukima Taitta Diosta aishtaish kiztain, us wan kirit akwa.

*Ampune paiña ashampakasa miza uzna piankamtawa*

<sup>21</sup> Uruzpain mamaz kuruntu aizpa mit kit kirain, u Cristo kaizta aizpa kiashimtu akwa.

<sup>22</sup> Cristora mimitukanain kasara kirit ashampane paiña ampu kaiztu aizpa mirawa. <sup>23</sup> Ampune paiña ashampara ininshina. Kawarain Cristone paiña wanmakturuza ininnashina. Usne paiña wanmakturuza watsat milnanamtu, usparuza paiñawa namninnanapa. Sun wanmakmuruzne paiña kwal namara. <sup>24</sup> Wanmakmuruzne Cristora miat kit us kaiztu aizpa kiarawa. Kawarain, ampu mijmikane paiña ampu kaiztu aizpa mit kit wan kitpa.

<sup>25</sup> Ashampa mijmikane paiña ashampara pashitpa, Cristo paiña wanmakmuruza pashinamtukanain. Uskas wanmakmuruz akwa ishira. <sup>26</sup> Jesús uspa akwa irit akwa, usne uspa kwail kiarit aizpa sinam sanat kit usparuza nil namninnara. Dios watsal pit usparuza kainanarit akwa, usne uspa kwail kiarit aizpa sinam sanarit. Katmizna awane usparuza kwazikasa munanarit. <sup>27</sup> Usne wan wanmakmuruza paiñawa namninnara, Dios pashimtukanain wat uzanapa. Usne paiña wanmakmuruza sinam awakana, kwail kimtuchiruzkana, namninnamtu. <sup>28</sup> Ashampa mijmikane paiña ashampara pashitpa, paiña ñara pashimtukanain. Paiña ashampara pashimtumikane usmin kwira kimtu, paiña ashampa paiña ñakana akwa. <sup>29</sup> Minminkas mizurainkas paiña ñara naizninshimtuchi. Usne kumira kwat kit ussain kiwainshina, Cristo paiña wanmakmuruza wat kiwainnamtukanain. <sup>30</sup> Akkwan wanmakmuruz purakas, aune paiña ña makpas. <sup>31</sup> Dios pitta ka parit: “Katmizna papihshtakas akkuhshtakas paimpa tiwij itpane, ampune paiña ashampara wanmaknazi. Sun paasas maza awakanain namnazi.”<sup>☆</sup> <sup>32</sup> Makima awane sun Dios pitta parit aizpa piankamarachi. An pitne Cristowakas paiña Cristora wanmakmuruzpakas kamtamtu, mazakanain namarit akwa. <sup>33</sup> Mane mamasa sunkanain ka kiztus: Wan chiwal ashampa mijmikane paiña ashampara ussa pashimtukanain pashitpa. Wan ampu mijmikane paiña ampu kaizta aizpa mirawa.

## 6

*Papihshtuzkas pashparuzkas*

<sup>1</sup> Cristora piankamamtu akwa, u pashparuzne papihsh kaiztu aizpa miat kit kirain. U sun kiarane, nil i. <sup>2</sup> “U papihshpakas u akkuhshpakas wat min kit usparuza wat kirain.”<sup>☆</sup> Diosne an wat inim kishimtumikasha chiwazha wat aizpa milan namta. <sup>3</sup> Ka kin namta: “Na sun kaizta aizpa kitne, une wat kulat kit akkwan payukima uzanazi.”<sup>☆</sup>

<sup>4</sup> Papihshtuzakas akkuhshtuzakas kurunamtus, u pashparuza ukasa aliz kulninnanampa. Usparuza wat kawinanat kit kamtanat kit kurunarin, uspa Jesucristo pashimtu aizpa kianapa.

*Kiwainmuruzkas anpattuzkas*

<sup>5</sup> U kiwainmuruza kurunamtus, u anpattuz wat minñat kit uspa uruza kizamtu aizpa kapal kianapa. Paiña kal wat kitpa, Cristowa kiwainmumika kal kimtukanain. <sup>6</sup> U anpat uruza iznamtuchikas, us

kaiztu aizpa kitpa. Anpatpa kal kimtuasmin, paiña iztakinmin tinta kal kiman, us u akwa wat minnapa. Une, Cristowa kiwainmuruzne, tinta kal kiarawa, u wan Dios pashimtu aizpa kiashimtu akwa. <sup>7</sup> Awa kiwainmumikanain apas anpat iztukin kal kimtuasmin, une wat kulat kit paiña kal kiarawa, au Anpat pashimtu aizpa kianapa. <sup>8</sup> Piankamtain. Au Anpatne wan kiwainmuruzakas wan kiwainmuchiruzakas chiwazha milam milananazi, uspa wat kal kiarit akwa.

<sup>9</sup> U anpattuza kurunamtus, up kwainmuruza kawarain wat kianapa, usparuza naizninna namtachin. Piankamtain. Une, anpattuzkas kiwainmuruzkas, maza chiyuras Anpatmin mijmai. Usne wan awaruza kawarain iznat kit uspa kwail kiarit aizpakas uspa wat kiarit aizpakas kiznanazi.

*Cristora piantuzne Diablowa kwalkasa waya kiamtu*

<sup>10</sup> Mane me minpa pit kainanash. Au Anpat aumiza uskasa wanmaktit akwa, aumiza tinta kiwaintit akwa, uruzne tinta namtain. <sup>11</sup> Chiwazha Dios uruza milan namtu aizpa saptain, u tinta chaanapa. Diablo uruza kurunnakane, us kaiztu aizpa mïman, uruza kwail kininmanpa. <sup>12</sup> Aune an sukis awakasa waya kintuchimakpas. Aune wan chiyuras kwail izpulkasa waya kintumakpas. Uspane tinta mai. Uspane amparinkwa inintuzkanakas ajkum inintuzkanakas saliz awaruza inintuzkanakas pura. Uspa kwail kiamtu akwa, awane amtawarakanain chaamtu. <sup>13</sup> Katmizna Dios wan uruza tinta kulninnara akwa, us umiza milan namtu aizpa saptain, umiza pakpaanapa. Sun kwail payura Diablokas paiña izpultuzkas umiza kwail kininnashina. Sun kwail payu taizkane, une tailchat kit tinta namtain. Dios uruza kiwainnashimtu akwa, Diablo kaiztu aizpa kiamanpa.

<sup>14</sup> Dios pit watcha akwa, une us kaiztu aizpa miarawa, tinta namanapa. Pailta payukima nil uzat kit wat kiarawa, Dios uruza pakpaanapa. <sup>15</sup> Dios watsal pit Diosta pianchiruzakainanapain, Dios usparuza watsal milnanapa, au Dioskasa kalpain uzanapa. <sup>16</sup> Pailta payukima Diosta nijkulamtuasmin, une Diabloru anuppaanat kit ussa mïmanazi. <sup>17</sup> Dios uruza watsal milnara akwa, Diablo kaiztu aizpa mïman. Diosne paiña Sinam Izpul akwa, paiña pit aumiza ininnara, aumiza kiwainnanapa, Diablo kaiztu aizpa mïmanpa. <sup>18</sup> Chiwazha kiamtuasmin, Diosta pailta payukima paikwarain, uruza kiwainanapa, Diablo kaiztu aizpa mïmanpa. Paiña Izpul uruza kurunnamtuasmin, izkulat kit Diosta paikwarain, pailtachin. Paikuantuasmin, wan Diosta piantuz akwa paikwarain. <sup>19</sup> Na akwakas paikwarain, us nawa kiwainapa, na Dios pit mamaztuza kamtananapa. Diosta paikwarain, Dios nawa tinta namninnapa, Dios watsal pit wan awa purakin tinta parananapa. Namin awane sun watsal pit piankamarachi. Mane awane sun watsal pit Jesucristowa piankamashina. <sup>20</sup> Diosne nawa Jesucristowa inintamika namnin kit mamaztuza ininnara, paiña watsal pit kamtananapa. Dios watsal pit akwa, nane kajchira was. Mane Diosta paikwarain, na Cristowa paranpa, chinkas ishkwatichin.

*Minpa pit kiztu*

<sup>21</sup> Aune Tiquicora pashimtumakpas, Cristora nijkultu akwa. Usne wat uz kit au Anpatpa kal kiwainta. Usne nawa uruza kainana inazi. <sup>22</sup> Katmizna nane Tiquicora uruza ininnamtus, apain au kiamtu aizpa piankamanapa, us uruza an tinta namninnanapa.



<sup>23</sup> Au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, wan Cristora nijkulturuz usparuzpain kalpain uzanapa, Diosta an wat nijkulanapa, pailtaruza pashinanapa. <sup>24</sup> U pailta payukima au Anpat Jesucristora pashiamtu akwa, nane Diosta paikumtus, uruza wat ki-wainanapa.

Pailti.

## Filipenses

### San Pablone An Pinkih Para

Macedonia suwara imtuasmin, San Pablone Filipos pipulukin an ñancha Cristora nijkulturuza wanmakninnara. Pablo kajchira siptit akwa, usne usparuza an pinkih pamtu, usparuza panashimtu akwa. Cristora nijkulturuza “aishtaish” kiznamtu, ussa kiwainapa, pial ussa milaarit akwa. Uskas uspa akwa tayaltu, kwail kamtamtu sun pipulura iara akwa. Katmizna usne kurunnamtu, Diosta kanpaanapa, tinta namaanapa, mama Cristora an nijkulaanapa.

Kakishapu kiznarawane (1.1-11), Pablone usparuzpa Diosta “aishtaish” kiztu, sun Filipos pipulura uztuz Cristora nijkulamtu akwa. Suasne usne usparuza us maztu aizpa kainanamtu, us kajchira siptit akwa. Pablo Cristokasa wanmaktitkas, usne Cristo akwa inapain i. Ka kiztu: “na uztane, Cristo akwa uznash; na irane, chiyura kana kinash” (1.12-21). Usne Filipos pipulura uztuza kurunnamtu, Cristora mama nijkulanapa, tinta namanapa, Cristo uztakana uzanapa (1.27-2.18). Suasne Pablone paiña kiwaintuzpa, Timoteowakas Epafroditowakas, panamtu (2.29-30).

Mamasa usne “nane wat min ish” kaiznamtu, Cristora wanmaltit akwa, Cristo ussa nil awakana namtit akwa. Us Cristora nijkultit akwa, Diosne ussa chiyura milshina. Suasne Pablone usparuza kurunnamtu, Jesucristo akwa wat kulanapa, us kamtamtu aizpa kianapa (cap. 4).

#### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Pablokas Timoteokas Jesucristora kiwainmumika mai. Aune “kakishapu” u Jesucristora piantuza Filipos pipulura kaiztuas. Wanmakmukin inintuzakas “kakishapu” kiztuas. Mamaz wanmakmukin kiwaintuzakas “kakishapu” kiztuas.

<sup>2</sup> Au Taitta Dioskas au Anpat Jesucristokas uruza wat kiwainnashimtu, ayukta minñat kit watmin uzanapa.

#### *Pablone Diosta paikumtu nijkulturuz akwa*

<sup>3</sup> Uruza nijkulnakane, Diosta aishtaish kiztus. <sup>4</sup> U akwa paikumtune, nane wat kul kit paikumtus. <sup>5</sup> Au paasne sulmin Dios watsal pit kainammtuas, an ñakis makima. <sup>6</sup> Jesucristora nijkularasmin, Diosne u akwa wat kimizta. Usne uruza wat kirit aizpa an kimiznazi, Jesucristo kailtu payukima. <sup>7</sup> Uruza watmin min kit panashimtus, u nakasa Dios watsal pit kainana masara akwa. Diosne aumiza wat min kit kiwainta. Kajchira wakas, ininmikara iztakin purakas, nane Dios wat pit parat kit nil kainananash. <sup>8</sup> Diosne na uruza kwisha pashinamtu pian, Jesucristo uruza pashinamtakanain. <sup>9</sup> Diosta paikumtune, nane paikumtus mamaztuza an akwan pashiamiznapa, Diosta an piankam kit an nilmin minñanapa, <sup>10</sup> an nil aizpa naanapa. Sunkana kiarane, pailta payu wat uzarane, une kwail kiamanazi. Minminkas uruza Dios iztakin kwail patkulmanazi, Cristo kailtu payu taizkane. <sup>11</sup> Jesucristone uruza kiwainnanazi, nil chaanapa, wat kianapa, awa Diosta kwisha wari kizanapa.

*Nane Cristo uztakana uzshimtus*

<sup>12</sup> Cristora piantuz, na kaiztu aizpa mirain. Wan nawa kiarit aizpa akwa, mamaztuzne an awaruz kamtanara, Dios watsal pit mianapa. <sup>13</sup> Sunkana apain wan katsa suldaruruza ininturuzkas mamaztuzkas na kajchira wara pianmai, na Cristora kanpara akwa. <sup>14</sup> Na kajchira wa izarawane, an akwan Cristora piantuzne au Anpatta pashiat kit Dios pit an tinta kwinta kiara, ishkwatchin.

<sup>15</sup> Watcha i. Minpazhane Cristowa ñanta kamtaamtu, na kimtu aizpa wat chi minñamtu akwa, nawa aliz kulamtu akwa. Diosta pashimtuasmin, mamaztuzne Cristowa anza wat kainanamtu. <sup>16</sup> Pashiamtu akwa, Cristowa kamtaamtu. Na kit aizpa pianmai. Kajchira wakas, nane Dios watsal pit ininturuza nil kainananash. <sup>17</sup> An ñancharuzne uspain minñat kit nawa kwail minñamtu, Cristora wat piantuchi akwa. Na kajchira warit akwa, uspane nawa an naizninñamtu. <sup>18</sup> Paas pit pararakas, nawa kwail minñarakas, watcha minñarakas, uspa kaizamtu aizpa mimituchi ish. Uspa chiwazha kizamtuasmin, Cristowa pit kaizamtu. Sun akwa watsal kultus.

<sup>19</sup> Watcha, nane anza wat kulmiznash. Nane na akwa watmin puztinazi mintus. U Diosta paikuumtu akwa, Jesucristowa Izpul nawa kiwaintu akwa, nane kajchiras watmin puztinash. <sup>20</sup> Sun payura tiriztuasmin, Dios pit tinta parananash, mitsal kitchin, ishkwatchin. Kajchiras puz kit uztane, irane, Diosne nawa wat kiwainshina. Ñamin makima nane tinta kal kishimtus, wan awa Cristowa an piankamanapa, wat minñanapa. <sup>21</sup> Apain uzne, Cristo inintu aizpa kishimtus. Irane, chiyura anza wat uznash. <sup>22</sup> Au sukimin uzne, nane Cristo akwa kal kinash, wan awaruz ussa nijkulat kit piankamanapa. Nane chiwazha pianchish. ¿Uzna anza watsa? ¿Inna anza watsa? <sup>23</sup> Paas tuntu kirane, kwisha sam i. Nane au sukis ishimtus, Cristokasa tuan. Nawane inna anza wari. <sup>24</sup> Sunkana nane u akwa an sukin uznash. Na uzna anza wari. <sup>25</sup> Katmizna nane au sukin uruzkasa nukkulmiznash pianish, uruza kiwainana, u an wat nijkulanapa, u an wat kulanapa. <sup>26</sup> Na mamasa uruza kailkane, une na akwa an wat minñat kit akwan piji Jesucristora aishtaish kizamiznazi.

<sup>27</sup> Sunmin kiamiztain: Cristo watsal pit parit aizpa iz kit nil uzarawa. Na uruza izna ikane, na uruza chi imakane, na kaizta aizpa kirain. Maza kwalkanain wanmakkat kit maza pitmin kaizarakanain miat kit uzarawa, nil uzanapa. Une sulmin an watsal pit izat kit nijkularawa, uruzpain kiwainana. U miza uzamtu piankamshimtus. <sup>28</sup> Aliz awa Dios watsal pit akwa ukasa waya kikane, ishkuarachi. Sun kwail kiat akwa, uspane minpa payura iarinazi, ñanta naizana. Sunkana Diosne uruza watsat milanazi. U Dios inintu aizpa kiamtu akwa, Diosmin wan uruza kiwainanat kit sinam kulninnanazi. <sup>29</sup> Diosne uruza wan kain milanara, Cristora nijkulanapa. Cristora nijkulamtu akwa, ukas Cristo akwa naizarinazi. <sup>30</sup> Naizamtukas, aune Cristo akwa sulmin tinta kimumakpas, wan paiña pit mianapa. Une an ñancha na kit aizpa izara. Mane une na tinta kimtu aizpa miamiztu, wan Dios pit mianapa.

## 2

### *Jesús uztakanain uztain*

<sup>1</sup> Cristone uruza kiwainashimtu, tinta kulanapa. Uruza panashimtu, u wat kianapa. Dios Sinam Izpulne aumiza akwanamtu, uskasa sulmin wanmakkana. Une mamaztuza pashinamtu, kiwainana. <sup>2</sup> Katmizna

wan na kaizta aizpa kirain. U mamaz tuntuin nijkularane, nane watsal uznash. Une uruzpain pashirain. Sulmin minñat kit kal kiarawa. <sup>3</sup>“Aune mamazkin an wat kitmakpas” kizanachi. Kal kimtuasmin, umin minkain. Mamaztuzpa anza wat kiarit aizpa minñarawa. <sup>4</sup>U akwain wat kiarit aizpa sayanachi. Mamazpa wat kiarit aizpa sairain.

<sup>5</sup>Uruzpain kawarain mintain, Jesucristo mintakanain, usmin anza katsa namtachi akwa. <sup>6</sup>Jesúsne sunkana uzta:

Jesúsne Dios azi.

Jesúsne Dioskanain ininna sairachi.

<sup>7</sup>Diostas us mij aizpa paimpa chihkat kit

ampukanain kawira,

kiwainmumikakanain namna, awaruza kiwainanapa.

<sup>8</sup>Awakanain uzasmin, usmin an ainkin namta.

Dios ussa ininta aizpa kit kit

kurishta mitsalpazhain ira.

<sup>9</sup>Katmizna Diosne ussa anza katsa nam kit

uskasa ininna unat kit

ussa mamaz munkin anza wat mun munta.

<sup>10</sup>Suasmesa Jesússta mimituchiruzkas

mimturuzkas chiyura uztuzkas

au sukin uztuzkas pil ayukman uztuzkas

ussa wakpuj wainñanazi.

<sup>11</sup>Suasne wan awane “Jesúsne Anpat i” kizat kit kwinta kianazi.

Sun kizamtuasmin, “Taitta Diosta kwisha wari” kizanazi.

### *Cristora nijkulturuzne an sura wat uzanazi*

<sup>12</sup>Katmizna, na Cristora nijkulturuzza pashinamtu akwa, na kaiztu aizpa mirain. Na uruzkasa uztuasmin, une na kaizta aizpa pailta payu miara. Maneme na attishta uzasmin, an ñakanain na ininta aizpa an nil mirain. Dios uruza sinam sanarit akwa, ussa wakpuj wain kit us kurunta aizpa kit kit Diospa kal chihkat aizpa kirain. <sup>13</sup>Diosne ukasain kal kimiz kit kiwaintu, us pashit aizpakas wan kianapa.

<sup>14</sup>Wan kirain, pilchapuzarachin, kutkuarachin, <sup>15</sup>minminkas u kwail kiarit kizamanpa. Dios uruza paiña kwal namnarit akwa, uzat kit watmin mintain. Kwail kimtuzkin uzamtuasmin, chinkas kwail kiman. Suasne sun awane u mamaz tuntu uzamtu aizpa izanazi. <sup>16</sup>Une an watsal pit kaiznarawa, mamaztuzkas miat kit mamaz tuntu uzanapa.

Sunkana Cristo akane, nane u akwa kwisha wat minnash, u ap pit miara akwa. <sup>17</sup>U Diosta nijkulara akwa, us pashit aizpa kiarit akwa, une us akwa naizara. Imtune, nakas u akwa naiztinash, na uruza Diospa kainanat akwa. U akwa naiztakas, nane ukasa watsal kulnash. <sup>18</sup>Sunkanain nakasa watsal kultain.

### *Timoteokas Epafroditokas*

<sup>19</sup>Anpat Jesússta nijkulmiztu akwa, nane Timoteora u uztukin azain ininshimtus. Us kailkane, miza u uzamtu kainakane, nane watsal kulnash. <sup>20</sup>Usne u akwa nakanain mintu. Minminkas uskana u wat akwa kiwainshimtuchi. <sup>21</sup>Wan awane uspain kal kiamtu aizpa sayamtu. Jesucristowa kal kin minñamtuchi. <sup>22</sup>Uruzne miza Timoteo nil uz kit wat kit aizpa pian. Usne nakasa Dios watsal pit kainana kiwainta. Usne painkul papihshta kiwaintukanain nawa kiwainta. <sup>23</sup>Na kimtu aizpa

pailtawane, nane Timoteora uruzpara aza ininshimtus. <sup>24</sup> Ap Anpat nawa kiwaintuasmin, nane masakin uruza inash.

<sup>25</sup> Mane nane Epafroditora kailninna mintus. An añakanain nijkultamikane nawa kiwain kit nakasa awa iztakin kwisha wat kamtanara. Une ussa nawa ininñara, na we aizpa kiwainapa. <sup>26</sup> U us imtu miara akwa, usne tayal kit wan uruza kwisha izna ishira. <sup>27</sup> Watcha, inapain tuazi. Diosne ussa kiwainta. Irachi akwa, nawakas kiwainta, na kwisha tayalmanpa. <sup>28</sup> Katmizna nane ussa azain ininshimtus, u ussa mamasa izat kit watsal kulanapa, na we tayalnapa. <sup>29</sup> Us akane, au Anpatta nijkultu akwa, ussa yalta napnintain, watsal kulnapa. Wan awa uskanain wat minñarawa. Epafrodito awakanain wat paraarawa. <sup>30</sup> Nawa tinta kiwaintuasmin, usne imasara, Cristowa kal kimtu akwa. Us u akwa watmin minshimtuasmin, usne u wan kishiamtu aizpa wan tinta kimizta, nawa kiwainna.

### 3

#### *Cristora piankamna*

<sup>1</sup> Mane, Cristora piantuz, au Anpat Jesucristora nijkulamtu akwa, watsal kultain. Uruza an pit paakima parakas, nawa kwail kinaptuchi. An pit na kaizta aizpa u akwa nil i. <sup>2</sup> Kwail kimtuzkasa wanmaknarachi. An ña titmuruzne Cristora nijkularachi. Ñanta kamtaamtu, awa uspakainain kianapa. <sup>3</sup> Au Cristora nil nijkulamtu akwa, aumin watcharuz makpas. Paiña Izpul akwa, Diosta wakpuj waintumakpas. Jesucristowa kwisha wat mintumakpas. Aumin kal kiarit aizpa nijkultuchimakpas, sinam watsanapa. <sup>4</sup> Watcha. Nane chiwazha na kit aizpa anza nijkulshinas. Mamaztuz uspa kiarit aizpa nijkulamtukas, nane uspakain anza akwan nijkulshimtus. <sup>5</sup> An ñancha nane na kirit aizpakas miza na uzta aizpakas kainanamtus.

Ocho payura kawirawane, awa nawa tittara, Judío awa inim akwa. Benjaminpa kwal ish.

Kawimtuasmin, nane Judío awa arau.

Ap taittakas ap akkwakas Judío awa mazi.

Fariseo Judío awa kurunta aizpa kimtuasmin, nane Moisés ininta aizpa kimiztau.

<sup>6</sup> Cristowa wanmakmuruza tinta kanpashinat kit naizninnarau.

Moisés ininta aizpa nil kirau, pailnakima. Minminkas ininta aizpa na kitchi kizasachi.

<sup>7</sup> Wan na akwa kimtu aizpa nijkultau. Mane nane wan kit aizpa chihkarimtus, na Cristora nijkultu akwa. <sup>8</sup> Katmizna wan chiwal kirit aizpa kain i mintus, chinkas na akwa kana kitchin. Na sun wan kirit aizpakain Anpat Jesucristora piankamna anza watsal i. Nane wan chiwal mij aizpakas wan chiwal kirit aizpakas pakkanain min kit wan chihkarimtus, Cristora kanpana. <sup>9</sup> Suasne nane Cristokasa sulmin uzminash. Na nil kishimtu aizpakas Moisés inintit aizpakas, nawa nil uzna namninsachi. Diosne Cristora nijkultuza kiwainamtu, nil uzanapa.

<sup>10</sup> Nane Cristora an wat piankamshimtus. Diosne Cristo irittas tinta kuhsninta akwa, kawarain nane Diosta paikumtus, nawa kiwainnapa. Nakas Cristokana naiztakanain naiztinash. Cristone Dios ininta aizpa kira, innakima. Nakas Cristokana Dios ininta aizpa kishimtus, innakima. <sup>11</sup> Wan irittas kuhsakkane, nakas sun payu tirznash, irittas kuhsna.

*Minparakima ãin it kit piannamiztu*

<sup>12</sup> Nane makima miza uzna we pianish. Wan kin pashit aizpa pailtachish. Jesucristo an ñancha nawa akwarit akwa, nane Cristora sait kit us pashit aizpa kishimiznash. <sup>13</sup> Cristora piantuz, mirain. Nane mama wan kishit aizpa pailtachish. Sunkana minnash. Nane miza an ñancha uzta aizpa mainshimtus, makis pailta payukima na kishimtu aizpa kin. <sup>14</sup> Suasmesa, Dios pashit aizpa kiarawane, nane minpara piannanash, pailta payukima chiyura uzna. Suane Diosne Jesucristo akwa nawa akwanat kit nawa milam milanazi.

<sup>15</sup> Katmizna, wan nil nijkulamturuzne sunkanain mintawamakpas. Mamaztuz mamaz tuntu minñarane, Diosne usparuza kurunnanazi, nil piangkamanapa. <sup>16</sup> Makima aune akkwan pit izat kit piangkamtamakpas. Suas an piangkam kit an nil pit akwa wat uztain.

<sup>17</sup> Cristora piantuz, nawa izat kit na uztakanain uztain. Mamaz nakanain uzturuza izat kit sunkanain kimiztain. <sup>18</sup> Akkwan pijikima kaiznaritkas, mane nane mamasa tayal kit az kit sunmin kaiznamtus. Akkwan awane “Cristo au akwa irachi” kizamtu. <sup>19</sup> Sun Cristora aliz awaruzne minpa payurane iarinazi, ñta naizana. Uspain chiwazha kwan pashiamtu aizpakas kwail kiashimtu aizpakas minñamtu. Diosta minñamtuchi. Kwail kiamtuasmin, mitsal kiamtuchi. An sukin wa aizpa minñamtu. <sup>20</sup> Sunkana aune chiyuras kwal makpas. Chiyuras sinam sammikasha, Anpat Jesucristora tirizpuspas. <sup>21</sup> Dios tinta kimtu akwa, usne au wan najtit ña paiña watsal ñakanain namninnazi. Dios tinta kishimtu akwa, wan chiwal ñinshina, us kishit aizpa kianapa.

**4***Anpatta watsal kultain*

<sup>1</sup> Katmizna, na Cristora nijkulturuza pashinamtu akwa, na kaiztu aizpa mirain. U nawa watsal kulninñamtu akwa, nane uruza izshinamtus. Anpat Jesucristokasa nil uzmiztain.

<sup>2</sup> Nane Evodiarakas Síntiquerakas paikumtus, Anpatpa kwampihshkanain nijkulnapa, waya kitchin. <sup>3</sup> Watcha, nane ap wat kiwainmikara paikumtus, an paas ashampara kurunapa, uspa paas kwail kizamanpa. Uspa paasne nakasa ñancha kal kiwainpailta. Clementekas mamaz nakasa kal kittuzkas nawa kiwainñara, sun watsal pit kainana. Dios usparuza watmin uzninnarit akwa, au Anpatne usparuzpa mun chiyura pinkihta parit.

<sup>4</sup> Anpatkasa chamtuasmin, watsal kultain pailta payukima. Mamasa kaiztus, watsal kultain. <sup>5</sup> Mamaztuza wat mintain, wan awa u wat kiamizta aizpa piangkamanapa, au Anpatne kasha anpain pamtu akwa.

<sup>6</sup> Une wan kishimtu aizpa ishkuman. Naizakane, uruza kwail kimizkane, sunkana Diosta paikwatpa, uruza kiwainnapa. Ussa wanta aishtaish kizmiztain. <sup>7</sup> Sunkana Diosne uruza watsal usninnanazi. Minminkas Dios awa akwa kimtu aizpa piangkamsachi, watsal uzanapa. Dios uruza watsal uzninna kiwainamtu akwa, usne Jesucristo akwa uruza kurunnanazi, nil minñanapa, Jesucristokasa chaanapa.

*Wan wat aizpa mintain*

<sup>8</sup> Minpa Cristora nijkulturuza mirain. Kwinta kiamtune, watcha pit kaizarawa. Wat pitkas kaizarawa. Nil pitkas kaizarawa. Kwinta

kiamtune, chinkas kwail pit kaizman. Watsal pitkas kaizarawa. Wan wat aizpa mintain.

<sup>9</sup> Wan na kamtara aizpa miat kit saptain. Na kaizta aizpa miara. Na miza uztu aizpa izara. Sunkanain kirain. Sunkana kiarane, Diosne uruza watsal uzninnanazi.

*Filipos Awaruzne Pablora milaamtu*

<sup>10</sup> Mane nane au Anpatta kwisha watsal kultus, u mamasa nawa milan minñamtu akwa. Nawa kiwainashimtukas, une an ñancha chinkas nawa kinamarit. <sup>11</sup> U nawa kiwaintachikas, nane chinkas we kitchish. Na mij aizpa wat kuj kit kamtit ish. <sup>12</sup> Na we aizpa mijkas, na akkwan mijkas, nane uzna kamtit ish. Yak kimtu aizpakas tukta kumtu aizpakas sunkana uzna kamtit ish. <sup>13</sup> Cristo nawa kiwaintu akwa, nane watsal uzshinas. <sup>14</sup> Sunkana uruzne nawa wat kit kit na we aizpa kiwainñara.

<sup>15</sup> Nane u Macedonia sukin uzturuza Dios watsal pit kamtanamiztau. Mamaz sura ikane, u Filipos pipulukis wanmakmuruzmin na we aizpa milam ininñara, na we kimanpa. <sup>16</sup> Na Tesalónica pipulukin tuasmin, une pakima milam ininñara, na we kimanpa. <sup>17</sup> Na u milam sairachikas, nane Diosta u akwa paikumiztus, u an akkwan milam sapanapa. <sup>18</sup> Nane me u ininta aizpa wan saptit ish, tizawal. An milam Epafrodito akwa inintit akwa, nane kapal mijish. Nawa kain milat akwa, Diosne u wat kiarit aizpa iz kit u akwa watsal kulta. <sup>19</sup> Sunkana u na we aizpa milat akwa, Diosne u we aizpa milananazi. Us mij aizpa chiyura pailtuchi akwa, usne Jesucristowa kanpamtuzo milananazi. <sup>20</sup> Aune Diosta pailta payu kwisha wari kizpuspas. Sunkana kirain.

*Minpa kakishapu kiztu*

<sup>21</sup> Na akwa wan Jesucristora nijkulturuza kakishapu kizanaka. Cristora nijkulturuzne nakasa puraruzne kakishapu kizmu pit inninamtu. <sup>22</sup> Wan Roma pipulukin Jesucristora nijkulturaruzne Roma katsa ininmika yalta uztuza kakishapu kizmu pit ininamtu. <sup>23</sup> Au Anpat Jesucristone uruza kiwainnanazi, uruza pashinamtu akwa.

Pailti.

## Colosenses San Pablone An Pīnkih Para

San Pablone sun Colosas pipulura Cristora nijkulturuzu kiwainat kit paiña kammuruza pa ininnara, Dios pit kamtananapa. Roma pipulukin kajchira sipittuasmin, usne sun pīnkih pat kit inin kit Diosta “aish-taish” kiztu, uspa Dios pashimtu aizpa kiamtu akwa (1.1-8). Mamaz kwail kamtamtuzne sua nappat kit kaiznara, mamaz izpultuza wakpuj wainñanapa, circuncisión señal kiarawa, minpazha kumira kuamanpa, Moisés inintit aizpa kianapa.

Pablone uspa kwail kamtamtu aizpa mīshitchi. Usne Cristo wan pura aizpa sara kamtanamtu; katmizna Cristone mamaztuzkin anza tintamika i, wantuz ussa wakpuj wainñanapa. Cristomin aliztuza Diosta wanmakninnashina, paiña izmuruz namana, awaruz watsat milnana. Circuncisión señal kimturuzne Dios iztukin nappamanazi. Diosne Cristora nijkulturuzu milnashinazi (2.11), uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. Cristone mamaztuzkin an katsamika i. Cristone mamaztuza masas awakanain namninnamtu, Cristokasa wanmakninnanapa, Cristokasa uzanapa (2.13). Cristokasa chamturuzne awaruz iztukin nil uzarawa, Dios pashimtu aizpa kianapa.

Minpa Pablone paiña izmuruz pashinamtu kiztu, uspa uskasa wat kal kiarit akwa.

### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Diosne nawa nat kit paiña inintamika namninta, Jesucristowa kainana. Timoteorakas, Jesucristo pianmikarakas, paiña pit kainana ininta. <sup>2</sup> Nane an pīnkih u Diosta nijkulturuzu Colosas pipulukin pat kit ininnamtu. Cristo akwa une au añakanain, au kwampihshkanain mai. Nane au Taitta Diosta paikumtus, uruza kiwain kit kalpain uzninnanapa.

### *Pablone Diosta piantuz akwa paikwanamtu*

<sup>3</sup> Aune Diostakas Anpat Jesucristowa Taittarakas aishtaish kiz kit pailta payura u akwa paikumtumakpas. <sup>4</sup> U Jesucristora nijkulamtu miramakpas. Diosta piantuza pashiamtu miramakpas. <sup>5</sup> U nijkulat kit pashiamtu akwa, une Dios chiyura milashinamtu aizpa tirizamtu. Dios watsal pit miarawane, une sun milam tirizamtu. Sun wat pitne watcha i. <sup>6</sup> Minpazha sun pitmin uruzakas wan sura uzturuzakas kainanara. Dios watsal pit miarakima, Diosne awaruz kiwainashimtu. Ukas mamaztuzkas sun watcha pit an piankamarimtu. <sup>7</sup> Epafrasne, au wat añakanain sun pitmin uruza kamtanara. Usne nakanain u akwa kiwainmumika i. Na uruza kiwaintuchi akwa, usne Cristo kishimtu aizpa wat kimtu. <sup>8</sup> Uskas aumiza ka kaiznara: Diospa Izpulne uruza kiwainashimtu, mamaztuza pashinanapa.

<sup>9</sup> Katmizna, sun pit mirakima, aune pailta payukima Diosta uruz akwa paikumtumakpas, us kishit aizpa wat piankamanapa. Diospa Izpul uruza Dios pit piankamninta akwa, une nil kianazi. <sup>10</sup> Sunkana paikumtus, nil uzanapa, au Anpat inintu aizpa wan kianapa. Nane uruza kurunamtu, anza wat kal kiat kit Diosta an wat piankamamiznana. <sup>11</sup> Dios tinta akwa, usne uruza an tinta namninnanazi, us mintu aizpa



kianapa. Suasne naizamtukas, une tailchaat kit wat uzanazi. Wat kishit kit watsal kultain. <sup>12</sup> Taitta Diosta aishtaish kiztain, us mij aizpa nail kit auruzakas Jesucristo piantuzakas chiyura milanamtu akwa. <sup>13</sup> Usne aumiza Diablo uzatki ukkanat kit aumiza paiña pashimtu painkul inintukin uzninnara. <sup>14</sup> Diospa painkul au akwa irit akwa, usne au kwail kit aizpa kwizninnat kirit aumiza watsat milanana.

*Cristone, an ñanchamikane, anza tintamika i*

<sup>15</sup> Minminkas Diosta izationschi. Jesucristo at akwa, awane Diosta piankamashina. Diosta wan sarachasmin, Jesucristone uz kit wan Dios sarit aizpa ininmizta. <sup>16</sup> Diosne Cristo akwa chiyura wa aizpakas au sukin wa aizpakas wan sara. Izmu aizpakas izmuchi aizpakas wan sara. Us akwa akwan ángeltuzakas inintuzakas kainamtuzakas wanmakinmuruzakas sara. Diosne us akwa wan sara, wan awa Cristora kwisha wari kizanapa. <sup>17</sup> Wan sarachasmin, Cristone me uz kit us wan sarit aizpa nil inintu, wan wa aizpa us iztakin wanmakninnapa. <sup>18</sup> Cristone ussa nijkulamturuza ininamtu. Cristone ussa nijkulamturuza uzninnara. Akkwan awa pilita kamaritkas, Diosne Cristora an ñancha kakulninta, anza katsa mikwakana namtinpa. Suasne usne anza tinta mika namtinazi. <sup>19</sup> Diosne Jesucristora uskanain namninshira, wenamtachin. <sup>20</sup> Diosne Cristo akwa wan au sura uzamtu aizpakas wan chiyura uzamtu aizpakas sulmin wanmakninnashira, paiña kwal namanapa. Cristo kurishta irit akwa, usne paiña aimpi akwa wantuza wanmakninnara, paiña izmuruz namanapa.

<sup>21</sup> Ñamin uruzne Diosta kasha aashitchi, kalpain uzanapa. U Diosta aliz minñamtu akwa, une kwail kishiara. <sup>22</sup> Mane Jesucristo u akwa irit akwa, Diosne uruza us kaizta aizpa mina kiwainnara, Dios iztukin chaanapa. Usne u kwail kwizninnara, Dios iztakin uzaanapa. Suane minminkas nu kwail kirit kizmanazi. <sup>23</sup> Cristo kaizta aizpa nijkultakima, une kawarain nijkulmiztain, tinta kulnakima, Diostas paimpa itchin. Une Dios watsal pit miat kit tirizamtu, Dios u akwa wat kinanapa. Wan au sukin uzturuzne sun watsal pit miara. Nane, Pablone, Diospa kiwainmumika ish, paiña watsal pit kainana.

*Pablone wanmakmu yalta kiwaina namtit*

<sup>24</sup> U akwa naiztukas, mane nane watsal kultus. Makis an sukin Cristokanain naiztuasmin, nakas Cristora nijkulturuz akwa naiztimtus. <sup>25</sup> Diosne nawa narit, Cristora nijkulturuza kiwainnana. Nawa sun kal chihkarit, wan Dios watsal pit uruza kainana, wan awa piankamanakima. <sup>26</sup> Minminkas an pit na kaizta aizpa ñamin piankamarachi. Diosne sun pitne puintitkanain mijara. Mane Diosne paiña narittuza nil mininnara. <sup>27</sup> Diosne Judío awa chiruza uspa akwa kishit aizpa piankamninnara. Une ñamin awa we pian aizpa pian, Cristo uruzkasa uztu akwa. Aune tiriztumakpas, chiyura uskasa uzna.

<sup>28</sup> Cristowa kainammtuasmin, aune wan awaruza kurunat kit wan pian aizpa kamtamtumakpas, wat piankamanapa, Cristo kaizta aizpa mimituruz Dios iztakin an tinta namanapa. <sup>29</sup> Katmizna nane tinta kal kimtus, Cristo nawa tinta kal kin kiwaintu akwa. Nane paiña kal kimiztus, pailnakima.

## 2

<sup>1</sup> Mane na kaizta aizpa piankamtain. Nane uruz akwakas Laodicea pipulukin uztuz akwakas nawa iztachiruz akwakas miza kiwainna tinta min kit Diosta paikumtus. <sup>2</sup> Diosta paikumtus, uruza tinta kiwainanapa, nijkultu manapa, uruzpain pashianapa. Suasne une wan Dios puintain mij aizpa piankamanazi, Cristora nil piankamanakima. <sup>3</sup> Cristora piankamarawane, aune wan Dios kaizta aizpa piankamshinamakpas, us pashit aizpa kiana. <sup>4</sup> Sun uruza kaiznamtus, minminkas uruza pirail apnamanpa, mamaz miwara iamanpa. <sup>5</sup> Uruzkasa tuchikas, nane ukasa nijkultus. U Cristo ininta aizpa nil kiamtu akwa, Cristora nijkulamtu akwa, nane watsal kultus.

### *Cristokasa uzna anza wat*

<sup>6</sup> U Anpat Jesucristo kaizta aizpa nijkultakima, makismín ussa nijkulamiztain, us kaizta aizpa miana. <sup>7</sup> Cristora nijkularit akwa, us kaizta aizpa miat kit kimiztain, Dios iztakin an tinta namana. An pit kamta akwa, nil uzat kit Diosta pailta payu aishtaish kizmiraiztain.

<sup>8</sup> Wat kirain. Iztain, minpazha ñanta kamtam uruza kurunnamtu, uruza pirail appamtu akwa. Uspa kamtamtu aizpa kain pit. Uspane kain awawa kamtamkas ángelpa kamtamkas kamtaamtu. Watcha minñamtuchi. Cristowa kamtaamtuchi.

<sup>9</sup> Cristo au sura uzna piannatne, usne Dios azi. Dioskanain azi. <sup>10</sup> U Cristora wanmakkarit akwa, une Dioskasa uzashina. Usmin wan chiyura inintuzakin anza ininnamtu. <sup>11</sup> Uruza ussain wanmakninnarit akwa, Cristone uruza nanara, uskasa uzanapa. Usne u kwail kiarit aizpa kwizninnara, uskasa uzana. <sup>12</sup> Kwazikasa munarawane, une Cristo munkasa munat kit kwail kiashiarachi, Cristora kanpaana. Cristo iritkas, Diosne ussa irit kamkis kakulninta. Dios kimtu aizpa nijkulturuzakas kakulninnanazi. <sup>13</sup> Diosta pianchiruzne, uruzne, Colosas pipulura uzturuzne, ñamin kwail kiamizta. Dios kaizta aizpa miashitchi, nil kiana. Mane Diosne Cristo akwa uruza uzninnat kit au kwail kiarit aizpa sinam sanarit. <sup>14</sup> Diosne paiña pit parit aizpa apain ininta, aumiza kwail kiarit kizna. Cristo kurishta irit akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kwiznin kit kaninta. <sup>15</sup> Cristo kurishta iritne, Diosne wan au sukin saliztuza wan kwail ángeltuzakas taizninnara, tinta kulamanpa. Cristo irit akwa, Diosne usparuza anuppanamiztu. Uspane wan awa iztakin mitsal kularit.

### *Chiwazha chiyura wa aizpa sairain*

<sup>16</sup> Sunkana, minpazha u kwail kiarit kizakane, usparuza miaman, kwazikas kumirakas kumtune. Katsa pishtakas palapcha puzka pish-takas, sábadó pishtakas iztain kizakane, miaman. <sup>17</sup> U an ñancha wan pish-ta izarakas, watcha we piankamara. Cristo au sukin atkima, Cristowa watcha piankamamizta. <sup>18</sup> Minpazha u kwail kiarit kizarakas, usparuza miaman, Dios uruza milanamtu aizpa sappanapa. Uspane impa akwa kumira we kuat kit ángeltuzak wakpuj wainñamtu. Uspane mamaztuzkin anza wat piankamtumakpas kizamtu. Uspane kainkizpara iztumakpas kizamtu. An wat piankamamtumakpas kizamtukas, sun awane nilchi piankamat kit kain awakanain minñamtu. <sup>19</sup> Cristo kaizta aizpa miashimtuchi akwa, uspane uskasa chashiamtuchi. Cristora

nijkulamturuza kurunat kit ininnamtu. Usne nijkulamturuza kiwainamtu, an tinta kulanapa. Pailta payukima Diosne nijkulamturuza tinta kulninnamtu, an nil uzanapa.

<sup>20</sup> Ka minñarawa. Cristo au akwa iritne, aune awa ininta aizpa miashiman, us kaizta aizpa kin. Sunkana mintain, wan an sukin uzamtuasmin, Cristora pianchiruz kaizamtu aizpa miaman, uspakana uzamanpa. <sup>21</sup> Uspane ka ininnamtu: “chiwazha kumirakas kwasachi. Impa. Chiwazha kwashiman. Sun kumira sakain,” ka kizamtu. <sup>22</sup> Kumirakanain wan uspa kamtaamtu aizpakas sun wan uspa ininamtu aizpakas pailtinazi mamaz payura. <sup>23</sup> An kamtamturuza usparuzpaim mamaztuz iztakin an wat pianmikanain namninshiamtu. Uspane mamaztuza miza wakpuj nil wainna kamtanashimtu. Uspakas auruz wat minñamtuichi kizamtu. Uspakas chiwazha kishit aizpa kiman kamtaamtu. Uspa kamtamtu aizpa awaruz kiwainasachi, nil uzna, ayukta kwail minñamtu akwa.

### 3

<sup>1</sup> Sunkana Cristo irit akwa, mamasa kakultit akwa, aune mamaz awakanain uzarawamakpas. Sunkana mintain. An sura uzamtuasmin, chiyura wa aizpa, Cristo pashimtu aizpa sait kit kirain. Suane Cristone Diospa numal uzkin ininamtu. <sup>2</sup> Au sukin kwail kishimtu aizpa minman. Chiyura an wat wa aizpa nijkulmiraiztain. <sup>3</sup> Cristo u akwa irit akwa, uruzne kwail kiashitchi, an wat uzanapa. Maneme une Cristo akwa mamaz tuntu Dios iztukin uzamtu. <sup>4</sup> Cristone aumiza mamasa uzninnanazi. Us kailkane, usne kwisha watsal naztam izanazi. Suasne ukas Cristokas parejuin puranazi izmuruzkanain.

#### *Ñamin uztamikakas, masas uztumikakas*

<sup>5</sup> Sunkana, wan kwail minñamtu aizpa kiman. Sunkanain uzman: ampu mijmikane mamaz ampukasa pitnachi; ashampa mijmikane mamaz ashampakasa pitnachi; chiwazha sinamchi kiman; chiwachi kwail mintu aizpa, chiwazha kwail kiashimtu aizpa minman; kiman. Mamazpa kwazpa mij aizpa saishimtumikane Diosta wakpuj waintuchi. <sup>6</sup> Uspa sun kiarit akwa, Diosne us kaizta aizpa miamtuchiruz ilnanazi. <sup>7</sup> Uruzne ñamin sun awakanain uzat kit wan kwail kiakit kit Dios kaizta aizpa miarachi. <sup>8</sup> Mane ukas wan kwail na kaizta aizpa chihkarain, an kiamanpa. Mamazta aliz kulman; mamaz awawa kwail paraman; mamazta kwail paraman; mamazkasa aliz uzman; mamazkasa kwail pit kwinta kiman. <sup>9</sup> Mamaztuza pirail kaizanachi. Sunkana uzman. Ñamin kwail kiarit. Maizarit akwa, mane une kwail kiamtuichi. <sup>10</sup> Diosne uruz masas awakanain namninnara, wat minñanapa, Diosta an wat piankamamiznapa, uskanain uzanapa. <sup>11</sup> Cristo au akwa irit akwa, Dios iztakin Judío awakas Judío chi awakas kawarain mai; ña titmikakas ña tittuchimikakas kawarain mai; mamaz suras awakas altim awakas kawarain mai; kiwainmumikakas anpat mijchimikakas kawarain mai. Anza wari, Cristora nijkultane.

<sup>12</sup> Diosne uruz pashinat kit nanara, paiña kwal namanapa. Katmizna mamaztuza kiwaintain; mamaztuza wat kinarain; uminpain pina minanachi; mamaz uruz kwail kikane, wat kiarawa. <sup>13</sup> Mamazkasa tailcharain. Une aliz kulturuz wat kultain. Cristo au Anpat uruz wat kulta akwa, uruzkas kwarain wat kultain. <sup>14</sup> Sun wan kiarakas, uruzpaim pashiana anza wari. Sun kiarane, une sulmin wanmakkanazi, nil

uzana. <sup>15</sup> Cristo uruza kalpain uzninnara akwa, mamaztuzkasa kalpain uzmiraitain. Dios uruza maza kwalkanain sulmin uzna akwanarit akwa, une nijkulturuzkasa kalpain uzat kit Diosta aishtaish kiztain.

<sup>16</sup> Cristowa pitne an wat piankammiraitain. Uruzpain kamtaat kit nil uzna kuruntain. Salmoskas Diospa kantakas kanta kizamtuasmin, watsal kulat kit Diosta aishtaish kiztain. <sup>17</sup> Chiwazha kizamtuasmin, chiwazha kiamtuasmin, au Anpat Jesús akwa wan kimiraitain. U Cristora nijkulara akwa, au Taitta Diosta au akwa kirit aizpa aishtaish kiztain.

*Cristora piantuz nil uzarawa mamazkasa*

<sup>18</sup> Ashampane paiña ampu inintu aizpa mirawa. Sun kirain, nu Anpat Jesústa nijkulta akwa. <sup>19</sup> Ampune paiña ashampara pashitpa, ussa tinta pit paratchin.

<sup>20</sup> Painkultuzkas pashuruzkas papihsh kuruntu aizpakas akkuhsh kuruntu aizpakas mirawa. Sun kiarane, une au Anpat Cristora wat kulaninnazi. <sup>21</sup> Papihshtuzkas akkuhshtuzkas painkultuzakas pashuruzakas pilchapuzninman, chinkas mainñamanpa, tayalmanpa.

<sup>22</sup> Kiwainmuruzne an su pamika wan kaizta aizpa miat kit kirain. Minpazha kiwainmuruzne pamikain iztakin wat kal kiamtu, pamika usparuza wat kal kiare kizanapa. U Anpatta ishkuamtu akwa, wan kal kiamtu aizpa wat kirain. <sup>23</sup> Chiwazha kal kiamtu aizpa kwisha wat kirain, au Anpatta kiwainñamtu akwa. Kal kiamtuasmin, une au Anpat akwa u pamika akwa kal kiamtu. Sunkana minñarawa. <sup>24</sup> Une au Anpat Jesús uruza chiwazha milamtu aizpa pian. Dios uruza milan namta aizpa milanazai. Au Anpat Jesucristora kiwainamtu akwa, une chiwazha milamtu aizpa sapanazi. <sup>25</sup> Diosne kwail kal kirittuza naizninnanazi. Usne wan awaruza kawarain iznamtu. Awa kwail kiarit akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

## 4

<sup>1</sup> Pamika mirain. Uruzne kiwainmuruza Dios iztakin nil kirain, anza akkwan kal kin paikwatchin. U chiyura Anpatkas u kiamtu aizpa iznamtu.

<sup>2</sup> Diosta pailta payukima paikwat kit izkulat kit aishtaish kizmiraitain. <sup>3</sup> Sun urain na akwa paikwarain, Dios nawa kiwainapa, Cristowa pit kainana. Ñamin awane sun pit miarachi. Na Cristowa kainara akwa, kajchira was. <sup>4</sup> Na akwa Diosta paikwarain, paiña pit nil kamtanapa, awa sun pit piankamanapa.

<sup>5</sup> Cristora pianchiruzkasa uzamtuasmin, pailta payura uspa iztakin nil kiat kit uztain, usparuza Dios pit kainanapa. <sup>6</sup> Watsal pitkasa Cristora pianchiruza kainarain, uspa wat mianapa. Minpazha Dios watsal pitpa uruza mimamtuasmin, une mamaztuza miza sinkana piankamarawa.

*Minpa kakishapu kiztu*

<sup>7</sup> Tíquicone, Cristora nijkultumikane, au pashimtumika i. An nil kiwainmikakas nakas au Anpat Jesústa parejuin kiwaintawas. Usne na apain kimtu aizpa uruza kainananazi. <sup>8</sup> Katmizna nane ussa uruza ininnara, au apain kimtu aizpa piankamanapa, u anza tinta namanapa. <sup>9</sup> Uskasa wat Onésimone inazi. An pashimtu aimpihshkanain u pipulurasmin Cristora nil kanpamiztu. Uspa paasne wan apain wan kimtu aizpa uruza kainailnazi.

<sup>10</sup> Aristarcone, nakasa kajchira wa izmumikane, kakishapu uruza kiznamtu. Marcoskas, Bernabéwa aimpihsh kizna, kakishapu uruza kiznamtu. Nane ñamin ap pit Marcospa ininnara. U uzkin izna akane, yalkin wat nunintain. <sup>11</sup> Jesúska, Justo muntitmika, kakishapu uruza kiznamtu. An kutñaruzmin Judío awaruztas nakasa Diospa kal kiamtu. An kutña Cristora piantuzne, nawa kiwainñamtu, Dios watsal pit kainana, awa Dios kaizta aizpa mianapa.

<sup>12</sup> Epafraskas, u pipuluras, kakishapu kiznamtu. Usne Jesucristowa kiwainmumika i. Uruz akwa pailta payu Diosta kwisha paikumtui, u anza nijkulat kit nil uzat kit Dios pashimtu aizpa wan kishianapa. <sup>13</sup> Nane Epafras u akwa kal kishimtu aizpa pianish. Usne Laodicea pipulura uztuzakas Hierápolis pipulura uztuzakas kwisha min kit Diosta u akwa paikumtu. <sup>14</sup> Na pashimtu médico Lucaskas, Demaskas kakishapu uruza kiznamtu.

<sup>15</sup> Wan Laodicea pipulukin uzturuza Cristora nijkulamturuza kakishapu kiznarain. Ninfarakas paiña yalkin wanmakmuruzakas kakishapu kiznarain. <sup>16</sup> Sun pinkih uruza ininta aizpa izarawane, Laodicea wanmakmuruza ininnarain, sun pinkih izanapa. Mamaz pinkih Laodicea wanmakmuruza ininta aizpa piannakane, ukas sun pinkih izanaka. <sup>17</sup> Arquipora ka kiztain: “Au Anpat Jesúska wanmakkarit akwa, Diospa kal uruza chihkarat aizpa kirain, pailnakima,” ka parit.

<sup>18</sup> Nane, Pablone, sun pit ap chihtikasain pamtus. Na kajchira wasmin, nawa minñat kit Diosta paikwarain. Nane u akwa akumtus, Dios uruza wat kiwainanapa.

Pailti.

# 1 Tesalonicenses

## San Pablone An Ñancha Pinkih Para

San Pablo Tesalónica pipulura, Macedonia sukin, Dios Watsal pit kainana itkas, aliz Judío awaruzne sun pipulukin ussa pizshiara. Sun akwa Pablone tas irit. Paiña izmumikane, Timoteone, Dios pit kamtanamizta. Akkwan Judío chiruzne Jesucristora sappat kit ussa nijkulara, Dios usparuzza watsal milnanapa. Pablone usparuzpa min kit pashinara.

Aliztuz Cristora nijkulturuza naizninnarakas, uspane maizashitchi, Cristora kanpashiara akwa. Uspakasa tuasmin, usne wat min kit mane uspa akwa Diosta aishtaish kiztu (1.1–3.13). Suasne Pablone usparuzza kurunnamtu, Cristora an piankamanapa, ussa mama nijkulanapa (4.1–5.11). Kwiztane Pablone irittuz irittas kuhsanazi kamtanamiztu. Au Anpat Jesucristone mamasa chiyuras kailnazi, aumiza sapnat kit kwashta nuninnanapa. Ussa nijkultuasmin, ussa pashiamtuasmin, usne paiña kailtu payura tiriztawamakpas kaiznamtu. Minpa pit Pablone usparuzza kurunnamtu (5.12-28).

### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Nane, Silvanokasa Timoteokasa, an pinkih pat kit u Tesalónica pipulura uztuza, u Cristora piantuza, ininnamtu. Une au Taitta Dioskasa au Anpat Jesucristokasa chaamtu. Aune u akwa Diosta paikuntumakpas, Dios uruza wat kiwainanapa, Dioskasa kalpain uzanapa.

*Tesalónica pipulura uztuz nijkulamtu akwa, uspane Diosta aishtaish kizamtu*

<sup>2</sup> Uruzpa mintuasmin, pailta payukima aune u akwa Diosta aish-taish kaiztumakpas. Pailta payukima aune u akwa Diosta paikuntumakpas. <sup>3</sup> Taitta Diosta paikuntuasmin, aune u kal kiarit aizpa minñamtumakpas, u Jesucristora nijkulamtu akwa. U mamaztuza pashinamtu akwa, mamaztuza kiwainashimtu akwa, aukas u kal kiamtu aizpa minñamtumakpas. Au Anpat Jesucristo amtu payura tirizamtuasmin, une an tinta namamiztu. <sup>4</sup> Diosta piantuzne, mizhain. Aune Dios uruza pashinamtu pianmakpas. Usne uruza nanara, paiña kwal namnanapa. <sup>5</sup> Aune Dios watsal pit Jesucristowa uruza kam-taramakpas. Kamtanamtuasmin, Diospa Sinam Izpulne uruza tinta kiwainnara, au watcha kaizara aizpa piankamanapa. Ukasa uzamtu-asmin, aune kain pit kaiztachimakpas. Aune u iztakin iztasparit kal kiaramakpas. Aune au kiarit aizpa u wat akwa sun kiaramakpas.

<sup>6</sup> Uruzne au uztakanain au Anpat Jesús uztakanain kamarit. Sun akwa une aumizakas au Anpat Jesús-takas kanpaara. Awa uruza aliz kularitkas, une Dios watsal pit au kamtara aizpa miara. Uspa uruza naizninnarakas, Diospa Sinam Izpulne uruza wat kulninnara, Jesús-ta nijkulara akwa. <sup>7</sup> Kwiztane une Macedonia sura nijkulturuzakas Acaya sura nijkulturuzakas miza uzna kamtanara. Une tinta namat kit nil uzara. Mane uspane u uztakanain uzashina. <sup>8</sup> Au Anpat watsal pitta Macedonia su uztuzakas Acaya su uztuzakas paranamtuasmin, une u Diosta nijkulara aizpa wantuza kamtanara. Katmizna aune mamaztuza

uruzpa chinkas kainanamanash, wan u akwa miarít akwa. <sup>9</sup> Uspane u uzkin wan kirít aizpa paramtu. Une aumiza sappat kit au kamtara aizpa miara paramtu. Ukas sun dioskanain saritta chihkaat kit watcha Diosta, uztumikara, kanpaamizta, us kaizta aizpa mianapa. <sup>10</sup> Sunkas paraamtu. Une Jesústa, Dios painkulta, tirizamtu, chiyuras aka. Diosne ussa irittas kakulninta. Dios awaruza uspa kwail akwa ilnamtukas, Jesúsne aumiza watsat mĩlnanazi, sun naiztu payura naizamanpa.

## 2

### *Pablowa kal Tesalónica Pípulura*

<sup>1</sup> Diosta piantuz, mizhain. Mazantuz au kamtamtu aizpa miarakas, une au kirít aizpa wan pian. Diosne au kamtamtu akwa uruza maizninnara. <sup>2</sup> Une Filipos pípulura uztuz aumiza kiarít aizpa pian. Tesalónica pípulukin au naizarakas, awa aumiza kwail kiarítkas, Diosne aumiza an tinta namninnara, Dios watsal pit uruza kamtanana. Suane akkwan aliz awaruzne aumiza pilchapuzara. <sup>3</sup> Uruza kamtanamtuasmin, aune uruza ñanta kamtanapa sairachimakpas. Aune uruza chiwazha kwail kianapa kamtanarachimakpas. Aune uruza kutkwatichimakpas. <sup>4</sup> Sunkana Diosne au akwa wat min kit aumiza Dios watsal pit chihkanara, awaruza kainanapa. Katmizna sun pit paramtumakpas. Aune paramtuchimakpas, awa au akwa wat minñanapa. Aune Dios pashimtu aizpa kishimtumakpas, Dios au kaijchura pian akwa. <sup>5</sup> Une au parit aizpa piankamara. Aune mizurainkas uruza watsal pit parachimakpas, au pashit aizpa kianapa. Aune Dios pit kamtanarachimakpas, u pial sappana. Diosne au kimtu aizpa pian. <sup>6</sup> Aune chinkas saimtuchimakpas, au wat awain kizanapa. Aune mizurainkas Dios pit kamtanarachimakpas, u au akwa wat minñanapa, mamaz awa au akwa wat minñanapa. <sup>7</sup> Cristo aumiza paiña inintuz namnarakas, aune uruza tinta paramtuchimakpas. Uruzpain wat awakanain uzta makpas. Aliz chimakpas. Akkuhsh paiña pashparuza iznamtukanain, aune uruza kwinta kimtumakpas. <sup>8</sup> Sunkana uruza kwisha pashinara akwa, aune Dios watsal pit uruza kamtanashimtumakpas. Uruza kwisha pashinamtu akwa, aune uruza akkwan kiwainnashimtumakpas. Sunkana uruza pashinamtumakpas. <sup>9</sup> Diosta piantuz, mizhain. Au kamtit aizpa nijkultain. Payuwarakas amtawarakas kwisha tinta kal kitmakpas. Uruza Dios watsal pit paramtuasmin, au kalmin kitmakpas, uruza chinkas paikuman.

<sup>10</sup> Ukas Dioskas miza uruzpain uzta makpas pian. Aune Dios iztakin nil uzta makpas. Aune, wat awakanain, uruza, Diosta nijkulturuza, kwail kitchimakpas. Ukasa uztauasmin, aune Dios inintakanain uzta makpas. <sup>11-12</sup> An ñamin ukasa uztauasmin, aune uruza kurunat kit maza maza kamtanaramakpas, wat puranpa. Papihsh paiña painkulta kuruntukanain, aune uruza kurunaramakpas. Aune uruza paikwatmakpas, au inintu aizpa mianapa. Diosta piantuzne Dios inintu aizpa miat kit kiarawa. Usne uruza akwanamtu, uskasa ininnanapa, u Dios tinta i piankamanapa.

<sup>13</sup> Katmizna aune pailta payukima Diosta u akwa aishtaish kiztumakpas, Dios watsal pit miarít akwa. Uruza Dios watsal pit kamtanamtuasmin, une sun pit sappat kit “uspa kaizamtu aizpa Dios pit i” minñara. An pitne awawa pit chi. Watcha. Sun au kaizamtu aizpa Dios pit

i. Paiña pit akwa Diosne uruza, Jesucristora nijkulturuza, maiznamtu. <sup>14</sup>Diosta piantuz, mizhain. U sura uztuzne uruza naizninñara. Une Judea sura Jesucristora nijkulturuza uzarakanain uzara. Kawarain Judío awane Jesucristora nijkulturuza uspa kwaltuza uspa sura naizninñara. <sup>15</sup>Sun Judío awane Jesústakas Dios pit an ñancha kainammtuzakas piantanara. Uspakas aumiza tinta naizninnara, Dios kaizta aizpa miashimtuchi akwa. Uspane wan awakasa aliz kulat kit aumiza <sup>16</sup>sun sanachi kizara, Jesústa nijkularachiruza Dios pit kaizamanpa, Dios usparuza watsat milnamanpa. Ñamin kwail kiaritkas, uspane an akkwan tuntu kwail kiamiztu. Mane an minpa payura Diosne usparuza ilninnanazi, kapal naiznakima.

*Pablone Tesalónica pipulura ishina, usparuza iznana*

<sup>17</sup>Diosta piantuz, mizhain. Mamaz awa uruzkis aumiza manta kiara akwa, aune pashpa kwairitkanain namtamakpas. Katmizna, aune mamasa kailshiarimakpas, uruza iznana. Ukasa uzarachikas, aune wan payura uruza nijkulamtumakpas. <sup>18</sup>Katmizna aune mamasa u uzkin in namanash. Nain akkwan piji in namnarau. Ishimtuasmin, Satanásne aumiza inintachi. <sup>19</sup>Au Anpat Jesús amtu payura taizkane, aune kwisha wat puranpas, u Diosta tirizamtu akwa. Aune Jesús amtu payura “u Dios pit wat miara” kaizanapas. <sup>20</sup>Watcha, aune u akwa wat minñamtumakpas. Aune u akwa kwisha wat makpas.

### 3

<sup>1</sup>U akwa mirachi akwa, mamaz payura tiriztashitchi akwa, Silvanokas nakas Atenas pipulura nukkulpailta. <sup>2</sup>Suasne aune ap añara, Timoteora, u purakin ininpailta. Timoteone aukasa kal kit kit Dios watsal pit Cristowa kamtawaintu. Usne u uzkin izi, u Cristora an nijkulwainanapa, an tinta namninnanapa. <sup>3</sup>Suasne une u nijkulamtu aizpa chihkanamanazi. U Jesústa nijkulamtu akwa, mamaztuzne uruza naizninnanazi. Awa uruza naizninnamtukas, usne uruza iznanazi, uruza kiwainnanapa. <sup>4</sup>Ankas an ñamin kaiznaramakpas. U uztukin tuasmin, aune an ñamin au naizamtu aizpa paratmakpas. Watcha, une sun kirit aizpa pian. <sup>5</sup>Katmizna aune mamaz payura u akwa mina tiriztachimakpas. Au paasne Timoteora ininpailta, miza u Cristora nijkulamtu piankamnana. Nane Satanás uruza anupparit ishkwat mintuarau. Sun kitne, au kalne uruzpain kawal.

<sup>6</sup>Timoteora uruza inintawane, usne ma u pipulukis kail kit u wat pit aumiza kainanara. Usne aumiza u Diosta nijkulamiztu kaizta. Wan awaruza pashinamtu kaizta. Uskas u pailta payura au akwa wat nijkulamtu kaizta. U aumiza izshinamtu kaizta. Kawarain aune uruza izshimtumakpas. <sup>7</sup>Katmizna, Diosta piantuz, mizhain. U pit ninta aizpa mirawane, aune wat puramakpas. Akkwan tuntu naizamtukas, aune an tinta namtamakpas, u mama Cristora nijkulamtu akwa. <sup>8</sup>U Anpat Cristokasa kanparane, us kaizta aizpa miarane, aune an wat puranapas.

<sup>9</sup>Katmizna u Cristora an wat nijkulamtu akwa, aune au Diosta akwan piji aishtaish u akwa kiztumakpas. U akwa aune Dios iztukin wat kultumakpas. <sup>10</sup>Payuwarakas amtawarakas Diosta paikumtumakpas, uruza iznanapa, u we nijkulamtu aizpa kamtananapa.

<sup>11</sup>Mane au Taitta Diostakas, au Anpat Jesústakas akumtumakpas, u uzkin azain aumiza ininnanapa. <sup>12</sup>Au Anpat Jesústa paikumtumakpas,



Dios uruza wat kiwainanapa, Cristora nijkulturuzakas mamaztuzakas pashinanapa. Au uruza pashinamtukanain mamaztuzakas an akkwan pashinarain. <sup>13</sup> Sun kitne, une Cristora an nijkulashina, an tinta nananapa, wan kwail kirit aizpa chihkanapa. Suasne une Taitta Dios iztakin us pashit aizpa uztakanain uzashina, au Anpat Jesús kailtu payurakima. Us kailkane, usne Diosta piantuza uskasa karananazi.

## 4

### *Pablone ma pitchin Cristora nijkulturuzaka kamtanamtu*

<sup>1</sup> Mane, Diosta piantuz, mizhain. Aune uruza mamaz pit kuruntumakpas. Aune an ñamin uruza miza uzna kamtanaramakpas, wan awaruza Dios pashit aizpa kianpa. Sunkana uzat kit Dios kaizta aizpa kirain. U au Anpat Jesús ta piankamtu akwa, aune uruza paikumtumakpas, ussa an wat piankamanapa.

<sup>2</sup> Aune au Anpat Jesús aumiza ininnara aizpa uruza kamtanaramakpas.

<sup>3</sup> Diosne uruza paiña pit chihkashimtu, Dios kaizta aizpa kianapa, kwail kiamanapa. Mamazpa ashampakasa chaman. Mamazpa ampukasa chaman. <sup>4</sup> Ampu aizpa paiñain ashampara mil kit kwira kit kit pashitpa. <sup>5</sup> Ashampa mijmikane paiña ashampakasa watsal uztawa, ussa kwail kishimanpa. Diosta pianchiruzne usparuzpa ashamparuza sunkana kwail kinamtu. <sup>6</sup> Ashampa mijmikane, mamaz ampuwa ashampakasa pittane, kwail kinazi. Uruzne Diosta piantuza sunkana kiman. An ñamin nane uruza Dios sunkana kirittuza ilnanazi kiz kit tinta kurunarau. <sup>7</sup> Diosne aumiza akwanara, kwail kin uzamanpa, mamaz kasara kitchimikakasa chamanpa. Aumiza akwanara, nil uzanapa, Dioskasa chaanapa. <sup>8</sup> Na kamtara aizpa mimituchiruzne Dios kamtara aizpa miamtuchi. Nawa sappamtuchi akwa, uspane Dios kamtara aizpa sappamtuchi. Diosne paiña Sinam Izpulta aumiza ininta, aumiza kiwainnapa, us pashimtu aizpa kinpa.

<sup>9</sup> Mane nane uruza miza Diosta piantuza pashinana pamanash. Diosne ñamin uruza uruzpain pashianapa kamtanara. <sup>10</sup> Watcha, une wan Diosta pianturuza, wan Macedonia sura uzturuza panashimtu. U usparuza pashinamtukas, aune uruza paikumtumakpas, wantuza an akkwan pashinanapa. <sup>11</sup> Uruzpain kalpain uzna kamtain. Mamaz awara kwail kinapmun. Wan awane uspain kal kiarawa. Awa aizpa sailkasa kal kiarawa, uspa we aizpa kana kinpa. Mamaztuza chiwazha paikukain. Na kamtanara aizpakain kal kirain, <sup>12</sup> u chinkas we kimanpa. Sunkana kitne, wan Diosta pianchiruzne uruzpa wat minñanazi.

### *Anpatne kailnazi*

<sup>13</sup> Diosta piantuz, mizhain. Diosta piantuzne iarinazi. Sun akwa kainsih minman. Aune uruza irittuzpa, Diosta piantuzpa, piankamnintamakpas, tayalamanpa. Mamaztuzne, Diosta pianchiruzne, tayalat kit chiyura uzna tirizamtuchi, irittuz kakulninshina pianchi akwa. Sun akwa uruza kamtanash. <sup>14</sup> Aune Jesús irit nijkultumakpas. Ankas Jesús irittas kakultit nijkultumakpas. Diosne sun irittuza, Diosta piantuza, kakulninnanazi, Jesús suntuza chiyura nuninnanapa, paiña kailtu payura.

<sup>15</sup> Katmizna aune au Anpat aumiza kamtanara aizpa uruza kamtanamtumakpas. Au Anpatpa kailtu payu taizkane, aune mama an sukin

uzturuzne, chiyura an ñancha nuamanapas, sun Diosta piantuza, an ñamin irittuza, aukasa kakulninnamtu akwa. <sup>16</sup> Sun payura au Anpatne chiyuras kailnazi. Awane Dios paramtu aizpa mianazi. Sun urain awane katsa ángel mikwa tinta kwiantu aizpa mianazi. Suasne awane Diospa iru kwil tinta ustu mianazi. Sun urain irittuzne, Cristora piantuzne, an ñancha kamkis kakulanazi. <sup>17</sup> Kwiztane aune, an sura uzturuzne, iarittuzkasa parejuin chiyura nuanawas. Suasmesa aune wanish pilakin au Anpatta wanmalanawas. Suasne aune au Anpatkasa pailta payukima nukkulanapas. <sup>18</sup> Katmizna, an pitkasa uruzpain kiwaintain, tayalampana, u Dioskasa pura akwa.

## 5

<sup>1</sup> Mane, Diosta piantuz, mizhain. Nane uruza au Anpatpa amtu payuwa pamtuchish, u sunpa wat pian akwa. <sup>2</sup> Minminkas mizurainkas au Anpat kailtu pianchi. Walkummika amtawara mamazpa yalta napna chamtuasmin, yalpamikane mizurainkas walkum amtu pianchi. Sunkanane minminkas au Anpat kailtu payura pianchi. <sup>3</sup> Mazantuzne minñat kit ka kaizamtu: “Aune kalpain uztumakpas. Chinkas aumiza azaptuchi,” kizamtu. Uspa sunkana minñakane, Cristone azain at kit wantuza ilnanazi. Ashampa pija wakane, pashpa taiztachasmin, usne kwisha tinta ishnintu. Sun ashampa aza ishtu kiamtukana Dios kwailtuza ilnakane, minminkas tizamanazi. <sup>4</sup> Diosta pianchiruz Jesús kailtu pianchikas, une, Diosta piantuzne, paiña kailtu payu tirizamtu. Walkummika kulat kit yalkin napkane, usne yalpamikasha azain ishkwinintu, walkumtumikasha tiriztuchi akwa. Une au Anpat kailtu payura pian akwa, une paiña kailtu payu tirizamtu, ishkwatchin. <sup>5</sup> Diosta pian akwa, une wat kiat kit nil chaamtu. Mamaztuz Diosta pianchi akwa, uspane chaat kit kwait kiashimtu. <sup>6</sup> Katmizna aune Diosta pianchiruzkana uzarachiwamakpas, uspa kizpu mainñamtu akwa. Auruzpain kwira kitpamakpas. Aune wat mintawamakpas. <sup>7</sup> Amtawara awane pittamtu. Diospa minñamtuchi akwa, awane amtawara tiraku kuat kit piamtu, Jesús kailtu payu tirizamtuchi akwa. <sup>8</sup> Aune, Diosta piantuzne, Dios pashit aizpa kamtumakpas, kizpu maintuchi akwa. Auruzpain kwira kitpamakpas, wat minñanapa. Dios aumiza kiwainshimtu akwa, Diosta an wat nijkularawa. Dios aumiza pakpashimtu akwa, aune awaruza pashinarawamakpas. Aune Diosta tiriztawamakpas, Dios aumiza chiyura milnanakima. <sup>9-10</sup> Diosne aumiza nanarachi, aumiza ilnana. Au Anpat Jesucristo au akwa irit akwa, Diosne aumiza nanarit, watsat milnanapa. Au Anpat kailkane, ma uzturuzkas an ñamin irittuzkas uskasa uzanapas. <sup>11</sup> Katmizna uruzpain watsal pit kaiztain, Diosta an wat piankamanapa. Ma u usparuza kiwaintukanain wantuza kiwainnarain, an tinta namanapa.

### *Pablone Diosta pianturuza kurunamtu*

<sup>12</sup> Diosta piantuz, mizhain. Aune uruza paikumtumakpas, uruzpain Diospa kal kimturuzpa wat minñanapa. Diosne usparuza u mikwa namninnarit, uruza ininnanapa, uruza Dios pit kamtanapanapa. <sup>13</sup> Usparuzpa kwisha wat mintain. Diospa kal kiamtu akwa, usparuza pashinarain. Uruzpain kalpain uztain.

<sup>14</sup> Izmuruz, mirain. Sunkas kal kishimtachiruzpa tinta kurunnarawa, paiñain kal kianapa, paiña pial kana kianapa. Tayalturuza kiwaintain,

Dios usparuza an tinta namninnapa. Cristora we nijkulturuza kiwaintain. Wan awaruza imparain kurunarain, aliz kultachin.

<sup>15</sup> Uruza kwail kinturuza kwail kiman. Diosta piantuzakas, wan Diosta pianchiruzakas wat kiwaintain.

<sup>16</sup> Pailta payukima wat purarain. <sup>17</sup> Chiwazha kimtuasmin, akwan piji Diosta paikwarain. <sup>18</sup> Naizamtuasmin, Diosta aishtaish kiztain. Diosne Jesucristora piantuz sunkana kinpa pashimtu.

<sup>19</sup> Diospa Sinam Izpul kuruntu aizpa kirain. <sup>20</sup> Dios pit kamtamturuza mirain, uspa kaizamtu aizpa mainñamanpa. <sup>21</sup> Dios pit kamtammika kwinta kimtuasmin, une us kaiztu aizpa mīmarain, us Dios kaizta aizpakana kamtanapa. Wat kiztu aizpa nijkulat kit kirain. <sup>22</sup> Wan tuntu kwail aizpa chihkarain.

<sup>23</sup> Diosne aumiza wat kulninta, uskasa kalpain uzanapa, wan kwail kirit chihkanapa. Nane Diosta paikumtus, Dios u kajchura watsanapa, us inintu aizpa kianapa, us kurunamtu aizpa mianapa. Au Anpat Jesucristo akane, Diosne au kwail kiamtu pashinamanazi. <sup>24</sup> Dios uruza akwanarit akwa, usne uruza watsananazi, Dios iztakin nil uzanapa. Diosne us kin namtarit aizpa kinazi.

*Minpa pit*

<sup>25</sup> Diosta piantuz, au akwa Diosta paikwarain.

<sup>26</sup> Wantuza “kakishapu” kiztain.

<sup>27</sup> Au Anpatne an pit paranpa nawa ininta, u wan Cristora piantuza sun pit izanapa.

<sup>28</sup> Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainanapa. Ka. Pailti.

## 2 Tesalonicenses

### San Pablone An Kwizta Pinkih Para

San Pablo an ñancha pinkih Teslónica pipulura uztuza parawane, minpazha kal kiarashitchi, apa Anpat Jesucristo kailtu payu kashain taitzu akwa. Katmizna Pablone mamasa an kwizta pinkih usparuza panamtu, paiña kailtu payuwa an wat piankamanapa.

Suasne Pablone uspa akwa Diosta aishtaish kiztu, uspa Cristora nijkulamtu akwa, Tesalónica pipulura uztuza pashinamtu akwa (1.1-12). Dios kwail kiamtuza naizninnamtukas, Anpat Jesúsne mamasa watcha anazi. Cristo amtuchasmin, “mamaz kwail ampune” anazi, kwisha kwail kininnana. Pablone Diosta piantuza kurunnamtu, an ampuwa ishkuamanpa, au Anpat Jesucristo kailtu akwa (2.2).

Sun pinkihkin (cap. 3) Pablone kurunnamtu, Cristo uztakanain uzanapa. Suasne usparuza akwanamtu, us akwakas paiña izmuruz akwakas Diosta paikuanapa. Minpa usne usparuza tinta ininnamtu, kal sayanapa, pial kana kianapa, kumira kwan. Sunkana kiznamtu: “Kal kishimtuchimikasha kumira kwinkain” (3.10).

#### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Nane Silvanokasa Timoteokasa an pinkih paat kit uruza Tesalónica pipulura uztuza ininnamtu, u au Anpat Jesucristorakas u au Taitta Diostakas piankaamamtu akwa. <sup>2</sup> Aune u akwa au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikuntumakpas, Dios uruza wat kiwainanapa, kalpain uzanapa.

#### *Cristo kailka, Diosne kwail kirittuza ilnanazi*

<sup>3</sup> Diosta piantuz, mizhain. Aune pailta payu u akwa Diosta aishtaish kiztumakpas. Ka kaiztawamakpas, u Diosta an nijkulamtu akwa, u uruzpain an pashiamtu akwa. <sup>4</sup> Katmizna, u Diosta nijkulturuzkin pianakane, aune wat puramakpas. Aune usparuza u Diosta nijkulamtu kiznamtumakpas. Mamaztuz uruza naizninnamtukas, u akwan tuntu kwail naizamtukas, une wan chiwal tailchaamtu, u Diosta nijkulamtu akwa.

<sup>5</sup> U Dios pit nijkulamtu akwa, mamaztuzne uruza naizninnamtu. Sunkana wat Diosne wattuzakas kwailtuzakas nil kinanazi. U naizamtukas, Diosne uruzpa wat min kit uruza paiña inintukin uzninnanazi.

<sup>6</sup> Dios nil kimtu akwa, Diosne uruza naizninturuza naizninnanazi. <sup>7</sup> Sun payura Diosne uruzakas aumizakas parejuin kwaizkulninnanazi. Au Anpat Jesús chiyuras paiña tinta ángeltuzkasa kaiyakane, wan naizninmu pailtinazi. Kailka, usne ñkanain aiztinazi. <sup>8</sup> Sun payura Diosne Diosta pianchiruzakas, au Anpat Jesús watsal pit mimituchiruzakas ilninnanazi. <sup>9</sup> Diosne pailta payukima usparuza ilnanazi, naizanakima, wan kanakima. Uspane au Anpat Jesús pa uzkin kashain mizurainkas pianasachi. Sipnazi. Uspane miza us watsal iztit piankamamanazi. Yawa tinta i piankamamanazi. <sup>10</sup> Au Anpat akane, Diosta nijkulturuzne ussa “kwisha wari” kizat kit uspa iztukin wakpuj wainñanazi. Sun payura ukas sunkana kianazi, u au pit parat aizpa nijkulara akwa.

<sup>11</sup> Katmizna aune, Cristora nijkulamtu akwa pailta payukima Diosta paikuntumakpas, uruza tinta kiwainnanapa. Diosne uruza akwanara, Dios uruza kurunamtu aizpakana uzanapa. U Diosta nijkulamtu

akwa, usne uruza kiwainnashina, u wan wat pashiamtu aizpa kianpa. <sup>12</sup> Sunkana u uzamtune, awaruzne au Anpat Jesús pa wat minñanazi. U Dios kaiztu aizpa miämtu akwa, uskas u akwa wat minanazi. Wan chiwal sunkana kirinazi, au Dioskas, au Anpat Jesucristokas uruza kwisha wat kiwainashimtu akwa.

## 2

### *Au Anpat Jesucristone anazi*

<sup>1</sup> Mane, Diosta piantuz, mizhain, au kaizamtu aizpa piankamanapa. Au Anpat Jesucristone kail kit aumiza wan ussa nijkulturuza wan-makninnanazi, uskasa puranapa. <sup>2</sup> U mintu aizpa maizman. Minpazha “au Anpat kailtu payu me putnazi” kiztane, ishkuman. Minpazha “Diospa Izpul anmin pit nawa kaizna ininta” kiztane, ishkuman. “Pablo an pinkih pat kit Cristo me kailta” kizturuza mïman. “Pablo an pit kamtat kit me Cristo kailta” kizturuza mïman. <sup>3</sup> “Au Anpat kailtu payu taizzi” kizturuza mïman. Uruza pirail kaizninman. Au Anpat kailtu payu taiz-tuchasmin, akkwan awaruzne Dios inintu aizpa miashimanazi. Uskasa aliz kulat kit wakpuj wainñamanazi. Sun payu taizka, mamaz ampune awa uzkin anazi, akkwan tuntu kwail kianapa. Kwiztane Diosne an kwail kimtumikasha, an ñnta imtumikasha ilnazi, us naiznakima. <sup>4</sup> Sun Diosta aliz kultumikane Dios inintu aizpa kishimanazi. Usmin an katsa namninshinazi, Dios mij aizpa azpiannapa. Uskas Dios yalta uznazi, “nane Dios ish” kizna, awa ussa wakpuj wainñanapa.

<sup>5</sup> Na uruzkasa mama uzasmin, nane sun pitmin uruza akwan piji paranarau. ¿Nijmakkiwas? <sup>6</sup> Mane une an kwail kimmikawa pian. Usne mane kwail kisachi, minpazha ussa kwail kinintuchi akwa. Narit urara awane ussa izat kit piankamanazi. <sup>7</sup> Sun kwail kimmikane ma kulat kit paiña kal kimtu, awa Dios kaizta aizpa miämanpa. Mamazne an kwail kimmikasha wan kwail kishimtu aizpa kinintuchi, us au sukis inkima. <sup>8</sup> Kwiztane an kwail kimmikane kai iztinazi. Au Anpat Jesús kailkane, usne kwisha watsal iztit anazi. Usne an kwail kimmikasha paiña pitkasa ininnazi, piantanapa, an kwail kimanpa. <sup>9</sup> Jesús kailtuchasmin, an kwail kimmika akane, usne akwan iztasparit kal kinazi, Satanás ussa tinta kiwaintu akwa. Mamazne paiña kwail kal kiamtu aizpa kimanazi. Paiña kwail iztasparit kal akwa, usne awaruza paiña pirail kirit aizpa kanpaninnazi. <sup>10</sup> Usne akkwan tuntu kwail kinazi, wan awaruza pirail apninnanapa. An awaruzne iarinazi, Dios watcha pit pashiarachi akwa. Dios watcha pit miashimtuchi akwa, Diosne usparuza watsal milnamanazi. <sup>11</sup> Uspa watcha miashimtuchi akwa, Diosne usparuza pirail aptu aizpa mininnanazi. Suasne uspane an pirail kaizmumikasha mianazi. <sup>12</sup> Uspa watcha miashimtuchi akwa, kwail kiashimtu akwa, Diosne wantuza ñnta impakninnanazi.

### *Diosne awaruza nananazi, watsarit milnanapa*

<sup>13</sup> Mane, Diosta piantuz, mizhain. Dios uruza pashinamtu akwa, pailta payu aune Diosta u akwa aishtaish kiztawamakpas. Au su sarachasmin, Diosne an ñamin uruza watsal milnana nanarit, uruza pashinara akwa. U Dios watcha pit nijkularawane, Diospa Sinam Izpulne uruza nil uznin-nara, Dios pashit aizpa kianapa. <sup>14</sup> Au Dios watsal pit uruza kainanamtu-asmin, Diosne uruza akwanara, us aumiza watsal milnanapa, au Anpat Jesucristokasa chiyura uzanapa.

<sup>15</sup> Katmizna, Diosta piantuz, an tinta namtain. Sun pit u uzkin na kamtanara aizpakas, sun pínkih uruza paninnarara aizpakas nijkulamiztain. <sup>16</sup> Au Anpat Jesucristokas, au Taitta Dioskas aumiza pashinat kit aumiza wat kurunnara, pailta payu kalpain uzanapa. Aune us aumiza wat milamtu aizpa tiriztumakpas. <sup>17</sup> Nane au Anpat Jesucristora paikumtus, uruza kalpain uzninnanapa, wan wat kal kianapa, wan watsal pit paraanapa.

### 3

#### *Diosta au akwa paikwarain*

<sup>1</sup> Diosta piantuza, minpa pit kaiznamtus. Au akwa Diosta paikwarain, an akkwan awa au Anpatpa pit mianapa, Dios aumiza kiwainnanapa, paiña pit wan suwara kainanapa. Suasne uspane sun pitmin sappanat kit u nijkulamtukanain nijkulanazi. <sup>2</sup> Wan awa Dios watsal pit nijkulamtuchi akwa, au akwa paikwarain, au watsarit tu-anpa, kwait awaruz aumiza chinkas kiamanpa. <sup>3</sup> Aune au Anpatta nijkulshinamakpas. Au Anpat aukasa chamtu akwa, usne uruza an tinta namninnat kit uruza iznanazi, Satanás uruza kwail kininnamanpa. <sup>4</sup> Aune au Anpat uruza kiwainnanazi pianmakpas, au inintu aizpa pailta payu mianapa. <sup>5</sup> Nane au Anpatta paikumtus, yawa Dios uruza pashinamtu piankamanapa, Cristo uruza an tinta namninnanapa.

#### *Awane kal kiarawa*

<sup>6</sup> Diosta piantuz, mizhain. Mazantuzne, Diosta pianturuzne, wat kal kiamtuchi. Au Anpat Jesucristo aumiza kamtanara akwa, aune uruza ininnamtus, arakantuzpa paimpa chihkananapa, uspakasa chaamanpa, uspa au kamtanara aizpa miamtuchi akwa. <sup>7</sup> U uzkin uzarasmin, aune tinta kal kiramakpas. Arakan chimakpas. Katmizna uspane au kal kimtukanain kal kin piankamarawa. <sup>8</sup> Chiwazha kain sapparachi akwa, aune wan kumira sapta aizpa pialkasa taramakpas. U uzkin uzarasmin, amtawara payuwara tinta kal kiramakpas, minminkas au akwa pial taanpa. <sup>9</sup> Aune uruza au we mij aizpa paikwashimtumakpas. Sunkana aune chinkas paikwachimakpas, u au uztakanain piankamanapa. <sup>10</sup> U uzkin uzarasmin, aune uruza an pit kinpa ininnaramakpas: “Kal kishim-tuchimikasha kwinkain.” <sup>11</sup> Aune minpazha uruzpa arakankanain uzamtu miramakpas. Kal kiamtuchiasmin, minpazha mamaztuza azhappamtu. <sup>12</sup> An Anpat Jesucristo aumiza kamtanara akwa, aune sun kal kishimtumikara kurun kit inintumakpas, paiña kal kianapa, paiña kumira kwanpa, wat uznapa.

<sup>13</sup> Diosta piantuz, mizhain. U tayalamtukas, une pailta payukima nil uzat kit wat kiarawa. <sup>14</sup> Minpazha an pínkih parit aizpa, au kamtarit aizpa miamtuchine, ussa wan awaruz antain. Uskasa chakain, us kwail akwa mitsal mijanpa, Anpatta mamasa kanpanapa. <sup>15</sup> Une ussa izmumikakanain saptain, Diosta pianmikakana kurunnapa.

#### *Dios uruza wat kinamtu*

<sup>16</sup> Mane, au Anpat watmika uztu akwa, au Anpat Jesucristone uruza pailta payu kalpain uzna kiwainashimtu, au Anpat ukasa tuanpa.

<sup>17</sup> Nane Pablo mun ish. Mamaz an pínkih pamtukas, nane uruza kakishapu kiz kit an minpa pit ap chihtikasa pínkihta pamtus. <sup>18</sup> Au Anpat Jesucristo wan uruza wat kiwainnanaka.

Pailti.

## 1 Timoteo

### San Pablone An Ñancha Pinkih Para

Musittu Timoteone Cristora nijkul kit San Pablorkasa chat kit Pablorkasa kal kira. Paiña akkuhshne Judío ashampa azi. Paiña papihshne Griego ampu azi. Pablone usparuza Litra pípulukin wanmalnara (Hch. 6.1-3). Pablone an pinkih Timoteora, iglesiakin kal kimtumikara, pamtu, paiña kuruntu aizpa mit kit sapnapa. Pablone ussa pashimtu kwisha.

Pablo Timoteora kamtamtuasmin, an ñancha usne mazantuz kwail kamtamtuz iglesiakin kamtanamtu kiztu (caps. 1–3). Mazantuzne Judío kamtamtuz aizpakas Diosta pianchiruz kamtamtuz aizpakas iglesiakin kainanamtu. Mazantuzne chiwazha kumira impa kizamtu. Mazantuzne au sukin wa aizpa kwail azi kizamtu. Mazantuzne uspa kularit pit mij aizpa awaruza watsat milnanazi kizamtu. Mamaztuzne kasara kimtu impa i kizamtu. Pablone Timoteora uspa minñamtu aizpa nil chi kiztu.

Kwiztane Pablone ussa kuruntu, wan iglesiara iamturuz us kaiztu aizpa kianapa, Diosta nil wakpuj wainñanapa, iglesia mikwaruz wat ininnanapa. Minpa Pablo ussa pashimtu kiz kit ussa kuruntu, wat kamtamnika namnapa, Jesucristowa kiwainmika namnapa (4.6).

#### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Nane Jesucristowa inintamika ish. Au watsat milmumika Dioskas au Anpat Jesucristokas nawa nat kit ininta. Au nijkultuzne ussa tiriztumakpas, us aumiza chiyura sapnakima. <sup>2</sup> Timoteo, miri. Nane nua sun pinkih pamtus. Nune ap watcha painkulkana i, Dios nua kiwaintit akwa, sun pit nijkulnapa. Nane au Taitta Diostakas Anpat Jesucristorakas paikumtus, nua wat kiwainpa, nua pashinapa, nu kalpain uznapa.

#### *Mamaz awa kwail kamtamtuz aizpa kwiraruin*

<sup>3</sup> Macedonia sura ikane, nane nua Éfeso pípulukin tiwij irau. Sua an mari kiztau, wat chi kamtamtuz kurunnanapa, mamaz tuntu kamtam kamtanamanpa. <sup>4</sup> Usparuza kaiznari, ñan kwinta kamtanamanpa. Antikwa awa an ñancha kiara aizpa kamtaamtune, an tuntu kamtamne Diosta piankamna kiwainsachi. Sunne chinkas wat puztuchi. Sun pitkasa kaizmuruzne awaruza wan mīmaninnanazi. Kancha u Diospa wat kamtamtuz aizpa nijkultane, nune Dios kaizta aizpa kinazi. <sup>5</sup> Nune sun kwail kamtamtuz ininnarawa, an kamtanamanpa. Suasne mamazta pashitmikane mamazpa kwail minachi, kaijchu sinam sarit akwa, Dios inintu aizpa kishimtu akwa, Diosta wat nijkultu akwa. <sup>6</sup> Minpazha na usparuza kaizta aizpa miarachi. Suasne ñanta kit kit mamaz miwara iara. Uspane Dios pashit aizpa chihkat kit mamaz miwara kaiyara, kain pit kaiznapa. <sup>7</sup> Usparuzmin Dios Moisésta ininta aizpa kamtamtuz namashimtukas, uspane uspa kamtamtuz aizpa piankamamtuchi. Akkwan pit kaizamtukas, uspane uspain kamtamtuz aizpa wat kamtaasachi.

<sup>8</sup> Mane aune Dios ininta aizpa wari pianmakpas. Kamtamnikane sun pit piankam kit Dios inintit aizpa nil kitpa. <sup>9</sup> Ankas pianmakpas. Awa wat kitne, minainkas kwail kirit kizamanazi. Diosne us inintu aizpa

pinkihita paninta, Dios kaizta aizpa kiamtuchiruz piankamanapa, Diosta miashitchiruz kwait kiarit piankamanapa, Diosta wakpuj waintuchiruz kwait kiarit piankamanapa, akkwan tuntu kwait kiarittuz kwait kiarit piankamanapa, Diosta pashiarachiruz kwait kiarit piankamanapa, Diosta nijkulamtuchiruz kwait kiarit piankamanapa, papihshtakas akkuhsh-takas awarakas piantamtuz kwait kiarit piankamanapa, <sup>10</sup> kasara kitchi ashampakasa pitmuruzkas kwait kiarit piankamanapa, ampuwarain pitmuruzkas kwait kiarit piankamanapa, awara piz kit paininmuruzkas kwait kiarit piankamanapa, pirail kaizmuruzkas kwait kiarit piankamanapa, katsa namtitmikasha pirail apmuruzkas kwait kiarit piankamanapa. Mamaztuzne an akkwan tuntu kwait kianazi, watcha kamtam sapparachi akwa. <sup>11</sup> Sun watcha kamtamne Dios kwisha wari kiztu. Au watsal Diosne nawa ininta, sun pit awaruza kainana, awaruza watsal milnanapa.

*Pablone Diosta aishtaish kiztu*

<sup>12</sup> Nane Jesucristora, au Anpatta aishtaish kiztus. Usne nawa tinta kiwainta, paiña pit kainanapa. Usne nawa nil awakana nat kit ininta, paiña kal kinpa. <sup>13</sup> Na an ñamin ussa aliz paritkas, ussa piantuza naizninnarakas, ussa kwait kiztakas, usne nawa paiña kiwainmikasha namninta. Nijkultachiasmin, na kit aizpa wat pianchiasmin, Diosne nawa wat min kit kiwainshira. <sup>14</sup> Katmizna au Anpatne nawa kwisha wat kira. Jesucristo nawa saptit akwa, usne nawa wat kiwainta, ussa nijkulnapa, Diosta pashinpa, uskasa uznapa.

<sup>15</sup> Na uruza kaiznamtu aizpa watcha i. Wan awane sun pit miat kit nijkularawa. Cristo Jesúsne au sura at, kwait awaruza wat paninnat kit watsal milnana. Nane wan awaruzkin an kwait kirit ish. <sup>16</sup> Na kwait kiritkas, Diosne nawa wat kiwainta. Jesucristone akkwan payukima nawa tirizta, na ussa piankamnakima. Na akkwan kwait kiritkas, Dios nawa maizta akwa, usne nawa paiña painkul namninta. Sun akwa an kwizta Cristora nijkultuzne Dios usparuza maiznashina piankamnat kit pailta payukima chiyura uzninnanazi. <sup>17</sup> Katmizna mane aune Dios kwisha wari kiztumakpas. Usne wantuzkin an watsal i. Usne, au katsa mikwane, wan payurakima wanta ininnanazi. Mizurainkas isachi. Minminkas ussa izsachi. Mamazne uskana chi. Usne wanta pian. Ka.

<sup>18-19</sup> Timoteo, nune ap painkulkana i. Mamasa na kamtarit aizpa mizha, sun pitmin mamaztuza kamtanapanapa. Ñamin Dios kainammikane nuwa wat para, sun kal wat kinpa. Mane na kamtamtu aizpa mirane, nune sun kal Dios milara aizpa wat kishina. Diospa kal kimtuasmin, nune nil min kit Diosta nijkultawa, chiwazha wat aizpa kinpa, ayukta kwait mazmanpa. Minpazha sun pit wat mirachi akwa, sun kammu pashitchi akwa, uspane kaarit me, an nijkulamtuchi akwa. <sup>20</sup> An ñamin Himeneokas Alejandrokas sunkanain kirailta. Sun paas wat mishimtuchi akwa, nane sun paasta chihkarau, Satanásta kanpailnapa, uspa kwait kimtu aizpa piankampailnapa, Diosta an kwait kizpailmanpa.

## 2

*Wanmakkamtune, uspane Diosta paikwatpa*

<sup>1</sup> An ñancha nane nua kuruntus, Jesússta piantuza kainana, Diosta wan awa akwa paikwanpa. Uspane paikwatpa, Dios awaruza kiwainanapa.



Dios usparuzza kiwainakane, Diosta paikumturuzne Diosta aishtaish kizashina. <sup>2</sup> Uspane wan katsa mikwa akwakas wan ainki ininmika akwakas Diosta paikwatpa, awa kalpain uzanapa, waya kitchin. Sun kitne, aune Diosta wakpuj wainñashit kit awa iztakin wat puranapas. <sup>3</sup> U Diosta wan awa akwa paikukane, Diosne sun kimtu aizpa wari kiztu. Au Diosne au watsat milmumika i. <sup>4</sup> Usne wan awaruzza watsat milnashimtu, Dios watcha pit wat piankamanapa. <sup>5</sup> Maza Diosmin uz. Maza ampuin, Jesucristoin, Diostakas awarakas wanmakninnashinai, awa Dios iztakin wat uzanapa. <sup>6</sup> Wan awa kwail kiarit akwa, Jesucristone irit. Au akwa irit akwa, usne au kwail kiarit aizpa wat kulninnara, aumiza watsat milnanapa. Diosne sun payu nat kit awaruzza an pit piankamninta, wan awaruzza watsat milnana. <sup>7</sup> Katmizna Diosne nawa narit, Jesucristowa kainanapa. Paiña inintamika namtawane, usne nawa Judío awa chiruza ininta, usparuzza watcha pit kamtana, uspa sun pit nijkulanapa. Na kaiztu aizpa watcha i. Pirail kaiztuchish. <sup>8</sup> Katmizna nane wan suras ampuruza kainamtuus, Diosta paikwanpa. Judío awakana chihti anak kit Diosta paikumtuasmin, Dios pashimtu aizpa kiarawa, pilchapuztachin, mamazkasa aliz kultachin.

#### *Ashampa Dios wanmakmukin iamtune*

<sup>9</sup> Ashamparuz Dios wanmakmukin iakane, uspane kwisha muinchi pĩnkasa pit kit kwashina. Wat pĩn kwashina, awa usparuzpa kwail minñamanpa. Uspa ash wat ulaashina, akkwan pial tarachin. Urukas muin kwilkin kwamkas muin pĩnkas kwaman, awa ashamparuzpa kwail minñamanpa. Uspane chiwazha wat kal kiashina, awa watsal ashampa i kiznapa. Uspane wat ashampakana kuharawa, kwail ashampakana chi. <sup>10</sup> Ashamparuzne, Diosta pashimturuzne, watsal kal kiarawa. Sun kal kiarane, ashamparuzne watsal izanazi, Dios pashit aizpa kiamtu akwa. <sup>11</sup> Awa Dios pit kamtamtuasmin, ashamparuzne kamtamtuuz kaizamtu aizpa puñain miarawa, paratchin. <sup>12</sup> Nane ashamparuzza kurunnanash, wan awaruzza Diospa yalkin kamtanamanpa. Ashamparuzne Dios pit puñain miarawa. Uspane ampuruza ininñanachi. <sup>13</sup> Ashampa sunkana kiarawa, Dios an ñancha Adánta sara akwa. Kwiztane usne Evara sara. <sup>14</sup> Adánne Satanáspa pirail aptit aizpa mirachi. Sun pirail aptit aizpa mirawane, paiña ashampain kwail kirit. <sup>15</sup> Diosne ashamparuzza watsat milnanazi, pashparuzza kawiramtuasmin, Jesústa nijkulamtuasmin. Diostakas wan Diosta piantuzakas pashinarane, Diosne usparuzza kiwainnanazi. Uspane nil uzat kit Dios pashit aizpa kiarawa.

## 3

#### *Wanmakmuruzpa ininmika*

<sup>1</sup> An pitne na kaiztu aizpa watcha i. Minpazha Diosta piantuz wanmakmu yalkin mikwa namshitne, usne wat kal pashimtu. <sup>2</sup> Katmizna an mikwane nil uztawa, minminkas ussa kwail kirit kizmanpa. Usne maza ashampain mijatpa. Akkwan tain chappi kukain. Usmin wat min kit nil kitpa. Usne awa iztakin wat uztawa. Maza akane, paiña yal nammilatpa. Usne kwisha wat Dios pit piankam kit kamtawa. <sup>3</sup> Pirit chakain. Izmuruzkasa waya kikain. Mamazuza wat kitpa. Usne waya kimtuza kiwainarawa, aliz paramanpa. Usne pialtain minman. <sup>4</sup> Paiña kwalta kurun kit wat ininnarawa. Paiña pashparuzza kurun kit kawirarawa,

us kaiznara aizpa miat kit kianapa. <sup>5</sup> Paiña kwalta kurunna wat pianchine, usne Diospa yalkin wanmakmuruza kurunnasachi. <sup>6</sup> Diospa yal mikwara narakane, nune mamin Jesústa piankamtamikasha narakiwa, us “nane mamaz awakin an warish” minmanpa. Suasne uskas Diablockanakas naiznazi, us “mamaz awakin an warish” mintu akwa. Sun akwa Diosne sun kwail kimtuza naizninnanazi. <sup>7</sup> Jesústa pianchiruzkas sun Diospa yal mikwa wat awa i minñat kit kaizarawa, awa us kimtu aizpa nil i piankamanapa. Sun ampu wat chine, awa us akwa wat minñamtuchine, suasne Diablone ussa kwail kininnazi.

*Wanmakmukin kiwainmuruz*

<sup>8</sup> Sunkanain wanmakmukin kiwaintuzne nil uzat kit uspa kaizara aizpa kiarawa. Mizurainkas uspa pit wainamman. Maza pitmin paratpa. Pirit chakain. Kal kimtuasmin, mamazta walkukain. <sup>9</sup> Uspane Dios kamta aizpa miat kit nijkularawa. Uspa kaijchu wat panintawa, wat pian aizpa kianapa. <sup>10</sup> Kiwainturuza narachasmin, nune uspa kal iznat kit usparuza mimarawa, miza uzna piankamanapa. Uspa chinkas kwail kiamtukine, nil uzamtune, nune kiwainmuruzna namninnashina. <sup>11</sup> Sunkanain uspa ashamparuzkas wanmakmukin awa iztakin wat uzarawa. Uspane mamazpa kutkukain. Uspakas pirit chakain. Chiwazha kishitne, pailnakima nil kiarawa. <sup>12</sup> Ampu kiwaintumikane maza ashampain mijatpa. Usne paiña yalkin uzaruzakas paiña pashparuzakas watsal ininnarawa. <sup>13</sup> Kiwainturuz usparuzpa kal wanmakmukin wat kiarane, awane usparuzpa wat minñanazi. Suasne uspane an wat nijkulat kit Jesucristowa an tinta kamtanashina.

*Aune Dios kishimtu aizpa piankamshinamakpas*

<sup>14</sup> Irattuina nua izna ishimtukas, nane an pinkih pat kit ininshimtus. <sup>15</sup> Upta azain putnasachine, nane an pinkih inintus, u miza purarakas Diosta piantuzkasa piankamanapa. Au Diosne, chiyura uzmikane, uruza paiña kwal namninnanat kit wanmakninnara. Sun Diosta piantuzne tinta watcha kamtananazi. <sup>16</sup> Awa an pitne an ñamin piankamarachikas, au kamtamne kwisha watsal i. Sunkana aune nijkulamtumakpas.

Diosne Cristo awakana namtit, aumiza piankamninnara.

Paiña Sinam Izpulne Cristo kwail kitchi kizta.

Ángeltuzkas ussa wat izara.

Awane sun pit tinta kainanara, wan awa mianapa.

Akkwan wan suras awane ussa nijkulara.

Diosne ussa chiyura sapta.

## 4

*Kwail awaruzne kwail kamtanamtu*

<sup>1</sup> Mane Diospa Sinam Izpulne ka nil kizta: Minpa payurane minpazha Diosta chihkat kit Dios kaizta aizpa nijkulamanazi. Sun kwail awaruzne kwail saliz kaiztu aizpa miat kit mamaztuza Diablo kamtamtu aizpa kamtananazi. <sup>2</sup> Sun kamtamturuzne pirail kaizanazi, awa watcha piankamamanpa. Diablo usparuza piznat kit paiñawa namnarit akwa, uspane kwail kiamiznazi. <sup>3</sup> Sun kwail kamtamturuzne awaruza awa kasarua kimanpa ininnanazi. Dios wan kumira sarakas, uspakas awara chiwazha kumira kuamanpa ininnanazi. Diosta nijkulturuzkas watcha piantuzkas aishtaish kizat kit wan kuwizashina. <sup>4</sup> Chiwazha Dios sara

aizpa wan kwashina, wat akwa. Chinkas impachi. Chiwazha kwashitne, Diosta aishtaish kizkane, aune sappat kit kwashinamakpas. <sup>5</sup> Dios pit akwa Diosta paikukane, usne au kumtu aizpa wat namnintu.

*Jesucristowa wat kiwainmika*

<sup>6</sup> An pinkih parit aizpa Jesústa piantuza kamtanarane, nune Jesucristora kiwainazi. Nune an wat kamtam ñamin sap kit nijkulta, makima sun pit kinpa.

<sup>7</sup> Awa chiwazha kain kwinta kwinta kitne, mikain, an kain kwinta Dios pit chi akwa. Nune Diospa an kamarawa, Diosta an wat nijkulnapa, Diosta an wat kiwainapa. <sup>8</sup> Salamturuzne usparuzpain pitchin kiwainamtu. Salmukin Diosta nijkul kit piankamna anza wari, ma payu Dios aumiza iznamtu akwa. Uskas aumiza mamaz payura chiyura uzna kin namnara. <sup>9</sup> An pit na nua kaiztu aizpa watcha i. Wan awane sun pit sappat kit nijkularawa. <sup>10</sup> Awa aumiza aliz paramtukas, aune Diospa kal aumiza ininta aizpa tinta kitpamakpas. Au Dios uztumikasha piankamtu akwa, aune ussa tiriztumakpas. Usmin wan awaruza watsat milnashina. Watcha. Diosne ussa nijkulturuzain watsat milnanazi.

<sup>11</sup> Awaruza kamtanakane, nune usparuza ininnamiztawa, an pit na kaizta aizpa kianapa. <sup>12</sup> Nune mama musittu i. Awa nuwa we minñakane, musittuin akwa, nune usparuza mimun. Nune Jesústa piantuz iztakin wat kit kit nil uztawa. Chiwazha watne paratpa. Wan awaruza pashinarawa. Nune uspa iztakin Diosta nijkultawa, uspa nijkulna piankamanapa. Nune wantuza chiwazha nu kimtu aizpa nil i piankamninnarawa. <sup>13</sup> Na piannankima, nune Dios pit pinkih iztawa, wan awa mianapa. Jesústa piantuza Dios pinkih piankamninnarawa, sun kianapa. Kwisha wat kamtanarawa. <sup>14</sup> Ñamin Diospa yal mikwaruzne uspa chihti up kizpura paara. Suasne uspane wan awa iztakin Dios nua narit an kal kinpa kizara. An kal Dios nua milarit aizpa mainkain.

<sup>15</sup> Nune wan pit na kaizta aizpa watsal kitpa, wan awa na kaizta aizpa nu kimtu izanapa. <sup>16</sup> Nuin kwira kit Dios pitkas mamaztuza nil kamtanamiztawa. Nukas an tinta Diosta nijlultawa. Suasne Diosne nuakas mamaztuzakas watsat milnanazi.

## 5

*Jesústa piantuzkasa miza uzna*

<sup>1</sup> An ilaparuz kwail kikane, usparuza tinta kaiznanachi. Nune usparuza up papihshkanain watsal kurunnarawa, an kwail kiamanpa. Musitturuzakas aimpihstakanain kurunnarawa.

<sup>2</sup> Inkwaruzakas akkuhshtakanain kurunnarawa. Nimpihstuzakas kwampihstakanain kurunnat kit chiwazha watsal kiwainarawa, awa nuwa kwail minñamanpa.

<sup>3</sup> Ampu irit ashampa we mijkane, Jesústa piantuzne ussa kiwainat kit chiwazha we mij aizpa milanarawa. <sup>4</sup> Ampu irit ashampa painkul mijne, pampa pashpa mijne, an ñancha uspane kamat kit akkuhshta we mij aizpa milanarawa. Uspane uspa akkuhshtain wat minñat kit kiwainñarawa, ñamin akkuhsh wan pashparain kwira kit kawirara akwa. Pashpa kwalta kwira kiarane, anne Dios iztakin wari. <sup>5</sup> Ampu irit ashampamikakas, mazainpa uzmikakas Diosta nijkul kit payuwarakas amtawarakas Diosta paikumtu, Dios ussa kiwainapa. Jesústa piantuzne sun ampu mijchiruza kiwainñarawa. <sup>6</sup> Sunkana ampu irit ashampa

usmin min kit chiwazha pashit aizpa paimtune, usne kain uztu. Ussa kiwainachi. An ashampa uztukas, usne Diosta pianchi ashampakana uztu akwa. <sup>7</sup> Nune sun kwaltuzakas ashampa ampu mijchiruzakas ininnarawa, uspa chinkas kwail kiamanpa. <sup>8</sup> Minpazha uspa kwaltakas paiña yalta uztuzakas iznarakine, usne Diosta wat nijkultuchi. Paiña kwal kiwaintuchimikane Jesústa pianchimikakin anza kwail i, paiña kwaltuza pashinamtuchi akwa.

<sup>9</sup> Ampu irit ashampa sesenta año mijne, maza ampuin mijatne, paiña mun wian kit wanmakmukin pinkihta parawa, ussa kiwainanapa. <sup>10</sup> Awane an ashampawa wat kal kiarit aizpa nijkularawa. Paiña pashpa watsal kawirarane, mamaz suras piannamtuzal yal nammilarane, chiwazha wat kal Jesústa piantuza kinarane, naizturuza kiwainarane, chiwazha wat kal kishirane, sun ashamparuza wiannat kit uspa mun pinkihta parawa.

<sup>11</sup> Ampu irit ashampa an inkwachine, ussa wiannachi, Diospa yalta wanmakmuruz ussa kiwainñamanpa. Minpazha ashamparuzne mamaz ampura sait kit kasara kishianazi, uspa Diospa yalkin Cristowa kal kiarit aizpa chihkashiamtu akwa. <sup>12</sup> Suasne wanmakmukin kiwainna kin namtawane, uspane maizanazi, kin namtit aizpa kiashimtuchi akwa. <sup>13</sup> Sun inkwachiruzal, sun ampu mijchiruzal, kiwainman, akkwan kal kin mijchi akwa. Mamaz yalta mamaz yalta kain chaanazi. Sun akwa arakan namanazi. Uspane kutkuanazi. Uspane uspa izmuruzpa kain pit kaizanazi. Uspane ñantawazha paranazi. <sup>14</sup> Katmizna nane ampu irit musittu ashamparuza ka kiznamtus: Uspane kasara kiarawa. Pashpa kawirarawa. Uspa yalta wat kwira kitpa. Wan sun kiarawane, Diosta pianchiruzne usparuzpa kwail kizamanazi. <sup>15</sup> Minpazha ampu irit ashamparuzne Cristowa mi chihkat kit mamaz miwara iara, Satanásta kanpaana.

<sup>16</sup> Diosta nijkultu ashampakas paiña kwalkas mamazpa kwaltuza kiwainnarawa, maza ashampawa ampu irika. Uspane ampu irit ashampara us we mij aizpa milanarawa. Sunkana wanmakmukin Jesústa piantuzne usparuza milanarawa. Ampu irit ashampa kwal mijkine, Jesústa piantuzne us we mij aizpa ussa milanarawa.

<sup>17</sup> Awane ilaparuzpa, Diospa yalkin inintuzpa, wat minñarawa. Diosta nijkulturuzne Dios pit kainamtmuzpakas Dios pit kamtamtmuzpakas anza wat minñat kit pa pijikima tarawa. <sup>18</sup> Dios pit pinkihta ka para, awaruza tananapa: “U toro chara pippara u akwa isalmin kultane, paiña pitkin nukmuchi,”<sup>\*</sup> kizta. Suasne usne chiwazha pippa kwashina, u akwa kal kit akwa. Ankas para: “Kal kitpane, kal kimmikane pial sapmu,” kizta.

<sup>19</sup> Minpazha Diospa yalkin ininmikasha kwail kirit kizshikane, paas piantuzkas kutña piantuzkas sunmin kizamtukine, nune sunpa kizmuruzal izkinchi.

<sup>20</sup> Mane Diospa yalkin ininturuz kwail kikane, nune suntuzal wan iztakin kwail kiman kiznarawa. Kwail kimtuzal wan iztakin kwail kiman kiznarawane, mamaztuzne kwail kin ishkuanazi.

<sup>21</sup> Dioskas Jesucristokas paiña ángel narittuzkas na nua kaiztu aizpa pian. Katmizna nune na inintu aizpa kitpa. U izmuruz kwail kiamtukas, nune usparuzal kwail kiman kiznarawa. Kwail kimtuzal wat minman. <sup>22</sup> Diosta piantuz wanmakmu yalkin mamazta ininna nakane, nune ussa

<sup>\*</sup> 5:18 Dt 25.4

azain nanachi, us miza uzna piankamnakima. Nu kwail kimtumikasha azain narane, awane nu kwail ininmikasha narit kizanazi. Mamaz kwail kimtu mikakasa chamun. Nuin sunkana tuntu kwail kimun.

<sup>23</sup> Kwazin kwanchi. Akkwan payukima pusunmal ishtu akwa, makis nune pitchin vino kwazikasa nat kit kwatpa, wat panapa.

<sup>24</sup> Wan awa kwail kiamtukas, mazantuzne uspa kwail awa iztakin kiamtu. An ñancha uspa kwail akwa naizanazi. Mamaztuzne uspa kwail kiamtu aizpa kulanazi. An kwizta uspa kwail akwa naizanazi. <sup>25</sup> Sunkana awa mazantuzpa wat kiamtu aizpa izamtukas, mazantuzne uspa wat kal awa sun izanapa kiamtuchi. Sun wat kal kiamtu aizpa kulasachi.

## 6

<sup>1</sup> Jesústa piantuzne, kiwainmuruzne, uspa anpatpa wat minñat kit uspa anpatpa kal wat kiarawa. Kiwainmuruz anpatpa wat minñamtune, awane sun kiwainmuruz Diosta wat nijkulamtu kizanazi, wat kal kiamtu akwa. Uspakas au kamtamtu aizpa wat mianazi. <sup>2</sup> Masetne anpattuzne Jesústa nijkulturuz mai. Sun kiwainmumika sun anpat mijne, kiwainmuruzne uspa anpatpa an wat minñarawa. Jesústa nijkultu akwa, usne aimpishkanain i. Katmizna Jesústa nijkultumikasha anza wat kal kiarawa, ap anpatta kiwaintu akwa, ap anpatta pashimtu akwa.

### *Watsal kamtam*

An pit na kaiztu aizpa wan awaruza kamtanarawa. <sup>3</sup> Minpazha mamaz tuntu kamtamtune, watsal pit au Anpat Jesucristo kaizta aizpa kamtamtukine, paiña pit kaiztu aizpa mīman. <sup>4</sup> Sun awa “nane mamaz awakin an warish” mintu akwa, usne chinkas pianchi. Usne pailta payukima mamazkasa tinta kaiz kit pitpara mīmamtu. Sun pit akwa, kizpura mainñarim. Diosta wat pianchi. Sun kiamtu akwa, awane mamaz mij aizpa pashiat kit waya kishiamtu. Mamazta kwail kizamtu. Awa uskasa chikin pachish. <sup>5</sup> Usparuzpain aliz paraamiztu. Sun nil chi minñamtu. Watcha pianchi mai. Dios pit kaiztane, uspane kwazpa namtumakpas minñamtu. Sunkanane usparuztas paimpa irain. <sup>6</sup> Minpazha Jesústa nijkultane, minpazha pitchimin mijkas, usne watsal uznazi, Diosta pian akwa. <sup>7</sup> Kawirawane, aune au sukin chinkas karaamanash. Irawane, chinkas au sukis mīlsachimakpas. <sup>8</sup> Kumira mijne, pīn mijne, aune sunkasain watsal manapas. <sup>9</sup> Kwazpa kulshimturuzne kwail kishiamiztu, an akkwan pial sappashimtu akwa. Nil chi minñamturuzkas wat uzashimtuchiruzkas akkwan piji kwail kiamiznazi. Suasne kwail kin napparawane, minminkas tas tizamanazi. Suane uspa mij aizpa wan karinazi. Suasne uspane ñta pailta payukima naizanazi. <sup>10</sup> Pialmin pashimturuzne akkwan tuntu kwail kishiamiztu, pial sapna. Minpazha Dios kaizta aizpa an nijkulashimtuchi, pialmin sayamtu akwa. Akkwan pial sayamtukas, uspane kwisha naizanazi.

### *Nune wat nijkultawa*

<sup>11</sup> Nune Diosta pianmika i. Na kaiztu aizpa mit kit wan kwail chihkatpa. Nil uztawa. Diospa min kit ussa pashitpa. Dios kaizta aizpa nijkultawa. Mamaztuza pashinarawa. Naiztukas, nune nil uz kit mamaztuza wat paranarawa. Mamaz awakasa kalpain uztawa. <sup>12</sup> Diosta nijkultuasmīn, nune an tinta kal kit wat uztawa, pailta payukima chiyura uznapa. Diosne nua akwara, sun kal kinpa. Sun

payura Dios nua akwatpane, akkwan awane nu kaizta aizpa miara. Nune usparuza “na Diosta nijkultus” kaiznara. <sup>13</sup> Mane Diosne chiwazha wa aizpa uzninnamtu. Jesucristo Poncio Pilato iztakin kunasmin, usne an watsal pit kamtat kit nil uzta. Dios iztakin nane nua inintus, na kaiztu aizpa kinpa, nu wan awa iztakin nil uznapa. <sup>14</sup> Nune na inintu aizpa kitpa, maiztachin. Suasne awane nu nil uztu piankamat kit nu kwait kirit kizamanazi. Sunkana kitpa, au Anpat Jesucristo amtu payurakima. <sup>15</sup> Sun payu taizkane, Cristone Dios narit payura anazi. Mamaz diosne uskanain wachi. Au Diosne kwisha wat inintamika i. Usne mamaz inintuza ininnamtu. Usne mamaz anpattuza ininnamtu. <sup>16</sup> Usmin ikain. Usne kairain uz. Minminkas us uztukin nusachi. Awa ussa izsachi akwa, minminkas mizurainkas ussa izamanazi. Awane ussa wat minnat kit wakpuj wainnarawa. Us tinta akwa, usne wan awaruza payurakima ininnanazi. Ka.

<sup>17</sup> Nune an sukin kwazpa kularittuza kurunnarawa, uspa pialmin minnamanpa. Sun pial akwa, uspane mamazkin an tinta chi mai. Ka kurunnarawa, sun kizamanpa: “Ap pialkasa kwisha wat uznash,” pial pailta payukima tailchasachi akwa. Nune usparuza Diostain an wat nijkulna kiztain, Diosmin awaruza kwira kinamtu akwa. Diosne aumiza kwisha akkwan milanamtu, an watsal uzanapa. <sup>18</sup> Nune kwazpa kularittuza kurunnarawa, uspa pialkasa akkwan wat kal kianapa. Pial kana kinturuzne akkwan wat kal kiashina. Usparuza kaiznarawa, uspa mijat aizpa naiyat kit we mijtuza milananapa. <sup>19</sup> Sunkana ma awaruza kiwainarane, uspane mamaz payura an akkwan sappanazi. Uspane Dioskasa pailta payukima wat uzanazi. Uskasa uzna anza wari.

*Minpa pit Timoteora kainammtu*

<sup>20</sup> Timoteo, mizha. Dios nua kamtarit aizpa chihkarit akwa, nune sunmin watsatpa, awaruza kamtanapanpa. Awa kain pit paraaka, mikikain, uspa Diospa paraamtuchi akwa. Akkwan pianish kizmuruza mikikain, uspa kaizamtu aizpa nilchi akwa. <sup>21</sup> Minpazha uspa kamtam sappat kit mamaztuza kamtanamtu, sun wat piantuzkana namanapa. Uspa wat pianmakpas minnamtukas, uspane wat miamtuchi. Uspane nan miwara iat kit Dios kaiztu aizpa nijkularachi.

Nane Diosta paikumtus, nua wat kiwainapa. Ka.  
Pailti.

## 2 Timoteo

### San Pablone An Kwizta Pínkíh Para

San Pablone mamaz pinkih Timoteora pamtu, us kuruntu aizpa kinpa. Paiña imtu payu taiznapain mintuasmin, Pablone Diosta aishtaish kiztu, Timoteo Diosta pashimtu akwa, mama Diosta nijkultu akwa. Awa Timoteora naiznintukas, awa us kamtamtu aizpa miamtuchikas, Pablone ussa kuruntu, tinta namnapa, Jesucristowa suldarukana uznapa (1.1–2.13). Mamaztuz kain pit kainammtuasmin, uspa kainammtu aizpa mikain, uspa pit palichi akwa. Timoteo naiztuasmin, ussa kuruntu, nil uznapa, Pablo ussa kamtarit aizpa kianapa, paiña akkuhshkas paiña kwankwakas ussa kamtaarit akwa (2.14–4.5).

Suasne Pablone Timoteora paiña naiztu aizpa kainammtu, kajchira siptitmika akwa, akkwa izmuruz ussa chihkarit akwa, mamaztuz ussa aliz kularit akwa. Lucasmin uskasa nukkultukas, Pablone Timoteo us tukin in pashimtu. Wan ussa chihkaritkas, Anpat Jesúsne ussa kiwain kit uskasa tuanazi. Katmizna usne Diosta aishtaish kiztu, awa Dios kwisha wari kizanapa (4.6–22). Timoteora akwantu, Cristora mama nijkulnapa, tinta namnapa, Anpatta tiriznapa, Dios pit nil kamtananapa.

#### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Diosne nawa narit, Jesucristowa inintamika namna. Usne nawa ininta, awaruza kainananapa. Diosne Jesucristora nijkulturuza kin namnara, uskasa pailta payukima uzanapa. <sup>2</sup> Nane nua, Timoteora, ap painkulkana pamtus, na nua pashimtu akwa. Nane an pinkih nua pat kit inintus. Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, nua wat kiwainnapa, nua pashinpa, nua watsal uzninnapa.

#### *Aishtaish kiztu*

<sup>3</sup> Nuwa mintuasmin, nane Diosta aishtaish kiztus, nu watcha Cristora nijkultu akwa. Ap ñamin Judío irit kwalkanain nane an Diosta wakpuj wain kit us kaizta aizpa min kit wat kimtus. Payuwarakas amtawarakas nu akwa Diosta paikumtus. <sup>4</sup> Nu apkis itpane, nane nu azta nijish. Nane nua kwisha izshimtus, na an watsal tuan. <sup>5</sup> Nane nu Cristora wat nijkulta nijish. An ñamin up kwankwa Loidakas up akkuhsh Eunicekas Cristora wat nijkulpailta. Mane nukas Cristora nijkultu pianish.

#### *Dios kaizta aizpa kin*

<sup>6</sup> Katmizna nane nua kuruntus, Dios nua milarit aizpa mainmanpa, na ap chihkasa up kizpukin paaka. Sun payura Diosne nua paiña kal chihkara. <sup>7</sup> Diosne paiña Sinam Izpul akwa aumiza kiwainamtu, ishkuamanpa. Usne aumiza kiwainamtu, Diospa kal tinta kianapa. Usne aumiza kiwainamtu, Diostakas awaruzakas pashinanapa. Usne aumiza kiwainamtu, nil minñat kit wat kianapa.

<sup>8</sup> Katmizna awaruza au Anpatpakas paiña pinkihpakas kainanakane, nil kainanaka, mitsal kitchin. Na Dios pit kainarit akwa, nane kajchira siptit was. Mane nune nawa mitsal kimun. Nune nakasain Dios watsal pit akwa naiznawailwas. Nu naiztukas, Diosne nua kiwainazi, uspa pit kainana. <sup>9</sup> Diosne aumiza sinam sanat kit akwanara, wat uzanapa, kwail kiamanpa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Diosne au wat kirit

akwa aumiza watsat milnarachi. Sunkana usne aumiza pashinat kit akwanara, aumiza watsat milnana. Dios au su sarachasmin, usne Jesucristora ininna mintā, aumiza sinam sananapa. <sup>10</sup> Mane aumiza watsat milmumikane, Jesucristone, apain ara. Sun akwa awane Dios wan awaruza pashinara piangkamanazi. Cristo irittas mamasa kakulta akwa, usne aumiza paiña watsal pit mininnamtu, aumiza watsat milnanapa, ĩnta iamanpa.

<sup>11</sup> Diosne nawa narit, sun pit kainana. Uskas nawa paiña inintamika namninta, wan awaruza sun pit kamtananapa. <sup>12</sup> Katmizna na kajchira siptit akwa, nane sun naiztus. Na ussa nijkulta akwa, ussa pian akwa, nane mitsal kimtuchish. Usne paiña pit nawa chihkarit aizpa kainanapa kiwainazi, us kailtu payukima, awaruza watsat milnanapa.

<sup>13</sup> Nu na watsal pit kamtara aizpa mira akwa, kawarain mamaztuza kamtanarain, Jesucristora nijkulanapa. Diostakas awaruzakas pashianarawa. <sup>14</sup> Diosne paiña pit nua chihkarit, awaruza kamtanana. Paiña Sinam Izpul aukasa chamtu akwa, usne umiza kiwainnara, paiña pit awaruza piangkamninnanapa.

<sup>15</sup> Mane nune wan Asia suras awa nawa kiarit aizpa pian. Akkwanne nawa kwayarit. Figelokas Hermógeneskas nawa kwayarit. <sup>16</sup> Nane au Anpatta paikumtus, Onesiforowa kwalta kiwainapa. Ñamin usne nakin putnat kit nawa akkwan piji kiwainta. Na kajchira wakas, usne nawa mitsal kitchi. <sup>17</sup> Sunkana us Roma pipulukin piannatpane, usne nawa kajchira saira, nawa wanmalnakima. <sup>18</sup> Nukas us kit aizpa an wat pian. Usne Éfeso pipulukin nawa akkwan piji kiwainta. Nane Diosta paikumtus, ussa wat kiwainnapa, Jesús kailtu payura.

## 2

### *Jesucristowa wat suldaru*

<sup>1</sup> Mane nu ap painkulkana i. Nawa mizha. Jesucristora nijkultuasmin, ussa sairawa, nua wat kiwainnapa, paiña kal wat kinpa. <sup>2</sup> Akkwan awane na kaizta aizpa miara. Nukas na usparuza kaizta aizpa mira. Kawarain nune an pitmin na kaizta aizpa Cristora nijkulturuzā kamtanarawa, wat piangkamtittuz mamaztuza kiwainat kit kamtananapa.

<sup>3</sup> Naiztuasmin, nune Cristo Jesús pa wat suldarukana uztawa. Nune Cristora nijkul kit wan kwail tailchari. <sup>4</sup> Apas suldarune paiña ininmika kaizta aizpa kinazi. Usne usmin kishimtu aizpa kimtuchi. ĩninmika suldarura wanmaknintawane, suldarune ininmika kaizta aizpa kishina. Kawarain Cristowa suldarune paiña ininmika kaizta aizpa kitpa. <sup>5</sup> Kawarain salmumikakas nil saltawa. Salmumika nil saltukine, milamtu aizpa sapsachi. Nukas Cristo pashit aizpa kitpa, chiwazha us milamtu aizpa chiyura sapnapa. <sup>6</sup> Kawarain nanta kal kimmikane us wamtukin tinta kal kitpa. Usne an ñancha paiña pippa pakmiltawa. Painintawane, pial saptu. Nukas Cristo akwa tinta kal kitpa, chiwazha us milamtu aizpa sapnapa. <sup>7</sup> Na nua kaiztu aizpa minti. Au Anpatkas nua kiwainnazi, wan na kaizta aizpa piangkamninna.

<sup>8</sup> Nune Jesucristowa nijkulti, us irittas kakulta akwa. Usne Davidpa kwal azi. Ñamin Davidne Israel mikwa azi. Sun watsal pitmin wan awaruza kainanamtus, Dios awaruza watsat milnanapa. <sup>9</sup> Na sun pit kaiztu akwa, naiztus. Nakas kwail kiritmikakana kajchira siptit was.



Nawa kajchira sipitkas, awane Dios pit kamtanashina, awa sun pit mianapa, awa au pit sipsachi akwa. <sup>10</sup> Katmizna na wan kwail akwa kajchira naiztukas, Diosne nawa tinta kulnintu. Nane Diosta paikumtus, narittuza watsat milnana, Cristo Jesústa nijkulanapa, pailta payukima uskasa wat uzanapa.

<sup>11</sup> An pitne watcha i.

Cristone aumiza watsat milnara, kwail kiamanpa.

Katmizna uskasa uzanapas.

<sup>12</sup> Us akwa naizamtukas, usne aumiza tinta kulninnanazi, us uzkin uskasa ininnanapa.

Mazantuzne ussa pianchi kizanazi.

Cristokas suntuza pianchish kiznanazi.

<sup>13</sup> Au kaizta aizpa kiamtuchikas,

Cristone us kin namtit kinazi.

Usne us kaizta aizpa maizsachi.

### *Diospa wat kal kimmika*

<sup>14</sup> Na kaizta aizpa kamtamtuza nijkulninnari. Dios iztakin usparuza kurunrarawa, mamaz tuntu pitkasa paraamanpa, awa sun pit miamanpa. Sun kain pit parat aizpa watchi. Kamtamtu sun kirane, uspane mimituza kwail kininnanazi. <sup>15</sup> Diospa kal kimtune, nune sun kal kwisha watsal kitpa, Dios up kal kirit aizpa wari kiznapa. Suasne nune mitsal kimtuchi. Kawarain nune sun watcha pit awaruza nil kamtanarawa. <sup>16</sup> Awa Diospa minñamtuchine, kain pit paranazi. Sunkana paratne, awane Dios pit miasachi. Suasne an kwail kiamznazi. <sup>17</sup> Uspa kain kamtamne katsa kikanain mamaztuza kwisha azain kwakninñamtu. Paas kwail kamtamtuze nukin chamtail. Mazane Himeneo mun. Mamazne Fileto mun. <sup>18</sup> Uspa paasne Dios watcha pit kwairiilta, mamaz miwara ianapa. Uspane awa irittas me kakularit kamtamtailta. Dios mamaz payura Diosta piantuza irittas kakulninnanazi kamtanamtu. Uspane Diosta nijkulturuza maizninnamtu, wat uzamanpa. <sup>19</sup> Sun akwa Dios kaizta aizpa nil i. Paiña nil pit maizsachi akwa, sunkana ka parit: “Anpatne paiña kwalta pian.” Ankas sunkana ka parit: “Anpatta paikumtuze kwail kianachi.”<sup>✠</sup>

<sup>20</sup> Kwazpa mikawa yalkin akkwan pilattu izmu. Uru pilattukas pial pilattukas izmu. Puizawa yalkin ti pilattukaas pail pilattukas izmu. Maza mazain an watsal. Anpane kainsih. <sup>21</sup> Kawarain Diospa wanmakmukin akkwan tuntu awa pura. Kwail kintuchiruzne, sinam sarittuzne, uspa Anpat akwa wat kal kiamtu. Uspa kalne kwisha wari.

<sup>22</sup> Nune mamaz musitturuzkana kwail kimun. Wat kin kwiatpa. Diosta nijkultawa. Awaruza pashinarawa. Mamazkasa waya kimun. Nukas sinam sairittuzkas Dios iztakin wanmaknintawa, Diosta wakpuj wainñanapa. Sunkanain uzi. <sup>23</sup> Kain pit paramtuzne uspa kaizara aizpa wat pianchi, kamarachi akwa. Uspakasa wanmaknachi, nukasa aliz kulamtu akwa, uskasa uspa pitkasa waya kiamtu akwa. <sup>24</sup> Anpatpa kiwainmumikane mamaztuzkasa waya kiananachi. Kancha wan awaruza pashinarawa. Dios pit wat piankam kit awaruza nil kamtanarawa. <sup>25</sup> Wan kwail kirittuza imparara imparain kurunrarawa, Dios uspa minñamtu aizpa maiznanapa, Diosta kaiyanapa, paiña watcha pit piankamanapa. <sup>26</sup> Me Diablone sun awaruza piznarit, usparuza

paiña kwail kishimtu aizpa kininnanapa. Sun piztittuz Dios pit miarane, Diosne usparuza kiwainashina, Diabolo usparuza ininnamtu aizpa kiamanpa.

### 3

#### *Minpa Payu*

<sup>1</sup> Ankas wat piankamti. Minpa payu taizkane, kwail awane mamaztuza kwisha naizninanazi, wat kiamanpa. <sup>2</sup> Awane uspain pashianazi. Pialmin pashianazi. Awane uspain minñat kit “aumin watmakpas” kizanazi. Uspane mamzapa kwail kizanazi. Uspa akkuhsh kaiztu aizpa, papihsh kaiztu aizpa miamanazi. Minpazharain aishtaish kizamanazi. Dios kaiztu aizpa kiamanazi. <sup>3</sup> Uspa kwalta pashiamanazi. Izmuruza aliz paraanazi. Wan awaruza pirail kaizaanazi. Wan kwail minñamtu aizpa kianazi. Wantuza aliz kulanazi. Wat kimturuza kwail kianazi. <sup>4</sup> Uspa izmuruza kwail kianazi. Uspa kiashit aizpa kianazi, mintachin. “Aumin kwisha watmakpas” minñanazi. Uspain kiashimtu aizpa an minñashimtu akwa, uspane Diosta pashiamanazi. <sup>5</sup> Wan iztakin Dios kammu yalta iamtukas, uspane Dios awaruza kuruntu aizpa kiamtuchi.

<sup>6</sup> Sun awakaşa wanmakkanachi. Sun kwail kamtamturuzne awaruza pirail appaat kit ashampawa yalta nappanazi, usparuza kamtanana. Uspane sun kwail ashamparuza kiashimtu aizpa kurunamtu, kwail kamtamturuz kamtanamtu aizpa kianapa, chiwazha kwail kianapa. Suasne sun ashamparuzne akkwan tuntu kwail kianazi. <sup>7</sup> Sun ashamparuz masas kamtam kamashimtukas, uspane watcha kamasachi. <sup>8</sup> Sun kwail kamtamtuzne Janeskana Jambreskana mai. Ñamin Janeskas Jambreskas Moisés kamtara aizpa miiltachi. Sun kwail kamtamtuzne kawarain Dios kamtamtu aizpa miarachi, watcha kiamanpa. Uspane ñanta kiat kit kwail minñamtu. Aukana chi. Uspane Diosta nijkulamtuchi. <sup>9</sup> Sun kwail kamtamtuzne uspa minñamtu aizpa kiamanazi. Mamaz payura wan awane uspa kwail kiamtu aizpa piankamanazi. Sunkana Janestakas Jambrestakas kira, Moisés kaizta aizpa miarachi akwa.

#### *Pablone Timoteora minpa pit pamtu*

<sup>10</sup> Sunkana nune na kamtara aizpa mit kit wat piankamta. Nune na miza uzta nu iztakin pian. Nune na chi kishit aizpa pian. Nune na Jesústa wat nijkulta pian. Awa nawa naiznintakas, wan tailcharau. Wan awaruza pashinarau. Awa nawa naiznintukas, Diosne nawa tinta namninta. Nune nawa wan kirit aizpa pian. <sup>11</sup> Nune awa nawa aliz kulara pian. Nune na naizta aizpa pian. Nune Antioquía pipuluras awakas Iconio pipuluras awakas Listra pipuluras awakas nawa kiarit aizpa pian. Na wan pipulukin naiztakas, au Anpatne nawa kiwainta akwa, miza piantamasaiztish. <sup>12</sup> Sunkana wan Jesucristora kanpamturuzne, nil uzshimturuzne naizarinazi, kwail awa akwa. <sup>13</sup> Sunkana kwail kimtuzkas pirail apmuruzkas anza kwail kiarinazi. Usparuzne mamaztuza pirail apninnanazi. Mamaztuzne usparuza pirail apninnanazi.

<sup>14</sup> Mane nu kamta aizpakas nu nijkulta aizpakas nil kitpa. Nune nua kamtammikasha pian. <sup>15</sup> Ainkiasmin nune kawira, Diospa watsal pit piankamna. An pinkih akwa, Diosne awaruza kamtanat kit Cristo Jesústa nijkulturuza watsal milnanazi. <sup>16</sup> Diosne awaruza kiwainnanara, wan Dios watsal pit paanapa. Us paninta aizpa au akwa kwisha wari. Sun pinkihne aumiza watcha kamtanamtu. Sunne awara kwail kinchi

kurunamtu. Sunne awaruza nil kininnamtu. Sun pinkihne awaruza nil kamtanamtu, au sukin nil uzanapa. <sup>17</sup> Katmizna Diosne Diosta pianmikasha kwisha watsal kiwainnazi, wan piankamnapa, wan kal wat kinpa.

#### 4

<sup>1</sup> Nane nua kuruntus, na kaizta aizpa minapa. Nane sunpa Dios iztakinkas Cristo Jesús iztakinkas nua kainammtus. Jesúsne, katsa mikwakana, wanta ininna anazi. Akane, usne au sukin uztuzakas irittuzakas uspa kwail kiarit aizpa kaiznanat kit usparuza ilnanazi. <sup>2</sup> Nune na kaizta aizpa kitpa, Dios awaruza ilninnamanpa. Awa sun pit miarachikas, awaruza kurunat kit Dios pit kainanamiztawa. Nune awaruza kwail kinchi kainanarawa. Awaruza kurunnarawa, kwail kiamanpa. Awaruza kiwainnarawa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Nune wanta imparain kamtanamiztawa pailta payukima. <sup>3</sup> Mamaz payura awane Diospa pit kamtamtu aizpa miashimanazi. Mamaz ñan kamtam miashimtuasmin, uspane akkwan kamtamturuza wanmakninanazi, uspa miashimtu aizpa kamtaanapa. <sup>4</sup> Uspane Diospa watcha pit miashimanazi. Uspane wan kain kwinta mianazi. <sup>5</sup> Sunkana nune nil min kit nijkulti. Naiztukas, wan tailchatpa. Wantuza Dios watsal pit kainanarawa. Nune Dios sun kal nua milat aizpa wat kitpa.

<sup>6</sup> Mane, awane nawa piantaashimtu, na Dios kal kit akwa. Mane nane inapain ish. <sup>7</sup> Nane kwisha wat kal kirau, awa Dios pit mianapa. Nane Dios nawa ininta aizpa kirau. Diostakas paiña watcha pitkas nijkultau, wennamtachin. <sup>8</sup> Mane nane ap Anpatta, an nil kintumikasha, tiriztus. Us akane, us nawa mimarawane, usne us mij aizpa nawa milanazi, na us iztakin nil uztit akwa. Diosne sunta nawain milamanazi. Uskas wan paiña kailtu payura tirizmuruzakas chiwazha milam milananazi, ussa pashiamtu akwa.

#### *Pablone Timoteora kuruntu*

<sup>9</sup> Miri Timoteo. Azain nawa izna anka, nakasa kwinta kin. <sup>10</sup> Demas wan chiwal au sukin wa aizpa pashimtu akwa, usne nawa kwairit kit Tesalónica pipulura irit. Crescentekas Galacia sura irit. Titokas Dalmacia sura irit. <sup>11</sup> Mane Lucasmin nakasa tu. Marcosta sait kit nukasa karanka, us nawa kal kiwainshina akwa. <sup>12</sup> Nane Tíquicora Éfeso pipulura inintau. <sup>13</sup> Apa nu amtu payu ap wat palmu karanka. Nane sun Troas pipulura Carpowa yalkin tiwij irau. Ap pinkihkas na tiwij irit aizpa karanka. An muin pinkihkas karanka.

<sup>14</sup> Alejandrone, iru kal kimmikane, nawa kwisha kwail kizta. Au Anpatne us kwail kirit aizpa ussa kailninnazi, us nawa kwail kirit akwa. <sup>15</sup> Katmizna, ussa izkulti, nua kwail kimanpa. Usne nakasa kwisha aliz kultit, na Dios pit kainarit akwa.

<sup>16</sup> An ñancha gobierno yalta ikane, awa nawa mimaara, na chiwazha kwail kirit aizpa piankamanapa. Gobierno awaruza sinakanakane, minminkas nawa kiwainnarachi. Wanne nawa kwait iarish. Diosta paikumtus, uspa kiarit aizpa wat kulnanapa. <sup>17</sup> Diosne nawa tinta kulnin kit kiwainta, Dios watsal pit Judío awa chiruza kainananapa, sun pit mianapa. Awa katsa ishukana nawa piantashiarakas, ap Anpatne nawa izkulta. <sup>18</sup> Uskas nawa wan kwailtas watsammiznazi, chiyura us inimkin uzna. Makis aune pailta payukima Diosta kwisha wari kizanapas. Ka.

*Minpa pit*

<sup>19</sup> Nane Priscarakas Aquilarakas Onesíforowa kwaltakas ap pit ininnamtus. <sup>20</sup> Erastone Corinto pipulura nukkultit. Trófimo imtu kirit akwa, nane ussa Mileto pipulura tiwij irau. <sup>21</sup> Alu kimtuchasmin, azain piananka. Eubulokas Linokas Claudiakas wan Diosta piantuzkas uspa wat pit nua ininñantu. <sup>22</sup> Nane Diosta paikuntus, Anpat Jesucristo nukasa tuanpa, Dios uruza kwisha wat kiwainanapa.  
Pailti.

## Tito San Pablone Titora Pinkih Para

Titone San Pablokasa chara, Pablo Dios Watsal Pit Creta sukin kamtamtuasmin. Pablone Titora sun su pi paizkakin chihkara, sun iglesia mikwaruza kamtanapa, wat mikwaruz nanapa. Tito Judío chi awa azi. An pinkihkin Pablone Titora pashimtu kiz kit ussa kuruntu, iglesiakin mikwaruz nanapa.

Sun Creta sukin iglesia mikwaruza nanarawane, Pablone ussa kainammtu, mikwaruz uspa kal nil kianapa. Uspane Cristora nijkulturuzkana kwail awa iztakin wat uzarawa (cap. 1). Titora ilaparuzakas musitturuzakas kiwaintuzakas kasara kittuzakas kurunnamtu, Pablo kamtarakana uzanapa. Suntuzne maza iglesiakin nil uzat kit wanmakkashina, Cristo uspa akwa irit akwa (cap. 2). Cristora piantuzne chiwazha Pablo ininta aizpa kiarawa (3.1-11). An pit kuruntawane, Pablone paiña izmuruza kakishapu kiznamtu (3.12-15).

### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Nakas Diospa kiwainmumika ish. Nakas Jesucristo inintamika ish. Jesúsne nawa ininta, Dios narittuza Dios watcha pit piangkamninnanapa, an wat Dios pit nijkulanapa. <sup>2</sup> Ussa miarane, Diosne usparuza sun kin namta: “Une pailta payukima uzanazi,” kiznara. An su sarachasmin, Diosne, pirailchimikane, sun min kit kaizta. <sup>3</sup> Mane wat payura Diosne aumiza paiña kainammtuza ininnara, us kaizta aizpa piangkamanapa. Au Dioskas, au watsat milmumikakas, an pit nawa chihkat kit ininta, paiña pit kainanapa. <sup>4</sup> Titone, nu wat painkulkana i. Nane an pinkih nua pamtus. Aune Diosta kawarain nijkultuas. Nane Diosta paikumtus, au Taitta Dioskas Jesucristokas, au watsat milmumika, nua wat kiwainnapa, kalpain ayukta uznapa.

### *Titowa kal Creta sura*

<sup>5</sup> Nane nua Creta sura, pi paizka sukin, chihkarau, chiwazha na kitchi aizpa wan sanapa. Ankas nane nua kuruntau, wanmakmukin mikwaruza wan pipulura nanana. Uspane Dios pit piantuza kainananazi. <sup>6</sup> Sun mikwaruzne nil uzarawa, awa usparuzpa kwail kizamanpa. Usne paiña ashampakasa uztawa. Paiña pashparuzkas Dios pit piangkam kit nijkularawa. Uspane kwail kiashitkiwa. Uspa papihshtuza miarawa. <sup>7</sup> Sun iglesia mikwane sun Diospa kainammikane, nil uztawa. Usne Diospa kal kishitpa. Usne awaruza tinta kaiznanachi. Aliz parananachi. Pirit chanchi. Waya kianachi. Sun pialpa minnachi, walkumanpa. <sup>8</sup> Sunkana kitpa. Awa uspa yalta akane, yal nammilatpa. Watmin min kit mamaztuza kiwainnarawa. Kwail kianachi. Dios iztakin nil uzarawa. Diosta pashiarawa. Dios kaizta aizpa kiarawa. <sup>9</sup> Usne au kamtara aizpa watsarawa, kwayamanpa. Usne Diospa watcha pit we piantuza kamtanarawa, nil piangkamanapa. Uskas Diospa ñantawazha mintuza kamtanarawa, uspa ñanta pararit aizpa piangkamanapa.

<sup>10</sup> Akkwan awane Diosta miashitchi. Minpazha Judío awane awaruza circuncisión kianapa ininnat kit nilchi kamtanamtu. Anpane kain kaizmuruz mai. Awaruza pirail appamtu. <sup>11</sup> Usparuza sun pirail kaizman

kiznarawa. Nil chi kamtanarane, uspane wan kwaltuza kwail kininamtu, uruzpa pial kain sapkuamtu akwa.

<sup>12</sup> Maza Creta awa mikwa usparuztas ka kizta: “Creta awaruzne pirail kaizmuruz mai. Aliz awakana mai. Arakan mai. Kumira kwisha kuamtu,” kizta. <sup>13</sup> Us kaizta aizpa watcha i. Katmizna Creta Dios pit piantuza tinta kurunnat kit tinta kaiznarawa, wat uzanapa, Dios pit nijkulashimturuzkana. <sup>14</sup> Uspane Judío awawa kwinta kiara aizpa miarakiwa. Uspane awawa pit innamtu, Diospa watcha pit kwayanapa.

<sup>15</sup> Minpazha, ayukta sinamtuzne, wat minñat kit wat kiamtu. Minpazha ayukta sinamchiruzne, Dios pit nijkulashitkine, uspane kwail minñat kit kwail kiamtu, tayaltuchin. Uspawa izpulkas wan chiwalkas sinam chi. <sup>16</sup> “Aune Diosta pianmakpas” kizamtukas, pirail kaizamtu. Chiwazha kizakane, watcha kaizamtuchi. Diosta piantuzkana uzamtuchi. Kwail kiarit uzamtu akwa, Diospa pit miamtuchi akwa, uspane chinkas wat kiasachi.

## 2

### *Wat kamtam*

<sup>1</sup> Mane nune nijkul kit Diospa watsal pitta kamtanamiztawa. <sup>2</sup> Haparuzne wanmakmukin mikwaruzne an wat chatpa. Chiwazha nil kiarawa. Nil min kit kaizarawa. Dios pit kaiztu aizpakas kamtamtu aizpakas nijkularawa. Awaruza pashinat kit kiwainarawa. Naizamtuasmin, nil uz kit tailchatpa. <sup>3</sup> Kawarain wanmakmukin inkwaruzne watsal uzarawa, Diosta piantuzkana. Mamazpa kwail kizman. Pirit chaanachi. Mamaztuza miza wat uzana kamtanarawa. <sup>4</sup> Ankas wanmakmukin inkwaruzne ampuwa ashamparuzakam pashinat kit kurunnarawa, paiña ampurakas paiña pashparuzakas watsal kit kit pashinanapa. <sup>5</sup> Uspane wat piankam kit nil uzarawa. Paiña yaltain watsal kal kiarawa. Mamaztuza an wat kiarawa. Paiña ampurain miarawa. Uspawa ampura miat kit kiwainarane, sunkanane Diosta pianchiruzne Diospa pit kwail kizamanazi.

<sup>6</sup> Kawarain musitturuz kwail minñamtune, usparuza kurunnarawa, kwail kiamanpa. <sup>7</sup> Nukas chiwazha kimtune, watsal uztawa, wan musitturuzne nukana kawarain nil uzanapa. Usparuza kamtanamtuasmin, watchain kainanarawa, nuwa wat minñanapa. <sup>8</sup> Na kaizta aizpa nil kamtanarawa, aliz paramikane nuwa kwail kizamanpa. Nuwa kwail kizmuruzne mitsalanazi, nu kwail kaiztit kaizsachi akwa.

<sup>9</sup> Nune kiwainmuruza kurunnarawa, uspa anpatta mianapa, chiwazha anpat kaizta aizpa kiwainapa. Uspane anpatta kwail pazha sinkaman. <sup>10</sup> Uspane anpatpa walkuanachi. Uspane anpatkasa nil uzarawa. Nil uzamtune, awane ka kizshianazi: “Uspa Dios kamtara aizpakas uspa sinam sammika kamtara aizpakas kwisha wari,” kizanazi.

<sup>11</sup> Mane au kwail kiaritkas, Diosne wan awaruza pashinat kit kiwainashirit. Usne wantuza watsat minnashimtu. <sup>12</sup> Dios aumiza pashinamtu akwa, usne aumiza kamtanamtu, apain kwail kiamanpa. Aune kwail kishimtukana uzshitchimakpas. Sunkana an payura uzshinamakpas. An sukin uztuasmin, aune kwail kishitchimakpas. Mamaztuza wat kinarawamakpas. Dios kaizta aizpa kitpamakpas. <sup>13</sup> Aune sun kin namtamikasha watsal min kit tiriztawamakpas. Mane Diosne Jesucristora mamasa ininnazi. Sun watsal amtu payura au katsa Diosta

izanapas. An Diosne aumiza watsat miltumika i. <sup>14</sup>Jesucristone au kwail akwa irit, au ĩnta iamanpa. Usne au kwail kiarit aizpa sinam sashimtu, paiña kwalkanain nil uzanapa, chiwazha wat aizpa kianapa.

<sup>15</sup>Apain na para aizpa Dios pit piantuza kamtanarawa. Nune, wat mikwakana, usparuza piankaminnat kit tinta kurunnarawa. Nu usparuza kamtanamtu akwa, minminkas nuwa kwail minñamanazi.

### 3

#### *Diosta pianmikane nil uztawa*

<sup>1</sup>Ankas nune Dios piantuza nijkulninnarawa, katsa mikwara mianapa, us kaizta aizpa wat kianapa. Uspane chiwazha wat kal kiarawa. <sup>2</sup>Minainkas kwail kiznaman. Mamaztuza aliz parananachi. Mamaztuza watsal kiwainarawa. Wan awaruza wat minñat kit wat kiarawa.

<sup>3</sup>Nune sunpa usparuza nijkulninnarawa, an ñancha au nil chi uzara akwa. Aune an ñancha Diosta pianchiruzkana uzamakwanashi. Aune mikwara mikikwanashi. Aune uspa kwail kamtanara aizpa miakwanashi. Aune chiwazha kwail kishit aizpa kiakwanashi. Aune chiwazha kwail minta aizpa kishiakwanashi. Aune kwail awakana wan payurakima uzshiakwanashi. Aune patna pashiakwanashi. Awane aumiza izshipuschi. Aukas awaruza izshitchimakwanashi. <sup>4</sup>Au kwail kitkas, Diosne, au watsat milmumikane, au sura pianara, awa akwa wat kinanapa, awara pashinanapa. <sup>5</sup>Diosmin aumiza watsat milnarit. Au watsal kal kimtu akwa, usne aumiza watsat milnarachi. Us aumiza pashinamtu akwa, us aumiza kiwainshinamtu akwa, usne aumiza, paiña pit miraruza, watsal mlnashira. Dios Izpulne au kwail kirit aizpa kaninnarit, au Dios kwalkana uzanapa, mamaz tuntu uzanapa. <sup>6</sup>Au watsat milmumika Jesucristo akwa, Diosne paiña Izpulta aumiza ininta, aumiza kwisha kiwainanapa. <sup>7</sup>Diosne aumiza kiwainat kit au kwail kirit aizpa kaninnara. Katmizna, Diosne ka ussa piantuza kaiznanazi: “Mane nawa pian akwa, nane uruza ĩnta ilnamanazi. Une nil chat kit chiyura uzanazi pailta payukima,” kiznazi.

<sup>8</sup>Na kaiznara aizpa watcha i. Mane nune Diosta nijkulturuza chiwazha na kaizta aizpa tinta kamtanarawa, wat kimiraiznapa. Na kamtara aizpa miat kit wat kiarane, wanne nil uzat kit akkwan awara kiwainanazi. <sup>9</sup>Timpa awa kaizamtu aizpa mikain. Irit awa kwalpa kwinta parananachi. Moisés Judío awaruza kamtanarakas, paiña pitpa parananachi, waya kiamanpa. Tinta paramtune, aune kain pit paramtumakpas. Wat chi.

<sup>10</sup>Minpazha Diosta piantuza nil chi kamtanamtune, ussa ka kiziti: “Sunkana kimun,” kiziti. Paas piji ussa kuruntawane, nua izshimakane, une, Diosta piantuzne uspakasa wanmaknachi. <sup>11</sup>Minpazha sunkana uztane, kwailpazha min kit kwail kimtu. Sun kwail kit akwa, usmin kwail ish mintu.

#### *Minpa pit kuruntu*

<sup>12</sup>Ma pitchin kainammtus. Nua Artemasta inintukine, nane Tíquicora ininnash up kal kimtura. Azain nakin piannatpa, nawa Nicópolis pipulura wanmalnapa. Suain nukkulshinash alu palnakima. <sup>13</sup>Nune gobierno kiwainmumika Zenastakas, Apolostakas kwisha wat kiwainari. Chiwazha uspa we aizpa, milanari, miwara we kimanpa. <sup>14</sup>Kawarain

wan Diosta piantuzne kamshiarawa, awa akwa watsal kal kiana. Diosta piantuz wenamkane, uspane chiwazha milanarawa, mamazuza kiwainanapa, kain uzamanpa.

*Kakishapu*

<sup>15</sup> Wan nakasa nijkulturuzne uspa pit nua an pinkih akwa ininñamtu. Aune wan Diosta nijkulturuzna, aumiza pashimturuzna, au pit ininnamtumakpas, Dioskasa watmin ianapa, nua wat kiwainnanapa.

Pailti.



## Filemón San Pablone Filemón ta Pinkih Para

Filemónne Colosas pipulura uz kit sun iglesiara wanmak kit San Pablowa izmumika namta. Kwiztane aliztuzne Pablora Roma pipulura mül kit kajchira sipninta. Pablo kajchira siptittuasmin, Pablo Dios Watsal Pit kamtarasmin, Onésimone Cristora nijkul kit Cristora sap kit Cristo kanpammika namta. Ñamin Onésimone Filemónpa kiwainmumika azi. Mane Pablone Filemón ta an pinkih pam kit an pinkih Onésimokasa inintu, Filemón ussa mamasa watsal sapnapa, Cristora piankamtit akwa. Pablone Filemón ta akwantu, Onésimora aliz kulmanpa, Pablo ussa, aimpihshkanain, pashimtu akwa.

Pablone sun pinkih pamtu, Filemóntakas Onésimorakas panashimtu akwa, Cristo wan awaruza pashinamtukana.

### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Kajchira was, na Jesucristora pian akwa. Nane au aña Timoteokasa an pinkih nua, Filemón ta, pamtus, nu aukasa Diospa kal kimtu akwa, nu Jesucristowa kamtamtu akwa. <sup>2</sup> Na au kwampihsh Apiarakas “kakishapu” kiztus. Arquiporakas, au kiwainmumikarakas, “kakishapu” kiztus. Up yalta Jesús ta piantuz wanmakmuruzakas “kakishapu” kiznamtus. <sup>3</sup> Nane u akwa Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainanapa, u kalpain uzanapa.

### *Filemóne nijkul kit wat kirit*

<sup>4</sup> Nuwa mintuasmin, pialta payukima nane Diosta paikwat kit nu akwa aishtaish kiztus. <sup>5</sup> Nane miza nu uztu mirau. Nune Diosta piantuza pashinanat kit Jesucristora nijkultu. <sup>6</sup> Nane Diosta paikumtus, Dios nua kiwainnapa, nu nijkultu aizpa mamaztuza kainananapa, Jesucristo chiwazha nua milamtu aizpa piankamnapa. <sup>7</sup> Ap aña mizha. Aune kwisha wat namaritmakpas, nu aumiza pashinamtu akwa, nu Diosta nijkulturuza kiwainamtu akwa.

### *Pablone Onésimo akwa Filemón ta akumtu*

<sup>8</sup> Katmizna na paikumtu aizpa mizha. Cristo nawa inintamika namnintakas, nane nua ininmanash, na pashit aizpa kinpa. <sup>9</sup> Na nua pashimtu akwa, nane nua chiwazha paikwanash. Nune nawa pian. Nane Pablo mun ish. Na ilapa paritkas, nane Dios inintamika ish. Mane kajchira siptitmika ish, Jesucristowa pit paranara akwa. <sup>10</sup> Sun akwa, nane Onésimo akwa nua akumtus, nu ussa wat kulnapa. Kajchira nakasa siptit wasmin, usne Cristora nijkul kit ap painkulkana namta.

<sup>11</sup> Us nukis itchasmin, Onésimone up kiwainmumika azi. Nua wat kiwaintachikas, mane usne nuakas nawakas kiwainshina. <sup>12</sup> Nane Onésimora nua inintus, nu ussa sapnapa. Ussa ap pashimtu painkulkana sapti. <sup>13</sup> Nane Onésimo nakasa nukkulnapa pashiras, nawa kiwainnapa. Nane kajchira siptit ish, na Dios watsal pit kwinta kit akwa. Na kajchira siptit wasmin, usne nawa kiwainshina, nu asachi akwa. <sup>14</sup> Us nakasa nukkulnapa pashimtukas, nane ussa nukkulnintachish, makima nu ussa nukkulnapa ininnarachi akwa. Nawa wat kishitne, nune Onésimora ininshina.

<sup>15</sup> Us nukis akkwan payu chinkimain irit, Cristora piankamnapa, nukin kail kit nukkulnapa. <sup>16</sup> Kailtuasmin, Onésimone, up kiwainmumikane, nukin kailtu. Usne an wat kiwainmumika namtit, ma Cristora piankamtit akwa. Usne up añakana i. Nane ussa pashimtus. Nukas ussa an pashitpa, uskas nukas au sunmin Anpatta nijkulamtu akwa.

<sup>17</sup> ¿Na up izmumika kish? Watcha, nane up izmumika ish. Aune Cristora nijkul kit Diospa kal sulmin kal kimtumakpas. Katmizna nu nawa saptukana ussa sapti. <sup>18</sup> Us nua kwail kitne, us nua pui aizpa mijne, nane nua tanash. <sup>19</sup> Nane ap chihtikasa an pinkih nua pat kit us akwa chiwazha nu we aizpa tana namtus. Na nua Cristowa kamtat kit nua akkwan kiwaintau nijkulti. Nukas nawa pui aizpa mij. Katmizna nune ussa wat kultawa. <sup>20</sup> Ap aña, mizha. Nukas nakas au Anpatta nijkulamtu akwa, na paikumtu aizpa kitpa. Nu na paikumtu aizpa kitne, nane wat kulnash, nu Dios pashit aizpa kimtu akwa.

<sup>21</sup> Na nua pamtuasmin, nane nu na paikumtu aizpa kinazi pianish. Watcha, nune an akkwan kinazi, nu Cristo pashit aizpa kishimtu akwa. <sup>22</sup> Ma pitchin nua paikumtus, na nukin ishimtu akwa. Katmizna Diosta akwari, Dios nawa kiwainnapa, nu tukin inpa. Na nu tukin pianakane, up yal nammilanka.

*Pablone minpa pit kaiztu*

<sup>23</sup> Epafraane nua “kakishapu” kiztu. Jesucristora pian akwa, usne nakas kajchira siptit wazi. <sup>24</sup> Marcoskas Aristarcokas Demaskas Lucaskas nawa kiwainat kit nakasa Dios watsal pit kainanara. Uspane nua “kakishapu” kizamtu.

<sup>25</sup> Nane au Anpat Jesucristora paikumtus, nua wat kiwainapa. Pailti.

## Hebreos Minpazha Judío Awaruza Pĩnkĩh Para

Pĩnkĩh pammikane Judío awaruza an pĩnkĩh pam kit usparuza Jesucristowa kamtanamtu, mamaz awaruz usparuza naizninnamtu akwa. Minpazha Judío awaruzne Jesucristora chĩhkishimtu, ussa an nijkulamanpa, an ñancha kamarit aizpa kianapa. Pammikane usparuza kurunnamtu, Judío awa kamarit aizpa kaiyamanpa, Jesucristo kamtamkin anza wat akwa, Dios Jesústa au sukin inintit akwa (1.1-3).

Suasne pĩnkĩh pammikane Jesús Dios painkul i kamtanamiztu, us Dioskasa ñamin uztit akwa. An sukin naiztuasmin, Jesúsne Dios ussa inintit aizpa kamtit. Jesúsne an ñamin Dios pit kainammtuzkinkas (1.1) ángelkinkas (1.4–2.18) Moiséskinkas Josuékinkas (3.1–4.13) ñamin Judío pariyaruzkinkas (4.14–7.28) an katsa mika namtit. Jesucristo akwa, Diosne awaruza masas pit kin nanamtu (8.1–9.28). Jesucristo au akwa irit akwa, usne torokinkas pĩrikukinkas an tinta i, Jesús au katsa pariya namtit akwa. Diosne Jesucristora nijkultumikara watsat milnazi, paiña kwait kirit aizpa wat kulninnapa, inna ishkananpa. Ñamin Judío awa tororakas pĩrikurakas Dios akwa piantaritkas, Jesúsne au kwait akwa irit, ussa nijkultumikara watcha watsat milnanapa (10.1-31).

Jesucristora nijkulamтуруza awaruza watsat milnanazi kainammtuasmin, pammikane ñamin akkwan Judío awaruzkas Jesústa nijkulara kaiznara. Capítulo 13kin pammikane Judío awaruza kurunnam kit chiwazha uspa akwa paikwat kit izmuruza kakishapu kiznamtu.

### *Diosne paiña painkul akwa awaruza paranara*

<sup>1</sup> Nane maza pit kainanashimtus, Diosta piankamanapa. An ñamin Diosne paiña kainammtuza kurunnara, paiña pit pananapa, an ñamin kwaltuza parananapa. Akkwan pijikas akkwan tuntukas usparuza paranara. <sup>2</sup> An minpa payura Diosne paiña painkulta ininta, aumiza parananapa. Diosne ussa narit, wan chiwal sarit aizpa sapanapa, wan ininnapa. Dioskas paiña painkul akwa wan sukas wan chiyukas sara, wan pa kianapa. <sup>3</sup> Diospa painkulne Dioskanain watsal iztit, au awaruz “Dios kwisha wari” piankamanapa. Diosne paiña painkulkanain iztit. Us wan sarit aizpa iznamtu akwa, usne parat kit au sukinkas au chiyurakas us pashit aizpa kinazi, us tinta akwa. Diospa painkul au kwait kiarit aizpa sinam sarawane, usne chiyura nut kit Dios iztakin ininmizta.

### *Cristone ángelkinkas an tinta i*

<sup>4</sup> Mane Diosne paiña painkulta ángelkinkas an tinta sara. Katmizna Cristowa kalne ángelpa kalkinkas an tinta i. Dioskas ussa paiña painkul munninta, Dios kin namtit aizpa sapanapa. <sup>5</sup> Diosne mizurainkas ángelta ka kaiztachi:

“Nune ap painkul i.

Nane nua ap painkulta namnintau”\*

Mamasa ángelta ka kaiztachi:

“Nane up papihsh anash.

Nune ap painkul anazi.”\*

6 An Dios painkulne wan ángeltuzkinkas anza tinta i. Dios paiña ñancha painkul au sura uztuza annakane, ka kaiznara:

“Wan ángeltuzne ussa wanmakkat kit ussa wakpuj wainñarawa.”✠

7 Dios ángeltuzpa parakane, usne sunkana kaiztu:

“Nane wan ángeltuza ap kiwaintuza namninnanash, nawa wakpuj wainñarapa.

Uspane inkwakanakas ippakanakas izanazi.”✠

8 Paiña painkulne ángeltuzkana chi. Diosne paiña painkulpa ka kaiztu:

“Nune Dios i. Nune pailta payukima ininnazi.

Eninkane, nune wan nil aizpa kinazi.

9 Nune wan wat kinpa pashimtu.

Nune kwail kinpa pashimtuchi.

Katmizna nane nua ininnapa nat kit nua up izmuruzkin an wat kulnintau.”✠

10 Ma pitchin Diosne paiña painkulta ka kaizta:

“Nune Anpat i. Nune an ñancha an su sara.

Nukas up chihfikasa wan chiyura wa aizpa sara.

11 Wan sarit aizpa pailtinazi. Nune mizurainkas pailmanazi.

Wanne pñin pittukanain pailtinazi, tailchasachi akwa.

12 Pñin pitta uk kit nan kit masaskana maizmu.

Nune, Dios painkulne, maizmanazi.

Nune wan payukima uznazi.”✠

13 Diosne mizurainkas paiña ángeltuza ka kaiznarachi:

“Ap inintukin nakasa uztain,

ap aliztuza anuppanakima.”✠

14 Dios ángeltuza sunkana kaiznarachikas, Diosne ángeltuza ininnara, ussa kiwainñarapa, ussa wakpuj wainñarapa. Usne usparuza ininnamtu, Diosta piantuza kiwainanapa, suntuz an kwail kiamanpa, chiyura uzanapa. Sunkana Diosne Diosta piantuza watsat milnanazi.

## 2

*Pinkih pammika ka kaiznara: Kwiraruin Dios u akwa kirít aizpa mainmanpa*

1 Dios paiña painkul akwa aumiza paranarit akwa, aune awa aumiza kamtanarit aizpa an akkwan mimiztawamakpas, Dios watsal pit mainmanpa, paiña watcha pit chihkamanpa. 2 Ñamin ángeltuzne Moisésta Dios pit kainaara, awa wat aizpakas kwail aizpakas piankamanapa. Diosne sun pit kiarachiruzakas miashitchiruzakas ilninnara. 3 Sunkanain Diosne aumiza ilnanazi, Dios au akwa kinashimtu aizpa kwayarane. Aune Dios aumiza watsat milnashimtu pianmakpas, aumiza ilnamanpa. Au Anpat Jesúsne an ñancha mazantuza Dios usparuza watsat milnamtu kainanara. Kwiztane us kaizta aizpa mimtuzuzne nijkulat kit aumiza sun watcha pitmin kainanara. 4 Diosne au awaruza sun watcha pit piankamninnara. Sun pit Dios pit i pianmakpas. Diosne usparuza tinta kiwainnara, awa iztakin akkwan tuntu iztasparit kal kianapa. Dioskas paiña Sinam Izpulta au nijkulturuza ininnara, aumiza kiwainnanapa, Dios pashimtu aizpa kianapa.

*Jesucristone awakanain namtit*

<sup>5</sup> Mane nane mamazpa su kainanamtus. Dios sun masas su sakane, Diosne mizurainkas ángeltuza masas sura ininnanapa chihkamanazi. <sup>6</sup> Minpazha Dios pitta minmika an masas sura ininnazi parit. Ka parit:

“¡Ap Dios mizha! ¿Chikishma awaruzpa wat mintu?

¿Chikishma awaruza kiwainashimtu? Uspane awain mai.

<sup>7</sup> An ñamin une ángeltuza kwisha wat sara.

Kwiztane nune mazara an tinta namninta, wan nu sarit aizpa ininnapa. Sunkana Diosne awaruzpa wat minta.

<sup>8</sup> Nune mazara an tinta namninta, wan pura aizpa ininnapa.”<sup>✠</sup>

Dios ussa wan pura aizpa chihkakane, usne ussa wan chiwal ininnapa chihkara. Dios awara wan chihkaritkas, makima awane wan pura aizpa ininsachi. <sup>9</sup> Mane Jesústa mintain. Diosne ángeltuzkinkas Jesústa akkwan payuchinkimain we tinta namninta. Kwiztane Diosne Jesústa an tinta namnin kit us akwa an wat minta, au akwa naiz kit irit akwa. Dios wan awaruza panashit kit kiwainashimtu akwa, usne Jesústa au kwail akwa inapa ininta. Sun akwa Diosne Jesústa an tinta namnin kit watsal mikwa namninta, wan awa us akwa wat minñanapa.

<sup>10</sup> Chiwazha Dios kit aizpa wat azi. Us wan pura aizpa sarit akwa, usne wan ininshina. Diosne akkwan awaruza paiña pashpa namninnashira, us uzmuquin uskasa uzanapa. Katmizna Diosne paiña painkulta, Jesústa, awa kwail kiarit akwa inapa ininta, awaruza watsat milnanapa. Cristo au akwa kapal naiztawane, Diosne ussa au katsa mikwa namninta, aumiza chiyura milnanapa. <sup>11</sup> Jesúsne kwail kirittuza sinam saninnamtu. Uspa paasne maza papihshmin mij. Jesús awaruza uspa kwail sinam sarawane, usne paiña kwal namninnashina. Katmizna Jesúsne, Dios painkulne, wan wat kultittuza ap izmuruz mai kiznashinai, mitsal kitchin. <sup>12</sup> Jesúsne paiña Taitta Diosta Dios pinkihta parit aizpa ka kaiztu: “Nane ap kanpamtuza Diospa parananash.

Nane awa wanmakmukin ‘Dios watcha i’ kanta kiznash”<sup>✠</sup>

<sup>13</sup> Mamasa Jesús ka kaizta:

“Nane Diosta nijkurnash.”<sup>✠</sup>

Mamasa ka kaiztu:

“Nane apain tus, Diosta piantuzkasa. Diosne suntuza nawa chihkanara, usparuza iznanapa.”<sup>✠</sup>

<sup>14</sup> Jesúsne au awakanain namta. Us irawane, Jesúsne Diablora anupara, awaruza tinta ininnamanpa, awaruza akkwan kwail kininnamanpa. <sup>15</sup> Sunkana Jesúsne Diablora ishkuumtuza chihtnara. An ñamin an sura uzamtuasmin, uspane pailta payukima irin ishkuarit, iashitchi akwa. Uspane kiwainmuruzkana Diablo ininta aizpa kiara. <sup>16</sup> Watcha, Jesúsne an sura ángel akwa kiwainna atchi. Us apain akane, usne Abrahampa kwaltuz akwa kiwainna ara, usparuza watsat milnana. <sup>17</sup> Katmizna Jesúsne Diosta piantuzkanain nam kit naizta, usparuza kiwainanapa, usparuza wat kinanapa. Au akwa naiztawane, Jesúsne katsa pariya, watchamika namta, Dios iztakin au akwa paikwan. Suane usne Diosta piantuza, paiña kwaltuza, uspa kwail kiarit aizpa wat kurnashina. <sup>18</sup> Diablone Jesúsne kwail kinpa kininshira, naiznapa. Jesús wan tailchat akwa, mane usne kwail kishimtuza kiwainnashina, kwail kiamanpa.

## 3

*Jesúsne Moisés kinkas an katsa i*

<sup>1</sup> Katmizna, Diosta piantuz mizhain. Diosne uruza paiña kwal namna akwanara, chiyura uzanapa. Jesúsna nijkultain. Dios ussa ininta paiña kal kinpa pianmakpas. Aune Jesús au katsa pariya i pianmakpas. <sup>2</sup> Dios Jesúsna paiña kal chihkatpane, Jesúsne kwairachin kapal kira. Moiséskas Diospa kwal uzkin wan kal kapal kirit. <sup>3</sup> Sun Jesúsne Moiséskin an tinta mika i, Jesús wan pura aizpa sarit akwa. Jesúsne, awaruza paiña kwal namnintumikane, paiña kwalkin an tinta i. <sup>4</sup> Minpazha wan yalkin uztu aizpa sarakas, Diosne wan chiwal wa aizpa sara. <sup>5</sup> Moisés Diospa yalkin kiwainmumikakana kal kimtuasmin, usne Dios kaizta aizpa chinkas maintachin mira. Dios Moisésna parawane, usne sun pitmin Diospa kwaltuza kainanara, Dios kishimtu aizpa piankamanapa. <sup>6</sup> Cristone Moiséskana chi azi, Cristo Dios painkul ara akwa. Diospa painkulne paiña kwaltuza wat ininnat kit Dios ussa ininta aizpa mira, maintachin. Diosne aumiza paiña kwal namninnara, uskasa nukkulanapa. Katmizna aune Cristora tiriztawamakpas, us aumiza watsal kulnashimtu akwa. Sun payura aune Dios aumiza milashimtu aizpa milananazi pianmakpas.

*Diosne ussa piantuza kwaizkulninnanazi*

<sup>7</sup> Katmizna une Sinam Izpul Dios pinkihta panintit aizpa wat miarawa. Sunkana parit:

“Ma payu Dios uruza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa miarawa.

<sup>8</sup> Sun pit uruza kainammtu aizpa kwainachi.

Ñamin Israel awaruz pul suwara chaamtuasmin, uspane cuarenta añokima kwail kiat kit Dios kaizta aizpa miashitchi.

Uspane Dioskasa aliz kularit.

<sup>9</sup> Sun pul suwara pinamtuasmin, u ñamin kwalne nawa aliz kulara, na kuruntit aizpa piankamashitchi akwa.

Na uspa iztakin akkwan watsal kal kitkas, uspane cuarenta añokima nawa wat miarachi.

<sup>10</sup> Katmizna nane sun payu uzattuza aliz kulnat kit usparuzpa ka kaiznarau: ‘Uspane pailta payukima uspa kaijchukin nawa kwail minñat kit ñan miwara iashimtu.

Uspane na usparuza kamtanamtu aizpa miashitchi.’

<sup>11</sup> Katmizna nane usparuza aliz kul kit kaiznarau: ‘Une nakasa kwaizkulmukin nappamanazi, tinta namanapa.

Une kin namtit urara, Canaán sura nakasa uzamanazi.’”<sup>☆</sup>

<sup>12</sup> Diosta nijkulturuz, uruzpain iztain, minminkas kwail namamanpa, minminkas Dios mi kaamanpa. Diosta nijkulshimtuchimikane Diosta, chiyura uztumikara, kwainazi, ussa an kanpamanpa. <sup>13</sup> Dios aumiza makima mama akwanamtuasmin, pailta payukima uruzpain wat kishirain, tinta namnakima. U Diosta miashimtukine, ñanta kimmikane uruza kwail kininnashina. Ukas Dios kamtarit aizpa kwainnazi. <sup>14</sup> Dios pit miarawane, aune Cristowa kwal namtitmakpas, uskasa uzana. Makis aune Cristora watmin nijkulmiztawamakpas. Minpa payukima ussa miamiztane, aune Cristo uzkin uziznapas.

<sup>15</sup> Dios pitta ka parit:

“Ma payu Dios uruza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa miarawa. Sun pit uruza kainammtu aizpa kwainachi.

Ñamin Israel awaruz pul suwara chaamtuasmin, uspane cuarenta añokima kwail kiat kit Dios kaizta aizpa miashitchi. Uspane Dioskasa aliz kularit.”\*<sup>16</sup>

Une sun Dios kaizta aizpa miashitchiruzza pian. Moisésne, mikwakana, sun Judío awaruzza Egipto suras ukkanara, pul suwara ussa kanpaanapa.

Cuarenta añokima pul suwara chaamtuasmin, uspane kwail kishiat kit Dios kaizta aizpa miashitchi. Uspa kwail kiarit akwa, Diosne usparuzza aliz kulnat kit naizninnara, sun awaruz pul sura ianakima. <sup>18</sup> Diosne sun us kaizta aizpa mirachiruzza ka tinta kaiznara: “Nawa mirachiruzne mamaz Canaán sura, uspa kwaizkulumkin, nappamanazi.” <sup>19</sup> Sunkana aune uspa kwaizkulmu sura napparachi pianmakpas, uspa Diosta nijkularachi akwa.

## 4

<sup>1</sup> Katmizna Dios paiña kwaltuza uskasa kwaizkulanapa kin namtit akwa, makima Diosne mama aumiza Diospa kwaizkulumkin nappanapa akwanamtu. Katmizna aune arakan awakana uztakiwamakpas, sun kwaizkulumkin kamanpa. Suane aune Dioskasa kalpain uzana-pas. <sup>2</sup> Diosne an ñamin uztuzakas aumizakas ma uztuzakas kawarain sun watsal pit kainanara. Uspa sun watsal pit miarakas, an ñamin uztuzne Dios watsal pit nijkulashitchi. Sun akwa Diosne usparuzza watsal miñarachi. <sup>3</sup> Aune Dios kwaizkulumkin nappanapas, Dios kin namtit aizpa nijkultu akwa. Minpazha us kaizta aizpa nijkularachi akwa, Diosne usparuzza aliz kulnat kit paiña pinkihta usparuzza ka panintit:

“Uspa nawa aliz kulnintit akwa, nane usparuzza ka kaiznara:

‘Uspane nakasa ap kwaizkulumkin nappamanazi.’ ”\*<sup>4</sup> ka parit.

Dios wan pura aizpa sarakima, usne me paiña kwaizkulmu sarit, kwaizkulna. <sup>4</sup> Dios pinkihta sun séptimo payura Dios kit aizpa ka parit:

“Wan wa aizpa kapal sarawane, Diosne séptimo payura kwaizkulta, paiña kwaizkulumkin.”\*<sup>5</sup>

<sup>5</sup> Mamasa Diosne sun pinkihta ka panintit:

“Uspane nakasa ap kwaizkulumkin nappamanazi, nakasa kalpain uzana.”\*<sup>6</sup>

<sup>6</sup> An ñamin uzturuz sun watsal pit miarakas, uspane Diospa kwaizkulumkin Dioskasa kalpain uzana nappasachi, Dios kaizta aizpa nijkularachi akwa. Katmizna makima mamaz awaruzne Diospa kwaizkulumkin pianashina, Dioskasa kalpain uzana, Dios kaizta aizpa miamtune. <sup>7</sup> Dios paiña kwaltuza akkwan piji paiña kwaizkulumkin uskasa kalpain uzana akwanarakas, usne mamasa wan awaruzza “ma payu naptain” kaiznamtu. Paiña kwaltuz pul suwara chaamtuasmin, Diosne usparuzza akwanara. Kwiztane akkwan año pailtawane, Davidne Dios pinkihta, salmo pinkihta, sunkana parit:

“Dios uruzza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa miashina.

Paiña pit uruzza paranamtu aizpa kwaiman,”\*<sup>8</sup>

<sup>8</sup> Josué Canaán sura Israel awaruzza miñarakas, Diosne usparuzza mamaz sura kwaizkulninnapa kin namnara, uskasa kalpain uzana. Josué Israel awaruzza Canaán sura kwaizkulninnaratne, Diosne kwizta mamaz payuwa parasachiatka. Katmizna awane mamaz payura sun kwaizkulumkin nappashina, Dioskasa kalpain uzana. <sup>9</sup> Katmizna Dios

kaizta aizpa mīraruzne Dios kwaizkulumukin Dioskasa kalpain uzana nappanazi, Dios séptimo payura kwaizkultukana kwaizkulanapa. <sup>10</sup> Dios paiña kal kapal sarawane, usne kwaizkulta, wan kin minta aizpa pailta akwa. Sunkanain awa Dios kwaizkulumukin nappararuzne Dioskasa wanmakkat kit ussa nijkulamtu, uskasa kalpain uzana. <sup>11</sup> Katmizna aune an tinta namtawamakpas, Dioskasa wanmakkninnanapa, ussa nijkulanapa, uskasa kwaizkulanapa, uskasa kalpain uzanapa. An ñamin uzturuzne Dios kaizta aizpa miashitchi. Katmizna uspane Dioskasa wanmakkarachi, ussa nijkularachi akwa. Uspa uzarakanain uzman.

<sup>12</sup> Dios paiña pit pinkihta panintikas, usne sun pinkih awaruza paranamtu, sun pit piankam kit kianapa. Sun pitne Dioskanain uz. Mizurainkas kasachi. Sun pitne tinta i. Sun pitne pamans tiz mashtikana i. Mashti wan ñakas wan impulkas wan sihkas titshina, awa ayukta wa aizpa izanapa. Paiña pit akwa, us aumiza parakane, au izpulta paramtu. Diosne paiña pit akwa au mintu aizpa piankamnintu, chiwazha wat aizpa naanapa, chiwazha kwait aizpa kwayanapa. <sup>13</sup> Aune Dios iztakin aumiza kulasachimakpas, Dios wan awaruzakas wan sarit aizpakas iznashimtu akwa. Minminkas us mintu aizpa kulasachi. Diosne au chamtukin pian. Katmizna aune Diosta au kit aizpakas au minñarit aizpakas sinkarawamakpas.

### *Jesúsne katsa pariya i*

<sup>14</sup> Jesúsne, Dios painkulne, au an katsa pariya nam kit Dios uztukin napa. Katmizna aune an tinta namtawamakpas, au Jesucristora an nijkulmiznapa. <sup>15</sup> Au katsa pariyane au naiztu aizpa pian. An su uztuasmin, usne najtit uz kit us wan awa naizaritkanain naizta. Katmizna usne au akwa min kit kiwainnashimtu. Mazantuz ussa kwait kininarakas, usne mizurainkas kwait kitchi. <sup>16</sup> Katmizna Diosta paikwatpamakpas, ishkwatchin, us aumiza pashinamtu akwa. Usne au kwait kirit aizpa sinam samtu. Ussa paikwatne, usne au wainñamtu aizpa piankam kit aumiza wat minñat kit aumiza kiwainanazi.

## 5

<sup>1</sup> Mane Diosne maza pariyara Judío awaruztas namtu, ussa katsa pariya namninnapa. Suasne sun katsa pariyane awa akwa Diosta kwinta kimtu, Dios awaruza kiwainanapa. Sun pariyaruzne awaruzpa milam Diosta milaamtu. Uspakas awaruzpa piantamtu aizpa Diosta milaamtu, awa kwait kiarit aizpa wat kulnanapa, sinam sananapa. <sup>2</sup> Apas Judío pariya wan awa kwait kimtukanain kwait kimtu akwa, uspane mamaztuza watmin kiwainashina. Usne wan kwait kimtuzakas kiwainashimtu, uskas kwait kimtu akwa. <sup>3</sup> Judío pariya awakanain kwait kimtu akwa, usne an ñancha chiwazha piantarawa, Diosta milan, Dios paiña kwait kirit aizpa sinam sanapa. Sun kitpane, pariyane awa piantarit aizpa Diosta milashina, Dios an awa kwait kiarit aizpa sinam sanapa. <sup>4</sup> Sun Judío pariyane usmin nasachi, katsa pariya namna. Diosmin ussa akwat kit katsa pariya Aarón namtakana namnintu. An ñamin Diosne Aaróna nara, katsa pariya namna. <sup>5</sup> Cristokas usmin katsa pariyara namna narachi. Dios ussa narawane, usne ussa katsa pariyara namninta. Suasne Diosne, paiña papihshne, sunkana kaizta: “Nane nua ap painkulta namnintau.

Nakas up papihsh namtirau.”<sup>✠</sup>



6 Dioskas mamaz pinkihta ka panintit:

“Nune minpa payukima katsa pariyakana uznazi.

Nune pariya Melquisedec kal kiritkana kinazi.”<sup>✠</sup>

7 Cristo an sukin uzasmin, usne Diosta tinta paikwara, ussa kiwainnapa. Diosta paikuntuasmin, usne tinta akwat kit azta, ishitchi akwa. Cristo paiña papihshta wakpuj wainta akwa, Dios kishit aizpa kit akwa, Diosne us paikwat aizpa mit kit ussa irittas kakulninta. <sup>8</sup> Us Dios painkul atkas, usne Dios ininta aizpa tinta tailchat kit us kaizta aizpa mit kit piankamta. <sup>9</sup> An sukin uzasmin, Cristone Dios kaizta aizpa mit kit Dios ininta aizpa kapal kira. Sun akwa, usne au katsa mikwa namta, ussa mimituruza chiyura nuninnanapa, pailta payukima usparuza watsat milanapa. <sup>10</sup> Sun akwa, Diosne Cristora katsa pariya namninta, pariya Melquisedec kal kitkanain kinpa.

*Cristora nijkultuchine, kwail i*

<sup>11</sup> Nane uruza akkwan pit paranashimtus, u Melquisedec katsa pariyawa piankamanapa. Suasne une Cristowa, au katsa pariyawa, piankamanazi. U Dios pit miashimtuchi akwa, nane uruza wat kamtanasachish. Une piankamasachi. <sup>12</sup> U akkwan añokima Jesucristowa miaritkas, une kamtamtuz namarachi. Dios pit we piankamarit akwa, une an katsa kawiarachi. Une sun an ñancha pit kamtarit aizpa kiarawa. Une sun pit uruza kamtanarit aizpa miarawa, Cristo uruza watsat milanmtu akwa. Cristora an nijkularawa, Dios pit an wat piankamanapa. <sup>13</sup> Dios pit we piantuzne chiwazha kwail aizpakas wat aizpakas naasachi. Une Dios watcha pit kamtasachi, wat pianchi akwa. <sup>14</sup> Cristora an wat piantuzne an tinta namat kit Diospa an piankamamtu. Diospa an piankamturuzne wat aizpa naamtu. Uspane chiwazha kwail aizpa naamtuchi.

## 6

<sup>1</sup> Sun akwa an ñancha Cristowa kamtarit aizpa piankamarawane, aune an tinta namat kit Cristowa kamtarit aizpa an kammiznachain. Nane uruza an ñancha kamtanarit aizpa mamasa kamtanashitchish. Sun payuin nane uruza u kwail minñarit aizpa chihkanapa kamtanarau, Dios kwail kimtuza ilnamtu akwa. Sun payukas nane uruza Diosta nijkulana kamtanarau, Cristo uruza kwailtas watsat milanapa. <sup>2</sup> Nane uruza an kamtanamanash, awaruza kwazikasa munnanapa. Nane Cristora nijkulturuza kizpukin chihtikasa pana uruza an kamtanamanash, Sinam Izpul sappanapa. Nane irittuz piltas kuhsanazi uruza an kamtanamanash. Nane Dios Cristora pianchiruzza pailta payurakima naizninnanazi kamtanamanash. Ñamin nane uruza sunpa kamtanarau. <sup>3</sup> Dios aumiza kiwainashimtu akwa, aune an tinta nampuspas. Chiwazha aumiza an ñamin kamtanarit aizpa piankamarawane, aune katsa pariya Cristowa an kamanawas.

<sup>4</sup> Minpazha awa Cristowa piankamarakas, awa Cristora nijkultawane, Cristora we mimituruzne wan kamarit aizpa kaarishina, Cristowa kamtit aizpa kwairane. Dios kamtamtu aizpa kwairittuzne mamasa Cristora kaiyasachi, uspa minñamtu aizpa maizasachi akwa. Chiyuras Dios sun awaruza wat kiwainarakas, ussa kwairane, uspane Diosta kaiyasachi. Diospa Sinam Izpul usparuza chiwazha Diosta milanamtukas, Diosta

kwairane, uspane Diosta kaiyasachi, usparuza maizanapa. <sup>5</sup> Sun Dios pit miraruzne Dios paiña kwaltuza wat kin namtit aizpa piankamantu. Cristo kailnakima uspane Dios kwaltuza tinta kiwainamtu piankamara. <sup>6</sup> Sun Diospa pianturuz an miashimtukine, Cristora an nijkulashimtukine, uspane Cristora kwait kit wan kaarinazi. Cristora kwaimturuzne “Jesús Dios painkulchi” kizanazi. Uspane Diosta mamasa kaiyasachi, Cristo uspa kwail kiarit aizpa sinam sanapa. Sunkana kizmuruzne Jesústa piantararuzkana mai. Cristowa kwail minñamtu akwa, uspane Cristowa kwail kizanazi, ussa ishanamtu akwa. <sup>7</sup> Aluwa kwinta kinash. Alu kikane, alu pilita taiz kit pulishtim. Pilita naptu. Alu pilita naptu akwa, pippa warit aizpa chikkamtu. Kwiztane pippa waramikane Dios milat aizpa sapnazi. Sunkana Diosne paina pit miraruzza wat kinashimtu. <sup>8</sup> Sun pilita pumin chiktane, sun sune kainsih, palichi. Kainsih akwa awane pu tizpiannazi. Tizpiantawane, awane pu pulchaknin kit inta impaktanazi. Diosne sunkana us kaizta aizpa mishimtuchiruzza naizninnanazi.

*Pinkih pammikane ka kaizta: “Ap izmuruzza mizain”*

<sup>9</sup> Ap izmuruz, mizhain, na uruza pashinamtu akwa. Na uruza sunkana kurunnarakas, nane u Cristora kwayarit kaiznamtuchish. Nane Dios uruza watsat milnamtu pianish, paiña wat kal kianapa. <sup>10</sup> Dios wat akwa, us kintu aizpa nil i. Sun akwa Diosne u izmuruz kal kiamtu aizpa mainmanazi. U usparuza pashiamtu akwa, une mama Diosta piantuza wat kiwainashimtu. <sup>11</sup> U Diosta piantuza kiwainamtuasmin, nane uruza paikwashimtus, sunmin kal kiamiznapa, Cristo kailnakima. Suasne Diosne u tiriztu aizpa uruza milanazazi. <sup>12</sup> An sukin uzamtuasmin, une arakan awakanain uzman. An ñamin Diosta miraruz uzarasmin, uspane wenamtachin Diosta nijkulamizta, Dios usparuza kin namtit aizpa sappanakima.

<sup>13</sup> Dios Abraham akwa chiwazha kin namtane, usne us kaizta aizpa kira. Dioskin anza katsa iztamika wachi akwa, Diosne ussa watcha parat kit <sup>14</sup> mamasa ka kaizta: “Watcha. Nane Dios muntitmika ish. Katmizna nane nua kwisha wat kinash. Nane nua akkwan pashapara milnapa kiwainnash,”<sup>✠</sup> ka kizta. <sup>15</sup> Abraham Diosta tirizta akwa, Diosta maintachin nijkulta akwa, Diosne us milam namtit aizpa ussa milara. <sup>16</sup> Izmuruz mamazta pit parakane, izwainmumikara sayarawa, wat minapa, watmin chaanpa. Maza awa “Dios ap izwainmumika i” kizkane, mamaz izmumikane “us kaizta aizpa watcha i” kizshina. <sup>17</sup> Dios “nawa mimituruzza ap kwal namninnanash” kizta akwa, usne usparuza paiña uzmuakin milana namta. Kwiztane mamasa usne an kishit aizpa kin namta, wan awa piankamanapa. Dios maiztuchi akwa, usne paiña kwaltuza kin namtit aizpa kinazi. <sup>18</sup> Dios paiña kwaltuza kin namnarakas, kwiztane usne mamasa kishit aizpa tinta kin namta, wan awa watcha piankamanapa. Dios pa piji us kishit aizpa kin namtit akwa, aune Dios pirail apmanazi pianmakpas. Katmizna aune au izmumikasha, au Diosta, iritmakpas, us aumiza kwira kinanapa. Usne aumiza an tinta namninnanazi, Dios aumiza milana namtit aizpa sappanapa. <sup>19</sup> An sukin uztuasmin, aune Diosta tiriztumakpas, us aumiza milan namtit aizpa sapnakima. Aune Cristo watcha i pianmakpas, us au katsa pariyakana

✠ 6:14 Gn 22.16-17

Dios watsal uzkin naptit akwa. Jesucristo akwa aune Diosta paikumtu-makpas, us milan namtit aizpa tirizana. <sup>20</sup> Jesús chiyura an ñancha naptit akwa, usne aumiza sua milana namtu, us au katsa pariya namtit akwa. Sua au akwa pailta payukima Diosta paikumtu akwa, mane usne pariya Melquisedec kal kiritkana kimtu.

## 7

*Jesúsne katsa pariya Melquisedeckana namtit*

<sup>1</sup> An Melquisedecne Salem pipulu katsa mikwa munazi. Uskas katsa Diospa pariya munazi. Abraham cinco katsa mikwaruza anupparawane, Melquisedecne ussa wanmal kit us akwa Diosta paikwara, ussa tinta kiwainnapa. <sup>2</sup> Katsa mikwaruza anuppanarit akwa, Abrahamne uspa mijat aizpa ukkat kit Melquisedecta akkwan mlara. Chiwazha diez mijne, maza ukkat kit Melquisedecta mlara. Melquisedecpa munne “ap katsa mikwa wat kimtu” kiztu. Salem pipulura inintit akwa, awane “an katsa mikwa awaruza kalpain uzninnamtu”<sup>☆</sup> kizara. <sup>3</sup> Minminkas Melquisedecpa papihshpakas paiña akkuhshpakas pinkihta parachi. Minminkas paiña kwal an ñamin uzturuza pianchi. Us kawira payukas us irit payukas minminkas pianchi. Melquisedecne Dios Painkulkana i. Dios painkulne katsa pariya nam kit Dioskasa pailta payukima nukkultu.

<sup>4</sup> Sun Melquisedec katsa mikwa azi piankamtain. Melquisedecne Abrahamkin an katsa mikwa azi. Abrahamne an ñancha Israel kwalpa papihsh azi. Katmizna cinco mikwaruza anupparawane, usne Melquisedecta chiwazha kana kirit aizpa mlara. Minmika diez mijne, usne maza ukkat kit ussa mlara. <sup>5</sup> Namin Moisés uztasmin, Diosne Israel awaruztas Leviwa kwalta namninnara, pariyawa kal kianapa. Moisésne Israel awaruza ininnara, chiwazha kana kirit aizpa pariyaruza milanana. Minmika diez mijne, usne maza ukkat kit pariyaruza milanarawa. Israel awaruz Abrahampa kwalpakis puzarakas, uspane pariyaruza, uspa kwaltuza, Dios inintit aizpa milanarawa. <sup>6</sup> Melquisedec Leviwa kwalchikas, usne Abraham mlát aizpa sapta. Kwiztane Melquisedecne Diosta paikwara, Abrahamta, Dios kin namtitmikasha, wat kiwainapa. <sup>7</sup> Melquisedecne Diosta paikwara, Abrahamta wat kiwainnapa. Katmizna aune Melquisedec Abrahamkin an tintamika i pianmakpas. <sup>8</sup> An sukin uzamtuasmin, apas awaruzne pariya irimtuza chiwazha milanamtu. Apas pariya imtukane, mamazne ussa maiz kit paiña kal kinazi. Izwainmuruzne Melquisedec mizurainkas irachi kizamtu. <sup>9</sup> Ankas ma pitchin kaiznash. Levine an sukin paiña paimpa sapta. Levi an kwizta kawirarakas, Abrahamne Melquisedecta paiña paimpa mlara, paiña pashpa Leviwa akwa. Sunkana wan Israel pariyaruzne Melquisedecta uspa paimpa mlaarit, Abraham akwa. Sun akwa Melquisedec pariyane Leviwa pariyakin an tinta i pianmakpas. <sup>10</sup> Melquisedec Abrahamta wanmaltawane, Abrahamne mama pashpa mijchi azi. Abraham mama pashpa mijchikas, usne Melquisedecta paiña Israel kwal akwa, kwizta uzturuz akwa, paiña paimpa mlara.

<sup>11</sup> Leviwa pariyaruzne Judío awaruza kurunamtu, Moisés parit aizpa mianapa. Uspane an ñancha pariya, Aarón muntimika, kal kitkana, kiamizta. Moisés parit aizpa miarakas, sun pitne awaruza an wat

☆ 7:2 Gn 14.17-20

namninnarachi, Dios usparuza wat kulninnanapa. Akkwan pariya Aaróna kanpaarakas, uspa us kal kitkana kal kiarakas, mamaz tuntu pariya atpa, awaruza wat namninnanapa. Sun masas pariyaane pi-anashina, Melquisedec kal kiritkana kinpa. <sup>12</sup> Katmizna Diosne mamaz tuntu pariya nara, awa sinam sarittuza sapnanapa. Diosne pariya Aaróna kanparuza kwaiyat kit wanta maizninnara. Pariya Aarónkana kal kirittuza pailnintawane, Dioskas Moisés Judío awaruza inintit aizpa maizninnara. Dios Moisés inintit aizpa kwairit akwa, awaruzmin mamaz tuntuwara Dios uzkin piannashina. <sup>13</sup> Jesúsne sun masas pariya azi. Us pariya kwalkis puztachi akwa, paiña kwaltuzne mizurainkas Diospa yalta kal kiarachi. <sup>14</sup> Wanne Cristo Judá kwalkis puzta pianmai. Moisés Israel awaruza pariya Leví kwalpa panaritkas, usne mizurainkas pariyaruz Judá kwalkis puznazi pinkihta parachi.

<sup>15</sup> Aune Dios kishimtu aizpa an wat piankamshimtumakpas. Dios Moisés inintit aizpa maizta akwa, uskas Levíwa pariyaruza maiznara. An masas pariyaane, Cristone, Melquisedec kal kiritkana ara. <sup>16</sup> Moisés Levíwa kwal pariyaruza namnashina kaiztakas, Diosne Moisés kaizta aizpa maiz kit Cristora pariya namninta, pailta payukima uztu akwa. <sup>17</sup> Sunkana us akwa Dios pinkihta ka parit:

“Nune minpa payurakima pariya tuanazi.  
Nune pariya Melquisedec kal kiritkana kinazi.”<sup>☆</sup>

<sup>18</sup> Katmizna Diosne Moisés Judío awaruza pinkih pat inintit aizpa kwairit, sun ñamin pit uspa kwail kiarit aizpa sinam sanasachi akwa, awaruza watsat milnasachi akwa. <sup>19</sup> Moisés pat inintit aizpa awaruza wat namninnarachi akwa, Diosne masas watsal pit awaruza ininta, awa Jesússta tirizanapa, usparuza watsat milnanapa. Us akwa awane Diosta kasha pianaashina.

<sup>20</sup> Levíwa kwaltuzne pariya namara, Moisés sun inintit akwa. Diosne Jesucristora au katsa pariya namninna namta, wan awa sun piankananapa. <sup>21</sup> Levíwa kwaltas pariyaruz kawiamtu akwa, uspane pariyaruz namamtu, pariyawa kal kianapa. Diosne wan awaruza us kaiztit aizpa piankaminnat kit Jesucristora au katsa pariya namninna namta. Paiña pinkihtakas Cristowa ka parit:

“Nane up Dios ish. Nane nua katsa pariya namnintus, ap kal pailta payukima kinpa.

Na pirail kaiztuchi akwa, nane nua kaiztit aizpa maizmanash.  
Nune pailta payukima Melquisedec kal kiritkana kinazi.”<sup>☆</sup>

<sup>22</sup> Dios Jesucristora sunkana narit akwa, aune Jesús pa pit Moisés ininta pitkin anza wari piankamtumakpas. <sup>23</sup> An ñamin pariya uzmu-ruzne akkwan mazi. Uspañe uspa pariya kal kiamizsachi, iarit akwa. Iarawane, mamaz pariyaruzne uspa kal kiara. <sup>24</sup> Jesúsne manaz pariyaruzkana chi. Us imtuchi akwa, usne pailta payurakima nukkulnazi. Au katsa pariyaane mizurainkas maizmanazi. <sup>25</sup> Katmizna Jesúsne Diosta aashimtuza pailta payukima watsat milnanamtu. Mane Jesúsne uspa pariyaane, chiyura uz kit Diosta uspa akwa pailtachin paikumtu.

<sup>26</sup> Aune maza pariya Jesúskanain pashiamtanash. Usne Dioskana wat i. Usne mizurainkas kwail kin mintachi. Us sinam awa akwa, usne apas kwail kimtuzkana uztachi. Mane usne Diospa chiyura uztu, Dios paiñawa wat mintu akwa. <sup>27</sup> Sun Judíowa katsa pariyaruzne, an

ñamin an sukin uzturuzne, payu aizpa piantarít aizpa Diosta milanara, pariyaruzpa kwail kiarít akwa. Kwiztane uspane piantarít aizpa Diosta milanara, awaruzpa kwail kiarít akwa. Jesús wan awa akwa maza piji irit akwa, usne pailta payukima au kwail kiarít akwa sinam sanashinai. <sup>28</sup> Moisés sun pit Judío awaruzpa panat kit Leví kwaltuza katsa pariyaruz munnanapa ininnara. Sun pariyaruzne wan awakanain kwail kiara. Moisés an ñamin sun inintít aizpa parakas, kwiztane Diosne parat kit paiña painkulta nat kit Jesústa katsa pariya namninta, au akwa pailta payukima Diosta paikwanpa.

## 8

### *Cristone an katsa pariya namta*

<sup>1</sup> Na sun pit uruza kainammtu aizpa mirain. Mamaz pitne an pitkin anza watsal wachi. Jesucristo au katsa pariya namtawane, usne chiyura, Dios uzmukin nura, Dioskasa wantuza ininnanapa. Suane Diosne ussa an tinta namninta. <sup>2</sup> Us au katsa pariya namtít akwa, usne Dios uztukin paiña kal mij. Awane Diospa uztukin sarachi.

<sup>3</sup> Moisés Judío awaruzpa uspa pariyaruzpa namninnanapa ininnara, chiwazha piantarít aizpa Diosta milananapa. Uspane milamkas Diosta milaara. Sunkana Jesúsne, au katsa pariya, Dios pashit aizpa kit kit au kwail akwa irit. <sup>4</sup> Jesús an sukin uzaratne, usne pariya tuamanazi, apain akkwan pariya pura akwa. Apas pariyaruzne Diosta chiwazha milaamtu, Moisés usparuza ininnarít akwa. <sup>5</sup> Au sukis pariyaruz Dios yalkin kal kiamtuasmin, Dios uzmukin chiyura anza watsal i. Apas pariyaruz Dios yalkin uspa kal kiamtuasmin, uspa kalne izpulkana iztit, Jesús chiyura, Dios uzmukin, paiña kal kimtu akwa. Moisés an sukin Dios yal sarachasmin, Diosne sun yal miza sana ussa kamtara. Moisés Dioskasa Sinaí inkalta chamtuasmin, ka kaizta: “Na nua an yal antu aizpa izti, an sukin ap yalta sanapa. Izpulkana iztit. An yalne Dios uzmukana iztuchi.”<sup>✠</sup> ka kizta. <sup>6</sup> Mane, Jesúsne, au katsa pariya, an sukin pariyaruzkin anza wat kal chiyura sapta, Diosta au akwa paikwan. Au sukin pariyaruzne Moisés ñamin ininta aizpa kiamtu. Uspa kalne an we tinta i. Sun masas contrato akwa, Jesúsne awaruzpa Dioskasa wanmaknashina, awa Dios uzkin nappanapa. Jesúsne an wat contrato sat kit aumiza kiwaina namta, us parat aizpa piankamnanapa, au kwail kiarít aizpa kihanana.

<sup>7</sup> Awa Moisés an ñamin inintít aizpa miasachi akwa, Diosne masas contrato chihkat kit Moisés an ñamin inintít aizpa maizninta. An ñamin contrato awaruzpa wat namnasachi akwa, Diosne masas contrato aumiza chihkanara, awaruzpa wat namninnanapa. <sup>8</sup> Diosne Israel awaruzpa kwail kiarít kaiznara, Moisés inintít aizpa miashitchi akwa. Sun akwa Diosne paiña pínkihta patnin kit ka kaiznara:

“Mizhain. Mamaz payura nane masas contrato ininnanash,  
an Israel awaruzkas,  
wan Judá awaruzkas, ap masas ininta pit nijkulanapa,  
nakasa contrato nappanapa.

<sup>9</sup> Judío awaruzne an kwizta nakasa masas contrato nappanazi.

Judío awa Egipto suras puzarawane, uspa papihshtuzne nakasa nijkulat kit an ñancha contrato sappara.

Suasne nane papihshkanain usparuza Egipto suras mĩlnarau.

An ñancha contrato sapparakas, uspane ap contrato kwayarit.

Ap contrato kwayarit akwa,

nane usparuza mishimat kit kwainarit.

<sup>10</sup> Nane mamaz payura masas contrato usparuza chihkananazi,

Israel awaruz masas contrato nappanapa. Diosne sun masas contratokin ka parit:

Nane na inintit aizpa usparuza piankamninnanash.

Nane uspa kajichukin ap pit nijkulninnanash.

Nane uspa Dioskanain tuanash, usparuza kiwainana.

Uspane ap kwalkanain puranazi.

<sup>11</sup> Wan awa Diosta piankamamtu akwa, minminkas paiña izmuruza

Diospa kamtanamanazi.

Minminkas paiña kwaltuza Diospa kamtanamanazi.

Awane mamaztuza 'Diosta piankamtain' kaizamanazi, wan awa nawa me piankamamtu akwa.

Katsa mikwaruzkas katsachiruzkas Diosta piankamanazi.

<sup>12</sup> Na awaruza pashinamtu akwa, nane uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanash.

Nane uspa kwail kiarit aizpa sinam sananash. Uspa kwail kiamtu aizpa pailta payurakima mainnanash.”\*

<sup>13</sup> Dios masas contrato chihkarawawne, usne an ñancha contrato kiakpinta, wat chi akwa. Sun contrato wat chi akwa, tailchamai. Pailnapain azi.

## 9

### *Chiyura Dios uzmu yalkas au sukin Dios yalkas*

<sup>1</sup> Diosne an ñancha contrato Israel awaruza chihkanat kit au sukin Dios yal sanapa ininnara. Usne usparuza akkwan ininmu chihkanat kit Diosta pashianapa kamtanara, Diosta wakpuj wainñanapa. <sup>2</sup> An sukin Dios yalne pakwa mijazi. An ñancha putnakin uru ilampara paizkakin kunarit. Mamin maza mishari ayukta uzta. Pariyaruzne pan sun misharira Diosta taarit. Awane an ñancha putnakin sinam putnakin muntit. <sup>3</sup> Dios yalkin, paizkakin, pĩn kantitkasa nailtit. Ayukta putnakin anza sinam putnakin muntit. <sup>4</sup> Pĩn kantitkin mishari uzta, incienso impaktana. Sun mishari tikasa sara. Sun mishari urukasa pianamal appaltit. Pĩn kantit naptawane, mamaz katsa kaja unara. Sun katsa kaja urukasa pianmal appaltit. Sun kaja ayukta maza uru ulmune wa. “Maná” muntit panne uru ulmura wintit. Sun kaja ayukta Aarónpa chikitit tiwilkas warit. Sun kaja ayukta paas alpara uktakas wintit. Diosne diez ininmu an paas alpara ukta para. <sup>5</sup> Isal kajara paas uru ángeltuza unarit. Uspane Dios iztakin kunat kit uspa itsih isal kajara appalmura asuztu. Diosne sun kaja appalmukin awa kwail kiarit aizpa sinam kwizninnamtu. Mane nane uruza sunpa an kwinta kisachish.

<sup>6</sup> Dios yal kapal sarawane, pariyaruzne an ñancha putnakin nappamiz kit puzamizta, pariyawa kal kianapa. <sup>7</sup> Katsa pariyain anza sinam putnakin maza pijin año aizpa naptu, Dios iztakin tuanpa. Anza sinam putnakin kwizta naptuasmin, katsa pariyane ainki wakarawa aimpi ayukta mĩlta, kaja appalmukin parannapa. Usne sun aimpi ayukta mĩlta,

\* 8:12 Jer 31.31-34

Dios paiña kwail kirit aizpa kwizninnapa. Sua tuasmin, katsa pariyane an aimpi milta, Dios anpa awa kwail kiarit aizpa kwizninnanapa. <sup>8</sup> Pariyaruz payu aizpa an sukin Dios yal uspa kal kiana nappamtuasmin, Sinam Izipulne awa Dios iztakin chiyura nappasachi aumiza kamtanamtu. An ñancha Dios yal an sukin nukultuasmin, pariyaruz paiña kal kiarasmin, minminkas chiyura Dios tukin naptachi, Dioskasa kwinta kin. <sup>9</sup> Awa chiwazha piantarit aizpa an ñancha Dios yalta milarakas, sun kalparuzne awaruzpa kwail kiarit aizpa kwizninnasachi. Mane uruza kamtanash, Dios wan chiwal maizshimtu akwa, awa Dioskasa kalpain puranapa, Dios uspa kwail kiarit wat kulnanapa. <sup>10</sup> Dios an ñancha contrato Judío awaruz chihkanarawane, usne akkwan tuntu inimmu usparuz ininnara. Usne chiwazha kwanpa kamtanara. Usne usparuz kwazikasa kitnapa kamtanara, Dios yalta napparachasmin, us iztakin wakpuj wainarachasmin. Judío awaruzne wan ininmu miarawa, Jesús au katsa pariya narakima, Dios wanta masas maiznakima.

<sup>11</sup> Cristo au sukin atpane, usne au katsa pariya nam kit chiyura napta, aumiza wat kiwainanapa. Usne Dios iztakin napta, sua paiña wat kal au akwa kinpa. Awa Dios uzmu chiyura sarachi akwa, Diospa uzmunne apas Dios yalkin anza watsal i. <sup>12</sup> Cristo Dios anza sinam uzmu kin naptawane, usne chivowa aimpikas ternerowa aimpikas chiyura mitachi. Apas pariyaruzne pailta payukima sunkana kiara. Cristo au akwa irit akwa, usne, au katsa pariyane, Dios sinam uzmu kin napta, awa kwail kiarit aizpa kwizninnanapa. Usne Dios anza sinam uzmu kin maza piji napta, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa, aumiza pailta payukima watsat milnanapa. <sup>13</sup> Apas pariyaruzne chivowa aimpikas torowa aimpikas impa kirittuza parannara, uspa ña pianamal mamasa sinam sanapa, mamaztuzkasa tuanpa. Ternera impaktawane, uspane ternerawa imjal kwazikasa nat kit impa kirittuza parannara, uspa ña pianamal mamasa sinam sanapa, mamaztuzkasa tuanpa. <sup>14</sup> Cristowa aimpine ternerowa aimpikinkas anza wari, Cristowa aimpi au ayukta kwail kiarit aizpa sinam sanamtu akwa. Paiña Izipulne, Dioskasa pailta payu uztumikane, Cristora kiwainta, au akwa inapa. Cristo ussain Diosta chihkarawane, usne au akwa piantaritmika namtit. Us chinkas kwail kiritkas, usne au akwa irit, paiña aimpi au kwail minñarit aizpa kwizninnanapa. Us au akwa irit akwa, usne au chiwazha kwail kiarit aizpa sinam sanarit, au Dios chiyura uztumikakasa tuanpa.

<sup>15</sup> Katmizna, Cristone masas contrato awaruz chihkanarit, awaruz Dioskasa wanmakkanapa. Diosne awaruz akwanamtu, Dios milan namtit aizpa sappanapa, pailta payukima chiyura uskasa uzanapa. Cristo Judío awaruz akwa, an ñancha contrato saptaruz akwa, irit, uspa kwail kiarit aizpa sinam sananapa, Dios usparuz chiyura pailta payukima uskasa uzninnanapa. <sup>16</sup> Awa irachasmin, minpazha awane pinkihta pam kit us mij aizpa mamazta milan namtu, irika. Awa sun milan namtitmika irit piankamtawane, pa kimmikane ussa milan namtit aizpa saphina. <sup>17</sup> Sun pinkihta us mij aizpa pamtumika uztuasmin, mamazne ussa milan namtit aizpa sapsachi, namtitmika mama uztu akwa. Namtitmika irawane, saptumikane ussa milan namtit aizpa pa kishina. <sup>18</sup> Dios paiña kwaltuza an ñancha contrato chihkarawane, pariyane torora piantat kit torowa aimpi parantawa, awa sun contrato sappanapa. <sup>19</sup> Moisés wan Dios inintit aizpa wan Judío awaruz kaina-

narawane, usne kwanam piriku ash tit kit hisopo tira iptā. Suasne usne ternerowa aimpikas cabrawa aimpikas kwazikasa narit. Usne hisopo ti kwazikas aimpikas ulmukin pain kit Dios contratora, Dios inintit aizpa pinkihtā isalta tilpalta. Kwizta us wan Judío awaruza tīpalnarawane, <sup>20</sup> usne usparuza ka kaiznara: “Diosne ukasa an contrato chihkanara, us uruza inintit aizpa sappanapa. Sun contratora aimpikasa tilpalta akwa, Diosne uruza contrato pinkihtā parit aizpa kin namtit,”<sup>\*</sup> kiznara. <sup>21</sup> Dios yal sarawane, sunkana Moisésne Dios yaltakas wan ayukta pura aizpakas aimpikasa tilpalnāpa ininta, chiwazha impa aizpa sinam sanapa, awa Dioskasa wanmakkanapa. <sup>22</sup> Moisésne wanpazhara aimpikasa tilpalnāpa ininta, chiwazha impa aizpa sinam sanapa, Dioskasa wanmakkanapa. Aimpi akwa tilpalnamtukine, Diosne mizurainkas awawa kwail kiarit aizpa kaninnasachi.

*Cristone au akwa irit*

<sup>23</sup> An sukin uzasmin, Dios iztakin pianchasmin, awane chiwazha piantarawa, wan impa aizpa sinam sanapa, Dioskasa wanmakkanapa. Pariyaruzne Dios yalkin pura aizpa aimpikasa sinam sanarit. Chiyura pura aizpa an sura pura aizpakinkas anza wari. Katmizna Diosne chiyura pura aizpa aimpikasakas sinam sanarawa. Cristo au akwa irit akwa, paiña aimpine ternerowa aimpikinkas anza wari, paiña aimpi aumiza sinam sanarit akwa, awa Dios iztakin aanapa. <sup>24</sup> Cristone, au katsa pariyane, apain Dios yalta, awa sarit yalta, naptachi. Cristone chiyura Dios iztukin napta, au akwa paikwanpa, aumiza kiwainanapa, au Dios iztakin puranpa. <sup>25</sup> Apas katsa pariyane año aizpa piantit aizpa sap kit Diospa anza sinam yalta mamazpa aimpikasa milta, awa kwail kirit aizpa sinam puranapa. Cristone maza piji it kit Dios iztakin paiña aimpikasa napta, au kwail kiarit aizpa sinam kwizninnanapa. <sup>26</sup> Dios au su sarasmin, Cristone año aizpa irachi, us maza piji pīna naiztit akwa. Mane Cristone maza pijiin au sukin at kit maza piji au akwa irit, au kwail kiarit aizpa kwizninnana. Usne minpa payura au akwa piantaritmika namta, awaruza sinam sanana, awa Dioskasa wanmakkana. <sup>27</sup> Sunkana wan awaruzne maza pijin iarawa. Awa iarawane, kwiztane Diosne wan uspa kwail minñamtu aizpa chihkatchiruzā ilnanazi. <sup>28</sup> Sunkana Cristone maza piji it kit au akwa piantatmika namta, au kwail kiarit akwa naizna. Sunkana usne wan awa kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Cristo mamaz payura mamasa kailtukas, usne sun kailtu payura awa kwail kiarit aizpa sinam sammanazi, uspa kwail kiarit aizpa me sinam sarit akwa. Sun kailtu payura usne ussa tirizturuza watsat milnanazi, chiyura uskasa uzanapa.

## 10

<sup>1</sup> Moisésne Dios Judío awaruza ininnarit aizpa parit. Uspa Dios inintit aizpa miashitchi akwa, uspane wat namarachi, Dios pashit aizpa kiana. Chiyura pura aizpa watcha i. Kwiztane Diosne chiyura aumiza wan karamtu aizpa piankamninnanazi, au sukin mij aizpa pailtmtu akwa. Awa año aizpa piantarit aizpa Diosta milaritkas, Moisés inintit aizpa kiarakas, uspane mizurainkas sinam sarit uzasachi. Diosne mizurainkas usparuza sapnasachi, uspa kwail kwizninnarachi akwa. <sup>2</sup> Moisés inintit aizpa usparuza wat namnarachikas, uspa kwail sinam saninnarachikas,

<sup>\*</sup> 9:20 Éx 24.8



uspane chiwazha piantarit aizpa Diosta milamizta. Dios sun piantarit aizpa milturuza sinam sanaratne, uspane mamasa sun piantarit aizpa Diosta miltakianazi. Sinam saritmika paiña kwait kirit aizpa kwiznintit pian akwa, usne ayukta paiña kwaitpa mintuchi. <sup>3</sup>Ñamin awane sunkana minñarachi. Año aizpa kalpa piantamizta akwa, uspane uspa kwait kiarit aizpa nijkulara. <sup>4</sup>Aune ternerowa aimpikas cabrawa aimpikas kwait kinturuza mizurainkas sinam sanasachi pianmakpas, Dios usparuzza sapnanapa.

<sup>5</sup>Chiwazha aimpi awawa kwait kwizninnasachi akwa, Cristo au sukin piannakane, usne Diosta ka kaizta:

“Nune chiwazha piantarit aizpa pashitchi.

Nune nawa awakana namtit, awa akwa inapa.

<sup>6</sup>Awa ternero Diosta milarakas,

nune ña impaktit aizpakas piantarit aizpakas pashitchi, awawa kwait sinam sananapa.

<sup>7</sup>Suasne Cristone Diosta ka kaizta: ‘Izti. Nane an sukin arau, nu pashimtu aizpa kin.

Nane Dios pinkihta nawa parit aizpa kishinash.’ \*<sup>8</sup>

<sup>8</sup>Ñamin Moisés sun pit pinkihta pat kit Judío awaruza ininnara, kalpa piantanapa, uspa kwait akwa Diosta milaana. Ma payu sunkana Cristone Diosta ka kaizta: “Mane Diosne piantarit aizpa pashitchi, awawa kwait sinam sananapa.” <sup>9</sup>Kwiztane Cristone Diosta ka kaizta: “Izti. Nane an sukin arau, nu pashimtu aizpa kin,” ka kizta. Us au akwa irit akwa, usne Moisés inintit aizpa pailninta, sun awaruza wat namninnamtu akwa. <sup>10</sup>Cristo Dios pashit aizpa kishit akwa, usne Dios inintit aizpa mira. Jesucristone, au akwa piantatmikane, maza piji irit, au kwait kiarit aizpa sinam sananapa, aumiza Dios iztukin uzninnanapa.

<sup>11</sup>Wan Judío pariyaruz an sukin uspa kal kiamtuasmin, uspane pailta payukima Diospa yalta akkwan piji sunmin piantarit aizpa mamazpa akwa milanara. Ternerowa aimpine mizurainkas awawa kwait kwizninnasachi. <sup>12</sup>Cristone ussain Diosta chihkarawane, au akwa piantatmika namta. Usne maza pijiin irit, au kwait kiarit aizpa sinam sananapa. Paiña kal kapal paitawane, usne chiyura nura, Dios iztakin pailta payukima uzna. <sup>13</sup>Suane usne paiña Taitta Dioskasa tiriztu, paiña aliztuza kapal anuppanakima. <sup>14</sup>Cristone maza piji awa akwa inapa chihkara, wan Diosta piantuza sinam sanana, usparuzza watsat milnana. <sup>15</sup>Dios Sinam Izpulne sun watcha pit kaiz kit Dios pinkihta ka paninta:

<sup>16</sup>“Nane masas contrato pam kit Judío awaruza

mamaz payura chihkananash. Anpatne ka kiznara.

Nane Dios inintit aizpa usparuzza kajchukin piankamninnanash.

Nane sun pinkih parit aizpa ayukta mintukin usparuzza piankamninnanash.”\*<sup>17</sup>

<sup>17</sup>Suasne Dios Sinam Izpulne ma pitchin ka kaizta:

“Nane uspa kwait kiarit aizpakas mama minmanash. Awa Dios inintit aizpa miamtuchikas, nane uspa kwait kiarit aizpa kwizninnat kit uspa kwait kiarit aizpa maintinash.”\*<sup>18</sup>

<sup>18</sup>Dios awaruza kwait kiarit aizpa kihashinamtu akwa, aune chiwazha piantarit aizpa Diosta milashitchimakpas, au kwait kiarit aizpa kwizninnanapa.

*Pinkihta pamtumikane kamtanara, Diosta piantuz ussa paikuanapa*

<sup>19</sup> Mane, ap izmuruz, mizhain. Jesucristo au akwa irit akwa, Dios tukin naptit akwa, usne chiyura napta. Suane usne paiña aimpikasa au kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Sun akwa aune Dios uzkin nashinamakpas, ishkwatichin, Dioskasa wanmakkana. <sup>20</sup> Jesús sun masas chiyura mi sanintit akwa, katmizna aune Dios iztukin chiyura nashimtumakpas, Dioskasa wanmakkana. Jesús irachasmin, sun chiyura mi siptit ara. Cristo uztu akwa, usne awaruza maizninnashina, masas miwara nappanapa, chiyura Dioskasa uzanapa. <sup>21</sup> Au katsa pariyane, Jesúsne chiyura uz kit wan Diosta piantuza ininnamtu. <sup>22</sup> Katmizna Dios tura izhain, ussa wakpuj wainna. Mane ussa wat nijkultumakpas. Dios aumiza maiznat kit au kaijchura wat namninta akwa, aune Dios watcha i pianmakpas. Cristo au kaijchukin au kwail mintit aizpa sinam sanarit akwa, aune Dios iztukin sinam awakana uztumakpas. <sup>23</sup> Diosta tirizna izhain, us kin namtit aizpa kinkima. Wenamtuchin, Cristo watcha i kaizna izhain. Paiña pit kwairachin, ussa mizhain. Usne us kin namtit aizpa kinazi, wenamnachin. <sup>24</sup> Mamaztuzpa minchain, usparuza kiwainnanapa, awaruza pashinanapa. Mamaztuzpa kiwainna izhain, wat kal kianapa. <sup>25</sup> Diosta piantuz wanmakkakane, uspakasa wanmakna izhain. Mazantuz ñamin wanmakkarakas, uspane wanmakna paiyarit. Sun wanmakmuchiruzkana uzman. Katmizna maza mazarain kuruntawamakpas, awa Dioskasa watmin chaanapa, Diosta wakpuj wainnanapa. Mane aune awaruza kiwainnarawa, au Anpat kailtu payu piananpain akwa.

<sup>26</sup> Maza Dios watcha pit piankamtukas, sun awa kwail kimiztune, Diosne paiña kwail kimtu aizpa sinam sasachi, au piantaritmikasha kwairit akwa. <sup>27</sup> Sun akwa, Diosne kwail kishimizturuza ishkwainnat kit usparuza ñkin ininnanazi, usparuza ilnana. <sup>28</sup> Ñamin awa Moisés inintit aizpa kitchine, kutña izwainmuruzkima us kwail kirit aizpa izarane, mikwane ussa inapa ininta. Minminkas ussa kiwainsachi. <sup>29</sup> Diosne Dios painkulta kwairitmikasha an tinta ilnazi, Dios painkulpa wat mintachi akwa. Cristone irit, awa masas contrato uskasa nappanapa, uspa kwail kiarit aizpa paiña aimpikasa sinam sananapa. Diosne Jesús chiwazha awakanain irit minturuza an tinta ilnanazi. Sinam Izpulne awaruza Diosta wanmalninnat kit Diosta piankamwainshimtu. Sinam Izpul kiwainnamtu akwa, Diosne ussa saptuchiruza an tinta ilnanazi. <sup>30</sup> Aune Dios kimtu aizpa pianmakpas. Ka kaizta: “Nane wan kwail kimtuza ilnanash. Nane uspa kwail kiaritkanain usparuza kailninnanash, sunkanain naizanapa.”<sup>☆</sup> Dioskas an kaizta: “Nane ap kwaltuza ilnanazi, nawa miamtuchine.”<sup>☆</sup> <sup>31</sup> Diosne, chiyura uztumikane, kwailtuza tinta ilnanazi.

<sup>32</sup> Ñamin une Dios watcha pit miat kit Diosta piankamara. Dios uruza watsarit milnara nijkultain. Awa uruzkasa waya kiaritkas, awa uruza tinta naizninnarakas, une uspa kwail tailchaara, u Diosta nijkularit akwa. <sup>33</sup> Masetne sun kwailtuzne uruza awa iztakin tinta ininnat kit uruza kwail pit kaizara. Uspane uruza akkwan piji naizninnara. U naizturuza kiwainnamtasmin, sun kwailtuzne uruzakas kawarain kwail kinara. <sup>34</sup> Une kajchira siptittuz akwa tayal kit usparuza kiwainnashit kit uspa we mijat aizpa usparuza milanara. Awa u su mij aizpa

walkwarakas, une tayaltachin tailchaara, uspa u kaijchukin mij aizpa walkwasachi akwa. Sun kwail tailchamtuasmin, une wat tuat kit Dios uruza milamtu aizpa pianmai. Usne aumiza us mij aizpa milananazi, us mij aizpa anza wat akwa. <sup>35</sup> Katmizna, Diosta nijkulmiztain, wenamtachin. Watcha, Diosne uruza us wan kin namtit aizpa chiyura milananazi. <sup>36</sup> Wan naiztu aizpa tinta tailchamtuasmin, une Dios kaizta aizpa miarawa, kwairachin. Dios pashit aizpa kiarawa, us uruza kin namtit aizpa chiyura sappanapa. <sup>37</sup> Diosne paiña pinkihta ka panintit: “Imparain imparain, Cristone, amtumikane, anazi. Usne watcha apain piannanpain.

<sup>38</sup> Nane awaruza wat namninnanash, nakasa wanmakkanapa.

Nawa wat nijkulat kit nakasa uzanazi.

Nane nijkultuchiruzo ilanash, nawa miarachi akwa, Diosta kwararit akwa.”<sup>38</sup>

<sup>39</sup> Aune Diosta kwayamturuzkana chimakpas. Aune chinkas kamanash. Aune ishkwachin Diosta kanpamtumakpas. Au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza watsat milananazi.

## 11

### *Diosta nijkultittuz*

<sup>1</sup> Au Diosta nijkulturuzne Dios kaiztit aizpa watcha i mĩmtumakpas, wenamtachin. Dios aumiza kin namtit aizpa apain sapparachikas, aune Dios aumiza kin namtit aizpa pianmakpas. Diosta tiriztawane, aune sappanapas. Aumiza kin namtit aizpa izarachikas, aune an tinta namat kit Dios kaizta aizpa watcha i minñanash. <sup>2</sup> Namin uztaruz Dios kaizta aizpa watcha i nijkularit akwa, Diosne usparuzpa “wat awa mai” kiznara.

<sup>3</sup> Au Dios kaizta aizpa watcha i nijkulamtu akwa, aune Dios au sukas au chiyukas sarit pianmakpas. Dios au su sarachasmin, chinkas wachi. Us tinta akwa, Diosne paiña pit kaiz kit wan wa aizpa sarit.

<sup>4</sup> Abelne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Abel us piantarit aizpa Diosta milarawane, Diosne Abelpa wat min kit paiña milam saptata. Diosne Caín milat aizpa saptachi, Diosta nijkultachi akwa. Abel Diosta nijkulta akwa, Diosne paiña kwail sinam sat kit Dios iztakin wat sara. Abel iritkas, aune mama Abelpa kamtumakpas. Aune uskana Dios kaizta aizpa watcha i nijkultawamakpas.

<sup>5</sup> Enocne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Enoc uztasmin, Diosne chiyura ussa milta. Itchasmin, usne irachi. Dios ussa chiyura miltit akwa, an sukin awane ussa wanmalarachi. Dios pinkihta Enocpa parit: “Us Dios inintit aizpa mirit akwa, Diosne Enocpa wat min kit kwizta chiyura milta.”<sup>5</sup> <sup>6</sup> Dios kaizta aizpa watcha i nijkultuchimikane Dios pashit aizpa kisachi. Diosta wakpuj wainshimtumikane Dios watcha uzi nijkultawa. Diosne ussa saimturuzo us kin namtit aizpa milananazi.

<sup>7</sup> Noéne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Dios Noéra “mamaz payura nane an su pi pinninnash” kuruntawane, Noéne chinkas iztachin Dios kaizta aizpa watcha i nijkul kit ishkwat kit kwisha katsa kanua samizta, paiña kwaltuzo watsat milnana. Noé Dios kaizta aizpa watcha i nijkultit akwa, Diosne Noéra watsat milnat kit Dios kaizta aizpa nijkultuchiruzo

ilnara. Noé Dios kaizta aizpa watcha i nijkultit akwa, Diosne Noéra wat namnin kit ussa watsat milta.

<sup>8</sup> Abrahamne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Diosne Abrahamta akwat kit mamaz su milan namta. Us minta imtu pianchikas, Abrahamne Dios inintit aizpa mit kit paiña sukis puzta, Dios sun su milan namtit aizpa sapnapa. <sup>9</sup> Abraham Diosta nijkultasmin, sun suwara Dios milan namtit sukin puztuasmin, Abrahamne iranchuruz sat kit mamaz suras awakana uzta. Abraham paiña pashpara, Isaacta, kawirawane, Isaacne sun Dios milam namtit sukin uz kit iranchuruz sat kit Abraham uztakana uzta. Isaac paiña pashpara, Jacobta, kawirawane, Jacobne sun suwara Dios milan namtit sukin uz kit iranchuruz sat kit Isaac uztakana uzta. Diosne sun kutñaruza sun su milan namnara. <sup>10</sup> Abraham an sukin milan namtit aizpa sapshimtuasmin, usne Diosta tirizta, mamaz pipulura, chiyura, inpa, Dioskasa minpa payukima uznapa. Diosne an pipulura sarit.

<sup>11</sup> Sarane Dios kaiztit aizpa watcha i nijkulta. Sara kwisha inkwa parit akwa, usne pashpa milsachi. Usne Dios kin namtit aizpa watcha i nijkulta, wenamtachin, pashpa wanapa. Pashpa warawane, Sarane pija ishita. Suas pashpa taizta. Sara inkwa paritkas, Abraham ilapa paritkas, uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulpail kit pashpa kawirailta. <sup>12</sup> Abrahamkas kwisha ilapa paritkas, usne pashpa kawirat kit papihsh namta. Paiña pashpane akkwan pashpa kawirara, aiznakima. Maza ampukis wan Abrahampa pashparuz kawirara. Kimaruz wiansachi. Pi ksukas wiansachi. Sunkana Abrahampa kwal wiansachi, aiztit akwa.

<sup>13</sup> Iarachasmin, suntuzne Dios usparuza milan namtit aizpa sapparachi, Dios kaizta aizpa watcha i nijkularitkas. An sunkin Dios usparuza milan namtit aizpa sapparachikas, uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulat kit chiyura wan sappanazi pianmai. An sukin uztuasmin, uspane “pailta payukima an sukin uzanawas” minñarachi. <sup>14</sup> “Apas chi makpas” kizturuzne mamaz sura sayamtu. Uspane wantuza “chiyu sura sayamtu” kainanamtu. <sup>15</sup> Uspane uspa ñamin su uzarakin kaiyashitchi, uspa kailna minñarachi akwa. <sup>16</sup> Uspane anza wat su, chiyura su, pashiara. Katmizna Diosne uspa akwa mamaz su sara, Dios uztukin puranpa. Dios uspa akwa mitsalchi akwa, Diosne “nane uspa Dios ish” kiztu.

<sup>17-18</sup> Ñamin Diosne Abrahamta ka kin namtit: “Up painkul, Isaac kawirawane, usne akkwan pashpa milnazi, akkwan kwal aiznakima. Abrahampa kwal munanazi,”<sup>\*</sup> ka kizta. Dios Abraham minta aizpa piankamtit akwa, usne Abrahamta ininta, paiña painkulta, Isaacta, piantanapa. Abraham Dios kaizta aizpa watcha i nijkultane, usne Dios inintit aizpa kishina. Us piantarit aizpa Diosta milashimtu akwa, Abrahamne Dios inintit aizpa mit kit maza painkul mijatmikasha, Isaacta piantashina. Sun akwa Abrahamne Dios kin namtit aizpa watcha i nijkulta. <sup>19</sup> Abrahamne Diosta nijkul kit ka minta: “Diosne Isaacta irittas mamasa kakulninshina.” Isaac irachikas, Abrahamne ussa mamasa sapta, kamkis kakultitmikakana.

<sup>20</sup> Isaacne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Isaacne Diosta paikwara, Jacobkas Esaúkas Dios kin namtit aizpa mamaz payura sappanapa, Dios usparuza wat kiwainanapa.

<sup>\*</sup> 11:17-18 Gn 21.12

<sup>21</sup> Jacobne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Jacobne inapain azi. Tiwil putnaintuasmin, Dios iztakin sumtittuasmin, Jacobne Diosta paikwara, paas Joséwa painkultuza wat kiwainnanapa.\*

<sup>22</sup> Joséne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Irachasmin, Joséne Israel awaruz Egipto suras puzanazi kiznat kit imtu payura paiña sih uspakasa milnapa ininnara, Canaán sura kamanapa.

<sup>23</sup> Moiséspa papihshkas akkuhshkas Dios kaiztit aizpa watcha i nijkulpailta. Moisés ainki tuasmin, papihshkas akkuhshkas kutña mishkima uspa watsal iztit pashpara puintit mijara. Katsa mikwa wan ampu pashparuza piantanapa inintit akwa, uspane katsa mikwa inintit aizpa ishkwailtachi, mishichiwail. Katmizna uspane (papihshkas akkuhshkas) Moisésa piantarachi.

<sup>24</sup> Moisésne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Moisés ilapa parawane, usne nat kit “Faraónpa, katsa mikwawa pashune ap akkuhsh chi” kizta. “Nane paiña painkul chish,” ka kizta. <sup>25</sup> Moisésne Israel awakasa uzna narit. Katsa mikwa sukin naiztukas, usne katsa mikwa kwaltuz kwail kiaritkana kishitchi. <sup>26</sup> Us Israel awakasa wanmaktit akwa, Moisésne Cristo naiztitkana naizta, Egipto sura uztuz ussa kwayarit akwa. Egipto su mikwa pa kiaritkas, Moisés paiña papihsh kiznakana pa kishitchi. Usne Egipto su uzturuzkana uzshitchi, uspa kwail kiarit akwa. Moisésne Dios milamtu aizpa an wari minta. Egiptowa pialne wat chi minta. Moisésne Diosta tirizta, Dios ussa mamaz payura milan namtit aizpa sapnakima.

<sup>27</sup> Moisésne Dios kaiztit aizpa watcha i nijkulta. Usne Egipto sukis puz kit aliz kultit katsa mikwara ishkwatchi. Diosta iztachikas, Diosta kwairachi. Moisésne us kuruntit aizpa kanpara, Dios uskasa kwinta kit akwa. <sup>28</sup> Moisésne Dios kaiztit aizpa watcha i nijkulta. Usne wan Israel awaruzna pirikuruza piantanapa ininnara, Pascua pishta izanapa. Suasne pirikuwa aimpi pirulta wintawane, uspane pijta isalkinkas pijta kanmalkinkas niara, ángel uspa an ñancha painkultuza ininnamanpa.

<sup>29</sup> Judío awaruzne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara. Katmizna uspane mittiwara Kwanam Pira pilpara kwakkara. Egipto awa sun pimin kwakkashimtuasmin, uspane kwaara.

<sup>30</sup> Judío awaruzne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara. Uspane Jericó pipulura siete payukima pilsamtaara. Kapal pilsaarawane, Diosne Jericó pipuluwa kalpialtuza azpian kit nainninnara, Israel awa Diosta nijkulara akwa. <sup>31</sup> Jericó kalpial naintachasmin, suane, maza ashampane, Rahab muntitnikane, Jericó pipulura uzta. Kwail ashampa akwa, usne ñamin akkwan ampukasa chaarit. Rahab Dios kaizta aizpa watcha i nijkultit akwa, usne Jericó awakasa irachi. Ñamin paas Judío awaruzne Jericó pipulura puintain ailta, sun pipulura iznapa. Ailtawane, Rahabne uspa paasta wat sapnat kit paiña yal nammilat kit paiña yalkin kulnainta. Uspa paasta kiwaintit akwa, usne Jericó awa nijkultachiruzkasa irachi.

<sup>32</sup> ¿Uruza mamaz kwinta kinsa? Mamaztuzpa kwinta kisachish. Mama we ish. Nane uruza Gedeónpakas, Baracpakas, Sansónpakas, Jeftéwakas, Davidpakas, Samuelpakas, Dios kainammtuzpakas kwinta kisachish.

<sup>33</sup> Uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara. Mazantuzne waya kit kit katsa mikwaruza anuppanara. Mazantuzne awaruzna ininnara, nil

uzninnanapa. Katmizna uspa Diosta paikuara akwa, usne usparuza kiwainnara, Dios milan namtit aizpa sappanapa. Mazantuz ishuruzkasa sipparitkas, Diosne usparuza katsa ishukis puzninnara, ishu kumanpa. <sup>34</sup> Awa mazantuza katsa ñkin kiaintitkas, uspane impaktarachi. Mazantuzne imasarit, awa usparuza mashtikasa piantashiamtasmin. Najtittuzne tinta kularit. Mazantuzne tinta waya kiat kit aliztuza anuppanara. Diosne anparuzakas kiwainnara, Diosta nijlularit akwa. <sup>35</sup> Ashampawa pashparuz iaritkas, Diosne sun pashparuza kuhsninnara, mamasa uzanapa.

Awa mamaztuza naizninnarawane, uspane iara, Diosta kwairashitchi akwa. Uspa apa iarane, uspane chiyura uzanawas pianmai. Diosne anpparuzakas kiwainnannara, uspa Diosta nijkularit akwa. <sup>36</sup> Awane mamaztuza ishanat kit ilnara. Awane usparuza cadenakasa kaanarit kit kajchira sipnarit. <sup>37</sup> Mamaztuzne iarit, usparuza uk kinarit akwa. Awane mamaztuza ti kizmukasa kakwakin titnara, ianapa. Mamaztuzne piriku ayakasa cabra ayakasa kwaarit, kamisha mijchi akwa. Mazantuzne inkalparain chaara, uspa yal mijchi akwa. Mamaztuzne puiza namarit. Awane mamaztuza aim kinarit, naizanakima. <sup>38</sup> Sun naiztaruzne an wat awa mazi. Mamaztuza naiznintaruzne kwait awa mazi, naizturuza uspa sukis kwainarit akwa. Uspane inkalparakas, awa purachiwarakas, awa mi karittuzkanain chaara. Sun naizarimturuzne an wat sura uzanazi. An sukin uzaraasmin, uspane uk kultakas pil kultakas uzara.

<sup>39</sup> Diosne wan naiztaruzpa wat minñara, Dios kaizta aizpa watcha i nijkularit akwa. Minminkas an sukin Dios usparuza milan namtit aizpa mama sapparachi, <sup>40</sup> Dios au akwa chiwazha an wat kinashimtu akwa. Diosne paiña kal kapal pailshira, ñamin uzaritkas ma payu uzturuzkas Dios milan namtit aizpa parejuin sappanapa, wan Diosta nijkulturuz Dioskasa uzanapa.

## 12

### *Pinkih pamtumikane ka parit: Cristora kanparawamakpas*

<sup>1</sup> Nane akkwan awa Dios kaizta aizpa watcha i nijkultaruzpa kwinta kinarau. Uspane chiyuras izwainmuruzkana mai. Aukas uspa uzaritkana uzna piankamtawamakpas, wan naiztu aizpa tailchanapa. Katmizna chiwazha aumiza kiwainamtuchi aizpa mamin chihkatpamakpas. Chiwazha kwait kishimtu aizpa chihkatpamakpas. Aune Cristora kanpat kit minpa payukima wan chiwal imparain tailchatpamakpas. Aune Dios pashit aizpakas, Dios inintit aizpakas, kitpamakpas, wenamtachin. <sup>2</sup> Aune Jesúsain kanparawamakpas, us pashit aizpa kiana. Usne Dios kaizta aizpa watcha i aumiza nijkulninnara, Dios aumiza chiyura watsat milanapa. Jesús an sukin uztuasmin, usne naiz kit ishtu tailchat kit kurishta irit. Jesús kurishta iritkas, usne mitsal kitchi, Dios ussa chiyura watsal kinninta akwa. Katmizna mane usne Dios mamin uz kit Dioskasa wantuza innamtu.

<sup>3</sup> Jesúsne aukinkas an tinta naizta, awa ussa aliz kulaat kit kwait pit ussa paraara akwa. Katmizna wan naizamtu aizpa tailcharain. Najtit awakana uzman. <sup>4</sup> Uspa Cristora piantaritkas, makima kwaituzne uruza piantanarachi. U kwait kiashitchikas, uspane uruza kwait kianapa ininñara, u Cristora nijkularit akwa. <sup>5</sup> Une Dios uruza, paiña pashparuzakana kurunnarit aizpa mainman, Dios pitta ka parit akwa:

“Ap painkul, mizha. Na uruza ilnamtukas, nane uruza kamtanamtu, na kaiztu aizpa mianapa.

Na chiwazha kiman kaiznarakas, nane uruza kurunnamtu, u kaijchukin tinta namanapa.

<sup>6</sup> Nane, u Anpatne, up pashimturuzo kurunnamtus, kwail kiamanpa.

Wan Diospa pashparuz kwail kiakane, nane uruza tit ilnash, u kwail chihkanapa, uruza mamasa sappana.”<sup>✧</sup>

<sup>7</sup> Une Dios uruza ilnamtu aizpa tailcharain, Dios sunkana uruza paiña pashparuzkanain kurunnamtu akwa. Wan papihshtuzne pashparuzo ilnamtu, kwail chihkaanapa. <sup>8</sup> Diosne wan paiña pashparuzo ilnamtu, us kaiztu aizpa mianapa. Dios uruza kurunnamtukine, uruza ilnamtukine, une Diospa kwal chi mai. Dios uruza ilnamtukine, une sailta pashparuzkana mai. <sup>9</sup> Mane ma pitchin uruza kainanash. An sukin uzamtuasmin, au papihshtuzkas au akkuhshtuzkas aumiza ilnara, au wat nijkul kit chanapa. Katmizna aune usparuzo chikas kikaimakpas. Uspawa wat mintamakpas. Katmizna Dios aumiza ilnakane, aune Diosta an chikas kikaimakpas, us au chiyura papihsh namtit akwa. Usne aumiza uskasa pailta payukima uzninnanazi. <sup>10</sup> Au papihshtuzkas au akkuhshtuzkas aumiza an sukin akkwan payuchin ilninnara, aumiza kamtanashit akwa. Diosne aumiza ilnamtu, aumiza wat namninnanapa. Usne aumiza sinam saninnamtu, au kwail chihkanapa, Dios kaizta aizpa mianapa. <sup>11</sup> Dios aumiza ilnakane, aune naiztumakpas, us aumiza ishnintu akwa. Kwiztane kapal Dios kamtarit aizpa piankamarawane, awane nilmin kiat kit Dios iztukin kalpain uziznapas.

*Pinkih pamtumika ka parit: Aune Dios paramtu aizpa mirawamakpas*

<sup>12</sup> Katmizna Cristora nijkulamtuasmin, uruzpain an tinta namnintain. Najtuzne an tinta kultain, Cristora kanpaanapa. <sup>13</sup> Cristora kanpaamtuasmin, une wat aizpa kirain. Cristora we nijtuzo wat kurunnarawa, kailsa miwara chaamanpa. Suasne uspane Cristo mi kaamanazi. Sun akwa Diosne uspa kwail kiarit aizpa kaninnanazi.

<sup>14</sup> Aune Diosta piantuzkasa kalpain uzshiarawamakpas. Wan kwail kiashit aizpa chihkarain. Diosne uspa kwail chihkamturuzo sinam saninanaat kit Taitta Dioskasa uzninnanazi. <sup>15</sup> Uruzpain iztain, wan awa Dios kiwainshimtu aizpa sappanapa, Diosta chihkamanpa. Diosta kwayamturuzne, Cristora an kanpashimtuchiruzne, Dios kaizta aizpa mishimturuzo kwail kininnashina. Une mamaztuza kwail kiman, Dios mi kwaimanpa. <sup>16</sup> Esaúne kwail awakana uzta. Mamazpa ashampakasakas mamazpa ampukasakas uskana pitman. Uskanain Dios aumiza kurunnamtu aizpa kwaiman. Esaú Dios kuruntit aizpa mishitchi akwa, usne paiña papihsh ussa milan namtit aizpa karit. Esaúne Isaacpa an ñancha painkul ara. Maza payura kwisha yak kirit akwa, Esaúne aimpihshita wan sukas, wan ussa milan namtit aizpakas paininta. <sup>17</sup> Une Esaú kwizta kirit aizpa pianmai. Papihsh ussa wan milan namtit aizpa saptachikas, usne papihshita paikwat kit tinta azta, us painintit aizpa mama sapnapa. Esaú Diosta miashitchi akwa, Diosne ussa kwairit. Esaú us kit aizpa maizsachi akwa, usne ussa milan namtit aizpa mizurainkas saptachi.

<sup>18</sup> Ap izmuruz, na kaiztu aizpa mizhain. Diosne aukasa masas contrato chihkanara, awa Dios tukin piannanapa. An ñancha contrato

sunkana chi azi. Ñamin Judío awaruzne Sinaí muntit inkalta iat kit an ñancha contrato sappara. Uspane sun inkalta saarachi, ñn puztit akwa. Inkalpara til wanish sip kit tilkwil parit. Tinta inkwa parit. <sup>19</sup> Mazantuz iru kwil tinta usamtuasmin, Diosne usparuza, Judío awaruza, tinta paranara. Ishkuarit akwa, uspane Diosta tinta aakwara, usparuza mamaz pit kaiznamanpa. <sup>20</sup> Uspane Dios ininnarit aizpa sappashitchi. Sunkana usparuza ka innnara: “Chiwazha awakas chiwazha kalpakas an inkalta mitti kultane, une ukkasa kiarawa, inapa. Tiznamkasakas piantarawa,”<sup>✧</sup> ka kiznara. <sup>21</sup> Moisés sun kirit aizpa iztawane, usne ka kaizta: “Nakas ishkwat kit ultus,”<sup>✧</sup> ka kizta.

<sup>22</sup> Judío awa an ñancha contrato sapparakas, Diosne masas contrato ma payu uruza chihkanamtu, Diosta piantuz Sión inkalta, Dios uzamura, chiyura Jerusalén pipulura, piannanapa. Suane minminkas yawa mil ángel chiyura uzamtu wiansachi. Uspane Dios iztukin kwisha wat pura. <sup>23</sup> Diosne usparuza, Cristora an ñancha piantuza, wianta. Iarawane, Diosne uruza chiyura wanmakinannazi. Suane Diosne, au katsa mikwa Juezne, uz. Suane usne wat namtittuza wanmakinannamtu. Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam saninnamtu, chiyura milnana. <sup>24</sup> Jesúsne masas contrato ukasa saninta, uruza chiyura nuninnanapa. Us au akwa irit akwa, usne au kwail kiarit aizpa paiña aimpikasa sinam saninnara. Sunkana Jesúsne ukasa sun masas contrato sarit. Caín paiña aimpishhta, Abelta, piantarawane, Diosne Caínta ilta. Awa Jesússta piantarakas, Diosne, Jesússta aimpikasa, awaruza sinam sanashit kit uspa kwail wat kulnashina.

<sup>25</sup> Katmizna Dios aumiza kurunnamtuasmin, aune us kainammtu aizpa mirawamakpas, kwairachin. Ñamin au sukin Dios sun Judío awaruza paranamtuasmin, uspane Dios ininnarit aizpa miashitchi. Dios usparuza kurunarit aizpa miarachi akwa, Diosne usparuza ilnara. Mane Diosne chiyuras aumiza akwanamtu, us kurunamtu aizpa mianapa. Usne us kuruntu aizpa kwaimтуруza watcha ilnanazi. <sup>26</sup> Ñamin Dios usparuza tinta paranamtuasmin, usne wan sura ulninta. Makas usne kin nam kit ka kaizta: “Nane mamasa kwinta kinash. An surakas chiyurakas ulninnash,”<sup>✧</sup> ka kizta. <sup>27</sup> Dios mamasa wan sarit aizpa ulninnanash kiztane, Diosne aumiza wan sarit aizpa pailnapain kantanamtu. Dios chiyura mij aizpa ulmanazi, pailta payukima mamtu akwa. <sup>28</sup> Dios inintukin ultuchi, mizurainkas maiztuchi akwa. Suane Diosne aumiza kin namtit aizpa milanana, uskasa uzanapa. Dios au akwa wat kimtu akwa, Diosta aishtaish kaizchain. Dios iztakin piannakane, Diosta wakpuy waintuasmin, aune Diosta ishkuatpamakpas. Us kuruntu aizpa mizhain. <sup>29</sup> Dios ussa mimituruza kiwainashimtukas, Diosne katsa ñkanain nam kit kwail kimtuza ishkwainnanazi. Ñn wan impakkamtukanain, Diosne kwailtuza pailninnanazi.

## 13

*Pinkih pammikane ka parit: Dios pashit aizpa kitpamakpas*

<sup>1</sup> Cristora piantuza pashinarain, aimpishhtuzkanain kwampihsh-tuzkanain. <sup>2</sup> Attishtas Diosta piantuz up yalta aakane, yal nammilatpa. Mazantuz mazantuza yal nammilanakane, uspane ángeltuza yal nammilanara pianchin.



<sup>3</sup> Kajchira siptittuza minñat kit kiwaintain. Une aim kirittuza kiwainarain, u uspakain an sukin naizashimtu akwa.

<sup>4</sup> Kasara kirittuzne nil uzarawa. Mamazpakasa chakain. Sinam awaruzkana uztain. Kasara kitchasmin, mamazpakasa pitkain. Kasara kitpane, mamazpakasa pitkain. Diosne sunkana kimturuza ilnanazi.

<sup>5</sup> An sukin uzamtuasmin, pialmin pashiman. U mij aizpakasa wat uztain. Diosne ka kaizta:

“Nane uruza mizurainkas kwainamtuchish.

Nane u we mij aizpa milanazi.”<sup>✠</sup>

<sup>6</sup> Katmizna aune wan awaruzka ka kizshinamakpas:

“Ap Anpatne ap kiwainmumika i.

Nane awa nawa kishimtu aizpa ishkumanash.”<sup>✠</sup>

<sup>7</sup> Dios pit uruza ñamin kamtamturuza mintain. Iarachasmin, an sukin uzamtuasmin, uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara, wenamtachin. Katmizna uspa uzarakain uzat kit Diosta nijkultain.

<sup>8</sup> Jesucristo mizurainkas maiztuchi akwa, aune us kaiztu aizpa nijkulshinamakpas. An ñamin awa puraruz uzarasmin, Jesucristone maiztuchi. Makas maiztuchi. Mamaz payura maizmanazi. <sup>9</sup> Awa uruza mamaz tuntu kamtam kamtanamtune, na kamtamtikana kamtamtukine, usparuzka mīman, usparuzka kanpaman. Dios aumiza pashinamtu akwa, usne aumiza wat kiwainashimtu, au kajichu an tinta kulanapa, Diosta an wat mianapa. Judío awaruzne uspa kuamtu aizpa nanamtu, impa kuamanpa. Uspa impa aizpa kuamtukine, uspane uspa kajichu an tinta kulanazi minñara. Sunkana chi. Judío awa impa aizpa kuamtuchikas, Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam sanasachi.

<sup>10</sup> Jesucristone au akwa irit, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa.

Judío katsa pariyaruzne wakarara piantat kit Diospa katsa yalta milanarakas, uspane aukain Diosta wanmakkarachi, Diosta wari kizanapa.

<sup>11</sup> Katsa pariyane wakarawa aimpira sap kit Diospa yalta nap kit Dios iztakin sun aimpi paranta, Dios awa kwail kiarit aizpa sinam sananapa. Suasne usne wakara ña kalpialmal inak kit pianamal impaktara.

<sup>12</sup> Sunkana Jesúsne pipulu pianamal au akwa naiz kit mitsal kit kit irit. Paiña aimpi puztit akwa, usne paiña kwal kwail kiarit aizpa sinam sananara.

<sup>13</sup> Awa Jesúska kwayarit akwa, Jesúsne pipulu pianamal irit. Awa Jesús naiztakanain aumiza naizninnamtukas, Jesús kamtarit aizpa kimirachain. Aune au ñancha mirit aizpa chihkatpamakpas, Jesústain kanpanapa.

<sup>14</sup> Aune an sukin pailta payukima uzamanapas. Katmizna aune mamaz chiyu uzmura saimtumakpas, mamaz payura sua uzanapa.

<sup>15</sup> Aune Diosta “Dios kwisha wari” pailta payukima kizmirachain, Jesucristo au kwail kiarit aizpa sinam sanarit akwa. Diosta aishtash kiztuasmin, aune “usne au Anpat i” kiztumakpas.

<sup>16</sup> Aune wantuza wat kinarawamakpas. Aune chiwazha mijchiruza milatpamakpas. Mamaztuza kiwainamturuzne Dios pashit aizpa kiamtu.

<sup>17</sup> Uruza Dios pit kamtamtuza mirain, uspa kurunamtu aizpa kianapa. Dios pit kamtamturuzne uruza wat iznamtu. Uspa kal pailtawane, sun Dios pit kamtamtuza uspa kal akwa Diosta kinarawa. Une sun Dios pit kamtamtuza kiwainnarawa, uspa kal watsal kianapa, tayalamanpa. U uspa kuruntu aizpa miamtukine, uspane uruza kiwainnasachi.

<sup>18</sup> Au akwa Diosta paikwarain. Na an sukin uztuasmin, nane u iztukin wat aizpa kirau. Ukasa chamtuasmin, nane wat pura aizpa kirau mintus. <sup>19</sup> Nane uruza akwanamtus, u Diosta paikwanpa, na u uztukin an azain kailnapa.

*Pinkih pamtumika minpa pit pamtu*

<sup>20</sup> Mane nane Diosta u akwa paikwanash, Dios uruza chiyura watsat milninanapa, kalpain uzanapa. Diosne au Anpat Jesucristora, au katsa piriku izmumikasha, irittas kakulninta. Jesúsne paiña aimpikasa masas contrato chihkara, aumiza chiyura napninnanakima. Aune chiyura pailta payukima uskasa uzanapas, Dios aumiza milan namtit aizpa kinpa. <sup>21</sup> Nane Diosta paikumtus, us uruza wan kal wat kiwainnapa, us pashit aizpa wan kianpa. Jesucristone uruza tinta kiwainnanazi, Dios pashit aizpa kianpa. Aune pailta payukima “Cristo kwisha wari” kizmirachain. Ka azi.

<sup>22</sup> Ap izmuruz, wat mizhain. U Diosta piankamarit akwa, nane na kuruntu aizpa mianapa paikumtus. Nane uruza akkwan pitchin kamtanat kit pinkihita panarau, wan piankamanapa. <sup>23</sup> An pinkih uruza innamtuasmin, nane au aimpish Timoteo kajchiras puzta kainanamtus. Us nakin azain piannakane, nane uskasa uruza iznana irinash.

<sup>24</sup> Wan Dios pit kamtamtuzakas wan Diosta piantuzakas kakishapu kiztain. Italia sura uztuzne uruza kakishapu kaizamtu.

<sup>25</sup> Nane Diosta paikumtus, us uruza wat kiwainnanapa. Pailti.

## Santiago

### Santiagone An Pínkìh Para

Santiagone wan sukin Jesústa nìjkulturuza panamtu, Jesús au sukin kamtarit aizpa kianapa. Na Jesústa kanpammika ish kiztumikane wat nìjkul kit Jesús uztakana uztawa. Jesúskana kimtuchimikane Jesústa wat nìjkultuchi, irit awakana namtu akwa (2.14-26).

Diosne aumìza chiwazha piankamninnamtu. Satanás aumìza kwail kininnamtune, aune Diosta nìjkul kit paikwatpamakpas, sun kwail kimanpa (1.1-8). Santiagone puizaruzakas kwazparuzakas kainanamtu. Dios piankamtittuzne nil uzat kit an sukin us pashimtu aizpa kiarawa (1.9-27). Usne Cristora piantuza kurunnamtu, wantuza kawarain pashinanapa (2.1-13). Mazantuz mamaztuzpa kwail pit paramtukas, Santiagone tinta kainanamtu, uspa pitkasa mizurainkas kwail mamaztuzpa paramanpa (3.1-12). Diosmin usparuza kiwainnashina, Dios mintu aizpa kianapa (3.13-18).

Masetne mazantuz miashitchi akwa, Santiagone usparuza kurunnamtu, maza awakanain minñanapa. Diosta pianchiruzkasa chakain. Cristora piantuza pilchapuzkain. Puizaruza walkukain (4.1-5.6). Suasne Santiagone usparuza kurunnamtu, au Taitta Diosta paikuanapa, ussa tirizanapa (5.7-20).

#### *Kakishapu kiztu*

<sup>1</sup> Nane Santiago mun ish. Nane Diospakas Anpat Jesucristowakas kiwainmika ish. Ap kwaltuza panamtu akwa, nane wan doce Israel kwaltuza, mamaz sura uzturuza, kakishapu kiznamtus.

#### *Diosne awaruzza piankamninnamtu*

<sup>2</sup> Une, Diosta piantuz mai. Mìnpazha uruza kwail kishinakane, naiznakane, wat panintawa. <sup>3</sup> Cristora nìjkulamtu akwa, u naizamtukas, une Dios pashimtu aizpa kin piankamarinazi, us iztakin an tinta namanapa. <sup>4</sup> Naizamtukas, une wat kishiamìztawa, chihkatchin. Suasne une ilaparuzkanain kawianazi, Dios kaizta aizpa chinkas wenammanpa.

<sup>5</sup> Mìnpazha chiwazha wat pianchine, mìnpazha we piankamtane, Diosta paikwarain. Usne au we pian aizpa piankamninsimtu. Aukasa aliz paramtuchi. <sup>6</sup> Diosta paikumtune, ussa nìjkul kit paikwatpa, nu paikumtu aizpa sapanapa. Saptuchish mintumikane, maiztumikakana i, inkwa pira ñanpa nuppaintukanain i. <sup>7</sup> Saptuchish mintumikane Anpat chiwazha mìlashimtu aizpa sapmanazi. <sup>8</sup> An awa paas tuntu mintu akwa, usne chiwazha kishimtu aizpa nasachi.

<sup>9</sup> Puiza aimpìhshne watsal kularawa, Dios us akwa min kit kiwainshimtu akwa. <sup>10</sup> Kwazpa kultit aimpìhsh nìjkultumikane, watsal kularawa, Dios kwazpa kultittuza wan awaruzkana namnarit akwa. Wan kwazpa kultimikane irinazi, wish pulpat kit taiztimkanain. <sup>11</sup> Pa puzkane, tinta ñn kikane, wish ti pul parim. Ti pul parikane, wish taiztim. Watsal iztitne, wishne karim. Kawarain imtu payu taizkane, kwazpa kultimikane wish pul paritkanain karinazi. Paiña kal mij aizpa karinazi.

*Tailchamtu, kwail kimanpa*

<sup>12</sup> Mamaz nua kwail kinintukas, chiwazha naiznintukas, au Anpatta chihkamtuchimikane wat kulnazi. Au Anpatta kanpamtumikane, Diosta nijkulmiztumikane, Dios milan namta aizpa sapnazi, uskasa uzana. Usne ussa pashimturuzza uskasa uzninna namnarit. <sup>13</sup> Minpazha kwail kishikane, Diosne nawa kwail kin kinintu kizman. Diosne chinkas kwail kin mintuchi. Kawarain Diosne mamaztuza kwail kininnamtuchi. <sup>14</sup> Us paiña kwail kishimtu aizpa mintawane, usne chiwazha kwail kishimizu. <sup>15</sup> Suasne kwail min kit kishimtawane, awane kwail kiamizu. Kwail kit akwa, it kit Dioskasa uzsachi.

<sup>16</sup> Na uruzza pashinamtu akwa, Diosta piantuz, ñanta kiman. <sup>17</sup> Taitta Diosne chiwazha wat aizpa aumiza ininnamtu. Usne chiyura naztam aizmukas sara. Wan sarit aizpa maizamtukas, Diosne mizurainkas maizsachi. <sup>18</sup> Paiña watcha pit akwa, usne aumiza paiña kwalkanain namninshinara, mamaz tuntu uzanapa. Usne aumiza an ñancha nanarit, paina kwalkanain namanapa. Kwizta mamaztuzne ussa nijkulanazi.

### *Wat mit kit kitpa*

<sup>19</sup> Na uruzza pashinamtu akwa, Diosta piantuz na kaizta aizpa pi-ankamtain. Wan uruzne mamaz Dios pit kuruntu aizpa mina atpa. Impara impara pit paratpa. Dios pit kainammtuza pilchapuzanachi. <sup>20</sup> Azain pilchapuztumikane Dios pashimtu aizpa nil kisachi. <sup>21</sup> Sunkana manaz, u sinamchi mintu aizpa chihkarain. Wan awa akkwan kwail kiashimtu aizpa kiman. Sunkana Dios paiña pitta kuruntu aizpa miat kit kirain. Paiña pit akwa Diosne uruzza watsat minashina.

<sup>22</sup> Dios kaizta aizpa mimituruzne paiña pit parit aizpa kiarawa. Us kaizta aizpa kimtuchiruzne, uspain ñanta kiamtu, Dios kaizta aizpa miamtuchi akwa. <sup>23</sup> Minpazha kainmin miat kit an pit parit aizpa kiarachine, usne us mirit aizpa maintu. Sun awane maizakasa matsihta iztumikakanain i. <sup>24</sup> Ussain iztawane, usne puijchat kit uskanain iztit aizpa sun urain maintim. <sup>25</sup> Diosne paiña nil pit ininta, awaruzza kiwainana, kwail kiamanpa. Dios kaizta aizpa wat miarawane, us miarit aizpa mainñarakine, Dios inintit aizpa kiamiztune, sun ampuruzne wat kulanzai, sun kal kiamtu akwa.

<sup>26</sup> Minpazha Cristora nijkultus kiztane, paiña pit paran sampiztakine, usne usmin ñanta kimtu. Us nijkultu aizpa kain i. <sup>27</sup> Taitta Dios iz-takin chaamtuasmin, Cristora nijkulturuzne chinkas kwail kiamiznachi. Usne kwairittuzakas ampu irit ashampa naizturuzakas iznat kit kiwainnarawa. An sukin uzasmin, nijkultuchiruzkasa uzasmin, uskas usmin iztawa, kwail kimanpa.

## 2

### *Awaruzpain mamaz tuntu kianachi*

<sup>1</sup> Uruzne Diosta piantuzne, au chiyuras watsal Anpat Jesucristora nijkulamturuzne, wan awaruzpain kawarain kiarawa. <sup>2</sup> Dios wanmakmukin nappakane, ¿Une minta usparuza uzninnamtu? Mazane, kwazpa kultimikane, naptu. Usne watsal pñn kwa. Uru chihti nukmu nuktit. Mazane, puizamikane, naptu. Usne pitta pñn kwa. <sup>3</sup> U kwazpa kultimikasha wat “uzmukin uzti” kiztane, une ussa mamaz tuntu kiamtu, kwazpa akwa. Puizara “an antain kun kit uzti” kiztane, une ussa mamaz tuntu kiamtu, puiza akwa. <sup>4</sup> Sunkana kitne, une uruzpain mamaz tuntu kiat kit mamazpa wat minñamtuchi.

<sup>5</sup> Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuzne na kaiztu aizpa ka mirain: Diosne au sukin puizaruza nanara, Cristora nijkulanapa. Puizaruza kwazpa kultitmikakanain namninnanazi, us inintukin uzanapa. Usne sun ussa pashimturuz kin namta. <sup>6</sup> Sunkana awaruzne puizaruza watchi minñat kit mitsal kininnamtu. Kwazpa kultittuzne u puizaruza piznat kit naiznat kit ininmikasha chihkaamtu, u pui aizpa taanapa. <sup>7</sup> Kwazpa awaruz au wat Cristowa kwail paraamtukas, une Cristora nijkulat kit Cristora kanpamtuz munarit.

<sup>8</sup> U mamaztuza wat kin we pian akwa, Diosne paiña pit inin kit ka parit: “Uruzpain pashimtukainain mamaztuza pashinarawa.”<sup>\*</sup> Sun wan kiamiztane, wat kulanazi. <sup>9</sup> Sunkana awaruzna mamaz tuntu kiarane, une kwail kiat kit Dios ininta aizpa mishiamtuchi. <sup>10</sup> U wan Dios ininta aizpa mit kit kiarakas, u maza ininta aizpa we kitne, une wan Dios ininta aizpa we kiamtu. <sup>11</sup> Diosmin ka kizta: “Mamazpa ashampakasa pitmun.”<sup>\*</sup> Uskas ka kizta: “Awara piantamun,”<sup>\*</sup> kizta. Mamazpa ashampakasa pittachikas, ampura piantarane, sun awane wan Dios ininta aizpa mit kit kimtuchi. <sup>12</sup> Une wan Dios pit kaizarawa. Wan wat kal Dios pashit aizpa kitpa. Diosne paiña inintit pit akwa aumiza mīmananazi. Sun pit akwa usne aumiza chihitit awakanain uzninashina. Katmizna wantuza nil parat kit wanta kawarain wat kirain. <sup>13</sup> Dios mīmamtu payura taizkane, Diosne mamaztuza kiwainna mintachiruz kiwainmanazi. Mamaztuza wat kiwainturuzne Dios mīmamtu payura watsal kulanazi, Dios usparuza wat kiwainamtu akwa.

### *Nijkultukas kal kimtukas*

<sup>14</sup> Diosta piantuz mirain. Cristora nijkulamtu kizmuruzne wat kalkas kishiarawa. Mīnpazha Cristora nijkulamtu kiztane, sunkana wat kal kimtuchine, ¿Watsat mīlnashinasa? <sup>15</sup> Sunkana Cristora pianmikane izmumikasha mintawa. Pīn we kwamikashakas payu aizpa kwan pala we mījmikashakas iznarawane, <sup>16</sup> une usparuza ¿Chima kizanapas? “Watmin it kit ikulnaka. Kwashit aizpa kwanka,” kizsachi. Sunkana kiznarakas, usparuza pīn mīlamtukine, pala kwīnamtukine, u kaizamtu aizpa usparuza kiwainnamtuchi. <sup>17</sup> Sunkana Cristora nijkultu kizmumikane wat kalkas kitpa. Wat kal kimtukine, nu nijkultu aizpa annamtuchi. Us kaiztu aizpa kain pit i.

<sup>18</sup> Mīnpazha min kit “nu nijkultu” kizshina. “Nane mamaztuza kiwainnamtus,” kiztus. Na mamaztuza kiwainnamtukine, nane nu nijkultu aizpa pianchish. Na mamaztuza kiwainnamtu akwa, nune na nijkultu aizpa pian. <sup>19</sup> Nu maza Diosta nijkultane, nune wat kinazi. Diabluruzkas Diosta piankas, uspane ishkuat kit ulaamtu. <sup>20</sup> Katmizna une an nijkultukin kiarawa. Nune wat mintawa. Nijkultus kizmumikane mamaztuza kiwaintukine, us nijkultu aizpa kain i. <sup>21</sup> Diosne Abrahamta, au an ña pampamikasha, ka kizta: “Nune wat awa i.” ¿Chikishma sun Abrahamta kizta? Nijkultuasmin, Abrahamne Dios ininta aizpa mit kit paiña painkulta, Isaacta, Diosta chihkara, inapa. <sup>22</sup> Une Abraham kit aizpa izashinai. Us nijkulta akwa, Abrahamne Dios inintit aizpa kirit. Us inintit aizpa kirit akwa, Abrahamne an akkwan nijkulshina. <sup>23</sup> Sunkana Dios pitta ka parit: “Abraham Diosta nijkulta akwa, Diosne ‘nune wat awa i.’”<sup>\*</sup> kizta. “Nune ap izmumika i”<sup>\*</sup> kizta. <sup>24</sup> Sunkana manaz iztain.

Awane mamaztuza kiwainnarawa. Awakas Diosta nijkultawa. Suasne Diosne ussa wat namninnazi. <sup>25</sup> Sunkanain Rahabne uzta. Us kwail cham ashampa arakas, usne Diospa kainamtuza paiña yal nammilanat kit mamaz payura mamaz miwara ininnara. Us kirit aizpa akwa, Diosne ussa wat namninta. <sup>26</sup> Awa izpul irikane, awa irikane, awane mamaztuza kiwainasachi. Sunkanain Cristora nijkultu kizmumikane, mamaztuza kiwainnamtukine, kain kaiztu, nil chi.

*Pitkasa kwail paraman*

### 3

<sup>1</sup> Diosta piantuz, mirain. Uruzpain kwisha akkwan Dios pit kamtam-tuz naman. Diosne nawakas mamaz Dios pit kamtararuzakas an tinta ilnanazi. Diosne Dios pit kamtamtuchiruzza an wemin ilnanazi. <sup>2</sup> Aune wan kwail ñanta kipuspas. Kwail pit paramtuchimikane wat awa i. Usne usmin ininshina. <sup>3</sup> Caballo pitkin kuhmumakpas, au inintu aizpa kinpa. Sunkana caballora izpujianin kit ininmakpas. <sup>4</sup> Katsa kanuarakas iztain. Inkwane tinta parane, kanuara nuppaintu. Puijmurikane ainki puijmukasa us ishimumal inintu. <sup>5</sup> Pitkasakas sunkanain kirim. Au pitne ainkin i. Awane paiña pitkasa akkwan kwail kwinta kishiamtu. Sunkana ainki ñne katsa inkal sin kit ti paktishina. <sup>6</sup> Pitne ñkanain i. Aune akkwan kwail pitpara paramtumakpas. Kwail pit parashimtu akwa, aune akkwan tuntu kwail kishimumakpas. Sun kwail pitne, Diablo ñtas, paiña uzmuks puztu. Diablone au kwail paramtu aizpa paranintu. <sup>7</sup> Awain wan kalparakas, katsa chitchurakas, kamtarakas, katsa pi pintas kalparakas, pishkarurakas tak kamtaninnara. <sup>8</sup> Wan kalpa tak kamtaninnarakas, minminkas us kaizta aizpa ininsachi, kwail kizmanpa. Minminkas pitta tak kamtasachi. Kamta sula kwatpane, awane irim. Kawarain kwail pit kizkane, awane mamazta kwail kirim. <sup>9</sup> Aune sun pitkasain au Anpat Diosta “kwisha wari” kizpuspas. Diosta “kwisha wari” kiztuasmin, aune awaruzakas kwail kizpuspas. Dios paiña awaruza uskana uzanapa kawiranara akwa, aune awaruza kwail paratkiwamakpas. <sup>10</sup> Sun pitkismim mamaztuza wat kizpuspas. Mamaztuza kwail kizpuspas. Diosta piantuz, sunkana wat chi. Sunkana kiman. <sup>11</sup> Kwazine pi kasukis puztu. Sinam kwazikas tain kwazikas mazain pi kasukis puzsachi. <sup>12</sup> Diosta piantuz, iztain. Higuera tine olivos pippa wamtuchi. Wankail titkas higo pippa wamtuchi. Kawarain ñam kwazikas sinam kwazikas maza pi kasukis puzsachi. Katmizna u kaiztu aizpa kwiraruin.

*Watcha piankammukas*

<sup>13</sup> Pianmikane, nil mintumikane, nil uz kit wat wa aizpa kitpa. Paiñawa mintuchiasmin, pianmikane mamaztuza wat iznarawa. <sup>14</sup> Maza kwazpa kultimtukas, us mij aizpa pashiman. Mamaztuza kwail kizman, umin an katsa namna. “Nane mamazkin an wat ish,” kizman. Nil chi mintumikane watcha kaiztuchi. <sup>15</sup> Sunkana kimturuzne au sukis awakanain minñamtu. Diablo kaiztu aizpa minñamtu. Diosne aumiza kiwainnamtu, mamaz mij aizpa pashimanpa, mamaztuza kwail pit kizamanpa. <sup>16</sup> Minpazha mamaz mij aizpa pashimtone, minpazha mamazpa an tinta namshimtone, mamaztuza kwail pit kizashimtone, usne wan nakat kit waya kishit kit akkwan tuntu kwail kinazi. <sup>17</sup> Dios awaruza us pian aizpa piankaminnakane, awane wat

uzanazi, kwail kiamanpa. Mamazkasa waya kiamanazi. Mamaztuza tinta paraamanazi. Mamaz kuruntu aizpa mianazi. Mamaztuza kiwainnanazi. Wan awaruza kawarain kianazi. Wat kal kianazi.<sup>18</sup> Mamaztuza wat kishimturuzne kalpain uzat kit akkwan wat aizpa sappanazi.

## 4

### *Kwail kiarakiwa*

<sup>1</sup> ¿Chikishma uruzpain puya tut kit waya kiamtu? Uruzpain pailta payu kwail ayukta minñamtu akwa, kwail kiashimiztu. <sup>2</sup> Chiwazha pashimtu aizpa mijchi akwa, uruzne mamaztuza piantaamtu. Patnawans pashiamtu. Patnawans saptuchi akwa, puya tut kit waya kiamtu. U pashimtu aizpa saimanamamtu, Diosta paikumtuchi akwa. <sup>3</sup> Diosta chiwazha we aizpa paikwatkas, sappamtuchi, ñanta paikumtu akwa. U paikumtu aizpa sapparane, u akwa pial kwainazi, chiwazha kwail kianapa. <sup>4</sup> Une kwail awa mai. Au sukin kwail kishimturuzne Diospa izmuruz chi. Diosne kwail kishimturuzne aliz kulnamiztu. <sup>5</sup> Dios paiña pinkihta ka parit: “Aumiza pashinamtu akwa, Diosne paiña Izpulta ininta, aukasa uznapa. Aumiza kurunnamtu, ñanta kiamanpa.”<sup>\*</sup> <sup>6</sup> Diosne aumiza an akkwan wat kiwainshinamtu, kwail minñamtu aizpa kiamanpa. Paiña pinkihta ka panintit: “Diosne uspain minturuza aliz kulnamtu. Uspain mintuchiruz wat kiwainamtu.”<sup>\*</sup> <sup>7</sup> Manaz Diosta miat kit us kaizta aizpa kirain. Diablo uruzka kaizta aizpa mīman, us ukis irinpa, an kwail uruzka kininnamanpa. <sup>8</sup> Diosta an wat pi-ankamiztain. Uskas uruzka kamtananzai. Kwail kimtuzne u kwail kiarit aizpa chihkarain, Dios uruzka wat kulninnanapa. Minminkas Diostakas Diablorkas sun urain misachi. Diosta pashimtumikane kwail kin minman. <sup>9</sup> Uruzpain u kwail akwa naizarinazi. U kwail akwa tayaltain. U kwail akwa aztain. Ishantakas, mane tayaltain. Watsal mintakas, mane tayaltain. <sup>10</sup> Anpat uruzka kurunakane, us kaizta aizpa miarawa, uskasa uzanapa.

### *Diosta piantuza kwail kirit kizman*

<sup>11</sup> Diosta piantuz, mizha. Mamaztuza kwail kaizman. Diosta pianmikara kwail kaiztumikane, ussa pirail kaiztumikane, Dios ininta aizpa kwail i kiztui. Dios ininta aizpa kwail kiztumikane ininmikakana namtu, Dios ininta aizpa mīmtuchi akwa. <sup>12</sup> Diosne awaruza ininnamtu, us ininta aizpa kinpa. Uskas katsa mikwa i. Usmin mamaztuza kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Uskas mamaztuza kawal ĩnta ininshina. Une “Dioskanain” namman, mamaztuza kwail kiarit kizna.

### *Painintuzkas kwazpa kultituzkas*

<sup>13</sup> Mane sun mirain. Minpazha ka kizanazi: “Makas tilawakas aune mamaz pipulura maza añokima ianapas, paininna, pial kana kin.” Ka minñamtu. <sup>14</sup> Une tilawa chiwazha kimtu aizpa piankamamanazi. U imtu payu pianchi. An sukin uzamtuasmin, uruzne wanishkanain iztit. Tinta inkwa pakane, wanishne karim. Ukas kawarain iarainazi. <sup>15</sup> Suas manaz wat minñat kit ka kaizarawa: “Anpat auruza chiwazha kin ininnamtune, aune uzanapas, us ininshimtu aizpa kin.” <sup>16</sup> Umin kiashimtu aizpa minñamtu. “Au wat awa makpas” kizamtu. Sunkana kiztane, kwail i. <sup>17</sup> Wat aizpa kiarawa. Wat kitchine, kwail kimtu.

*Kwazpa kultittuza kurunnamtu***5**

<sup>1</sup> Mane kwazpa kultittuz mirain. Uruza naiztu payu taiznapain akwa, azat kit kwiantain. <sup>2</sup> Uruzpa pakultit mij aizpa pittitkanain mai. Psumkas imkas uruzpa watsarit pin titmu. <sup>3</sup> U urukas pialkas ipi kwarit. Pailtimtu, muinchi akwa. U pialkasa mamaztuza kiwainnarachi akwa, une naizarinazi. U makima akkwan pial watsaritkas, wanne ĩnta kaarinazi. <sup>4</sup> Kal kintuz u yalmakim kal kiritkas, une uspa pial watsarit. U pippa pakmuruza wan tanarachi. Katmizna sun pippa pakmuruze au wat tinta Anpatmikasha paikuara, uspa minñamtu aizpa mianapa. <sup>5</sup> An sukinne uruzne kwazpa kultittuzkanain uzat kit chiwazha pashiat aizpa kiashira. Uruzne pintit wakarakana pina pinamtu. Diosne anpain, uruza mimana, uruza ĩlnana. U imtu payu taiznapain i. <sup>6</sup> Uruzne wattuza kiwainnarachi, ianapa. Uspane u iztakin usparuzain pakpanasachi.

*Kalpain uzat kit Diosta paikwarain*

<sup>7</sup> Katmizna, uruzne Diosta piantuzne kalpain uzat kit tirizarawa, Anpat Jesucristo amtu payukima. Kal kinmumikawa piankamtain. Pippa wammikane impara impara tiriztawa, an ñancha alu kinkima. An kwizta alu kikane, ma pitchin tiriztu, paktu payukima. <sup>8</sup> Uruzkas kawarain impara impara tirizat kit tinta kularawa, au Anpat kailtu payu taiznapain akwa.

<sup>9</sup> Diosta piantuzne mamaztuza tinta kaizman, mamaz uruza kwail kiarit kizamanpa. Diosne, au katsa mikwane anpain, awa kwail kiarit aizpa kiznana. <sup>10</sup> Diosta piantuz, ñamin Dios pit kainammikawa mintain. Uspane au Anpatpa paranara. Naizarakas, uspane impara impara tirizara. Kawarain watsal uzarawa. <sup>11</sup> Iztain. Aune naizturuza wat minpuspas, uspa wat kiamizta akwa. Uruzne Job naizta aizpa miara. Watsal uzta. Uruzkas Dios Jobta kwizta wat kirit aizpa miara. Au Anpatne au naizamtu aizpa piankam kit aumiza kwisha wat kiwainashimtui.

<sup>12</sup> Sunkana, Diosta piantuz ma pitchin kurunamtu. Paramtuasmin, chiyurakas piltakas mamaz chiwazharakas kin namma. Sun kimtumikane Dios iztakin us kaiztu aizpa kin namtu. “Watcha” kizakane, watchain kizarawa. “Chi” kizakane, chi kizarawa. Maza pitmin kaizarawa, Dios uruza kwail kirit kizamanpa.

<sup>13</sup> Minpazha uruztas naiztukane, Diosta paikwarain. Minpazha wat kultune, Diosta watsal kanta kaiztawa. <sup>14</sup> Minpazha uruztas ishtune, us akwa ilaparuzas iglesiaras akwarain, Diosta paikuanapa. Au Anpat Jesucristora paikuamtuasmin, uspane ishtumikara watsal piam pihsh-pikasa nirawa, Dios ussa kakulninnapa. <sup>15</sup> Jesucristora watcha nijkul kit Diosta paikukane, ishtumikane kakultinazi. Kwail kiritne, Anpatne ussa kuhspanin kit us kwail kirit aizpa wat kulnazi. <sup>16</sup> Katmizna, ishtumikane paiña kwail kirit aizpa mamaztuza kainarawa. Uruzpain Diosta paikwarain. Uruzpa Diosta paikukane, suasne Diosne an ishtumikasha kakulninnazi. Wat awa Diosta paikukane, Diosne us akumtu aizpa mit kit kinazi, Dios pashimtu aizpa kimtu akwa. <sup>17</sup> Sunkanane Eliasne, Dios pit kainammikane, aukananin azi. Aukanainkas, usne alu kimanpa Diosta paikwara. Suasne kutña año kakwakasa pilkin alu



kitchi. <sup>18</sup> Mamasa an kwizta Diosta paikwatpane, mamasa alu kimizta, awa chiwazha pippa pakkanapa.

<sup>19</sup> Diosta piantuz mirain. Minpazha uruztas watcha pit mainñarane, mamazne ussa mamasa kiwaintawa, Dios watsal pit mamasa minapa.

<sup>20</sup> Sunkana piankamtain. Kwail kiritmikasha kiwaintawa, kwail ki-manpa. Mamasa Dios kaizta aizpa kitne, Diosne wan us kwail kirít aizpa wat kul kit watsat milnazi, ñnta imanpa, naizmanpa.

Pailti.

## 1 San Pedro

### San Pedrone An Ñancha Píñkíh Para

San Pedrone Asia Minor sukin Cristora ñijkulamturuza an pinkih panamtu, Cristo akwa naizamtu akwa, Cristora kanpaamtu akwa (1.1-2). Katmizna Pedrone usparuza an tinta namninnashimtu, Dios usparuza watsat milnanara akwa. Cristo uspa akwa irit akwa, Cristo irittas kuhsta akwa, uspane Cristora tirizashina (1.3-12), Cristo amtu usparuza kin namtit akwa. Diosta piankamtit akwa, Dios paiña kwal namtit akwa, uspane naizarinazi kiznamtu (1.13-2.10).

Cristo mizurainkas kwail kitchikas, Cristo naiztitkas, aune, Cristora ñijkulturuzne, Cristokana uztawamakpas, kwail kitchin. Suasne Pedrone kiwainmu mijtuzakas kiwainmuruzakas kurunnamtu, uspa Cristora ñijkulamtu akwa. Ampu ashampara mijtuzakas ashampa ampu mijtuzakas kurunnamtu, usparuzpain pashianapa (2.11-4.19). Minpa ilaparuzza, iglesia mikwaruzakas musitturuzakas kainanamtu, wan naiztu aizpa tailchaanapa, Dios usparuza an sinam namninnanapa (Cap. 5).

#### *Kakishapu kiztu*

<sup>1</sup> Nane Pedro mun ish. Jesucristowa inintamika ish, Dios pit kainanapa. Nane u sukis iarittuza, Dios nanarittuza, pinkih panamtu. Mane minpazha Ponto surakas, minpazha Galacia surakas, minpazha Capadocia surakas, minpazha Asia surakas, minpazha Bitinia surakas uzamtu. <sup>2</sup> Au Taitta Diosne an ñamin uruza nanara, us pashit aizpa kinanapa. Paiña Sinam Izpulne uruza paiña kwal namninnarit, Jesucristo kaizta aizpa mianapa. U kwail kiarit akwa, Jesucristone irit, uruza Jesucristowa aimpikasa sinam kihanapa. Diosta paikumtus, uruza an akkwan tinta kiwainnanapa, watsal uzanapa.

#### *Pailta payukima uzna*

<sup>3</sup> Aune au Diostakas, au Anpat Jesucristowa Taittarakas “aishtaish” kiztawamakpas. Aumiza panashimtu akwa, Diosne aumiza maiznat kit pailta payukima uzninnara. Dios Jesucristora irittas kakulnintit akwa, aune us aumiza irittas kakulnintinazi piankamanapas. <sup>4</sup> Diosne us watsarit mij aizpa uruza chihkanaanazi, chiyura pailta payukima uzanapa. Ta chinkas pailsachi. Ta sinammin purai. Ta chinkas maizsachi. <sup>5</sup> Us tinta akwa, Diosne Cristora ñijkulturuzza minpa payukima watsarit milnanazi. Uruza pakpananazi. Sun payu akane, une Dios uruza wat kishimtu aizpa piankamanazi, us uruza kwail miras watsanarit akwa.

<sup>6</sup> Dios uruza wat kininnashimtu akwa, watsal kultain. Akkwan payu chikimain tayalanazi. Naizamtukas, watsal kulamiztain. <sup>7</sup> Cristora ñijkulturuzne naizarinazi, an watsal ñijkulanapa. Sunkanain urune in kwaktarawa, sinam naztam panapa. Naizmu tailchamtumikane an tinta parinazi. Uru sunkana chi. In kwaktarakas, kashinai. Jesucristo wan awaruza izpankane, Diosne tailchamturuza “u watsal kiari”, kiznanazi. U akwa wat minñanazi. An “katsa namari” kiznanazi.

<sup>8</sup> Jesucristora izarachikas, une ussa pashiamtu. Ussa izarachikas, une ussa ñijkulamtu. Mane ussa ñijkulturuzne kwisha watsal kulamtu. Kwisha watsal kulamtukas, une mamaztuza u pitparain “nane wat kultit

ish” kainanamtu. <sup>9</sup> U Cristora nijkularit akwa, Diosne uruza paimpa watsat milnarit.

<sup>10</sup> An ñamin Dios pit kainammtuzne Dios pit kwisha izara, miza Dios Cristora nijkulturuza paimpa watsat milnarit piankamanapa. Uspane ñamin ka kaizara: “Diosne uruza kiwainashimtu, uskasa uzana,” kizara. <sup>11</sup> Uspane Dios pit izshiara, wan Dios pinkihta parit aizpa piankamanapa. Cristowa Izpulne Dios pit kainammtuza kamtanara, Cristo naiztu piankamninnanapa. Usne uruza sun pitkas Dios kwizta kirimtu aizpakas wat piankamninnara. <sup>12</sup> Diosne paiña kainammtuza us kamtamtu aizpa piankamninnarachi. Usne uruza us kamtamtu aizpa piankamaninnara. Mane Dios watsal pit kainammturuzne, an ñancha Dios pit kainammtuzkana, kawarain kainanara. Diosne paiña Sinam Izpulta chiyuras ininta, Dios watsal pit kainammturuza kiwainanapa, Dios awaruza paimpa watsat milanamtu piankamanapa. Ángeltuzkas Dios awara wat kinamtu aizpa piankamashimti.

*Diosne aumiza akwanamtui, uskanain sinammin uzanapa*

<sup>13</sup> Suasne Dios au akwa wat kirit akwa, watmin nijkularawa, uspa kal kianapa. Apain uzamtuasmin, wat izkul kit uzarawa. Jesucristo amtu payu akane, Diosne uruza wat kishinanazi. Uruza kwailtas watsanarit akwa, sun payura iz kit tiriztain. <sup>14</sup> Wat pashpakanain Dios kaizta aizpa kimiraiztain. Cristowa watsal pit pianchasmin, u kwail kiashit aizpa kiara. Sunkana uzman. <sup>15</sup> An sukin uzamtuasmin, mamaz tuntu, sinam awakanain uztain. Diosne aumiza akwanara, us uztakanain sinam uzanapa. <sup>16</sup> Dios pinkihta ka kiz parit: “Na sinam akwa, sinam awakanain uztain.”<sup>✠</sup>

<sup>17</sup> Diosta paikukane, une “Diosta ap Taitta i,” kizamtui. Diosne wan kwail kinturuza iznat kit wantuza kawain mīmananazi, ilnana. Ka akwaizna an sukin uzamtuasmin, une Dios iztakin wat uzat kit ussa wakpuj wainñarawa. <sup>18</sup> An ñancha u papihshmin an sukin uzara. Une kwiztain u papihsh uzakwatkanain kamarit. Kainsih Wat chi. Mane Diosne uruza kwailtas tainak kit paimpa watsat milnara, arakan awa uztakanain uzamanpa. Diosne urukas pialkas tarachi, uruza watsat milnanapa. Pialkas urukas tailchasachi. <sup>19</sup> Cristo masain irit akwa, aumiza paimpa watsat milnara. Cristone sinam pirikukanain azi. Au kwalne an ñancha wat piriku piantarit, uspa kwail akwa. Cristo kwail kiritchi akwa, usne au kwail akwa irit. <sup>20</sup> An su sarachasmin, Diosne Cristora nara, an minpa payura, au sura inin kit uruza kiwainanapa. <sup>21</sup> Une Cristo u akwa kirit aizpa pianmai. Katmizna une Diosta nijkulamtu. Diosne ussa irittas kakul kit an katsamikakanain namta. Mane Diosta nijkulamtuasmin, une Dios uruza chihkamtu aizpa tirizamtu.

<sup>22</sup> Jesucristo kaizta aizpa miarawane, watcha miarawane, une sinam awakanain namarit. Mane une Cristora nijkulturuza wat pashinamtu. Katmizna wan nijkulturuza u nijkulamtukanain sinam kaijchukasa pashinarawa. <sup>23</sup> Dios watsal pit pailmanazi. Dios pitne pippa pittuchikanain i. Awa sun pit nijkulara akwa, Diosne awaruza maiznat kit masas awakanain namninnamtu. Diosne Cristora nijkulamtuuruza pailta payukima uzninnanazi. <sup>24</sup> Dios pit pinkihta sunkana parit: “Wan awane pitkanain mai, pulparimtu akwa.

Wish watsal kwiztawane, kiltawane, wishkas kihkas taizarim.

Sunkanain awa tinta namtittuzne paiyarinazi.

<sup>25</sup> Wan paiyarimtukas, au Anpat Dios pitne pailta payukima pailmanazi.”✠

Dios watsal pit kainammtuzne sun pit uruza kainanara.

## 2

<sup>1</sup> Ka akwaizna wan tuntu kwail kiman. Mamaztuza pirail kaiznachi. U kwail kiarit aizpa puinkain. Mamaz mij aizpa pashikain. Mamaztuza kwail pit parakain. <sup>2</sup> Pashpa kuna miltane, chichu leche kwintawa, tinta kawinapa. Kwail lehekasa narane, kwinsachi. Sunkanane Dios pit iz kit mirawa, an tinta kawinapa, Diosta an wat piankamanapa. <sup>3</sup> Dios pit pinkihta ka parit: “Une au Anpat uruza wat kirit aizpa nijkulamtu.”

### *Cristone uzmiika i*

<sup>4</sup> Cristora kasha at kit an wat piankamtain. Yal kwinta kinash. Yal samtumikane uk saira, yal sana. “An uk kwail i” min kit kiakpinta. Sunkanane Diosne mazara, Cristora, nara, awaruza paimpa watsat milnanapa. <sup>5</sup> Apas awane ussa kwayarit. Diosne awaruza akwanamti. Diospa Izpulne chiyura ukasa paiña kwal namninnashimtu, Dioskasa uzanapa. Uruza, paiña kiwainmuruza namninnashimti, Dios pashit aizpa kianapa, Dios kwisha wari kizanapa. Jesucristone Diospa kiwaintuza kiwainnana, Diosta aishtaish kizanapa, mamaztuza wat kinanapa. <sup>6</sup> Ka akwaizna Dios pit pinkihta ka parit:

“An uk yalta tarit iztain.

Nane an muin ukkasa ap yal Jerusalén pipulura sammiztus. Ussa miramikane ‘mitsalchin ussa nijkultus’ kiznazi.”✠

<sup>7</sup> Cristora nijkulamturuzne us aumiza kiwainamtu piankamarinazi. Dios pit kainammtuzne paiña pinkihkin nijkulamtuchiruzka ka parit:

“An uk pashitchi akwa, yal sammuruzne kiakpintit.

An kwiztane an kiakpintit ukne an watsal namtit.”✠

<sup>8</sup> Ma pitchin Dios pit kainammtuzne Cristo akwa pinkihta para:

“Awane an ukta patkul kit nainñarit.”✠

Dios pit miashimtuchiruzne patkul kit nainñarit. Sun pitne sunkana kiztu: Dios usparuza ilnarane, wan kaarinazi. Diosne us mintu aizpa kira.

<sup>9</sup> Une sun awakana chi. Une Diosta arittuz mai. Une kiwainturuz mai, paiña kal kianapa. Au Diostakas au katsa ininmikarakas wakpuj wainñamtu. Une Diosta kanpamtuz mai. Une Diospa kwal mai. Dios uruza akwanarit akwa, une Dios kwisha wat kirit aizpa wanta kainanarawa. Usne Cristora pianchiruzka akwanara, uskasa kai chiyura uzanapa.✠ <sup>10</sup> An ñamin une paiña kwal chi mazi. Mane une Diospa kwal mai. An ñamin Diosne uruza wat kiwainarachi. Diosne uruza pashinat kit kiwainnara. Mane sun pianmai.

### *Diospa kal kimiztain.*

<sup>11</sup> Ap izmuruz, mirain. U chiyura iamtu akwa, nane uruza akwanamtu, na kuruntu aizpa mianapa. Wan kwail mintu aizpa kiman. Kwail mintumikane usmin kwail parinazi. <sup>12</sup> Diosta pianchiruz iztakin watsal uztain. U kwail kiamtu kizamtukas, mamaz payura uspane u wat kiarit aizpa nijkulanazi. Mamaz payura Diosne wan awaruza mimanashina,

✠ 1:25 Is 40.6-8 ✠ 2:6 Is 28.16 ✠ 2:7 Sal 118.22 ✠ 2:8 Is 8.14 ✠ 2:9 Is 43.20-21; Éx 19.5-6

uspa kwail minñamtu aizpa piankamanapa. Sun payu taizka, u wat kiarit akwa, uspane Diosta “kwisha wari” kizanazi.

<sup>13-14</sup> Au Anpat Diosne uruza kurunamtu, au sukin katsa mikwa kaiztu aizpa mianapa. Diosne katsa mikwarakas ainki mikwarakas ananat kit ininnara, kwail kimtuza ilanapa, wat kimtuza “wat kirit” kizanapa. <sup>15</sup> Diosne u wantuza wat kianapa pashinamtu, wat pianchiruzkas timpa awakas puñain uzanapa, uruza kwail paramanpa.

<sup>16</sup> Une kwail kitchin uztain. U kwail kiashimtu aizpa puinsachi akwa, une kwail kin chihkatpa. Dios uruza watsat mīlnarakas, une Diospa kiwainmuruz namarit, us kaizta aizpa kianapa. <sup>17</sup> Wantuza wat mintain. Cristora nijkulturuza pashirain. Diosta wat mintawa. Katsa mikwara wat mintain.

### *Cristone naizta*

<sup>18</sup> Kiwainmuruz, mirain. Une u apas anpatta us kaiznamtu aizpa wat mit kit kirain. Wat anpat uruza paranakane, us kaizta aizpa mirain. Sunkanain aliz anpat uruza tinta paranakane, us kaizta aizpa mirain. <sup>19</sup> Kwail kiamtuchikas, Dios kiwainmuruzne naizashina. Awa nua kwail paramtukas, Diosne wat tailchamtumikasha kiwainnazi. <sup>20</sup> Kwail kiwainmuruzne uspa kwail akwa naizarinazi. Us ilkane, tinta tailchatpa. Minminkas kwail kimtuza “wat awa mai” kizamanazi. Kwail kitchikas, wan naizmu tailchamturuzne watsal kulanazi, Dios usparuza kiwainamtu akwa. <sup>21</sup> Diosne uruza akwanara, uspa kal kianapa. Cristone u akwa naiz kit irit. Cristone aumiza miza uzana kamtanara, ussa kanpanapa.

<sup>22</sup> “Cristone mizurainkas kwail kitchi.  
Usne pirail kaiznarachi.”<sup>☆</sup>

<sup>23</sup> Awa ussa kwail pit paraarakas, usne usparuza kwail pit sinkanarachi. Naiztuasmin, usne usparuza sunkana naizninnarachi. “Nane uruza ilanash” kiznarachi. Naiztakas, Cristone Diosta nijkulta, Dios ussa kwail parattuza nil mīmananapa, kwail kimtuza naizninnanapa. <sup>24</sup> Cristone ti kurishta irukasa patkuztit, au kwail kiarit akwa inapa. Usne irit, au kwail kiarit aizpa mainñarinpa, Dios pashimtu aizpa kianapa, watsal chanapa. Awa ussa ilnarit akwa, usne aumiza paimpa watsat mīlnat kit au kwail kirit aizpa namninnara. <sup>25</sup> Une piriku ishkwaritkana ñan miwara iara. Mane Cristone uruza kwail miras kailninnara, piriku izmumikasha, Cristora, kanpaanapa. Usne uruza iznamtu.

## 3

### *Ampuruzkas ashamparuzkas*

<sup>1</sup> Ashampa ampu mijtuz, mirain. Up ampu kaiztu aizpa mit kit kiri. Ashampa ampu Cristora pianchi mijmikane watsal uztawa, ampu Cristora nijkulnapa, akkwan pit kainarachin. <sup>2</sup> An ampune paiña ashampa watsal uztui minnazi. “Nu wat kimtui” minnazi. <sup>3</sup> Ashampa an watsal namshitne, ash uru titkasa samkain. Uru tit kwilkin chi kwakain. Muin pīnkas kwakain. Pampa ashampane sunkana uzam, paiña ampu kwisha watsali kiznapa. <sup>4</sup> Sunkana kwazpa ashampakana uzkain. Ashampa kaijchu ayukta kalpain uztamikane an watsal namtim. Ashampa mamaztuza wat kintumikane an watsal namtim. Ashampa

kutki uzmiwane Dios pashimtu aizpa kirinazi. <sup>5</sup> Ñamin sunkana ashamparuzne, Diosta paintuzne, kutki uzat kit Dios usparuz kin namtit aizpa tirizara. Uspa ampu kaizta aizpa miarit akwa, usparuzpain an watsal namninnara. <sup>6</sup> Sunkana Sarane an ñancha uz kit Abraham, paiña ampu, kaizta aizpa mira. Ussa “ap anpat” kiz kit us kaiztu aizpa mira. U ampura kiwaintane, ussa ishkmuktukine, une Sara uztakanain uzanazi.

<sup>7</sup> Ampu ashampa mijtuzakas paranamtu. U ashampakasain watsal uztain. Ashampa ampu tintakana chi akwa, ampune paiña ashampara wat min kit kiwaintawa. Diosne ampurakas ashamparakas kawarain chiyura uzninnamta. Sulmin kutchi uzpailtawa, Dios u paikumtu aizpa mianapa.

*Naizamtukas, nijkulturuzne watsal kiarawa*

<sup>8</sup> Na kuruntu aizpa mirain. Une mamaztuzkasa miza uzna nijkultain. Cristo piantuza pashirain. We mijtuza kiwaintain. Uruza an tinta awakana namninkain. <sup>9</sup> Uruza kwait kimtuza kwait kailninkain. Diosta kwait pit paramtuza kwait pit paraman. Sunkana kizman. Diosta paikwatpa, usparuz wat kiwainnanapa. Diosne uruza akwananazi, Dios watsal milamtu aizpa sappanapa. <sup>10</sup> Ñamin katsa mikwa Davidne pinkihta pat kit sunkana kaizta:

“Watsal uzshitturuzkas akkwan payukima wat kulshimturuzkas awaruza kwait pit paraman; pirail apman.

<sup>11</sup> Kwait kishiman. Awaruza wat kiarawa.

Wan awakasa kalpain uzarawa, waya kiamanpa.

<sup>12</sup> Au Anpat Diosne wat kiamturuza iznat kit uspa paikumtu aizpa mimitu.

Usne kwait kimturuza aliz kulnamtu.”✠

<sup>13</sup> Watcha, minminkas uruza, wat kishimturuzza, kwait kininnasachi.

<sup>14</sup> U wat kiarimtukas, une naizashina. Naizamtukas, une watsal uzashina. “Uruza kwait kaizmumikasha ishkuman. Uspa uruza kiashimtu aizpa minman.”✠ <sup>15</sup> Cristo u Anpat akwa, Cristowa wat minñat kit ussa wakupuj waintain. Minpazha uruza “¿chima nijkulamtu?” mimakane, une maza pit watsarawa, usparuzza sinkananapa. <sup>16</sup> Usparuzza sinkarane, sam pit kwinta kisachi. Dios uruza kuruntu aizpa pararain. Watsal uzarawa, kajchuras kwait minmanpa. Une Cristo kaizta aizpa kiamtu akwa, uruza kwait pit paramturuzne, u kwait kiamtu kaizturuzne mitsal kiarinazi.

<sup>17</sup> Kwait kimturuzkas naizarinazi. Sun kwait kikain. Wat kimturuzkas naizashinai. Naizamtukas, aune Dios pashimtu aizpa kiamitawamakpas. <sup>18</sup> Cristone masain ira. Mamaztuzpa kwait kirit aizpa naiz irit. Cristone, wat awane, kwait awa akwa irit, uruza Diospara minana. Cristo awakanain iritkas, Dios Izpulne ussa mamasa kakulninta. <sup>19</sup> Kakultachasmin, Cristone paiña Izpul akwa wan izpul siptittukin it kit Dios watsal pit kainanara. Diosne usparuzza siptit mijazi, ilnana. <sup>20</sup> Noé katsa kanua samtuasmin, Diosne akkwan payurakima impara impara tiriznara, an awa Noé kaiztu aizpa mianapa, Dios usparuzza naizninnamanpa. Noé kaizta aizpa miarachi akwa, akkwanchin watsanara. Ocho awain kanuara nappat kit waara. Diosne kanua ayukman usparuzza innap kit watsanara. <sup>21</sup> Pi kwakmuruzne pira wintakanain mazi. Diosne pira wintaruza paimpa watsat milnara. Cristo irittas kakulta akwa, Diosne uruza watsanashinai. Pira wintane,

awa intiruz sinam kwizsachi. Pira wintamikane Diosta paikumtu, paiña kwail kirít aizpa sinam kwiznapa, paiña kwail minmanpa. <sup>22</sup> Jesucristone chiyura nut kit Diospa numal uztu, awaruza ininnanapa. Tane usne wan ángeltuzakas wan chiyura ininturuzakas manta kinamtu.

*Cristora nijkulturuzne mamaz tuntu uzarawa*

**4**

<sup>1</sup> An sukin uzasmin, Cristone kurishta naizta. Ka akwaizna une uskana naizna ishkuman. Tinta kultain. Naiztaruzne tinta kulat kit an kwail kiashimtuchi. <sup>2</sup> Mane naiztaruzne ñamin kwail kiarítkana ki-antuchi. Uspane mane Dios usparuza manta kinamtu aizpa kiashimtu. <sup>3</sup> Ñamin pampa payukima une Diosta pianchiruzkana uzara. Ñamin uspane wan tuntu kwail kiashit kit ampukas mamazpa ashampakasa chashiara; ashampakas mamazpa ampukasa chashiara. Pailta payu uspa chappi kuamtasmin, pishta samtasmin, wanne piat kit usparuz-pain mitsal kiat uzara. Awakana sarítkin wakpuj wainñamtasmin, kwail kiarít. <sup>4</sup> Mane une uspa akkwan kwail tuntu kirítkana kishiamtuchi. U miza uzamtu aizpa miasachi. Katmizna uspane uruzpain pilchapuzat kit pirail kaizamtu. <sup>5</sup> Diosne wan irittuzakas ma uztuzakas mimananazi, uspa kwail kiarít aizpakas, uspa pirail kaizta aizpakas kainana. Suasne Dios usparuza mimakane, uspane sinkarawa. Dios iztakin uspa kiarít aizpa pakpanarawa. <sup>6</sup> Awa iarachasmin, wantuzne Dios watsal pit miara. Uspane wan awakanain iarít akwa, Diosne usparuza mimanara, uspa kwail kiarít aizpa kainana. Iarakas, Diosta nijkulara akwa, Diosne usparuza uskasa unanara.

<sup>7</sup> Ma an sukin kimtu aizpa pailnapain i. Kasha pamti. Ka akwaizna u kiashimtu aizpa nil kiat kit wat minñarawa, Diosta an wat paikwan. <sup>8</sup> Sunkana an kwisha wat kiarawa. Une wantuza pashirain. Mamaza pashimtumikane kwail kirítmikasha wat kultinazi. <sup>9</sup> Minpazha awa up yalkin akane, yal nammilatpa, tapailchin. <sup>10</sup> Dios wantuza, ussa nijkulturuzna tinta kiwainarít akwa, aune mamaztuza tinta kiwaintawam-akpas. Dios u akwa wat kal kinarít akwa, une mamaztuzakas wat kal kiarawa. <sup>11</sup> Dios pit kaiztumikane Dios kaiztu aizpa awara paranarawa. Mamaztuza kiwainmumikane usparuza tinta kiwainnarawa, Dios ussa kiwaintu akwa. Chiwazha kal kintukane, wat kirain, Jesucristora nijkulamturuza “Diosne kwisha wari” kizanapa. Diosne katsamika i. Pailta payurakima Diosne wanta manta kinarinazi. Sunne watcha i.

*Cristora piantuzne naizarinazi*

<sup>12</sup> Ap izmuruz, mirain. Mazantuz uruza naizninnamtukane, ishk-wanchi. Au naizamtu aizpa kwail i minman. Tinta naizamtukas, une, Cristora nijkulamturuzne, an tinta namarinazi. <sup>13</sup> Ishkuman. U Cristo naiztítkana naizamtu akwa, une watsal kultain. Cristo wanta ininna akane, une Cristora izat kit “kwisha watsal namtire” kizanazi.

<sup>14</sup> Awa Cristo akwa uruza kwail pit paramtukas, Cristora nijkulamturuzne watsal kulashinai, Dios Sinam Izpul ukasa chamtu akwa.

<sup>15</sup> Awara piantamtuzkas, walkumtuzkas, mamazta kwail kintuzkas, patnaruzpa kal kin napturuzkas naizarinazi. Sun awaruz kiamtukana uzman, naizamanpa.

16 U Cristo akwa nijkulamtu akwa, u naizturuzne Cristora mitsal kiman. Naizamtu akwa, une Diosta “aishtaish” kizarawa.

17 Diosne awaruza mimana masamizta, uspa kwail kiarit aizpa ilnanapa. An ñancha Diosne Diosta pianturuza mimat kit ilnanazi. Dioskas Dios watsal pit mimituchiruza an tinta naizninnanazi. Diosta piantuz we naizarikas, Diosta pianchiruzne anza tinta naizarinazi. 18 Sunkana kit akwa, Diosne pinkihta ka panintit:

“Wattuza we watsanamtune, kwail kimtuza,

Cristora pianchiruza, mizurainkas watsarit milnamanazi.”<sup>✠</sup>

19 Sunkana masetne, Diosta piantuzne, naizarinazi, Dios inintit aizpa kiarit akwa. Naizamtasmin, une mamaztuza wat kiamiztawa. Uruza saritmikasha nijkulamiztawa. Diosne us kin namtit aizpa kinazi.

## 5

### *Pedrone Cristora nijkulturuza kurunamtu*

1 Mane na uruza kurunamtu aizpa mizha. Nane ukanain Cristowa kuruntumika ish. Cristo kurishta naiztuasmin, nane ussa iz kit awaruza us naizta aizpa kainanarau. Cristo mamasa akane, Diosne “Cristo watsalmika i” aumiza piankamninnanazi. 2-3 Nane kurunturuza ka paikumtus: U uzkin Diosta wanmakturuza kwira kitpai, iztawai. Wat izmumikakana Diosta piantuza kiwaintuasmin, watsal kiat kit Dios pashit aizpa kiarawai. Diospa kal kinchi, pial kwazpa kultinpa. Usparuza kiwainarawai. Usparuza mikwakana ininnarachi. Wanmaktuza kiwainamtuasmin, une uspa iztakin watsal uzarawa, Dios uruza kamtanarit aizpa sunkanain kamanapa. 4 Cristone au piriku izmumika i. Wan izmuruza iznamti. Akane, Cristone uruza unananazi, chiytura pailta payukima uzanapa. Sua chinkas pailkain.

5 Sunkanain, u musitturuzne ilapa kurunnamtu aizpa miat kit kirain. Wantuzne kiwainmukanain mamazta kiwainnarawa. Sunpa Dios pinkihta ka parit:

“Diosne ‘mamazkin nane an katsamika ish’ kiztumikasha aliz kultu.

Diosne ‘na katsa mikwa chi ish’ kiztumikasha kiwainnazi.”<sup>✠</sup>

6 Katmizna une uruzpain an katsa namninman. Diosne anza tinta mika i. An narit payu akane, usne uruza an katsa namninnanazi. 7 U ishkumtu aizpakas chiwazha wenamtu aizpakas Diosta kaiztain, us uruza iznat kit kiwainashimtu akwa.

8 Izkul kit nijkultain. Aumiza aliz mikane anpain i. An Diablone, katsa ishu aztukanain, wan inkalpara chamtu. Aumiza sairane, amkulnashinai. Amkultane, awa kwail kinpa kinintui. Kwiraruin chatpa, Diablu uruza kwail kininnamanpa. 9 Diablu ukasa waya kishimtu akwa, uruzpain pakparawa. Cristora nijkulmiztawai. Sunkas nijkultain: an sukin uzamtasmin, wan Cristora nijkulturuzne ukanain naizamtu.

10 Umin akkwan payuchinkima naizarinazi. Naizarawane, Diosne, aumiza wat kiwainmikane, au maztu aizpa watsashinai. Usne aumiza akwananazi, Cristokasa pailta payukima uzanapa. Aumiza tinta kulninnanazi. Aumiza tinta namninnanazi, najamanpa. Uruza tinta tailchaninnanazi, Cristora nijkulanapa. 11 Diosne pailta payukima wanta manta kishina. Pailti.

### *Pedrone minpa pit parat*



<sup>12</sup>Nane ap aña Silvanokasa akkwan pitchin an pınkih parıt aizpa uruza ininnamtu. Us Cristora nil pian akwa, une us kaiztu aizpa nijkulashinai. Nane uruza kurunashimtu, an tinta kulanapa. Na pınkih pamtu aizpa watcha i. Diosne uruza pashinat kit wat kinashimti, najamanpa.

<sup>13</sup>Babilonia pipulukin nijkulturuzne uruza “kakishapu” kizamtu. Diosne ukas uspakas nanarıt. Ap painkulkanain Marcosne Cristora pian akwa, uruza “kakishapu” kiztu. <sup>14</sup>Cristora piantuzkasa wanmalkane, “kakishapu” kiznarawa, Dios usparuza pashinamtu akwa.

Nane Diosta paikumtu, Cristora piantuz kalpain uzanapa.  
Pailti.

## 2 San Pedro

### San Pedrone An Kwizta Pínkíh Para

An kwizta pínkíhkin San Pedrone wan Cristora níjkulturuza panamtu, paíña wat kamtam mianapa, mamaz kwail kamtamtú aizpa miamanpa. Usne usparuza an tinta namninnamtu, au Cristora níjkultamakpas kizara akwa, Cristo aumíza kamtanarit akwa. Sun kwail kamtamtú-ruzne Cristo mamasa amanazi kizara, makima atchi akwa.

Suasne Pedrone usparuza kamtanamtu, wat Cristora níjkulturuzkana uzanapa. Ka kamtanara: ussa níjkultawa, nil uztawa, wan pi-ankamtawa, kwail kikain, Diosta tíriztawa, Diosta wakpuj waintawa, Diosta pashimtuza pashinarawa, Diosta pashitpa (cap.1). “Kwail kamtamtú aizpa míkikain” ininnamtu (cap. 2). Jesús watcha mamasa anazi. Makima Cristo atchikas, usne wantuza tíriznamtu, Diosta kailnakima, uspa kwail kiamtu aizpa chíhkanakima (cap. 3).

#### *Kakishapu kiztu*

<sup>1</sup> Nane Simón mun ish. Nakas Pedro mun ish. Jesucristowa kiwainmumika ish. Jesucristone nawa ininta, us kaiztu aizpa kainanapa. Ukas aukas Cristo kamtara aizpa kawarain níjkulpuspas. Jesús wat awa i. Au Diosne, au Watsat mílmumikane, Jesucristone aumíza maiznashinai, watsal kiarinpa. <sup>2</sup> U Diosta pian akwa, au Anpat Jesúsata pian akwa, nane paikumtus, Dios uruza kiwainanapa, kalpain uzanapa.

#### *Cristora níjkultuzne wat kiarawa*

<sup>3</sup> Jesucristone au akwa tinta kal kit kit aumíza unanara, wantuza wat kianapa. Diosne aumíza akwanara, ussa piánkamanapa. Au ussa piánkamtít akwa, Diosne aumíza kiwainashimtu, uskanain namanapa, us wat kishimtu aizpa kianapa. <sup>4</sup> Diosne us kin namtít aizpa aumíza chíhkanarit, Diospa kwal namanapa. Usne watsal mílam míji. Aumíza sun mílam kin namtít akwa, Diosne aumíza kiwainnanazi, an sukin awa kwail kishimtu aizpa kiamanpa.

<sup>5</sup> Dios ussa piantuza watsanarit akwa, une tinta kal kiarawa, Cristora an piánkamanapa.

Mane Cristora níjkulamtuasmin, une an watsal uztain.

An watsal uzamtuasmin, Diospa an piánkamamíztain.

<sup>6</sup> Diospa an piánkamamíztuasmin, wan kwail kiashimtu aizpa anupparrain.

Wan kwail kiashimtu aizpa anuppamtuasmin, chiwal tinta tailcharain. Chiwal tinta tailchamtuasmin, Diospa mintain.

<sup>7</sup> Diospa minñamtuasmin, wan Cristora piantuza pashinarain.

Wan Cristora piantuza pashinamtuasmin, wan awaruzakas pashinarain.

<sup>8</sup> Na wan manta kit aizpa pailta payukima kiarawa, Jesucristora an wat piánkamanapa. Sunkana na manta kit aizpa mímturuzne arakankanain kiamanazi. Na manta kit aizpa mímturuzne níjchiruzkanain uzamanazi. <sup>9</sup> Na manta kit aizpa mímtuchiruzne we piánkam kit kasu waj chí awakanain chaamtu. Uspane ñamin uspa kwail kiarít aizpa mainñashimtuchi. Uspane Dios usparuzain sinam sanarit aizpa níjkulnashimtuchi.

<sup>10</sup> Ka akwaizna, Diosta piantuz, wat nijkul kit mirain. Diosne uruza akwanat kit nanara, wat awakanain uzanapa. Na kaizta aizpa mĩmtumikane mizurainkas kwail kin kailmanazi. <sup>11</sup> Sunkana uzturuzne, sunkana kimituruzne Cristora inintukin nappanazi. Au Anpatne, au watsat mĩlmumikane, uruza akwananazi, pailta payurakima uskasa uzanapa.

<sup>12</sup> Ka akwaizna, nane uruza na kaizta aizpa nijkulninnanash. Une watcha kamtanarit aizpa piankam kit kiamtu. <sup>13</sup> An sukin uztuasmin, nane uruza na kurunnarit aizpa nijkulninnanash. <sup>14</sup> Au Anpat Jesucristone nawa inapain ish piankamninta. <sup>15</sup> Katmizna nane tinta kal kit kit an pit uruza kaiznanamtus, mainñamanpa. Na irawane, une sun pit nijkulanazi.

### *Uspa iztakin Cristo an tinta namtit*

<sup>16</sup> Nane uruza au Anpat Jesucristowa kamtanarau. Usmin wan ininnanazi. Mamaz payura kailnazi. An pitne kain kwinta kiztachish. Aune Jesucristora izaramakpas. Usne an katsa mika azi. <sup>17</sup> Au Taitta Diosne chiyuras ussa “kwisha wari” kizta. Au iztakin an tinta namtit. Dios chiyuras paramtuasmin, usne ka kaizta: “Anne ap pashimtu painkul i. Uskas ap naritmika i. Usne na pashimtu aizpa kimtu.” kizta. <sup>18</sup> Diospa inkal izara au Anpatkasa kunasmin, aune Dios chiyuras parat aizpa miramakpas.

<sup>19</sup> Aune Dios kaiztaruz paarit aizpa watcha i pianmakpas. Sun pit iztawamakpas, Cristo aumiza wan piankamninnakima. An pitne impil tilkwilkin aitztukanain i. An pitne tilawain katsa kima aitztukanain i. Kai samtu. <sup>20</sup> An ñancha Dios pit paritmikawa piankamtain. Diosne Dios kainammturuza kiwainnara, Dios pit piankamanapa, Dios pit paanapa. Minminkas usminpain Dios pit piankamsachi. <sup>21</sup> Dios pit kainammtuz paiña pitkasain paramtuasmin, Diospa Sinam Izpulne usparuza kiwainnara, Dios panashit aizpa paanapa.

## 2

### *Pirail kamtamtuz (Jud 4-13)*

<sup>1</sup> Ñamin Israel awaruz uzasmin, pirail kamtamtuzne uzara. Makas uruzpain mamaz pirail kamtamtuzne uzamtu. Uspane puintain pirail pit kamtaanazi, u watcha kamarit aizpa nijmanpa. Sun pirail kamtamtuzne “an Jesucristora pianchimakpas,” kizamtu. Au Anpat usparuza watsat mĩlnashimtukas, uspane ussa kwayarrit. Sun pit kaizamtu akwa, an pirail kamtamtuzne azain iarinazi, wan kanakima. <sup>2</sup> Akkwan awaruzne uspa kwail kirit aizpa kanpanazi, uspakainain namat kit uzanapa. Nijkultuchiruzne au watcha nijkulamtu aizpa “kwail i” kizanazi. <sup>3</sup> Kwazpa kulashimtu akwa, sun pirail kamtamtuzne uspa kwinta sarit aizpa kwinta kinazi, u pial ukkat kit kuamiznapa. Ñamin Diosne miza usparuza ilnana minta. Mane Diosne usparuza mĩmanapain i, uspa kwail kiarit aizpa kainanapa. Uspane mamaz payura kwisha naizarinazi.

<sup>4</sup> Diosne ángel kwail kirittuza uspa kwail kiarit aizpa sinam sanarachi. Usne usparuza tilkwil kulta ininnat kit karenakasa kuhtitkana mij, uspa naizmu payurakima. <sup>5</sup> Dioskas antikwa awaruzakas uspa kwail

kiairit aizpa sinam sanarachi. Uspa kwail kiarit akwa, Diosne alu kininta, wan sura pi pinnapa, wan kwail kirittuza ianapa. Noé wantuza nil uzanapa kamtananakas, Diosne Noéarakas an siete awaruzakas wat uzanapa watsanara. Diosne an ocho awaruza watsat milnara. <sup>6</sup> Dioskas Sodoma pipulu uztuzakas Gomorra pipulu uztuzakas in ininnara, wan azpiannapa, wanta impaknapa, wan imchaj panakima. Sun akwa Diosne an kwizta kwail kishimturuzaka kurunara: “Wan sunkana kwail kimturuzne naizat kit wan karinazi,” kiznara. <sup>7</sup> Kwail kimturuz naizarakas, Diosne Lotta uspa uztukis ukkat kit watsarit. Sun awane wat awa azi. Wan awa kwail kiarit akwa, Lotne kwisha tayal kit uspa kwail kam kit tailchasachi.

<sup>8</sup> Usparuzkasa uzasmin, Lotne pailta payu uspa kwail kiarit aizpa iz kit uspa kwail kaizara aizpa mira. Uspa kwail kiarit akwa, sun wat awane, Lotne, kwisha naizta. <sup>9</sup> Dios wattuza kwailtas watsashimtu akwa, au Diosne Diosta nijkulturuza watsanashinai, kwail kin minñamanpa. Dioskas wan kwail kishimturuzaka watsarit mij, minpa payura il kit naizninnana. <sup>10</sup> Uskas wan chiwazha kwail kishimturuzakas, au katsa mikwa kaizta aizpa mishimtuchiruzakas naizninnanazi. Sun timpa awaruzne, sun pirail kamtamturuzne, katsa mikwaruza kwail paranamtu, ishkwatichin. <sup>11</sup> Katmizna wan ángeltuzne anza katsa mikwa mai. Uspane, au Anpat iztakin, an ainki mikwaruza uspa kwail kiarit aizpa kaiznamtuchi.

<sup>12</sup> Sun awaruzne kalpa mintuchikanain mai. Kalpa kawirarawane, awane kalpa piznazi, piantana. Sunkana sun pirail kamtamtuzne katsa mikwaruza kwail pit kaiznamtu, wat mintachin. Uspa kaizamtu aizpa wat piankamtachi akwa, uspane kalpa imtukanain iarinazi. <sup>13</sup> Mamaztuza kwail kinarit akwa, uspane kawarain naizat kit wan karinazi. Chinkas sappasachi. Amtawarakas payuwarakas chiwazha kwail minñamtu aizpa kiashimtu. U pishta payu taizkane, uspane ukasa wanmakkat kit nijkulturuza mitsal kiamtu. Ukasa kuamtuasmin, uspane chiwazha kwail minñamtu aizpa kiashira.

<sup>14</sup> Ashampara izamtuasmin, uspane ussa pizshira. Kwail kiamiztu, pailtachin. Uspane najittuza, Diosta we piantuza, kwail kin kamninnashimtu. Mamazpa pial ukkana kamnara. Diosne usparuza “kwail awa mai” kiznazi. <sup>15</sup> Mamaz miwara iarawane, uspane nil mi sayamtuchi. Balaampa miwara iara, uskanain uzanapa, pirail kaizanapa. Balaamne Beorpa painkul azi. Kwail kimtuasmin, Balaamne pial sapshira. <sup>16</sup> Balaampa cabollone ussa awa paramtukanain parara. Caballone ussa “kwail kiman” kizta. Katmizna an timpa kaiztimitikane min kit kwail kishit aizpa kitchi.

<sup>17</sup> Sun pirail kamtamtuzne mimituruza uspa kamtamtu aizpa piankamninnasachi. Inkwane wanishta nuppaintu. Alu kimtukine, an sura kiwainsachi. Kawarain sun pirail kamtamtuzne awaruza kiwainsachi. Diosne usparuza an tilkwil uzmukin ininnanazi, sua pailta payukima naizat kit uzanapa. <sup>18</sup> Akkwan pit paramtukas, kain pit paraamtu. Uspa kwail kiamtu akwa, sun pirail kamtamturuzne mamin kwail kimasamturuza kamtanamtu, mamasa kwail kiamiznapa. <sup>19</sup> Uspane wantuza kin namtu, chihitit awakanain uzanapa, chiwazha inim miamanpa. Mamaztuza kurunnamtuasmin, uspane kwail kimmasasachi. Anupparituzne anupparituzne ininnanazi. <sup>20</sup> Anpatta piantuzne, watsat miltumikara piankamturuzne, Jesucristora

nijkulturuzne kwait kimmasashiara. Kwait kimmasarachasmin, mama kwait kimmiztumikane anza kwait kimiztu. Usne an ñanchakin anza kwait kamarinazi. An kwizta an kwait namtinazi. <sup>21</sup> Nil miwara imtumikane mamaz mi sainachi. Watcha piankamtukas, Dios kaizta aizpa mimituchimikane Dios miwara an imtuchimikane, Dios mi karinazi. Dios kamtanara aizpa chihkana kwisha kwait i. Sun pit minachi an wararai. <sup>22</sup> Sun pit awa kaizta aizpa watcha i. Ka kaizamtu: “Kwatshiarawane, kwizane kail kit us kwarara aizpa kum. Kuzu pirawane, kuzune piram pilwailkin kail kit piwailta kammu,”<sup>☆</sup> ka kizara.

### 3

#### *Au anpat kailshinai*

<sup>1</sup> Na pashimtu izmuruz, mirain. An paas pinkih pat kit uruza ininnarau. Nane sun paas pinkihpara uztuza kurunashimtus, an wat kamtanarit aizpa nijkulanapa, nil minñanapa. <sup>2</sup> Dios pit kainamtmuz ñamin kamtara aizpa nijkultain. Au Anpat Jesucristo kaizta aizpakas, au watsat miltumika inintit aizpakas nijkultain. Paiña inintaruzne sunkana uruza kamtanara.

<sup>3</sup> An ñancha na kaizta aizpa piankamtain. An su pailtuchasmin, anpattuzne u uzkin aat kit chiwazha kwait kiashit aizpa kianazi. Uspane u nijkulamtu aizpa ishannanazi. <sup>4</sup> Uruza ka mimanazi: “Une, ‘Cristo au su kin kailnazi,’ kizamtu. ¿Mane minta tu? Au irit pampa uzarasmin, an su sararasmin, chinkas maizarachi,” kizanazi. <sup>5</sup> An awane Dios kirit aizpa piankamashitchi. Diosne an su antikwain sara. Paiña pit akwa an sura sat kit kwaziras puzninta. <sup>6</sup> Antikwain kwazine wan su isalta pinnakta, wan sura uzturuza ininnanapa. <sup>7</sup> Mane aune an surakas an chiyurakas izamtuas. Diosne wan watsarit mij, impaknapa. Naiztu payu taizkane, usne wan pura aizpa impakninnat kit wan kwait kinturuza pailninnarinazi.

<sup>8</sup> Na pashimtu izmuruz, na kaiztu aizpa piankamtain. An pit mainkain. Ap Anpat Diosne ka kiztu: “Diosne iztakin maza payune mil añoskanain pintu,” kizta. <sup>9</sup> Au Anpat Jesucristone “kailnash” kizta. “Kailnash” kiztakas, minpazharuzne “azain asachi” minñamtu. Paiña amtu payu atchi mama. Usne uruza pashinat kit uruza kiwainshinamtu, awa iamanpa. Usne impara impara tiriztu, awa maizanapa, uspa kwait kiarit aizpa tayal kit chihkanapa, Diosta kaiyanapa.

<sup>10</sup> Au Anpat Jesucristo kailkane, usne walkum amtukanain anazi. Us kailtu payu taizkane, wan chiyune tinta az kit azain karinazi. Suasne wan su impaknin kit azpianatinazi. An sukin kal kirit aizpa impak kit karinazi.

<sup>11</sup> Sunkanain minpa payura wan azpianamtu akwa, une ma payu Diosta wakpuj wain kit us kaizta aizpa mit kit nil uzarawa. <sup>12</sup> Une Jesucristo kailtu payu tiriztawa. Tirizamtuasmin, une Dios kaizta aizpa mit kit mamaztuza Dios pit kinarawa. An kailtu payura chiyune impak kit azpianatinazi. An sukas impak kit impilkanain mantinazi. <sup>13</sup> Wan karikane, Diosne mamaz masas sukas, masas chiyukas sana namta. Wan masas sarawane, awane Dios kaizamtu aizpa kit kit nil uzanazi. Aune an payu tirizamtuas.

<sup>14</sup> Ka akwaizna pashimtu izmuruz, an payu tiriztain. Tirizamtuasmin, pailta payurakima Cristo uztakanain uzarawa, kwail kiamanpa. Suasne u kwail kiarit aizpa sinam sarinazi, uskasa kalpain uzanapa. <sup>15</sup> Makima au Anpat kailshitchi, an akkwan awa Cristora nijkulanapa. Dios awaruza watsat milnanamtu piankamtain. Pablokas, au pashimtu añakas, uruza an pitmin Dios ussa piankamnintit aizpa pinkihta pat kit ininnara. <sup>16</sup> Usne sun kamtarit aizpa wan pinkihta para. Maza maza pit parit aizpa wat piankamsachi. We nijkulturuzkas we piankamturuzkas Dios kamtit aizpa maizshiamtu. Dios kamtit aizpa maizshiamtu akwa, uspane minpa payura wan chiwal kaarinazi.

<sup>17</sup> Na pashimtu izmuruz, mirain. Ñamin nane uruza an pirail kamtamtuzpa kainanarau. Usparuzpa iztain, uspa pirail kaizamtu aizpa miamanpa, uspa kwail kiamtu aizpa kiamanpa. Uspa kamtamtu aizpa mimitukine, une sam namat kit tinta nijkulanazi. <sup>18</sup> Au Anpatne uruza kiwainashimtu, an tinta kawianapa. Au watsat milmumikara, au Jesucristora pashirain. Ussa an wat piankamiztain. Makas pailta payurakima “Cristo kwisha wari” kaizarawamakpas.

Pailti.

# 1 San Juan

## San Juanne An Ñancha Píinkih Para

San Juanne Diosta piantuz mamaztuza pashianazi kizta. Dios awaruza pashinamtu akwa, usne aumiza nanara, Diosta piantuza pashinanapa. Kwail kamtamtuzne “Jesús Dios Painkul chi i” kizamtu. Juanne uspa kizamtu aizpa nilchi kiztu.

Judío awaruzne impilpakas tilkwilpakas parara. Sun akwa Juanne Diosta piantuza kurunnamtu, impilkin chaanapa, Dios impilkana aiztu akwa (cap. 1). Capítulo 2kin Juanne Cristora nijkulturuza ininnamtu, Diosta piantuza pashinanapa. Pashimtuchiruzne aanazi. Uspane “Jesús Cristo chi i” pírail kizanazi (4.1-6). Dios painkultuzne nijkulturuza pashinanazi. Cristora nijkulturuz Jesús uztakana uzanazi. Uspane Dios inintu aizpa kianazi (cap. 3; 4.7-21). Minpa Diosta nijkulturuz wan anuppanazi kiztawane, Juanne chiwazha kuruntu aizpa kiarawa ininnamtu (cap. 5).

### *Sun Pitne awaruza pailta payu uzninnamtu*

<sup>1</sup> Nane uruza an pinkihta Jesucristowa, awaruza uzninnamtumikawa, panamtu. Wan sarachasmin, wan mansarachasmin, usne an ñancha uzta. Us kaizta aizpa miramakpas. Au kasukasa iztamakpas. Watcha ussa iz kit au chihtikasa piztamakpas. <sup>2</sup> Awaruza uzninnamtumikane ussa piankaminnara. Aune ussa iz kit au izara aizpa piankam kit awaruza uzninnamtumikawa uruza kainapuspas. Wan sarachasmin, usne Paiña Papihshkasa uzara. Usne au sukin ara, au ussa piankamanapa. <sup>3</sup> Au izara aizpakas au miara aizpakas uruza kainapuspas, uruzkas aukasakas izmuruzkanain wanmakkanapa. Sunkana kitne, aune au Taitta Dioskasa, paiña painkul Jesucristokasa wanmakkiznapas. <sup>4</sup> Aune sun pit uruza papuspas, wan watsal kulanapa.

### *Diosne kai aiztu*

<sup>5</sup> Jesucristone aumiza ka kamtanara: Diosne kwisha wari. Impilkainain kai aiztu. Chinkas kwail kitchiwal. Sun pitmin aune uruza kainanapuspas. <sup>6</sup> Diosta wanmaktit ish kizamtune, sun urain nil chi uzamtune, aune pírail kaiz kit nil chi kiamtuas. <sup>7</sup> Diosne wat kimtu. Aune Dios wat kimtu aizpakanain kit kit chatpamakpas. Sunkana uzarane, aune izmuruzkasa watsal wanmakkiznapas. Suasne Dios painkulne au kwail kiarit aizpa paiña aimpikasa sinam sananazi.

<sup>8</sup> Au kwail kitchimakpas kizarane, aune ñan miwara iamtumakpas. Au kaiztu aizpa watcha chi. <sup>9</sup> Au kwail kiarit aizpa Diosta kaizarane, usne au kwail kiarit aizpa wat kul kit wan tuntu kwail kiarit sinam sananazi. Dios wan nil kimtu akwa, usne us kin namtu aizpa kinazi. <sup>10</sup> Aune “kwail kitchimakpas” kizarane, aune Dios pírail kaiztu kaizamtuas, paiña watcha pit mirachi akwa.

## 2

### *Cristone au akwa paikummiika i*

<sup>1</sup> Nane uruza, ap pashpakanain, sun pit pinkihta panamtu, kwail kiamanpa. Mane minpazha kwail kiarane, Cristo aumiza kiwainmikane,

au akwa Papihsh iztakin paikwanazi, aumiza pakpanapa. Usne kwisha wari. <sup>2</sup> Jesucristone au kwait kiarit akwa irit, au kwait kiarit aizpa wat kulninna. Auruzpain akwa irachi. Wan su awaruz akwa irit, uspa kwait kiarit aizpa wat kulnanapa.

<sup>3</sup> Au Dios inintu aizpa kiarane, aune watcha Diosta piankamtu pianmakpas. <sup>4</sup> Minpazha “nane Diosta pian ish.” kiztane, Dios ininta aizpa kimtuchine, usne pirail kaiztu. Usne watcha kaiztuchi. <sup>5</sup> Us ininta aizpa kimtumikane, paiña pit mĩmtumikane, watcha Diosta nil pashimtu. Sunkana kitne, Diosta wanmaktamakpas pianmakpas. <sup>6</sup> Minpazha “Dios wanmaktit ish” kizmumikane Jesucristo au sukin uztakanain uzarawa.

### *Masas inim*

<sup>7</sup> Nane uruza, ap pashimtu añakanain, sun pinkihta an ñancha inim akwa pananamtus, sun kianapa. Sun inim masas chi. Cristora nijkularasmin, sun Dios watsal pit miarasmin, une sun antikwa inim kiamizta. <sup>8</sup> Sunkana nane uruza mamasa sun masas inim pamtus, mianapa. Cristokas ukas sun wat pit piankamat kit kiamizta. Sun pitne kai impilkanain wan sura aiztu, wan awa sun watcha pit piankamanapa.

<sup>9</sup> Minpazha “wat kimtus” kiz kit paiña aimpihshita aliz kultane, usne makima kwait kimtu uztu. <sup>10</sup> Paiña aimpihshita pashimtumikane wat kimtu uz kit mamazuza kwait kinintuchi. <sup>11</sup> Sunkana paiña aimpihshita aliz kultumikane kwait kimtu uztu. Tilkwiltakanain chamtu. Aimpihshita aliz kultane, usne chiwazha wat kin minsachi.

<sup>12</sup> Au kwait kiarit aizpa wat kulta akwa, nane uruza, ap pashpakanain, pinkihta pananamtus, awa “Cristo kwisha wari” kizanapa. <sup>13</sup> Nane ilaparuzan pinkihta pananamtus, an ñancha uzatmikasha piankamara akwa. Nakas musitturuza an pinkihta pananamtus, u Diablora anupparit akwa.

<sup>14</sup> Nakas pashparuza an pinkihta parit ish, au Taitta Diosta piankamarit akwa. Ilaparuzakas parit ish, an ñancha uzatmikasha piankamara akwa. Musitturuzakas an pinkihta parit ish, u tinta akwa, Dios pit miat kit piankamara akwa, u Diablora anupparit akwa.

<sup>15</sup> Au sukin chiwazha kwait wa aizpa kishiman. Chiwazha kwait wa aizpa an sukin kishimtumikane Taitta Diosta pashisachi. Dioskas ussa pashimtuchi. <sup>16</sup> Au sukin wan kwait wa aizpa Taitta Diostas taiztachi. Sun kwait au sukismin wa. Awain chiwazha kwait wa aizpa kiashimtu. Awakas chiwazha izat kit wa aizpa pashiamtu. Awakas kwazpa namashimtu, chiwazha kwazpa kultit mij aizpa awaruza annanapa. <sup>17</sup> Au sukin wa aizpakas wan awa kiashimtu aizpakas pailtinazi. Dios inintu aizpa kishimtumikane pailta payukima uznazi.

### *Watchakas pirailkas*

<sup>18</sup> Ap pashimtu pashpakanain mizhain. Minpa payu taiznapain i. Une Cristora aliz amtumikawa miara. Mane au sukin kwisha akkwan Cristora aliztuzne pura. Katmizna an minpa payu taiznapain i pianmakpas. <sup>19</sup> Uspane aukis puzara, Cristora watcha nijkularachi akwa. Cristora piankamarane, uspane aukasa tuashina. Cristora piankamtachi akwa, uspane aukis puzara. Uspa Cristora nijkularachi pianmakpas.

<sup>20</sup> Cristone paiña Sinam Izpulta ininnara, uruza kiwainanapa, wan watcha piankamninnapa. <sup>21</sup> Watcha piankamta akwa, nane uruza pinkihta panarau. Uruzne na pinkih uruza parit aizpa watcha i pianmai. Pirail pitne watcha pittas puzsachi.



<sup>22</sup> ¿M̄inma p̄irail kaizmumika i? P̄irail kaizmumikane “Jesúsne Cristo chi” kiztu. “Jesús Cristo chi” kiztumikane Taitta Diostakas paiña Painkultakas piankamtuchi. <sup>23</sup> “Jesús Dios Painkul chi” kiztumikane Taitta Diosta pianchi. “Jesucristone Dios painkul i” kiztumikane Taitta Diostakas paiña painkultakas piankamanazi.

<sup>24</sup> Uruzne ñamin sun pit miat aizpa nijkulumiztain. U ñamin miat aizpa nijkularane, une Dios painkulkasa au Taitta Diostakasakas pailta payu sulmin nukkularinazi. <sup>25</sup> Jesucristone aumiza pailta payukima uzninna namta.

<sup>26</sup> Nane uruza p̄irailkanain kiztumikawa p̄inkih̄ta parit ish, uspa uruza p̄irail appamanpa. <sup>27</sup> Jesucristone Sinam Izpulta ininta, ukasa uz kit kiwainanapa. Sinam Izpulmin uruza wan chiwal kamtanamtu akwa, mamaztuzne uruza an kamtanasachi. Us kaiznamtu aizpa watcha i, p̄irail chi. Katmizna us kamtat aizpa miat kit Cristokasa pailta payukima nukkultain.

<sup>28</sup> Mane, pashimtu pashpakanain, mirain. Cristokasa pailta payukima nukkultain, us amtu payura tinta nijkulanapa, us iztakin m̄itsal pamanpa. <sup>29</sup> Uruzne Jesucristo wat kimtu wat pianmai. Sunkas piankamarawa. Wat kimtuzne Dios painkulkanain mai.

### 3

#### *Diosta pashparuz*

<sup>1</sup> Taitta Dios aumiza kwisha pashinamtu akwa, usne aumiza Diospa pashpa namninnarit. Watcha, Diospa pashparuz makpas. Katmizna au sukin uzturuzne, Diosta pianchiruzne, aumiza pianchi, Diosta piankamarachi akwa. <sup>2</sup> Na uruza pashinamtu akwa, u Diosta piantuz mirain. Aune Diospa pashpakanain makpas. Kwiztane aune miza Dios aumiza maizarinsa pianchimakpas. Jesucristo akane, aune uskanain iztit namarinapas. Suasne aune ussa wat izanapas. <sup>3</sup> Jesucristokanain namna tirizamturuzne kwail kishiamtuchi. Uspane uspa kwail kiarit aizpa sinam kulna Diosta paikuamtu, Jesucristo sinam uztakanain uzanapa.

<sup>4</sup> Wan awaruzne kwail kiamiz kit Dios inintu aizpa miamtuchi. <sup>5</sup> Uruzne Jesucristo au sukin ara pianmai, au kwail kirit aizpa sinam sananapa. Usne chinkas kwail kitchi. <sup>6</sup> Wan Jesucristora m̄imturuzne kwail kiamtuchi. Wan kwail kimturuzne Jesucristora nijkulamtuchi. Ussa piankamarachi. <sup>7</sup> Ap pashpakanain miza. Minainkas uruza p̄irailkanain kizmumikara m̄iman, kwail kiamanpa. Wat kimiztumikane wat awa i. Usne Jesucristo wat kimtukanain kimtu. <sup>8</sup> Kwail kimizturuzne Diablokasa chamtu. Diablone an ñancha kwail kitmika azi. Kwail kimizta. Dios Painkulne au sukin kihsh̄ta, wan Diablowa kal, wan kimtu aizpa kawal kiana.

<sup>9</sup> Diospa pashparuzne kwail kiamiztuchi, Dios usparuza uzninnamtu akwa. Usne kwail kishimiztuchi, Dios ussa paiña kwal namninta akwa. <sup>10</sup> Sunkana aune Diosta piantuzakas Diablokasa chamtuzakas pianmakpas. Wat kimtuchimikakas, paiña aimpihsh̄ta pashimtuchimikakas Diospa kwal chi mai.

#### *Mamaztuza pashinarawamakpas*

<sup>11</sup> Uruzne an pitmin an ñancha ka m̄iarit. Nijkulturuza pashinarawamakpas. <sup>12</sup> Caín uztakanain uzman. Caín Diablokasa cha akwa, usne paiña aimpihsh̄ta piantara. ¿Chikishma ussa piantara? Usne paiña

aimpihshta piantara, Diablowa kal kimtu akwa. Paiña aimpihshne Diosta wat kal kimizta.

<sup>13</sup> Diosta piantuz mirain. Au sukistuz ukasa pilchapuzkane, nijkulat kit ishkuman. <sup>14</sup> An ñancha uztuasmín, aune miza uzna piankamarachimakpas. Irit awakanain uztamakpas, Diosta piankamarachin. Mane aune miza uzna pianmakpas, Diosta pianturuza pashinamtu akwa. Mamaztuza pashimtuchimikane irit awakanain uzmiztu. <sup>15</sup> Wan mamaztuza aliz pilchapuztumikane mamazta piantatmikana namtimtu. Mamazta piantaramikane pailta payukima uzmanazi. Sunkana uruzne pianmai. <sup>16</sup> Cristo au akwa irit. Sunkana usne aumiza anara, miza mamaztuza pashinana. Sunkanain aune Diosta piantuza kiarawamakpas, inakima. <sup>17</sup> Kwazpamikane wan mij. Kwazpamika, Diosta pianmika we mijmikara iztane, us we mij aizpa milamtukine, us we kumtu aizpa kwintukine, kwazpamikane “Diosta pashimtus” kaizsachi. <sup>18</sup> Ap pashparuz, mirain. Aune pitparain mamaztuza pashinasachimakpas. Mamazpa akwa wat kal kimtune, aune mamaztuza watcha pashinamakpas.

#### *Dios iztakin nil kitpamakpas*

<sup>19</sup> Au mamaztuza pashinamtune, aune Dios watcha pit pianmakpas. Suasne aune Dios iztakin nilmin uzpuspas, ishkwatichin. <sup>20</sup> Au kwail kiarit aizpa minñarane, Diosne, aukinkas anza katsamikane, aumiza kiwainanazi, au minñamtu aizpa kwail kiamanpa. Usne au pian aizpakas anza wan pian. <sup>21</sup> Na pashimturuz, mirain. Kwail kirit aizpa ayukta nukkultukine, aune Diosta paikwashimakpas, ishkwatichin. <sup>22</sup> Aune Diosta wan paikumtu aizpa sappiznapas, an us inintu aizpa miamtu akwa, au us pashimtu aizpa kiamtu akwa. <sup>23</sup> Diosne sunkana aumiza ininnara, paiña painkulta, Jesucristora nijkulanapa. Uskas aumiza ininnara, mamaz nijkulturuza pashinanapa. <sup>24</sup> Dios inintu aizpa mimituruzne Dioskasa chaamtu. Uskas aukasa cha. Sunkana Diosne aukasa chamtu pianmakpas, paiña Sinam Izpul aukasa uznapa ininta akwa.

## 4

#### *Diospa Sinam Izpulkas Cristora aliztuzkas*

<sup>1</sup> Ap pashimturuz, mirain. Wan “Dios nawa paiña pit kainana ininta” kizmuruza nijkulanachi. Suntuza uspa kaizamtu aizpa mimarain. “¿Dios usparuza sun pit ininma?” kiz kit mimarawa. Akkwan nilchi kainammutzne au sura pirail kaizamtu. <sup>2</sup> Sunkana kurunamtu, Sinam Izpul akwa kainammikara piankamanapa. “Jesucristo awakanain kawira i” kizmumikane Dios Sinam Izpul akwa kainamtu. <sup>3</sup> “Jesucristo awakanain kawirachi” kizmumikane Dios Sinam Izpul akwa kainammtuchi. Sun kizmumikane Cristora aliz awa i. Une sun kizmumika anpain i miara. Au sukin me arit i.

<sup>4</sup> Pashparuz, mirain. Uruzne Diospa kwal mai. Katmizna uruzne sun pirailtuza anuppararit. Ukasa chamtumikane, sun Sinam Izpulne, Diablokin, an sukin chamtumikakin, anza tinta i. <sup>5</sup> Pirail kaizmuruze an sukin awaruzkasa chaamtu. Katmizna uspane an sukin wa aizpa kwinta kiamtu. An sukin uztuzne uspa kaizamtu aizpa miamtu. <sup>6</sup> Sunkana aune Diospa kwal makpas. Diosta piantuzne au kaizamtu aizpa miamtu. Diosta pianchiruzne au kaizamtu aizpa miamtuchi. Na

kaizta akwa, aune Izpulpa watcha kainammikara piankampuspas. Kawarain aukas watcha kainammtuchimikara piankampuspas.

### *Dios panashimtu*

<sup>7</sup> Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuz, mirain. Aune kawarain nijkulturuza pashim�tawamakpas. Mamazuza pashimtumikane Dios inintu aizpa kimtu. Wan mamazuza pashimtumikane Diospa kwal mai. Uspane Diosta wat pian. <sup>8</sup> Mamazuza pashimtuchimikane Diosta pianchi. Diosne wanta pashinamtu. <sup>9</sup> Diosne us aumiza pashinamtu piankamninnara, paiña painkul mazain mij au sukin ininta akwa, au kwail akwa inapa, us akwa pailta payukima uzanapa. <sup>10</sup> Aune Dios pashimtukanain pashimtuchimakpas. Usne aumiza panashit kit paiña painkulta ininta, au kwail akwa inapa, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa.

<sup>11</sup> Na pashimturuz, mirain. Dios aumiza sunkana pashinarit akwa, aukas mamaz nijkulturuza kawarain pashinarawamakpas. <sup>12</sup> Minminkas Diosta izarachi. Mamazuza kawarain pashinamtune, aune Dioskasa chaamtumakpas. Suasne aune Diosta pashiamtumakpas.

<sup>13</sup> Diosne paiña Sinam Izpulta ininta, aukasa uznapa. Mane aune paiña Izpul akwa Dioskasa chamtumakpas. <sup>14</sup> Aune Diospa Painkulta iz kit ka kainaramakpas: “Papihshne paiña painkulta au sukin ininta, wan awa kwail kirittuza sinam sananapa.” <sup>15</sup> “Jesúsne Dios painkul i nijkultus” kiztumikane Dioskasa chamtu. Diosne ussa chihkamanazi.

<sup>16</sup> Aune Dios aumiza pashinamtu watcha nijkul kit pianmakpas. Diosne wan awaruza pashinamtu. Mamazuza pashimtumikane Dioskasa cha. Diosne ussa chihkamanazi. <sup>17</sup> Sunkana aune Diosta an nil pashim�tawamakpas. Suasne Diosne wan awaruza mimanazi, uspa kwail akwa. Sun payu taizkane, aune tinta nijkulanapas, ishkwatchin. An sukin uzamtukas, aune paiña Papihshta, au Diosta piankampuspas. Usne aumiza Cristokanain namarit. <sup>18</sup> Diosta watcha pashimtumikane Dios iztakin ishkwasachi. Diosta pashimtumikane us ishkumtu aizpa paimpa ininnamtu. Ishkumtumikane usmin naizmiztu. Katmizna minpazha ishkumtune, usne miza Diosta watcha pashimtu piankam-sachi.

<sup>19</sup> Aune Diosta pashipuspas, us an ñancha aumiza pashinara akwa. <sup>20</sup> Minpazha “Diosta pashimtus” kiztune, sun urain paiña aimpishsta pilchapuztane, usne pirail kaiztu. Minpazha paiña aimpishsta, paiña iztamikara pashimtuchine, Diosta iztachimikara pashitchi.

<sup>21</sup> Diosne sun inim aumiza ka ininnara: Diosta pashimtumikane paiña aimpishstakas paiña kwampishstakas pashitpa.

## 5

### *Diosta nijkultawamakpas, au sukin nil uzanapa*

<sup>1</sup> Wan “Jesús Cristo i” kiz kit nijkulturuzne Diospa kwalkana mai. Papihshta pashimtumikane papihshpa pashparuzakas panashimtu.

<sup>2</sup> Diosta pashikane, aune us ininta aizpa kipuspas. Suasne Diospa pashparuzakas pashinamtu pianmakpas. <sup>3</sup> Diosta pashimtumikane us ininta aizpa mit kit kimtu. Us ininta aizpa kwisha kal chi. <sup>4</sup> Wan Diospa kwalkanaintuzne an sukin kwail kin miamtuchi. Diosta nijkultamikane au sukin nil uznazi, kwail kimanpa. <sup>5</sup> “Jesús Dios painkul i” kiz kit nijkultamikane an sukin kwail kin miamtuchi.

*Diosne “ap painkul wat i” kiztu*

<sup>6</sup> Jesucristone apain ara. Aune “Jesúsne Dios Painkul i” pianmakpas, Jesús kwazikasa muntit akwa, kurishta aimpi puz kit irit akwa. Kwazikasain muntachi. Kwazikasa muntawane, kwiztane awane ussa piantarit. Sinam Izpulne wan piankam kit “Jesúsne Dios Painkul i” kiz kit wan watcha kainammtu. <sup>7</sup> Kutñaruzne “Jesúsne Dios painkul i” kainammtu. <sup>8</sup> Sinam Izpulne “Jesúsne Dios Painkul i” kiz kit sun awaruza piankamnintu. Jesús kwazikasa muntit akwa, Diosne awaruza “Jesúsne Dios painkul i” kiz kit kainanara. Jesús kurishta aimpi puz kit ira akwa, Diosne wanta “Jesúsne Dios Painkul i” kiz kit kainara. Sun kutñaruzne kawarain kainammtu. <sup>9</sup> Minpazha ampu parakane, aune us kaizta aizpa mĩmtumakpas. Dios kainammtu aizpa anza tinta akwa, aune us kainammtu aizpa mit kit nijkularawamakpas. Diosmin “Jesúsne Dios Painkul i” wanta kainanara. <sup>10</sup> Dios Painkulta nijkultamikane “Jesúsne Dios painkul i” kiz kit watcha usmin piankamtu. Dios kaizta aizpa nijkultachimikane “Dios pirail kaiztu” kiztu. Usmin Dios paiña painkulpaa kainammtu aizpa nijkultuchi. <sup>11</sup> Mane Diosne aumiza paiña pitmin piankamninnamtu. Usne aumiza paiña Painkulta nijkulturuza pailta payukima uzninna namta. <sup>12</sup> Dios Painkulta nijkultamikane me Dios akwa mamaz tuntu uztu. Dios Painkulta nijkultuchimikane mizurainkas Dioskasa uzmanazi.

*Minpa pit kaiz kit kurunamtu*

<sup>13</sup> Nane an pinkih uruza, Dios Painkulta nijkulturuza panarau, Dios akwa pailta payukima uzanazi piankamanapa.

<sup>14</sup> Au Diosta wat nijkulamtu akwa, aune ussa chiwazha paikwashinamakpas, ishkwatčin. Us pashimtu aizpa paikumtune, usne aumiza mĩmtu. <sup>15</sup> Sunkana aune Dios au paikuumtu aizpa mĩmtu pianmakpas. Sun akwa au paikuumtu aizpa sappanapas pianmakpas.

<sup>16</sup> Minpazha paiña aimpishsta kwail kimtu iztane, paiña kwail akwa imtukine, usne Diosta aimpishsh akwa paikwatpa. Diosne ussa uzninanazi, paiña kwail sinam sarit akwa. Mamaz tuntu kwail kitne, sinam sasachi. Minpazha sun mamaz tuntu kwail kitne, une sun mamaz tuntu kwail kitmika akwa Diosta paikwasachi. <sup>17</sup> Wan kwail kimtu aizpa kwail i. Diosta paikwatpa, awa kwail kirit aizpa sinam sanapa.

<sup>18</sup> Aune Diosta piankamtaruz kwail kiarit aizpa kiamiztuchi pianmakpas. Dios Painkulne usparuza nil uzana kiwainamtu, Diablo usparuza kwail kiamanpa. <sup>19</sup> Aune Diospa kwal makpas pianmakpas. Aune Diablo mamaz awaruza au sukin uztuza ininnamtu pianmakpas. <sup>20</sup> Aune sunkas pianmakpas. Dios Painkulne apain at kit aumiza piankamninta, watcha Diosta piankamanapa. Mane aune watcha Dios kaizta aizpa mipuspas. Paiña painkulkasa, Jesucristokasa chapuspas. Aumiza pailta payu uznintumikane watcha Dios i. <sup>21</sup> Ap pashparuz, mĩrain. Chiwazha Dioskanain sarit aizpara, wan awa tikasa sarit aizpara, wakpuj wainman.

Pailti.

## 2 San Juan

### San Juanne An Kwizta Pínkìh Para

San Juan, ilapa muntitmikane, an pinkìhkas Jesucristora piantuza, wanmakturuza, panamtu. Usne suntuza kurunnamtu, Dios watcha kaizta aizpa kianapa, Diosta piantuza pashinanapa (1-6). Uskas kamtanamtu, kwail kamtamtu aizpa miamanpa, sappamanpa (7-11). Minpa Dios narittuza kakishapu kiznamtu (12-13).

#### *Kakishapu kiztu*

<sup>1</sup> Nane ilapa inintamika ish. An pinkìh wanmakmuruza, Dios narittuza panamtus. Paiña painkultuzakas pashuruzakas panamtus. Wan uruza watcha pashinamtus. Na uruza pashinamtukas, wan Dios watcha pit piankamturuzkas uruza pashinamtu. <sup>2</sup> Aune kawarain panashit kit Dios watcha pitmin piampampuspas. Sun Dios watcha pit aukasa tuanazi, pailta payukima. <sup>3</sup> Au Taitta Dioskas au Jesucristo, Taittawa Painkulkas, uruza wat kiwainanazi. U akwa wat minñanazi, naizamanpa. Uruza kalpain uzninnanazi. Suasmesa une sun watsal pit miat kit nijkulturuza pashinanazi.

<sup>4</sup> Nane kwisha wat ish, minpazha paiña pashparuz wanmalarit akwa. Uspane watcha miat kit wat uzamizta. Uspane Taitta Dios ininta aizpa kiamizta. <sup>5</sup> Mane, ap izmuruz, mirain. Nane uruza paikwanamtus, wan kawarain mamaztuza pashinanapa. Sun inim na pamtu aizpa masas chi. U sun inim an ñancha mijmazi. <sup>6</sup> Pashimturuzne Taitta Dios ininta aizpa miat kit nil uzarawa. Sun an ñancha inim miazi, Taitta Dios ininta aizpa kianapa.

#### *Ñanta kinninmuruz*

<sup>7</sup> Sunkana kwisha akkwan ñanta kininmuruzne au sukin chaat kit Jesucristo awakanain kawirit kizamtuchi. Sunkana kimmikane ñanta kininmika i. Usne Cristora aliz. <sup>8</sup> Uruzpain iztain, u kal kiamtu aizpa kamanpa, Dios uruza milamtu aizpa wan sappanapa.

<sup>9</sup> Minpazha Cristo kamtara aizpa kwairane, Cristo kamtara aizpa mirakine, usne Dioskasa chatchi. Pailta payu Cristo kamtara aizpa mimumikane Taitta Dioskasakas paiña painkulkasakas chamtu. <sup>10</sup> Minpazha uruza izna akane, Cristo kamtara aizpa kamtamtukine, une suntuza “ap yalta napti” kizman. “Kakishapu” kizman. <sup>11</sup> Minminkas “Wat i” kizmumikane uskasa sun kwail kal kimizpailnazi.

#### *Minpa pit*

<sup>12</sup> Akkwan pit uruza kainashimtukas, mane nane pinkihta pamtuchish. Nane uruza izna ishimtus, u iztakin kwinta kin, u kwisha watsal puranpa.

<sup>13</sup> Ukasa wanmaktuzkas narittuzkas uruza “kakishapu” kiznamtu. Pailti.

## 3 San Juan

### San Juanne An Pinkih Para

San Juanne an pinkihkas pam kit Gayo muntitmikasha inintu. Ussa pashimtu akwa, Juanne Diosta aishtaish kiztu, Cristora nijkulturuza kiwainnamtu akwa (1-8). Uskas Gayora kuruntu, Diótrefes mimanpa (9-10). Mamaz, Demetrio muntitmika, wat nijkulturmika i kiztu (11-12). Minpa Juanne iru kiz kit kakishapu kiztu (13-15).

#### *Gayo muntitmikane wat awa i*

<sup>1</sup> Nane ilapa inintamika ish. Dios watcha pit akwa, nane an pinkih Gayora pamtus. Na pashimtu izmumikasha pamtus.

<sup>2</sup> Ap pashintumika, miza. Dios nua wat kiwaintu akwa, nane Diosta paikuntus, an watsal uznapa, tinta kulnapa. <sup>3</sup> Minpazha añakanaintuz apa aakane, kwisha wat kultau. Uspane watcha akwa nune nil uztui kizara. Dios watcha nua kuruntu aizpa nil kimtui kizara. <sup>4</sup> Ap painkultuz Dios watcha pit miat kit nil uzakane, nane anza wat kultus.

<sup>5</sup> Na pashintumika, miri. Mamaz suras Diosta piantuz up yalta pianakane, nune uspa akwa kimtu aizpa wari. <sup>6</sup> Uspane Diosta piantuza uspa wanmakmukin paranara. Nu usparuza kwisha panashimtui kizara. Kaiyarikane, usparuza kiwainnari, miwara wat ianapa. Diospa kal kiamtu akwa, nune uspa akwa Dios pashimtu aizpa kitpa. <sup>7</sup> Uspane uspa suras puzat kit Jesucristowa kal kin iara. Diosta pianchiruzpa chinkas sapparachi. <sup>8</sup> Ka kwaizna aune Dios kiwainturuza kiwaintawamakpas, Dios watcha pit kainanapa.

#### *Diótrefeskas Demetriokas*

<sup>9</sup> Nane wanmakturuza mamaz pinkih parakas, Diótrefesne, u iz-takin usmin an katsa namshimtumikane, na inintu aizpa mimituchi. <sup>10</sup> Katmizna na pa ikane, nane ussa akwanash. Us kimtu aizpakas nawa pirail pit paramtu aizpakas nijkulninnash. Usne sunkasa wat kultuchi. Diosta piantuz aakane, uskas paiña yal nammilanamtuchi. Uskas mamaztuza yal nammilaman kiznamtu. Mamaztuza wanmakmukis an ñanpa ininnamtu.

<sup>11</sup> Na pashintumika, miri. Mamaz kwail kimtu aizpakana kiman. Mamaz wat kimtu aizpakana kirain. Wat kimtumikane Dioskasa cha. Kwail kimtumikane Diosta piankamtachi. <sup>12</sup> Wan wanmakmuruzne Demetriowa wat kainaamtu. Uztuasmin, watcha paramtu. Nakas us akwa wat kainammtus. Une na kaiztu aizpa watcha i piam.

#### *Minpa pit*

<sup>13</sup> Akkwan pit uruza kainashimtukas, mane nane pinkihta pashitchish. <sup>14</sup> Uruza masakin izna tiriztus, u iztaken kwinta kin.

<sup>15</sup> Dioskasa kalpain uzti. Akkis up izmuruzne “kakishapu” kiz inintu. Au izmuruzna nu uzkin “kakishapu” kiz ininnari.

Pailti.

## San Judas

### San Judasne An Pinkih Para

San Judasne an pinkih kwizta Cristora nijkulturuza panamtu, kwail kamtamtuz a miamanpa, uspa ininnamtu aizpa kiamanpa (1-16). Kwiztane Judasne Cristora nijkulturuza ininnamtu, Dios Sinam Izpul akwa an tinta namanapa, Anpat amtu payura tiriznakima (17-23). Minpa usne Diosta kwisha wari kiztu (24-25).

#### *Kakishapu kiztu*

<sup>1</sup> Nane Judas mun ish. Jesucristowa kal kimtumika ish. Santiagowa aimpihsh ish. Au Taitta Dios pashimturuz a an pinkih panamtu. Jesucristone usparuz akwanat kit iznamtu. <sup>2</sup> Nane u akwa Diosta paikumtus, kwisha akkwan wat kiwainanapa, Dioskasa kalpain uzanapa, uruz a an pashinanapa.

#### *Pirail kamtamtu* (2 P 2.1-7)

<sup>3</sup> Na pashimturuz, mirain. Dios au kwail kiarit aizpa sinam sanarit akwa, nane uruz a pinkih pana mintuarau, Dios au akwa kirit aizpa an wat piankamanapa. Sunkana mane nane uruz a pinkihta pat ininnarawaish. Uruz a paikwatpas, u Dios pit nijkultu aizpa watsaanapa, mamaz nakaamanpa. Diosne paiña pitta nijkultumikasha chihkanara. <sup>4</sup> Minpazha awaruzne u uzkin puintain napparit, uruz a pirail kizanapa. Ñamin Dios pit ka parit: “Sun awane, nijkultuchiruzne, naizat kit wan kaarinazi.” Dios usparuz a wat kiwainashimtukas, sun Diosta pianchiruzne pailta payukima wan chiwal kwail kishiara. An Diosta, katsa ininmikara, chinkas miashitchi. Au Anpat Jesucristora pianchimakpas kizamtu.

<sup>5</sup> Mane u sun pit wat piankas, nane mamasa sun kwinta nijkulninnashimtus. Anpat Israel awaruz a Egipto sukis ukkanarawane, Anpatne nijkultachiruz a kawal kinarit. <sup>6</sup> Akkwan ángeltuz uspa kal chiyura kiarit aizpa chihkaarit akwa, Diosne tas kwayarit. Mane Diosne usparuz a tilkwilta kuhtit mij, uspa naiztu payukima. <sup>7</sup> Une Dios ángeltuza kinarit aizpa pian. Kawarain, usne Sodoma pipulura uztuzakas Gomorra pipulura uztuzakas pipulu makin uztuzakas kinarit. Sun awaruzne u pipulukin uztuzkana chiwazha ashampa pizat kit uspakasa pittamtu. Mamaz usparuztas ampuruzpain ashampakanain pittamtu. Diosne sun pipulukin uztuz a impaktanara, sunkana kwail kimtuz pailta payukima naizarinazi piankamanapa.

<sup>8</sup> Sun awaruzkanain nilchi kamtamturuzne kwailpa kainkizpamtu uzamtu. Paiña ñakasain kwail kininnamtu. Dios aumiza ininnarachi kizamtuasmin, uspane katsa ininmikasha kwail paraamtu. <sup>9</sup> Katsa ángel ininmumikane, Miguelne, Diablockasa usparuzpain Moisés irit ñawa tinta parara. Miguelne Diablora “kwisha kwail kit” kizshitchi. Sunmin ka kizta: “Diosne nua tinta kurun kit ilnazi.” <sup>10</sup> Uspane uspa chiwazha pianchi aizpa kwail paraamtu. Kalpane us mintuchi aizpa wan kimtu. Sun awaruzne kalpakanain uspa kishiamtu aizpa kiamtu, minñarachin. Suasne uspane wan kaarinazi.

<sup>11</sup> Sun awaruzne kwisha naizarinazi. Caínpa kwail kit aizpakanain kiamiztu. Pial kana kimtu akwa, uspane Balaamkana kwail kiara. Sun nilchi kamtamtuzne Corékanain wan chiwal kaarinazi, Dios ininta aizpa kiamtuchi akwa. <sup>12</sup> Sun awa u pishta izna aakane, uspane u uzkin nijkultachin kuamtu, mitsal kitchin. Usparuzpain naiyat kit kuamtu. Mamaztuza naiyamtuchi. Chiwazha uspa kiamtu aizpa kain i. Inkwa miltuasmin, uspane wanish alukasachikanain mai. Uspane pippa wanachi tikanain mai. Ti pulparikane, kwarim. Ti mujtitkas puhstim. Uspane sun tikanain mai. <sup>13</sup> Inkwa pira tinta nuppaintawane, uspa mitsal kwail kiarit aizpa putchã pi suhkanain mai. Uspane kima kwiritkanain mai. Diosne usparuza tilkwilta pailta payukima kuhnarit mijananazi.

<sup>14</sup> Adánpa pampa pashpa kawira. Seis kwal kawiarawane, Enocne kawira. Usne Dios ussa inintu aizpa ka kainara: “Anpatta iztau. Usne kwisha akkwan ángelkasa aanazi. <sup>15</sup> Wan awaruza ‘kwail kiari’ kiznanazi, wan kwail awaruz kwail kiarit aizpa piankamanapa. Uspa kwail kal kiashimtu aizpa minñamtuasmin, sun Diosta pianchiruzne Diosta aliz pararit.” <sup>16</sup> Uspane kutkuat kit watsal uzamtuchi. Chiwazha kwail kin pashiamtu aizpa kiamtu. Pit parakane, uspane “wan pianmakpas” minñamtu. An katsamikara an watsal pit paraamtu, uspa pashimtu aizpa kianapa.

#### *Kurunta aizpa*

<sup>17</sup> Na pashimturuz, mirain. Au Anpat Jesucristowa inintaruz kaizta aizpa nijkularain. <sup>18</sup> Ka kizara: “Minpa payura kwailtuzne Dios ininta aizpa kiashimanazi. Wan tuntu kwail minñashimtu aizpa kianazi.” <sup>19</sup> Sun awaruzne wantuza paimpa ininnamtu. Apas awakanain minñamtu akwa, uspane Dios Izpulta pianchimanazi.

<sup>20</sup> Na pashimturuz, mirain. Dios kaizta aizpa nijkulara akwa, une uruza an tinta kulninnarain. Diosta paikukane, Sinam Izipulne uruza kiwainanazi, nil paikuanapa. <sup>21</sup> Dios aumiza pashinamtu akwa, aune us kaiztu aizpa nijkulmiztawamakpas. An Anpat Jesucristone aumiza wat kiwainanazi. Us kailtu payu taizka, aune uskasa pailta payukima uzanawas.

<sup>22</sup> We nijkulturuza kiwainat kit kurunarain, ñanta kwail kiamanpa. <sup>23</sup> Mamaztuza ñntas ukkanarain, ñnta pakkamanpa. Mamaztuza wat kiwainarain. Uruzmin kwira kirain, uspa kwail kiamtu aizpa piankamanpa. Uspa kwail kiarit aizpa pil pñkanain iztit mai. Uspa pil pñ akwa sasachi, pil pusmanpa, uspa kwail nua kwakmanpa.

#### *Minpa Pit*

<sup>24-25</sup> Au Diosne, maza Dios i. Au kwailtas watsammikane aumiza kiwainshinai, kwail kiamanpa. Aumiza kwail sinam sarit akwa, Diosne paiña kai iztukin aumiza minñashinanazi, us iztukin watsal kulanapa. Au Anpat Jesucristo akwa, aune Diosta “kwisha wari” kiztawamakpas. Usne, katsa ininmikanain wantuza pailta payurakima ininnanazi.

Pailti.



## Apocalipsis San Juanne An Pinkih Para

Patmos pi paizka sukin uztuasmin (1.9), San Juanne sun Apocalipsis pinkih para, Diosta piantuz an tinta namanapa, Cristora nijkultuza tailchaanapa, uspa kwisha naizamtu akwa. Diosne paiña kwaltuza chiwazha minpa payura kinazi piankamninnamtu, uspa naizamtu aizpa ishkuamanpa, Cristora chihkamanpa. Sun payura Diosta piantuz naizarakas, Juanne minpa payura Dioskas Anpat Jesúska wan kwailtuza anuppanazi tinta kainanara. Juan kainkizparawane, usne us izta aizpa pinkihta para, wan awa chiwazha minpa payura kimtu aizpa piankamanapa.

Juanne Jesucristowa awaruzza kaiznanamtu, sun pit Diostas amtu piankamanapa (1.1-8). Diosne Juanta kainkizpanintu, watsal Cristora iznana, paiña pit siete iglesiaruza paninnapa (1.9-3.22). Kwiztane Diosne chiyura azpiannintu, Juan siete iptit pinkih iznana (6.1-8.1). Kwiztane Juan siete iru kwil iztu. Suasne mazane kutña piji “une naizanazi” kiznazi (8.2-14.20). Kainkizpamtuasmin, Juanne siete tazakas iztu (15.1-16.21). Suasne Juan kainkizpamtuasmin, Diosne wan kwailtuza an sukin naizninnamtu, Diablora anuppanakima (17.1-21.15). Minpa Diosne masas Jerusalén pipulu samtu (21.1-22.15). Usne ka kwiantu: “¡Anpat Jesús, apa anka!”

### *Diosne awaruzza Jesúska piankamninnamtu*

<sup>1</sup> Diosne an pit Jesúska paranintit, paiña kiwaintuz mamin kirimtu aizpa piankamanapa. Nane Juan mun ish. Diosne paiña ángel nawa ininta, Diosta nijkulturuz an pit piankamanapa. <sup>2</sup> Nane watcha na izta aizpa pinkihta parau. Dios pitkas Jesucristo kaizta aizpakas pinkihta parau.

<sup>3</sup> Diospa pit pinkih iztumikane, Dios kaizta aizpa mishimtumikane, an pit parit aizpa kishimtumikane, watsal kulnazi. Sun watsal payu taiznapain i.

### *Juanne siete iglesiaruza panamtu*

<sup>4</sup> Nane Juan mun ish. Nane, uruza, siete iglesiaruza Asia sukin uzturuza panamtu. Diosne uruza kiwainashimtu, kalpain uzanapa. Usne ñamin uzta. Makas uztu. Kwiztakas uznazi. Diospa Sinam Izpulne siete impillkanain aiz kit uruza kiwainashimtu, wat uzanapa. <sup>5</sup> Jesucristokas uruza wat kainashimtu. Usne an ñancha irittas kuhsaktamika azi. Mamas imanazi. Usne wan au sukin inintuzkin an tinta i. Cristone aumiza pashinat kit au kwail akwa irit. Cristo au akwa irit akwa, paiña aimpi akwa, usne au kwail kiarit aizpa sinam sanat kit aumiza chihntara, kwail kiamanpa. <sup>6</sup> Usne aumiza wanmakninnara, uskasa ininnanapa. Usne aumiza pariya namninnara, paiña Taitta Diosta kiwain kit paikuanapa. Awane Diosta “us kwisha wari” kizarawa. Usne an surakas wan awaruzakas pailta payurakima ininnashina. Sunkana kirinazi.

<sup>7</sup> Cristone wanishkasa anazi.

Wan ussa nijkultuchiruzne ussa izanazi.

Ussa piantarittuzkas

wan suras awaruzkas uspa kwait kiarit akwa, us akwa ishkuat kit tinta azanazi.

Sunkana kirinazi.

<sup>8</sup> Anpat Diosne, wan kishitmikane, nawa ka kaizta: “Nane ñamin uztaw. Minpa payukima uznash. Nane ñamin uztaw. Makas uztus. Kwiztakas kailnash,” kizta.

*Juane kankizparakanain Cristora izta*

<sup>9</sup> Nane Juan mun ish. Nane uwa aimpishkanain ish. Au Jesúsna nijkulamtu akwa, aune naiztumakpas, Dios wanta anuppanakima. Jesús aumiza kiwainamtu akwa, wan naizmu tailchashimtumakpas. Dios pit parit aizpa kainarawane, Jesús kaizta aizpa kainarawane, awane nawa Patmos sura ianinta, sipninnapa. Sun sune pi paizkakin uzta. <sup>10</sup> Diospa Izpulne Domingo payura nawa piz kit kankizparakanain izninta. Nane ap punsihman tinta paramtumikasha mirau. Usne tinta parat, iru kwil ustukanain. <sup>11</sup> Usne nawa ka kaizta: “Nu kankizpamtu aizpa pinkihta parawa. Pinkihta parawane, sun pinkihta nijkulturuza Asia sukin uzтуруza ininnari. Sun pinkihta Efeso pipulurakas, Esmirna pipulurakas, Pérgamo pipulurakas, Tiatira pipulurakas, Sardis pipulurakas, Filadelfia pipulurakas, Laodicea pipulurakas ininnari.”

<sup>12</sup> Nane ap punsihman izpujiarau, paramtamikasha izna. Puij izkane, nane siete uru impil put panatkana iztau. <sup>13</sup> Siete impil uru panat paizkakin nane Cristora, maza awakanain iztau. Paiña pñne aks mittirakima kwarit. Usne paiña pechokin uru tit iptit. <sup>14</sup> Paiña ashne putchã pimpuhkanainkas putchã wanishkanainkas iztit. Paiña kasune ñn aiztukainain iztit. <sup>15</sup> Paiña mittine iru aiztitkana iztit. Paramtuasmin, usne paiña pitpara tinta kwianta, katsa pi aiztukainain. <sup>16</sup> Usne paiña numal chihtikasa siete kima pizta. Pa matsih tiz mashtine paiña pittas puzta. Paiña matsihne pñn tinta maltukanain kwisha watsal aizta.

<sup>17</sup> Ussa iztawane, nane iritkainain paiña mittikin wakpuj waintau. Sunkana usne paiña numal chihtikasa nawa pat kit kaizish: “Ishkumun. Wan sarachasmin, nane an ñancha uztaw. Minpa payurakima uznash. <sup>18</sup> Makas uzmiika ish. Pailmanash. Na iritkainain tuatkas, mane pailta payukima ka uzish. Awa irika, nane awaruza iarinpa ininnamtu. Nane Dios nijkultuchiruzna, irit izpultuzna, ñnta ininnat kit sua watsarit mijish, sun uzamura uzanapa. <sup>19</sup> Nu iztit aizpakas, sun ma kimtu aizpakas, sun kwizta kirimtu aizpakas, pari. <sup>20</sup> Nane an puintit kamtarit aizpa nua piankaminnash. Nune ap numal chihtira siete kimakas, siete uru impilkas, izta. Siete kimane angelkana mai. An siete kainammtuzne, Diosta nijkulturuza, siete pipulura uzturuza, kainanamti. Siete impil panamne siete iglesiakana mai.”

## 2

*Juane pinkih pat kit siete iglesiara sun pit ininnara. Paiña pit Efeso pipulura uzturuza ininnamtu*

<sup>1</sup> Cristone “na nua kaiztu aizpa Efeso pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nane ap numal chihtira siete kima piztus. Nane siete uru impil panam paizkakin chamtus. Sun pitmin Diosta nijkulturuza kainanari. Usne ka kaizta: <sup>2</sup> Wan u kiamtu aizpakas u miza uzamtu aizpakas pianish. Une Dios akwa tinta kal kiamti, pailtachin. Ukas an kwait

kimturuza pashinamtuchi. Minpazha “aune Diospa inintuz makpas” kizamtu. Uspane sunkana chi mai. Usparuza miimaarawane, une uspa pirail kaiztu aizpa piankamanazi. <sup>3</sup> Na akwa tinta naizarakas, une tinta kal kiamizta, pailtachin, kwaizkultachin.

<sup>4</sup> Sunkana nane uruza kurunamtus, u pitchin we akwa. Une Diostakas ussa piantuzakas we pashinamtu. Nawa an ñanchakanain pashiamtuchi. <sup>5</sup> Ka akwaizna, une an ñancha kiara aizpa nijkularain. Mane sun kal kimtuchimai. Umin maiztain, an ñancha kal mamasa kianapa. Uruzpain maizamtukine, Diosta mamasa miamtukine, nane mamasa anpain ish, uruza pailninnana, up impil nakana. <sup>6</sup> Na sun kiznamtukas, une wat minñamtu. Une Nicolaitas awaruzakas, awa mamaztuza kwail kininturuzakas, aliz paranamtu. Nakas kawarain usparuza aliz paranamtus.

<sup>7</sup> Mishitmikane Diospa Sinam Izpul kaizta aizpa mirain. Usne wan wanmakturuza iglesia yalkin ka paranamtu: “An sukin kwail kirit aizpa anuppamturuzne Dios iztakin watsal uzanazi.”

*Paiña pit Esmirna pipulura uzturuza ininnamtu*

<sup>8</sup> Cristone ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Esmirna pipuluwa kainam-mikasha pari,” kizta. Ka parit:

Wan sarachasmin, nane an ñancha uztau. Minpa payurakima uz-nash. Nane irau. Mamasa uztau. Sun pitmin Diosta nijkulturuza kainanari. Usne ka kaizta: <sup>9</sup> Nane u naizamtu aizpa pianish. U puizaruzkana uzamtukas, wan pianish. Uspa uruza sun kiamtukas, une kwazpa awa mai, Diosta pain akwa. Judío awaruzne uruzpa kwail paramtu, uspa Diosta pianchi akwa. Uspane Satanásta kanpaamtu. <sup>10</sup> Mamaz payura naizamtu aizpa ishkuman. Satanásne minpazharuza kajchira sipninnanazi, uruza kwail kianapa. Akkwanchin payukimain naizanazi. Watsal uztain, inakima. Suasne nane uruza chiyura pailta payukima uzninnanash.

<sup>11</sup> Mishitmikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa mirain. Usne wan nijkulturuza iglesia yalkin ka paranamtu: “An sukin kwail kirit aizpa anuppamtumikane inta naizmanazi.”

*Paiña pit Pérgamo pipulura uzturuza ininnamtu*

<sup>12</sup> Cristone ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Pérgamo pipuluwa kainam-mikasha pari,” kizta. Ka parit:

Sun pitmin Diosta nijkulturuza kainanari. Pa matsih tiz mashti mijmikane ka kaizta: <sup>13</sup> U kiamtu aizpa pianish. Une Satanás inintukin, awa kwail kiamtukin, uzamtu. Une nawa wat nijkultat kit na kaiztit aizpa kiamtu. Awane, u pipulukin, Satanás uzkin, ap nil kaizmumikasha, Antipasta piantaara. Ussa piantarakas, une nawa nijkulamiztu.

<sup>14</sup> Nawa nijkulamtukas, nane u kwail kiarit aizpa kainanash. Minpazha ukasa uzumikane Balaam kamtara aizpa nijkultat kit ñanta kiamtu. Balaamne Balacta kurunta, Judío awaruz kwail kianapa. Suasne Balacne Judío awaruza ininnara, awakana sarit uzkin kumira unara aizpa kuanapa. Suasne Balacne usparuza mamaz ampuwa ashampakasa pitnapa ininnara. <sup>15</sup> Nicolaitas awakas u uztukin nilchi kamtanamtu, mamaztuza kwail kininnanapa. <sup>16</sup> Ka akwaizna, u kwail

kiamiztu aizpa maintain. U kwail maintukine, nane u tukin anash, ap mashtikasa waya kin, uruza ilnana.

<sup>17</sup> Mishimtumikane Diospa Sınam Izpul kaiztu aizpa miri. Usne wan wanmakmuruza iglesia yalkin ka panamtu: “Nane an sukin kwail kirit aizpa anuppammikasha Dios puintit mij aizpa milanash, watsal uznapa. Nane masas mun putchâ ukta panarit ussa milanash. Uk saptamikain sun munmin piankamnazi.”

*Paiña pit Tiatira pipulura uzturuza ininnamtu*

<sup>18</sup> Cristo ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Tiatira pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nijkulturuzakas, uspa ininmumikarakas panari. Sunkana Dios Painkulne, kasu in aitzukanain wajmikane, iru mitti naztam aitzukanain wajmikane ka kaizta: <sup>19</sup> Nane u kal kiamtu aizpa pianish. Nune nawa pashiamtu aizpa pianish. Nawa nijkulturuza pashiamtu aizpa pianish. Nawa nijkulamtu akwa, une mamaztuza kain kiwainamtu. U naizamtukas, Diospa kal kiamiztui, maza payu marachin. An ñamin ap kal kiarakas, mane an akkwan wat kal kiamti.

<sup>20</sup> U kwail kiamtu aizpa kainanamtu. Uruzne ashampa Jezabel kwail kamtamtu aizpa kain miamtuchi. Us Dios kaizta aizpa pian ish kiztuasmin, pirail kaiztu. Ap kiwainmuruza nilchi mininnamtu. Nawa nijkulturuza nilchi kamtanamtu, awakana sarit uzkin kumira unara aizpa kuanapa, ampu mij ashampakasa pittanapa. <sup>21</sup> An ñamin ussa kuruntau, paiña kwail kimtu aizpa chihkanpa, Dios kaiztu aizpa minapa. Usne wan tuntu kwail kimtu aizpa chihkashitchi. <sup>22</sup> Ka akwaizna wan tuntu kwail kimtu aizpa chihkashitkine, nane ussa kamarain ishninnash, ishtu tuanpa. Wan tuntu kwail kiamturuzkas sun ashampakasa kwisha naizarinazi, sun kwail chihkashitchi akwa. <sup>23</sup> Nane sun ashampawa kamtamtu aizpa miamturuza ininnanash. Suasne wan nawa nijkulturuzne na uruza kaiztu aizpa piankamanazi. Nane wan awa minñamtu aizpa pianish. Na wan awa minñamtu aizpa pian akwa, na wan awa kiashimtu aizpa pian akwa, nane wattuzakas watsal kininnanash, wat kiarit akwa. Kwailtuza kwail kininnanash, kwail kiarit akwa. <sup>24</sup> Anpattuzkas ukasa Tiatira pipulu uztuzkas, sun Jezabelpa kwail kamtam miarachi. U wan Satanás kamtamtu aizpa miamtuchi akwa, nane mamaz pit uruza kurunamtuchish. <sup>25</sup> Mane sun pit kurunamtus. Sun pit miarit aizpa nijkul kit watsarain, na amtu payukima.

<sup>26</sup> Kwailta anuppamtumikane, ap kal kimtumikane nakasa wan awaruza ininnanazi. <sup>27</sup> Ap Taittane nawa sun kal chihkash, awaruza ininnanapa. Sunkanain uruza sun kal chihkananash, awaruza ininnanapa. Uspane wan awaruza tinta ininnanazi, nu kaiztu aizpa kianapa. Miamtukine, uspane usparuza anuppananazi, iru tikasa pailta kizpantukanain. <sup>28</sup> Maza kima kinmizka, naztam aizmu. Nane anuppamtumikasha sun kima aitzukanain namninnash, awa us akwa wat minñanapa. <sup>29</sup> Mishimtumikane Diospa Sınam Izpul kaiztu aizpa miri. Usne wan wanmakmuruza, nijkulturuza paraanamtu.

### 3

*Paiña pit Sardis pipulura uzturuza ininnamtu*

<sup>1</sup> Cristone ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Sardis pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nijkulturuzakas uspa ininmikarakas panari. Sinam Izpul mijmikane, paiña kiwainmumikasha siete iglesiara inintumikane, siete kima mijmikane ka kiztu: Wan kimtu aizpa pianish. Une u uzamtukin “Diospa kaiztu aizpa wat kipuspas” kizamtui. Diosta pianchi akwa, une irit awakanain uzamtu. <sup>2</sup> Izkultain. Wan awaruza kiwaintain, nukkulturuz Diostas puzamanpa. Ap Diosne iz kit u kiamtu aizpa pian. U Dios iztukin we kal kiamtu aizpa pianish. <sup>3</sup> An ñamin u nijkularit aizpakas u miarit aizpakas nijkultain. Sun pit miarit aizpa nijkultuasmin, une sun pit kiarawa. U kwail kiamtu aizpa chiñkat kit Diosta kaiyarawa. Na kaiztu aizpa miamtukine, nane u uzkin maza walkumkanain kainarachin anash, uruza ilnana. Une na amtu payu pianchimai.

<sup>4</sup> Minpazha Sardis pipulura uztuzne kwail kiamtuchi. Sun kwail kimtuchiruzne sinam pñn kwakanain mai. Uspa kwail kiarachi akwa, uspane putchã pñn sappat kit kwaanazi, nakasa uzaanapa. <sup>5</sup> Kwailtas anuppamturuzne putchã pñn sapkwaanazi. Dios uspa mun chiyura pinkihta panarit akwa, nane uspa mun chiyura pinkihta kwizta-manash. Nane Ap Taitta uzkin paiña ángeltuzkasa an awaruza pianish kiznash. <sup>6</sup> Mishitumikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa mirain. Usne wan wanmakturuz nijkulturuz paraanamtu.

### *Paiña pit Filadelfia pipulu uzturuz ininnamtu*

<sup>7</sup> Cristo ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Filadelfia pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nijkulturuzakas uspa ininmikashakas panari. Dios sinam mikane, watchain kaiztumikane, Davidwa llave mijmikane, sun pit kainanamtu. Cristo tinta akwa, us pijta siptane, mamazne chihtsachi, awa chiyura nappanapa. Us pijta chihtane, mamazne sipsachi, awa chiyura nappamanpa. <sup>8</sup> Nane u wan kiamtu aizpa pianish. Ap kal kiamtuasmin, nawa we nijkulamtukas, une ap pit mainñarachi. Une nawa miara. Ka akwaizna nane u matsihkin chihtit pijta mijish, Dios pit awaruza kainanapa. <sup>9</sup> Anpane Satanásta kanpaanazi. “Aune Judío awa makpas” kizamtukas, uspane pirail kaizamtu, nawa kanpaamtuchi akwa. U nawa piankamamtu akwa, nane usparuza u uzkin wakpuj wainñana ininnanash, na uruza pashinamtu piankamanapa. <sup>10</sup> Tinta naizamtuasmin, une ap pit uruza ininta aizpa nijkulat kit watsat mai. Ka akwaizna sun payu taizka, nane uruza watsashinash, na kaiztu aizpa mainmanpa. Sun naizamtu payura taizkane, wan awa an su uzturuzne naizarinazi. Suasne nane nijkulamtuchiruz uspa kwail kiarit akwa ilnash.

<sup>11</sup> Masakin anash. Sun pit miarit aizpa min kit watsarain, Dios kin namta aizpa kamanpa. <sup>12</sup> Nane kwailta anuppamturuz tinta awakanain namninnanash, ap Diospa yal saktikanain. Uspañe Dios yalkis mizurainkas puzamanazi. Nane ap Diospa mun usparuza pananash. Diospa pipulu muntitkas usparuza pananash. Sun chiyuras masas pipulune Jerusalén munta. Nakas ap masas mun usparuza pananash. <sup>13</sup> Mishitumikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa miri. Usne wan wanmakturuz nijkulturuz paraanamtu.

*Paiña pit Laodicea pipulura uzturuza ininnamtu*

<sup>14</sup> Cristo ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Laodicea pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nijkulturuzakas uspa ininmikarakas panari. Sun pit kaizmumikane watchain kaiztu. Sun watcha paramtumikane Diostas azi. An su samtuasmin, Diosne us akwa wan sarit. <sup>15</sup> U wan kimtu aizpa pianish. Masetne une Diabolo miwara chashiamtu. Masetne une Cristo miwara chashiamtu. Nane uruza kurunnamtus, maza mi naanapa. <sup>16</sup> Diabolo mikas Cristo mikas naashitchi akwa, nane uruza kwainarinash. <sup>17</sup> Une “kwazpa makpas” kizamtu. “Au kiamtu aizpa wari” kizamtu. “We chi mijmakpas” kizamtu. Sunkana nane uruzakas kaiznamtus. Une wat kulamtuchi mai. Tapail mai. Puiza mai. Kasu kai chikanain mai. Piltim awakanain mai. Wat nijkulamtuchi mai. <sup>18</sup> Ka akwaizna nawa sairawa, u we mij aizpa sappanapa. Sunkana kitpa. Nane uruza kurunnamtus, ap uru in ainnarit mij aizpa painapa, watcha kwazpa awakanain namanapa. Putchã pñ na mij aizpa paizha, kwaanapa, piltim uzamanpa, mitsal kiamanpa. Kasu pih na mij aizpa paizha, kasura ninapa, kasu kai panapa.

<sup>19</sup> Nane wan nawa pashimturuzakunamtus, kwail kiamanpa. U na kuruntu aizpa mimitukine, usparuzakunash. Ka akwaizna tinta kulnintain. U kwail kimtu aizpa masain wan maintain, Dios miwara inapa. <sup>20</sup> Mirain. Nane pijtakin akwanat kit awaruzakunain sainamtus, awakas aanapa. Minpazha ap pit mirane, sun pijta chihktane, nane us uzkin napnash, uskasa uzan. Uskas nakasain izmuruzkanain kwasan.

<sup>21</sup> Nane kwailta anuppamturuzakunain inintukin nakasa uzninnash. Nakas wan kwailta anuppanarau. Ka akwaizna ap Taittane us inintukin nawa uzninta, uskasa ininna. <sup>22</sup> Mishimtumikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa miri. Usne wan wanmakmuruzakunain iglesia yalkin panamtus.

## 4

*Chiyura wantuzne “Diospa kwisha wari” kizpusi*

<sup>1</sup> An kwiztane chiyura iztuasmin, nane pijta chihitit iztau. An ñancha nakasa paramtumikane mamasa nakasa iru kwil ustukana tinta paranarit. Usne nawa ka kizta: “Apa nuri. Nane nua kwizta chiwazha kiarimtu aizpa annash,” kizta.

<sup>2</sup> Sun urain Dios Sinam Izpulne nawa piz kit na kainkizpamtu aizpa izninta. Sun urain nane chiyura katsa mikwa uzmu iztau. Mazane, Diosne, sun katsa mikwa inintukin uzta. <sup>3</sup> Sun uzmikane jaspe maiza ukkanain iztit. Kwanam cornalina maiza ukkanain iztit. Sun pikamta mikwa uzmu isalta panainta. Pijtammin wirit, esmeralda ukkanain naztam iztit. <sup>4</sup> Mikwa uzmukin mamaz veinticuatro uzmu salpinwal uzarit. Veinticuatro ilaparuzne putchã pñ kwaksham kwaanat kit sun uzmura uzarit. Uspane uru chutta kizpura ijmu sarit. <sup>5</sup> Diospa uzmu kis inkanain iztit puztit. Dios parakane, ippa parit. Paiña matsih uzmukin siete impil putpanaritkanain aiztu. Diospa Sinam Izpulne siete impilkanain iztit. <sup>6</sup> Paiña matsih uzmukin maza katsa sinam pikanain iztit. Ampara uztuzne paiña uzmukin salpinwal kunarit. Nane uspa kizpukin punsihmalkas kinijmalkas akwan kasu waj iztau. <sup>7</sup> An ñancha uzmikane katsa ishukana iztit. Mamaz uzmikane wakara ampukanain

iztit. Mamaz uzmikane paiña matsih awakanain waj iztit. Minpara uzmikane katsa wam piltukana iztit. <sup>8</sup> Wan ampara uztuzne seis ilsih waj. Wan seis ilsih wajtuzne akkwan kasu wajsuh pain. Payukas amtakas chihkatchin ka kizara:

“Diosne katsa ininmika i.

Wan awaruzne ussa wakpuj wainñarawa, sinammika akwa.

Wan sarachasmin, usne uzta. Makas uzi. Mamaz payukas kailnazi.”

<sup>9</sup> Sun uztuzne ussa “kwisha wari” kizat kit “aishtaish” kizara. Pailta payu uzmikasha wakpuj wainñara. <sup>10</sup> Ampara uztuz “Dios kwisha wari” kizarawane, veinticuatro ilaparuzne ininmika uzkin wakpuj wainñat kit pailta payu uztumikasha “kwisha wari” kizara. Uspa uru chutta wizpizat kit paiña uzmukin sua taat kit ka kizara:

<sup>11</sup> “Nune kwisha wari. Nune au Anpat Dios i.

Wan chiwal saritnika akwa, nune tinta i.

Wan chiwal sashimtu akwa, nune wan sara.

Ka akwaizna wan awane nua ‘kwisha wari’ kizarawa.”

## 5

### *Pinkih parit aizpakas pirikukas*

<sup>1</sup> Suasne Diosta us uzmukin uztu iztau. Usne paiña numal chihti pamans parit iptit pinkih mut kit uzara. Sun iptit pinkih sietekima pustit. <sup>2</sup> Maza tinta ángeltakas iztau. Usne tinta ka mimara: “¿Minma wat awa an iptit pinkih nakpiz kit izshinasa?” kizta. <sup>3</sup> Minminkas chiyuraskas, minminkas pilmal uztuzkas, minminkas pil ayuktaskas iptit pinkih nakpizmanamtit. Minminkas pinkihta parit aizpa izmanamtit. <sup>4</sup> Minminkas pinkihta nakpizna saimanamtit. Minminkas sun pinkihta iztuchi akwa, nane tayal kit tinta aztu arau. <sup>5</sup> Mazane ilaparuztas nawa sunkana kaizta: “Anneme azmun. Izti. Cristone, ishu muntimikane, at kit paiña aliztuza anuppanara. Judáwa kwalkas ininmika Davidwa kwal i. Sun iptit pinkihne sietekima pusta. Usmin nakpiz kit izshinai,” kizta.

<sup>6</sup> Nane sun piriku tirirkana Dios ininmu uzkin iztau. Usne ampara uztuz uzkinas, ilaparuz uzkinas kunta. Usne siete pulkas siete kasukas waj. Paiña kasu Dios sinam Izpulkanain iztit i. Paiña kasune wan sura iznamtu. <sup>7</sup> An Pirikune Dios uzkin it kit paiña numal chihkikas sun iptit pinkih sapta. <sup>8</sup> Iptit pinkih saptawane, ampara uztuzkas veinticuatro ilaparuzkas Piriku kunkin wakpuj wainñara. Uspa wantuzne guitarakanain mumazi. Uru wazkas, ti puzpi inciensokana impaktamtu mumazi. Nijkulturuz Diosta paikukane, uspa paikumtu aizpa ti puzpi inciensokana iztit. <sup>9</sup> Uspane masas kanta kaiz kiara:

“Nune sun iptit pinkih sap kit

sun pinkih sietekima pustit nakpiz kit izshinai.

Nu au akwa plantarit akwa,

up aimpi puzta akwa, Diosne wan awaruzna mamaz pit paramtuza, kwailtas painara,

awa kwail kiarit aizpa sinam sananapa, Dioskasa uzanapa.

<sup>10</sup> Nune usparuzna akwanara, pariya namanapa, Diospa kal kianapa.

Nune usparuzna uspa kal chihkanazi,  
an sukin ininanapa.”

<sup>11</sup> An kwiztane nane akkwan ángeltuza minat kit iznarau. Sun ángeltuzkas, sun ampara uztuzkas, sun ilaparuzkas katsa mikwa

ininmukin salpinwal kunarit. Akkwan ángel pura akwa, nane mizurainkas wiansachish. <sup>12</sup> Uspane ka tinta paranara:

“An Pírikune au kwait akwa irit akwa, aune sunkana kaizarawamakpas: ‘Usne wantuza ininnashinai.

Wan chiwal pian i. Wan chiwal mij. Tinta mika i.

Awa us kaizta aizpa miarawa. Usne wari’ kizarawa.”

<sup>13</sup> Nane wan chiyura uztuzakas, an pilkin uztuzakas, pil ayukta uztuzakas, wan pira uztuzakas mirau. Sunkana kanta kaizara:

“Katsa ininmukin uztumikashakas Pírikurakas ‘uspa paas kwisha wari’ kiztawamakpas.

Uspa kaizamta aizpa miarawamakpas. Uspa paas tinta wai i.

Pailta payukima ‘kwisha wari’ kizarawamakpas.”

<sup>14</sup> Ampara uztuzkas ka kizara: “Uspa kaizara aizpa watcha i,” kizara. Sun veinticuatro ilaparuzkas Dios uzkin wakpuj wainñara.

## 6

### *Siete pustit pinkih*

<sup>1</sup> Suasne, nane Pírikura, maza sieteras pustit pinkihta nakpiztamikasha, iztau. Suasne nane maza ampararuztas uztumikasha iztau. Usne ippa aztukanain nawa ka kaizta: “Apain at,” kizta. <sup>2</sup> Na iztuasmin, nane putchã caballo iztau. Caballora uzmikane chihtira tiznam mura. Uru chutta saptawane, sun mikwane waya kin irit, wantuza anuppanana.

<sup>3</sup> Píriku paas sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane paas ampararas uzturuz kaizta aizpa mirau. “Apain at,” kizta. <sup>4</sup> Na iztuasmin, suasne mamaz kwanam caballo amtu iztau. Katsa mashti saptawane, caballora uzmikane au sukin irit, awa usparuzkasain waya kit kit usparuzpain piantanapa, kalpain uzamanpa.

<sup>5</sup> Píriku kutña sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane kutña ampararas uzturuz kaizta aizpa mirau. “Apain at,” kizta. Na iztuasmin, maza tilkaya caballo amtu iztau. Caballora uzmikane yawa ustakas anizna chihtira milta. <sup>6</sup> Nane ampara uztuz paizkakin maza kaiztumikasha mirau. Akkwan kumira wachi akwa, sunkana kizta: “Maza payu kal kit pialkasa tarawai, maza kilo chara pippa sapna. Maza payu kal kit pialkasa tarawai, kutña kilo cebada pippa sapna. Olivos pippa tirakas wankail pippa tittakas kwait kimun.”

<sup>7</sup> Píriku ampara sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane amparamika ampararas uzturuz kaizta aizpa mirau. “Apain at,” kizta. <sup>8</sup> Na iztuasmin, maza naram caballo amtu iztau. Caballora anuzmikane “irit” muntit. Paiña kwizpa mazane irittas azi. Uspane su kakwa wemin awa uztukin ininnashinai, usparuza piantanapa. Mazantuzne waya kiat kit iara. Mazantuzne yak kiat kit iara. Mamaztuzne ishtu kiat kit iara. Anpane kalpa kwarit akwa iara.

<sup>9</sup> Píriku cinco sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane irit izputuza iznarau. Dios pit akwa, awane usparuza piantanara. Uspa pit mamaztuza kaiznara akwa, awane usparuza piantanara. Uspane Diospa incienso mishari pulaman purara. <sup>10</sup> Usparuzne tinta kaizara: “Nune au Anpat Dios i. Watcha mika akwa, wat nil kimtui. ¿Miza urama an sukin uztuza mimanash, uspa kwait piankamanapa? Aumiza piantamtu akwa, ¿Miza uruma usparuza naizninnanazi?” kizara. <sup>11</sup> Suasne



putchã pîn kwaksham wan usparuza mîlanara. “Akkwan payuchikima kwaizkultain,” kiznara. Mamaz aimpihstuzne, mamaz Cristora kal kiwaintuzne iarînazi. Kwail awane uruza piantamtukanain usparuza piantananazi. Sun payura kwaizkul kit tiriztain, wan painakima. Suasne Diosne kwailtuza naizninnanazi.

<sup>12</sup> Pîriku seis sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane wan iz kit tinta ulpiantu maztau. Pânne tilchakta parit, tilkaya pînkânain. Wan intiruz palapchane kwanam aimpikanain parit. <sup>13</sup> Wan kimane chiyuras pilita taizara. Tinta inkwa parane, ti ulpiantane, pippa wane, wan pippa pilchukas taizarim. Sunkana kimane taizara. <sup>14</sup> Chiyune maiz kit karit, maza kih nulsapiztitkanain. Wan inkalkas wan su pi paizkakinkas uspa uz mukis maizarit. <sup>15</sup> An sukis katsa ininmuruzne katsa uk kultakas inkal pilchirarakas iara. Wan awaruza inintuzkas, kwazpa awaruzkas, suldarura inintuzkas, tinta awaruzkas, kiwaintuzkas, anpat mijchiruzkas ishkuat kit sun kulta kulana iarit. <sup>16</sup> Uspane inkaltakas katsa uktakas ka kaiznara: “Aumîza taizarain. Aumîza kulanintain, Dios paiña uz mukis aumîza izmanpa, Pîriku aumîza naizninnanmanpa. <sup>17</sup> An tinta naizninanmtu payu me taizta. Sun payu minminkas tailchasachi.”

## 7

### *Diosne paiña kiwainmuruza watsananazi*

<sup>1</sup> An kwiztane nane ampara ângeltuza pianamal sukin uzara iztau. Uspane ampara tinta inkwa mijazi. Uspane wan inkwa surakas pirakas, tirakas nuppainintuchi; panintachi mama. <sup>2</sup> Suasne nane mamaz ângel pân puzmuras amtu iztau. Paiña chihtikin Diospa pinkih pam mura, Dios akwa panapa. An Diosne watcha uz. An ângelne ampara ângeltuza tinta kwianara. Usne usparuza ininnara, surakas pirakas wan kwail kianapa. <sup>3</sup> Ka kaiznara: “Au Diospa kal kiwaintuza uspa kinijkin Diospa mun panamtuchi akwa, piltakas pirakas tirakas kwail kiman,” kiznara.

<sup>4</sup> Awa kinijkin Diospa mun panarittuza wianta. Wan Israel painkulpa kwaltuza wiantawane, 144.000 wianta. <sup>5</sup> Pailta uspa kwal Diospa mun panat kit ka wan wiannara:

Judáwa kwalkas 12.000 wianta.

Rubénpa kwalkas 12.000 wianta.

Gadpa kwalkas 12.000 wianta.

<sup>6</sup> Aserpa kwalkas 12.000 wianta.

Naftalíwa kwalkas 12.000 wianta.

Manaséspa kwalkas 12.000 wianta.

<sup>7</sup> Simeónpa kwalkas 12.000 wianta.

Levíwa kwalkas 12.000 wianta.

Isacarpa kwalkas 12.000 wianta.

<sup>8</sup> Zabulónpa kwalkas 12.000 wianta.

Josépa kwalkas 12.000 wianta.

Benjamínpa kwalkas 12.000 wianta.

### *Akkwan awa putchã pîn kwaarit*

<sup>9</sup> Suasne nane akkwan awa iznarau. Wan suraskas, wan kwaltaskas, wan pipuluraskas aara. Wan pit param piantuzkas aara. Uspane Dios ininmu uz kinkas Pîriku kunkinkas sua punak kit kunara. Wanta wiansachi, pina akkwan akwa. Putchã pîn kwaksham kwaat kit kanari kih chihtira muara. <sup>10</sup> Uspa wanne ka tinta kwianara:

“Au Diosne us ininnamkin uzi.

Uskas Corderokas aumiza watsat milnara.”

<sup>11</sup> Wan ángeltuzkas veinte y cuatro ilaparuzkas ampara uzmuruzkas Dios ininmu uzkin salpinwal kunarít. Uspane paiña ininmu uzkin wakpuj wainñat kit uspa kinij pilta paltuarít. Wakpuj wainñamtasmin, Diosta ka kaizara:

<sup>12</sup> “Sunkana kirinazi.

Usne kwisha wari. Usmin wan pian i. Diosta aishtaish kiztain.

Us kaizta aizpa miarawai. Usne wan chiwal kishinai.

Usne tintamika i.

Au Diosta pailta payukima ka kiztain.

Sunkana kirinazi.”

<sup>13</sup> Mazane ilaparuztas nawa ka mimara: “Sun putchã pñn kwaksham kwaarittuzne ¿Minma mai? ¿Mintasma aazi?” kizta. <sup>14</sup> Nane ka sinkarau: “Ap Anpat, nune pian.” Usne nawa ka kaizta: “Uspane tinta naiztu payura tailchaat kit anuppaarít, mamaz payura maizamanpa. Uspa pñn pattara, uspa kwaksham pñn an putchã namanapa. Píriku uspa akwa írit akwa, Diosne uspa kwail kiarít aizpa sinam sashina, pñn an putchã kultukana.”

<sup>15</sup> “Ka akwaizna, uspane Dios ininmu uzkin purai.

Payuwarakas amtawarakas paiña yalkin ussa kiwainat kit wakpuj wainñamtu.

Usne paiña ininmu uzkin uzi.

Usne usparuza iznat kit watsanamtu.

<sup>16</sup> Uspane yak kiamanazi. Kwazi kwashiamanazi.

Pãñne usparuza pakmanazi.

Pãñne usparuza ñn malnamanazi.

<sup>17</sup> An Pírikune Dios ininmu uzkin uzi.

Usne píriku izmumikakana wantuza iznanazi.

Usparuza wat miwara ininnat kit usparuza wat iznanazi, pailta payukima chiyura uzanapa.

Diosne uspa kappi puztít aizpa sinam kihát kit usparuza an tayalninna-manazi.”

## 8

### *Siete pinkihta pustít nakpiz kit chihtu*

<sup>1</sup> Píriku siete pinkihta pustít nakpiztawane, chiyura paizka urakima kalpain parít. <sup>2</sup> Suasne siete ángeltuza iznarau. Dios iztakin kunamtuasmin, Diosne usparuza pakaisht pakaishta iru usmu kwil milanarít.

<sup>3</sup> Suasne mamaz ángelne sua pianat kit uru wazta inciensosokasa mut kit incienso impakmu misharíkin kunta. Sun uru misharí Dios ininmu uzkin uzta. Akkwan incienso wazta win kit ussa mlara, sun misharíra impaktanapa. Diosta piantuzne Diosta paikuat kit inciensosokas misharíra unara. <sup>4</sup> Ángelne sun incienso impaktarít ishkas, Diosta piantuz paikuamtu aizpakas Dios uzta nuninta. <sup>5</sup> Suasne usne uru waz incienso-sokasa chihtíra mut kit misharíras imchaj ñn ukkat kit uru wazta winta. Imchaj ñn inciensosokasa uru wazta wintawane, au sura kiakpínta. Suasne ippa ñn taiztat kit ippa tinta azta. Pil ulmalmukas tinta ulmalta.

### *Iru usmu kwil*

<sup>6</sup> Siete ángeltuzne, iru usmu kwil mijtuzne, iru kwil watsat kit kunara, iru kwil usna.

<sup>7</sup> An ñancha ángelne paiña iru kwil usta. Iru kwil ustawane, ainki tih hielokas, ñn aimpikas kajaram an sura taizara. Akkwan su, kakwa chi sukanain impaktarit. Sua kakwa chin tikas, kakwa chin pitkas impaktarit.

<sup>8</sup> Mamaz ángelkas paiña iru kwil usta. Ustawane, katsa inkalkana ñn aitzukanain ñam pira taizta. Kakwa chin ñam pine aimpikanain namtit. <sup>9</sup> Kakwa chin pishkaru ñam pira uzta aizpa iarit. Kakwa chi kanua pira chamtu aizpa pi kwaarit.

<sup>10</sup> Mamaz ángelkas paiña iru kwil usta. Ustawane, chiyuras katsa kimane impil aitzukanain kakwa chi ainki pirakas, kakwa chi pi kasurakas taizta. <sup>11</sup> An kimane “tain” munazi. Kakwa chin pine tain namtit. Kwazi tain namtit akwa, awa pi kuarit akwa, akkwan awane iarit.

<sup>12</sup> Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, kakwa chin pãnkas kakwa chin palapchakas kakwa chin kimakas kwiarit. Kwiarit akwa, kakwa chin aizarachi. Kakwa chin payuwarakas, kakwa chin amtawarakas chinkas aitzachi.

<sup>13</sup> Suasne nane katsa wam chiyura piltu iztau. Usne tinta ka kaizta: “An sukin uztuzne naizarinazi. Uspane an tinta naizarinazi. Mamaz kutña ángeltuz uspa iru kwil usakane, an sukin uztuzne an tinta naizarinazi.”

## 9

<sup>1</sup> Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, nane mamaz kwail ángelta chiyuras pilita taizta iztau. Ángelne kimakana iztit. Ainkih kulta kunta, kulkin uztuza ininnanapa. <sup>2</sup> Ainkih kulta chihttawane, akkwan ishne katsa ñn usaptakanain puzara. Sun ish kwashpa chiyura nurawane, wan sumal it kit pãn tilkwil panintit. <sup>3</sup> Sun ishtas akkwan katsa chihttuzne puzat kit wan suwara pilara. Sun chihttuzne awaruza kwaanashinai, kwisha ishanapa. Pil tuil tuil kwatkanain ishanazi. <sup>4</sup> Diosne usparuzá pit piltakas, wan katsa pit pijtamtakas, wan tirakas kwail kimanpa ininnara. Uspane Diospa mun paiña kinijta panarachiruzá kwail kinashinai. Usparuzá kwanashinai. <sup>5</sup> Uspane awaruza piantamanamtit. Awaruzá kwaanashina, cinco mishtakima ishanapa. Pil tuil tuil awara kwatkanain ishanazi.

<sup>6</sup> Sun payura ishamtu akwa, awa ina kwianazi. Ina wanmalmanazi. Awa iashimtukas, imanamarinazi.

<sup>7</sup> An katsa chihttuzne caballo waya kishimtukana izarit. Uspane uru chuttakanain iarit. Uspa matsih awakanain izarit. <sup>8</sup> Uspa ashne ashampa akskanain iztit. Uspa sularuzne ishu sulakana izarit. <sup>9</sup> Uspa ña iru iptitkanain iztit. Uspa ilsih tinta inkwakanain azmu. Akkwan carro caballo waya kin iamtukanain azmu. <sup>10</sup> Uspa miri katsa chihpukanakas, tuil tuil mirikanakas izarit. Uspane uspa mirikasa awaruza cinco mishtakima kwail kinashinai. <sup>11</sup> Chihttuza ininmumikane, ainkih kulkis ángelne, “azpantumika” muntit. Hebreo pitta *Abadón* muntit. Griego pitta *Apolión* muntit.

<sup>12</sup> An ñancha kwisha tayaltu payu pintit. Mama paas kwisha tayaltu payu taiznapain.

<sup>13</sup> Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, nane uru unam misharira Dios iztakin iztau. Ampara pul misharimara kunarit. Sun misharikis minpazha paraka mirau. <sup>14</sup> Sun paramtumikane sun ángel iru kwil mijmikasha ka kizta: “Ampara ángeltuzne katsa Éufrates pira kuhtit

pura. Usparuza chihtnarain.” <sup>15</sup> Suasne an ampara ángeltuzne chihtnarit, uspa suldaruruza ininnanapa, kakwa wemin awaruza piantananapa. Uspane, sun urain, sun mishtain, sun añorain kapal kinpain sarit, sun kal kianapa. <sup>16</sup> Kwisha akkwan awa suldaru caballora anuzturuza mirau. Dos cientos millones purazi.

<sup>17</sup> Sunkana iztau. Caballoruzakas caballo anuztuzakas iznarau. Caballora anuztuzuzne uspa pecho irukasa iptit uzara. Inkanain iztit. Pijtam jacintokanain iztit. Azufre paktukanain iztit. Caballo kizpune katsa ishu kizpukanain iztit. Uspa pitkis inkas ishkas azufrekas puzta. <sup>18</sup> Kakwa wemin awaruzne iarit, inkasakas, ishkasakas, asufrekasakas. Sun kutña naizmu caballo pitkis puzara. <sup>19</sup> Caballoruzne akkwan kwail kinashinai, uspa pitkasakas, uspa mirikasakas. Uspa miriruzne kamta kizpukanain izarit. Uspa kamta kizpukasa kwail kiamtu.

<sup>20</sup> Mamaz awaruzne, mamaz an kutña naizmukasa irachi awaruzne, uspa kwail kiashimtu aizpa chihkaarachi. Diablo izpultuzakas mamaz dios tikana sarituzakas wakpuj waina kwainñarachi. Uspa diosne awakanain iztit sarit. Urukasa, pialkasa, ukkasa, tikasa sarit. Uspa diostuzne izasachi, miasachi, chaasachi. <sup>21</sup> Uspa kwail kiashimtu aizpa chihkaashitchi. Piantaashimizu. Kappacho kiashimizu. Mamazpa ashampara kwail kiashimizu. Walkwan kamamizu.

## 10

### *Maza ángelne iptit pinkih mij*

<sup>1</sup> Mane mamaz tinta ángel chiyuras wanishkasain kihshu iztau. Paiña kizpukin kwilchi aizta. Paiña matsih pānkanain naztam iztit. Paiña mittikas pimpulkas inkanain iztit. <sup>2</sup> Usne paiña chihtikin ainki iptit pinkih naksarit mijara. Paiña numal mitti pira kunta. Paiña kwiyamal mitti pilita kunta. <sup>3</sup> Tinta kwianta, katsa ishu aztukanain. Kwiankane, siete ippa aztu mirau. <sup>4</sup> Siete ippa azarawane, nane uspa paraamtu aizpa pinkihta pashirau. Nane maza chiyuras kaizka mirau. Ka kizta: “Sun siete ippa kaizara aizpa puintain watsari. Pinkihta pamun.”

<sup>5</sup> Nane sun ángel numal mitti pirakas kwiyamal mitti piltakas kuntamikasha iztau. Sun ángelne paiña numal chihti chiyura annakta. <sup>6</sup> Usne Diosta akwara, us kaizmizu aizpa piankamanapa. An Diosne pailta payukima uztu. Chiyukas, sukas, pikas sara. Wan chiwal wa aizpa sara. Usne ka kizta: “Sun urain taiznapain. <sup>7</sup> Sun ura taizkane, minpa ángel iru kwil usmiztuasmin, Diosne us puintit mijat aizpa wan kirinazi, us kishit aizpa paiña kainammtuza, paiña kiwaintuza an ñancha kainaritkanain.”

<sup>8</sup> Diosne, sun chiyuras nawa pararitmikane, mamasa nakasa kwinta kit kit kaizta: “Ángel numal mitti pirakas, kwiyamal mitti piltakas kuntamikasha itti. Usne iptit pinkih paiña chihtira nakpiztit mij. Sun iptit pinkih pizti,” kizta. <sup>9</sup> Nane ángelta it kit iptit pinkih milanpa paikwarau. Usne nawa ka sinkash: “Piz kit kwatkweri. Pitkin pinkih kumtuasmin, chap kulnazi, mishkikanain. Pusunmal taizkane, tain kultinazi.”

<sup>10</sup> Nane iptit pinkih ángel chihtiras sap kit piz kit kwarau. Ap pitne chap kultish, mishkikanain. Iptit pinkih kwatpane, ap pusunmal tain kultish. <sup>11</sup> Suasne nawa kaizish: “Mamasa nune Dios wan awaruza kinamtu aizpa kainanarawa. Sun pit mamaz pit paramtuzakas, katsa inintuzakas, mamaz sura uztuzakas kainanarawa.”

# 11

## *Paas kainammtuz*

<sup>1</sup> Nawa anizmu ti milatmikane nawa kaizta: “Kuhs kit at, Diospa yaltakas, unam misharirakas anizna. Wan sua wakpuj wainñamtturuza wianti. <sup>2</sup> Diospa yal pianamal anizmun, sua Diosta pianchiruzne chaamtu akwa. Uspane cuarenta y paas mishkima an Diospa pipulura, Jerusalén pipulura, azpiananazi. <sup>3</sup> Sun payura nane ap paas kainammtuza ininnash, kutña año kakwakasa na akwa paranpa. Awa uspa kwait akwa tayalamtuchi akwa, uspa paasne til pñ kwailnazi,” kizta.

<sup>4</sup> An paas kainammtuzne olivos tikanain izpailta. Uspa paasne Dios iztakin impil unamkanain izpailta. Uspa paas Dios iztukin uzpailta. An Diosne wan sura ininmika i. <sup>5</sup> Minpazha usparuzza kwail kishitne, uspane uspa pittas ñ puzninnazi, uspa aliz kultuza impaktanapa, ianapa. Usparuzza piantashitne, sunkana iarınazi. <sup>6</sup> An sukin Dios kaizta aizpa paramtuasmin, uspa paas kainammtuzne chiyu sipninshina, alu kimampa. Kwazikas aimpi naminshina, wan surakas, an sukin uztuzakas akkwan pijikima naizninshianapa.

<sup>7</sup> Kainammtuz Dios pit kainana paitikane, sun aliz kalpakanane kwisha ainkih kultas nut kit an paastuza waya kit kit anuppat kit piantanazi. <sup>8</sup> Paas irawane, sun katsa pipulu mikin sua tuailnazi. Sun pipulura awane au Anpatta, Cristora, piantaara. An pipulune Sodoma pipulukanakas Egipto sukanakas munarit, sua awa kwisha akkwan kwail kiarit akwa. <sup>9</sup> Mamaz pipuluras awakas, mamaz kwaltuzkas, mamaz suras awakas, mamaz pit paramtuzkas, an paas irittuza kutña payu kakwakasa izanazi. Pilta kamninmanazi. <sup>10</sup> Uspa irit akwa, an sukin uztuzne watsal kulanazi. Watsal kulamtu akwa, uspane chiwazha usparuzpain milaanazi, sun paas Dios pit kainammtuz usparuzza naizninnara akwa.

<sup>11</sup> Kutña payu kakwakasa pailkane, Diosne an paas irittuza kuhsninnat kit mamasa kakulninnara. Sun paasta izararuzne kwisha ishkuarit. <sup>12</sup> Suasne an paasne maza chiyuras paraka miilta. Usne usparuzza ka kaizta: “Apa nurain.” Suasne uspane chiyura wanishkasain nulta. Numtazasmin, aliztuzne usparuzza izara. <sup>13</sup> Sun urain tinta su ulmu ara. Su ulmu at akwa, pitchin pipuluruzne nainñat kit azpianatit. Siete mil awa iara. Irachiruzne ishkuat kit maizat kit chiyuras Diosta “kwisha tinta i” kizara.

<sup>14</sup> An kwizta naiztu payu pintit. Mama maza kwisha naiztu payu taiznapain.

## *Minpa iru kwil*

<sup>15</sup> Minpa ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, chiyura akkwan tinta paraka miara. Ka kaizara:

“Au Anpat Dioskas Cristokas au sukin ailta, wan ininna.

Usne pailta payurakima ininnanazi.”

<sup>16</sup> Veinticuatro ilaparuzne uspa ininmukin, Dios iztakin uzara. Sun pit miarawane, uspane uspa matsih pilta palsumal wakpuj wainñat kit ussa

<sup>17</sup> ka kaizara:

“Au Anpatta Au Dios wan kimtumikasha aishtaish kiztumakpas.

Nune ma uz. Ñaminkas uzta.

Wan payukimakas uznazi.

Nune me tinta ininna masamizta.

18 Wan sura uztuzne, up pit mirachiruzne, aliz kularit.

Nune awaruzma maizninna masamiznazi.

Irittuz kuhstawane, nune irittuza 'kwaail kiarit' kizna mansamiznazi.

Nune up kiwaintuza, up pit kainamtuza chiwazha milam milananazi.

Nune Diosta piantuza milananazi. Nune Diosta wakpuj wainturuza milananazi.

Katsaruzakas, ainkiruzakas milananazi.

Nune an sukin kwaail kiarittuza wan kawal kinarinazi.”

19 Suasne chiyura pija azpiztawane, nane Diospa katsa yal ayukta paiña winmura iztau. Ñamin Moisésne sun winmukin chiwazha tara. Dios paiña kwalta kin namtit aizpa sua watsarit. Suasne ippa azkane, ñkanain taizara. Su ulmu ara. Akkwan ainki tih hielokana, pia kasu-patsa, chiyuras taizara.

## 12

### *Ashampakas katsa piaintikanakas*

1 Chiyuras chiwazha iztasparit aizpa kai puzta: maza ashampane pñ pñ aitztukanain kwaarit. Us kunkin palapchakanain iztit. Paiña kizpu chuttara doce kimakanain iztit wajazi. 2 An ashampane pijakasa azi. Pashpa warit. Pija ishtika, tinta kwianta, pashpa nishna. Kwianta, pija ishtu akwa. 3 Suasne chiyuras mamaz chiwazha iztasparit aizpa kai puzta: Katsa kwanam piaintikanain iztit. Usne siete kizpukas, diez pulkas, wajazi. Wan kizpura chutta ijarit. 4 Paiña mirikasa kakwa wemin chiyura kimara inat kit kimara pilpara kiakpinta. Sun katsa piaintine ashampa iztakin kunta, ashampawa pashpara kwashimtu akwa. Pashpa nishnapain. 5 Suasne ashampane maza ampu pashpa milta. An pashpane wan sukin uztuza tinta ininnanazi. Ashampa maza pashpa miltawane, Diosne sun ashampawa painkul chiyura, us iztukin, us inintukin milta. 6 Sun ashampane pul sura ikaintit. Suasne Diosne us akwa uzmu kapal sarit, mil dos cientos sesenta payukima sua kuanapa.

7 Kwiztane chiyura waya kiara. Katsa ángel Miguelkas paiña ángeltuzkasakas, katsa piaintikanainkasa waya kiara. Sun katsa piaintikanakas paiña ángelkasakas mamaztuzkasa waya kiara. 8 Uspane anuppamanamarit. Uspane chiyura uzamanamarit. 9 Sunkana Diosne sun katsa piainti, sun katsa kamta, chiyuras ininta. Usakas paiña ángeltuzakas pilmal ininnara. An antikwa kamtamne, Diablockas, Satanáskas muntit. Usne wan awaruzma pirail kaiznanara, ñan miwara inapa.

10 Suasne nane chiyura tinta parammikasha mirau. Usne ka kiztuazi: “Mane au Diosne awaruzma kwailtas tainak kit watsananazi. Usne wanta tinta ininnanazi.

Cristokas wanta ininnanazi.

Diosne au aimpihstuzpa kwaail paramturuza chiyuras ininnara.

Sun kwaail paramturuza Dios iztakin

payuwarakas amtawarakas nijkulturuzpa kwaail kizara.

11 Au aimpihstuzne Diabloraín anuppaarit,

an Piriku uspa akwa irit akwa.

Paiña aimpikasa usparuzma sinam sananara.

Uspane mamaztuza an Pirikura nijkulpuspas kizara, ishkwatchin.

Uspane Cristo akwa ina ishkuarachi.

12 Wan chiyura uztuzne watsal kultain.

An sukin uztuzkas, wan ñam piwara chamtuzkas, tinta naizarinazi,

Diablo kihshita akwa, us wan sura uztuza naizninnanapa.

Akkwan payukima uztuchi akwa, usne ukasa kwisha aliz kulnazi.

Suasne Diosne ussa ilnazi.”

13 Sun aliz piantikana pilita inintawane, usne sun ashampa painkul mijatmikasha kanpat kit kwail kimizna minta. 14 Suasne Diosne an ashampara paas katsa wam ilsih milazi, attish pul su watsaritkin tinta pilnapa, aliz piinti us uzkin pianamanpa. Tane Diosne ussa chiwazha wenamtu aizpa kwinnazi, kutña año kakwakima. 15 Aliz piantine paiña pitkis katsa pi kwazikanain irak kit kwararit, ashampara pi kwarinpa. 16 Sunkana pilne ashampara kiwainta. Sun pilne aliz piinti pi kwarakta aizpa tuk kit wan kaninta. 17 Ka akwaizna sunkana akwa sun aliz piantine an ashampara kwisha aliz kultit, ussa kwail kirachi akwa. Suasne usne ashampawa kwaltuza, Dios pit mimituruza, Jesús kaizta aizpa mimituruza it kit waya kinarit. 18 Suasne aliz piantine katsa pimamin, pi sura kunta.

## 13

### *Paas kalpa piras*

1 Na pira iztuasmin, katsa kalpane piras numizta. Siete kizpukas diez pulkas wajazi. Sun wan pulkin watsal ipmu tit ijta. Wan kizpuruza Diosta kwail pit pararit. 2 An katsa kalpa pultam ishukana iztit iztau. Paiña mittine usu mittikanain iztit. Paiña pitne katsa ishu pitkanain iztit. Katsa aliz piantine katsa kalpara paiña uzmu milta, wantuza tinta ininnanapa. 3 Katsa kalpawa kizpukin aim kirit azi. Inapain azi. Aim kirit aizpa namtawane, wan suras awane iztaspaat kit katsa kalpara kanpaara, us pashimtu aizpa kiana. 4 Sun awane aliz piantira wakpuj wainñarit. Katsa kalpara ininna chihkakane, awane katsa kalpara wakpuj wainñat kit ka kaizara: “Mamazne an kalpakana wachi. Minminkas ussa annuppasachi.”

5 Aliz piantine ussa kiwainta, kwail pit paranpa, Diosta aliz pit paranpa. Ussa ininta cuarenta y paas mishkima, sun pit paranpa. 6 Sunkana kirit. Diosta aliz pit pararit. Ussa kwail pararit. Wan chiyura uztuzakas kwail paranarit. 7 Ussa ininta, Diosta piantuza waya kinpa, usparuza anuppananapa. Ussa ininta, wan sura uztuzakas, mamaz pit paramtuzakas, wan awaruzakas ininnanapa. 8 Wan an sura uzturuzne, uspa mun Pirikuwa pinkihta chiyura paritchiruzne, an katsa kalpara wakpuj wainñamiznazi. An Pirikune, piantatmikane, an pinkih miji. Au su sarachasmin, Diosne nijkulturuzpa mun chiyura pinkihta panarit, pailta payukima uzanapa.

9 Mimitumikane an pit mirawa:

10 “Minpazha mamaztuza kajchikin miltane,  
uspakas kajchira sipparinazi.

Cuchillo kwizkasa pat kit piantaramikane  
kawarain inazi.”

Sunkana naizamtuasmin, une, Diosta pianturuzne wan naizmu tinta tailchat kit Diosta pailta payukima nijkularawa.

11 An kwizpane nane mamaz katsa kalpa piltas nura iztau. Usne paas piriku pulkana wajazi. Parakane, usne aliz piantikana azta.

<sup>12</sup> An kwizpa katsa kalpane an ñancha katsa kalpakana ininnat kit us pashit aizpa kimizta. An kwiztamikane an sura uzturuza ininnara, an ñancha mikasha wakpuj wainñanapa. An ñancha kalpamikane aim kirit aizpa namtitmika azi. <sup>13</sup> Kwizpa kalpakas anza katsa iztasparit kal kira. Usne wan awa iztakin chiyuras an pilkin in taizninnara. <sup>14</sup> Paiña katsa kal kimtu akwa, kwizpa kalpamikane an sukin uztuza pirail kaiznara, uskasa ñanapa. Usne wan katsa kal an ñancha kalpa iztakin kirit. An sukin uztuza ininnara, mamaz kalpa an ñancha kalpakanain saanapa. An ñancha kalpa cuchillo kwizkasa aim kiritkas, usne uzmizta. <sup>15</sup> An ñancha kalpane an kwizta kalpara ininta, maza kalpa tikasa sanapa. Awaruza an kalpa saritta wakpuj wainñanapa ininnara. Wakpuj wainñarakine, usne usparuza piantanara. <sup>16</sup> Sun katsa kalpane wan awaruza uspa numal chihtikin chiwazha panapa ininnara. Chihtikin parakine, kinijkinkas chiwazha panapa ininnara. Ainkiruzakas, kat-saruzakas, kwazparuzakas, puizaruzakas, anpat mijchiruzakas, anpat mijtuzakas, chiwazha panapa ininnara. <sup>17</sup> Chihtikin chiwazha parit aizpa mijchiruzne, katsa kalpawa mun parit aizpa mijchiruzne, paiña número parit aizpa mijchiruzne, chinkas paisachi, chinkas paininsachi. <sup>18</sup> An pit mintawa, wat piankamanapa. Piankamtamikane an katsa kalpawa número wintawa. Awane sun númerokasa muntit. Sun númerone seis cientos sesenta y seis mai.

## 14

### *144.000 awa kanta kaizamtu*

<sup>1</sup> Suasne mamasa iztau. Sión izara iztuasmin, nane Pirikurakas, 144.000 awaruzakas iznarau. Uspane Pirikuwa munkas paiña Papihshpa munkas kinijkin wan panarit mijazi. <sup>2</sup> Suasne nane maza chiyuras paramtu mirau. Usne katsa pi aztakanain azta. Ippa tinta aztakanain azta. Akkwan awa guitarra piantukanain tinta azta. Wan azta aizpa mirau. <sup>3</sup> Uspane Dios uzmukin masas kanta kaiz kiara. Ampara uztuz uzkinas, ilaparuz uzkinas, kanta kaiz kiara. Mazantuzmin masas kanta kamazi. Ciento cuarenta y cuatro mil awane, kanta kaiz kiara, Dios usparuza au sukin watsat mñnara akwa. <sup>4</sup> Sun awaruzne sinam awa mai. Uspane mamaz patna ashampakasa pittarachi. Uspakas an Piriku imtura kanpaanazi. Diosne usparuza an ñancha painara, an sukin puraruzkasa chaizamanpa, Dioskasakas sun Pirikukasakas uzanapa. <sup>5</sup> Uspakas pirail kaizarachi. Sinam awa mai.

### *Kutña ángeltuz paraamtu*

<sup>6</sup> Suasne mamaz ángel chiyu paizkakin piltimtu iztau. Sun ángelne an sukin uztuza Dios watsal pit kainanashinai. Chiwaltuzakas, wan kwal-tuzakas, wan pit paramtuzakas, kainanashinai. <sup>7</sup> Uspa ka tinta kaiznara: “Dios mit kit wakpuj waintain. Ussa ‘nune kwisha wari’ kiztain. Diosne chiyuras anpain, awaruza mimanana, uspa kwail piankamanapa. Chiyu saritmikashakas, an su saritmikashakas, wan pi saritmikashakas, wan pi kasu saritmikashakas wakpuj waintain,” ka kizta.

<sup>8</sup> Suasne mamaz ángelne ussa kwizpa at kit ka kaizta: “Katsa Babilonia pipulune wan azpantit. Babilonia pipulokin uztaruzne akkwan tuntu kwail kiat kit wan awaruza kwail kin kawarain kamninnara,” ka kizta.

<sup>9-10</sup> Kwiztane mamaz ángelkas paas ángeltuz kanpaat kit tinta kaizta: “Diosne aliz kalpara wakpuj waintaruzakas, kalpa aliz kalpakana saritta



wakpuj waintaruzakas, aliz kalpawa marca kinijkin parittuzakas, aliz kalpawa marca chihtikin parittuzakas, tinta naizninnanazi. Diosne usparuza kwisha aliz kulnazi. Usparuza ĩnta, asufre ĩnkasa, ininnanazi, kwisha naizanapa. Diospa ángelkas Pirikukas chiyuras usparuza iznanazi. <sup>11</sup> Uspa naizmukis ishne akkwan payukima puznazi. Pailmuchí. Aliz kalpara wakpuj wainturuzkas, kalpa aliz kalpakana saritta wakpuj wainturuzkas, aliz kalpawa munkasa parituzkas, payuwarakas amtawarakas naizanazi,” ka kizta.

<sup>12</sup> Diosta piantuzne, Dios pit mĩmturuzne, Jesús kaizta aizpa nijkultuzne, wan naizmu tinta tailchaanazi.

<sup>13</sup> Suasne nane maza chiyuras paramtu mirau. Nawa ka kaizta: “Sunkana pari: ‘Diosta piantuz iaríkane, uspane watsal kularĩnazi pailta payukima.’

Diospa Izpulkas ka kaiznamtu: ‘Watcha. Uspa tinta kal kiarĩt akwa, pĩna kwaizkulanazi. Uspa kal kiarĩt akwa, Diosne chiyura usparuza chiwazha milananazi,’ ” ka kizta.

### *An sukin pakmu payu*

<sup>14</sup> Suasne mamasa iztau. Chiyura iztuasmin, nane putchã wanish iztau. Diospa painkulkanain wanish isalta uzta. Paiña kizpukin uru tit iptit. Usne kwiz azuelo plano chihtikin piztit. <sup>15</sup> Suasne mamaz ángelne Dios yaltas puz kit wanish isalta uzmikasha tinta ka kwianta: “Up kwiz azuelo plano tizpian kit pakti. Wan pippane kilpuin parit. An sukin wan pippa pakpain parit.” <sup>16</sup> Wanish isalta uzmikane paiña kwiz azuelo plano an sukin kiakpĩnta, wan pippa kilpuin parit aizpa tizpian kit pakna.

<sup>17</sup> Mamaz ángelne kwiz azuelo plano mut kit chiyu yaltas puzta. <sup>18</sup> Mamaz ángelne chihtira ĩn ininnapa mura. Diospa incienso paktam misharikis puztawane, usne kwiz azuelo plano mumikasha tinta parat kit kaizta: “Up kwiz azuelo planokasa tizpian kit pakti. An sukin wankail pippa kwas paktawa, wan wankail pippane wan ĩn arit akwa.” <sup>19</sup> Sun ángelne paiña azuelo planora an sukin kiakpĩntit, wankail pippa kwas kalpiz kit paknapa. Wan kwas pak kit wan wantat kit nuzpizta, chap pi puznapa. Sun ángeltuz wankail pippara paktat kit nuzpiztakana, Diosne kwail awaruza naizninnanazi, ianakima. <sup>20</sup> Pipulu mamal wankail pippara nuzpizta. Wankail pippa nuzpiztakin, aimpĩ pine pĩnnakta, caballo kizpukinkima, caballo tit kan kit ininkinkima. An aimpĩ pine kutña cien kilómetroskima puzta.

## 15

### *Moiséspa kanta*

<sup>1</sup> Chiyura iztuasmin, nane chiyura mamaz katsa iztasparit kal iztau. Ñamin sunkana iztachish. Siete ángeltuza iznarau. Maza mazain minpa siete kwail kianapa ininnarit. Wan kwail kirit aizpa pailkane, Diosne an sukin an kwail ininmanazi.

<sup>2</sup> Suasne nane sinam katsa pikanain iztit iztau. Sun pine ayukta kai iztau. Pi ayukta ĩnkanain iztau. Aliz kalpara anupparittuzne sun sinam pimakin uzara. Aliz kalpakana saritta wakpuj wainñarachi. Aliz kalpawa munkas, paiña númerokas, uspa kinijkin panintachi. Diosne usparuza guitarra milanara, Diospa kanta kizanapa. <sup>3</sup> Uspane Moisés Diosta kiwainmumika kantakana, Pirikura kantakas kaiz kiati kit kizara:

“Nune wan kal kit aizpa kwisha watsal kirít.

Au Anpatne, au Diosne wan kal kishinai.

Nu wan kimtu aizpa kwisha wari.

Nune an sukin uzturuza ininnamti.

<sup>4</sup> Wan chiwal nua wakpuj wainñanazi.

Wan chiwal nua ‘kwisha wari’ kizanazi.

Nuin sinammika i.

Wan suras awane nu uzkin aat kit wakpuj wainñanzi.

Awaruzne nu watsal nil kirít aizpa piankamanazi.”

<sup>5</sup> Sun iztawane, kwiztane, nane chiyura wanmaktukin iztau. Sua Dios uzkin ayukta Dios pit pinkih parakin iztau. <sup>6</sup> Sun siete ángeltuzne chiyu wanmaktukis puzara, siete kwail ilnam kianapa. Uspane putchā kwaksham kwarít. Uru titkas pechokin ipparít. <sup>7</sup> Suasne maza kalpane ampara kalparas siete ángeltuza siete aiz uru waz milanara. Diosne, pailta payu uzmikane, ilmu uru wazta winta, au sukin uztuza ilnanapa. <sup>8</sup> Katsa Diosne chiyura wanmaktukin akkwan ishkasa napta. Sun urain minminkas chiyura wanmaktukin napsachimazi. Siete ángeltuz siete kwail ilnam pailtawane, awane chiyura wanmaktukin nappaashinai.

## 16

*Uru waztas ilnam puzanazi*

<sup>1</sup> Suasne nane maza chiyuras paramtumikasha mirau. Usne siete ángeltuza ka kaiznara: “Diosta iat kit siete ilnam wazta wintain, pilita parannapa,” ka kiznara.

<sup>2</sup> An ñancha ángelne paiña ilnam waz pilita paranta. Ilnam waz parantawane, aliz kalpawa marcakasa parítuzkas, aliz kalpawa kalpakana saritta wakpuj wainturuzkas ña pitnakima kwisha ishtu paarít.

<sup>3</sup> An kwiztamikane paiña ilnam waz ñam pira paranta. Ñam pine kwanam aimpikana namta, awa piantarít aimpikana. Wan ñam pira chamturuzne iarít.

<sup>4</sup> An kwiztamikane paiña ilnam waz wan ainki pirakas, pil kulta pi puzmukinkas, paranta. An pine aimpikana namta. <sup>5</sup> Suasne nane ainki pi tañu kirítmikasha mirau. Sun ángelne ka kizta:

“Nu kimtu aizpa nil i. Nune ap sinam Dios i.

Nukas ma uztu. Nukas an ñancha uzta.

Nu ilnara aizpa watcha i.

<sup>6</sup> Sun ma payu naizmuruzne Diospa kwaltuzakas, Dios pit kainammturuzakas piantanarizi.

Uspa kwail kiarít akwa, uspane naizashina, aimpi pi kwankima.”

<sup>7</sup> Mazane Diospa incienso paktam misharíkis ka kaizta:

“Diosne wan chiwal kishinai. Anpat ilnara aizpa watcha i.

Usne wan nil kirít. Ñanta kitchi.”

<sup>8</sup> Suasne an kwiztamikane paiña ilnam waz pānta paranta, wan awaruza ñnkasa impaktanapa. <sup>9</sup> Ñn impaktamturuzne kwisha naizara. Naizarakas, uspane Diospa kwail kizarít, Dios wan ilnam ininta akwa. Uspa kwail kiashit aizpa chihkaashitchi, Diosta kaiyanapa, “Dios kwisha wari” kizamanpa.

<sup>10</sup> An kwiztamikane paiña ilnam waz aliz kalpawa uzmura paranta. Tilkwil parit, aliz kalpa inintukin. Suane wan awaruzne uspa yankwijara sula kuara, uspa ishtu akwa. <sup>11</sup> Chiyura Diosta kwail pit kizara, uspa

ishamtu akwa, uspa ña pittain ishamtu akwa. Uspa kwail kal kiarit aizpa chihkaashitchi.

<sup>12</sup> An kwiztamikane paiña ilnam waz katsa Éufrates pira paranta. Parantawane, Éufrates pine chihkkit, pân puzmumals mikwaruz kwakkanapa.

<sup>13</sup> Suasne nane katsa aliz piaintirakas, aliz kalparakas, pirail kaiztumikashakas iznarau. Uspa pitkis kutña kwail salizne, pumkanain iztit, puzara. <sup>14</sup> Sun Diablowa saliztuzne katsa iztasparit kal kiara, awa usparuza kanpaanapa. Uspakas wan suwara iat kit wan katsa mikwaruzakas uspa suldaruruzakas akwanara, sun payu Dioskasa, wan chiwal kal kimtuzkasa, tinta waya kianapa.

<sup>15-16</sup> Katsa mikwaruzne Armagedón inkal sura wanmakkara. Hebreowa pitta *Armagedón* munta. Cristo kaiztu aizpa mirain. “Nane anpain ish. Maza walkumkanain kinarachin anash. Sun payu tiriztuzne, uspa putchã pîn watsamtuzne, watsal kulanazi, piltim chamanpa, paiña iztakin mitsal kiamanpa.” Putchã pînwa paramtukas, usne uspa kwail kiarit aizpa sinam samtu kaiznara.

<sup>17</sup> Suasne minpa ángelne paiña ilmu waz inkwara paranta. Parantawane, mazane chiyuras, Dios uzmuraz, tinta ka kaizta: “Na kaizta aizpa, wan ilnara aizpa, wan paitire,” kizta. <sup>18</sup> Suasne ñin chiyuras taiztawane, ippa tinta azta. Tinta su ulmu azi. Awa an sukin uzasmin, an su ulmukana wachi azi. <sup>19</sup> Katsa Babilonia pipulukin kutña pajte istit uz kirit. Wan sukin pipuluruzne urumpukasa wan taizarit. Dios an katsa Babilonia pipulura uztuza aliz kulnat kit ilanapa ininta, kwisha naizanapa. <sup>20</sup> Wan ainki su pi paizkakin wan kaarit. Wan inkal izakas saimanamtit, wan kaarit akwa. <sup>21</sup> Akkwan katsa hielo, ampara arroba uskanain, chiyuras taizara. Awaruza aim kiara. Hielo awaruza kwisha aim kiara akwa, sun awane Diosta aliz pit paraarit.

## 17

### *Diosne kwail ashampara ilnazi*

<sup>1</sup> Maza ángel siete ángeltuztas, ilnam waz mijmikane, nawa parat kit kaizish: “Nakasa at. Nane nua annash, an kwail ashampara yawakima ilkwarakas. Usne wan pi isalta uztu. <sup>2</sup> An sukin uzturuza mikwaruzne an ashampakasa uzat kit akkwan kwail kiarit. An ashampawa kwail kirit aizpa awaruza kwaktit akwa, an sukin uzturuzne kwail awa namat kit pirit awakana uzanazi,” kizta.

<sup>3</sup> Kwiztane Dios Izipul nawa kainkizpanintuasmin, maza ángelne nawa pul sura milzish. Tane nane ashampa kwanam aliz kalpara anuzta iztau. Akkwan kwail pit sun aliz kalpara parit, Diosta kwail pit paran. Siete kizpukas, diez pulkas waj. <sup>4</sup> An ashampane tilchakta pínkanakas kwanam pínkas kwara. Akkwan uru in kwara. Akkwan watsal iztit ukne kwilkin kwara. Putchã inkas kwara. Uru wazkas paiña chihtikin mura. Waz ayukta paiña kwail kit aizpakas, mamaztuza wan kwail kwaktit aizpakas mura. <sup>5</sup> Paiña kinijkin maza pianchi mun ka parit:

BABILONIA KATSA I,  
SUN PIPULUNE AWAKANA I,  
KWAIL AWARUZA KAWIRARA AKWA,  
AWARUZA AKKWAN TUNTU KWAIL KWAKTIT AKWA.

<sup>6</sup> Suasne nane an pirit ashampara iztau, an ashampane Diosta piantuza piantanarit akwa. Usne Jesús pit kainamtuza piantanarit.

Na ussa izta akwa, nane ishkwaatkwerau. <sup>7</sup> Suasne ángelne nawa kaizish: “¿Chikisma ishkumtus? Nane nu izta aizpa kainanash, wan piankamanapa. Sun ashampane aliz kalpara anuzta. Kalpane siete kizpukas, diez pulkas waj. <sup>8</sup> Sun aliz kalpane nu izta an ñamin uzta. Ma uztuchikas, mamaz payura paiña ainkih kultas nurinazi, mamasa uzna. Paiña kal pailtawane, usne ñnta irinazi, chiwal pailnakima. An aliz kalpara izarawane, an sukin uzturuzne, uspa mun chiyu pinkihta patchiruzne, ishkuarinazi. An su sarachasmin, Diosne pinkih sat kit ussa piantuzpa mun pinkihta para. Sun aliz kalpane an ñamin uzta. Ma uztuchikas, an imparane uztinazi.

<sup>9</sup> Sun pit miraruzne nijkulat kit na kaiztu aizpa piankamanazi. Sun ashampane aliz kalpara siete kizpu waj anuzta. Siete kizpune siete inkal izakanakas, siete katsa mikwaruzkanakas, izarit. <sup>10</sup> Cinco katsa mikwaruzne wan kaarit me. Mazane cincoras ma inintui. Minparane mama atchi. Minpara akane, akkwan payuchikimain nukkulnazi. <sup>11</sup> Sun aliz kalpane, an ñamin uztamikane, mane uzchi. Sun kalpane katsa mikwa namta. Uskasa ocho inintuz wianta. Uskas pailtinazi.

<sup>12</sup> Sun diez pul nu izta aizpa diez mikwaruzkana izarit. Mama ininnamtuchikas, uspane an aliz kalpakasa akkwan payu chikimain ininnanazi. <sup>13</sup> Sun diez mikwaruzne usparuzpain nijkulamtu, aliz kalpara kiwainnanapa, wanta ininanapa. <sup>14</sup> Uspakas aliz kalpakasakas Pirikukasa waya kianazi. Sun Pirikune paiña akwanarittuzkasa, paiña narittuzkasa, ussa nijkulturuzkasa, usparuza anuppanarinazi. Usne mamaz mikwakin anza tinta i. Usne mamaz katsa anpatmikakin anza tinta tailcham.”

<sup>15</sup> Suasne ángelne nawa kaizish: “Nune kwail ashampara paiña uztukin pimakin izta. Sun pine awakanain iztit. Pailta suras awakas, pailta kwaltas awakas, pailta pipuluras awakas, pailta pit paramtuz awakas, purai. <sup>16</sup> Nune aliz kalpara diez pultakas izta. Uspane kwail cham ashampara aliz kularinazi. Wan us mij aizpa nakarinazi, piltim uznapa. Uspane paiña ña kuat kit ñnta impakkarinazi. Sunkana uspane ussa kanintinazi. <sup>17</sup> Diosne diez pul inintuza kawarain nijkulninnara, Dios pashit aizpa kianapa. Suasne uspane usparuzpain nijkulara, aliz kalpara kiwainñanapa, wanta ininanapa, Dios kaizta aizpa pailnakima. <sup>18</sup> Nune an ashampara izta. Usne katsa pipulukana iztit, an sukin wan chiwal mikwaruza ininamtu akwa.”

## 18

### *Babilonia pipulu wan pailtit*

<sup>1</sup> Suasne kwiztane nane mamaz ángel chiyuras kihshu iztau. Usne katsa ininmikakana azi. Usne pân maltakanain aizta, wan su kai puranapa. <sup>2</sup> Tinta kwiat kit ka kaizta:

“Katsa Babilonia pipulu paltaintit.

Mane saliztuzne sua uzarit.

Wan kwail izpulkas sua nukkularit.

Wan tuntu pikumkas chikuyukas ta uzarit.

<sup>3</sup> Wan suras awane piritkana namarit,

wan tuntu kwail kiarit akwa.

An sukin katsa mikwaruzne akkwan awakasa an kwail kiare.

An sukin painintuzne, kwazpa awa kularit, uspa kwazpa ashampakana uzashit akwa.”

<sup>4</sup> Suasne nane chiyuras paramtumikasha iztau. Nawa kaizish:

“Ap kwalta ka kuruntain. Sun katsa pipulukis puzarawa,  
an pipulukin uztuz kwail kiamtukanain kiamanpa,  
an pipulukin uztuz naizamtukanain, naizamanpa.

<sup>5</sup> Uspa akkwan tuntu kwail kiarit akwa, Diosne chiyuras uspa kwail kiarit aizpa izta.

Diosne uspa kwail kiarit aizpa mainmanazi.”

<sup>6</sup> Suasne usne angeltuza kaiznara:

“Mane usparuza ilnari. Yawa ilmu mamaz awaruza ilnaranain kawarain an pipulura ilnari.

Uspa kwail kiarit akwa, usparuza pa pijikima sun kwail kinari.

Sun pipulu mamaztuza naizninara akwa, an pipulura uztuza anza naizninnari.

<sup>7</sup> Uspane uspa chiwazha kiashimtu aizpa kiat kit kwail kwazpa awakanain uzshara.

Kawarain usparuza naizninnari.

Sun pipulu uztuzne ka minnara:

‘Aune an sukin ininumikakana makpas. Aune wan pashimtu aizpa mijmakpas.

Aune mizurainkas tayalsachimakpas.’

<sup>8</sup> Katmizna maza payurain wan ilmu usparuza taiznarinazi.

Sun payura iarinazi, tayalarinazi, yak kiarinazi.

An tinta Anpat Diosne usparuza mimananazi, uspa kwail kiarit aizpa piankamanapa.

Suasne usne usparuza impakninnanazi, wan pailnakima.”

<sup>9</sup> An sukin katsa manta kimtuzne, sun ashampakanain kirittuzne, kwail kwazpa awakanain uzararuzne, azarinazi. Sun pipulura impaktawane, awane ish panaktu izanazi. Sun akwa uspane tayalarinazi.

<sup>10</sup> Sun awaruzne attishtas sun pipulura izat kit ishkuarinazi, pipulukin ilnamiztu akwa. Uspane ka kaizanazi:

“An katsa Babilonia pipulune

kwisha naiztinazi.

Akkwan payu chinkima nukulmanazi.”

<sup>11</sup> An sukin paininturuzne, an pipulu akwa, azat kit kwiananazi, minminkas uspa painim mij aizpa paimtuchi akwa. <sup>12</sup> Minminkas uspa uru mij aizpakas, pial mij aizpakas, muin uk mij aizpakas, ainki putchã uk mij aizpakas, paimtuchime. Putchã pîn mij aizpakas, tilchaktakana pîn mij aizpakas, an watsal pîn mij aizpakas, kwanam pîn mij aizpakas, paimtuchime. Watsal ti piampakas, katsa sinam kihtit sulakas, wat tikas, paimtuchime. Naztam irukas, mamaz irukas, marmol ukkas, paimtuchime. <sup>13</sup> Minminkas canela ti ayakas, watsal piam kihwilkas, incienso impaktakas, mirra pikas, olivos pikas, vinokas, olivos pihshpikas, chara pippa kiritkas, chara pippakas, paimtuchime. Minminkas wakarakas, pirikukas, cabalokas, caballo carrokas, kiwaintuzkas paimtuchime.

<sup>14</sup> Sun painintuzne an pipulura ka kaizarinazi: “Nu wan mijat aizpakas, nu wan milshimtu aizpakas, wan karit. Mizurainkas chiwazha karit aizpa saimanazi.” <sup>15</sup> An pipulukin uspa mij aizpa painintittuzne kwisha kwazpa kularit. Uspane pipulura attishtain kun kiarinazi. Sun pipulura uztuz naizamtuasmin, uspane azat kit tinta kwian kit kaizanazi:

<sup>16</sup> “An katsa pipulune kwisha naiztinazi.

Usne watsal p̄in kwarit ashampakana iztit. Tilchakta p̄inkanakas, kwanam p̄inkas kwarit.

Urukas ainki putchā ukkas, muin watsal iztit ukkas kwilkin kwarit.

<sup>17</sup> Akkwan kwazparuz masain wan pailti; wan kakhsharit.”

Katsa kanua puijmuruzkas, kanuawara chamtuzkas, kanuara kal kimtuzkas, piwara kal kimtuzkas, pipulura attishtain kun kiarinazi.

<sup>18</sup> Pipulu impakta ish iztawane, ka kwiannara: “An pipulukinkas anza katsa pipulu wachi.” <sup>19</sup> Kwisha tayalamtu akwa, uspane pul pil uspa kizpura paran kit azat kit kaizara:

“An katsa pipulune kwisha naizarinazi.

Katsa kanua pira mijattuzne,  
uspa kwazpa akwa, an kwazpa namarit.

Uspa kwazpa masain wan kakhsharit.

<sup>20</sup> An pipulu kakhshittikas, chiyura uztuzne watsal kultain.

Diosta piantuzkas, Dios manta kittuzkas, Dios pit kainammtuzkas,  
watsal kularain.

Diosne an pipulukin uztuza ilnara,

an pipulukin uztuz Diosta piantuza naizninnarit akwa.”

<sup>21</sup> Maza katsa ángelne katsa chara kimu uk mut kit katsa pira kiain kit kaizta:

“An katsa Babilonia pipulune karinazi.

An uk katsa pira kiaintakanain karinazi.

Minminkas sun pipulura chinkas izamanazi.

<sup>22</sup> Minminkas an pipulu miwara guitarra pianamanazi.

Karaskwil usmuruzkas, iru kwil usmuruzkas,  
an pipulu miwara mamasa usamanazi.

An pipulukin kal kimtuzakas sayamanazi.

Kal wa chi akwa, an pipulukin chara kimu ukne  
mamasa azmanazi.

<sup>23</sup> Mizurainkas an pipulukin impil putta aizamanazi.

Mizurainkas minminkas an pipulukin kasara kimanazi.

Paintuz katsa manta kimmikakana namaritkas,  
an pipulune wan karinazi.

Uspane wan suras awaruza pirail apnarit,  
nilchi pit paarit akwa.

<sup>24</sup> Diosne an pipulu uztuza ilninnanazi,

Dios pit paramtuzakas, Diosta piantuzakas, wan suras uzararuzakas piantannarit akwa.”

## 19

<sup>1</sup> Kwiztane nane akkwan awa chiyura tinta paramtu minarau. Ka kaizara:

“Au Diosne kwisha wari.

Usne aumiza kwail sinam sammika i.

Us an tinta akwa, usne wanta ininnashinai.

<sup>2</sup> Usne wan awaruza wat mimanamtu, uspa kwail piankamanapa.  
Mamaztuza ilnamtukas, us kimtu aizpa watcha i.

Usne an Babilonia pipulura uztuza naizninnara.

Uspane kwail ashampakana uzat kit wan awaruza kwail uznapa kamtanara.

Mane Diosne usparuza naizninnarit, Diosta kiwaintaruza piantannarit akwa.”

<sup>3</sup> Sun akkwan awane mamasa kaizara:

“Au Diosne kwisha wari.

An p̄ipulu impakta ishne pailta payukima nunazi.”

<sup>4</sup> Suasne veinticuatro ilaparuzkas, ampara uztuzkas, Dios uzkin palsumat kit wakpuj wainñat kit kaizara:

“Watcha Diosne kwisha wari,” kizara.

<sup>5</sup> Mazane Dios uztukin ka kaizta:

“Wan Dios kiwaintuzkas, ussa ishkumtuzkas, katsaruzkas, ainkiruzkas, ‘Dios kwisha wari’ kaizarain.”

*Pirikuwa kasara kim pishta*

<sup>6</sup> Suasne nane akkwan awa paramtukanainkas, akkwan pi taizta aztukanainkas, akkwan ippa aztukanainkas, mirau. Ka kaizara:

“Diosne kwisha wari.

Au Anpat Diosne ininnat kit us tinta akwa  
us kishimtu aizpa kinazi.

<sup>7</sup> Us akwa, watsal kulm̄izpai. ‘Diosne kwisha wari’ kiztuasmin,  
watsal kulm̄izpai,

Pirikuwa kasarakim pishta taizta akwa.

Pirikuwa ashampane usmin sinam parit uskasa in.

<sup>8</sup> Sun ashampane sinam putchã p̄in naztam iztit sap kit kwara.

Diosta piantuzne, wat kin uzturuzne, putchã p̄in kanain kwaanazi.”

<sup>9</sup> Ángelne nawa kaizish: “Sunkana pari, ‘Pirikuwa kasara kim pishtara akwattuzne watsal kulanazi.’” Ma pitchin kaizta: “Na kaiztu aizpa Dios watcha pit i.”

<sup>10</sup> Suasne nane ángelpa mittikin taiz kit wakpuj wainshirau. Usne nawa kaizish: “Sunkana kimun. Nakas Diospa kiwainmika ish. Nukas, nu aimpihstuzkas, Diospa kiwainmuruz mai. U Dios pit kainanamtuzne paiña kiwaintuz mai. Diostain wakpuj waintawamakpas,” ka kizta.

*Putchã caballora anuzmumika*

<sup>11</sup> Suasne mamaza iztau. Chiyura ayukta iztuasmin, nane putchã caballora iztau. Caballora anuzmumikane Dios kaizta aizpa mira. Watchain kaiz kit mamaztuza nil ininnara. Usparuzkasa waya kinarakas, usne wat kir̄it. <sup>12</sup> Paiña kasune ñkanain naztam aizta. Akkwan tit watsal iptit kizpukin kwar̄it. Paiña mun kinijkin parit aizpa usmin pianazi. <sup>13</sup> Usne aimpi pustit p̄in kwara. Paiña munne “Dios pit” munazi. <sup>14</sup> Chiyuras waya kimtuzne ussa kanpaat kit putchã caballoruza anuzara. Uspane kwisha watsal putchã p̄in kwaara. <sup>15</sup> Maza kwiz mash-tine paiña pittas puzta, an sura uztuza piantananapa. Usne irukasa an sura uzturuza tinta ininnanazi. An tinta Diosne, wan kishimtumikane, awaruza mitti kulnanazi, ilnanazi, Dios usparuza aliz kulnar̄it akwa. Kawarain usparuza naizninnanazi. <sup>16</sup> Paiña kwakshamtakas, paiña pantalóntakas ka parit:

SUN KATSA MIKWANE WAN ININTUZA ININNAMTU.

USMIN WANTUZA MANTA KINAMTU.

<sup>17</sup> Suasne maza ángel p̄an isalta kuntit iztau. Usne wan katsa wam chiyu kwashtara pilturuza tinta kwian kit ka kaiznara: “Arain. Diospa katsa pishtara wanmaktain, us kwintu aizpa kuanapa. <sup>18</sup> Usne katsa mikwaruzpa ñakas, ainki mikwaruzpa ñakas, tinta awaruzpa ñakas, caballowa ñakas, caballora anuztuzpa ñakas, anpat mijchiruzpa ñakas, anpat mijtuzpa ñakas, pashpawa ñakas, ilapawa ñakas kwinnanazi, kuanapa,” kiznara.

<sup>19</sup> Suasne nane sun aliz kalparakas, an sukin katsa mikwaruruzakas, uspa suldaruruzakas, iznarau. Uspane wanmakkara, cabollora anuz-tamimakasa waya kianapa, paiña suldaruruzkasa waya kianapa. <sup>20</sup> Waya kiarawane, minpazhane aliz kalparakas, pirail kaizmumikashakas, pizat kit kantit. An pirail kaizmumikane aliz kalpa iztakin masas iztasparit kal kirit. Paiña kal kirit akwa, usne aliz kalpawa izmu marca parittuza pirail kaiznarit, aliz kalpakana saritta wakpuj wainñapa. Uztu-asmin, sun aliz kalpakas sun pirail kaizmumikakas pizat in asufre aizu-tukin kiakpintit azi. <sup>21</sup> Caballora anuztumikane paiña pittas mashtikasa anparuza piantanara. Katsa pikum chiyu kwashta pilturuzne uspa ña tuknakima kuara.

## 20

### *Los mil años*

<sup>1</sup> Suasne chiyura iztuasmin, nane maza ángel chiyuras kihshu iztau. Sunne paiña chihitikin ainkih kulpa llavekas katsa cadenakas milta. <sup>2</sup> Sun ángelne aliz piaintira, antikwa kamtara, ti pain kit piz kit maza mil añokimain cadena kuhtit. Antikwa kamtane “Satanáskas Diablokas” muntit. <sup>3</sup> Usne antikwa kamtara ainkih kulta kiakpin kit pijta sip kit pijtakin palta, wan sura uztuza mil añokima kwail kimanpa. Mil años sipta pailtikane, antikwa kamtane akkwan payuchin chihitit anazi.

<sup>4</sup> Mama chiyura iztuasmin, nane akkwan inintuzpa uzmu iztau. Piantarittuzne, kizpu tit irittuzne, wan uzmu kin uzara. Uspane iara, Dios pit kainara akwa, Jesús pa pinkihta panarit akwa, aliz kalpara wakpuj wainñarachi akwa, aliz kalpakana saritta wakpuj wainñarachi akwa, aliz kalpawa marca kinijkinkas chihitinkas parachi akwa. Mamas kakulakane, sun awaruzne Cristokasa maza mil añokima ininñanazi. <sup>5</sup> Suntuzne an ñamim mamasa kakultaruz mai. Mil años pailtawane, anpa irittuzne mamasa kakul uzanazi. <sup>6</sup> An ñamin mamasa kakul uz-taruzne Dioskasa uzat kit watsal kularinazi. Uspane mamasa iamanazi. Diospakas, Cristowakas pariya namanazi. Cristokasa mil añorakima ininnanazi.

### *Satanásne pailtinazi*

<sup>7</sup> Mil año pailtikane, Satanásne kajchiras chihitit anazi, <sup>8</sup> wan suras uztuza pirail kaiznanapa. Sun awaruzne “Gogkas Magogkas” mun mai. Puztawane, usne an suras uztuza wanmaknanazi, uspakasa waya kinpa. Pi ksu wiansachikanain sun awaruza wiansachi.

<sup>9</sup> Wan suras awaruzne Dios pashimtu pipulura nuat kit Diosta piantuza pilzawal kwianazi. Awa pipulura izparawane, Diosne chiyuras in ininnanazi, sun awaruza impaktananapa. <sup>10</sup> Diosne Diablora, awaruza pirail kaiztumikasha, in impaktukin kiakpin nazi. Sua asufre aizmu. Sun impaktukin aliz kalpakas, kwail kaiztumikakas, uzpailnazi. Suane uspane payuwara amtawara chiwal pailta payukima naizpailnazi.

### *Wantuzne Dios pa putchã uzmu kin*

<sup>11</sup> Suasne nane katsa putchã uzmu iztau. Dios paiña putchã uzmu kin uzasmin, an sukas an chiyukas wan kakhshittit, mizurainkas izamanpa. <sup>12</sup> ñapa irittuzkas pashpa irittuzkas mamasa kuhstawane, nane usparuza Dios pa inintukin iznarau. Suane parit pinkih azpiztit. Mamaz pinkihkas azpiztit. Diosta piantuzpa mun sun pinkihta parit azi. Uskasa uzanazi. Sun pinkih iztawane, irittuzpa kal kiarit aizpa pinkihta iztawane, Diosne



irittas kuhsninnat kit irittuza mīmanat kit usparuza uspa kwail kiarit aizpa kainanara. <sup>13</sup> Katsa pi kwarit irittuzkas, wan chiwal an sukin irittuzkas, purazi. Diosne usparuzpa kal kiarit aizpa mīmanat kit usparuza uspa kwail kiarit aizpa kainanara. <sup>14</sup> Minpara sun irittuzne ĩn impaktukin ianazi, kwisha naizarĩnpa. ĩn impaktamtukin kihsturuzne sunkanain attishta ianazi, Diosta izamanpa. <sup>15</sup> Paiña mun chiyu pinkihta paritchiruzne, Dioskasa uztachiruzne, ĩn impaktukin kiakpĩntit azi.

## 21

### *Masas chiyukas masas pilkas*

<sup>1</sup> Kwiztane, suasne nane masas chiyukas masas pilkas iztau. An ñancha sara chiyukas, an ñancha sara pilkas, an ñancha sara pikas pinkularit. <sup>2</sup> Dios pipulura, masas Jerusalén pipulura, chiyuras, Dios uztas kihstĩmtu iztau. Ashampa paiña ampukas kasara kimtune, usne watsal pĩn kwamtu. An chiyuras pipulune sun ashampakanain kwisha watsal iztit. <sup>3</sup> Nane Dios uzmukin tĩta kwiantumikasha mirau. Ka kaizta: “Diosne awa purakin tuanazi. Awakasa uznazi. ‘An awane ap kwal i’ kiznazi. Diosne uspa Dios namnazi. <sup>4</sup> Suane Diosne wan tayalmu painlĩntĩnazi. Suane minminkas an iasachi. Minminkas an tayalasachi. Minminkas an azasachi. Suane an ishtu wachi. Mane wan an ñancha naizninmu pailit,” ka kizta.

<sup>5</sup> Uzmukin uztumikane ka kaizta: “Wan antikwa pintit akwa, nane wan chiwal masas sashinash,” kizta. Mamasa nawa kwinta kikane, nawa ka kaizish: “Na kaiztu aizpa pinkihta pari. Na kaiztu aizpa watcha i. Katmizna sun watcha pit nijkultain,” kizta.

<sup>6</sup> Mamasa ka kaizish: “Na kaizta aizpa wan pailtire. Wan sarachasmin, iztau. Wan pailtikane, nane mama uznash. Nakasa wan masamtu. Nakas wan painlĩntus. Nane kwazi kiltumikasha chiyuras kwazi kwinnash, pailta payukima uznapa. Kain kwinnash. <sup>7</sup> Anuppamtumikane na kin namtit aizpa piankam kit sapnazi. Nane paiña Dios namnash. Usne ap painkulkanain namnazi. <sup>8</sup> Na akwa ishkuratuzne, na kaizta aizpa nijkultuchiruzne, wan tuntu kwail kirittuzne, mamazta piantarittuzne, ampu mamaz ashampakasa pittittuzne, ashampa mamazpa ampukasa pittittuzne, mamaztuza tañu ki kamturuzne, awakana sararuza wakpuj waintaruzne, wan chiwal pirail apmuruzne, asufre ĩn aiztukin, ĩn impaktukin wan chiwal ianazi. Suane Diostas ianazi. Uspane nakasa tuamanazi.”

### *Masas Jerusalén pipulu*

<sup>9</sup> Suasne maza ángelta, siete ángeltuztas iztau. Sun siete ángeltuzne minpa siete wazta ilnam wintit aizpa pilita kiakpĩnta. Nawa parat kit ka kaizish: “Nakasa at. Nane nua ashampa kasara kin namtitmikasha, Pirikuwa ashampara annash,” kizta. <sup>10</sup> Na kainkizpamtuasmin, Diospa Izpulne nawa mira, katsa ĩnkal kwash izarakima. Suane nawa sinam Jerusalén pipulu Diostas, chiyuras kihstĩmtu anzish. <sup>11</sup> An pipulune kwisha watsal aizta, Dios uztas arit akwa. Jaspe muin ukkanain naztam aizta. Kai iztit. <sup>12</sup> An pipulune katsa kalpialkas, kwash kalpialkas salpĩnwal kintit. Doce ángeltuzne doce napmukin kunara. Doce Israel kwalpa mun, doce pijtakin parit. <sup>13</sup> Pān puzmura kalpial kutña pijta wa. Kalpial sur nilmalkas kutña pijta wa. Kalpial norte nilmalkas kutña pijta

wa. Pān payapmura kalpial kutña p̄jta wa. <sup>14</sup> An p̄pulu kalpialne doce katsa ukkasa sarit. Doce P̄rikuwa inintuzpa munne doce ukta parit.

<sup>15</sup> Nakasa paramtumikane, uru ti anizmu milta, p̄pulturakas, p̄jtaruzakas p̄pulu kalpialtuzakas anizna. <sup>16</sup> An p̄pulune ampara kawarain kalpial kintit wa. Yawa aizkas, yawa akskas sun kalpial kawarain anizta. Ángelne paiña ti aizmukasa p̄pultura anizta. Paas mil kilómetros, paas ciento kilómitroskasa anizta. Yawa aizkas, yawa akskas, yawa kwashkas kawarain anizta. <sup>17</sup> Uskas kalpialtakas anizta. Sesenta y cinco metros kwash aniztit. An ángelne ampuwa anizmukasa anizta.

<sup>18</sup> Salp̄inkintit kalpialne jaspe ukkasa sara. P̄pulune sinam uru aiztukanain iztit. Maizakanain aizta. <sup>19</sup> Kalpial samtasmin, akkwan tuntu muin ukkasa sara. An ñancha kwanam ukne jaspe munta. Mamaz kwizta kai pijtam ukne safiro munta. Mamaz kwizta pijtam tilkaya ukne ágata munta. Mamaz kwizta pijtam ukne esmeralda munta. <sup>20</sup> Mamaz kwizta putchãwazha ukne ónice munta. Mamaz kwizta kwanam ukne cornalina muntit. Mamaz kwizta naram ukne crisólito munta. Mamaz kwizta pijtam ukne berilo munta. Mamaz kwizta naram ukne topacio munta. Mamaz kwizta pijtamwazha ukne crisoprasa munta. Mamaz kwizta kai pijtam ukne jacinto munta. Minpa tilkayawazha ukne amatista munta. <sup>21</sup> Doce pijtane putchã ukkanain izarit. Maza maza pijtane putchã ukkasa sara. P̄pulu mine urukasa sara. P̄pulu mine maizakana aizta.

<sup>22</sup> Sun chiyukin iglesia wachi, au Anpatne sua uztu akwa. Au Diosne, chiwazha kishimtumikane, P̄rikukasa wan p̄pulukin uztu. Awane wan chiyukin Diosta wakpuj wainñamtu. <sup>23</sup> Sun p̄pulukinne p̄nkas, palapchakas aiznapa pashimtuchi, Dioskas P̄rikukas kai p̄nkanain aiztu akwa. <sup>24</sup> Wan sura uzturuzne an p̄puluwara chaanazi, sua kai aiztu akwa. Wan katsa inintuzne chiwazha pial mij aizpa muat kit sua chihkat kit “Dios kwisha wari” kizanazi. <sup>25</sup> An p̄pulukinne payuwara p̄jta sipmanazi. Sua amta wa chi. <sup>26</sup> Wan sura uztuzne chiwazha pial mij aizpakas, chiwazha watsal iztit mij aizpa muat kit sua chihkanazi. <sup>27</sup> Chiwazha kwailne an p̄pultura nappamanazi. Chiwazha kwail ki-amtuzkas, p̄rail paramtuzkas, mizurainkas sua nappamanazi. Uspa mun chiyu p̄nkihta parit mijtuzmin chiyura nappat kit uzashina.

## 22

<sup>1</sup> Sun ángelne nawa maza sinam pi anzish. Sun pine Dios uz mukiskas, P̄riku uz mukiskas puztu. Sun naztam pine awaruza uzninnamtu. <sup>2</sup> P̄pulu paizkakin kwisha katsa mi tu. Mi paizkakin katsa pi wa. Pimamin akkwan tine kunkularit, awaruza uzninnanapa. Mish aizpa sun tiruzne pippa waamtu. Maza añorain doce pijikima waamtu. Ti kihkasa pih samtu, wan sura uzturuza wat paanapa. <sup>3</sup> Sua chinkas kwail wanmalsachi. Dioskas P̄rikukas sua uzpailnazi. Paiña kiwaintuzne ussa kiwainanazi. <sup>4</sup> Uspane paiña matsih izanazi. Usne paiña mun uspa kinijkin parananazi. <sup>5</sup> Suane amta wachi. Impilkas p̄nkas wenamtuchi, Anpat Dios sua wanta kai aizninnamtu akwa. Suntuzne wan payukima ininanazi.

*Jesucristo anpain i*

<sup>6</sup> Ángelne nawa ka kaizzish: “Na kaiztu aizpa watcha i, u nijkulanapa. Anpat Diosne paiña ángelta ininta, Dios pit kainamtuza parananapa, paiña kiwaintuz chiwazha kirimtu aizpa piankamanapa.”

<sup>7</sup> Cristone ka kaizta:

“Nane anpain ish. An ñancha pit kaiztu aizpa mĩmturuzne, an pit pinkihta parit aizpa mĩmturuzne, watsal kularĩnazi.”

<sup>8</sup> Nane Juan mun ish. An pinkihta parit aizpa wan iz kit mirau. Wan iztawane, wan mirawane, nane ángel mittikin palsum kit ussa wakpuj waintau. <sup>9</sup> Suasne nawa ka kaizzish: “Sunkana kimun. Nakas nukain Dios kiwainmumika ish. Up añaruzkas, Dios pit an ñancha kainnamturuzkas, an pinkihta parit aizpa mĩmturuzkas, Dios kiwainmuruz mai. Diostain wakpuj wain kit paikwatpamakpas,” ka kizzish.

<sup>10</sup> Mamasa kaizzish: “An pit pinkihta parit aizpa, an pit ñancha kaiztit aizpa puintit mijmun. Wan an pinkihta parit aizpa masanapain. <sup>11</sup> Kwail kintuzne mama kwail kiarĩnazi. Sinam chiruzne, kwail mintuzne, mama kwail kishiarĩnazi. Wat kishimturuzne mama wat kishiarĩnazi. Diosta mishimturuzne mama Diosta nijkularĩnazi,” kizzish.

<sup>12</sup> Mamasa Cristone ka kaizzish:

“Mamasa azain anash. Na amtu payura kwail kinturuzakas wat kinturuzakas uspa kiarit akwa chiwazha milananash. <sup>13</sup> Ñamin uztau. Minpa payukima uznash. Nane an ñanchamika ish. Nakas minpamika ish. Nane wan masamtus. Nakas wan pailnintus.

<sup>14</sup> Uspa kwail kiarit aizpa sinam kultituzne watsal kulanazi. Uspane putchã pĩn pattitkana sinam namanazi. Uspane sun pipulura nappat kit uzanazi, an pipulu ti pippa waritta kuanapa. <sup>15</sup> Kwisha kwail kintuzkas, tañu kinturuzkas, mamazpa ampukasa pitturuzkas, mamazpa ashampakasa pitturuzkas, mamazta piantamturuzkas, awakana saritta wakpuj wainmuruzkas, wan pirail kaizmuruzkas, an pipulu pianamain nukkularĩnazi.

<sup>16</sup> Nane Jesús mun ish. Ap ángelta wan nijkulturuza ininnara, na kaiztit aizpa piankamanapa. Katsa mikwa Davidne ap pampa i. Katsa kimane palapcha kwiztain cham. Nane katsa kima aйтukanain ish,” kizta.

<sup>17</sup> Dios Sinam Izpulkas, Pirikuwa ashampakas “Arain” kiznara. An pit mĩmturuzakas “Arain” kiznara. Kwazi kilturuzne atpa, an kwazi kuanapa, Dioskasa uzanapa. Kain kwintu.

<sup>18</sup> Nane Dios an pit pinkihta parit aizpa mĩmturuza kurunanash. Watsal nijkul kit iztain. Minpazha chiwazha an Dios pinkihta wiantane, Diosne suntuza an pinkihta kwail parit aizpa taizninnanazi. <sup>19</sup> Diosne Cristora nijkulturuza mun chiyu pinkihta parit. Minpazha chiwazha an Dios pinkihta parit aizpa ukkarane, Diosne paiña mun pinkihtas kwiznazi, Diospa pipulura uzmanpa.

<sup>20</sup> Sun pit kaiztumikane wanta kainanamtu: “Mamin anash.”

Sunkana kinazi. “Anpat Jesús, nu anka.”

<sup>21</sup> Nane Diosta paikumtus, Jesucristo uruza kiwainanapa.

Pailti.